MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 04519 3422

E. REYER

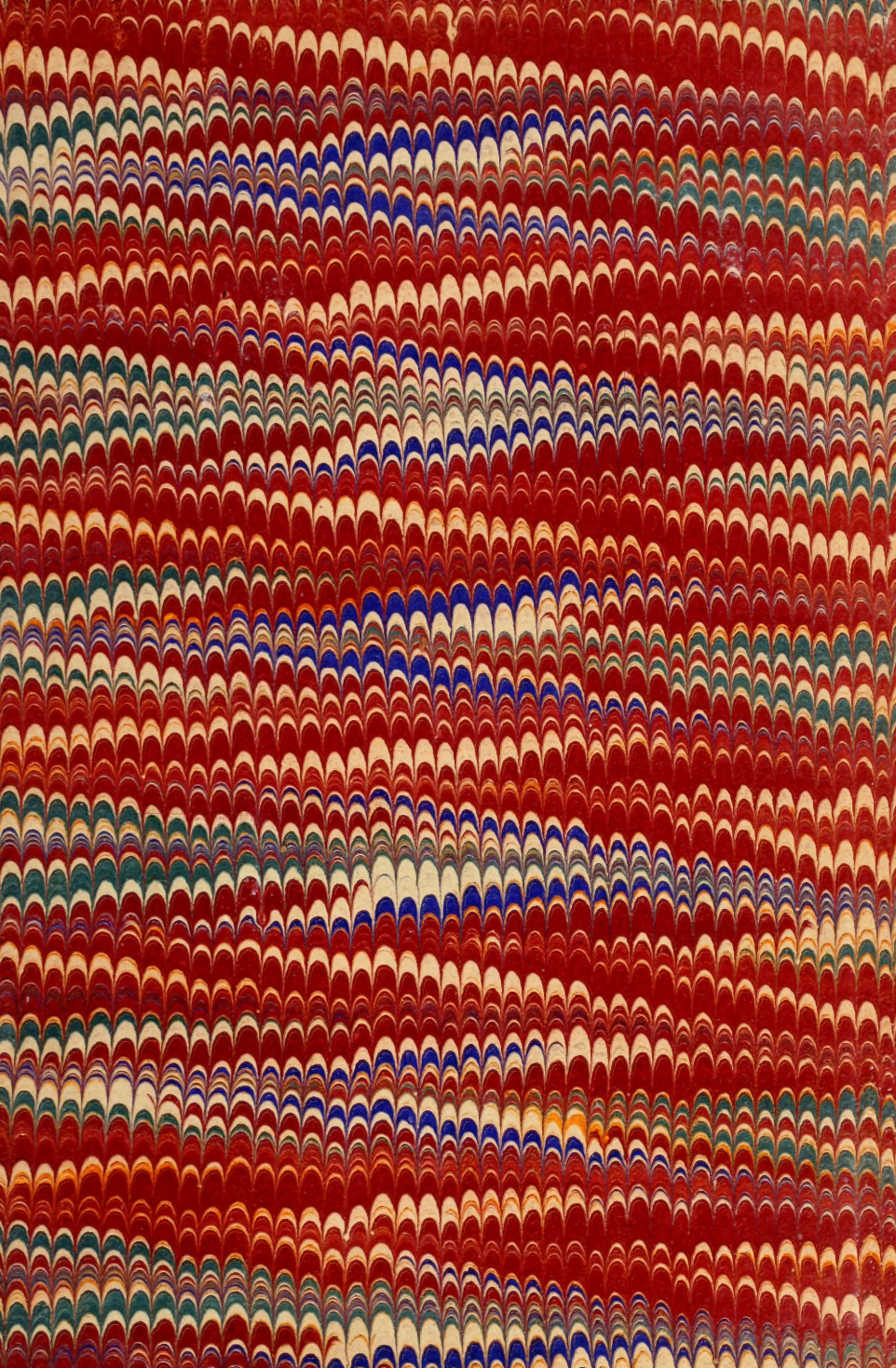
SIGURD

UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY

presented to the
Edward Johnson Memorial Library

by

MRS. DOUGLAS HENDERSON



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

http://www.archive.org/details/sigurdopraen4a00reye

OPÉRA EN 4 ACTES

ET 9 TABLEAUX

de MM

CAMILLE DU LOCLE & ALFRED BLAU

MUSIQUE DE

E. REYER

Partition pour Chant & Piano

Réduite par PAUL VIDAL.

Prix: 20 f. **net.**

Paris, AU MÉNESTREL 2bis Rue Vivienne, HEUGEL & Cie. Editeurs

Tous Droits de Reproduction de Traduction et de Représentation réservés

AU MÉNESTREL
2 BIS R. Vivienne
HEUGEL & Cie

770225

M
1503
R457S5

SIGURD

OPÉRA

EN QUATRE ACTES ET NEUF TABLEAUX.

Représenté pour la première fois à Bruxelles sur le théâtre de la Monnaie le 7 Janvier 1884

Direction de MM. STOUMON et CALABRÉSI.

Représenté à Paris, à l'Académie Nationale de Musique le 12 Juin 1885.

Direction de MM. RITT et GAILHARD.

PERSONNAGES	DISTRIBUTION			
	BRUXELLES		PARIS	
SIGURD, héros Franc	MM	JOURDAIN.	MM	SELLIER.
GUNTHER, roi des Burgondes		DEVRIÈS.		LASSALLE.
HAGEN, guerrier, compagnon de Gunther		GRESSE.		GRESSE.
UN PRÊTRE D'ODIN		RENAUD.		BÉRARDI.
UN BARDE		***		***
RUDIGER		BOUSSA.		LAMBERT.
IRNFRID (Envoyés d'Attila.)		GOFFOEL.		VOULET.
HAWART (Envoyés d'Attila.)		MANSUÈDE.		GIRARD.
RAMUNG (Envoyés d'Attila.)		STALPORT.		CRÉPAUX.
BRUNEHILD, Valkyrie chassée du ciel	Mmes	CARON.	Mmes	CARON.
HILDA, sœur de Gunther		BOSMAN.		BOSMAN.
UTA nourrice d'Hilda		DESCHAMPS.		RICHARD.

GUERRIERS BURGONDES, PEUPLE BURGONDE, PEUPLE ISLANDAIS, PRÊTRES, FEMMES DES GUERRIERS BURGONDES, SERVANTES DE LA REINE ET D'HILDA, VALETS, Etc., Etc.

BALLETS

réglés par M. L. MÉRANTE:

AU DEUXIÈME ACTE

Les trois Nornes, Valkyries, Nixes, Elfes, Kobolds.

AU TROISIÈME ACTE

Guerriers et Femmes,

APOTHEOSE

Le Paradis d'Odin

Mise en scène de M. A. LAPISSIDA.

Pour traiter de la location de la partition et des parties d'orchestre s'adresser à Mrs HEUGEL et Cie Édrs à Paris, 2bis rue Vivienne (AU MÉNESTREL) seuls propriétaires pour tous pays.

H. et Cie 7150.

TABLE

ACTE I

			Pages.
OUVERTURE		(Orchestre)	1
Scène I.	INTRODUCTION ET CHŒUR	*Brodons des étendards*	21
	UTA	*Toujours songeuse et pâle, Hilda*	31
	HILDA	*Ma mère, un songe malgré moi me glace!*	34
		J'aime! Et j'aime sans espérance	41
Scène II.	UTA	*Je savais tout! J'avais lu dans ton cœur*	55
Scène III.	ENTRÉE DU ROI ET DE SA SUITE	(Orchestre)	63
	CHŒUR	*Quand on court depuis le matin!*	65
	GUNTHER	*Emplissez ma coupe profonde!*	69
		Barde, prends ta harpe sonore!	76
	LE BARDE	*Odin! Dieu farouche et sévère!*	83
Scène IV.	CHŒUR	*Salut! Salut à la plus belle!*	104
Scène V.	ENTRÉE DE SIGURD	*Prince du Rhin, au pays de mon père!*	120
	ENSEMBLE	*Sigurd! Le héros invincible!*	126
	GUNTHER	*O fils de Sigemon! Sigurd!*	131
	SIGURD, GUNTHER	*Nous nous promettons devant vous*	136
	SIGURD	*Dieux! Quel trouble s'empare de mon cœur!*	154

ACTE II

PREMIER TABLEAU

Scène I.	CHŒUR DES PRÊTRES	*Dieux terribles!*	170
	LE GRAND-PRÊTRE	*Et toi, Freïa, déesse de l'amour!*	174
Scène II	SIGURD, GUNTHER, HAGEN	*O Brunehild, ô vierge armée!*	185
	LE GRAND-PRÊTRE, LES CHŒURS	*Tremblez!.. Les esprits invisibles*	189
		Réveille-toi Vobald alerte	196
		Un seul de Brunehild rompra l'enchantement	204
Scène III	GUNTHER	*Lequel de nous va tenter l'aventure?*	215
	SIGURD	*Moi!.. J'ai gardé mon âme ingénue*	217
	HAGEN, CHŒUR (dans la coulisse)	*Déjà descend vers nous la blanche théorie!*	221
Scène IV.	LE GRAND-PRÊTRE	*Prends ce cor sacré*	226
Scène V.	SIGURD	*Le bruit des chants s'éteint dans la forêt immense*	233
		Hilda! vierge au pâle sourire!	236
Scène VI.	SIGURD, NORNES, VALKYRIES, KOBOLDS	*Pourquoi vos yeux sont-ils remplis de larmes?*	241
Scène VII.	LES MÊMES, NIXES, ELFES	*DANSES* (Orchestre)	250

DEUXIEME TABLEAU

Scène I.	SIGURD	*La voilà! C'est elle!*	265
	BRUNEHILD	*Salut! Splendeur du jour!*	267
		O mon sauveur silencieux!	272
		La Walkyrie est ta conquête!	

ACTE III

PREMIER TABLEAU

Scène I.	CHŒUR INVISIBLE	*A la voix des esprits de l'air*	283
Scène II.	GUNTHER	*Suis-je donc le jouet d'un rêve?*	288
	SIGURD	*Oui, Sigurd est vainqueur!*	292
		Sous ces ombrages frais	293

Scène III. GUNTHER ..... *La voilà donc la Déesse endormie!* 296
CHŒUR INVISIBLE ..... *Notre tâche est remplie!* 298
BRUNEHILD ..... *Où me conduit ma destinée?* 299
GUNTHER ..... *Les bords que vous foulez* 300
BRUNEHILD, GUNTHER ..... *Vêtu de fer..., le visière baissée* 304
GUNTHER ..... *Je suis Gunther, roi des Burgondes!* 308
BRUNEHILD ..... *Echangeons nos serments* 311
GUNTHER ..... *O Brunehild, jamais vierge plus désirée* 312
Scène IV. HILDA ..... *Il m'aime! ô ma mère!* 320

DEUXIÈME TABLEAU

Scène V. CHŒUR ..... *Les premiers feux du matin* 328
Scène VI. HAGEN, CHŒUR ..... *Au nom du roi Gunther* 338
Semons ces bords de joncs et de rameaux fleuris! 340
Scène VII. HILDA ..... *Mes sœurs, Brunehild va paraître!* 344
ENTRÉE DE BRUNEHILD, CHŒUR. *Soyez la bienvenue ici* 348
DIVERTISSEMENT. PAS GUERRIER. (Orchestre) 360
Scène VIII. SIGURD ..... *Roi Gunther, digne fils des héros!* 369
ENSEMBLE ..... *Frappons les airs joyeux!* 378
UTA ..... *Ah! je lis dans les cœurs!* 379

ACTE IV

Scène I. CHŒUR DE FEMMES ..... *Emplissons nos urnes profondes* 386
Que notre tâche est légère! 394
Scène II. BRUNEHILD ..... *Mes filles, menez-y ci vers cette source pure* 398
O palais radieux! 405
Scène III. HILDA ..... *Jeune reine, ma sœur,* 421
Chasse ta farouche tristesse! 422
Oui!, pour qu'enfin toute espérance 427
BRUNEHILD ..... *Le héros que les Dieux ont choisi pour mon maître!* 427
Brunehild encor vierge et pure 430
BRUNEHILD, HILDA ..... *Sigurd m'aime!* 438
Scène IV. CHŒUR ..... [illegible] 447
Scène V. HILDA, GUNTHER, HAGEN ..... *Ah! frappe, frappe mon frère!* 449
Scène VI. GUNTHER ..... [illegible] 450
HAGEN ..... *Ce n'est pas toi qui dois mourir!* 451
Scène VII. SIGURD ..... *Un souvenir poignant, dans mon âme troublée* 460
Scène VIII. BRUNEHILD ..... *Sigurd! tes yeux dans leur clémence!* 463
Prends ces fleurs de verveine! 467
SIGURD, BRUNEHILD ..... *Avec ces fleurs que l'eau traîne en courant* 468
SIGURD ..... [illegible] 472
BRUNEHILD, SIGURD ..... *Oublions les maux souffrerts!* 477
Scène IX. BRUNEHILD ..... [illegible] 481
Comme un loup altéré de sang 482
HILDA ..... *Il faut que de le voir au bras de ma rivale!* 485
CHŒUR ..... *O douleur! O colère!* 492
SIGURD ..... *Portez-moi, compagnons!* 493
HILDA ..... *Frappe! Que de tes mains* 497
CHŒUR FINAL ..... [illegible] 500

SIGURD

OPÉRA EN QUATRE ACTES ET NEUF TABLEAUX.

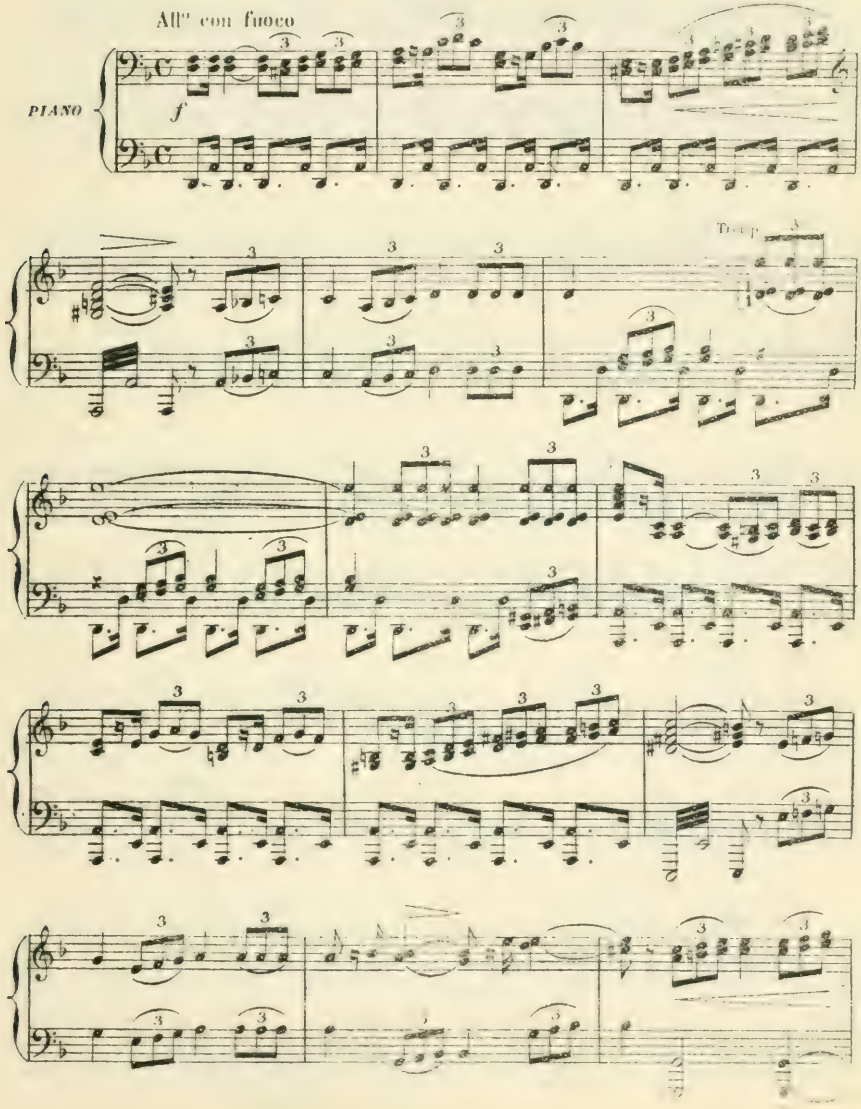
Poème de

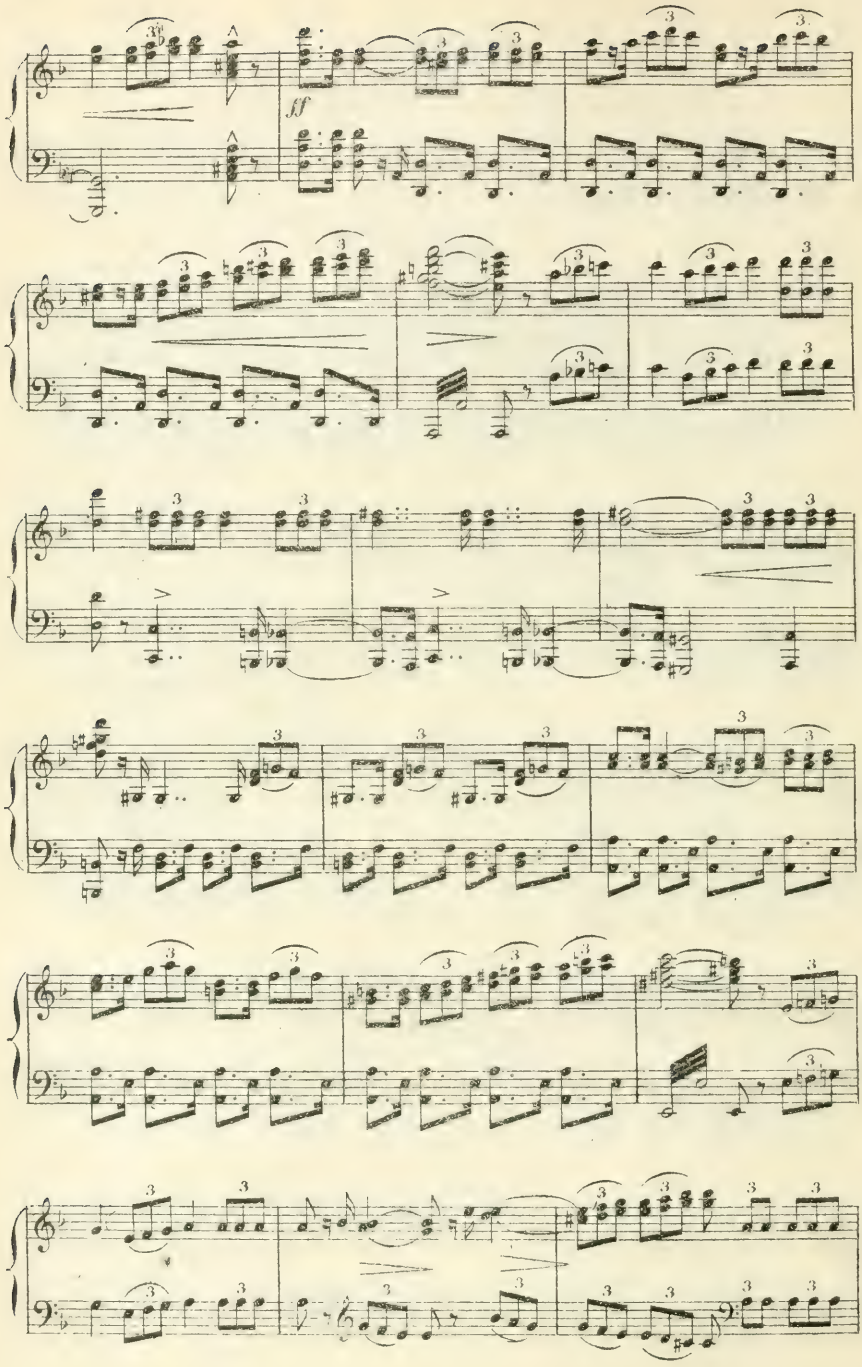
C. DU LOCLE et **A. BLAU.**

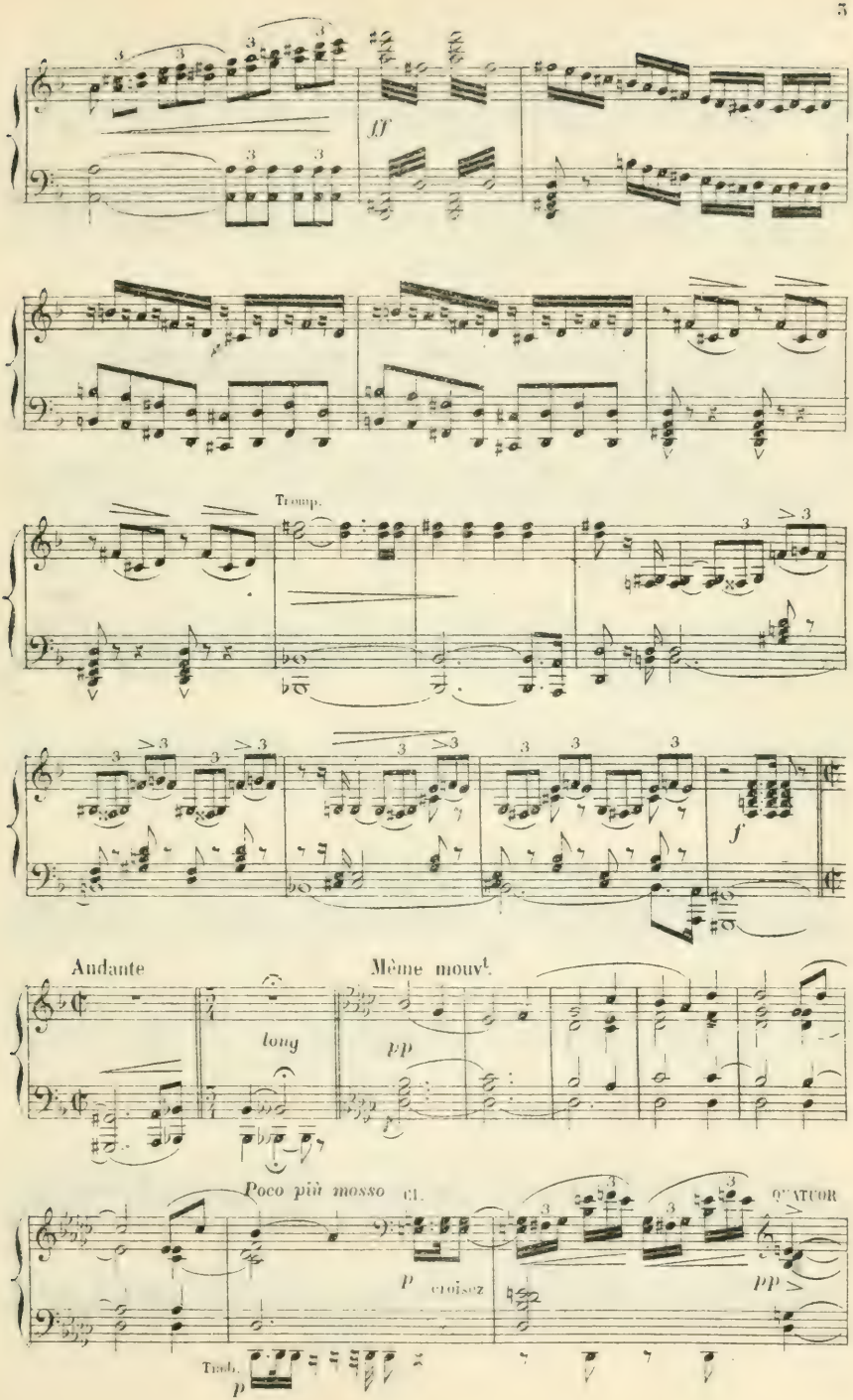
Musique de

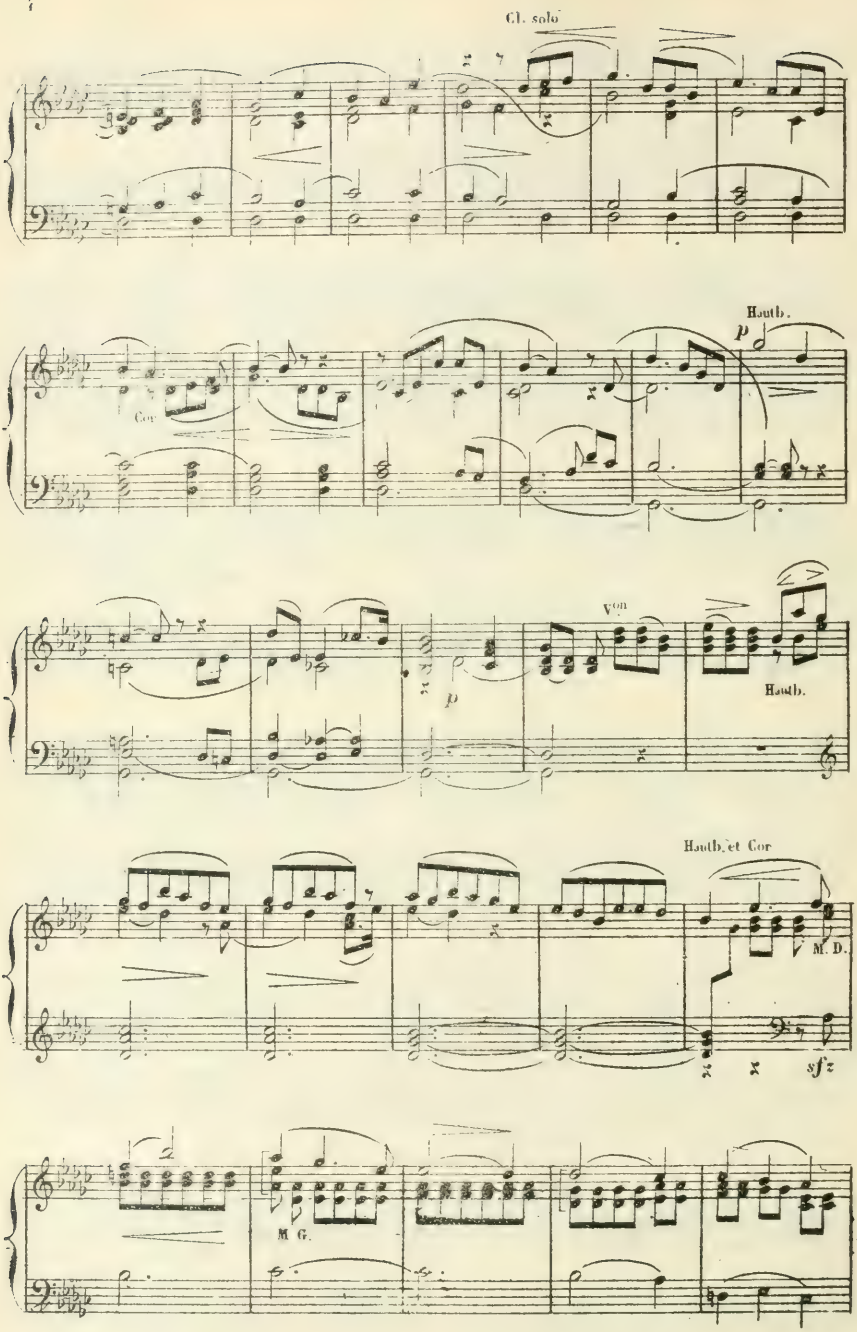
E. REYER.

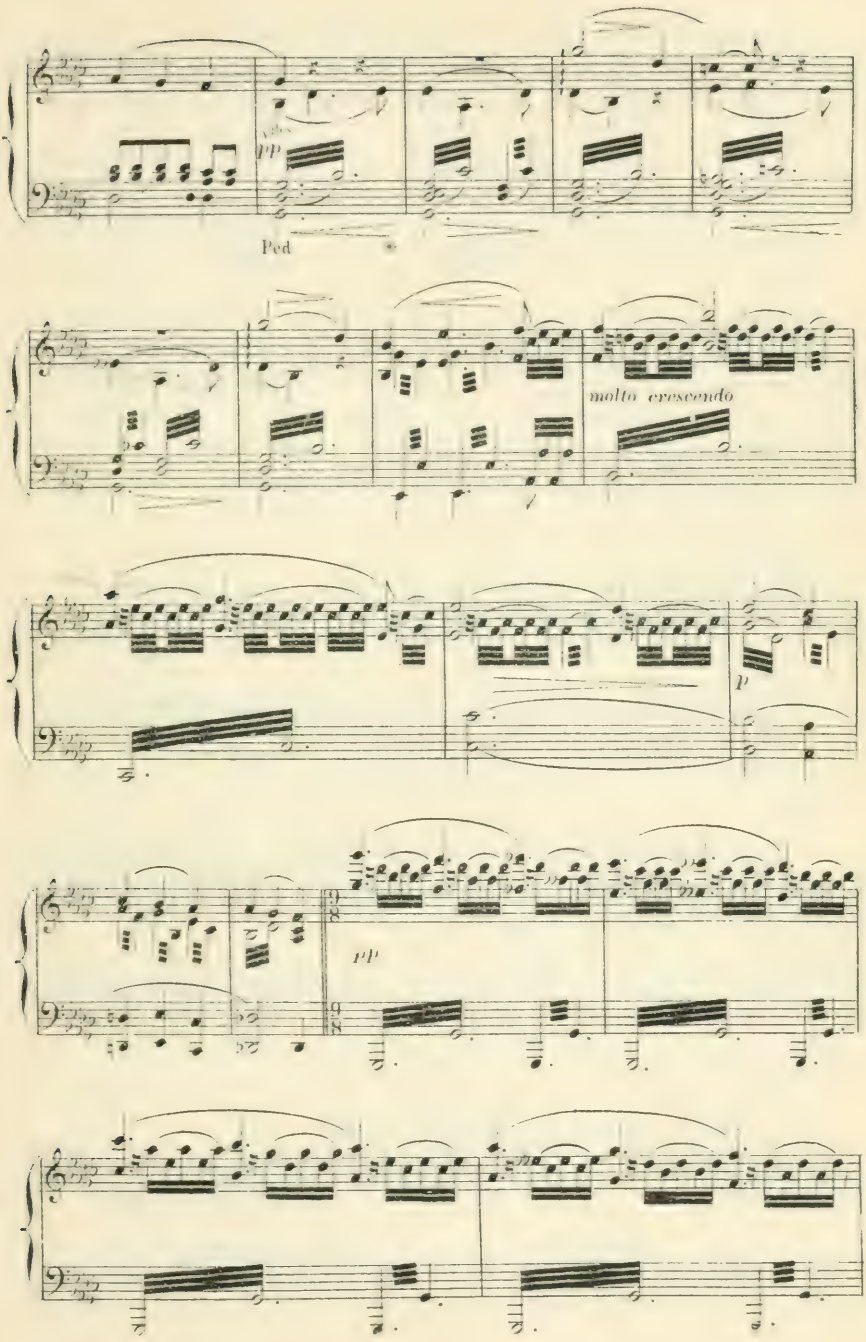
OUVERTURE

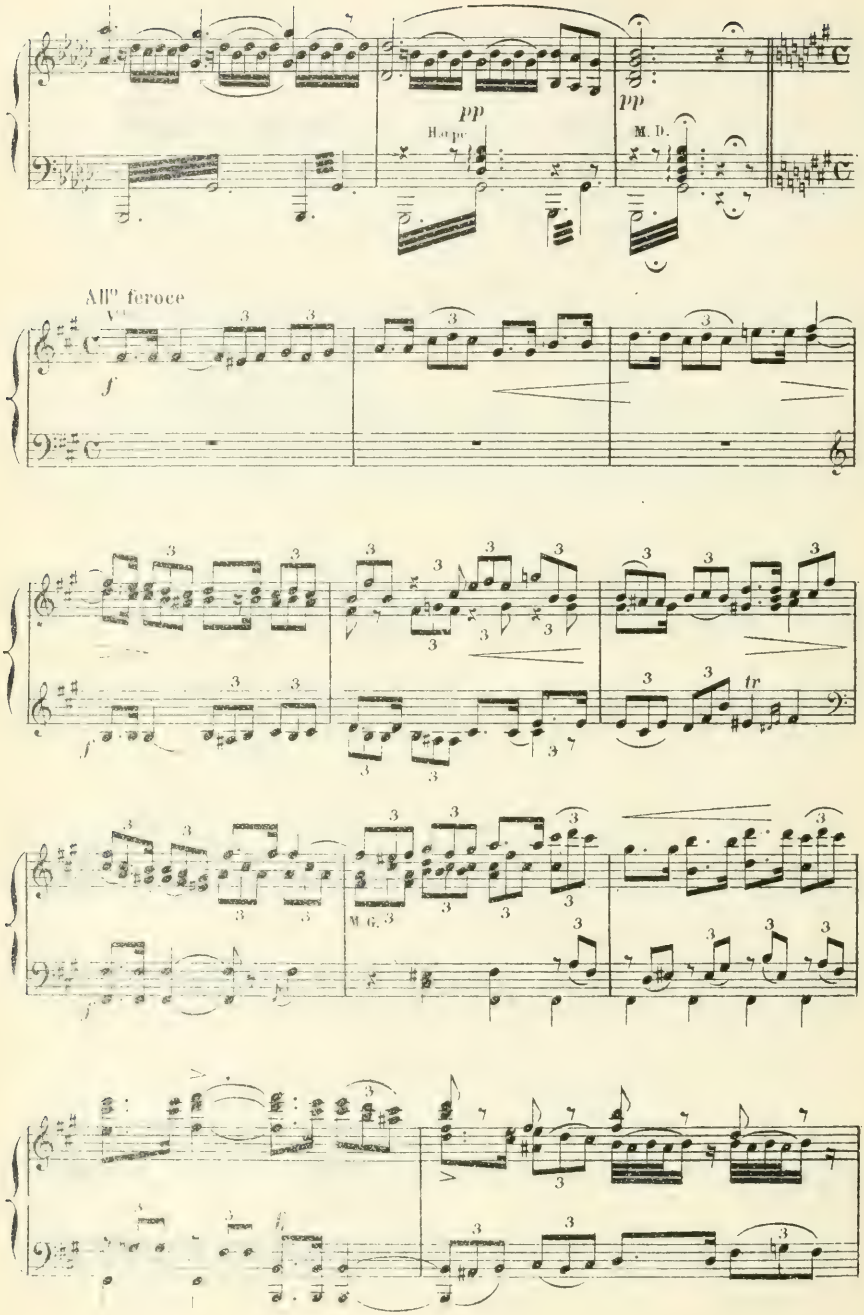


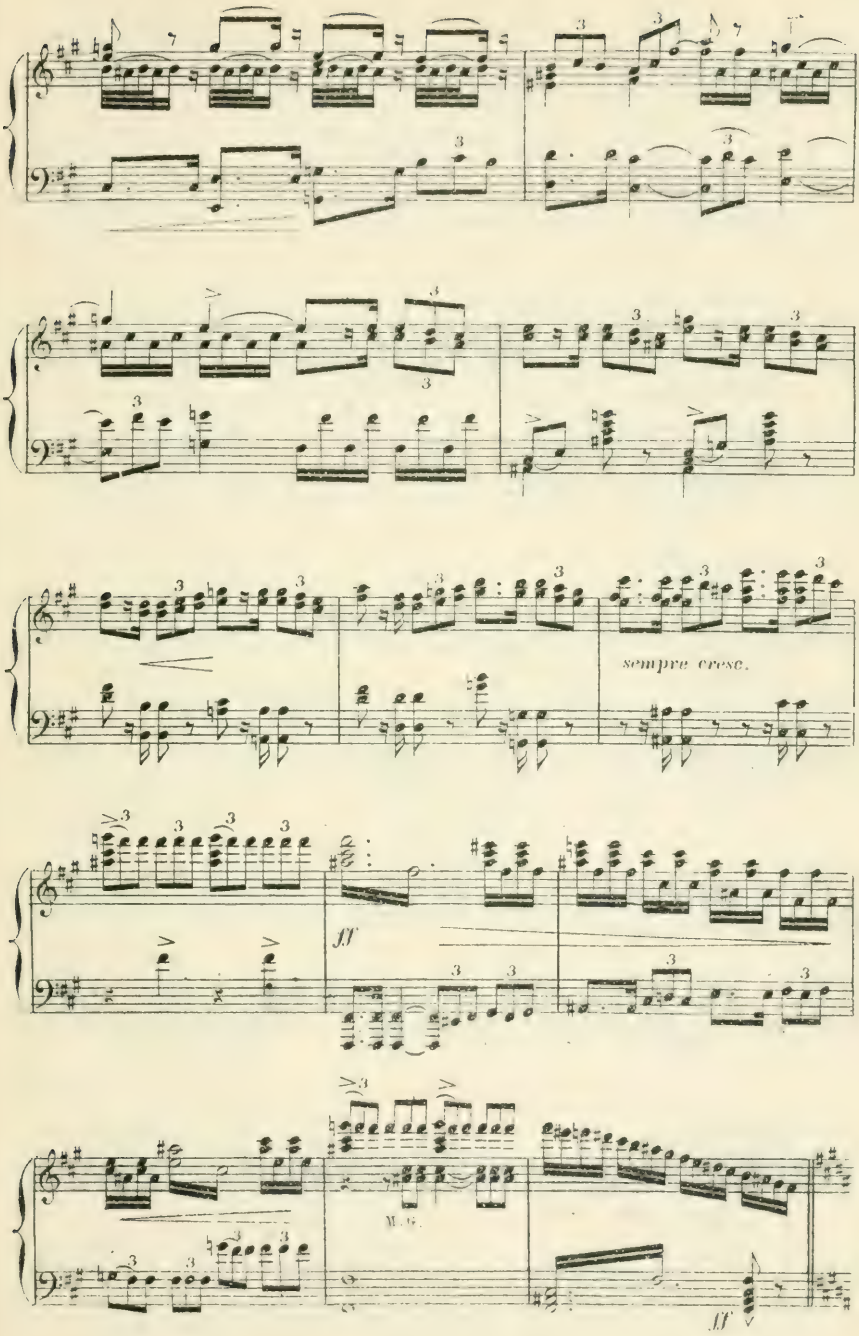

ff

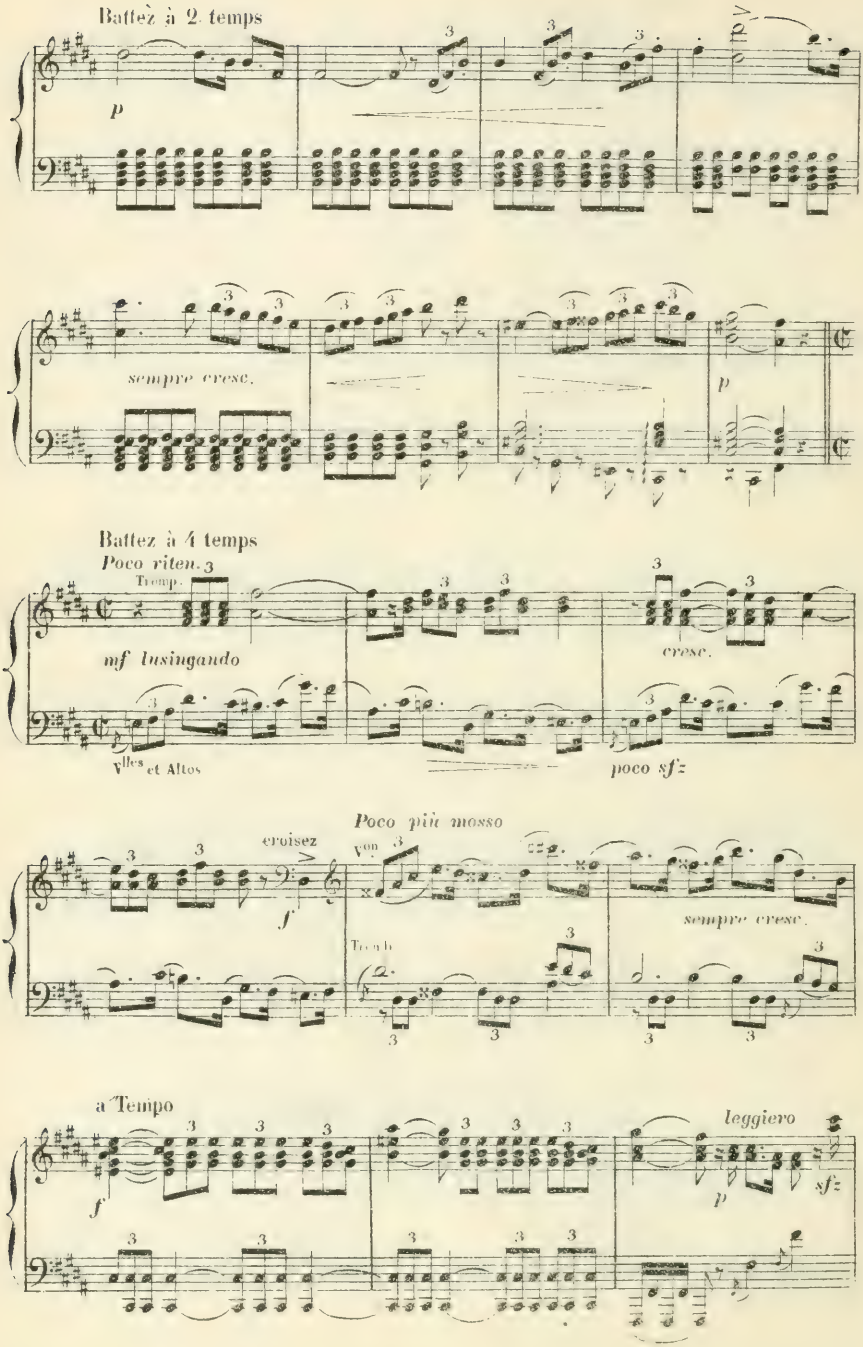

ff
Tromp.
f
Andante
Même mouvt.
long
pp
f
Poco più mosso
cl.
p
croisez
QUATUOR
pp
Timb.
p

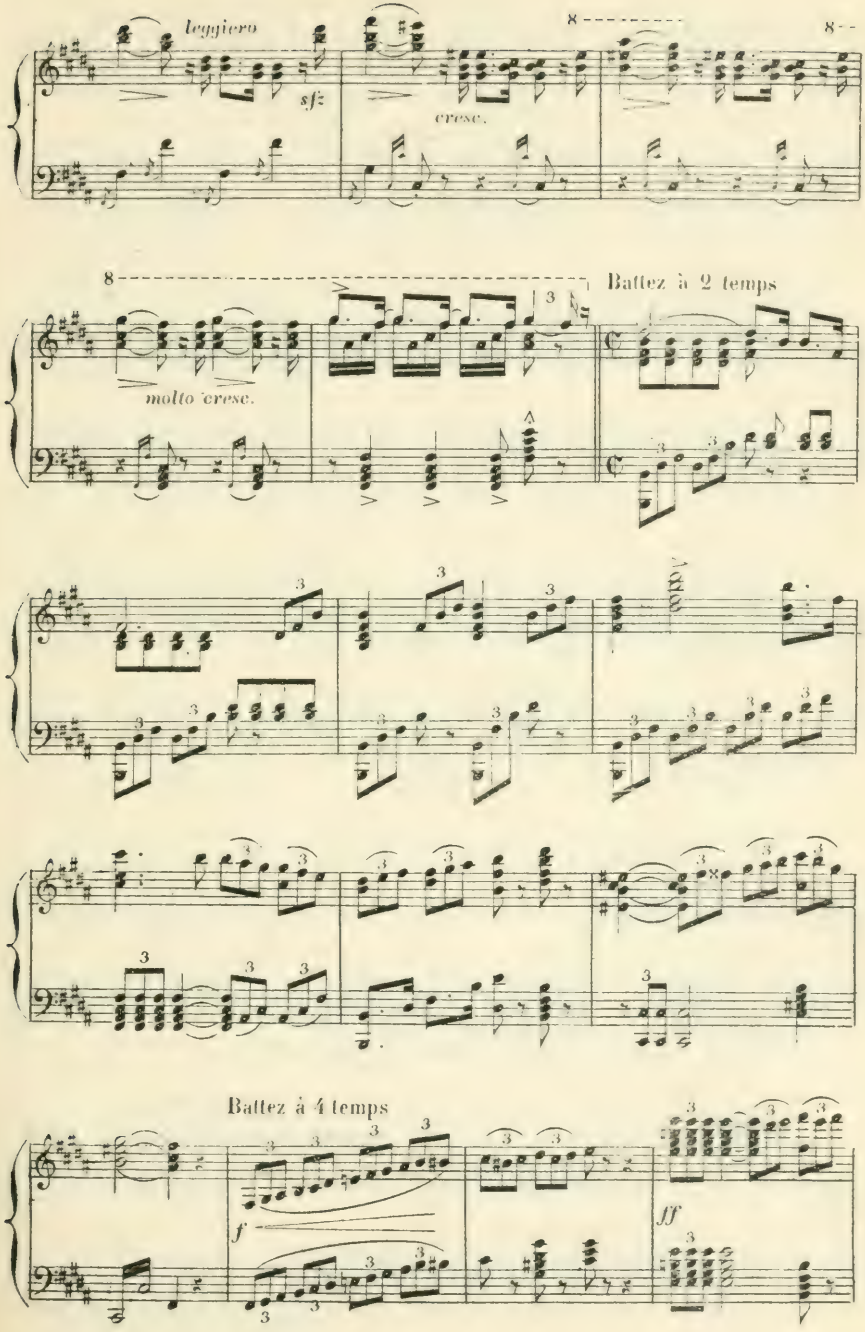

Cl. solo
Hautb.
p
Cor.
V^on
p
Hautb.
Hautb. et Cor
M. D.
sfz
M. G.

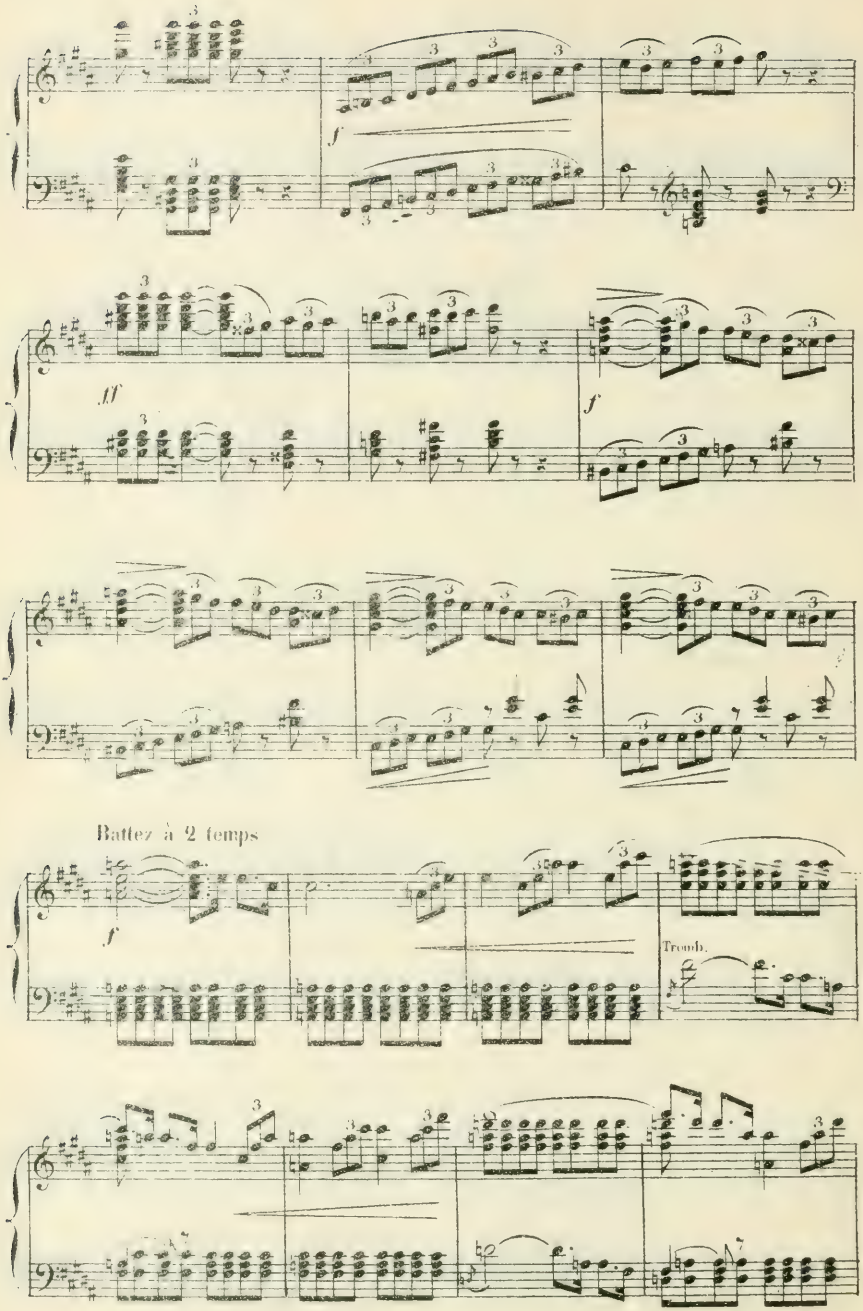

pp
Ped
molto cresc.endo
p
pp

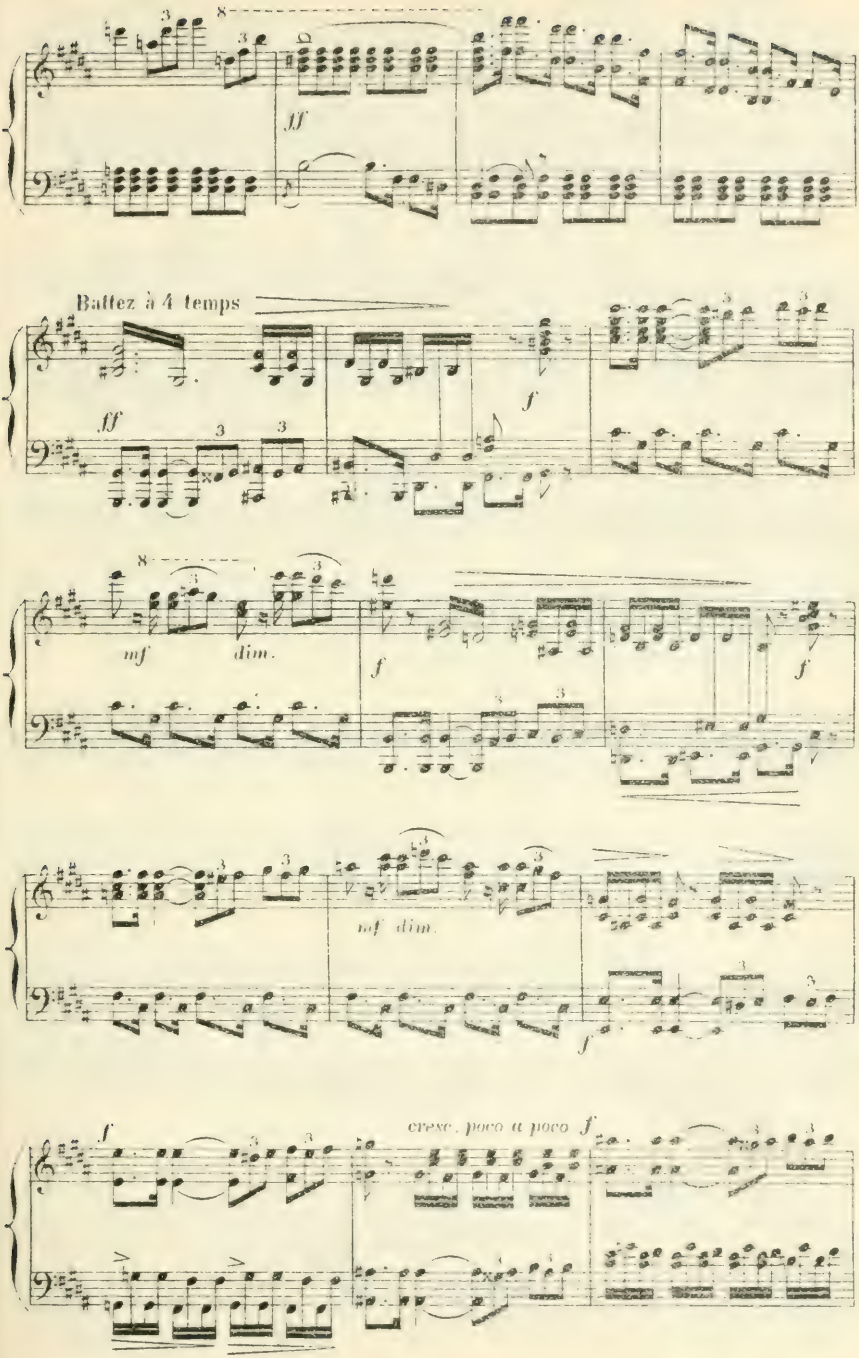

pp
Harpe
pp
M. D.
All° feroce
f
M. G.
tr

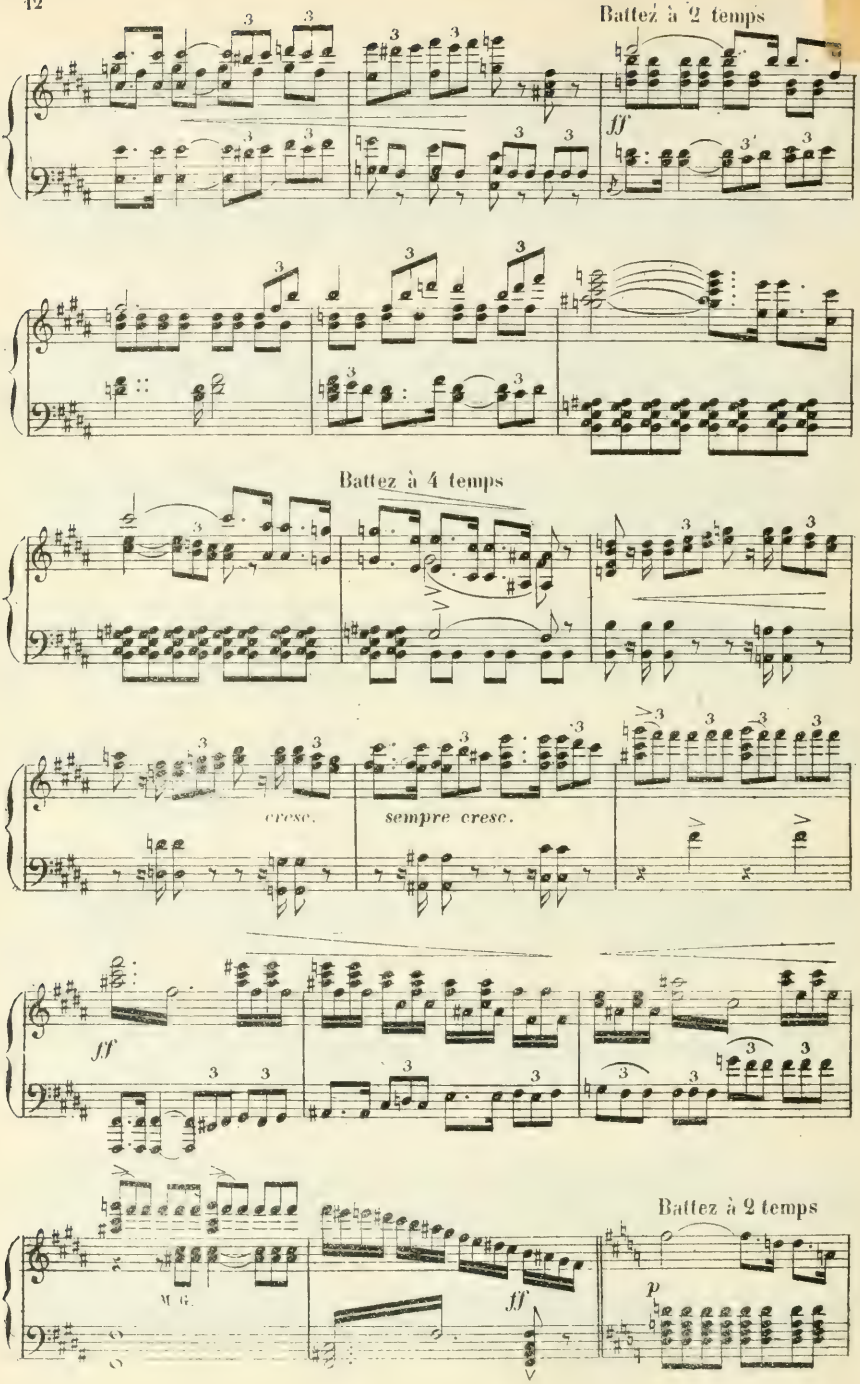

sempre cresc.
ff
M. S.
ff

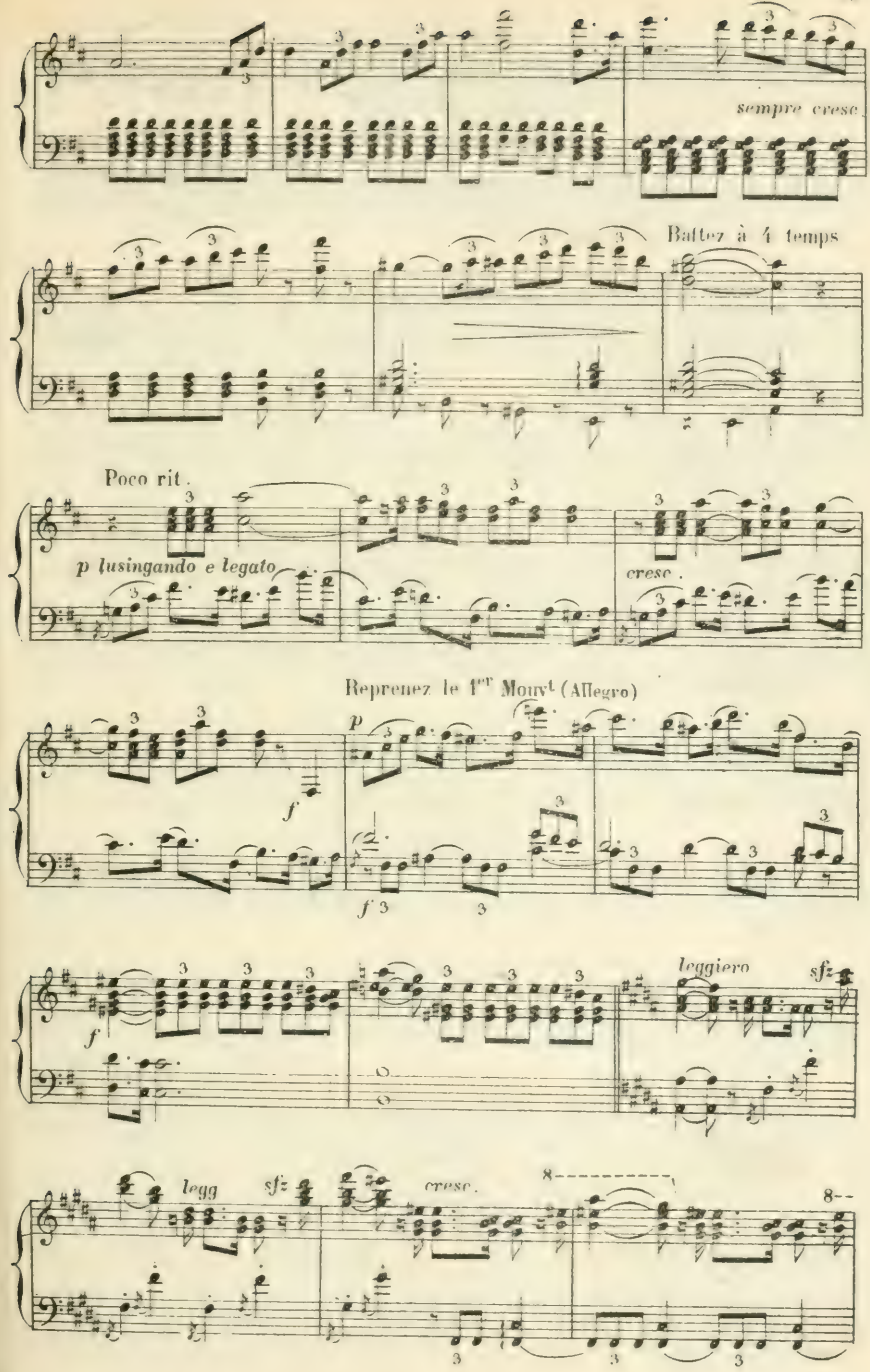

Battez à 2 temps
p
sempre cresc.
p
Battez à 4 temps
Poco riten.
Tromp.
mf lusingando
cresc.
Vlles et Altos
poco sf=
Poco più mosso
croisez
f
Von
sempre cresc.
Tromb
a Tempo
f
leggiero
p
sf=

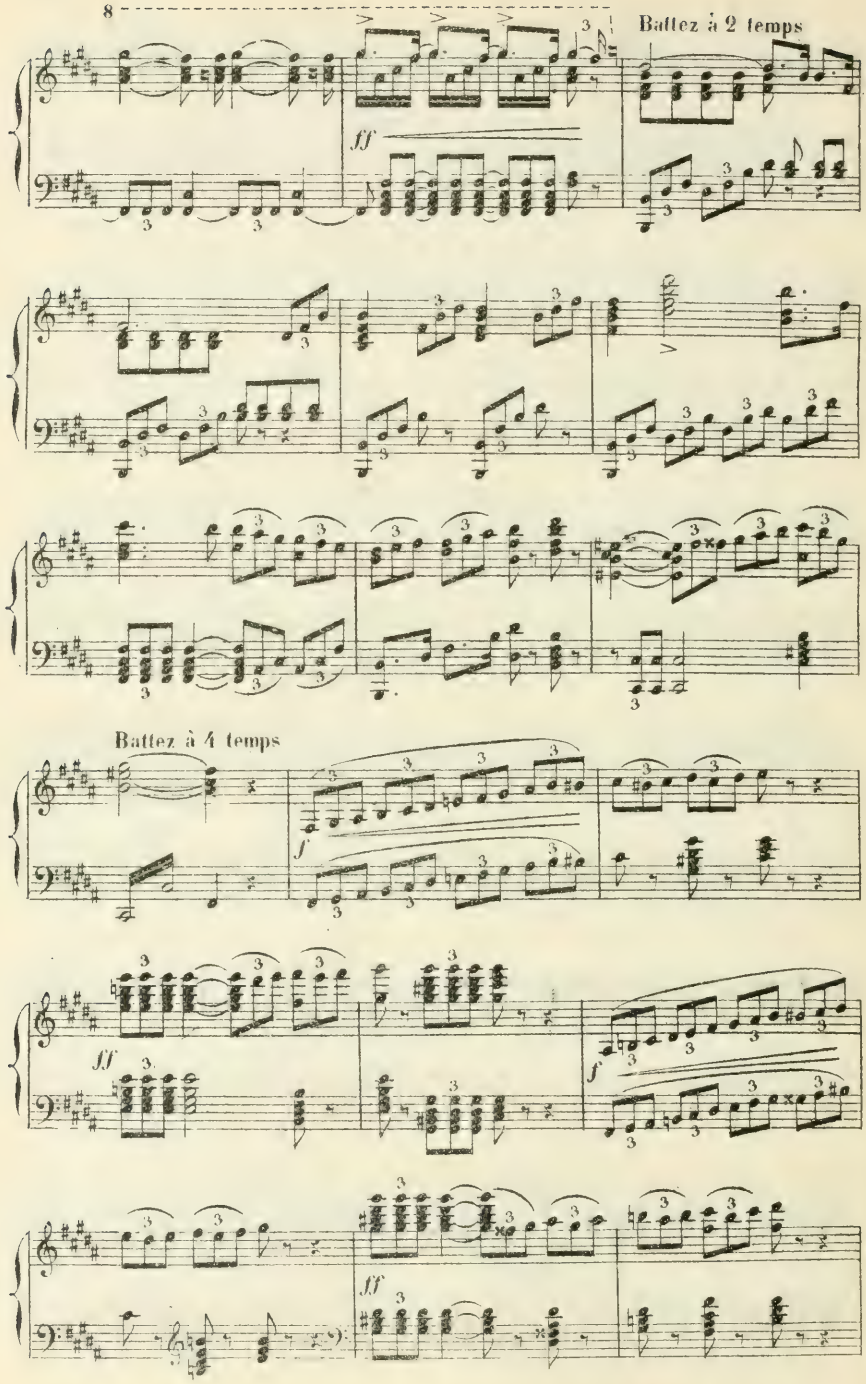

leggiero
sf
cresc.
8
molto cresc.
Battez à 2 temps
Battez à 4 temps
f
ff

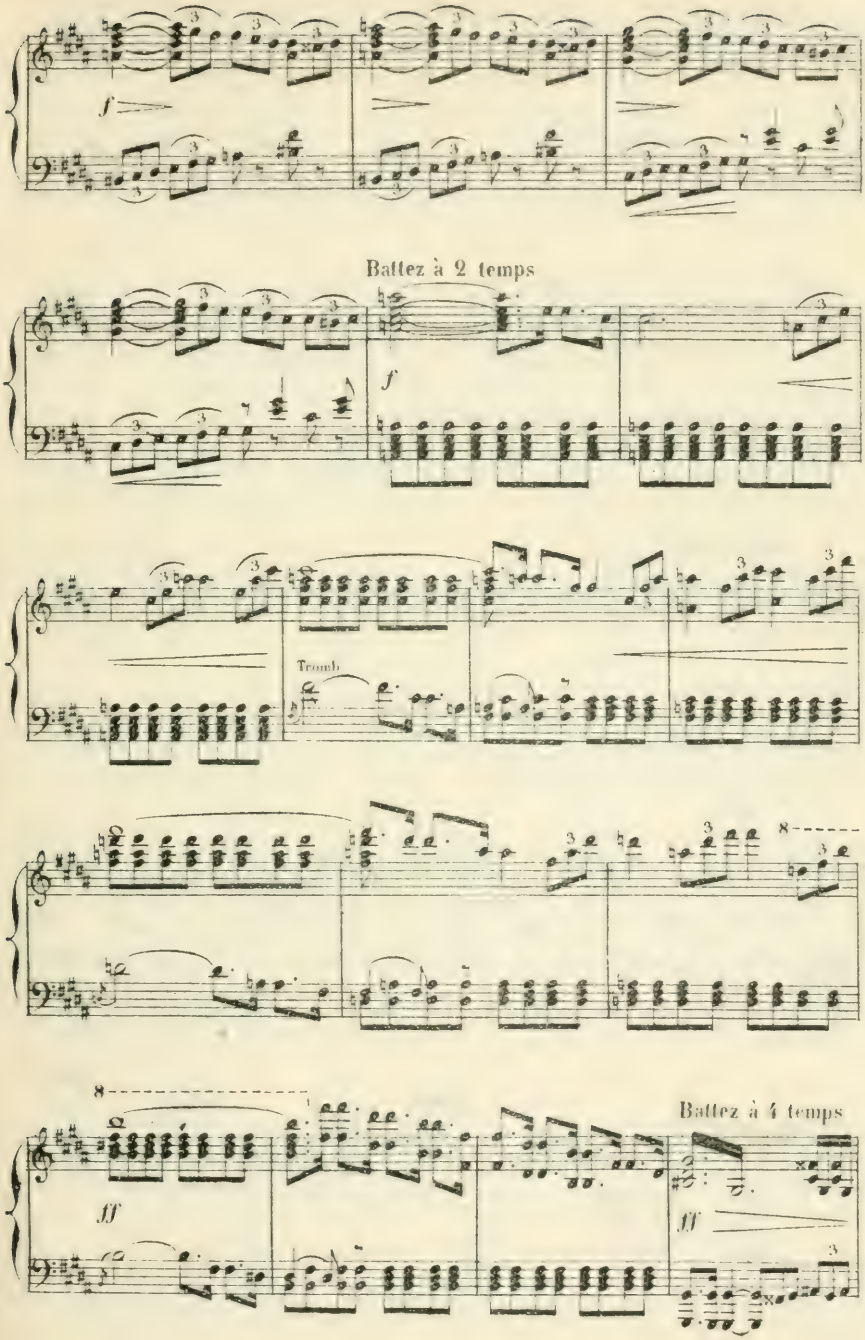

f
ff
f
Battez à 2 temps
f
Trouh.

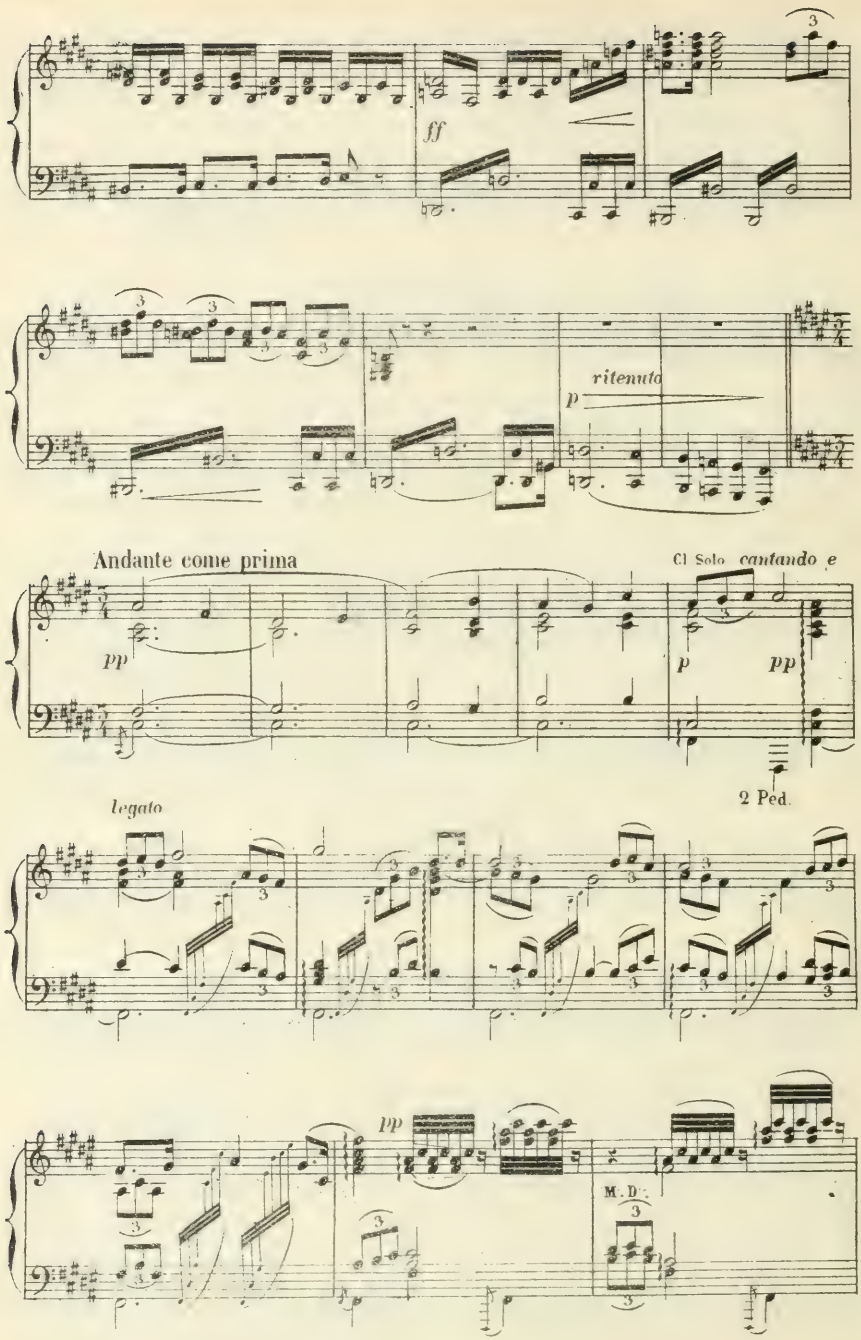

8
ff
Battez à 4 temps
ff
f
mf
dim.
f
f
mf dim.
f
f
cresc. poco a poco f

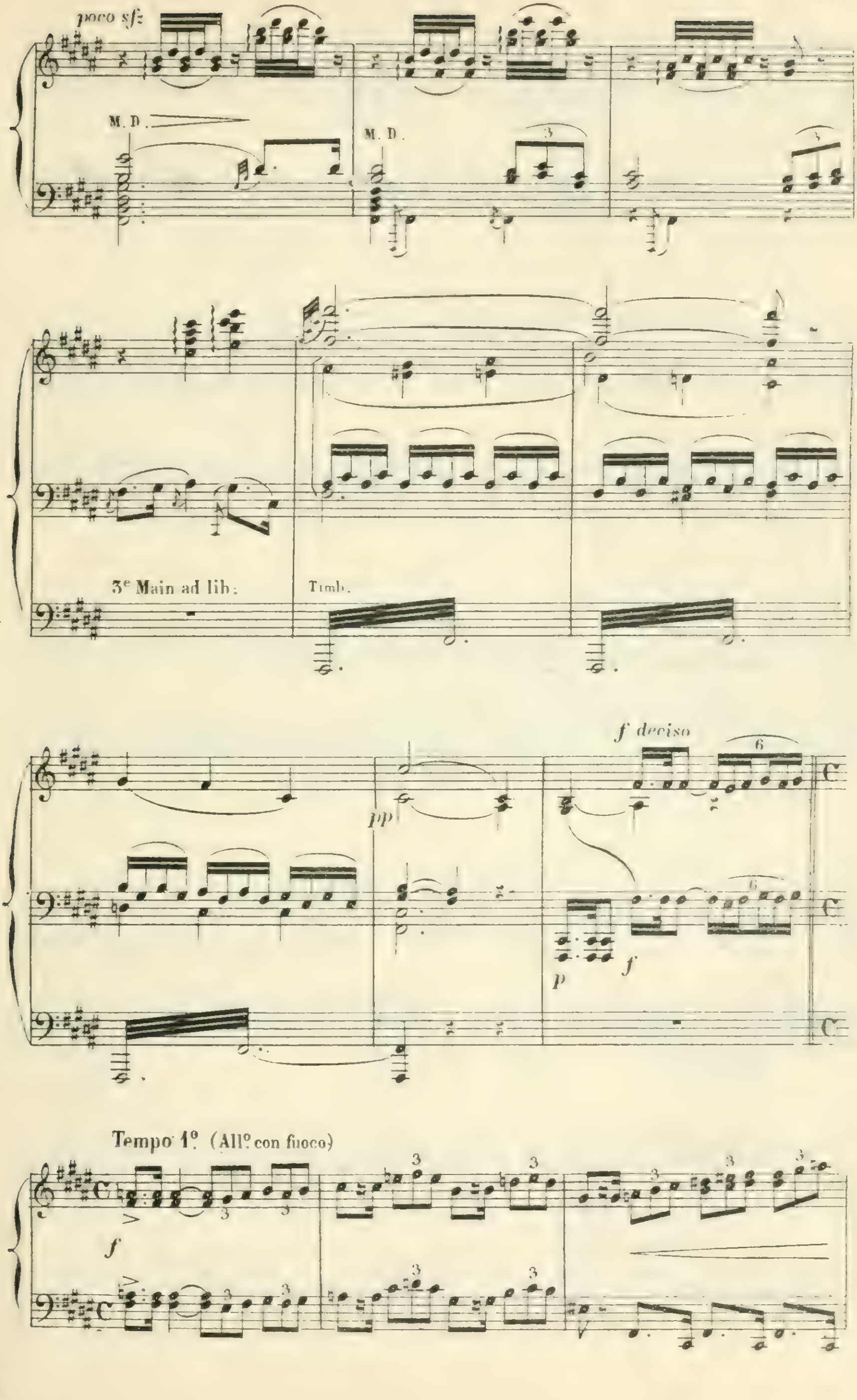

Battez à 2 temps
ff
Battez à 4 temps
cresc.
sempre cresc.
ff
M. G.
ff
Battez à 2 temps
p

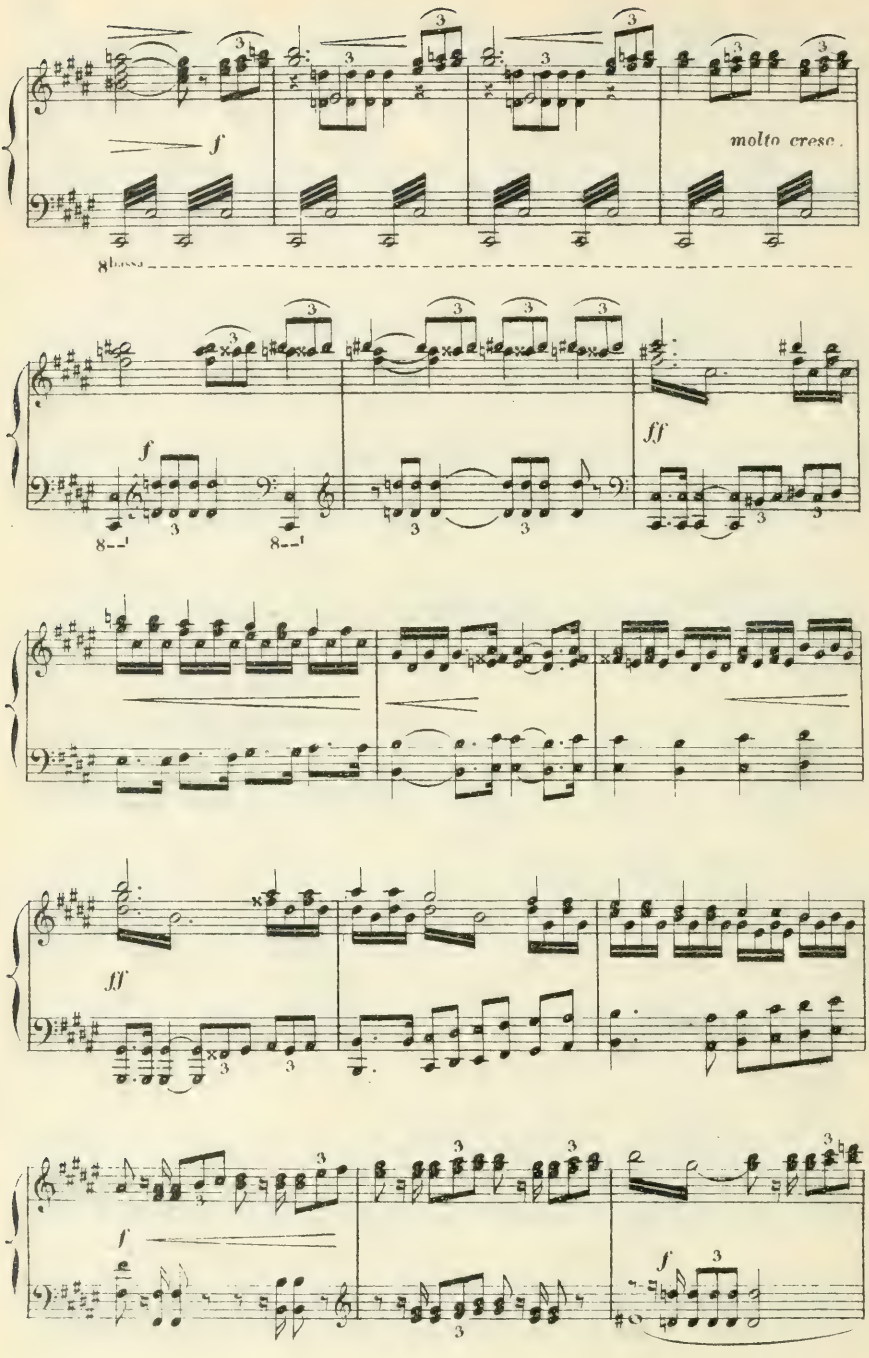

sempre cresc.
Battez à 4 temps
Poco rit.
p lusingando e legato
cresc.
Reprenez le 1er Mouvt (Allegro)
p
f
f
leggiero
sfz
legg
sfz
cresc.

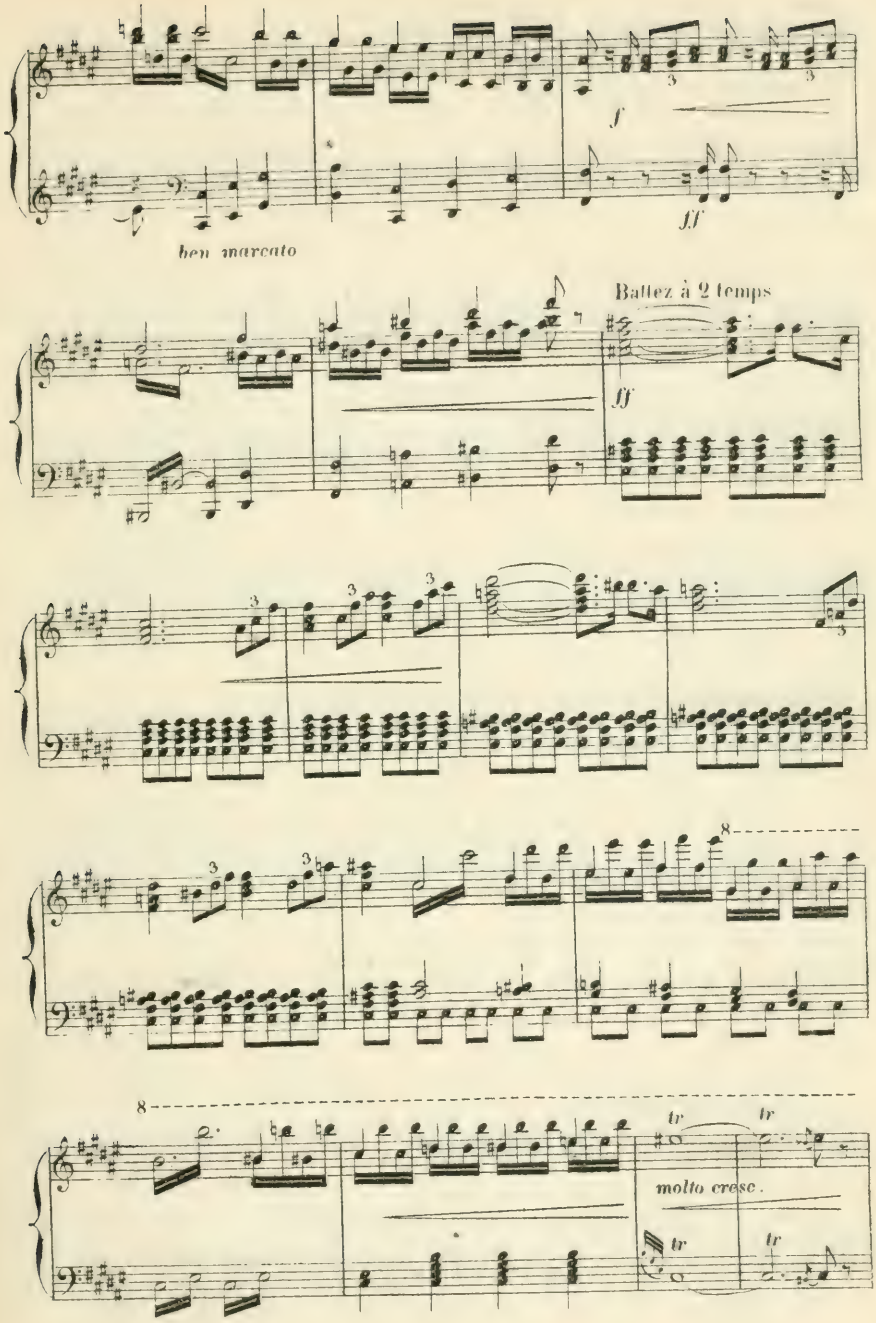

8
Battez à 2 temps
ff
Battez à 4 temps
f
ff
f
ff

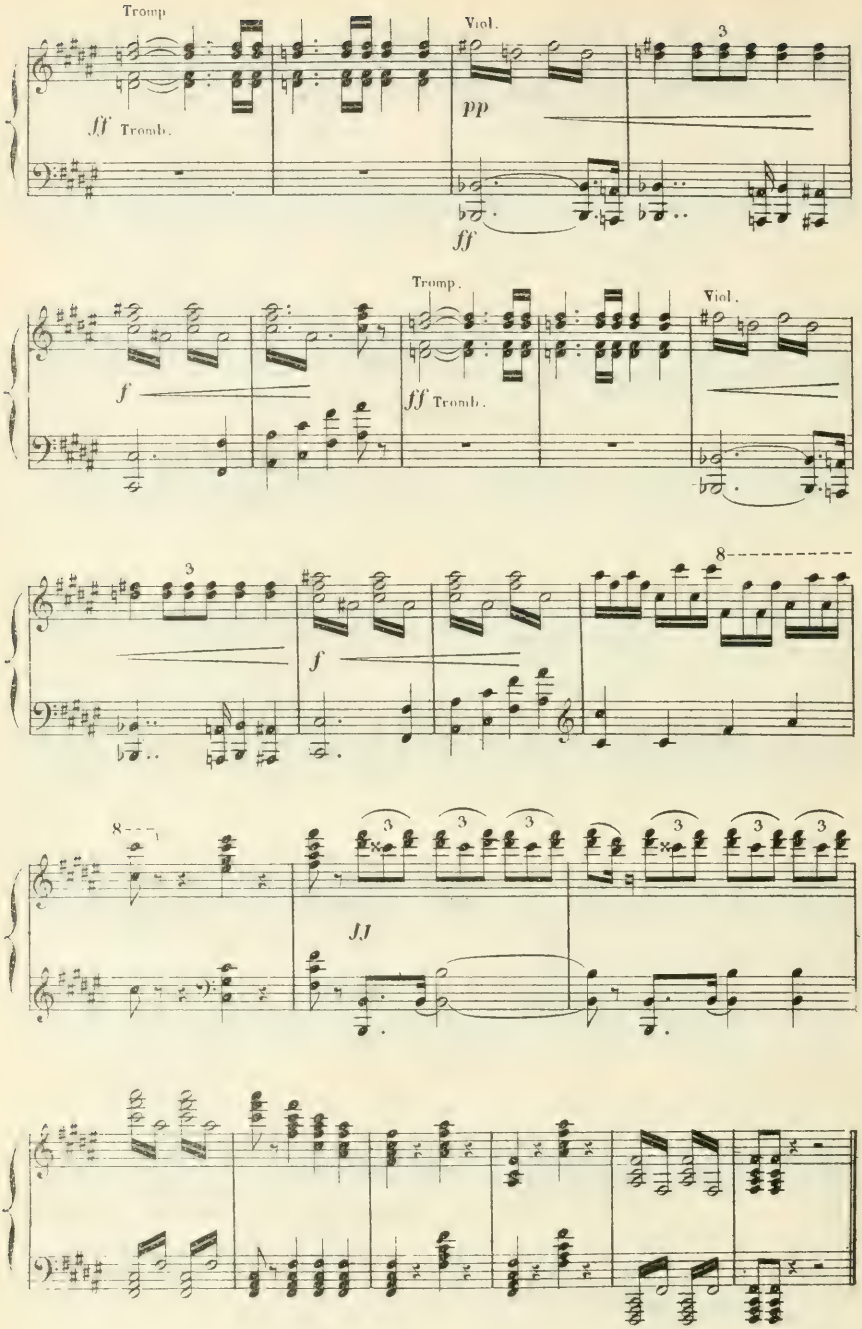

f
Battez à 2 temps
f
Tromb.
8
8
ff
Battez à 4 temps
ff


ff
ritenuto
p
Andante come prima
pp
Cl Solo cantando e
p
pp
2 Ped.
legato
pp
M. D.


poco sfz
M. D.
M. D.
3e Main ad lib:
Timb.
pp
f deciso
6
6
p
f
Tempo 1º (Allº con fuoco)
f


f
molto cresc.
8bassa
ff
f
ff
f
f


ben marcato
f
ff
Battez à 2 temps
ff
molto cresc.
tr
tr
tr
tr

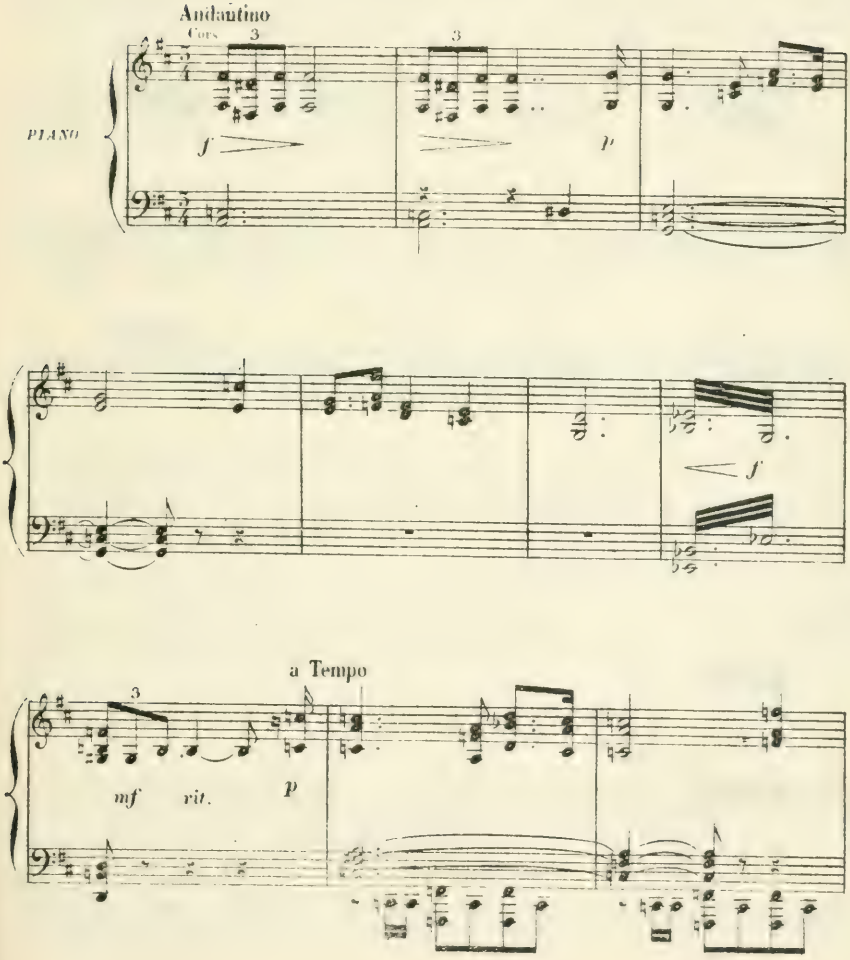


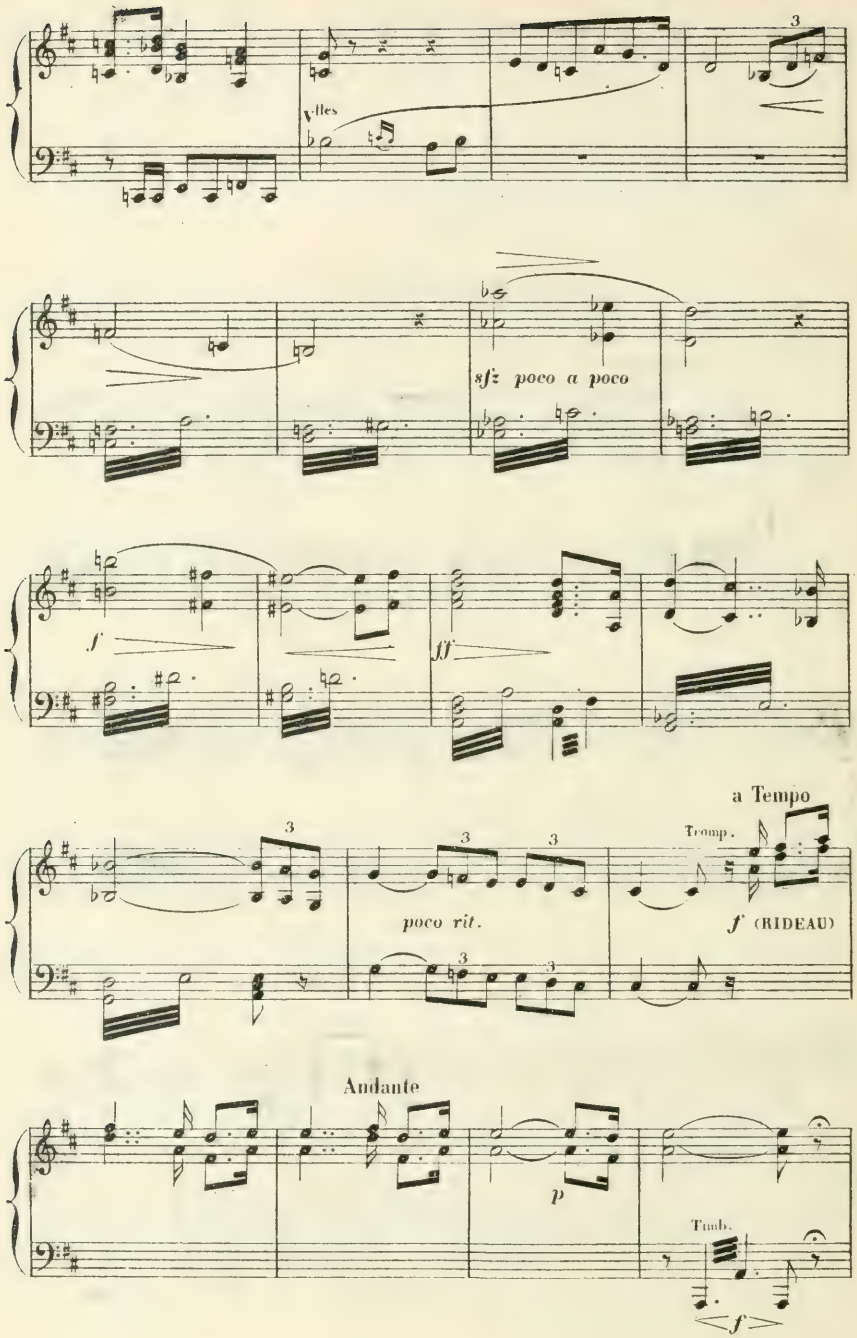
Enchaînez avec l'Introduction

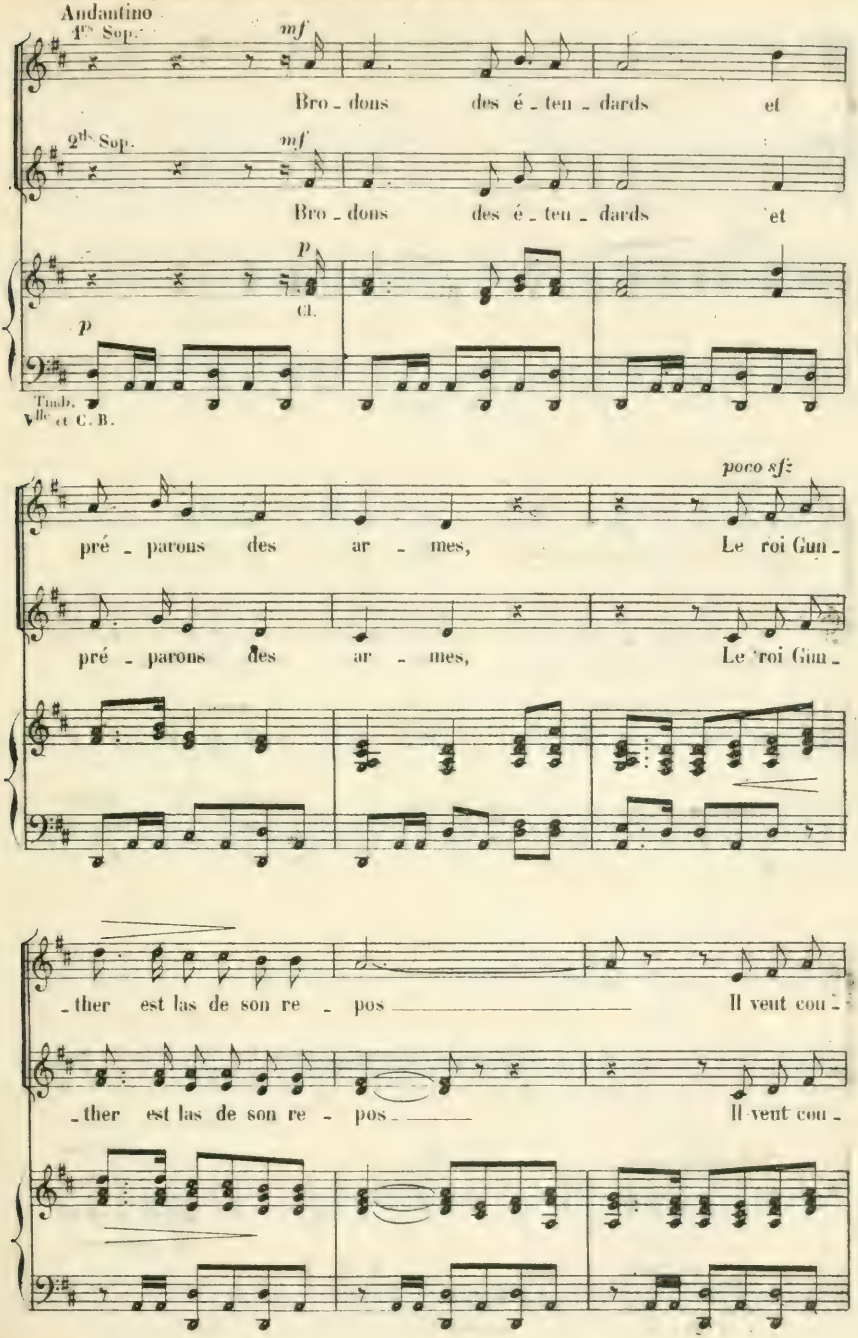
ACTE I

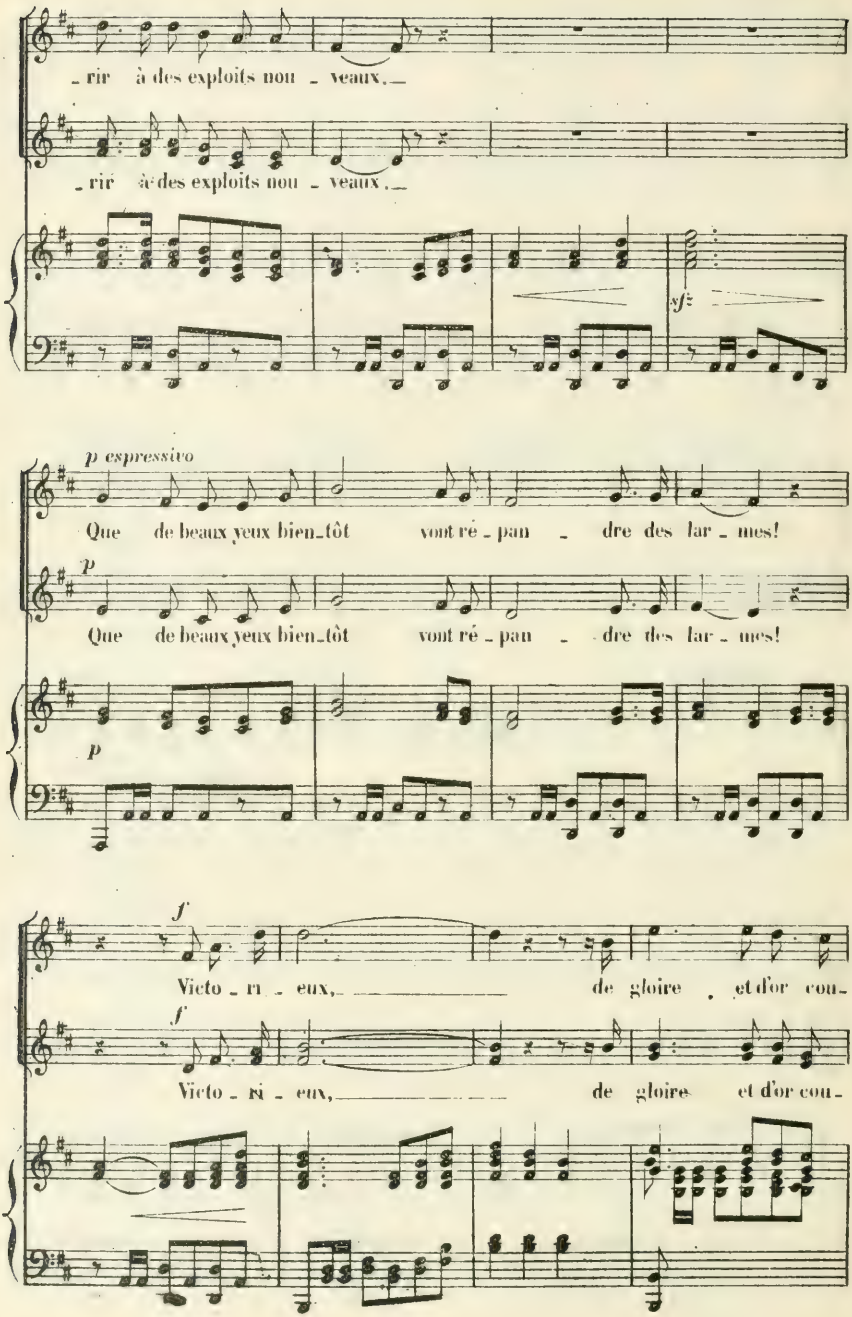
Une salle du burg de Gunther.

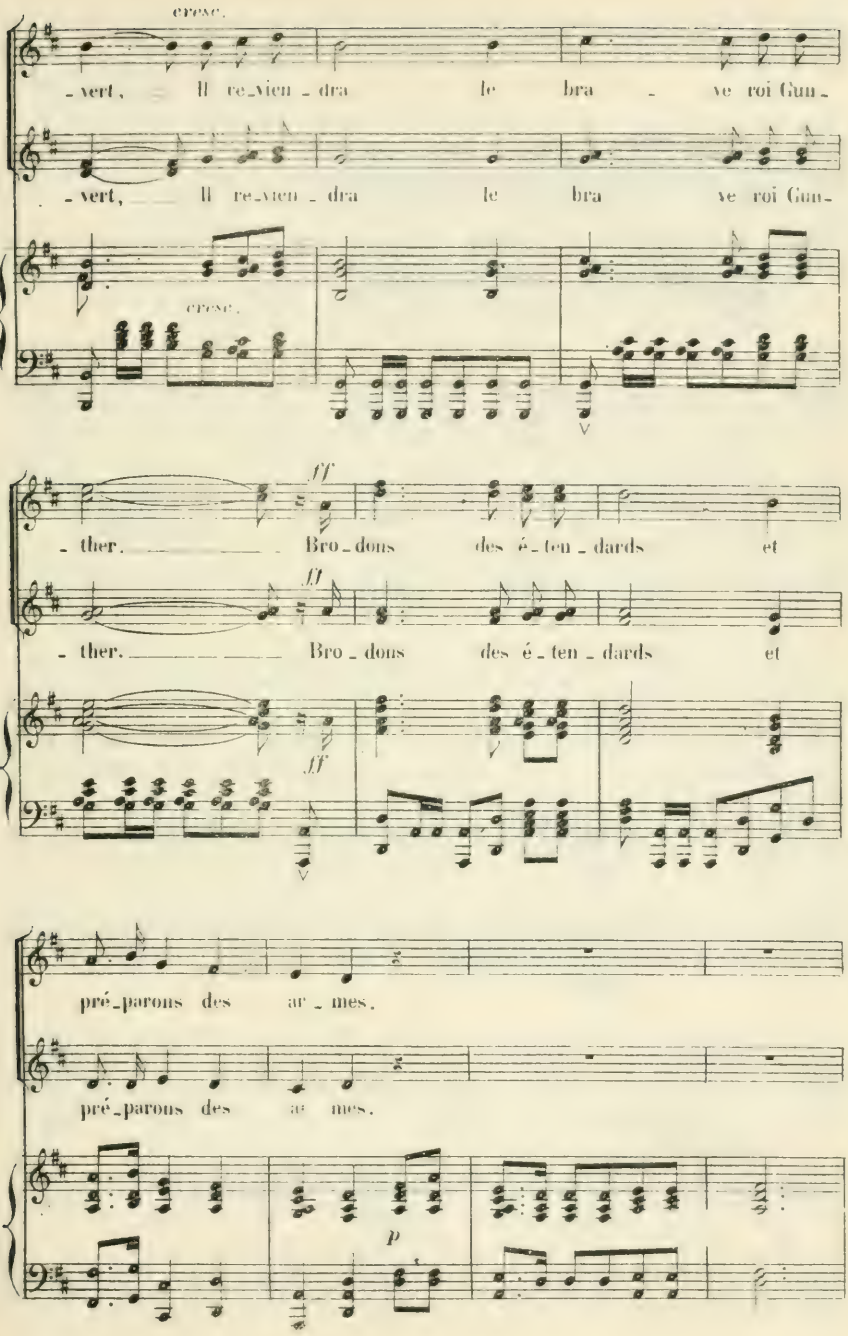
INTRODUCTION

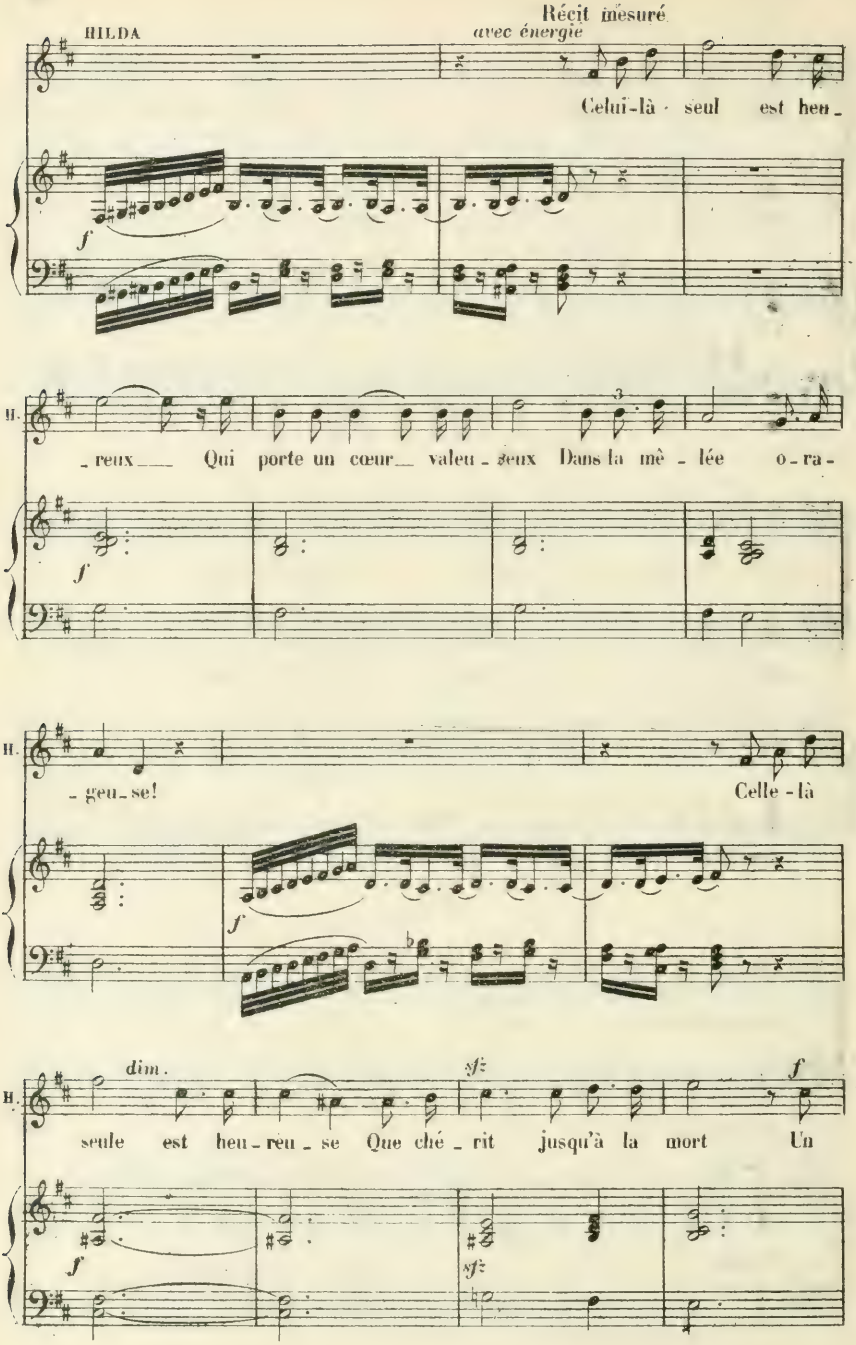


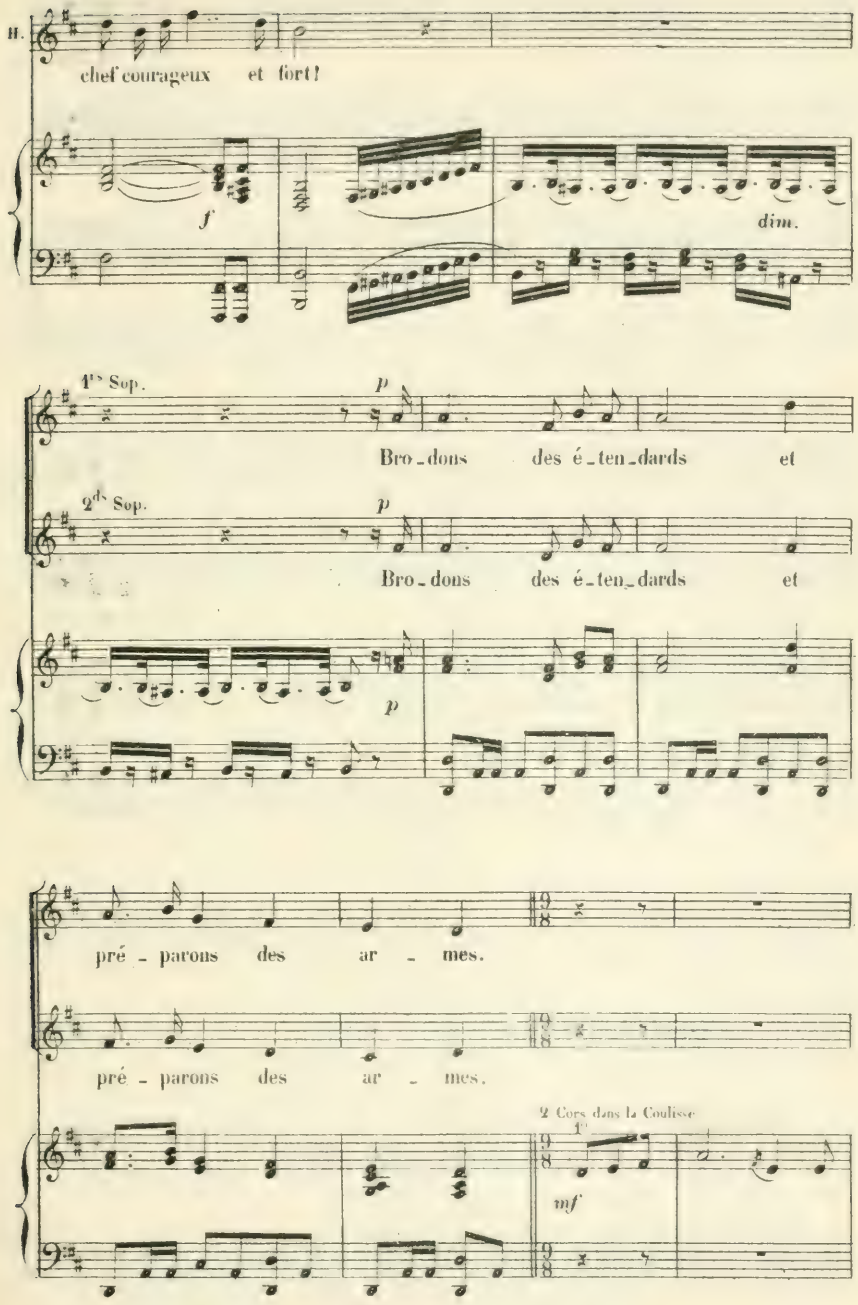

Vlles
3
sfz poco a poco
f
ff
a Tempo
Tromp.
3
poco rit.
f (RIDEAU)
Andante
p
Timb.
f

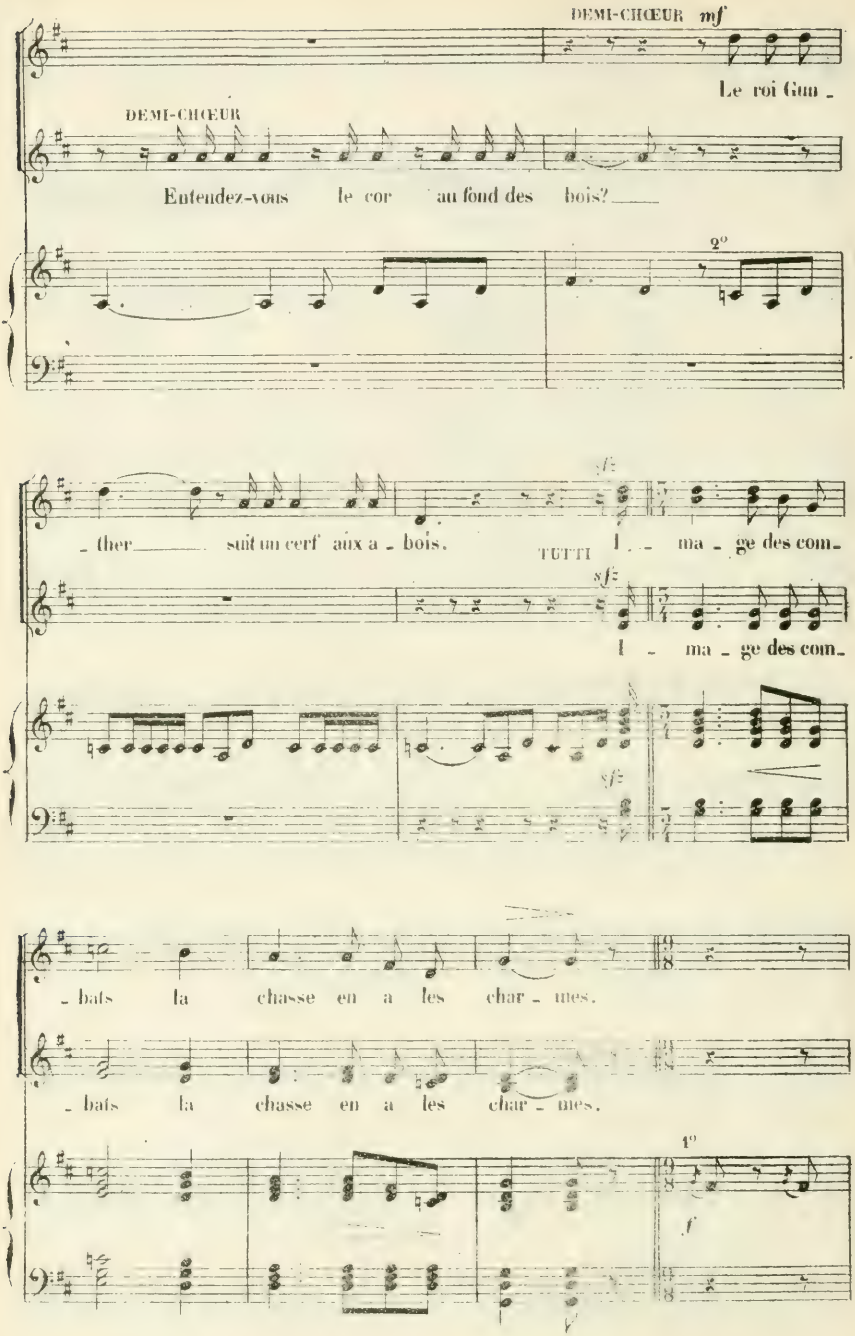

Andantino
1es Sop.
mf
Bro - dons des é - teu - dards et
2ds Sop.
mf
Bro - dons des é - teu - dards et
p
Cl.
p
Timb.
Vlle et C. B.
poco sf
pré - parons des ar - mes, Le roi Gun -
pré - parons des ar - mes, Le roi Gun -
- ther est las de son re - pos Il veut cou -
- ther est las de son re - pos Il veut cou -

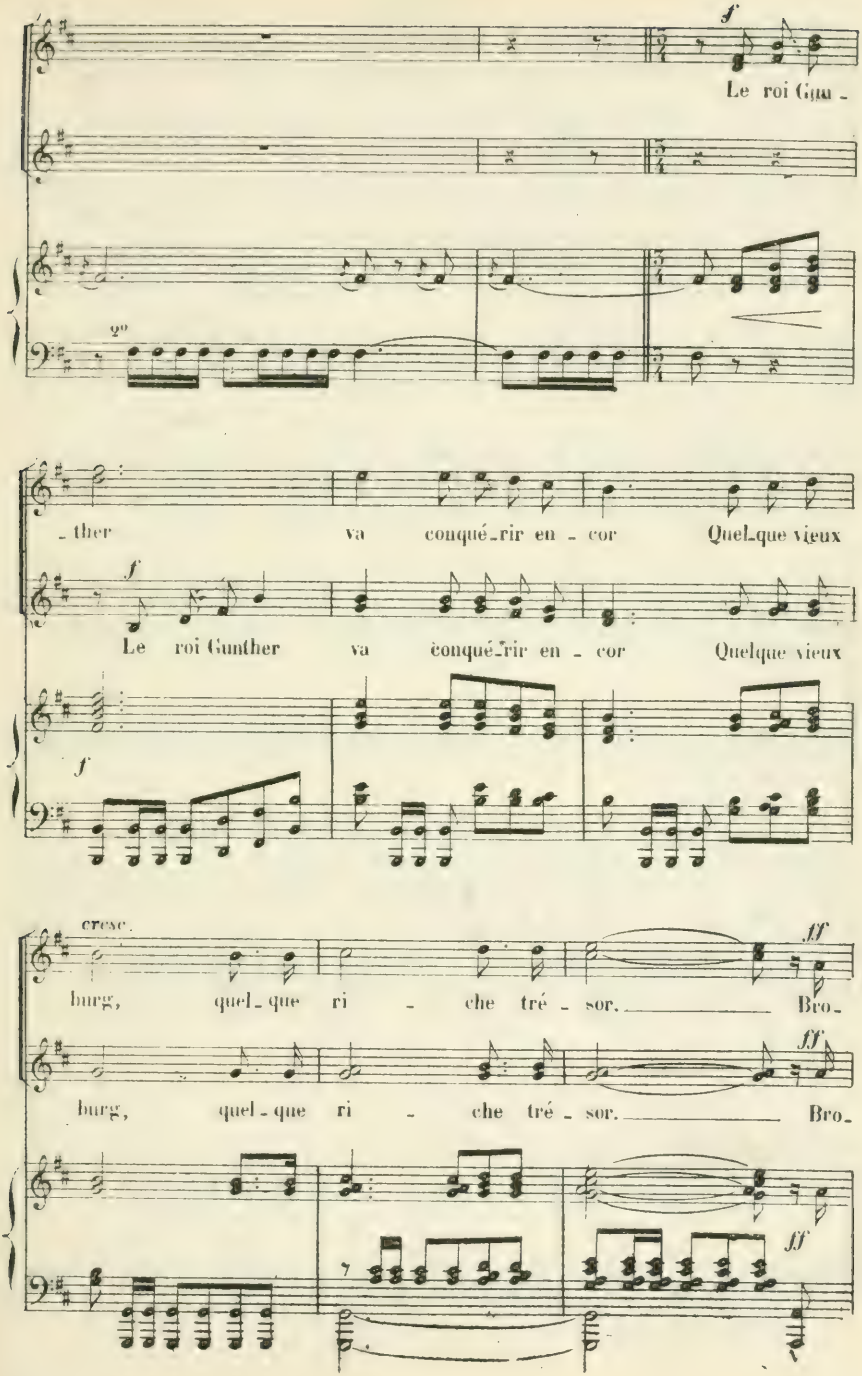

rir à des exploits nou - veaux,
rir à des exploits nou - veaux,
sf
p expressivo
Que de beaux yeux bien-tôt vont ré - pan - dre des lar - mes!
p
Que de beaux yeux bien-tôt vont ré - pan - dre des lar - mes!
p
f
Victo - ri - eux, de gloire et d'or cou-
f
Victo - ri - eux, de gloire et d'or cou-

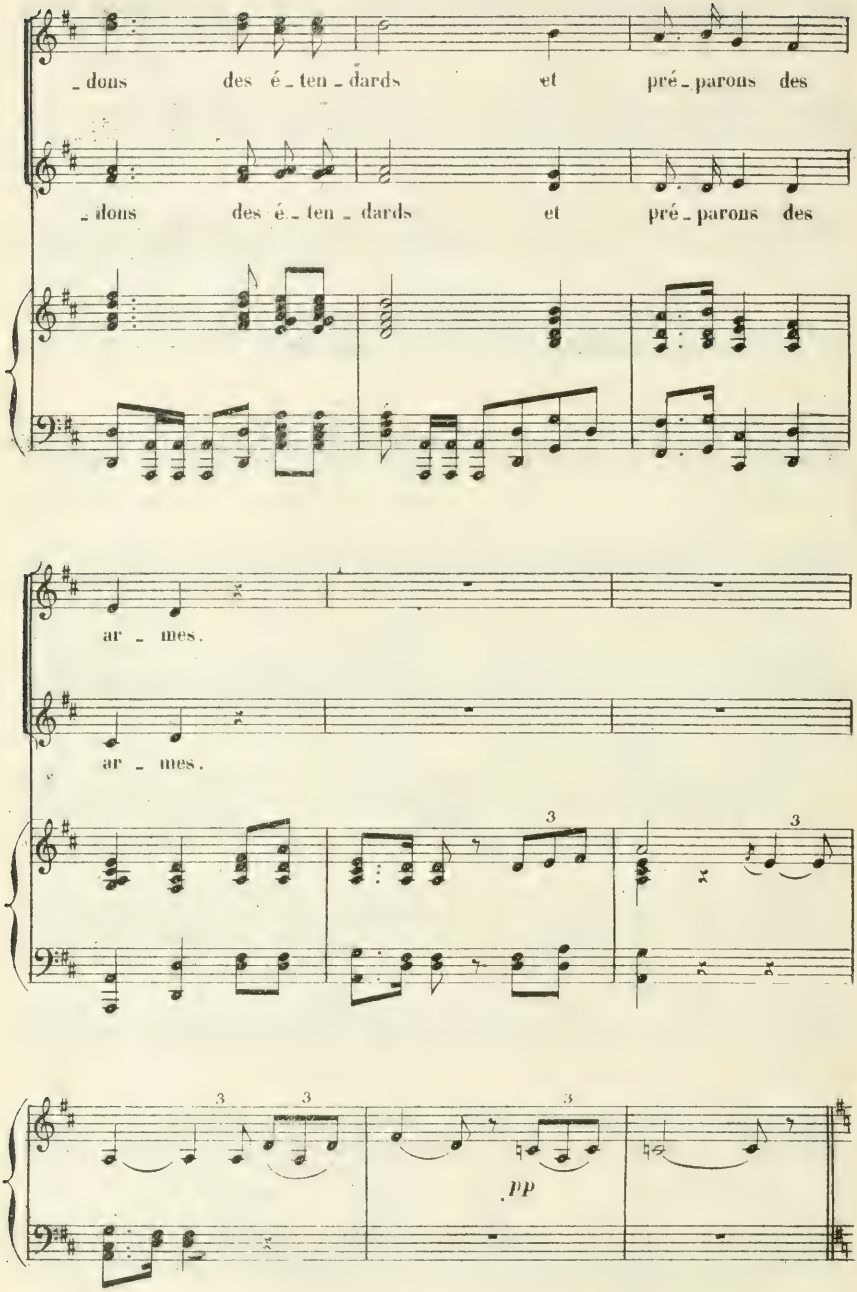

cresc.
-vert, Il re-vien-dra le bra-ve roi Gun-
-vert, Il re-vien-dra le bra-ve roi Gun-
cresc.
ff
-ther. Bro-dons des é-ten-dards et
-ther. Bro-dons des é-ten-dards et
ff
ff
pré-parons des ar-mes.
pré-parons des ar-mes.
p


Récit mesuré
avec énergie
HILDA
Celui-là seul est heu-
f
H.
-reux Qui porte un cœur valeu-reux Dans la mê-lée o-ra-
f
H.
-geu-se! Celle-là
f
dim.
sf
f
H.
seule est heu-reu-se Que ché-rit jusqu'à la mort Un
f
sf

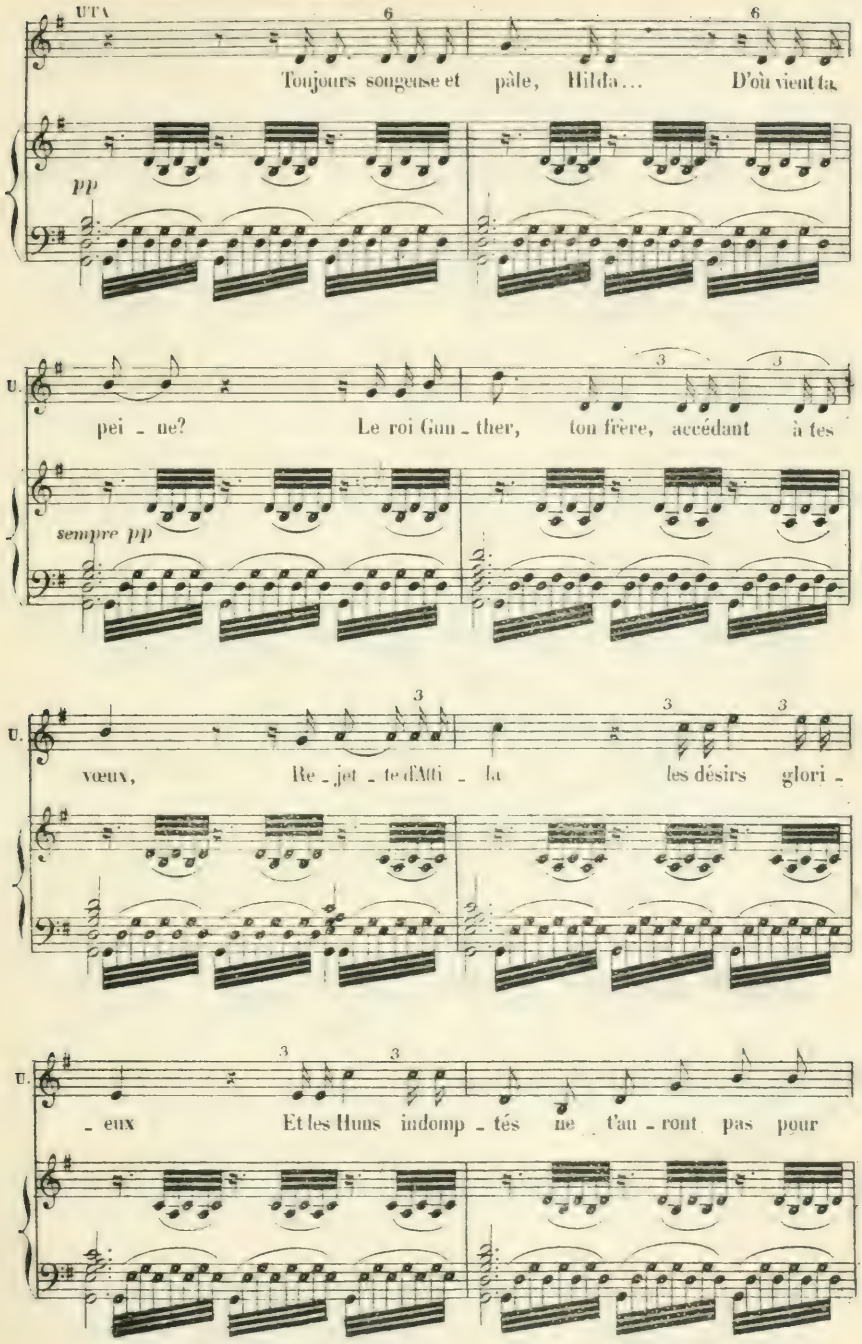

H.
chef courageux et fort!
f
dim.
1ers Sop.
p
Bro-dons des é-ten-dards et
2ds Sop.
p
Bro-dons des é-ten-dards et
p
pré-parons des ar-mes.
pré-parons des ar-mes.
2 Cors dans la Coulisse
1er
mf

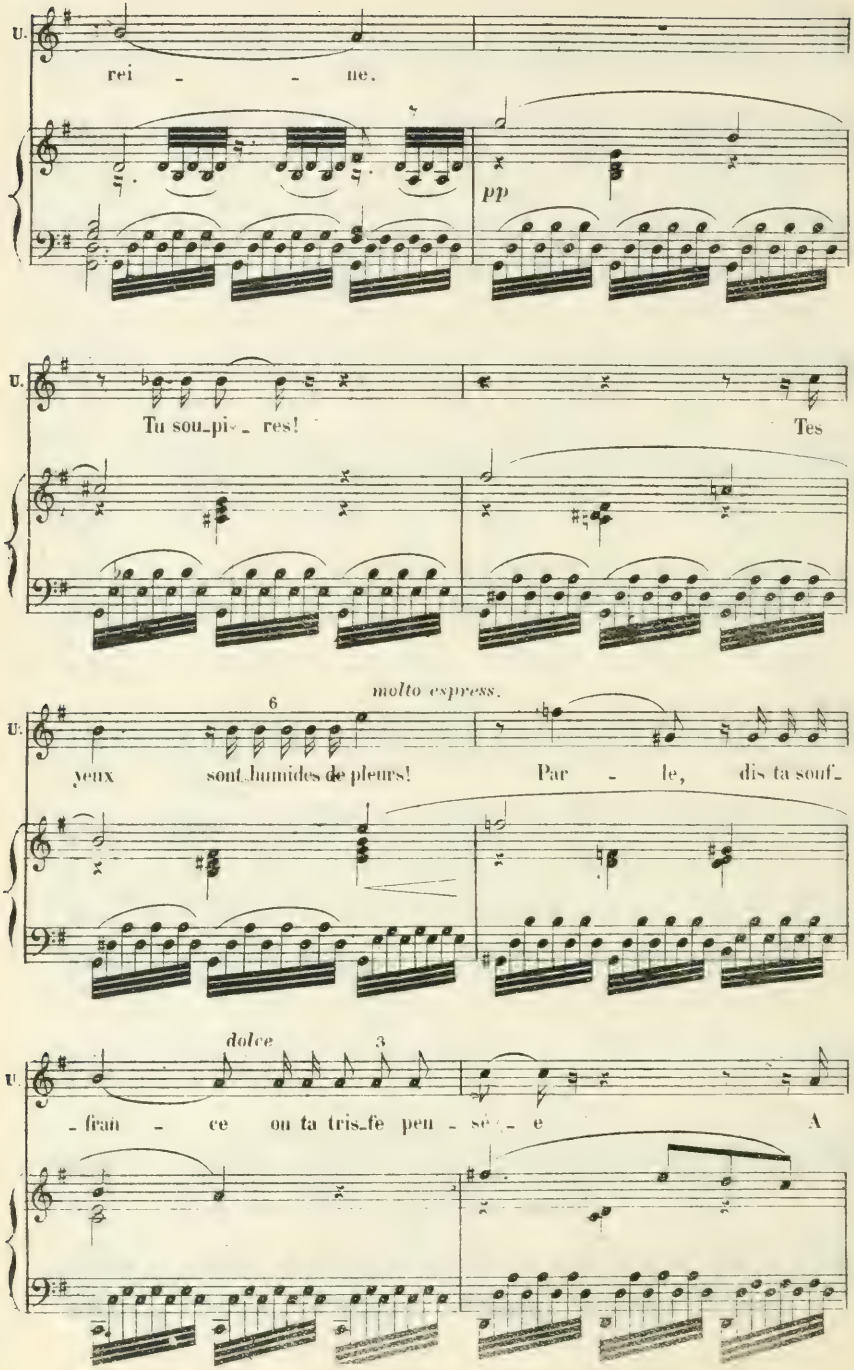

DEMI-CHŒUR mf
Le roi Gun -
DEMI-CHŒUR
Entendez-vous le cor au fond des bois? ___
2°
- ther ___ suit un cerf aux a - bois.
TUTTI
l - ma - ge des com -
l - ma - ge des com -
- bats la chasse en a les char - mes.
- bats la chasse en a les char - mes.
1°
f

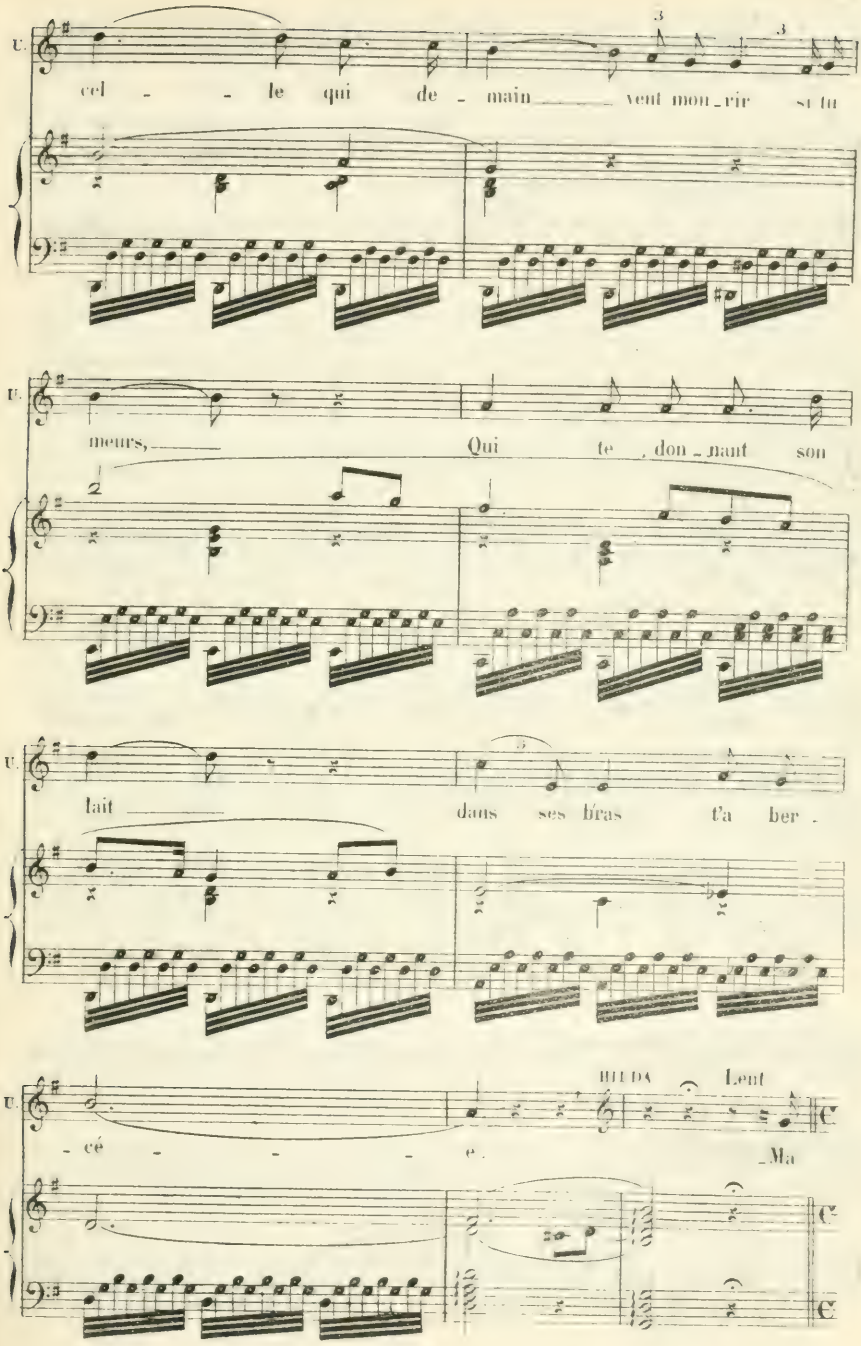

f
Le roi Gun -
2e
- ther va conqué-rir en - cor Quel-que vieux
f
Le roi Gunther va conqué-rir en - cor Quelque vieux
f
cresc.
ff
burg, quel - que ri - che tré - sor. Bro-
ff
burg, quel - que ri - che tré - sor. Bro-
ff

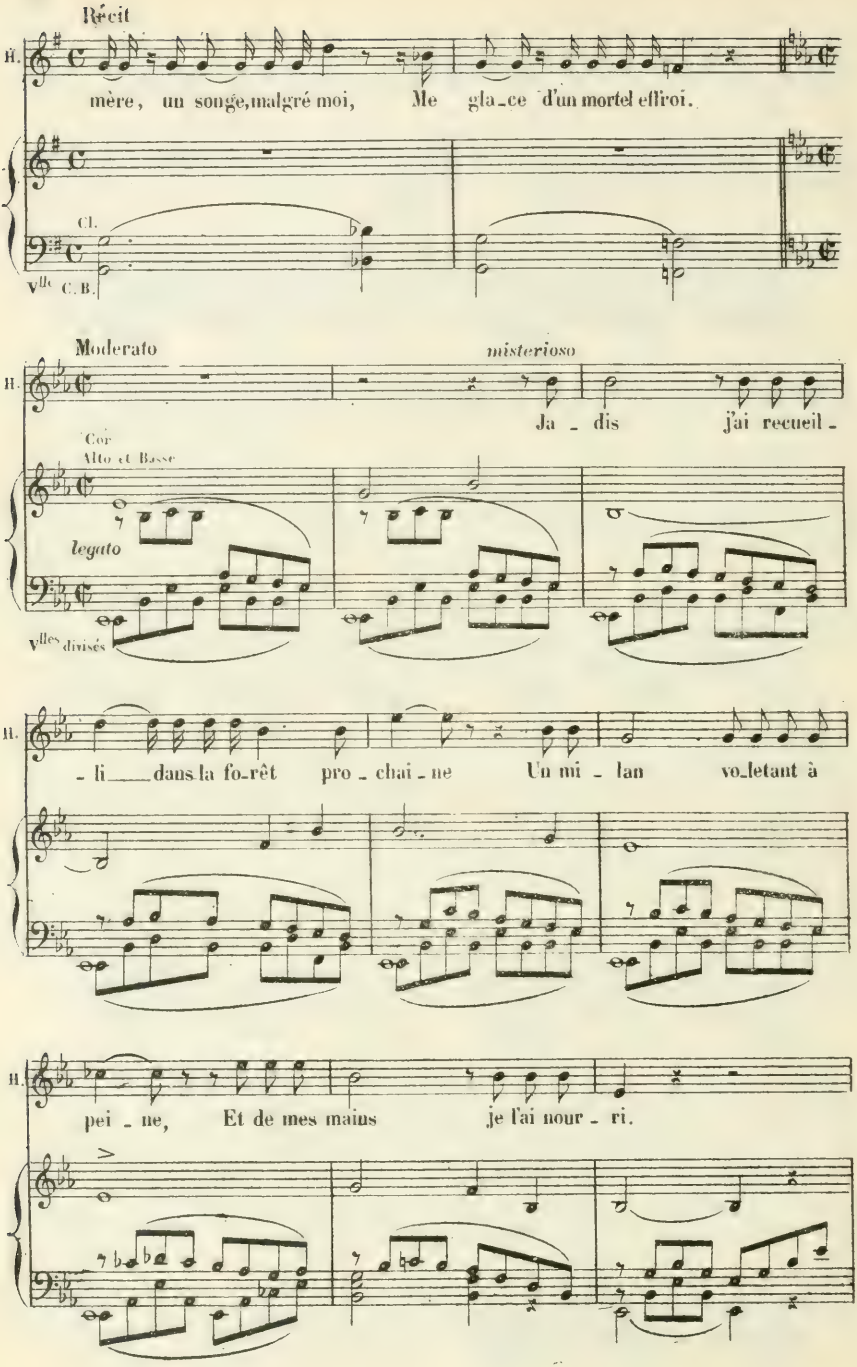

_dons des é_ten_dards et pré_parons des
_dons des é_ten_dards et pré_parons des
ar_mes.
ar_mes.
3
3
3
3
3
pp

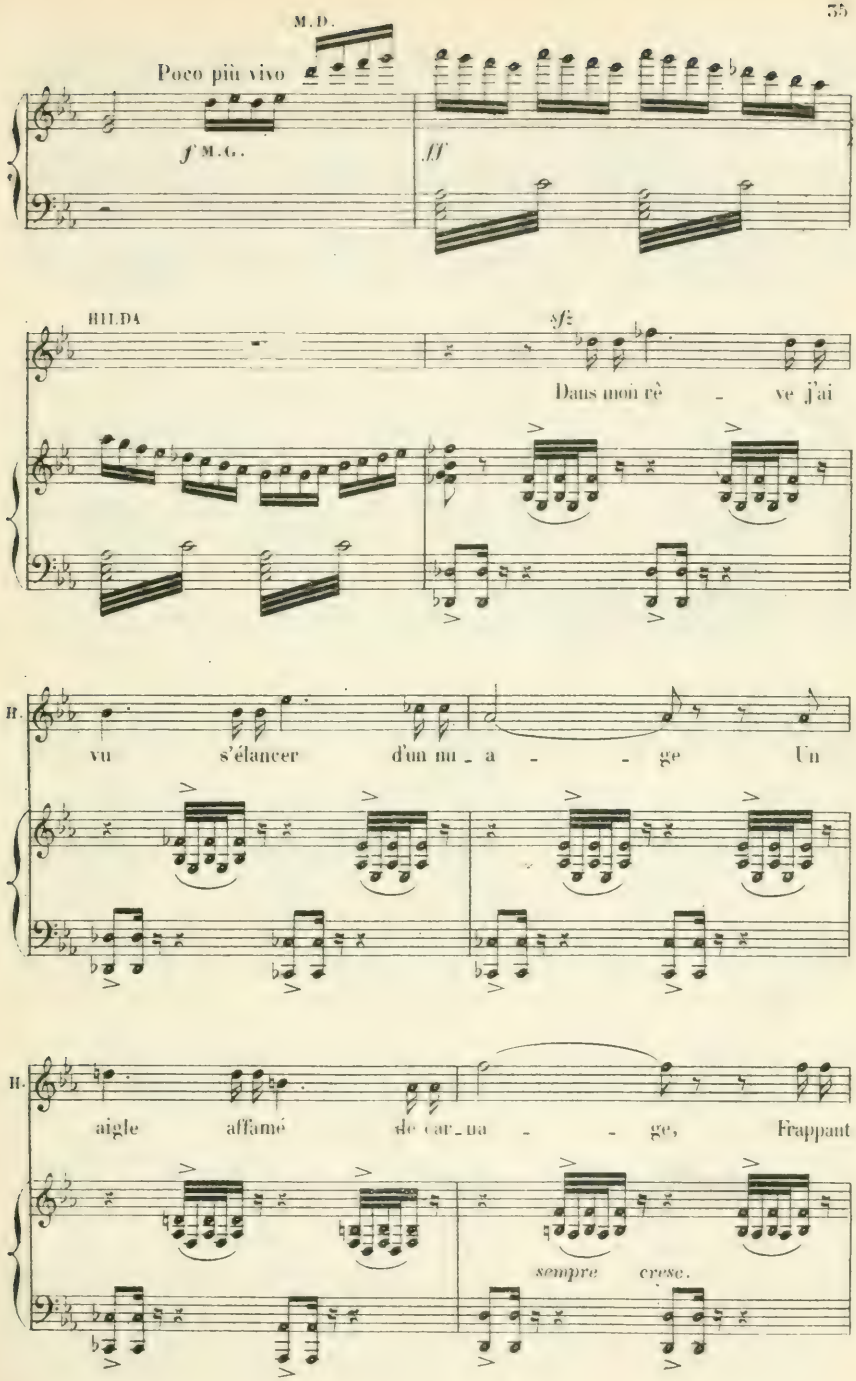
Même mouv.t *con molto espressione.*

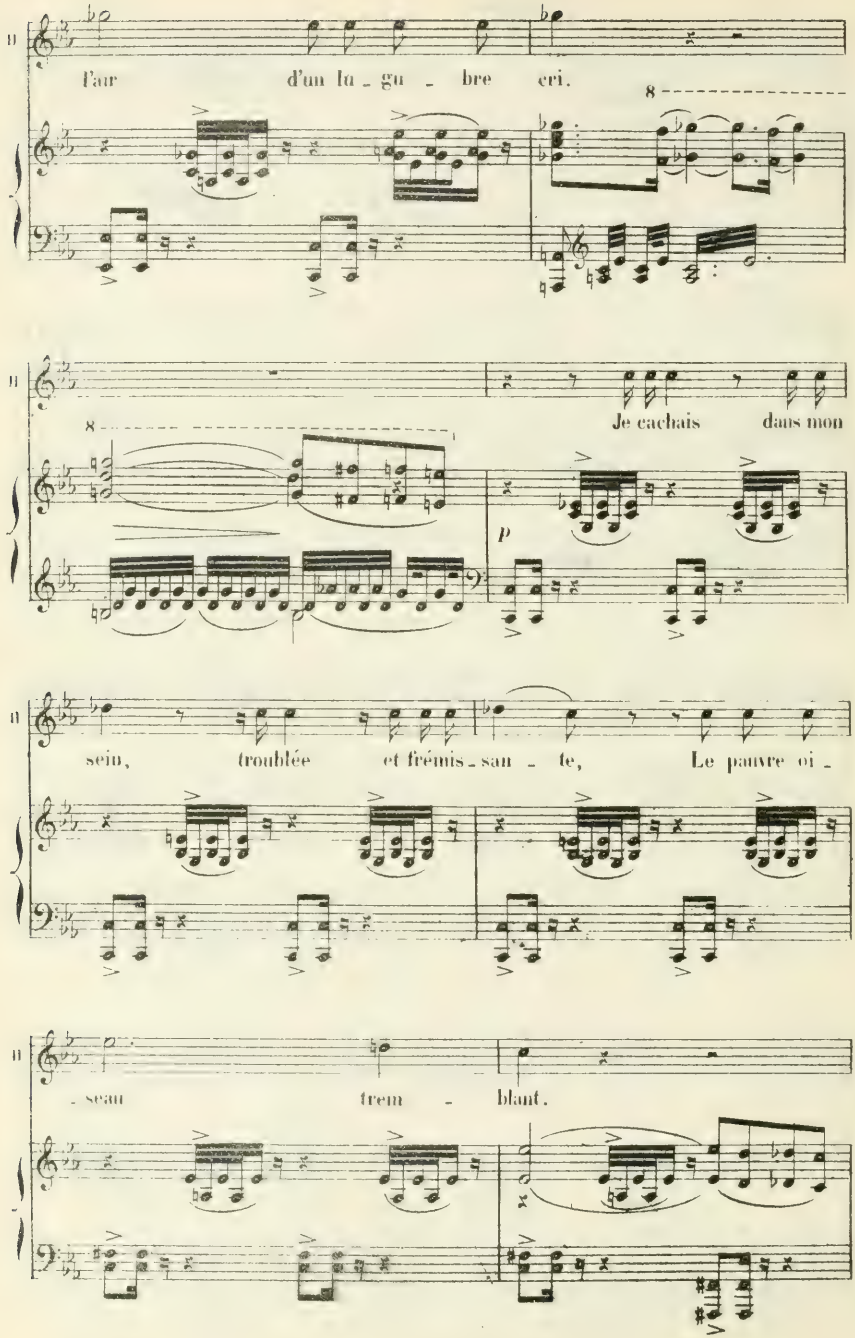


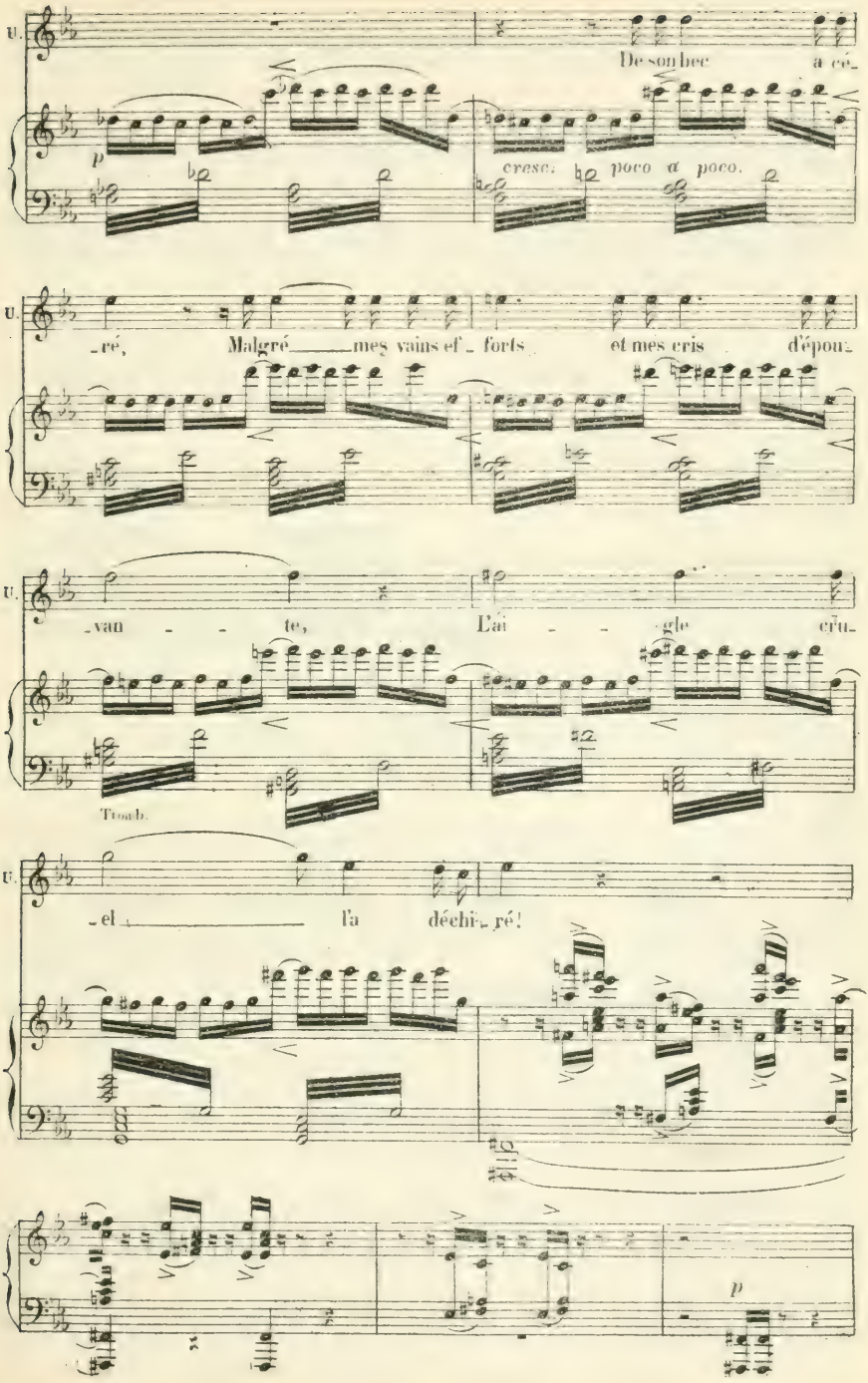

U.
rei - - ne.
pp
U.
Tu sou-pi- - res! Tes
molto espress.
6
U.
yeux sont humides de pleurs! Par - le, dis ta souf-
dolce
3
U.
- fran - ce ou ta tris-te pen - se - e A

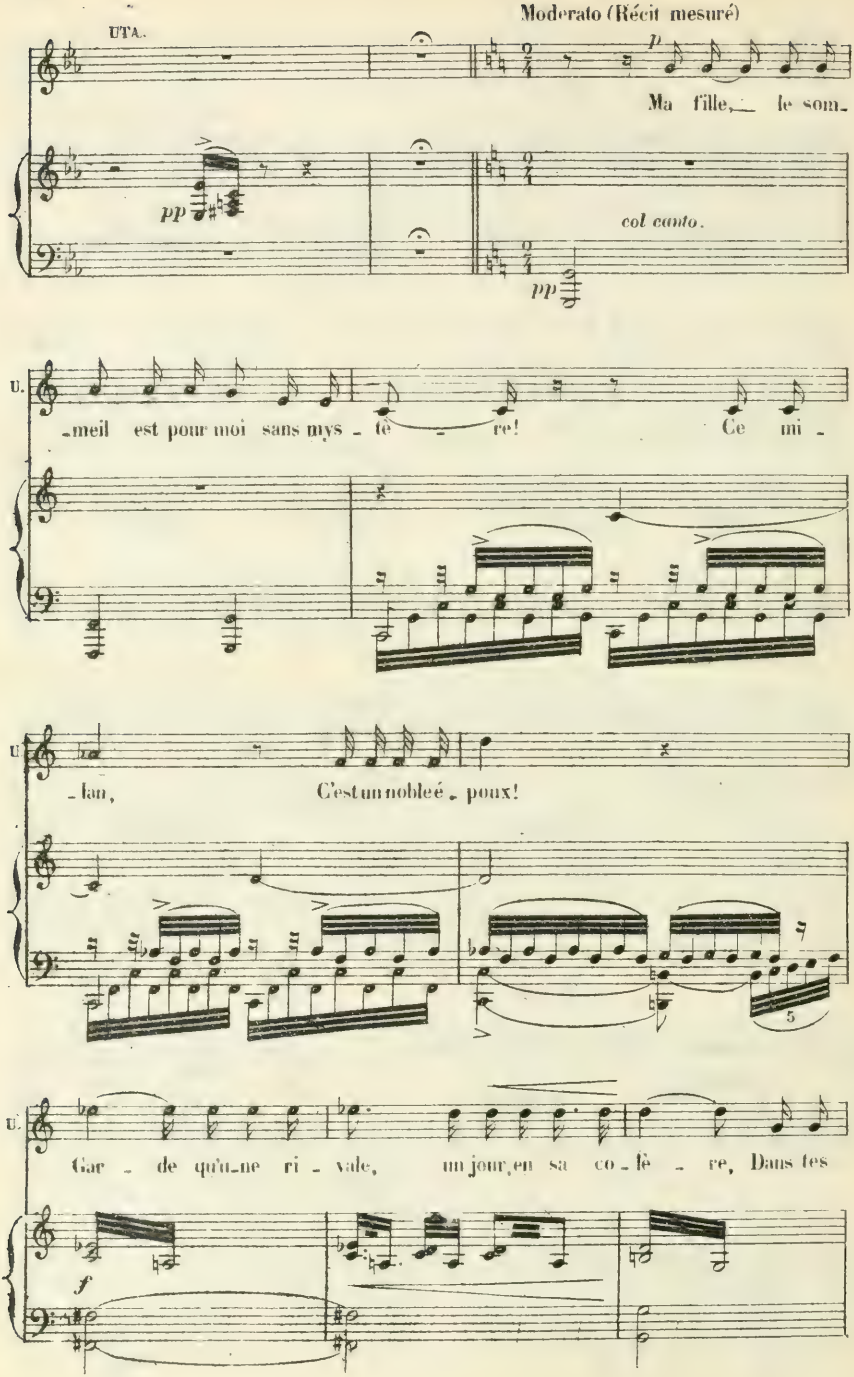

U.
cel - - le qui de - main vent mou - rir si tu
U.
meurs, Qui te don - nant son
U.
lait dans ses bras t'a ber -
U.
HILDA
Lent
- cé - - - e. Ma

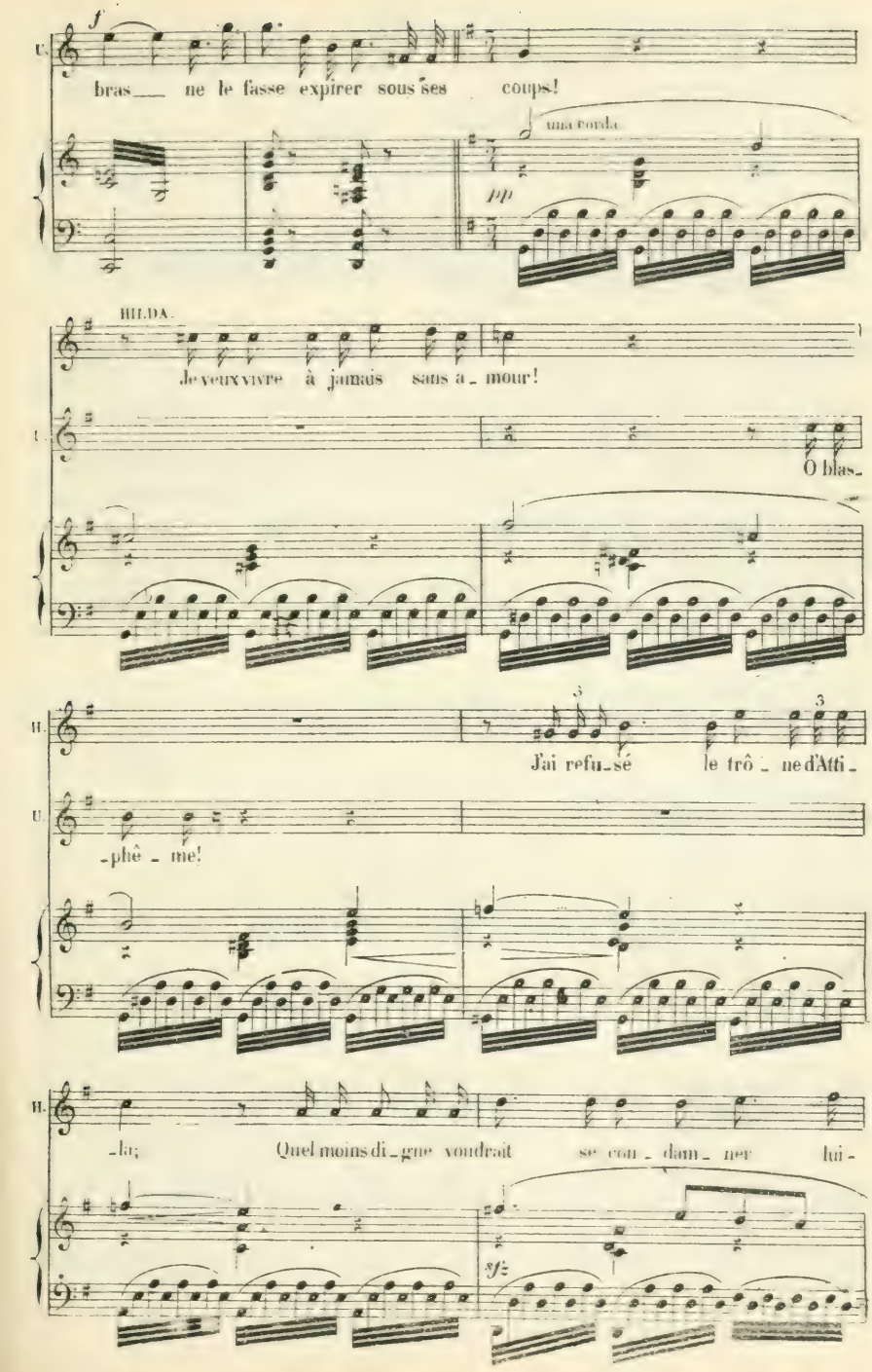

Récit
H.
mère, un songe, malgré moi, Me gla_ce d'un mortel effroi.
Cl.
Vlle C.B.
Moderato
misterioso
H.
Ja _ dis j'ai recueil _
Cor
Alto et Basse
legato
Vlles divisés
H.
_ li___ dans la fo_rêt pro _ chai _ ne Un mi _ lan vo_letant à
H.
pei _ ne, Et de mes mains je l'ai nour _ ri.

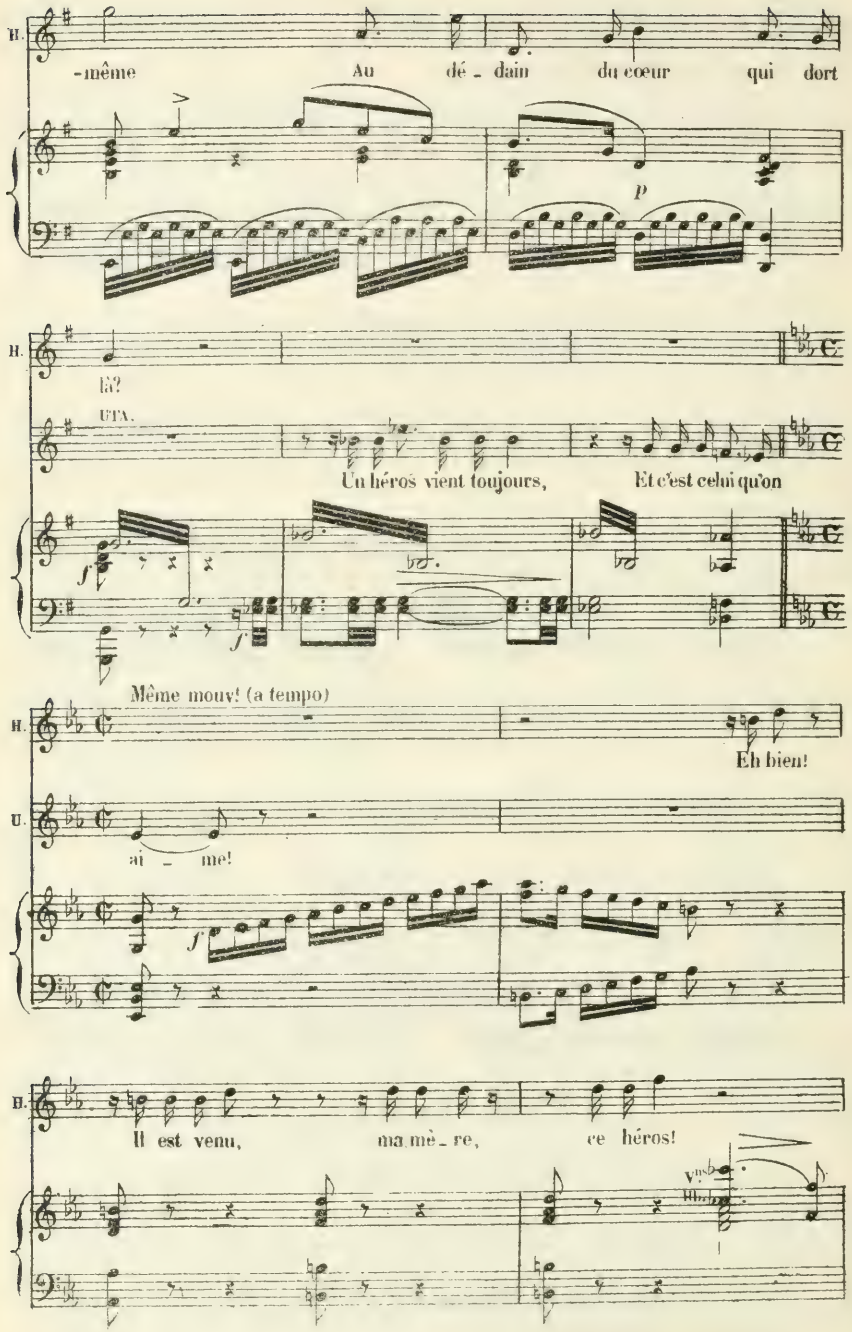

M.D.
Poco più vivo
f M.G.
fff
HILDA
sfz
Dans mon rê - ve j'ai
H.
vu s'élancer d'un nu - a - - ge Un
H.
aigle affamé de car - na - - ge, Frappant
sempre cresc.

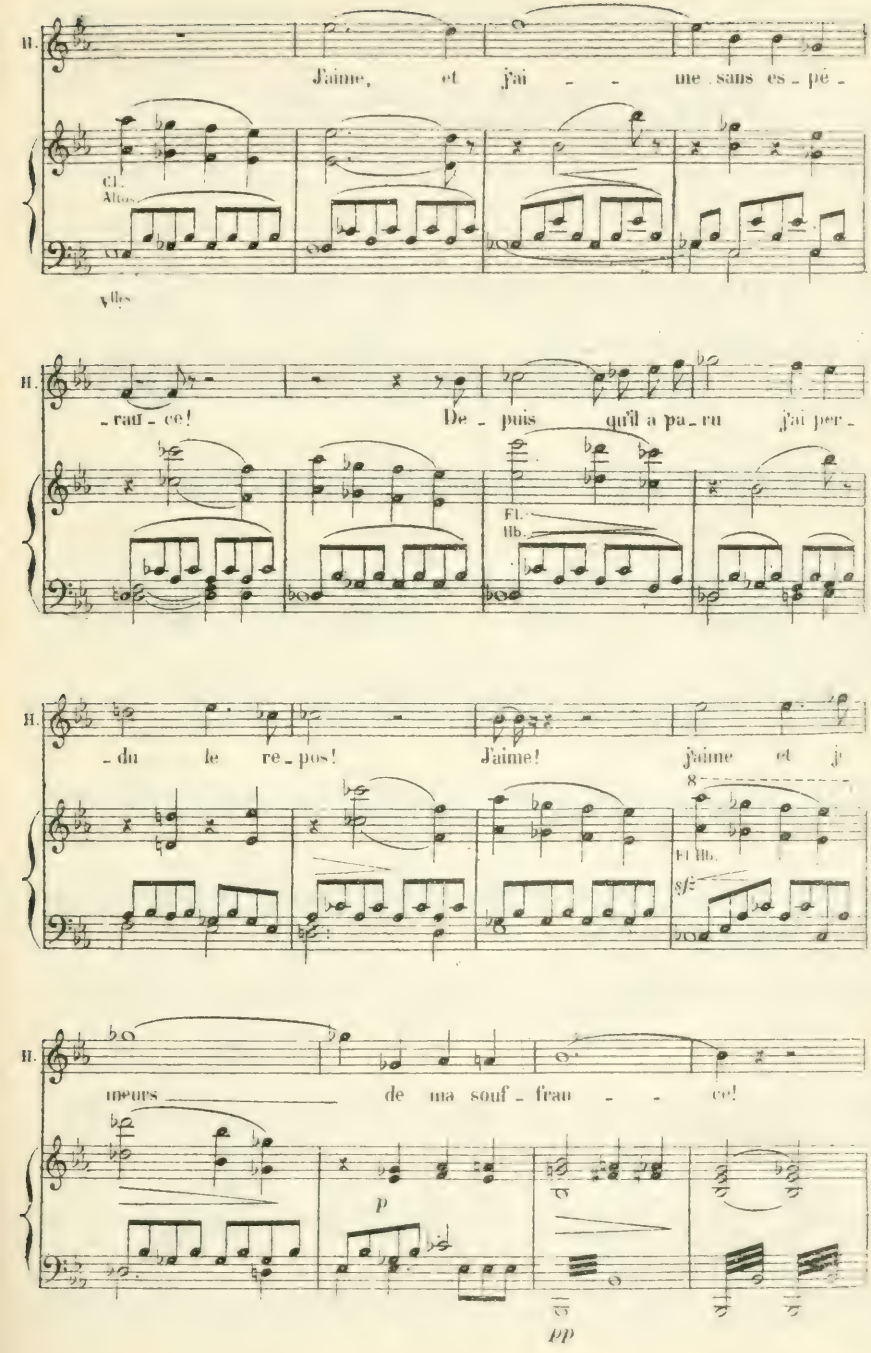

l'air d'un lu - gu - bre cri.
8
Je cachais dans mon
p
sein, troublée et frémis - san - te, Le pauvre oi -
- seau trem - blant.

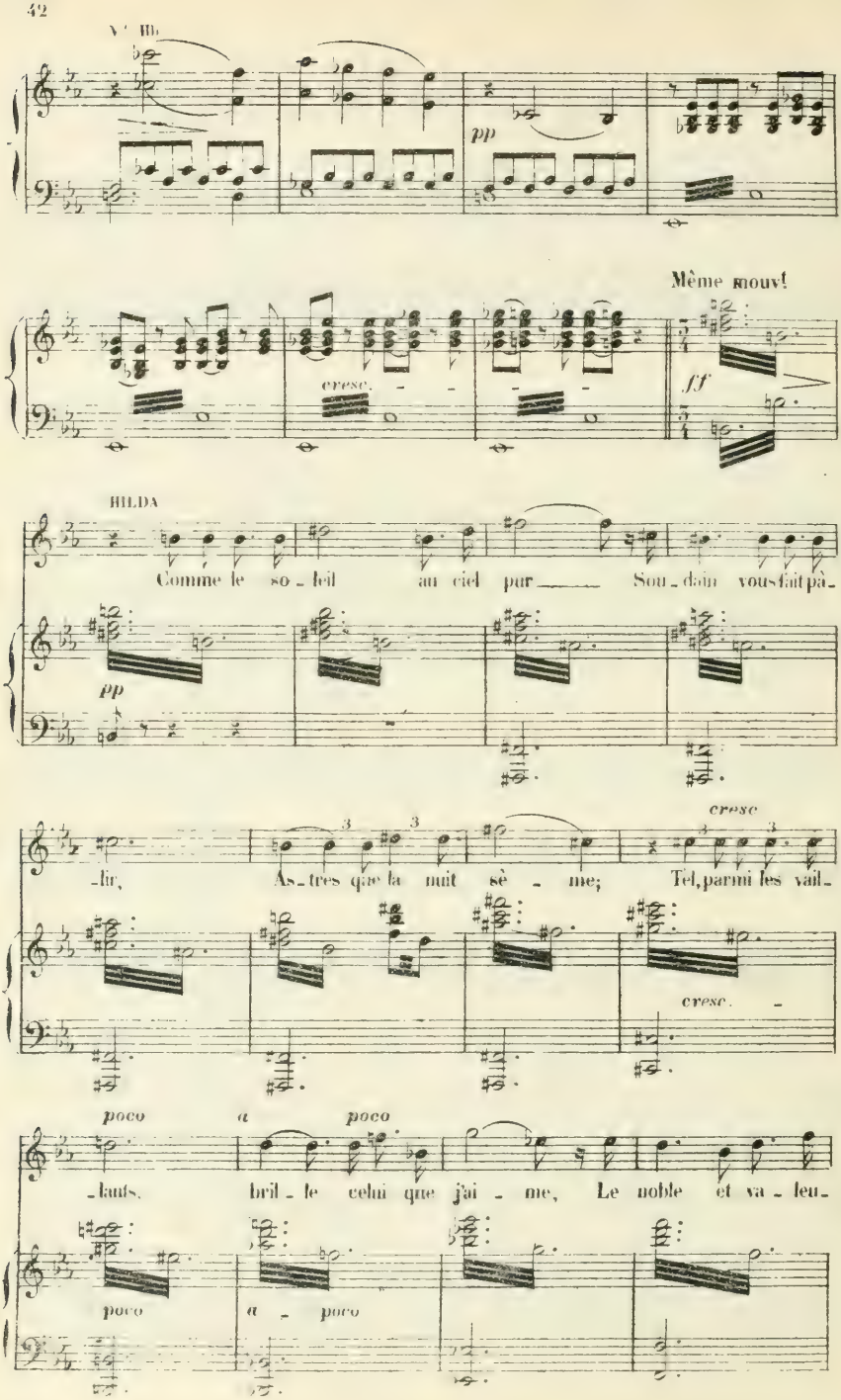

U.
De son bec a cé-
p
cresc. poco a poco.
U.
-ré, Malgré mes vains ef- forts et mes cris d'épou-
U.
-van - - te, L'ai - - gle cru-
Tromb.
U.
-el la déchi- ré!
p

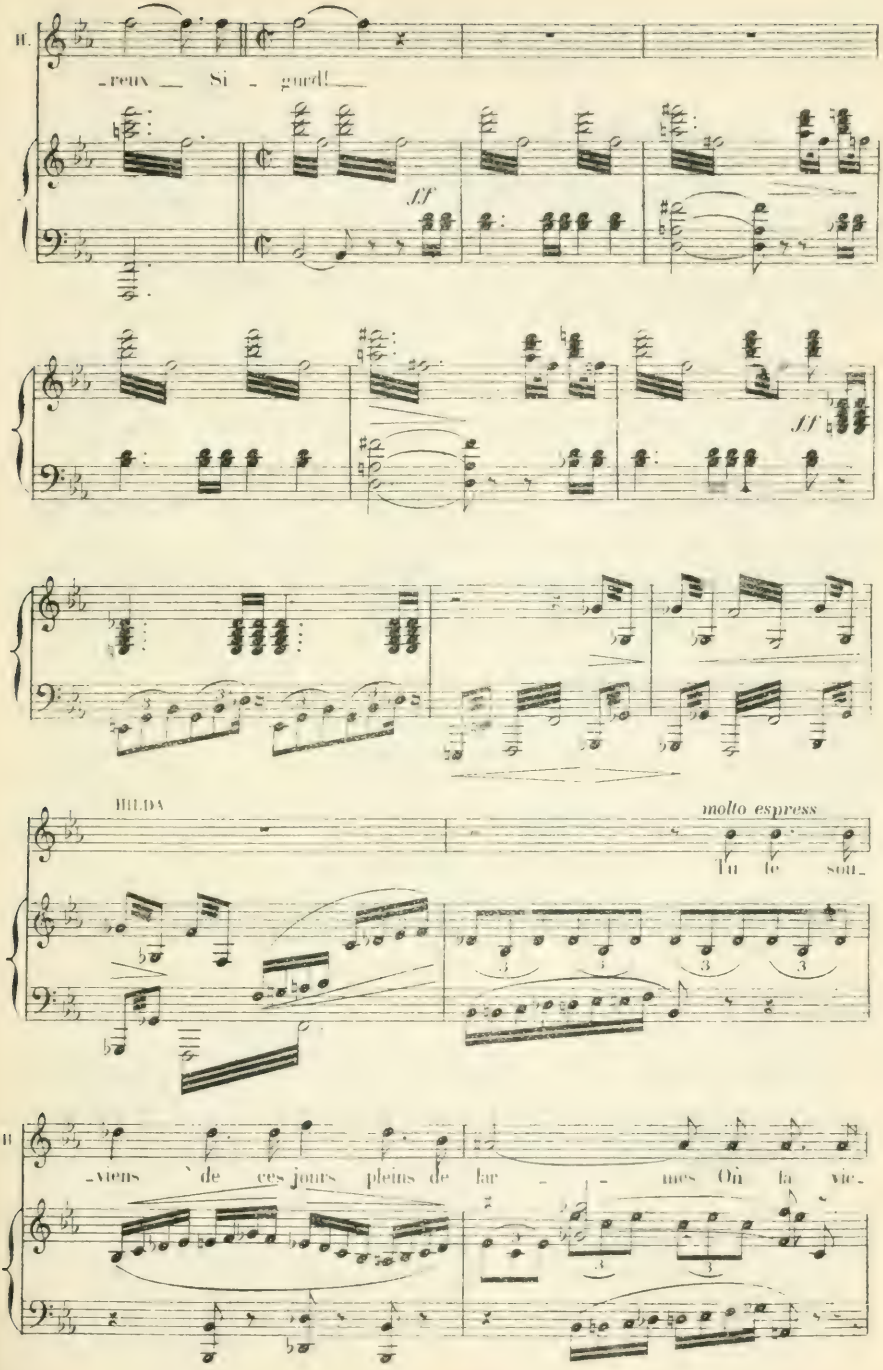

UTA.
Moderato (Récit mesuré)
p
Ma fille, le som-
pp
col canto.
pp
U.
-meil est pour moi sans mys - tè - re! Ce mi -
U.
-lan, C'est un noble é - poux!
5
U.
Gar - de qu'u-ne ri - vale, un jour, en sa co - lè - re, Dans tes
f

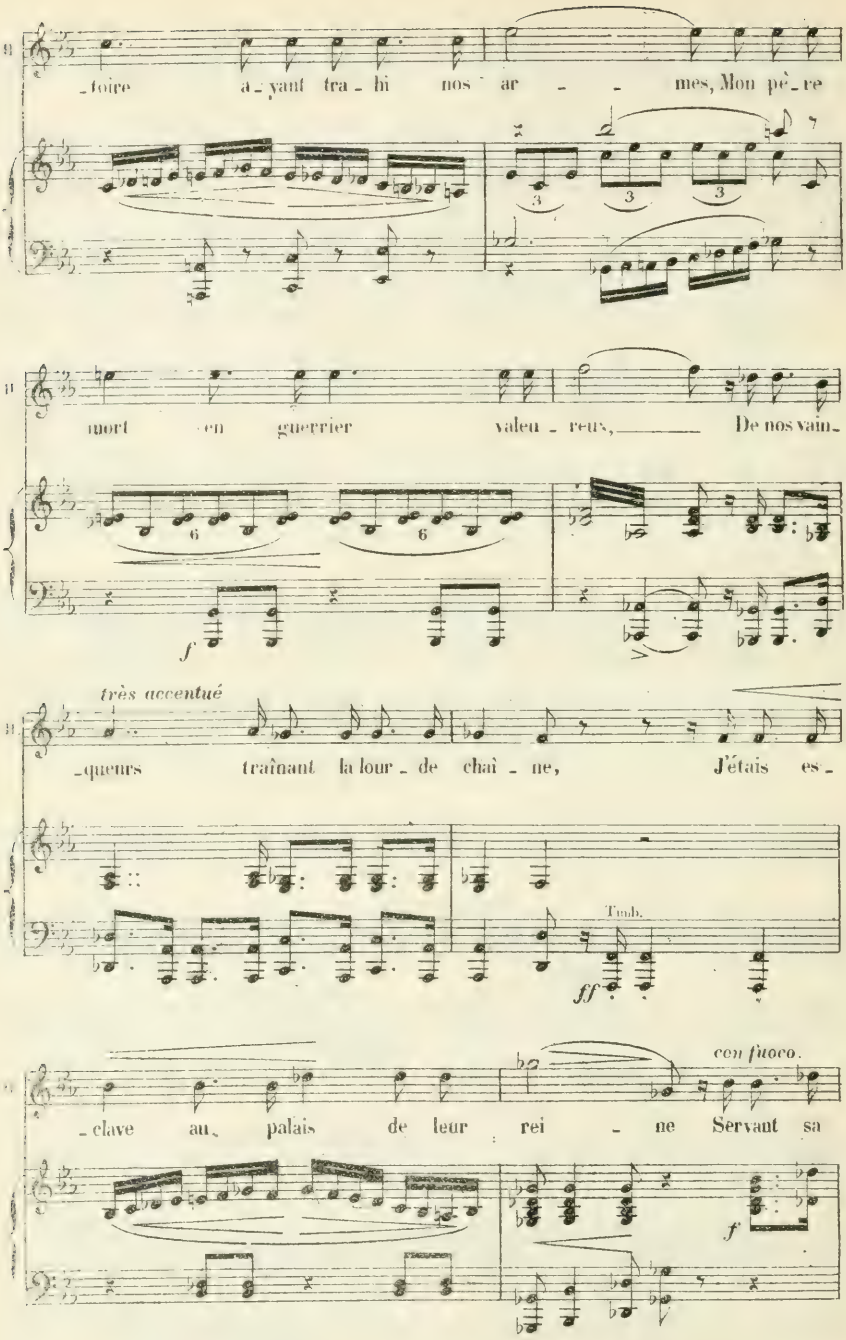

f
U.
bras ne le fasse expirer sous ses coups!
una corda
pp
HILDA.
Je veux vivre à jamais sans a_mour!
U.
Ô blas_
H.
J'ai refu_sé le trô_ne d'Atti_
U.
_phê_me!
H.
_la; Quel moins di_gne voudrait se con_dam_ner lui-
sfz


H.
-même
Au dé - dain du cœur qui dort
p
H.
là?
URA.
Un héros vient toujours, Et c'est celui qu'on
f
f
Même mouv! (a tempo)
H.
Eh bien!
U.
ai - me!
f
H.
Il est venu, ma mè - re, ce héros!
Vns
Hbs


H.
J'aime, et j'ai - - me sans es - pé -
Cl.
Altos
Vlles
H.
- rau - ce! De - puis qu'il a pa - ru j'ai per -
Fl.
Hb.
H.
- du le re - pos! J'aime! j'aime et j
8
Fl Hb.
sf
H.
meurs de ma souf - frau - - ce!
p
pp


V^ Hb
pp
Même mouv!
cresc.
ff
HILDA
Comme le so - leil au ciel pur Sou - dain vous fait pâ -
pp
cresc
-lir, As - tres que la nuit sè - me; Tel, parmi les vail -
cresc.
poco a poco
-lants, bril - le celui que j'ai - me, Le noble et va - leu -
poco a poco


II.
-reux — Si - gurd! —
ff
ff
HILDA
molto espress
Tu le sou-
II
-viens — de ces jours pleins de lar - - mes Où la vie-


toire a - yant tra - hi nos ar - - mes, Mon pè - re
mort en guerrier valeu - reux, De nos vain-
très accentué
queurs traînant la lour - de chaî - ne, J'étais es -
Timb.
ff
con fuoco.
clave au palais de leur rei - ne Servant sa
f

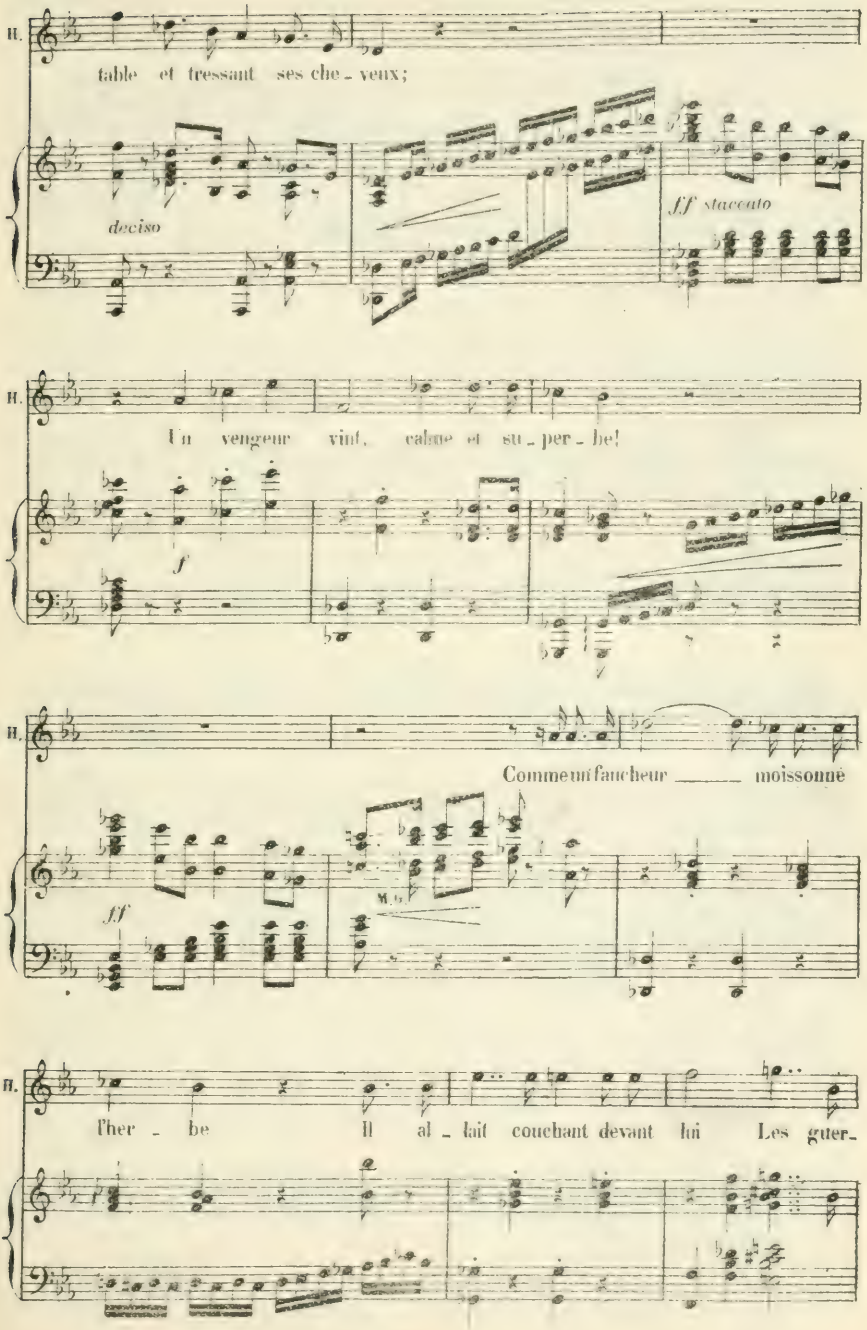
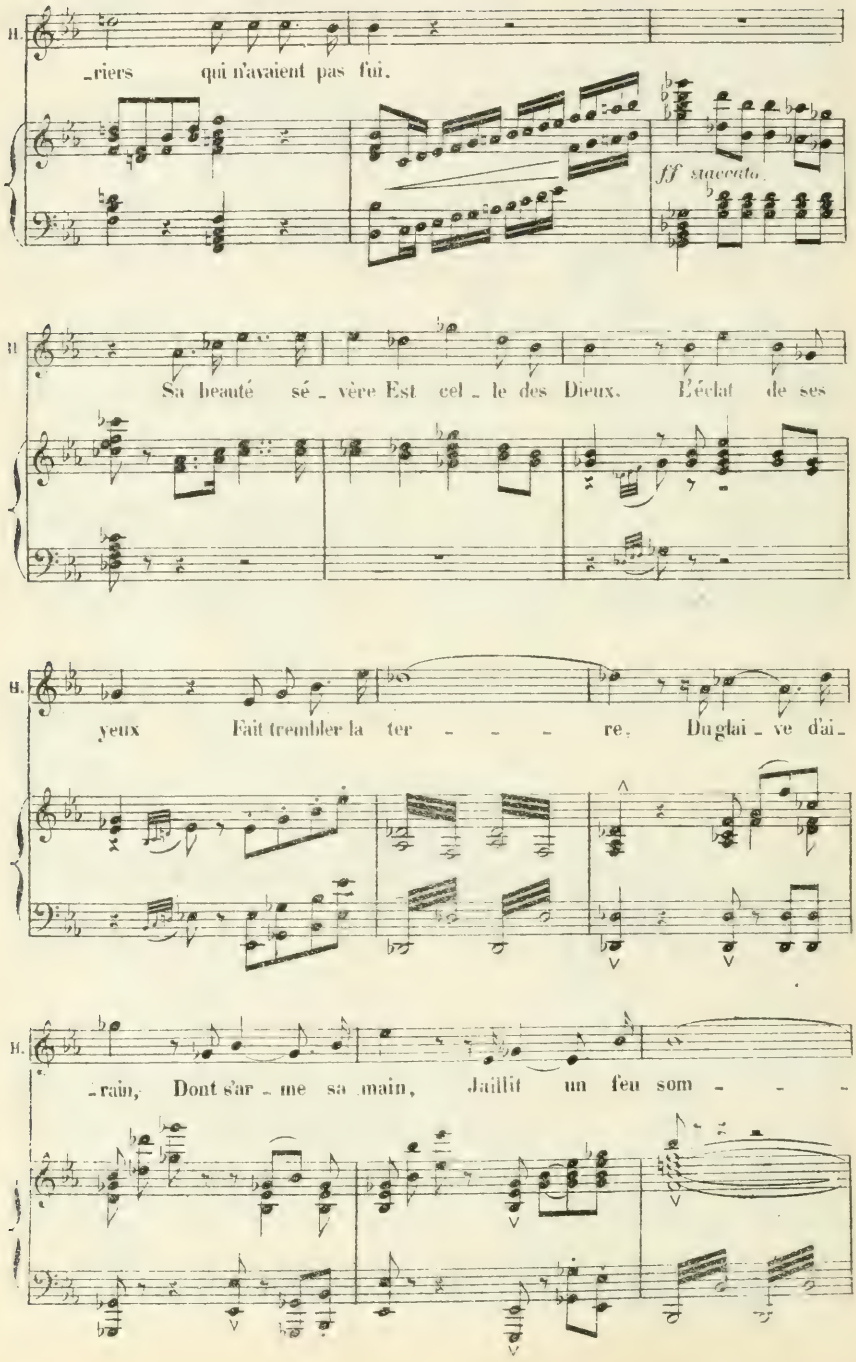
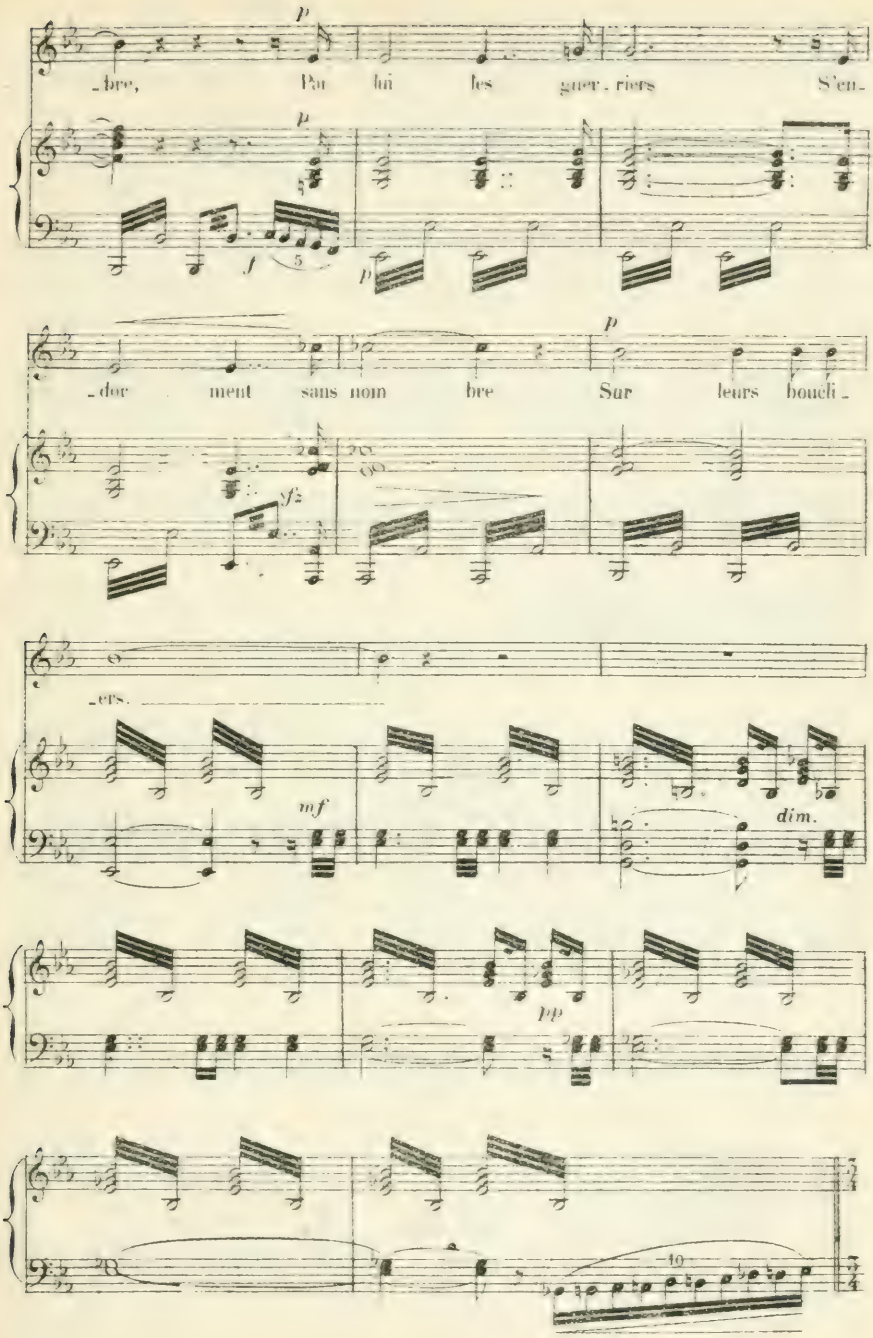
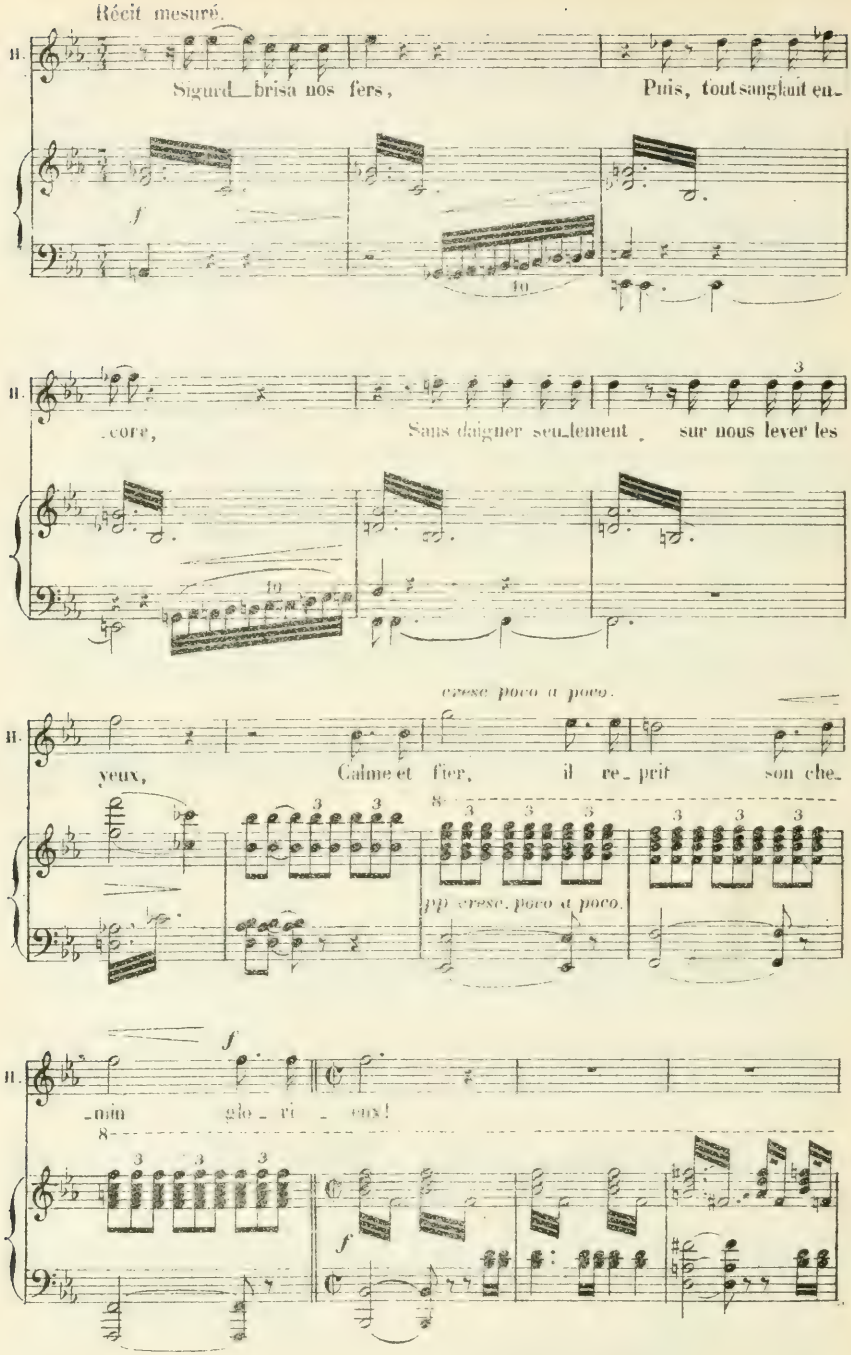
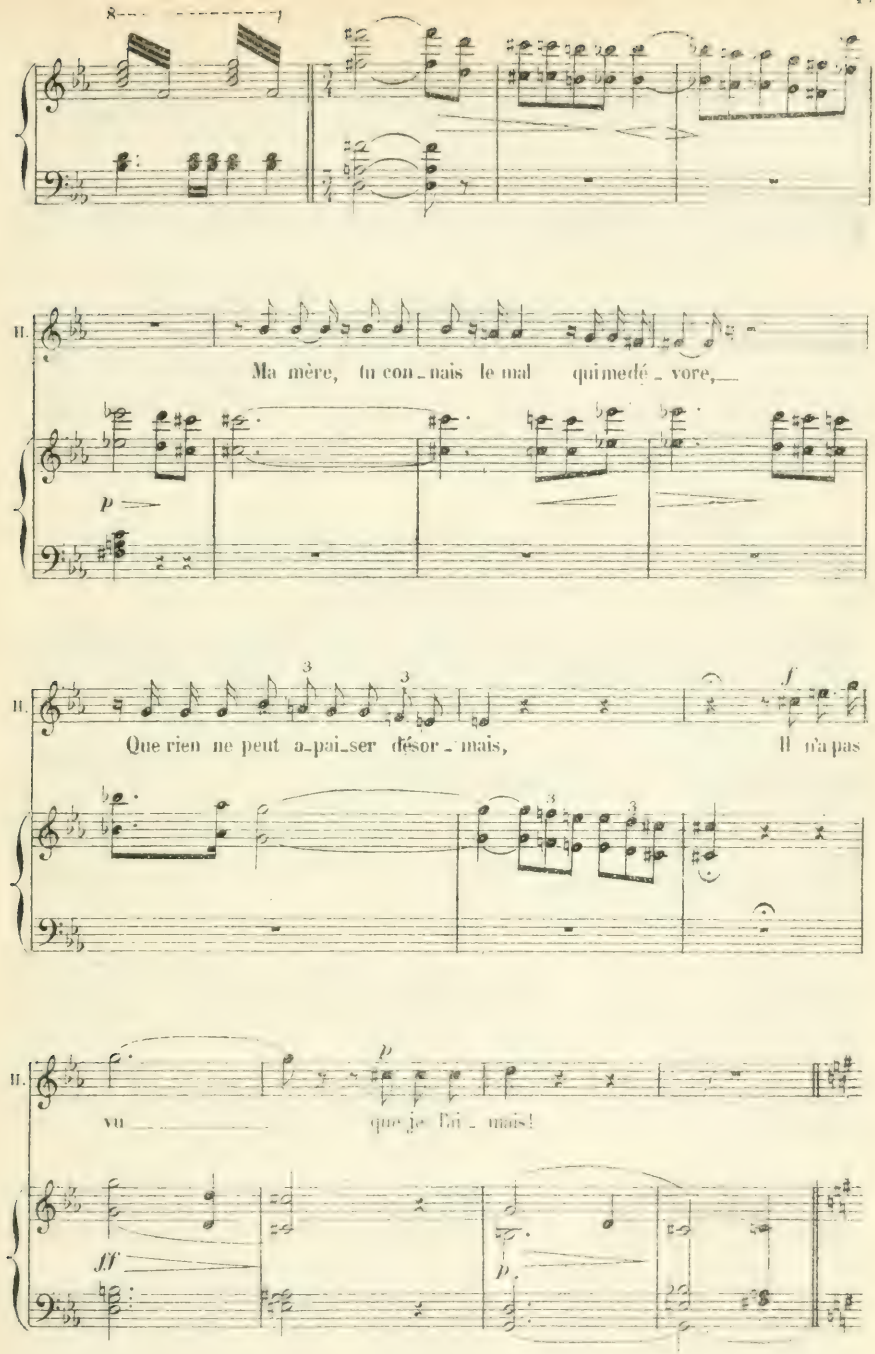


table et tressant ses che - veux;
deciso
ff staccato
Un vengeur vint, calme et su - per - be!
f
Comme un faucheur ____ moissonne
ff
l'her - be Il al - lait couchant devant lui Les guer-


H.
_riers qui n'avaient pas fui.
ff staccato.
H.
Sa beauté sé _ vère Est cel _ le des Dieux. L'éclat de ses
H.
yeux Fait trembler la ter _ _ _ re. Du glai _ ve d'ai _
H.
_rain, Dont s'ar _ me sa main, Jaillit un feu som _ _ _


-bre, Par lui les guer-riers S'en-
-dor ment sans nom bre Sur leurs boucli-
-ers.


Récit mesuré.
H.
Sigurd brisa nos fers,
Puis, tout sanglant en-
f
H.
-core,
Sans daigner seulement
sur nous lever les
H.
yeux,
Calme et fier,
il re-prit
son che-
cresc. poco a poco.
pp cresc. poco a poco.
H.
-min
glo-ri-eux!
f
f


H.
Ma mère, tu con_nais le mal qui me dé_vore,
p
H.
Que rien ne peut a_pai_ser désor_mais,
f
Il n'a pas
H.
p
vu que je l'ai_mais!
ff
p

DEMI-CHŒUR

4 1rs Soprani.

Fil - le des Rois que te sert d'ê - tre bel - le! Pour-

4 2ds Soprani

Fil - le des Rois que te sert d'ê - tre bel - le!

un peu retenu

a Tempo.

-quoi ___ ré - pandre en secret tant de pleurs? L'espé - rance ___ a ton

Pourquoi ré - pandre en secret tant de pleurs? L'espé - rance ___ a ton

un peu retenu

a Tempo

stacc.

âge, Hilda. Souris comme el - le, Souris, le gai prin-

âge, Hilda. Souris comme el - le, Souris, le gai prin-

_temps ___ sur ta levre est en fleurs.

_temps ___ sur ta levre est en fleurs.

grazioso.

staccato.

UTA.

La nuit vient, les chasseurs ont quitté les halliers;

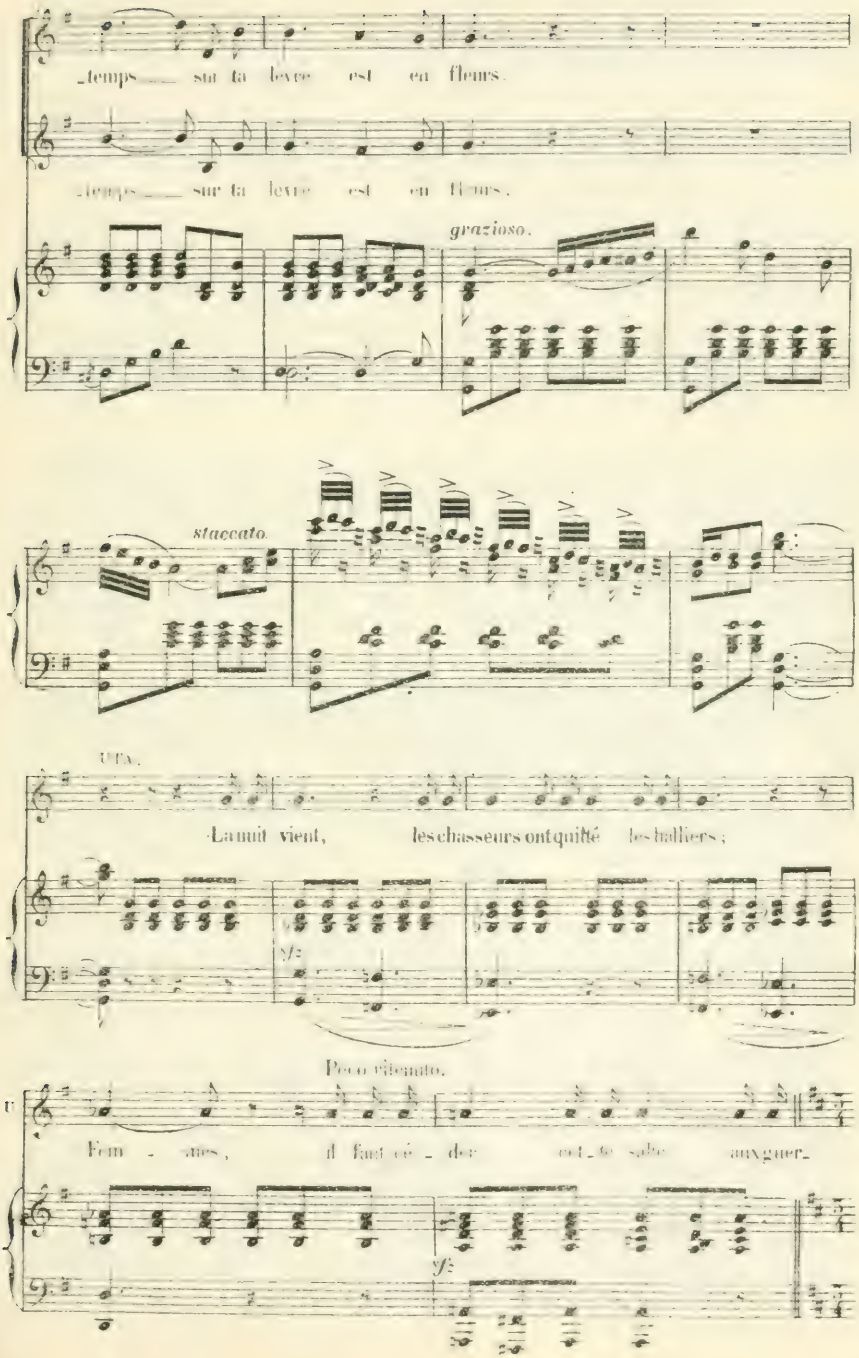
sfz

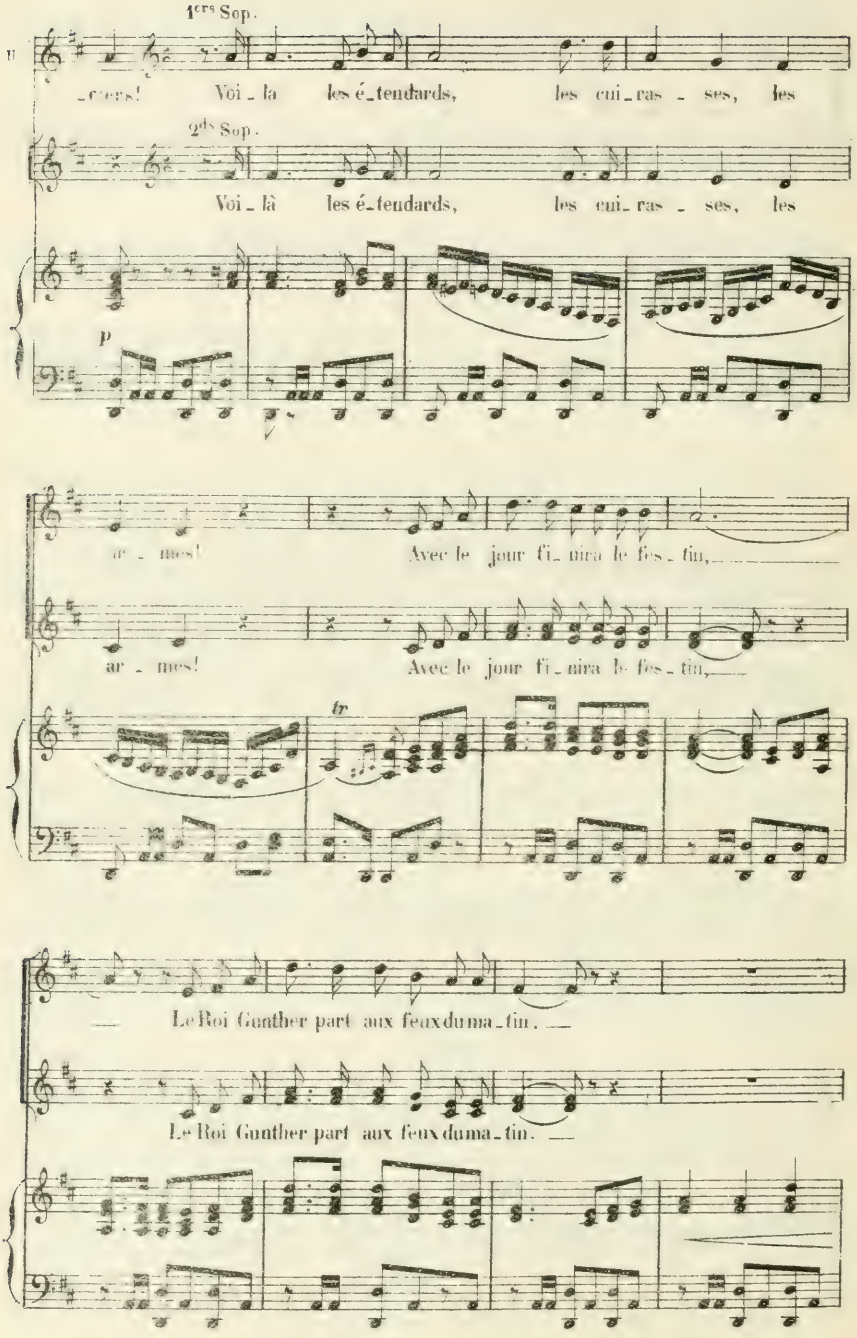
Poco ritenuto.

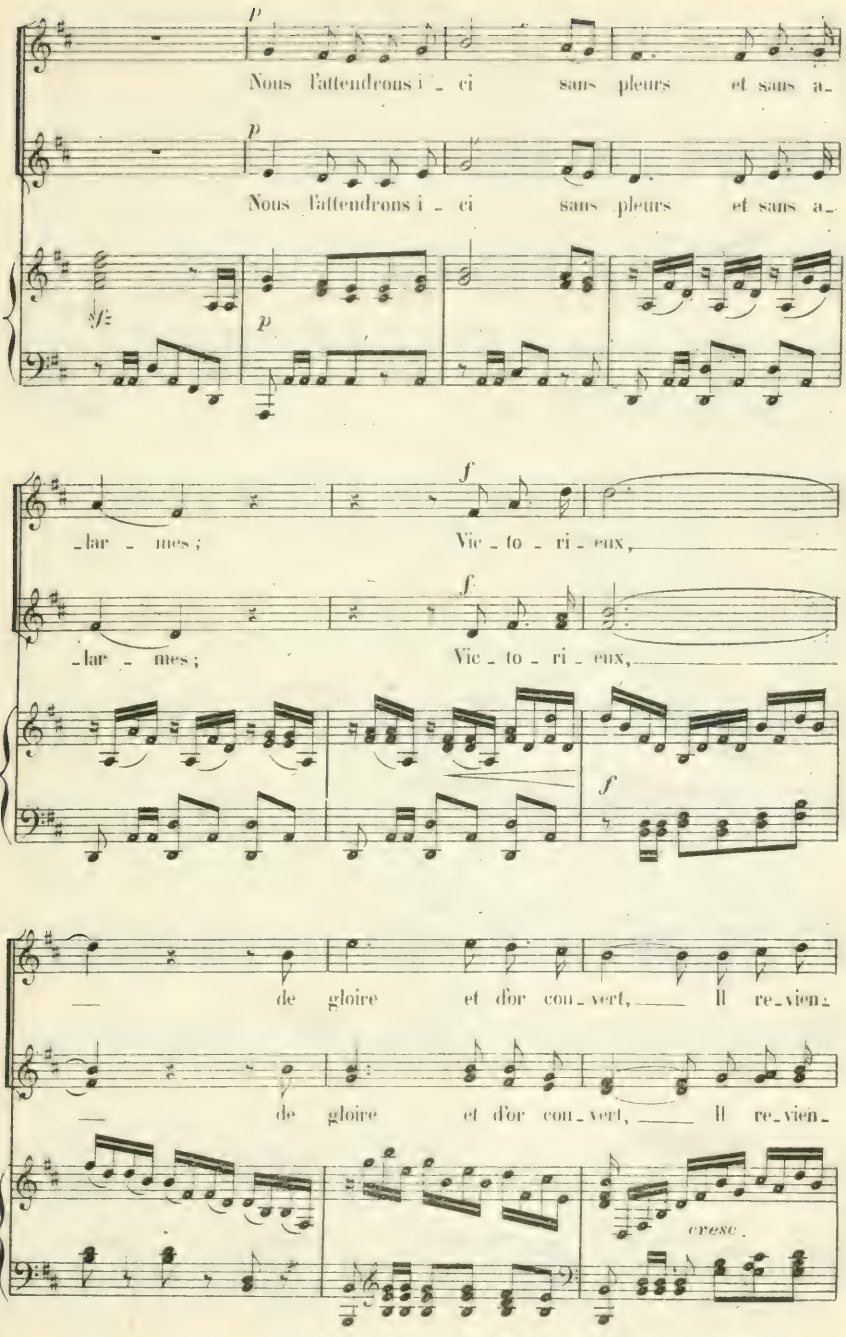
U

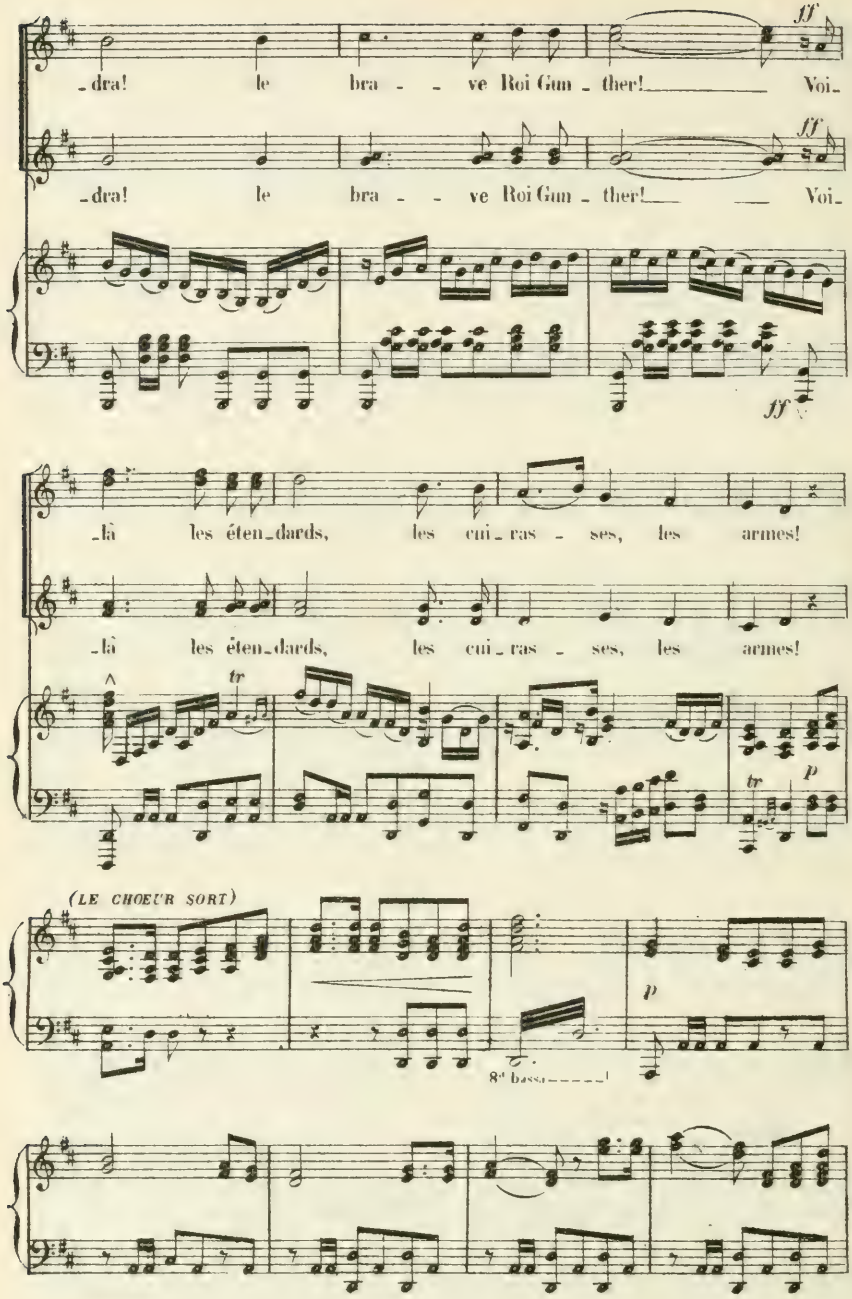
Fem - mes, il faut cé - der cet_te salle aux guer_

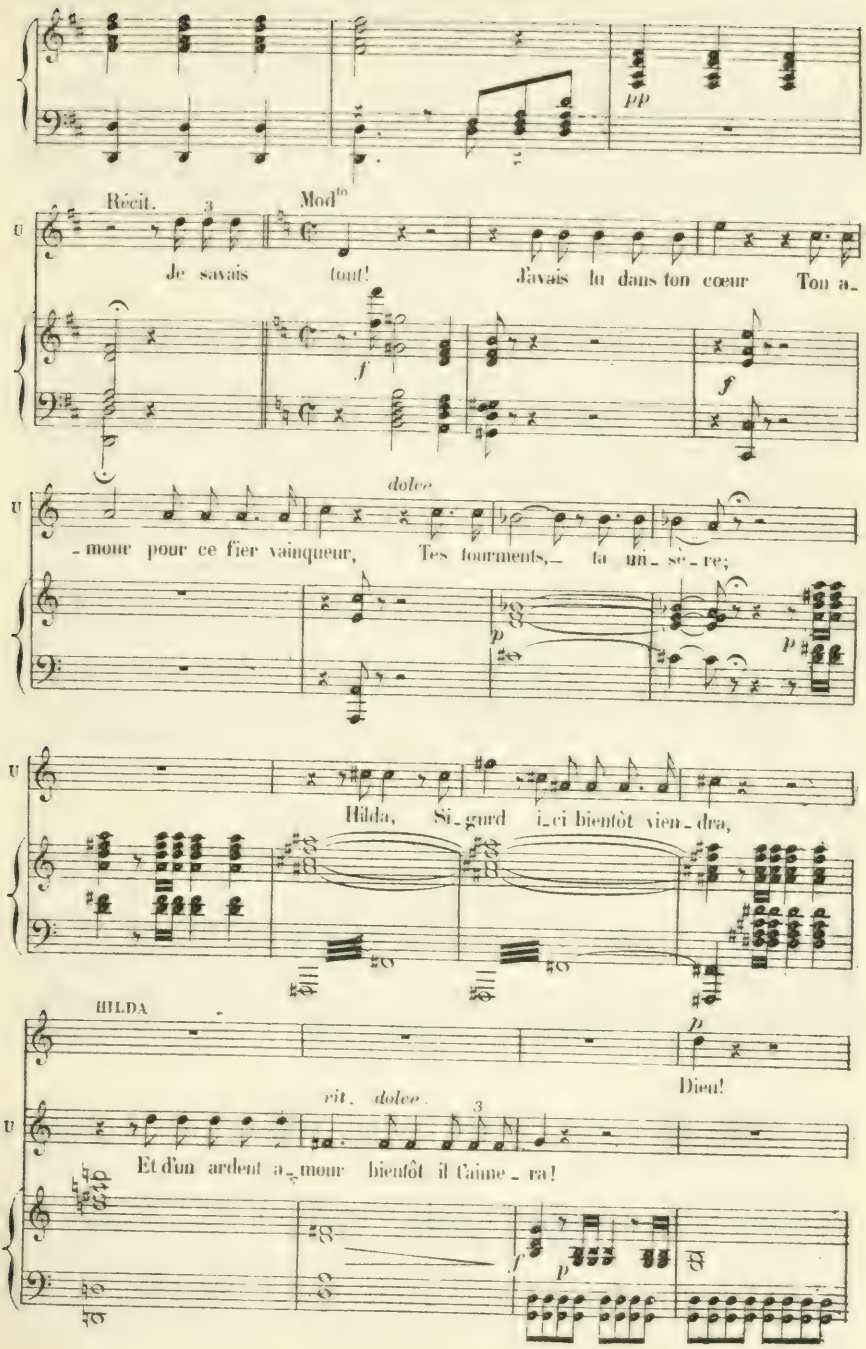
sfz

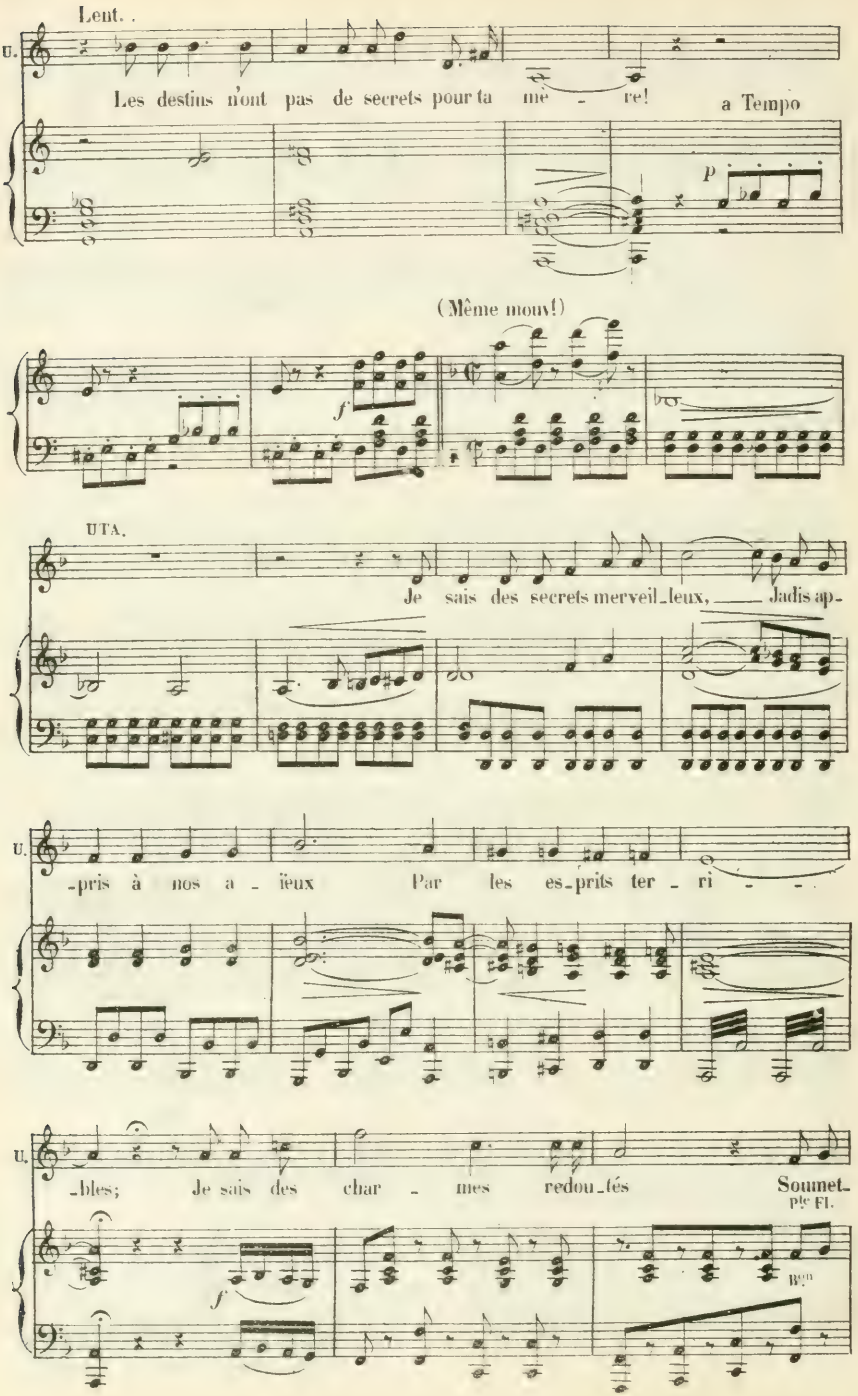


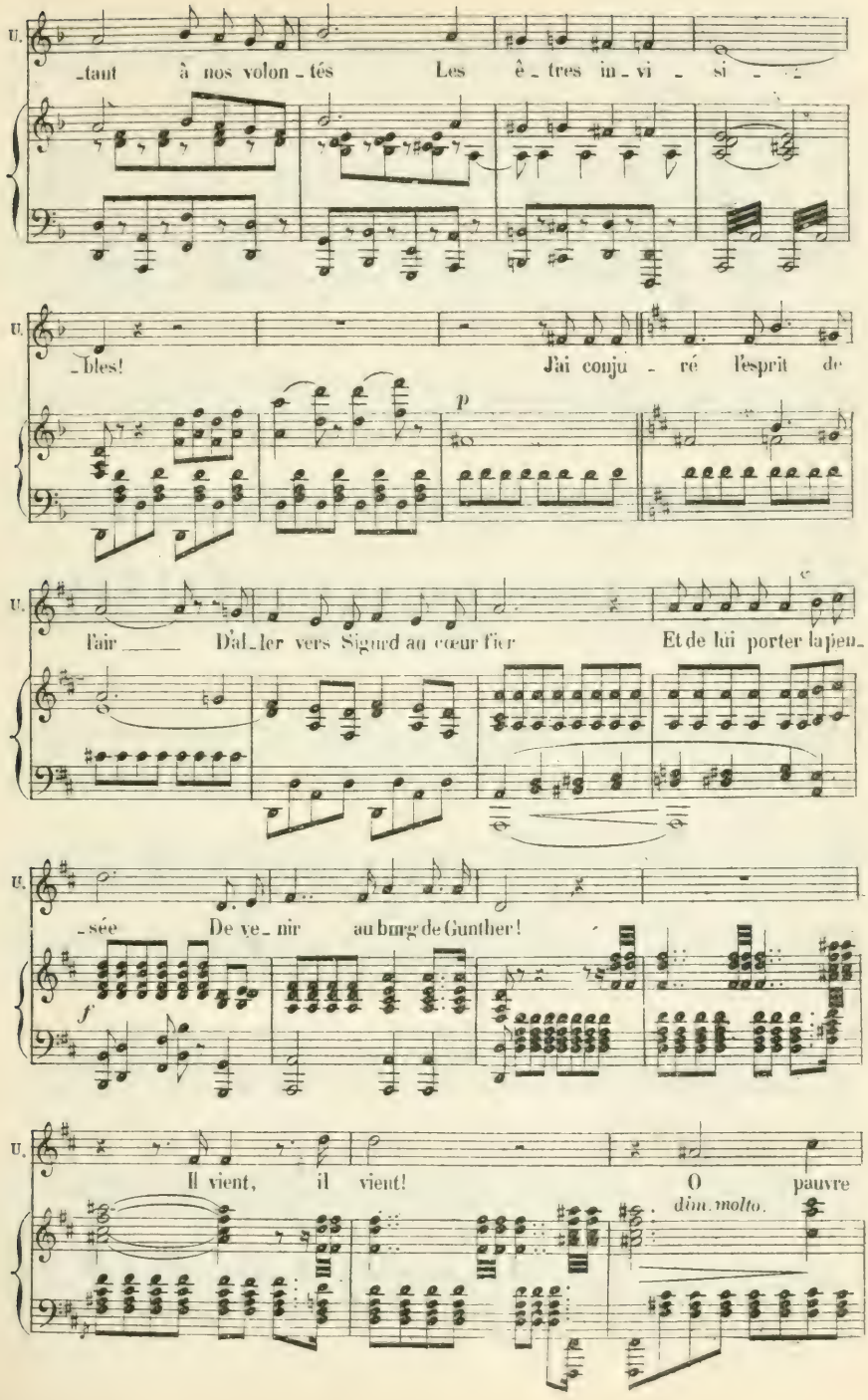

1ers Sop.
_ers! Voi_la les é_tendards, les cui_ras_ses, les
2ds Sop.
Voi_là les é_tendards, les cui_ras_ses, les
p
ar_mes! Avec le jour fi_nira le fes_tin,
ar_mes! Avec le jour fi_nira le fes_tin,
tr
Le Roi Gunther part aux feux du ma_tin.
Le Roi Gunther part aux feux du ma_tin.

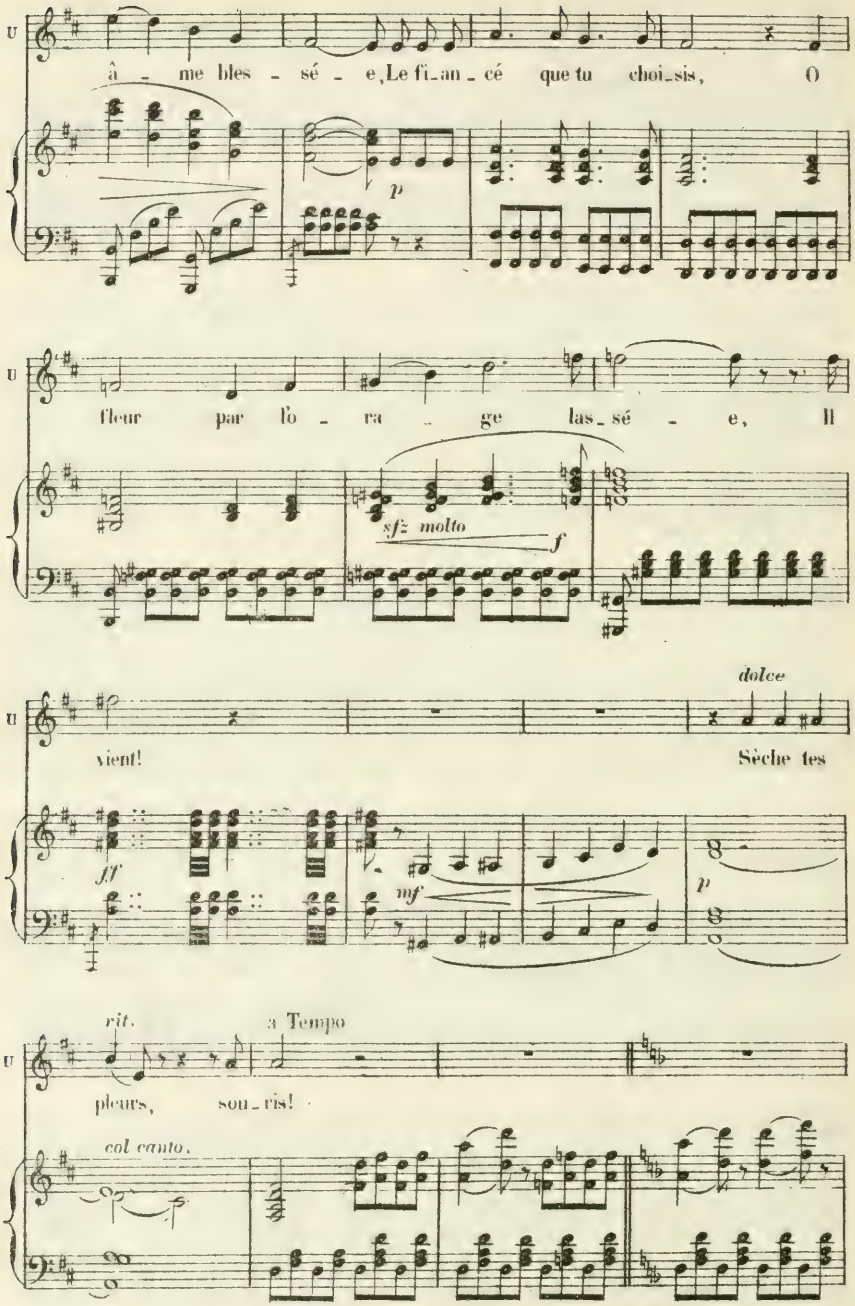

p
Nous l'attendrons i - ci sans pleurs et sans a-
p
Nous l'attendrons i - ci sans pleurs et sans a-
sf
p
f
-lar - mes ; Vic - to - ri - eux,
f
-lar - mes ; Vic - to - ri - eux,
f
de gloire et d'or cou - vert, Il re - vien -
de gloire et d'or cou - vert, Il re - vien -
cresc.

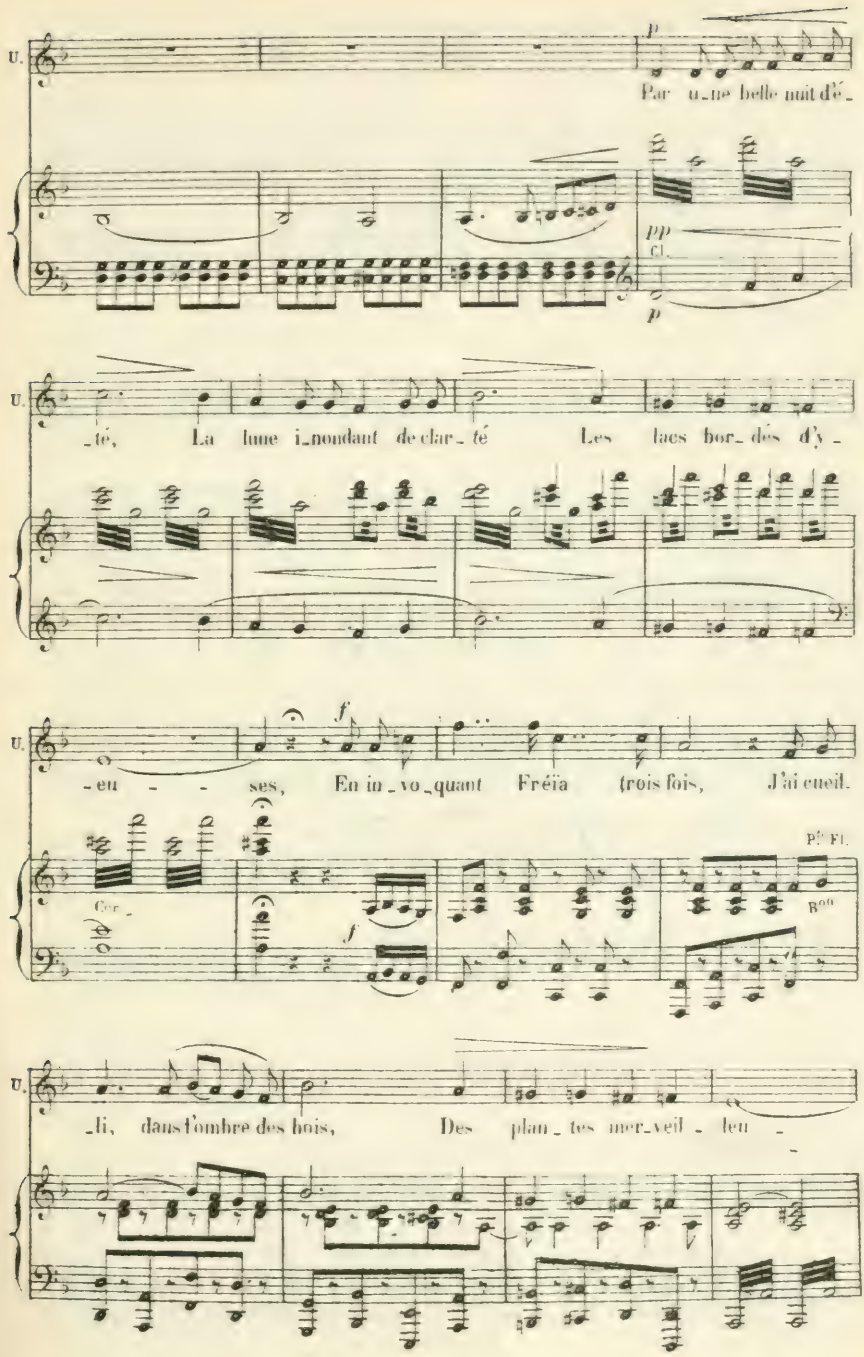

ff
-dra! le bra - - ve Roi Gun - ther! Voi-
ff
-dra! le bra - - ve Roi Gun - ther! Voi-
ff
-là les éten-dards, les cui-ras - ses, les armes!
-là les éten-dards, les cui-ras - ses, les armes!
tr
tr
p
(LE CHOEUR SORT)
p
8va bassa

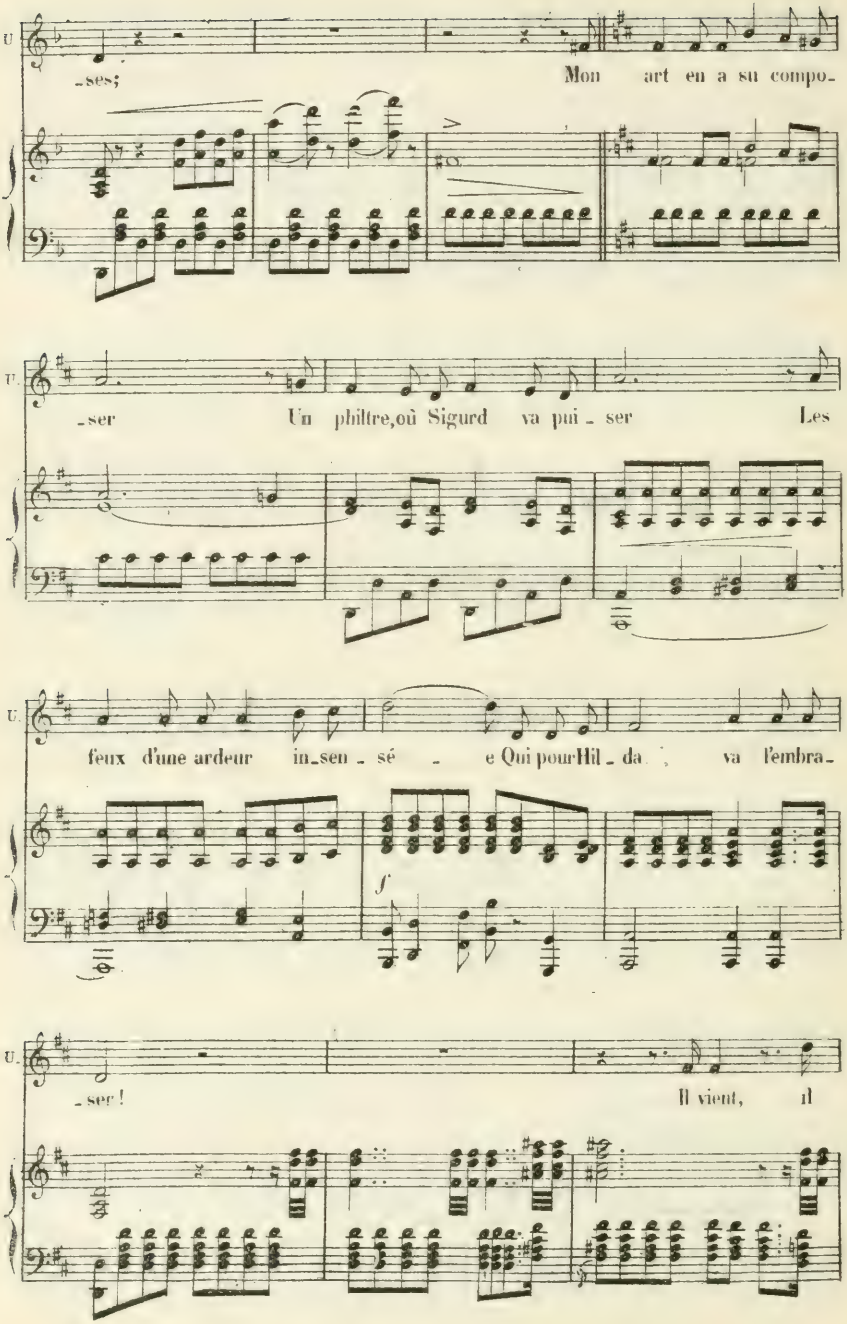

pp
Récit.
Mod^to
U
Je savais tout! J'avais lu dans ton cœur Ton a-
f
f
dolce
U
-mour pour ce fier vainqueur, Tes tourments,— ta mi-sè-re;
p
p
U
Hilda, Si-gurd i-ci bientôt vien-dra,
HILDA
p
Dieu!
rit. dolce.
U
Et d'un ardent a-mour bientôt il t'aime-ra!
f
p

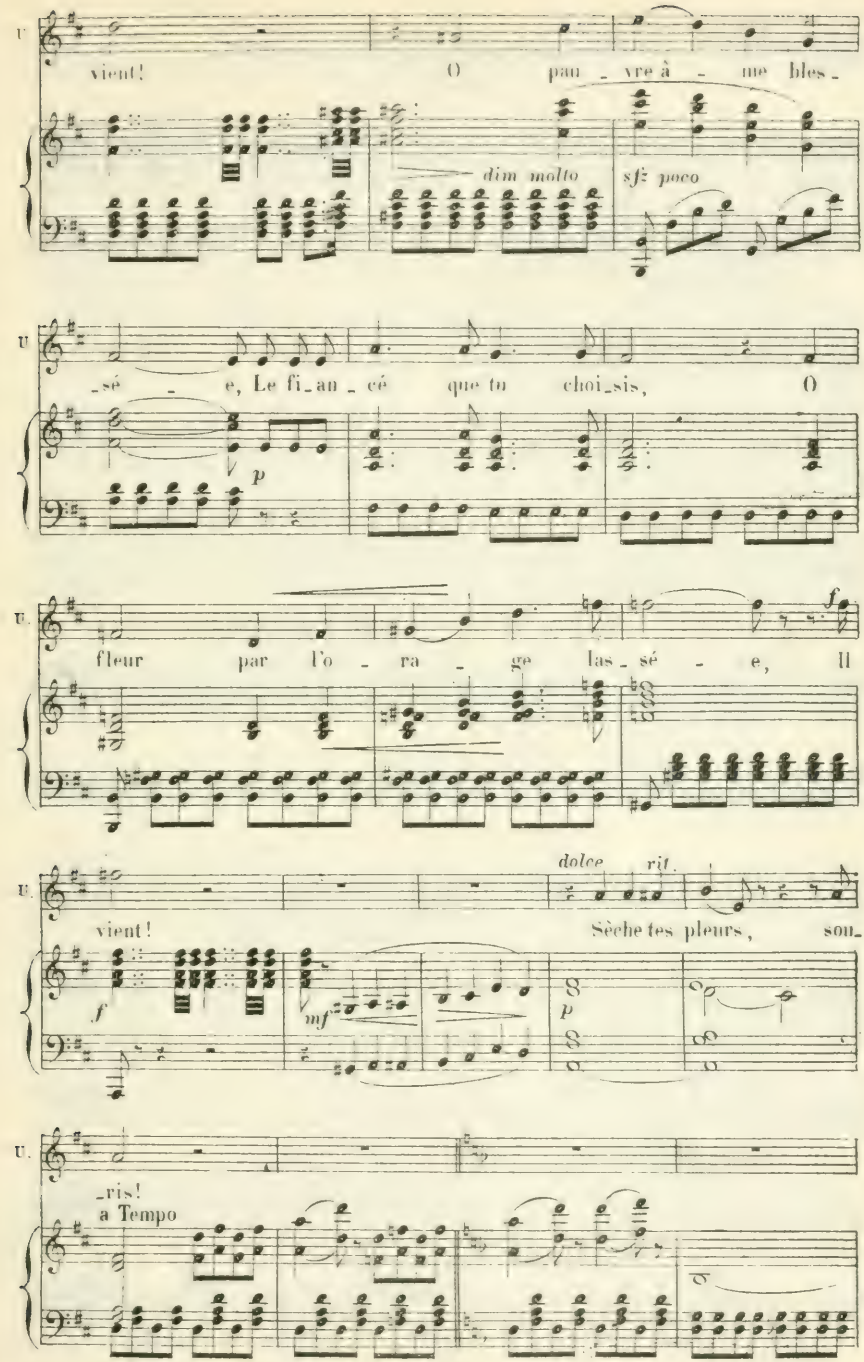

Lent. .
U.
Les destins n'ont pas de secrets pour ta mè - re!
a Tempo
p
(Même mouv!)
f
UTA.
Je sais des secrets merveil_leux, Jadis ap-
U.
-pris à nos a - ïeux Par les es_prits ter - ri - -
U.
_bles; Je sais des char - mes redou_tés Soumet-
Plc Fl.
f
Wm

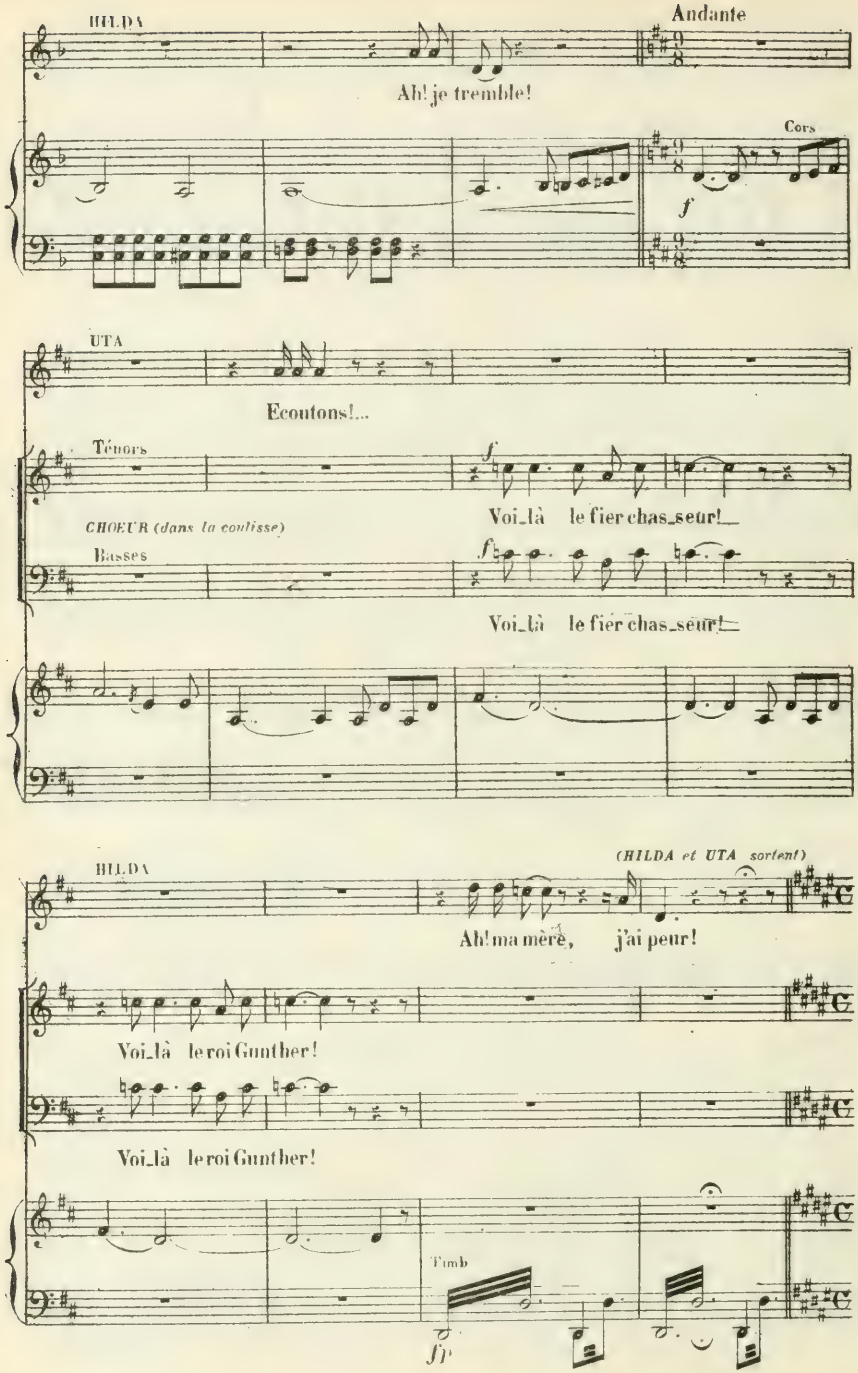

U.
-tant à nos volon-tés Les ê-tres in-vi-si-
U.
-bles! J'ai conju-ré l'esprit de
p
U.
l'air D'al-ler vers Sigurd au cœur fier Et de lui porter la pen-
U.
-sée De ve-nir au burg de Gunther!
f
U.
Il vient, il vient! O pauvre
dim. molto.


U
â - me bles - sé - e, Le fi_an_cé que tu choi_sis, O
p
U
fleur par lo - ra - ge las_sé - e, Il
sfz molto
f
U
dolce
vient! Sèche tes
ff
mf
p
rit.
a Tempo
U
pleurs, sou_ris!
col canto.

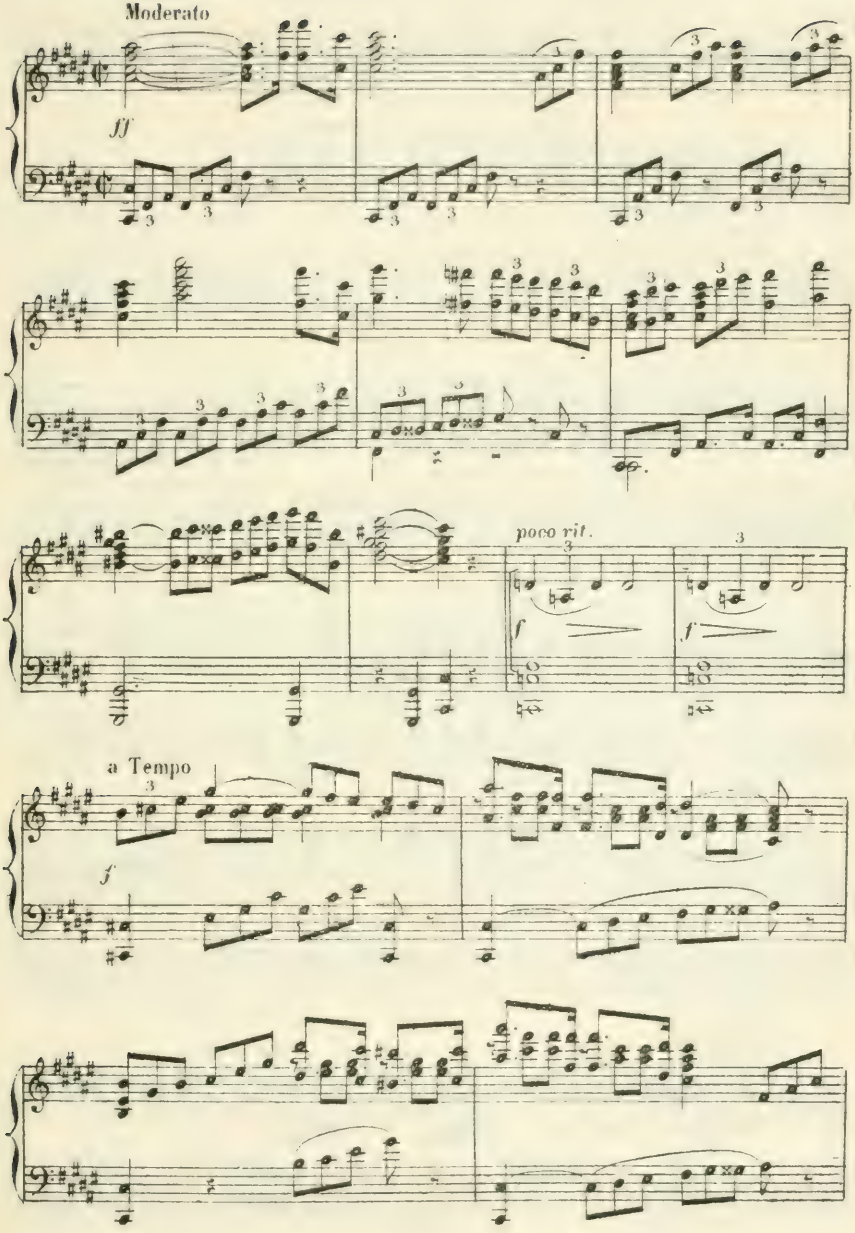

U.
p
Par u_ne belle nuit d'é_
pp
Cl.
p
U.
_té, La lune i_nondant de clar_té Les lacs bor_dés d'y_
U.
f
_eu - - ses, En in_vo_quant Fréïa trois fois, J'ai cueil_
Cor_
f
Pte Fl.
Bon
U.
_li, dans l'ombre des bois, Des plan_tes mer_veil_leu_

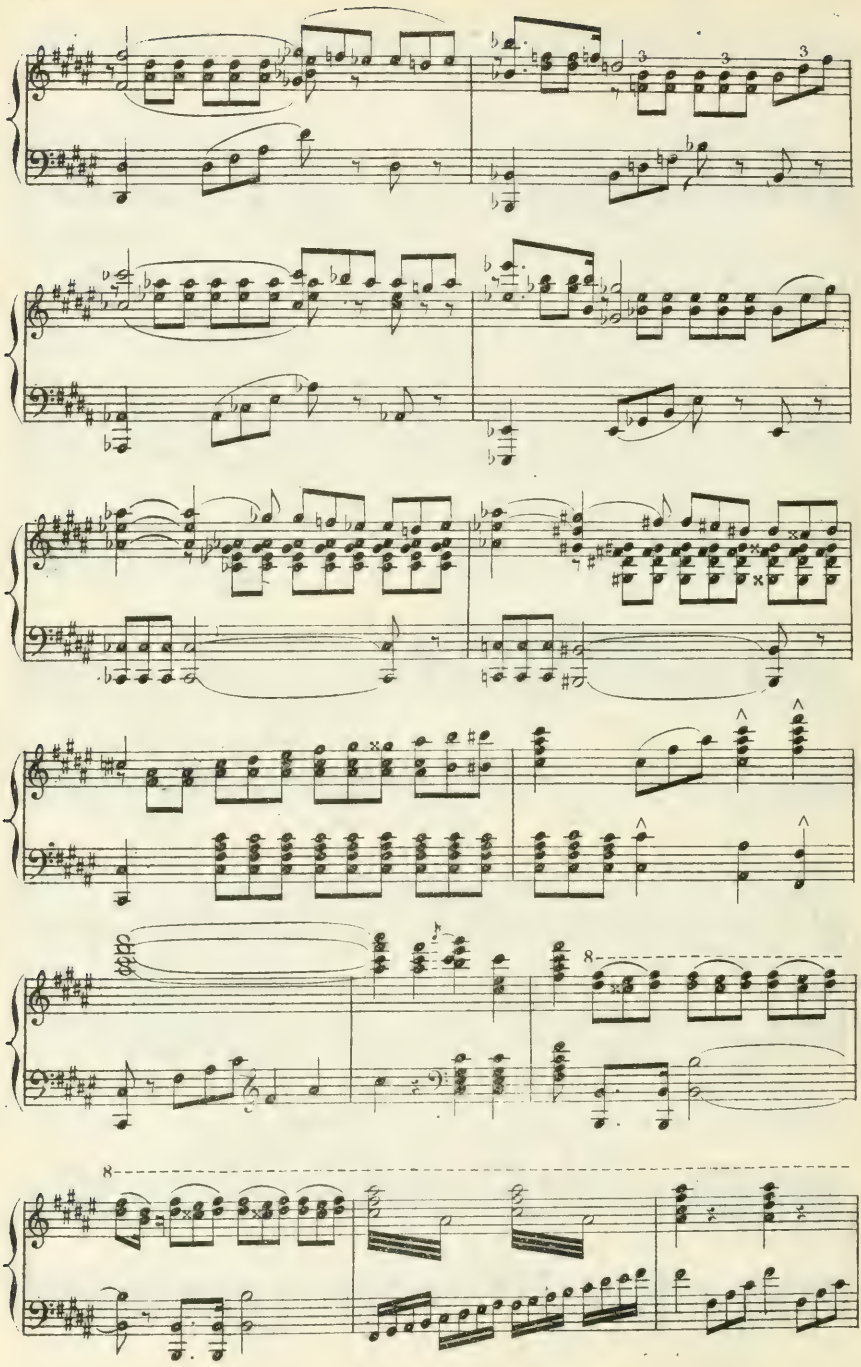

U.
-ses;
Mon art en a su compo-
U.
-ser Un philtre,où Sigurd va pui - ser Les
U.
feux d'une ardeur in-sen - sé - e Qui pourHil - da va l'embra-
f
U.
-ser!
Il vient, il

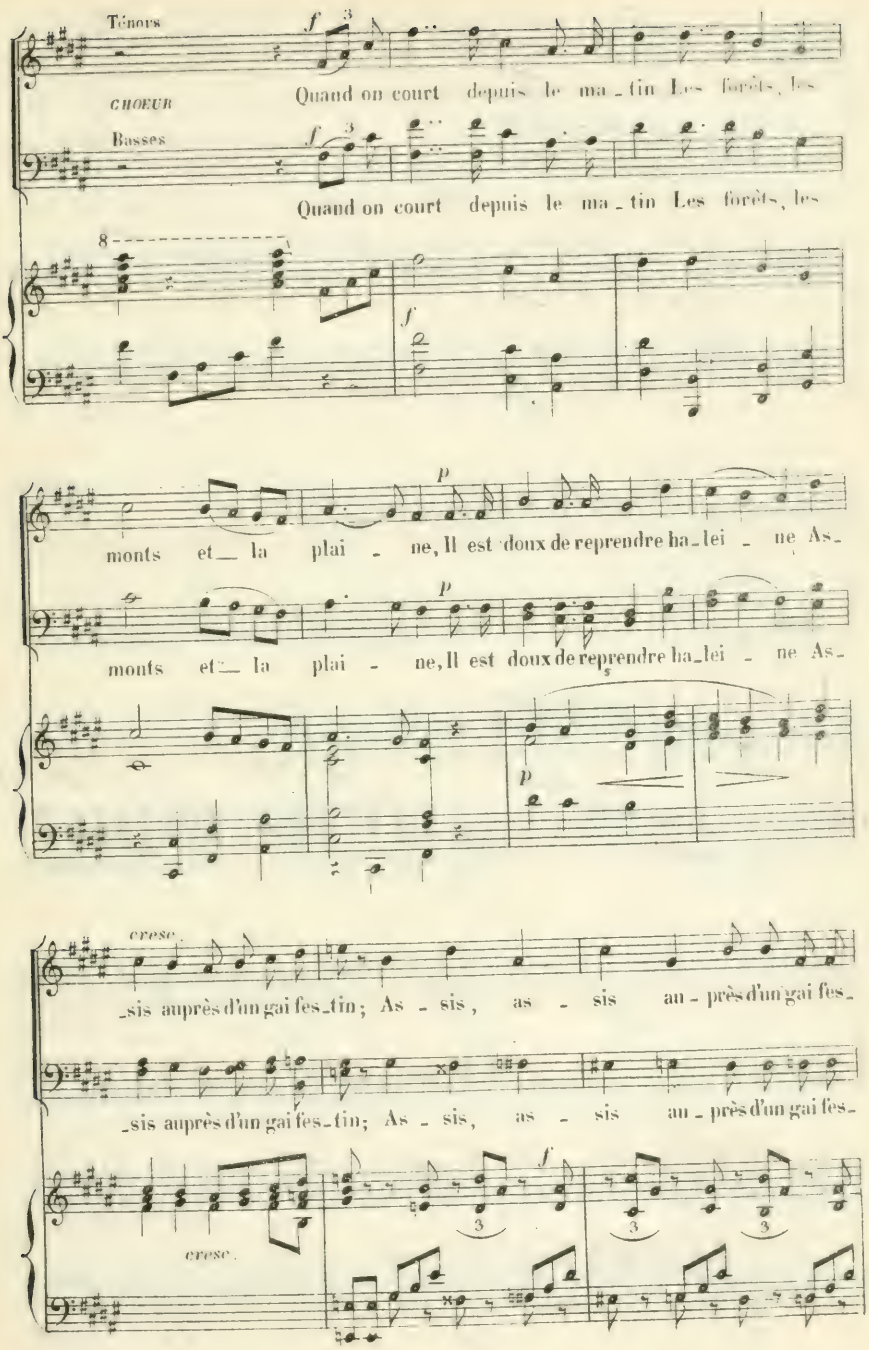

U.
vient! O pau - vre à - me bles -
dim molto
sfz poco
U.
-sé - e, Le fi-an-cé que tu choi-sis, O
p
U.
fleur par l'o - ra - ge las-sé - e, Il
f
U.
vient!
dolce
rit.
Sèche tes pleurs, sou-
f
mf
p
U.
-ris!
a Tempo

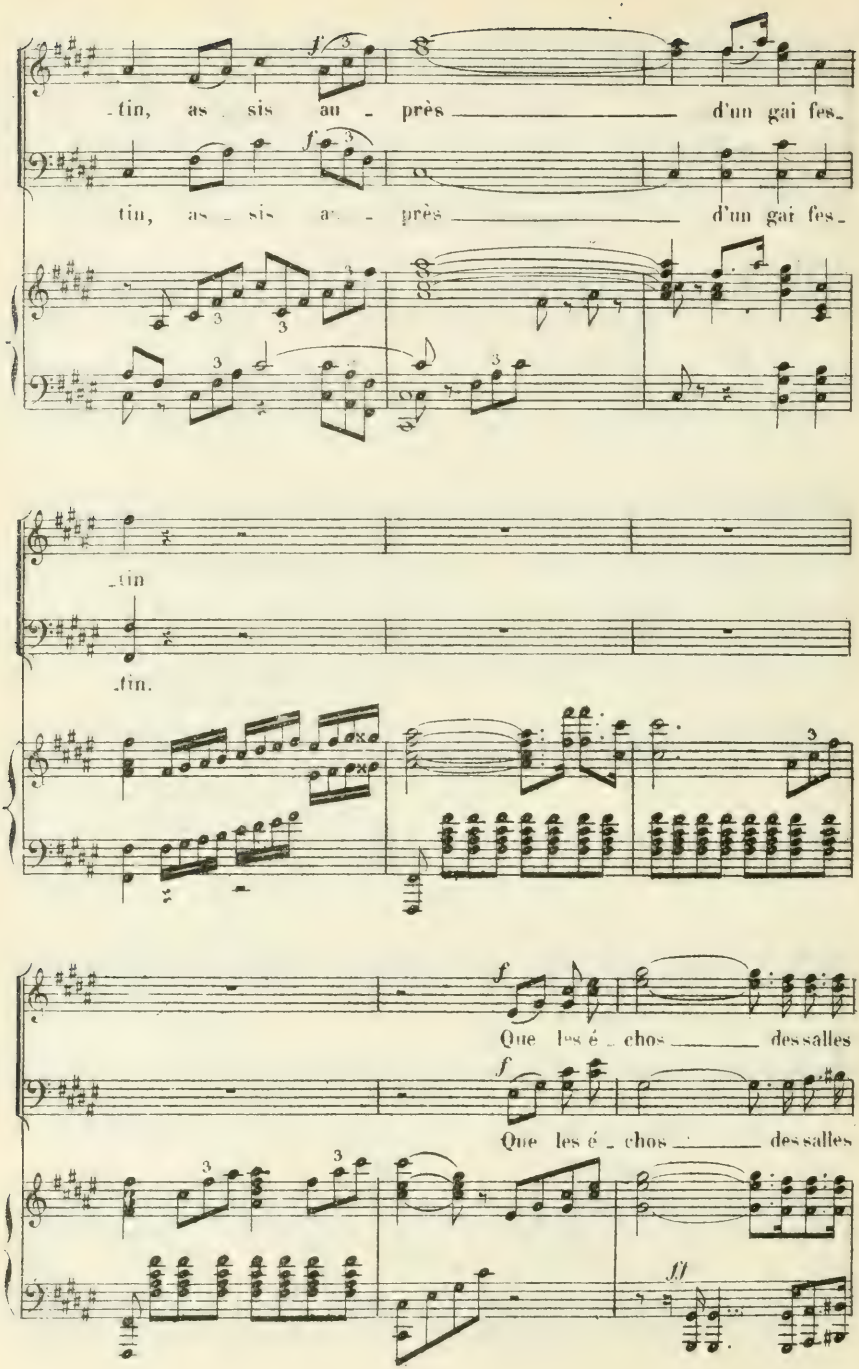

HILDA
Andante
Ah! je tremble!
Cors
f
UTA
Ecoutons!...
Ténors
f
Voi_là le fier chas_seur!
CHOEUR (dans la coulisse)
Basses
f
Voi_là le fier chas_seur!
HILDA
(HILDA et UTA sortent)
Ah! ma mère, j'ai peur!
Voi_là le roi Gunther!
Voi_là le roi Gunther!
Timb
fp

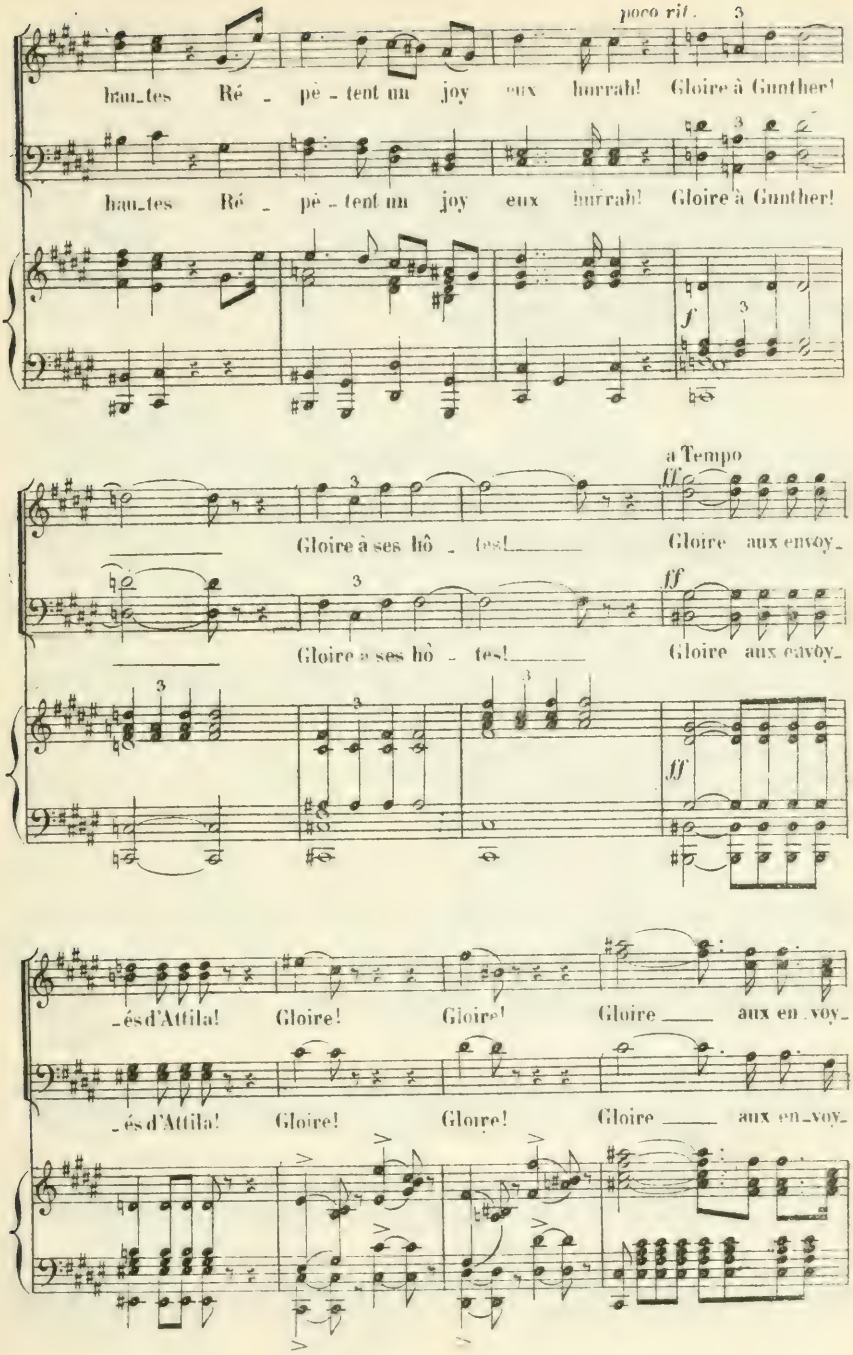
ENTRÉE DU ROI ET DE SA SUITE.

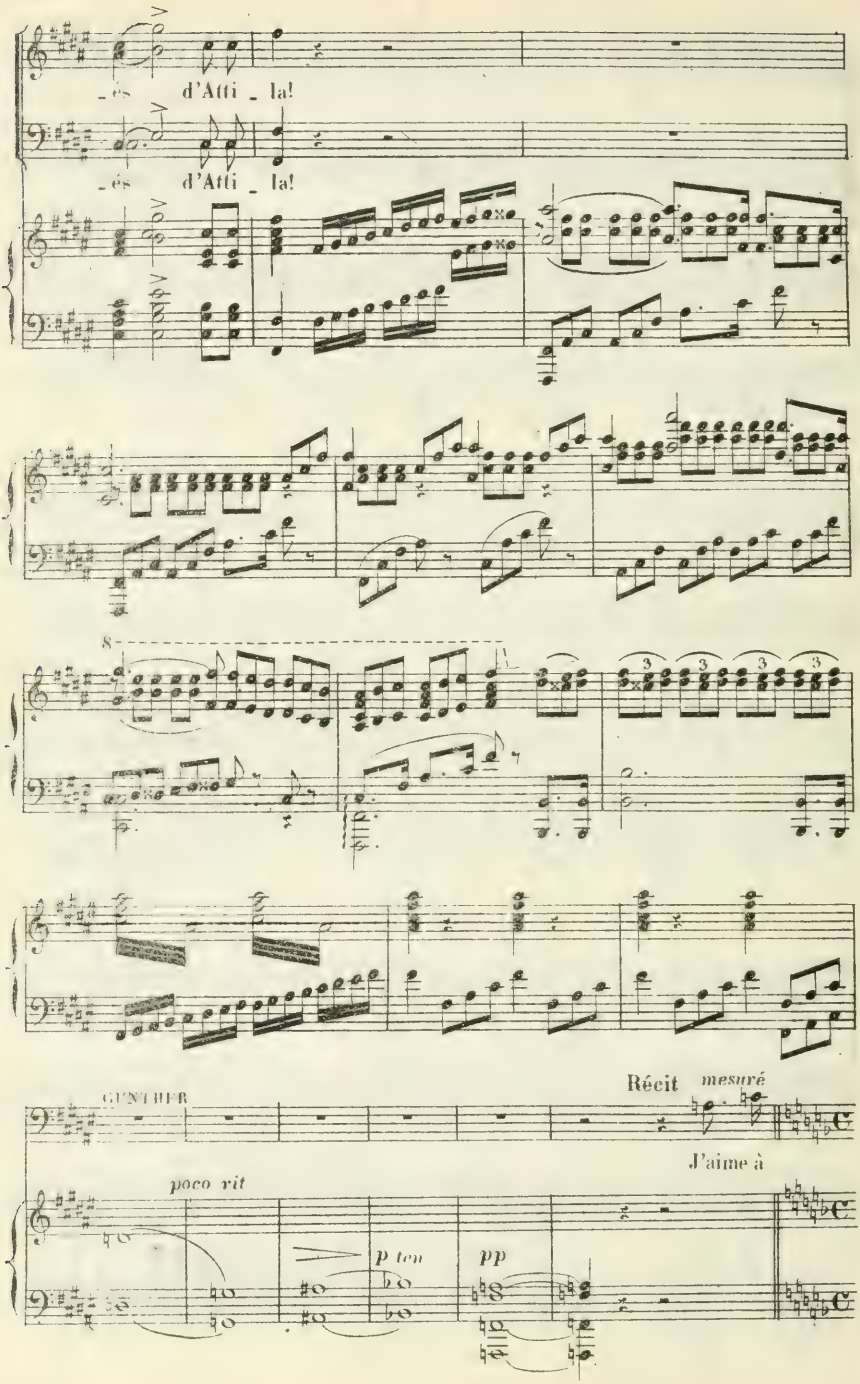


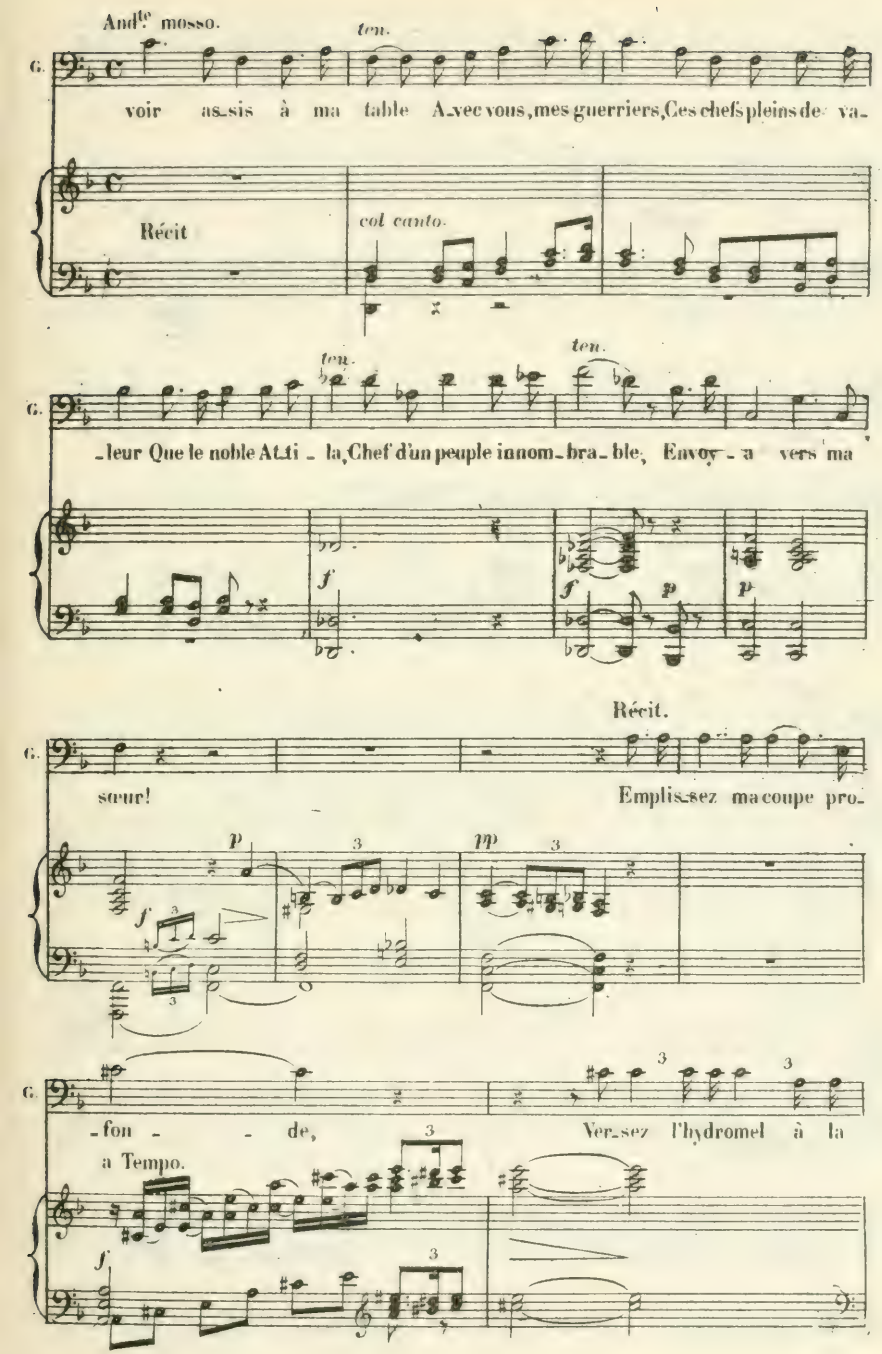

8
8

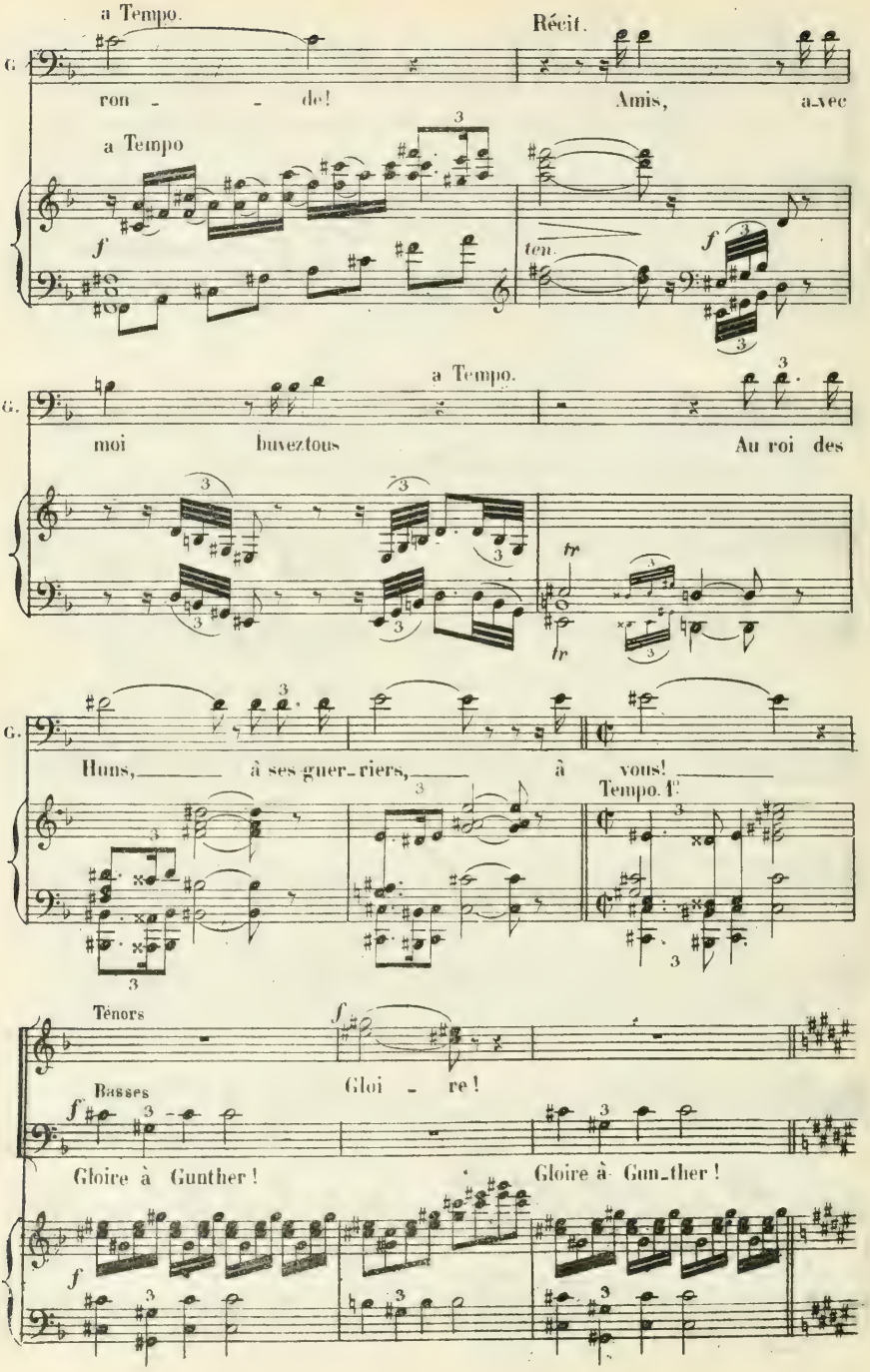

Ténors
CHOEUR
Basses
Quand on court depuis le ma_tin Les forêts, les
Quand on court depuis le ma_tin Les forêts, les
monts et_ la plai - ne, Il est doux de reprendre ha_lei - ne As_
monts et_ la plai - ne, Il est doux de reprendre ha_lei - ne As_
cresc.
_sis auprès d'un gai fes_tin; As - sis, as - sis au - près d'un gai fes_
_sis auprès d'un gai fes_tin; As - sis, as - sis au - près d'un gai fes_
cresc.

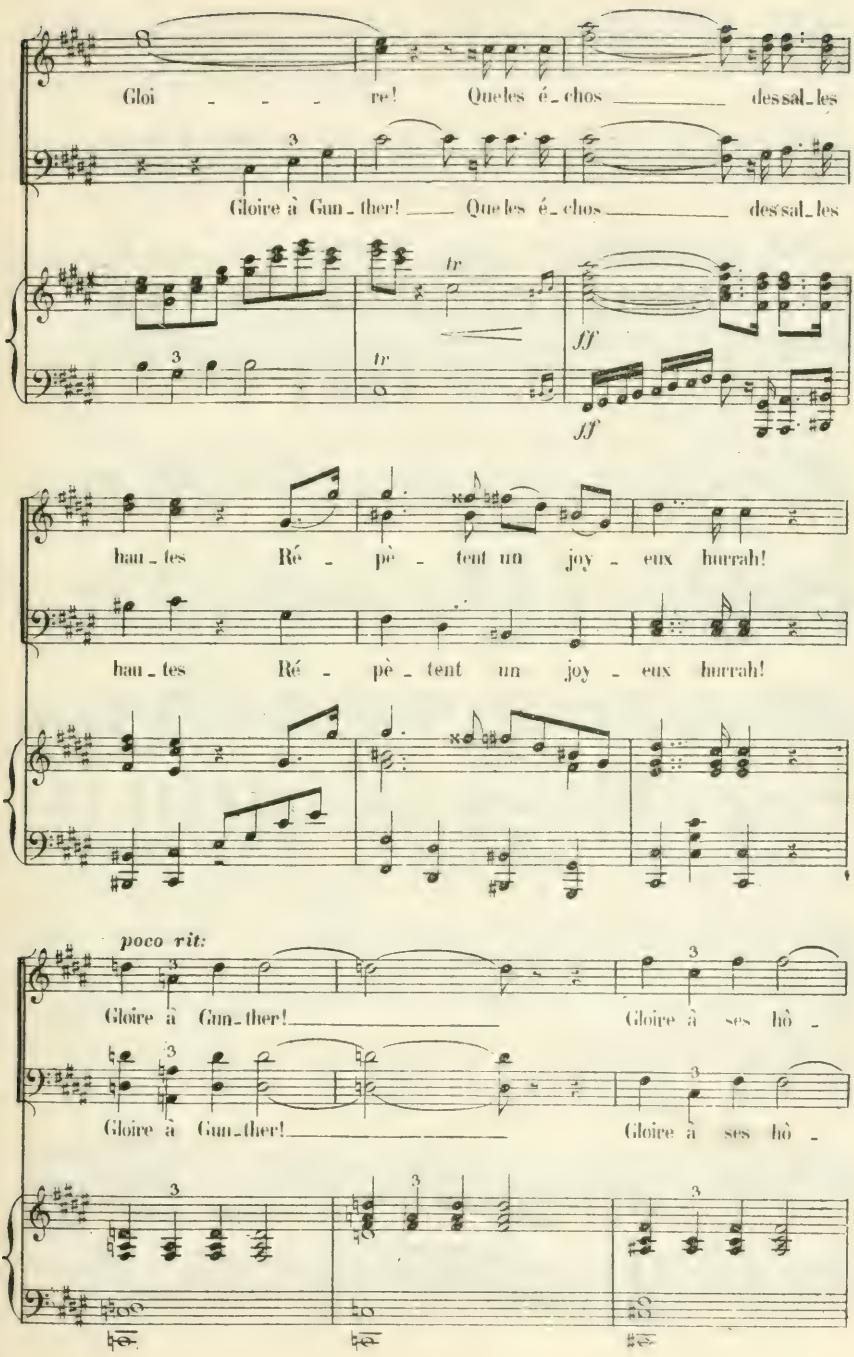

-tin, as - sis au - près d'un gai fes-
tin, as - sis au - près d'un gai fes-
-tin
-tin.
Que les é - chos des salles
Que les é - chos des salles

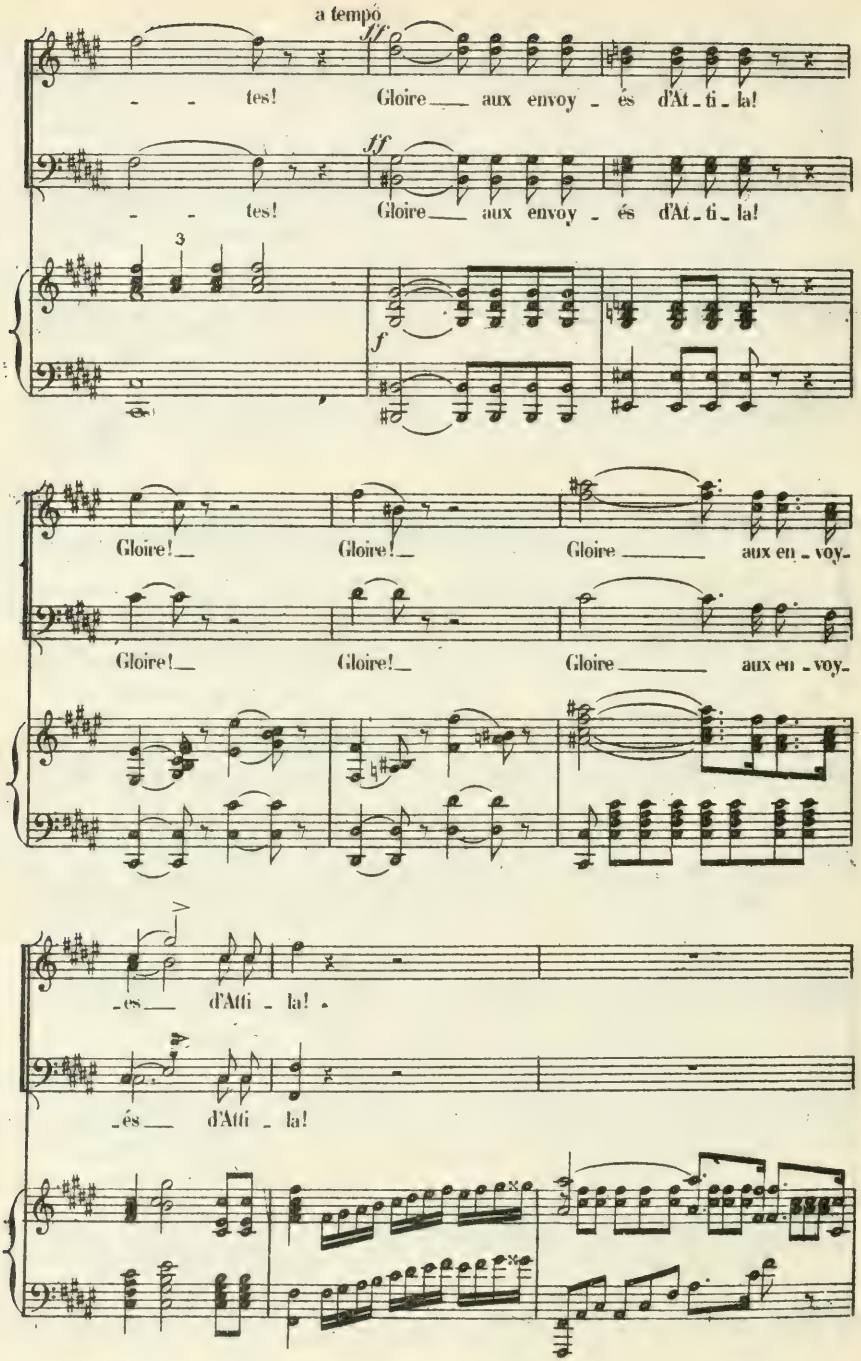

poco rit.
hau_tes Ré _ pè _ tent un joy eux hurrah! Gloire à Gunther!
hau_tes Ré _ pè _ tent un joy eux hurrah! Gloire à Gunther!
f
a Tempo
ff
Gloire à ses hô _ tes! Gloire aux envoy_
Gloire à ses hô _ tes! Gloire aux envoy_
ff
_és d'Attila! Gloire! Gloire! Gloire aux en_voy_
_és d'Attila! Gloire! Gloire! Gloire aux en_voy_

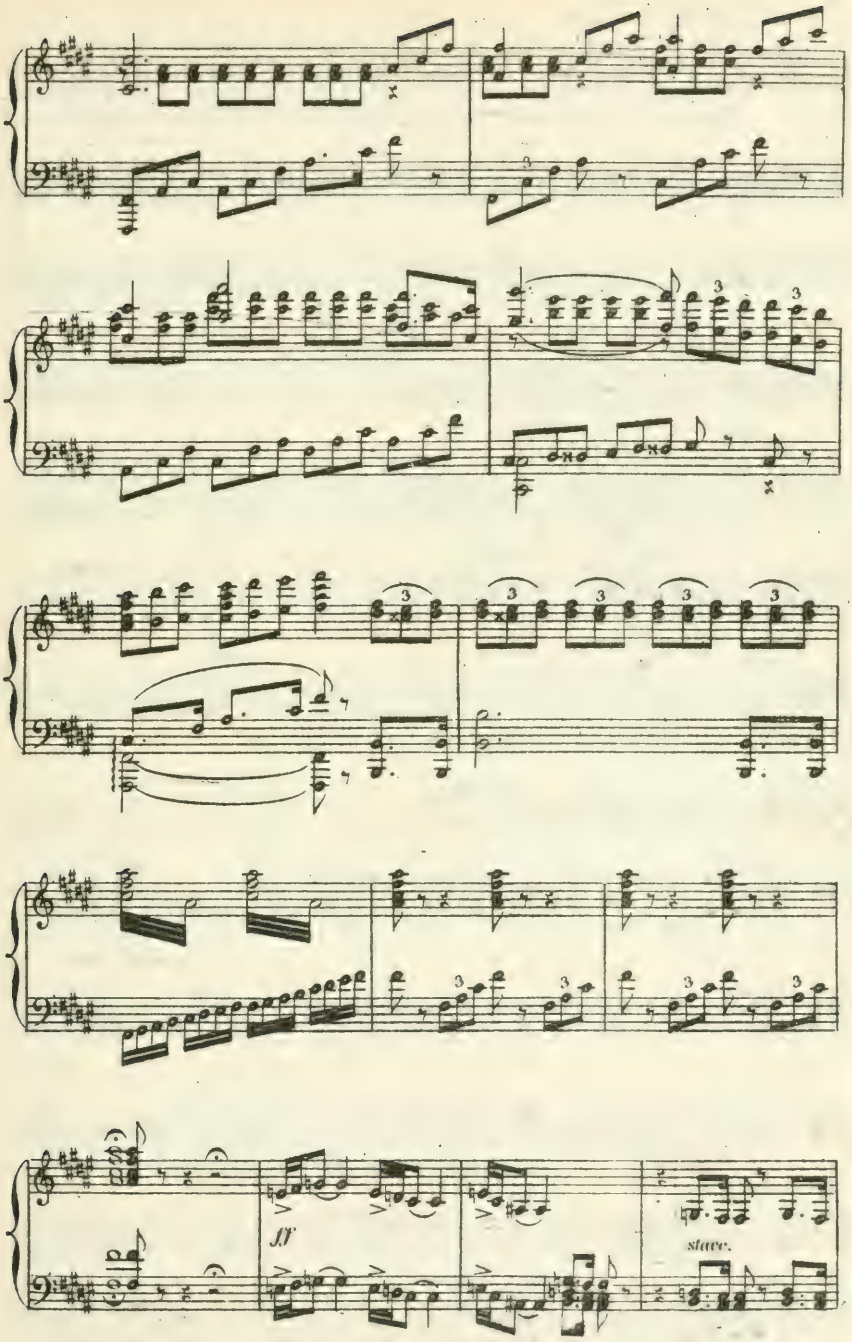

_és d'Atti _ la!
_és d'Atti _ la!
8
Récit mesuré
GUNTHER
J'aime à
poco rit
p ten
pp

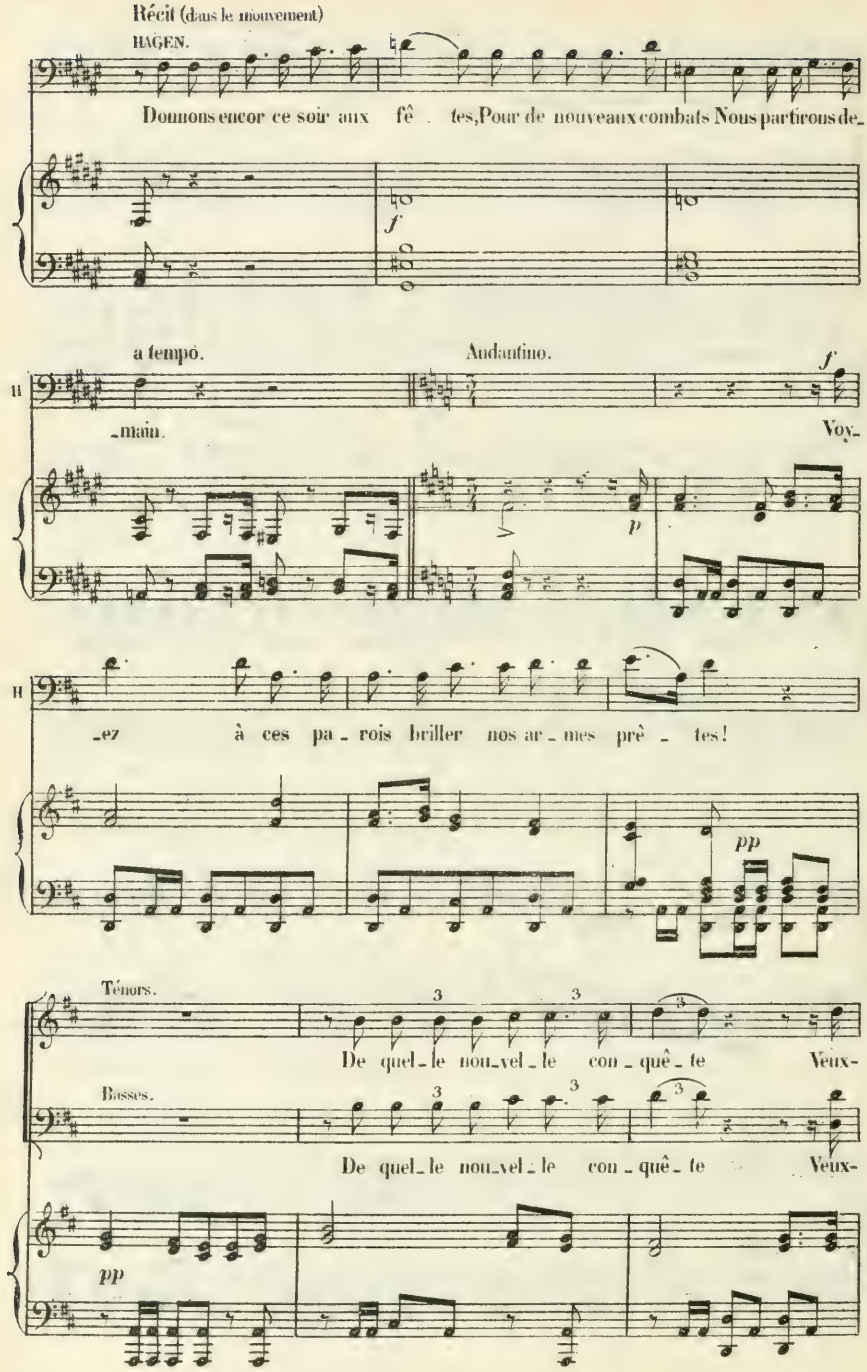

And^te mosso.
ten.
G.
voir as-sis à ma table A-vec vous, mes guerriers, Ces chefs pleins de va-
Récit
col canto.
ten.
ten.
G.
-leur Que le noble Atti - la, Chef d'un peuple innom-bra-ble, Envoy - a vers ma
f
f
p
p
Récit.
G.
sœur! Emplis-sez ma coupe pro-
p
3
pp
3
f
3
3
G.
-fon - - de, Ver-sez l'hydromel à la
3
3
3
a Tempo.
f
3

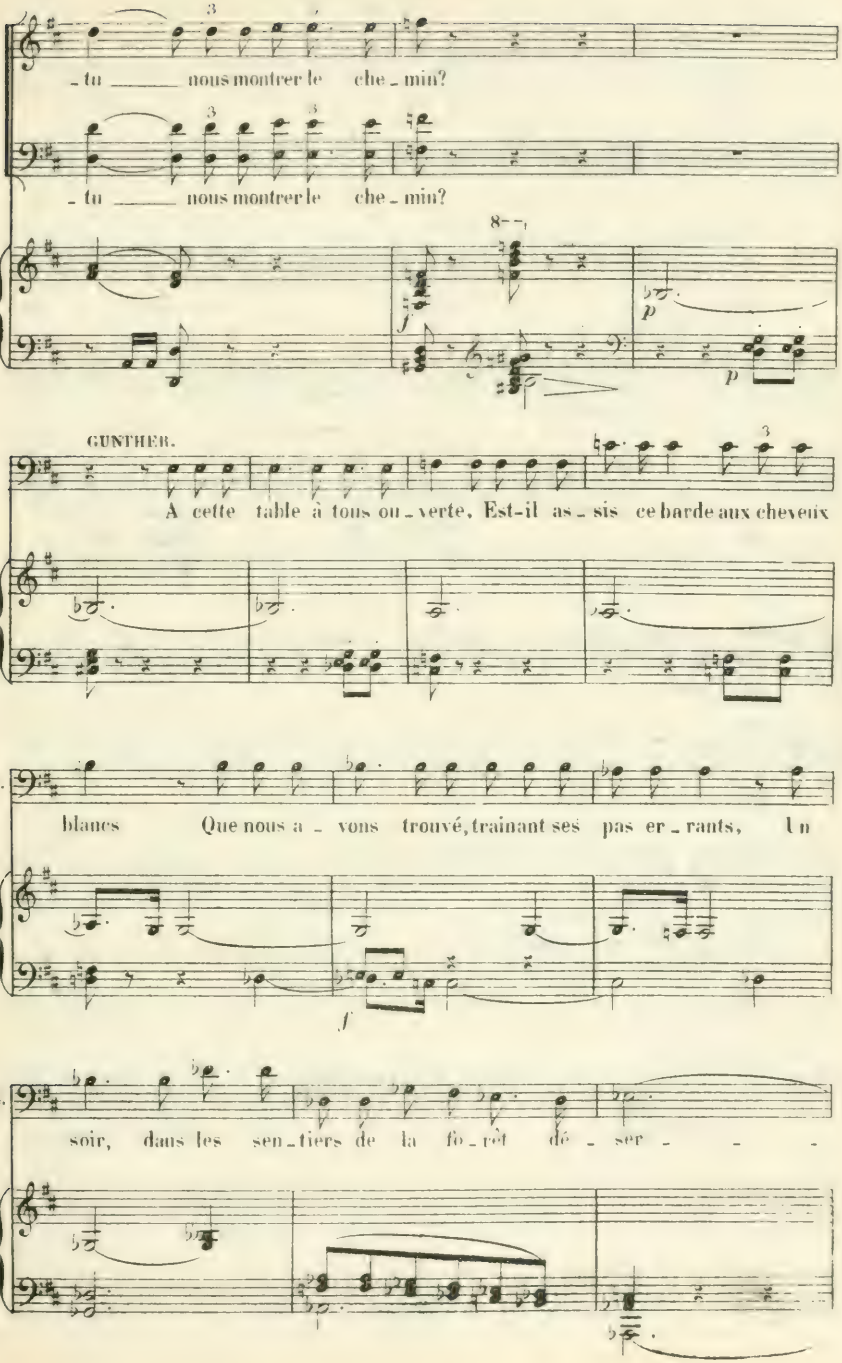

a Tempo.
Récit.
G.
ron - - de!
Amis, a-vec
a Tempo
f
ten.
f
a Tempo.
G.
moi buvez tous
Au roi des
tr
tr
G.
Huns, à ses guer-riers, à vous!
Tempo. f
Ténors
f
Gloi - re!
Basses
f
Gloire à Gunther!
Gloire à Gun-ther!
f

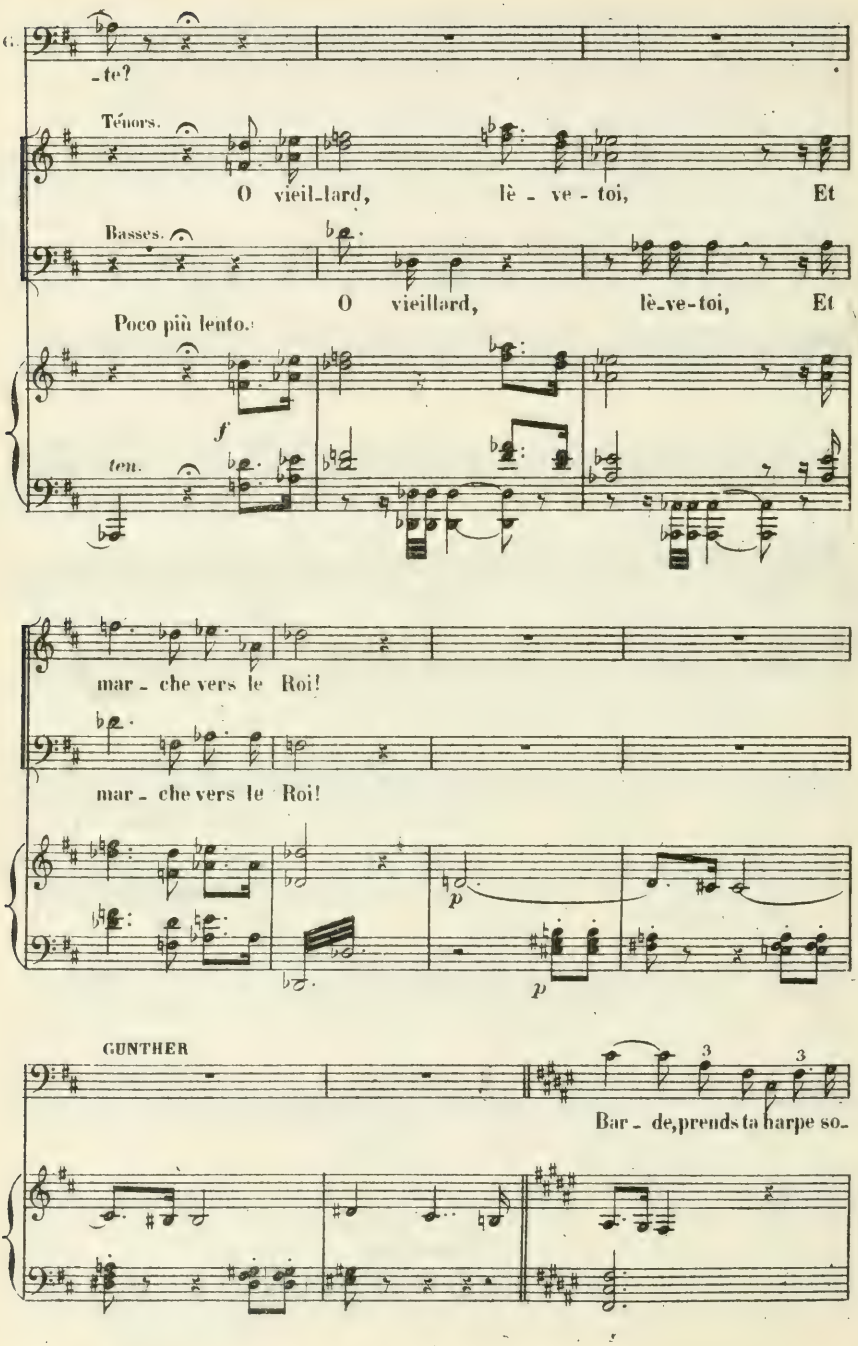

Gloi - - - re! Que les é - chos ____ des sal - les
Gloire à Gun - ther! ____ Que les é - chos ____ des sal - les
tr
tr
ff
ff
hau - tes Ré - pè - tent un joy - eux hurrah!
hau - tes Ré - pè - tent un joy - eux hurrah!
poco rit:
Gloire à Gun - ther! ____ Gloire à ses hô -
Gloire à Gun - ther! ____ Gloire à ses hô -

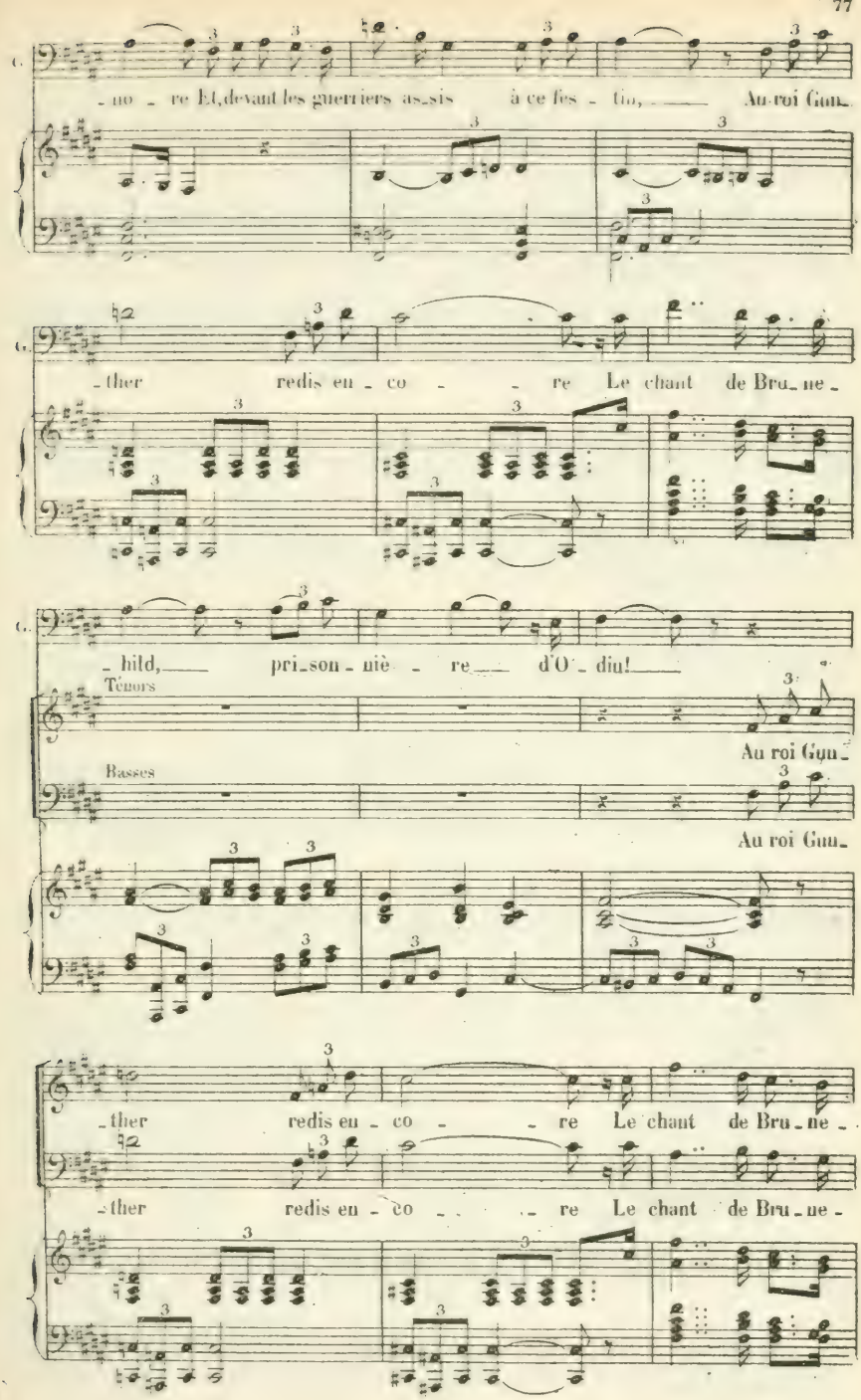

a tempo
ff
- - tes! Gloire aux envoy - és d'At - ti - la!
ff
- - tes! Gloire aux envoy - és d'At - ti - la!
3
f
Gloire! Gloire! Gloire aux en - voy-
Gloire! Gloire! Gloire aux en - voy-
-es d'Atti - la!
-és d'Atti - la!

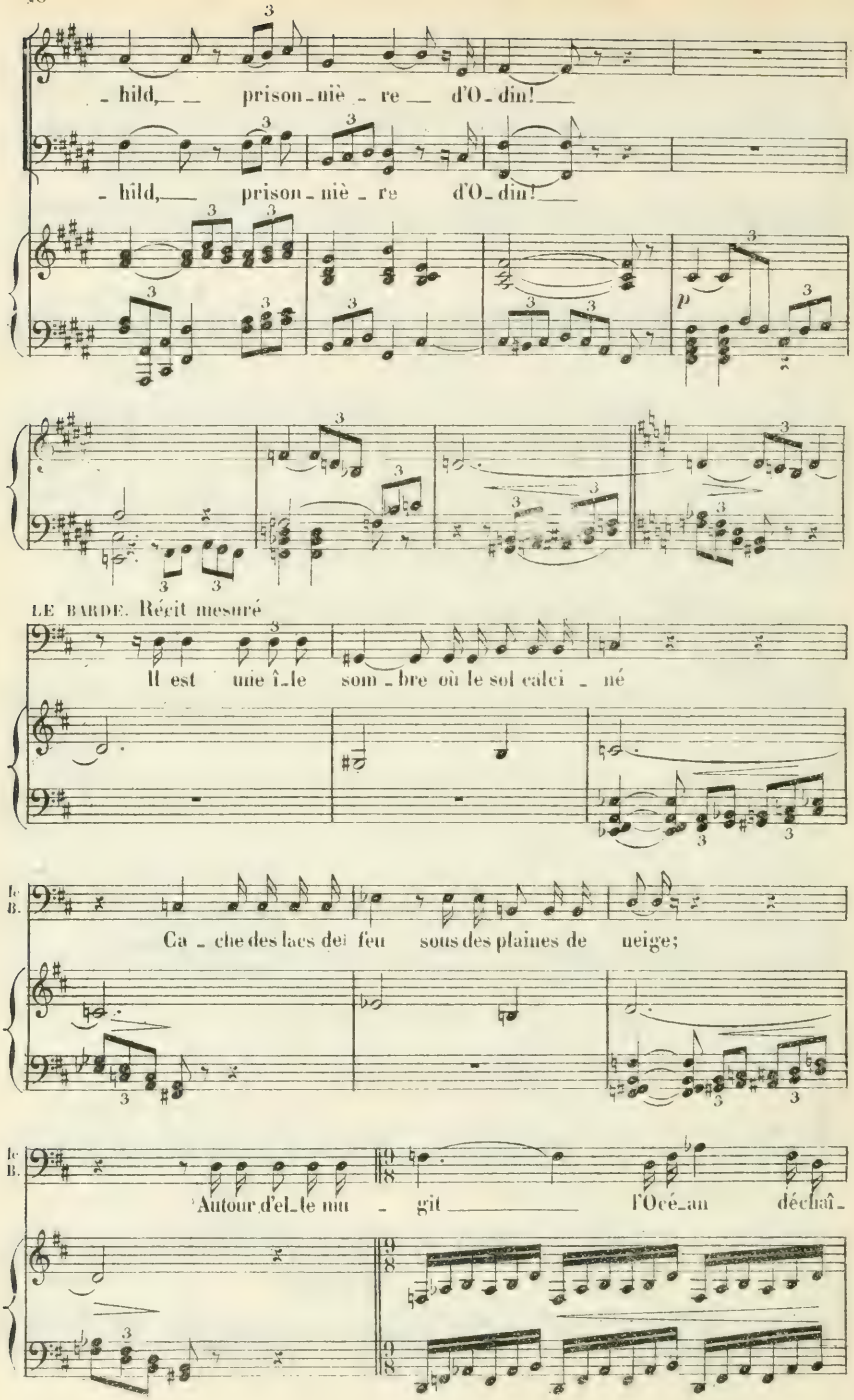

ff
stacc.

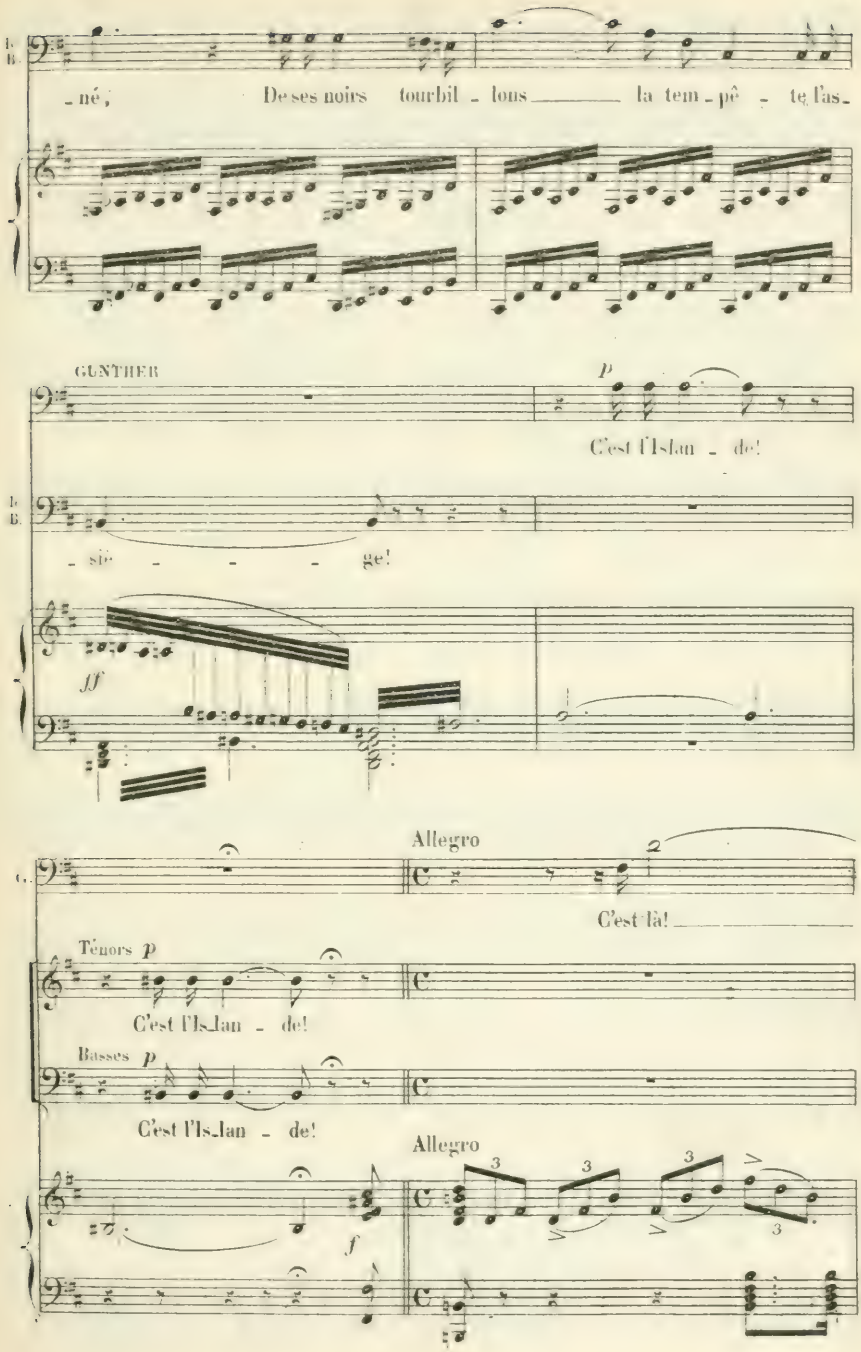

Récit (dans le mouvement)
HAGEN.
Donnons encor ce soir aux fê - tes, Pour de nouveaux combats Nous partirons de-
f
a tempo.
Andantino.
f
-main.
Voy-
p
-ez à ces pa - rois briller nos ar - mes prê - tes!
pp
Ténors.
De quel - le nou - vel - le con - quê - te Veux-
Basses.
De quel - le nou - vel - le con - quê - te Veux-
pp


- tu _____ nous montrer le che - min?
- tu _____ nous montrer le che - min?
8
GUNTHER.
A cette table à tous ou - verte, Est-il as - sis ce barde aux cheveux
G.
blancs Que nous a - vons trouvé, traînant ses pas er - rants, Un
G.
soir, dans les sen - tiers de la fo - rêt dé - ser - - -


-te?
Ténors.
O vieil-lard, lè - ve - toi, Et
Basses.
O vieillard, lè-ve-toi, Et
Poco più lento.
f
ten.
mar - che vers le Roi!
mar - che vers le Roi!
p
p
GUNTHER
Bar - de, prends ta harpe so-


C.
-no - re Et, devant les guerriers as-sis à ce fes - tin, Au roi Gun-
C.
-ther redis en - co - re Le chant de Bru-ne-
C.
-hild, pri-son - niè - re d'O - din!
Ténors
Au roi Gun-
Basses
Au roi Gun-
-ther redis en - co - re Le chant de Bru-ne-
-ther redis en - co - re Le chant de Bru-ne-


- hild, prison - niè - re d'O - din!
- hild, prison - niè - re d'O - din!
p
LE BARDE. Récit mesuré
Il est une î - le som - bre où le sol calci - né
Ca - che des lacs de feu sous des plaines de neige;
Autour d'el - le mu - git l'Océ - an déchaî -


né, De ses noirs tourbil - lons la tem - pê - te l'as-
GUNTHER
p
C'est l'Islan - de!
sie - - - - ge!
ff
Allegro
C'est là!
Ténors p
C'est l'Is-lan - de!
Basses p
C'est l'Is-lan - de!
Allegro
f
3
3
3
3

G.

que je veux, mes a_mis, Por_tant la lance et la fra_

G.

_mé_ _ _ e, Combattant seul contre une ar_

tr

G.

_mé_ _ e, Conqué_rir un trésor sans prix, Con_ qué_

3 3

G.

_rir un trésor sans prix.

Ténors

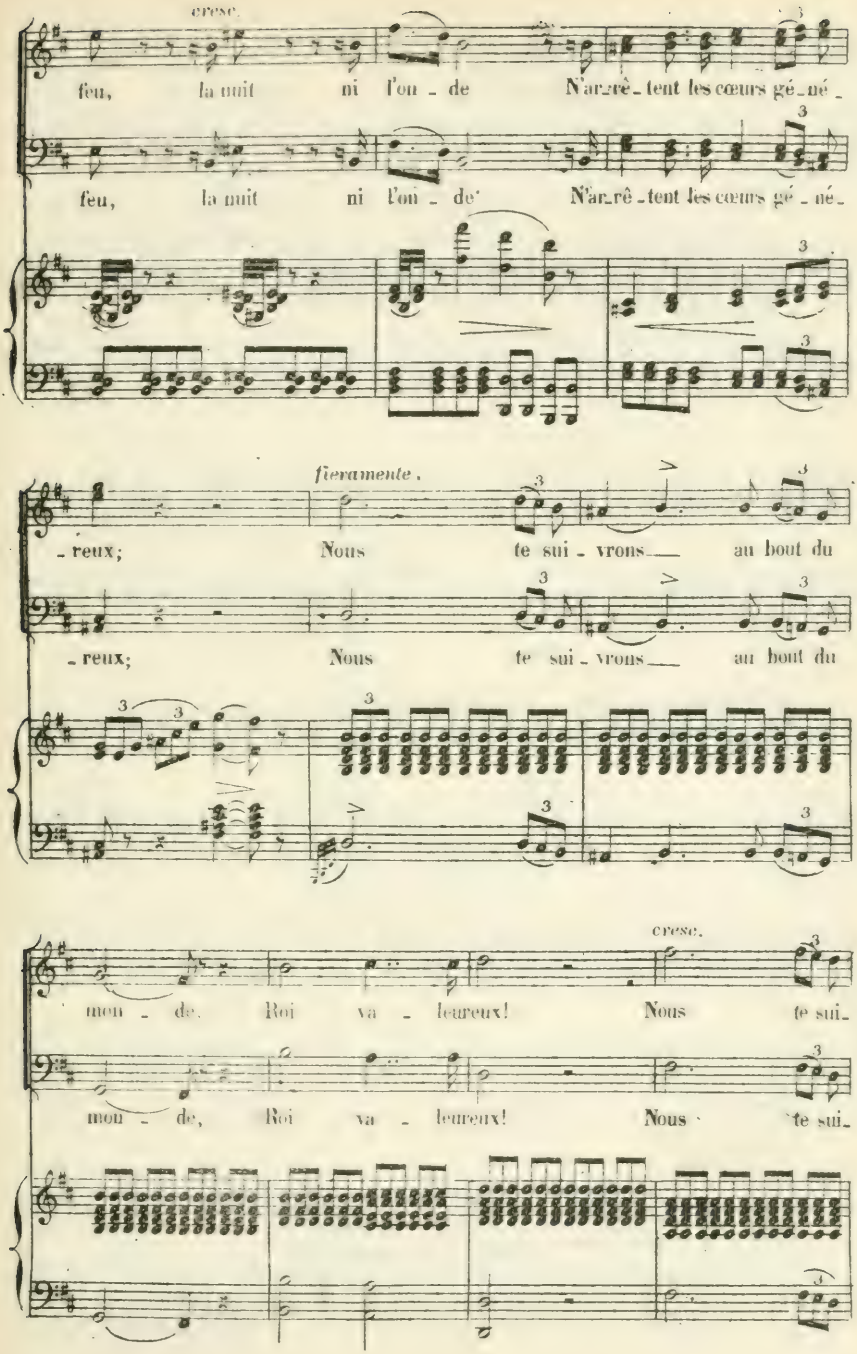
mf

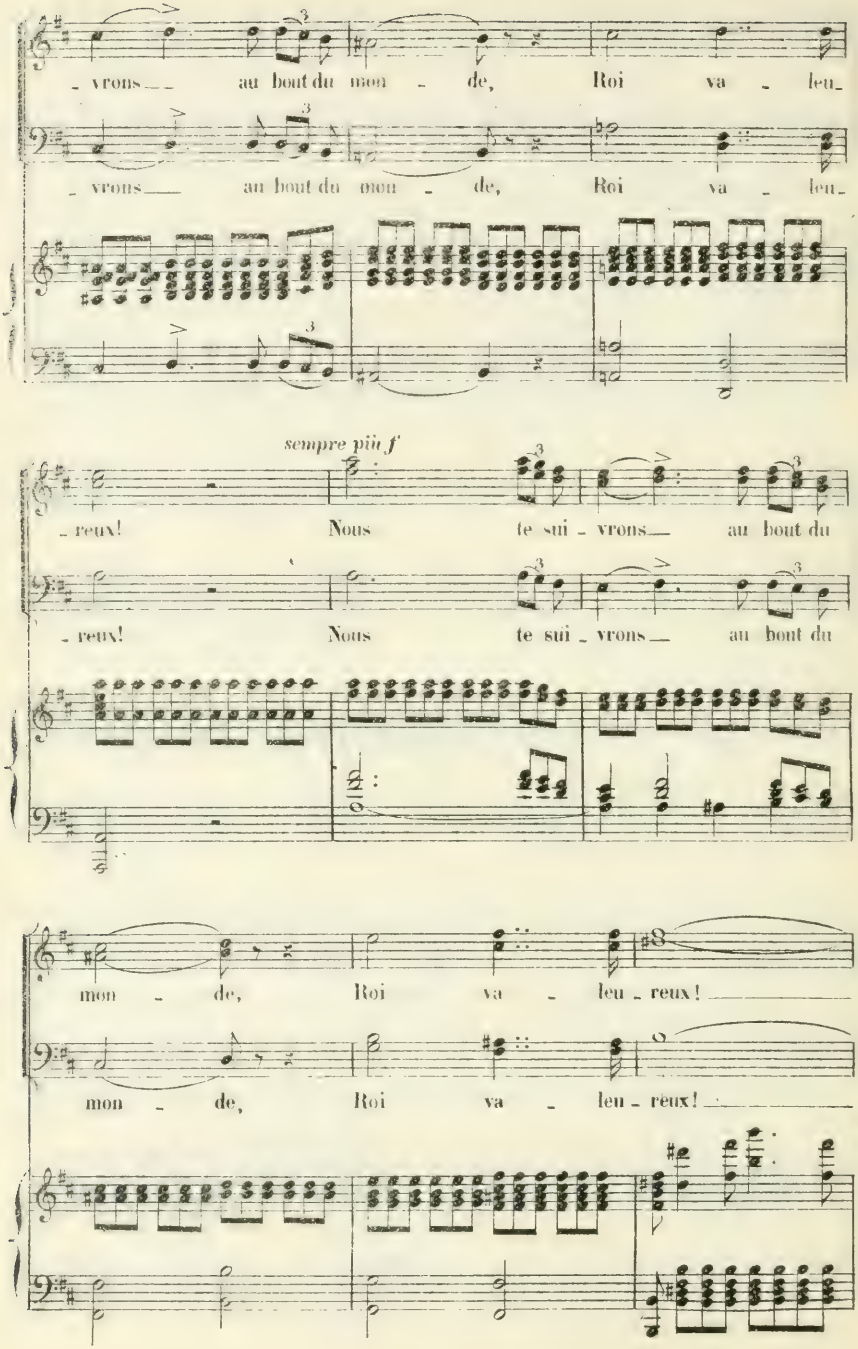
Le froid, le

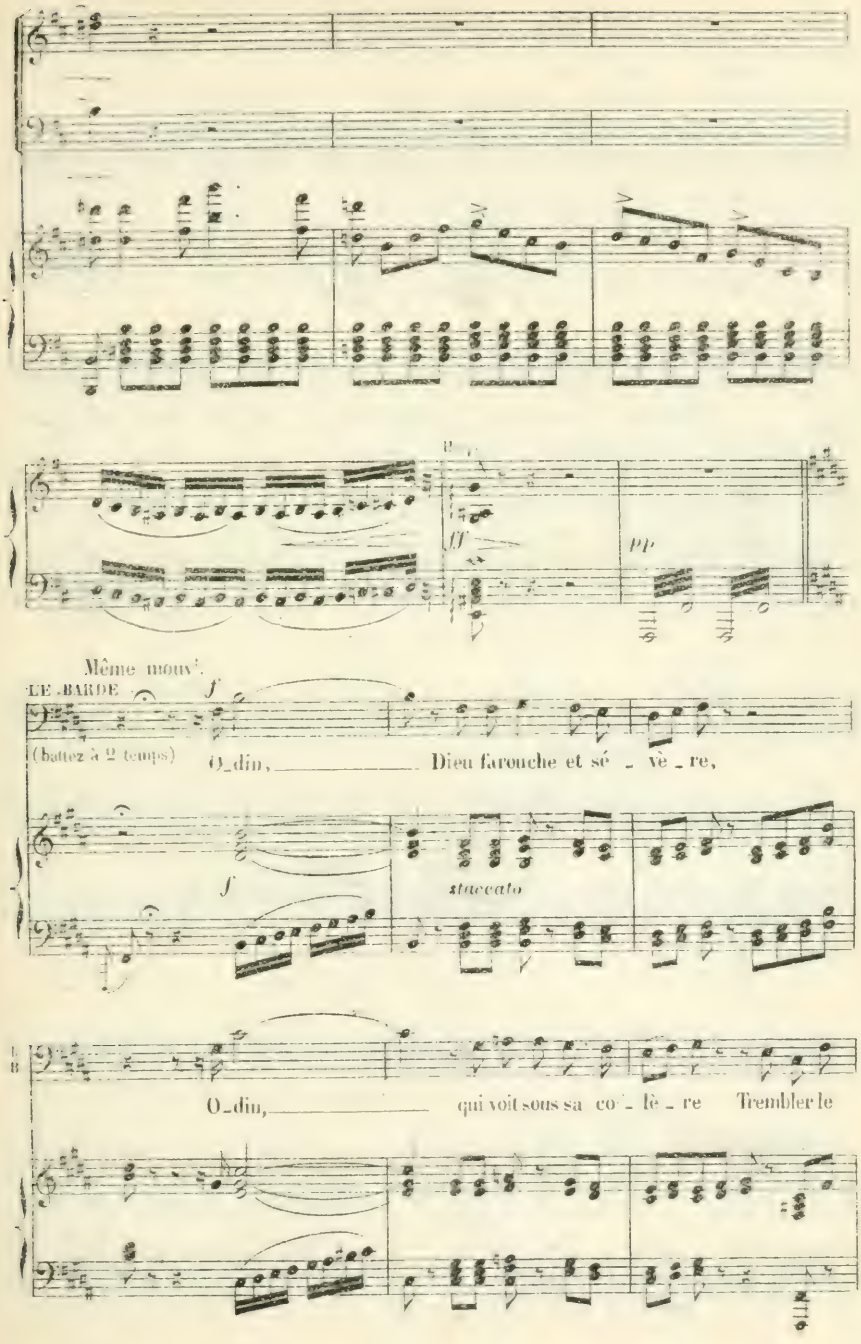
Basses

mf

Le froid, le


cresc.
feu, la nuit ni l'on - de N'ar-rê-tent les cœurs gé-né-
feu, la nuit ni l'on - de N'ar-rê-tent les cœurs gé-né-
fieramente.
-reux; Nous te sui-vrons au bout du
-reux; Nous te sui-vrons au bout du
cresc.
mon - de, Roi va - leureux! Nous te sui-
mon - de, Roi va - leureux! Nous te sui-


- vrons au bout du mon - de, Roi va - leu-
- vrons au bout du mon - de, Roi va - leu-
sempre più f
- reux! Nous te sui - vrons au bout du
- reux! Nous te sui - vrons au bout du
mon - de, Roi va - leu - reux!
mon - de, Roi va - leu - reux!


Même mouv.
LE BARDE
(battez à 2 temps)
O_din, Dieu farouche et sé_vè_re,
staccato
O_din, qui vois sous sa co_lè_re Trembler le

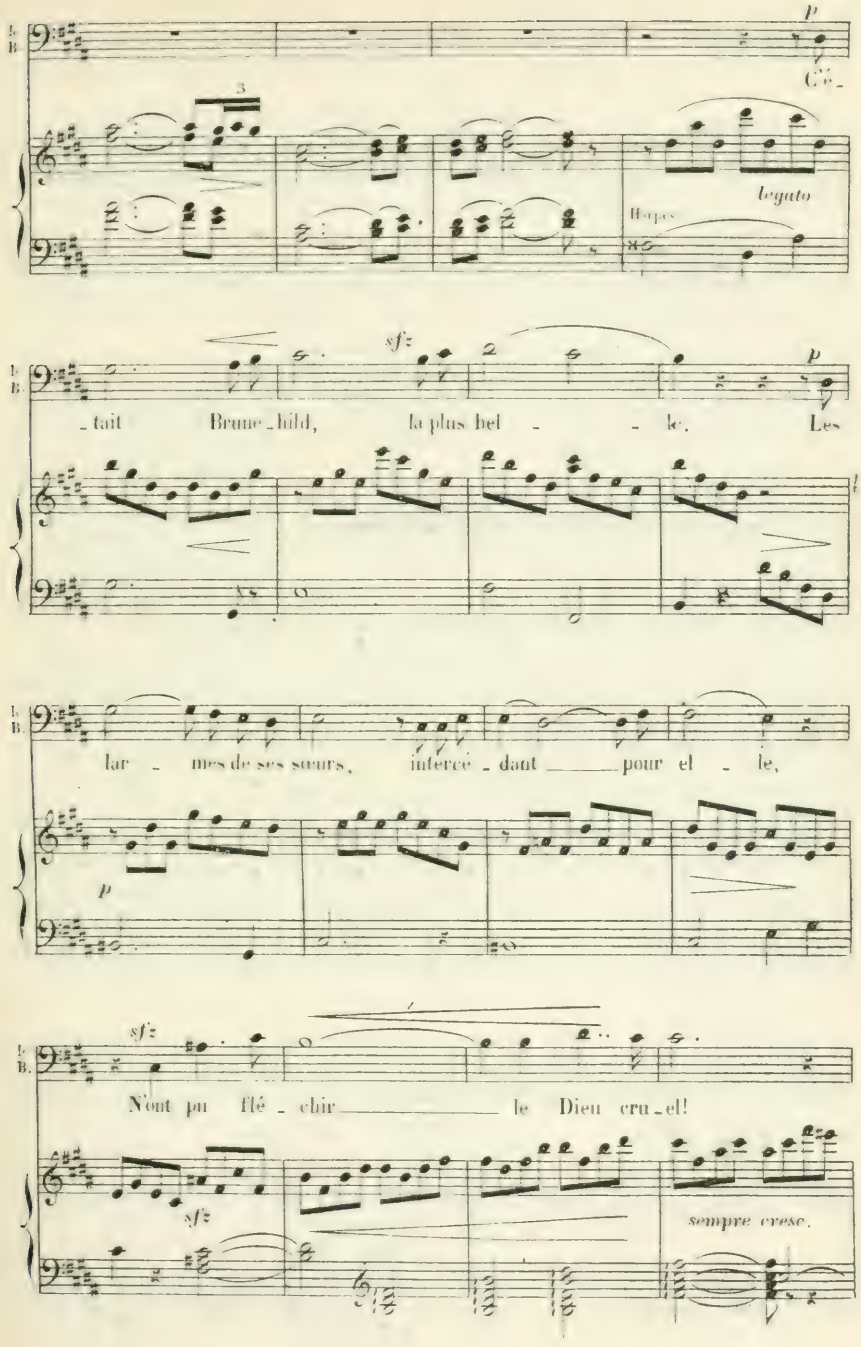
monde é - pou - van - té, O - din,

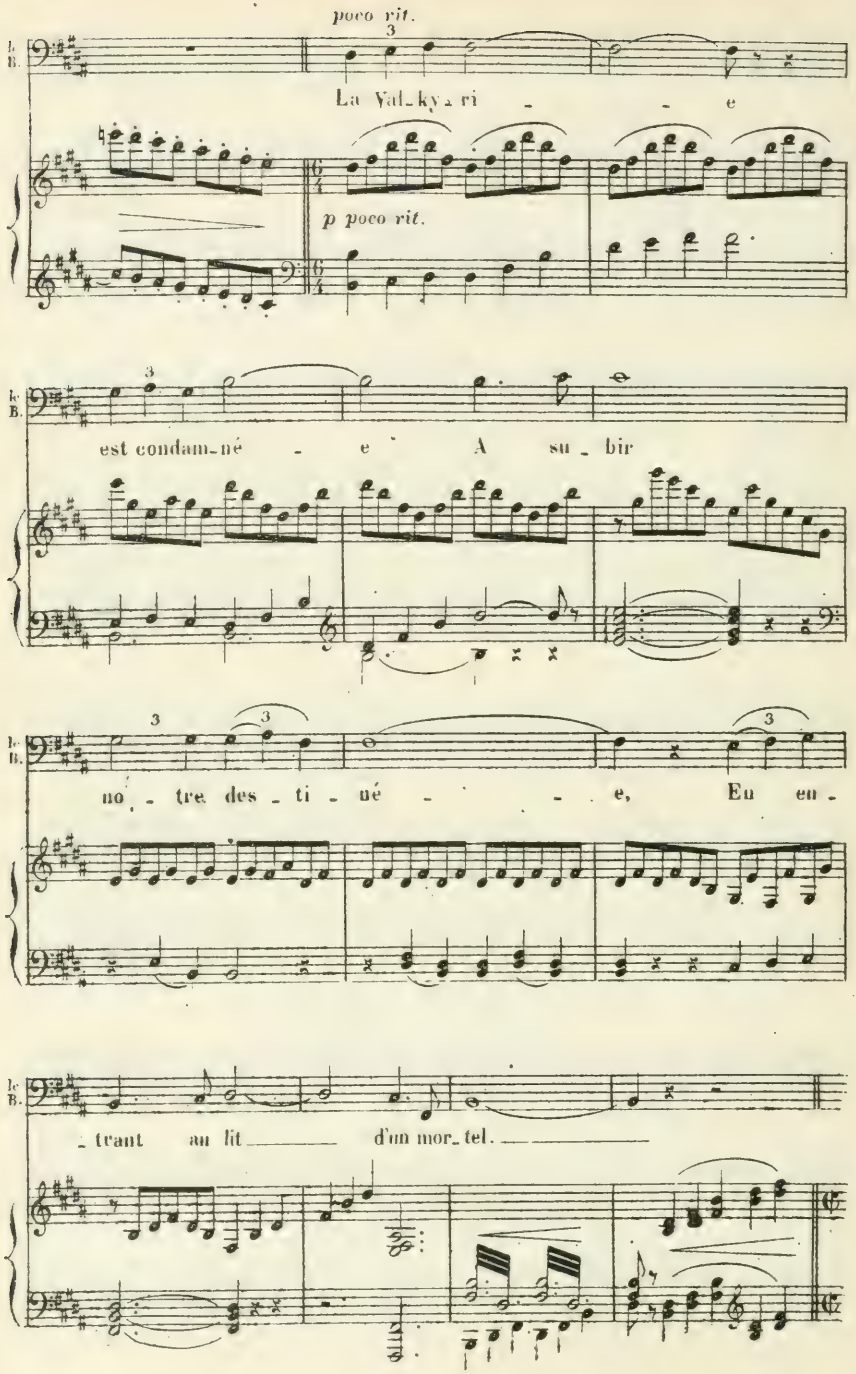
Harpe

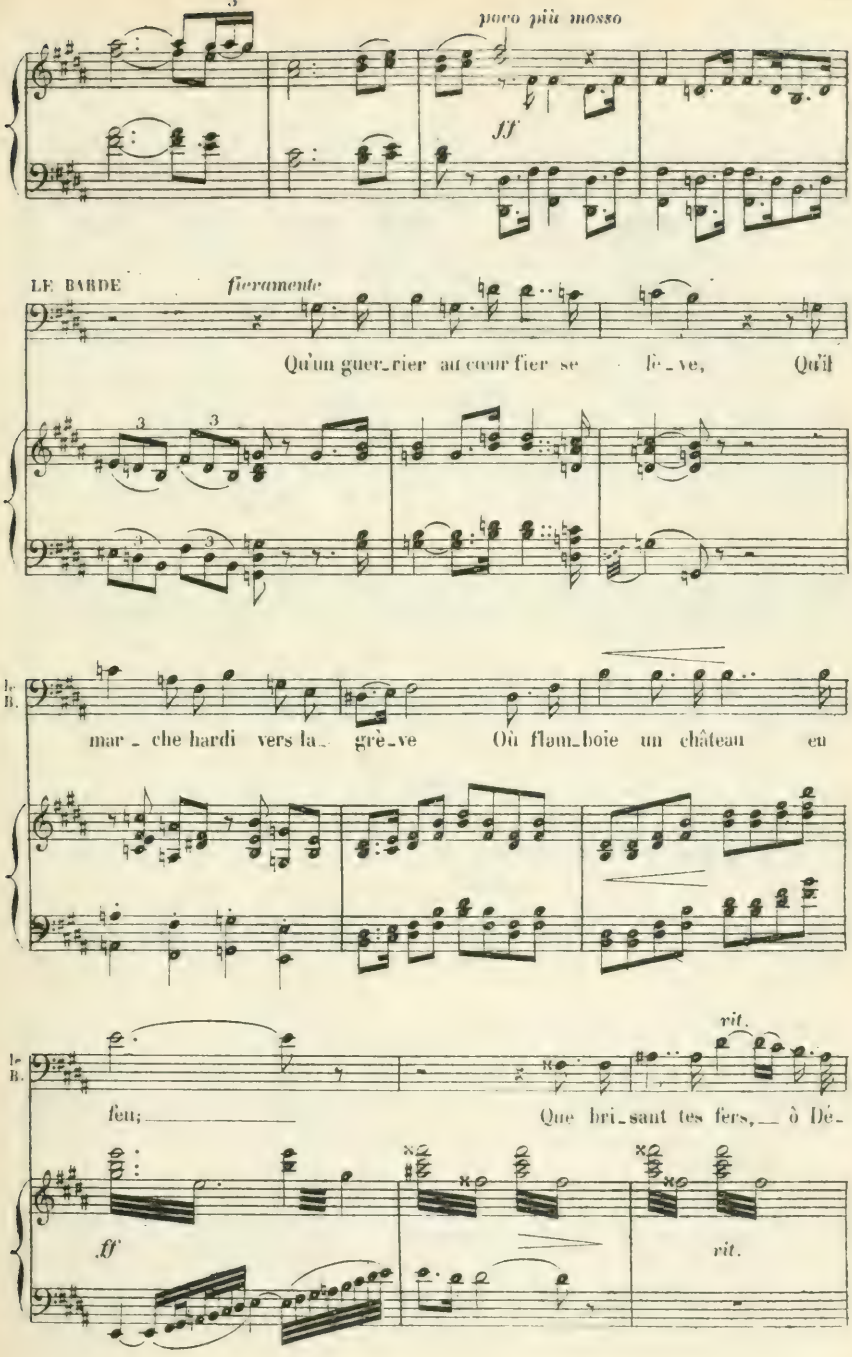
de courroux transpor - té, Un jour chassa du ciel une vier - ge guer -

- riè - re Qui, pour com - bat - tre sur la ter - re, Avait o -

- sé quitter le séjour enchan - té.


p
C'é_
legato
Harpes
sfz
_tait Brune_hild, la plus bel _ _ le. Les
p
lar _ mes de ses sœurs, intercé _ dant pour el _ le,
p
sfz
N'ont pu flé _ chir le Dieu cru_el!
sfz
sempre cresc.


poco rit.
La Valkyrie
p poco rit.
est condamnée A subir
notre destinée, Enen-
trant au lit d'un mortel.


poco più mosso
ff
LE BARDE
fieramente
Qu'un guer_rier au cœur fier se lè_ve, Qu'il
le B.
mar_che hardi vers la_grè_ve Où flam_boie un château en
rit.
le B.
feu; Que bri_sant tes fers, ô Dé_
ff
rit.

a Tempo.

le B.

rit.

_es_se, Il ob_tien_ne pour a jeu_

rit.

a Tempo.

le B.

_nes _ se, Une é _ pou _ se di _ gne d'un Dieu!

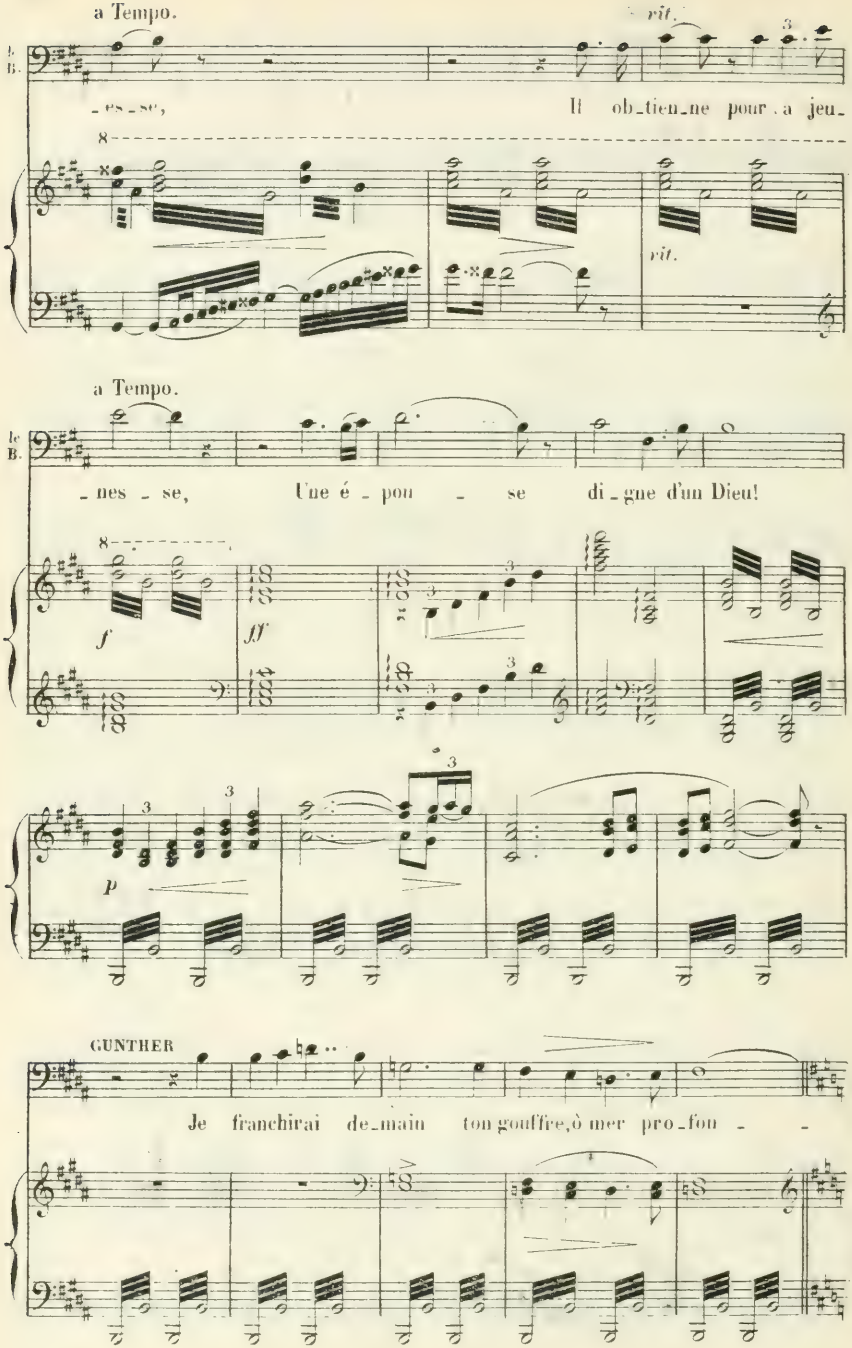
f

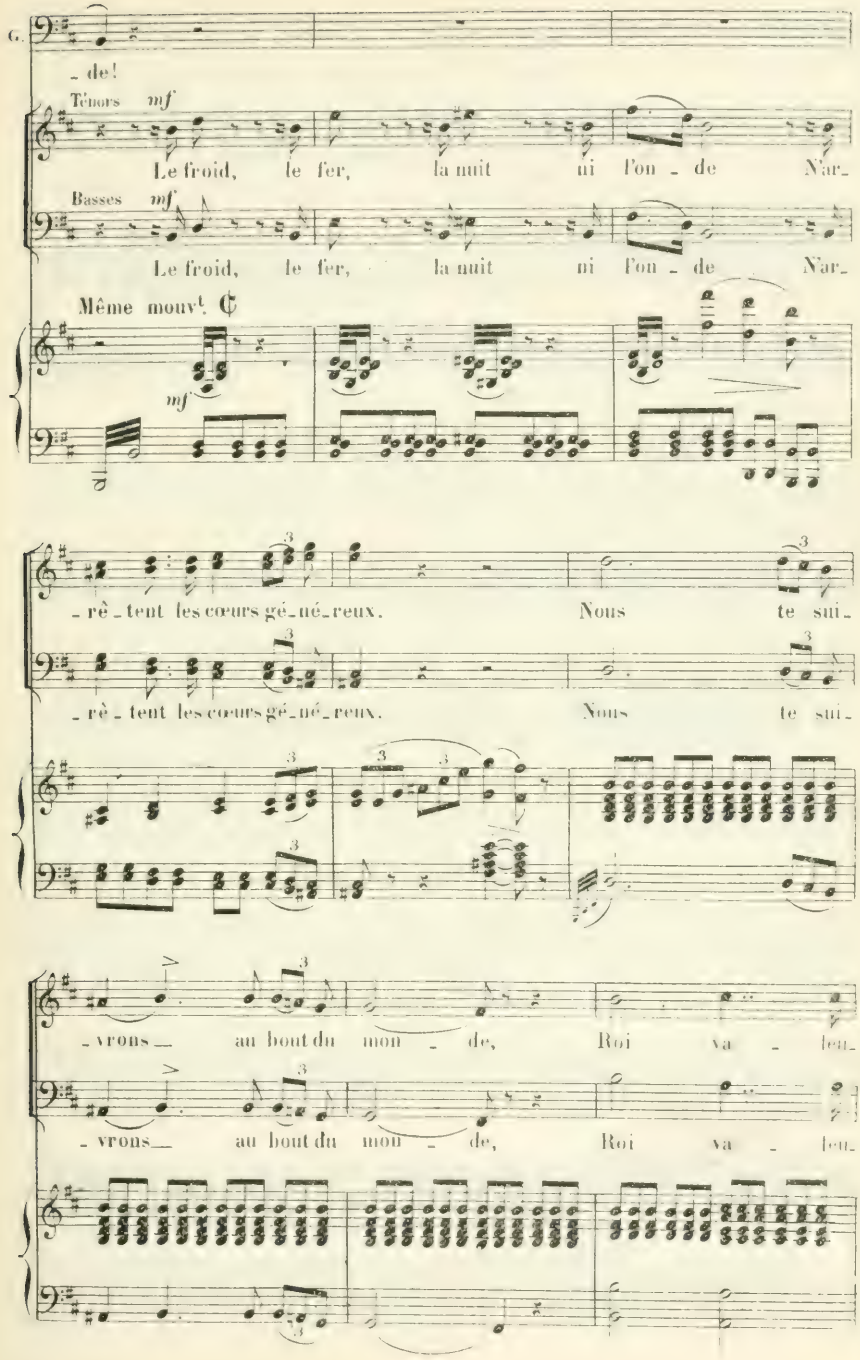
ff

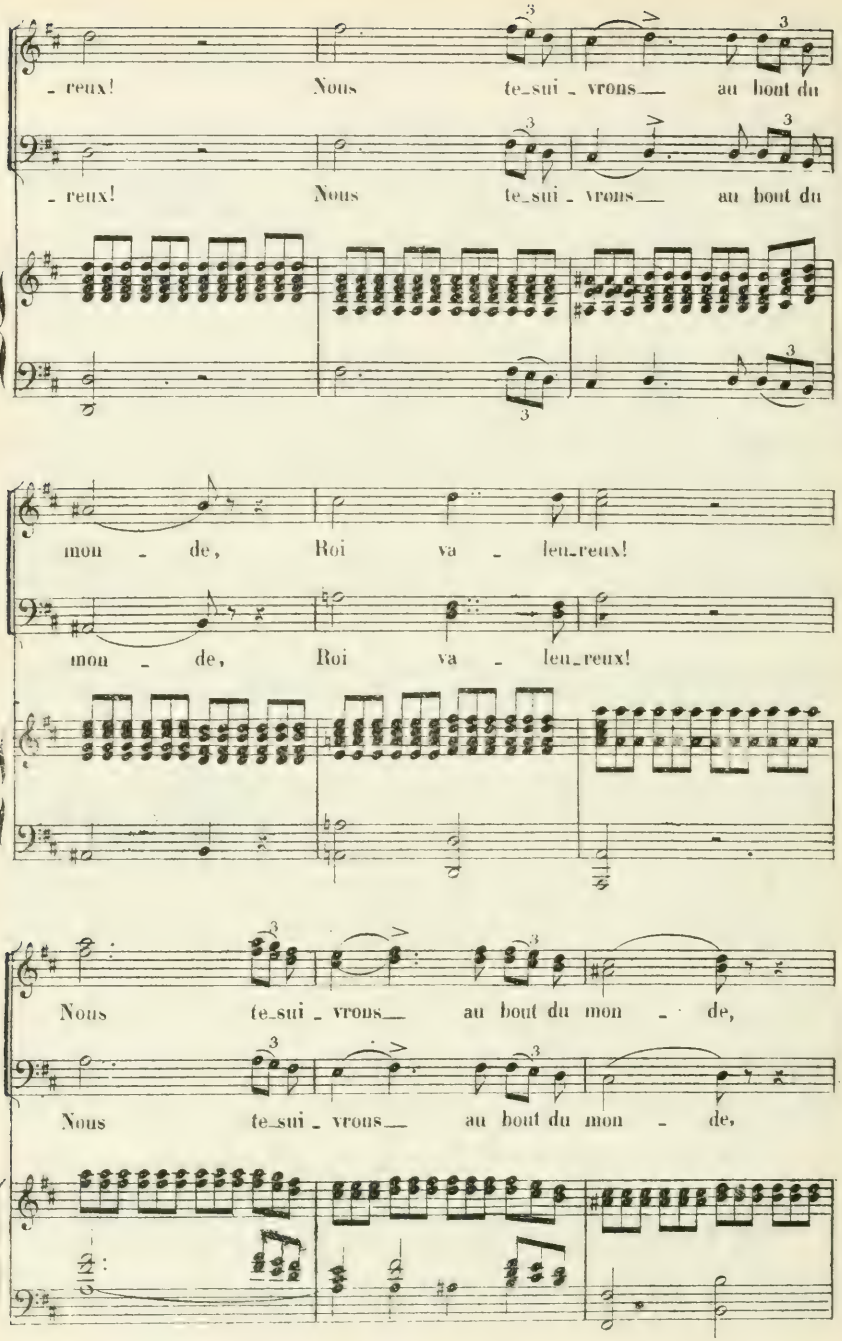
p

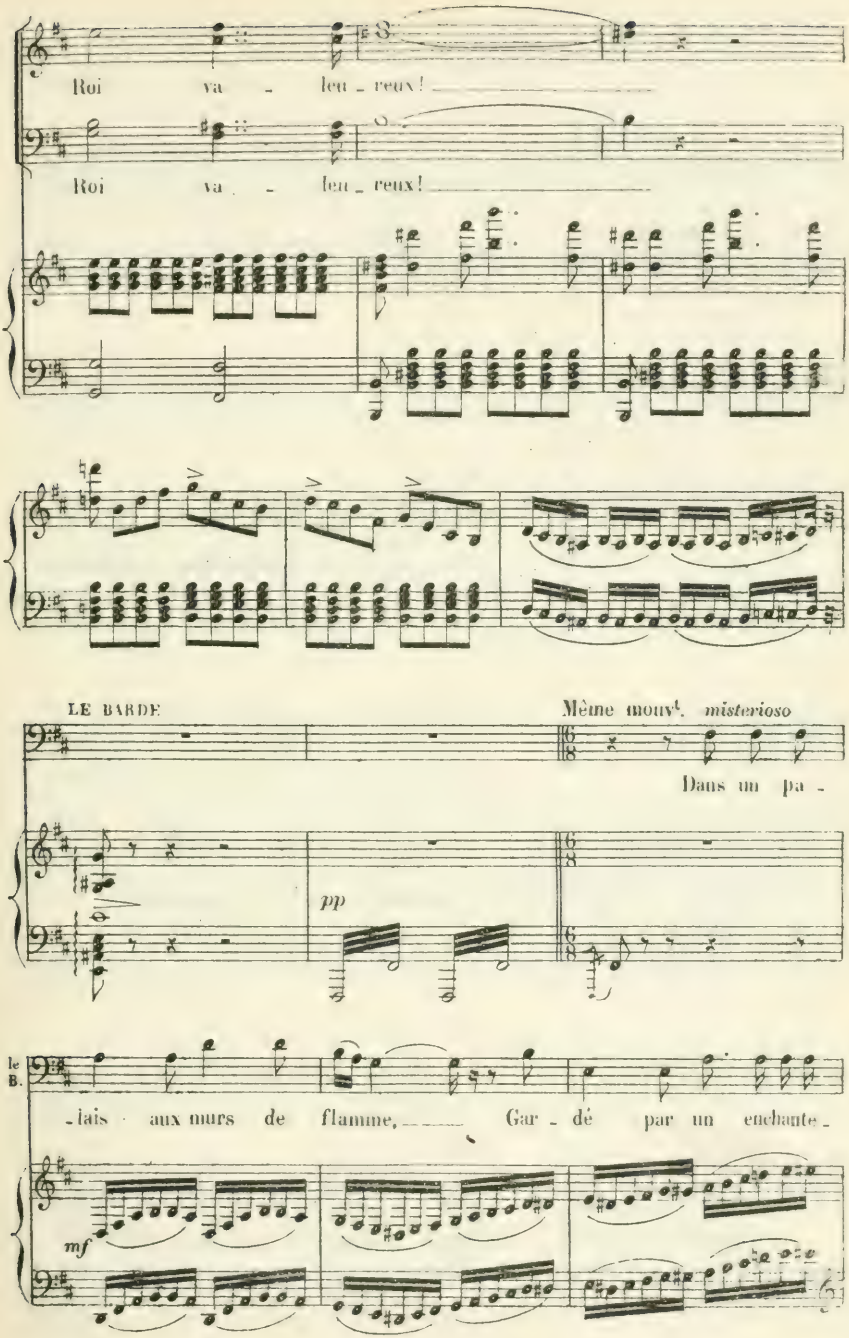
GUNTHER

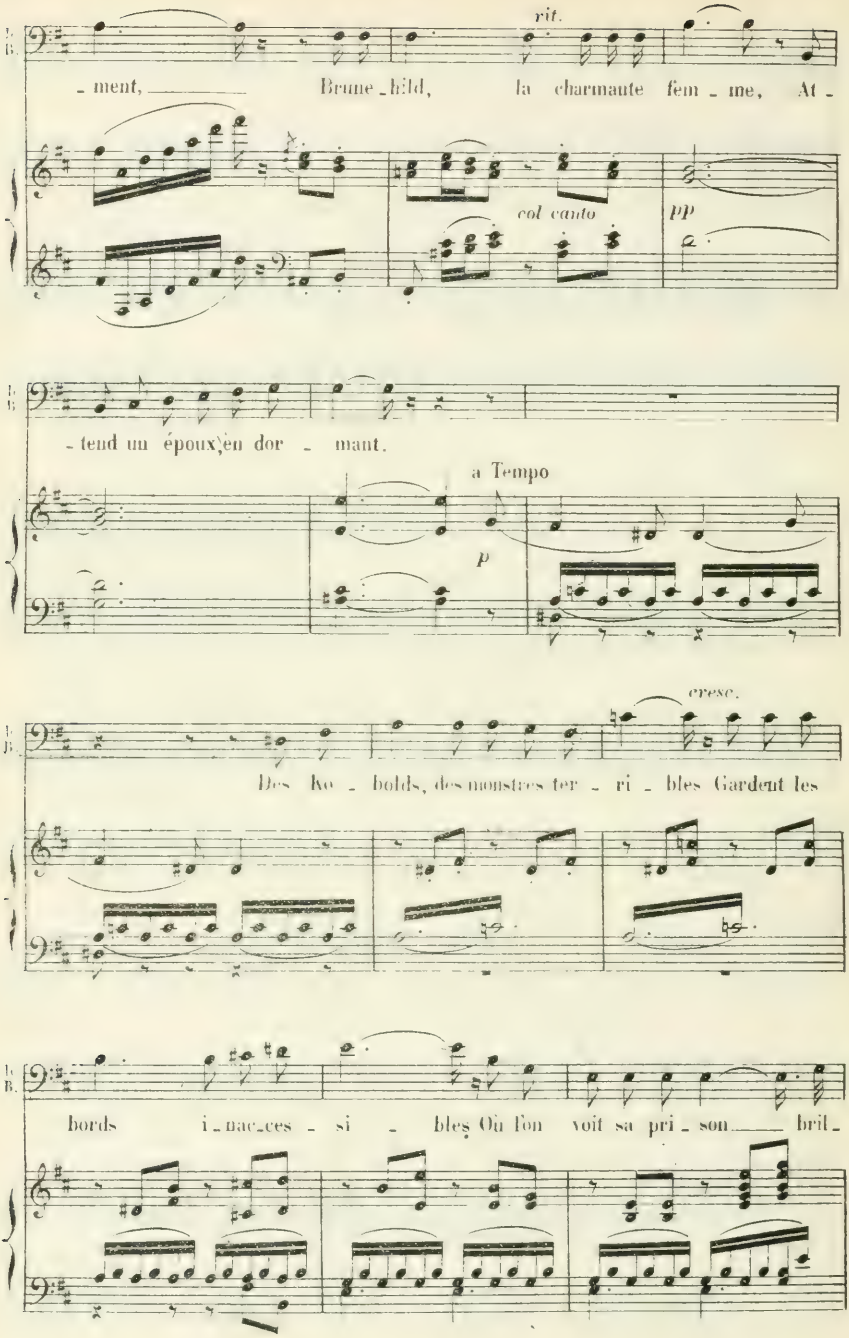
Je franchirai de_main ton gouffre, ô mer pro_fon _ _

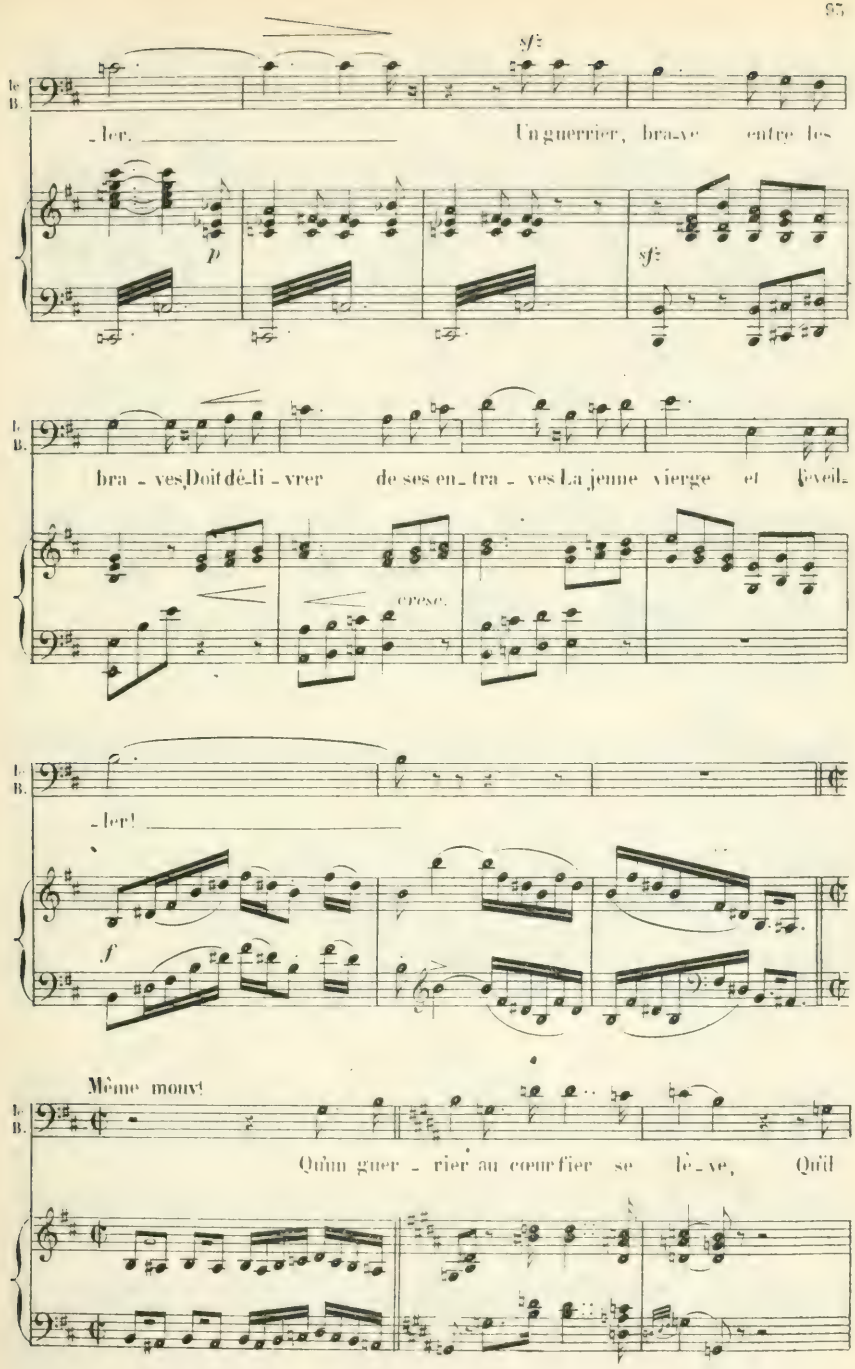


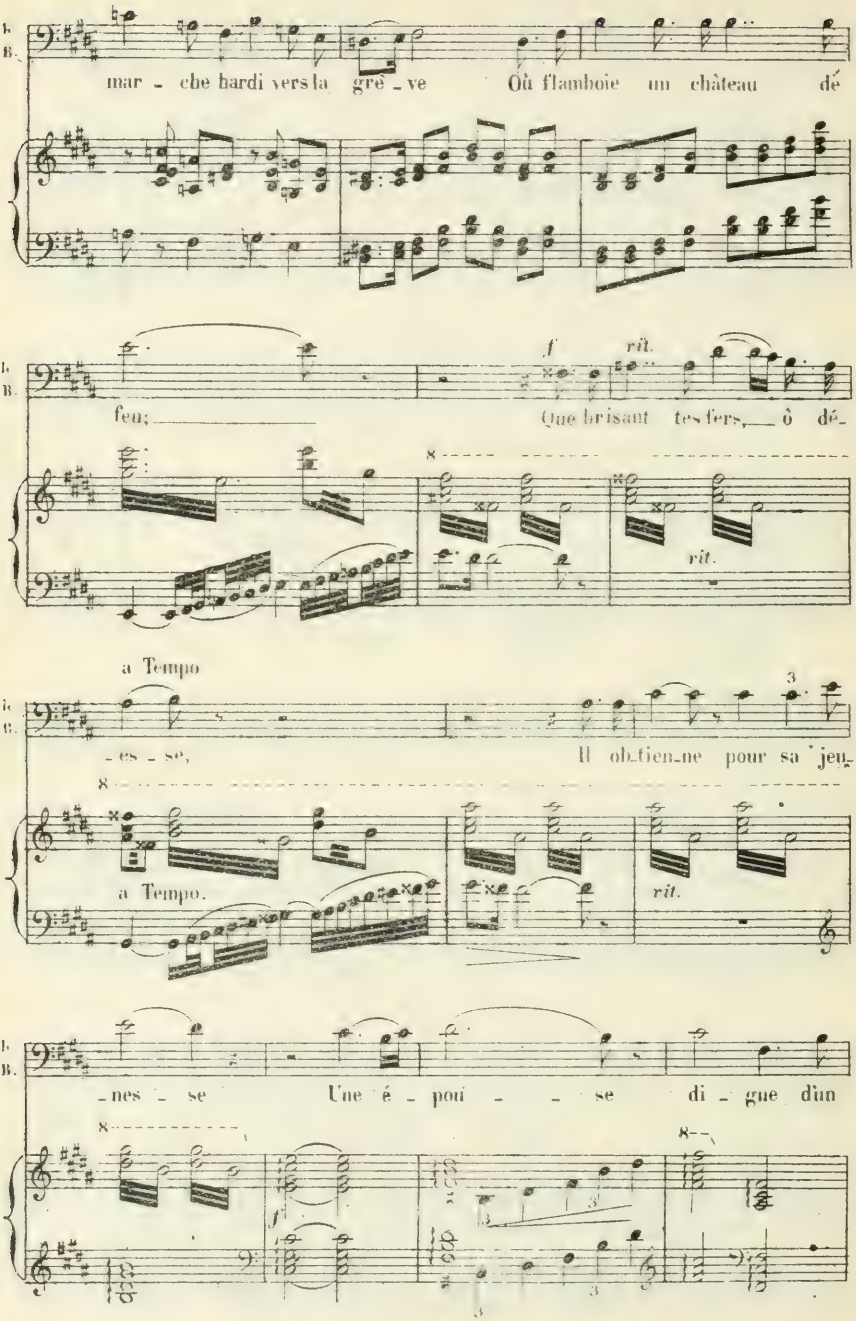

G.
- de!
Ténors mf
Le froid, le fer, la nuit ni l'on - de N'ar-
Basses mf
Le froid, le fer, la nuit ni l'on - de N'ar-
Même mouvt. ₵
mf
- rê - tent les cœurs gé - né - reux. Nous te sui-
- rê - tent les cœurs gé - né - reux. Nous te sui-
- vrons au bout du mon - de, Roi va - leu-
- vrons au bout du mon - de, Roi va - leu-

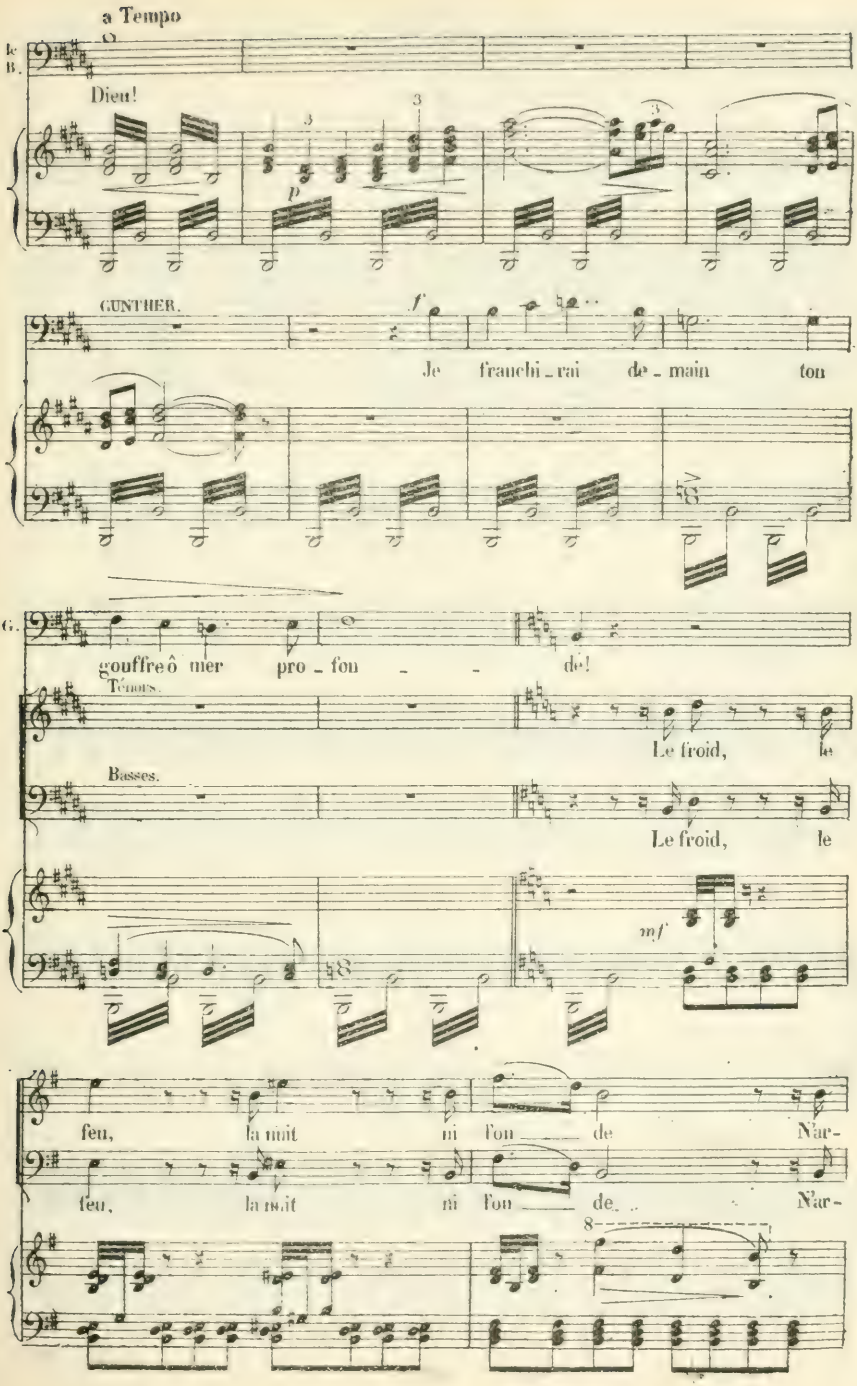

- reux! Nous te-sui - vrons au bout du
- reux! Nous te-sui - vrons au bout du
mon - de, Roi va - leu-reux!
mon - de, Roi va - leu-reux!
Nous te-sui - vrons au bout du mon - de,
Nous te-sui - vrons au bout du mon - de,

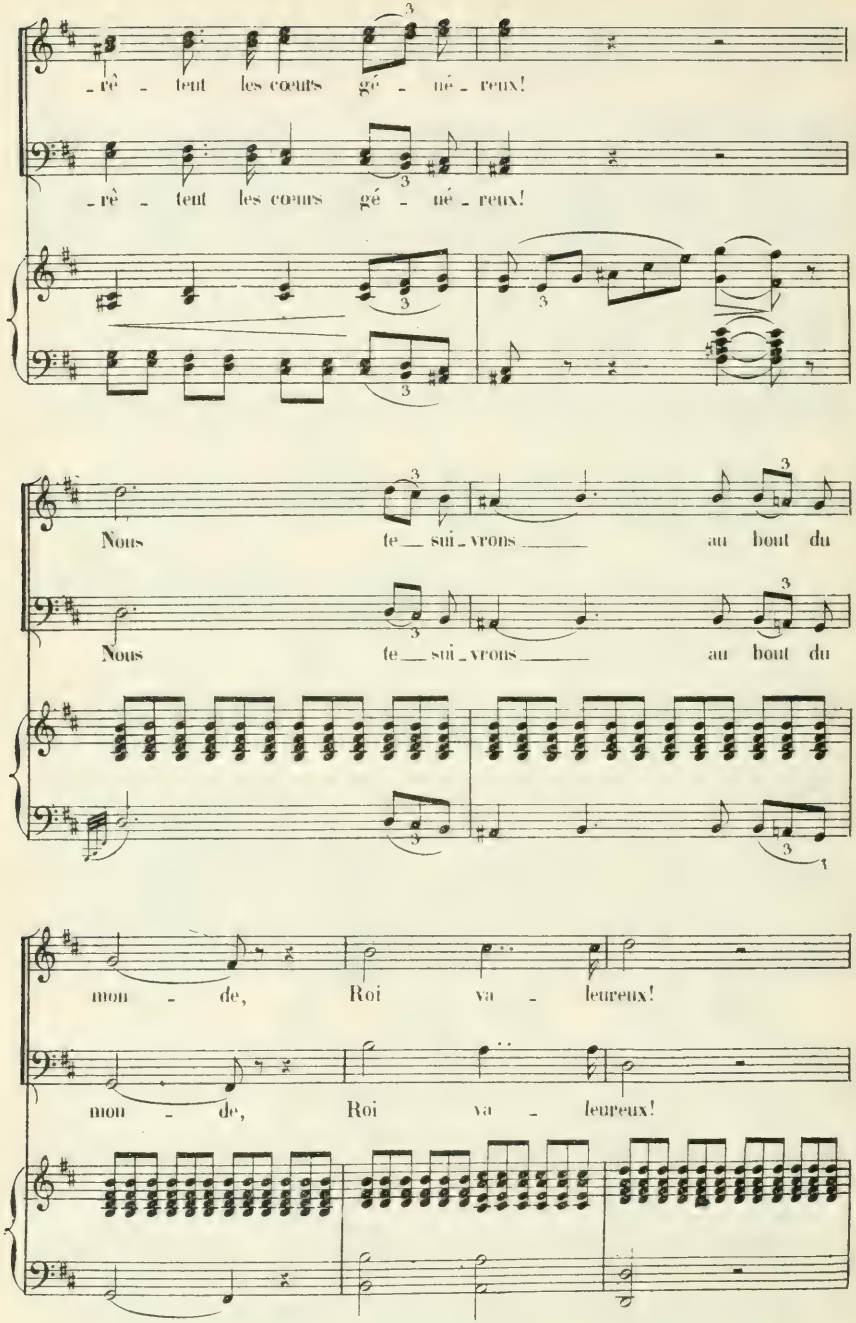

Roi va - leu - reux!
Roi va - leu - reux!
LE BARDE
Même mouvt. misterioso
Dans un pa -
pp
le B.
- lais aux murs de flamme, Gar - dé par un enchante -
mf

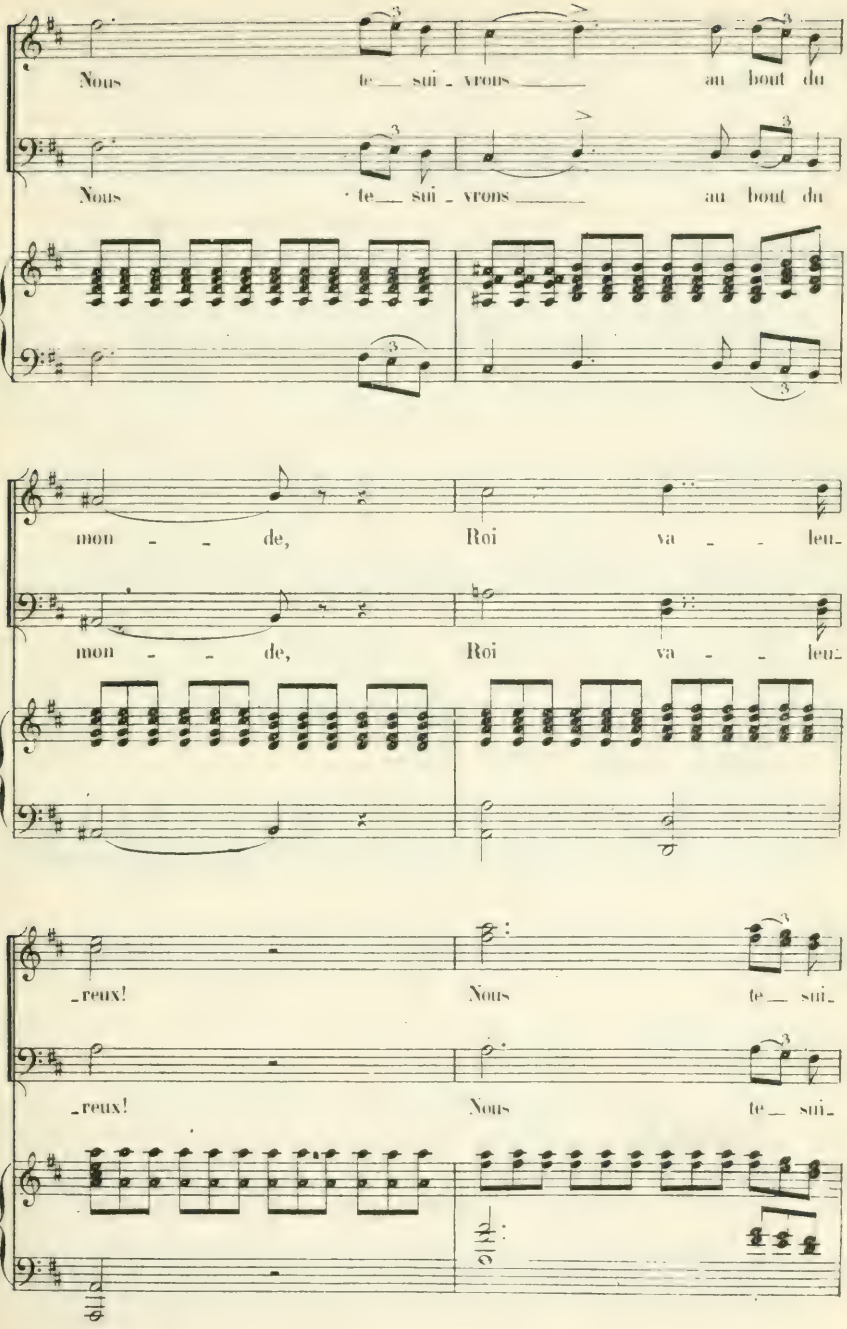

rit.
- ment, Brune-hild, la charmante fem - me, At -
col canto
pp
- tend un époux en dor - mant.
a Tempo
p
cresc.
Des ko - bolds, des monstres ter - ri - bles Gardent les
bords i-nac-ces - si - bles Où l'on voit sa pri - son bril -

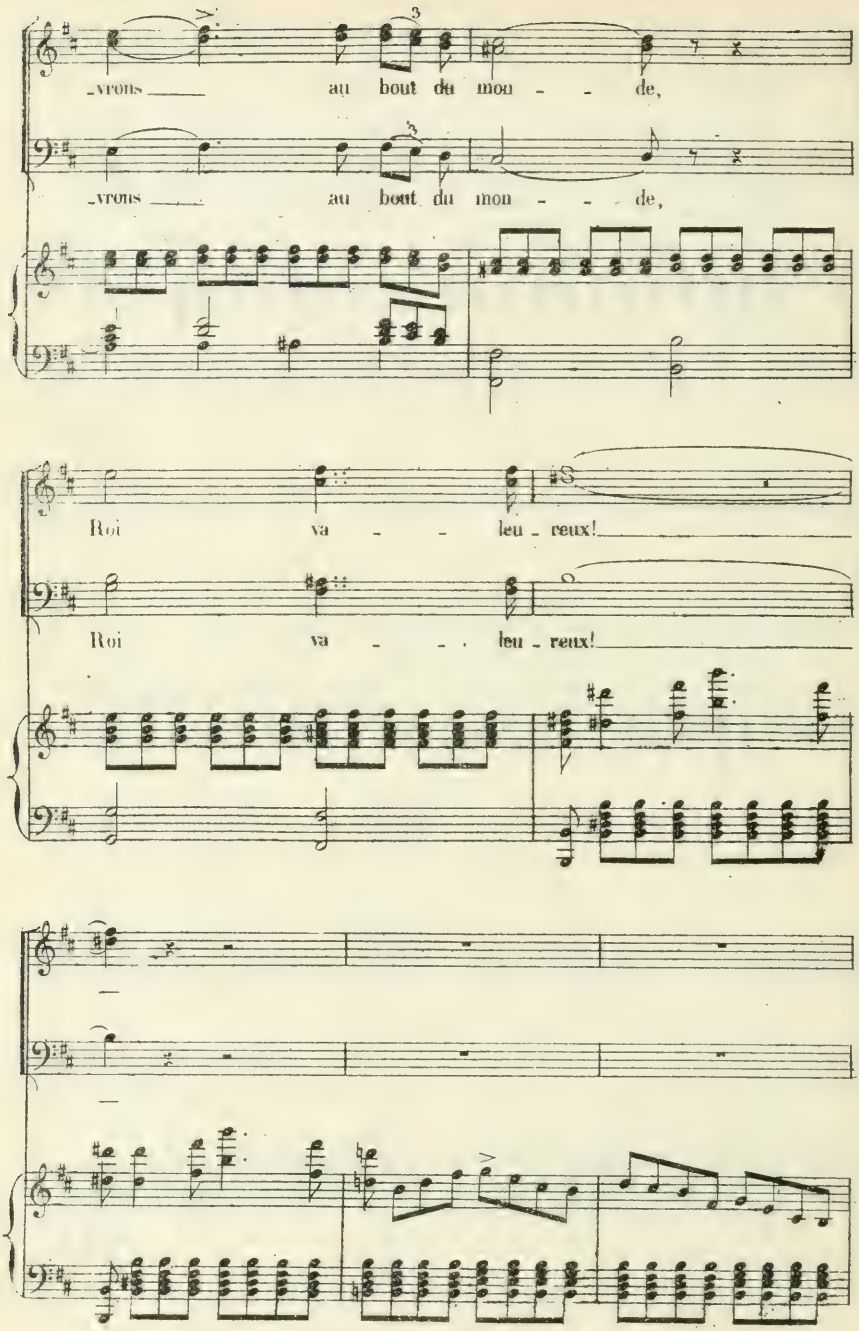

le B.
sfz
_ler.
Un guerrier, bra_ve entre les
p
sfz
bra _ ves, Doit dé_li _ vrer de ses en_tra _ ves La jeune vierge et l'éveil_
cresc.
_ler!
f
Même mouvt
Qu'un guer _ rier au cœur fier se lè_ve, Qu'il

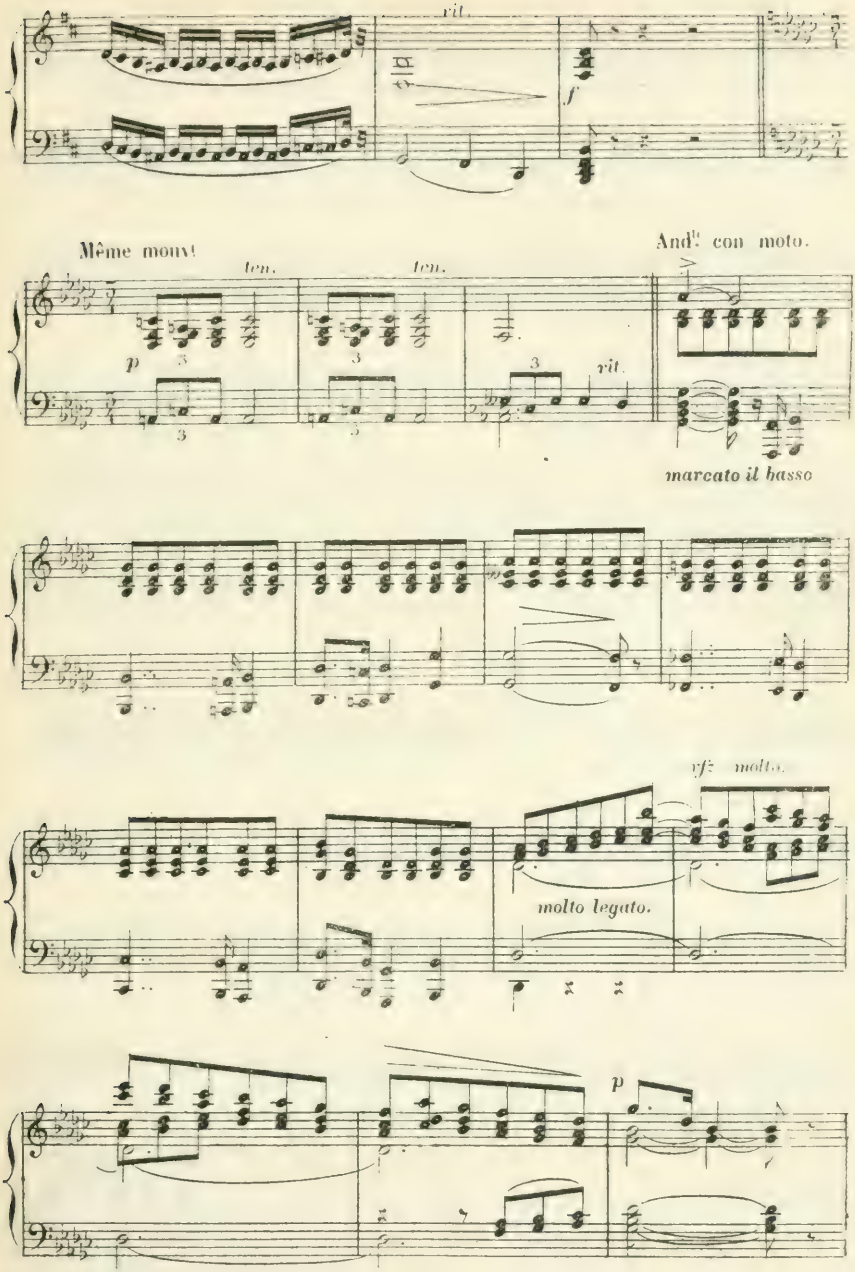

mar - che hardi vers la gre - ve Où flamboie un château dé
feu; Que brisant tes fers, ô dé-
rit.
a Tempo
- es - se, Il ob-tien-ne pour sa jeu-
a Tempo.
rit.
- nes - se Une é - pou - se di - gne dun

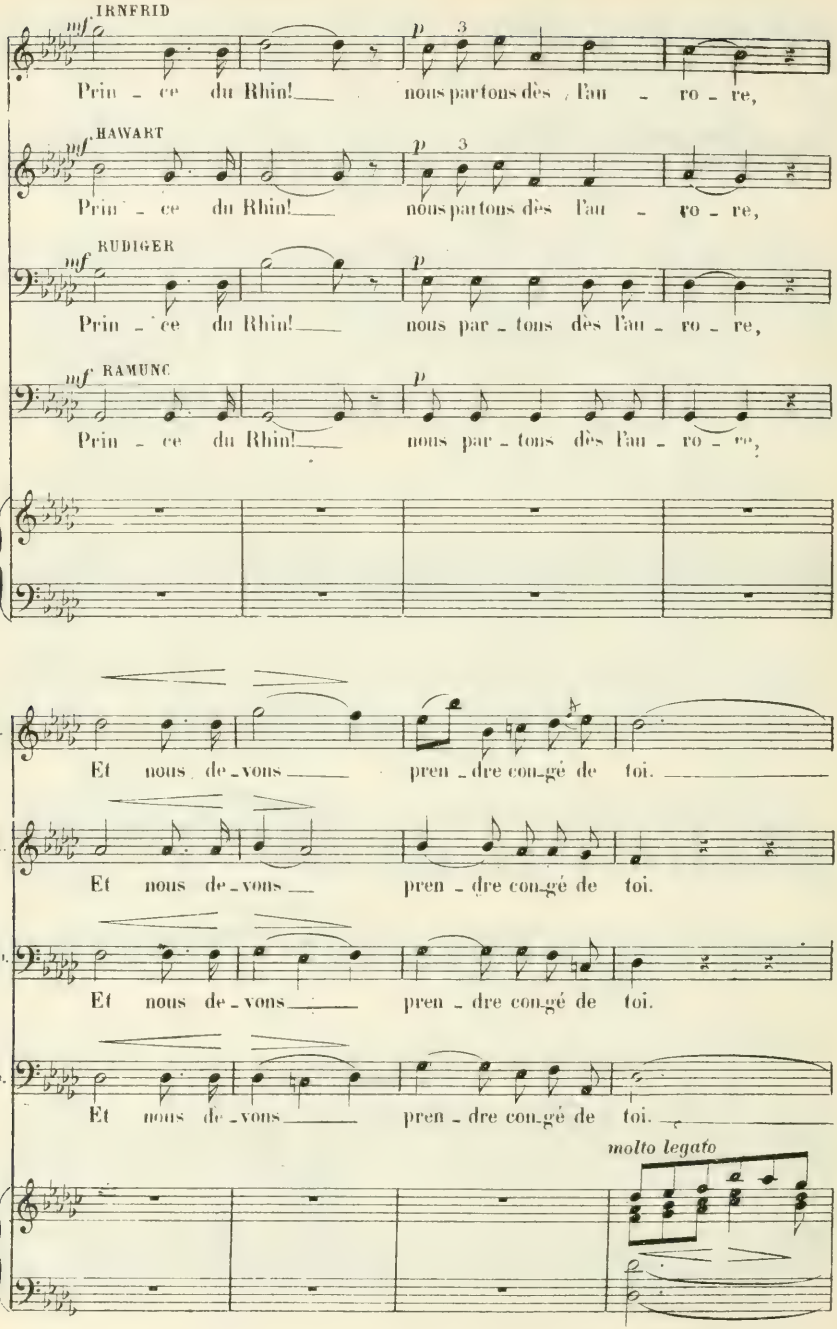

a Tempo
Dieu!
p
GUNTHER.
f
Je franchi_rai de_main ton
gouffre ô mer pro_fon_ de!
Ténors.
Le froid, le
Basses.
Le froid, le
mf
feu, la nuit ni l'on_ de Nar-
feu, la nuit ni l'on_ de Nar-
8

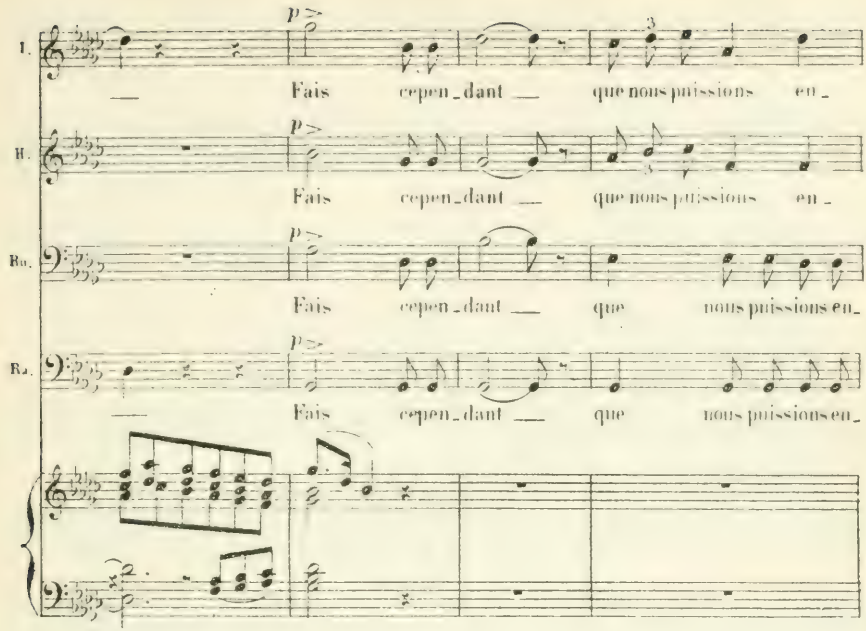

rê - tent les cœurs gé - né - reux!
rê - tent les cœurs gé - né - reux!
Nous te - sui - vrons au bout du
Nous te - sui - vrons au bout du
mon - de, Roi va - leureux!
mon - de, Roi va - leureux!

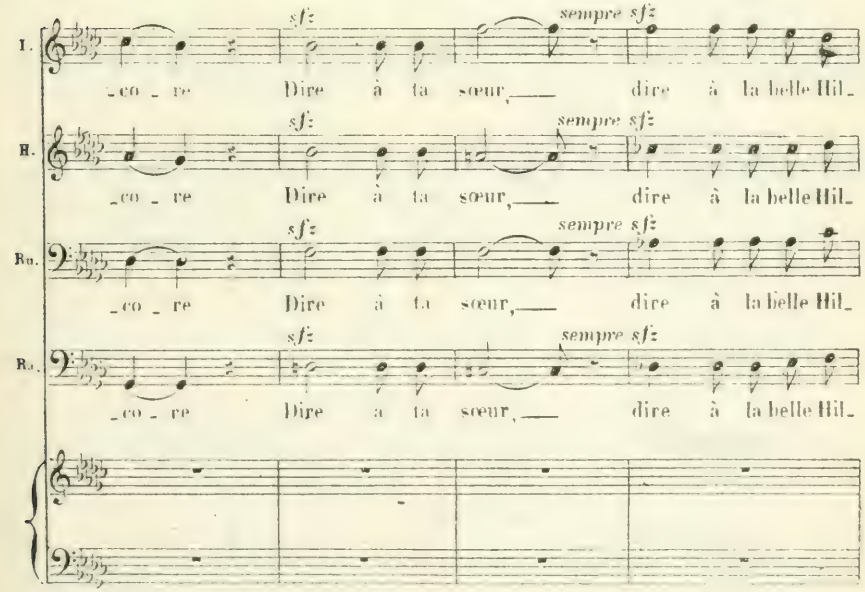

Nous te — sui - vrons — au bout du
Nous te — sui - vrons — au bout du
mon - - de, Roi va - - leu-
mon - - de, Roi va - - leu-
-reux! Nous te — sui-
-reux! Nous te — sui-

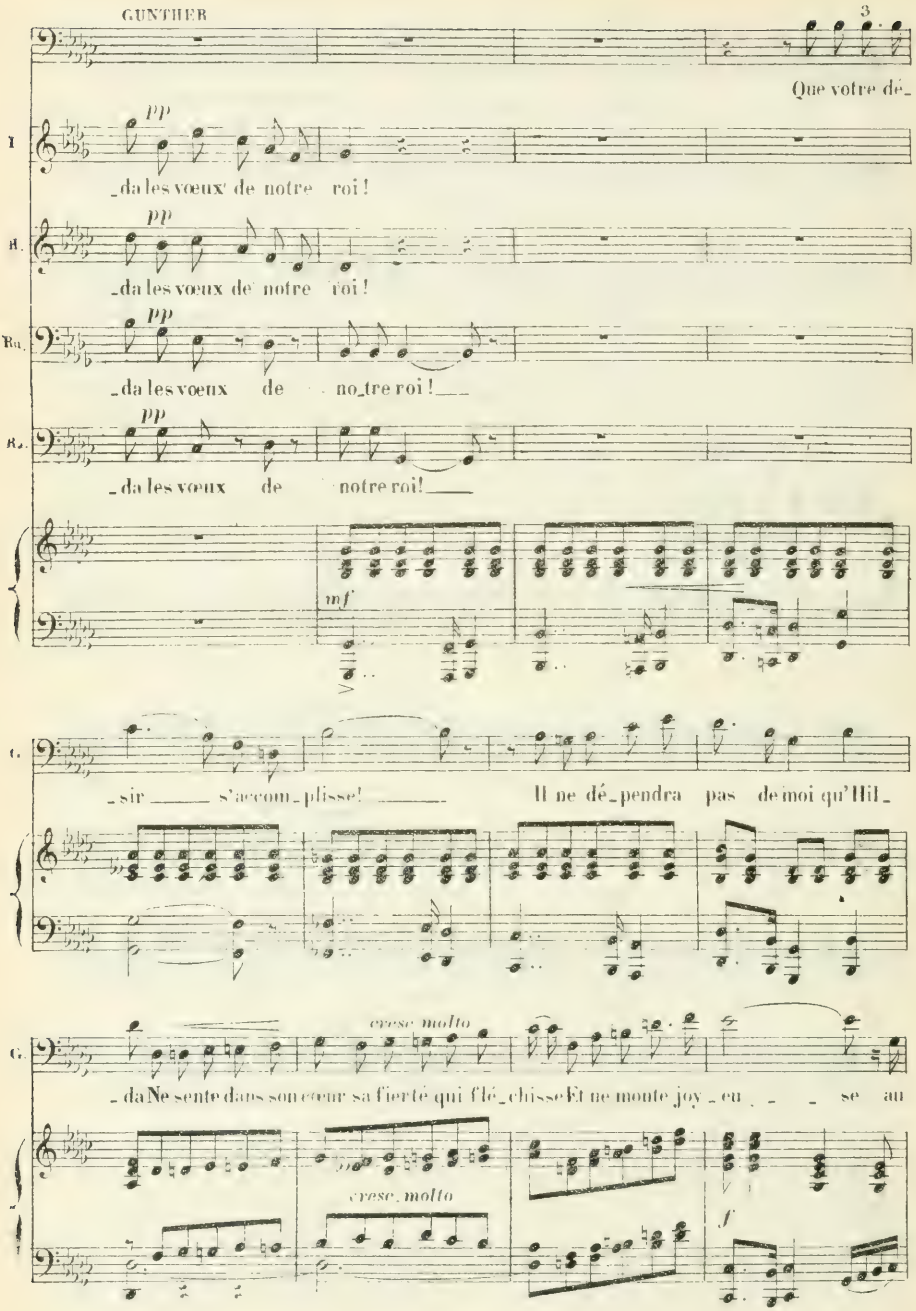

_vrons au bout du mon - - de,
_vrons au bout du mon - - de,
Roi va - - leu - reux!
Roi va - - leu - reux!

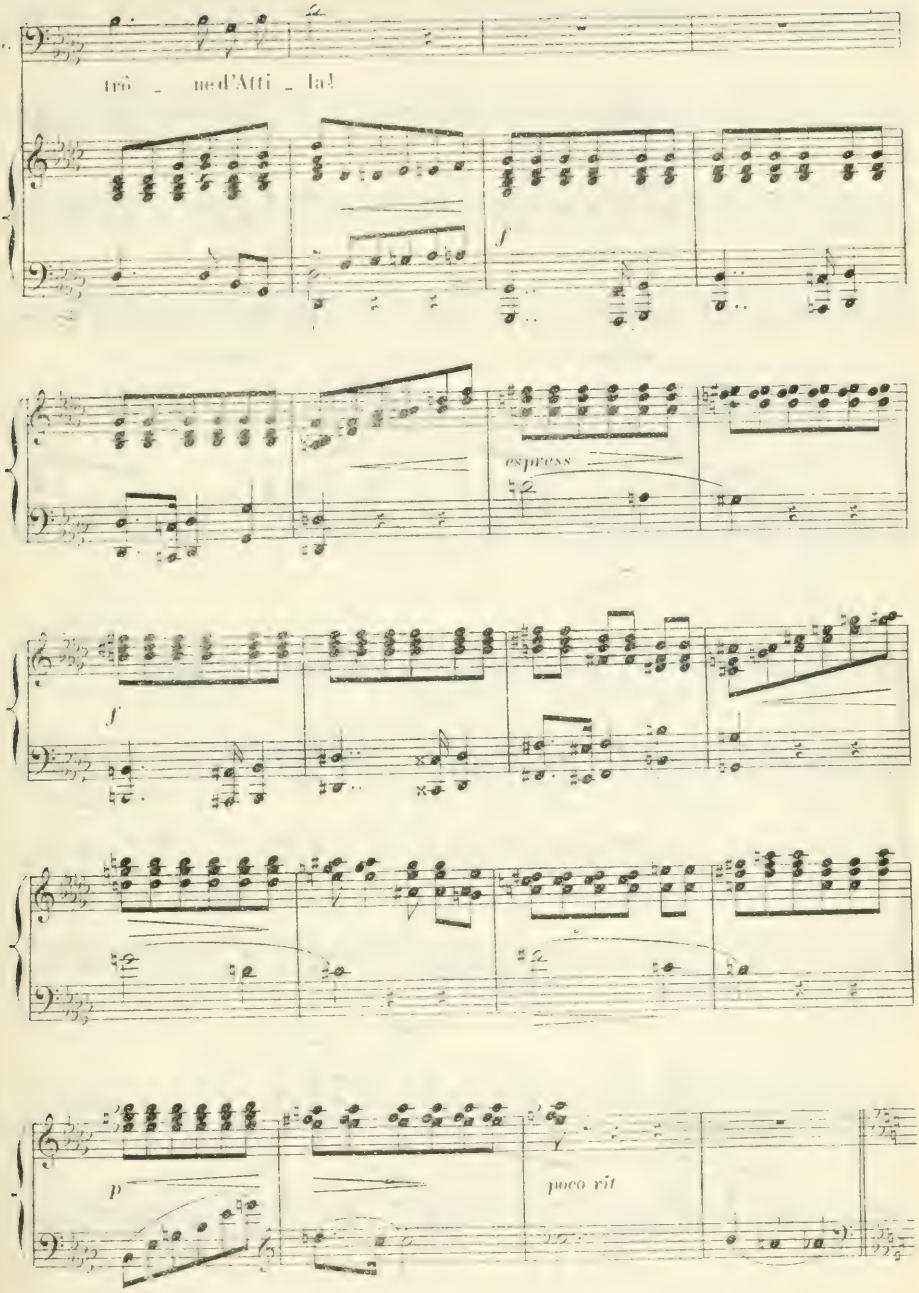

rit.
f
Même mouvt
And.te con moto.
ten.
ten.
p
rit.
marcato il basso
vfz molto.
molto legato.
p

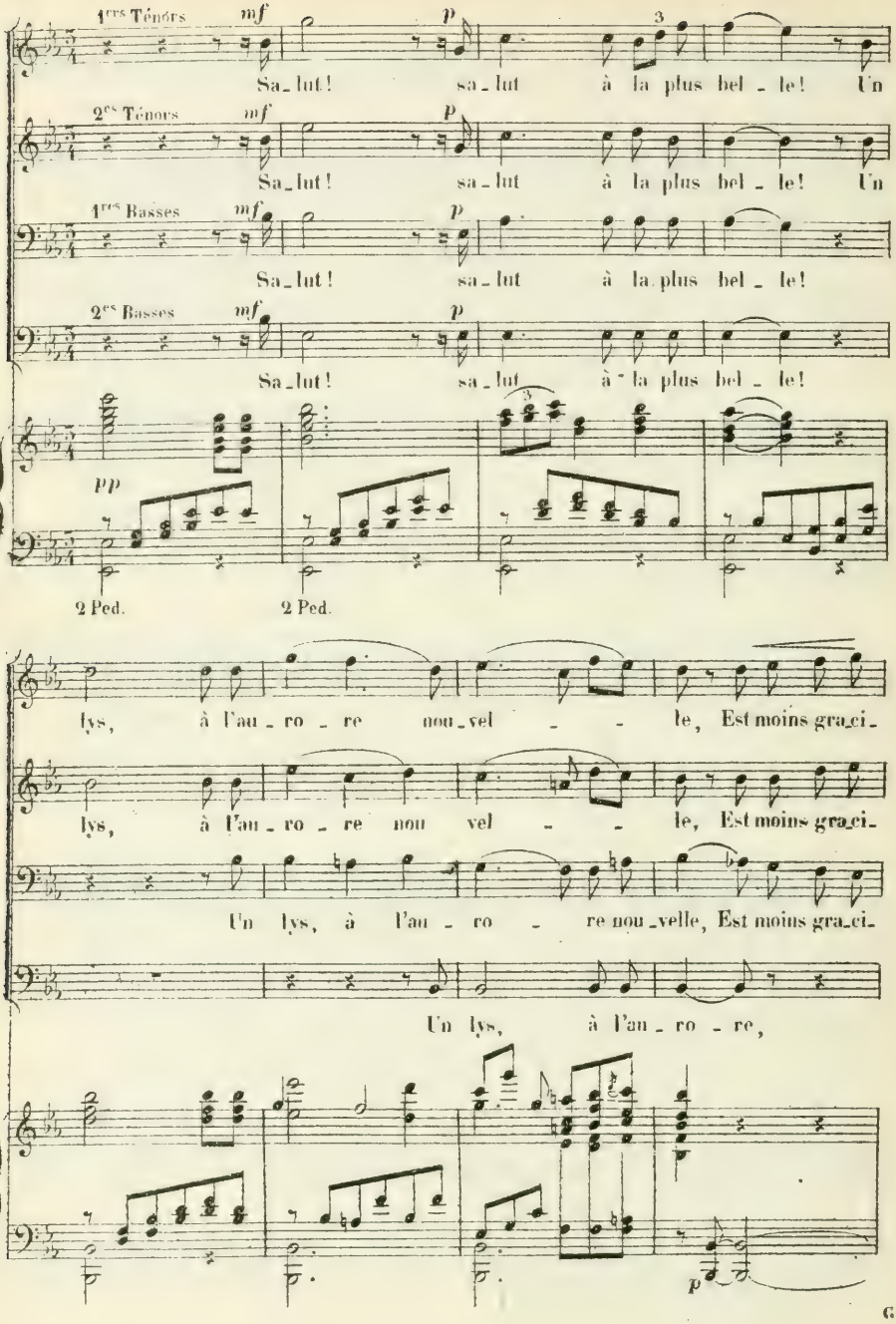

IRNFRID
mf
Prin - ce du Rhin! nous partons dès l'au - ro - re,
p
HAWART
mf
Prin - ce du Rhin! nous partons dès l'au - ro - re,
p
RUDIGER
mf
Prin - ce du Rhin! nous par - tons dès l'au - ro - re,
p
RAMUNC
mf
Prin - ce du Rhin! nous par - tons dès l'au - ro - re,
p
I.
Et nous de - vons pren - dre con-gé de toi.
II.
Et nous de - vons pren - dre con-gé de toi.
Ro.
Et nous de - vons pren - dre con-gé de toi.
Ro.
Et nous de - vons pren - dre con-gé de toi.
molto legato


I.
II.
Ru.
Ba.
p
Fais cepen_dant que nous puissions en_
Fais cepen_dant que nous puissions en_
Fais cepen_dant que nous puissions en_
Fais cepen_dant que nous puissions en_

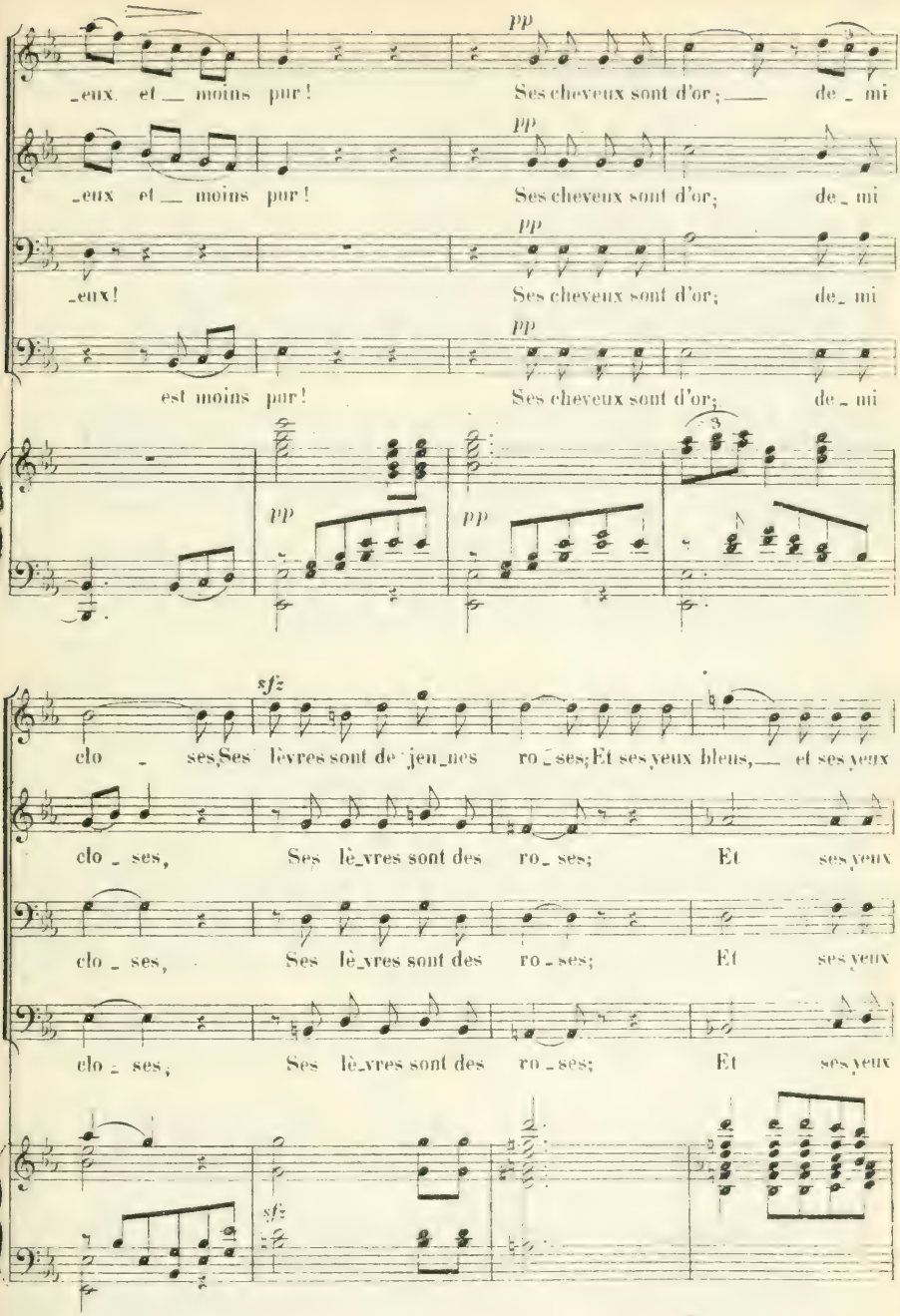

I.
II.
Ru.
Ba.
sf
sempre sf
_co _ re Dire à ta sœur, dire à la belle Hil_
_co _ re Dire à ta sœur, dire à la belle Hil_
_co _ re Dire à ta sœur, dire à la belle Hil_
_co _ re Dire à ta sœur, dire à la belle Hil_

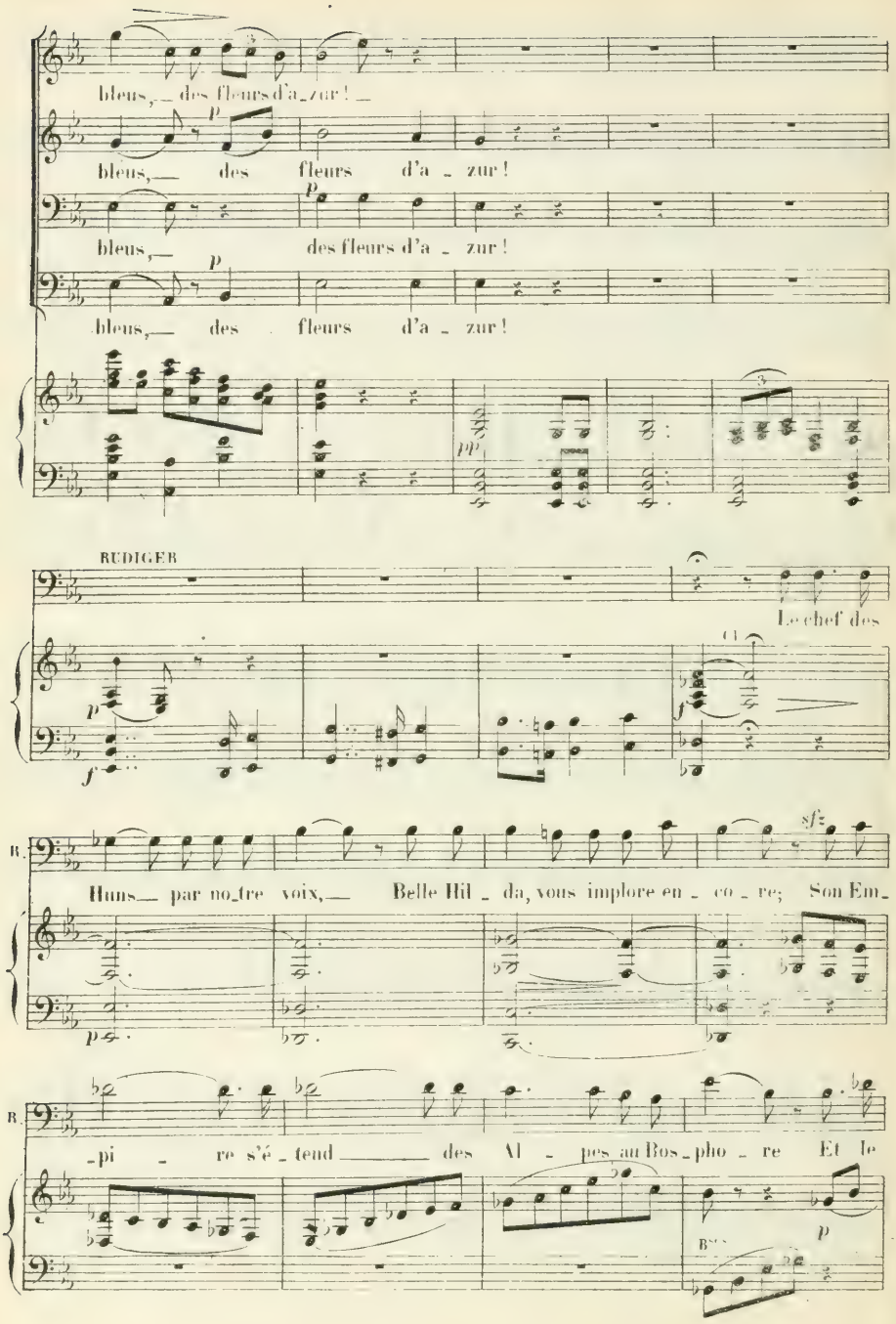

GUNTHER
3
Que votre dé-
pp
I
-da les vœux de notre roi!
pp
B.
-da les vœux de notre roi!
pp
Ra.
-da les vœux de no-tre roi!
pp
Ra.
-da les vœux de notre roi!
mf
G.
-sir s'accom-plisse! Il ne dé-pendra pas de moi qu'Hil-
cresc. molto
G.
-da Ne sente dans son cœur sa fierté qui flé-chisse Et ne monte joy-eu-se au
cresc. molto
f

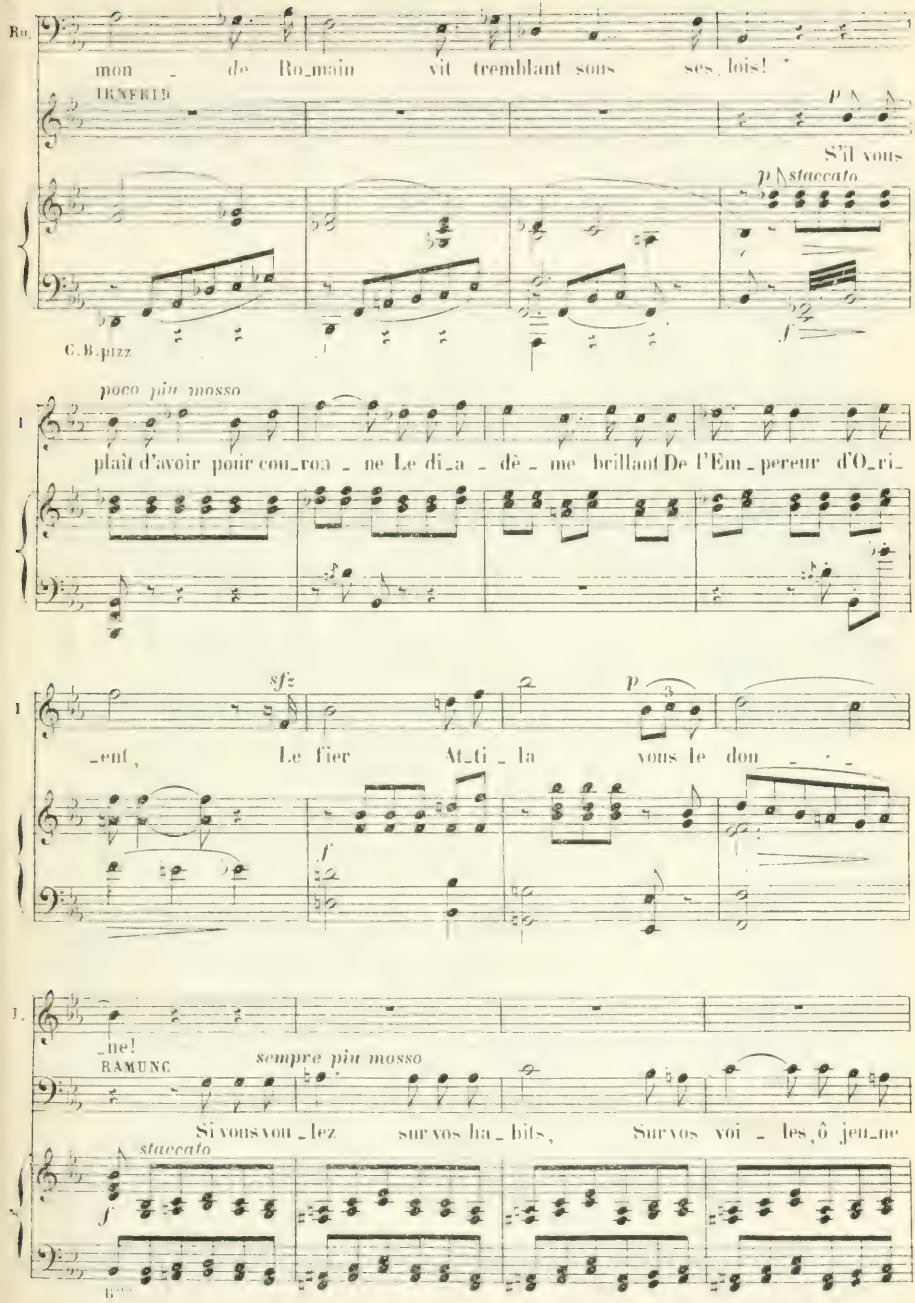

trô - ned'Atti - la!
f
espress
f
p
poco rit


1ers Ténors
mf
p
Sa_lut! sa_lut à la plus bel_le! Un
2es Ténors
mf
p
Sa_lut! sa_lut à la plus bel_le! Un
1ers Basses
mf
p
Sa_lut! sa_lut à la plus bel_le!
2es Basses
mf
p
Sa_lut! sa_lut à la plus bel_le!
pp
2 Ped.
2 Ped.
lys, à l'au_ro_re nou_vel_le, Est moins gra_ci_
lys, à l'au_ro_re nou vel_le, Est moins gra_ci_
Un lys, à l'au_ro_re nou_velle, Est moins gra_ci_
Un lys, à l'au_ro_re,
p

G. H.


pp
_eux et _ moins pur!
Ses cheveux sont d'or; _ de _ mi
pp
_eux et _ moins pur!
Ses cheveux sont d'or; de _ mi
pp
_eux!
Ses cheveux sont d'or; de _ mi
pp
est moins pur!
Ses cheveux sont d'or; de _ mi
pp
pp
3
sfz
clo _ ses, Ses lèvres sont de jeu _ nes ro _ ses; Et ses yeux bleus, _ et ses yeux
clo _ ses, Ses lè _ vres sont des ro _ ses; Et ses yeux
clo _ ses, Ses lè _ vres sont des ro _ ses; Et ses yeux
sfz


bleus, — des fleurs d'a - zur! —
bleus, — des fleurs d'a - zur!
bleus, — des fleurs d'a - zur!
bleus, — des fleurs d'a - zur!
RUDIGER
Le chef des
Huns — par no - tre voix, — Belle Hil - da, vous implore en - co - re; Son Em -
- pi - re s'é - tend — des Al - pes au Bos - pho - re Et le


Ro.
mon _ de Ro_main vit tremblant sous ses lois!
IRNERIO
p
S'il vous
p staccato
C.B. pizz
f
poco più mosso
I
plaît d'avoir pour cou_ron _ ne Le di_a _ dè _ me brillant De l'Em_pereur d'O_ri_
sf
p
I
_ent, Le fier At_ti _ la vous le don _
f
I.
_ne!
RAMUNC
sempre più mosso
Si vous vou _ lez sur vos ha _ bits, Sur vos voi _ les, ô jeu_ne
staccato
f

Rei - ne, Semer les per - les, les ru - bis, De tré_sors Rome est en_cor

stacc

IRNFRID

At_ti - la peut pour vous, ô beau_té sans se_

HAWART

At_ti - la peut pour vous, ô beau_té sans se_

RUDIGER

At_ti - la peut pour vous, ô beau_té sans se_

plei - ne! At_ti - la peut pour vous, ô beau_té sans se_

And^te 1° Tempo

con - de, Mettre, en dépouillant le vieux mon - de, Tous ces tré

con - de, Mettre, en dépouillant le vieux mon - de, Tous ces tré

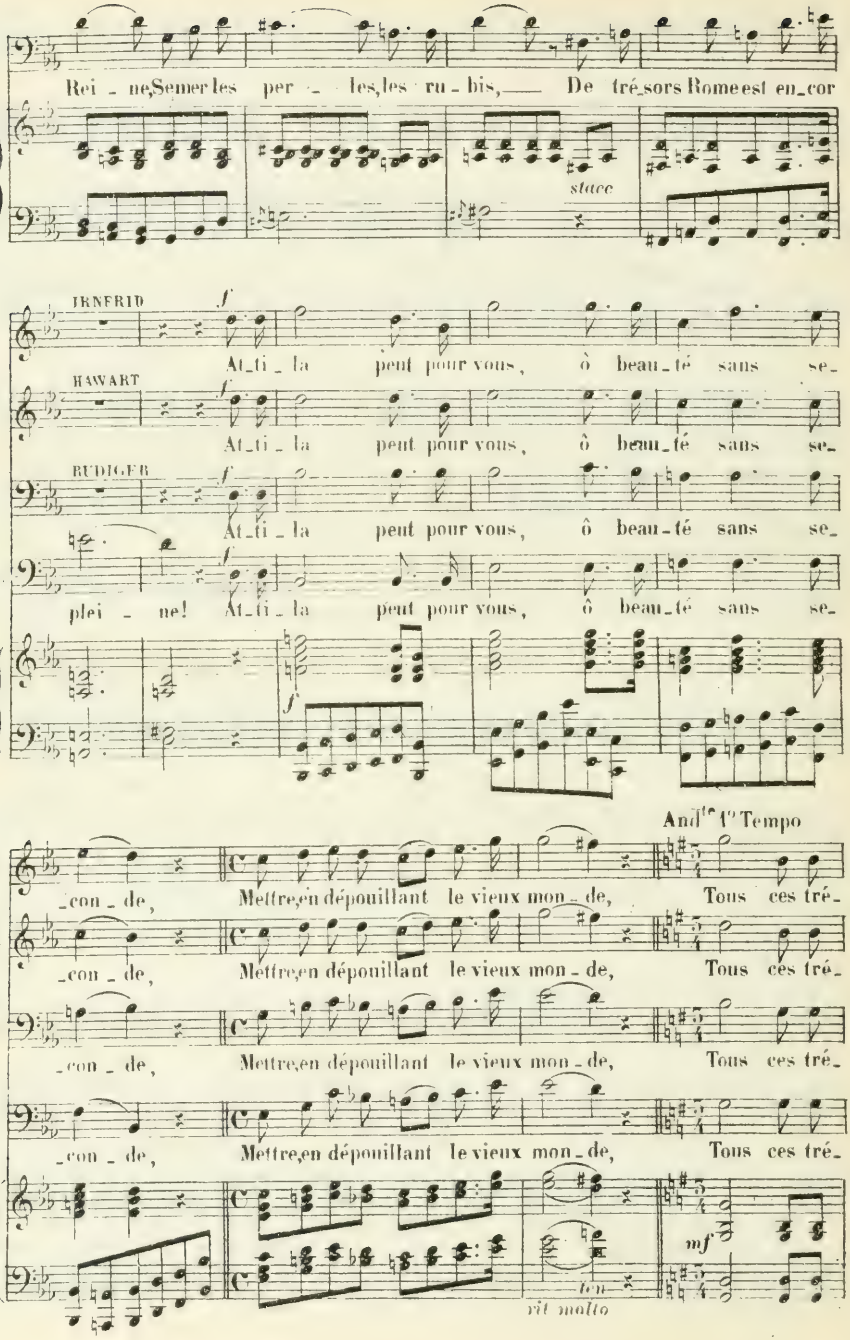
con - de, Mettre, en dépouillant le vieux mon - de, Tous ces tré

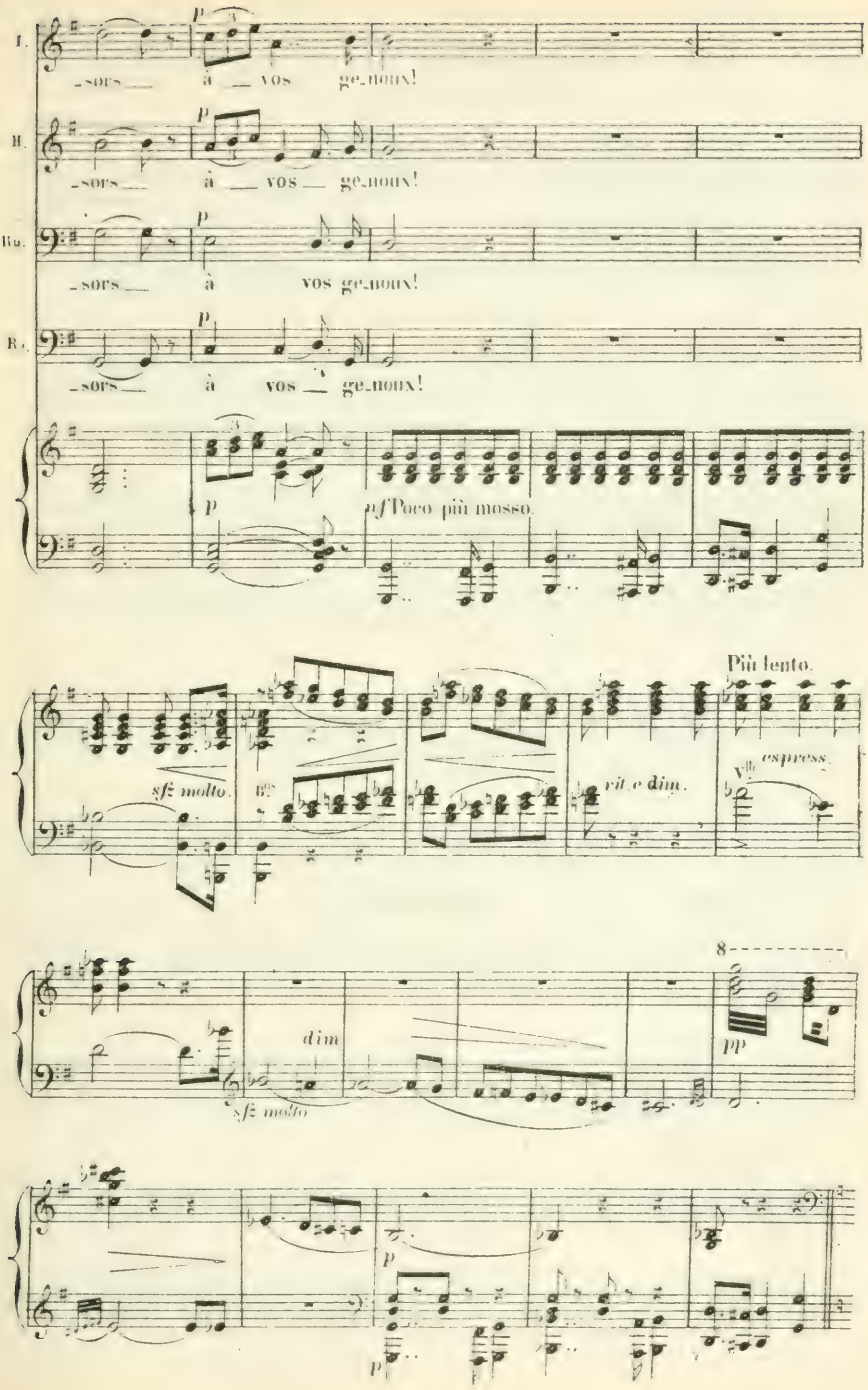
con - de, Mettre, en dépouillant le vieux mon - de, Tous ces tré

ten

rit molto

mf




I.
_sors __ à __ vos ge_noux!
H.
_sors __ à __ vos __ ge_noux!
Ru.
_sors __ à vos ge_noux!
R.
_sors __ à vos __ ge_noux!
p
nf Poco più mosso.
sfz molto.
rit. e dim.
Più lento.
espress.
dim
sfz molto
pp
p

GUNTHER.

Récit. a Tempo. Récit.

J'aurais vou-lu qu'Hil-da, reconnaissante et fière, Eût par-ta-

p

a Tempo Récit.

-gé la fortune guer - rière D'un chef il - lustre, entre tous redou-

-té; Il lui plaît de res - ter vierge, au burg de son frère,

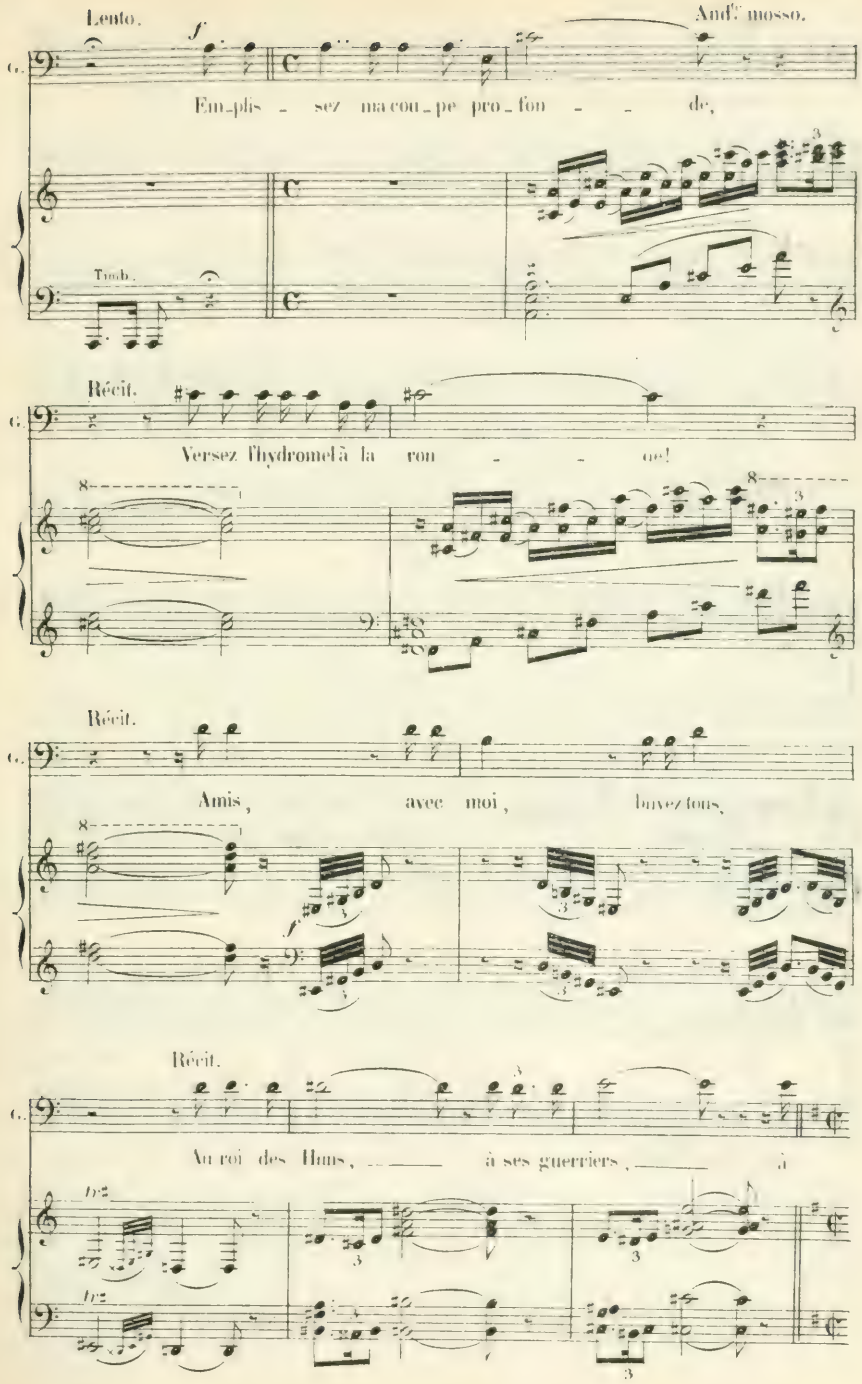
simplice. Tempo

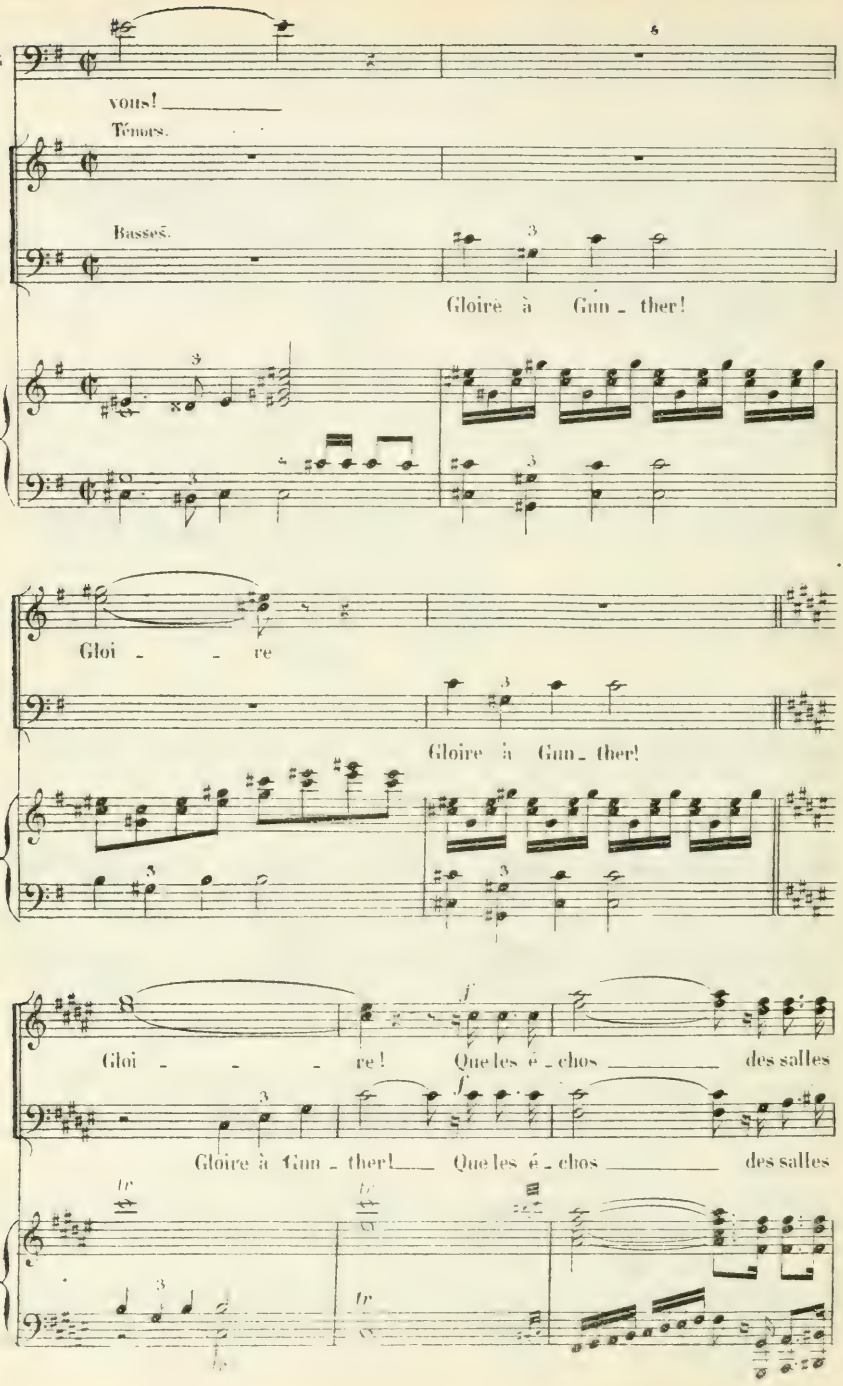
Son vœu doit ê-tre respec - té!

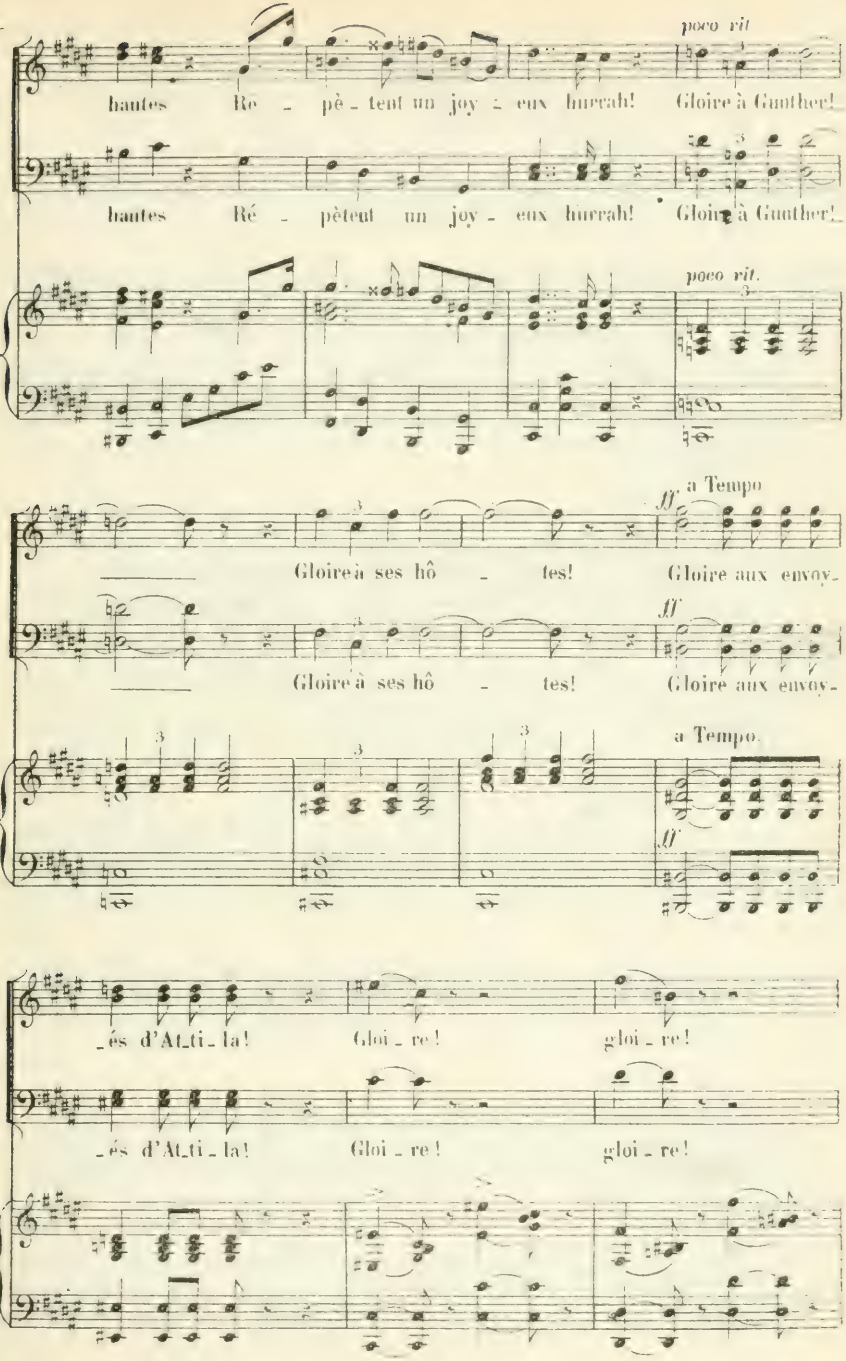
Lento.

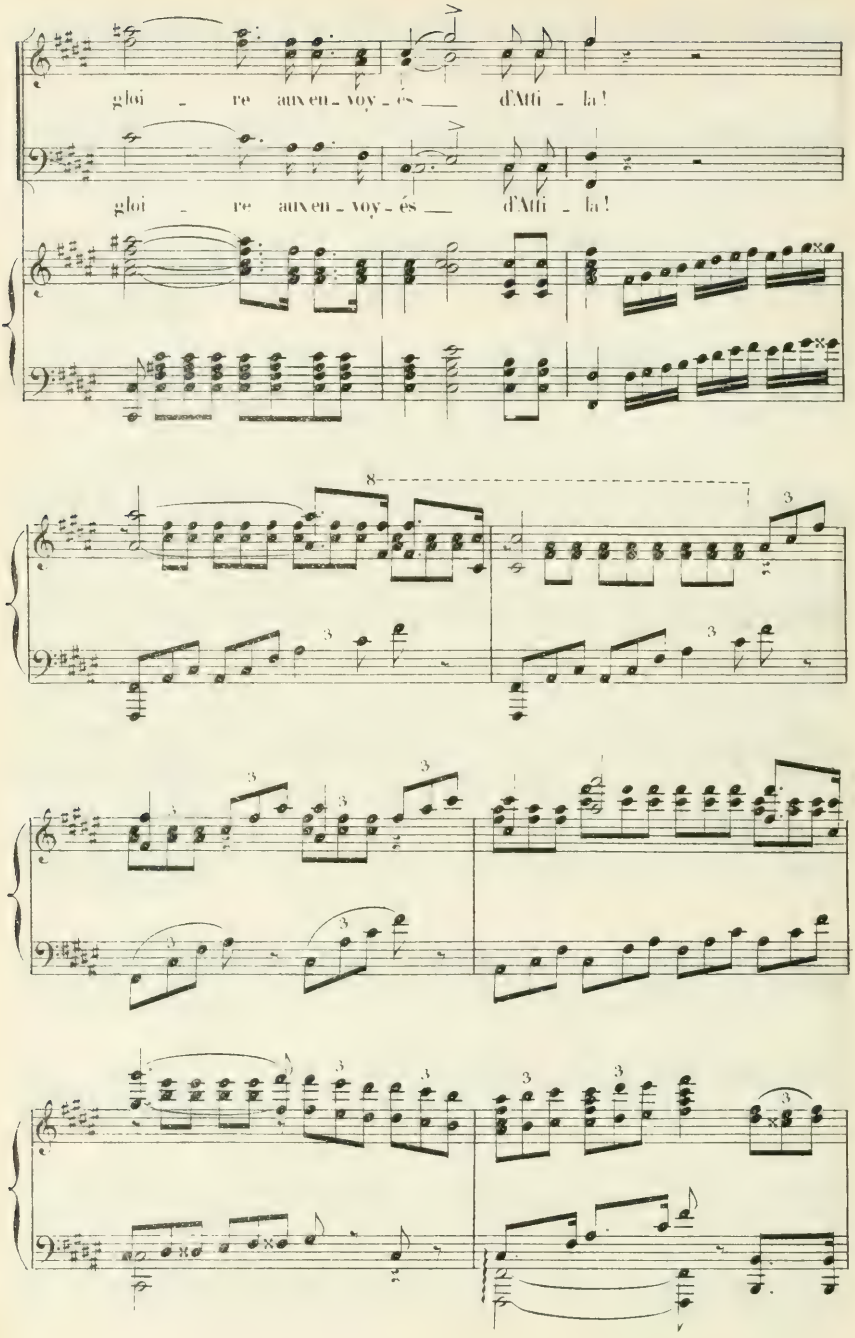
après la parole.

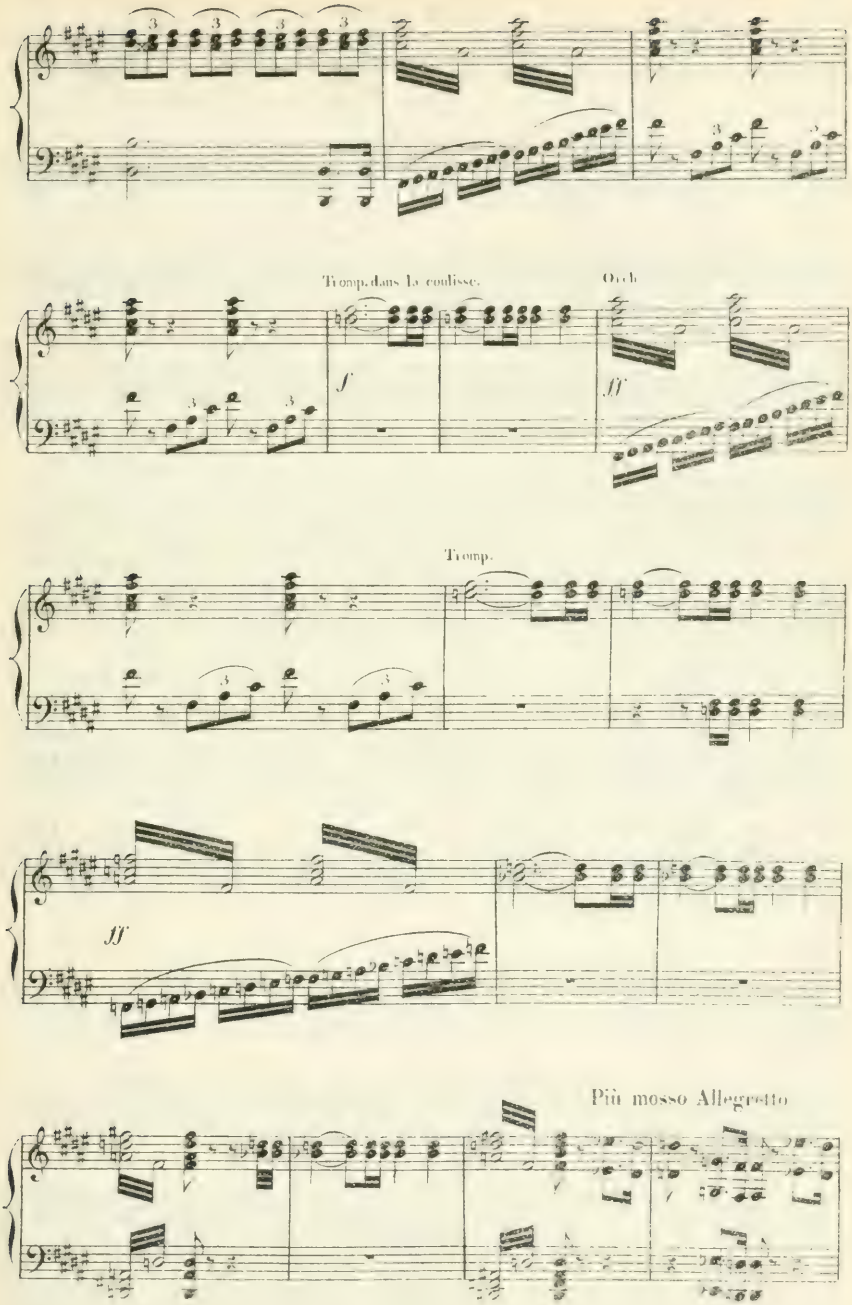
p


Lento.
Andᵗᵉ mosso.
C.
Em-plis - sez ma cou-pe pro-fon - - de,
Timb.
Récit.
C.
Versez l'hydromel à la ron - - de!
Récit.
C.
Amis, avec moi, buvez tous,
Récit.
C.
Au roi des Huns, - à ses guerriers, - à


vous!
Ténors.
Basses.
Gloire à Gun - ther!
Gloi - - re
Gloire à Gun - ther!
Gloi - - - re! Que les é - chos des salles
Gloire à Gun - ther! Que les é - chos des salles


poco rit
hautes Ré - pè - tent un joy - eux hurrah! Gloire à Gunther!
hautes Ré - pè - tent un joy - eux hurrah! Gloire à Gunther!
poco rit.
a Tempo
ff
Gloire à ses hô - tes! Gloire aux envoy-
Gloire à ses hô - tes! Gloire aux envoy-
a Tempo.
ff
-és d'At-ti-la! Gloi-re! gloi-re!
-és d'At-ti-la! Gloi-re! gloi-re!


gloi - re aux en - voy - és — d'Affi - la!
gloi - re aux en - voy - és — d'Affi - la!


Tromp.dans la coulisse.
Orch.
f
ff
Tromp.
ff
Più mosso Allegretto

4 1ers Ténors Soli *mf*

Même mouv!

Le son bel_li_queux des trom_pet_tes Au

4 1ers Basses Soli *mf*

Le son bel_li_queux des trom_pet_tes Au

Cors, V.ts Altos, pizz.

poco staccato.

Même mouv!

f TUTTI.

pied des murs a re_ten_ti!... Quel homme est as_sez har_

f TUTTI.

pied des murs a re_ten_ti! Quel homme est as_sez har_

Même mouv!

poco staccato.

f

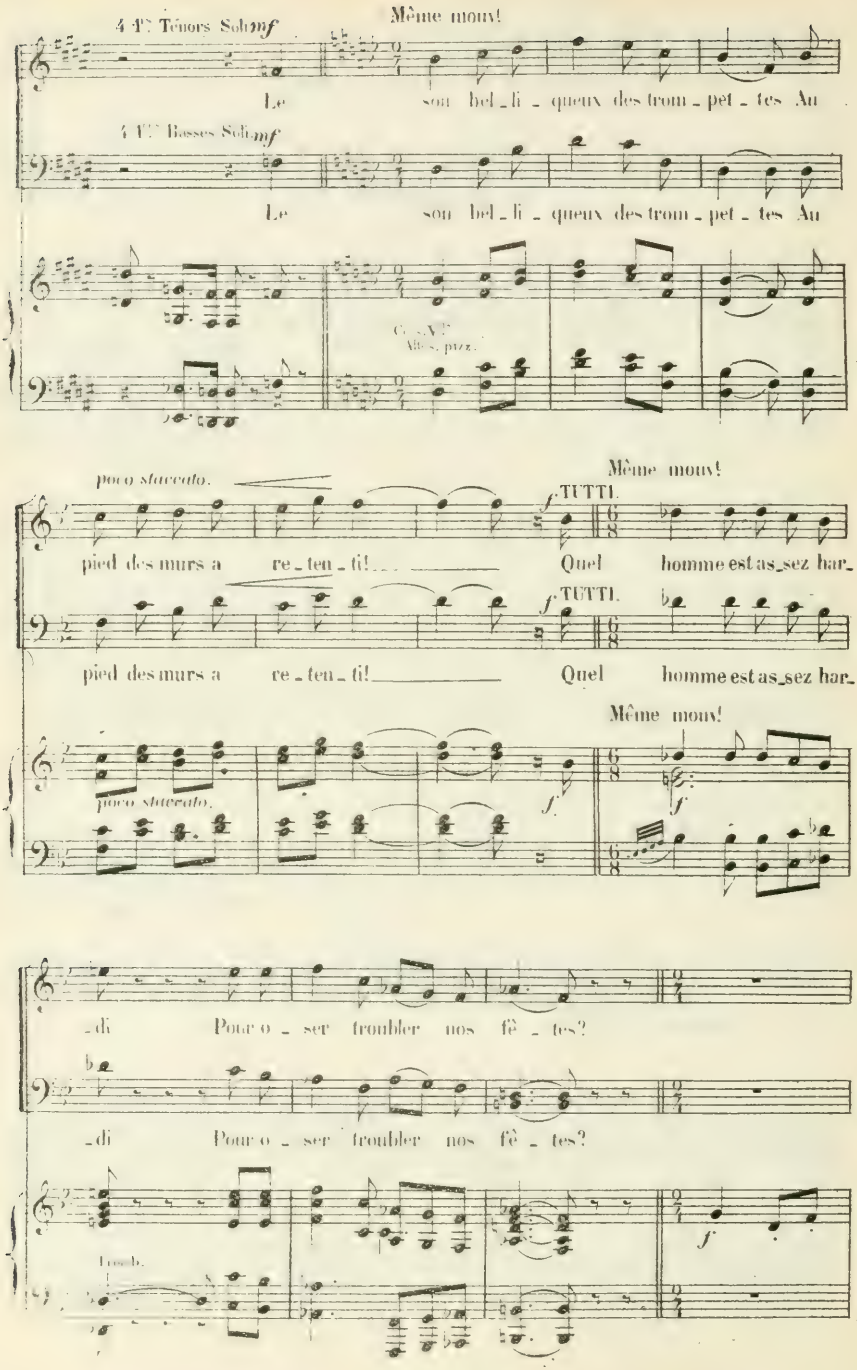
f

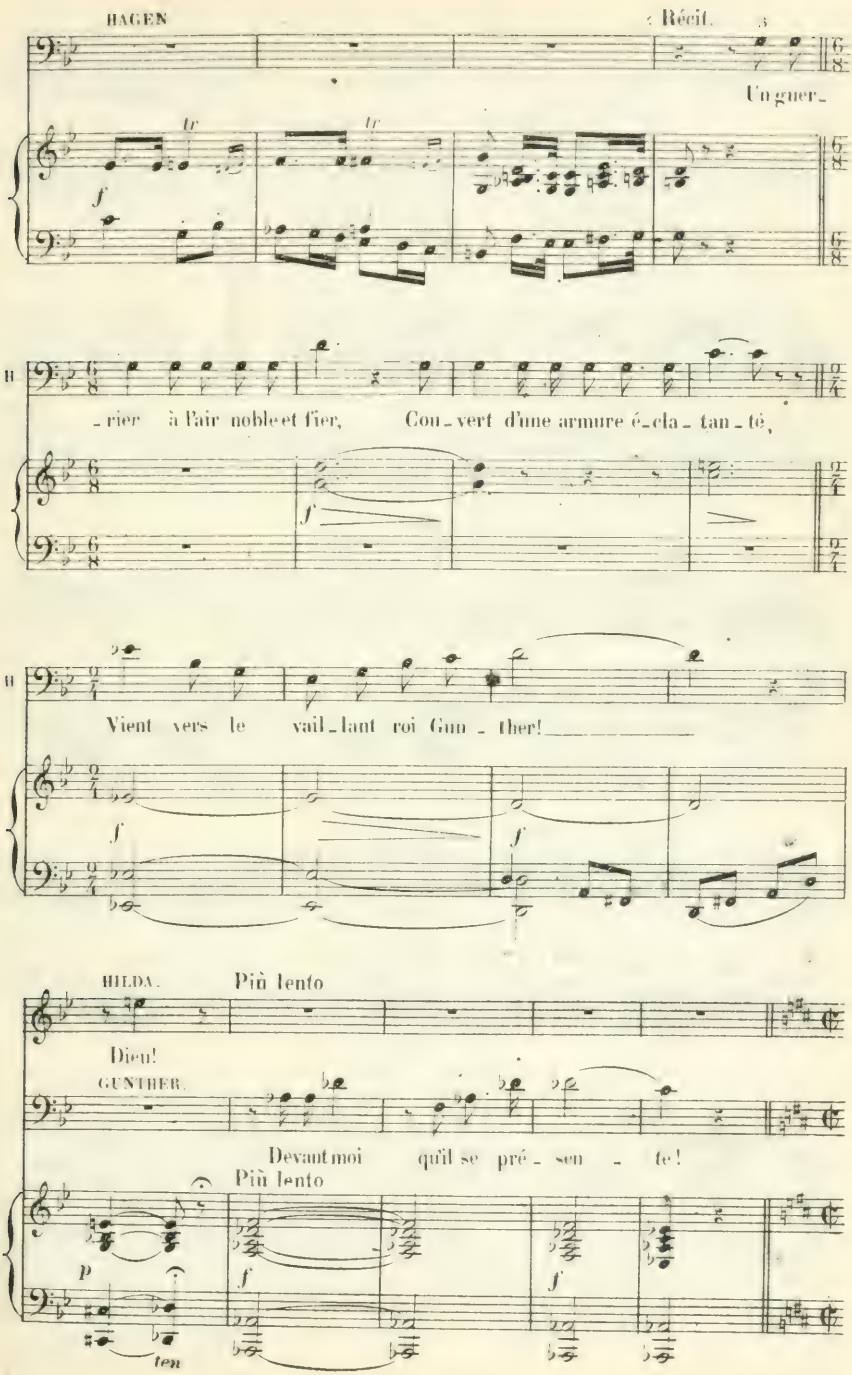
_di Pour o_ser troubler nos fê_tes?

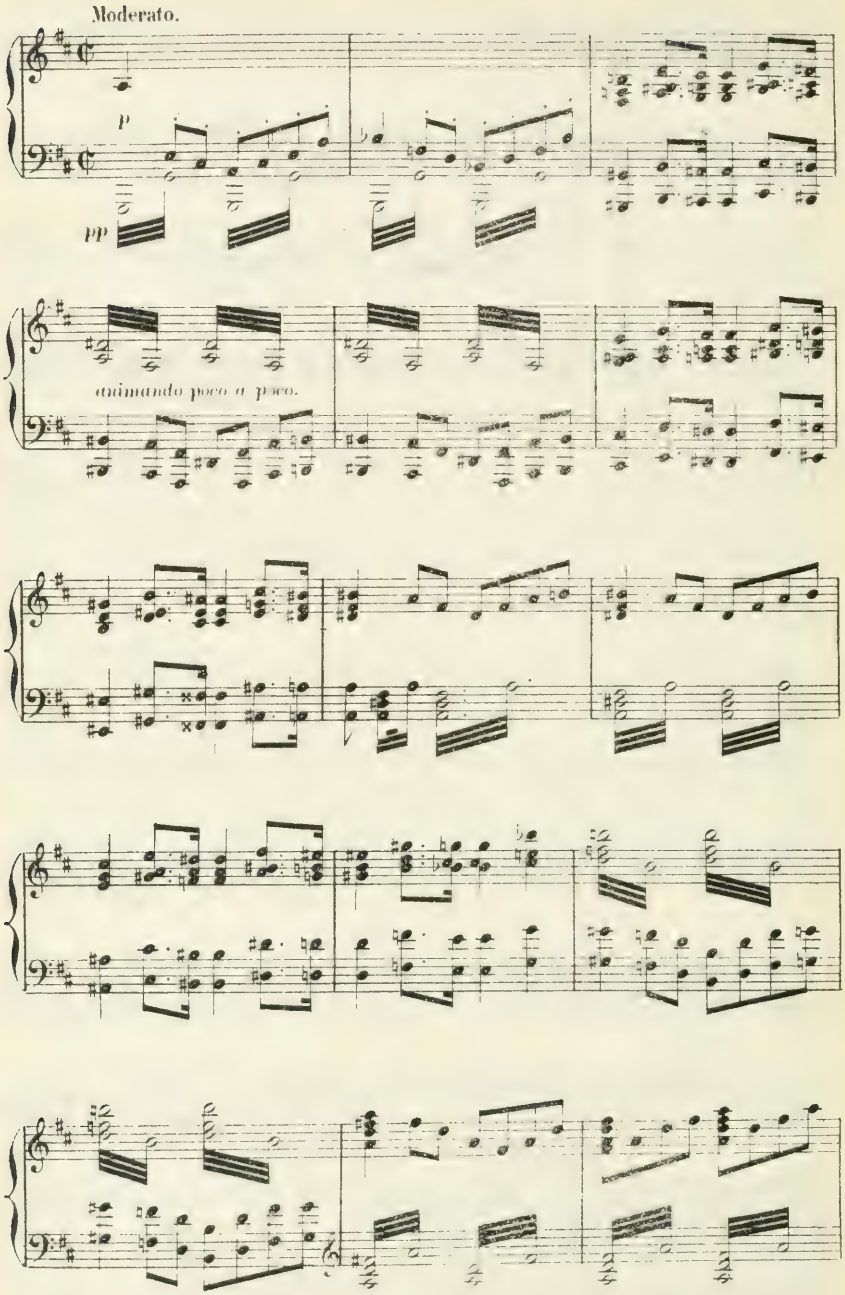
_di Pour o_ser troubler nos fê_tes?

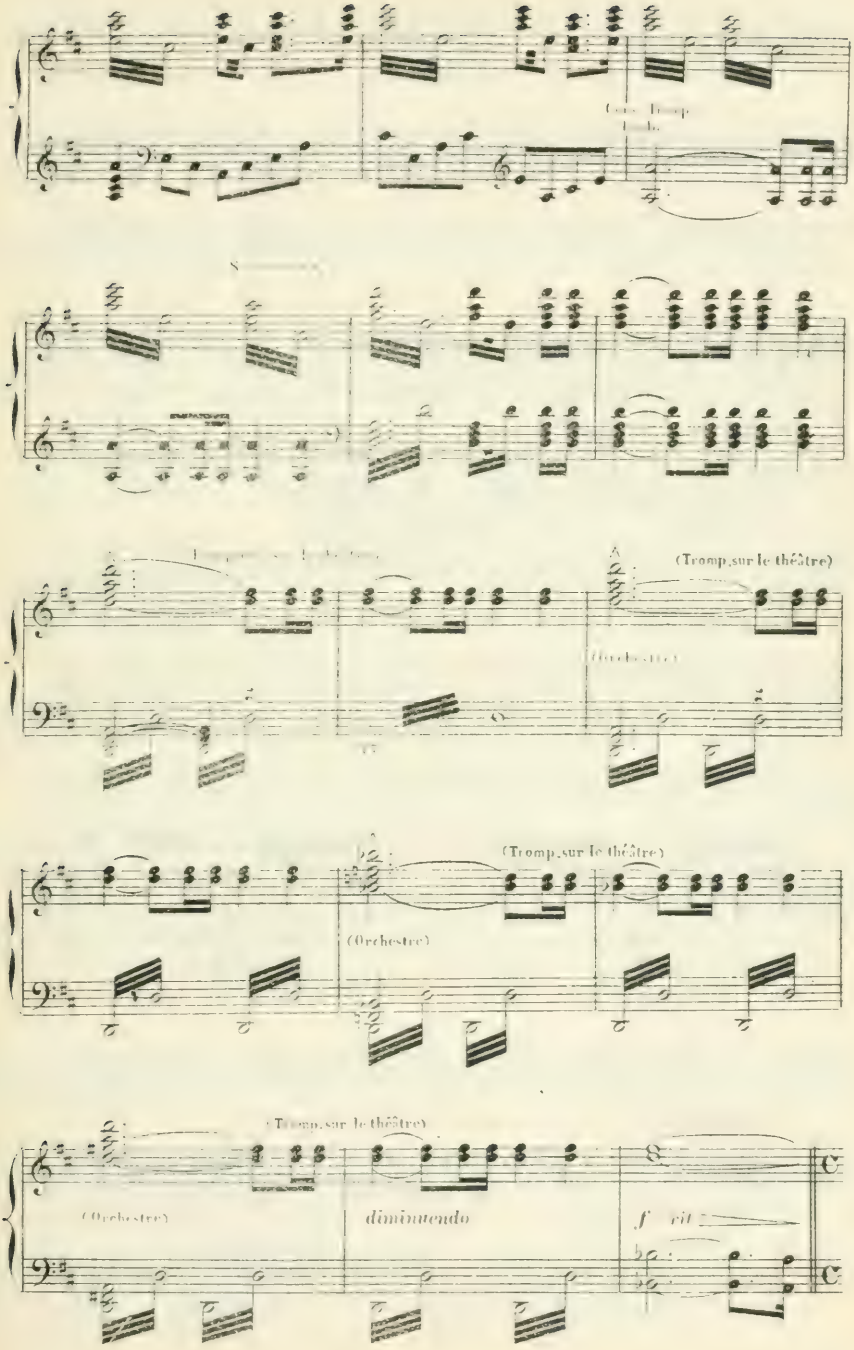
Tromb.

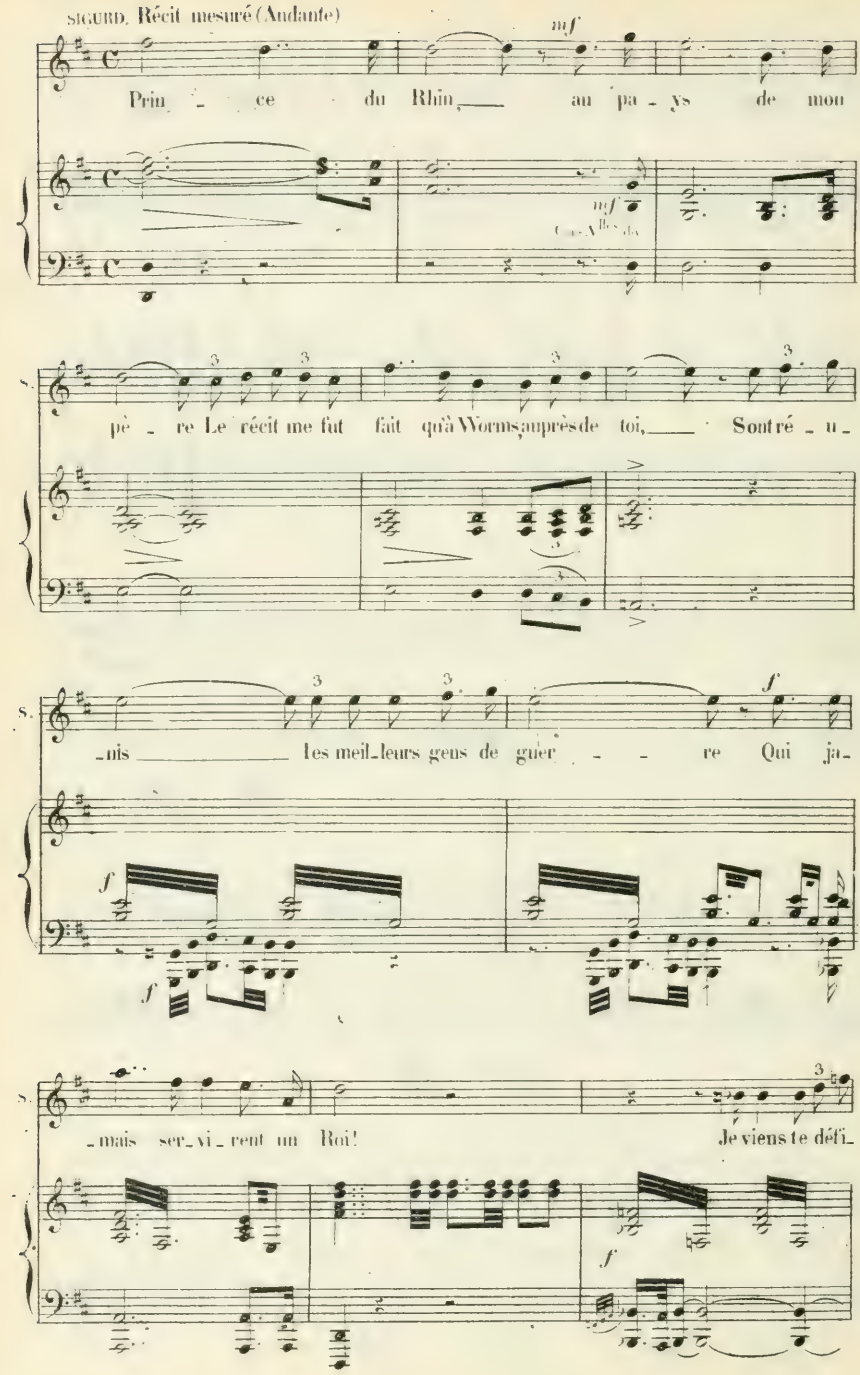
f

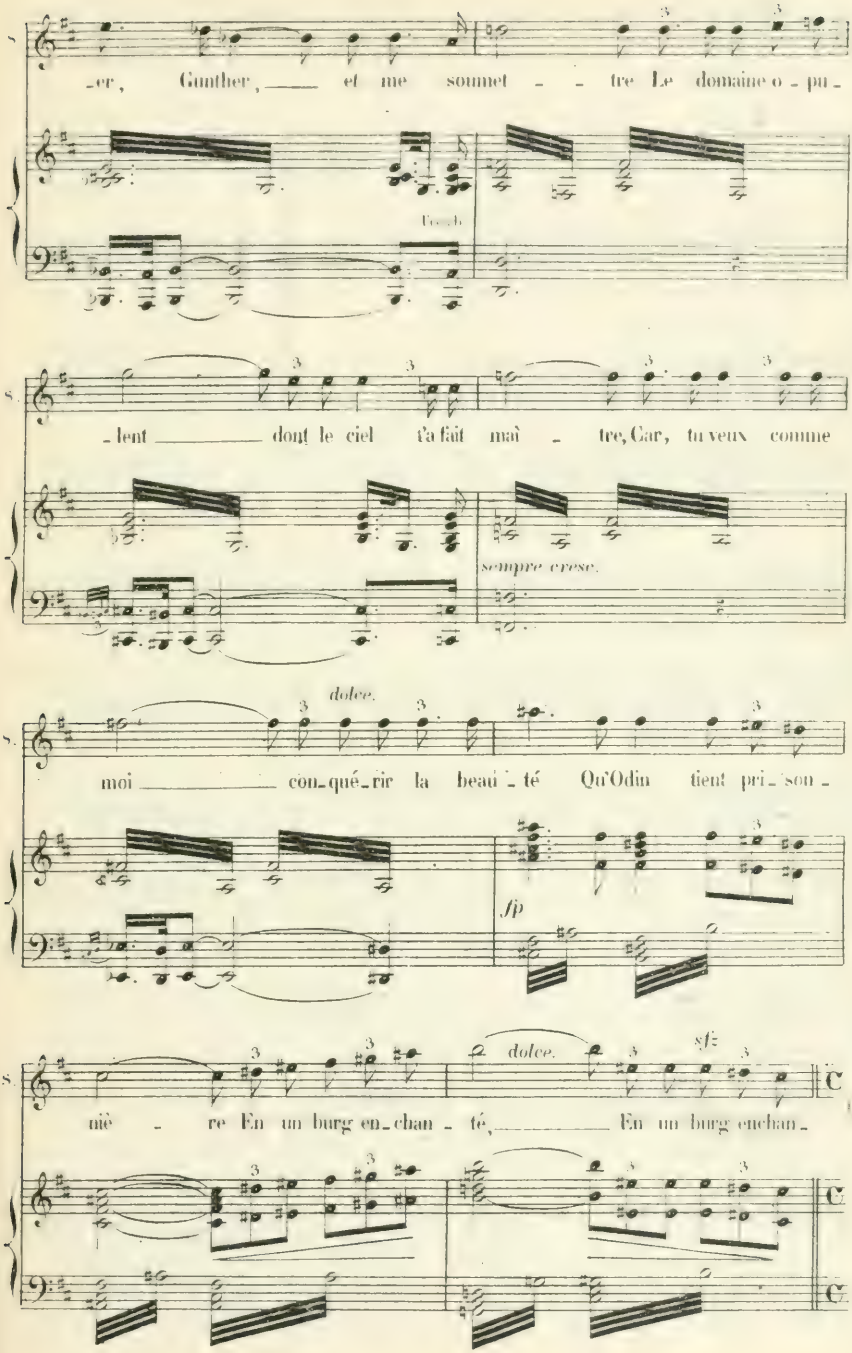


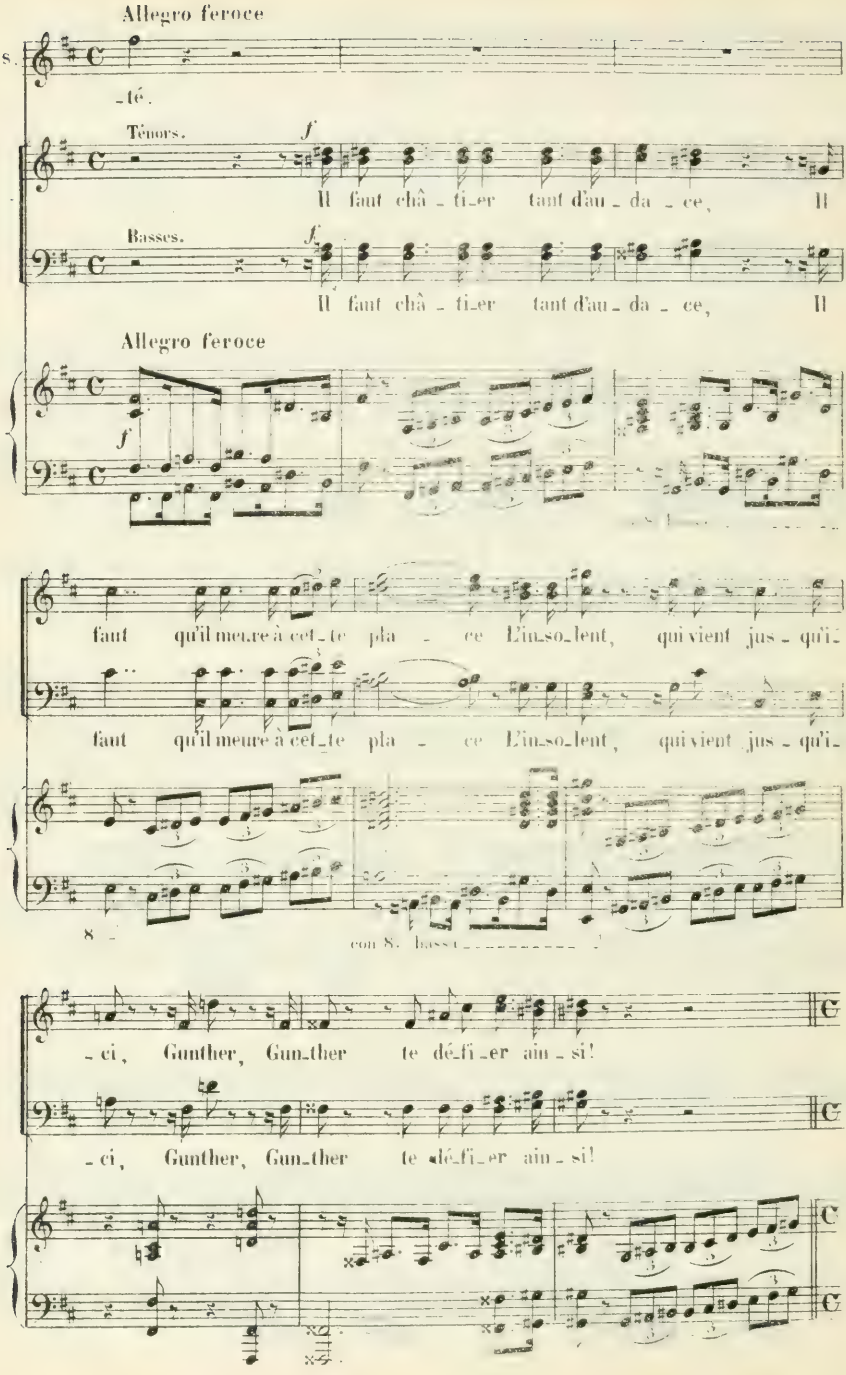

HAGEN
Récit.
Un guer-
f
rier à l'air noble et fier, Cou-vert d'une armure é-cla-tan-té,
f
Vient vers le vail-lant roi Gun-ther!
f
f
HILDA.
Più lento
Dieu!
GUNTHER.
Devant moi qu'il se pré-sen-te!
Più lento
p
ten
f
f

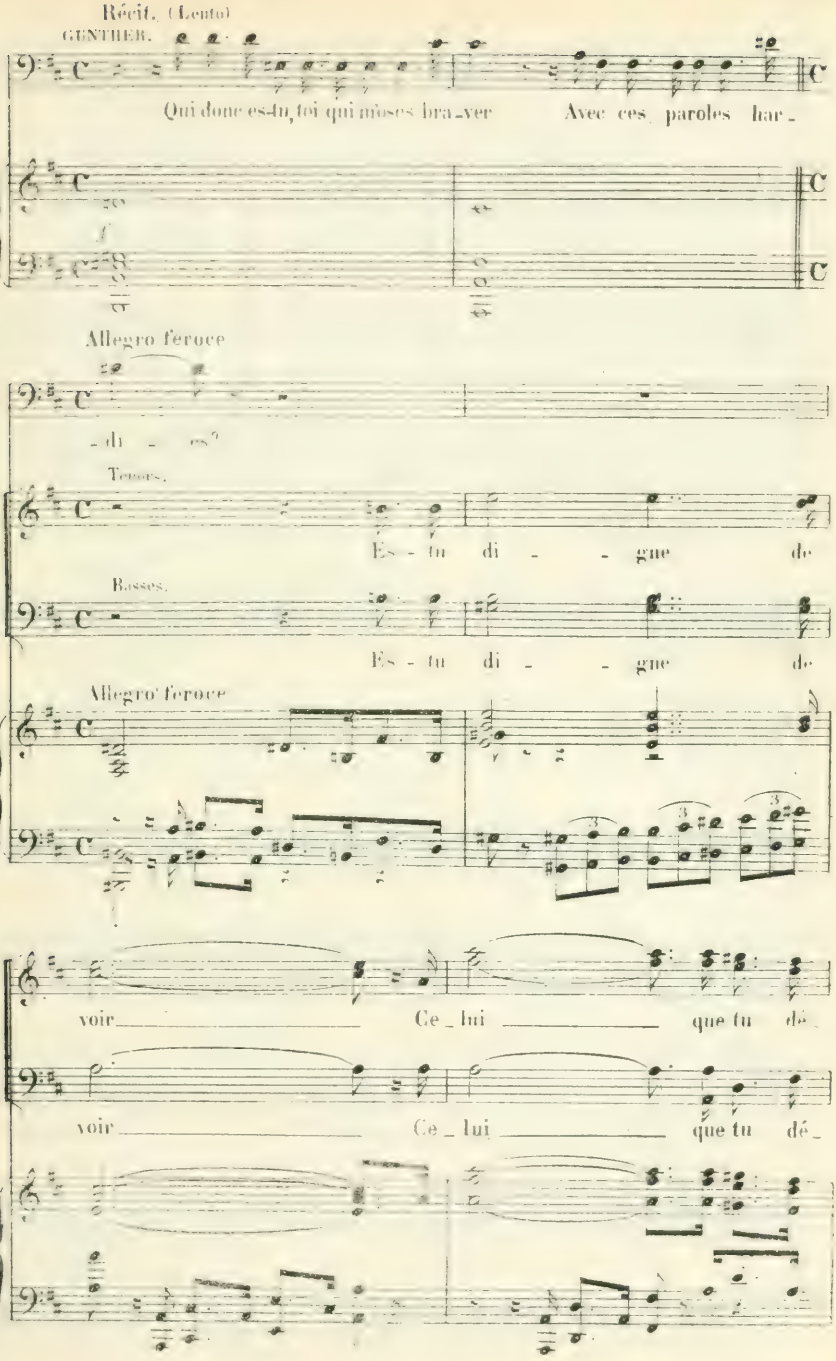

Moderato.
p
pp
animando poco a poco.

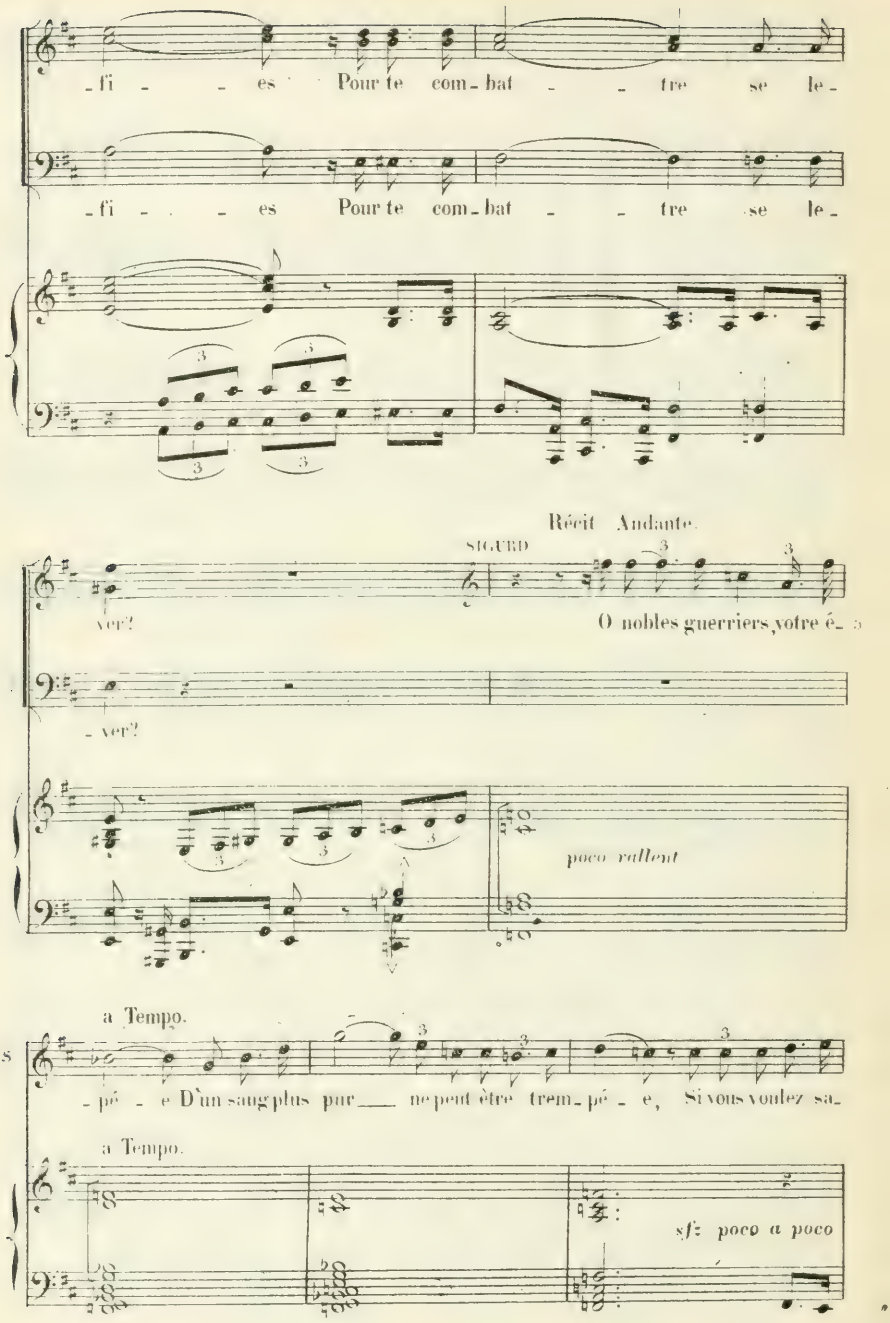

(Tromp.sur le théâtre)
(Orchestre)
(Tromp.sur le théâtre)
(Orchestre)
(Tromp.sur le théâtre)
(Orchestre)
diminuendo
f rit

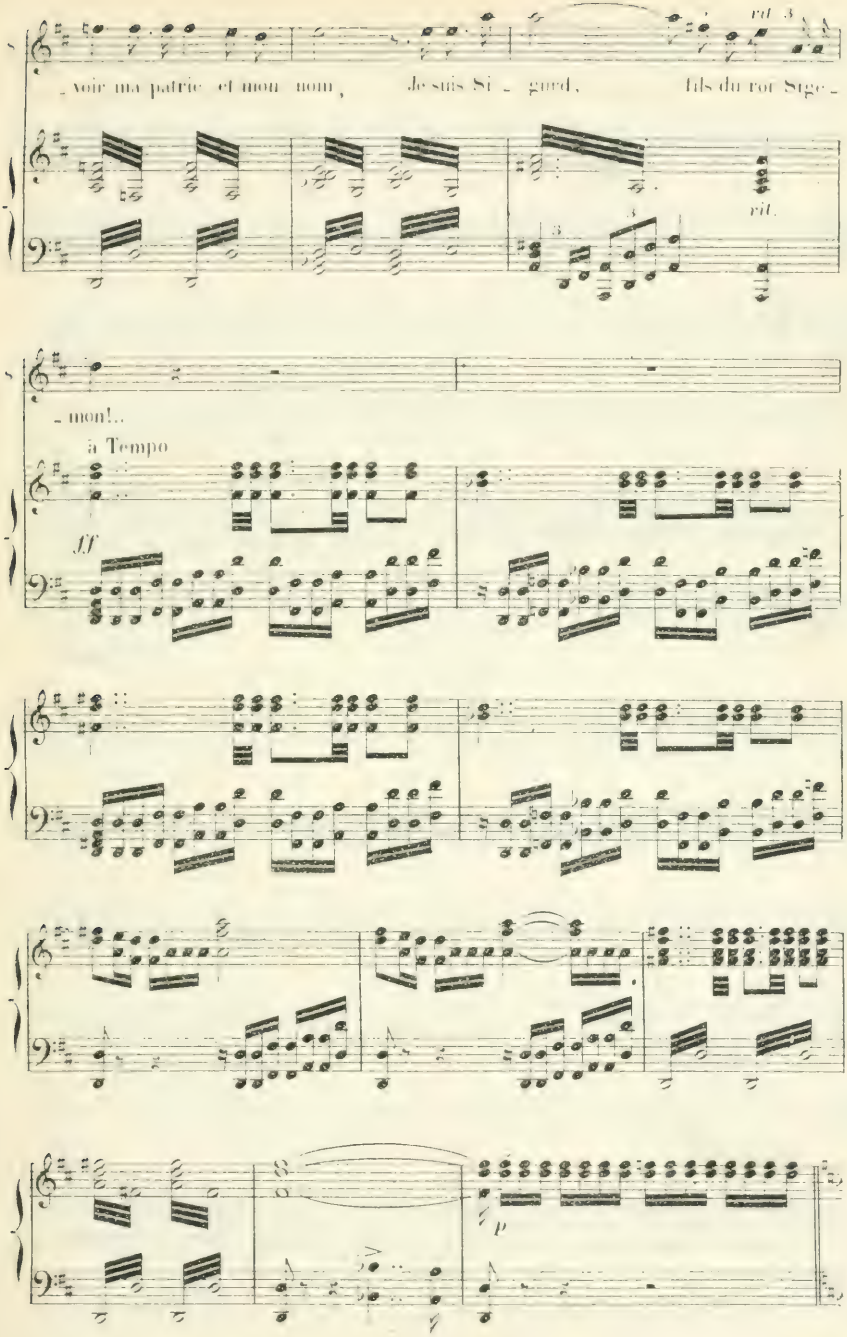

SIGURD. Récit mesuré (Andante)
mf
Prin - ce du Rhin, au pa - ys de mon
mf
pè - re Le récit me fut fait qu'à Worms, auprès de toi, Sont ré - u -
nis les meil-leurs gens de guer - re Qui ja-
f
f
f
- mais ser-vi-rent un Roi! Je viens te défi-
f

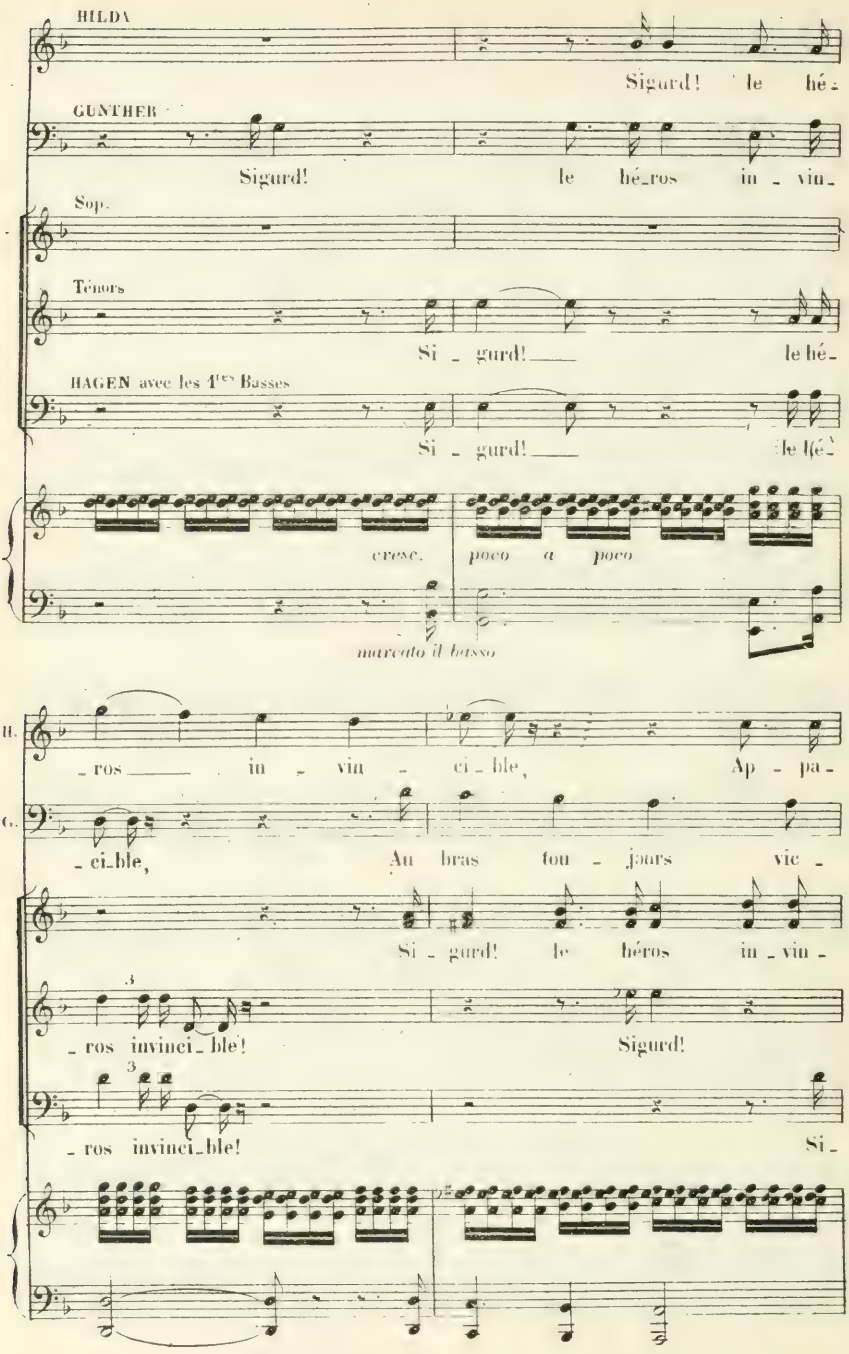

-er, Gunther, et me soumet - - tre Le domaine o - pu -
-lent dont le ciel t'a fait maî - tre, Car, tu veux comme
sempre cresc.
dolce.
moi conquérir la beauté Qu'Odin tient pri - son -
fp
dolce.
sfz
niè - re En un burg en - chan - té, En un burg enchan -

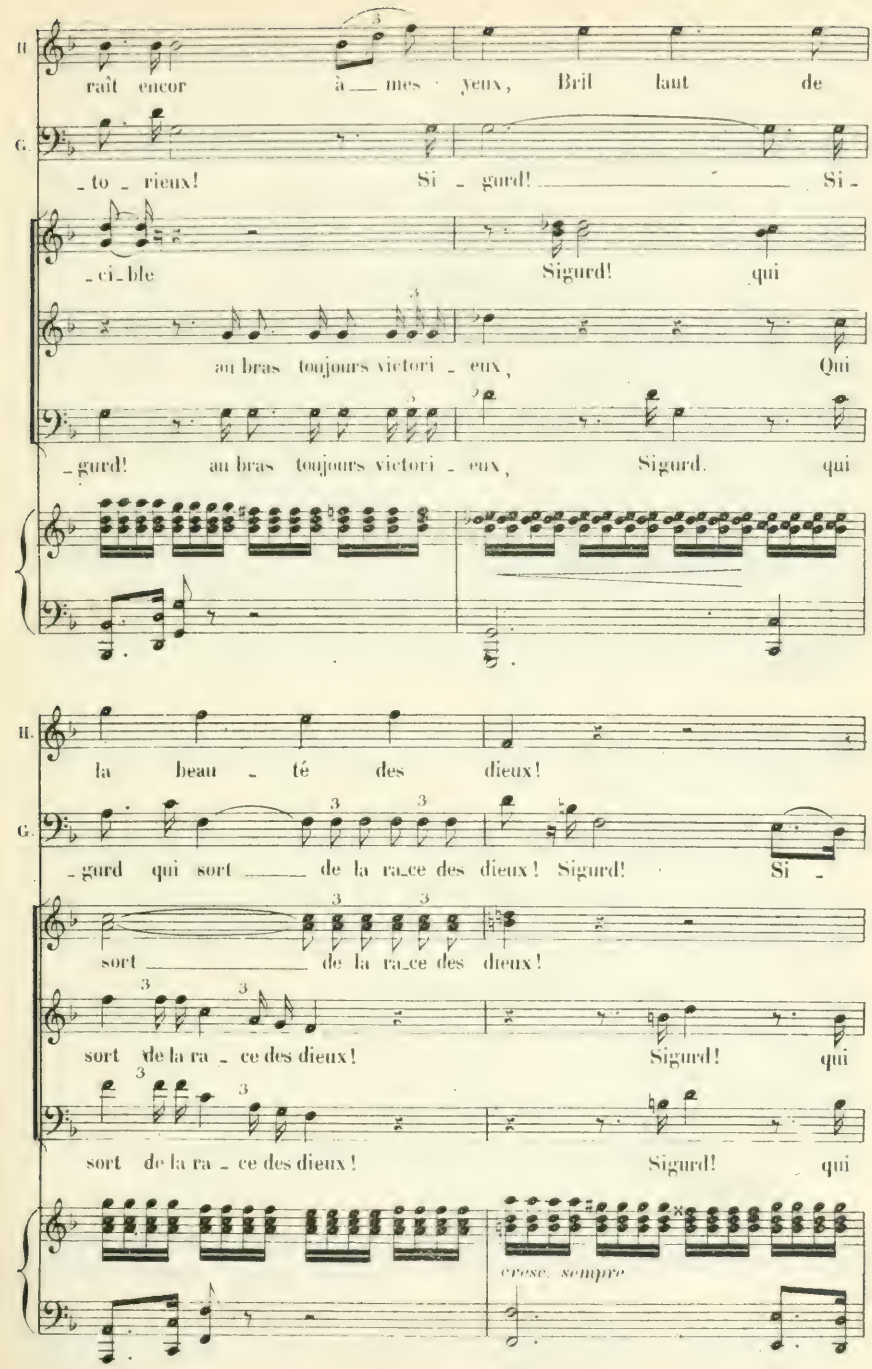

Allegro feroce
S.
-té.
Ténors.
f
Il faut châ - ti-er tant d'au - da - ce, Il
Basses.
f
Il faut châ - ti-er tant d'au - da - ce, Il
Allegro feroce
f
faut qu'il meure à cet-te pla - ce L'in-so-lent, qui vient jus - qu'i-
faut qu'il meure à cet-te pla - ce L'in-so-lent, qui vient jus - qu'i-
8
con 8. basst
-ci, Gunther, Gun-ther te dé-fi-er ain - si!
-ci, Gunther, Gun-ther te dé-fi-er ain - si!

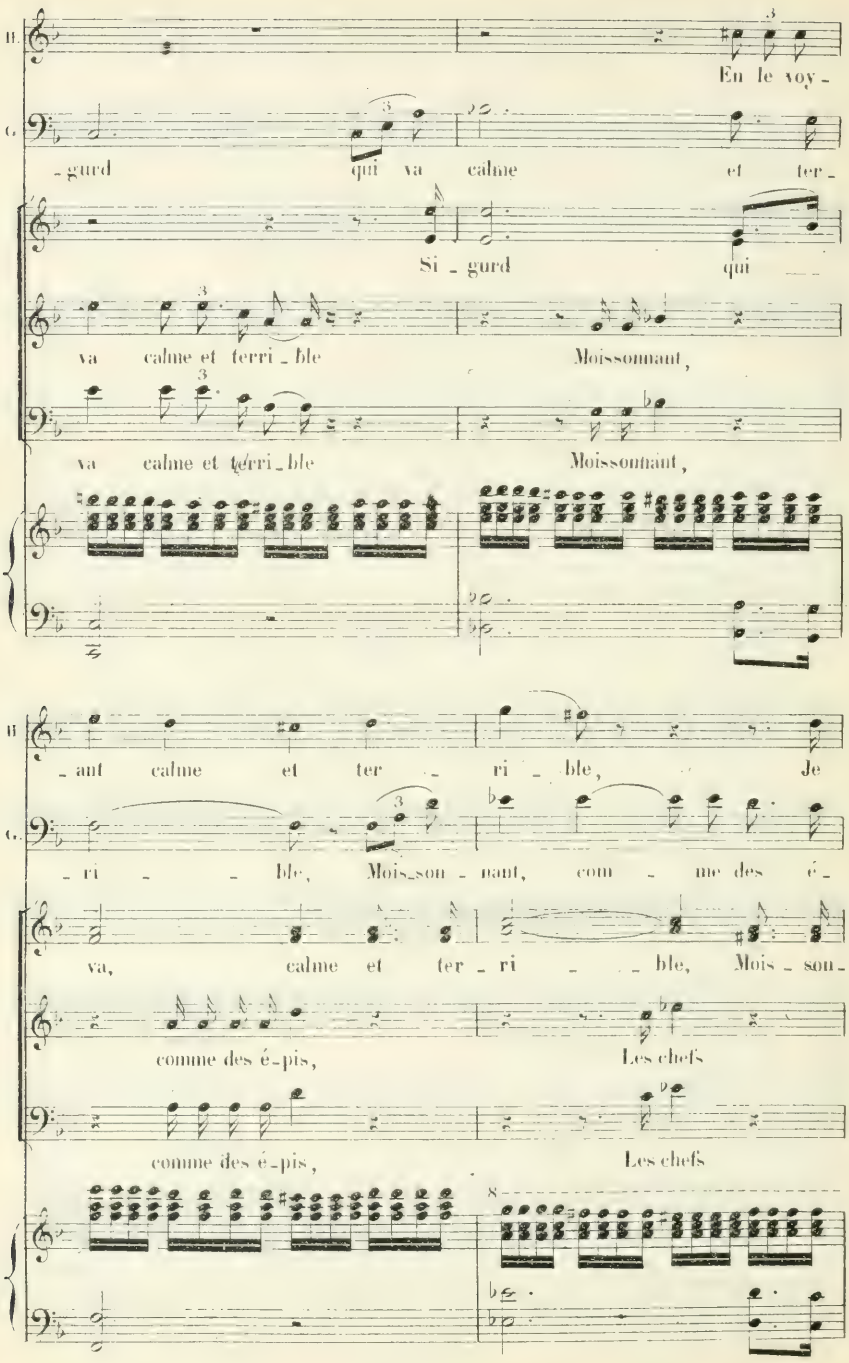

Récit. (Lento)
GUNTHER.
Qui donc es-tu, toi qui m'oses bra-ver Avec ces paroles har-
f
Allegro feroce
-di - ces?
Tenors.
Es - tu di - - gne de
Basses.
Es - tu di - - gne de
Allegro feroce
voir Ce - lui que tu dé-
voir Ce - lui que tu dé-

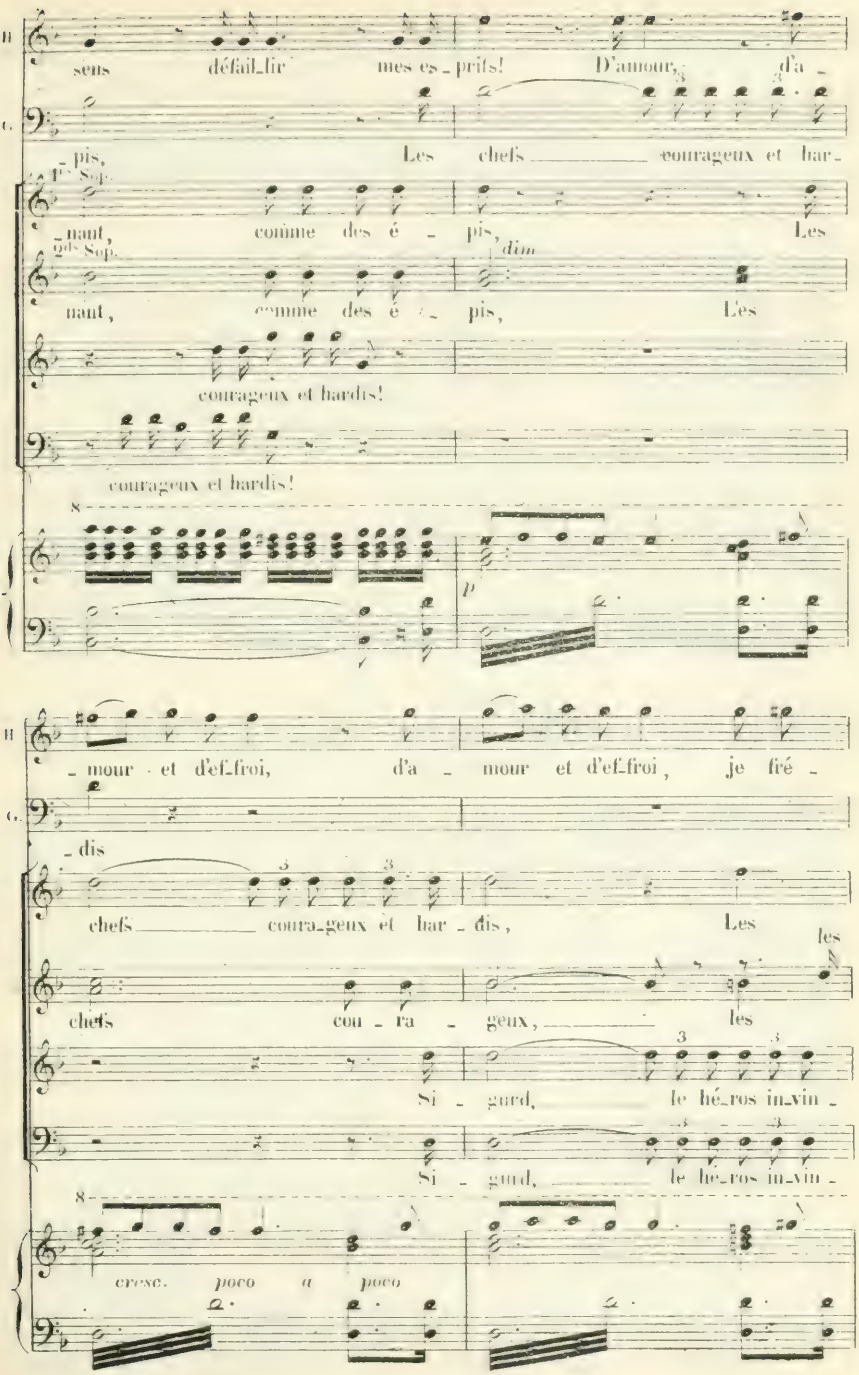

-fi - - es Pour te com-bat - - tre se le-
-fi - - es Pour te com-bat - - tre se le-
Récit Andante.
SIGUERD
-ver?
O nobles guerriers, votre é-
-ver?
poco rallent
a Tempo.
-pé - e D'un sang plus pur ne peut être trem-pé - e, Si vous voulez sa-
a Tempo.
sf: poco a poco

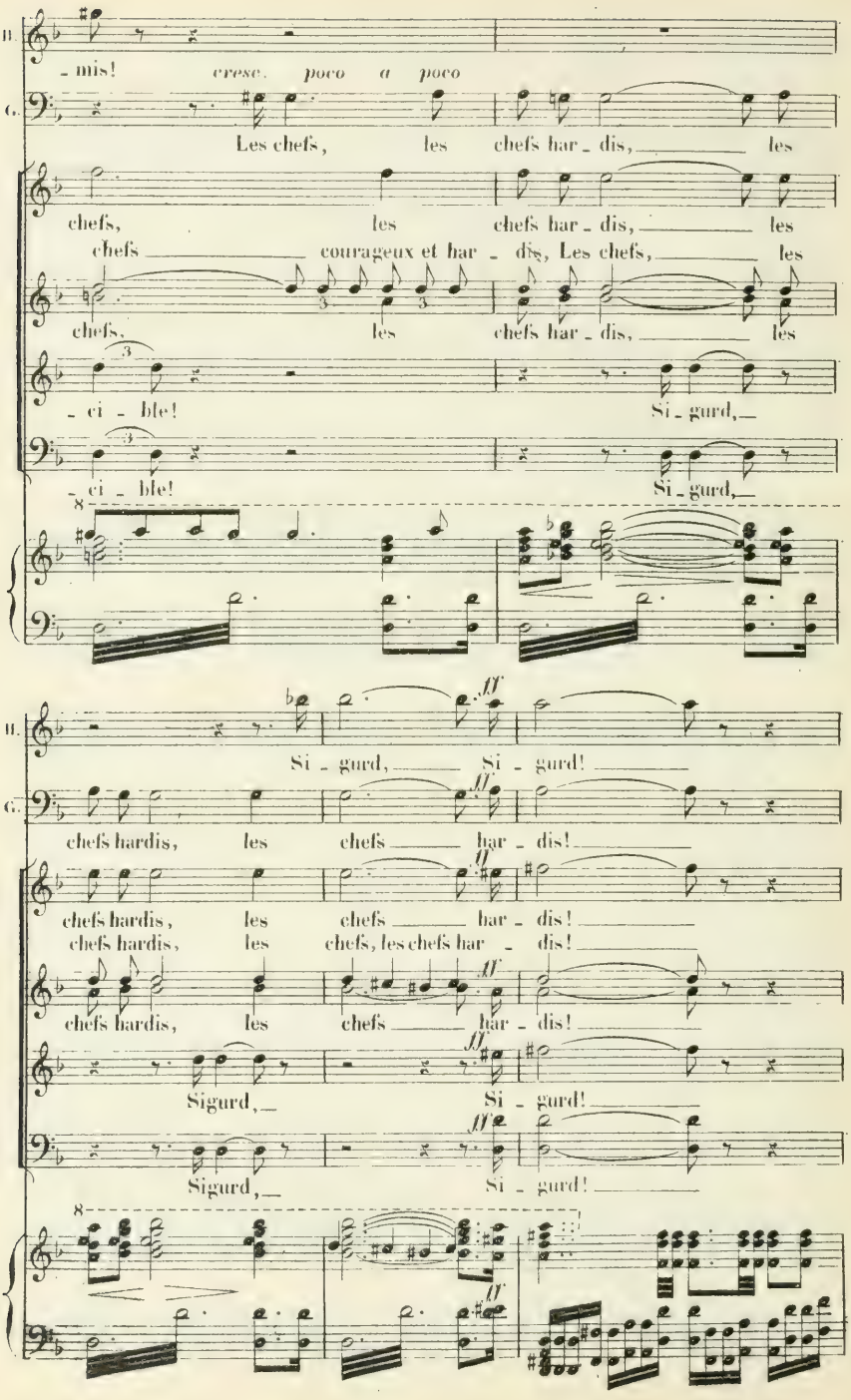

- voir ma patrie et mon nom, je suis Si - gurd, fils du roi Sige -
rit.
- mon!..
à Tempo
ff
p

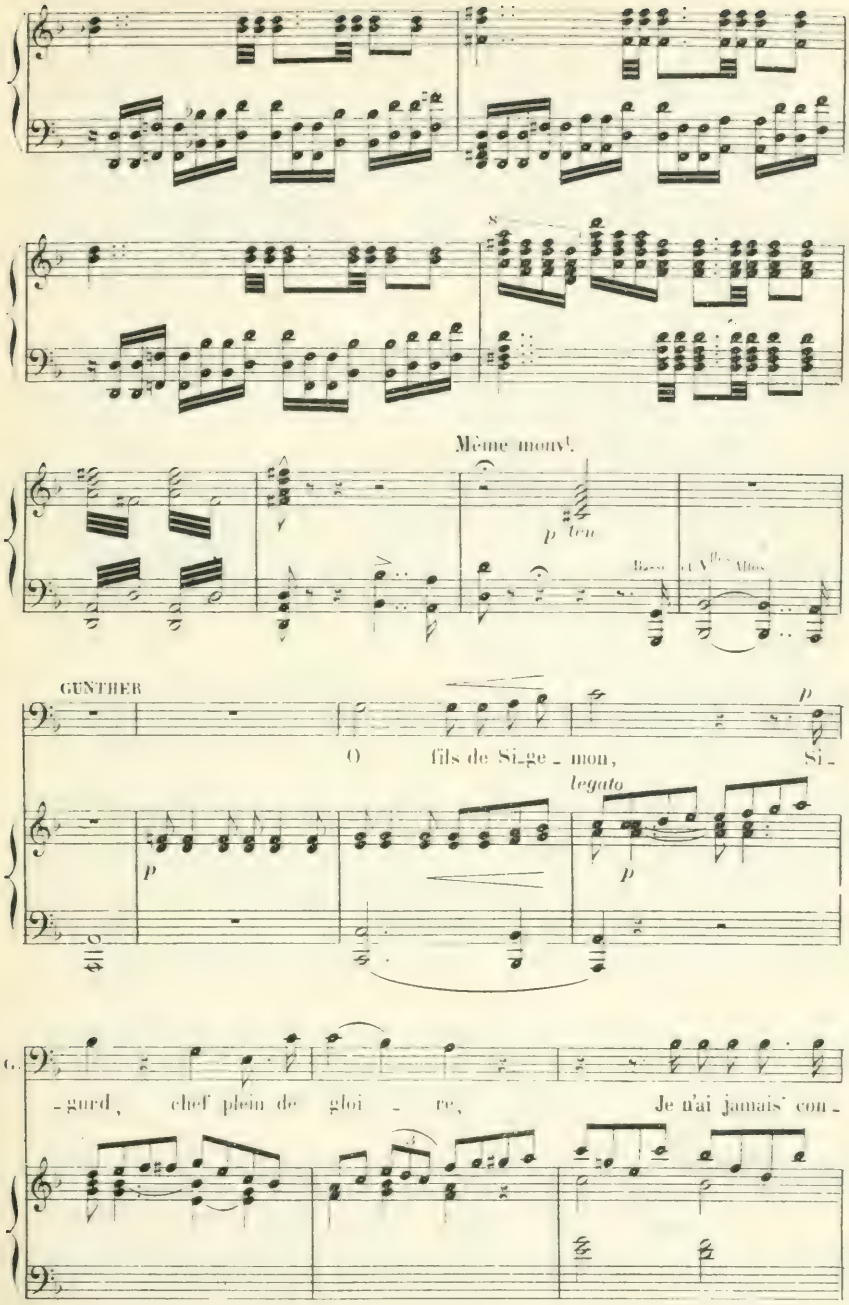

HILDA
Sigurd! le hé-
GUNTHER
Sigurd! le hé-ros in - vin-
Sop.
Ténors
Si - gurd! le hé-
HAGEN avec les 1ers Basses
Si - gurd! le hé-
cresc.
poco a poco
marcato il basso
H.
-ros in - vin - ci-ble, Ap - pa-
G.
-ci-ble, Au bras tou - jours vic -
Si - gurd! le héros in - vin -
-ros invinci-ble! Sigurd!
-ros invinci-ble! Si-

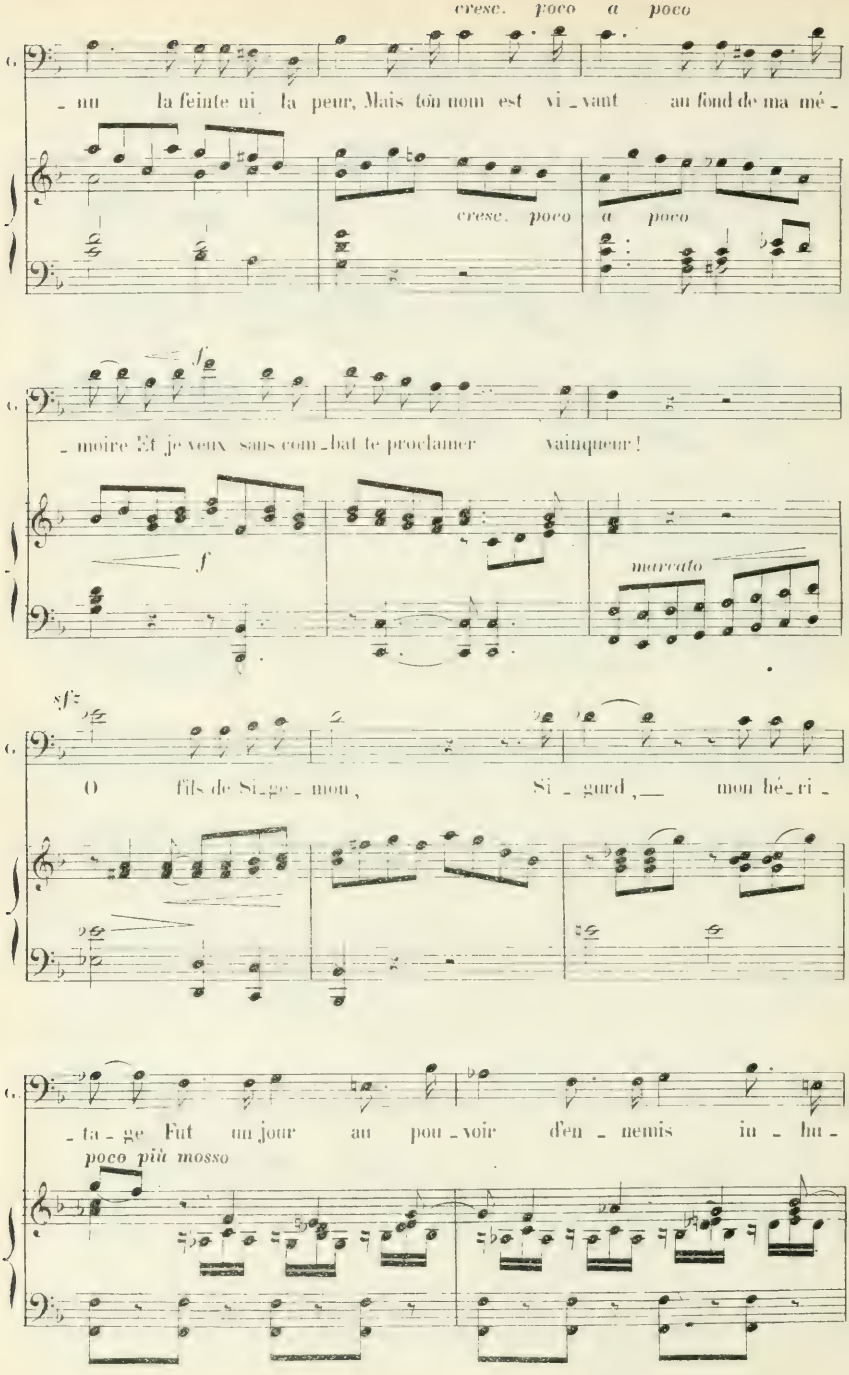

II.
raît encor à mes yeux, Bril laut de
G.
to rieux! Si gurd! Si
ci ble Sigurd! qui
au bras toujours victori eux, Qui
gurd! au bras toujours victori eux, Sigurd. qui
II.
la beau té des dieux!
G.
gurd qui sort de la ra ce des dieux! Sigurd! Si
sort de la ra ce des dieux!
sort de la ra ce des dieux! Sigurd! qui
sort de la ra ce des dieux! Sigurd! qui
cresc. sempre

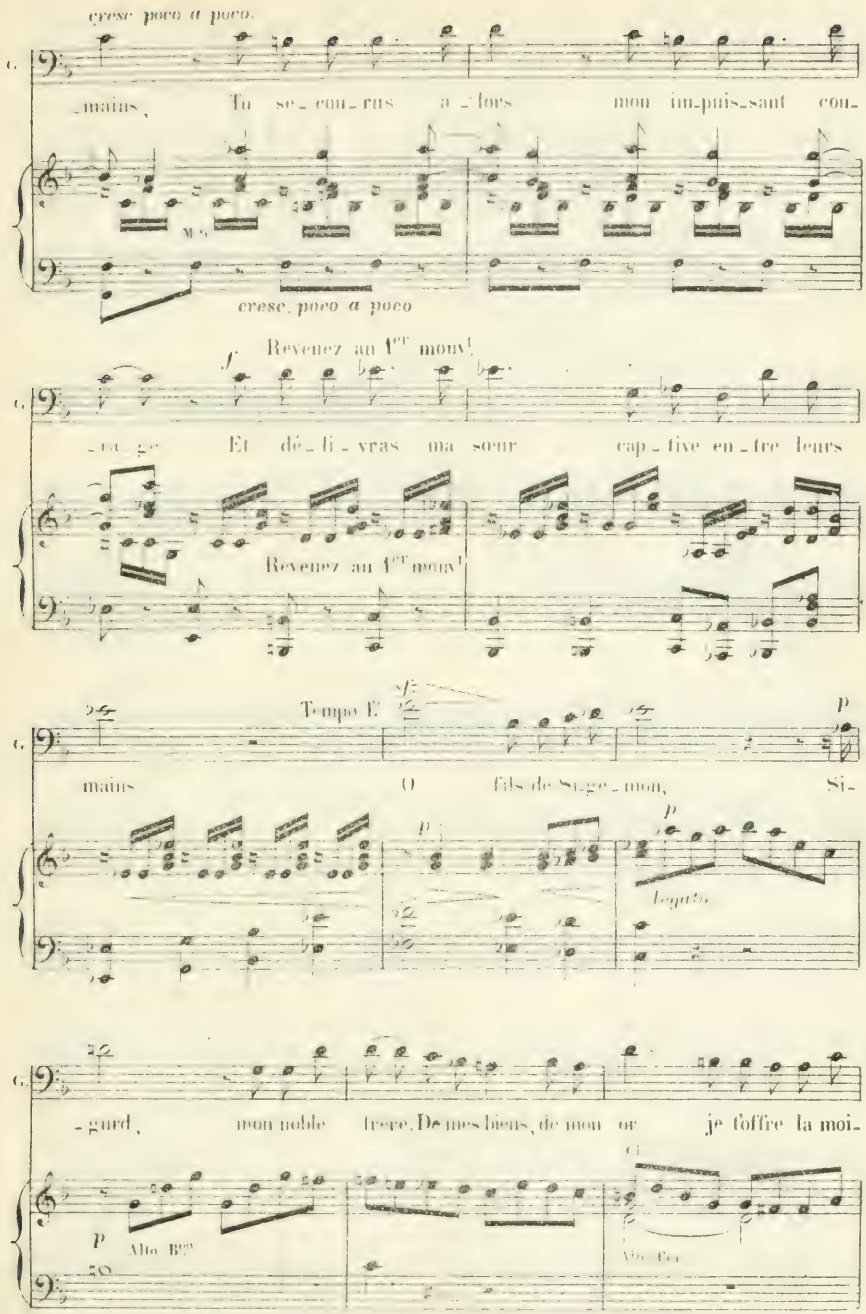

H.
En le voy -
C.
- gurd qui va calme et ter -
Si - gurd qui
va calme et terri - ble Moissonnant,
va calme et terri - ble Moissonnant,
- ant calme et ter - ri - ble, Je
- ri - - ble, Mois - son - nant, com - me des é -
va, calme et ter - ri - - ble, Mois - son -
comme des é - pis, Les chefs
comme des é - pis, Les chefs

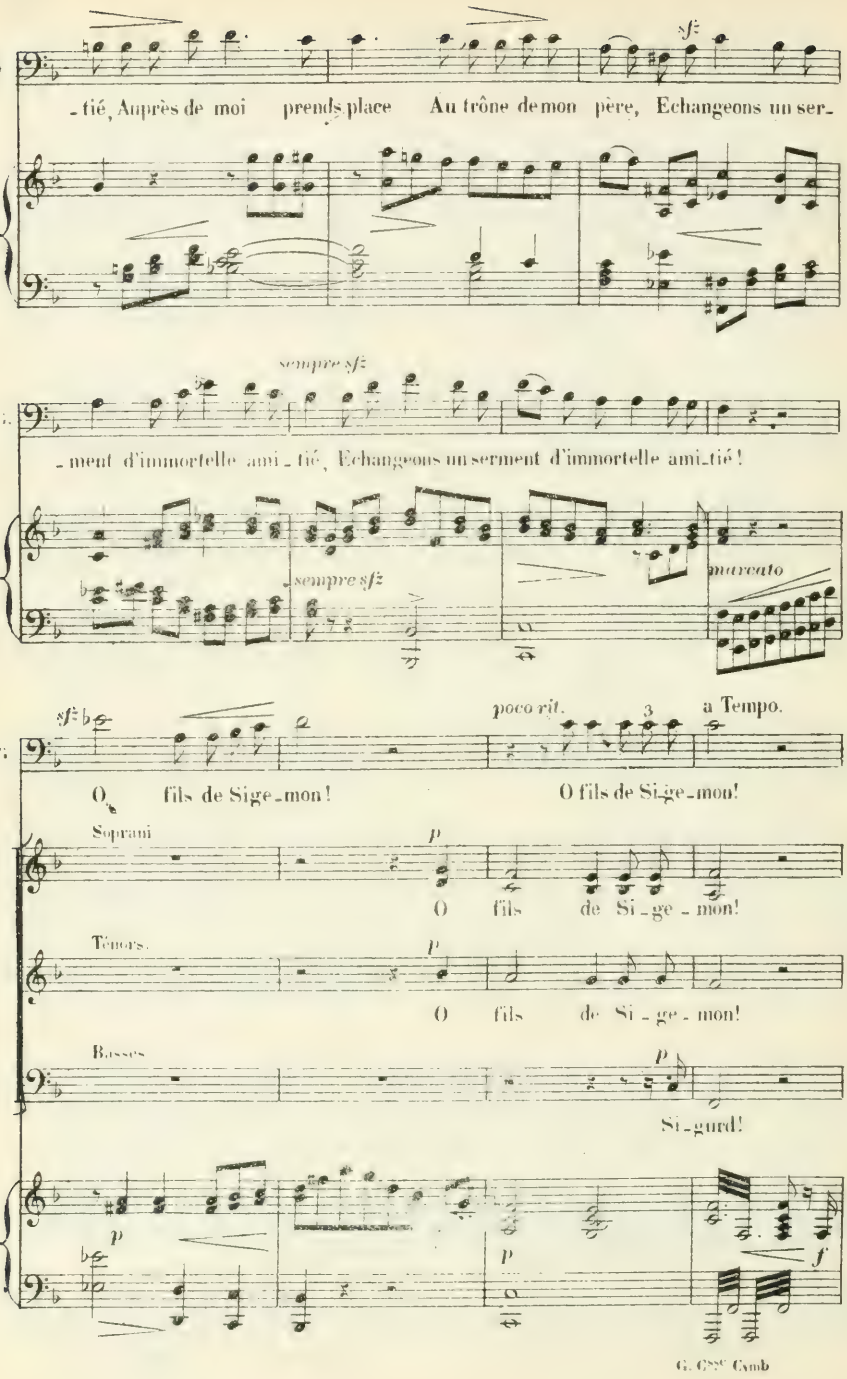

sens défail_lir mes es_prits! D'amour, d'a_
pis, Les chefs courageux et har
1ers Sop.
_naut, comme des é_pis, Les
2des Sop.
naut, comme des é_pis, Les
dim
courageux et hardis!
courageux et hardis!
p
_mour et d'ef_froi, d'a_mour et d'ef_froi, je fré_
_dis
chefs coura_geux et har_dis, Les
les
chefs cou_ra_geux, les
Si_gurd, le hé_ros in_vin_
Si_gurd, le hé_ros in_vin_
cresc. poco a poco


H.
- mis!
cresc. poco a poco
G.
Les chefs, les chefs har - dis, les
chefs, les chefs har - dis, les
chefs courageux et har - dis, Les chefs, les
chefs, les chefs har - dis, les
- ci - ble!
Si - gurd,
- ci - ble!
Si - gurd,
ff
H.
Si - gurd, Si - gurd!
G.
chefs hardis, les chefs har - dis!
chefs hardis, les chefs har - dis!
chefs hardis, les chefs, les chefs har - dis!
chefs hardis, les chefs har - dis!
Sigurd,
Si - gurd!
Sigurd,
Si - gurd!


Même mouv^t.
p ten
Basse et V^lles Altos
GUNTHER
O fils de Si_ge_mon, Si_
legato
p
p
p
G.
_gurd, chef plein de gloi _ re, Je n'ai jamais con_


cresc. poco a poco
nu la feinte ni la peur, Mais ton nom est vi_vant au fond de ma mé_
cresc. poco a poco
f
moire Et je veux sans com_bat te proclamer vainqueur!
f
marcato
sfz
O fils de Si_ge_mon, Si_gurd, mon hé_ri_
ta_ge Fut un jour au pou_voir d'en_nemis in_hu_
poco più mosso


cresc. poco a poco.
C.
-mains, Tu se-cou-rus a-lors mon im-puis-sant cou-
M.G.
cresc. poco a poco
f Revenez au 1er mouv!
-ra-ge Et dé-li-vras ma sœur cap-tive en-tre leurs
Revenez au 1er mouv!
Tempo I.
sf
p
mains O fils de Siege-mon, Si-
p
p
Legato
-gurd, mon noble frere, De mes biens, de mon or je t'offre la moi-
p
Alto
Violoncelle


G
sf
-tié, Auprès de moi prends place Au trône de mon père, Echangeons un ser-
sempre sf
G.
-ment d'immortelle ami-tié, Echangeons un serment d'immortelle ami-tié!
sempre sf
marcato
sf
poco rit.
3
a Tempo.
G
O fils de Sige-mon! O fils de Si-ge-mon!
Soprani
p
O fils de Si-ge-mon!
Ténors.
p
O fils de Si-ge-mon!
Basses
p
Si-gurd!
p
p
f

G. Cssc Cymb

SIGURD

Je le veux, je le veux, jurons

cres poco a poco.

S.

-nous une ami_tié sin_cè_re!

Ténors. 2ds. *f* 1ers.

Jurez! Jurez!

Basses 2ds. *f* 1ers. *f*

Jurez! Jurez!

sempre cresc

Même mouv!

Soprani. *f* *ff*

Jurez! ju_rez!

Unis. *f* *ff*

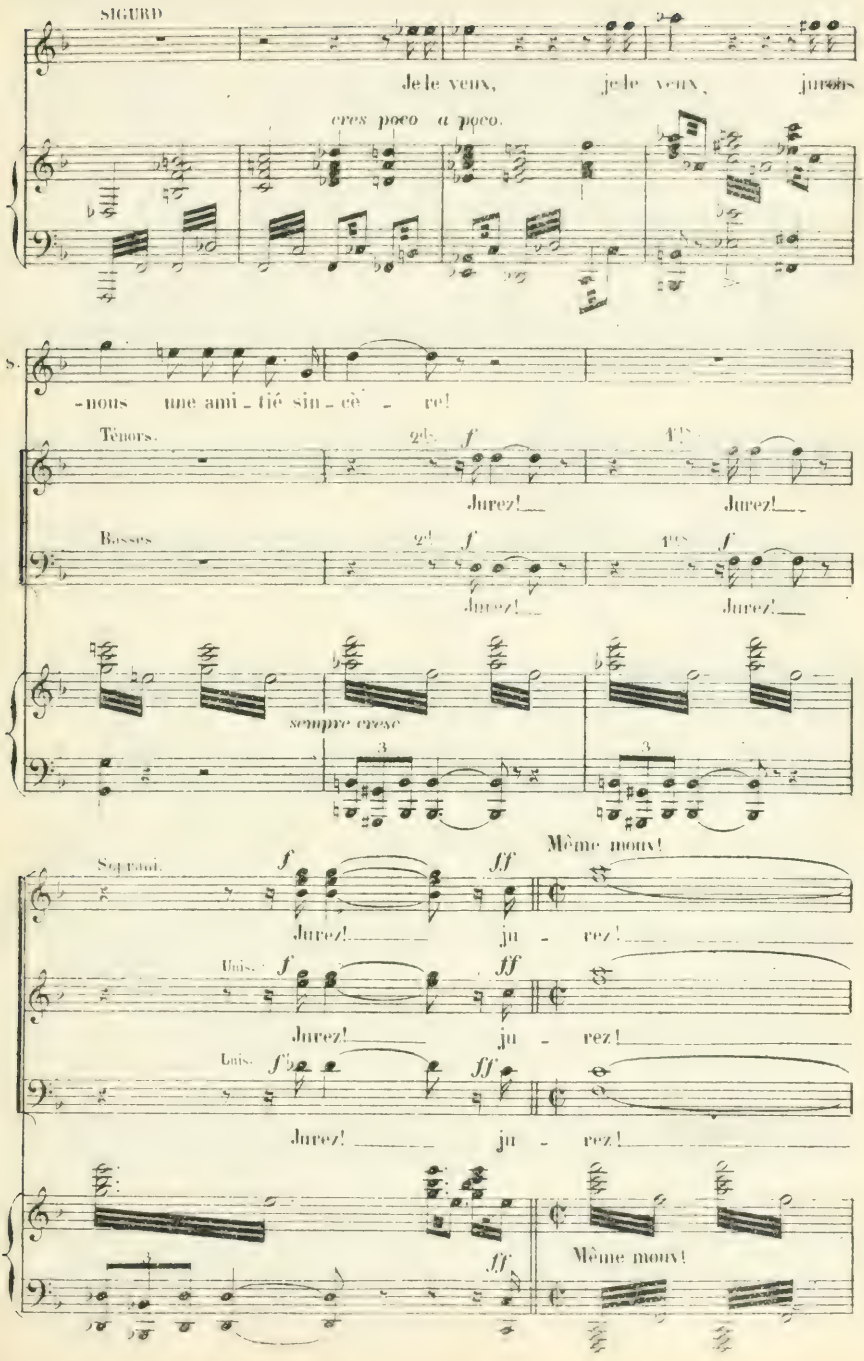
Jurez! ju_rez!

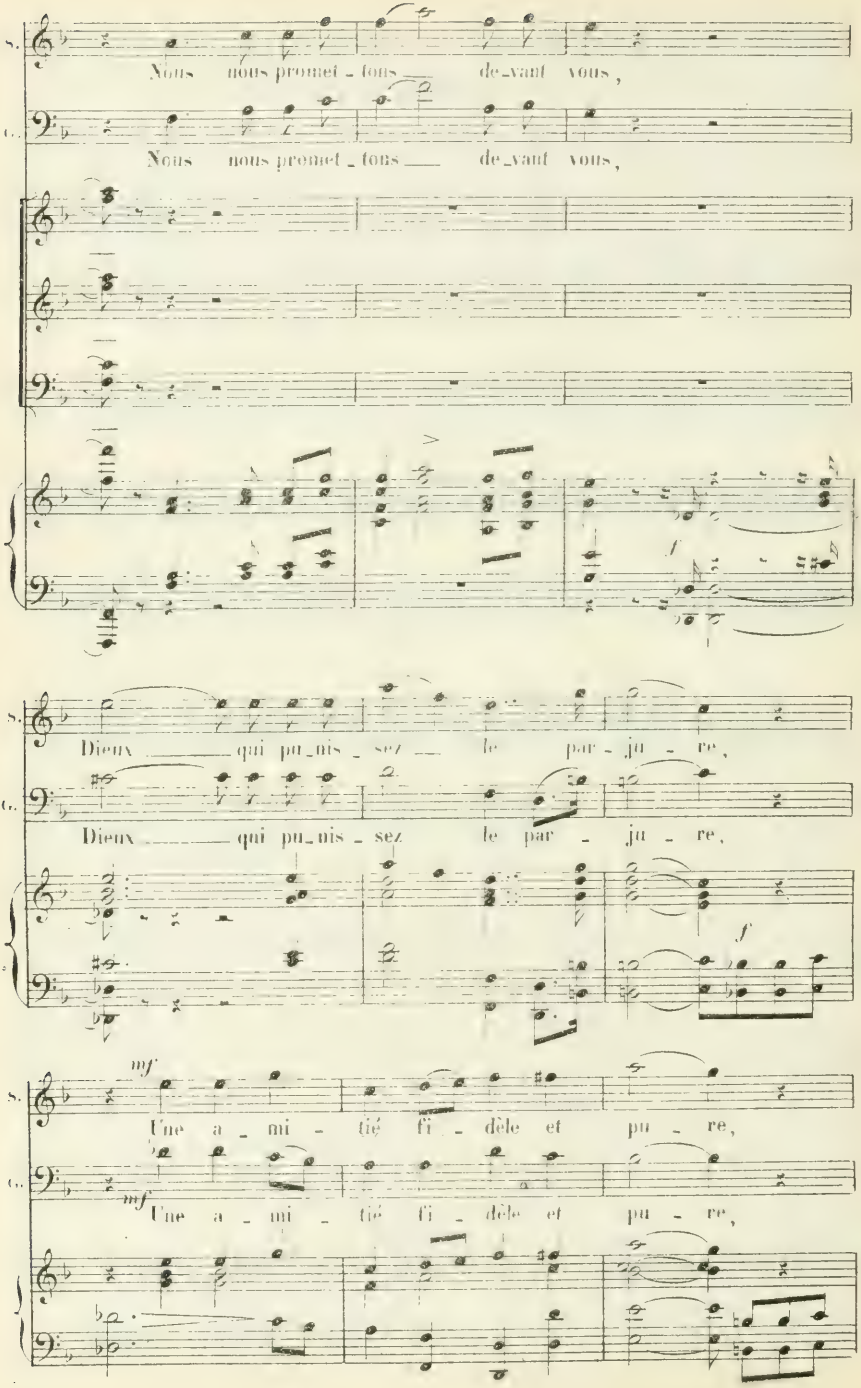
Unis. *f* *ff*

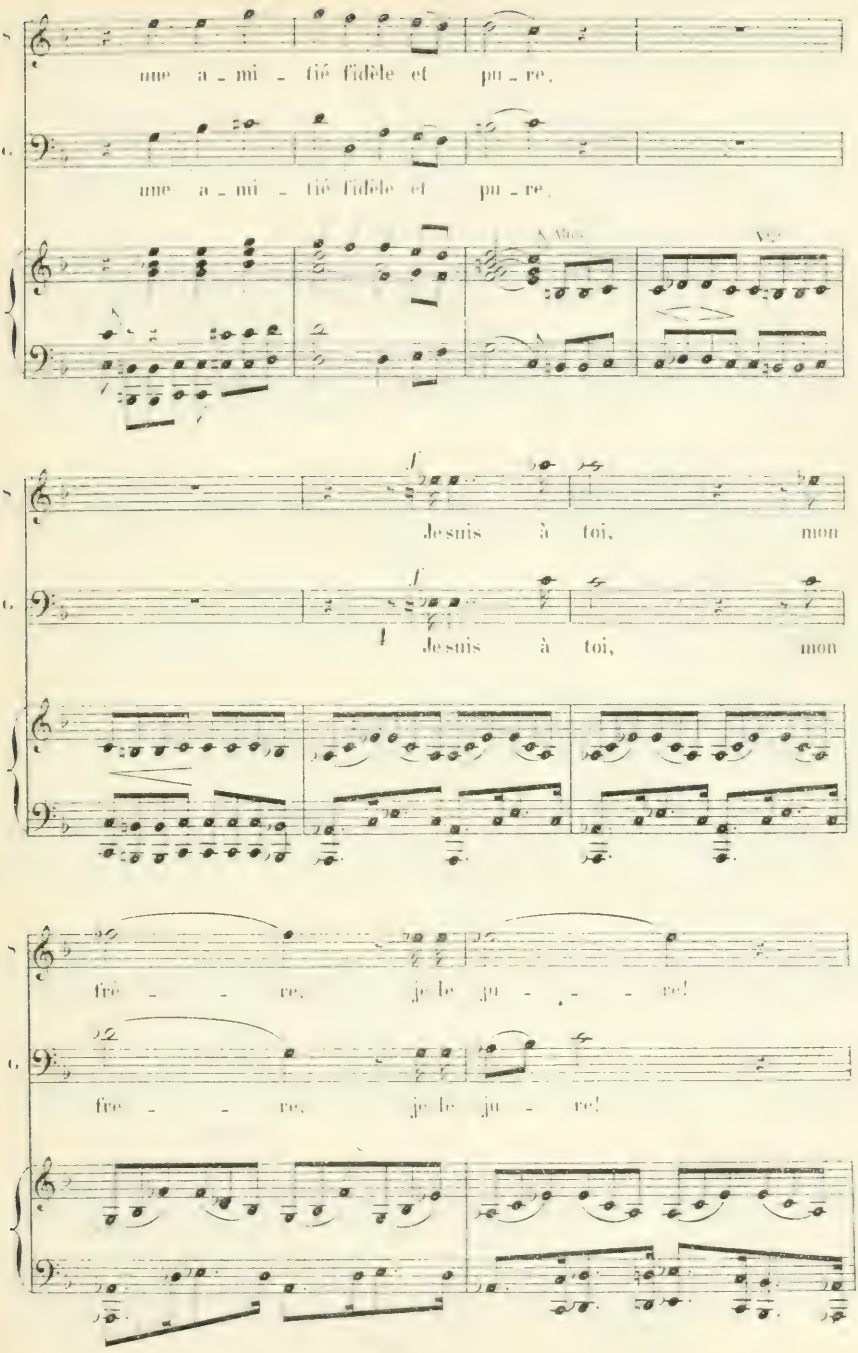
Jurez! ju_rez!

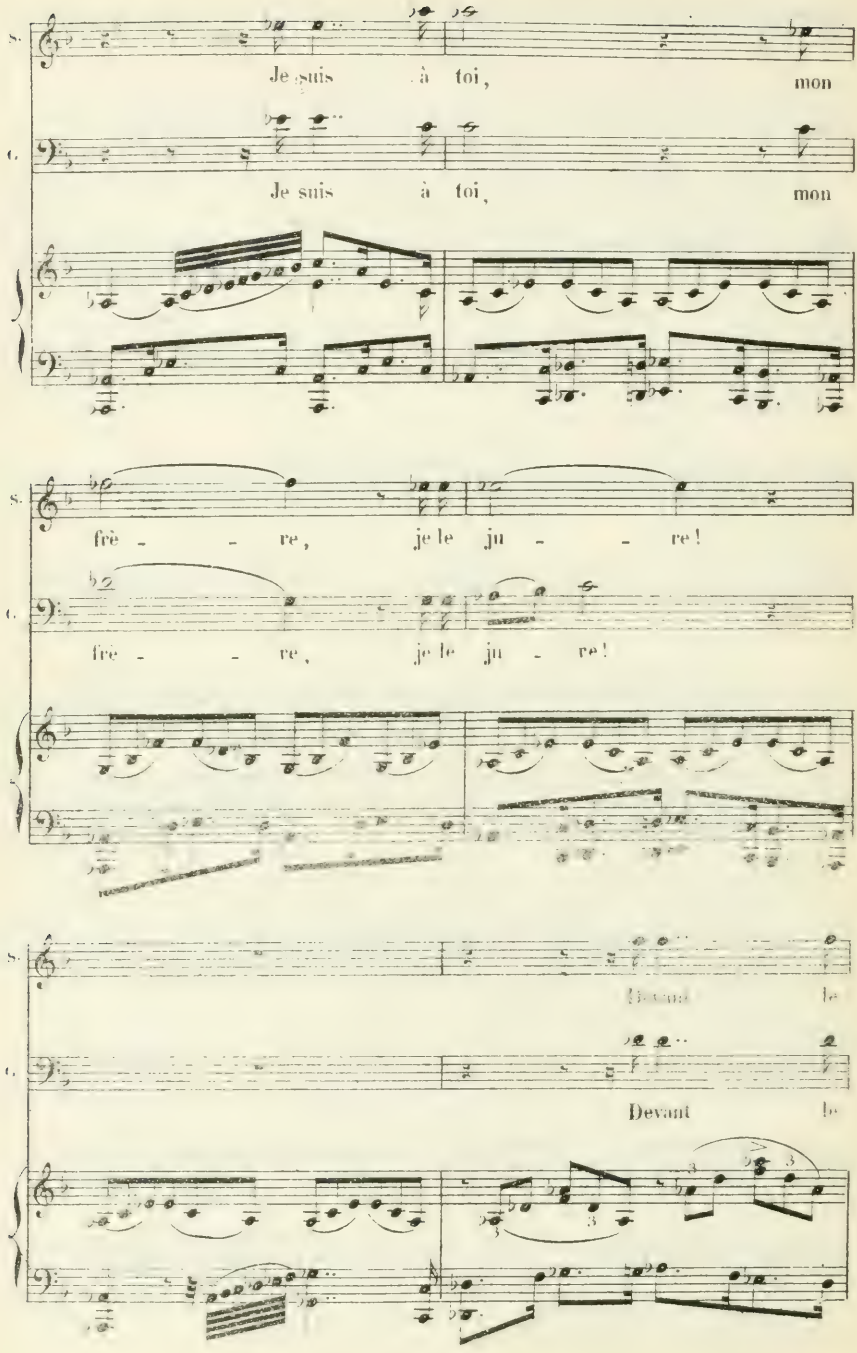
ff

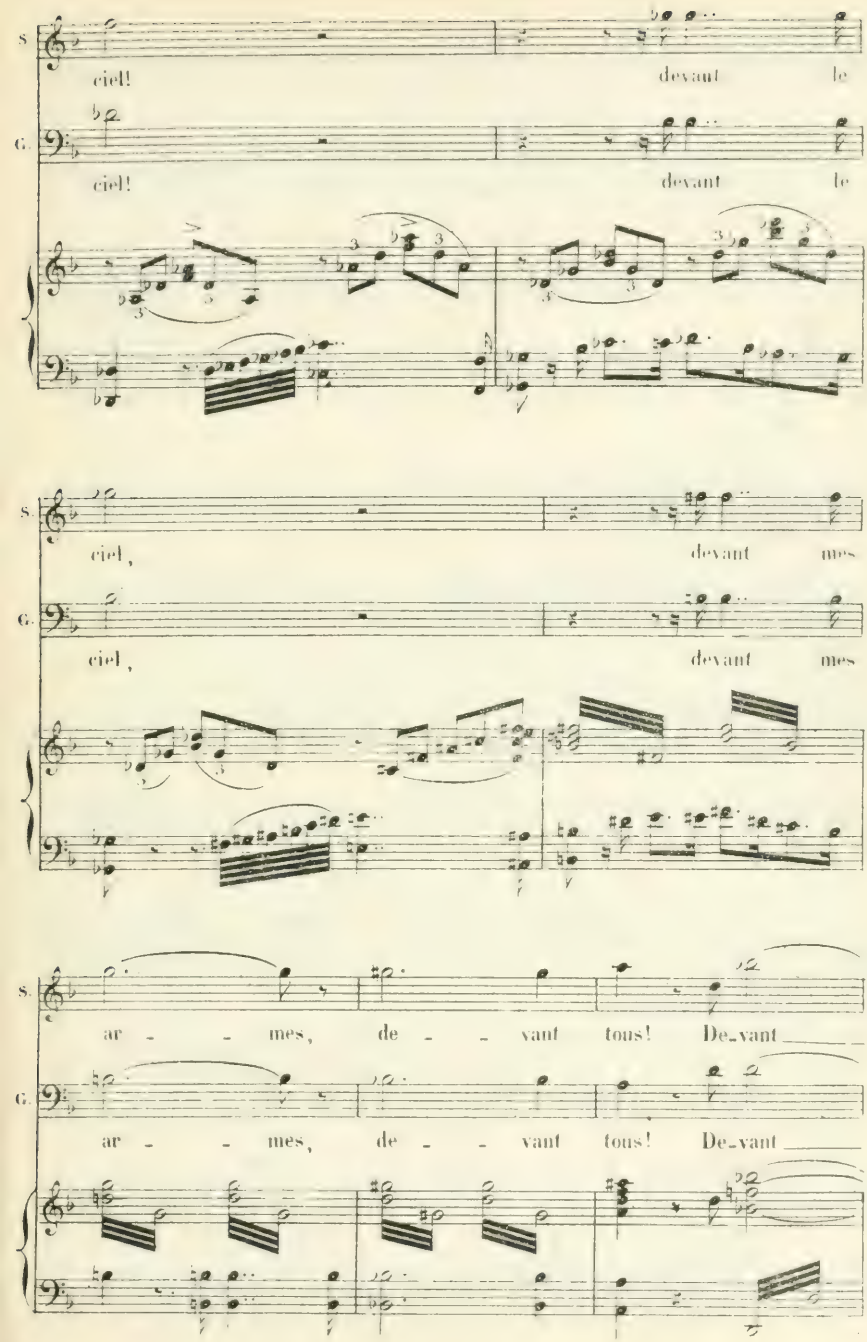
Même mouv!

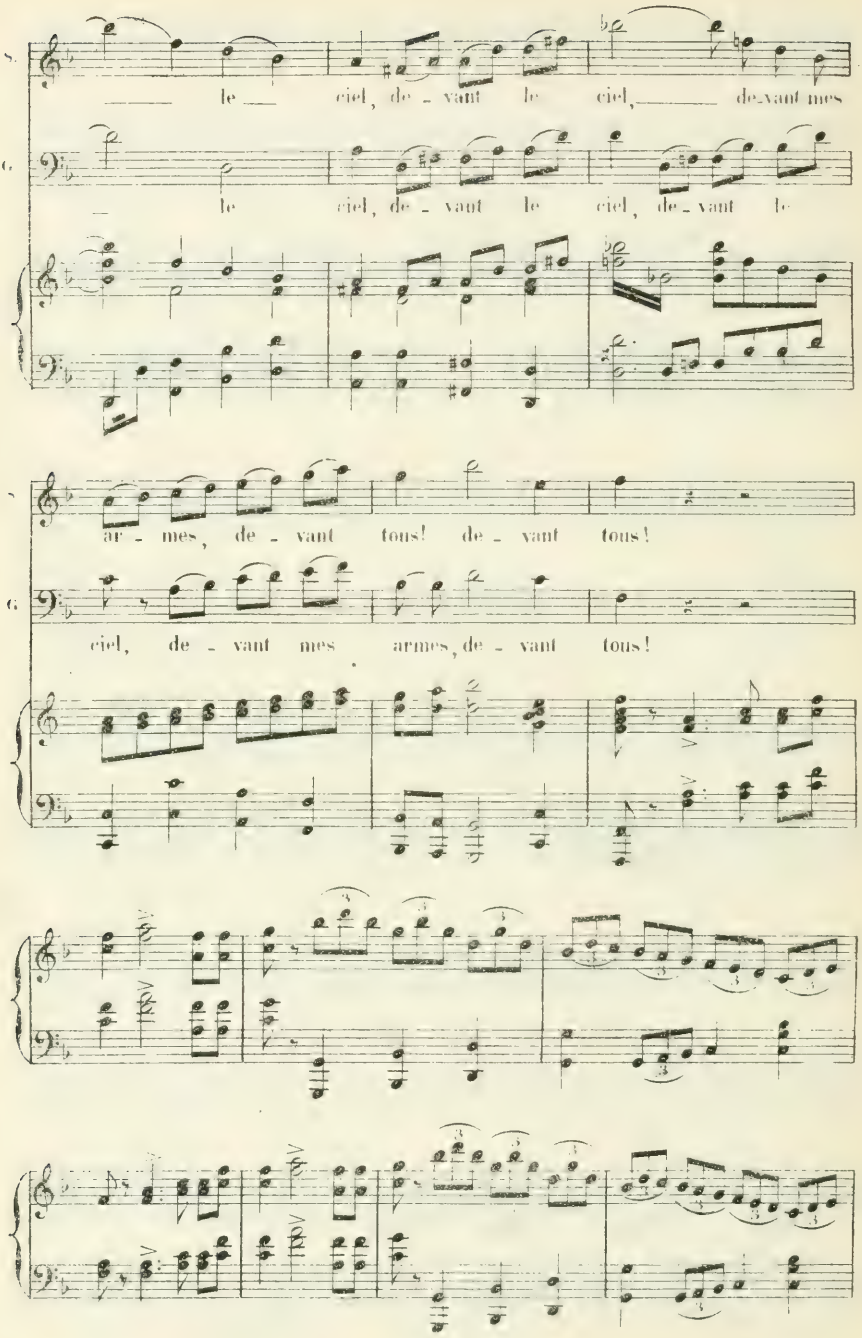


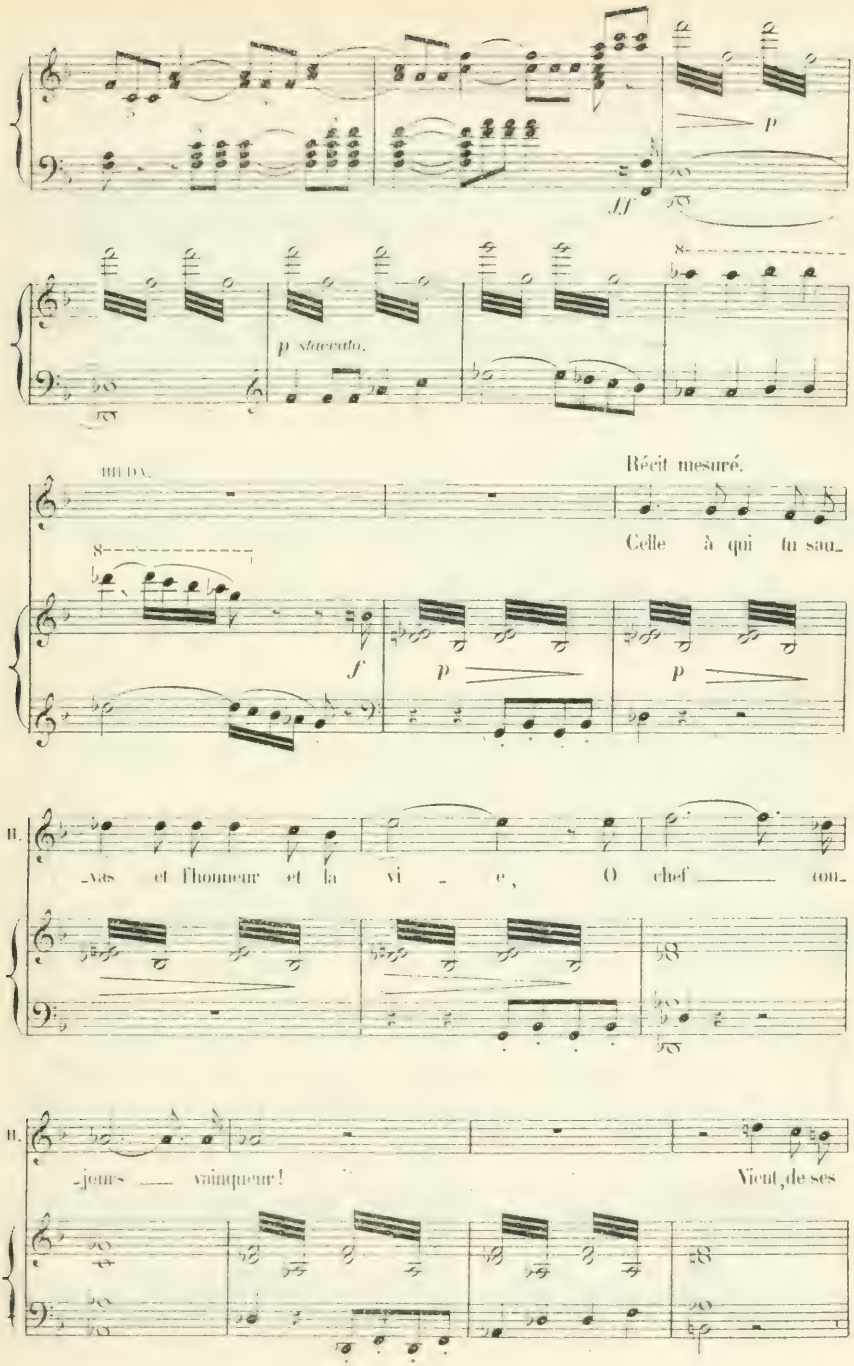

S.
Nous nous promet_tons de_vant vous,
C.
Nous nous promet_tons de_vant vous,
f
S.
Dieux qui pu_nis_sez le par_ju_re,
C.
Dieux qui pu_nis_sez le par_ju_re,
f
mf
S.
Une a_mi_tié fi_dèle et pu_re,
C.
mf
Une a_mi_tié fi_dèle et pu_re,

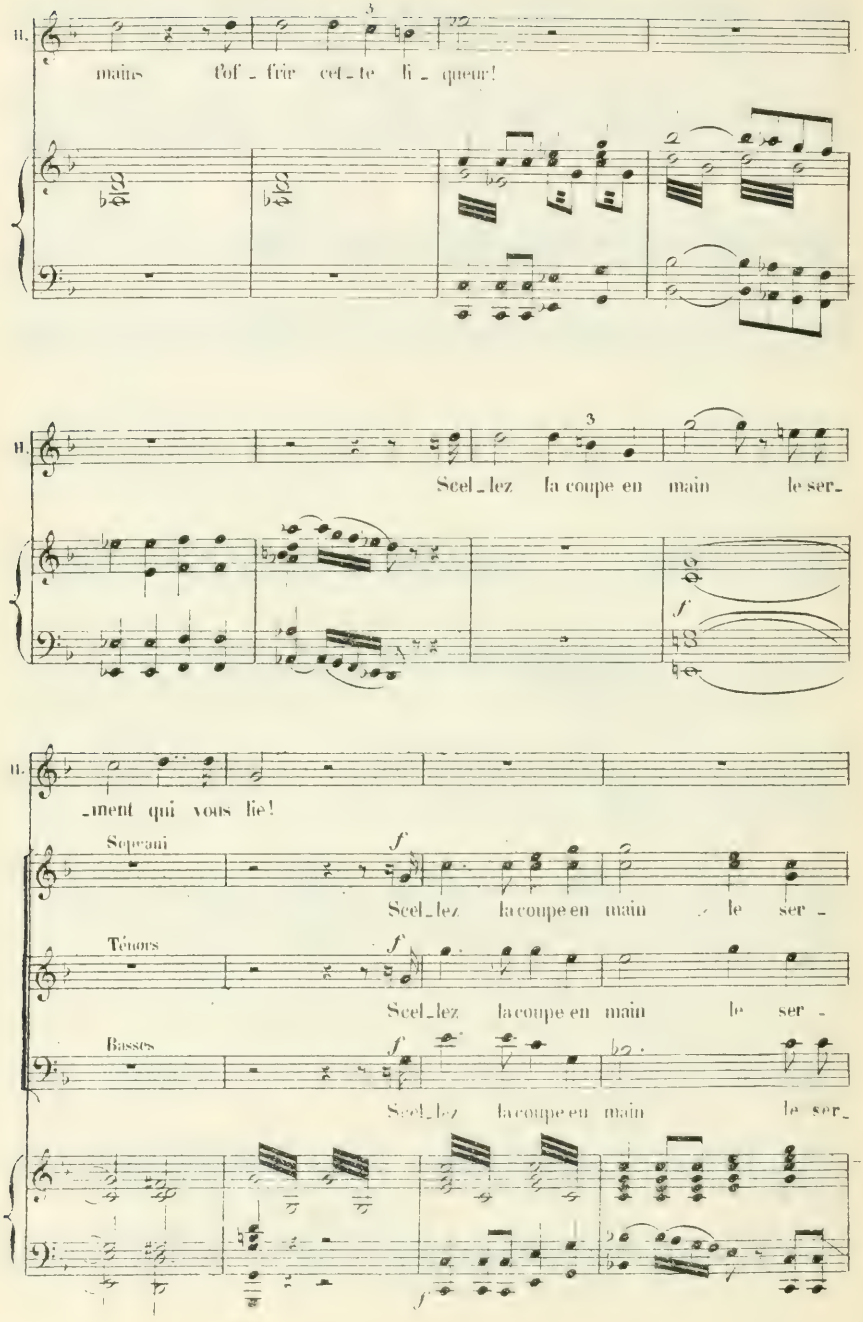

une a - mi - tié fidèle et pu - re,
une a - mi - tié fidèle et pu - re,
Jesuis à toi, mon
Jesuis à toi, mon
fre - - re, je le ju - - re!
fre - - re, je le ju - re!

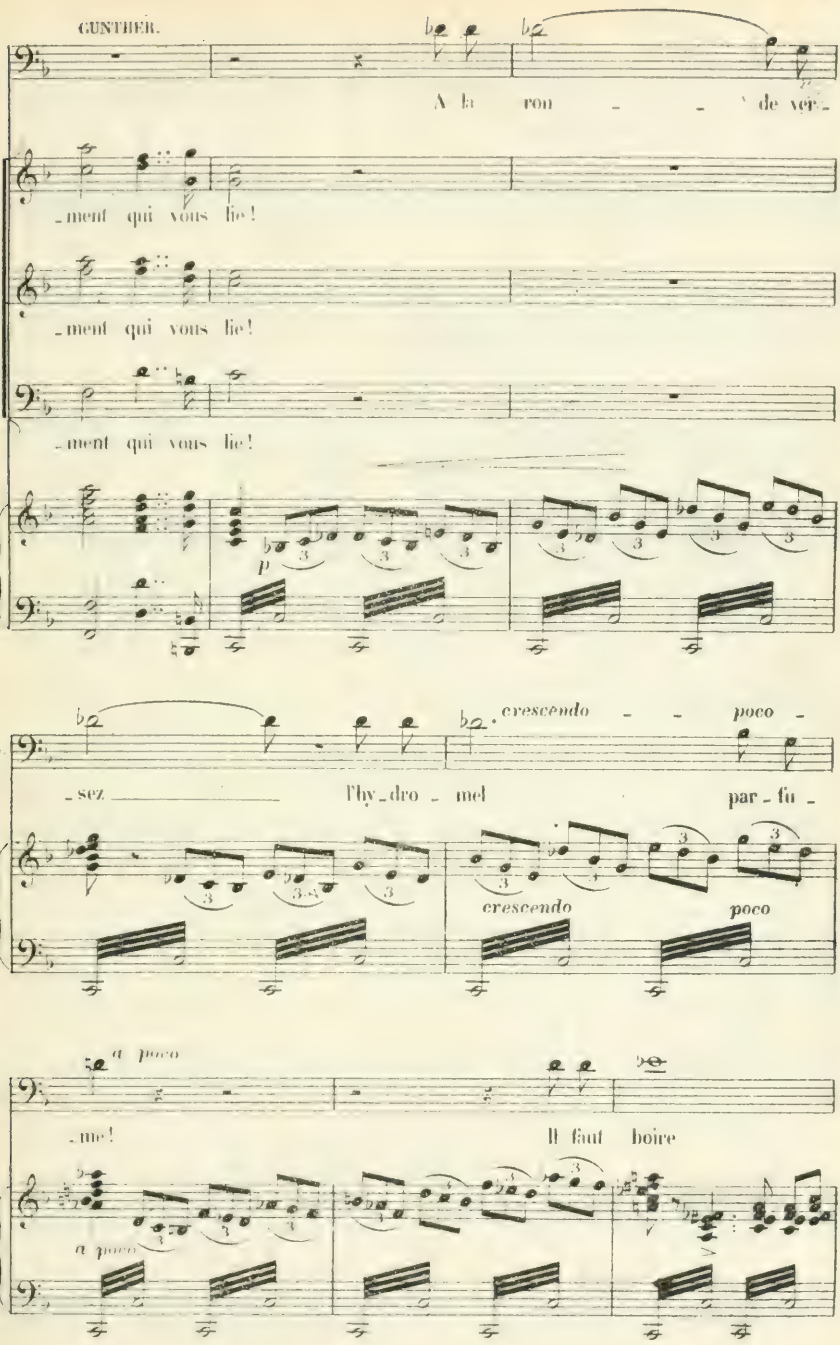

S.
Je suis à toi, mon
C.
Je suis à toi, mon
S.
frè - - re, je le ju - - re!
C.
frè - - re, je le ju - re!
S.
C.
Devant le


S.
ciel!
devant
le
C.
ciel!
devant
le
S.
ciel,
devant
mes
C.
ciel,
devant
mes
S.
ar - - mes, de - - vant tous! De-vant
C.
ar - - mes, de - - vant tous! De-vant


le ciel, de - vant le ciel, de - vant mes
le ciel, de - vant le ciel, de - vant le
ar - mes, de - vant tous! de - vant tous!
ciel, de - vant mes armes, de - vant tous!


p
ff
p staccato.
Récit mesuré.
Celle à qui fu sau-
f
p
p
-vas et l'honneur et la vi - e, O chef ___ ou-
-jours ___ vainqueur!
Vient, de ses


H.
mains l'of - frir cet - te li - queur!
H.
Scel - lez la coupe en main le ser -
f
H.
- ment qui vous lie!
Soprani
f
Scel - lez la coupe en main le ser -
Ténors
f
Scel - lez la coupe en main le ser -
Basses
f
Scel - lez la coupe en main le ser -
f



GUNTHER.

A la ron - - de ver-

-ment qui vous lie!

-ment qui vous lie!

-ment qui vous lie!

p

G.

-sez l'hy-dro-mel

crescendo - - *poco* -

par-fu-

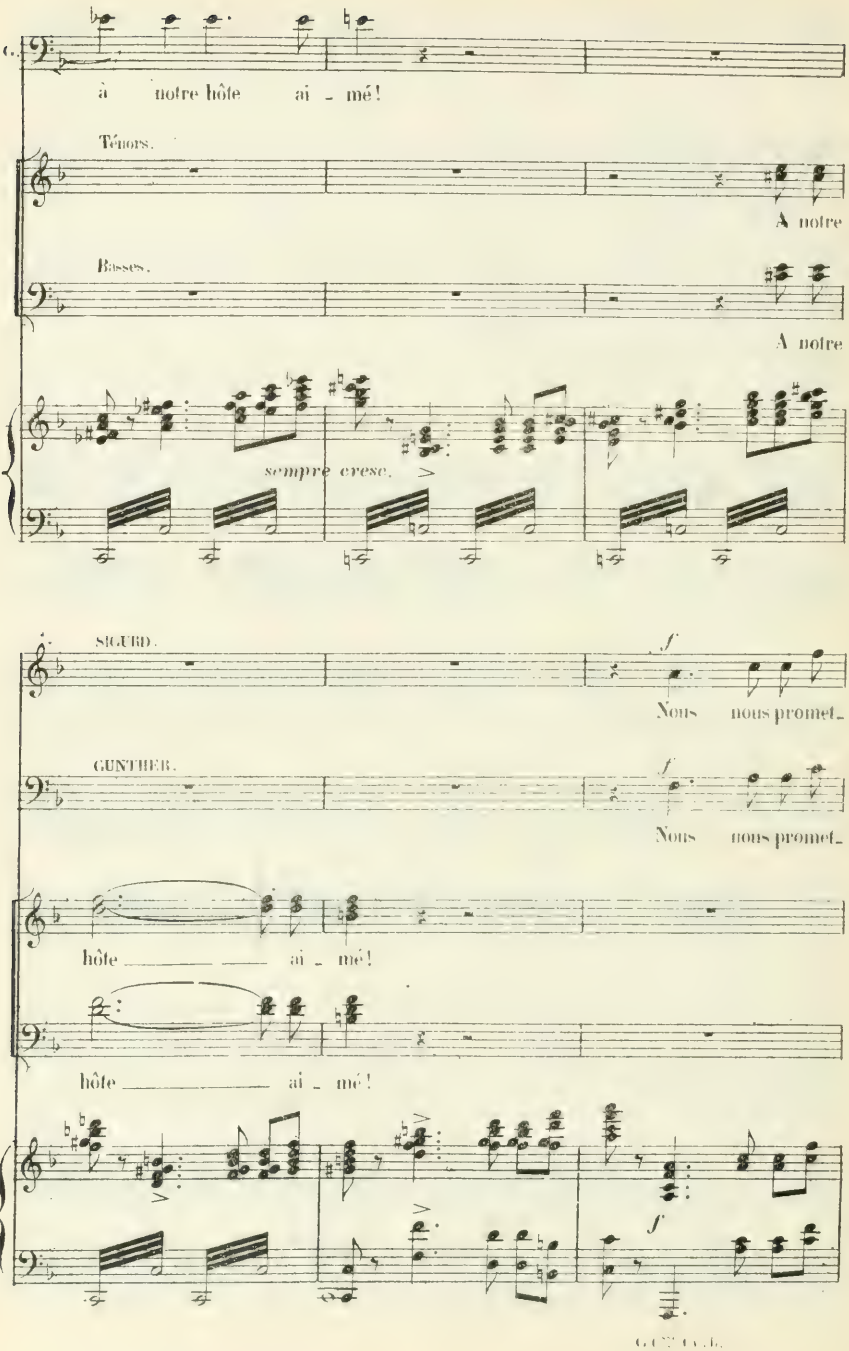
crescendo *poco*

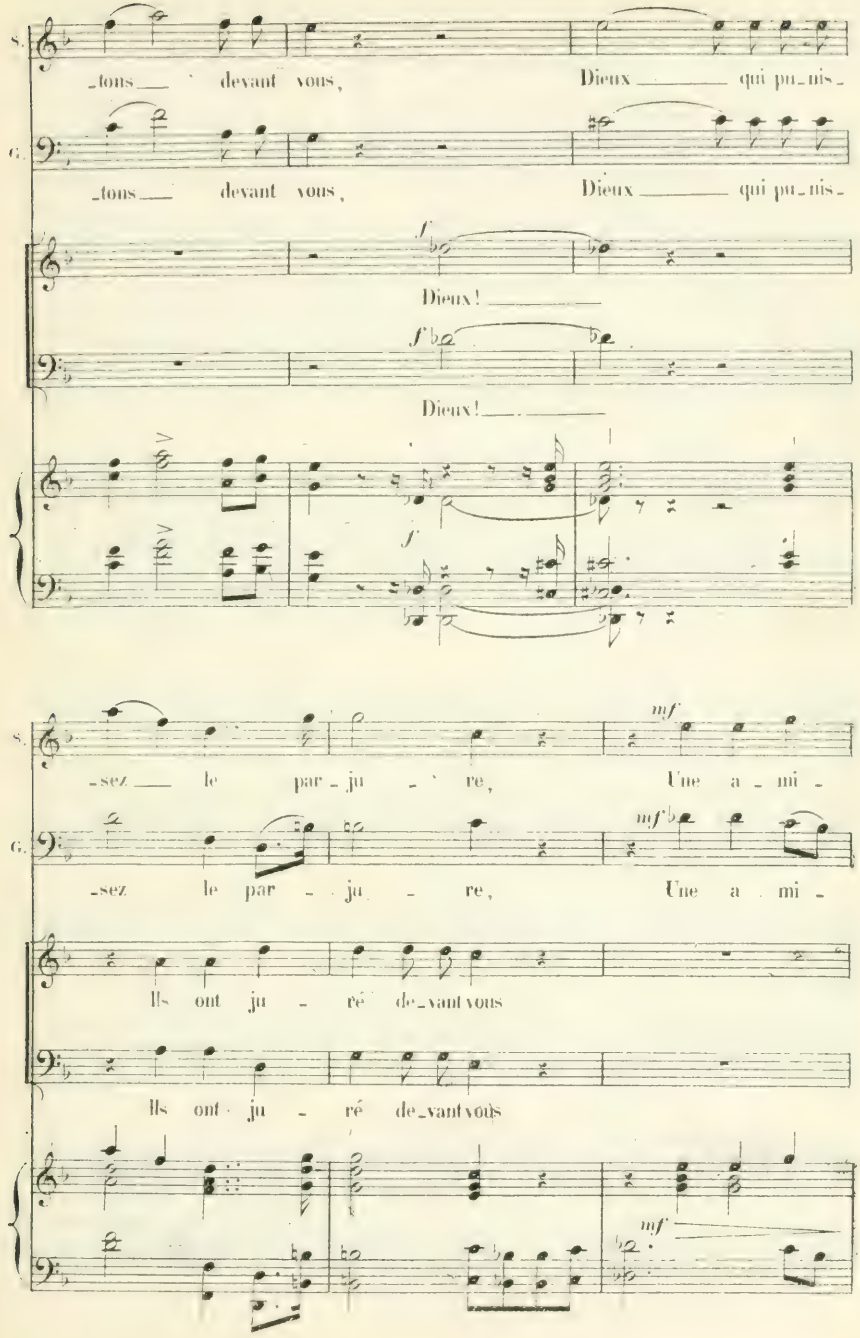
G.

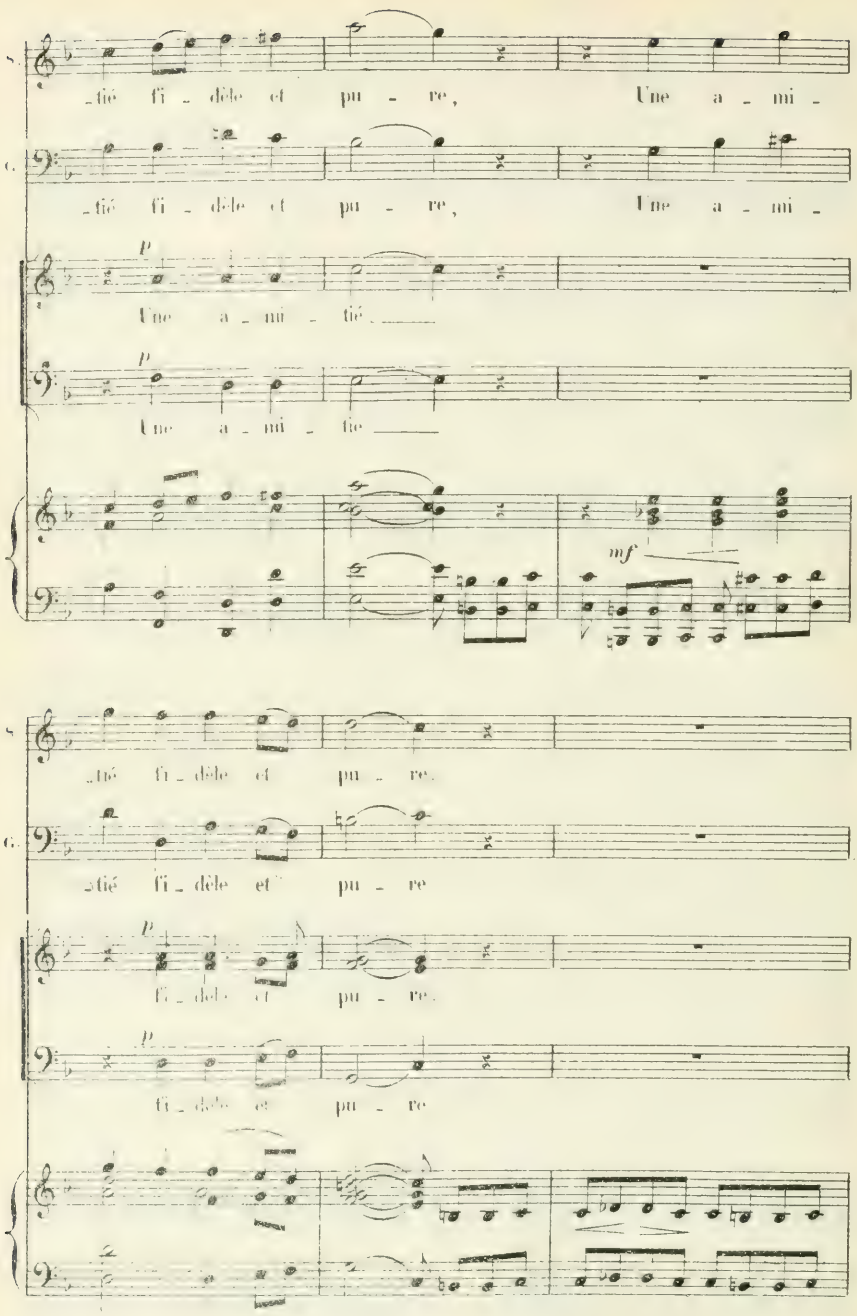
a poco

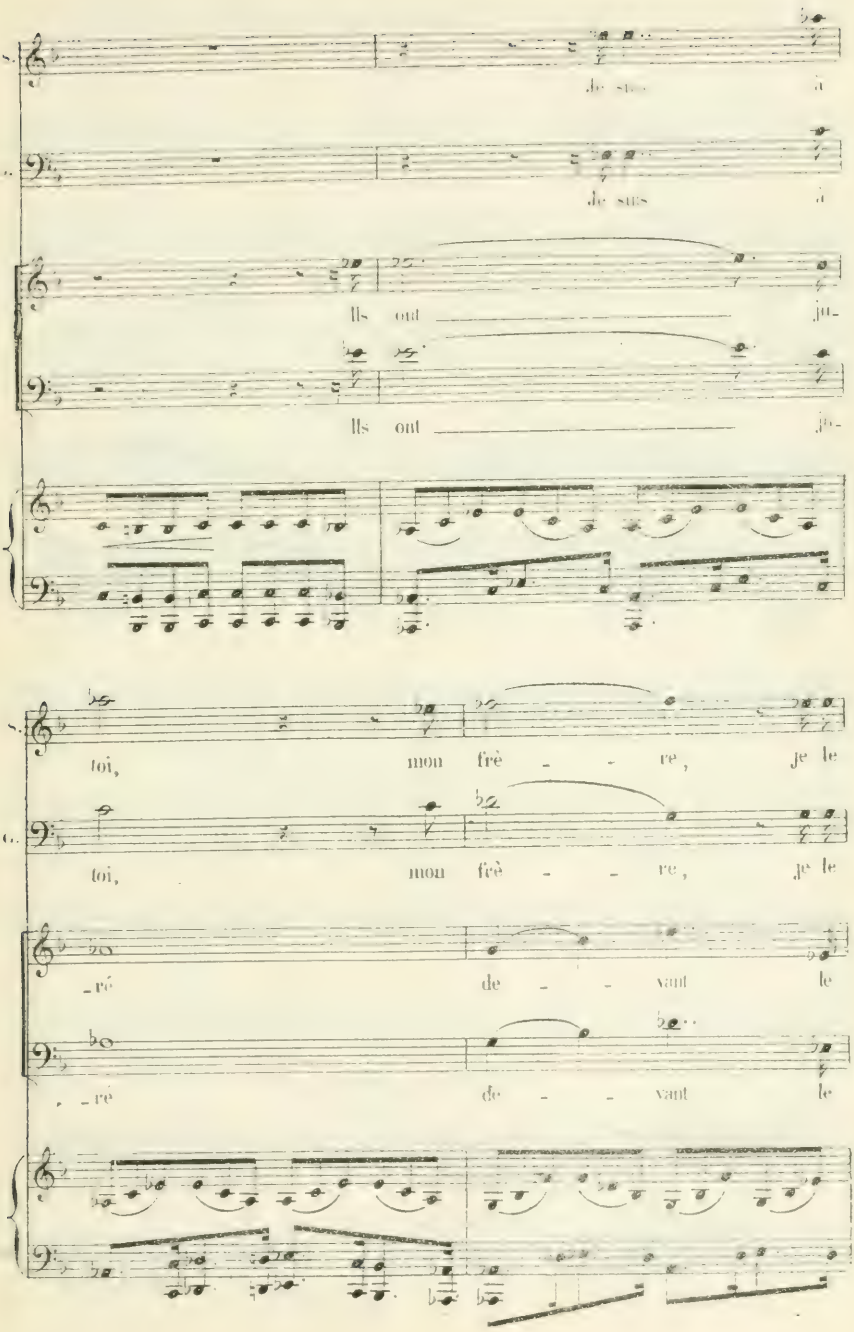
-me! Il faut boire

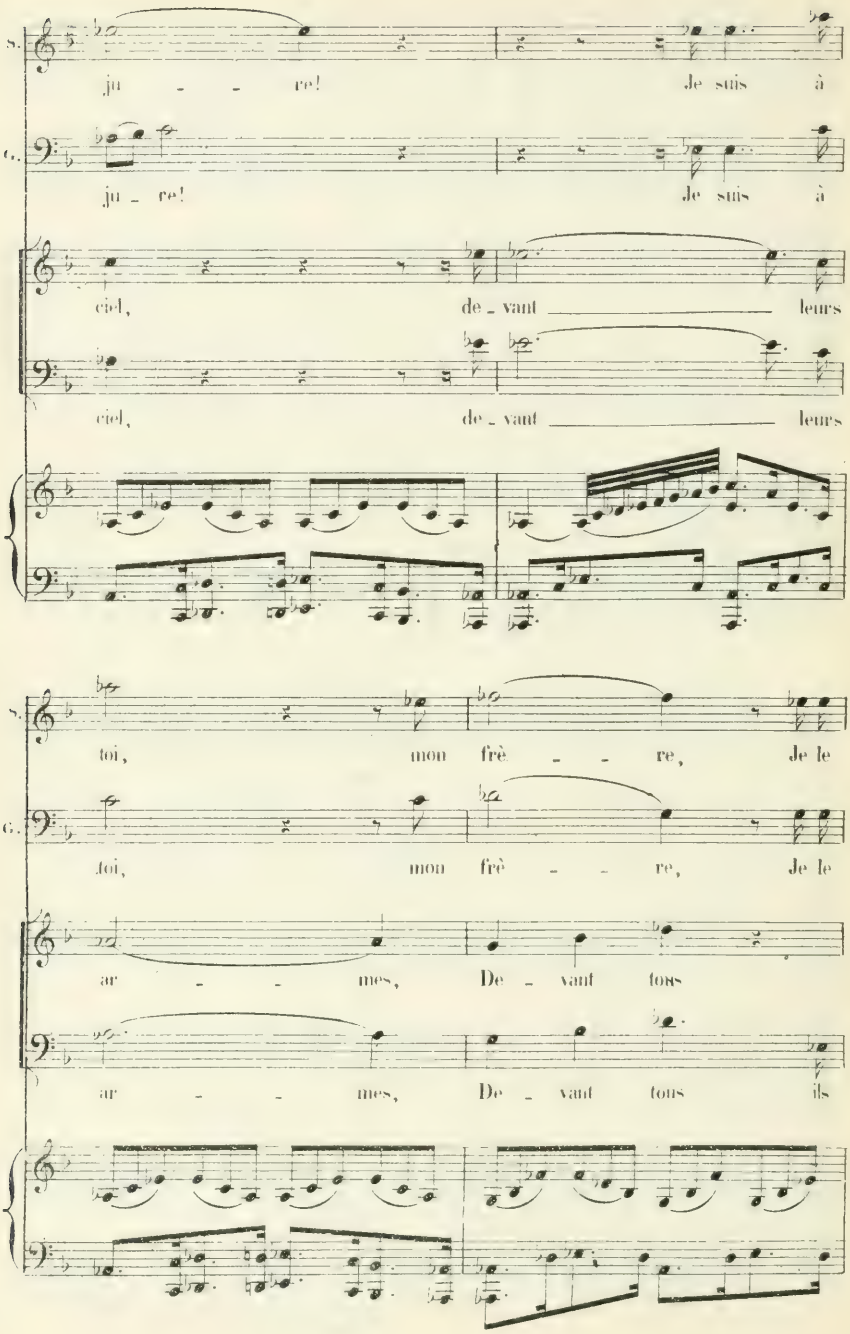
a poco

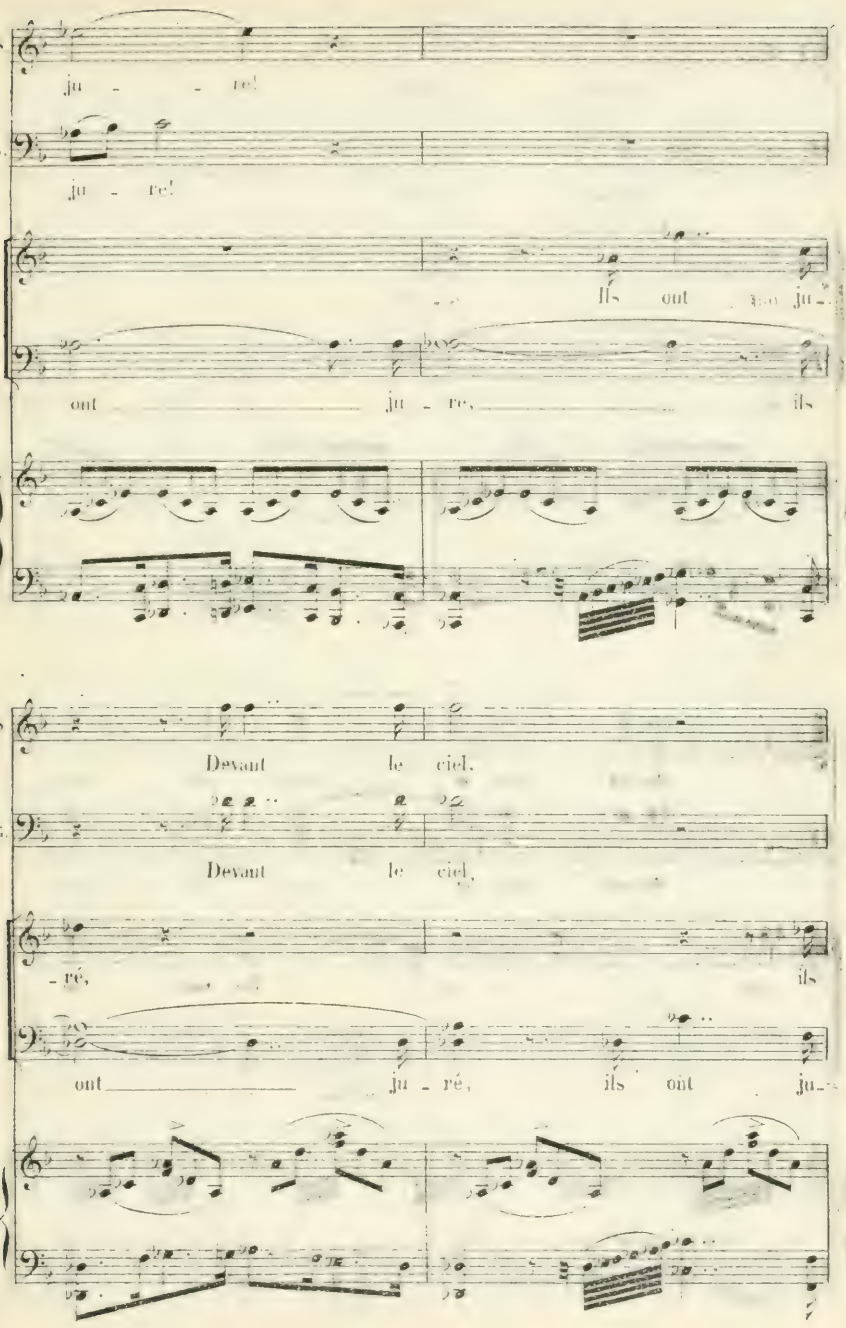

à notre hôte ai - mé!
Ténors.
A notre
Basses.
A notre
sempre cresc.
SIGURD.
f
Nous nous promet-
GUNTHER.
f
Nous nous promet-
hôte ai - mé!
hôte ai - mé!
f

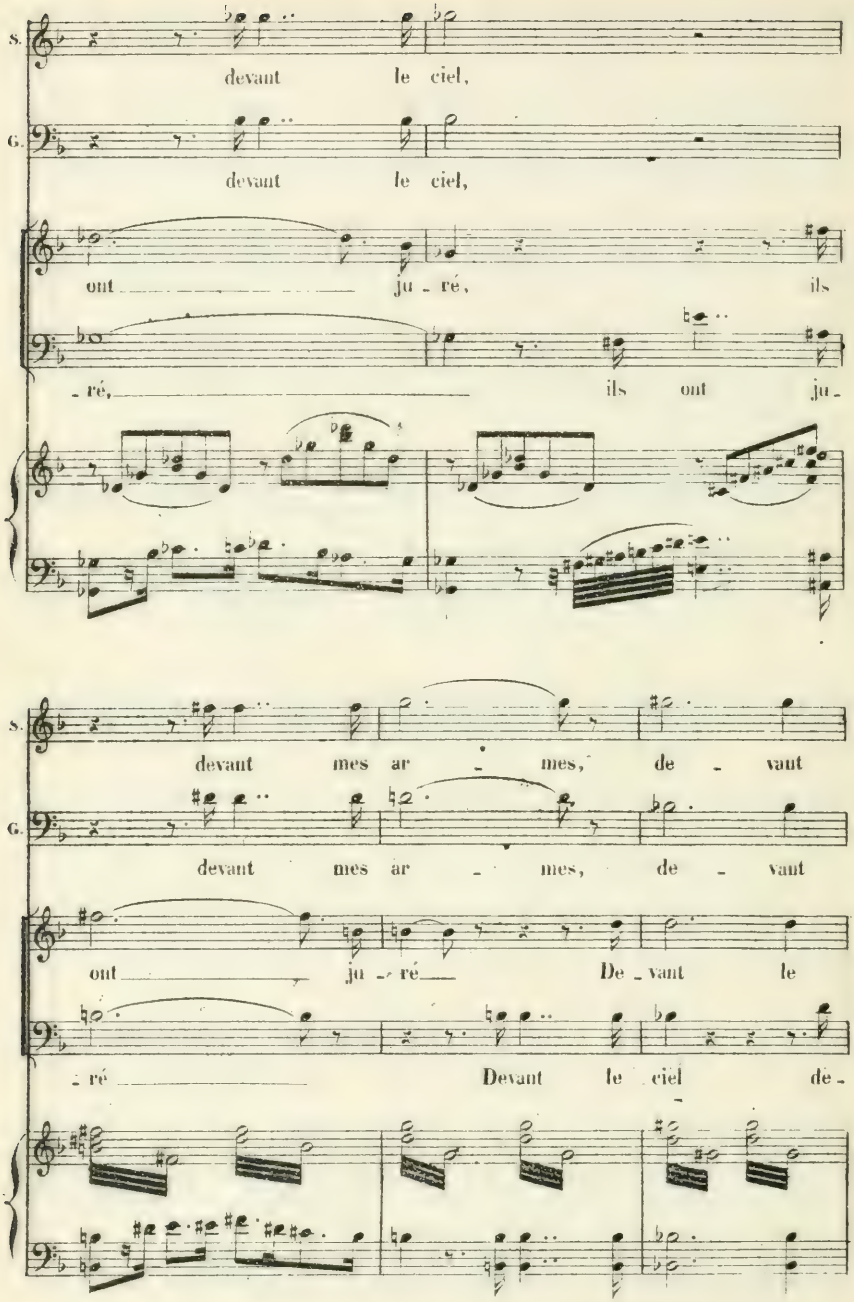

S.
G.
-tous devant vous, Dieux qui pu-nis-
-tous devant vous, Dieux qui pu-nis-
f
Dieux!
f
Dieux!
f
mf
-sez le par-ju-re, Une a-mi-
mf
-sez le par-ju-re, Une a-mi-
Ils ont ju-ré de-vant vous
Ils ont ju-ré de-vant vous
mf

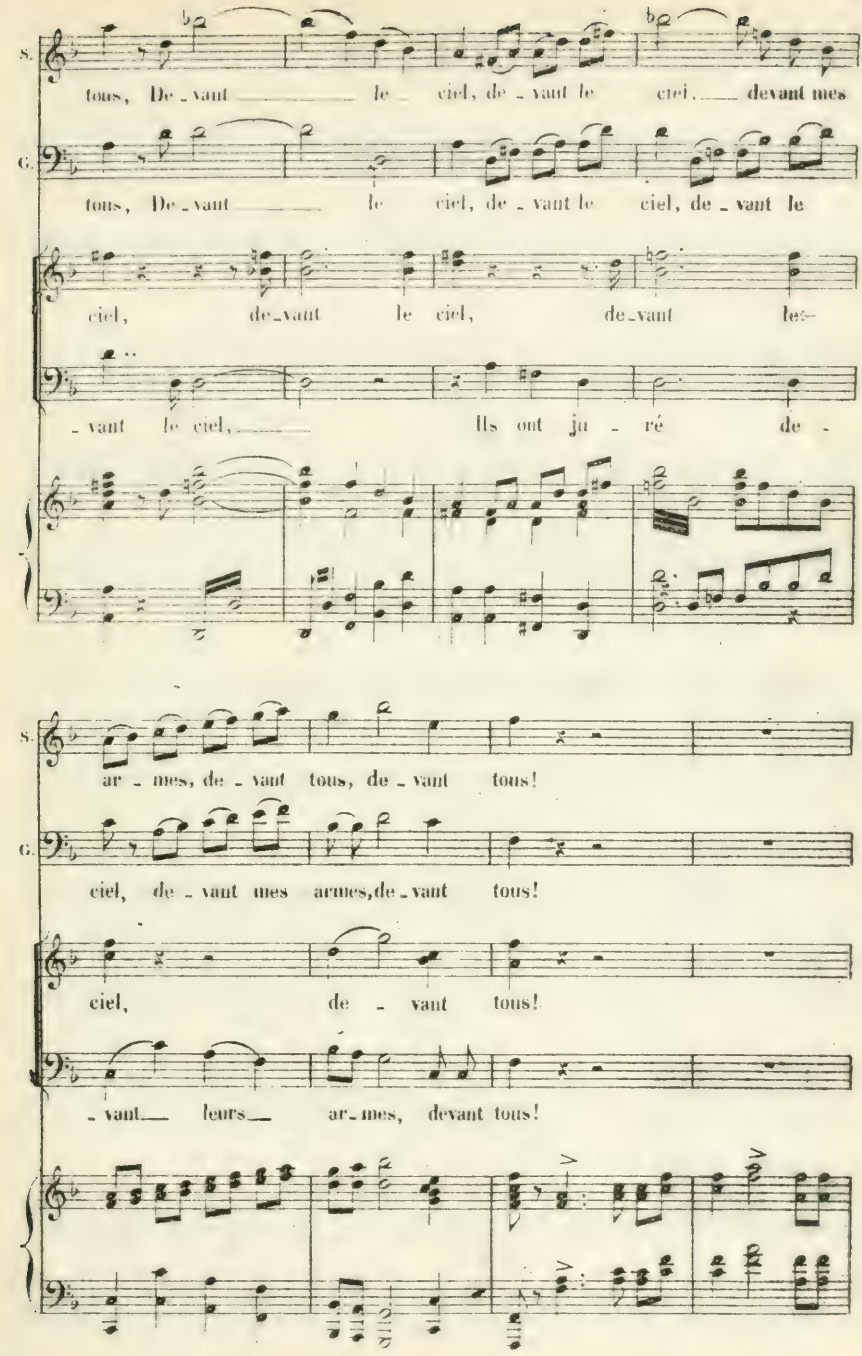

S.
_tié fi _ dèle et pu _ re, Une a _ mi _
C.
_tié fi _ dèle et pu _ re, Une a _ mi _
T.
p
Une a _ mi _ tié _____
B.
p
Une a _ mi _ tié _____
mf
S.
_tié fi _ dèle et pu _ re.
C.
_tié fi _ dèle et pu _ re
T.
p
fi _ dèle et pu _ re.
B.
p
fi _ dèle et pu _ re

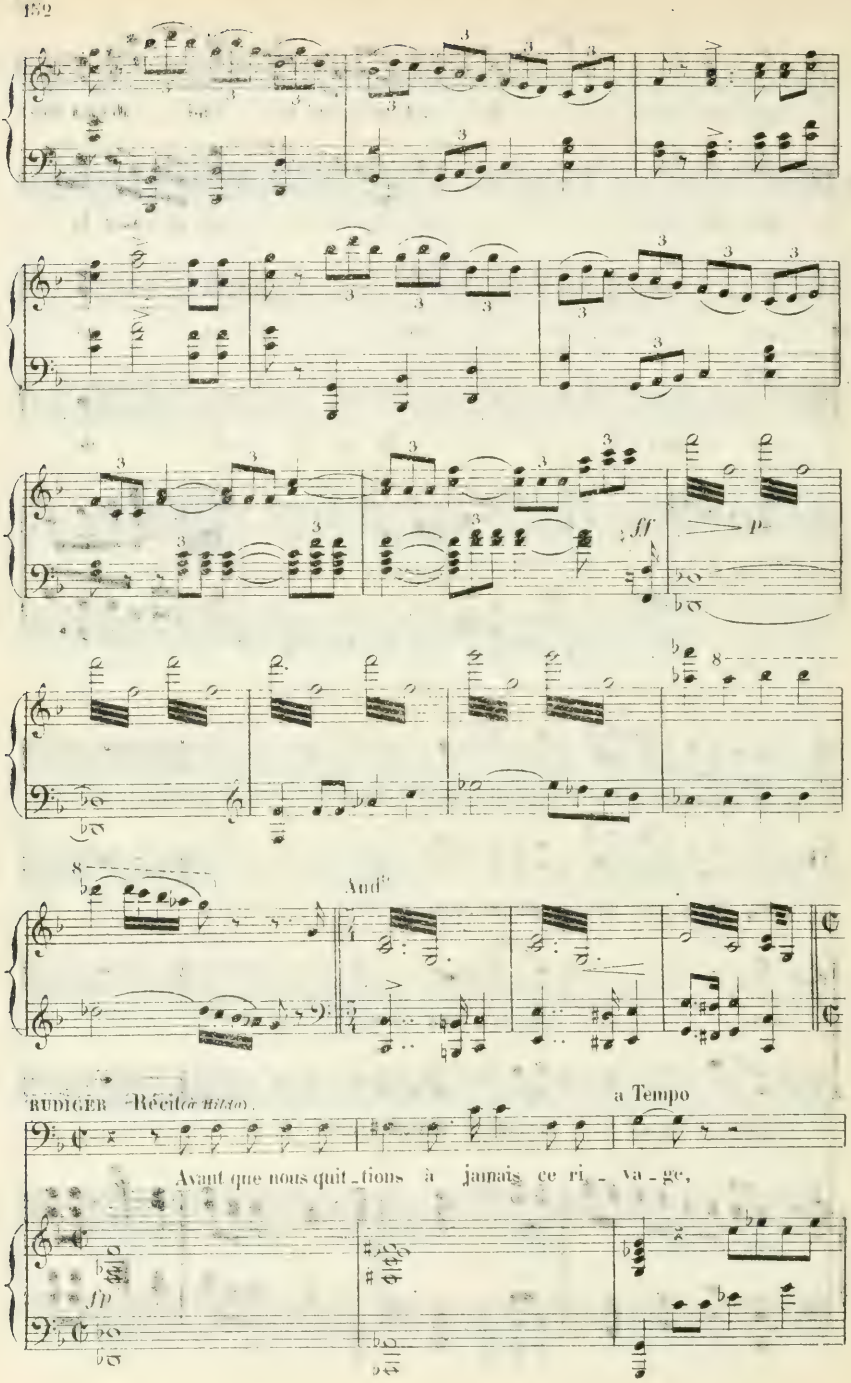

S.
Je suis à
A.
Je suis à
Ils ont ju-
Ils ont ju-
toi, mon frè - re, je le
toi, mon frè - re, je le
-ré de - vant le
-ré de - vant le

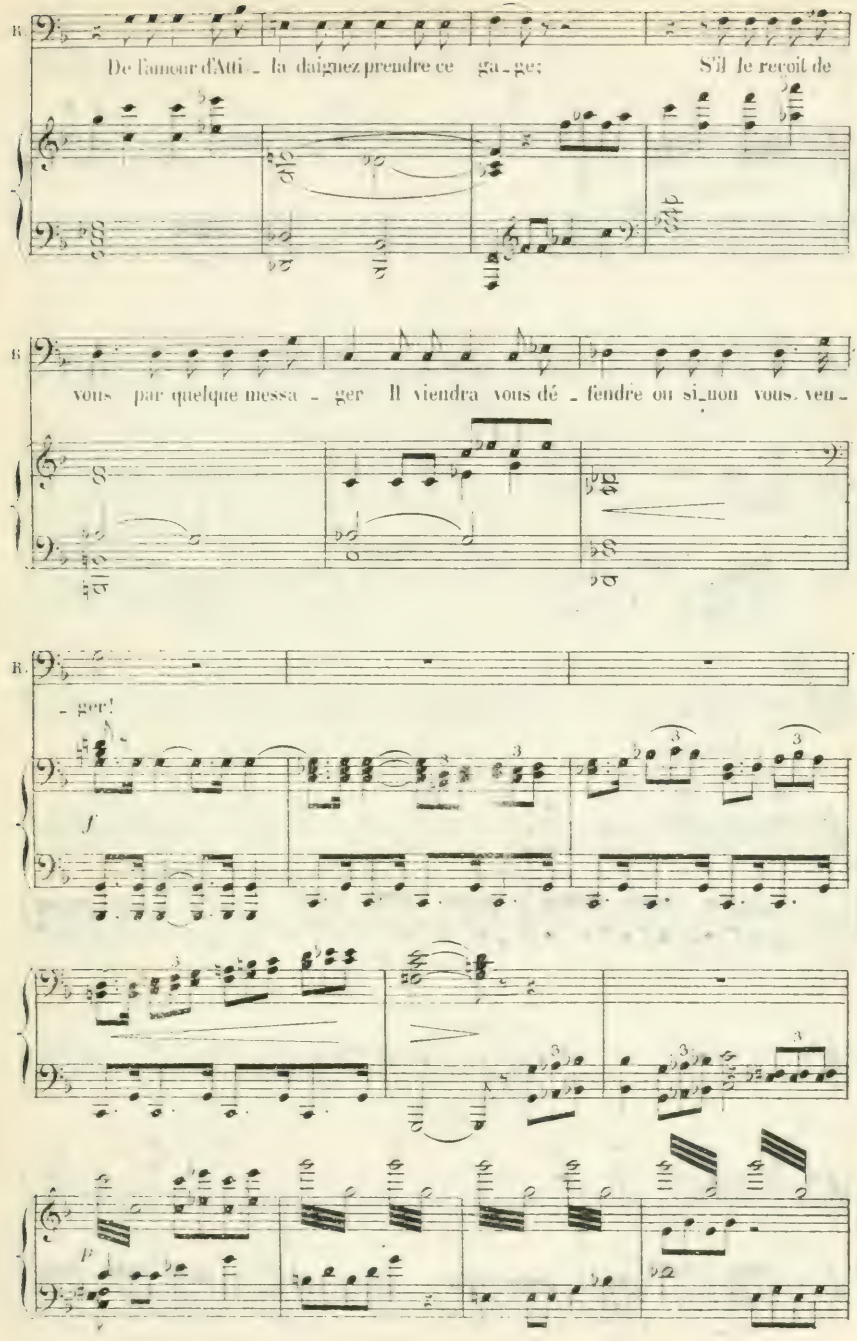

S.
ju - - re! Je suis à
C.
ju - re! Je suis à
ciel, de - vant leurs
ciel, de - vant leurs
S.
toi, mon frè - - re, Je le
C.
toi, mon frè - - re, Je le
ar - - mes, De - vant tous
ar - - mes, De - vant tous ils

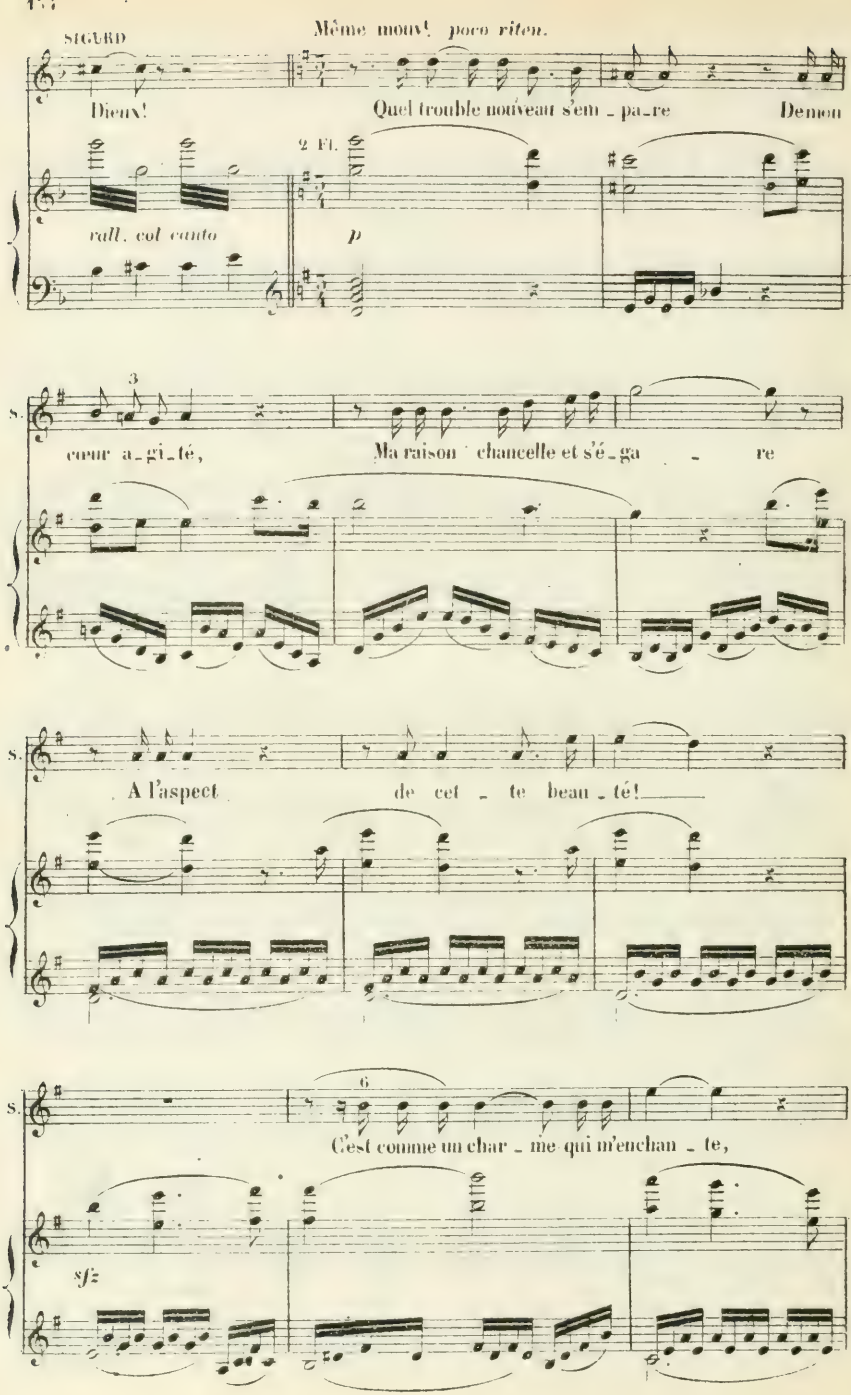

S.
ju - - re!
C.
ju - re!
Ils ont ju-
ont ju - re, ils
Devant le ciel.
Devant le ciel,
- ré, ils
ont ju - ré, ils ont ju-

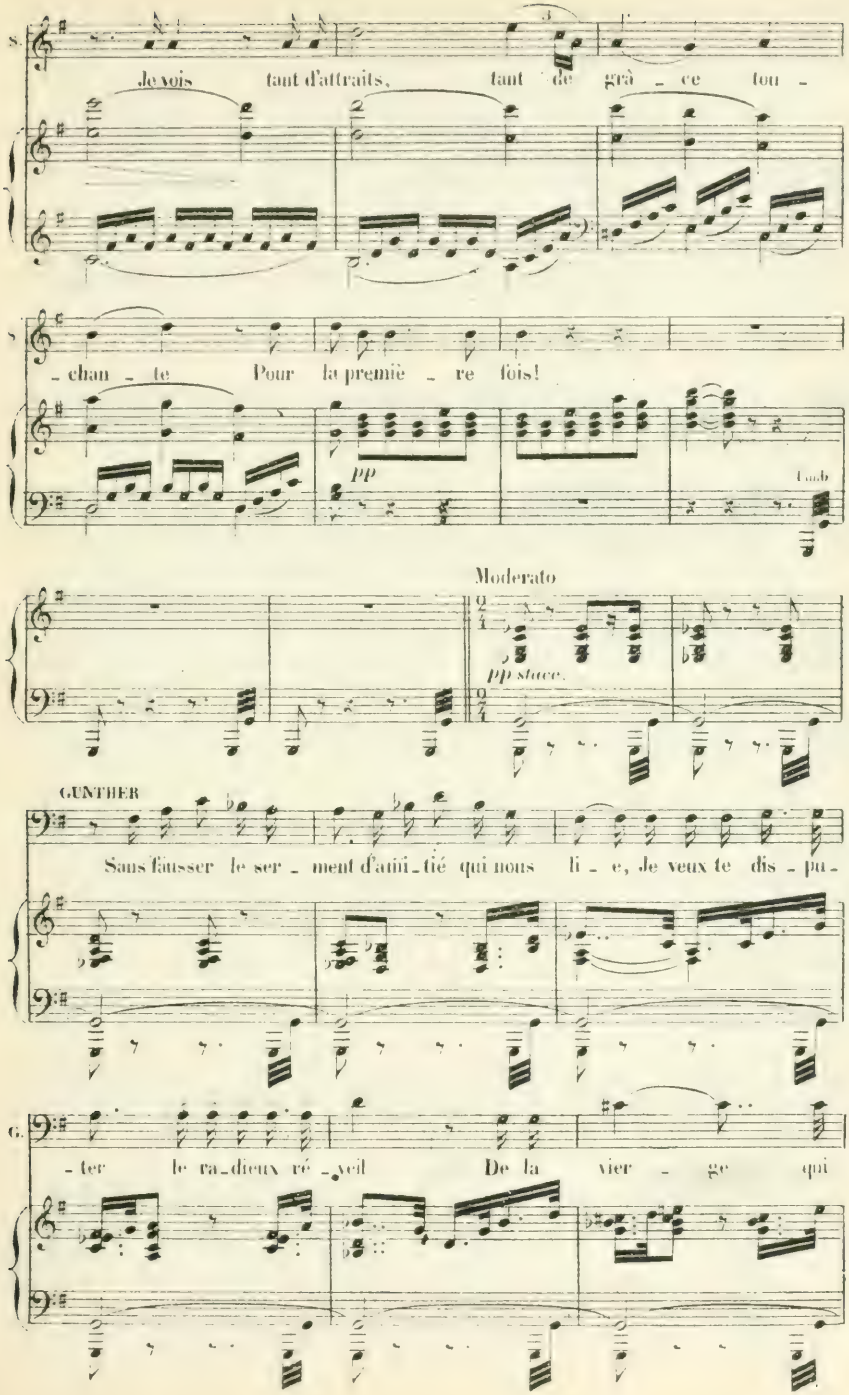

S.
devant le ciel,
G.
devant le ciel,
ont ju - ré, ils
- ré, ils ont ju -
S.
devant mes ar - mes, de - vant
G.
devant mes ar - mes, de - vant
ont ju - ré De - vant le
- ré Devant le ciel de -

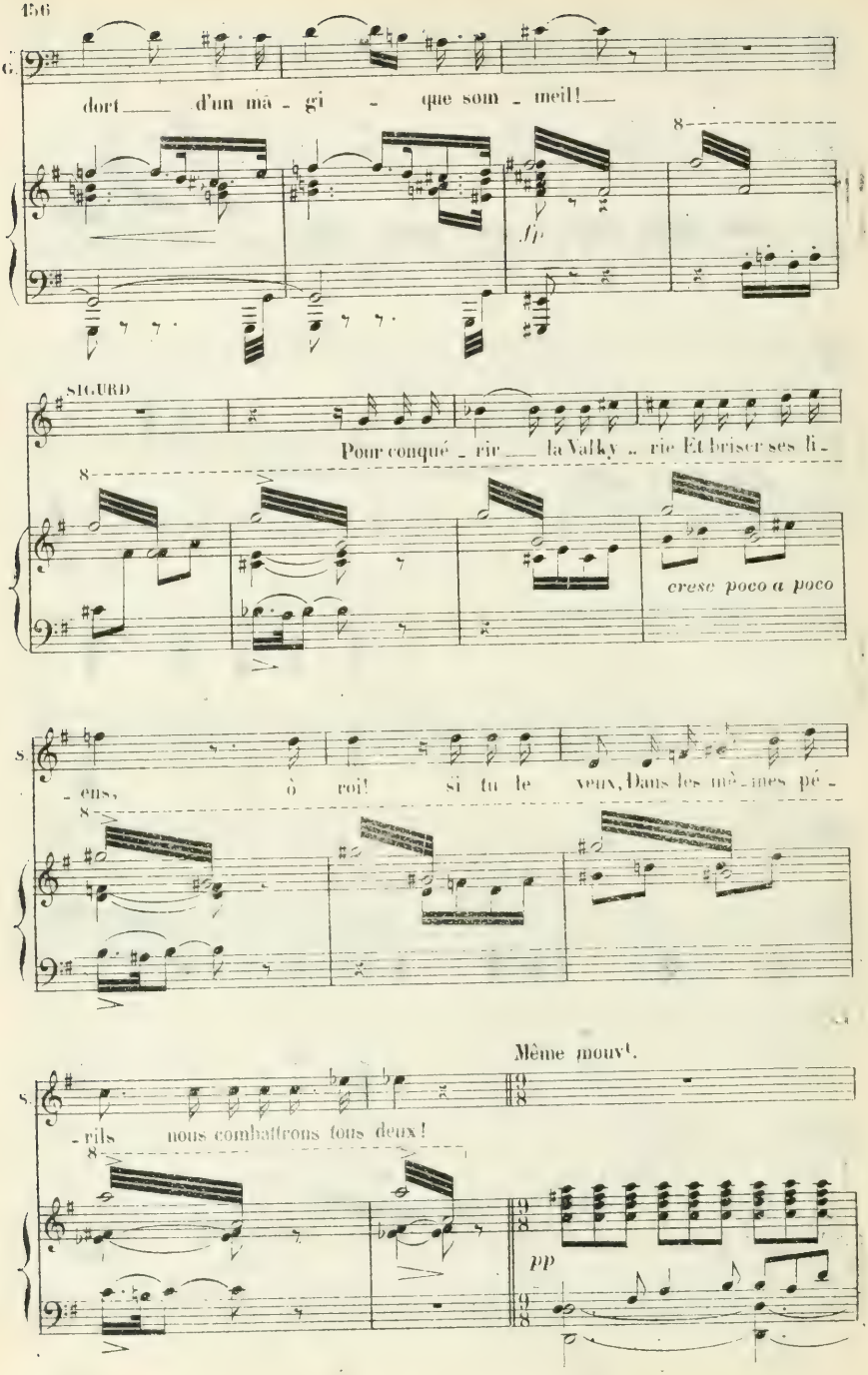

S.
tous, De - vant le ciel, de - vant le ciel, devant mes
C.
tous, De - vant le ciel, de - vant le ciel, de - vant le
ciel, de - vant le ciel, de - vant les-
- vant le ciel, Ils ont ju - ré de -
S.
ar - mes, de - vant tous, de - vant tous!
C.
ciel, de - vant mes armes, de - vant tous!
ciel, de - vant tous!
- vant leurs ar - mes, devant tous!

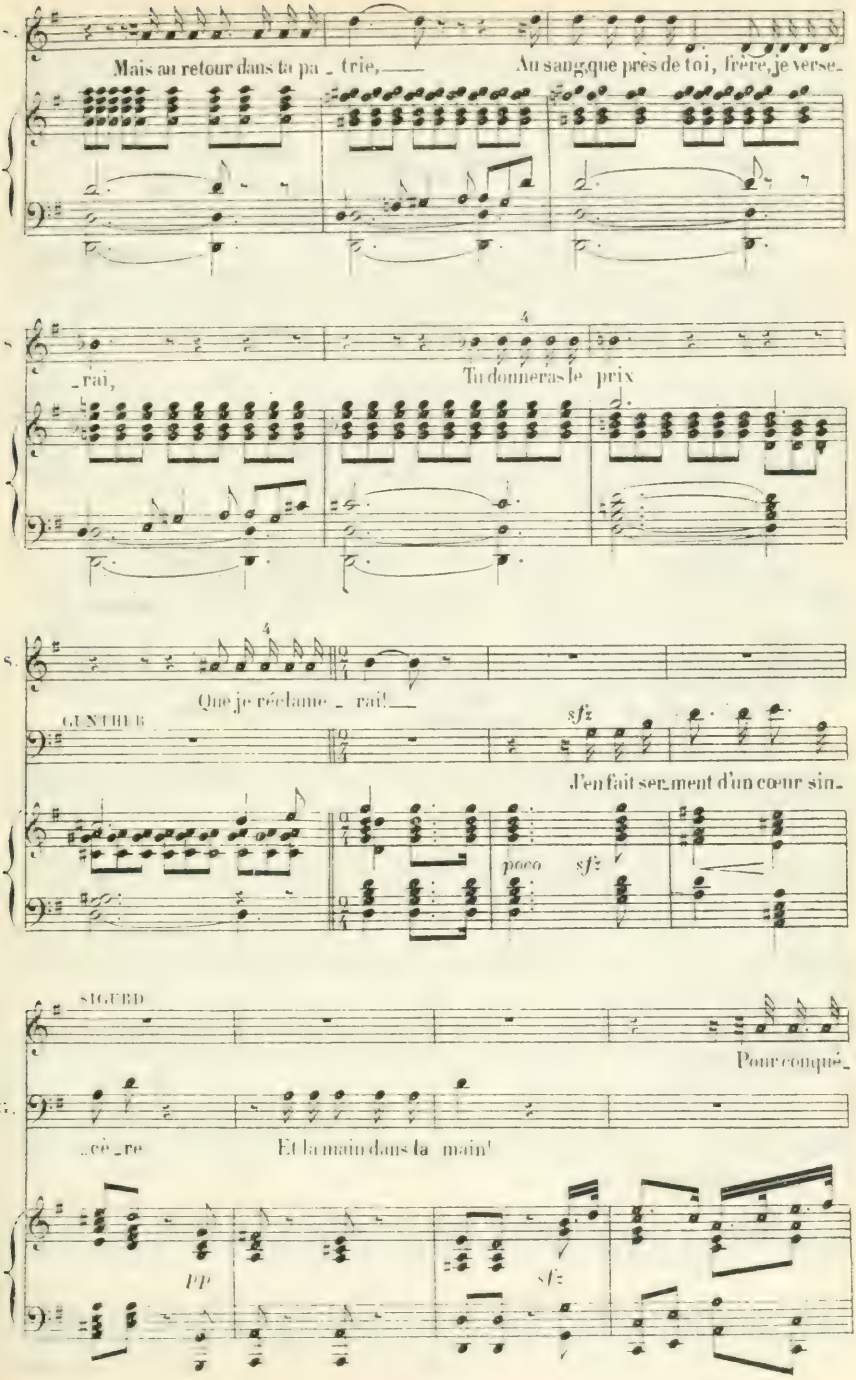

ff
p
Andte
RUDIGER Récit (à Hildor).
a Tempo
Avant que nous quit_tions à jamais ce ri_va_ge,
fp

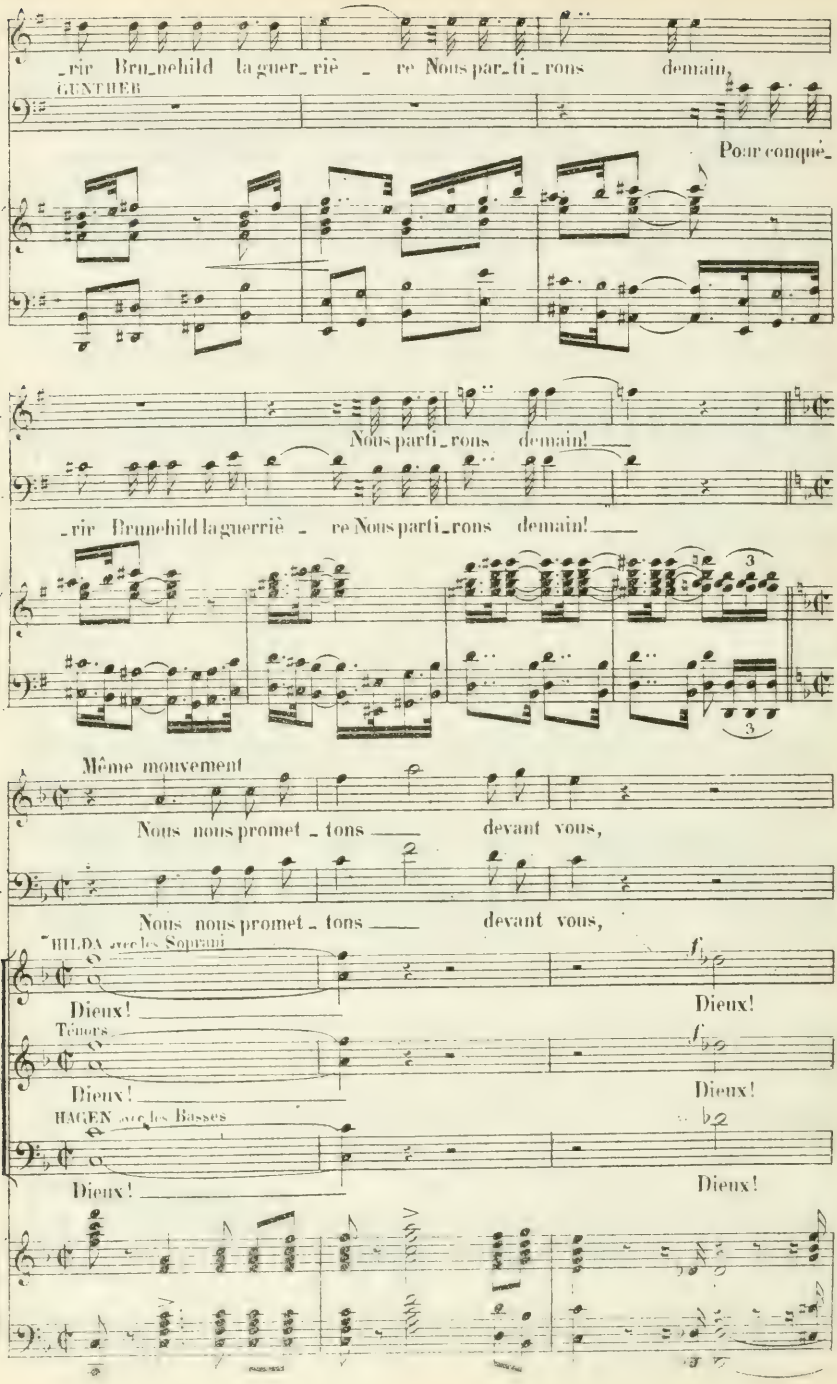

R.
De l'amour d'Atti - la daignez prendre ce ga - ge; S'il le reçoit de
R.
vous par quelque messa - ger Il viendra vous dé - fendre ou si non vous veu -
R.
- ger!
f
p

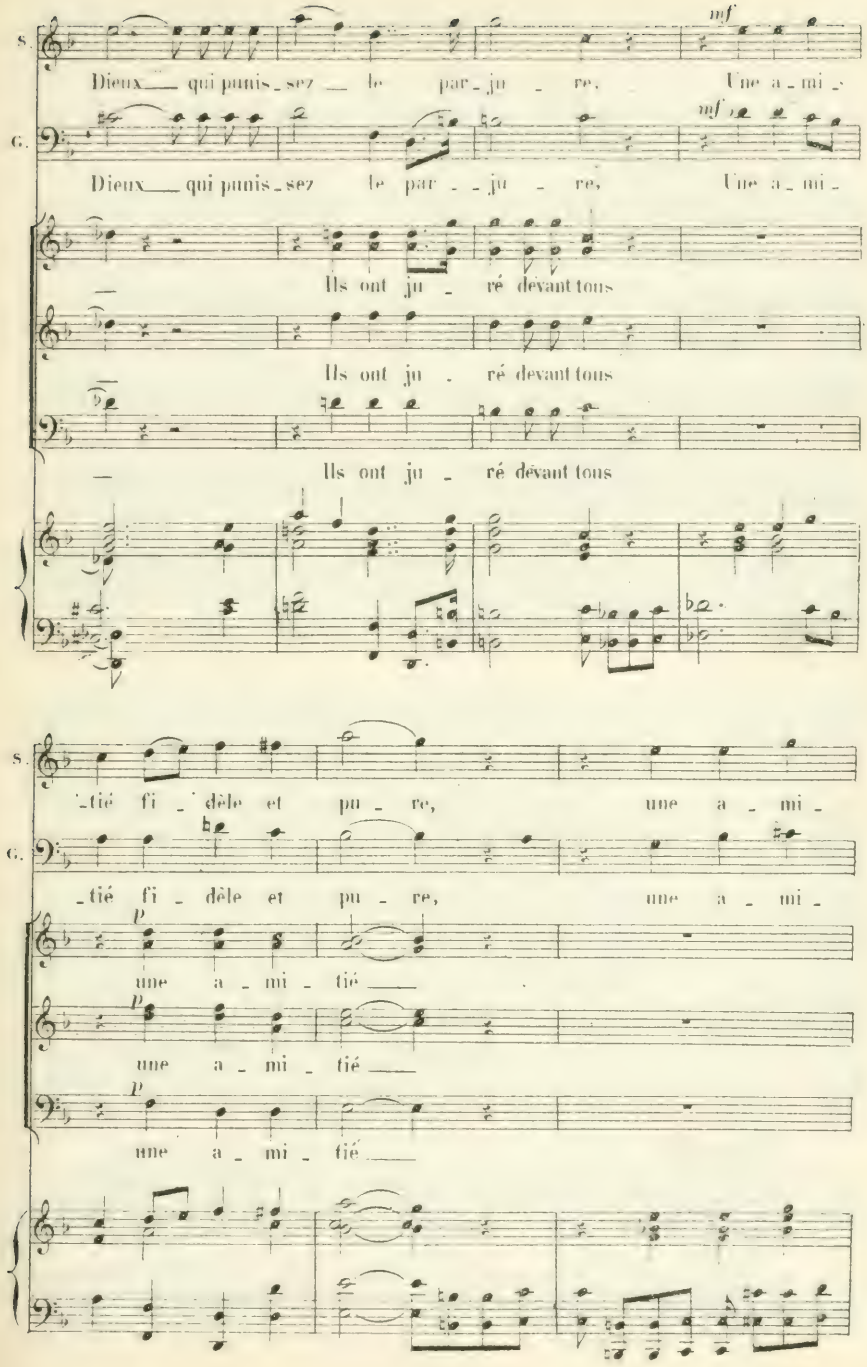

SIGURD
Même mouv! poco riten.
Dieux! Quel trouble nouveau s'em - pa-re Demon
2 Fl.
rall. col canto
p
3
S.
cœur a-gi-té, Ma raison chancelle et s'é-ga - re
S.
A l'aspect de cet - te beau - té!
6
S.
C'est comme un char - me qui m'enchan - te,
sfz

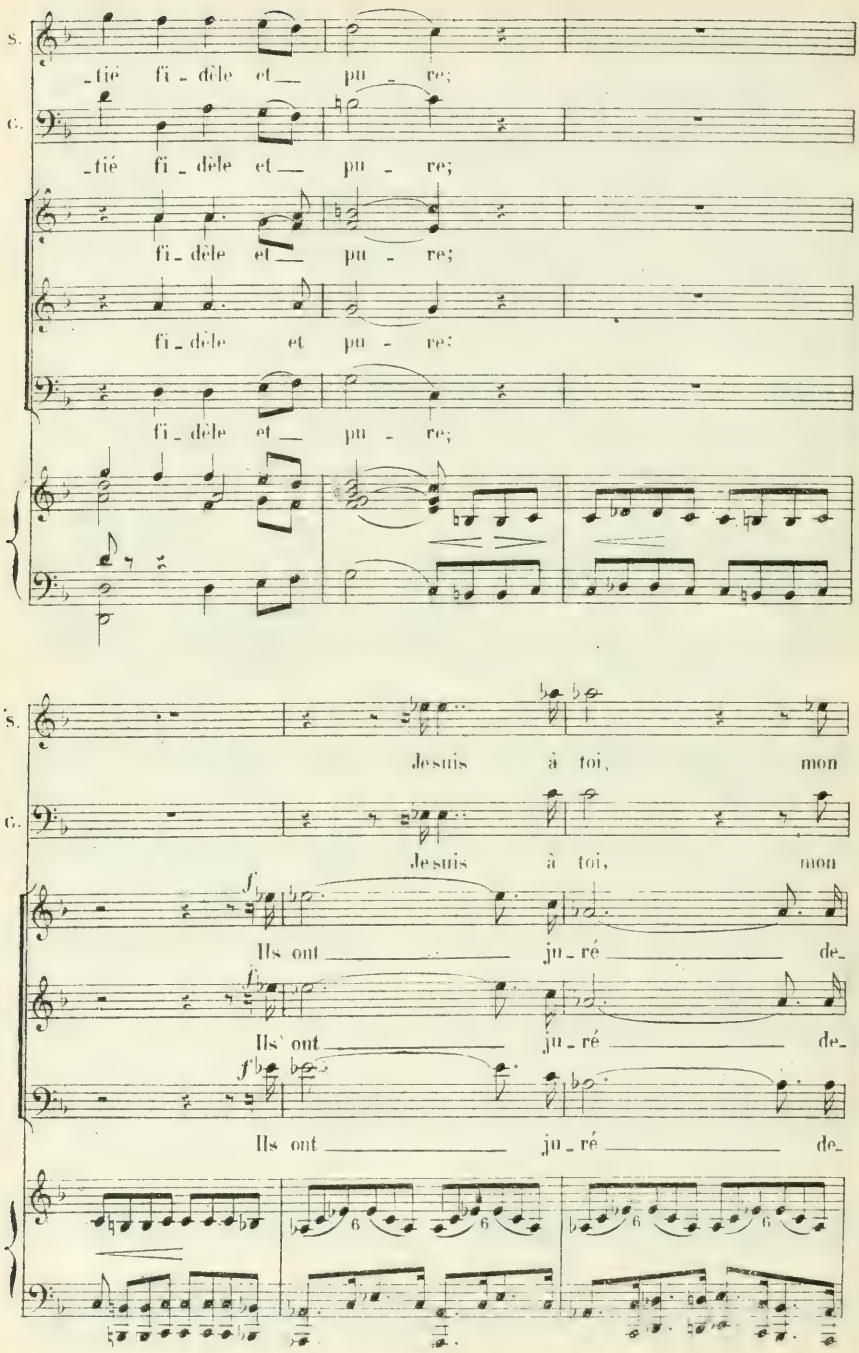

S.
Je vois tant d'attraits, tant de grâ - ce tou -
- chan - te Pour la premiè - re fois!
pp
Unis
Moderato
pp staccato
GUNTHER
Sans fausser le ser - ment d'amitié qui nous li - e, Je veux te dis - pu -
G.
- ter le ra-dieux ré - veil De la vier - ge qui

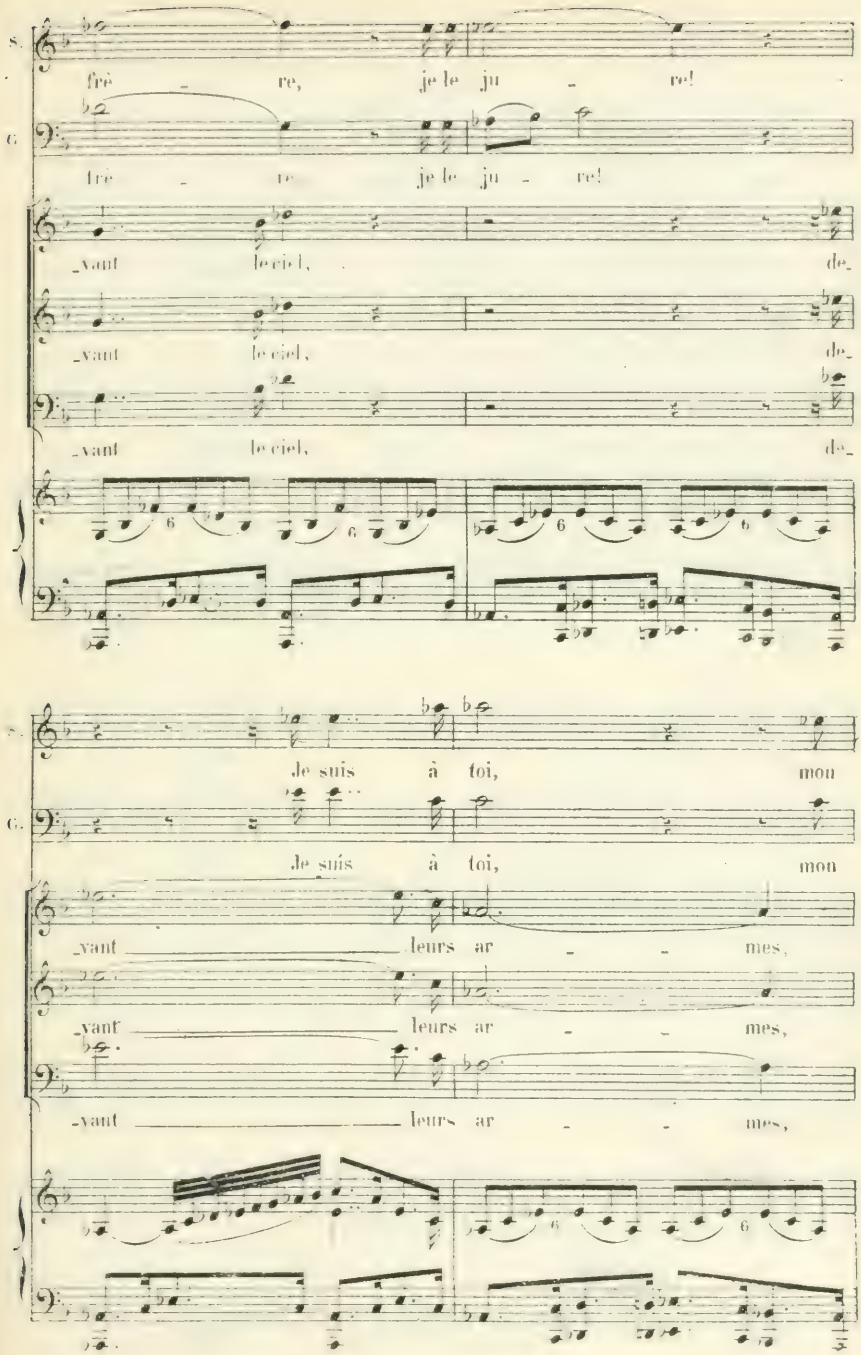

G.
dort — d'un ma - gi - que som - meil! —
fp
SIGURD
Pour conqué - rir — la Valky - rie Et briser ses li -
cresc. poco a poco
S.
- ens, ô roi! si tu le veux, Dans les mê - mes pé -
Même mouvt.
S.
- rils nous combattrons tous deux!
pp

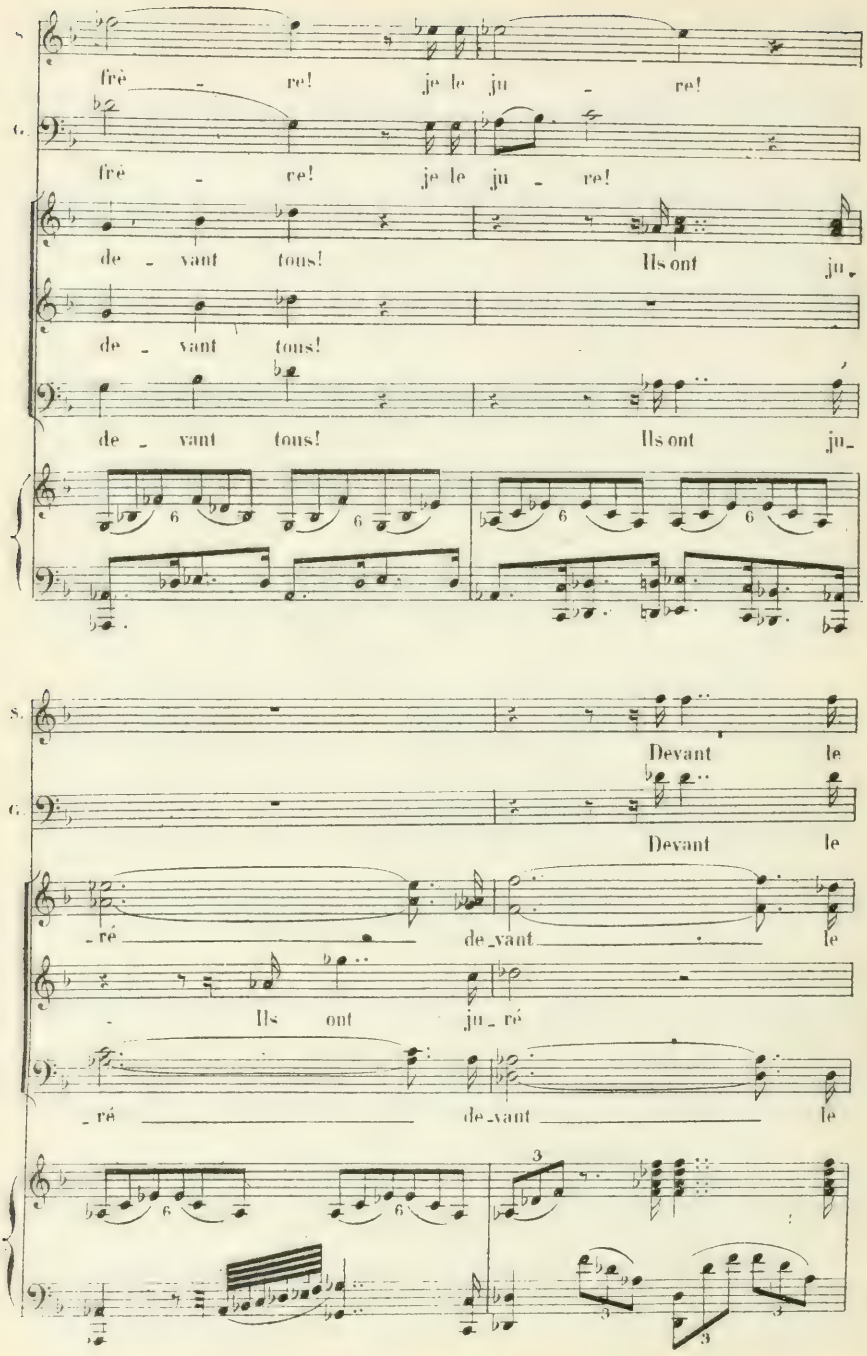

Mais au retour dans ta pa _ trie,
Au sang que près de toi, frère, je verse_
_rai,
Tu donneras le prix
Que je réclame _ rai!
GUNTHER
sfz
J'en fait serment d'un cœur sin_
poco
sfz
SIGURD
Pour conquér_
_cé _re
Et la main dans la main!
pp
sfz

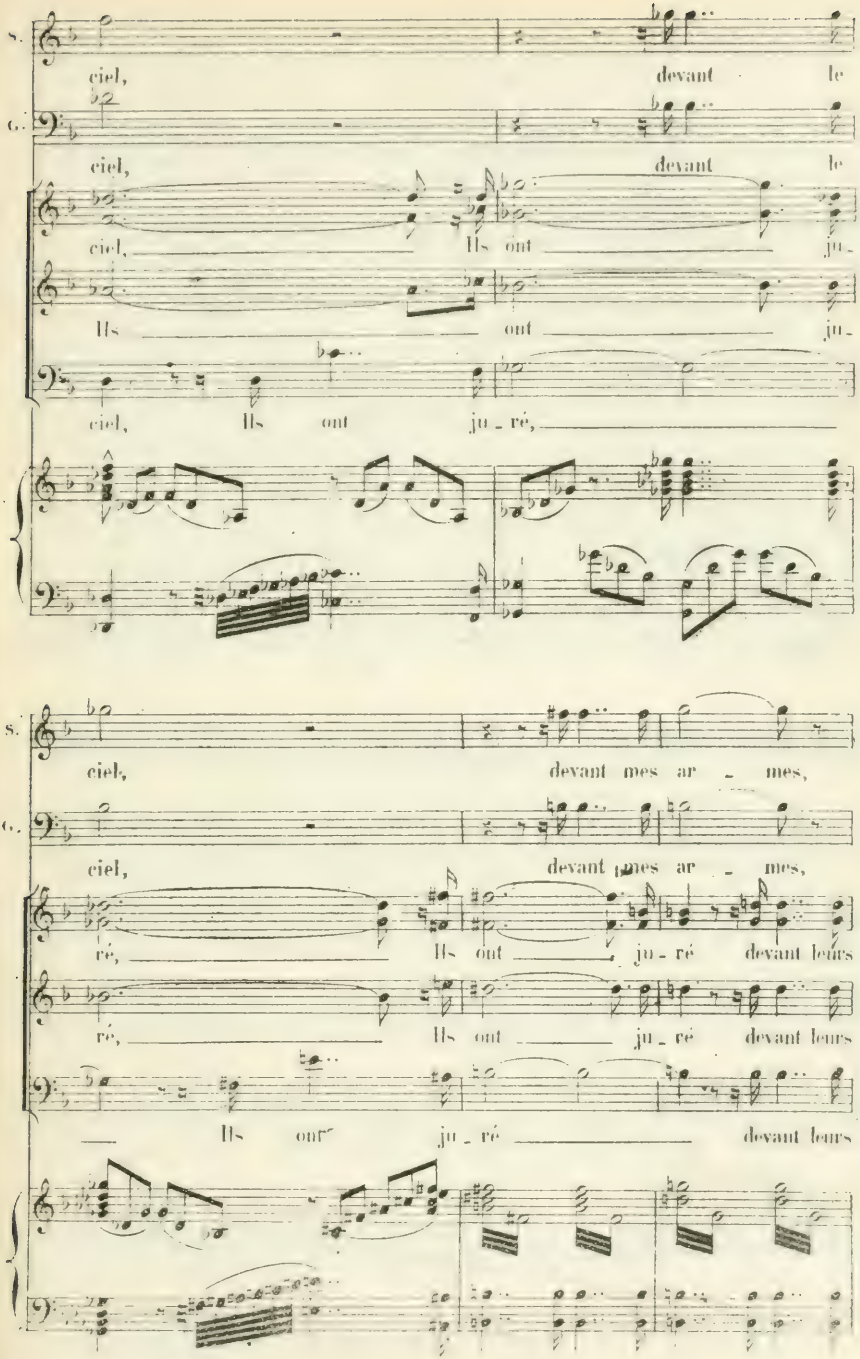

S.
-rir Brunehild la guer- riè - re Nous par- ti- rons demain,
GUNTHER
Pour conquê-
S.
Nous parti- rons demain!
G.
-rir Brunehild la guerriè - re Nous parti- rons demain!
3
3
Même mouvement
S
Nous nous promet- tons devant vous,
G.
Nous nous promet- tons devant vous,
HILDA avec les Soprani
f
Dieux!
Dieux!
Ténors
f
Dieux!
Dieux!
HAGEN avec les Basses
Dieux!
Dieux!

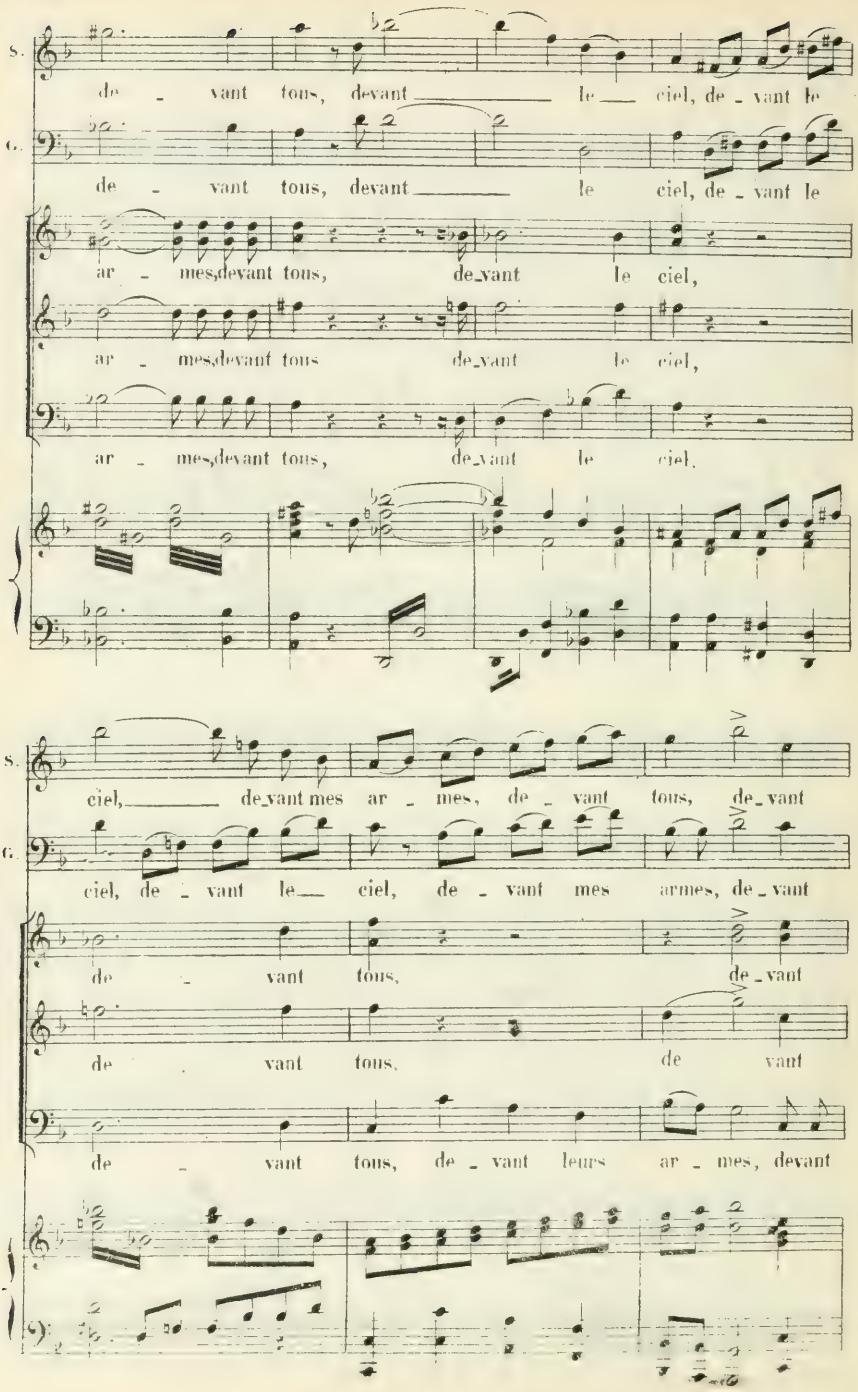

S.
mf
Dieux qui punis-sez le par-ju-re, Une a-mi-
C.
mf
Dieux qui punis-sez le par-ju-re, Une a-mi-
Ils ont ju-ré devant tous
Ils ont ju-ré devant tous
Ils ont ju-ré devant tous
S.
-tié fi-dèle et pu-re, une a-mi-
C.
-tié fi-dèle et pu-re, une a-mi-
p
une a-mi-tié
p
une a-mi-tié
p
une a-mi-tié

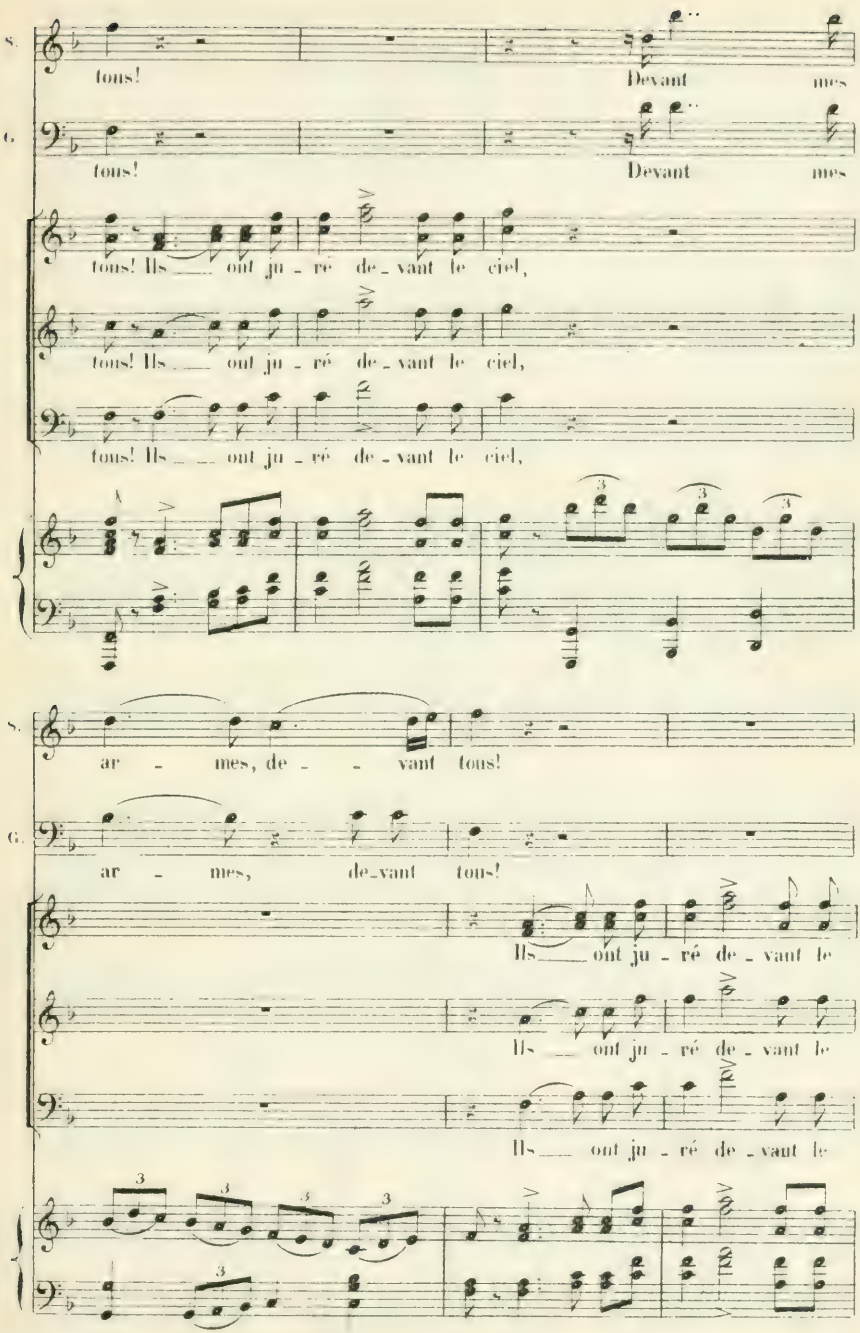

S.
_tié fi_dèle et pu_re;
C.
_tié fi_dèle et pu_re;
fi_dèle et pu_re;
fi_dèle et pu_re;
fi_dèle et pu_re;
S.
Je suis à toi, mon
C.
Je suis à toi, mon
f
Ils ont ju_ré de_
Ils ont ju_ré de_
Ils ont ju_ré de_

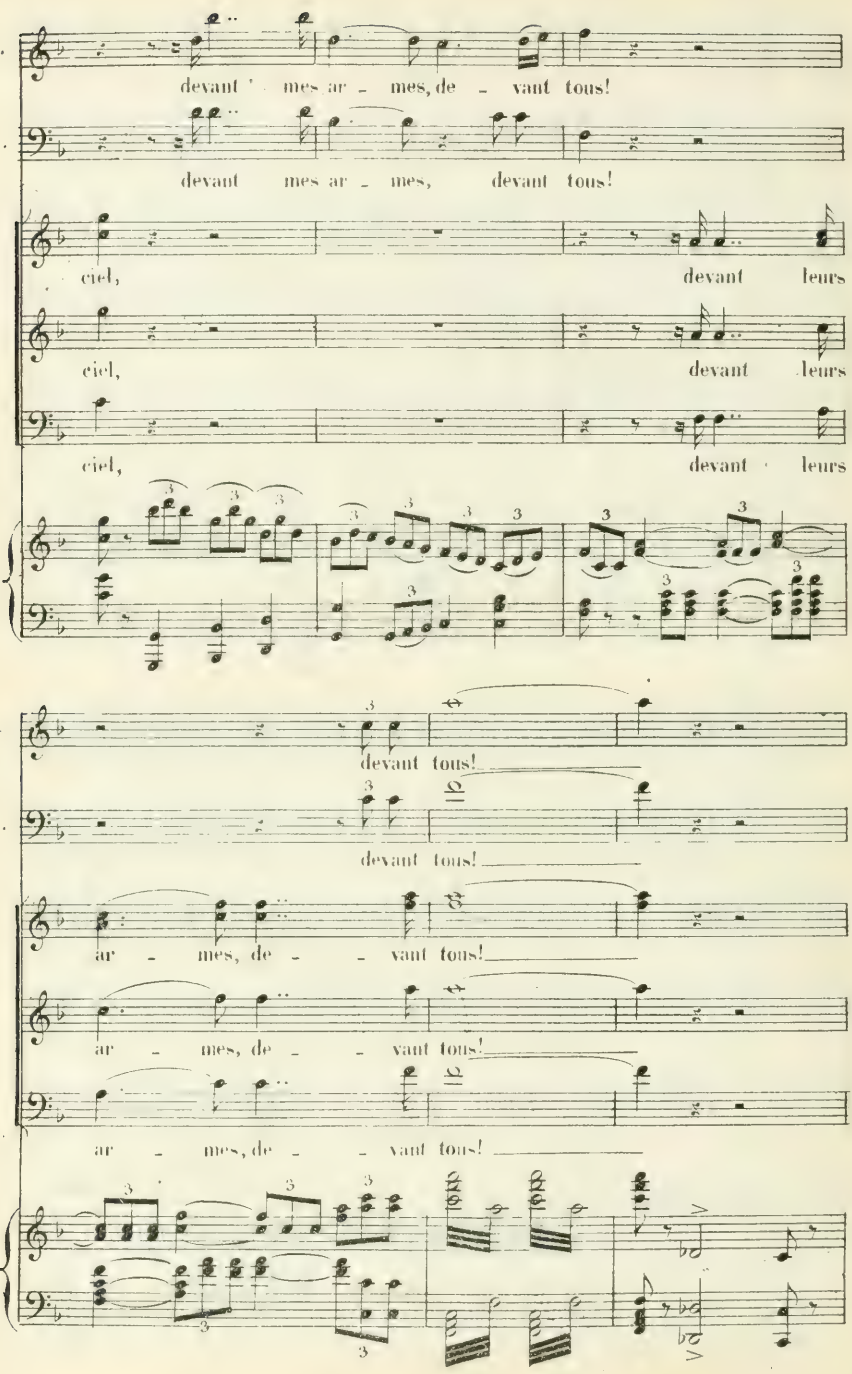

S.
frè - re, je le ju - re!
C.
frè - re, je le ju - re!
-vant le ciel, de-
-vant le ciel, de-
-vant le ciel, de-
Je suis à toi, mon
Je suis à toi, mon
-vant leurs ar - - mes,
-vant leurs ar - - mes,
-vant leurs ar - - mes,

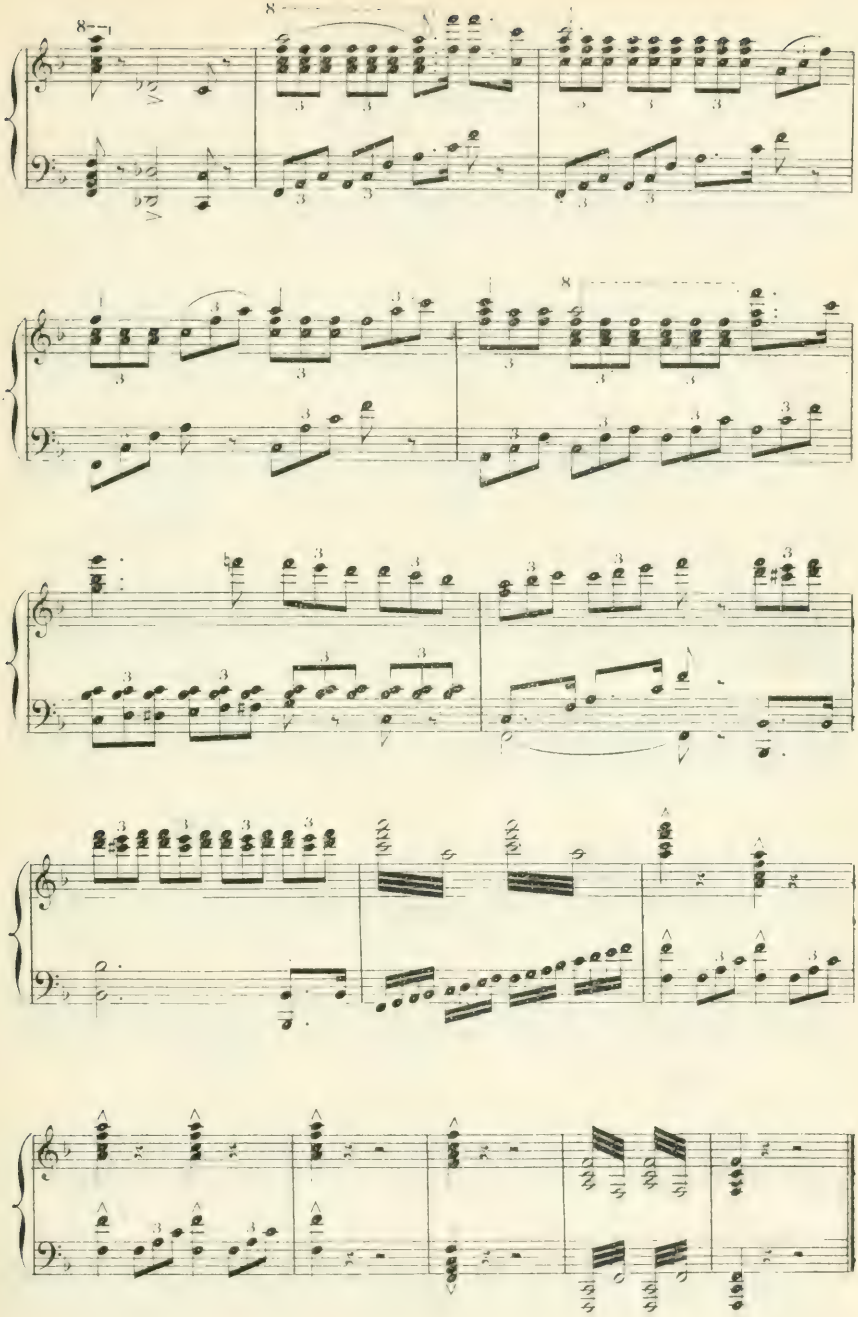

frè - re! je le ju - re!
frè - re! je le ju - re!
de - vant tous! Ils ont ju-
de - vant tous!
de - vant tous! Ils ont ju-
Devant le
Devant le
- ré de - vant le
- Ils ont ju - ré
- ré de - vant le


S.
ciel, devant le
G.
ciel, devant le
ciel, Ils ont ju-
Ils ont ju-
ciel, Ils ont ju - ré,
S.
ciel, devant mes ar - mes,
G.
ciel, devant mes ar - mes,
ré, Ils ont ju - ré devant leurs
ré, Ils ont ju - ré devant leurs
Ils ont ju - ré devant leurs


S.
de - vant tous, devant le ciel, de - vant le
C.
de - vant tous, devant le ciel, de - vant le
ar - mes, devant tous, de_vant le ciel,
ar - mes, devant tous de_vant le ciel,
ar - mes, devant tous, de_vant le ciel.
S.
ciel, de_vant mes ar - mes, de - vant tous, de_vant
C.
ciel, de - vant le ciel, de - vant mes armes, de_vant
de - vant tous, de_vant
de - vant tous, de vant
de - vant tous, de - vant leurs ar - mes, devant


S.
tous! Devant mes
C.
tous! Devant mes
tous! Ils ___ ont ju - ré de - vant le ciel,
tous! Ils ___ ont ju - ré de - vant le ciel,
tous! Ils ___ ont ju - ré de - vant le ciel,
S.
ar - mes, de - vant tous!
C.
ar - mes, de - vant tous!
Ils ___ ont ju - ré de - vant le
Ils ___ ont ju - ré de - vant le
Ils ___ ont ju - ré de - vant le


S.
devant mes ar - mes, de - vant tous!
devant mes ar - mes, devant tous!
ciel, devant leurs
ciel, devant leurs
ciel, devant leurs
devant tous!
devant tous!
ar - mes, de - vant tous!
ar - mes, de - vant tous!
ar - mes, de - vant tous!



Fin du 1er Acte

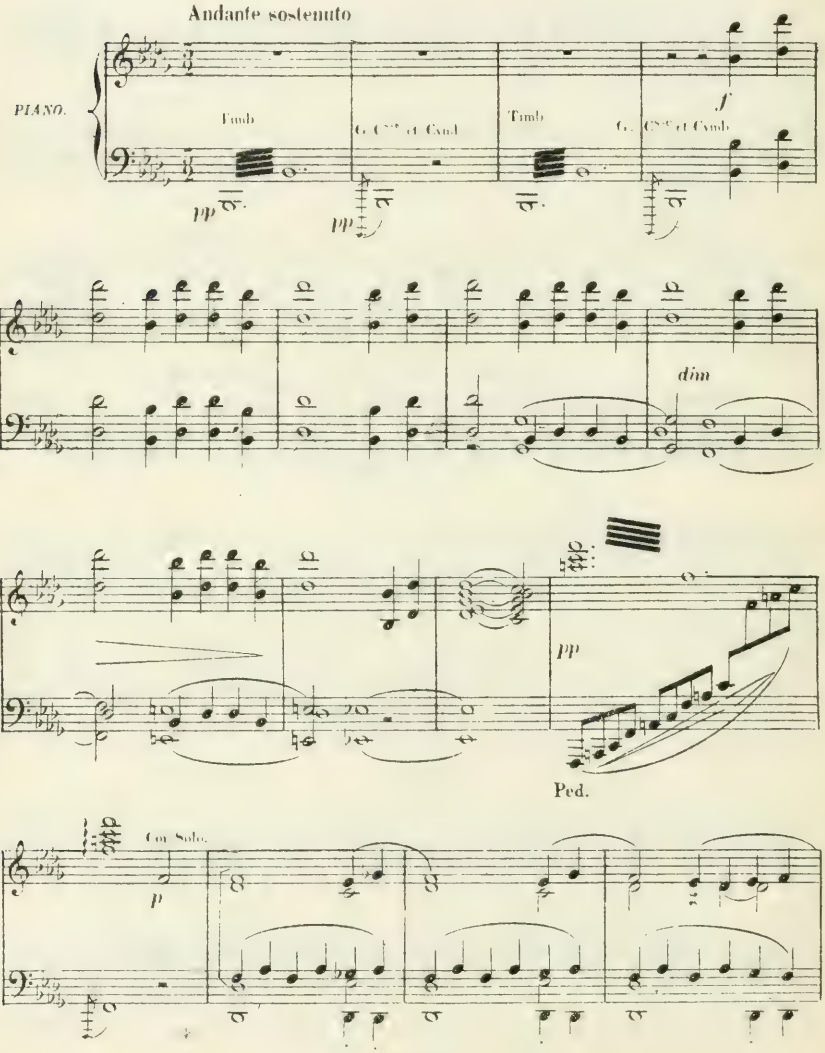
ACTE II

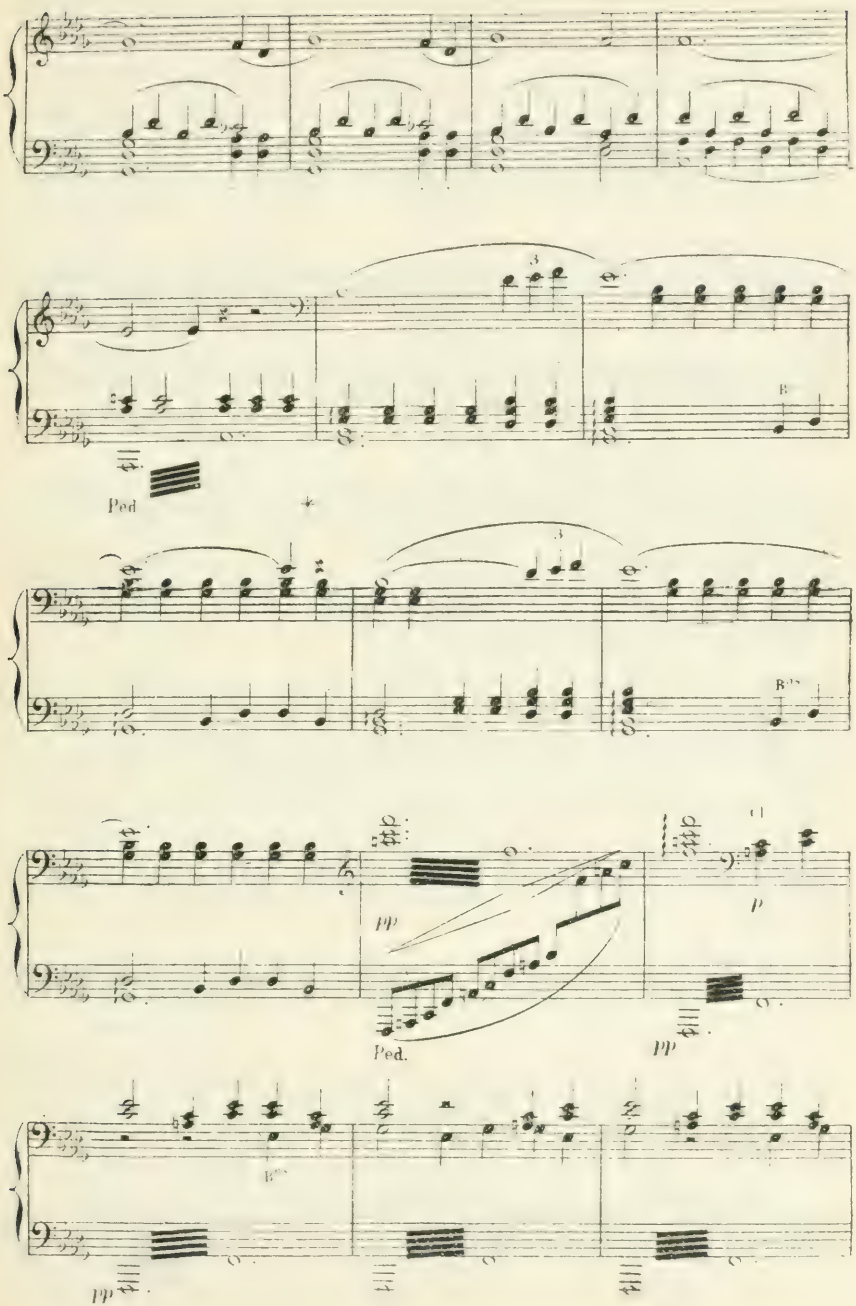
PREMIER TABLEAU

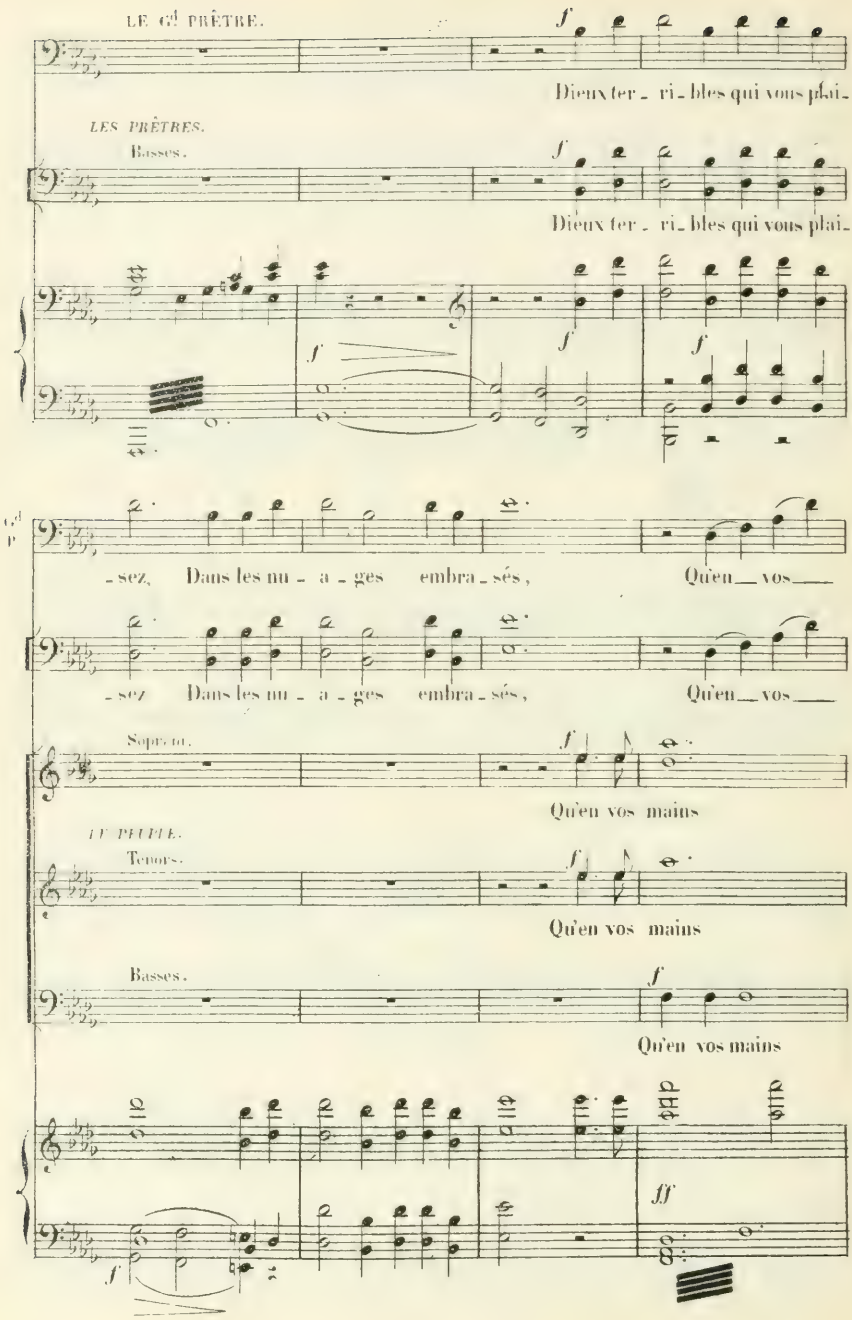
ISLANDE. — UNE FORÊT SOMBRE AVEC DES DOLMENS

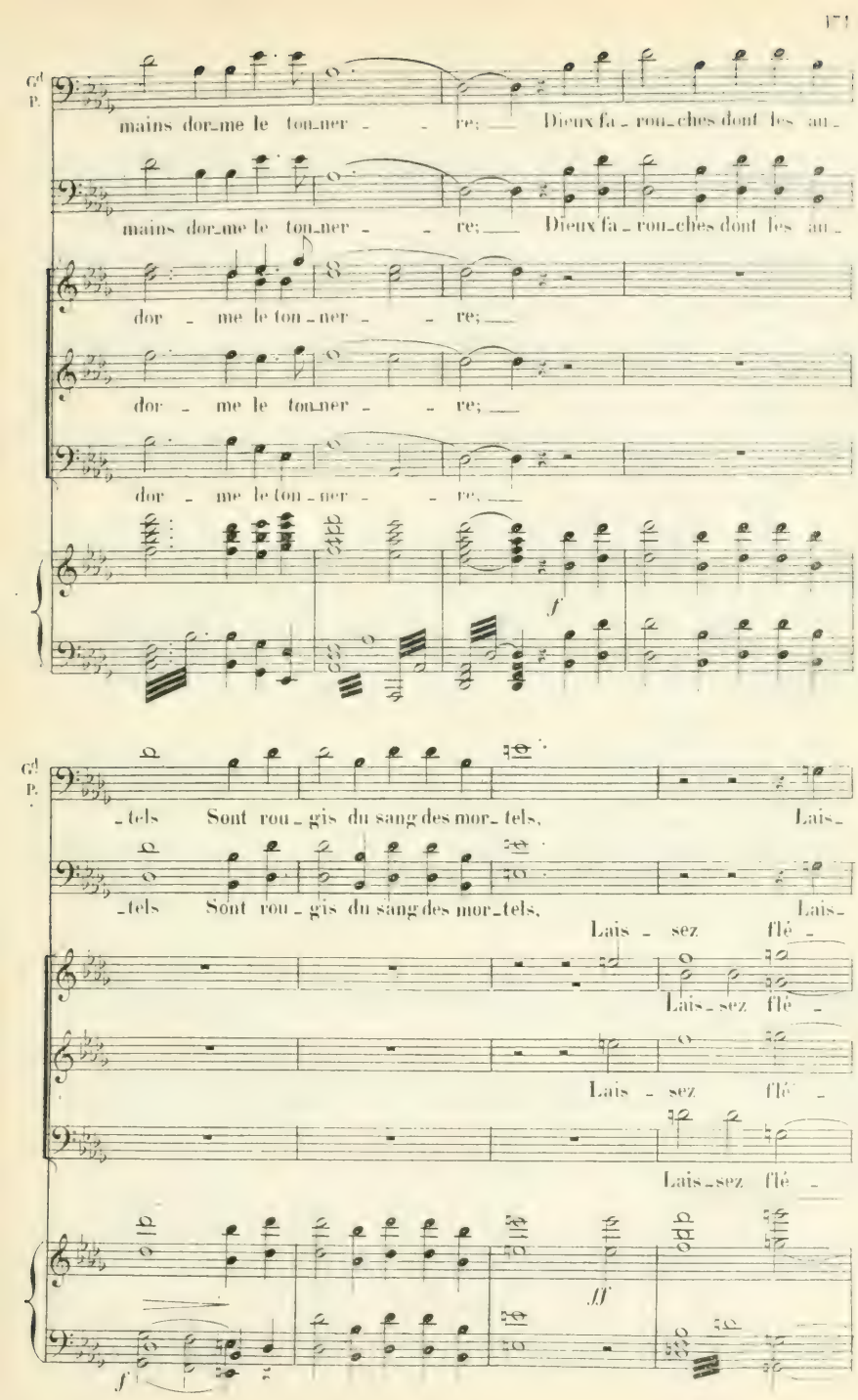
Le Grand-Prêtre célèbre un sacrifice; d'autres prêtres l'entourent et prient avec lui. Le peuple est prosterné autour d'eux

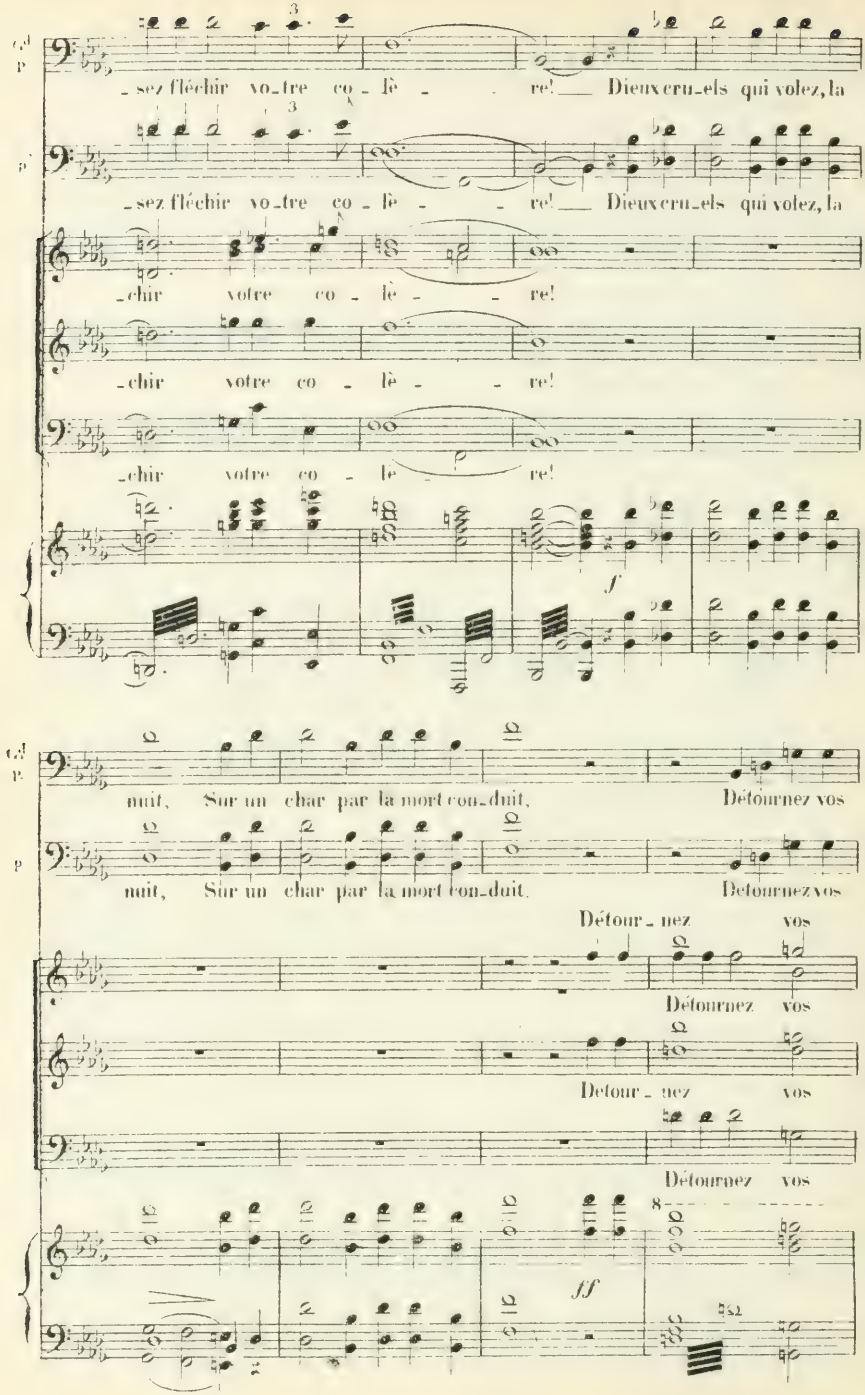
Andante sostenuto

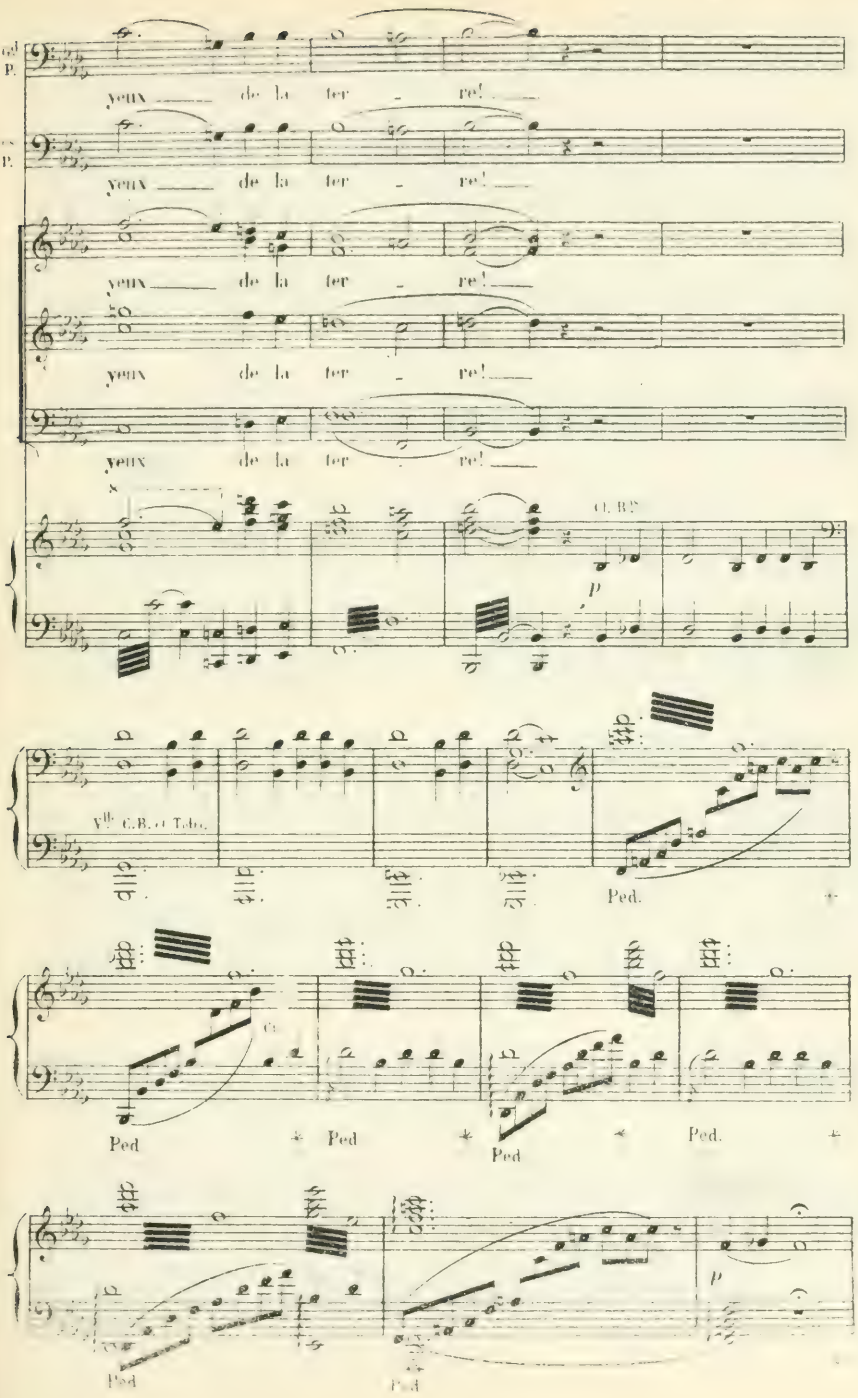


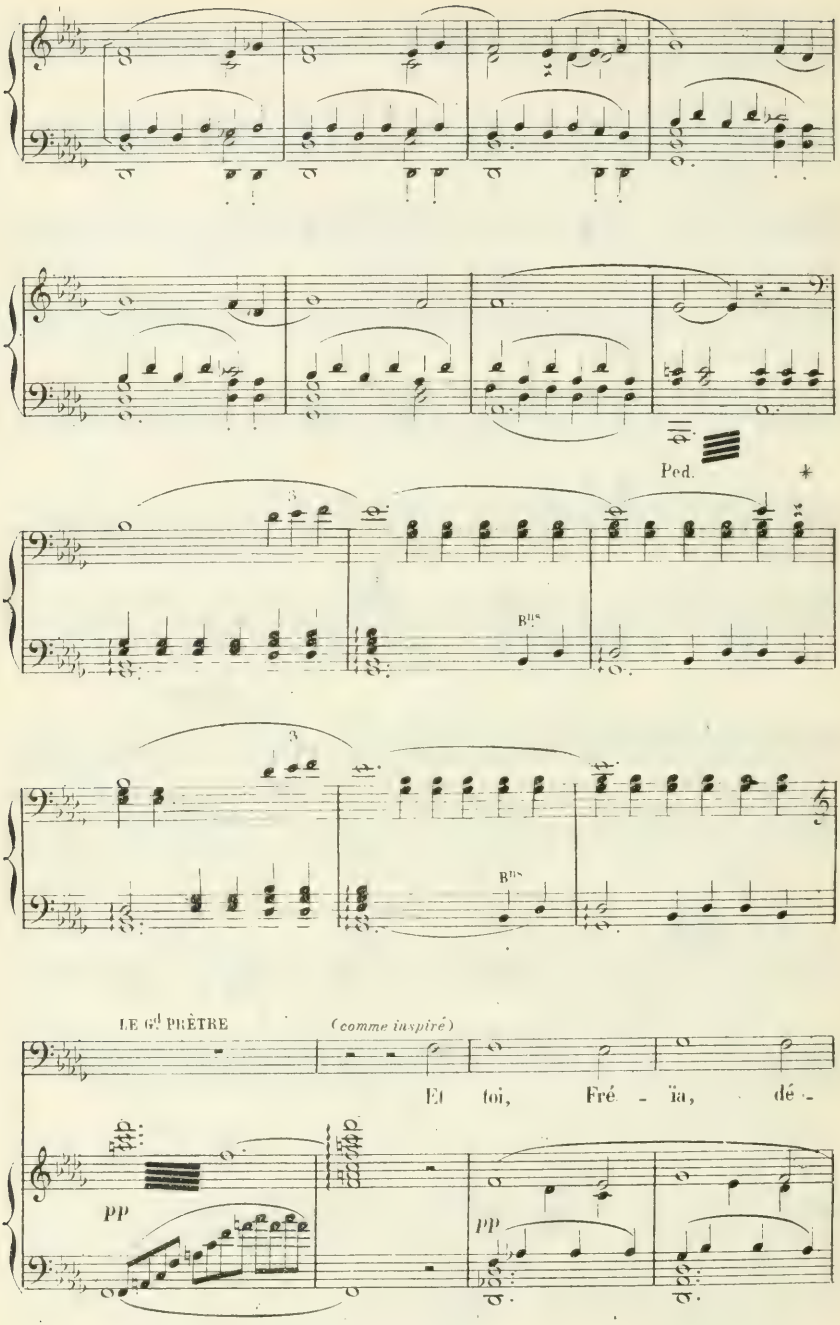

Ped
pp
Ped.
pp
pp

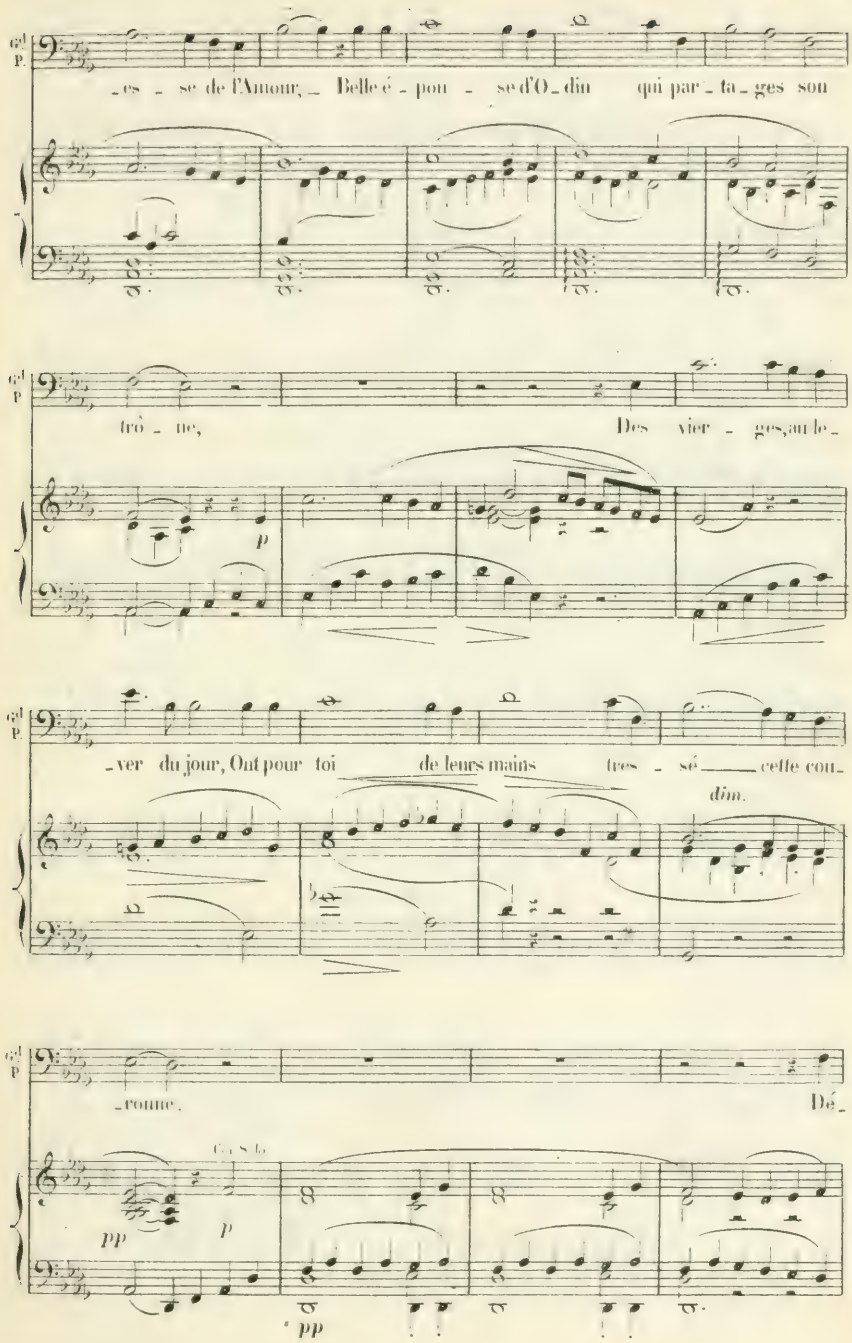

LE Gd PRÊTRE.
Dieux ter - ri - bles qui vous plai -
LES PRÊTRES.
Basses.
Dieux ter - ri - bles qui vous plai -
Gd P.
- sez, Dans les nu - a - ges embra - sés, Qu'en vos
- sez Dans les nu - a - ges embra - sés, Qu'en vos
Soprani.
Qu'en vos mains
LE PEUPLE.
Tenors.
Qu'en vos mains
Basses.
Qu'en vos mains

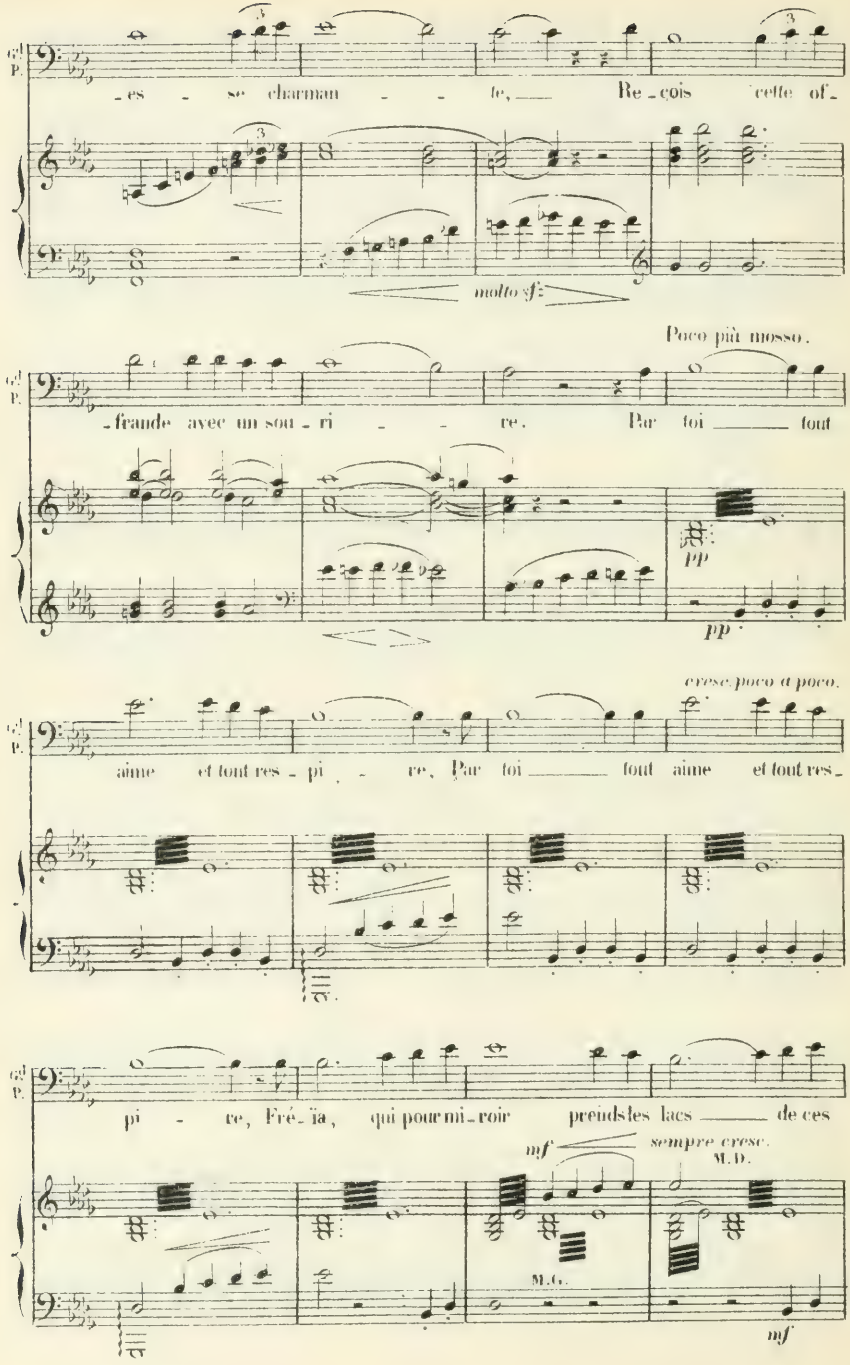

Cl
P.
mains dor-me le ton-ner - - re; Dieux fa - rou-chés dont les an -
mains dor-me le ton-ner - - re; Dieux fa - rou-chés dont les an -
dor - me le ton - ner - - re;
dor - me le ton-ner - - re;
dor - me le ton - ner - - re;
f
Cl
P.
-tels Sont rou - gis du sang des mor-tels, Lais -
-tels Sont rou - gis du sang des mor-tels, Lais -
Lais - sez flé -
Lais - sez flé -
Lais - sez flé -
Lais - sez flé -
ff
f

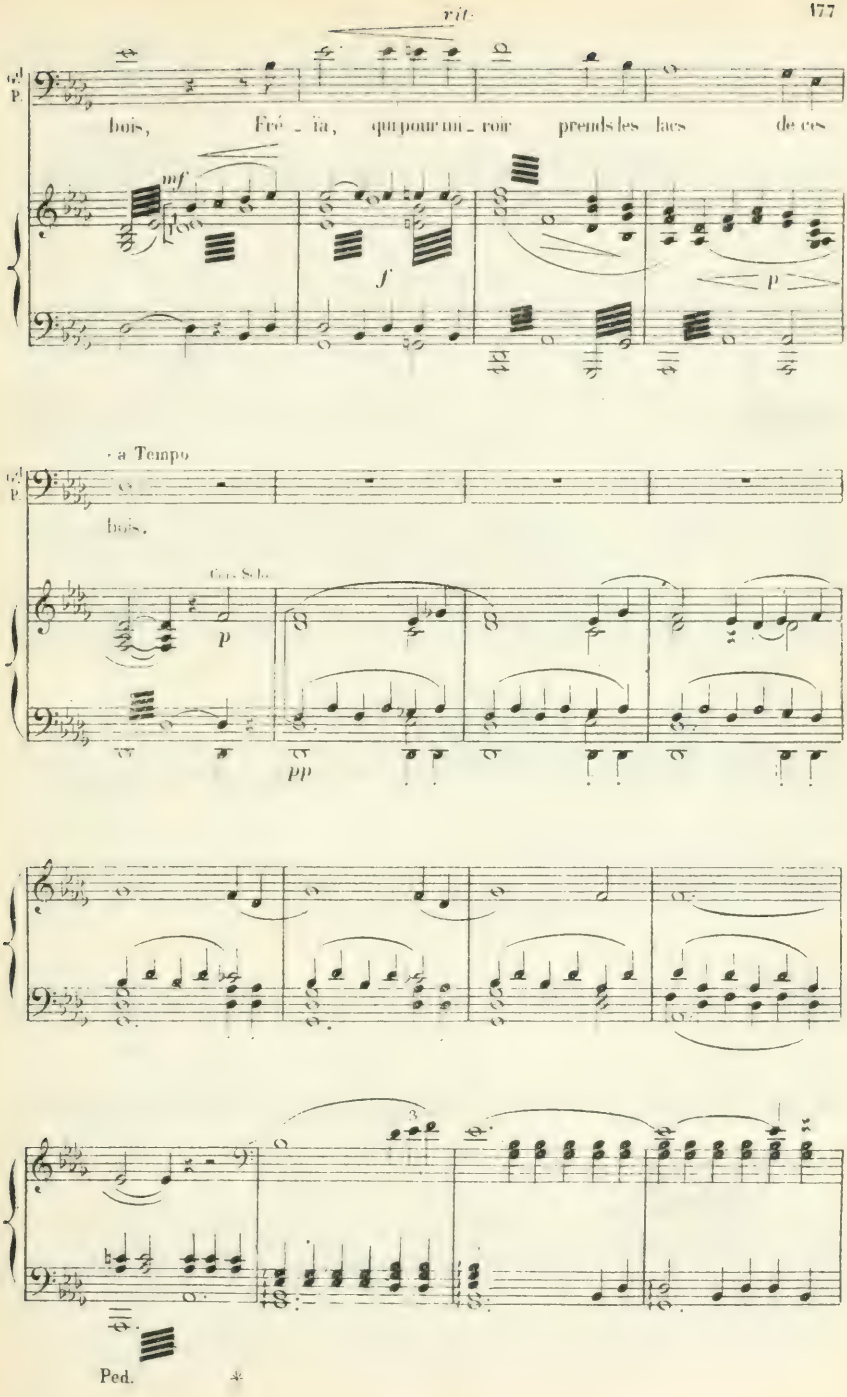

Gd P.
_sez fléchir vo_tre co_lè_ _re! Dieux cru_els qui volez, la
_sez fléchir vo_tre co_lè_ _re! Dieux cru_els qui volez, la
_chir votre co_lè_ _re!
_chir votre co_lè_ _re!
_chir votre co_lè_ _re!
f
nuit, Sur un char par la mort con_duit, Détournez vos
nuit, Sur un char par la mort con_duit. Détournez vos
Détour_nez vos
Détournez vos
Détour_nez vos
Détournez vos
ff

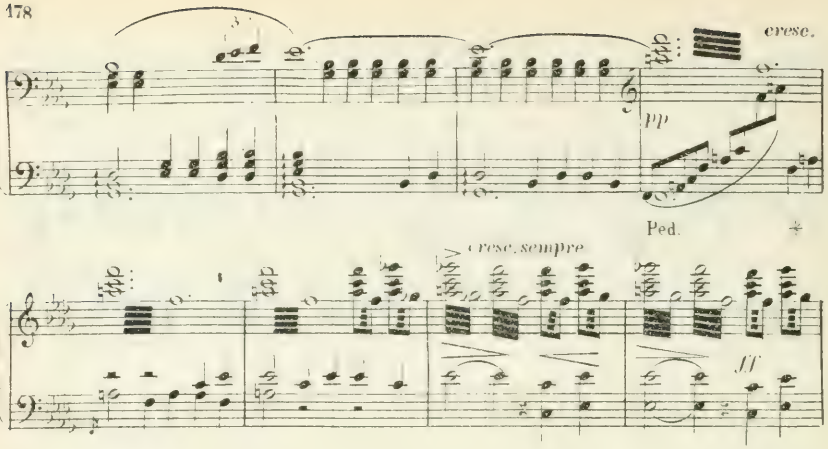

Gd P.
yeux de la ter - re!
Les P.
yeux de la ter - re!
yeux de la ter - re!
yeux de la ter - re!
yeux de la ter - re!
Cl. B.
p
Vlle C.B. et Tolo.
Ped.
Ped
Ped
Ped
Ped.
Ped
Ped
p

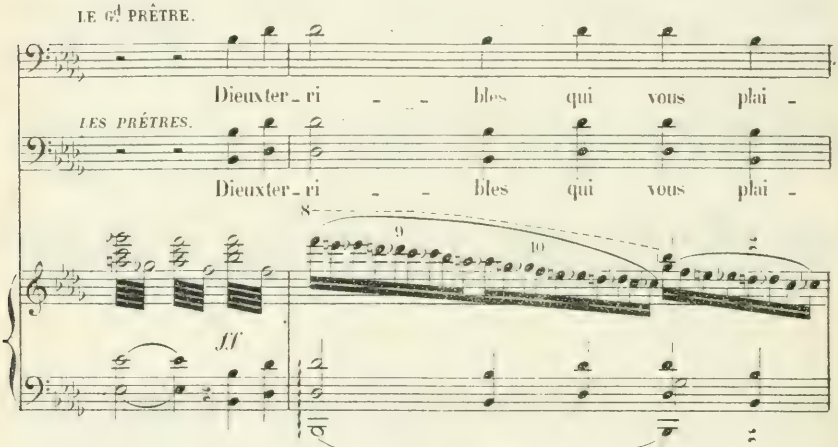

Ped.
*
LE Gd PRÊTRE
(comme inspiré)
Et toi, Fré - ïa, dé -
pp
pp

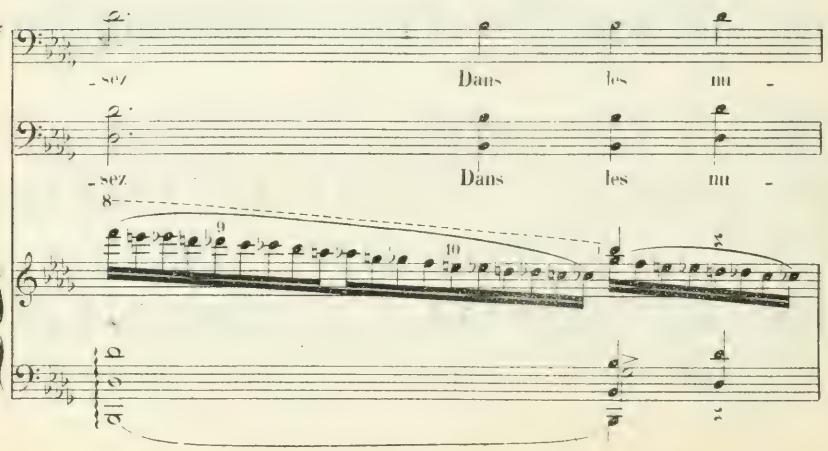

Gd P.
-es - se de l'Amour, Belle é - pou - se d'O - din qui par - ta - ges sou
trô - ne, Des vier - ges, au le -
p
-ver du jour, Ont pour toi de leurs mains tres - sé ceste cou -
dim.
-ronne. Dé -
pp
p
pp

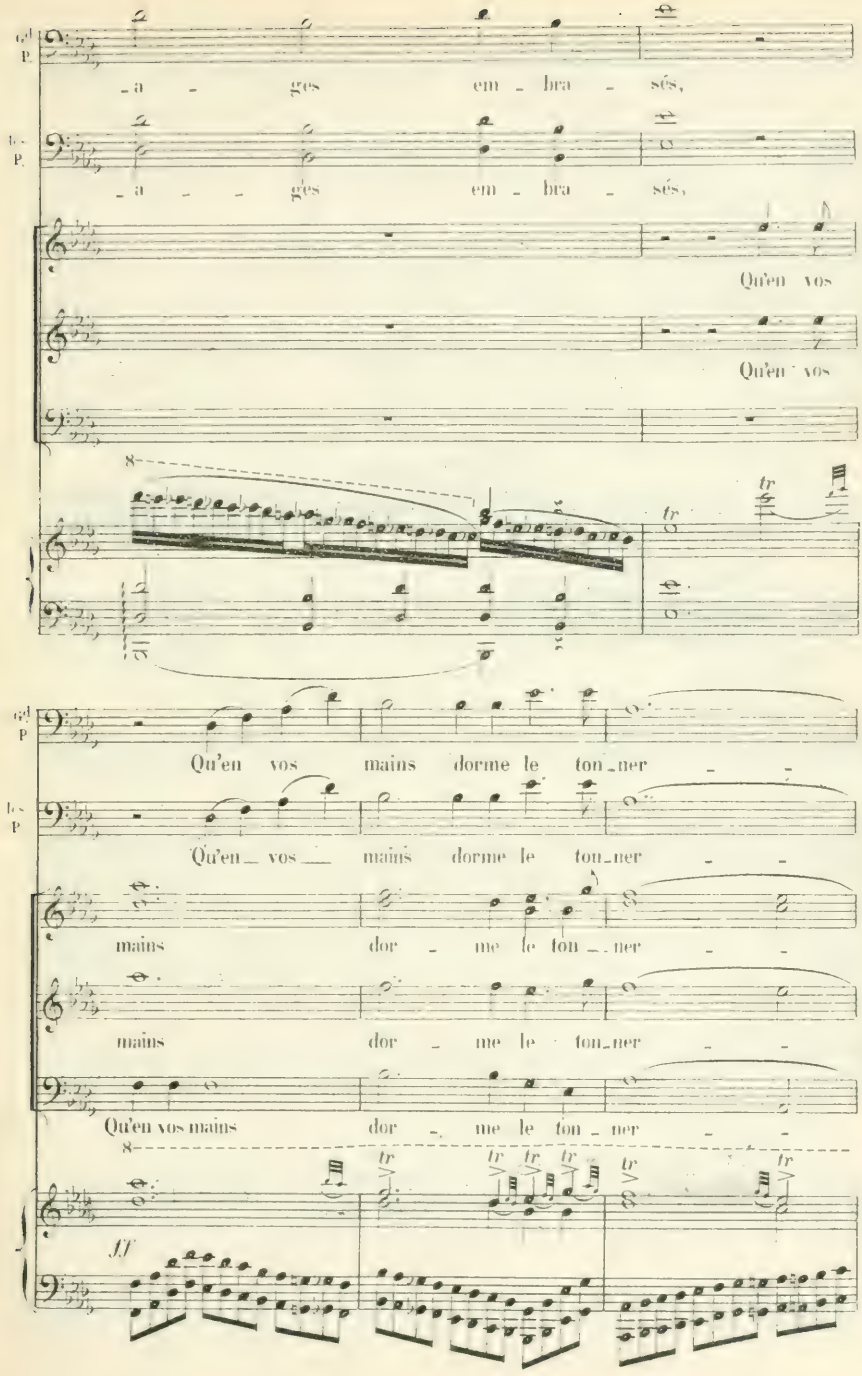

Gd P.
-es - se charman - - te, Re-çois cette of-
molto sf
Poco più mosso.
-fraude avec un sou-ri - - re. Par toi fout
pp
pp
cresc. poco a poco.
aime et tout res-pi - re, Par toi fout aime et tout res-
pi - re, Fré-ïa, qui pour mi-roir prends les lacs de ces
mf
sempre cresc.
M.D.
M.G.
mf

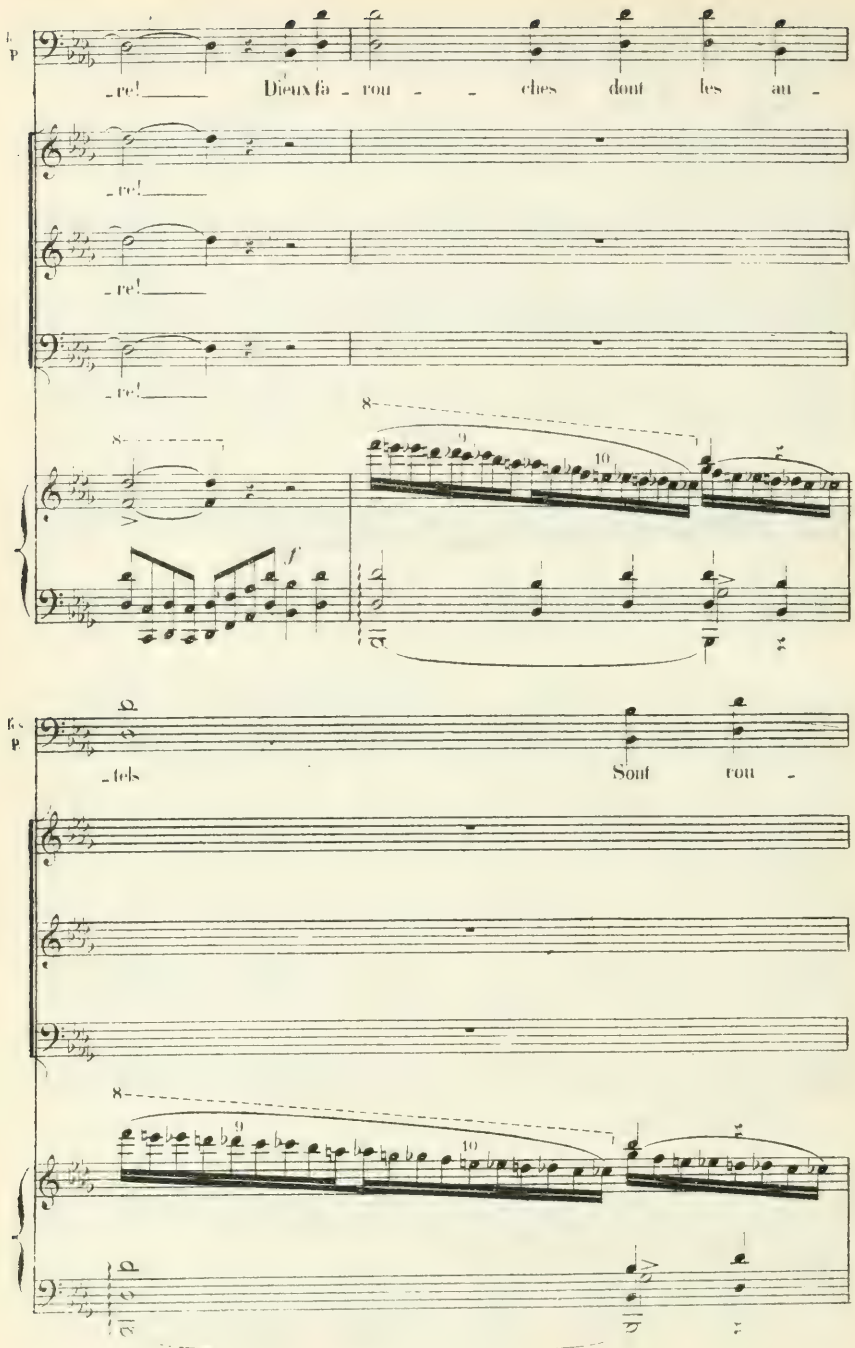

rit.
Gd P.
bois, Fré - ïa, qui pour mi - roir prends les lacs de ces
mf
f
p
a Tempo
bois.
Cors Solo
p
pp
Ped.

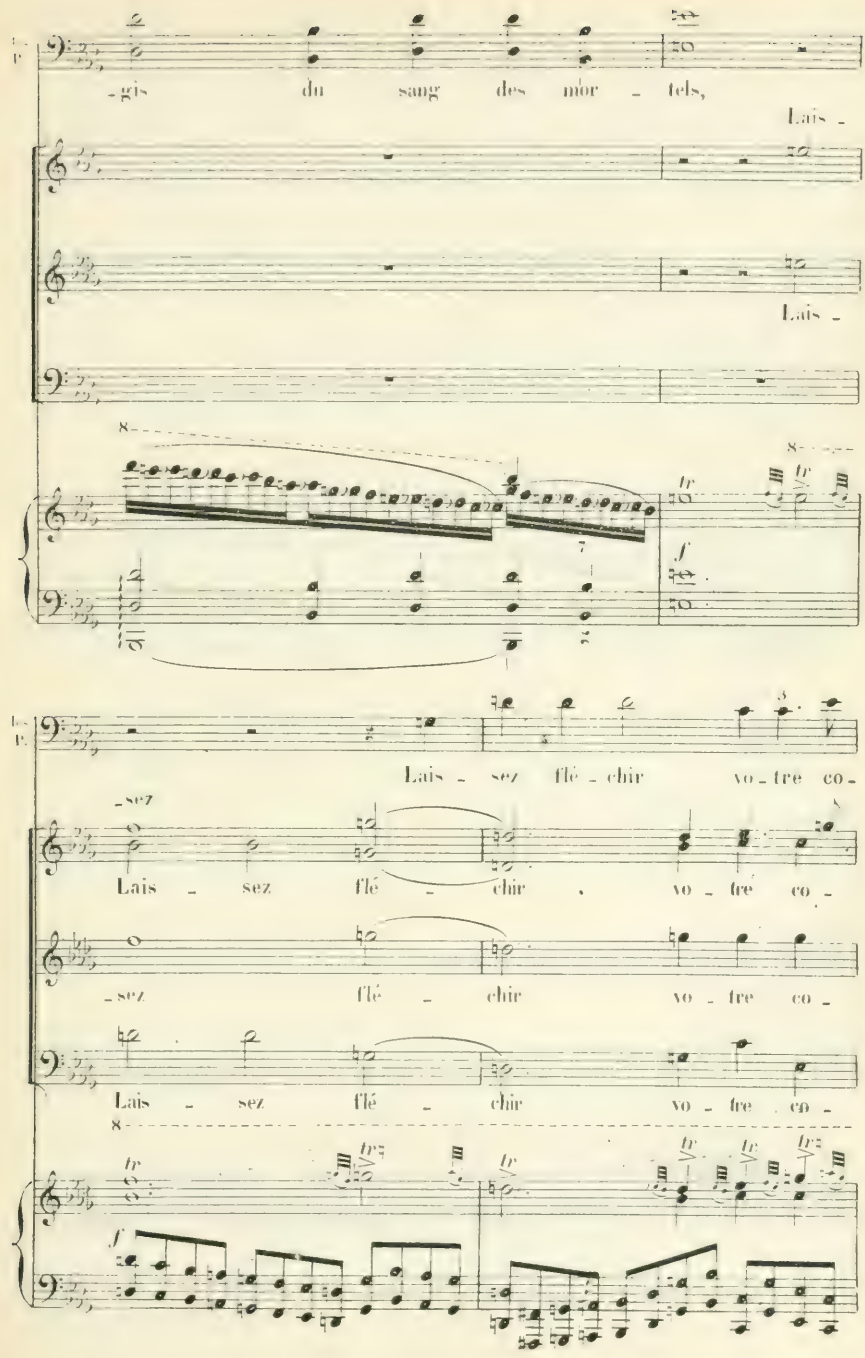

cresc.
pp
Ped.
cresc. sempre
ff

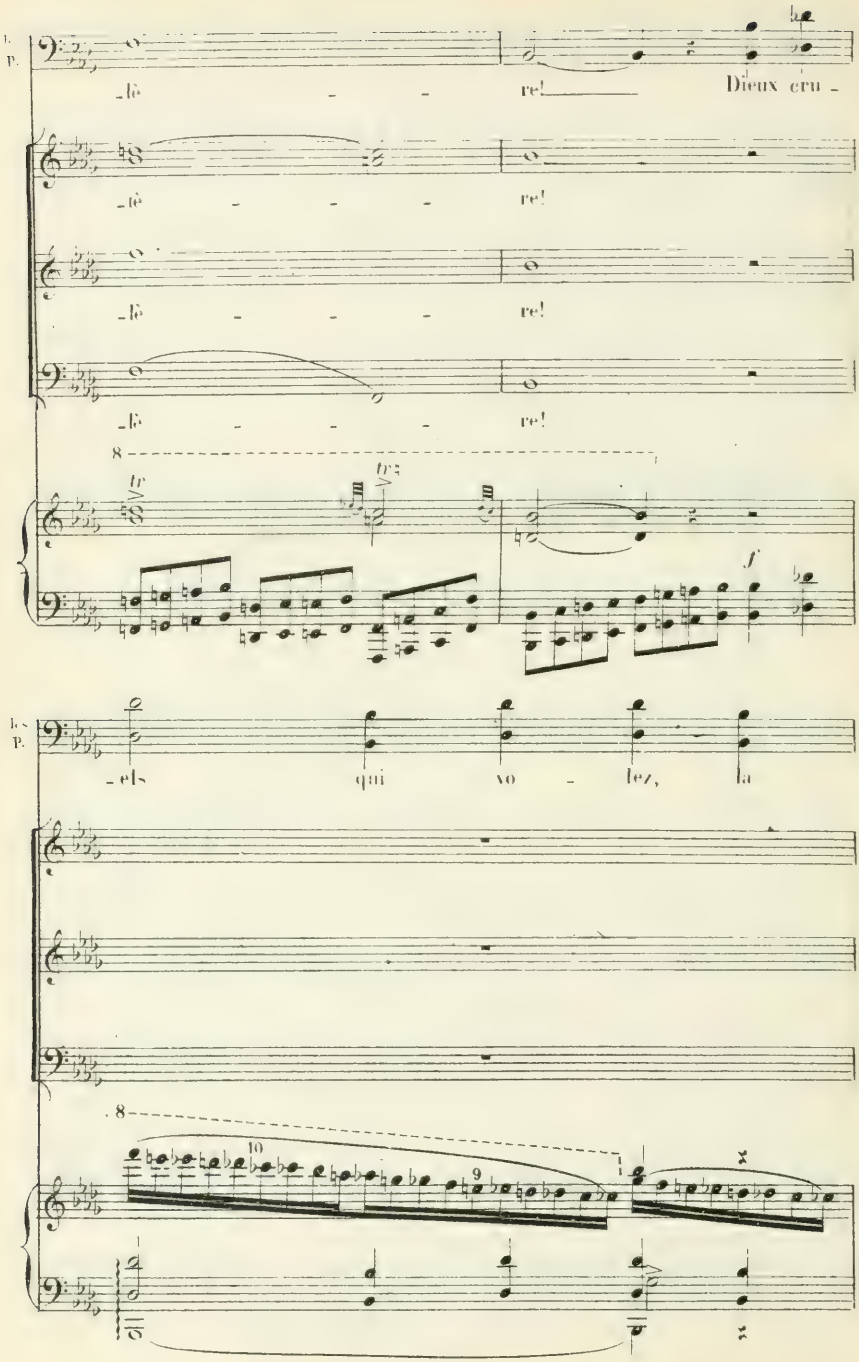

LE Gd PRÊTRE.
Dieux ter - ri - - bles qui vous plai -
LES PRÊTRES.
Dieux ter - ri - - bles qui vous plai -
8
9
10
ff

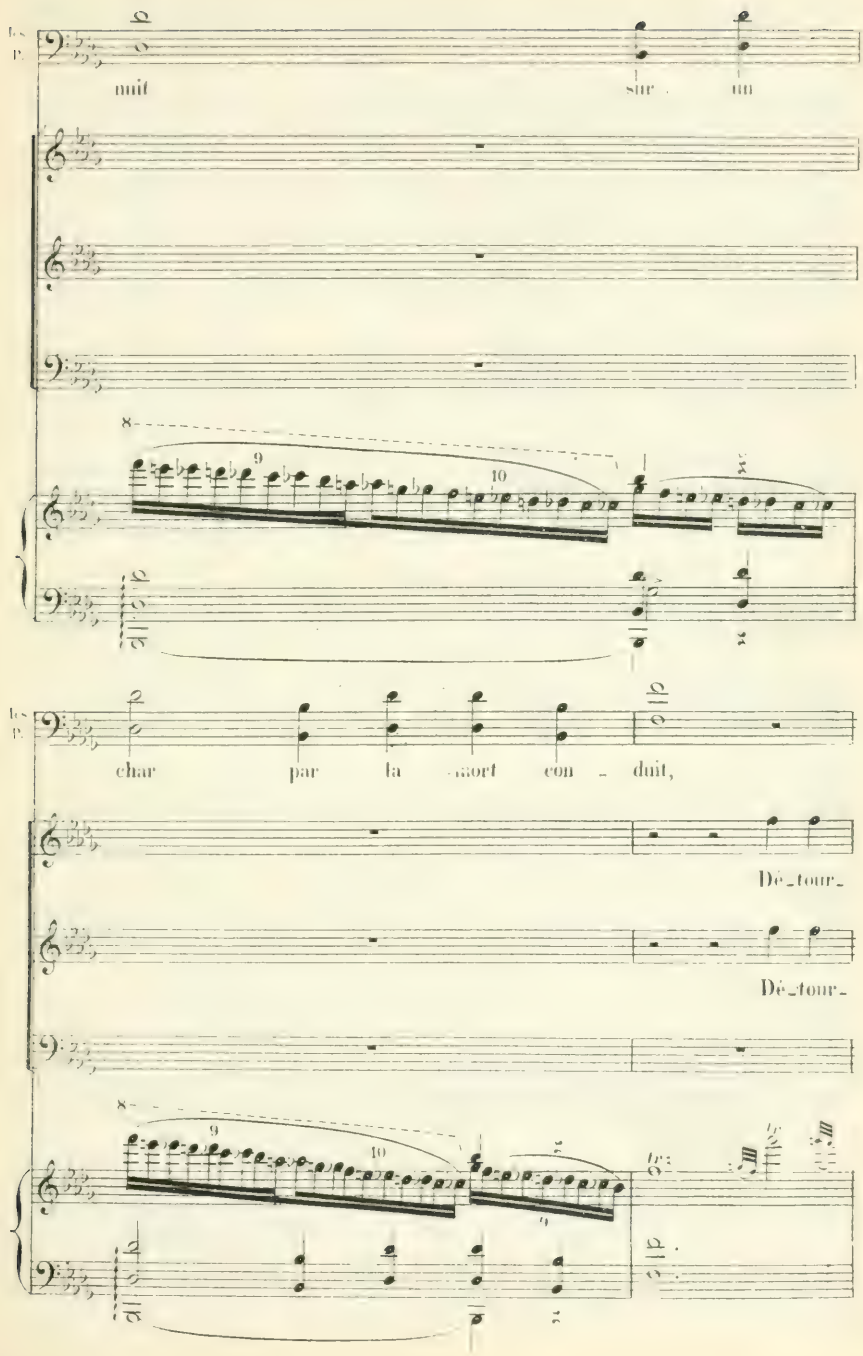

Gd P.
- sez
Dans les mu -
P.
- sez
Dans les mu -
8
9
10

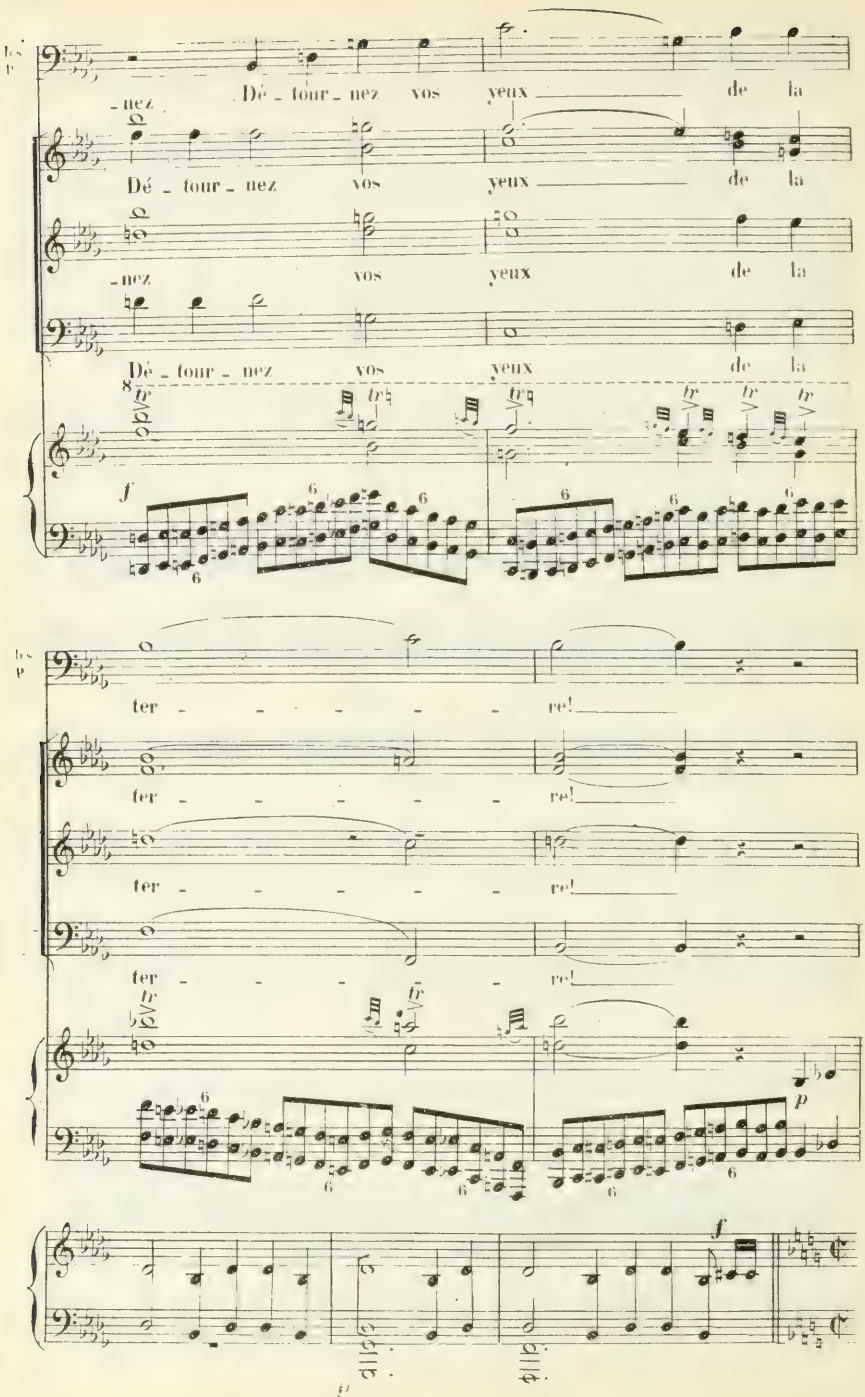

Gd P.
_a _ ges em _ bra _ sés,
les P.
_a _ _ ges em _ bra _ sés,
Qu'en vos
Qu'en vos
8
tr
Gd P
Qu'en vos mains dorme le ton_ner _ _
les P
Qu'en_ vos__ mains dorme le ton_ner _ _
mains dor _ me le ton _ ner _ _
mains dor _ me le ton_ner _ _
Qu'en vos mains dor _ me le ton _ ner _ _
8
tr
ff

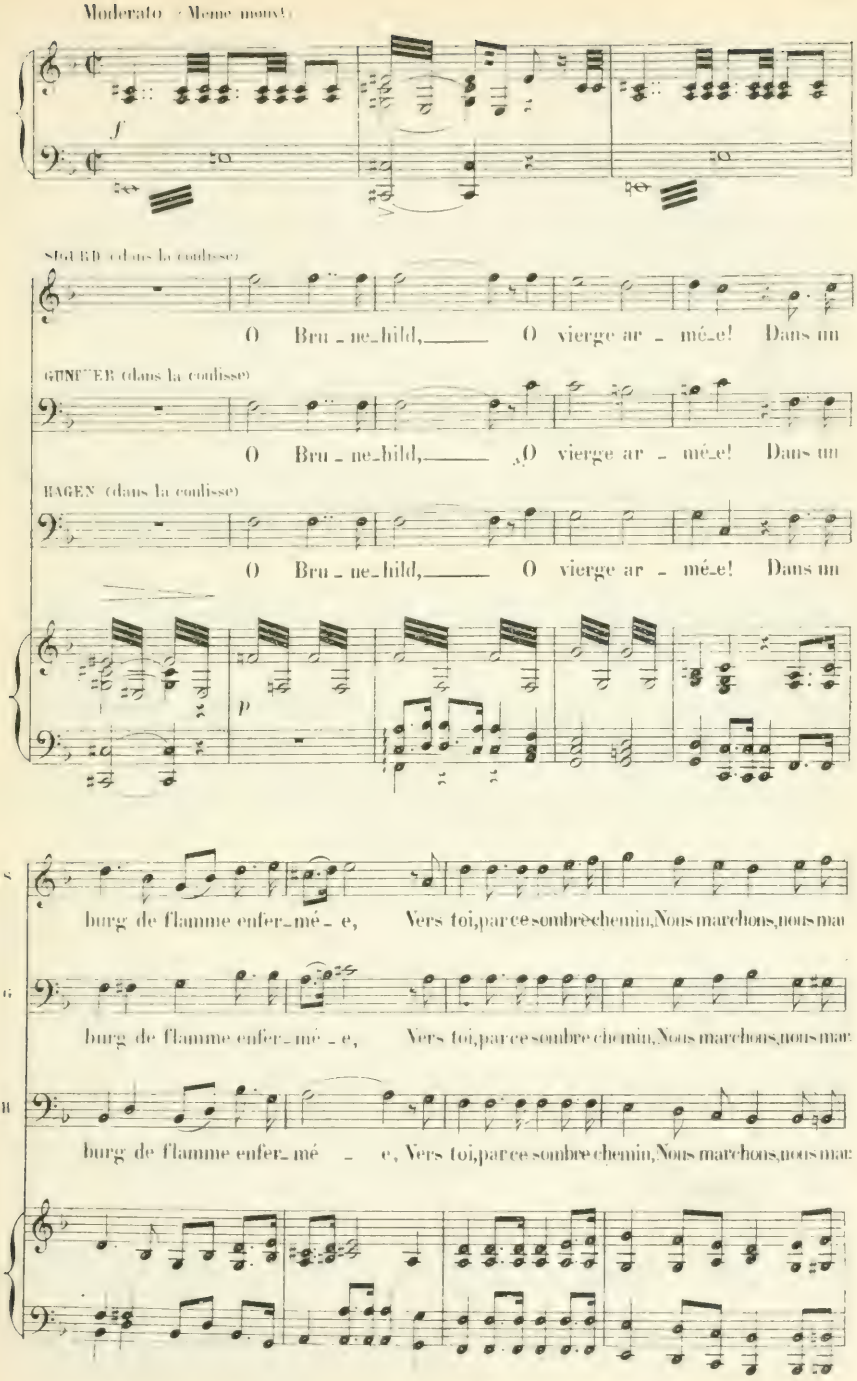

_re! Dieux fa _ rou _ _ ches dont les au _
_re!
_re!
_re!
_tels Sont rou _

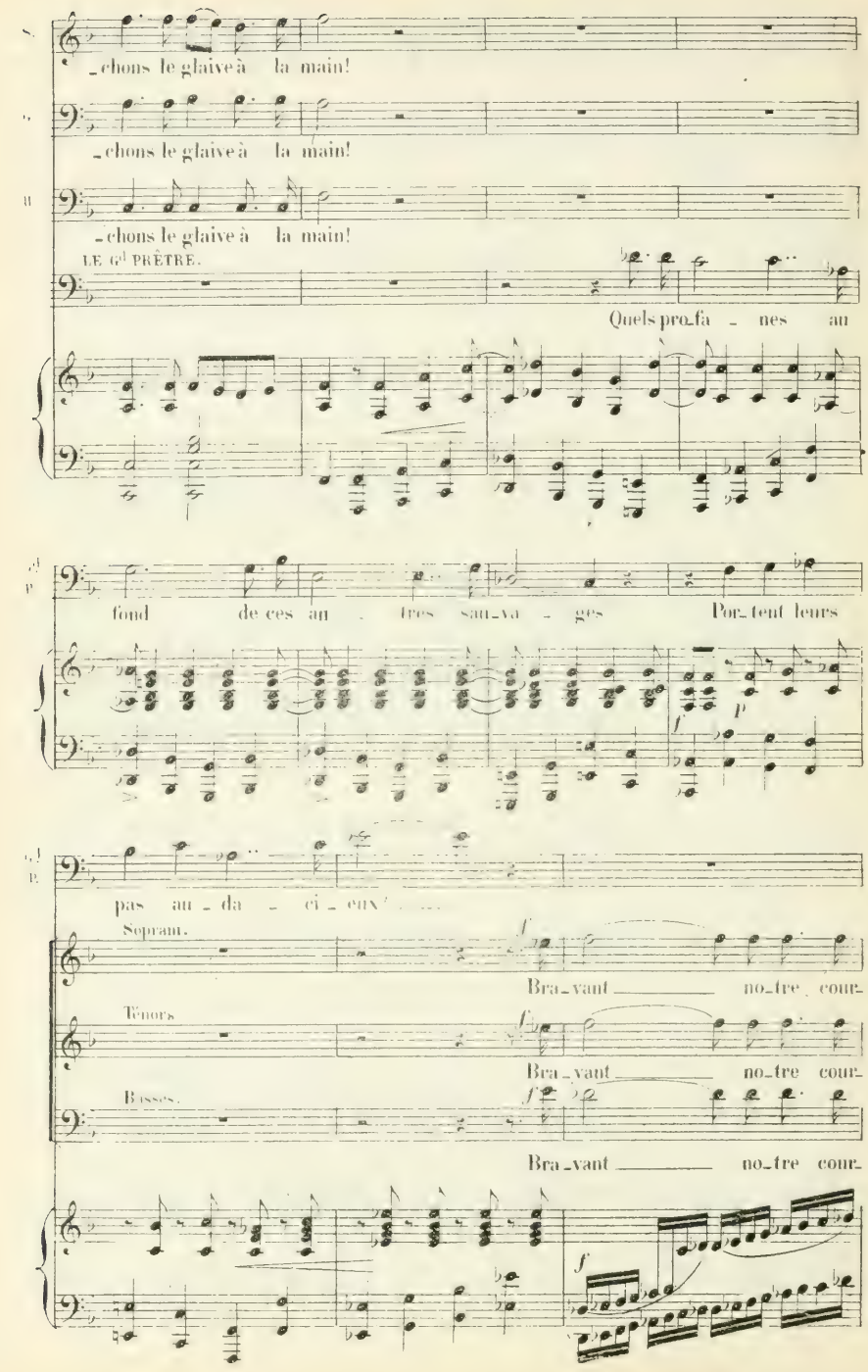

-gis du sang des mor - tels,
Lais -
Lais -
tr
tr
f
Lais - sez flé - chir vo - tre co -
-sez
Lais - sez flé - chir , vo - tre co -
-sez flé - chir vo - tre co -
Lais - sez flé - chir vo - tre co -
tr
tr
tr
tr
tr
tr
f

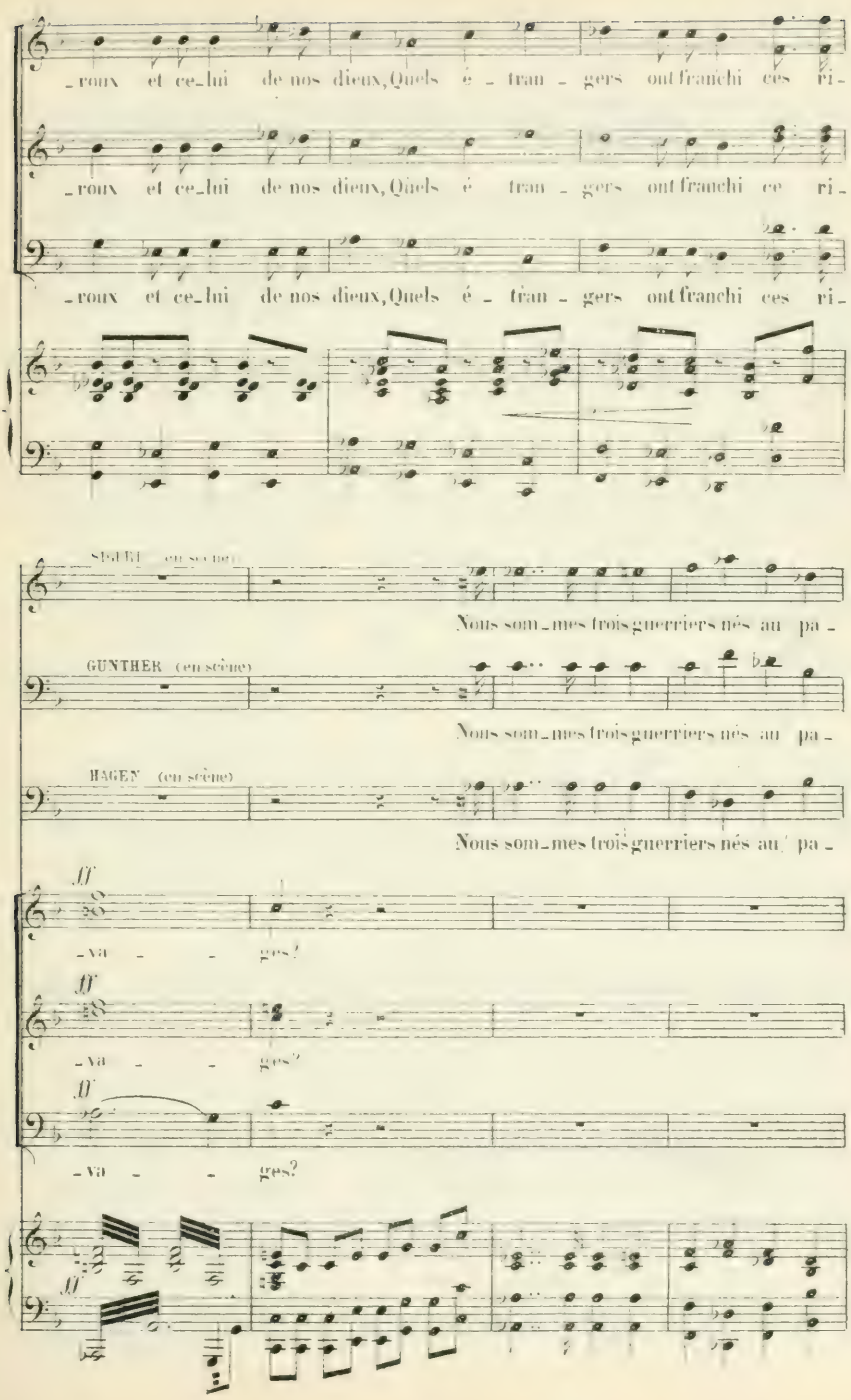

-lè - - re! Dieux cru -
-lè - - - re!
-lè - - - re!
-lè - - - re!
8
tr
tr
f
-els qui vo - lez, la
8
10
9

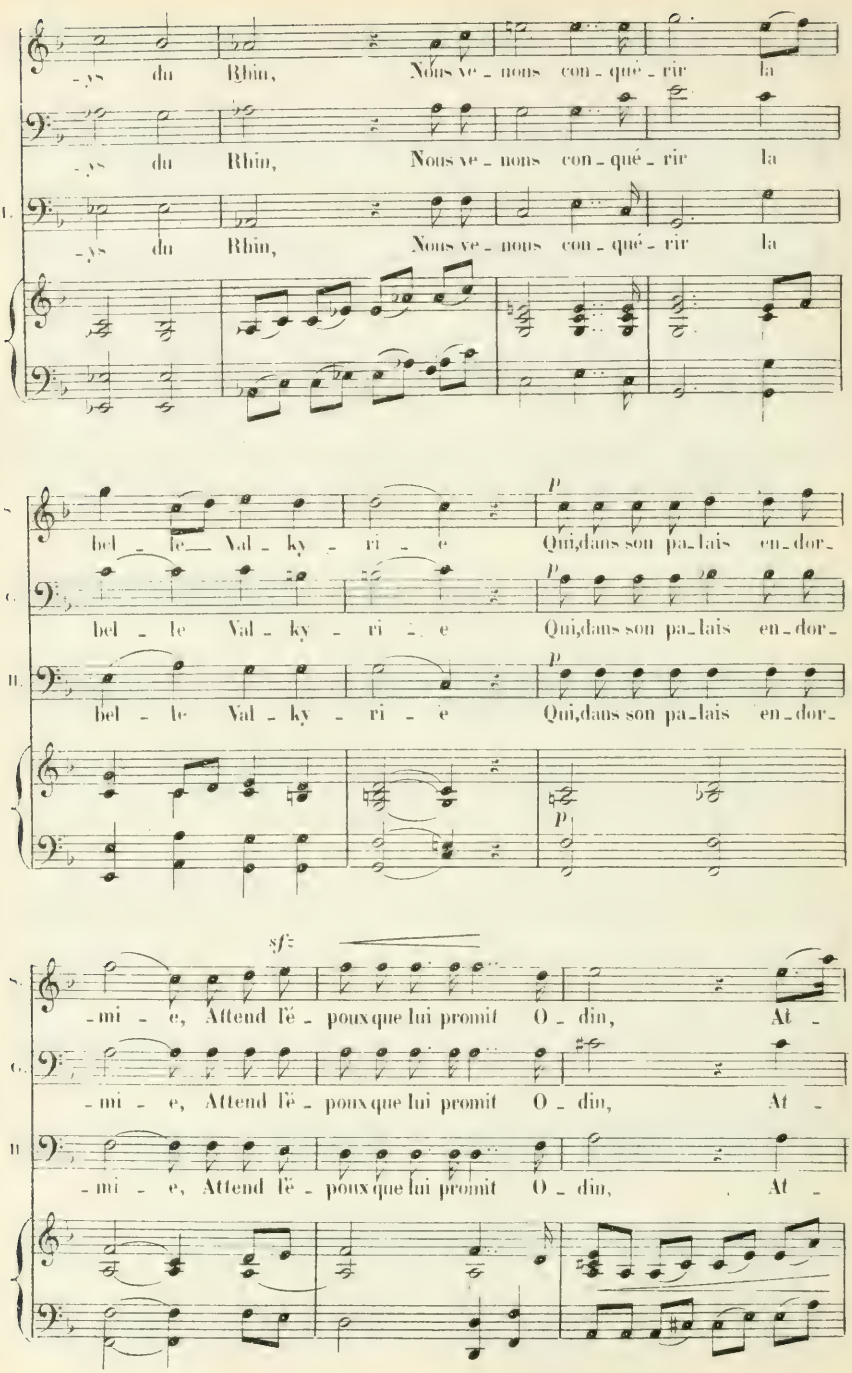

nuit
sur
un
char
par
la
mort
con
duit,
Dé_tour_
Dé_tour_

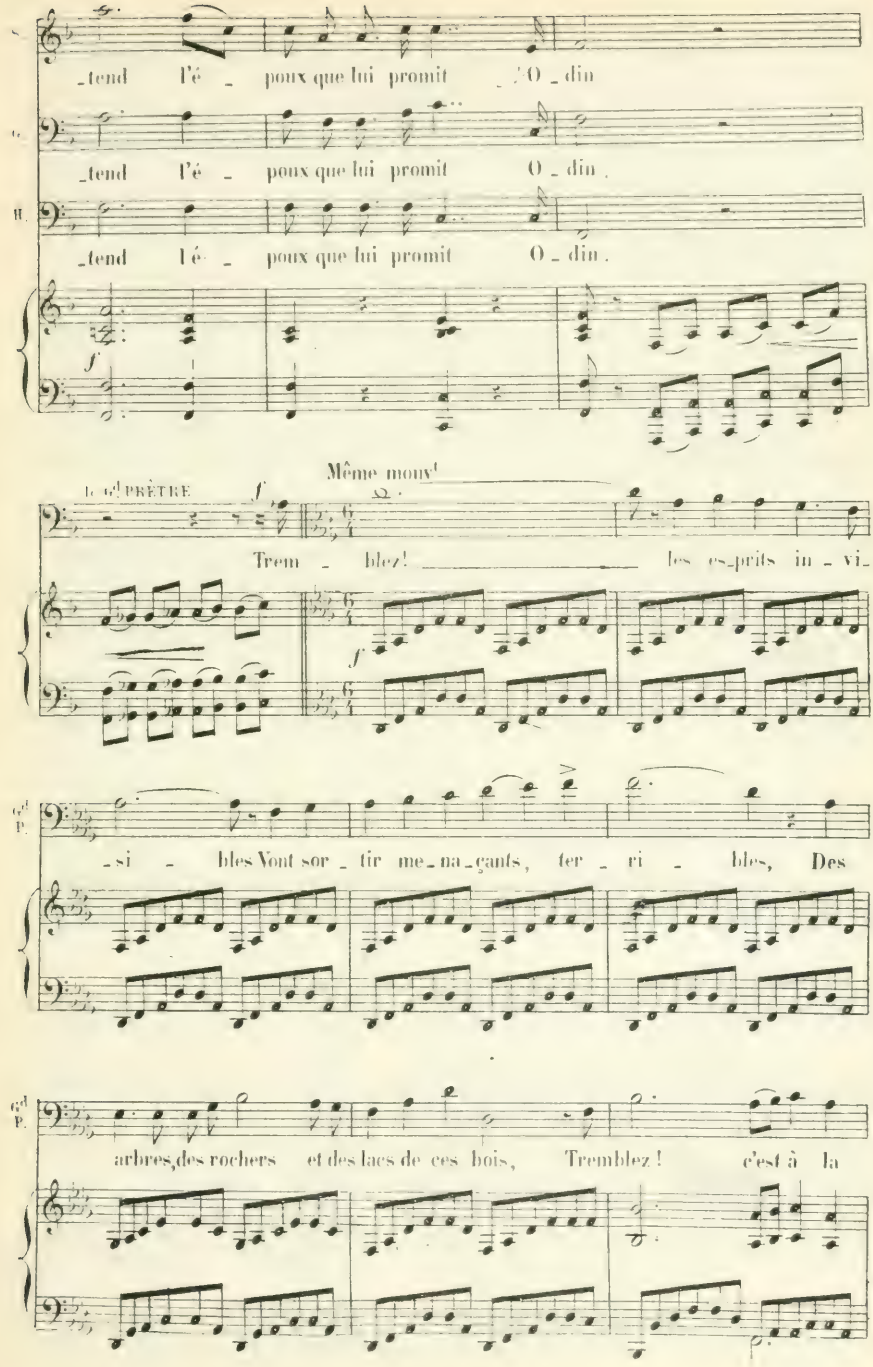

-nez
Dé - tour - nez vos yeux de la
Dé - tour - nez vos yeux de la
-nez vos yeux de la
Dé - tour - nez vos yeux de la
f
ter - - - - - re!
ter - - - - - re!
ter - - - - - re!
ter - - - - - re!
p
f

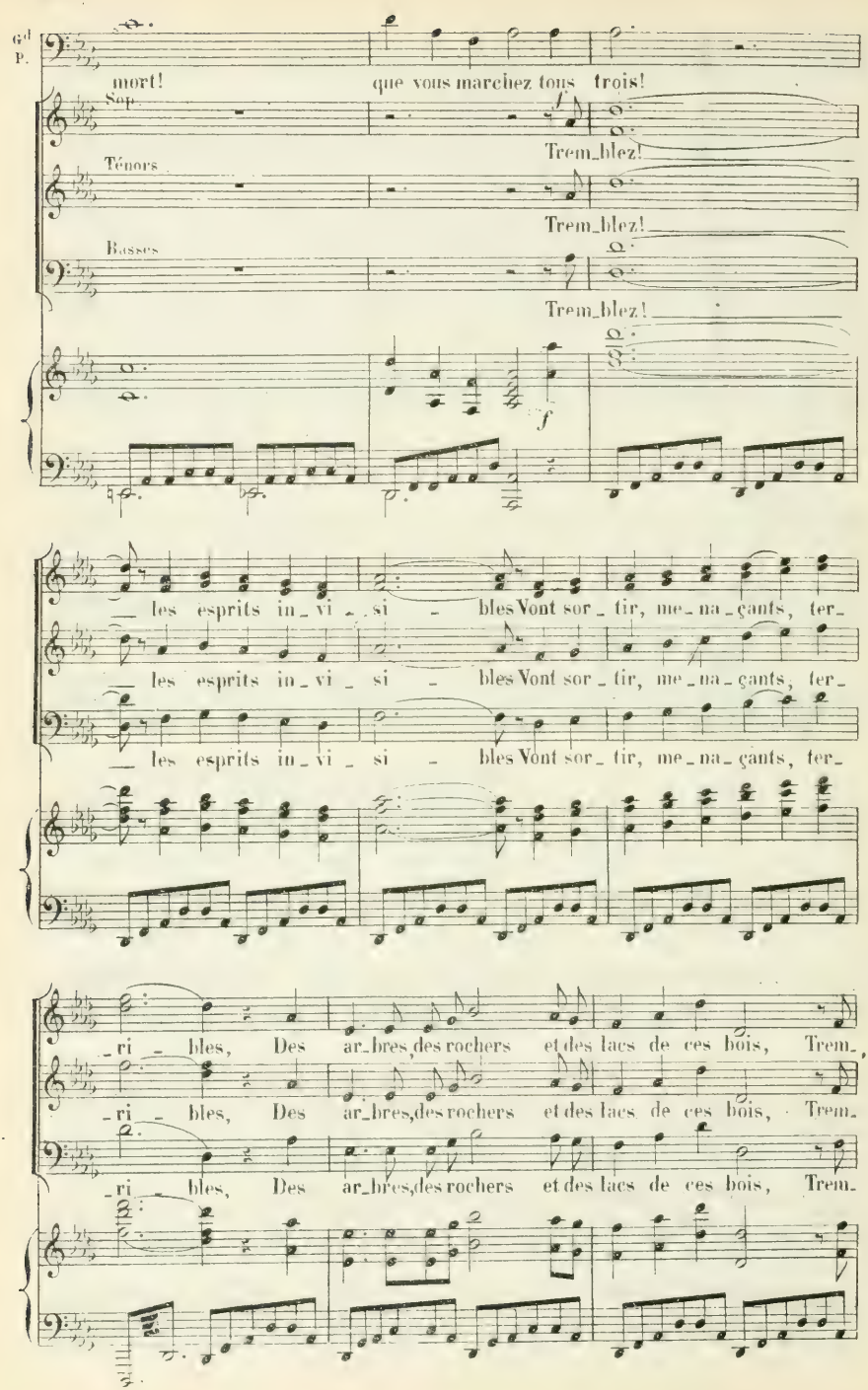

Moderato (Meno mosso)
f
SIEGFRIED (dans la coulisse)
O Bru - ne-hild, O vierge ar - mée! Dans un
GUNTHER (dans la coulisse)
O Bru - ne-hild, O vierge ar - mée! Dans un
HAGEN (dans la coulisse)
O Bru - ne-hild, O vierge ar - mée! Dans un
p
S.
burg de flamme enfer-mé - e, Vers toi, par ce sombre chemin, Nous marchons, nous mar
G.
burg de flamme enfer-mé - e, Vers toi, par ce sombre chemin, Nous marchons, nous mar
H.
burg de flamme enfer-mé - e, Vers toi, par ce sombre chemin, Nous marchons, nous mar

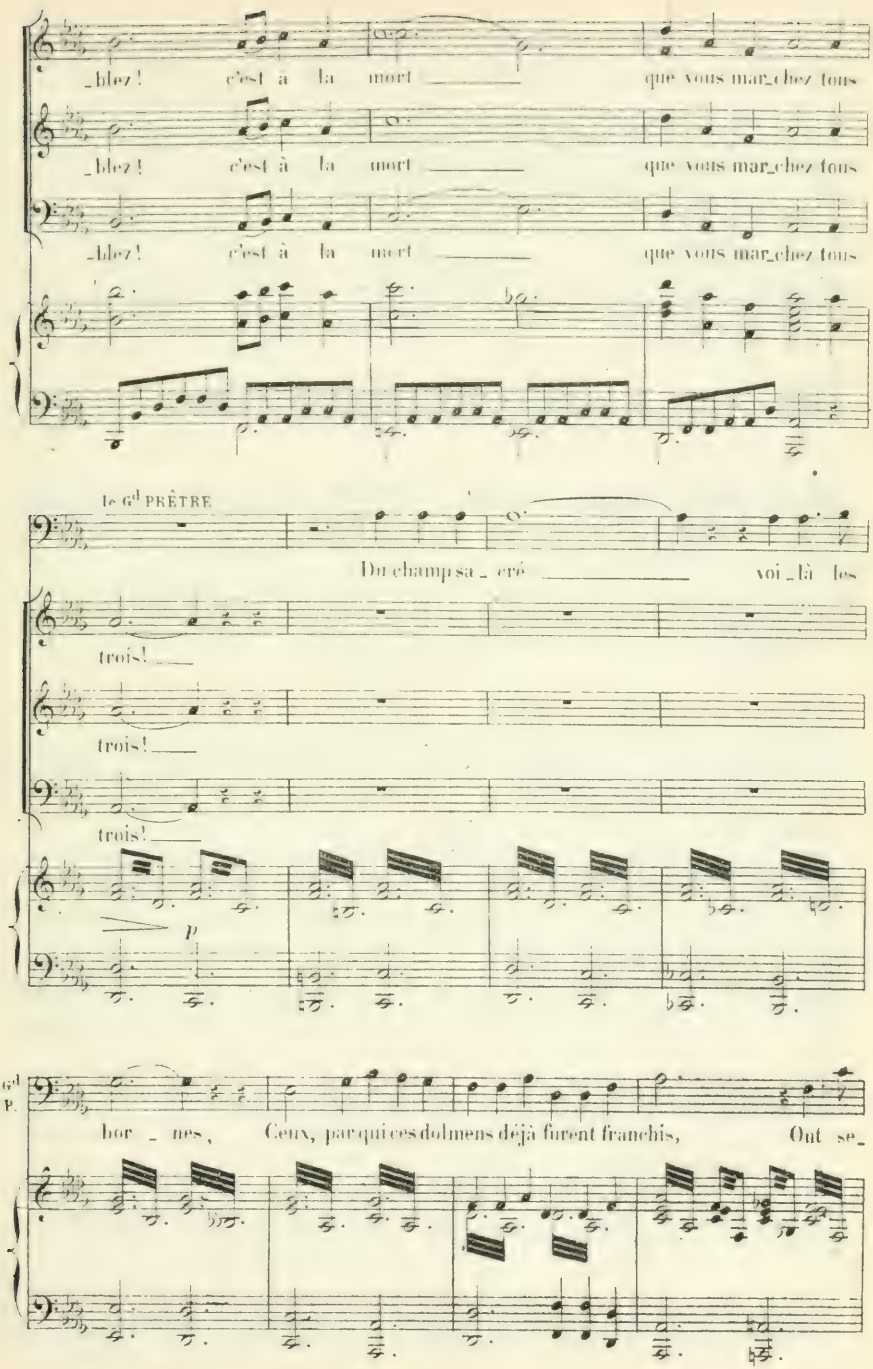

_chons le glaive à la main!
_chons le glaive à la main!
_chons le glaive à la main!
LE Gd PRÊTRE.
Quels pro_fa_nes au
fond de ces au_tres sau_va_ges Por_tent leurs
pas au_da_ci_eux!
Soprani.
Bra_vant no_tre cour_
Ténors.
Bra_vant no_tre cour_
Basses.
Bra_vant no_tre cour_

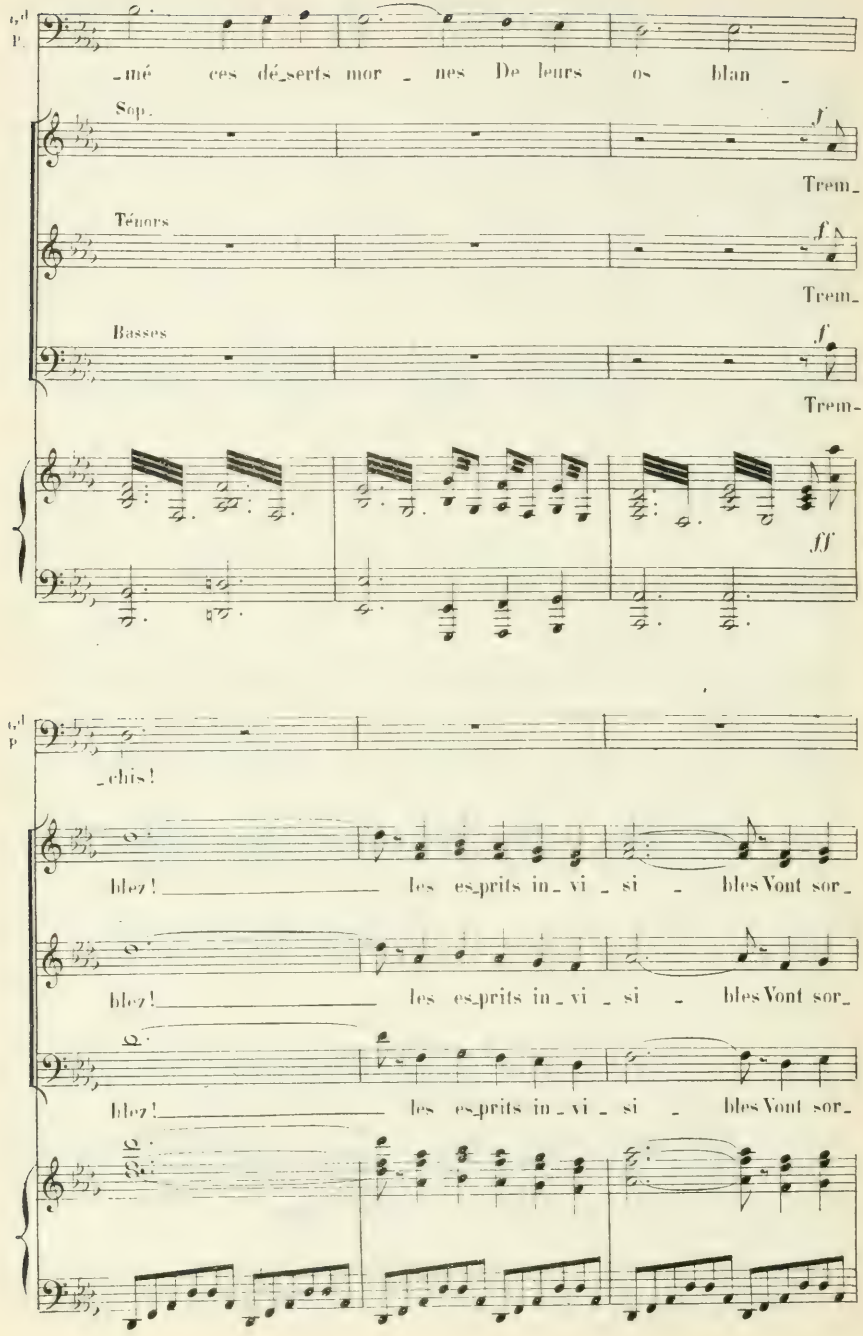

-roux et ce-lui de nos dieux, Quels é - tran - gers ont franchi ces ri-
-roux et ce-lui de nos dieux, Quels é tran - gers ont franchi ce ri-
-roux et ce-lui de nos dieux, Quels é - tran - gers ont franchi ces ri-
SIGURD (en scène)
Nous som-mes trois guerriers nés au pa -
GUNTHER (en scène)
Nous som-mes trois guerriers nés au pa -
HAGEN (en scène)
Nous som-mes trois guerriers nés au pa -
ff
-va - - ges!
ff
-va - - ges!
ff
-va - - ges!
ff

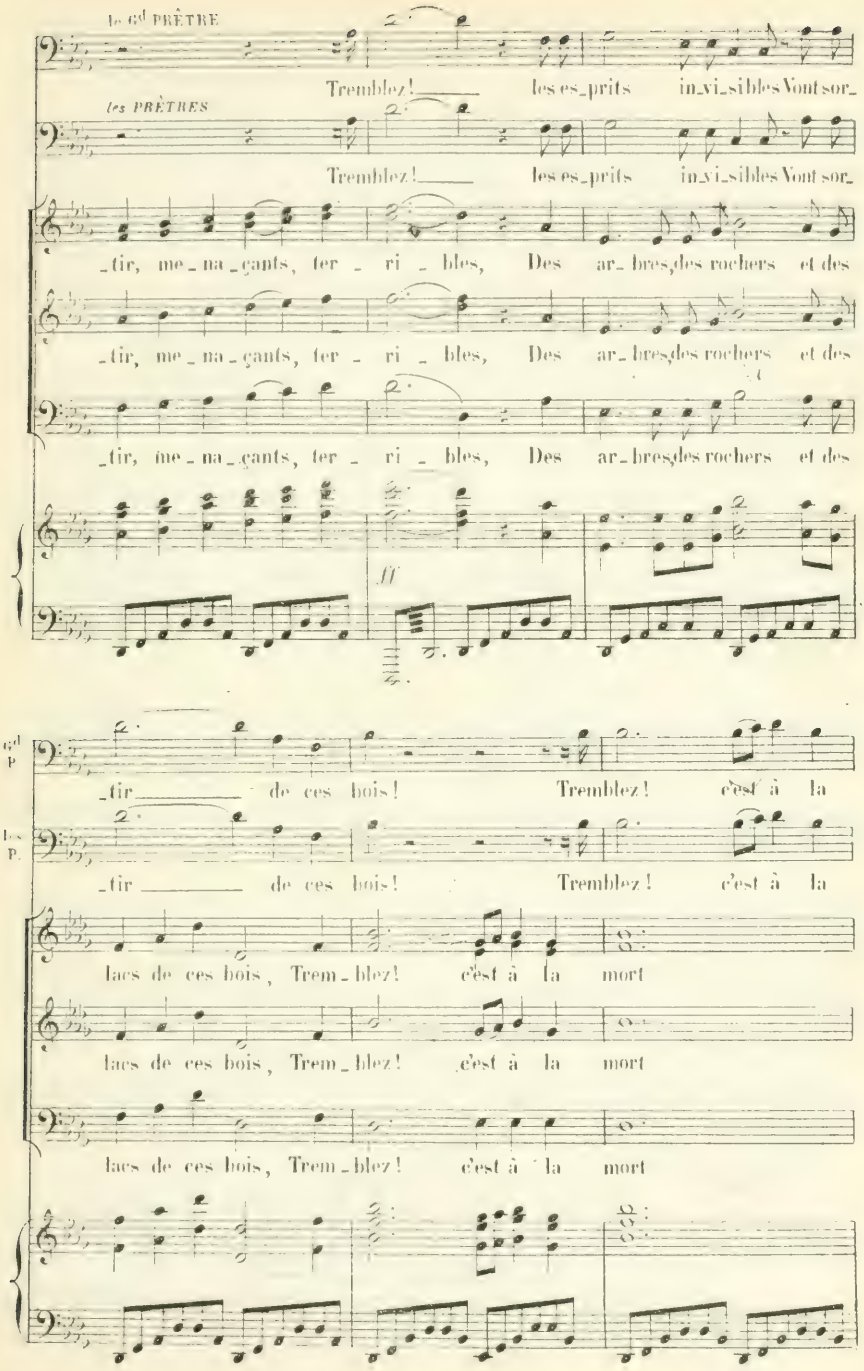

-ys du Rhin, Nous ve - nons con - qué - rir la
-ys du Rhin, Nous ve - nons con - qué - rir la
-ys du Rhin, Nous ve - nons con - qué - rir la
bel - le Val - ky - ri - e Qui, dans son pa - lais en - dor -
bel - le Val - ky - ri - e Qui, dans son pa - lais en - dor -
bel - le Val - ky - ri - e Qui, dans son pa - lais en - dor -
sf
-mi - e, Attend l'ë - poux que lui promit O - din, At -
-mi - e, Attend l'ë - poux que lui promit O - din, At -
-mi - e, Attend l'ë - poux que lui promit O - din, At -

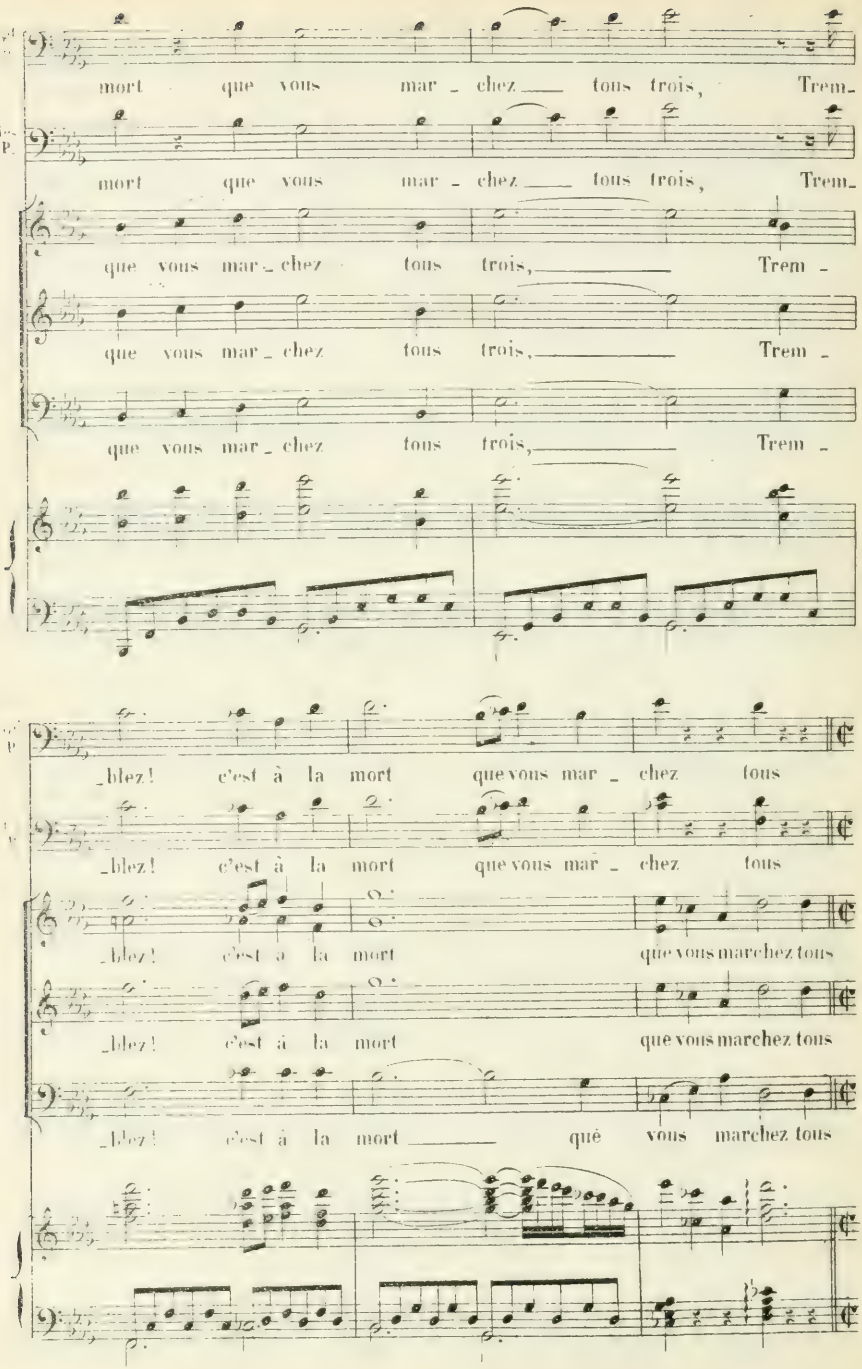

_tend l'é _ poux que lui promit _ O _ din
_tend l'é _ poux que lui promit O _ din.
_tend l'é _ poux que lui promit O _ din.
f
Même mouv.t
Le Gd PRÊTRE
f
Trem _ blez! les es_prits in _ vi_
f
Gd P.
_si _ bles Vont sor _ tir me_na_çants, ter _ ri _ bles, Des
Gd P.
arbres, des rochers et des lacs de ces bois, Tremblez! c'est à la

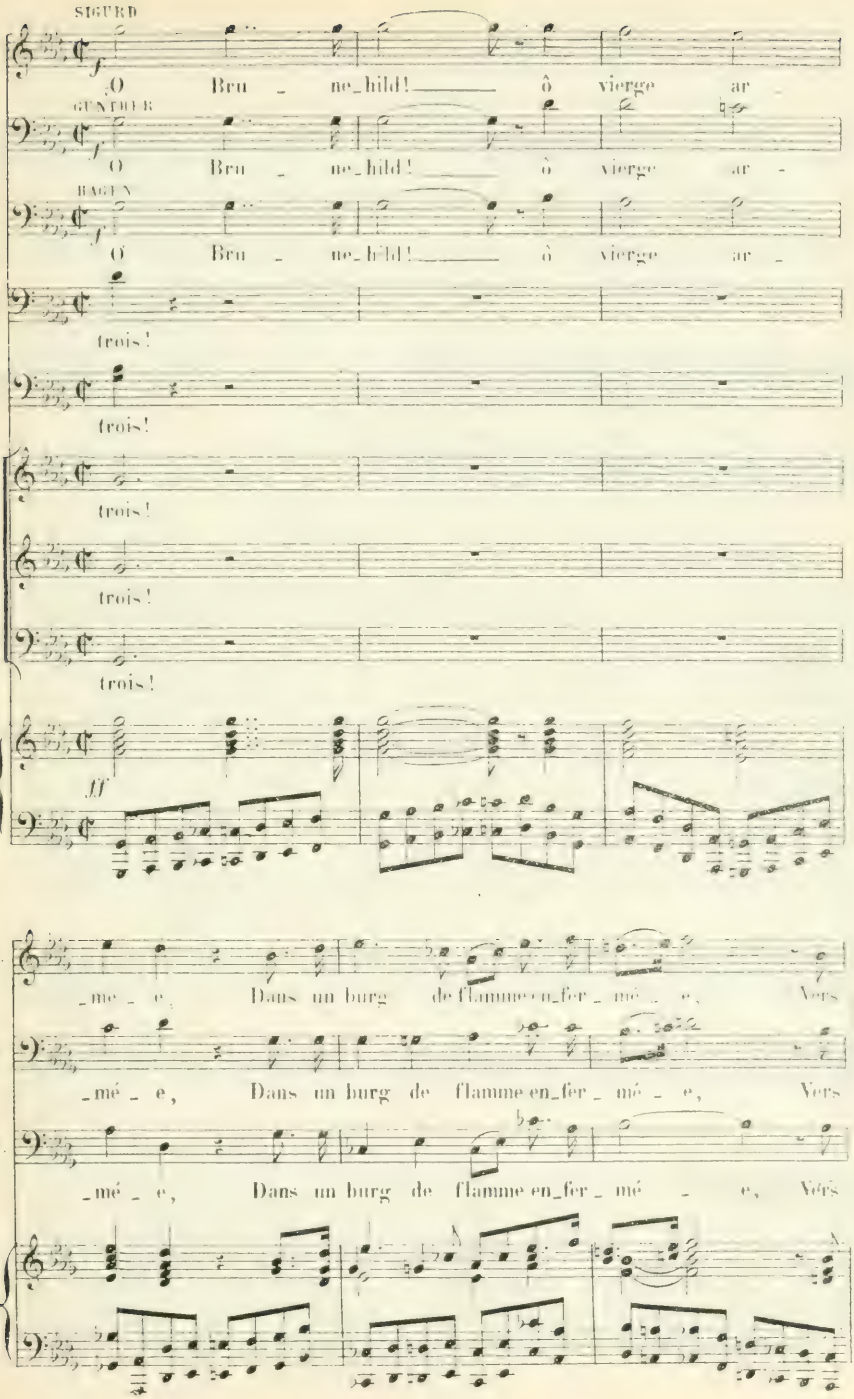

Gd P.
mort! que vous marchez tous trois!
Sop.
Trem_blez!
Ténors
Trem_blez!
Basses
Trem_blez!
f
f
les esprits in_vi_si_bles Vont sor_tir, me_na_çants, ter_
les esprits in_vi_si_bles Vont sor_tir, me_na_çants, ter_
les esprits in_vi_si_bles Vont sor_tir, me_na_çants, ter_
_ri_bles, Des ar_bres, des rochers et des lacs de ces bois, Trem_
_ri_bles, Des ar_bres, des rochers et des lacs de ces bois, Trem_
_ri_bles, Des ar_bres, des rochers et des lacs de ces bois, Trem_

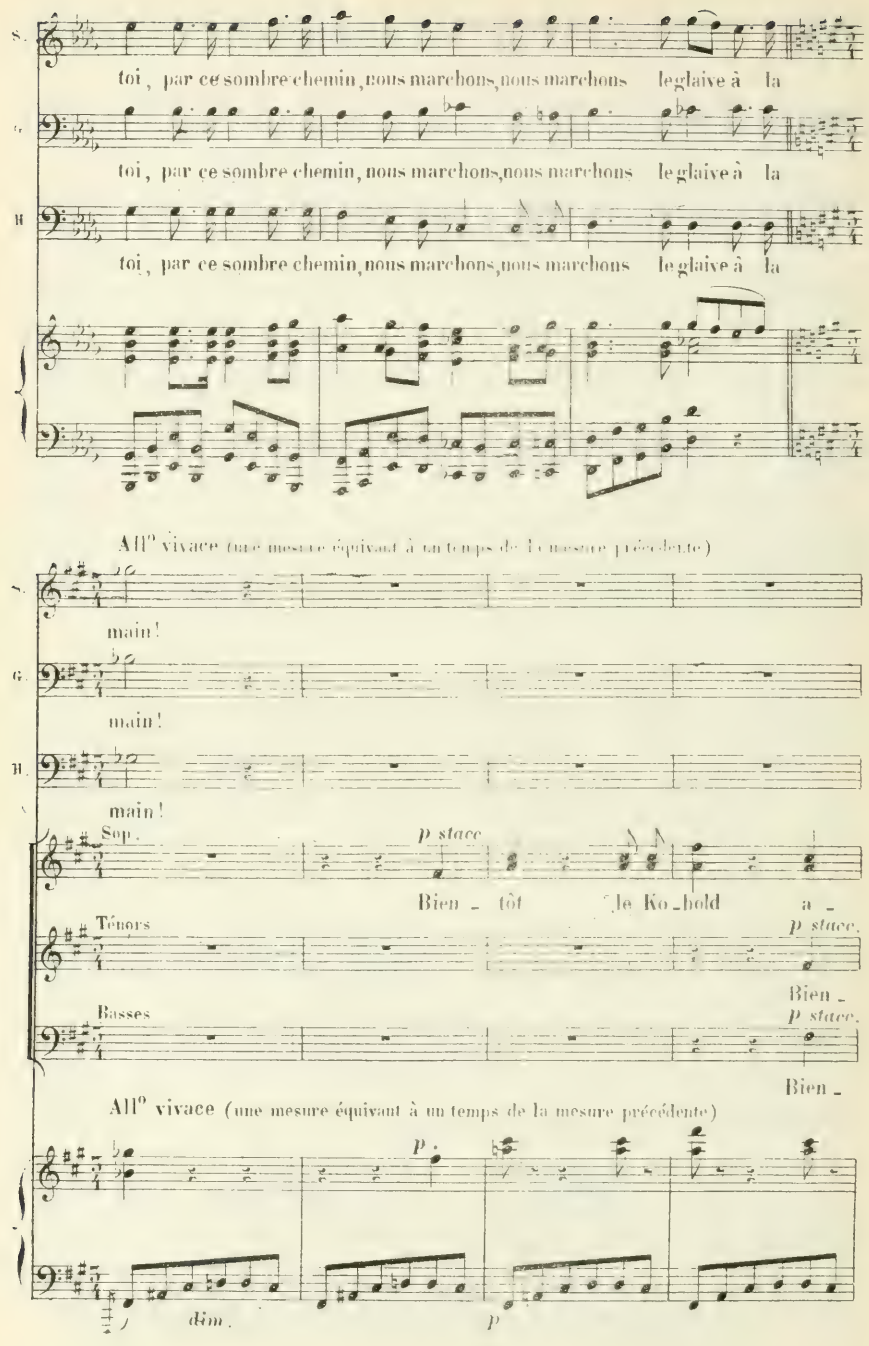

_blez ! c'est à la mort que vous mar_chez tous
_blez ! c'est à la mort que vous mar_chez tous
_blez ! c'est à la mort que vous mar_chez tous
le Gd PRÊTRE
Du champ sa_cré voi_là les
trois !
trois !
trois !
p
Gd P.
bor_nes, Ceux, par qui ces dolmens déjà furent franchis, Ont se_

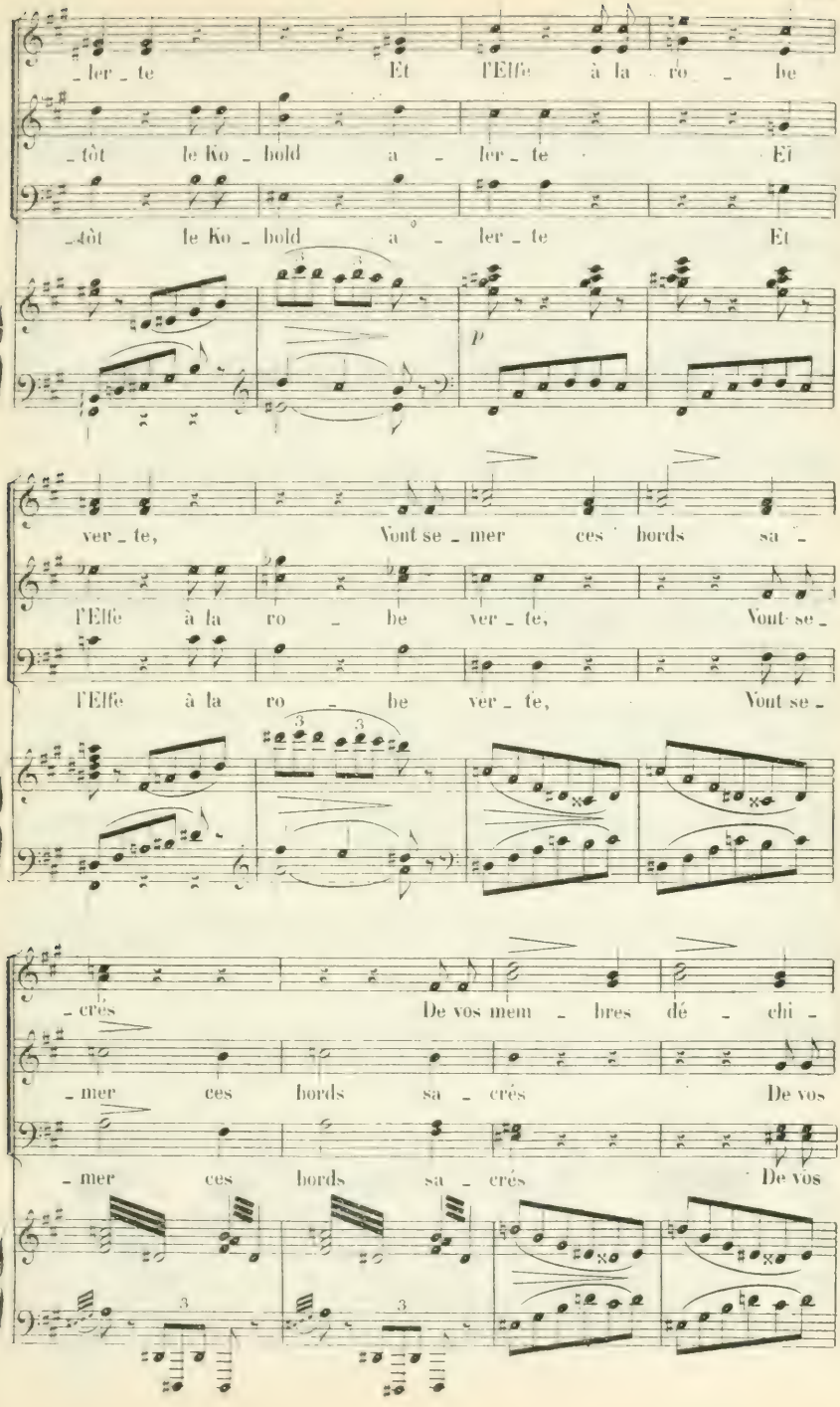

Gd P.
_mé ces dé_serts mor _ nes De leurs os blan _
Sop.
Trem_
Ténors
Trem_
Basses
Trem-
ff
Gd P
_chis!
blez! les es_prits in_vi _ si _ bles Vont sor_
blez! les es_prits in_vi _ si _ bles Vont sor_
blez! les es_prits in_vi _ si _ bles Vont sor_

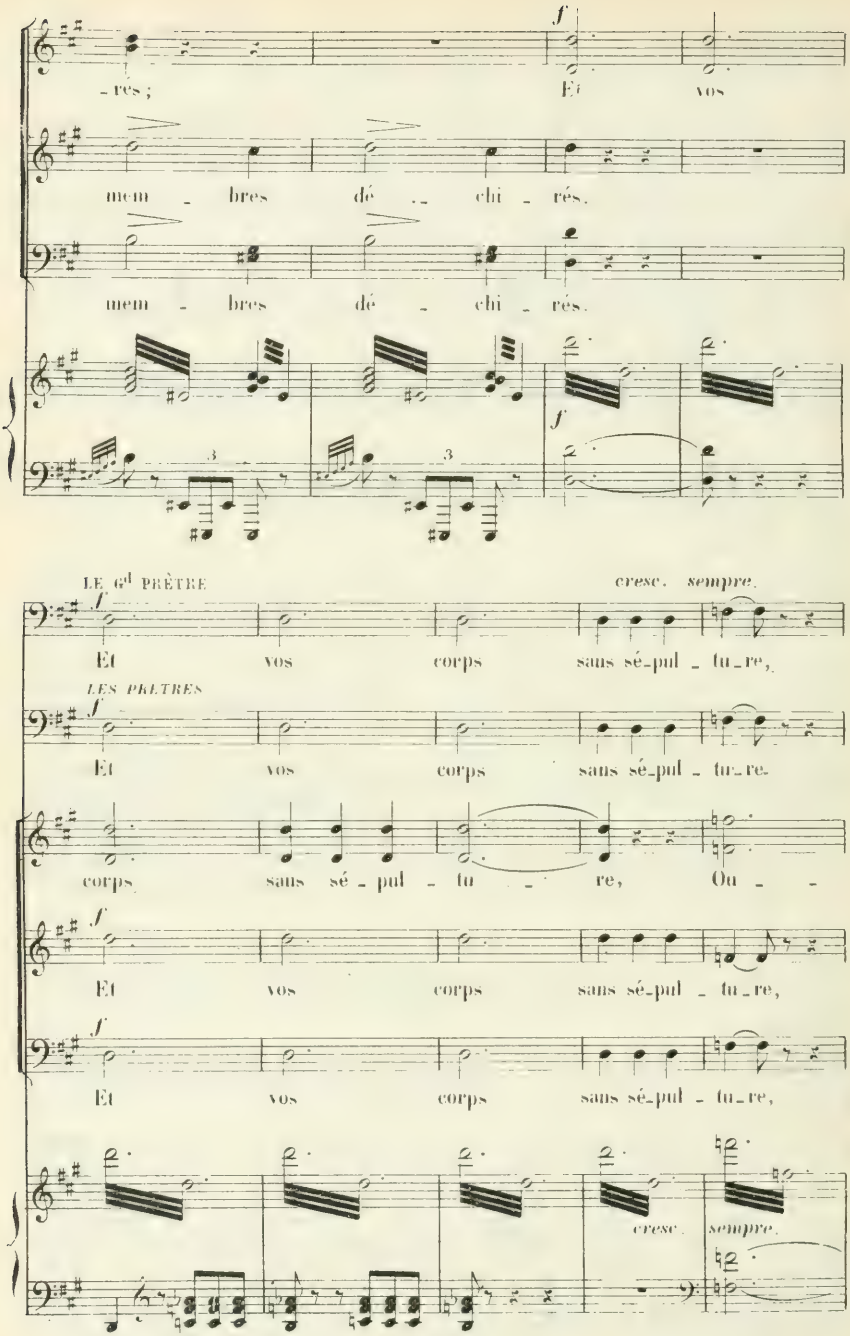

le Gd PRÊTRE
Tremblez! les es_prits in_vi_sibles Vont sor_
les PRÊTRES
Tremblez! les es_prits in_vi_sibles Vont sor_
_tir, me_na_çants, ter_ri_bles, Des ar_bres, des rochers et des
_tir, me_na_çants, ter_ri_bles, Des ar_bres, des rochers et des
_tir, me_na_çants, ter_ri_bles, Des ar_bres, des rochers et des
ff
Gd P.
_tir de ces bois! Tremblez! c'est à la
Les P.
_tir de ces bois! Tremblez! c'est à la
lacs de ces bois, Trem_blez! c'est à la mort
lacs de ces bois, Trem_blez! c'est à la mort
lacs de ces bois, Trem_blez! c'est à la mort

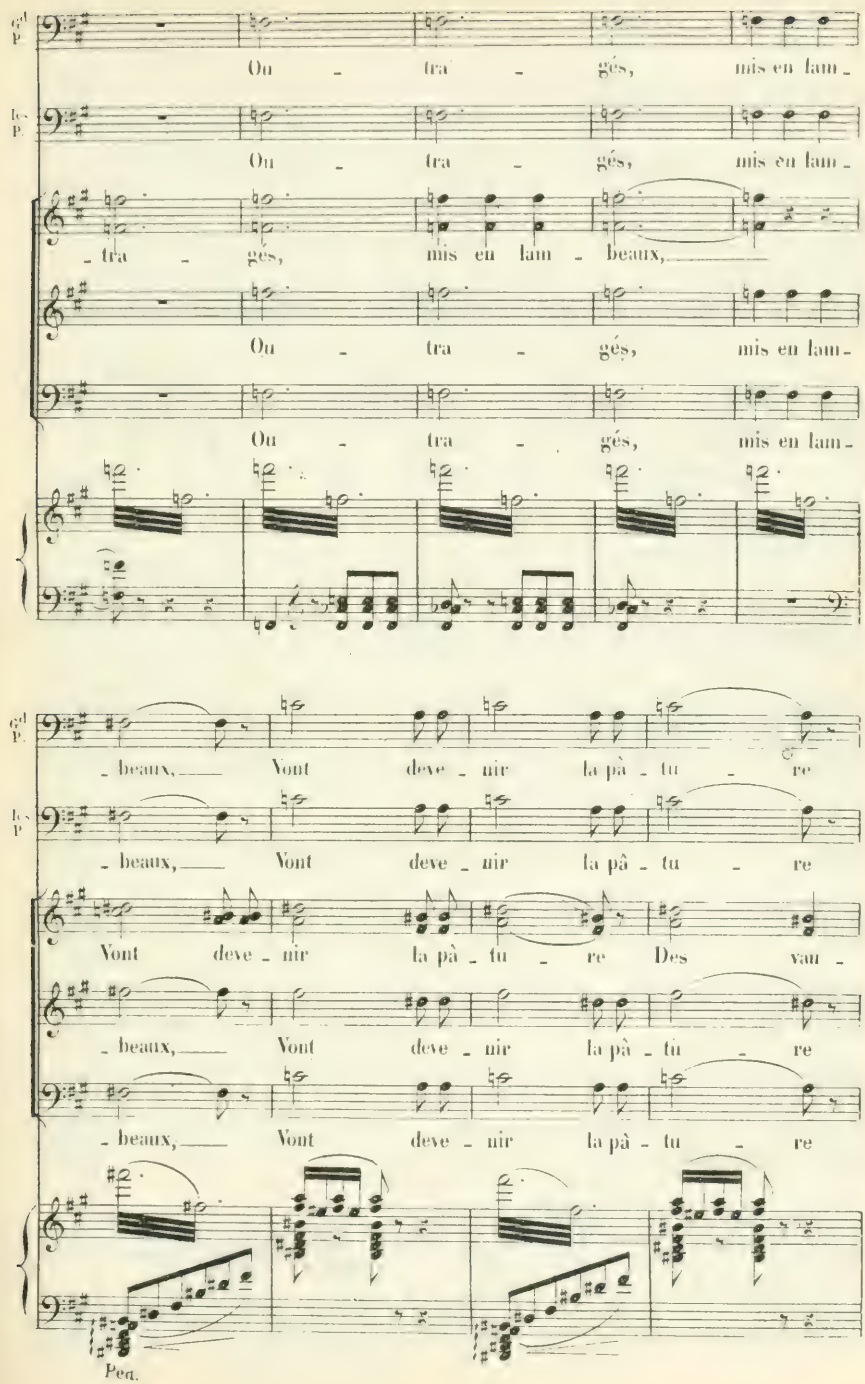

mort que vous mar - chez tous trois, Trem-
mort que vous mar - chez tous trois, Trem-
que vous mar - chez tous trois, Trem -
que vous mar - chez tous trois, Trem -
que vous mar - chez tous trois, Trem -
-blez! c'est à la mort que vous mar - chez tous
-blez! c'est à la mort que vous mar - chez tous
-blez! c'est à la mort que vous marchez tous
-blez! c'est à la mort que vous marchez tous
-blez! c'est à la mort qué vous marchez tous

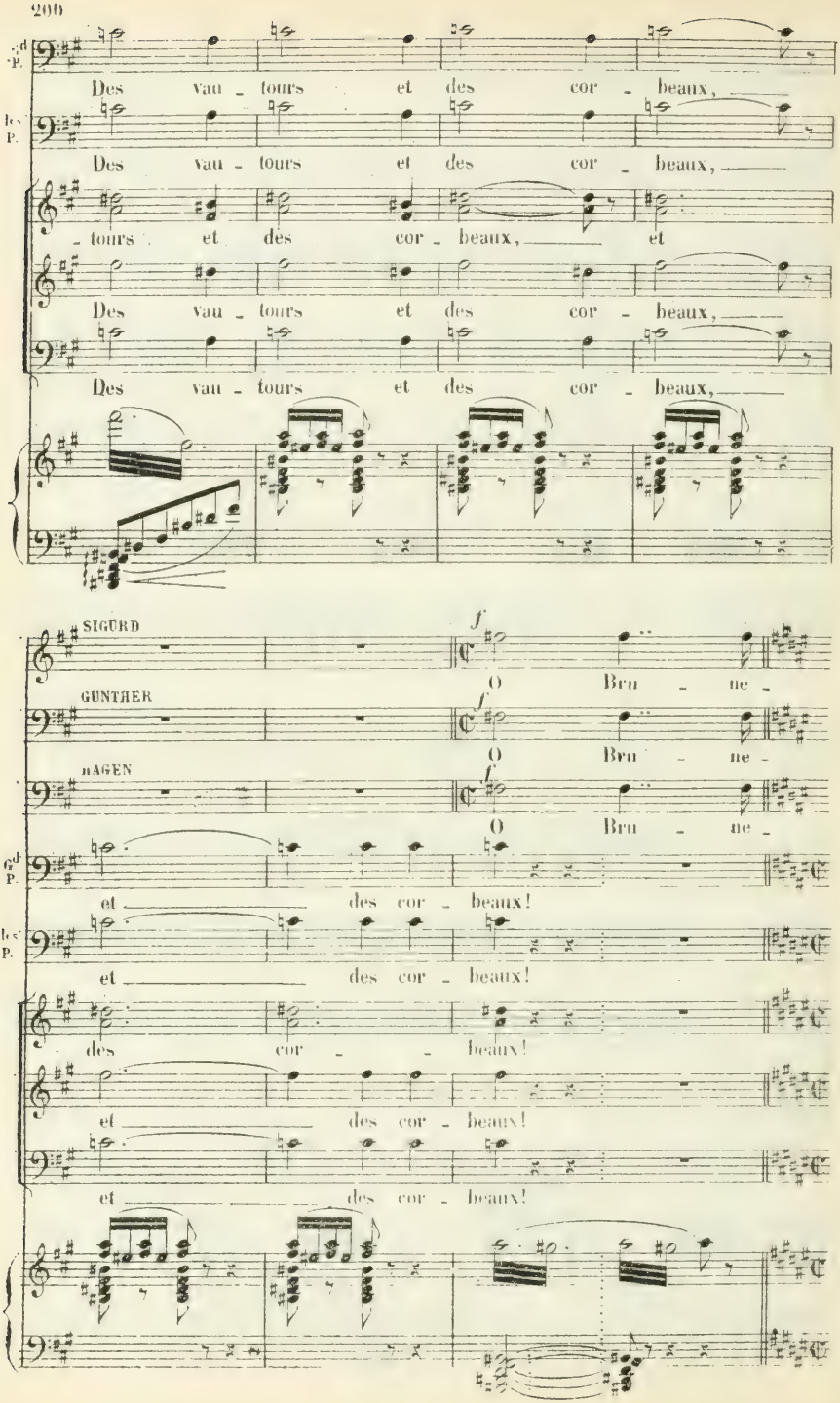

SIGURD
O Bru _ ne_hild! ô vierge ar _
GUNTHER
O Bru _ ne_hild! ô vierge ar _
HAGEN
O Bru _ ne_hild! ô vierge ar _
trois!
trois!
trois!
trois!
trois!
ff
_me _ e, Dans un burg de flamme en_fer _ mé _ e, Vers
_mé _ e, Dans un burg de flamme en_fer _ mé _ e, Vers
_mé _ e, Dans un burg de flamme en_fer _ mé _ e, Vers

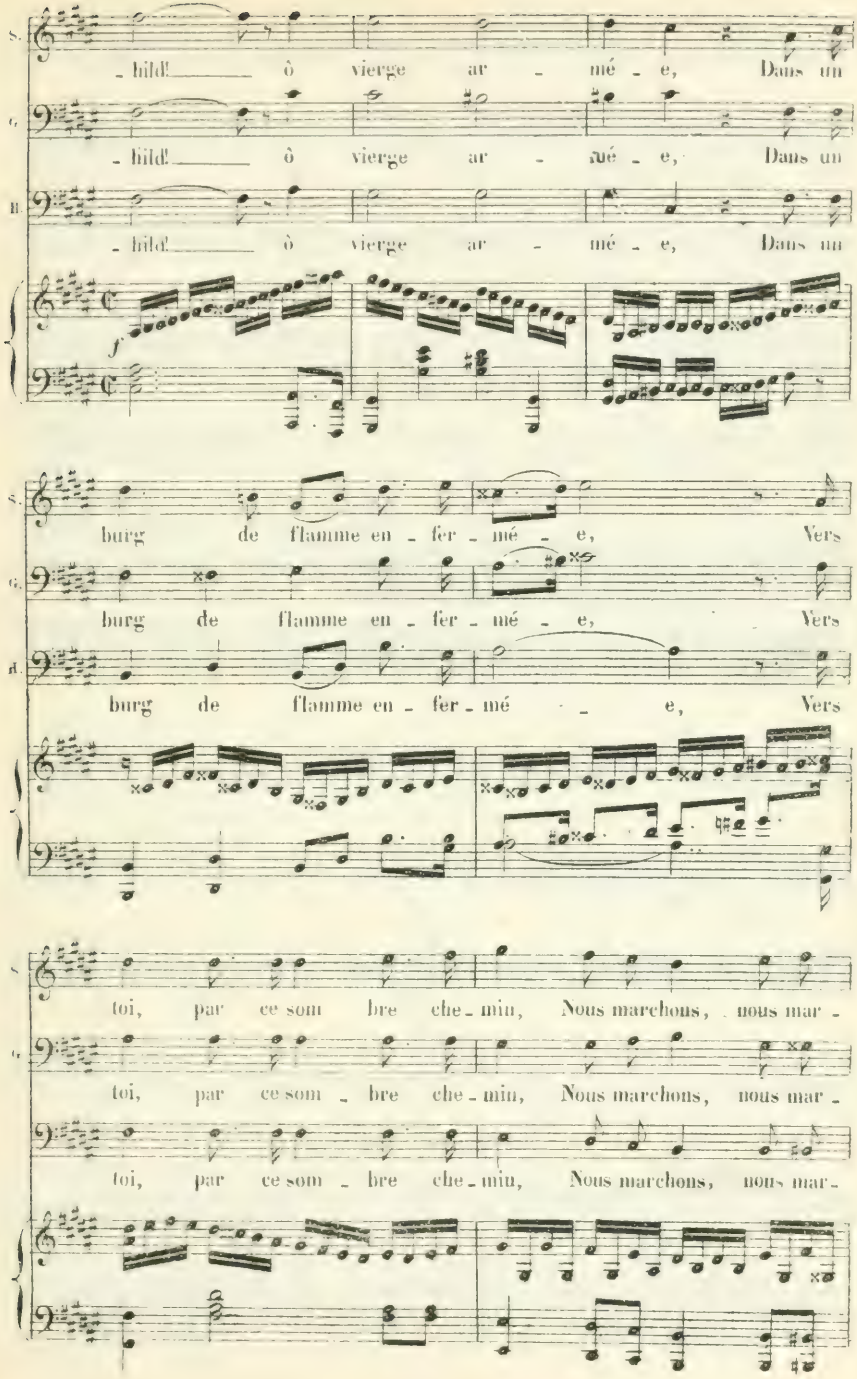

toi, par ce sombre chemin, nous marchons, nous marchons le glaive à la
toi, par ce sombre chemin, nous marchons, nous marchons le glaive à la
toi, par ce sombre chemin, nous marchons, nous marchons le glaive à la
All° vivace (une mesure équivant à un temps de la mesure précédente)
main!
main!
main!
Sop.
p stacc
Bien - tôt le Ko - hold a -
Ténors
p stacc.
Bien -
Basses
p stacc.
Bien -
All° vivace (une mesure équivant à un temps de la mesure précédente)
p
dim.
p

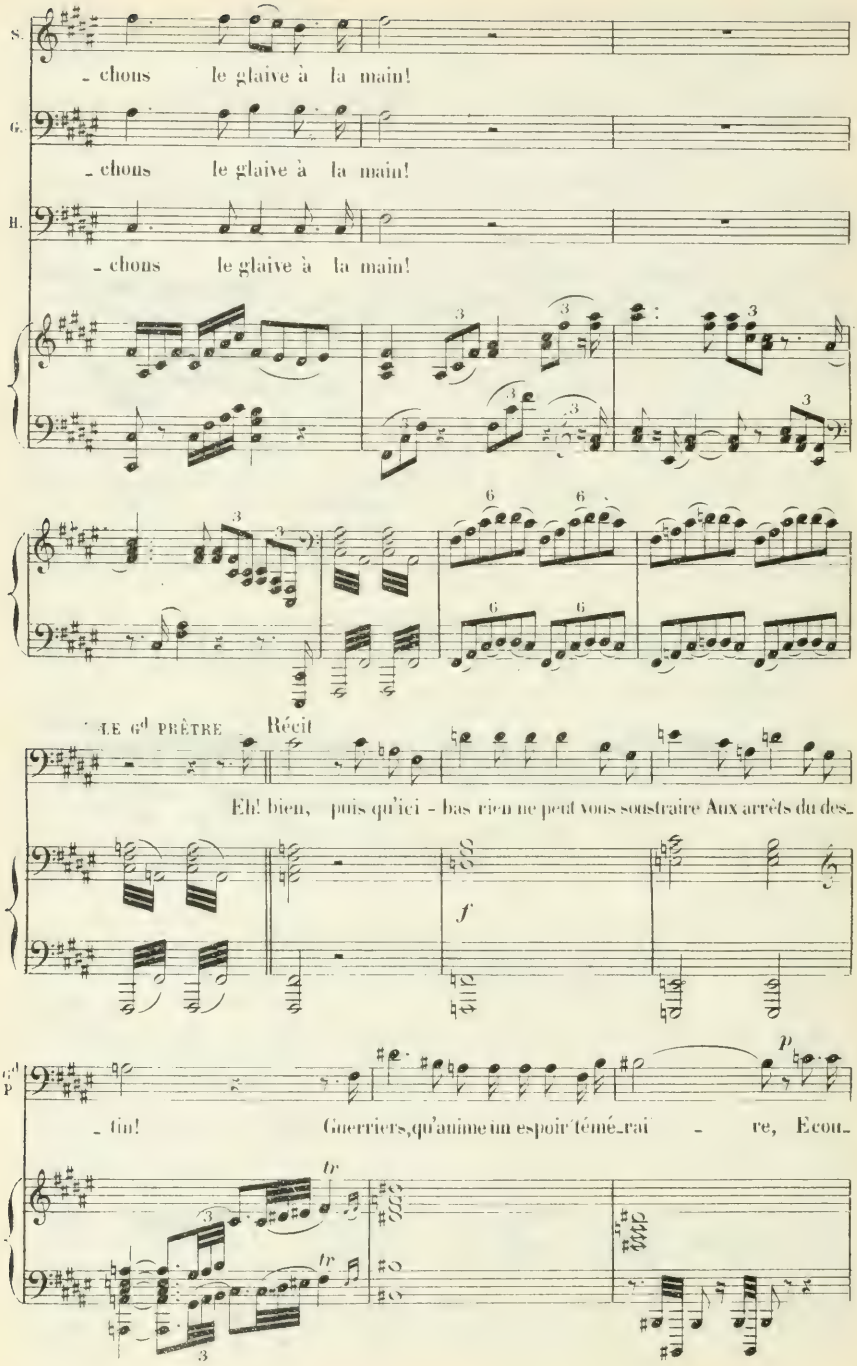

ler - te Et l'Elfe à la ro - be
tôt le Ko - bold a - ler - te Et
tôt le Ko - bold a - ler - te Et
p
ver - te, Vont se - mer ces bords sa -
l'Elfe à la ro - be ver - te, Vont se -
l'Elfe à la ro - be ver - te, Vont se -
crés De vos mem - bres dé - chi -
mer ces bords sa - crés De vos
mer ces bords sa - crés De vos

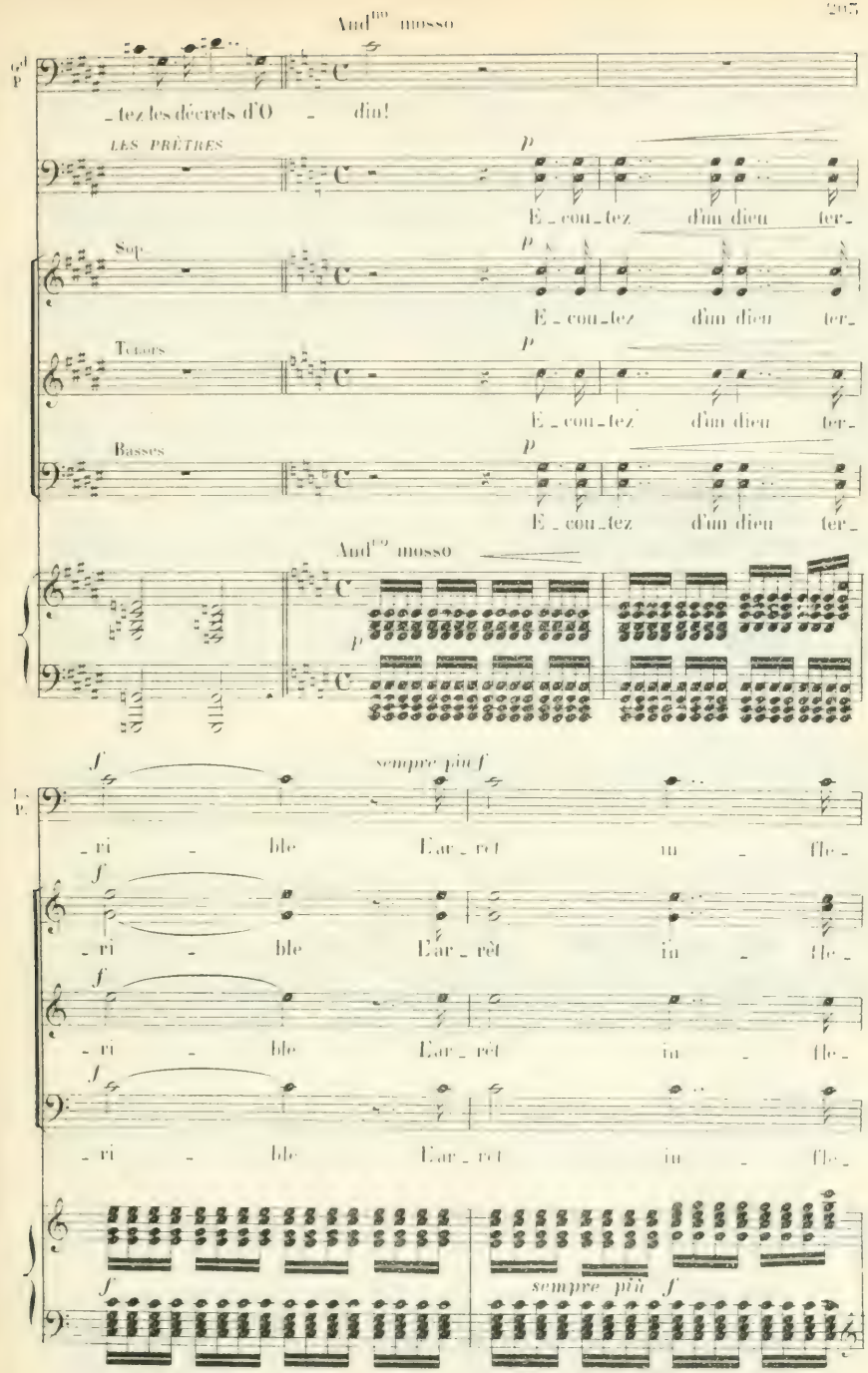

-res ;
Et vos
mem - bres dé - chi - rés.
mem - bres dé - chi - rés.
LE Gd PRÊTRE
cresc. sempre.
Et vos corps sans sé-pul - tu-re,
LES PRÊTRES
Et vos corps sans sé-pul - tu-re.
corps sans sé - pul - tu - re, Ou - -
Et vos corps sans sé-pul - tu-re,
Et vos corps sans sé-pul - tu-re,
cresc. sempre.

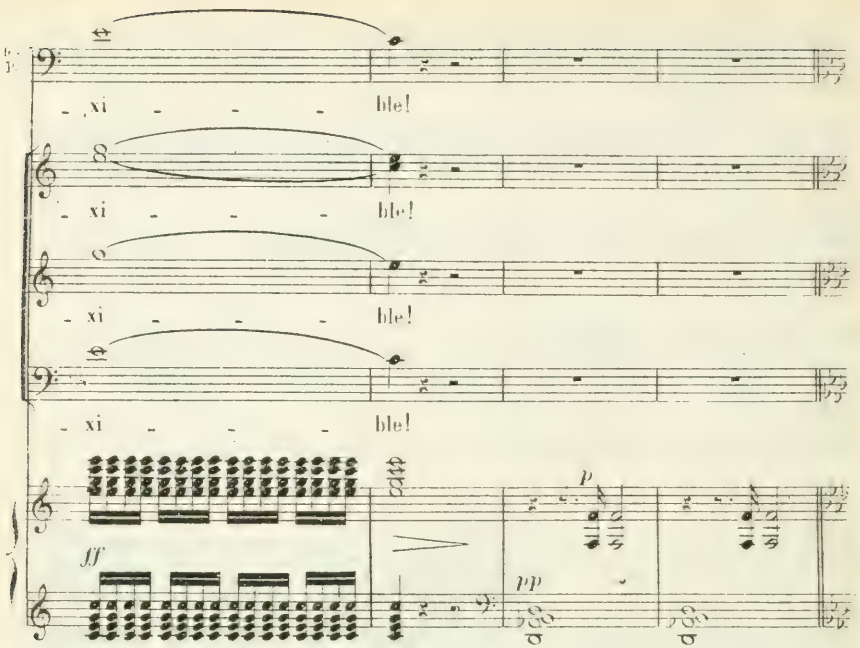

Ou - tra - gés, mis en lam -
Ou - tra - gés, mis en lam -
- tra - gés, mis en lam - beaux,
Ou - tra - gés, mis en lam -
Ou - tra - gés, mis en lam -
- beaux, Vont deve - nir la pâ - tu - re
- beaux, Vont deve - nir la pâ - tu - re
Vont deve - nir la pâ - tu - re Des vau -
- beaux, Vont deve - nir la pâ - tu - re
- beaux, Vont deve - nir la pâ - tu - re
Ped.

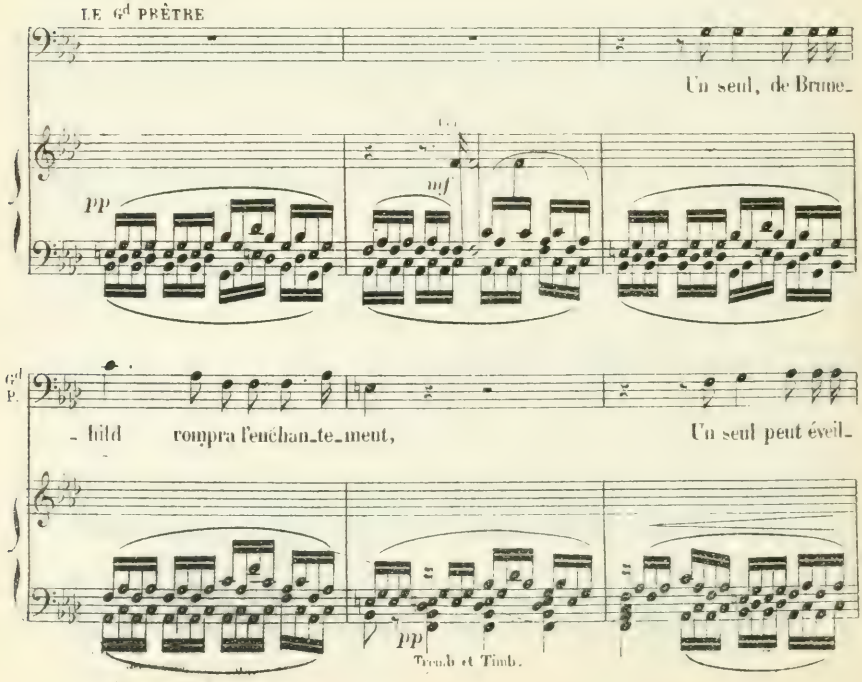

Des vau - tours et des cor - beaux,
Des vau - tours et des cor - beaux,
- tours et des cor - beaux, et
Des vau - tours et des cor - beaux,
Des vau - tours et des cor - beaux,
SIGURD
GUNTHER
HAGEN
f
O Bru - ne -
et des cor - beaux!
et des cor - beaux!
des cor - beaux!
et des cor - beaux!
et des cor - beaux!

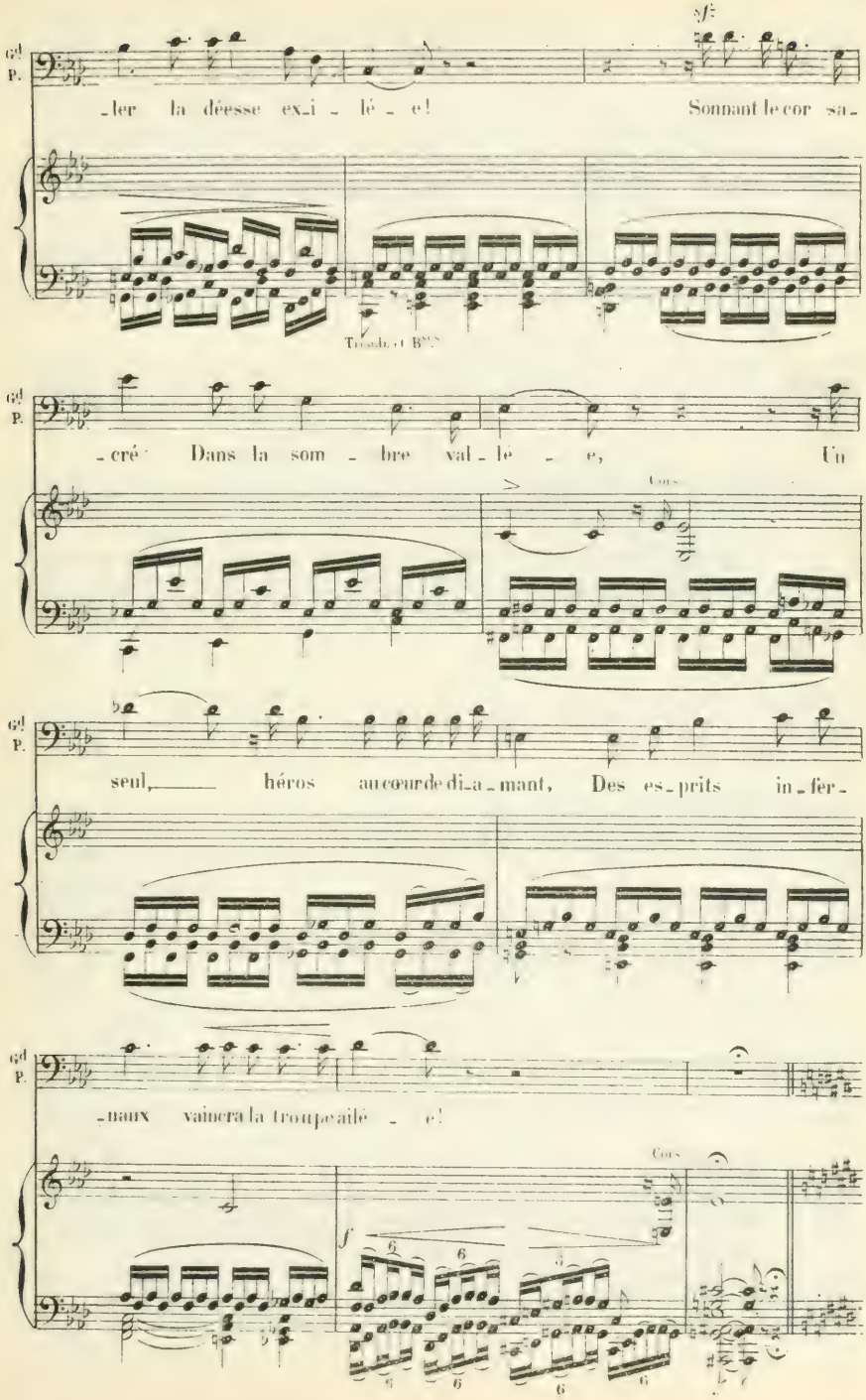

S.
C.
T.
- bild! ô vierge ar - mé - e, Dans un
- bild! ô vierge ar - mé - e, Dans un
- bild! ô vierge ar - mé - e, Dans un
f
burg de flamme en - fer - mé - e, Vers
burg de flamme en - fer - mé - e, Vers
burg de flamme en - fer - mé - e, Vers
toi, par ce som - bre che - min, Nous marchons, nous mar -
toi, par ce som - bre che - min, Nous marchons, nous mar -
toi, par ce som - bre che - min, Nous marchons, nous mar -

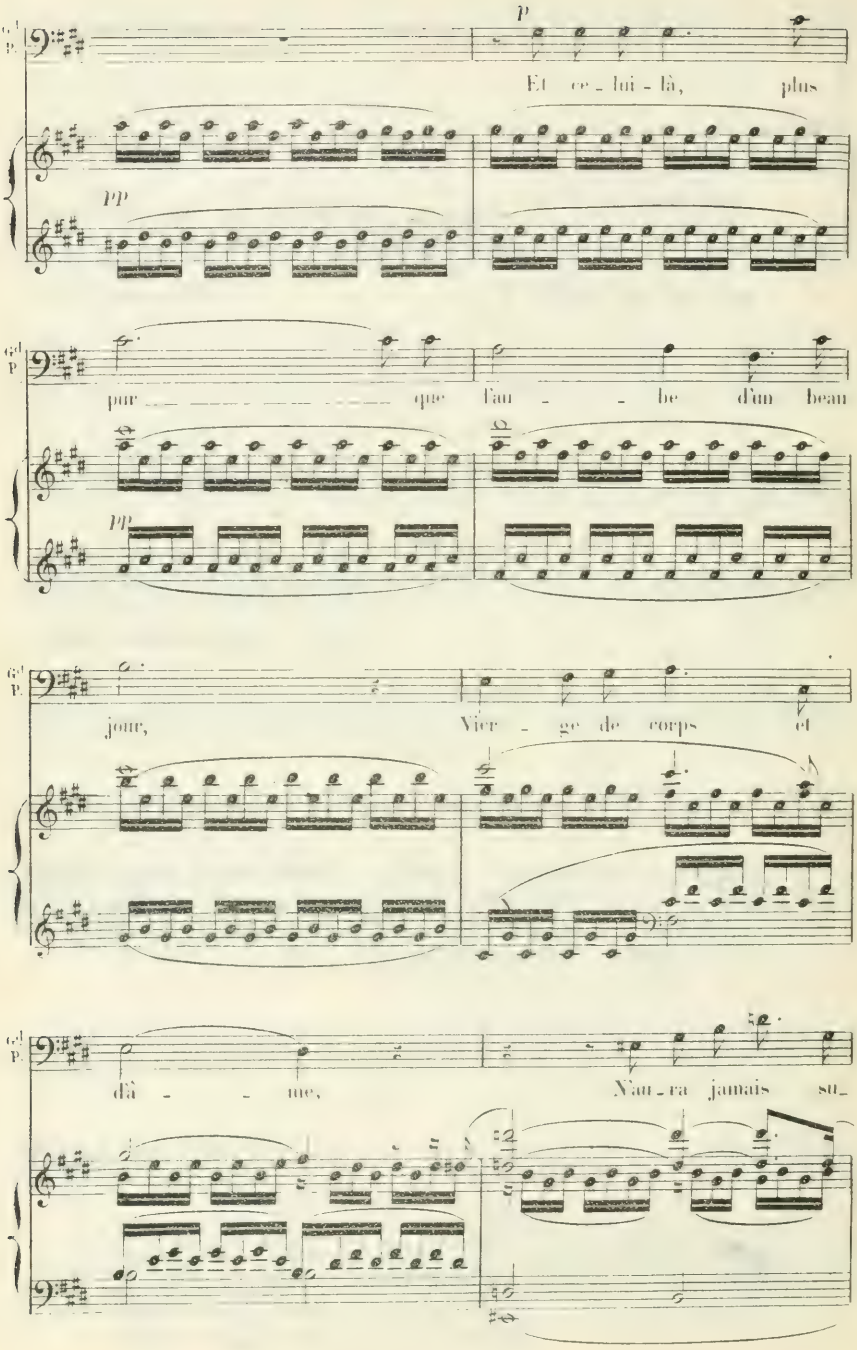

S.
- chons le glaive à la main!
G.
- chons le glaive à la main!
B.
- chons le glaive à la main!
LE Gd PRÊTRE Récit
Eh! bien, puis qu'ici - bas rien ne peut vous soustraire Aux arrêts du des-
f
Gd P
- tin! Guerriers, qu'anime un espoir témé-rai - re, Écou-
p
tr
tr

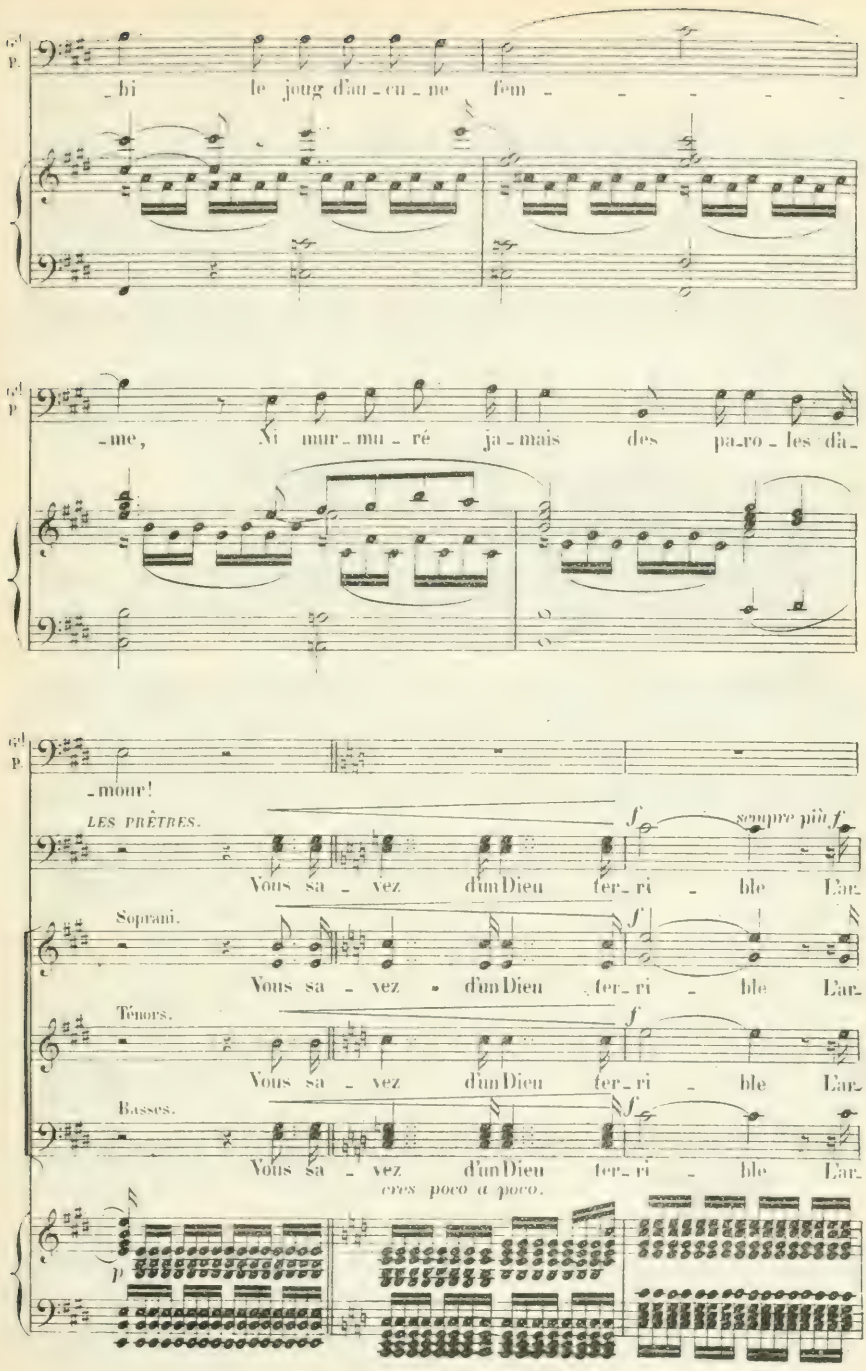

And^no mosso
_ tez les décrets d'O _ din!
LES PRÊTRES
p
É _ cou _ tez d'un dieu ter _
Sop.
Tenors
Basses
And^no mosso
sempre più f
_ ri _ ble L'ar _ rêt in _ fle _

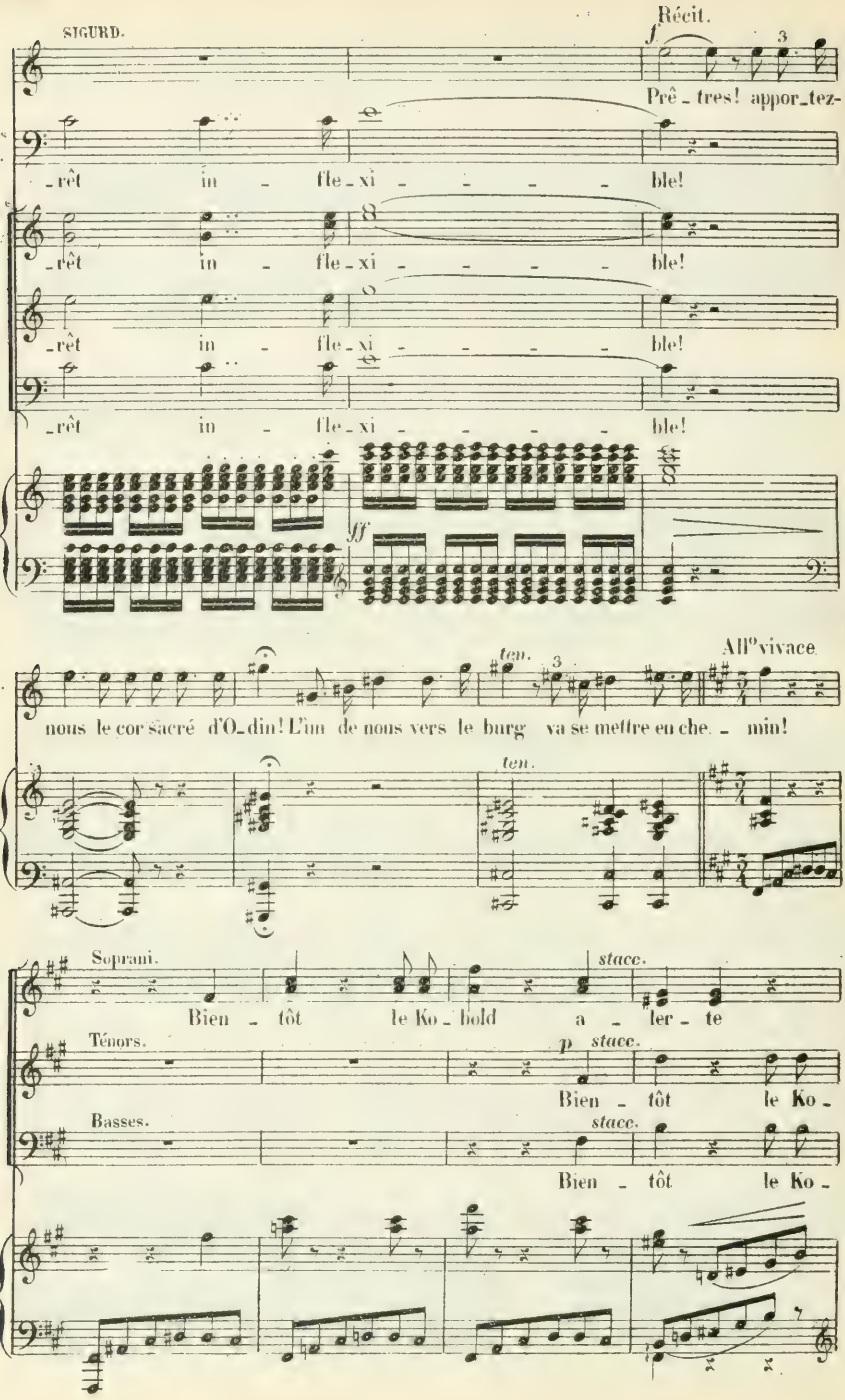

- xi - - - ble!
- xi - - - ble!
- xi - - - ble!
- xi - - - ble!
ff
p
pp

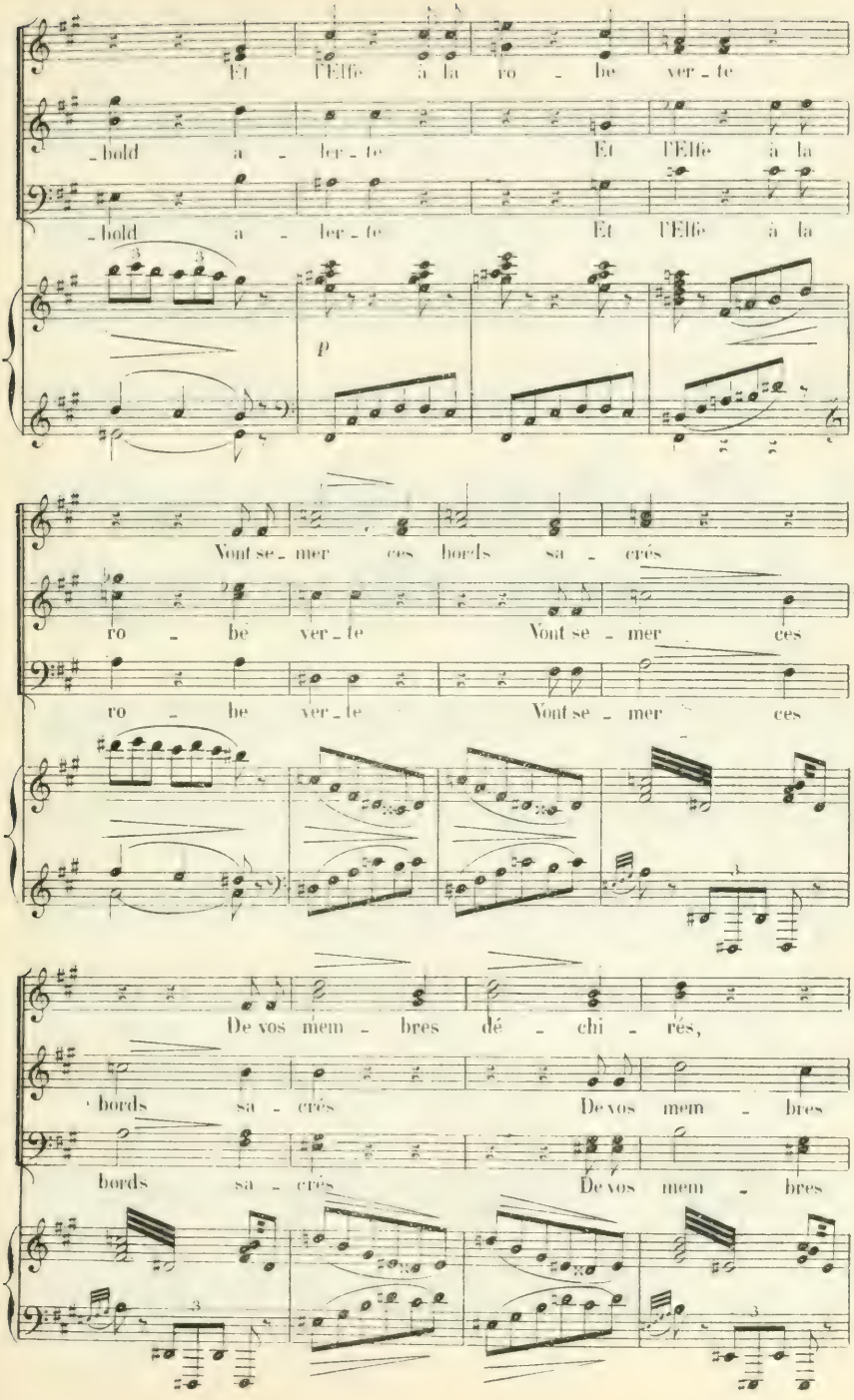

LE Gd PRÊTRE
Un seul, de Brume-
pp
mf
Gd P.
- luid rompra l'enchan-te-ment, Un seul peut éveil-
pp
Timb. et Timb.

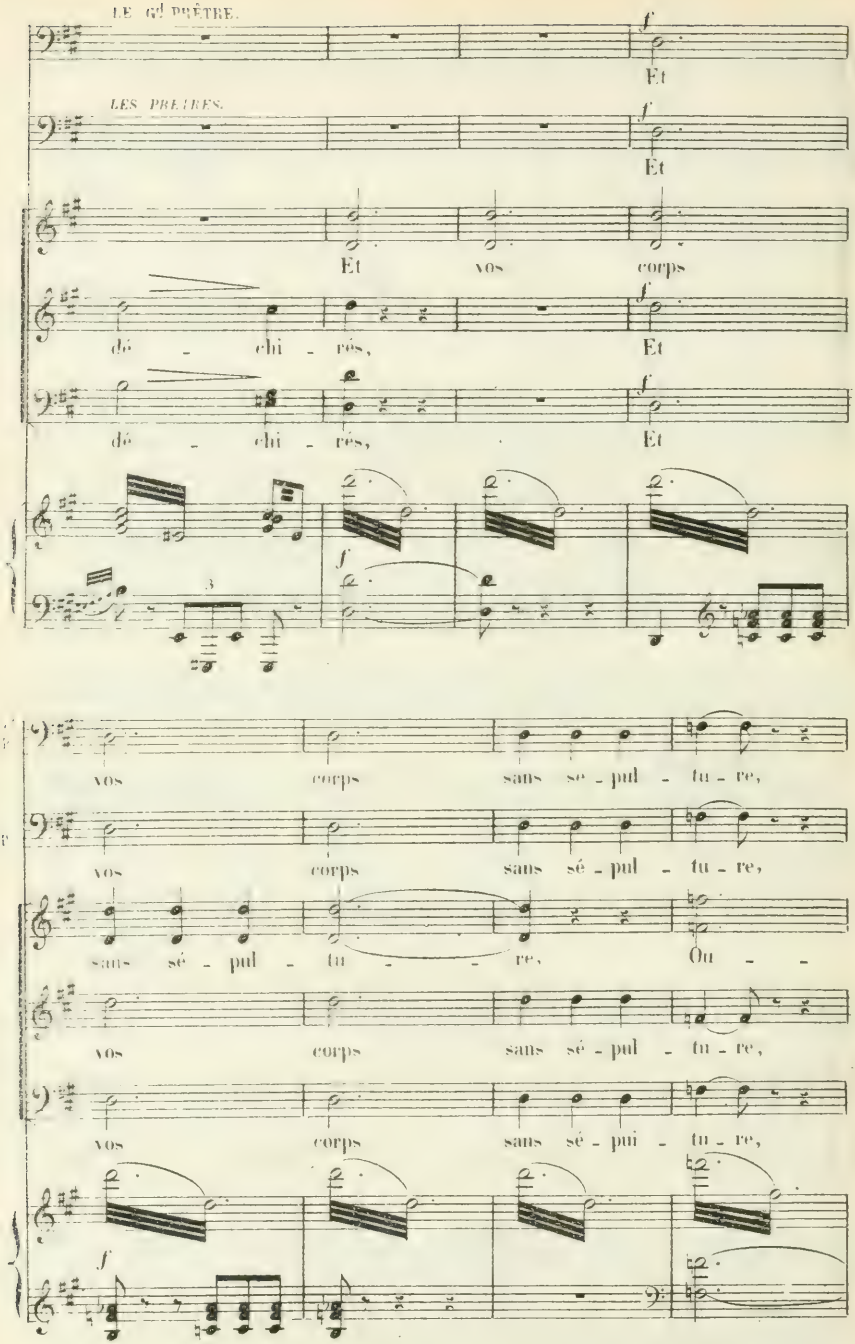

sf
Gd P.
-ler la déesse ex-i - lé - e! Sonnant le cor sa-
Trombe et B.ons
Gd P.
-cré Dans la som - bre val - lé - e, Un
Cors
Gd P.
seul, héros au cœur de di-a - mant, Des es-prits in-fer-
Gd P.
-naux vaincra la troupe ailé - e!
Cors
f

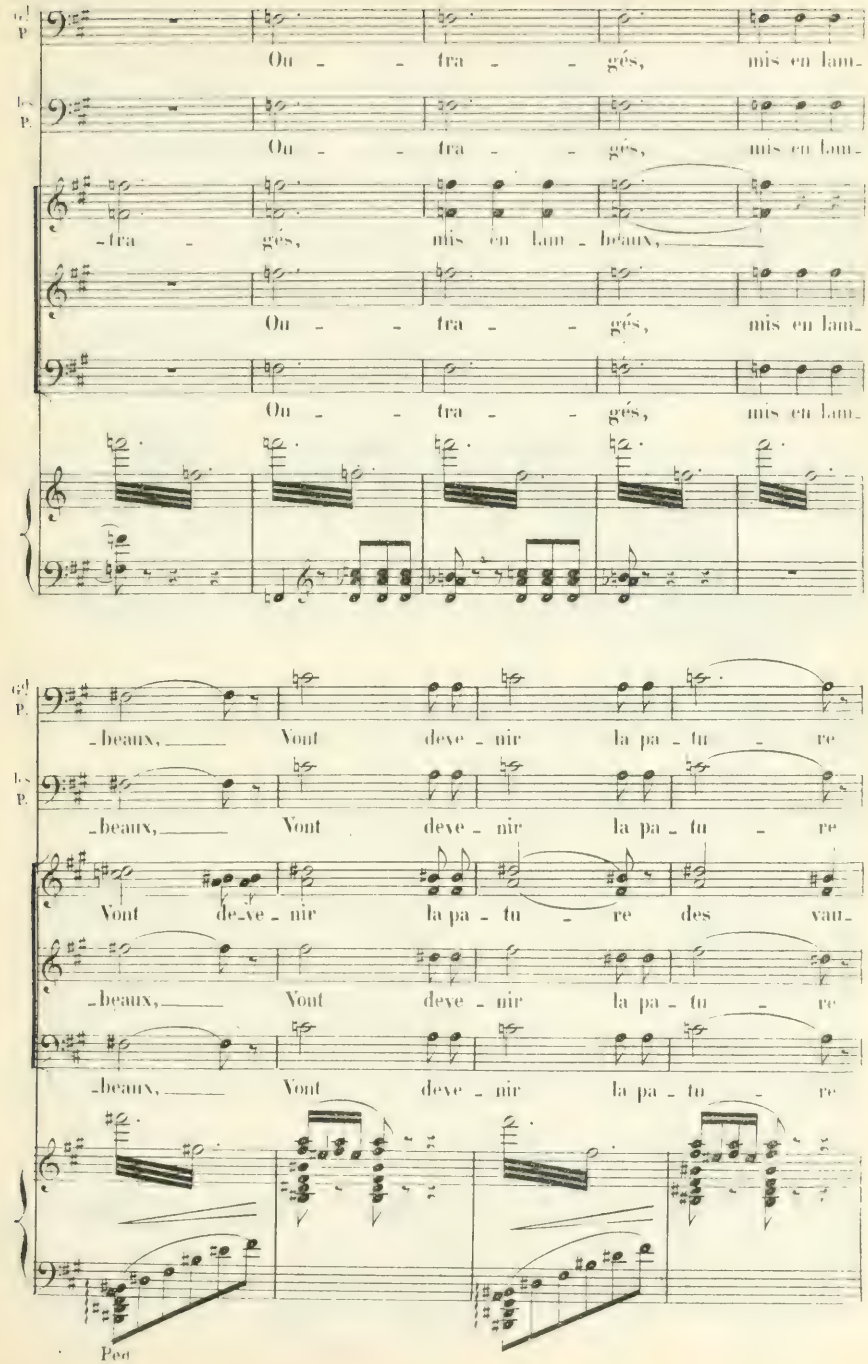

Gd P.
p
Et ce - lui - là, plus
pp
Gd P.
pur que l'au - be d'un beau
pp
Gd P.
jour, Vier - ge de corps et
Gd P.
dâ - me, N'au - ra jamais su -

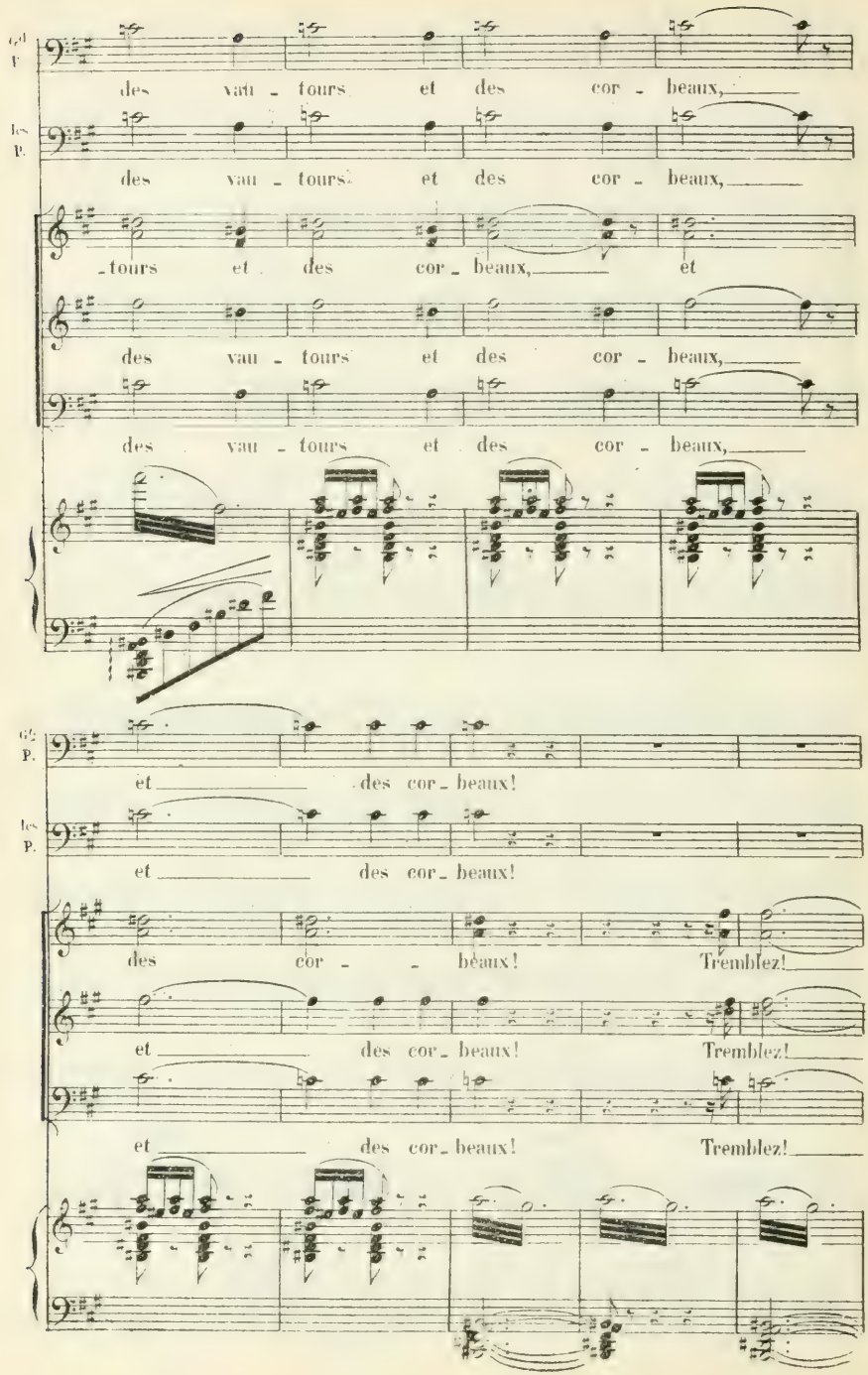

Gd P.
-bi le joug d'au-cu-ne fem - - - - -
Gd P.
-me, Ni mur-mu-ré ja-mais des pa-ro-les dà-
Gd P.
-mour!
LES PRÊTRES.
Vous sa - vez d'un Dieu ter-ri - ble L'ar-
Soprani.
Vous sa - vez d'un Dieu ter-ri - ble L'ar-
Ténors.
Vous sa - vez d'un Dieu ter-ri - ble L'ar-
Basses.
Vous sa - vez d'un Dieu ter-ri - ble L'ar-
f
sempre più f
p
cres poco a poco.

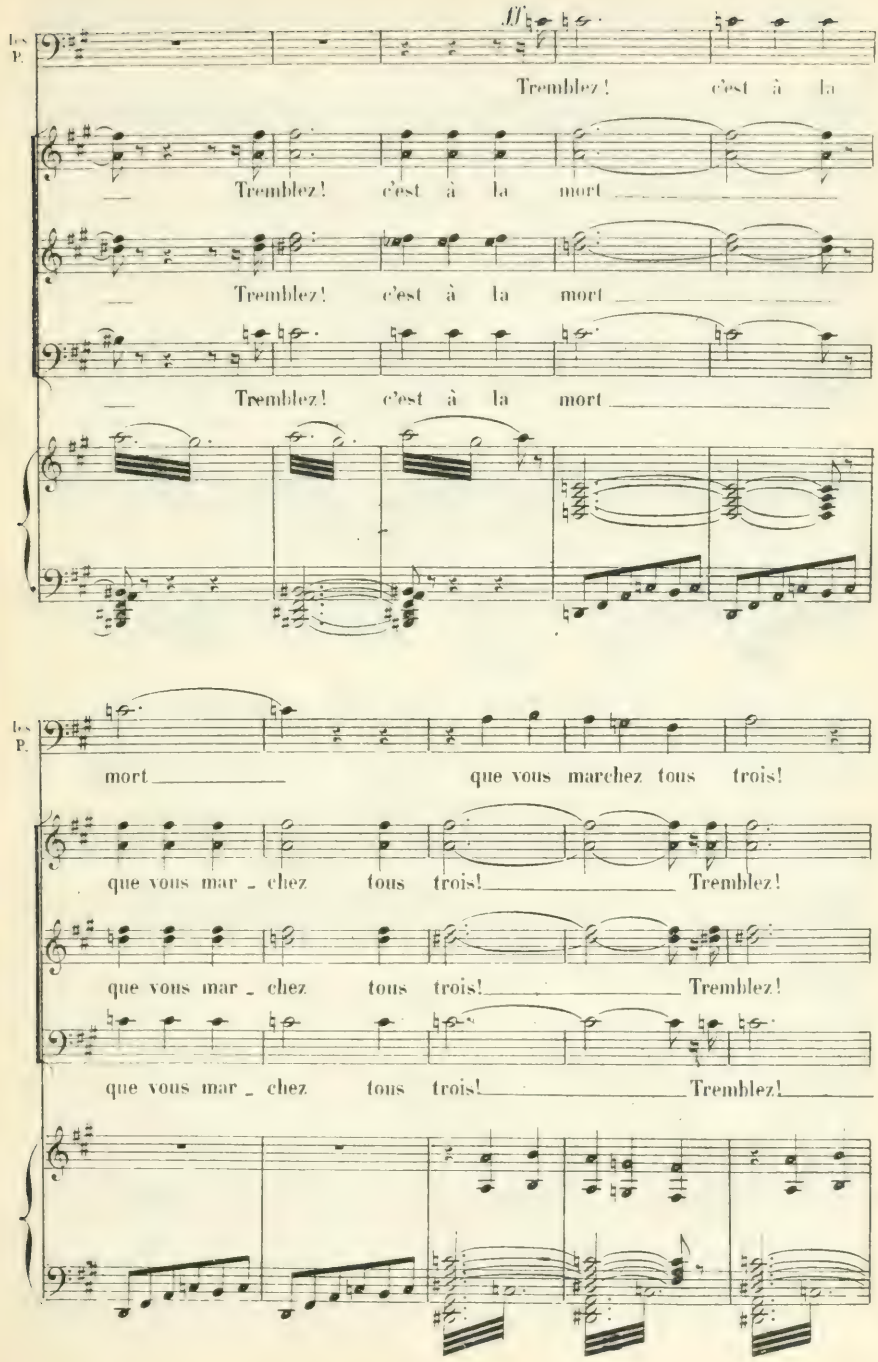

SIGURD.
Récit.
Prê - tres! appor-tez-
les P.
-rêt in - fle-xi - - - - ble!
-rêt in - fle-xi - - - - ble!
-rêt in - fle-xi - - - - ble!
-rêt in - fle-xi - - - - ble!
ff
All° vivace
S.
ten.
nous le cor sacré d'O-din! L'un de nous vers le burg va se mettre en che. - min!
ten.
Soprani.
stacc.
Bien - tôt le Ko-bold a - ler - te
Ténors.
p stacc.
Bien - tôt le Ko-
Basses.
stacc.
Bien - tôt le Ko-

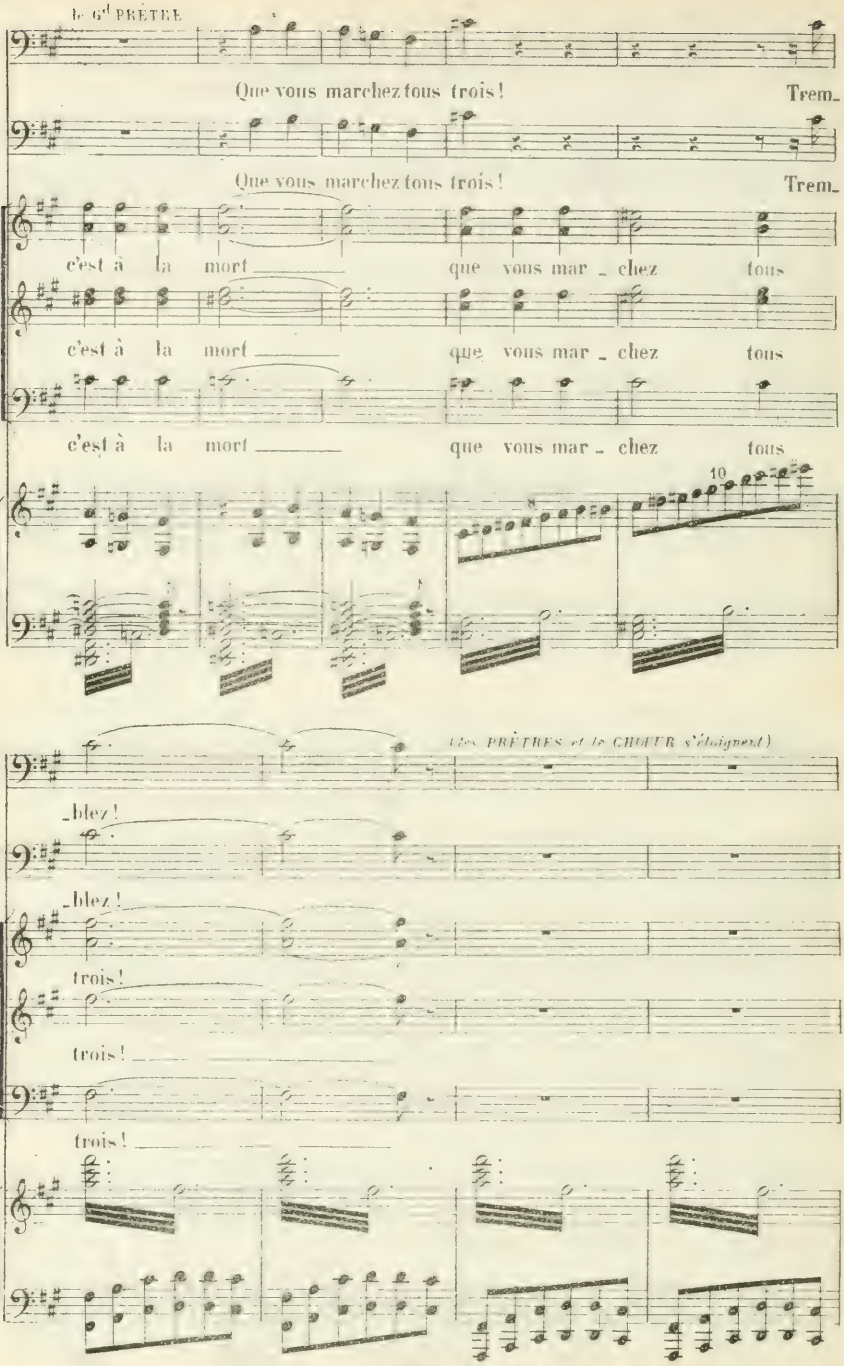

Et l'Elfe à la ro - be ver - te
- bold a - ler - te Et l'Elfe à la
- bold a - ler - te Et l'Elfe à la
p
Vont se - mer ces bords sa - crés
ro - be ver - te Vont se - mer ces
ro - be ver - te Vont se - mer ces
De vos mem - bres dé - chi - rés,
- bords sa - crés De vos mem - bres
bords sa - crés De vos mem - bres

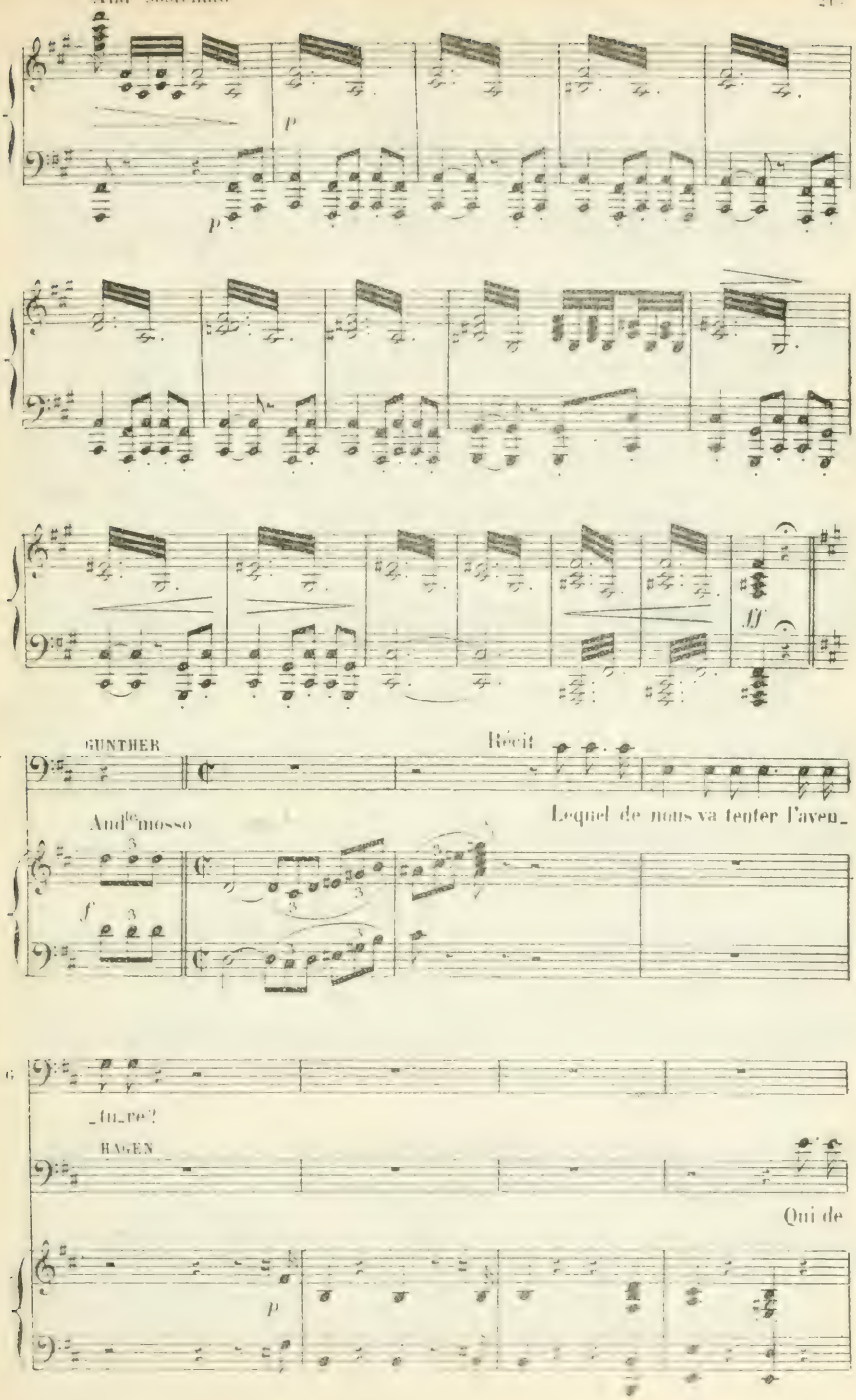

LE Gd PRÊTRE.
f
Et
LES PRÊTRES.
f
Et
Et vos corps
dé - chi - rés, Et
dé - chi - rés, Et
f
3
vos corps sans se - pul - tu - re,
vos corps sans sé - pul - tu - re,
sans sé - pul - tu - re, Ou - -
vos corps sans sé - pul - tu - re,
vos corps sans sé - pul - tu - re,
f

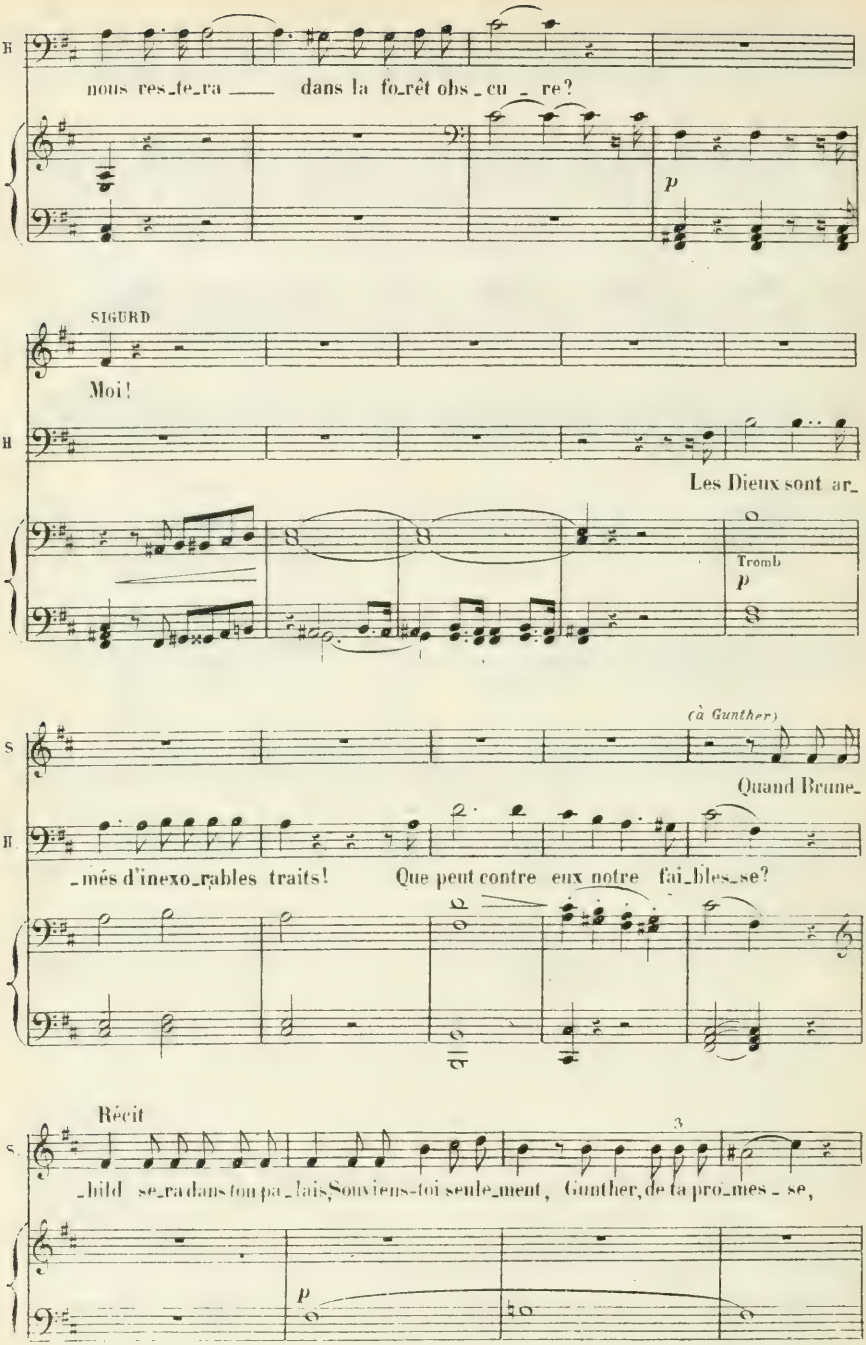

Gd P.
Ou - - tra - - gés, mis en lam-
Ls P.
Ou - - tra - - gés, mis en lam-
-tra - gés, mis en lam - beaux,
Ou - - tra - - gés, mis en lam-
Ou - - tra - - gés, mis en lam-
-beaux, Vont deve - nir la pa - tu - re
-beaux, Vont deve - nir la pa - tu - re
Vont de-ve - nir la pa - tu - re des vau-
-beaux, Vont deve - nir la pa - tu - re
-beaux, Vont deve - nir la pa - tu - re
Ped

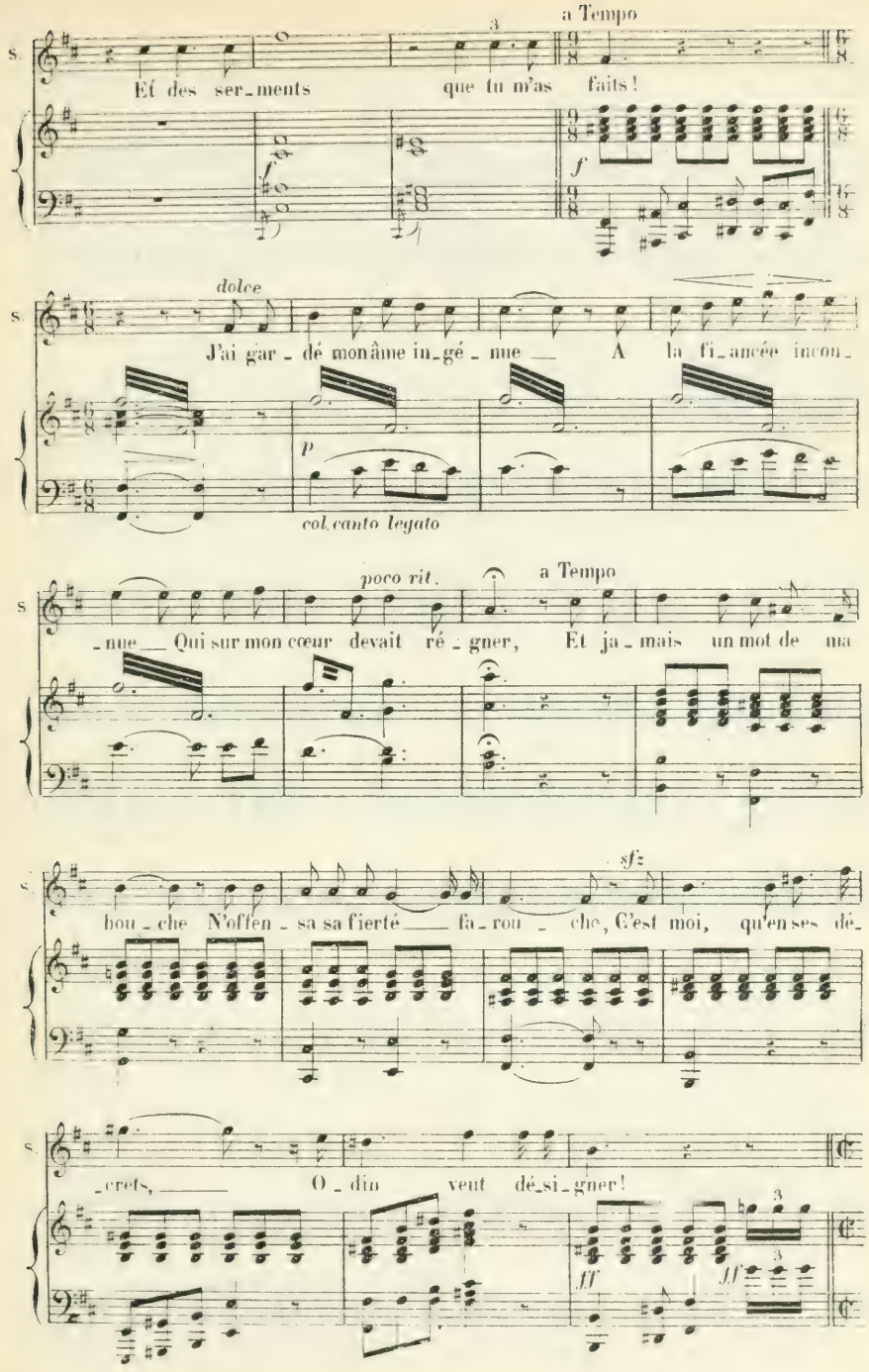

Gd P.
des vau - tours et des cor - beaux,
les P.
des vau - tours et des cor - beaux,
-tours et des cor - beaux, et
des vau - tours et des cor - beaux,
des vau - tours et des cor - beaux,
Gd P.
et des cor - beaux!
les P.
et des cor - beaux!
des cor - beaux! Tremblez!
et des cor - beaux! Tremblez!
et des cor - beaux! Tremblez!

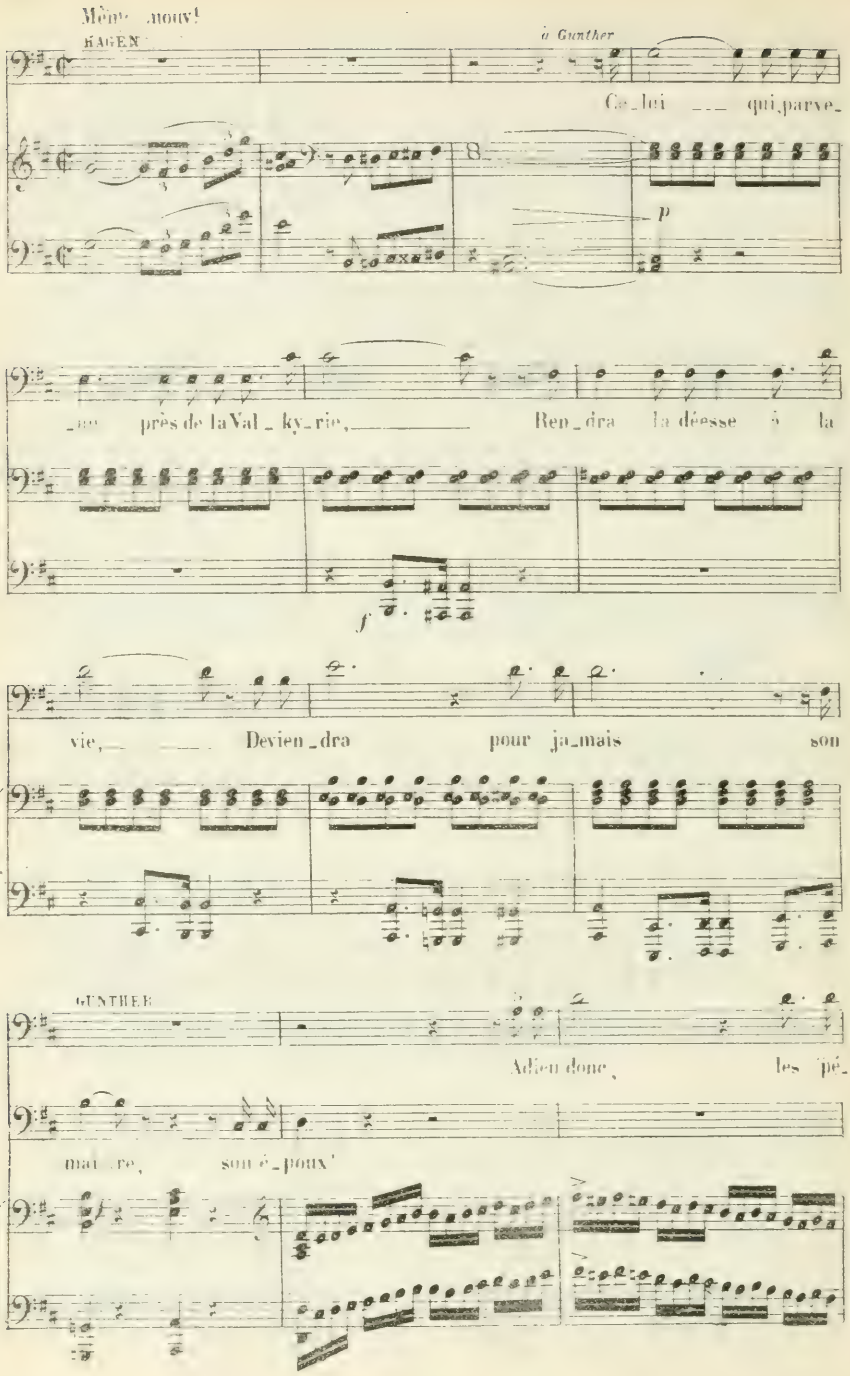

ff
Tremblez! c'est à la
Tremblez! c'est à la mort
Tremblez! c'est à la mort
Tremblez! c'est à la mort
mort que vous marchez tous trois!
que vous mar - chez tous trois! Tremblez!
que vous mar - chez tous trois! Tremblez!
que vous mar - chez tous trois! Tremblez!
Ped

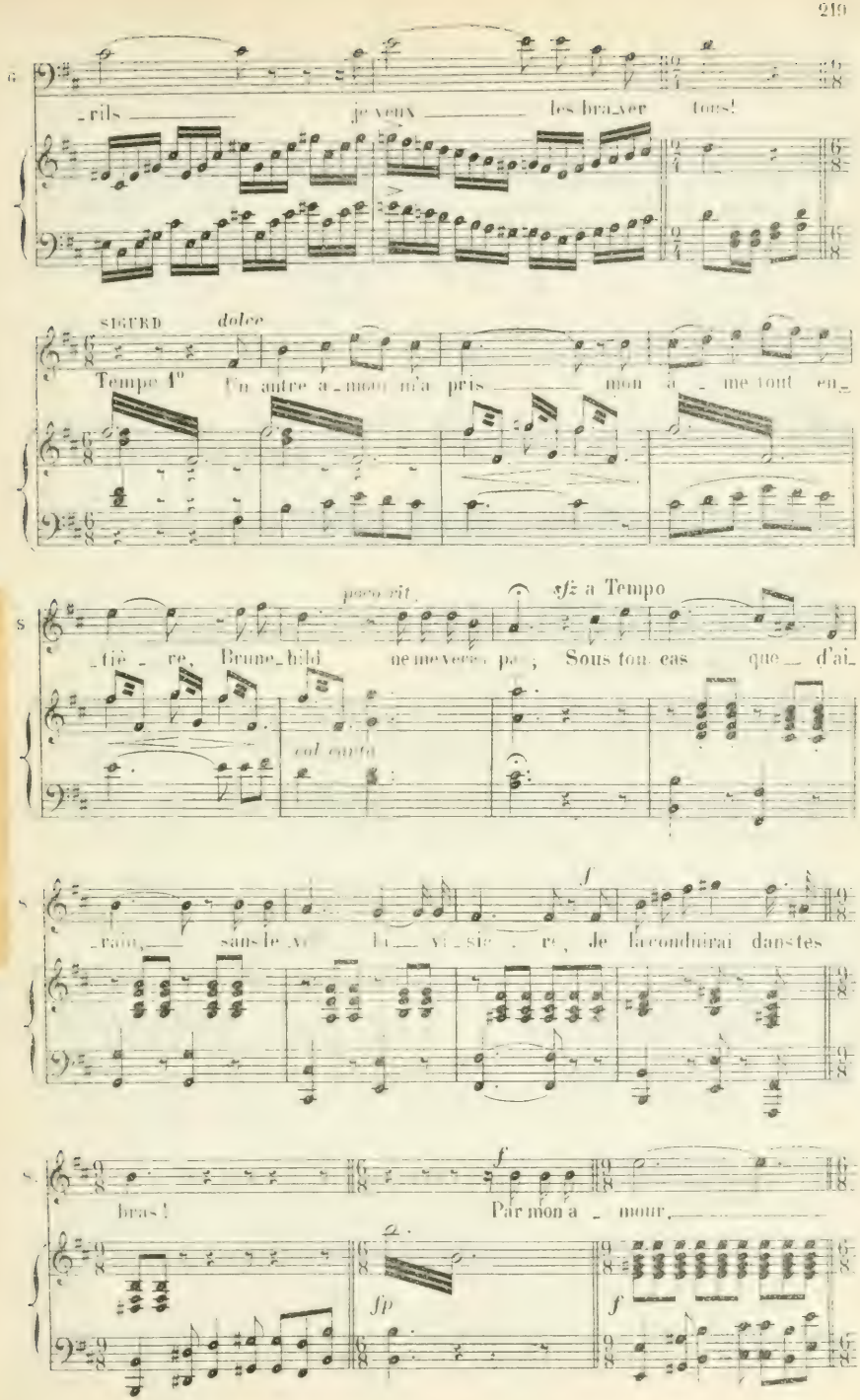

le Gd PRÊTRE
Que vous marchez tous trois !
Trem-
les P.
Que vous marchez tous trois !
Trem-
c'est à la mort _____ que vous mar - chez tous
c'est à la mort _____ que vous mar - chez tous
c'est à la mort _____ que vous mar - chez tous
10
8
(les PRÊTRES et le CHŒUR s'éloignent)
G. P.
-blez !
les P.
-blez !
trois !
trois ! _____
trois ! _____

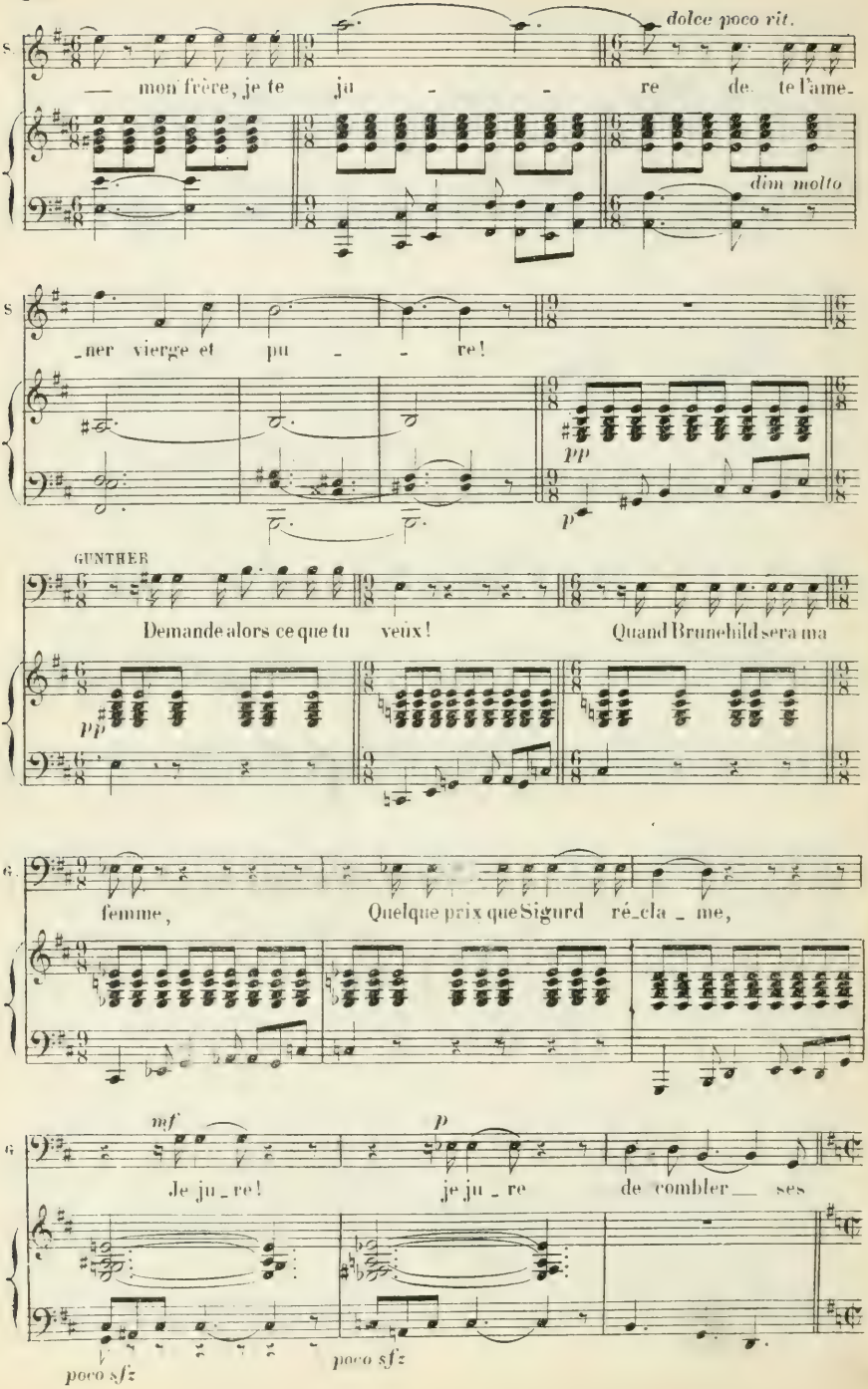

p
p
ff
GUNTHER
Récit
Lequel de nous va tenter l'aven_
And^te mosso
f
_tu_re?
HAGEN
Qui de
p

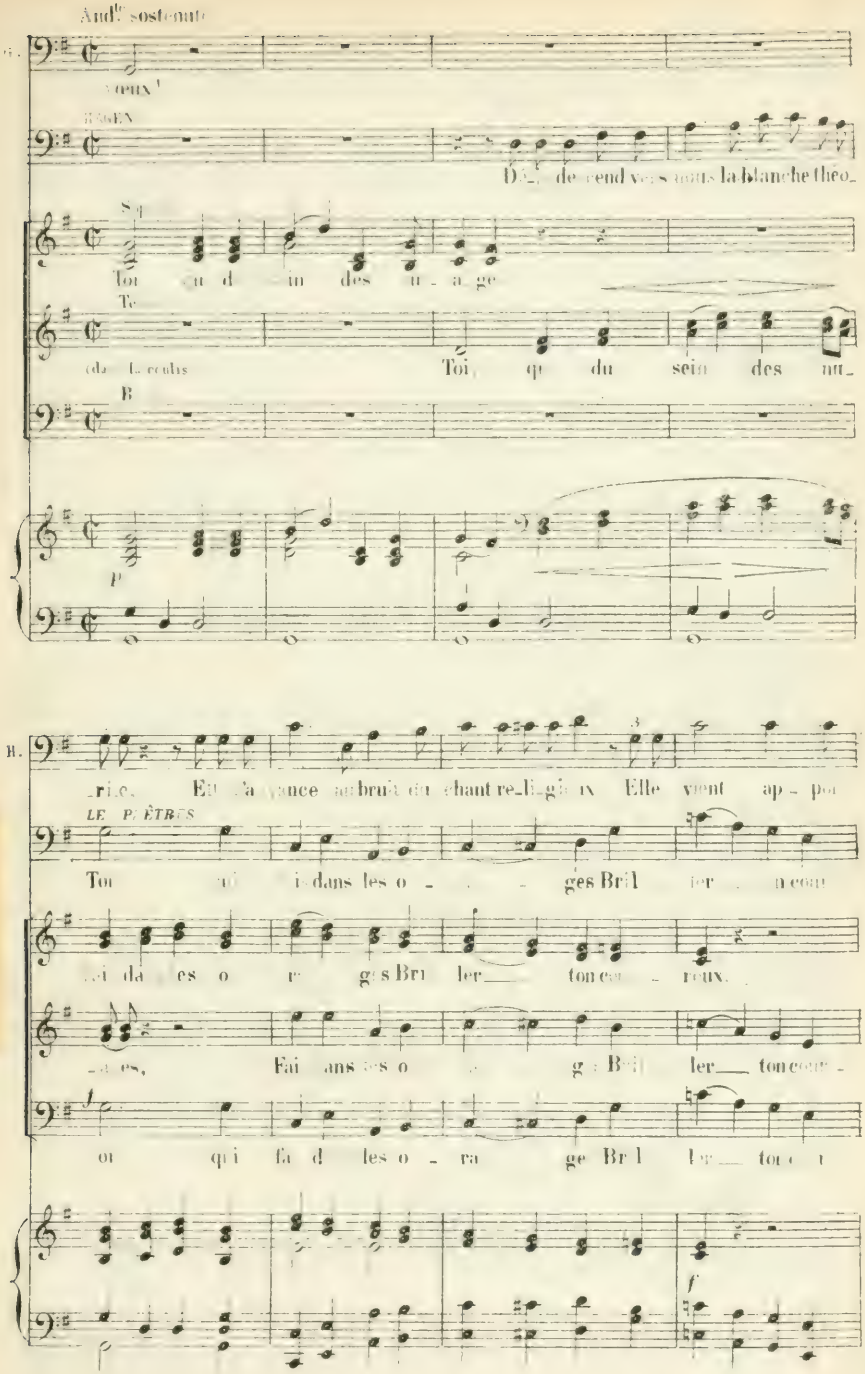

B
nous res_te_ra ___ dans la fo_rêt obs_cu_re?
p
SIGURD
Moi!
B
Les Dieux sont ar_
Tromb
p
(à Gunther)
S
Quand Brune_
B
_més d'inexo_rables traits! Que peut contre eux notre fai_blesse?
Récit
S
_bild se_ra dans ton pa_lais, Souviens-toi seule_ment, Gunther, de ta pro_mes_se,
3
p


a Tempo
Et des ser_ments que tu m'as faits!
dolce
J'ai gar_dé mon âme in_gé_nue — A la fi_ancée incon_
col canto legato
poco rit.
a Tempo
_nue — Qui sur mon cœur devait ré_gner, Et ja_mais un mot de ma
sfz
bou_che N'offen_sa sa fierté — fa_rou_che, C'est moi, qu'en ses dé_
_crets, — O_din veut dé_si_gner!

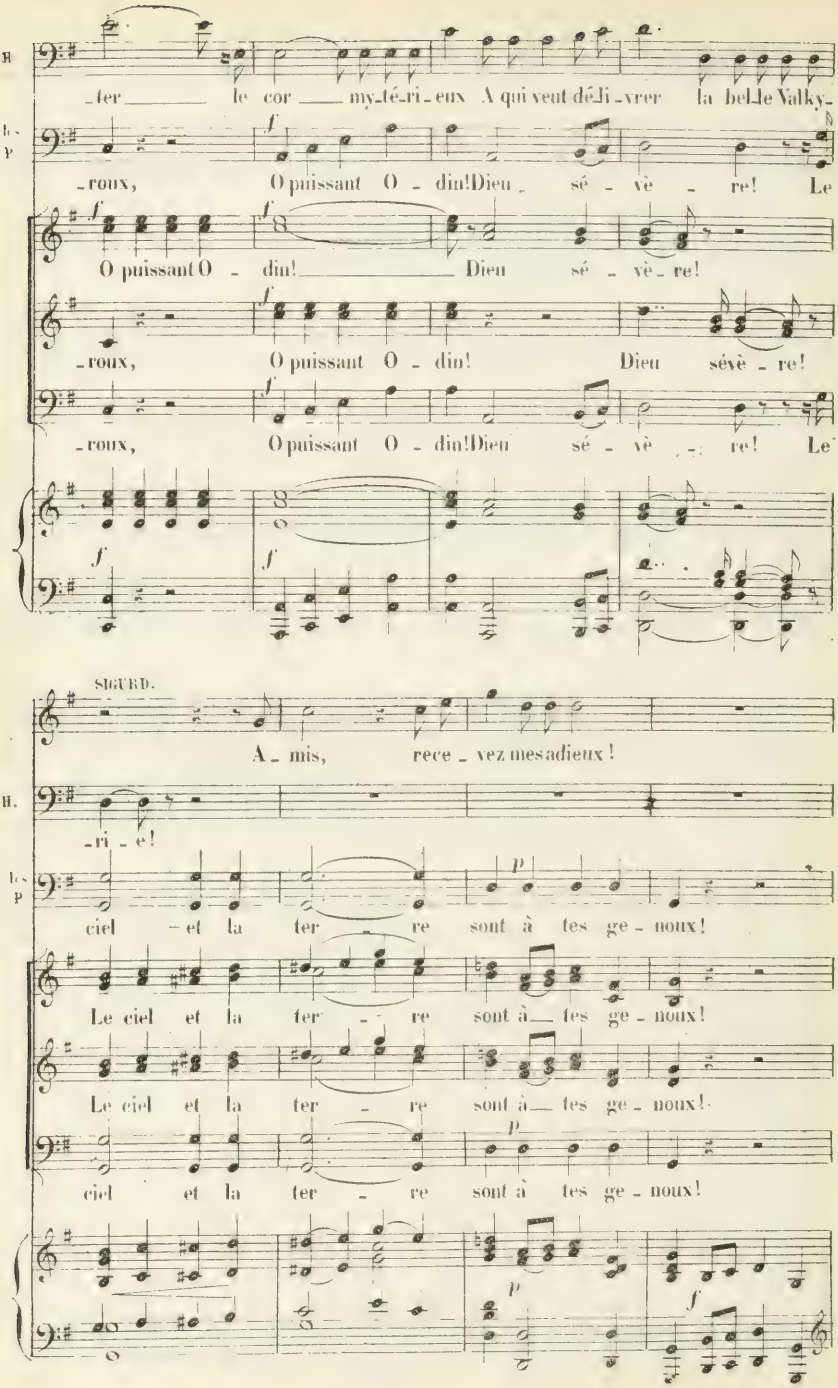

Mène nous!
HAGEN
à Gunther
Ce_lui qui parve_
p
près de la Val_ky_rie, Ren_dra la déesse à la
f
vie, Devien_dra pour ja_mais son
GUNTHER
Adieu donc, les pé_
mat re, sou é_poux'

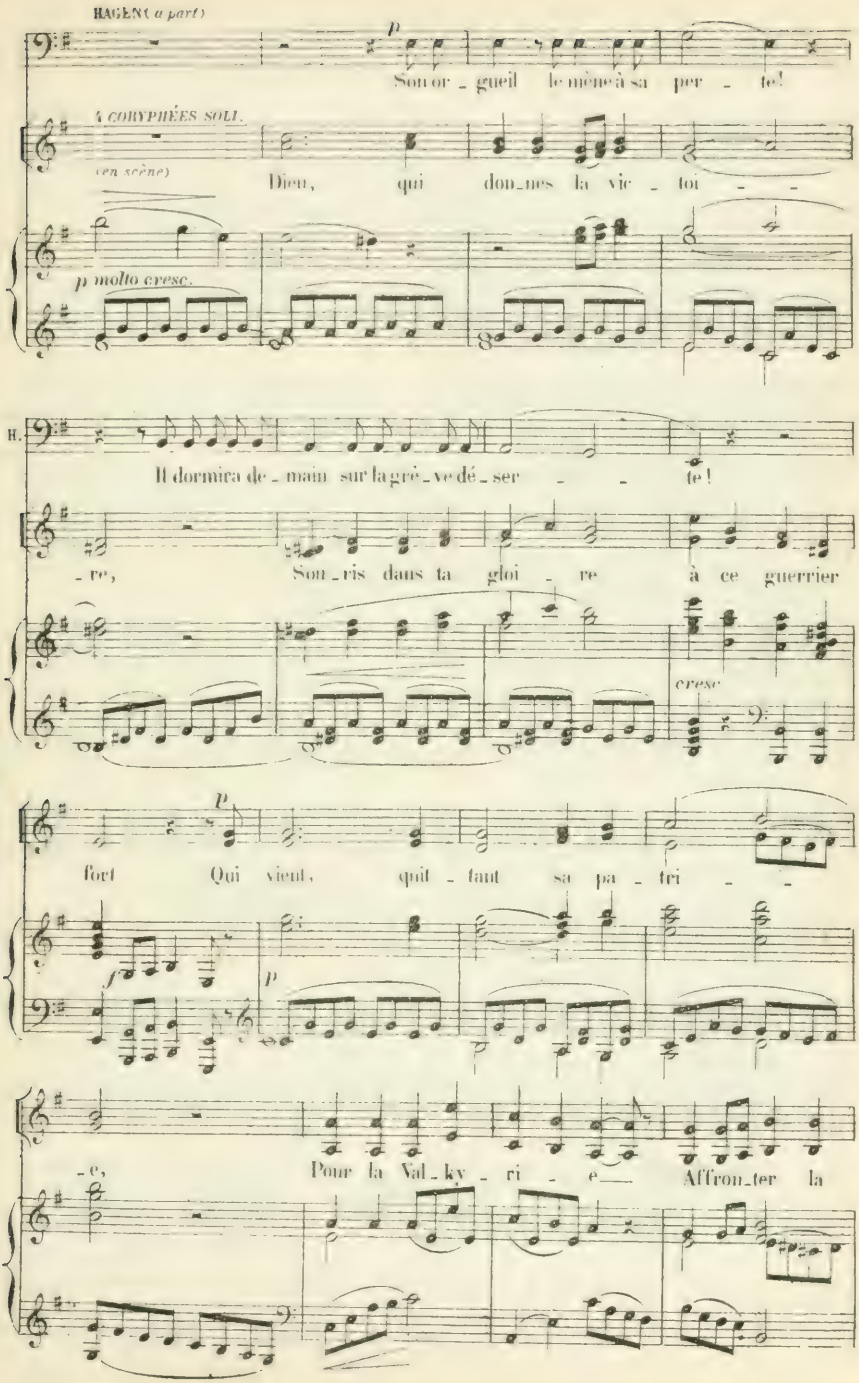

G
_rils je veux les bra_ver tous!
SIGURD
dolce
Tempo 1°
Un autre a_mour m'a pris mon a_me tout en_
S
poco rit.
sfz a Tempo
_tiè_re, Brune_hild ne me verra pas; Sous ton cas que d'ai_
col canto
S
f
_rain, sans le_voir la_vi_sie_re, Je la conduirai dans tes
S
f
bras! Par mon a_mour,
fp
f

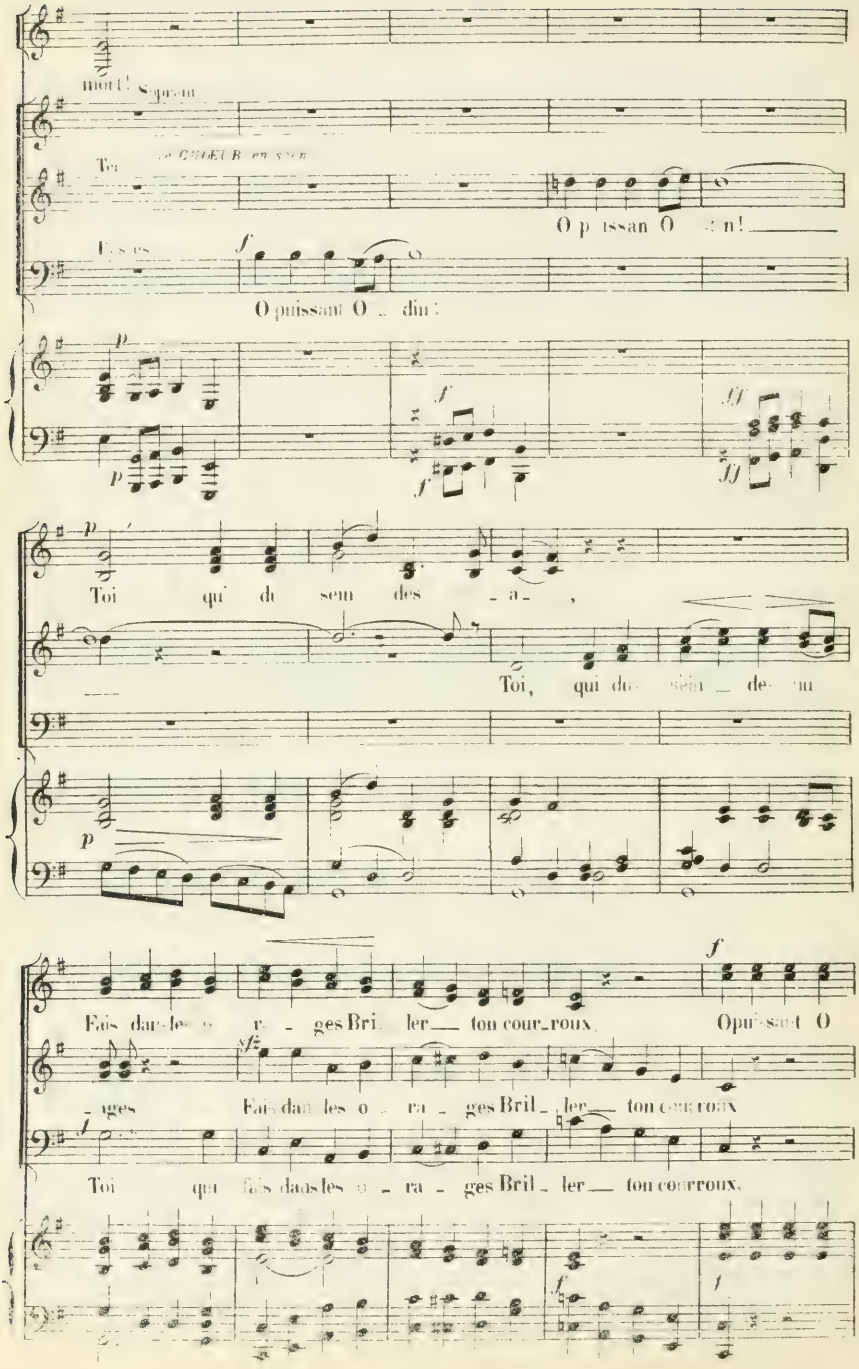

dolce poco rit.
— mon frère, je te ju - - re de te l'ame-
dim molto
S.
-ner vierge et pu - - re!
pp
p
GUNTHER
Demande alors ce que tu veux! Quand Brunehild sera ma
pp
femme, Quelque prix que Sigurd ré-cla - me,
mf
p
Je ju - re! je ju - re de combler ses
poco sfz
poco sfz

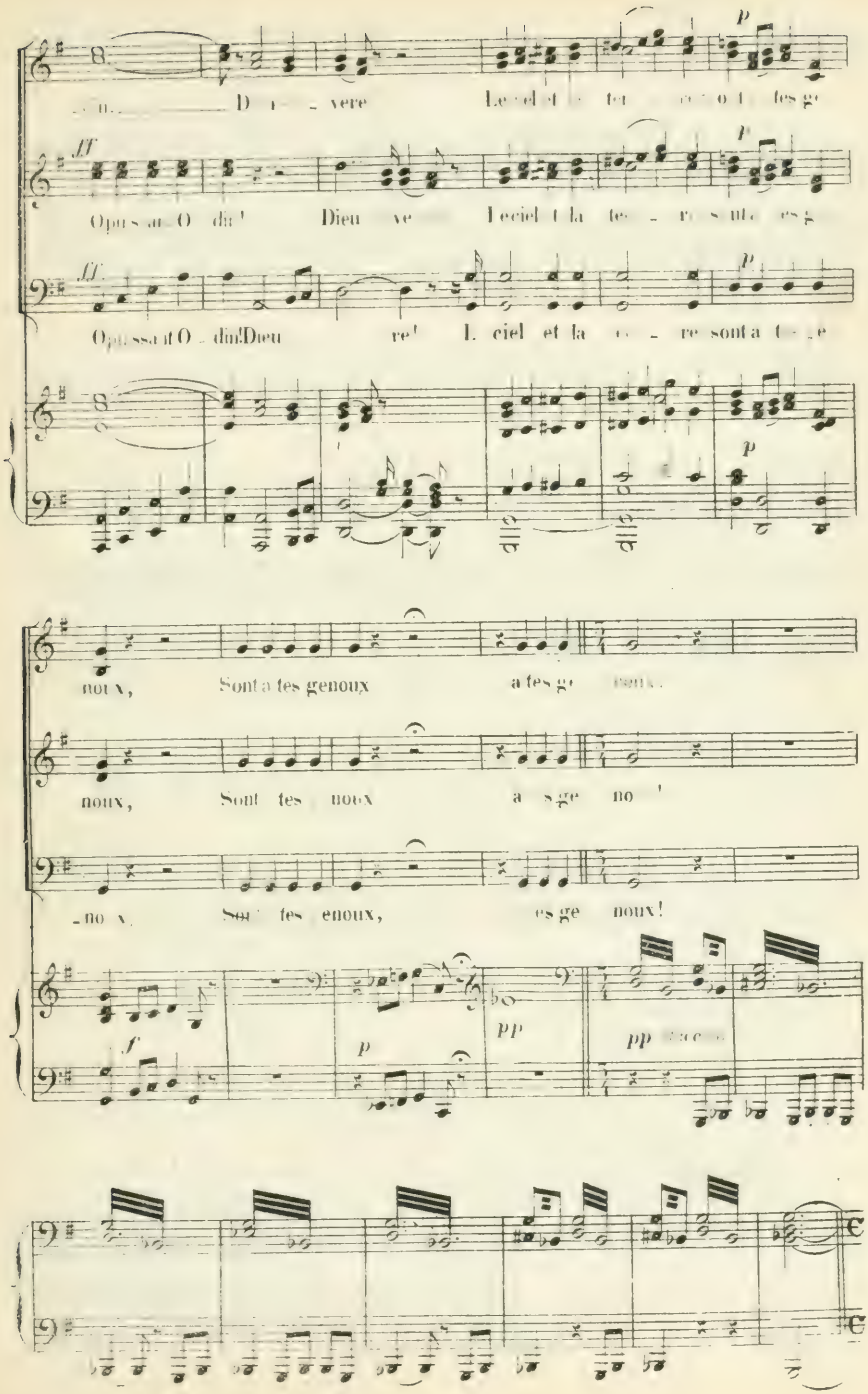


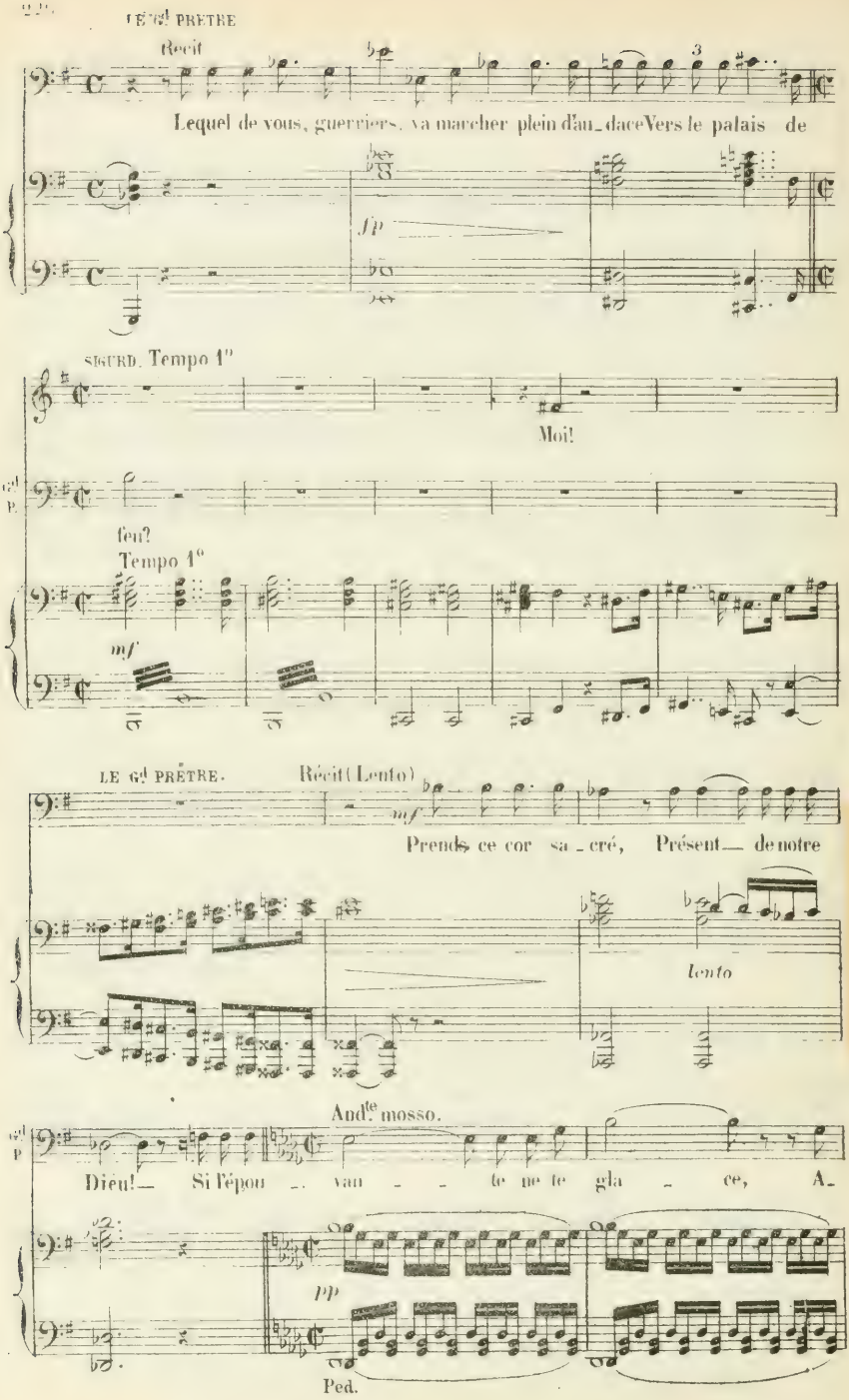
Andte sostenuto
HAGEN
Toi qui du sein des nu_
Toi, qui du sein des nu_
LE PRÊTRES
Toi qui fais dans les o_ ges Bril ler ton cou_
Fais dans les o_ ges Bril ler ton cou_

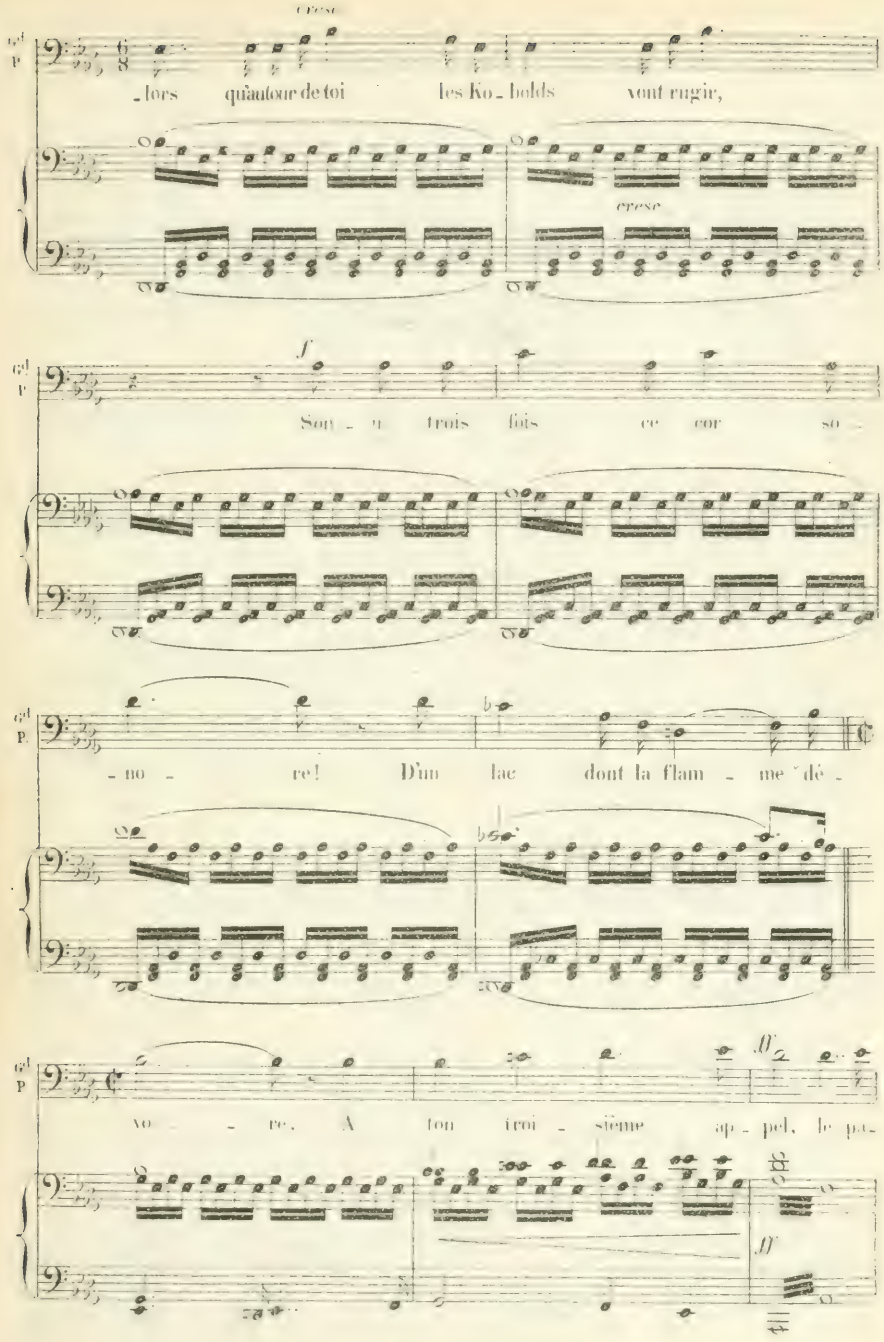

H
-ter le cor my-té-ri-eux A qui veut dé-li-vrer la bel-le Valky-
-roux, O puissant O - din! Dieu sé - vè - re! Le
O puissant O - din! Dieu sé - vè - re!
-roux, O puissant O - din! Dieu sévè - re!
-roux, O puissant O - din! Dieu sé - vè - re! Le
SIGURD.
A - mis, rece - vez mes adieux!
H.
-ri - e!
ciel et la ter - re sont à tes ge - noux!
Le ciel et la ter - re sont à tes ge - noux!
Le ciel et la ter - re sont à tes ge - noux!
ciel et la ter - re sont à tes ge - noux!

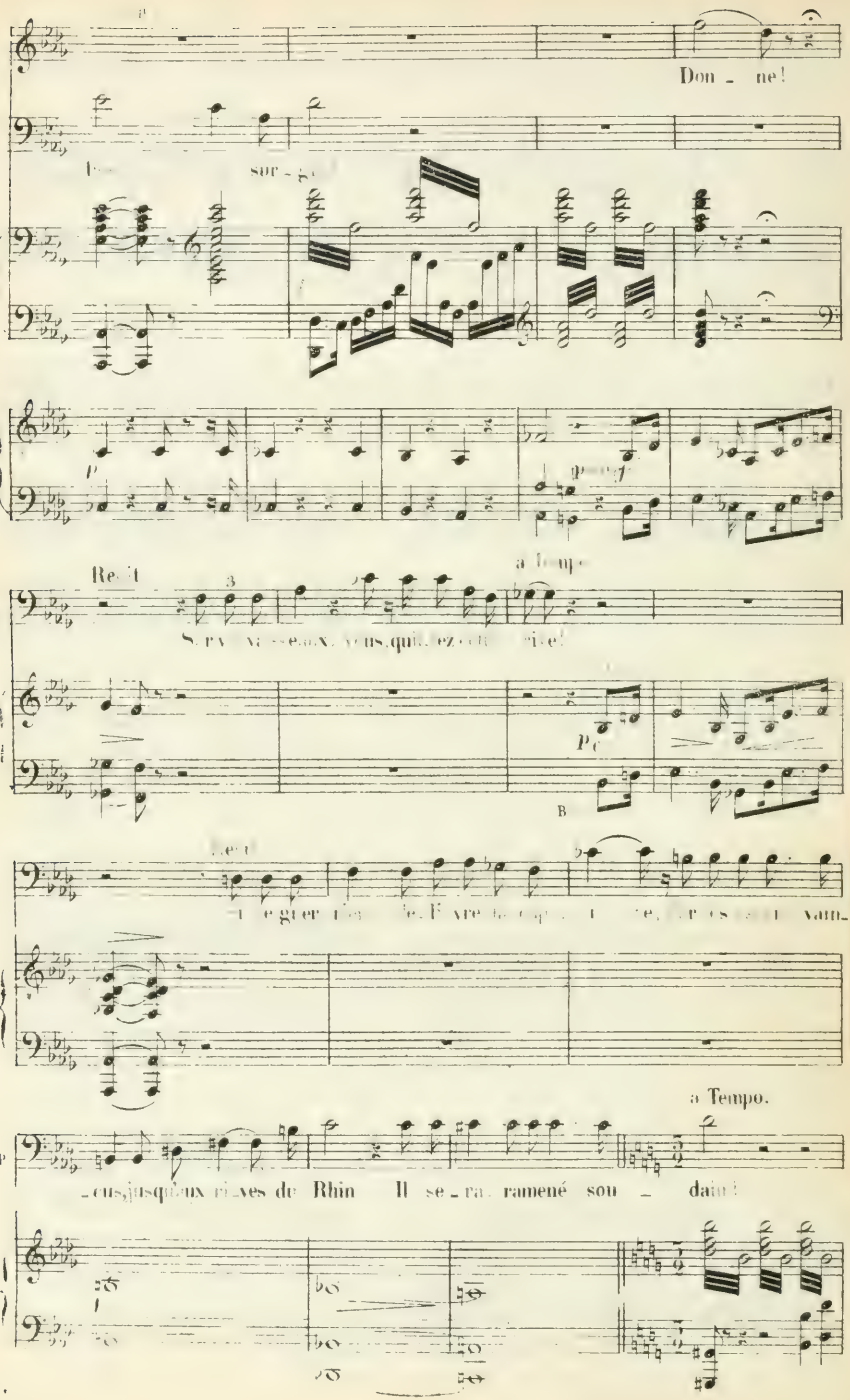

HAGEN (à part)
p
Son or - gueil le mène à sa per - te!
4 CORYPHÉES SOLI.
(en scène)
Dieu, qui don-nes la vic - toi - -
p molto cresc.
H.
Il dormira de - main sur la grè - ve dé - ser - - te!
- re, Sou - ris dans ta gloi - re à ce guerrier
cresc
p
fort Qui vient, quit - tant sa pa - tri - -
f
p
- e, Pour la Val - ky - ri - e— Affron-ter la

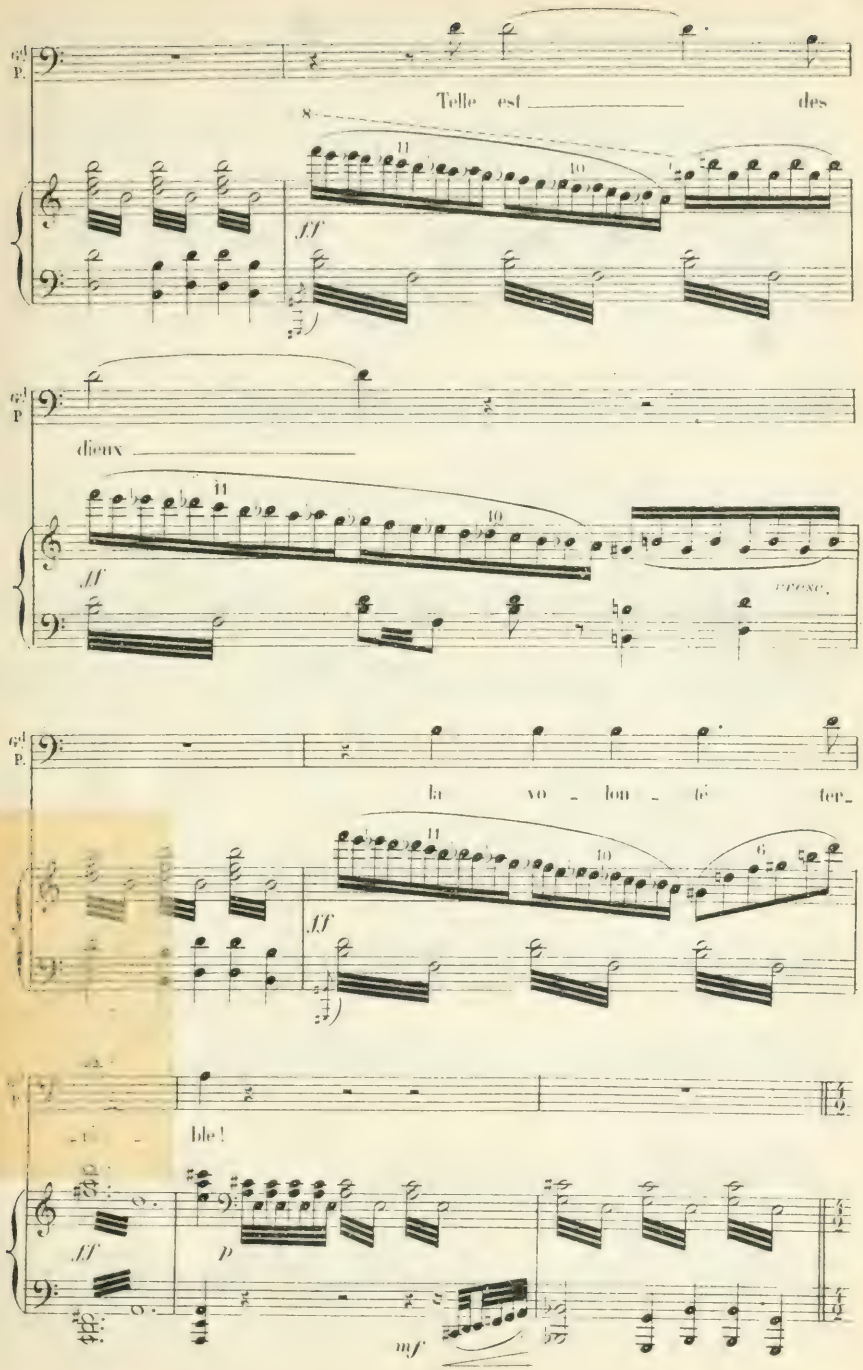

mort!
Soprani
Ter
O puissan O _ din!
O puissant O _ din!
Toi qui du sein des _ a _ ,
Toi, qui du sein _ de _ nu
Fais dans les o _ ra _ ges Bri _ ler _ ton cour_roux.
O puissant O
_ ges Fais dans les o _ ra _ ges Bril _ ler _ ton courroux
Toi qui fais dans les o _ ra _ ges Bril _ ler _ ton courroux,

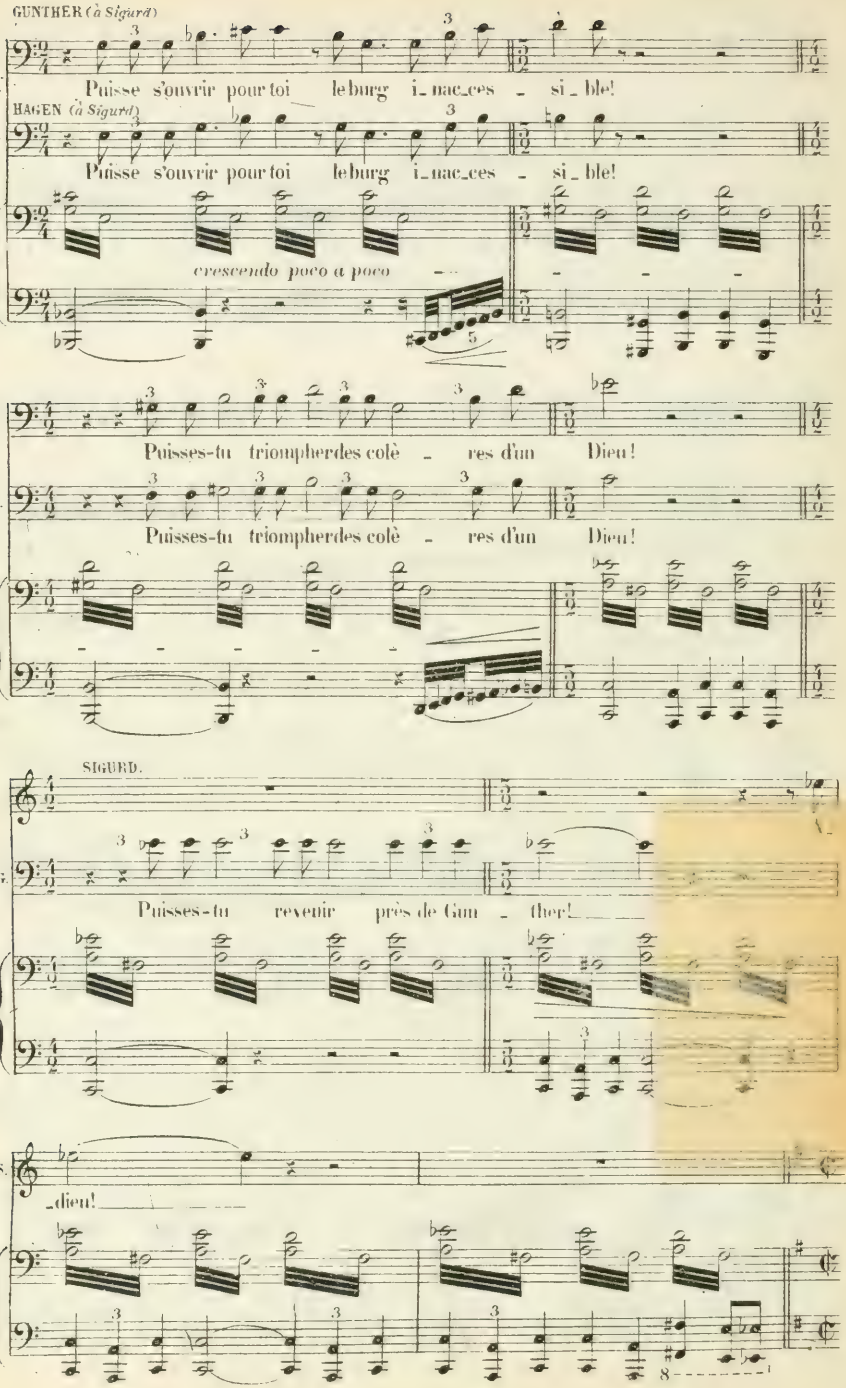

Dieu
Dieu
Le ciel et la
Sont a tes genoux
a tes ge
noux,
Sont tes
noux,
Sont tes
noux,
es ge
noux!
p
ff
f
pp


LE Gd PRETRE
Recit
Lequel de vous, guerriers, va marcher plein d'au_dace Vers le palais de
fp
SIGURD. Tempo 1°
Moi!
feu?
Tempo 1°
mf
LE Gd PRÊTRE.
Récit (Lento)
mf
Prends ce cor sa_cré, Présent de notre
lento
And.te mosso.
Dieu! Si l'épou_van_te me te gla_ce, A_
pp
Ped.


cresc
-lors quâautour de toi les Ko-bolds vont rugir,
cresc
f
Son-ne trois fois ce cor so-
-no-re! Dâun lac dont la flam-me dé-
ff
vo-re. A ton troi-siême ap-pel, le pa-
ff


Don _ ne!
Récit
a Tempo
a Tempo.
_cus, jusqu'aux ri_ves du Rhin Il se_ra ramené sou _ dain!


Gd P.
Telle est des
dieux
la vo - lon - té ter-
ble!
ff
p
mf
cresc.


GUNTHER (à Sigurd)
Puisse s'ouvrir pour toi le burg i_nac_ces_si_ble!
HAGEN (à Sigurd)
Puisse s'ouvrir pour toi le burg i_nac_ces_si_ble!
crescendo poco a poco
G.
Puisses-tu triompher des colè_res d'un Dieu!
H.
Puisses-tu triompher des colè_res d'un Dieu!
SIGURD.
G.
Puisses-tu revenir près de Gun_ther!
S.
_dieu!

Même mouv!

LE Gd PRÊTRE.

O puissant O - din!

LES PRÊTRES.

O puissant O - din!

Soprani

2ds

O puissant O - din! Toi, qui du

Ténors

O puissant O - din!

Basses

Même mouv!

Puissant O - din!

(Le chœur s'éloigne)

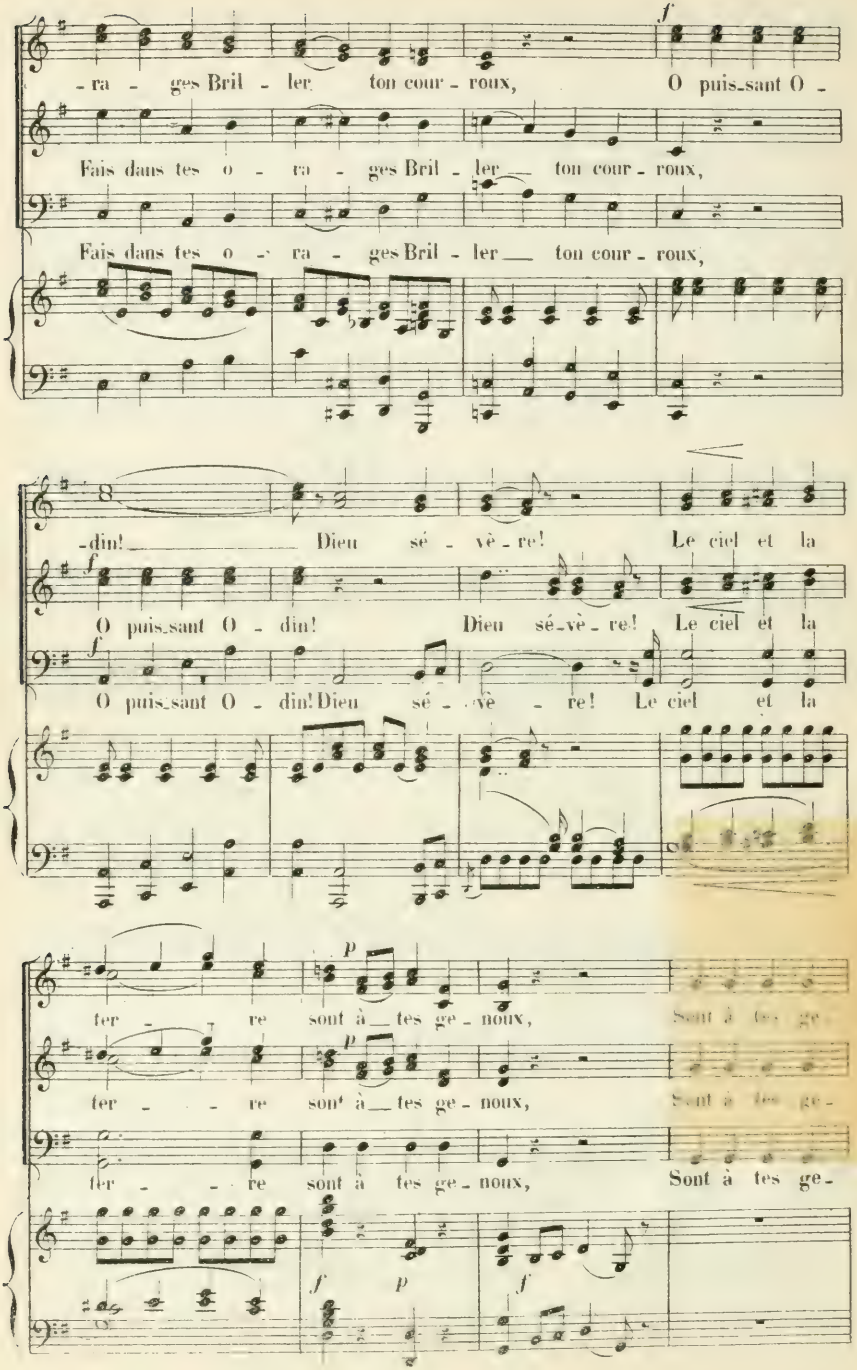
sein des nu - a - ges, Fais dans les o -

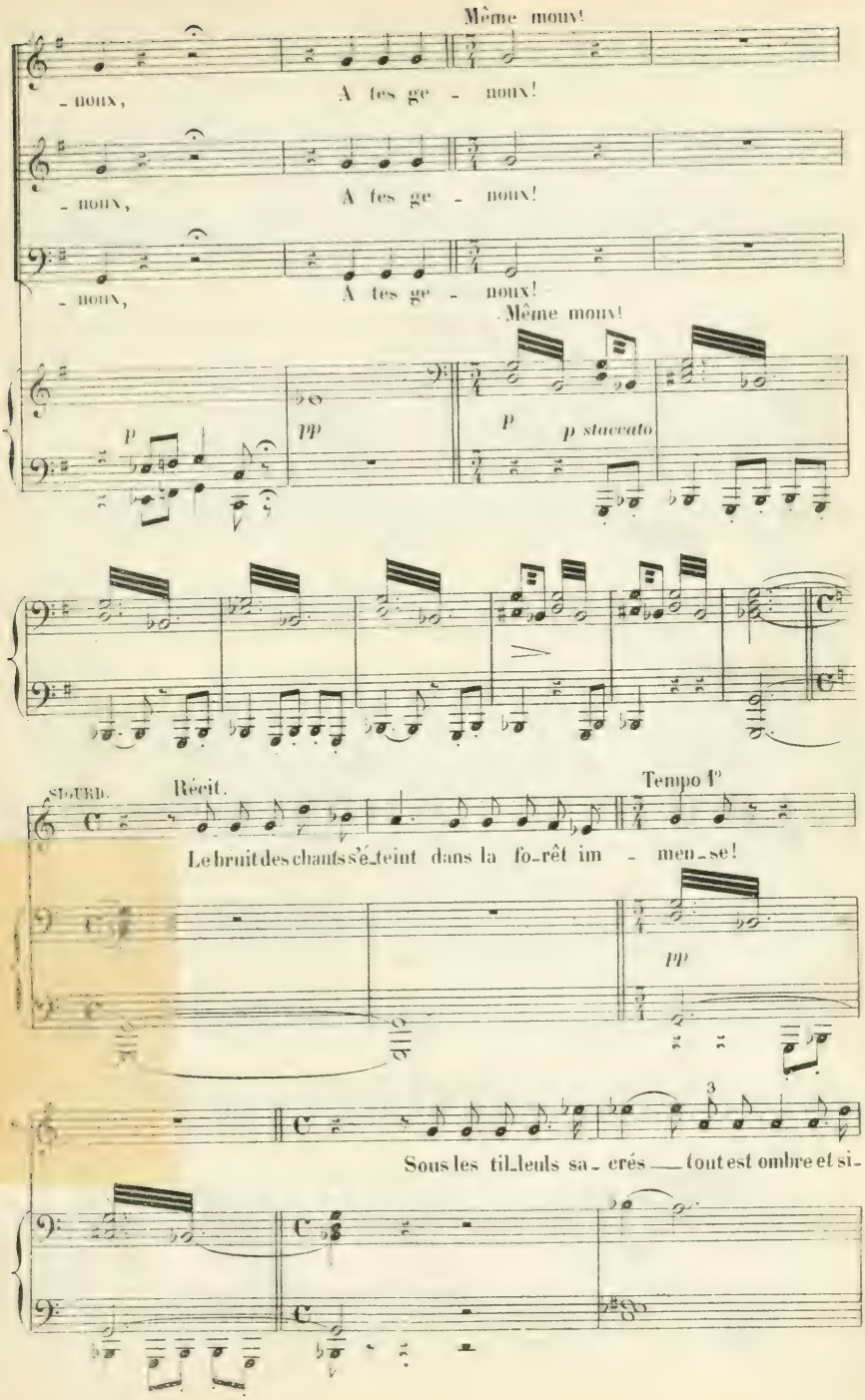
Toi, qui du sein des nu - ages,

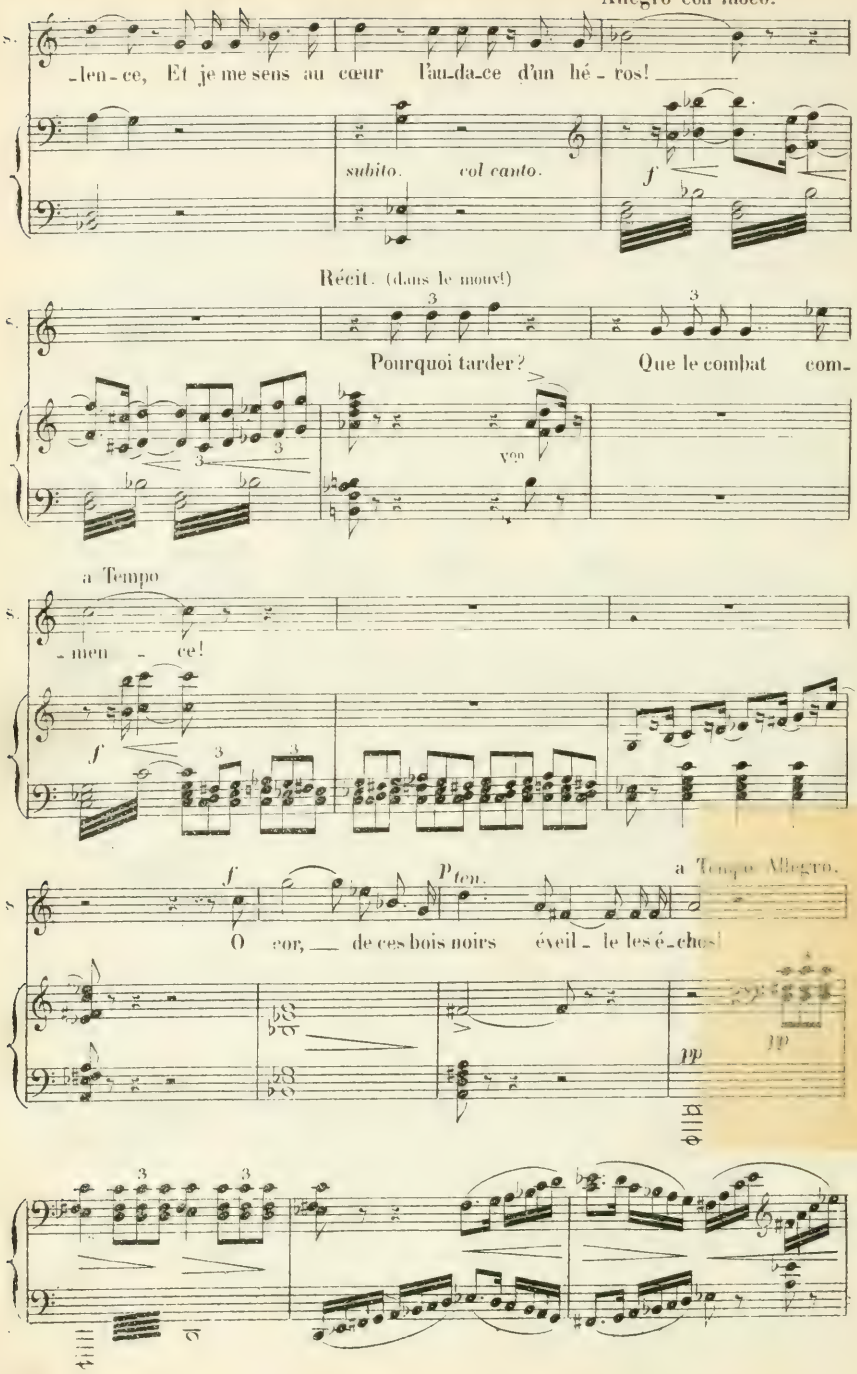
LES PRÊTRES. (avec les Basses)

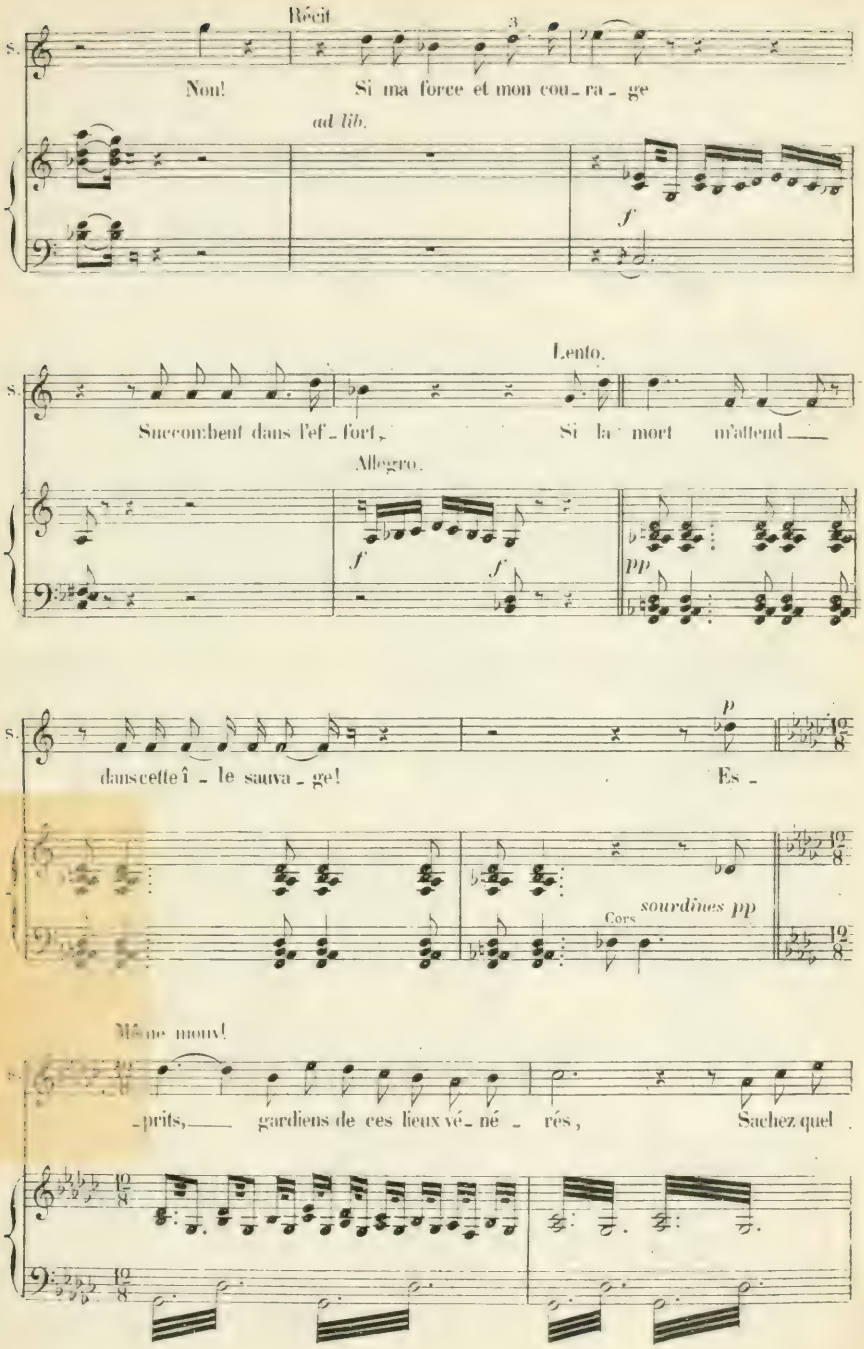
Toi qui

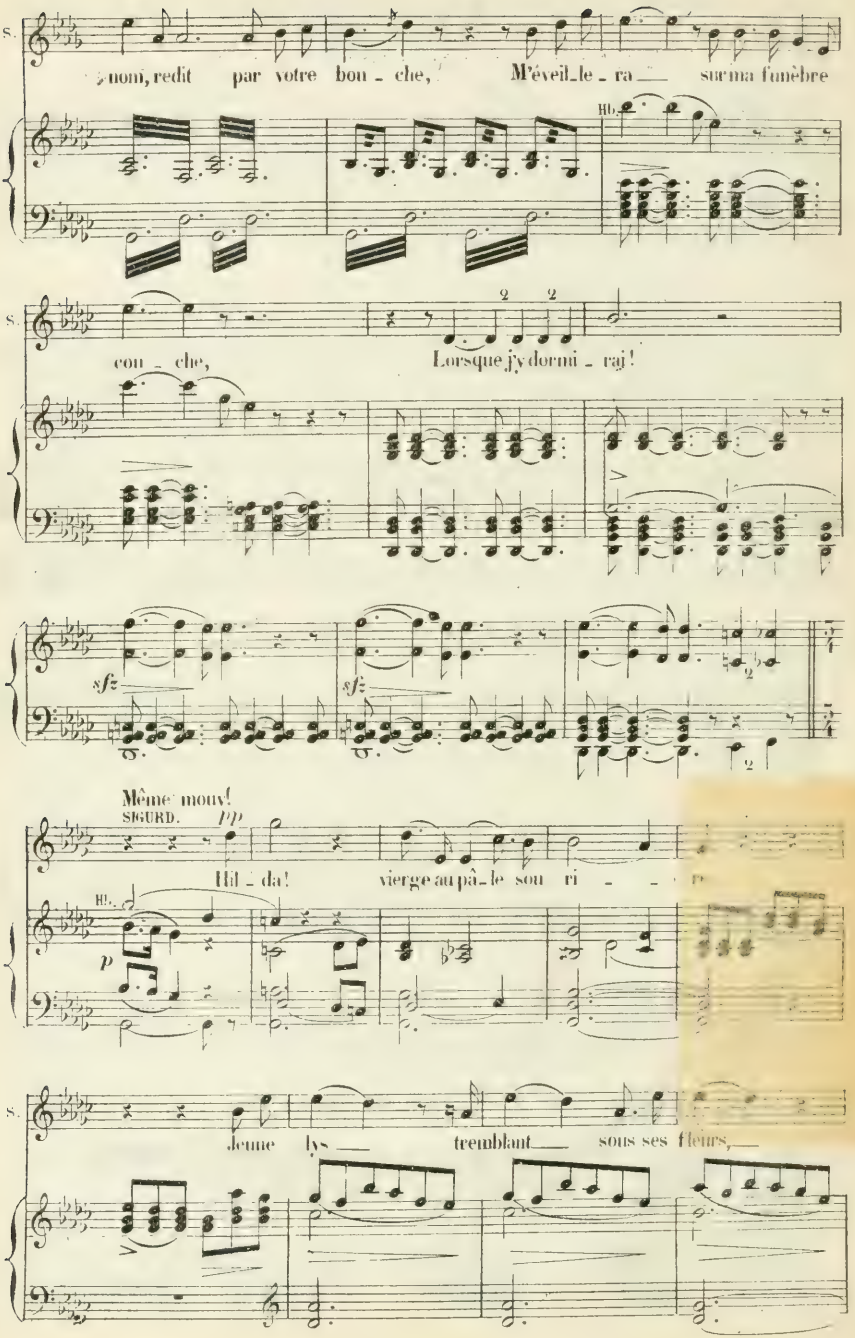
stacc.

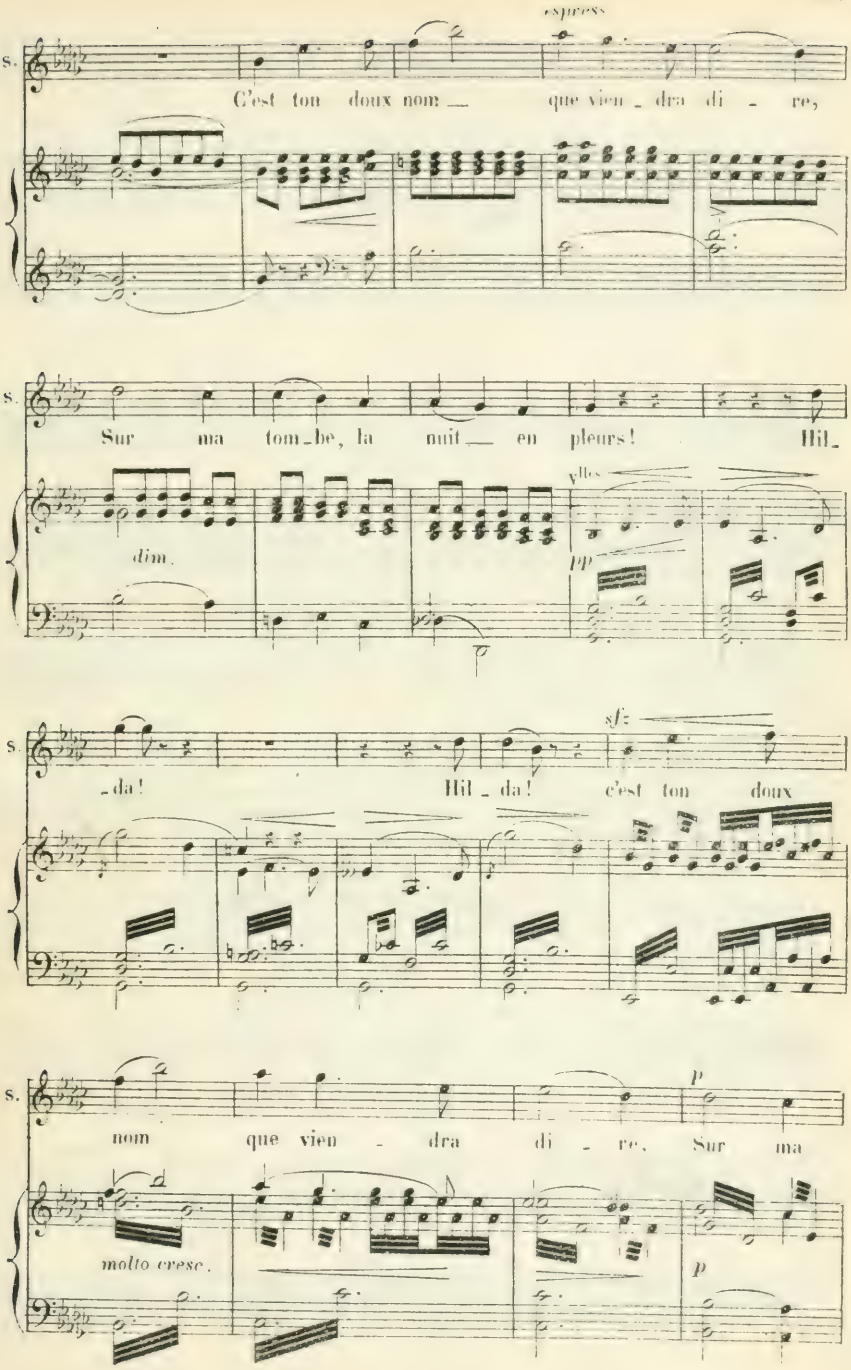

-ra - ges Bril - ler ton cour - roux, O puis_sant O -
Fais dans tes o - ra - ges Bril - ler ton cour - roux,
Fais dans tes o - ra - ges Bril - ler ton cour - roux,
-din! Dieu sé - vè - re! Le ciel et la
O puis_sant O - din! Dieu sé - vè - re! Le ciel et la
O puis_sant O - din! Dieu sé - vè - re! Le ciel et la
ter - re sont à tes ge - noux, Sont à tes ge-
ter - re sont à tes ge - noux, Sont à tes ge-
ter - re sont à tes ge - noux, Sont à tes ge-

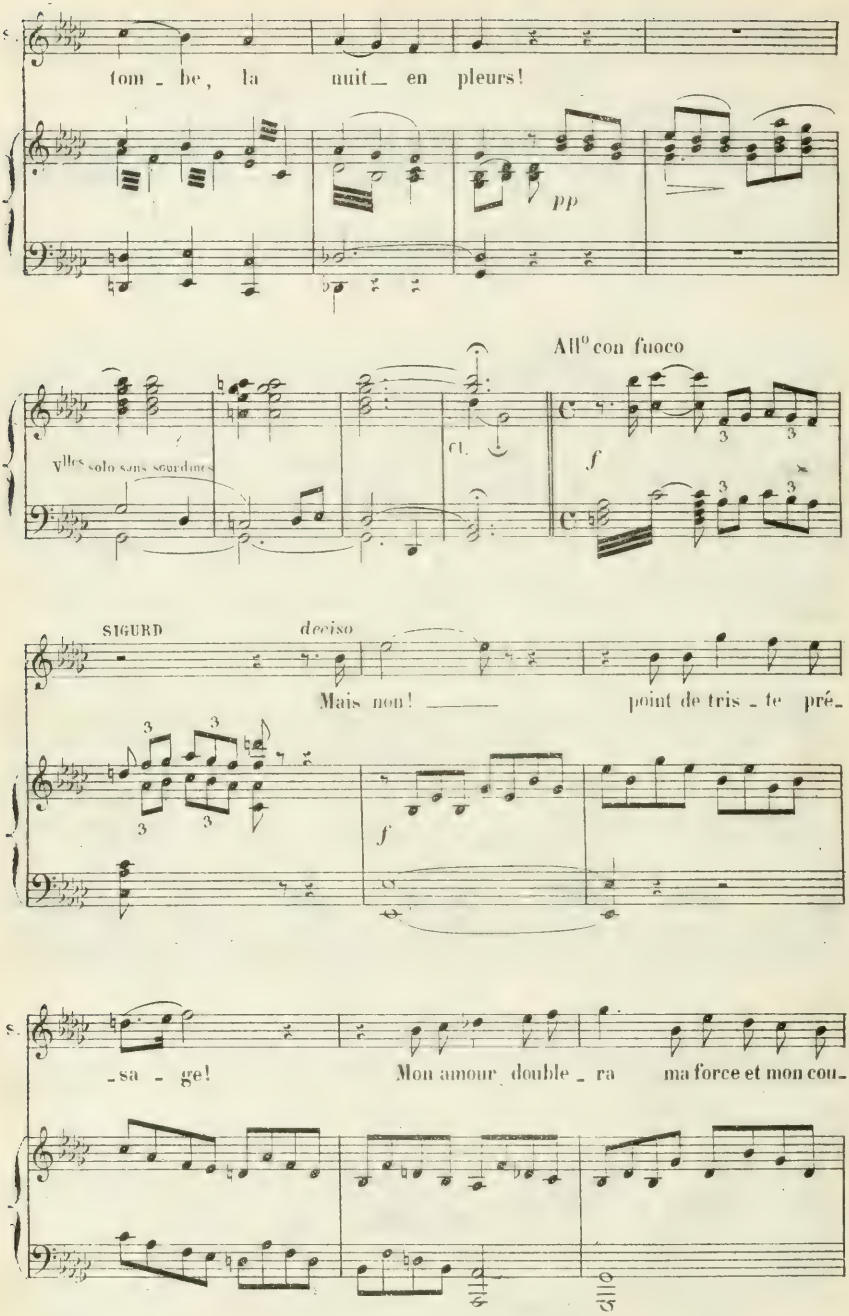

Même mouv!
- nous, A tes ge - noux!
- nous, A tes ge - noux!
- nous, A tes ge - noux!
Même mouv!
p
pp
p
p staccato
SIGURD.
Récit.
Tempo 1°
Le bruit des chants s'é-teint dans la fo-rêt im - men-se!
pp
3
Sous les til-leuls sa-crés tout est ombre et si-

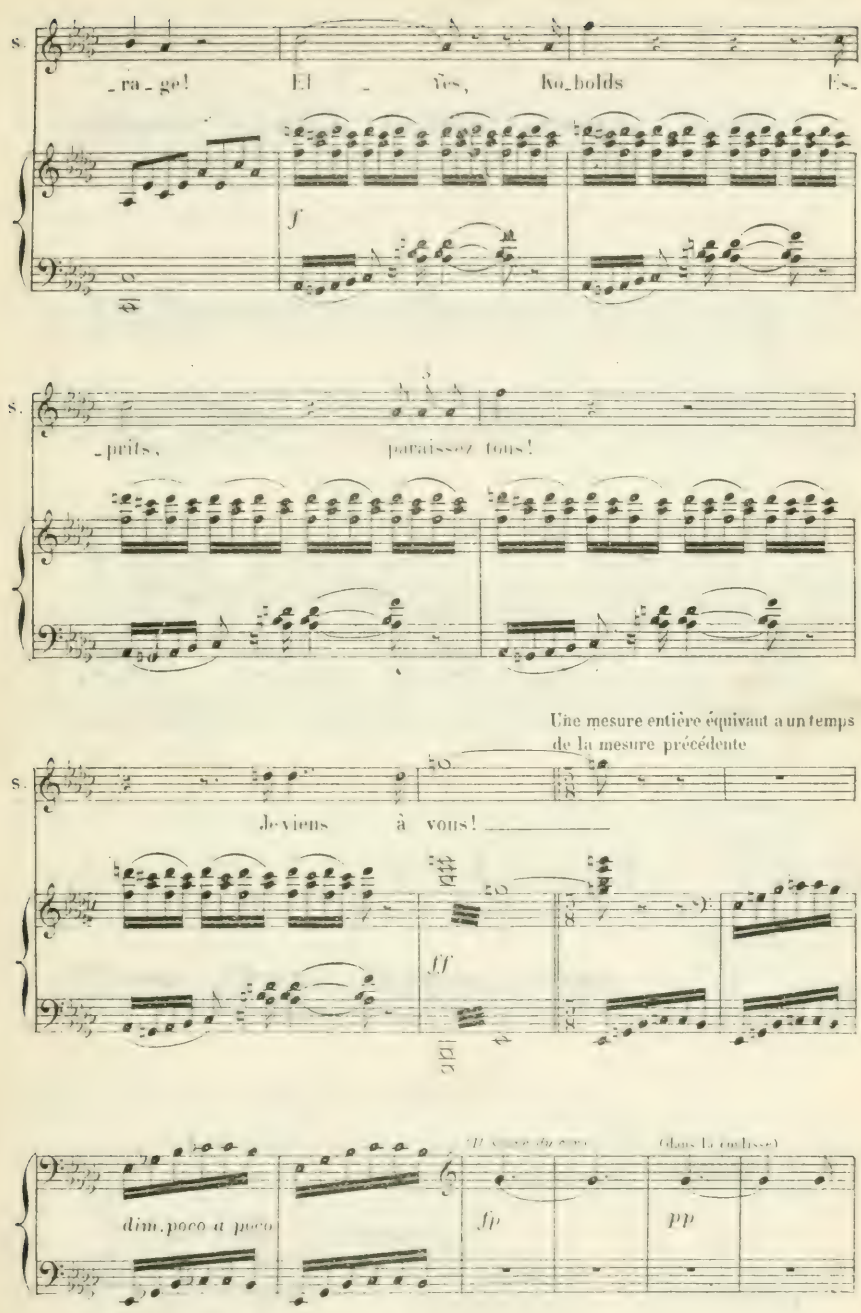

Allegro con fuoco.
-len-ce, Et je me sens au cœur l'au-da-ce d'un hé-ros!
subito. col canto.
f
Récit. (dans le mouvt)
Pourquoi tarder? Que le combat com-
von
a Tempo
-men - ce!
f
f
p ten.
a Tempo Allegro.
O cor, de ces bois noirs éveil-le les é-chos!
pp
pp


Récit
S.
Non! Si ma force et mon cou-ra-ge
ad lib.
f
Lento.
Succombent dans l'ef-fort, Si la mort m'attend
Allegro.
f
f
pp
p
dans cette î-le sauva-ge! Es-
Cors
sourdines pp
Même mour!
-prits, gardiens de ces lieux vé-né-rés, Sachez quel

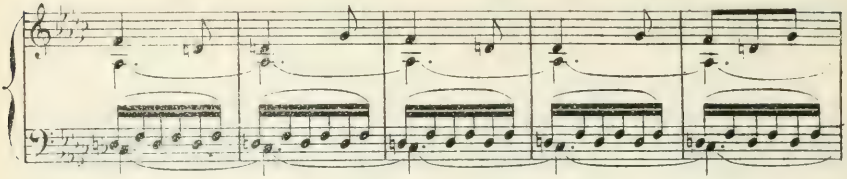

S.
nom, redit par votre bou - che, M'éveil_le - ra sur ma funèbre
Hb.
S.
cou - che, Lorsque j'y dormi - rai!
sfz
sfz
Même mouv!
SIGURD. pp
Hil - da! vierge au pâ_le sou ri
Hb.
p
S.
Jeune lys tremblant sous ses fleurs,

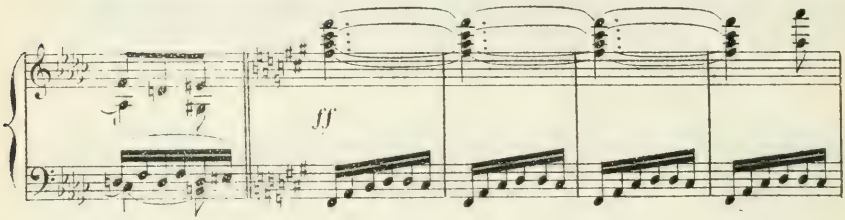

espress.
S.
C'est ton doux nom — que vien - dra di - re,
S.
Sur ma tom-be, la nuit — en pleurs! Hil-
dim.
pp
S.
-da! Hil - da! c'est ton doux
sf
S.
nom que vien - dra di - re, Sur ma
molto cresc.
p
p

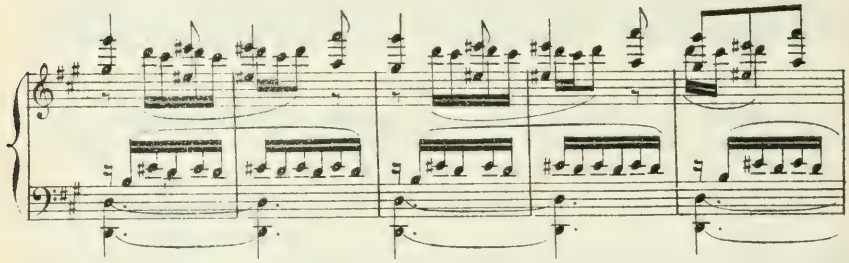

tom - be, la nuit_ en pleurs!
pp
All° con fuoco
Vlles solo sans sourdines
Cl.
f
SIGURD
deciso
Mais non! _____ point de tris - te pré-
f
- sa - ge! Mon amour double - ra ma force et mon cou-

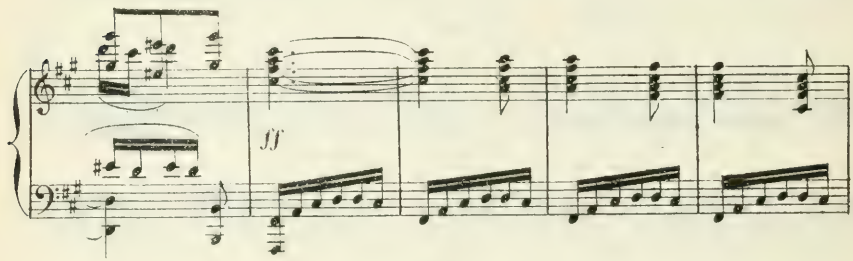

S.
_ra_ge! El _ fes, Ko_bolds Es_
f
S.
_prits, paraissez tous!
Une mesure entière équivaut à un temps de la mesure précédente
S.
Je viens à vous!
fff
dim. poco a poco
fp
pp

(Le ciel s'obscurcit, le tonnerre gronde, le vent fait entendre parmi les arbres des gémissements sinistres)

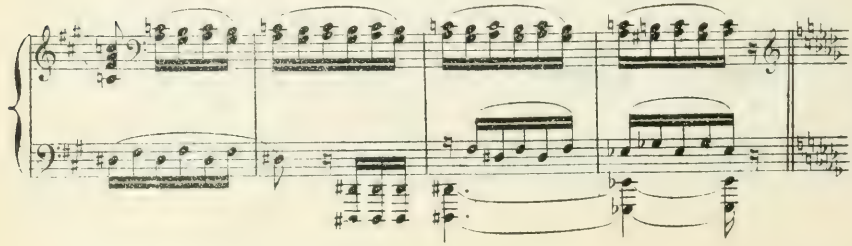


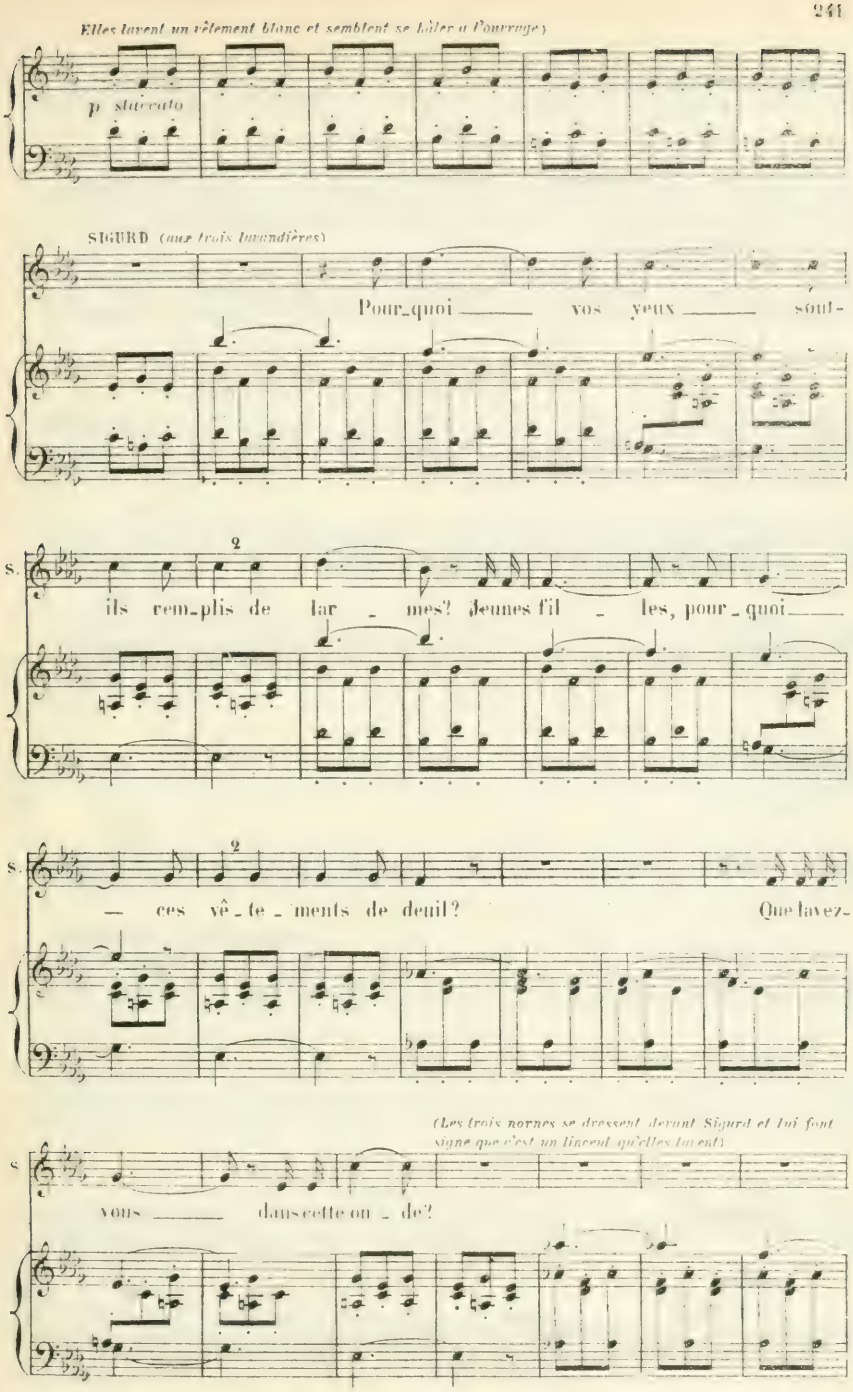


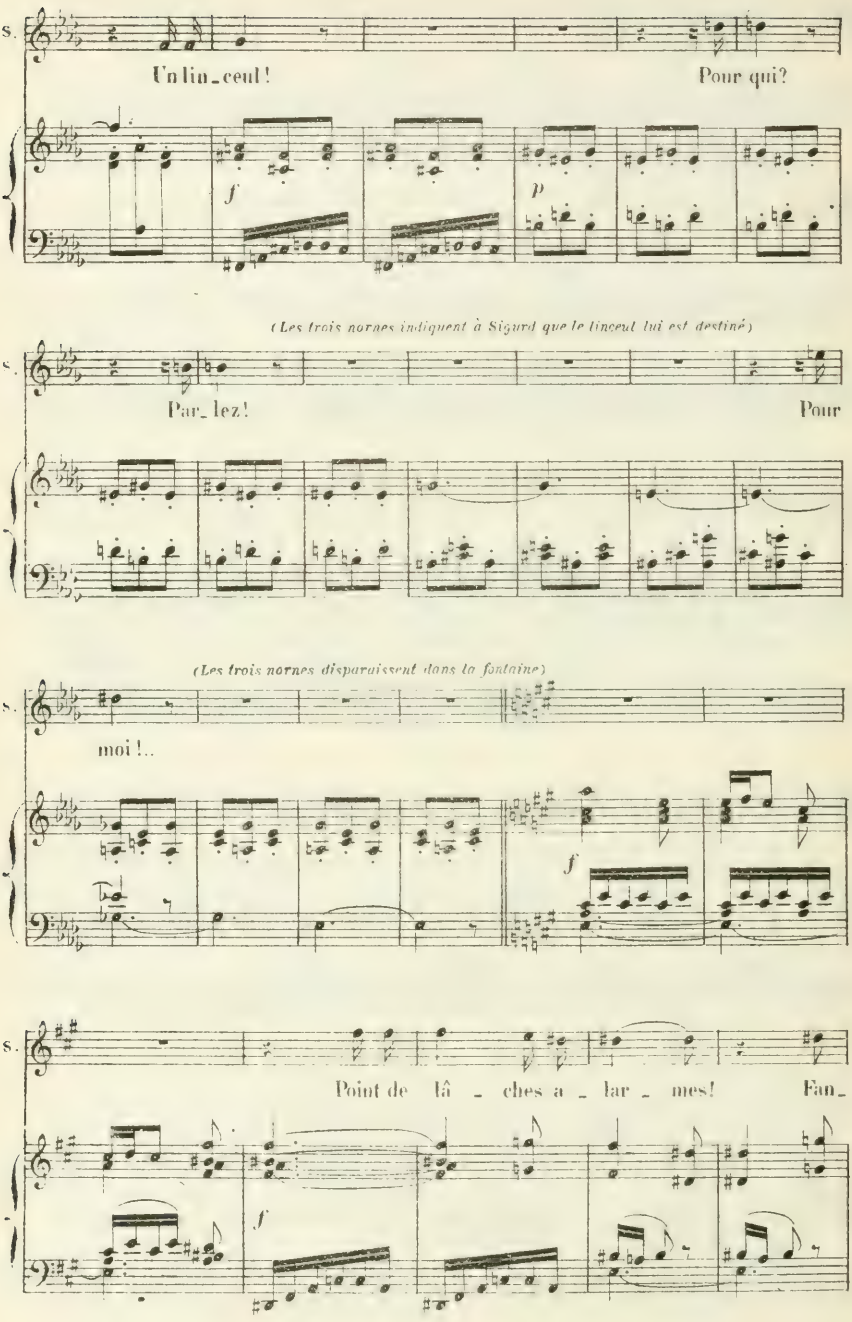




(Un rocher disparaît et laisse voir trois femmes penchées sur une fontaine




Elles lavent un vêtement blanc et semblent se hâter à l'ouvrage)
p staccato
SIGURD (aux trois lavandières)
Pour_quoi vos yeux sont-
ils rem_plis de lar _ mes? Jeunes fil _ les, pour_quoi
— ces vê_te_ments de deuil? Que lavez-
vous dans cette on _ de?
(Les trois nornes se dressent devant Sigurd et lui font signe que c'est un linceul qu'elles lavent)


S.
Un lin_ceul!
Pour qui?
f
p
(Les trois nornes indiquent à Sigurd que le linceul lui est destiné)
S.
Par_lez!
Pour
(Les trois nornes disparaissent dans la fontaine)
S.
moi!..
f
S.
Point de lâ_ches a_lar_mes!
Fan_
f

S.

_tô _ mes, qui ve _ nez au de _ vant de mes pas,

S.

Vos pré _ sa _ ges de mort

S.

ne m'ar_rê _ teront pas! _____

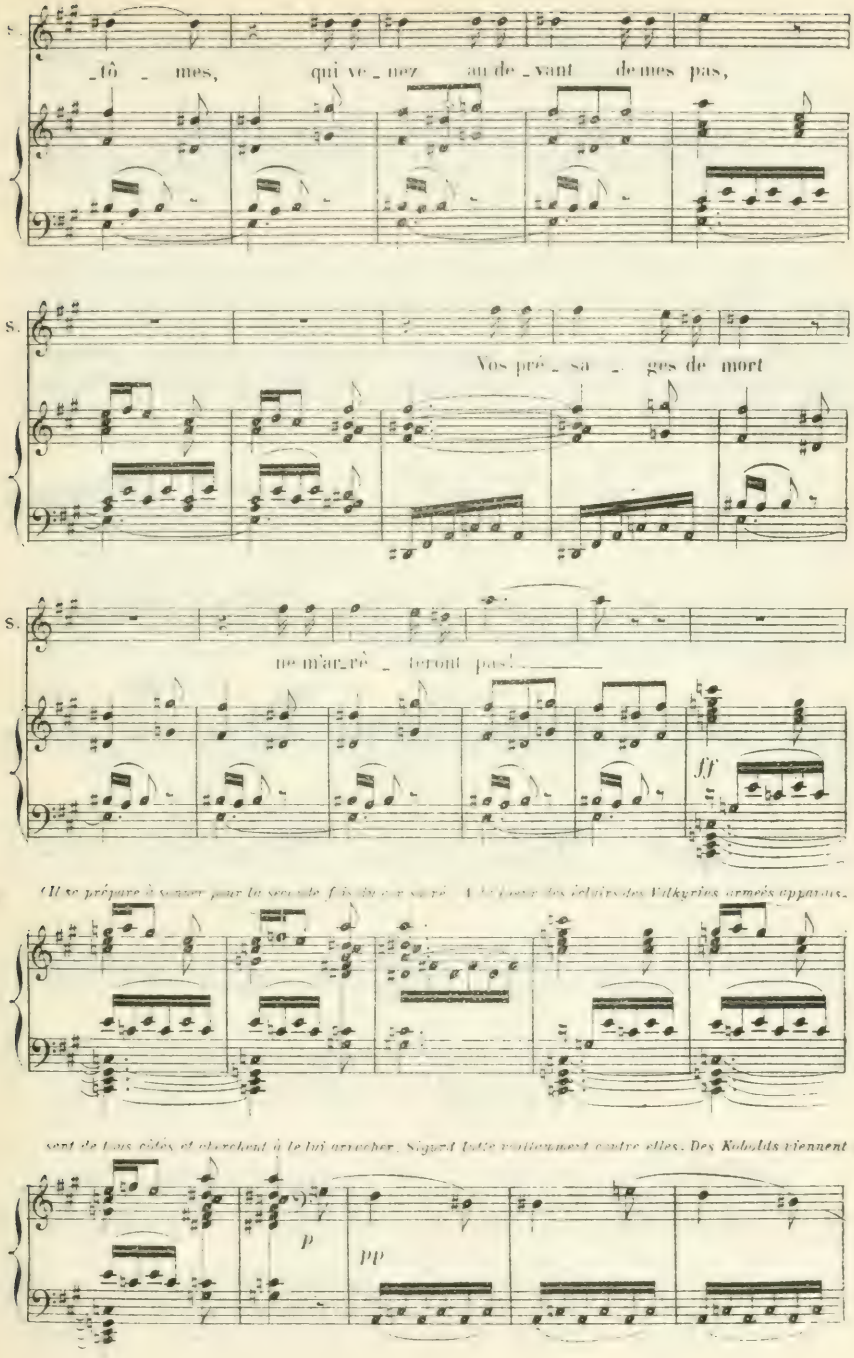
ff

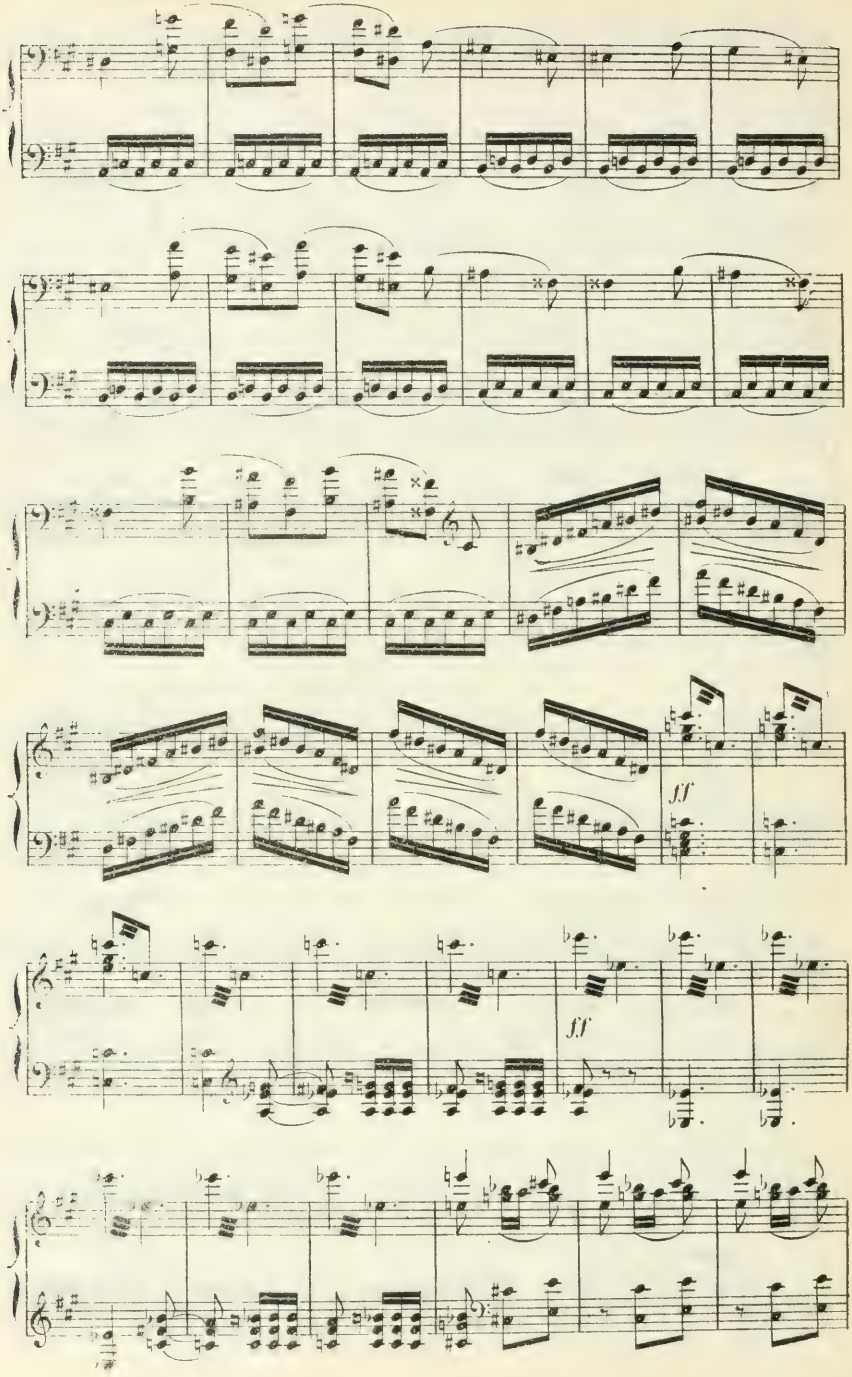
*(Il se prépare à sonner pour la seconde fois du cor sacré. A la lueur des éclairs des Valkyries armées apparais_*

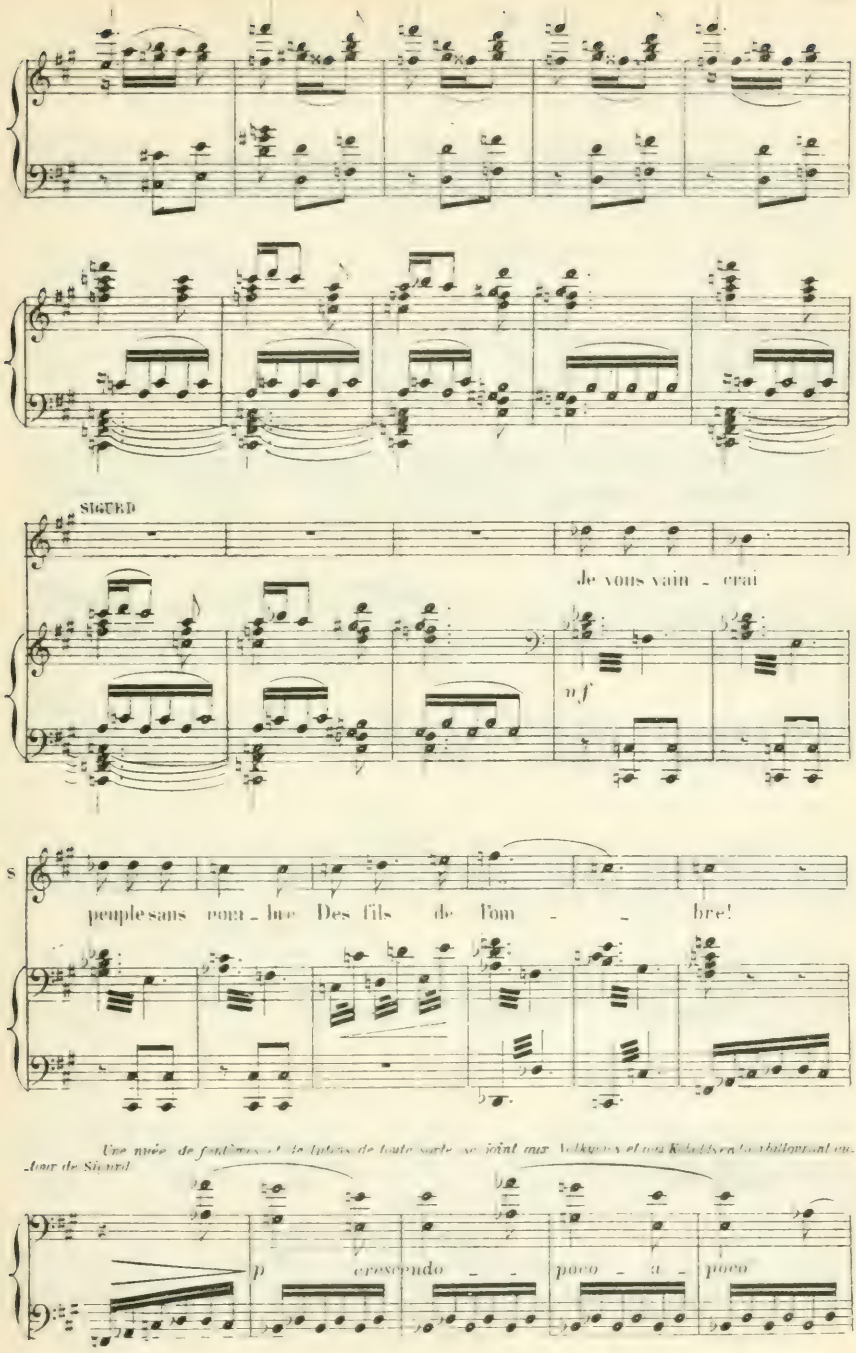
sent de tous côtés et cherchent à le lui arracher. Sigurd lutte vaillamment contre elles. Des Kobolds viennent

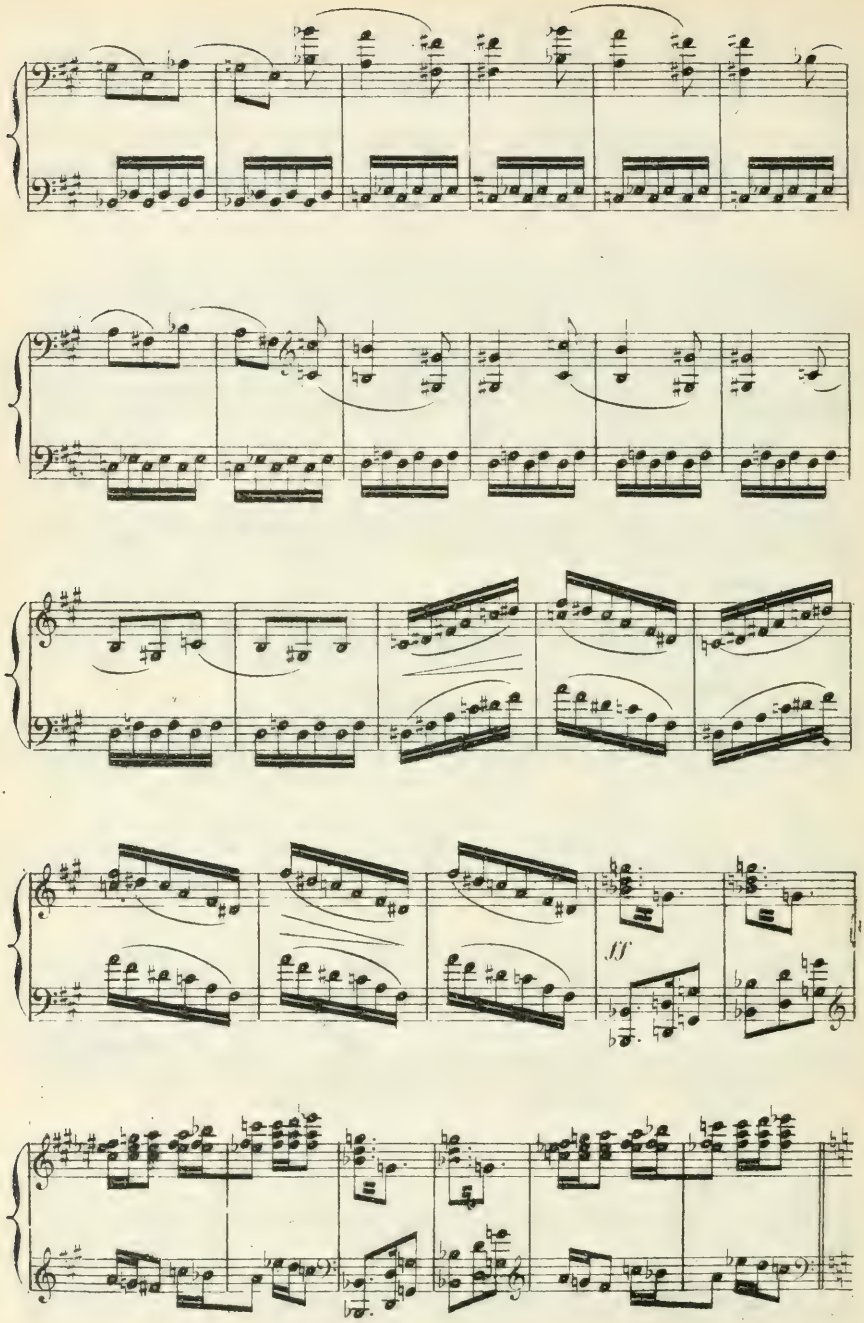
p

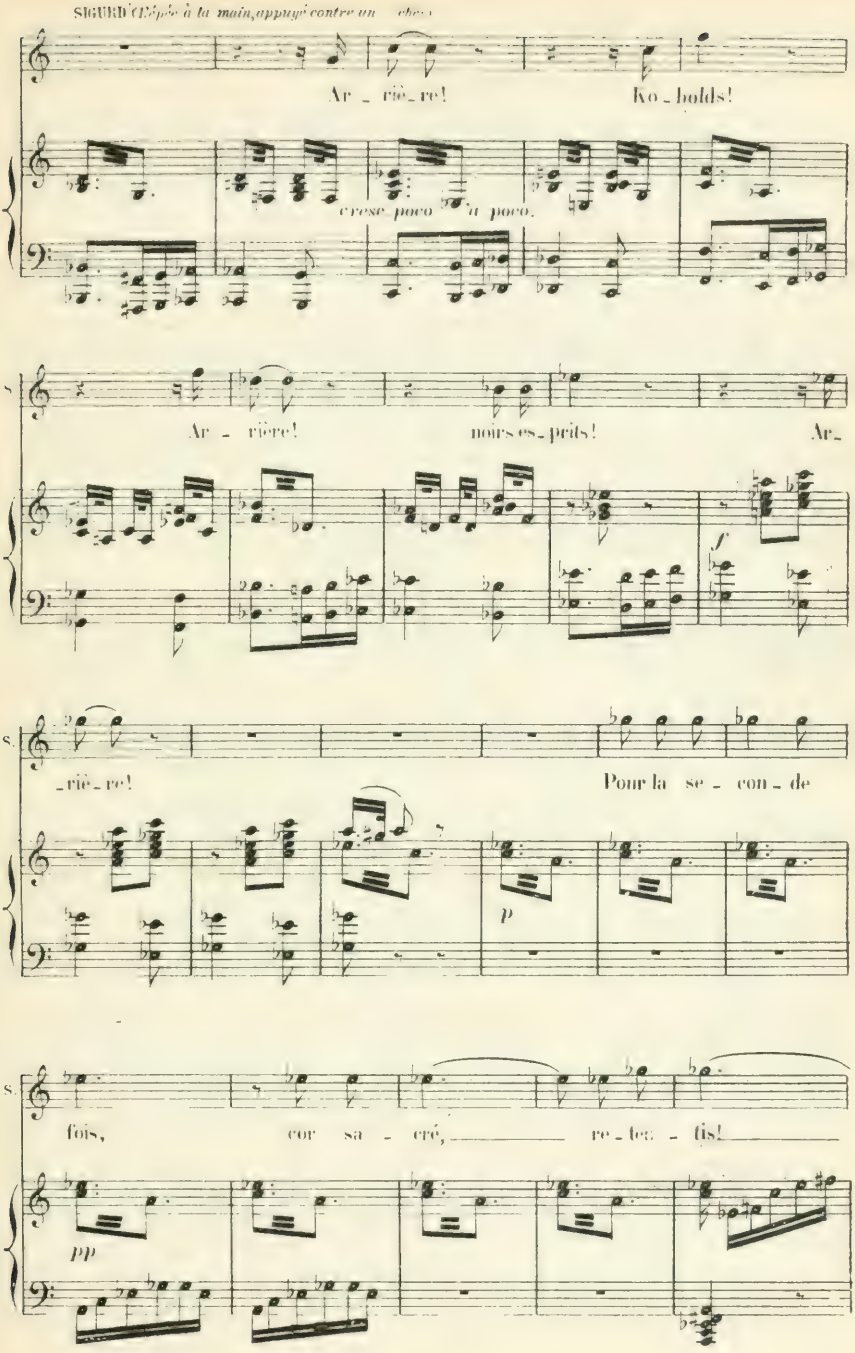
pp

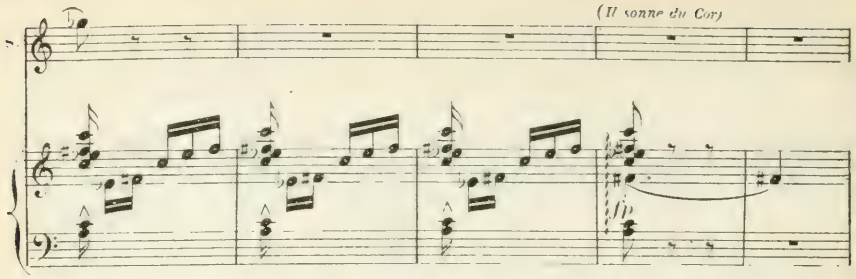



ff
ff

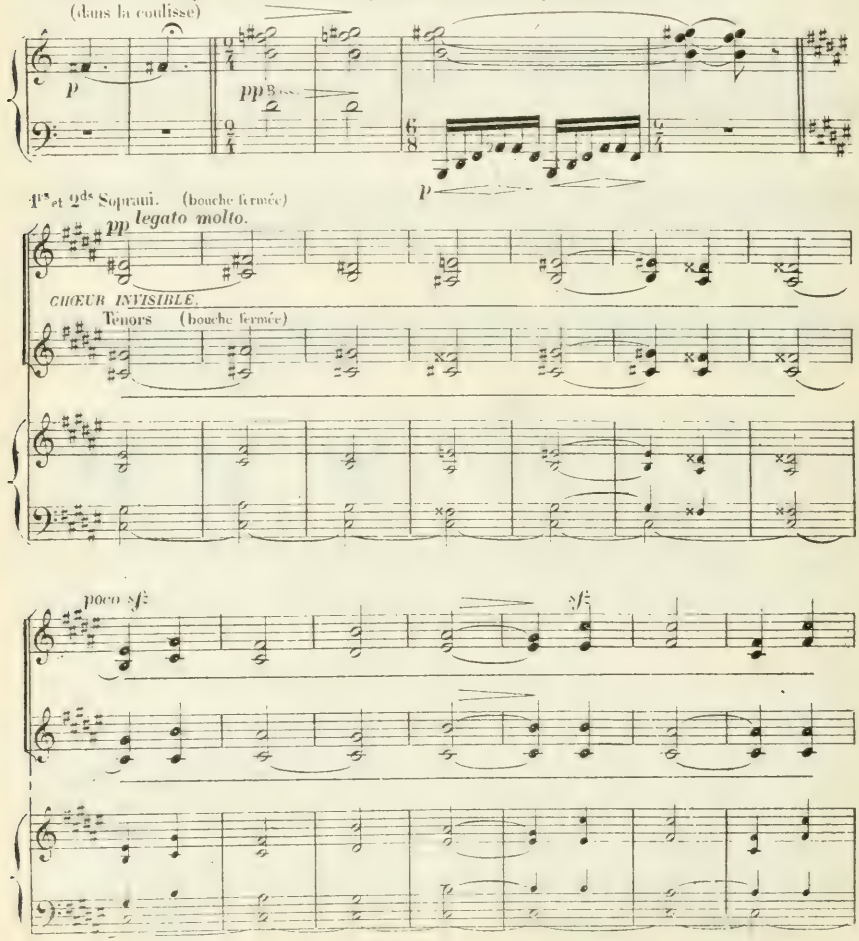

SIGURD
Je vous vain - crai
nf
peuple sans nom - bre Des fils de l'om - - bre!
Une nuée de fantômes et de lutins de toute sorte se joint aux Volkyens et aux Kobolds en tourbillonnant autour de Sigurd
p crescendo - - poco - a - poco

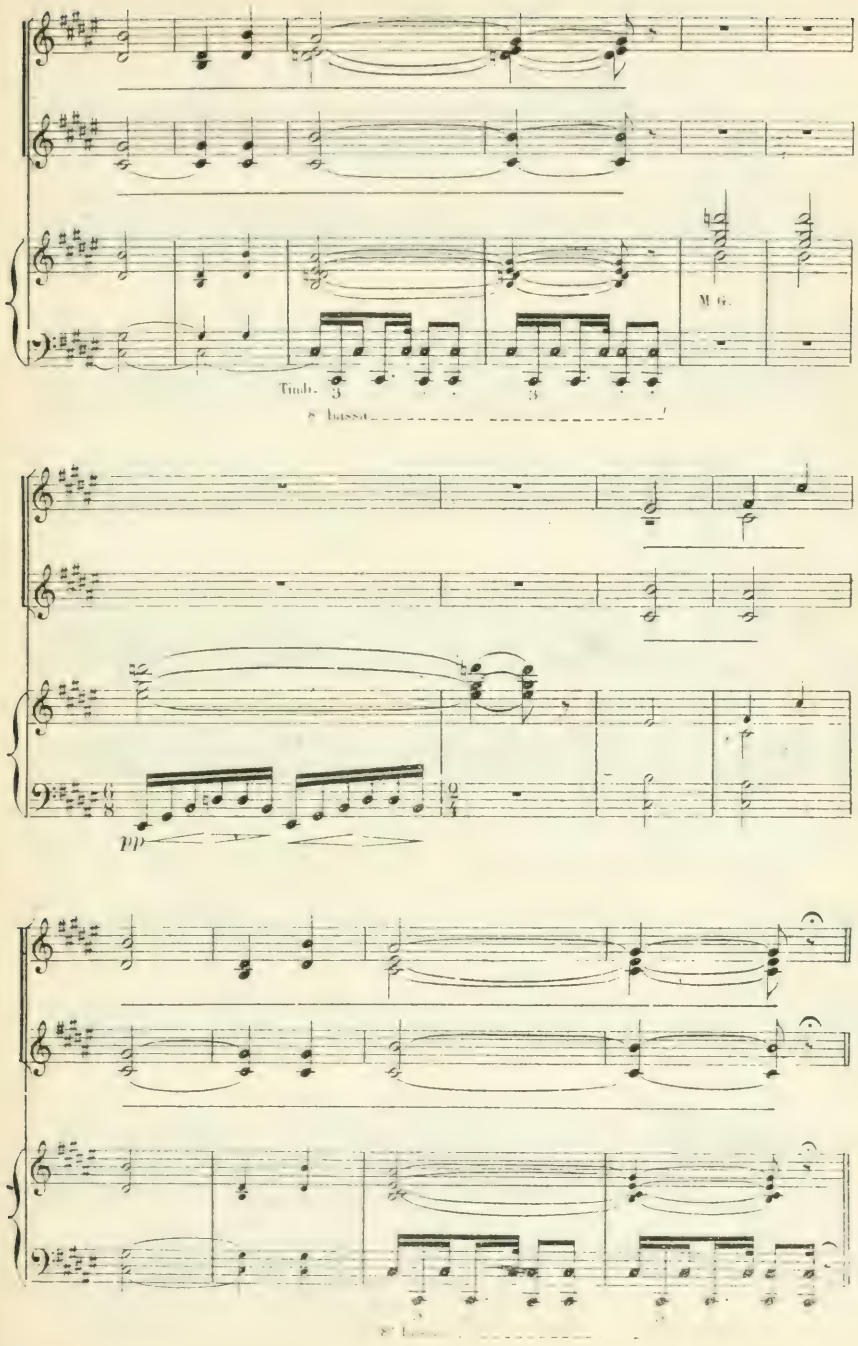

ff


SIGURD (L'épée à la main, appuyé contre un chêne)
Ar - rière! Ko - bolds!
cresc. poco a poco.
Ar - rière! noirs es - prits! Ar -
f
- rière! Pour la se - con - de
p
fois, cor sa - cré, re - tex - tis!
pp

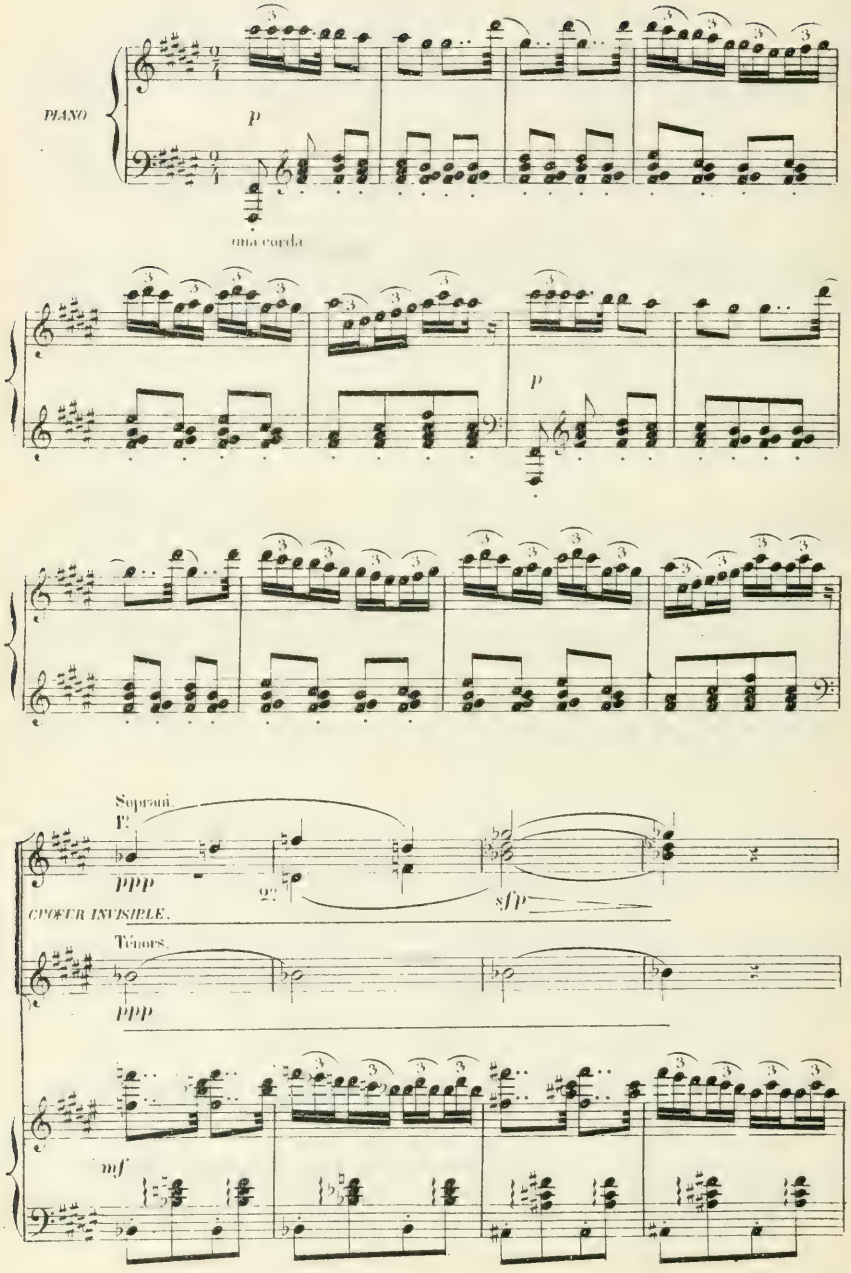


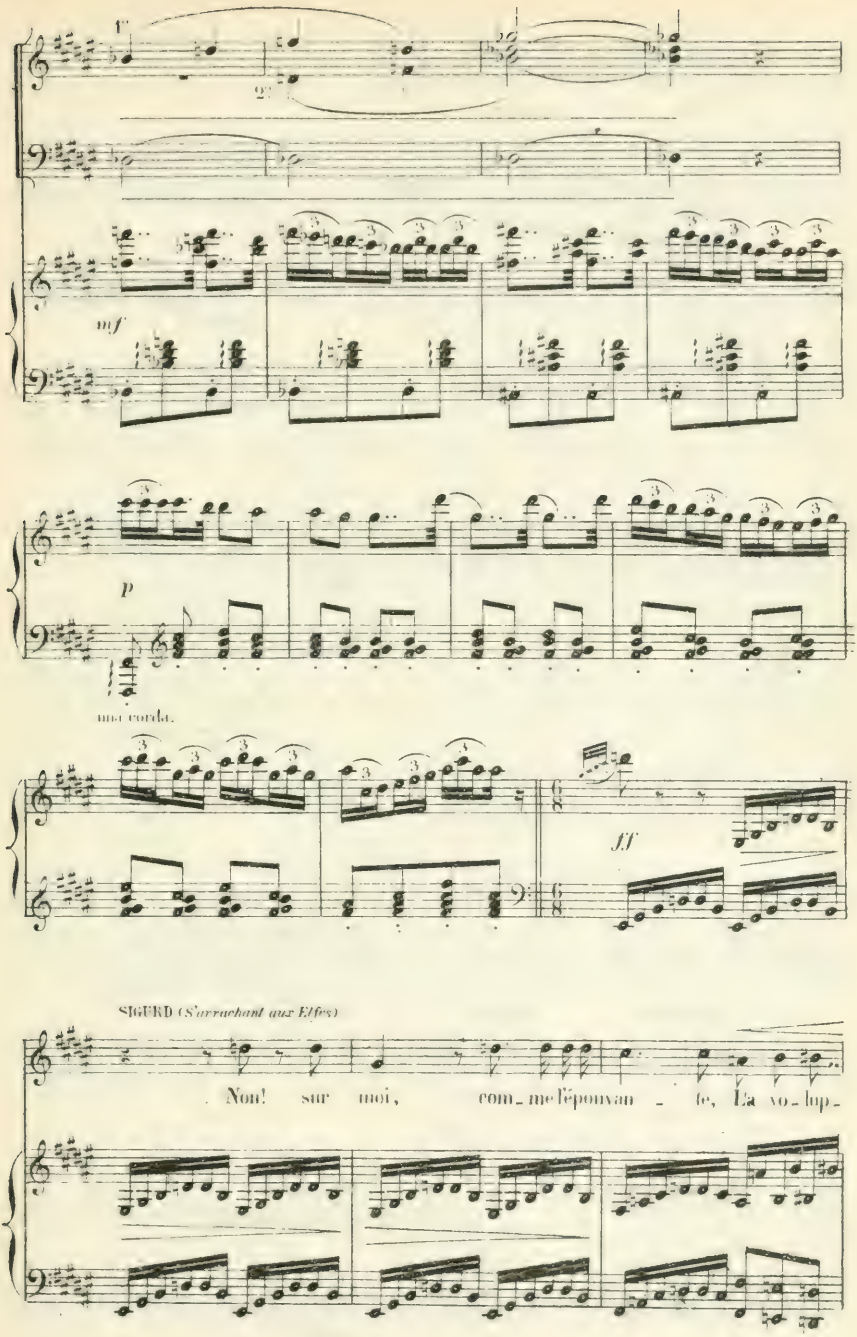
Le fond du théâtre s'ouvre: un lac apparaît baigné par une douce clarté. Les Valkyries et les Kobolds se sont écartés. Des Elfes sortent lentement du lac et des roseaux. Ils cherchent en enlaçant Sigurd dans leurs bras à l'entraîner dans leurs danses voluptueuses, à le conduire vers le rocher pour le précipiter dans le lac. Sigurd résiste.

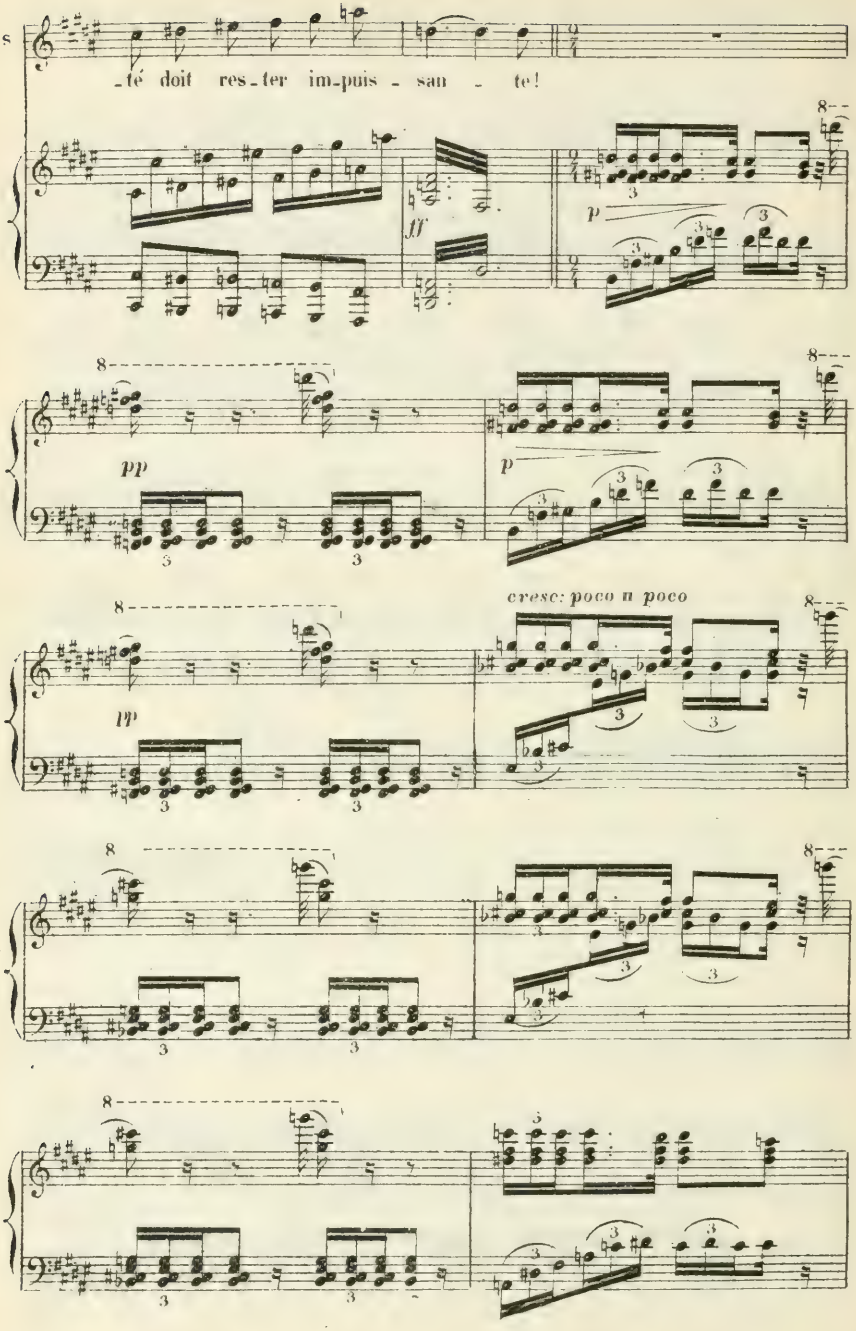


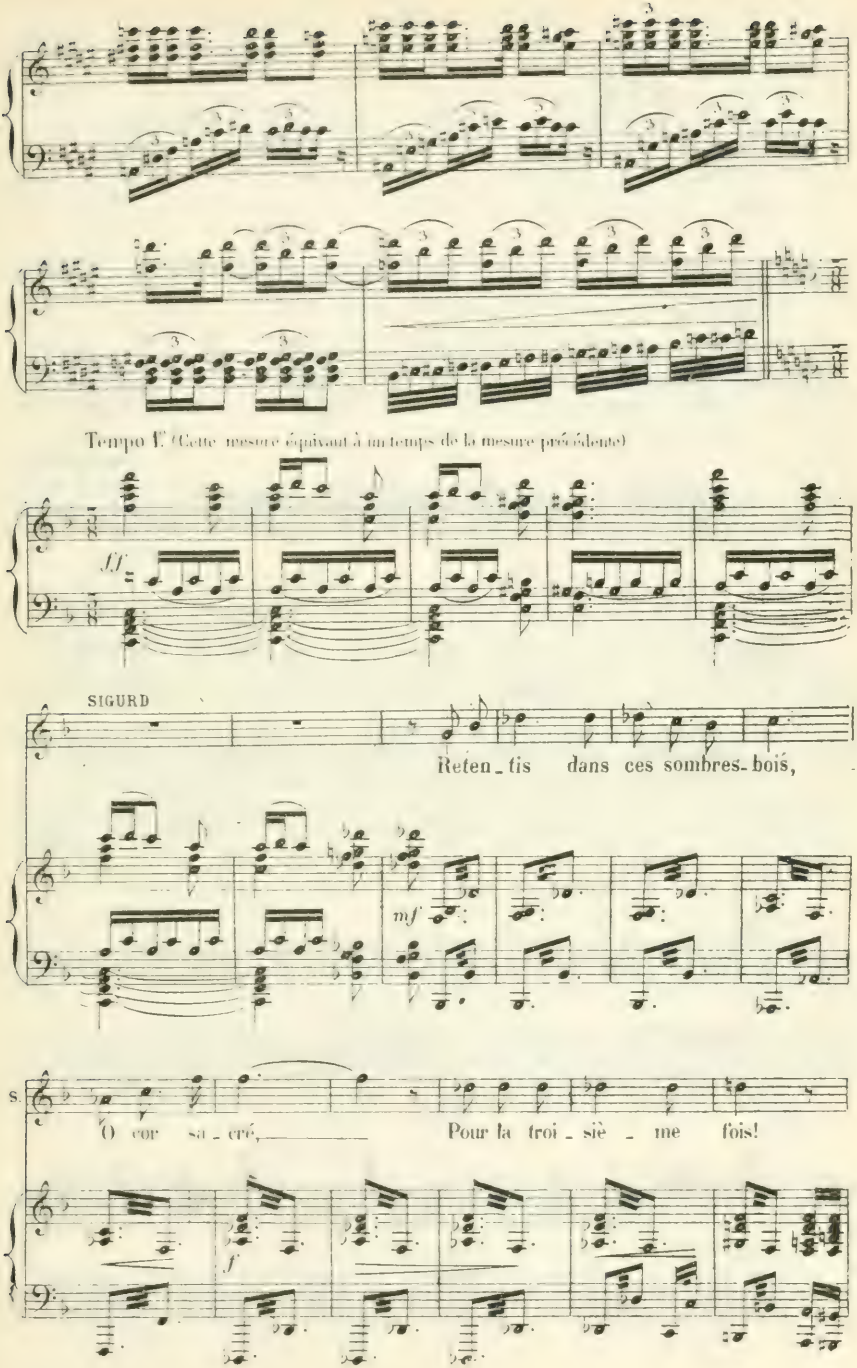

M. G.
Timb.
8 basso
pp

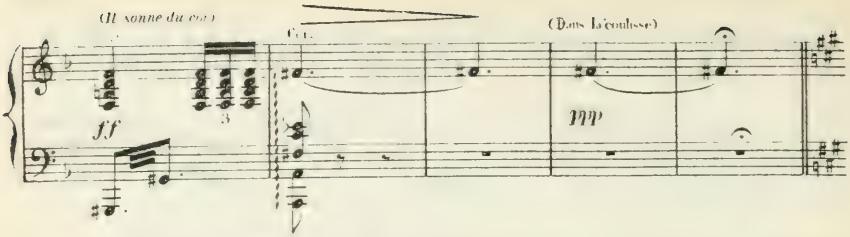
DANSES


PIANO
p
una corda
p
Soprani
ppp
sfp
CHŒUR INVISIBLE.
Ténors.
ppp
mf

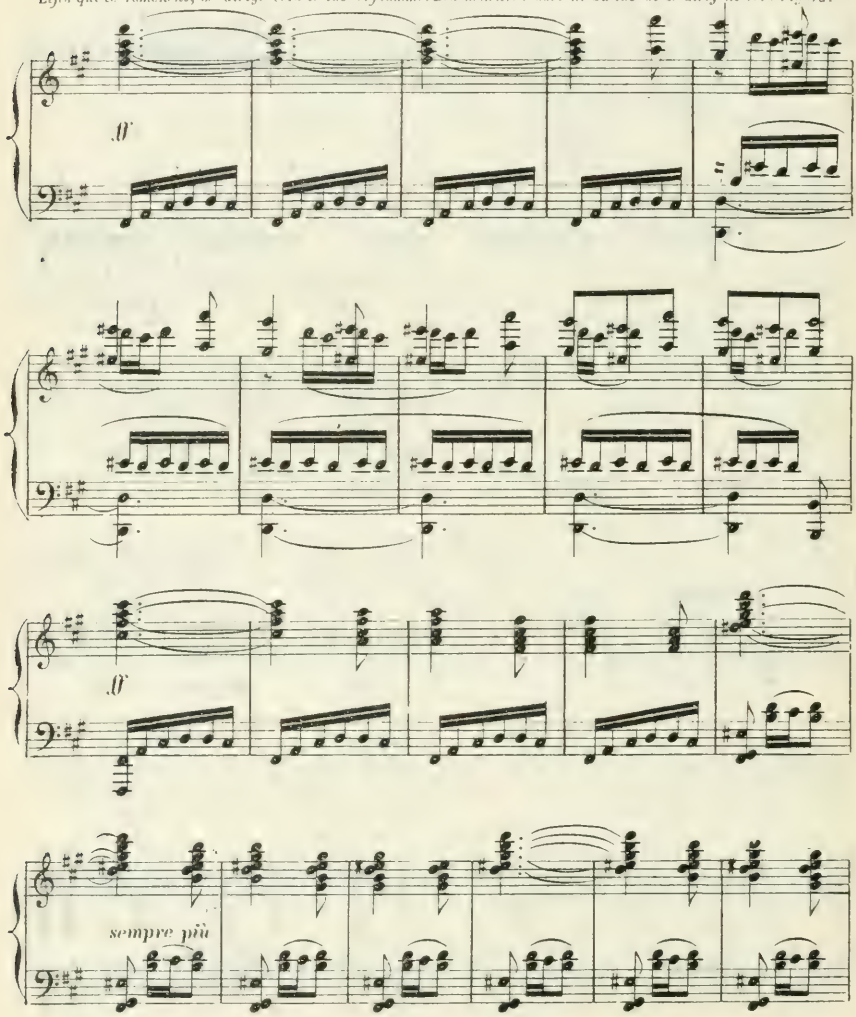

mf
p
una corda.
ff
SIGURD (S'arrachant aux Elfes)
Non! sur moi, com_me l'épouvan_te, La vo_lup-

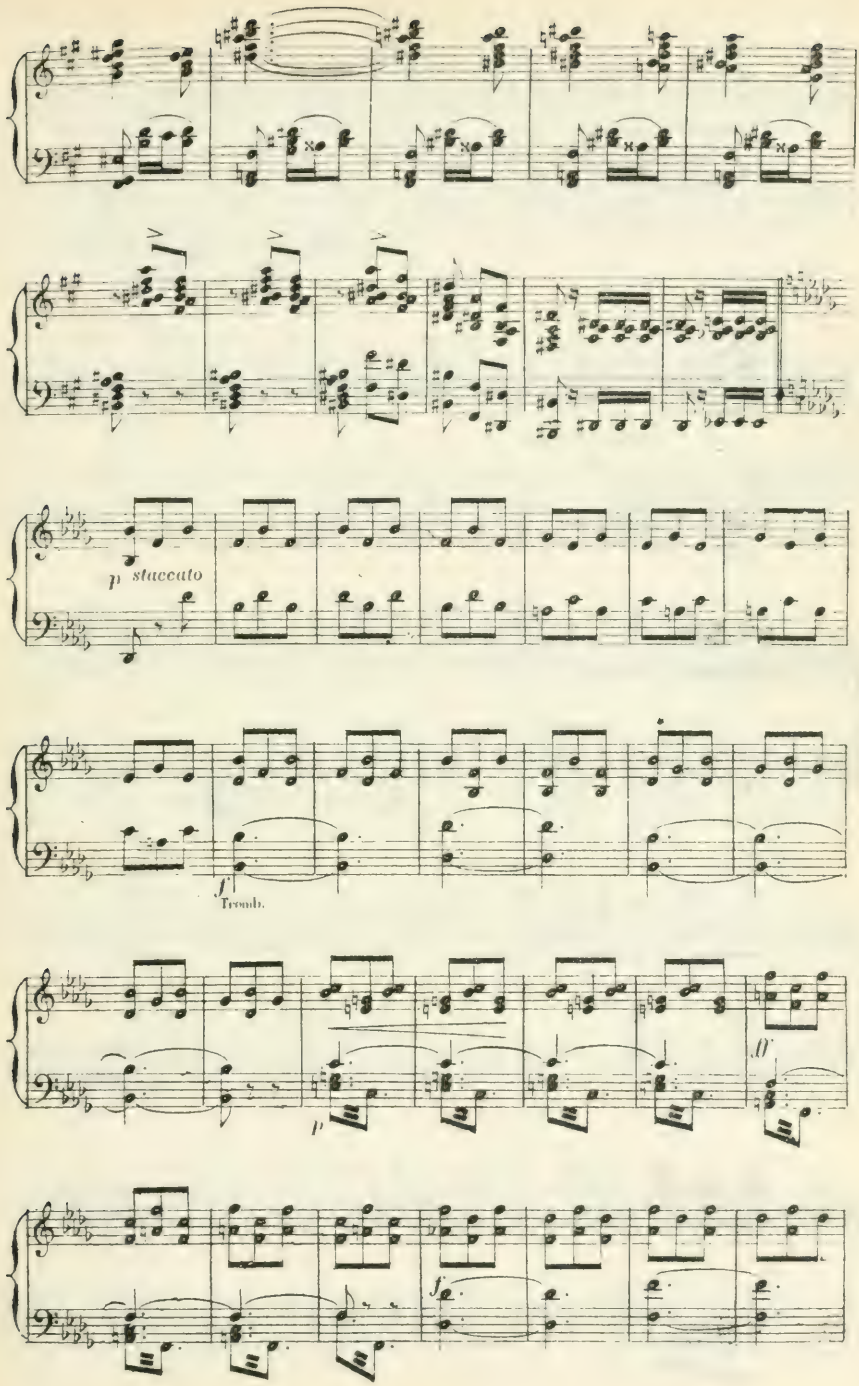

S
té doit res-ter im-puis-san-te!
ff
p
pp
p
pp
cresc: poco a poco

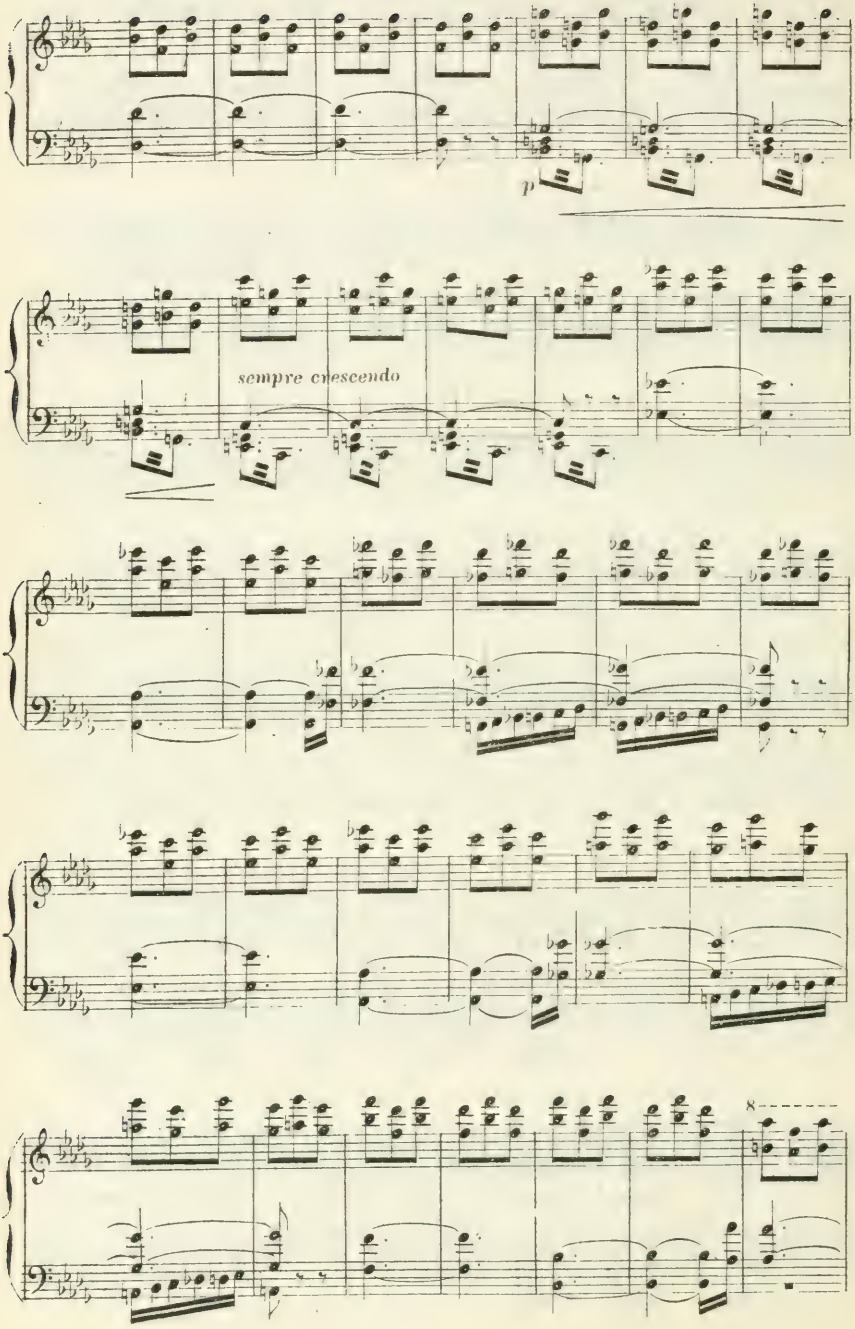

Tempo I. (Cette mesure équivaut à un temps de la mesure précédente)
ff
SIGURD
Reten_tis dans ces sombres bois,
mf
S.
O cor sa_cré, Pour la troi_siè_me fois!
f

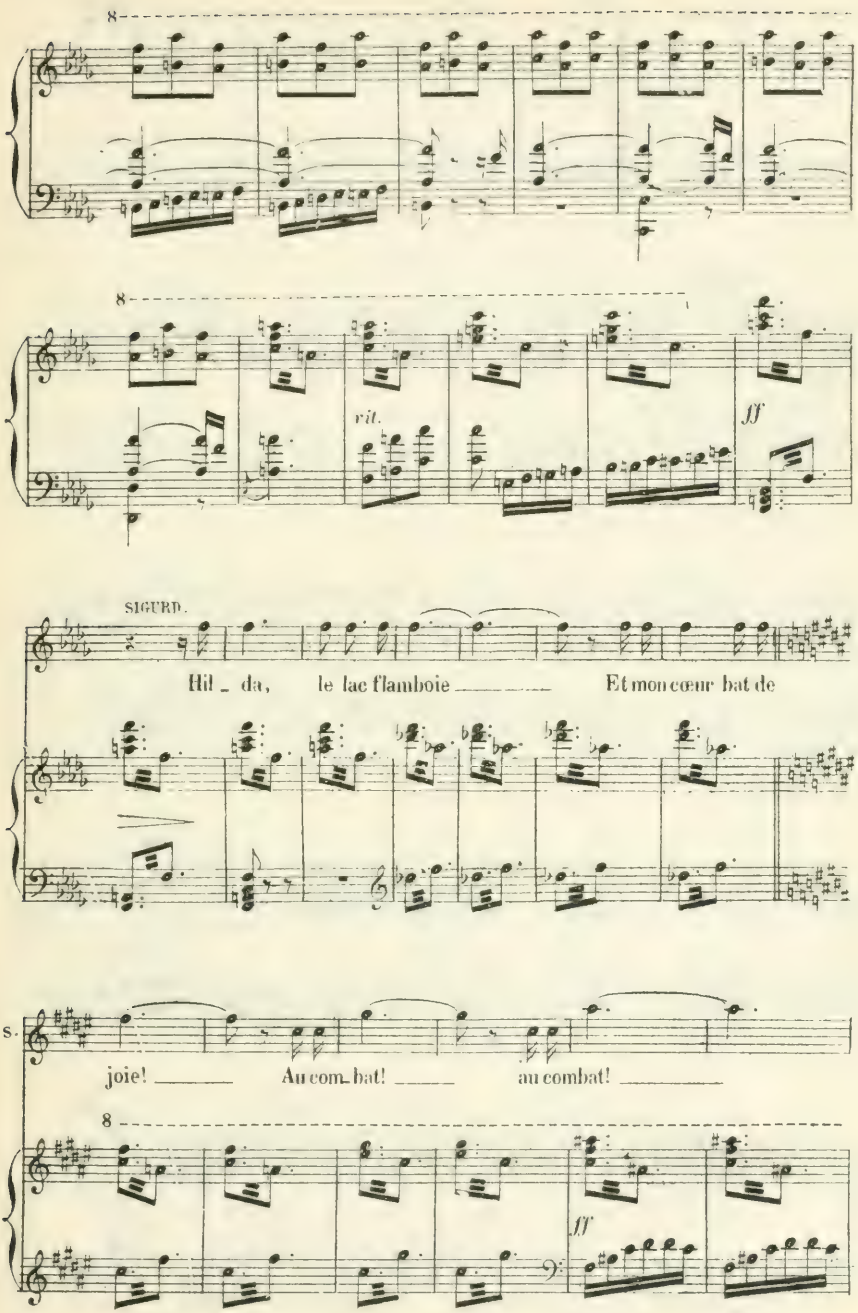


Les éclats du tonnerre, les sifflements de la tempête recommencent avec furie. Les trois nornes sortent du lac et s'avancent vers Sigurd. Elles lui montrent le lac qui lentement se change en une fournaise ardente au milieu de laquelle s'élève un palais de feu. Sigurd conduit par les trois nornes du milieu des Valkyries et des Kobolds des Elfes qui le ramènent, se dirige vers le lac enflammé. Des monstres sortent du lac et se dirigent vers Sigurd.

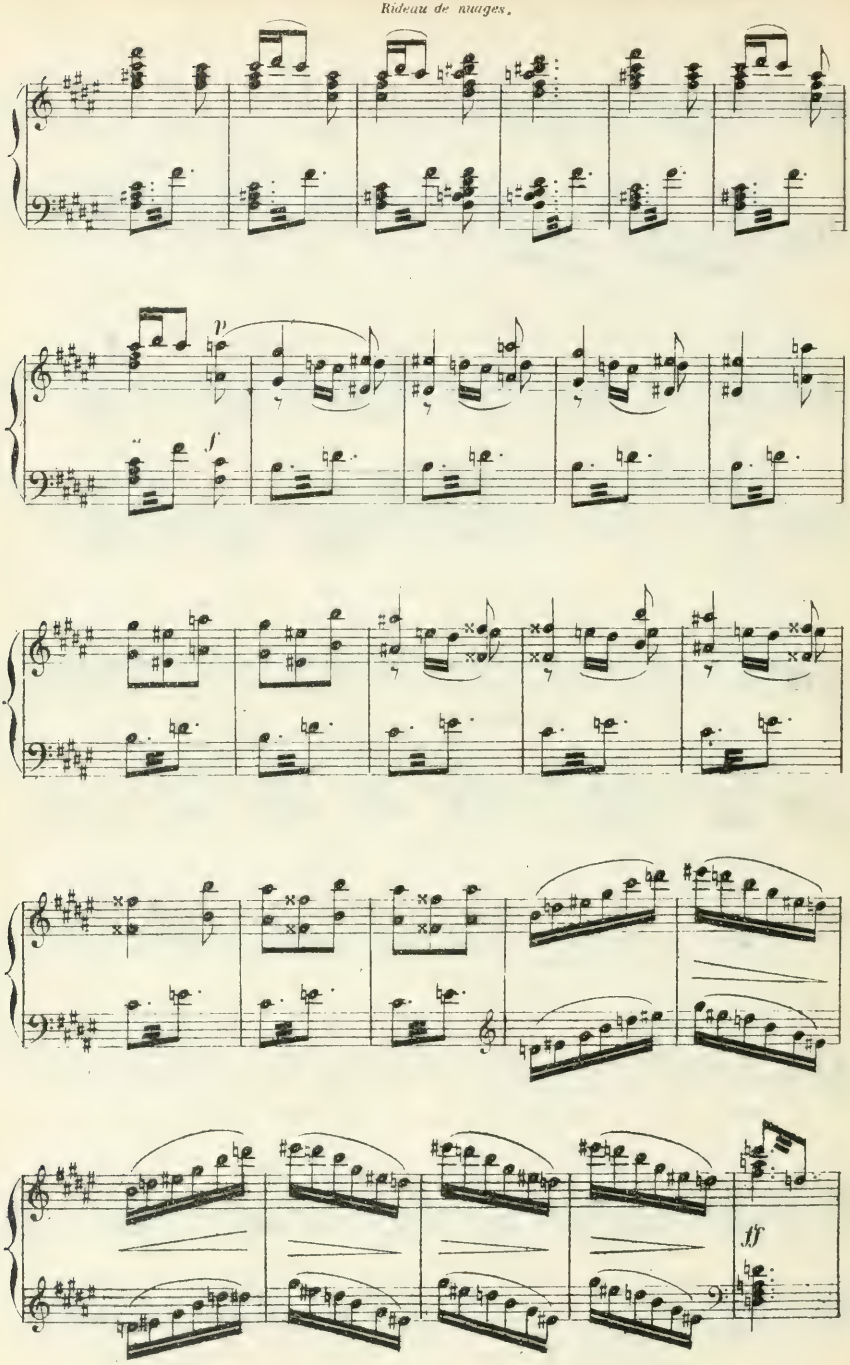


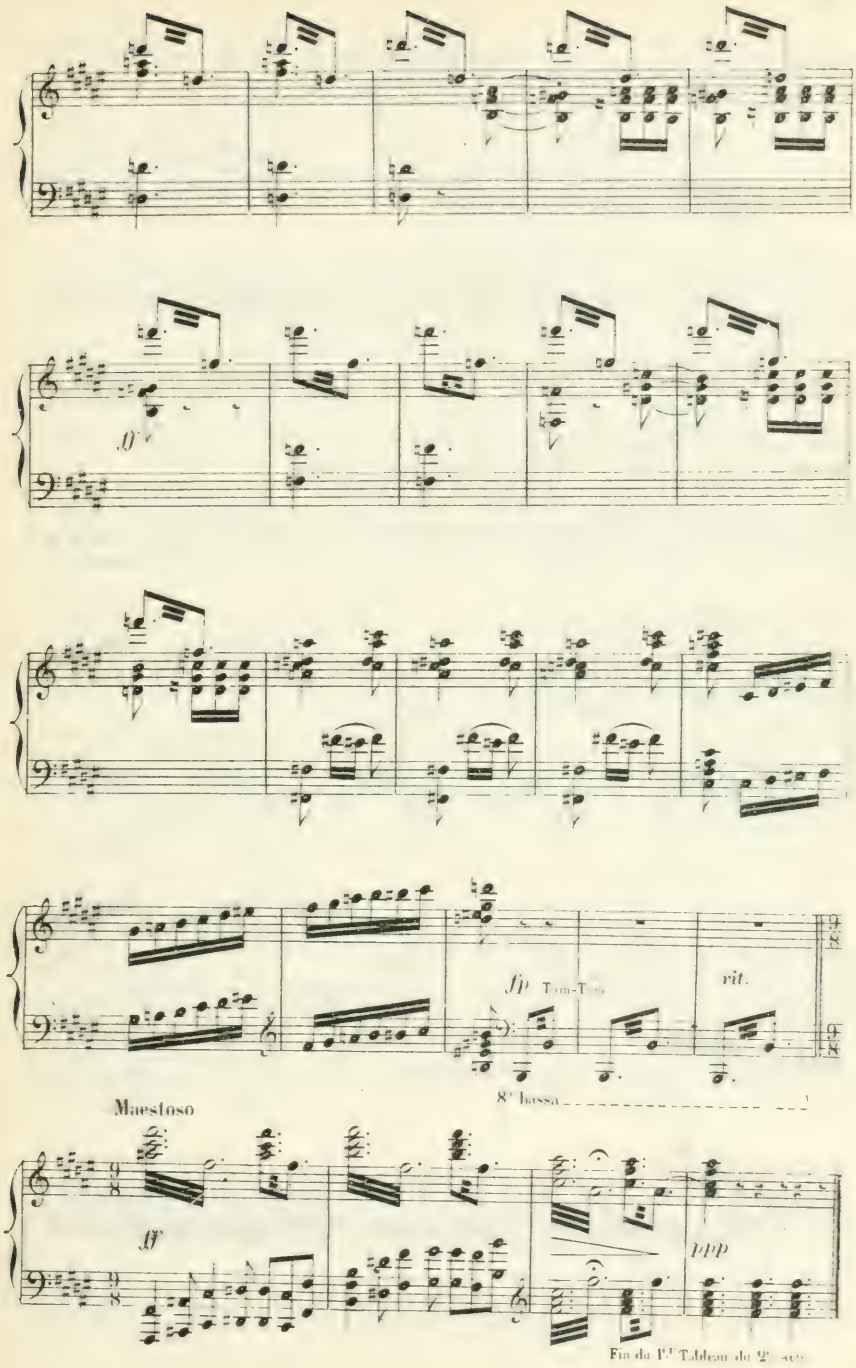

p staccato
f
Tromb.
p
f


p
sempre crescendo
8


8
8
rit.
ff
SIGURD.
Hil _ da, le lac flamboie _____ Et mon cœur bat de
S.
joie! _____ Au com_bat! _____ au combat! _____
8
ff

Les monstres s'avancent vers Sigurd en mugissant. Le héros se précipite au devant d'eux.
Rideau de nuages.

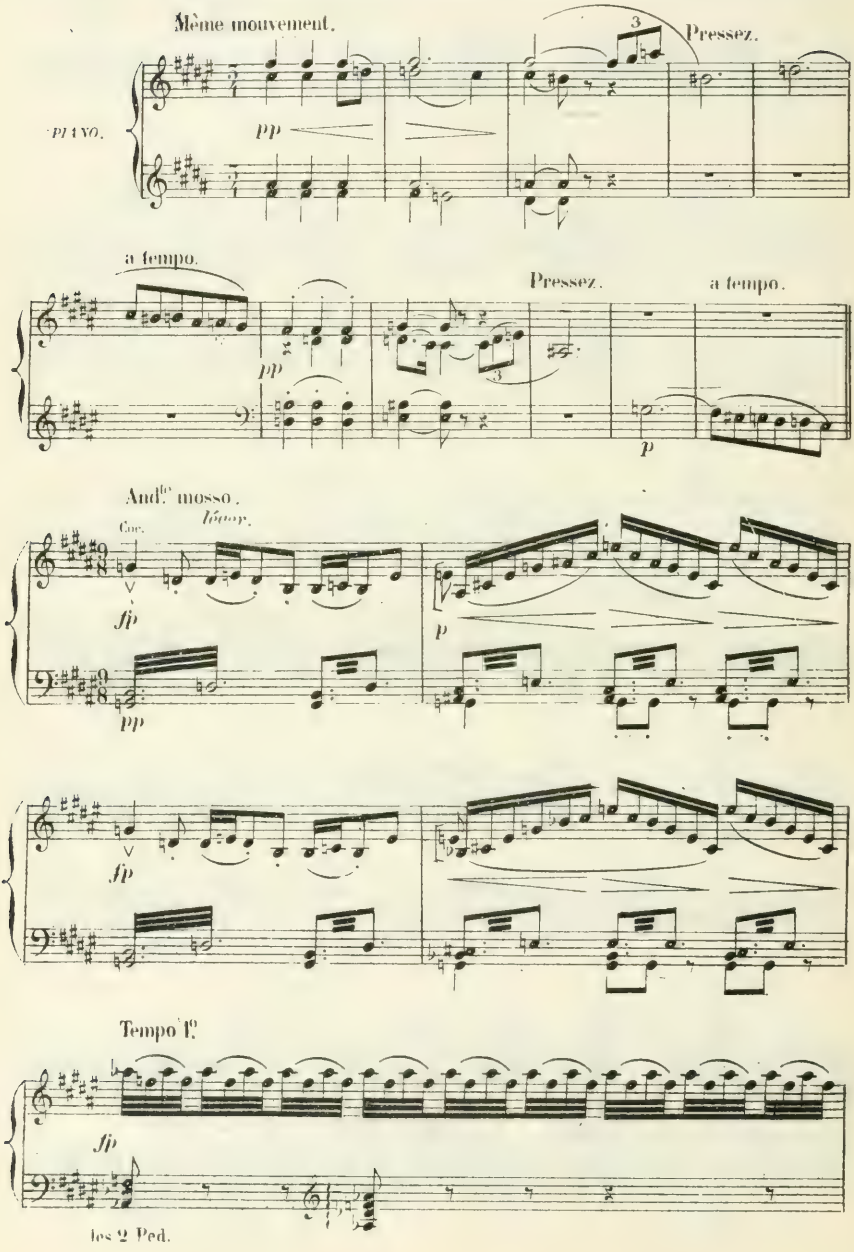


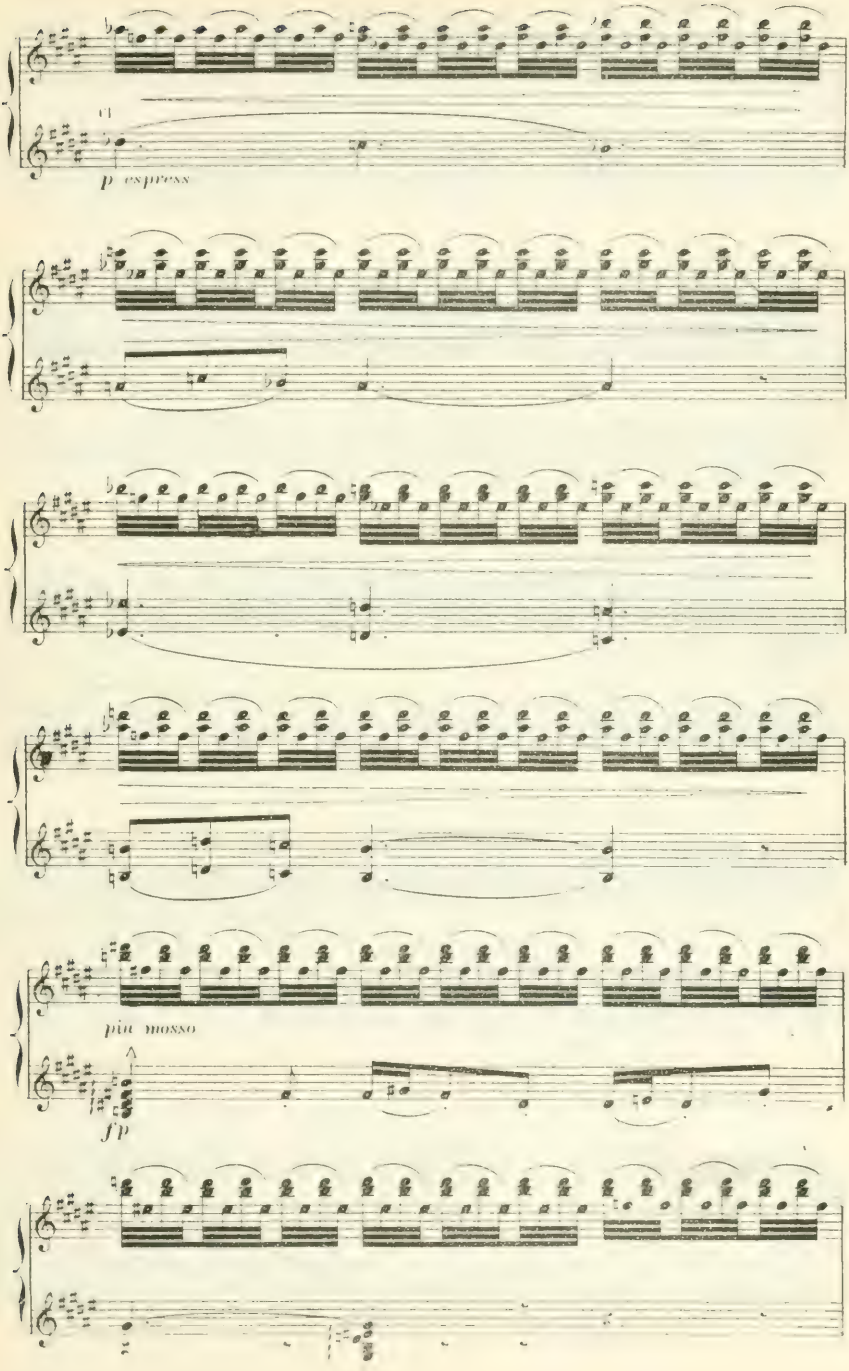


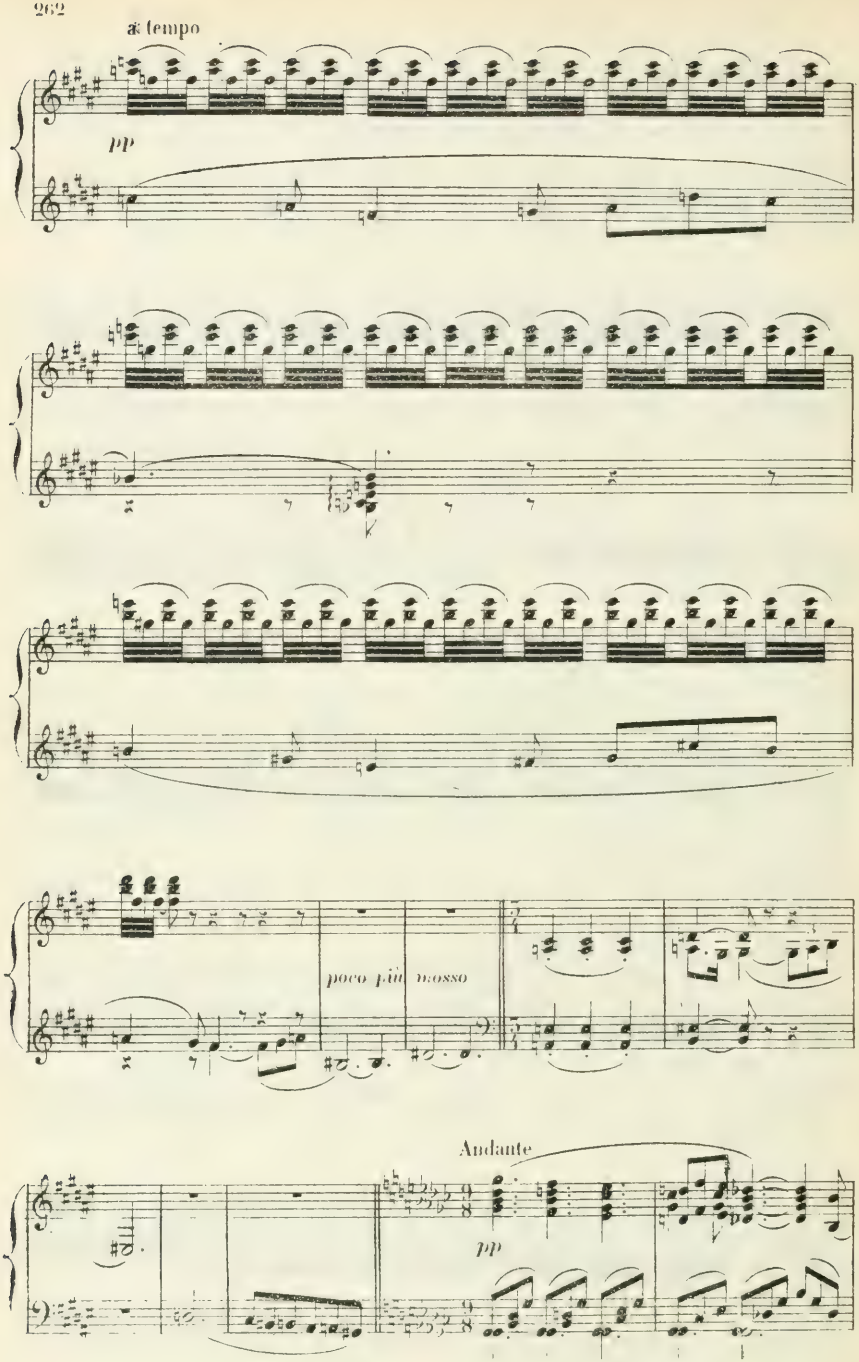
Fin du 1er Tableau du 2e acte

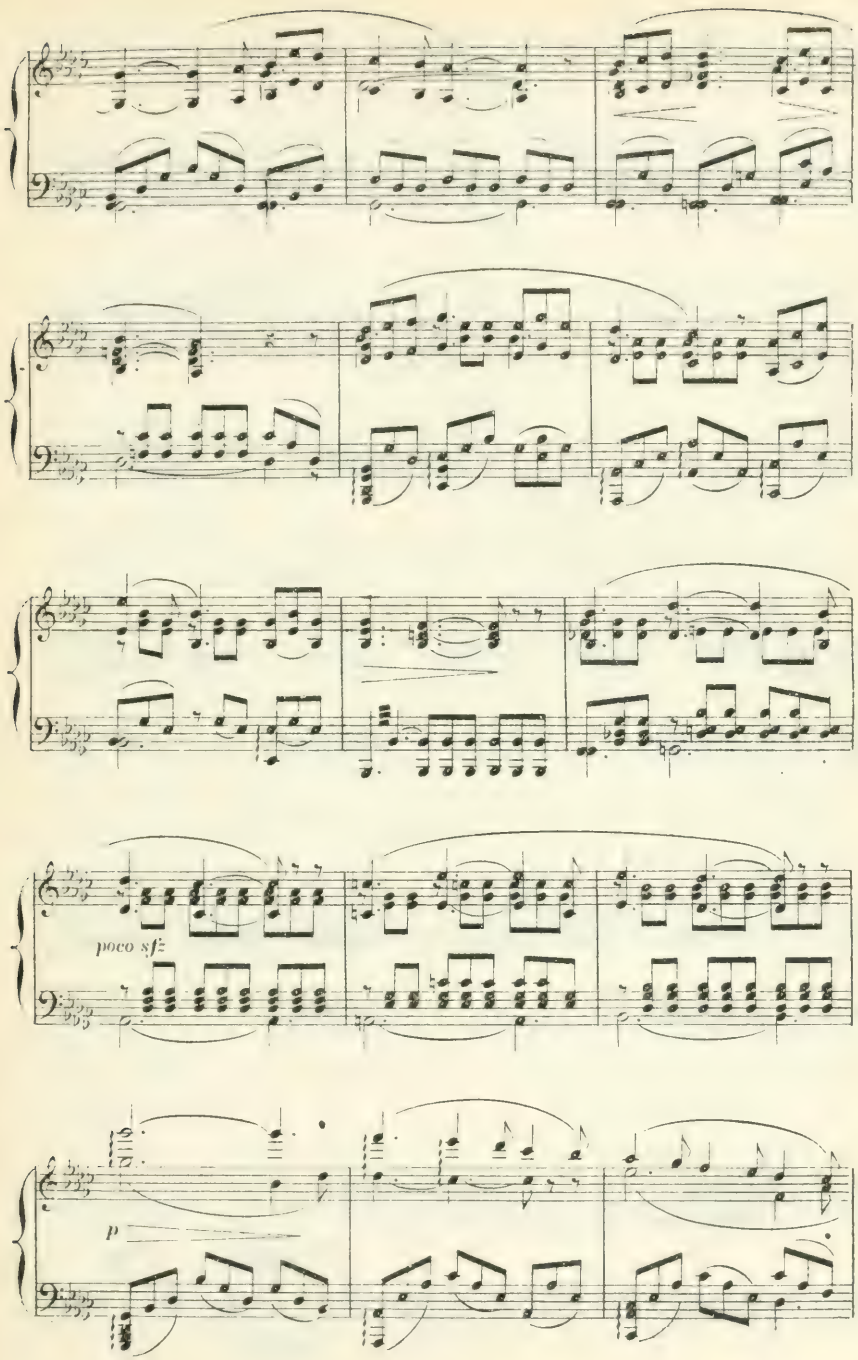
DEUXIÈME TABLEAU.

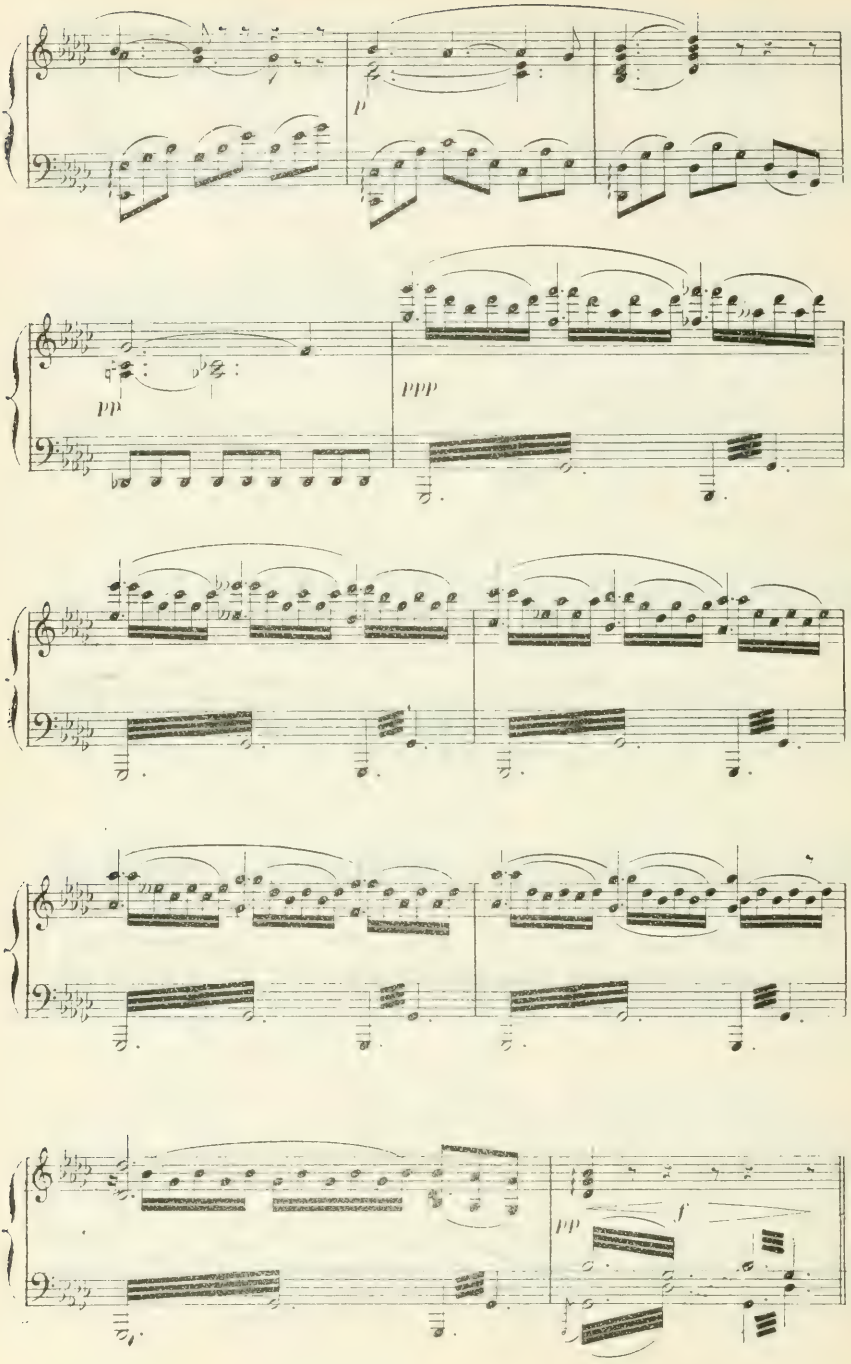
Une salle d'un palais magique. Brunehild endormie.

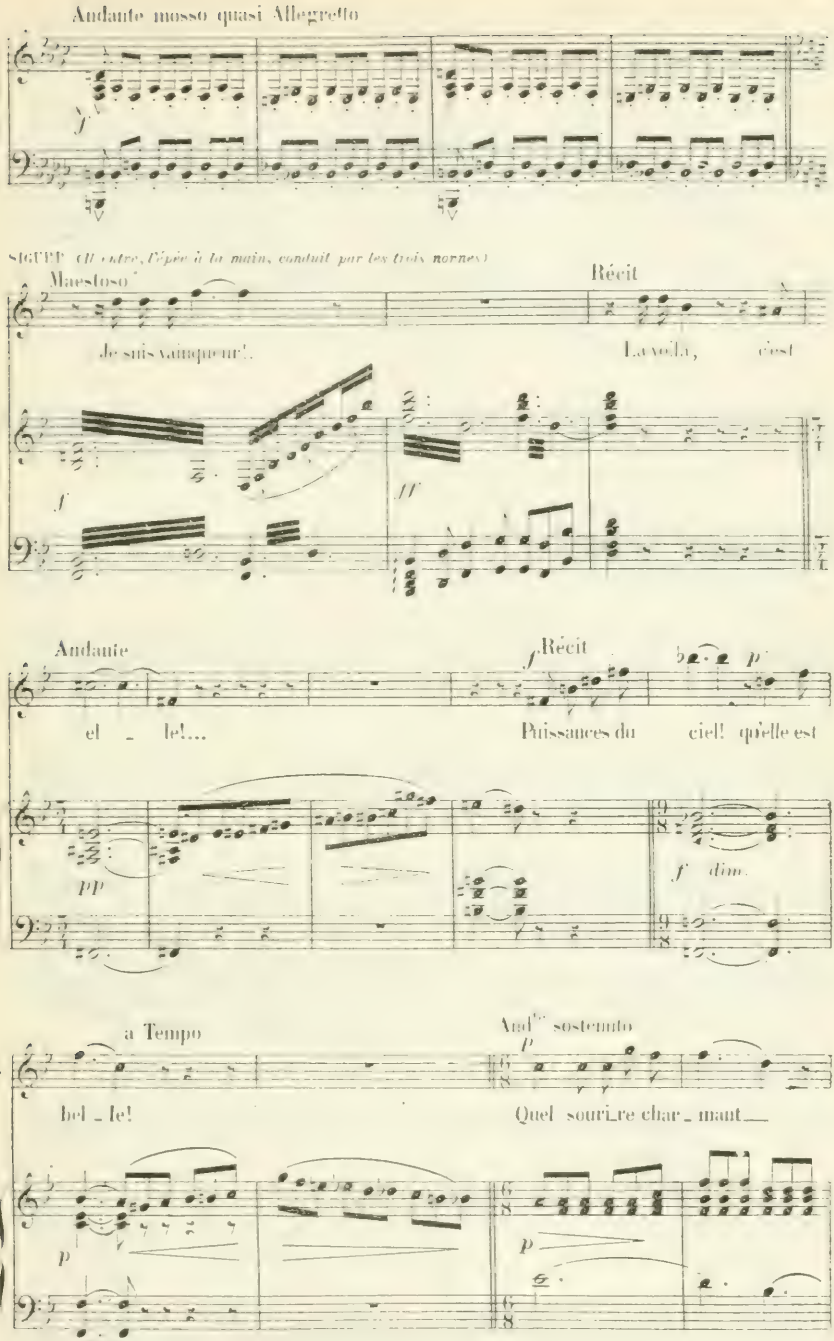


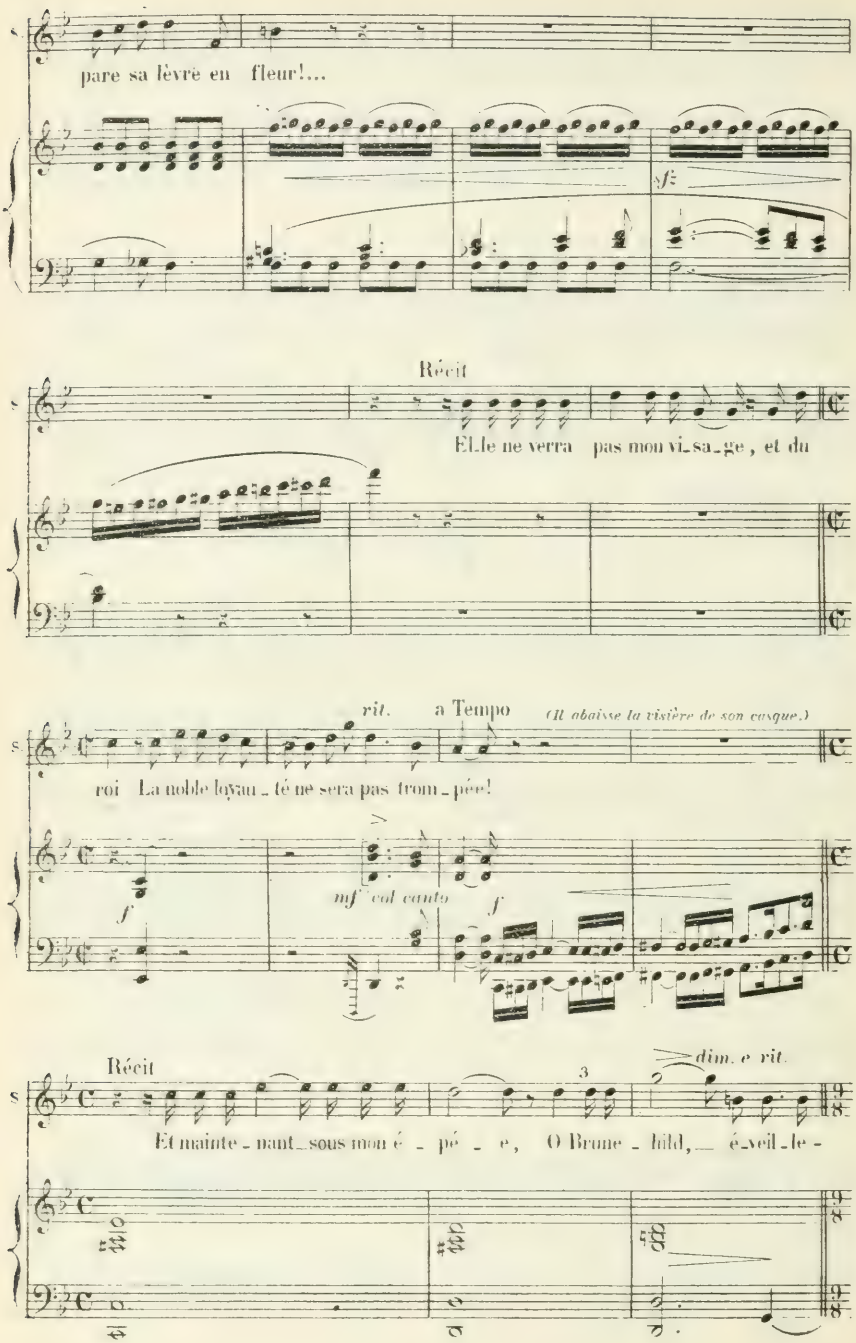

p espress
più mosso
fp

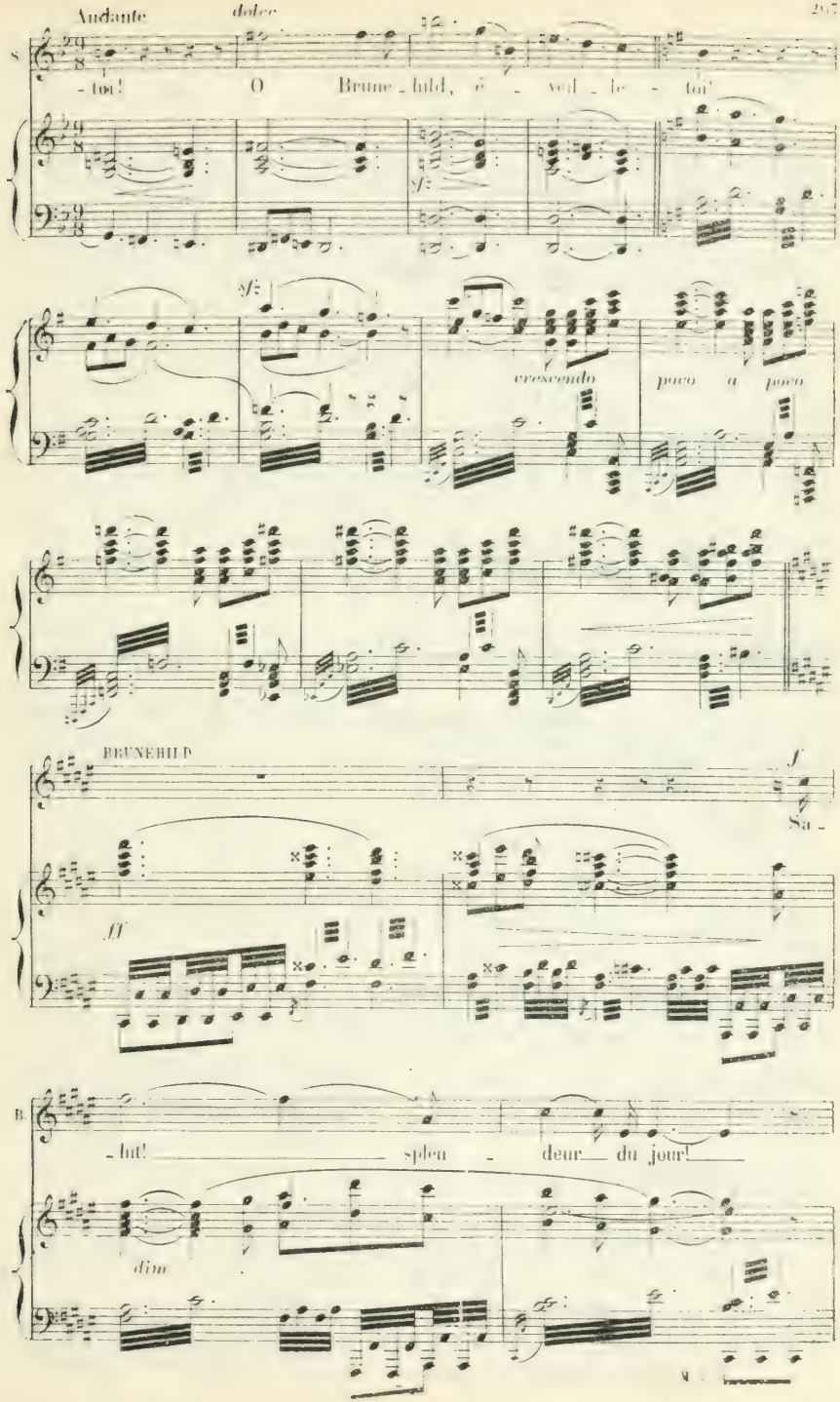

a tempo
pp
poco più mosso
Andante
pp

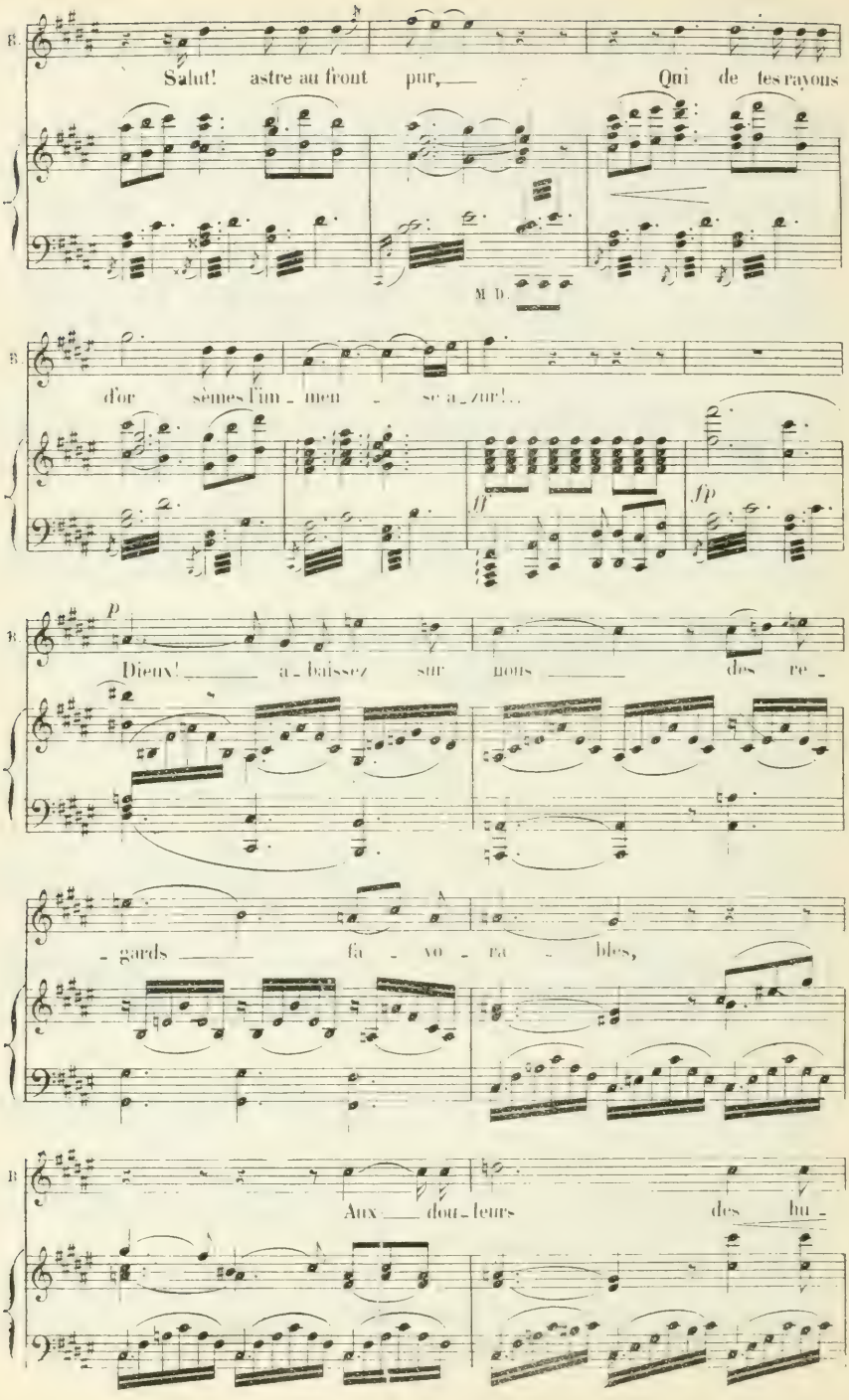

poco sfz
p

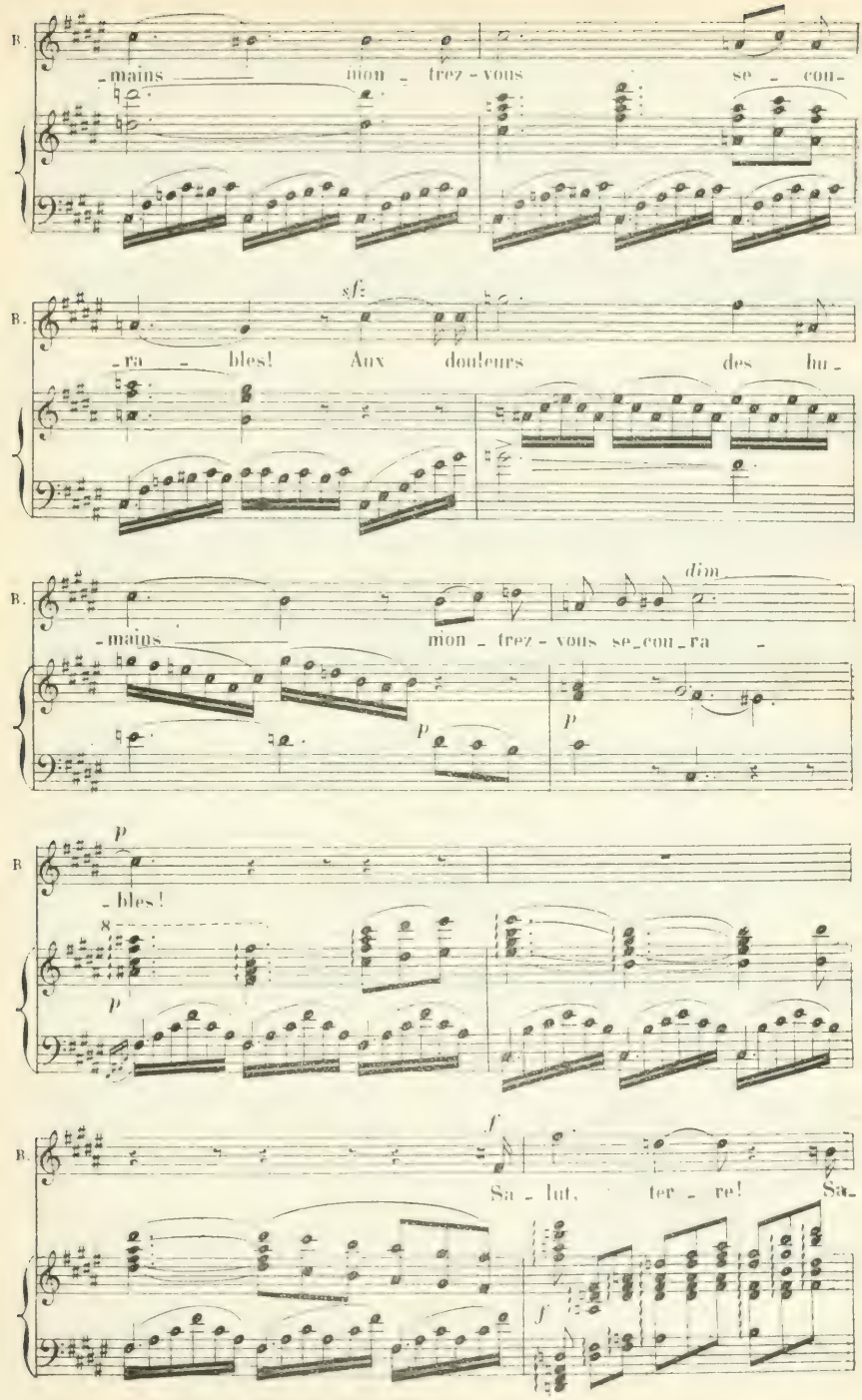

p
pp
ppp
pp
f

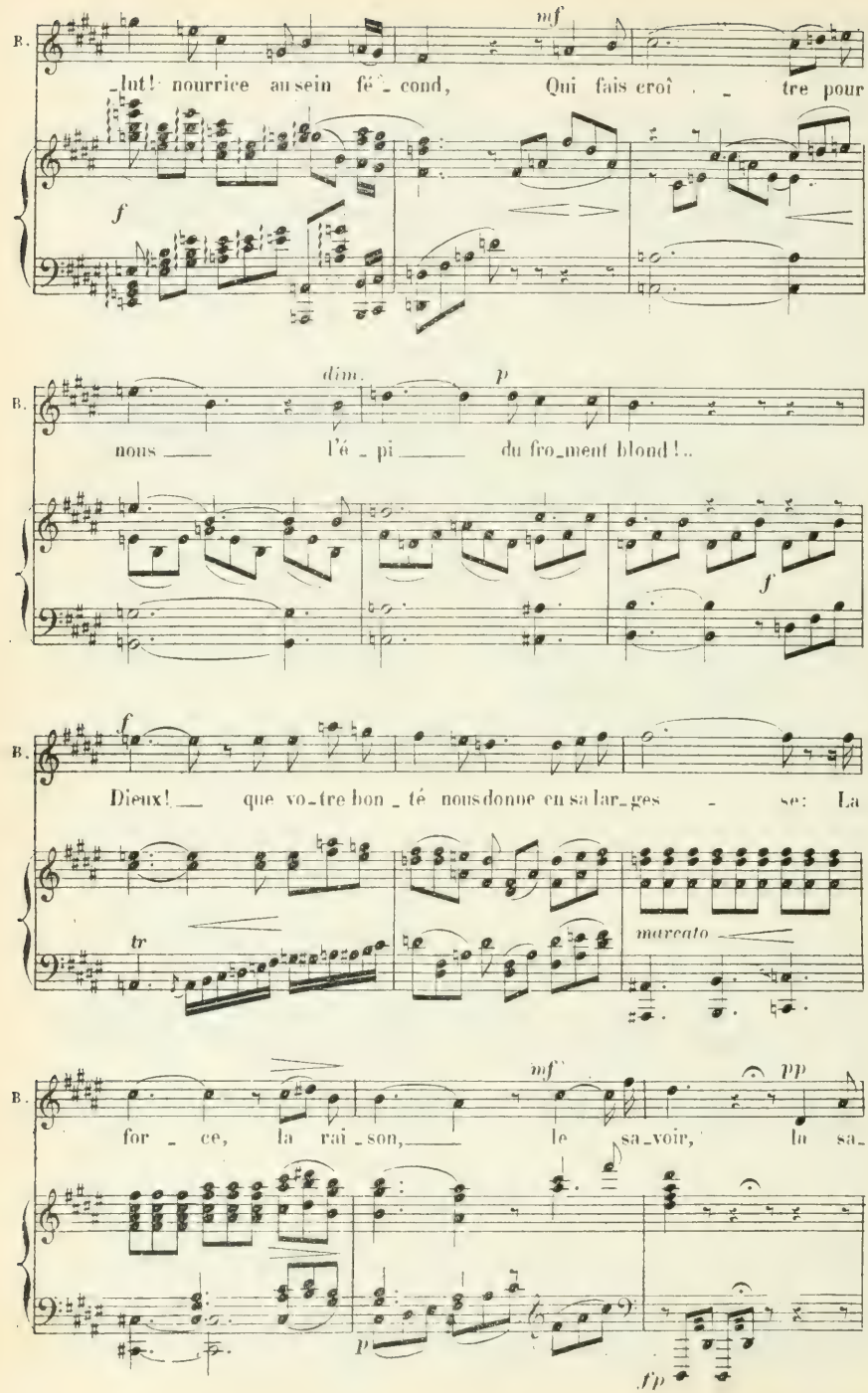

Andante mosso quasi Allegretto
SIGUEF (il entre, l'épée à la main, conduit par les trois nornes)
Maestoso
Récit
Je suis vainqueur!.
La voilà, c'est
Andante
Récit
el _ le!...
Puissances du ciel! qu'elle est
a Tempo
And^te sostenuto
bel _ le!
Quel sourire charmant

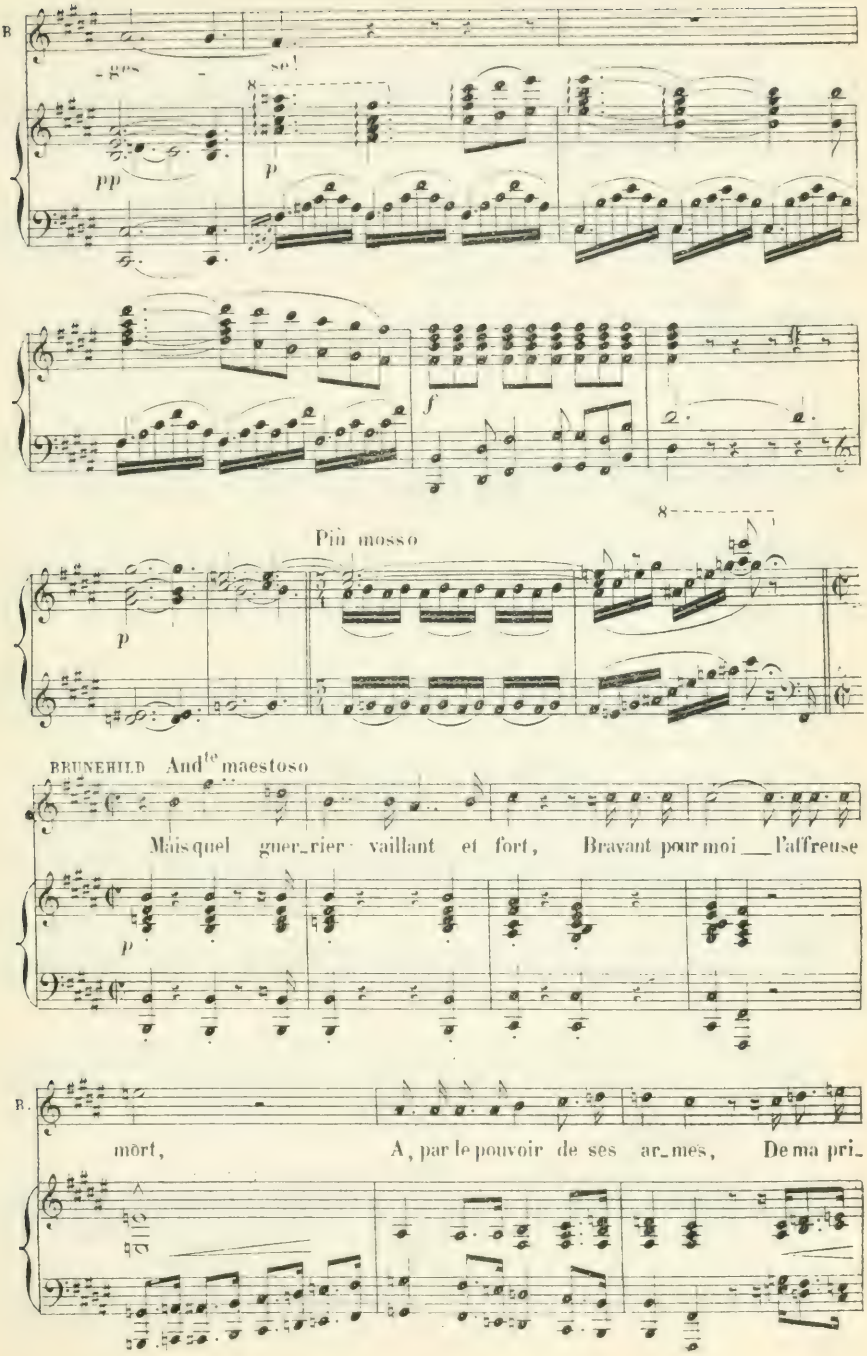

pare sa lèvre en fleur!...
sf
Récit
El-le ne verra pas mon vi-sa-ge, et du
rit.
a Tempo
(Il abaisse la visière de son casque.)
roi La noble loyau-té ne sera pas trom-pée!
f
mf col canto
f
Récit
3
dim. e rit.
Et mainte-nant sous mon é-pé-e, O Brune-hild, é-veil-le-

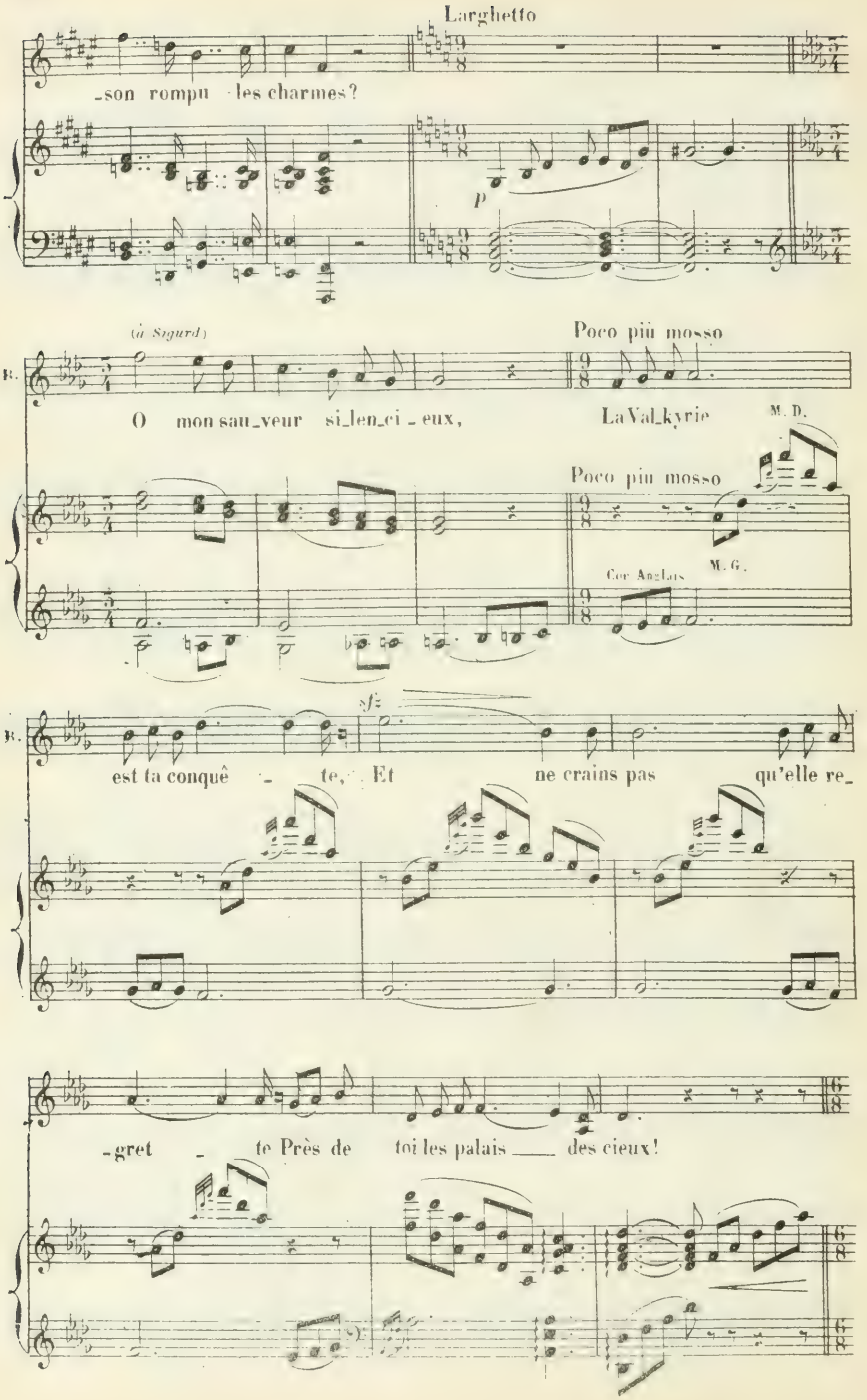

Andante
dolce
S.
-toi! O Brune-hild, é-veil-le-toi!
sf
crescendo
poco a poco
BRUNEHILD
f
Sa-
ff
B.
-lut! splen-deur du jour!
dim

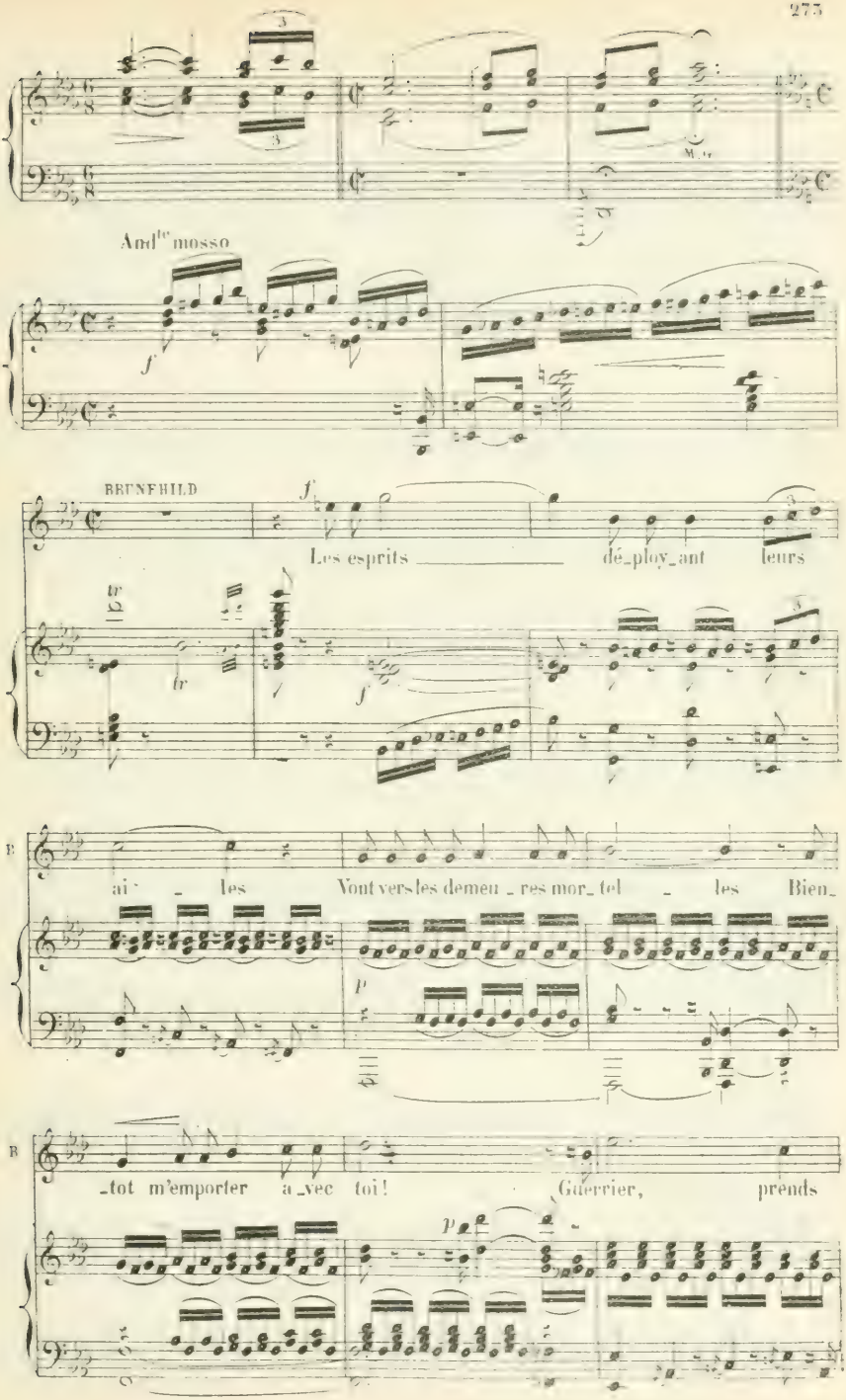

Salut! astre au front pur, Qui de tes rayons
M. D.
d'or sèmes l'im - men - se a - zur!...
ff
fp
p
Dieux! a - baissez sur nous des re -
- gards fa - vo - ra - bles,
Aux dou - leurs des hu -

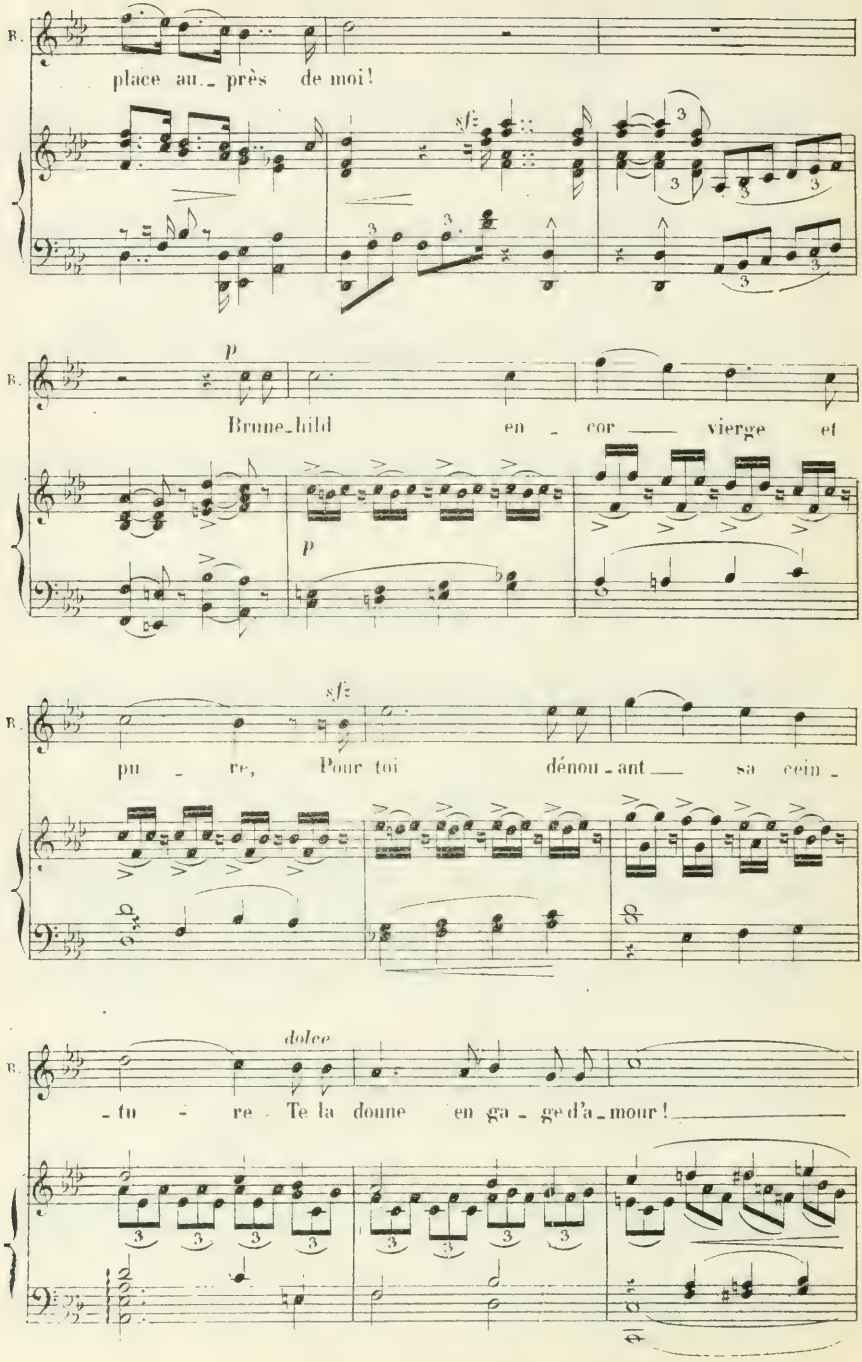

B.
-mains mon - trez - vous se - cou-
sf
-ra - bles! Aux douleurs des hu-
dim
-mains mon - trez - vous se_cou_ra -
p
-bles!
p
f
Sa - lut, ter - re! Sa-

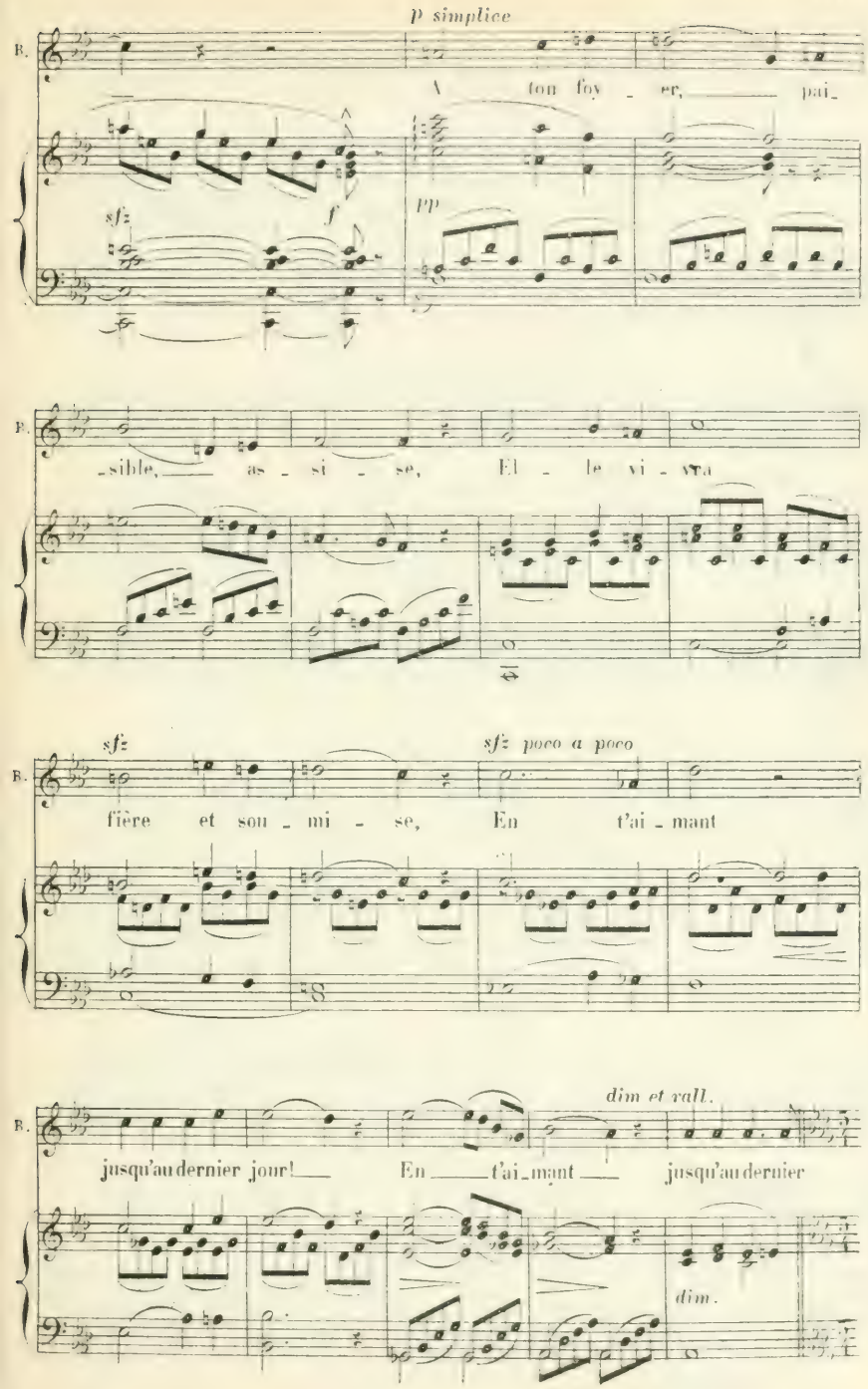

B.
mf
lut! nourrice au sein fé_cond, Qui fais croî_tre pour
f
B.
dim.
p
nous l'é_pi du fro_ment blond!..
f
B.
f
Dieux! que vo_tre bon_té nous donne en sa lar_ges_se: La
tr
marcato
B.
mf
pp
for_ce, la rai_son, le sa_voir, la sa_
p
fp

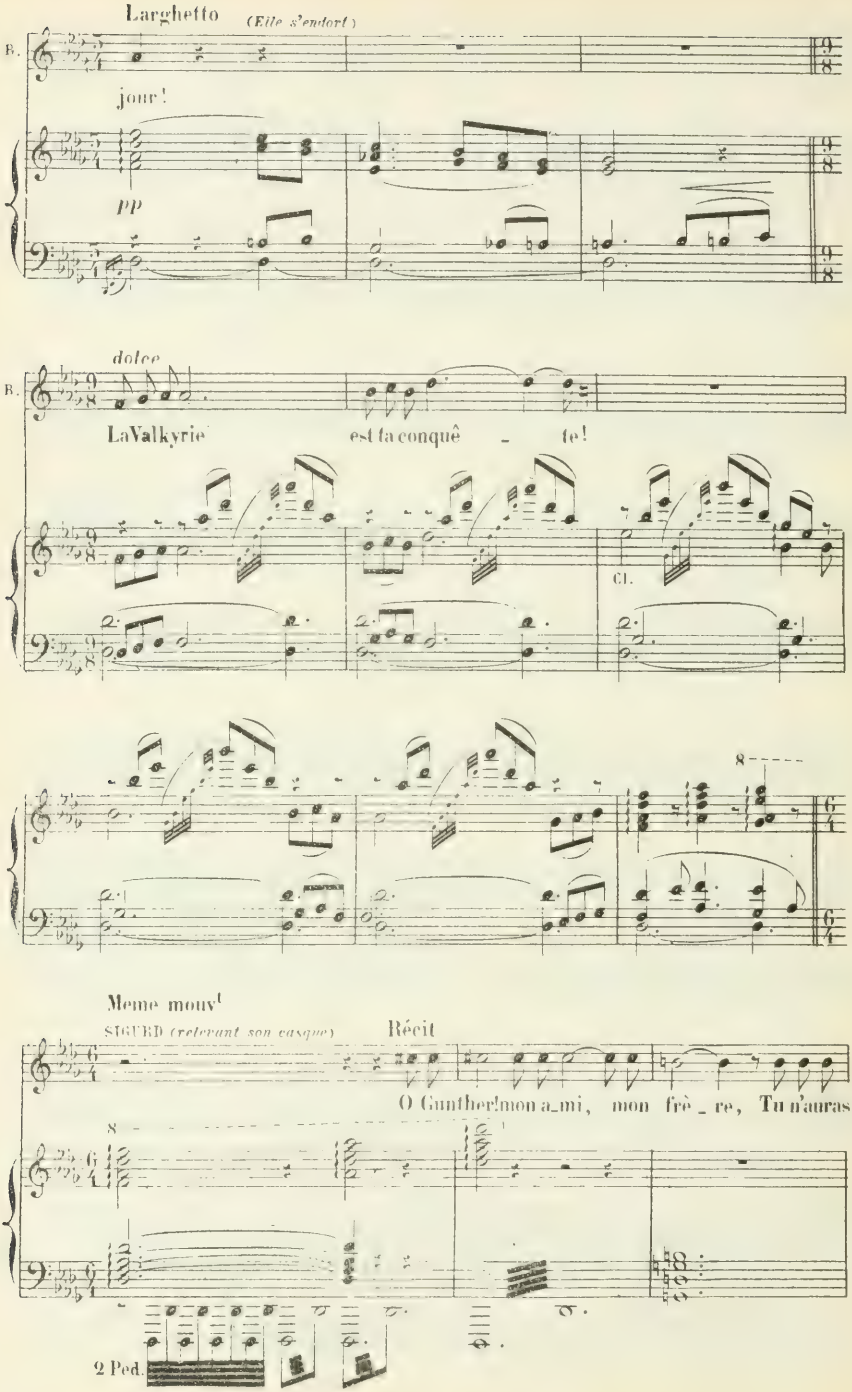

B
pp
p
f
Più mosso
p
BRUNEHILD
And^te maestoso
Mais quel guer_rier vaillant et fort, Bravant pour moi l'affreuse
p
B.
mort, A, par le pouvoir de ses ar_mes, De ma pri_


Larghetto
-son rompu les charmes?
p
(à Sigurd)
Poco più mosso
B.
O mon sau_veur si_len_ci_eux,
La Val_kyrie
M. D.
Poco più mosso
M. G.
Cor Anglais
B.
sfz
est ta conquê_te, Et ne crains pas qu'elle re_
-gret_te Près de toi les palais des cieux!


Andte mosso
f
BRUNHILD
f
Les esprits dé_ploy_ant leurs
tr
tr
f
ai_ les Vont vers les demeu_res mor_tel_les Bien_
p
_tot m'emporter a_vec toi! Guerrier, prends
p


B.
place au_ près de moi!
sfz
p
Brune_hild en_cor vierge et
sfz
pu_re, Pour toi dénou_ant sa cein_
dolce
_tu_re Te la donne en ga_ge d'a_mour!


p simplice
B.
A ton foy - er, pai-
sfz
f
pp
B.
-sible, as - si - se, El - le vi - vra
sfz
sfz poco a poco
B.
fière et sou - mi - se, En t'ai - mant
dim et rall.
B.
jusqu'au dernier jour! En t'ai-mant jusqu'au dernier
dim.


Larghetto (Elle s'endort)
B.
jour!
pp
dolce
B.
La Valkyrie est ta conquê - te!
Cl.
8
Même mouv.t
SIGURD (relevant son casque)
Récit
O Gunther! mon a_mi, mon frè_re, Tu n'auras
8
2 Ped.

pas en vain comp_té ___ Sur ma force et ma loyau_té!

p

SIGURD

f

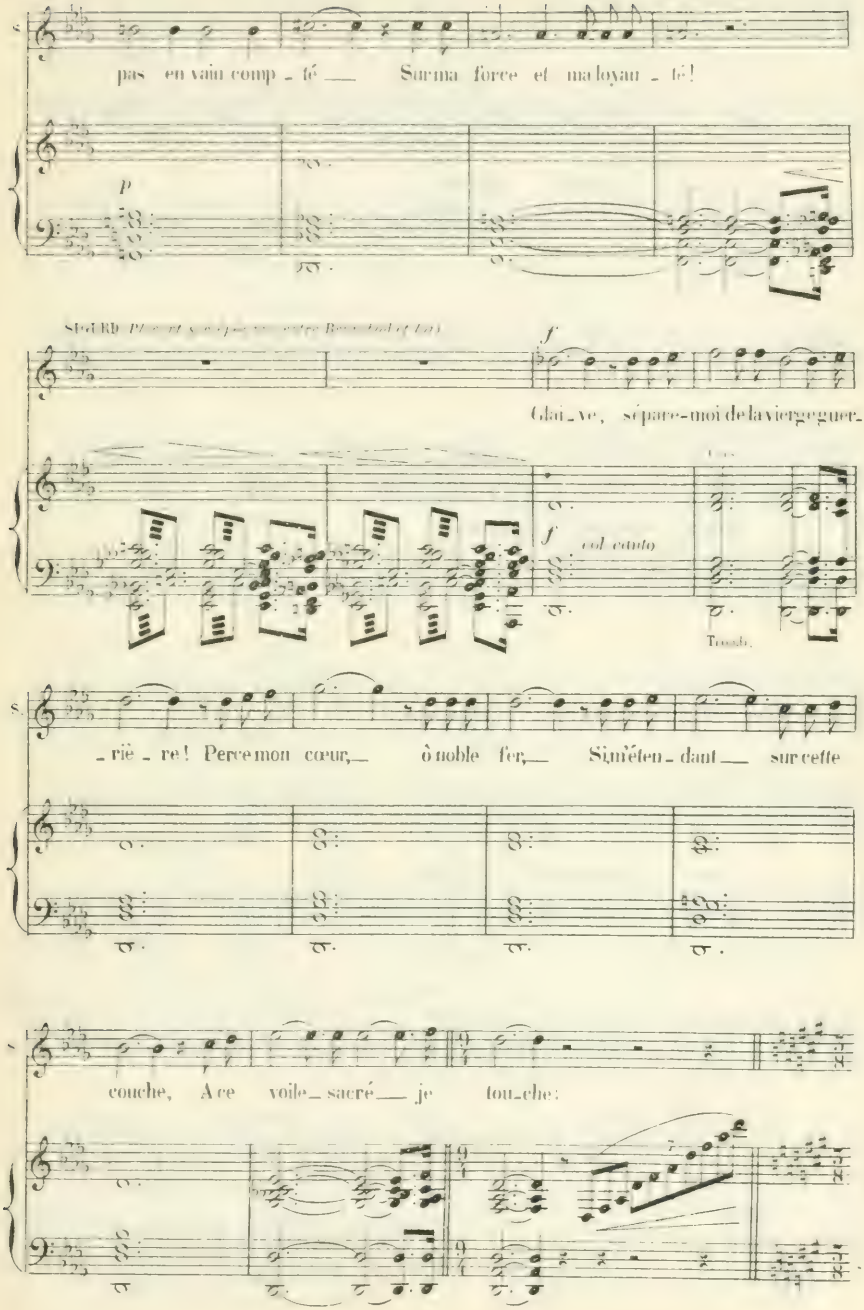
Glai_ve, sépare-moi de la vierge guer_

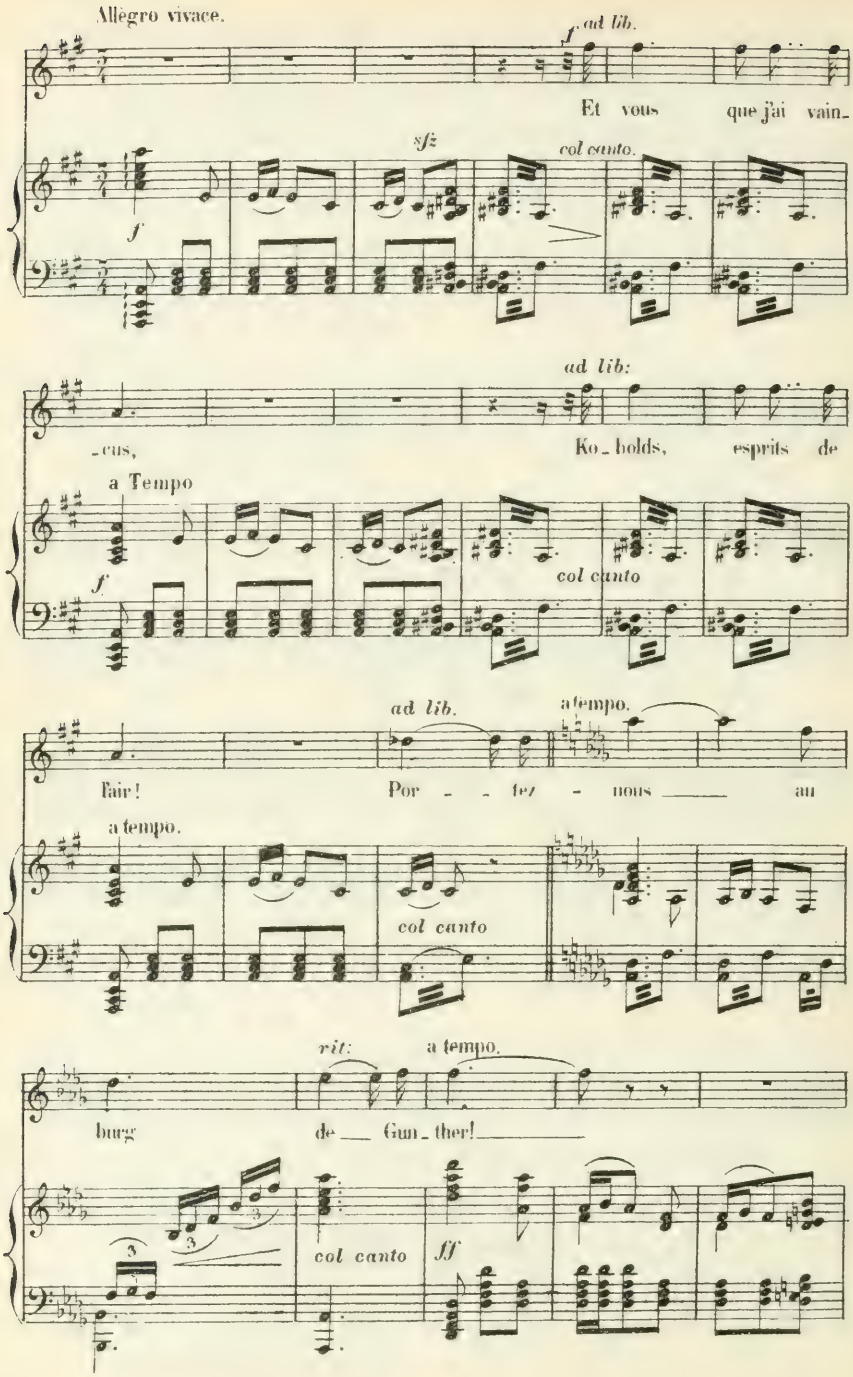
f *col canto*

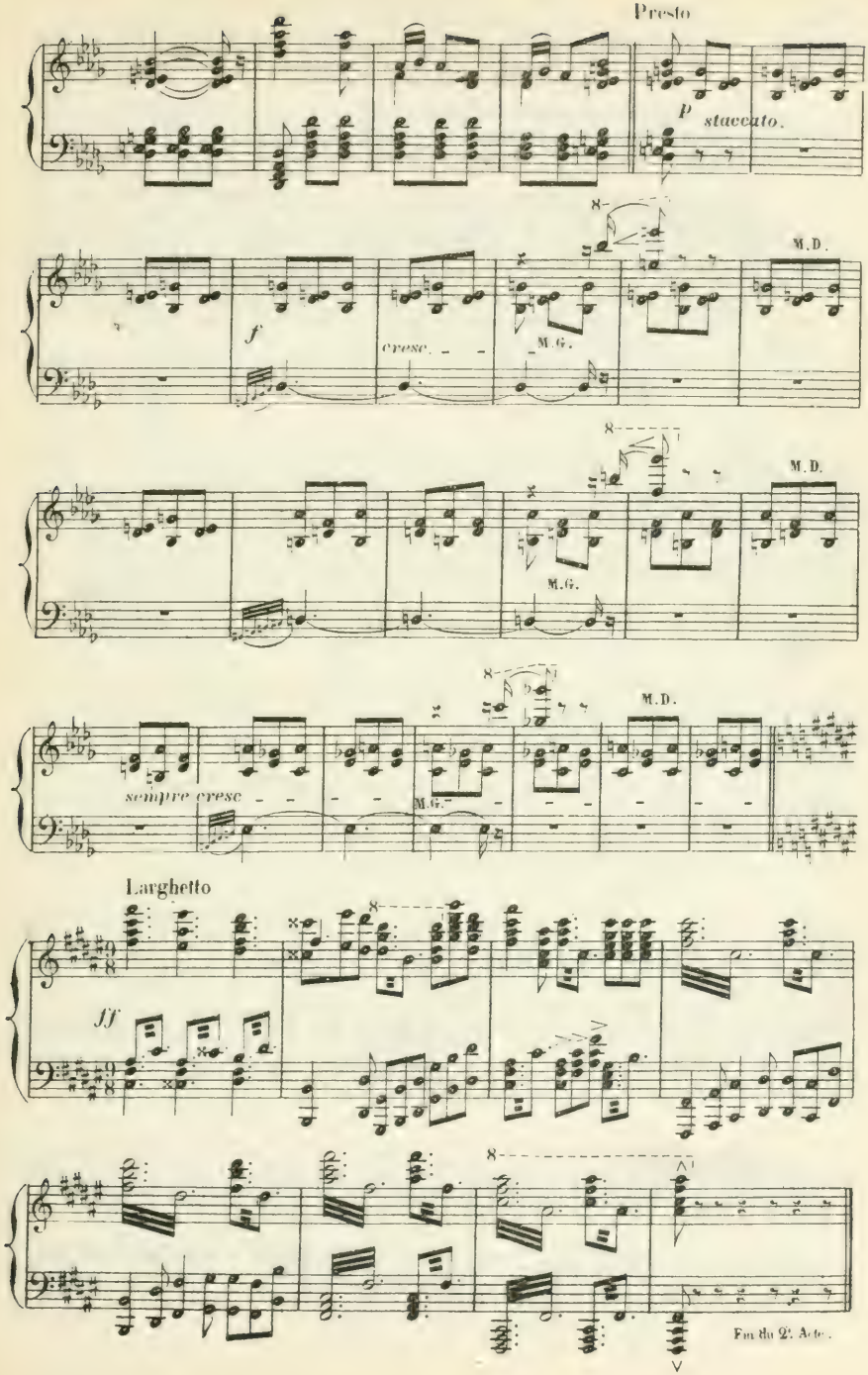
Tromb.

_riè_re! Perce mon cœur, ___ ô noble fer, ___ Si m'éten_dant ___ sur cette

couche, A ce voile_sacré ___ je tou_che:




Allegro vivace.
ad lib.
Et vous que j'ai vain-
sfz
col canto.
ad lib:
-cus,
Ko-bolds, esprits de
a Tempo
col canto
ad lib.
a tempo.
Fair!
Por - - fez - nous au
a tempo.
col canto
rit:
a tempo.
burg
de Gun-ther!
col canto
ff

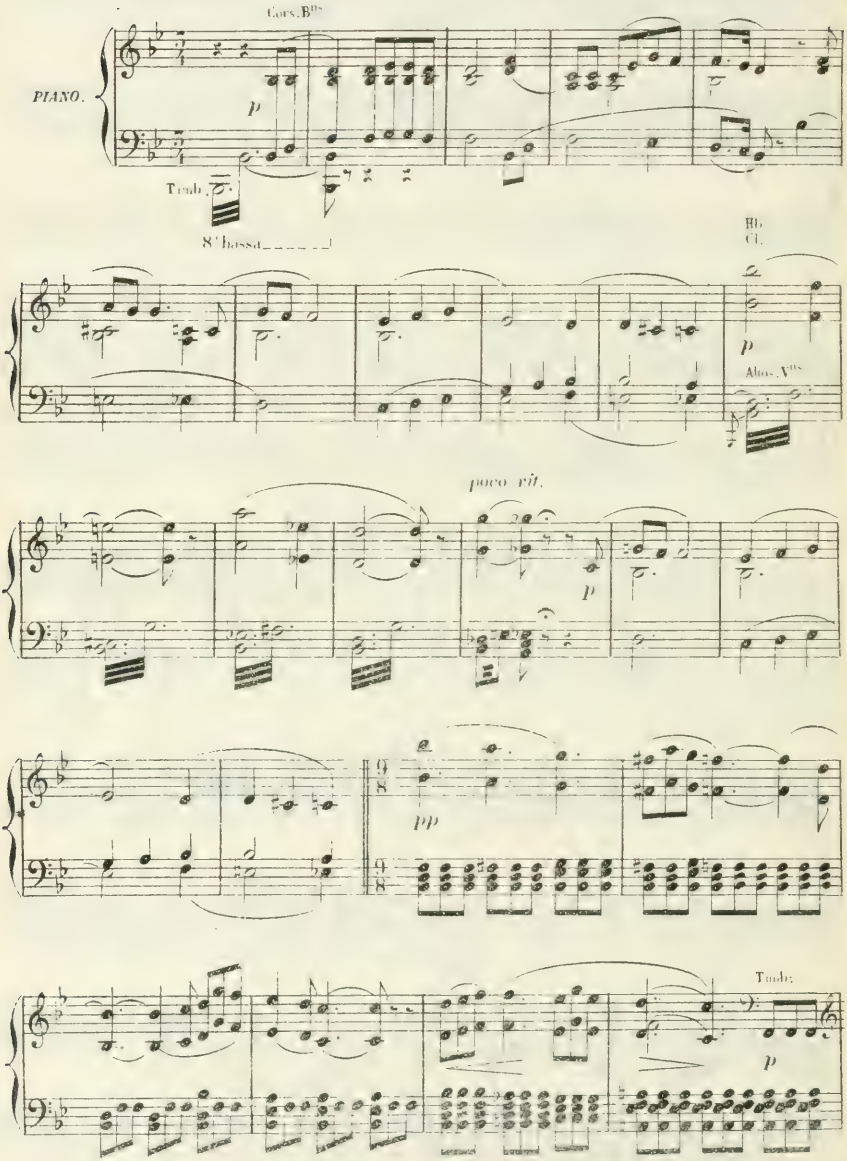

Presto
p staccato.
M.D.
f
cresc.
M.G.
M.D.
M.G.
M.D.
sempre cresc
M.G.
Larghetto
ff
Fin do 2º Acto.

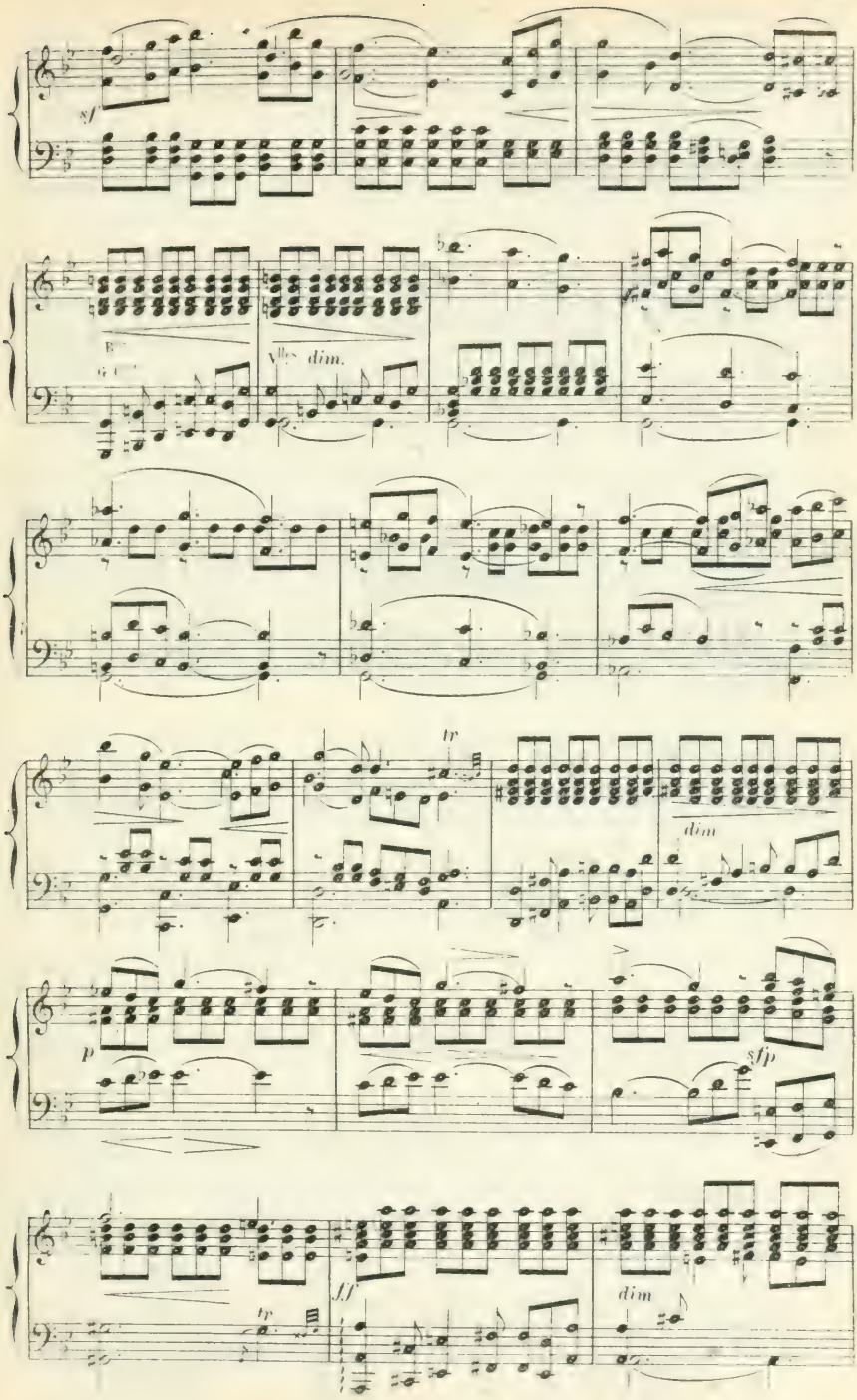
ACTE III

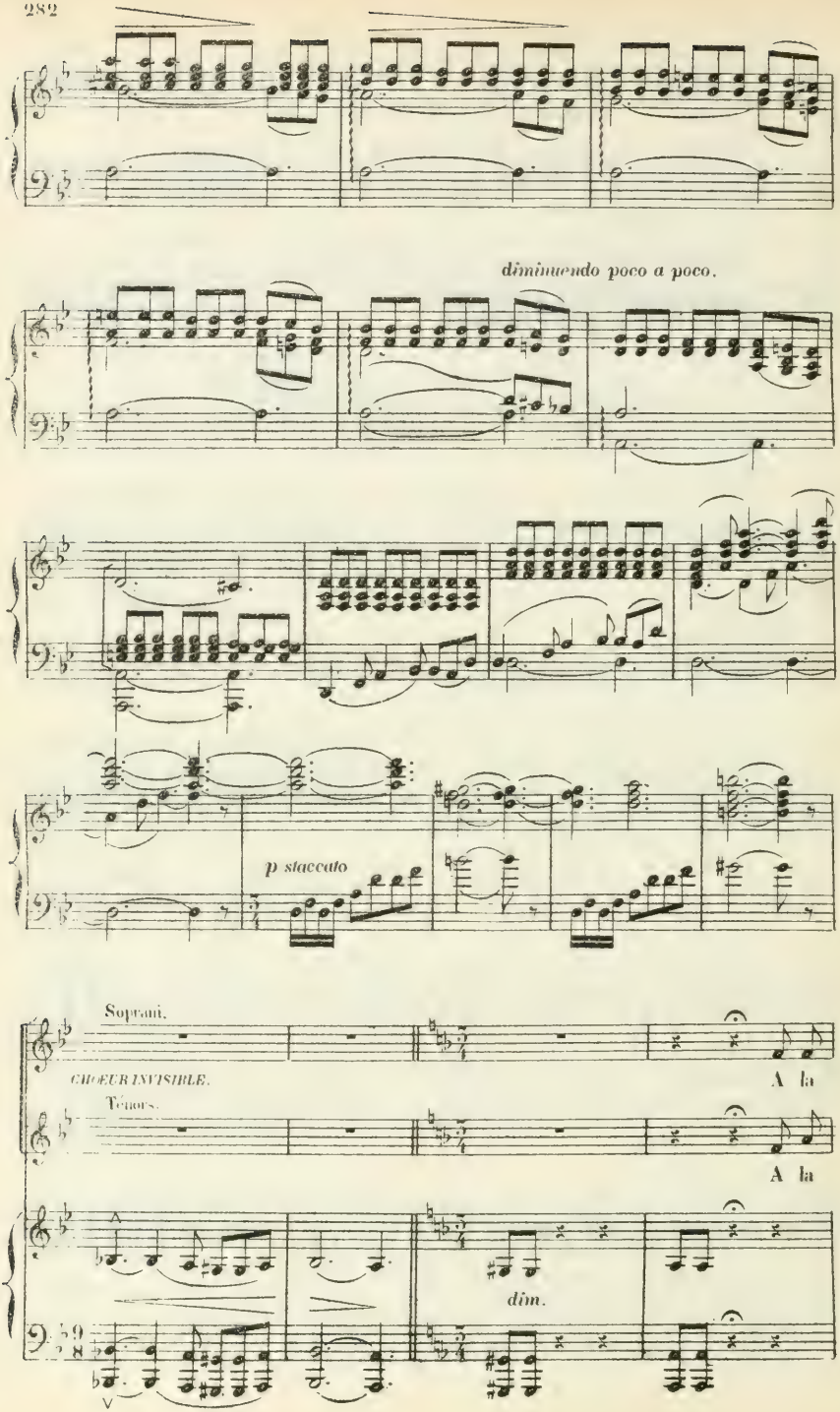
Un jardin du Burg de Gunther.

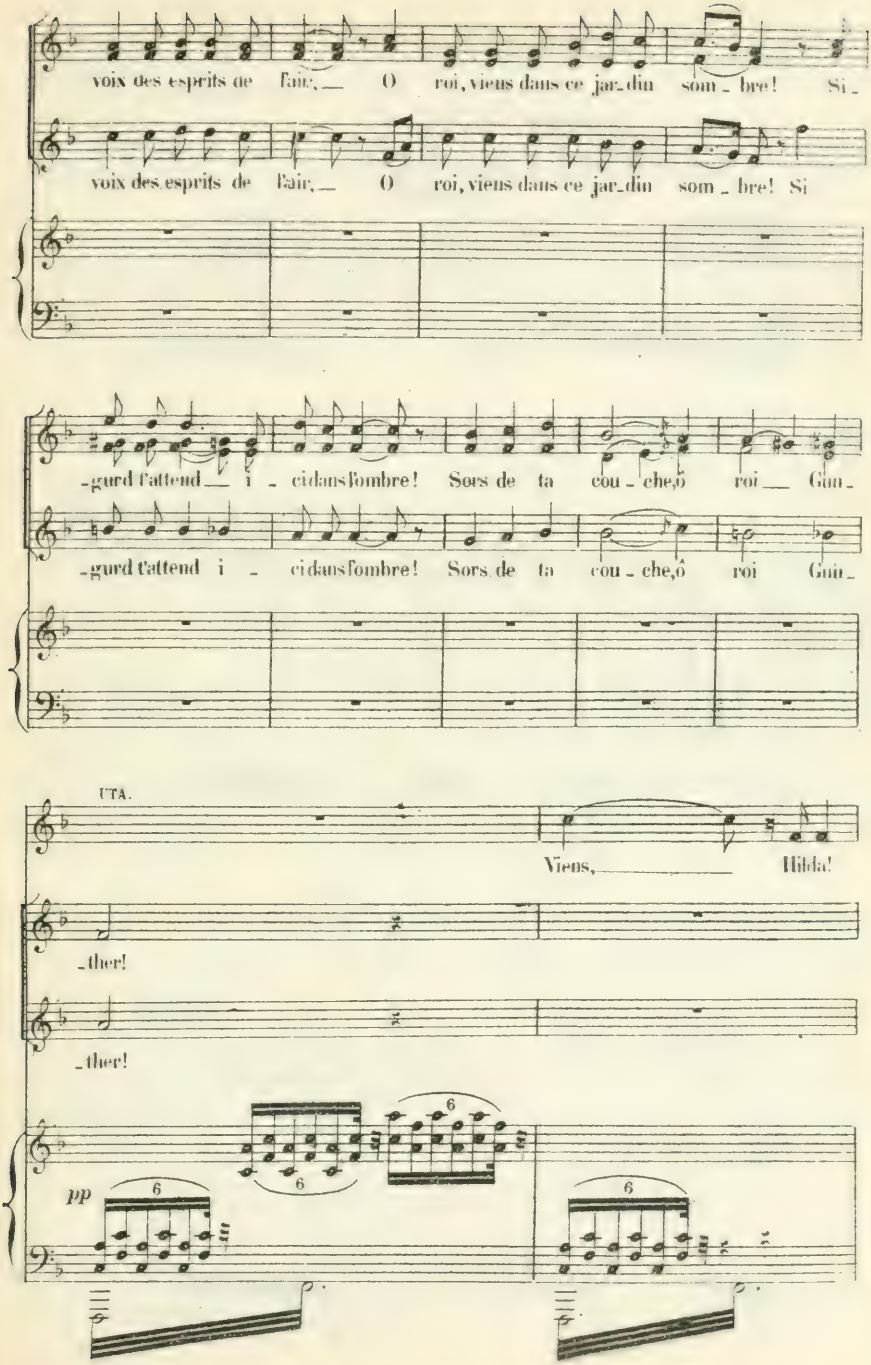
A gauche le palais de Gunther avec une fenêtre éclairée.—La nuit.

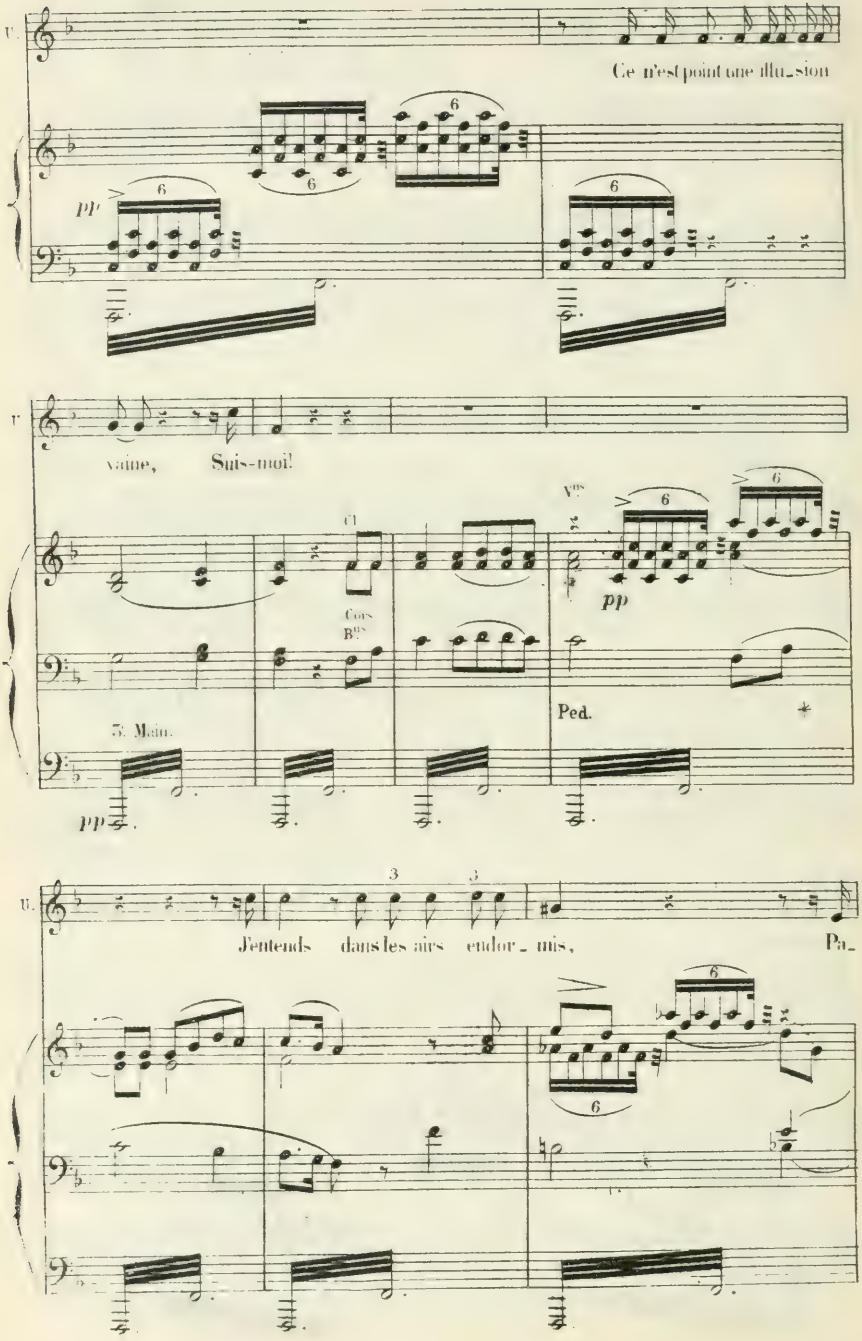
Andantino.

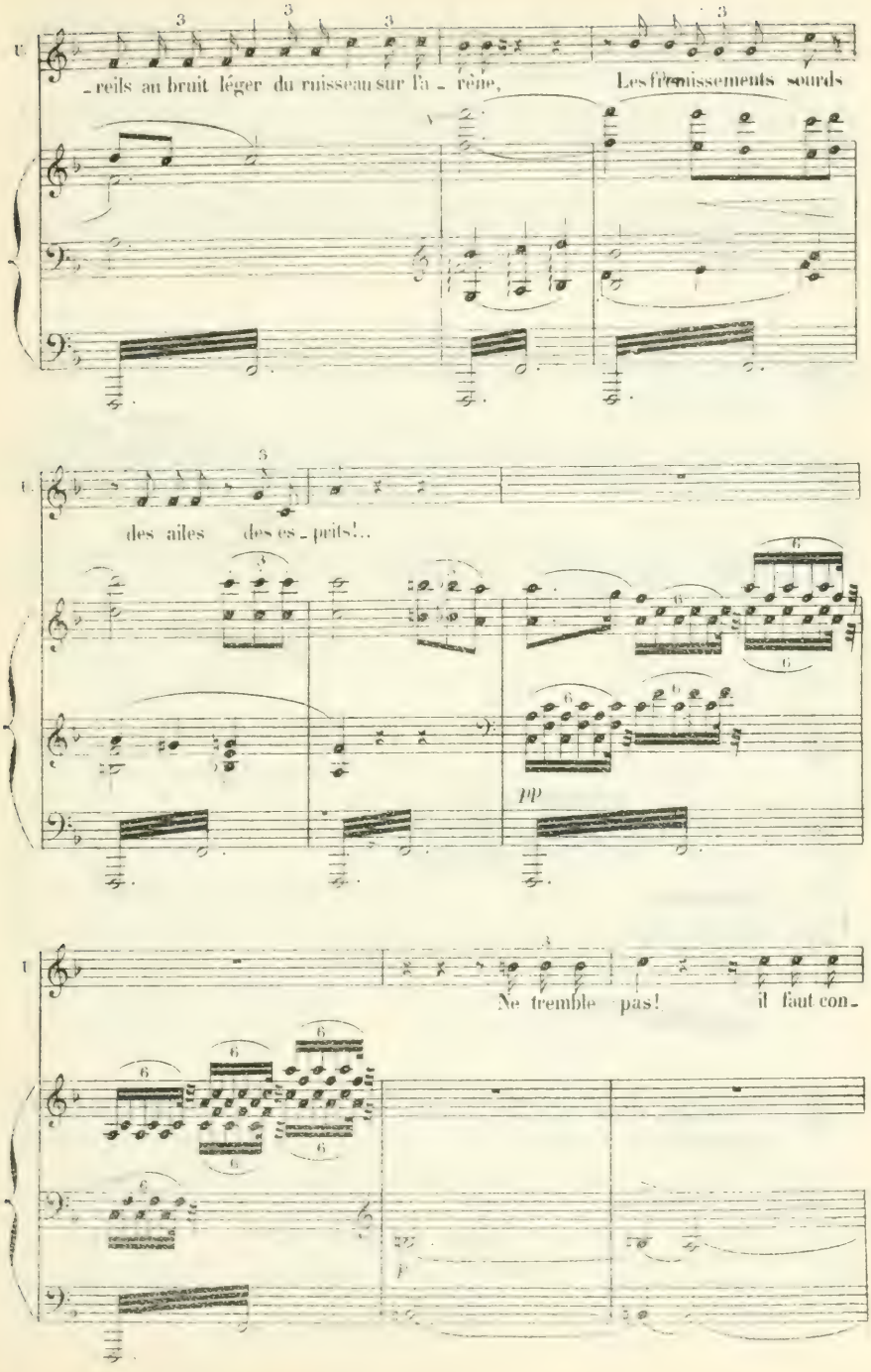


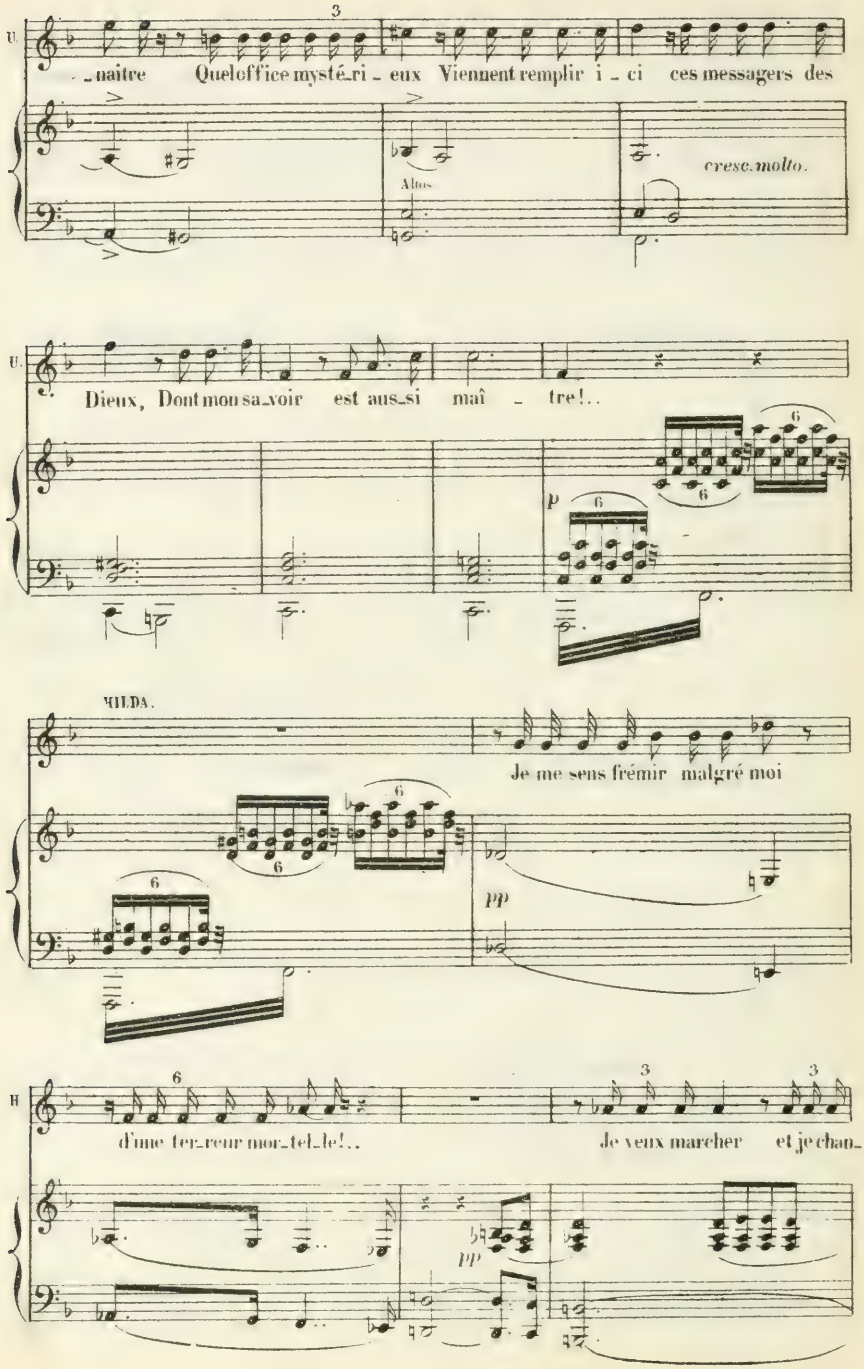

sf
dim.
tr
dim
p
sfp
ff
tr
dim

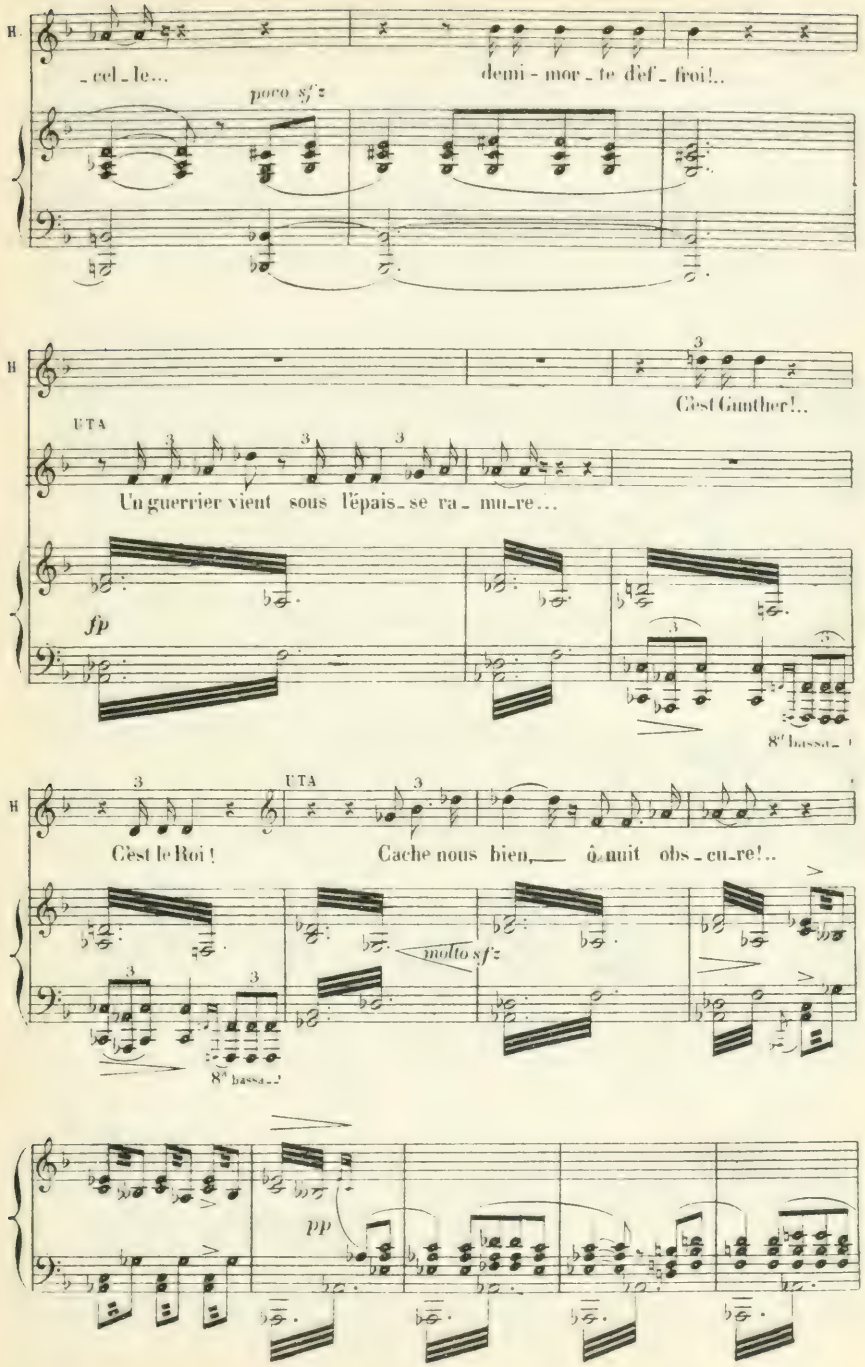

diminuendo poco a poco.
p staccato
Soprani.
CHŒUR INVISIBLE.
A la
Ténors.
A la
dim.

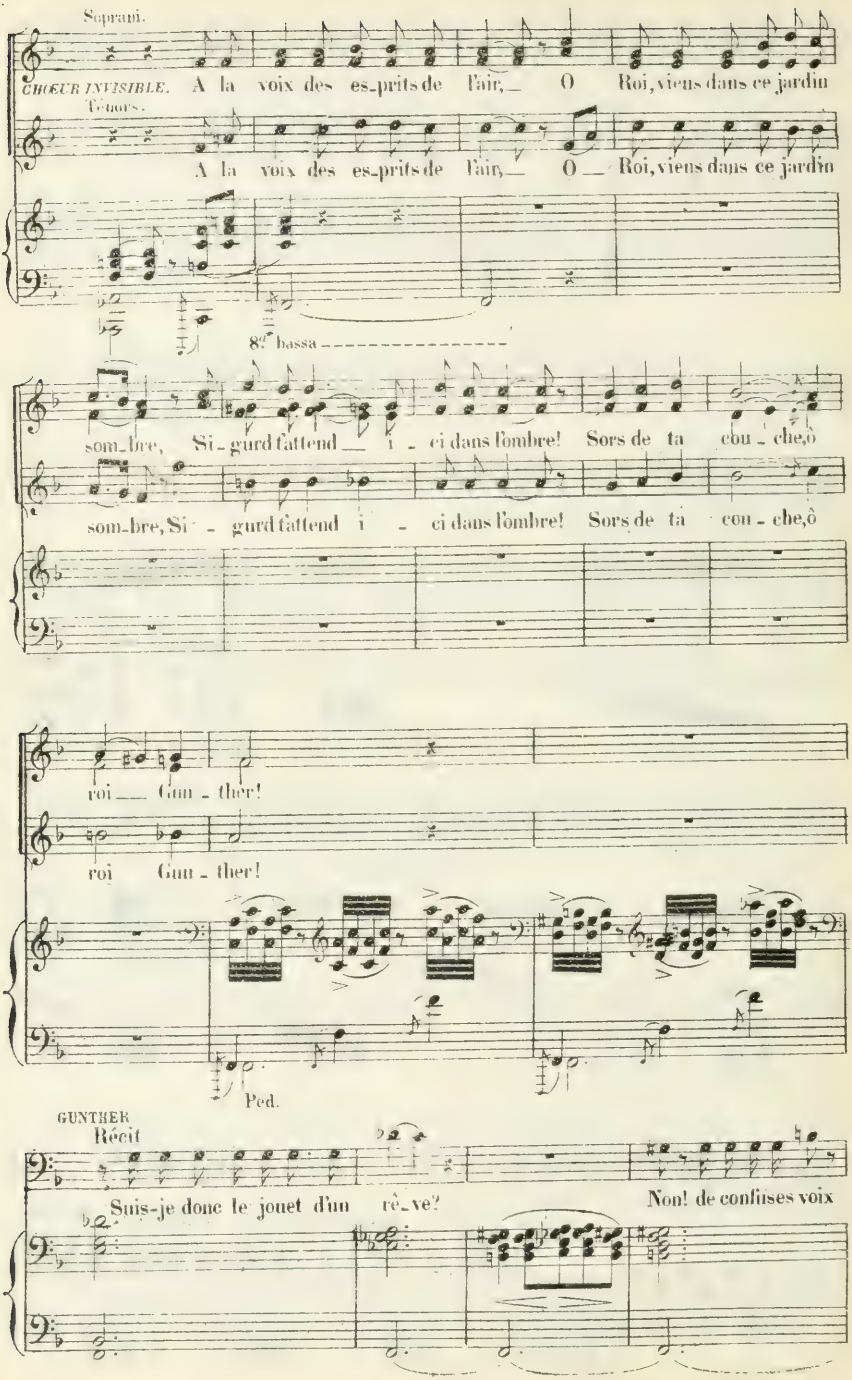

voix des esprits de l'air, — O roi, viens dans ce jar-din som - bre! Si -
voix des esprits de l'air, — O roi, viens dans ce jar-din som - bre! Si
-gurd t'attend — i - ci dans l'ombre! Sors de ta cou - che, ô roi — Gun -
-gurd t'attend i - ci dans l'ombre! Sors de ta cou - che, ô roi Gun -
UTA.
Viens, — Hilda!
-ther!
-ther!
pp
6
6
6
6

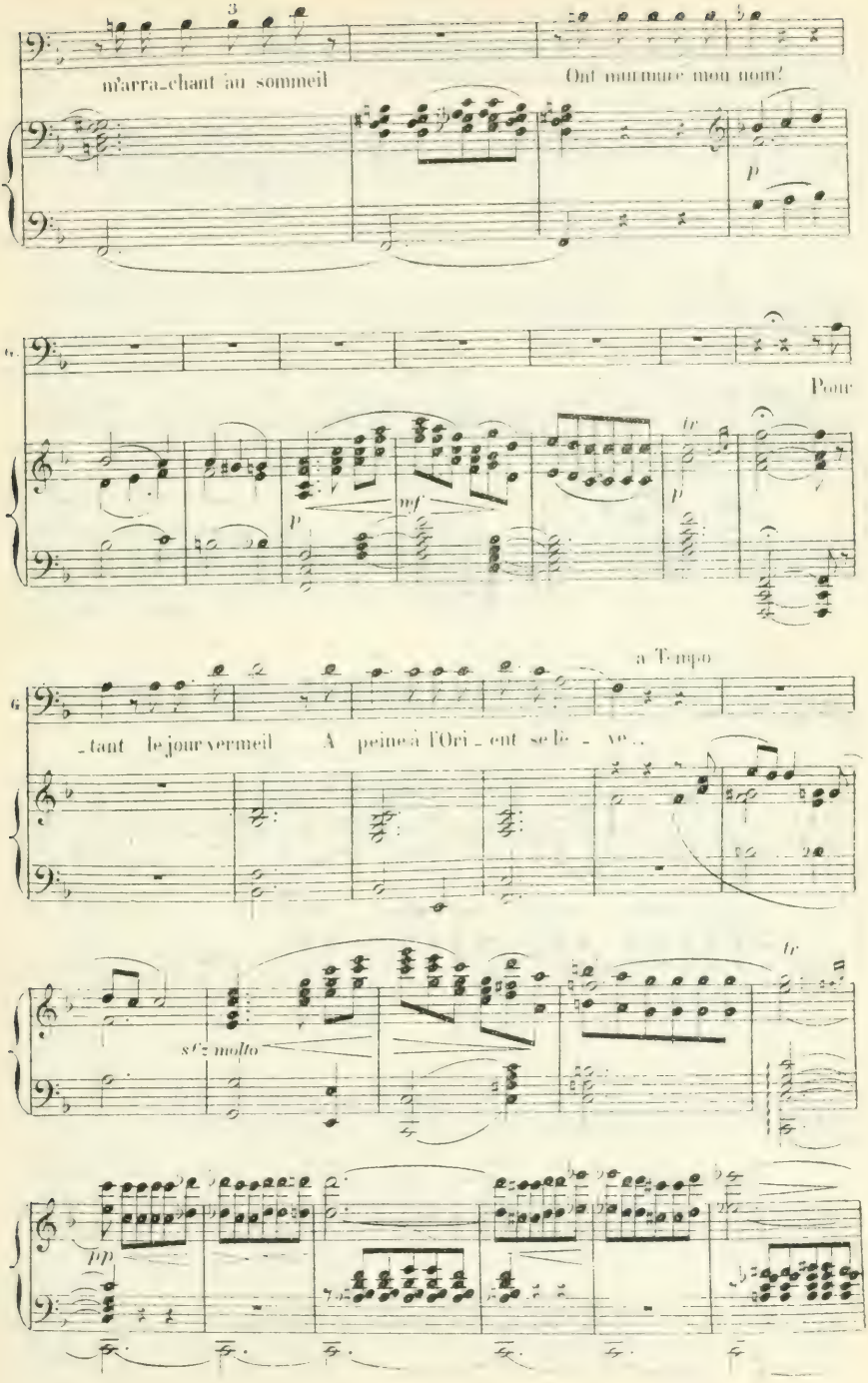

Ce n'est point une illu_sion
pp
vaine, Suis-moi!
Cl
Cors
Bns
Vns
pp
Ped.
3. Main.
pp
J'entends dans les airs endor_mis,
Pa_

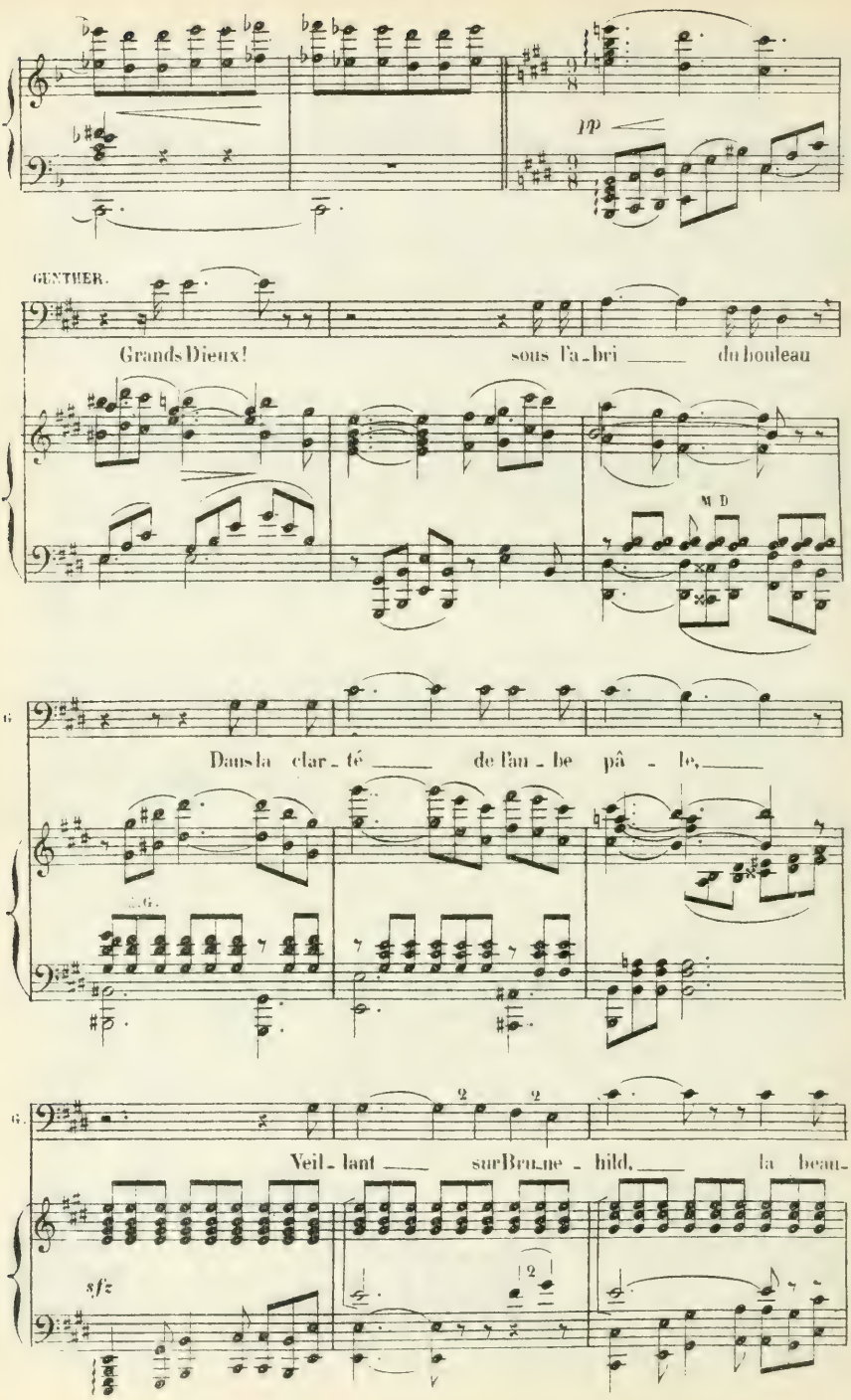

U.
_reils au bruit léger du ruisseau sur l'a _ rène,
Les frémissements sourds
des ailes des es _ prits!..
pp
Ne tremble pas! il faut con_
p

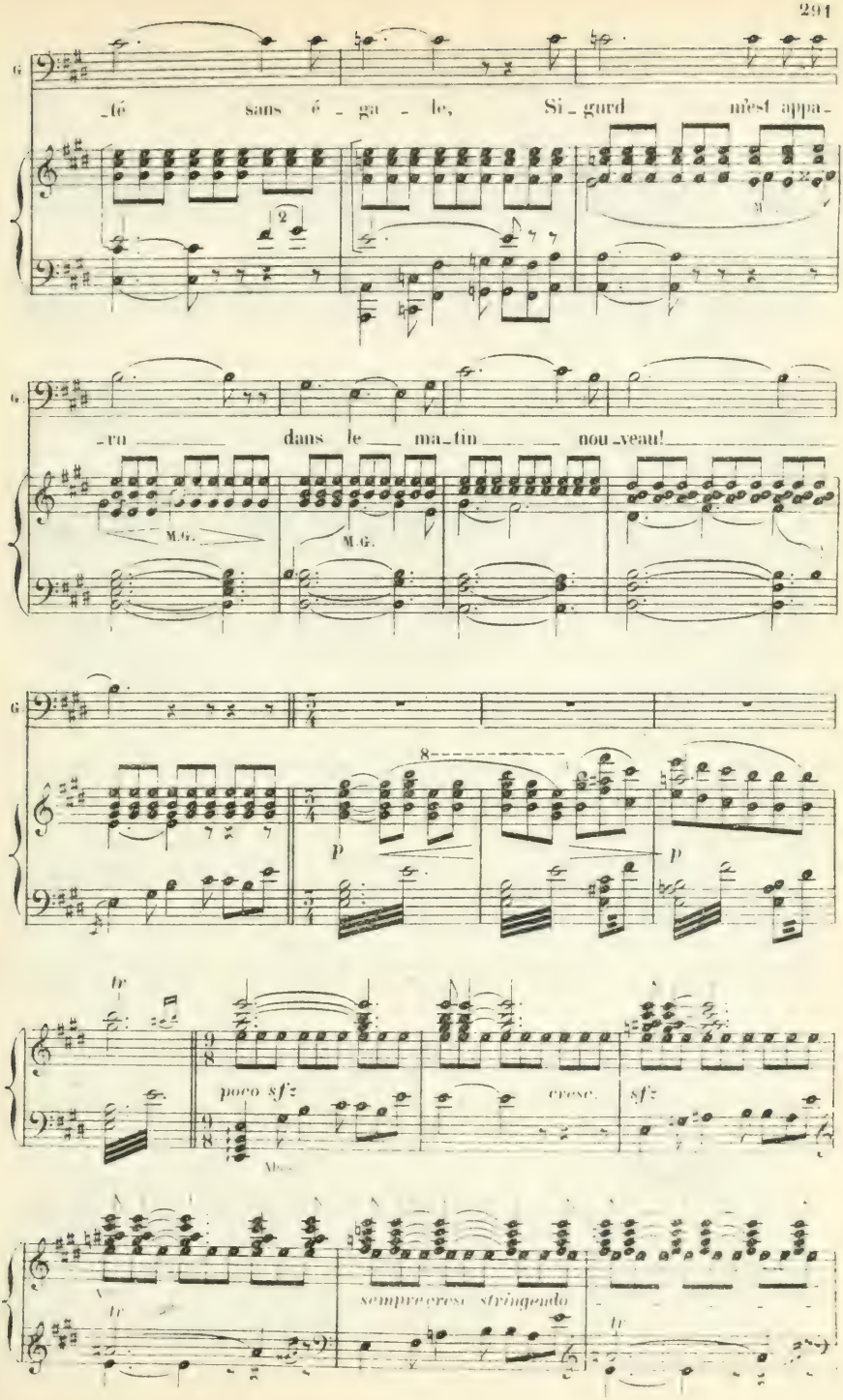

U
naître Quel office mysté_ri_eux Viennent remplir i_ci ces messagers des
Altos
cresc. molto.
U.
Dieux, Dont mon sa_voir est aus_si maî_tre!..
p
HILDA.
Je me sens frémir malgré moi
pp
H
d'une ter_reur mor_tel_le!..
Je veux marcher et je chan_
pp

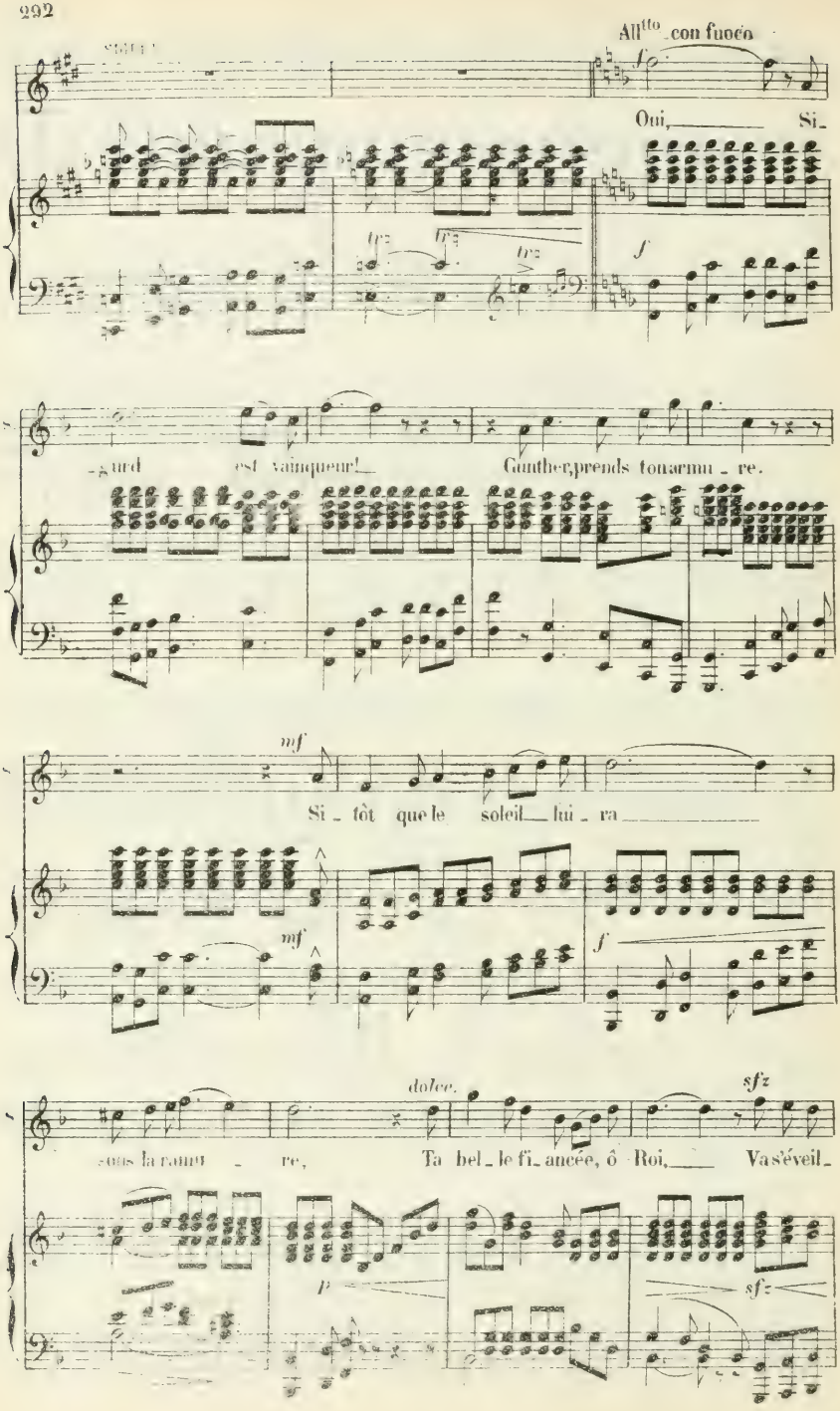

H.
- cel - le...
demi - mor - te d'ef - froi!..
poco sf
C'est Gunther!..
UTA
Un guerrier vient sous l'épais - se ra - mu - re...
fp
8va bassa
C'est le Roi!
Cache nous bien, — ô nuit obs - cu - re!..
molto sf
pp

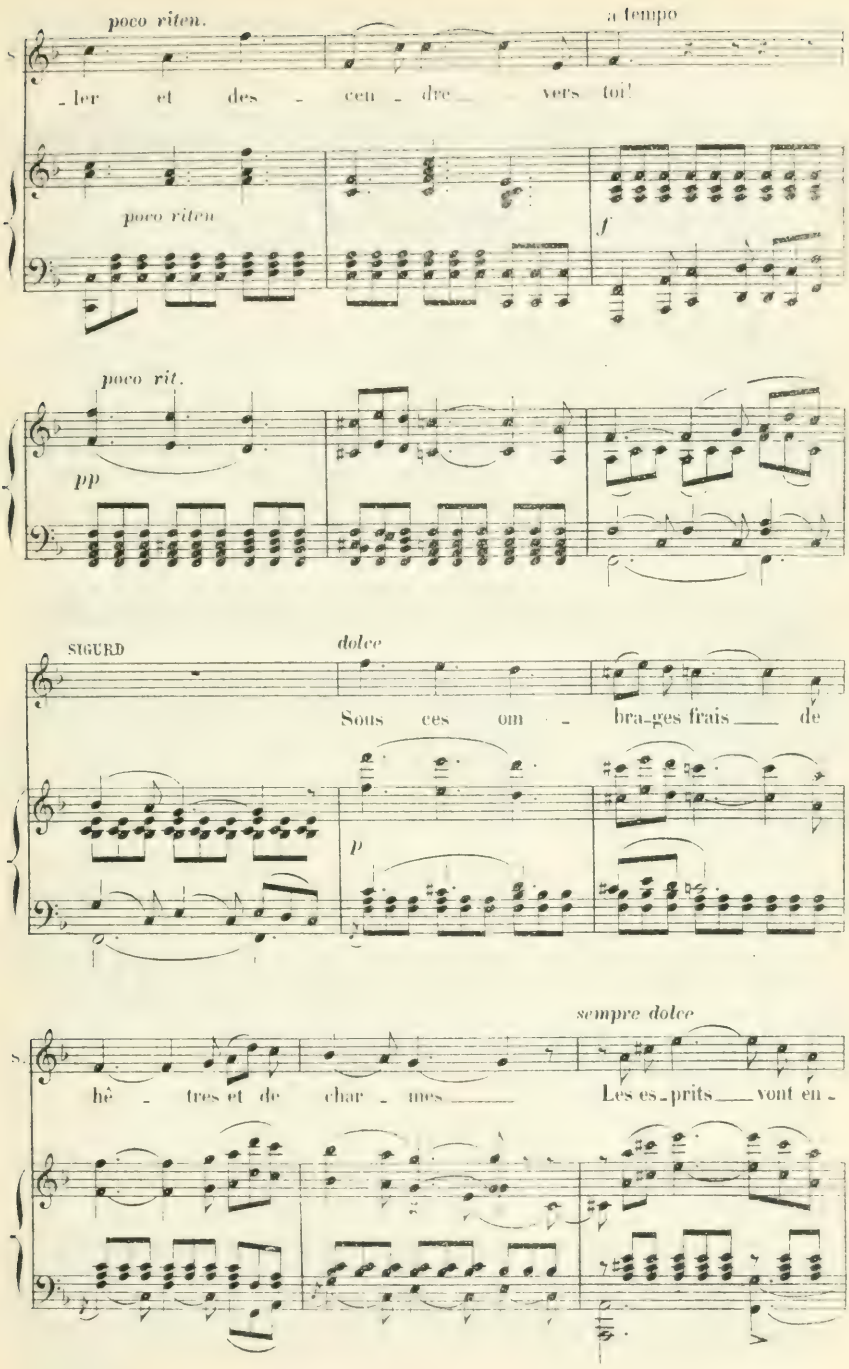

Soprani.
CHŒUR INVISIBLE. A la voix des es-prits de l'air, O Roi, viens dans ce jardin
Ténors.
A la voix des es-prits de l'air, O Roi, viens dans ce jardin
8ª bassa
som-bre, Si-gurd t'attend i - ci dans l'ombre! Sors de ta cou - che, ô
som-bre, Si - gurd t'attend i - ci dans l'ombre! Sors de ta cou - che, ô
roi Gun - ther!
roi Gun - ther!
Ped.
GUNTHER
Récit
Suis-je donc le jouet d'un rê-ve?
Non! de confuses voix

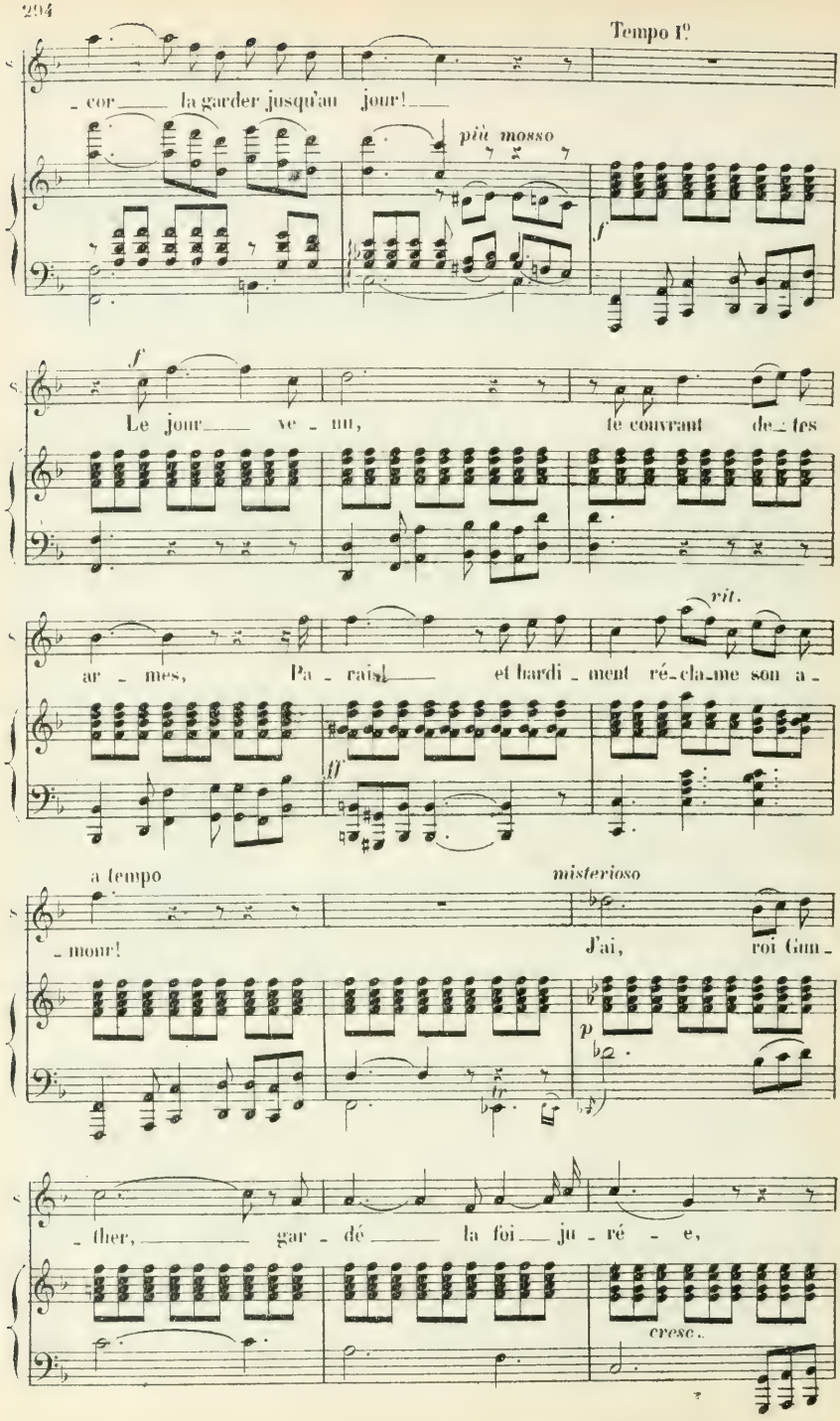

3
n'arra-chant au sommeil
Ont murmuré mon nom!
p
Pour
mf
p
tr
p
a Tempo
-tant le jour vermeil
A peine à l'Ori-ent se lè-ve..
tr
sfz molto
pp

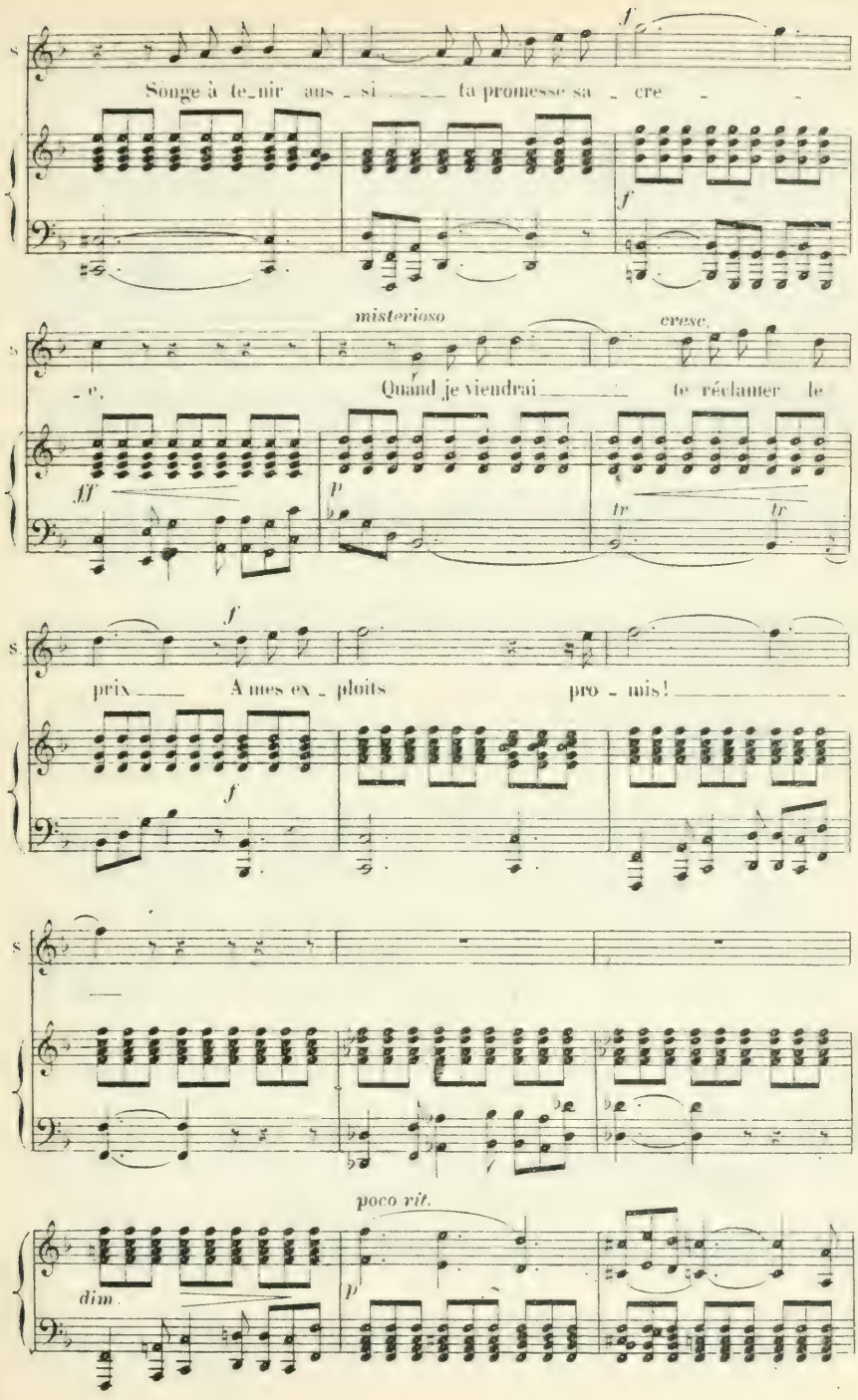

pp
GUNTHER.
Grands Dieux! sous l'a-bri du bouleau
M D
Dans la clar-té de l'au-be pâ-le,
G.
Veil-lant sur Brun-ne-hild, la beau-
sfz

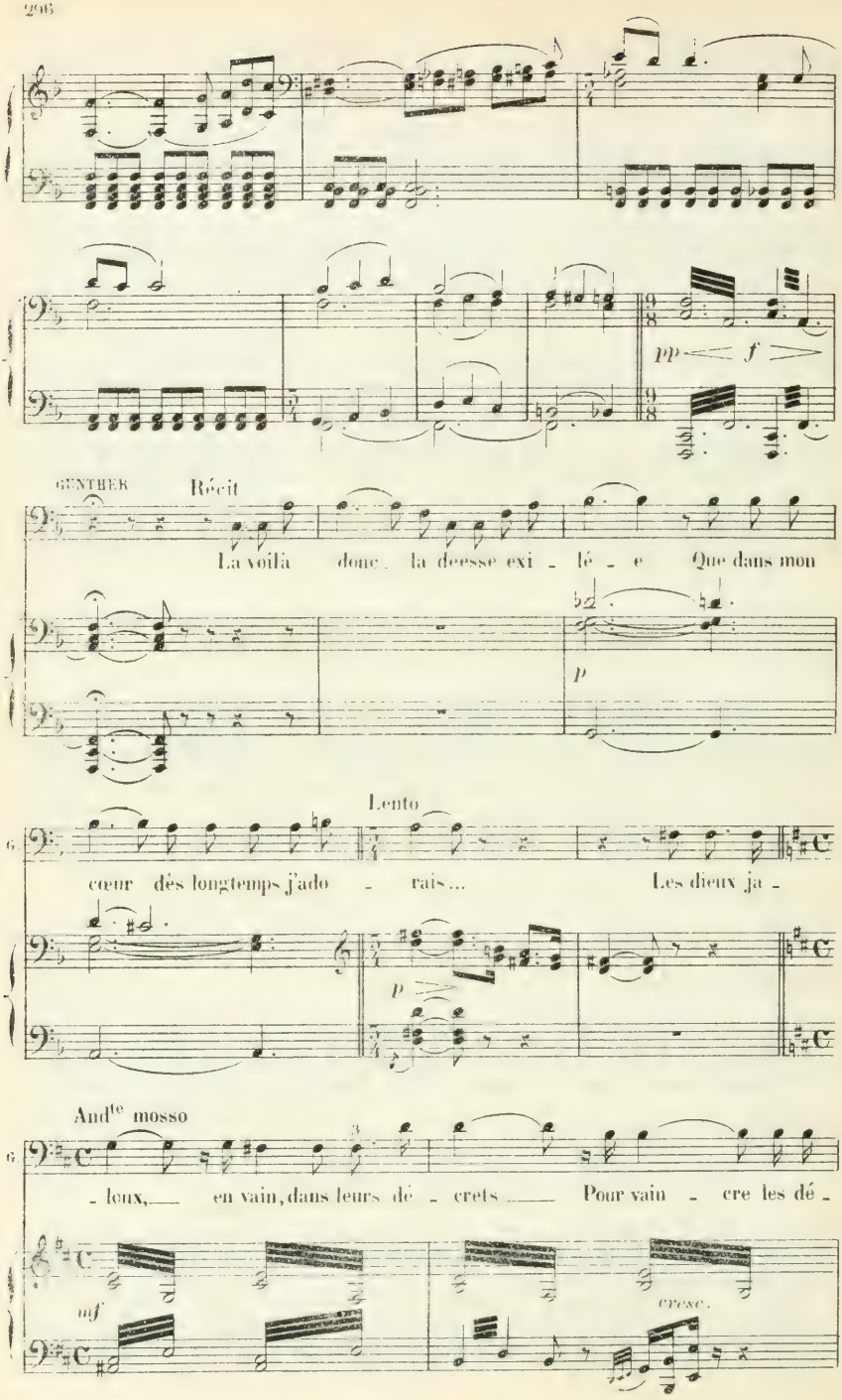

G.
_té sans é _ ga _ le, Si _ gurd m'est appa_
_ru dans le ma_tin nou_veau!
M.G.
M.G.
p
p
tr
poco sfz
cresc.
sfz
sempre cresc. stringendo
tr
tr

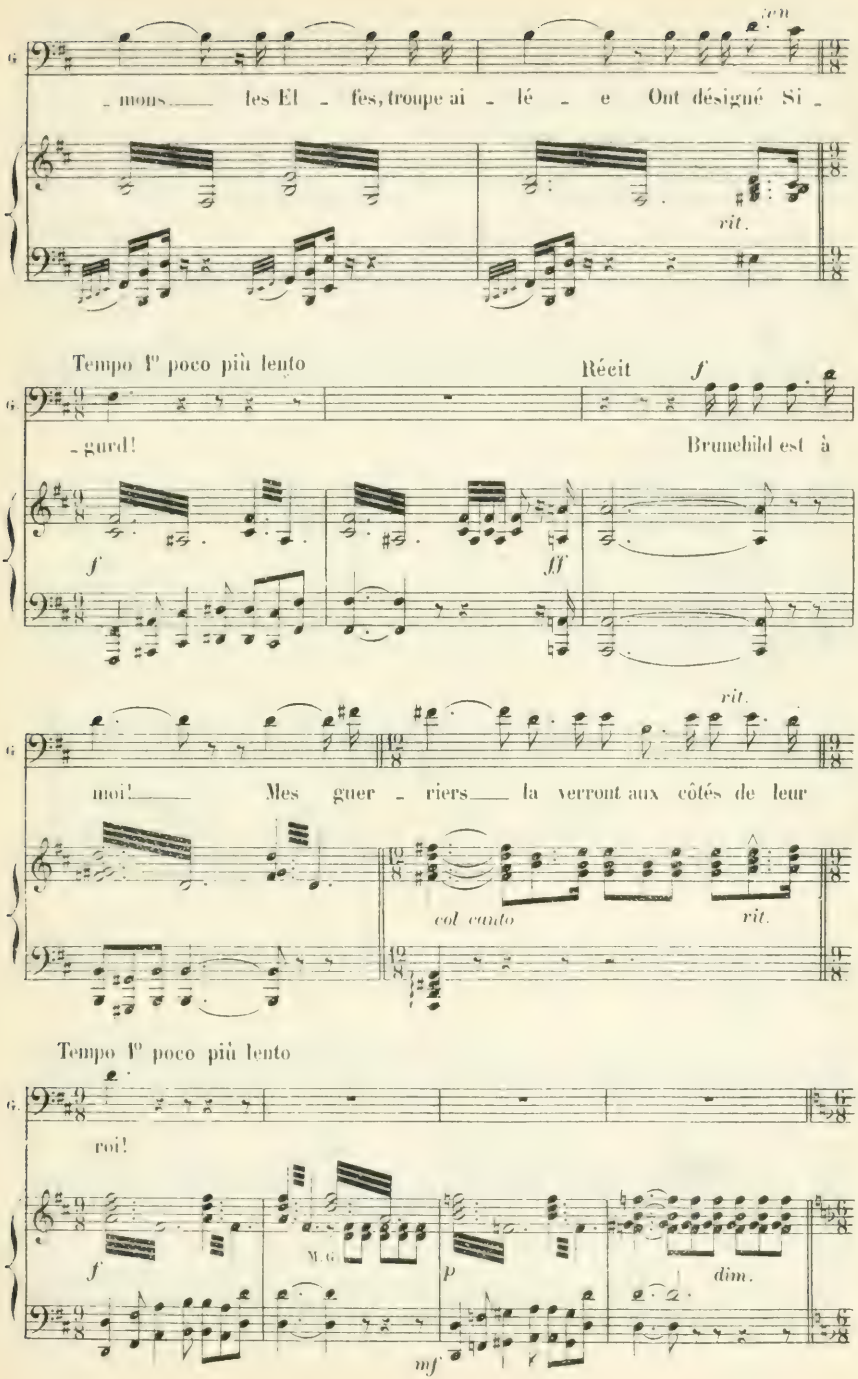

All^tto con fuoco
Oui, Si_
_gurd est vainqueur! Gunther, prends ton armu_re.
Si_tôt que le soleil lui_ra
sous la ramu_re, Ta bel_le fi_ancée, ô Roi, Va s'éveil_
dolce.
sfz
mf
f
p


poco riten.
a tempo
-ler et des - cen - dre vers toi!
poco riten
f
poco rit.
pp
SIGURD
dolce
Sous ces om - bra-ges frais de
p
sempre dolce
hè - tres et de char - mes
Les es-prits vont en -

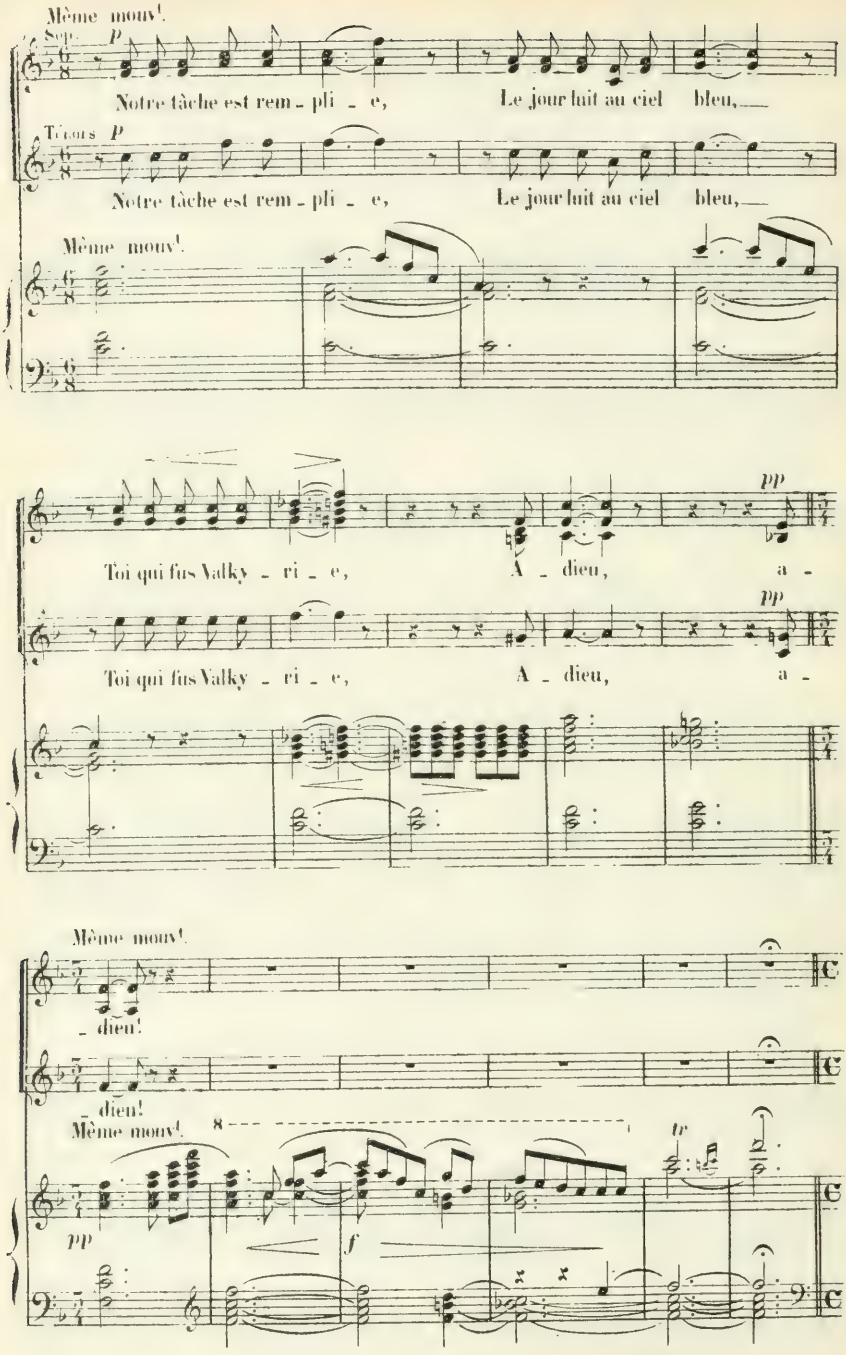

Tempo I°
- cor la garder jusqu'au jour!
più mosso
f
Le jour ve - nu, le couvrant de tes
rit.
ar - mes, Pa - rais! et hardi - ment ré-cla-me son a -
ff
a tempo
misterioso
- mour! J'ai, roi Gun -
p
- ther, gar - dé la foi ju - ré - e,
cresc.

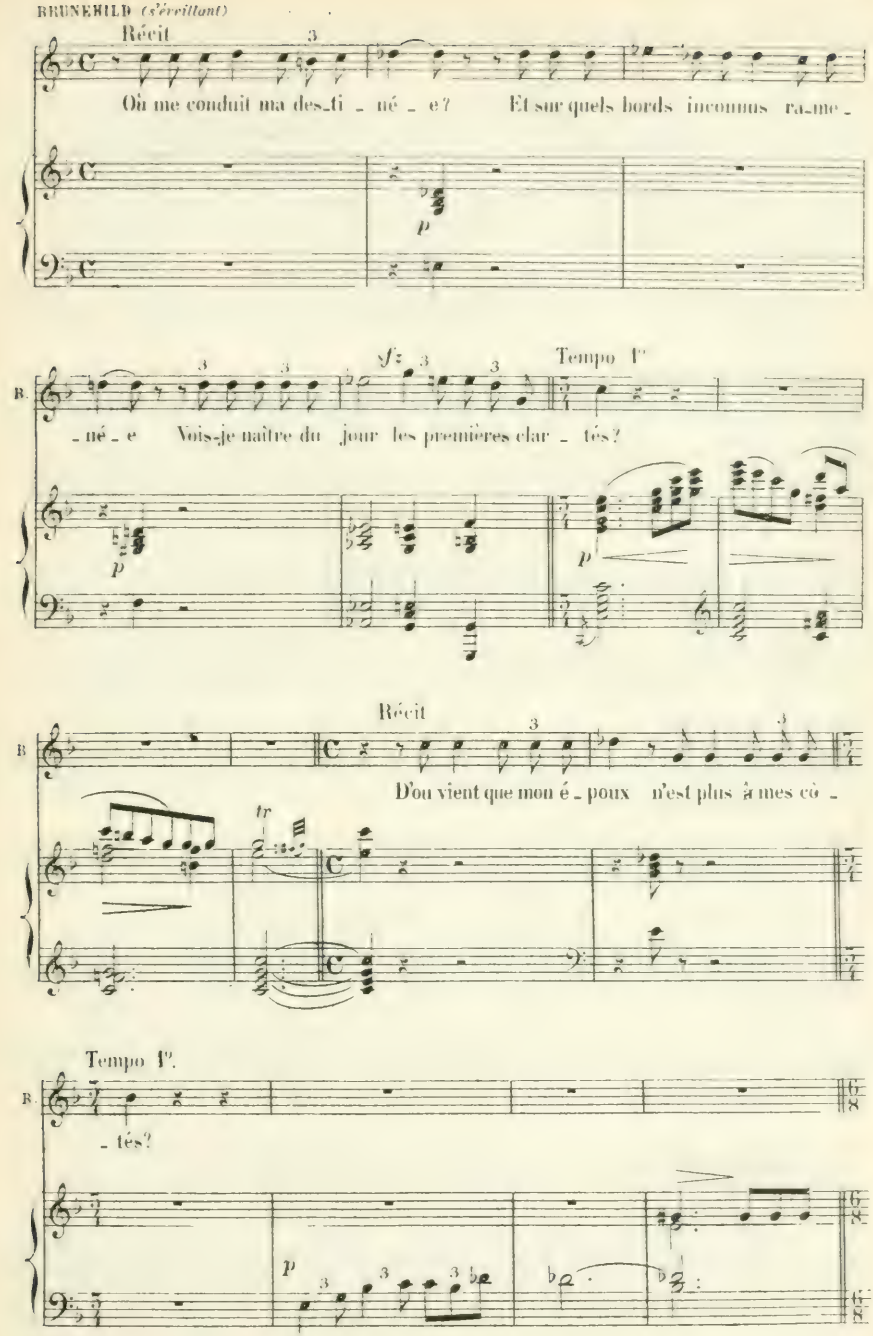

S.
Songe à te_nir aus_si ta promesse sa_cre_e,
misterioso
cresc.
Quand je viendrai te réclamer le prix
A mes ex_ploits pro_mis!
poco rit.
dim.

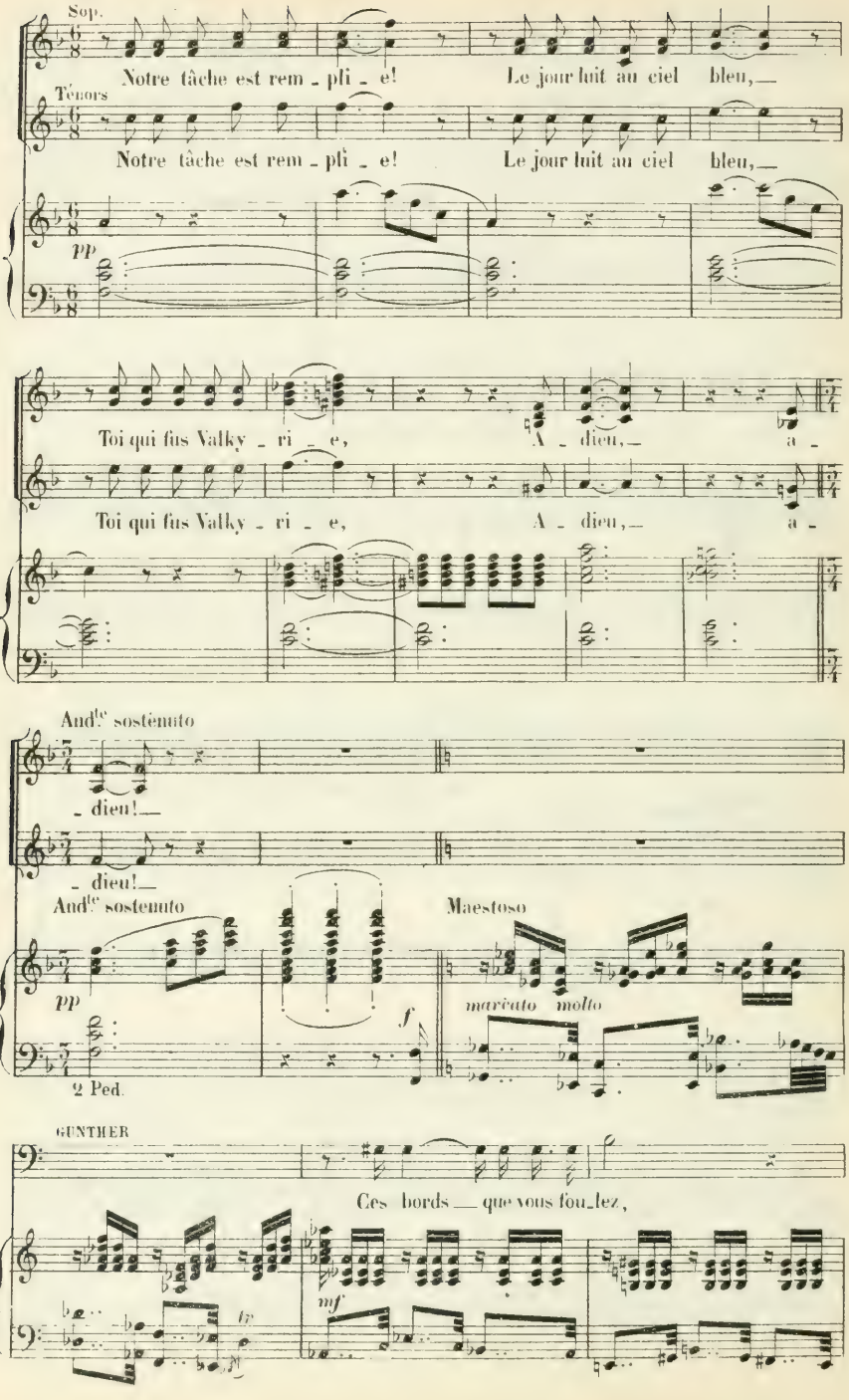

pp
f
GUNTHER
Récit
La voilà donc la deesse exi - lé - e Que dans mon
p
Lento
cœur dès longtemps j'ado - rais... Les dieux ja -
p
And^te mosso
- loux, en vain, dans leurs dé - crets Pour vain - cre les dé -
mf
cresc.

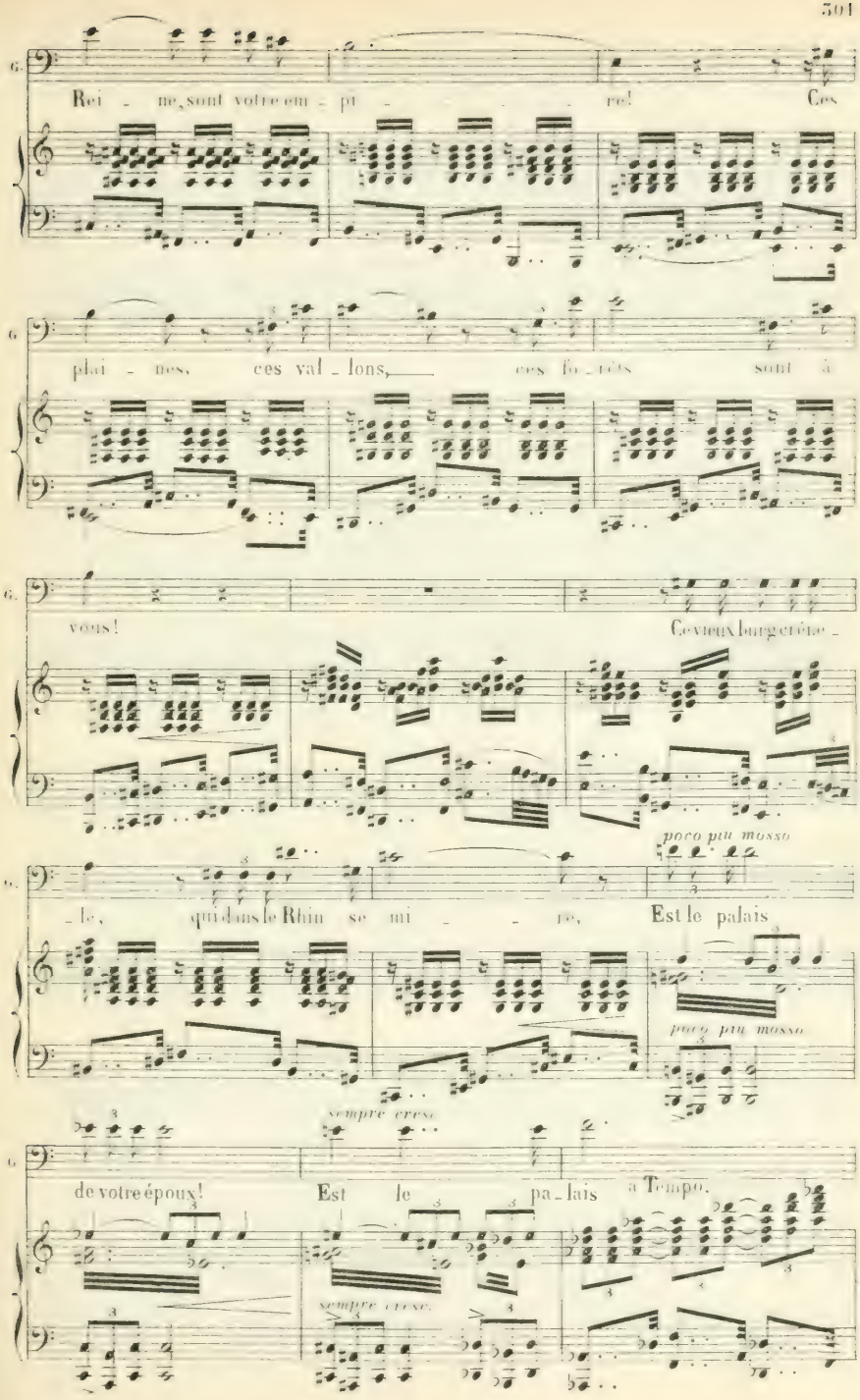

- mons les El - fes, troupe ai - lé - e Ont désigné Si -
rit.
Tempo I° poco più lento
Récit
f
- gard! Brunehild est à
f
ff
rit.
moi! Mes guer - riers la verront aux côtés de leur
col canto
rit.
Tempo I° poco più lento
roi!
f
M. G.
p
dim.
mf

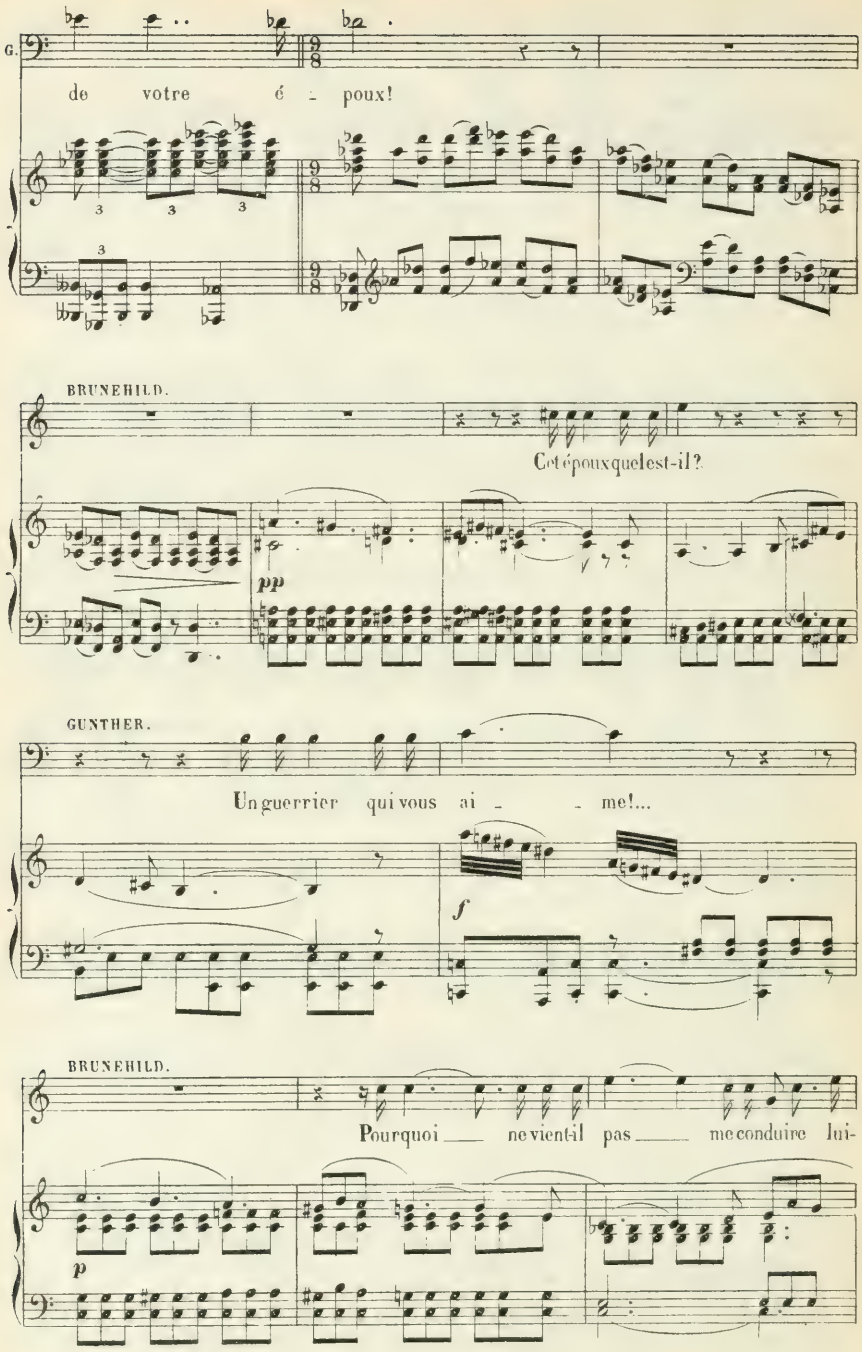
CHŒUR INVISIBLE

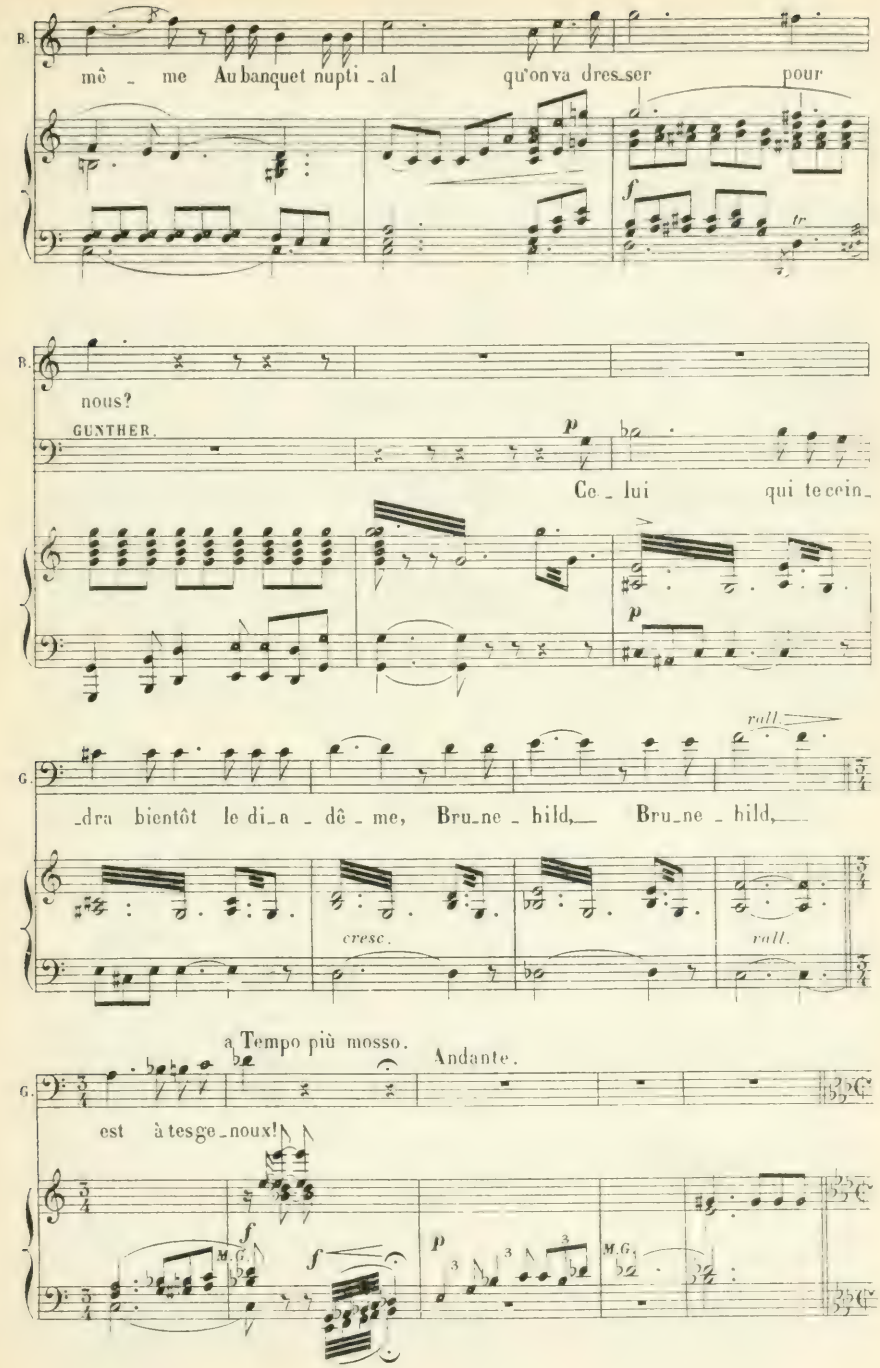


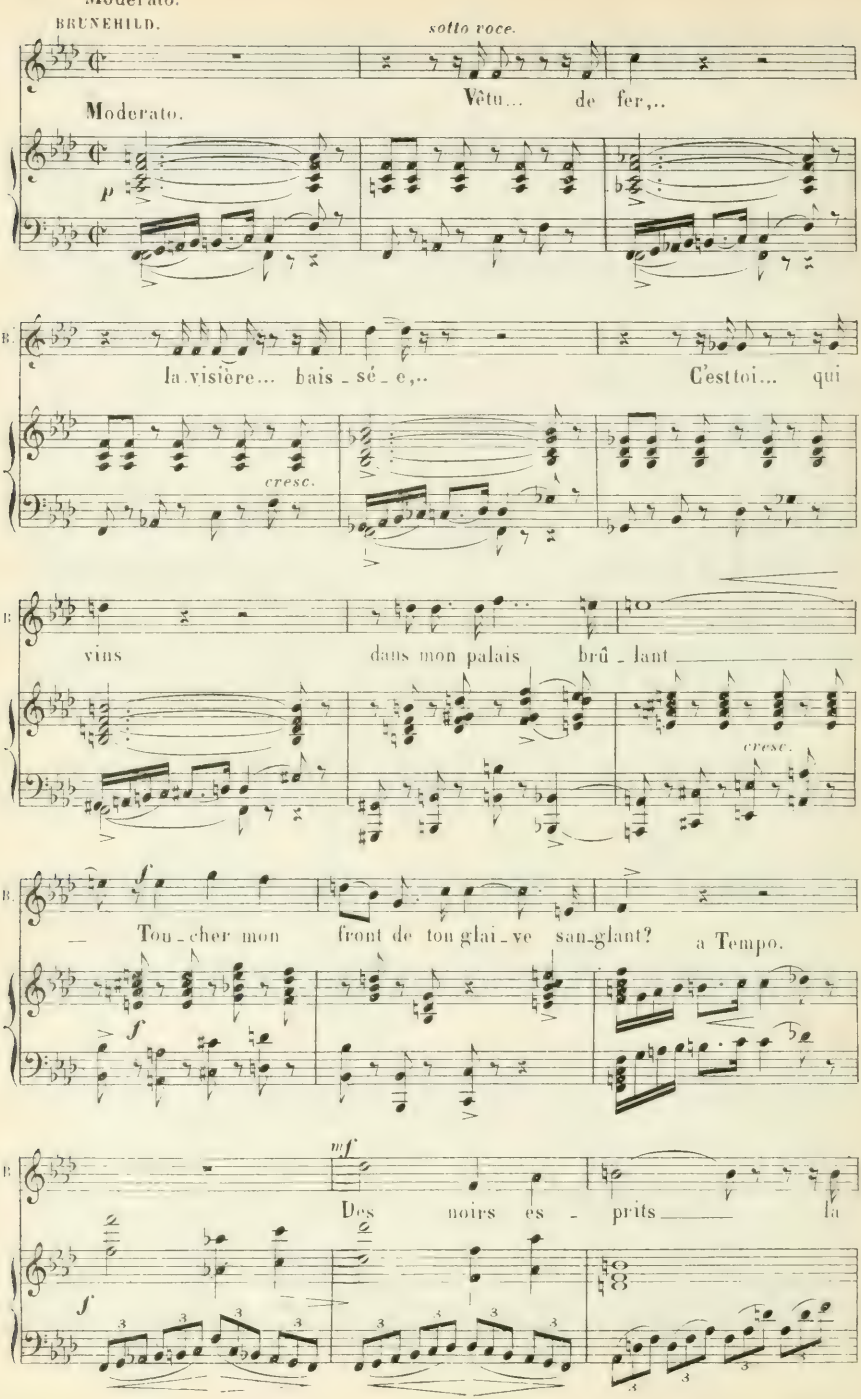

BRUNEHILD (s'éveillant)
Récit
Où me conduit ma des-ti - né - e? Et sur quels bords inconnus ra-me -
p
sf
Tempo 1er
- né - e Vois-je naître du jour les premières clar - tés?
p
Récit
D'où vient que mon é - poux n'est plus à mes cô -
tr
Tempo 1er.
- tés?
p

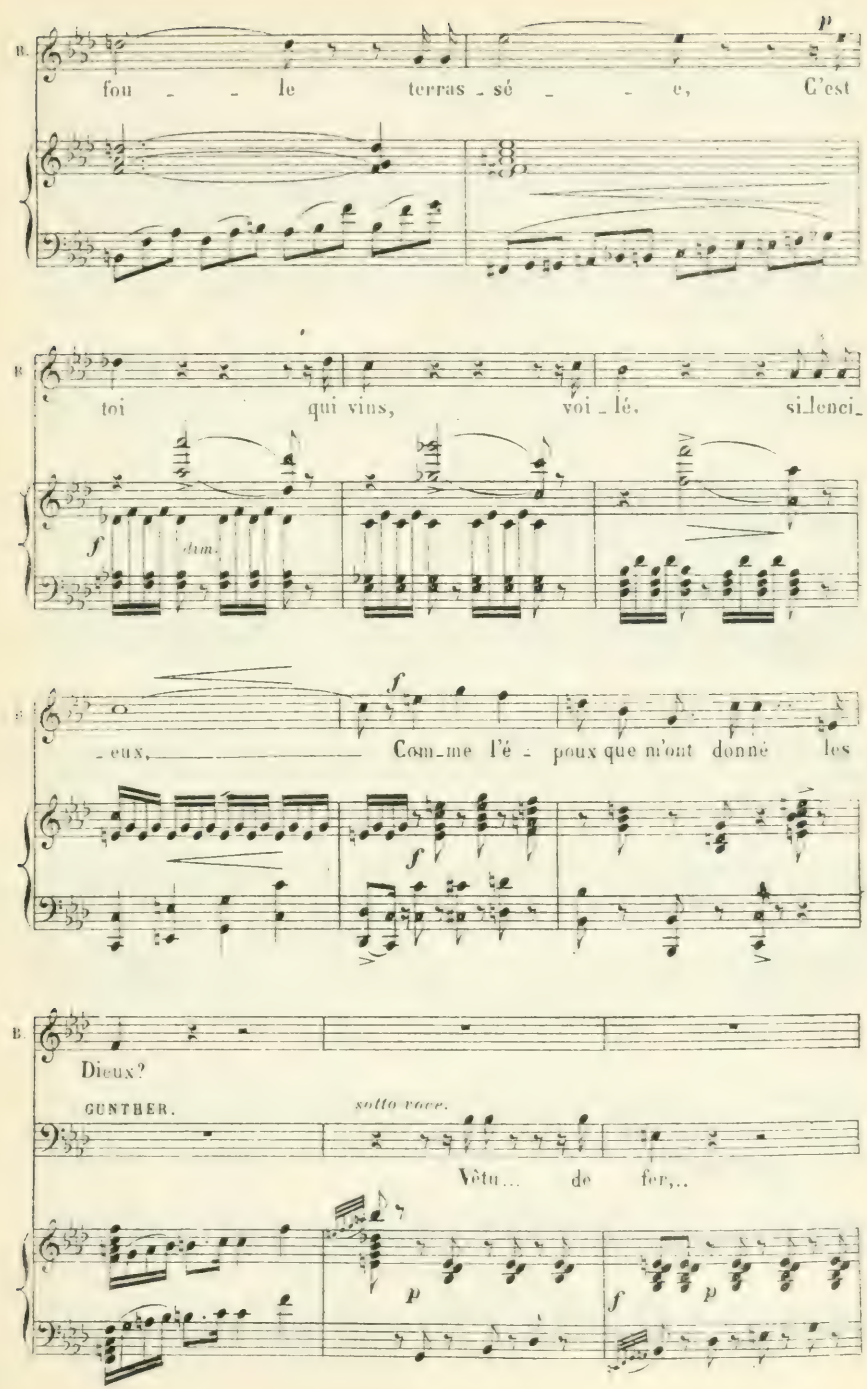

CHŒUR INVISIBLE
Sop.
Notre tâche est rem - pli - e! Le jour luit au ciel bleu,—
Ténors
Notre tâche est rem - pli - e! Le jour luit au ciel bleu,—
pp
Toi qui fus Valky - ri - e, A - dieu,— a -
Toi qui fus Valky - ri - e, A - dieu,— a -
And.te sostenuto
- dieu!—
- dieu!—
And.te sostenuto
Maestoso
pp
marcato molto
f
2 Ped.
GUNTHER
Ces bords — que vous fou_lez,
mf

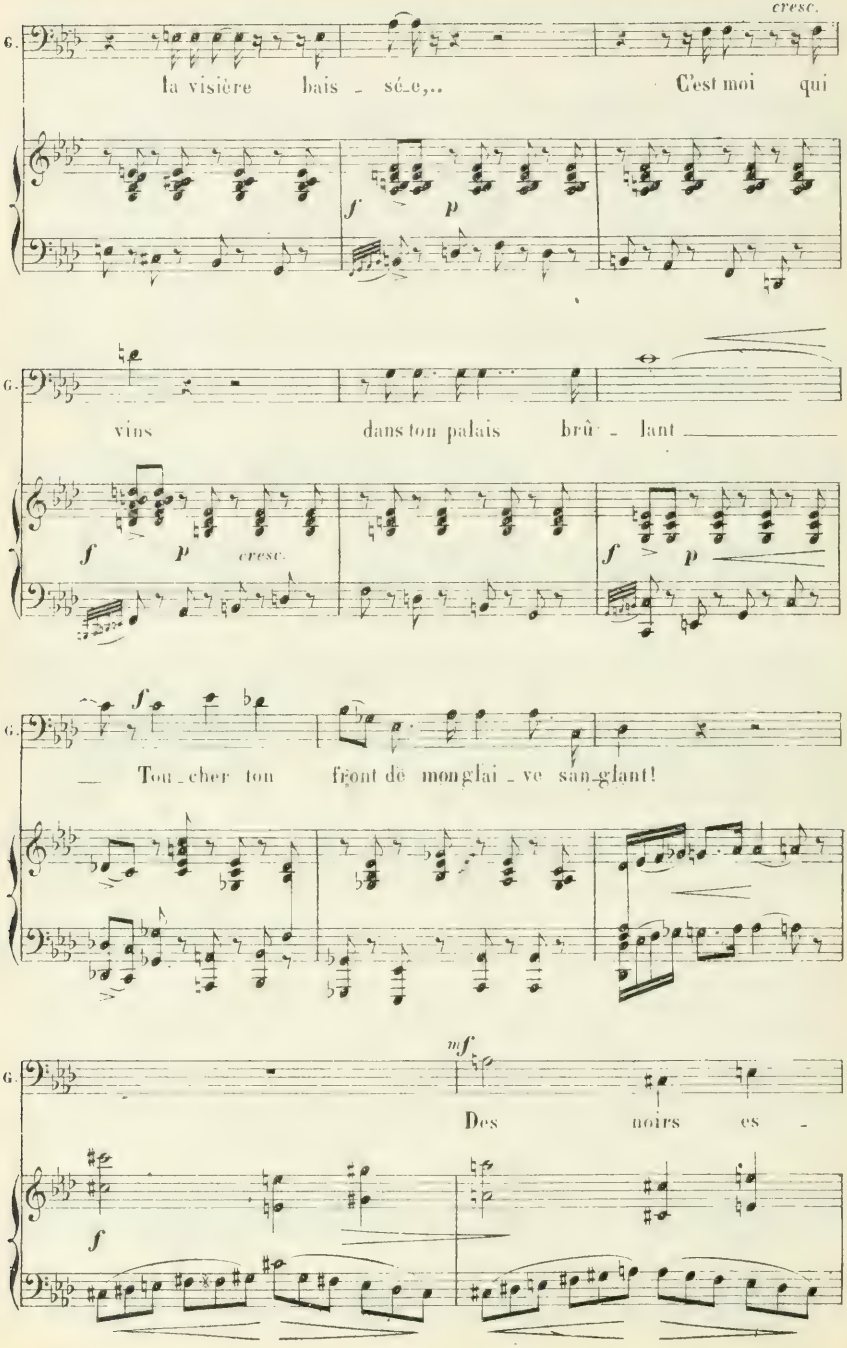

G.
Rei - ne, sont votre em - pi - re! Ces
G.
plai - nes, ces val - lons, ces fo - rêts sont à
G.
vous! Ce vieux burg crêne -
poco più mosso
G.
- le, qui dans le Rhin se mi - re, Est le palais
poco più mosso
sempre cresc.
G.
de votre époux! Est le pa - lais a Tempo.
sempre cresc.

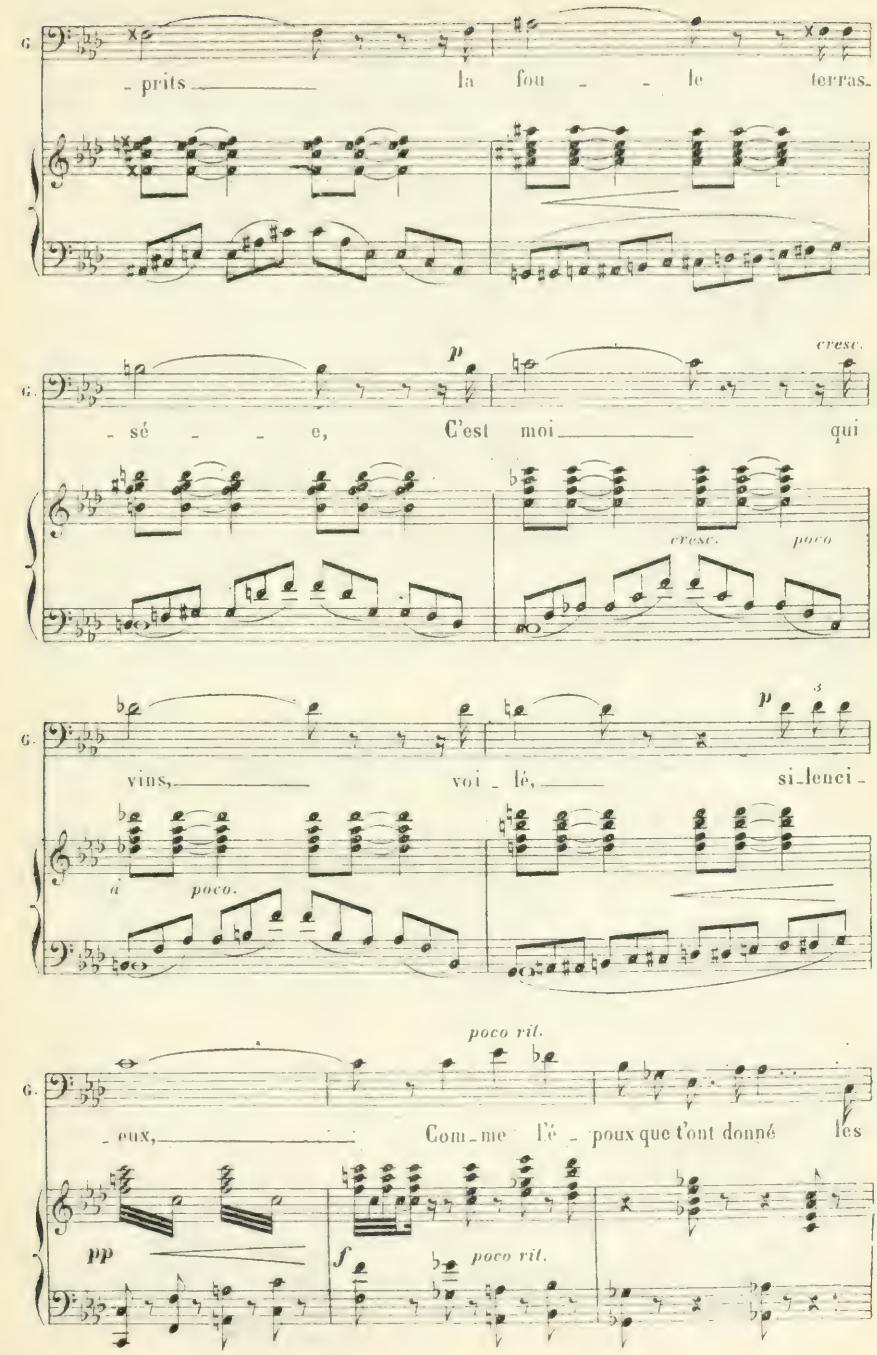

G.
de votre é - poux!
BRUNEHILD.
Cet époux quel est-il?
pp
GUNTHER.
Un guerrier qui vous ai - - me!...
f
BRUNEHILD.
Pourquoi ne vient-il pas me conduire lui-
p

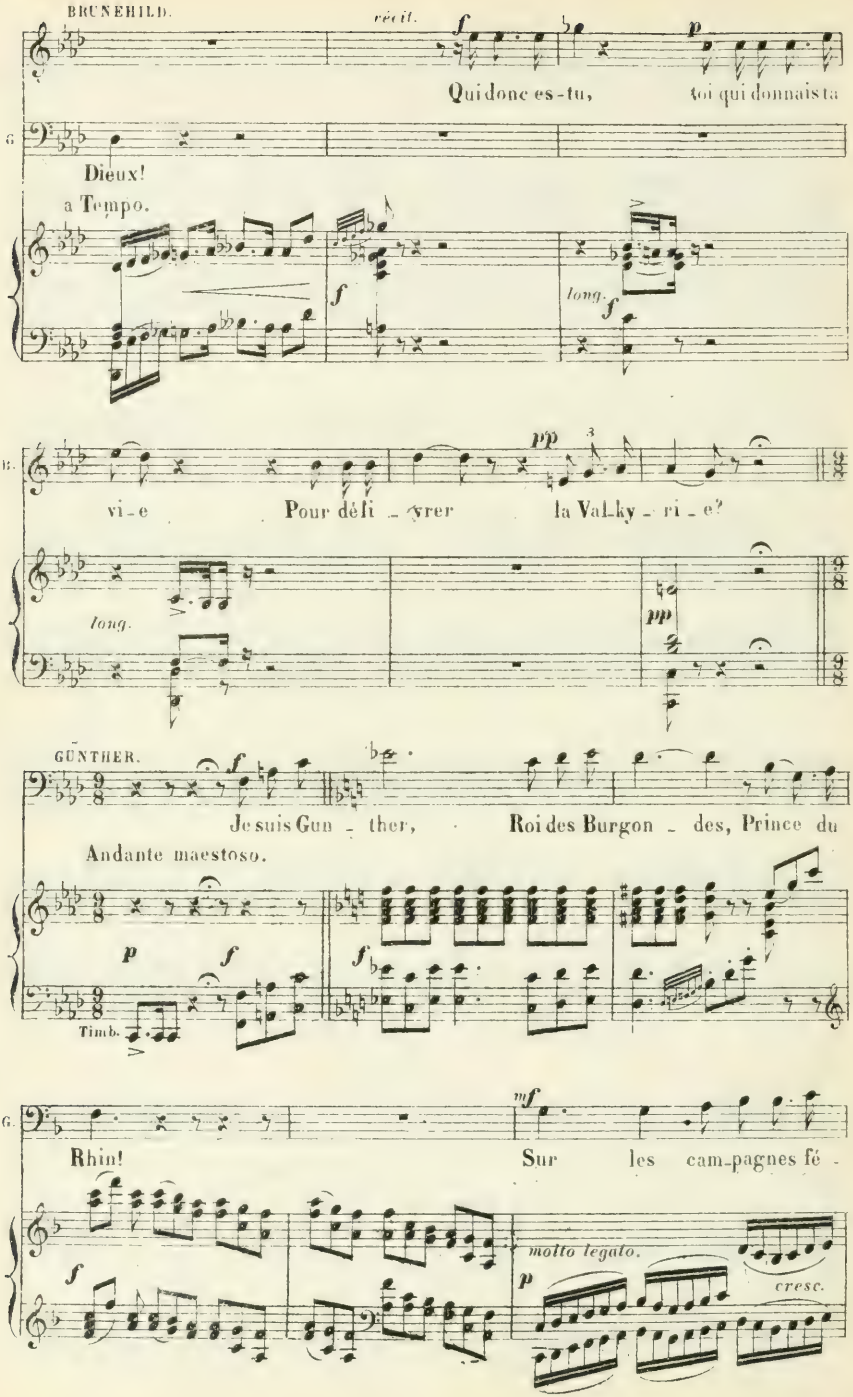

B.
mê - me Au banquet nupti - al qu'on va dres-ser pour
f
tr
B.
nous?
GUNTHER.
p
Ce - lui qui te cein-
p
rall.
G.
-dra bientôt le di-a - dê - me, Bru-ne - hild, Bru-ne - hild,
cresc.
rall.
a Tempo più mosso.
Andante.
G.
est à tes ge-noux!
f
M.G.
f
p
M.G.

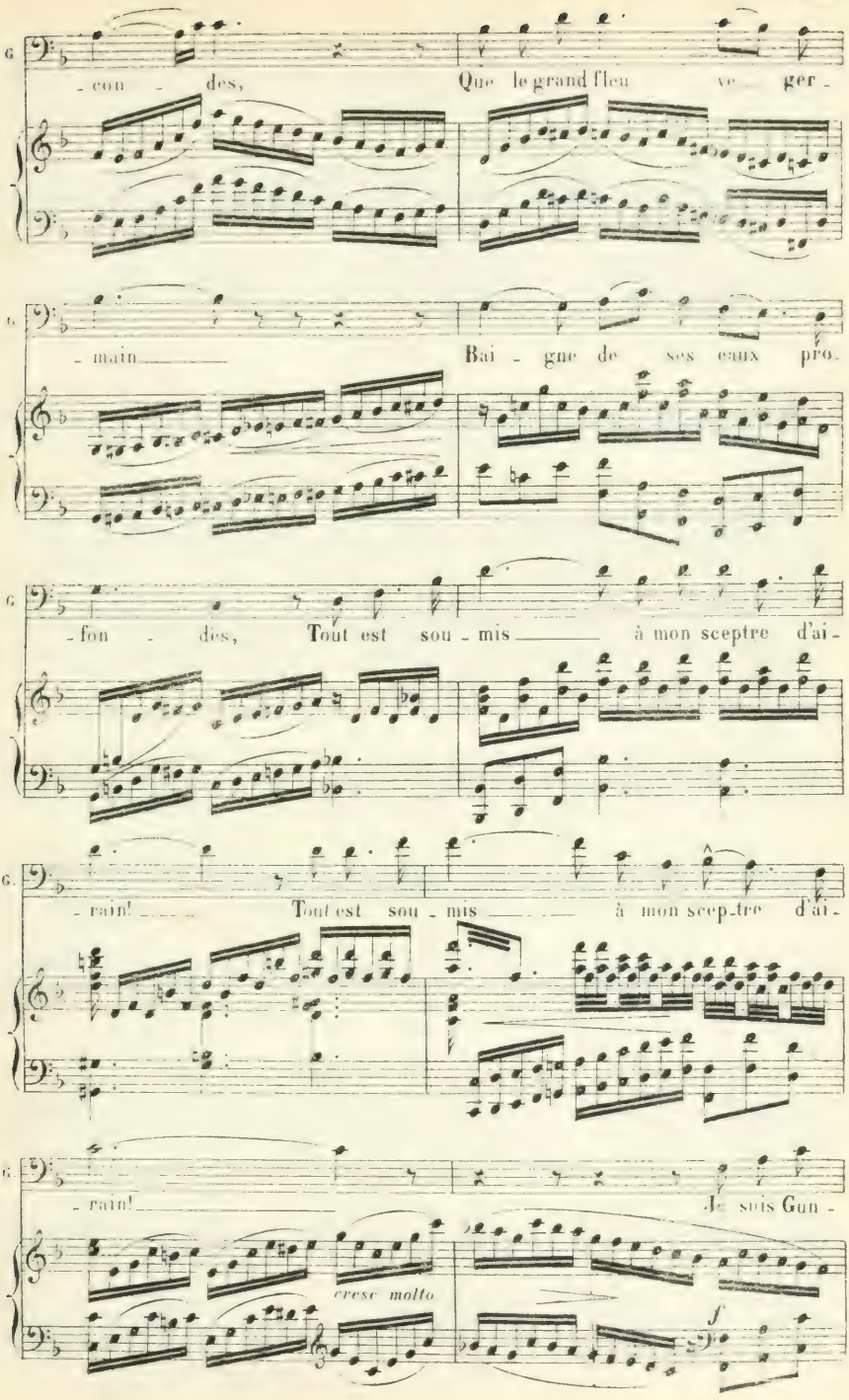

Moderato.
BRUNEHILD.
sotto voce.
Vêtu... de fer,..
Moderato.
p
la visière... bais - sé - e,..
C'est toi... qui
cresc.
vins
dans mon palais brû - lant
cresc.
f
Tou - cher mon front de ton glai - ve sang-glant?
a Tempo.
f
mf
Des noirs es - prits
la
f

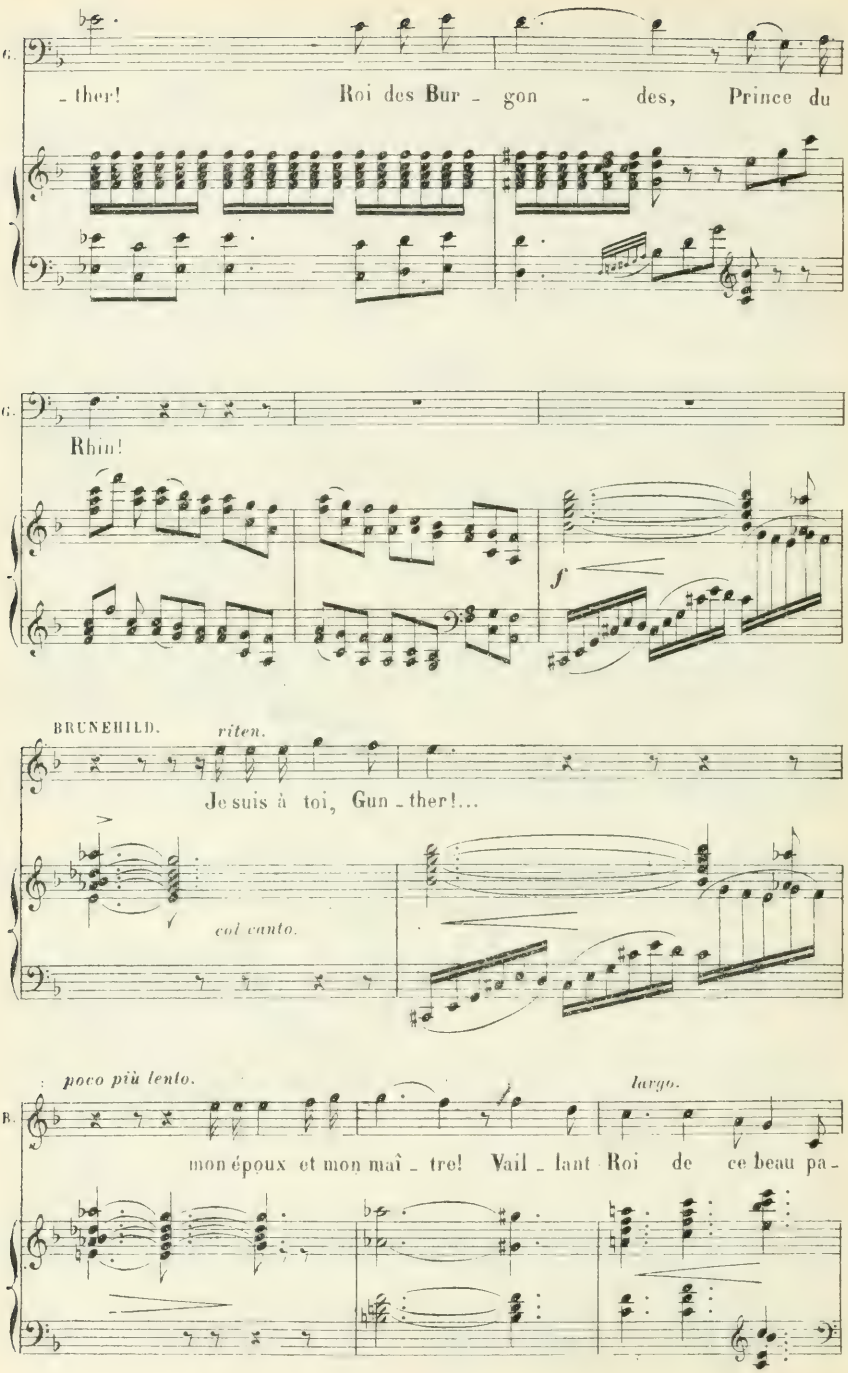

B.
p
fou - - le terras - sé - - e, C'est
B
toi qui vins, voi - lé, si - lenci -
f
dim.
- eux, Com - me l'é - poux que m'ont donné les
f
f
B
Dieux?
GUNTHER.
sotto voce.
Vêtu... de fer,..
p
f
p

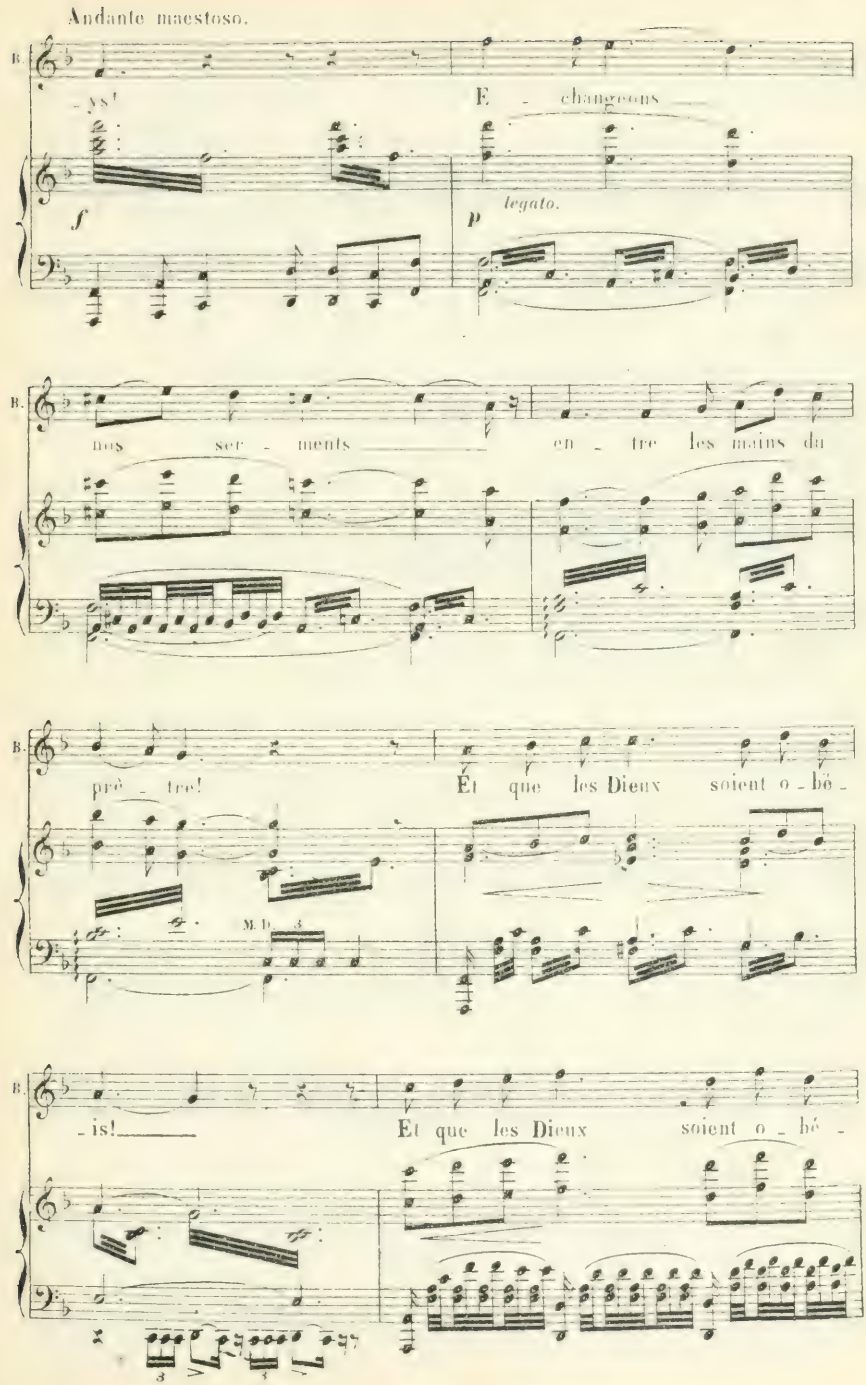

cresc.
G.
la visière bais - sé_e,..
C'est moi qui
f
p
G.
vins
dans ton palais brû - lant
f
p
cresc.
f
p
G.
f
— Ton_cher ton front de mon glai - ve san_glant!
mf
G.
Des noirs es -
f

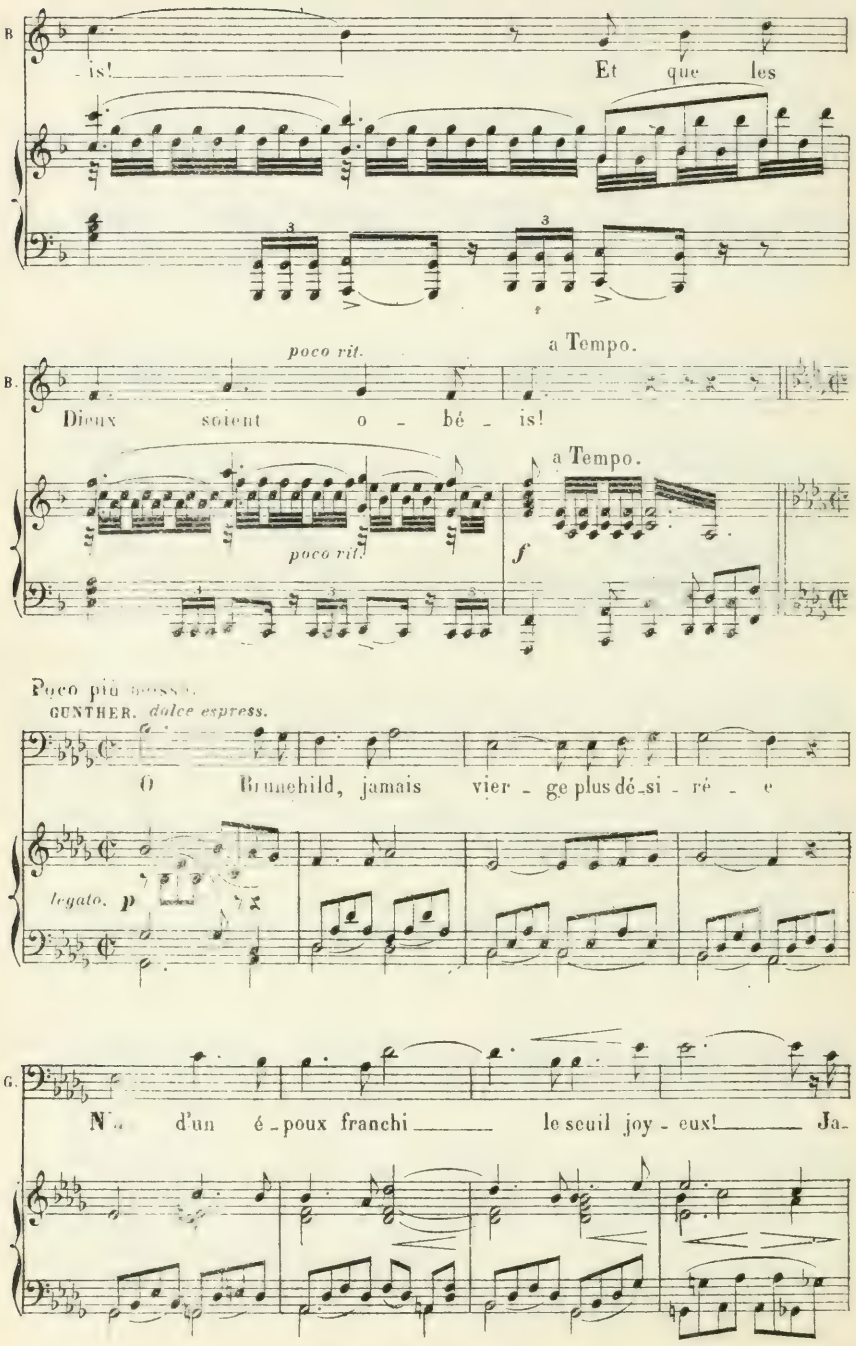

G.
- prits la fou - - le terras-
p
cresc.
- sé - - e, C'est moi qui
cresc.
poco
p
vins, voi - lé, si-lenci-
a poco.
poco ril.
- eux, Com-me l'é - poux que t'ont donné les
pp
f
poco ril.

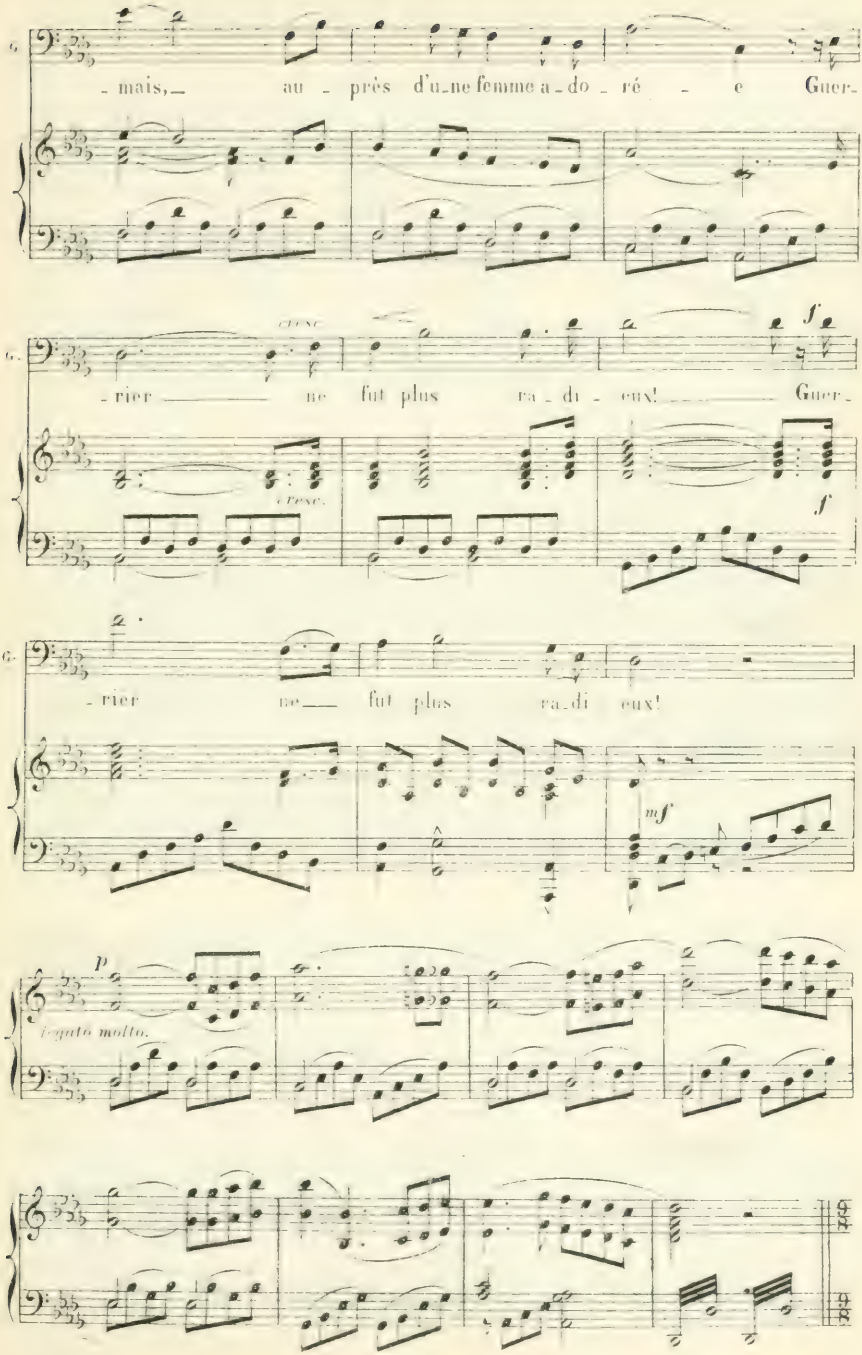

BRUNEHILD.
récit.
Qui donc es-tu, toi qui donnais ta
G.
Dieux!
a Tempo.
long.
B.
vi-e Pour défi-yrer la Valky-ri-e?
long.
GÜNTHER.
Je suis Gun-ther, Roi des Burgon-des, Prince du
Andante maestoso.
Timb.
G.
Rhin! Sur les cam-pagnes fé-
motto legato.
cresc.

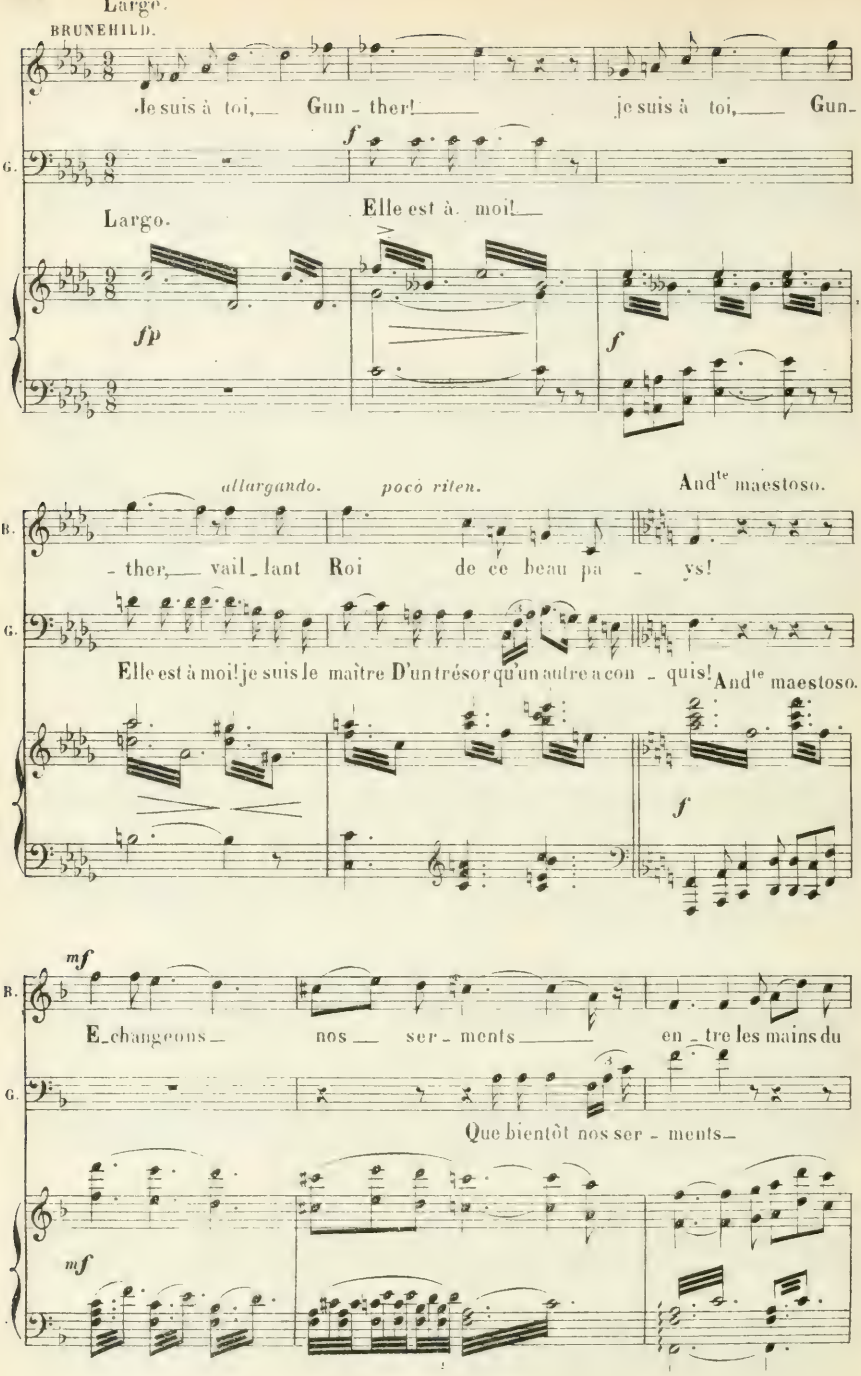

G.
- con - des, Que le grand l'eu ve - ger -
G.
- main Bai - gne de ses eaux pro -
G.
- fon - des, Tout est sou - mis à mon sceptre d'ai -
G.
- rain! Tout est sou - mis à mon sceptre d'ai -
G.
- rain! Je suis Gun -
cresc molto
f

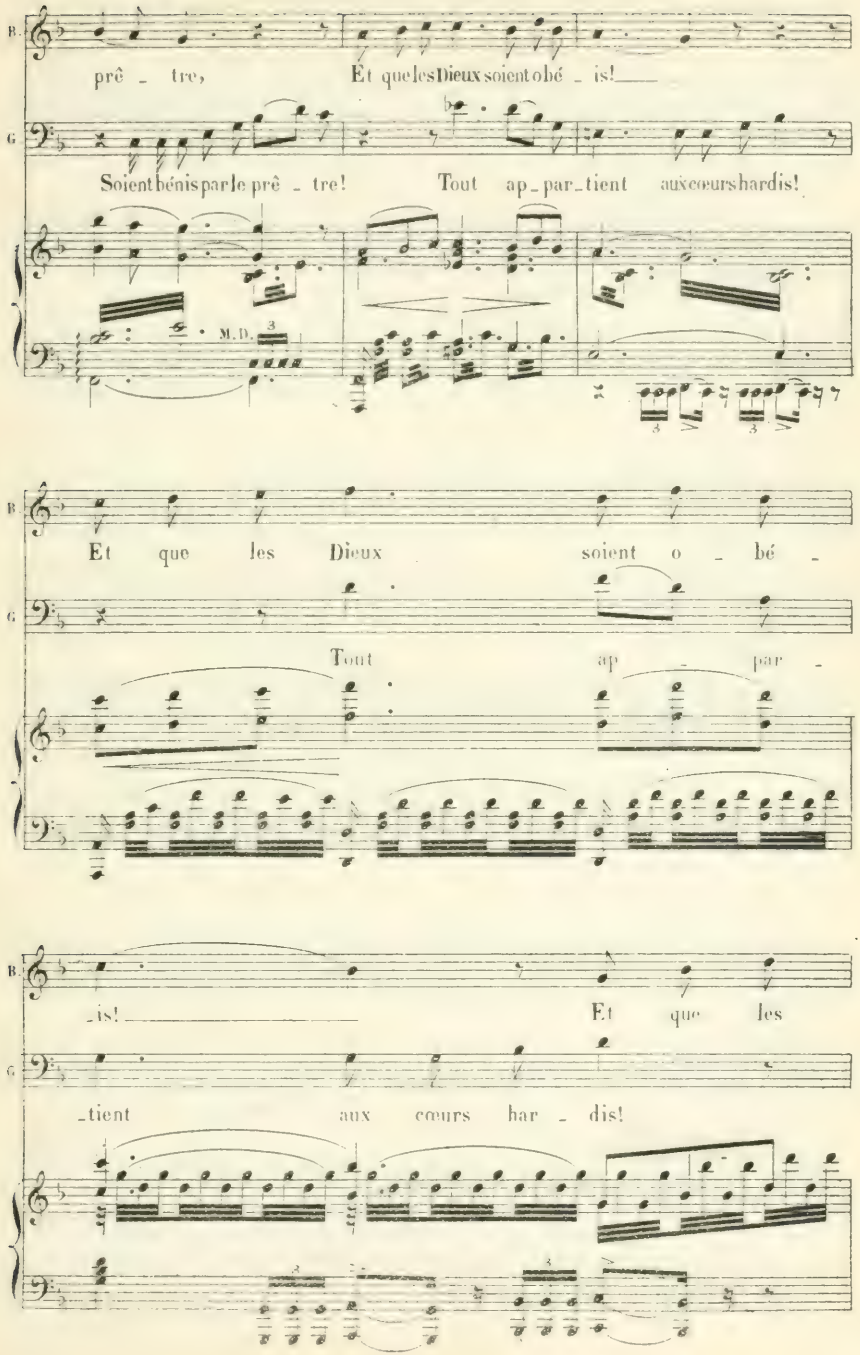

G.
- ther! Roi des Bur - gon - des, Prince du
G.
Rhin!
f
BRUNEHILD.
riten.
Je suis à toi, Gun - ther!...
col canto.
poco più lento.
largo.
B.
mon époux et mon maî - tre! Vail - lant Roi de ce beau pa -

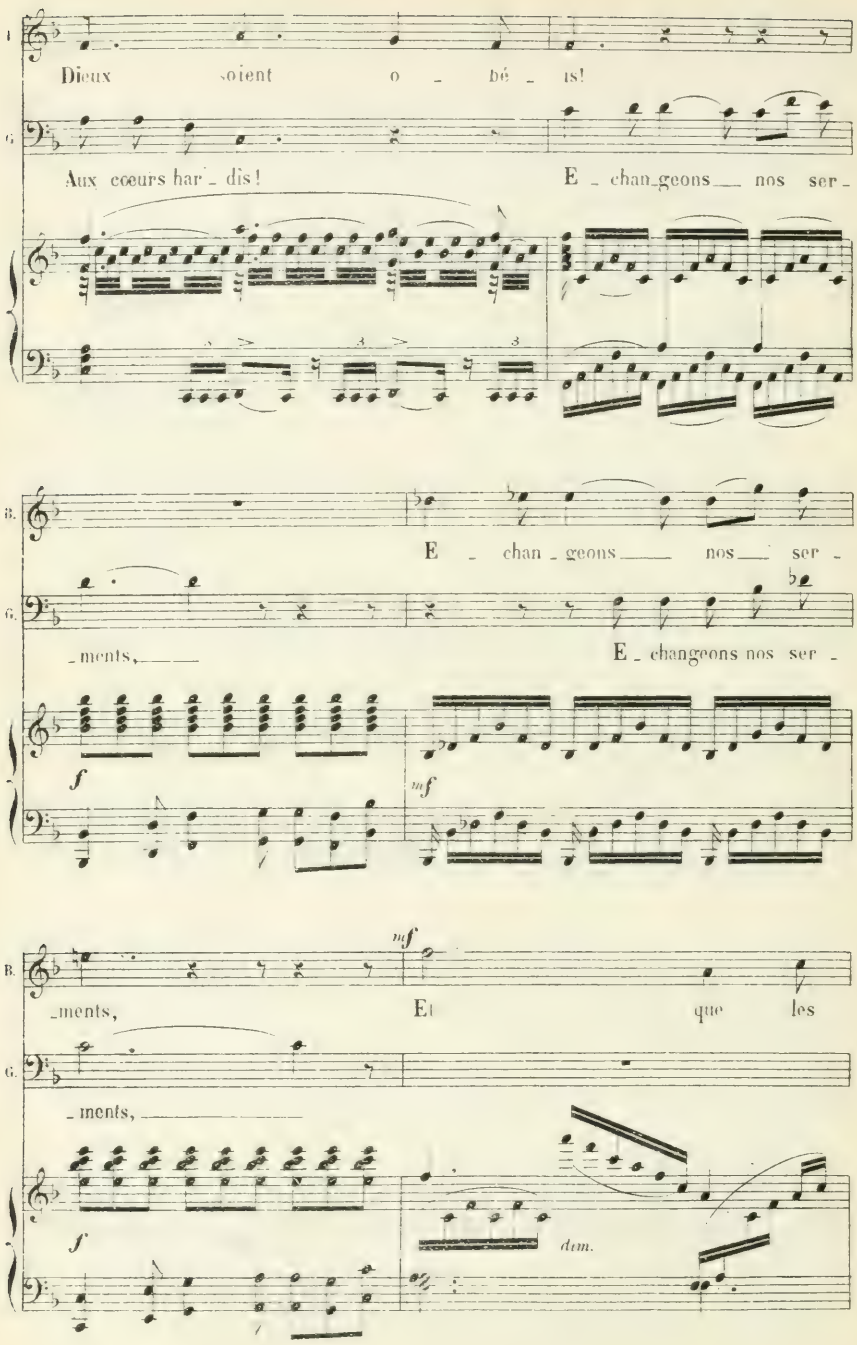

Andante maestoso.
B.
-ys!
E - changeons
f
p
legato.
B.
nos ser - ments en - tre les mains du
B.
prê - tre!
Et que les Dieux soient o - bé -
M. D.
B.
-is!
Et que les Dieux soient o - bé -

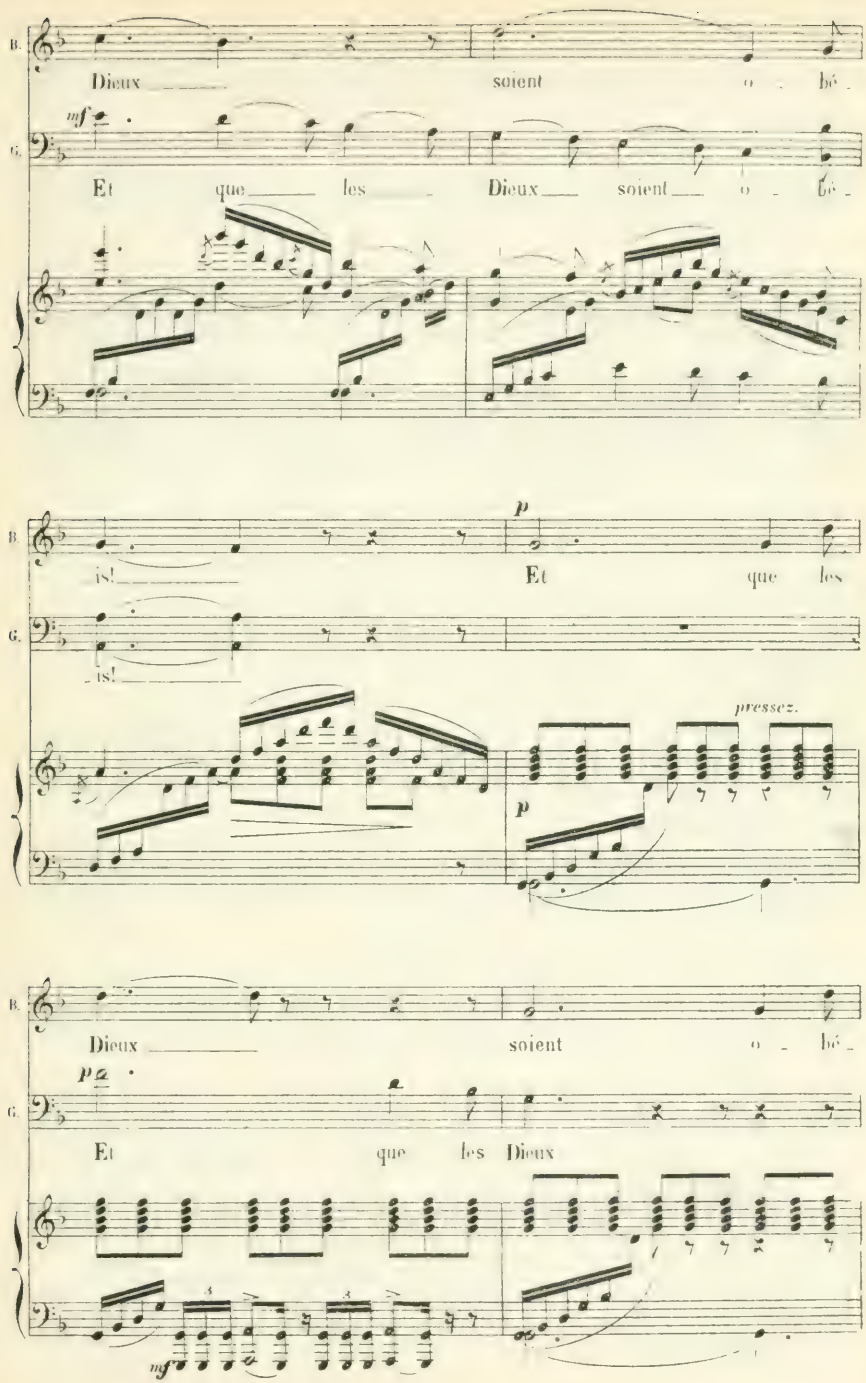

B
is!
Et que les
poco rit.
a Tempo.
B.
Dieux soient o - bé - is!
a Tempo.
poco rit.
f
Poco più mosso.
GUNTHER. dulce espress.
O Brunehild, jamais vier - ge plus dé-si - ré - e
legato.
p
G.
N'a d'un é - poux franchi le seuil joy - eux! Ja-

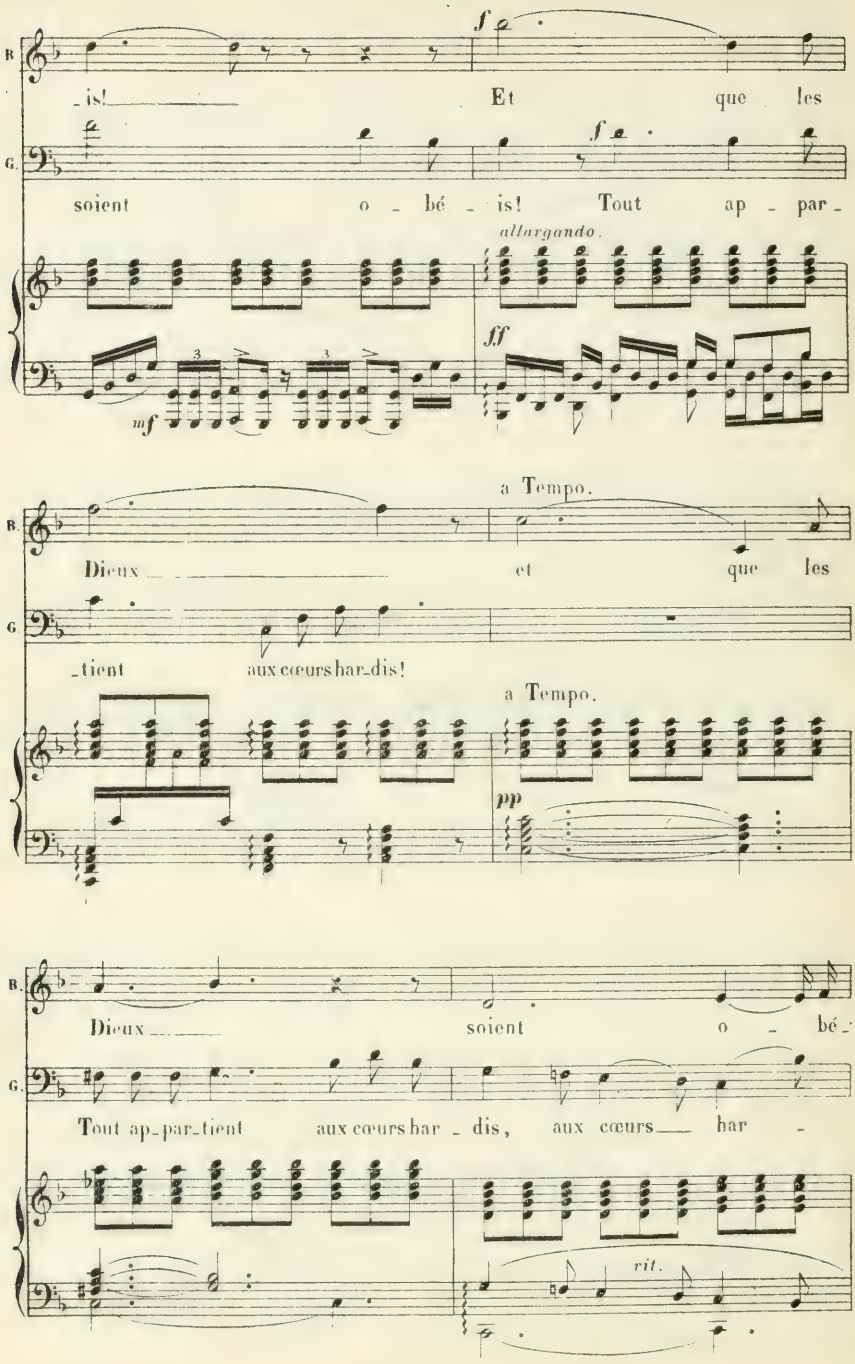

G.
mais, au _ près d'u_ne femme a_do _ ré _ e Guer_
cresc.
_rier ne fut plus ra_di _ eux! Guer_
cresc.
f
_rier ne fut plus ra_di eux!
mf
p
legato molto.

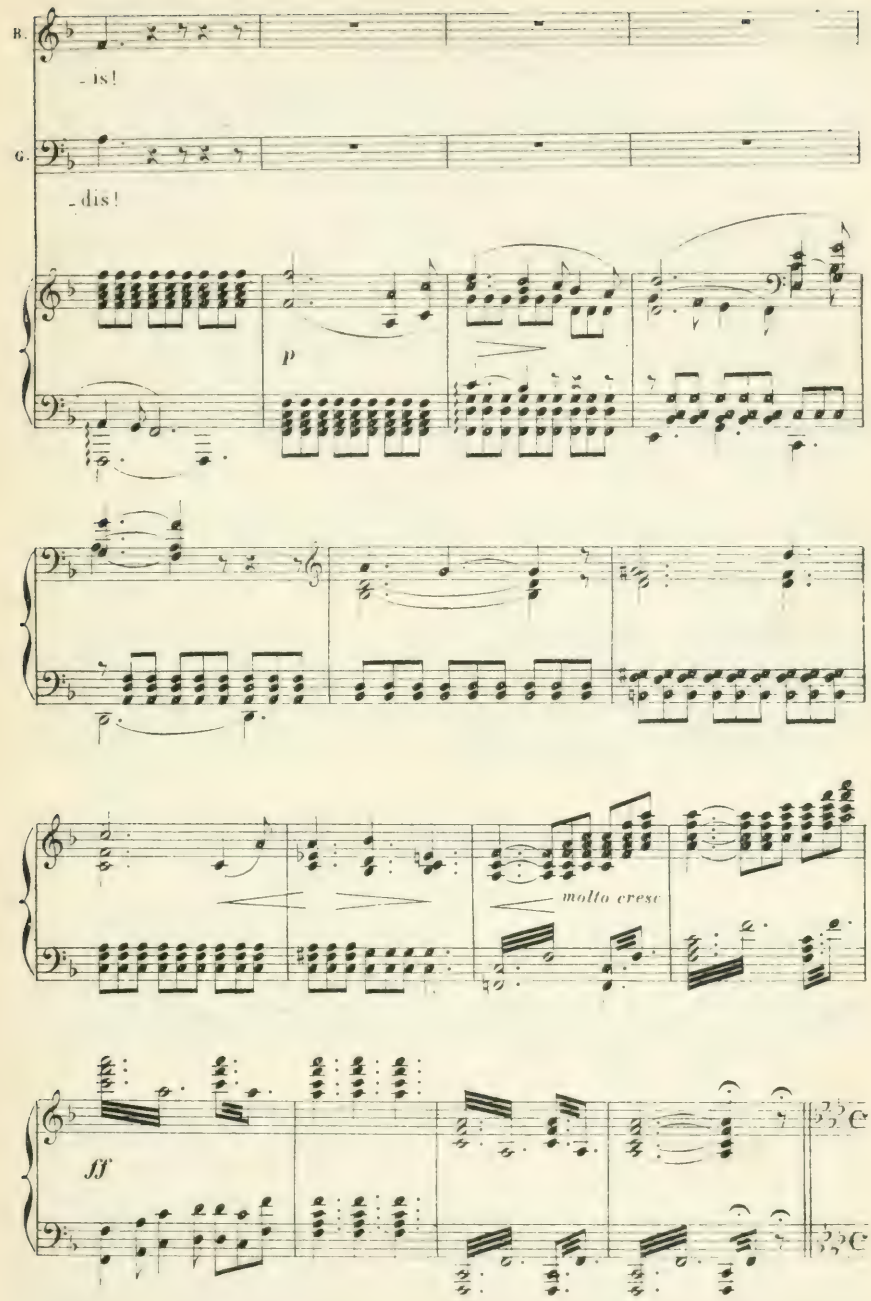

Largo.
BRUNEHILD.
Je suis à toi, Gun - ther! je suis à toi, Gun-
G.
f
Largo.
Elle est à moi!
fp
f
allargando.
poco riten.
And^te maestoso.
B.
- ther, vail - lant Roi de ce beau pa - ys!
G.
Elle est à moi! je suis le maître D'un trésor qu'un autre a con - quis!
And^te maestoso.
f
mf
B.
E - changeons nos ser - ments en - tre les mains du
G.
Que bientôt nos ser - ments -
mf

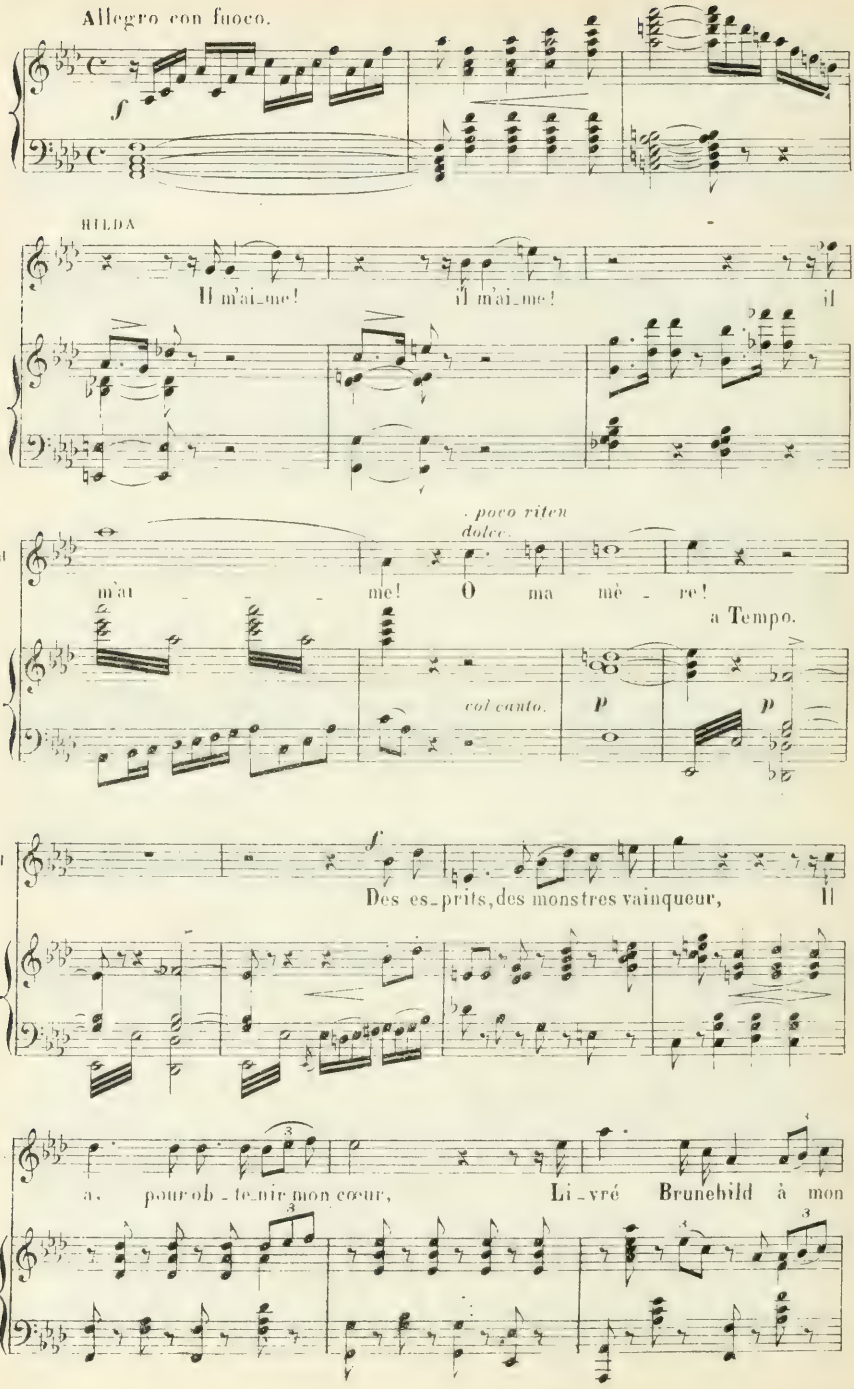

B.
prê - tre, Et que les Dieux soient obé - is!
G.
Soient bénis par le prê - tre! Tout ap - par - tient aux cœurs hardis!
M.D.
B.
Et que les Dieux soient o - bé -
G.
Tout ap - par -
B.
-is! Et que les
G.
-tient aux cœurs har - dis!


Dieux soient o bé is!
Aux cœurs har dis!
E chan geons nos ser
B.
E chan geons nos ser
G.
ments,
E changeons nos ser
f
mf
B.
mf
ments, Et que les
G.
ments,
f
dim.


B.
Dieux soient o - bé -
mf
G.
Et que les Dieux soient o - bé -
B.
is! Et que les
G.
is!
p
pressez.
p
B.
Dieux soient o - bé -
p
G.
Et que les Dieux
mf


B.
G.
_is! Et que les
soient o _ bé _ is! Tout ap _ par _
allargando.
f
mf
ff
a Tempo.
Dieux et que les
_tient aux cœurs har_dis!
a Tempo.
pp
Dieux soient o _ bé _
Tout ap_par_tient aux cœurs har _ dis, aux cœurs har _
rit.


B.
-is!
G.
-dis!
p
molto cresc
ff


Allegro con fuoco.
f
HILDA
Il m'ai_me! il m'ai_me! il
poco riten
dolce.
m'ai_me! O ma mè_re!
a Tempo.
col canto.
p
p
f
Des es_prits, des monstres vainqueur, Il
a. pour ob_te_nir mon cœur, Li_vré Brunehild à mon

H.

frè - re, Li - vré Bru - nehild à mon frè - re!

H.

Il m'ai

H.

- me! O - so - leil ra - di - eux! Quel - le dou - ce clar -

poco più lento.

H.

- té, quel - le dou - ce clar - té tu nous ver ses des

Rit. ad lib

p

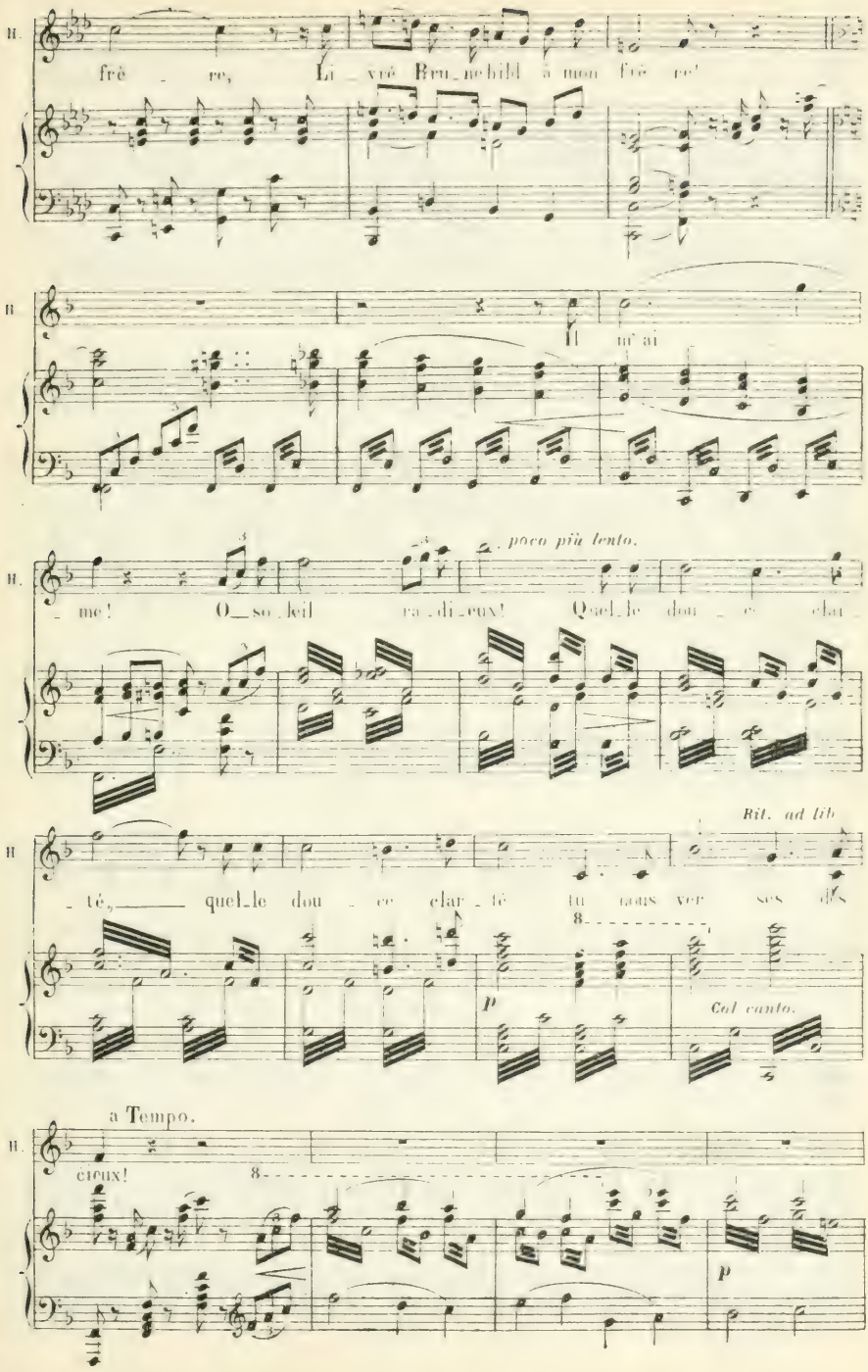
Col canto.

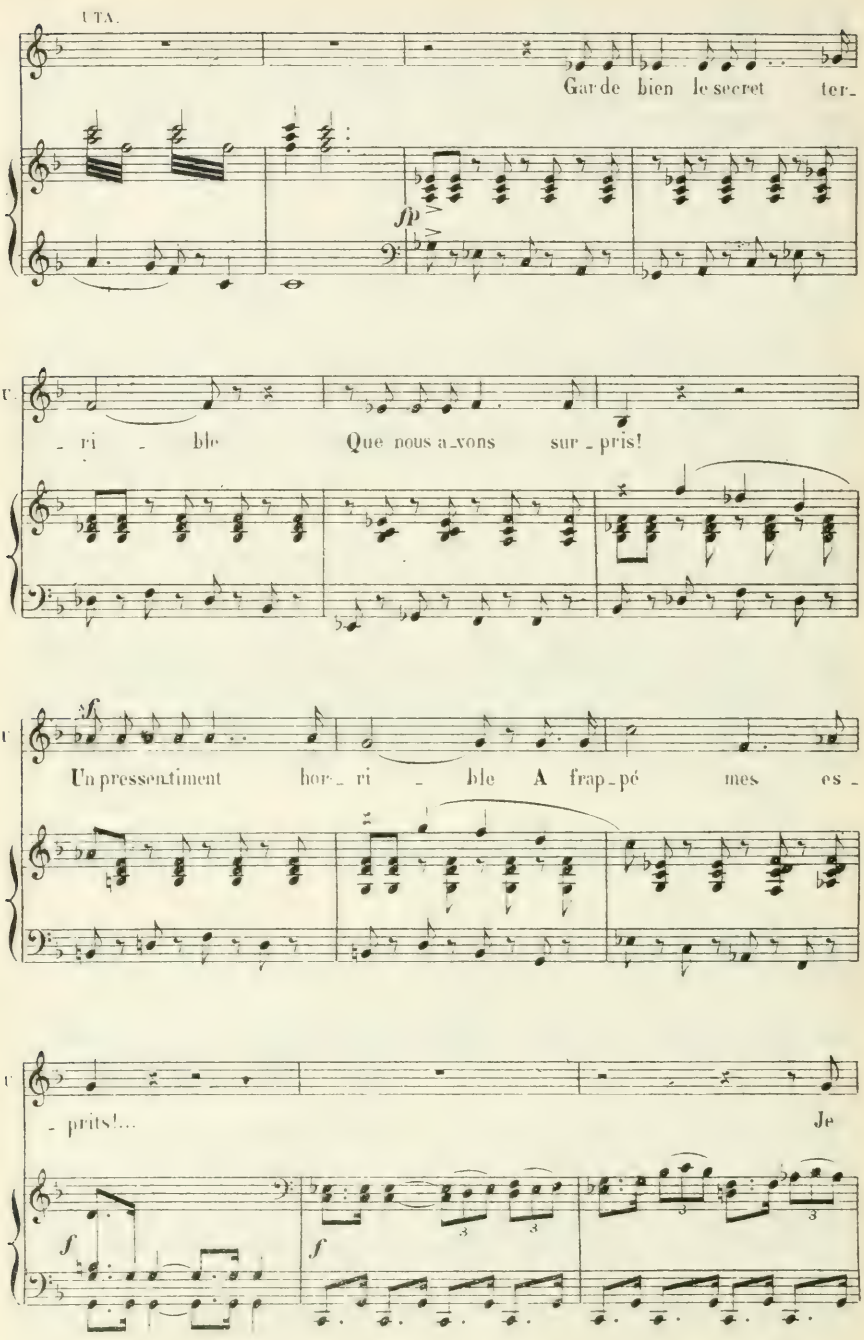
a Tempo.

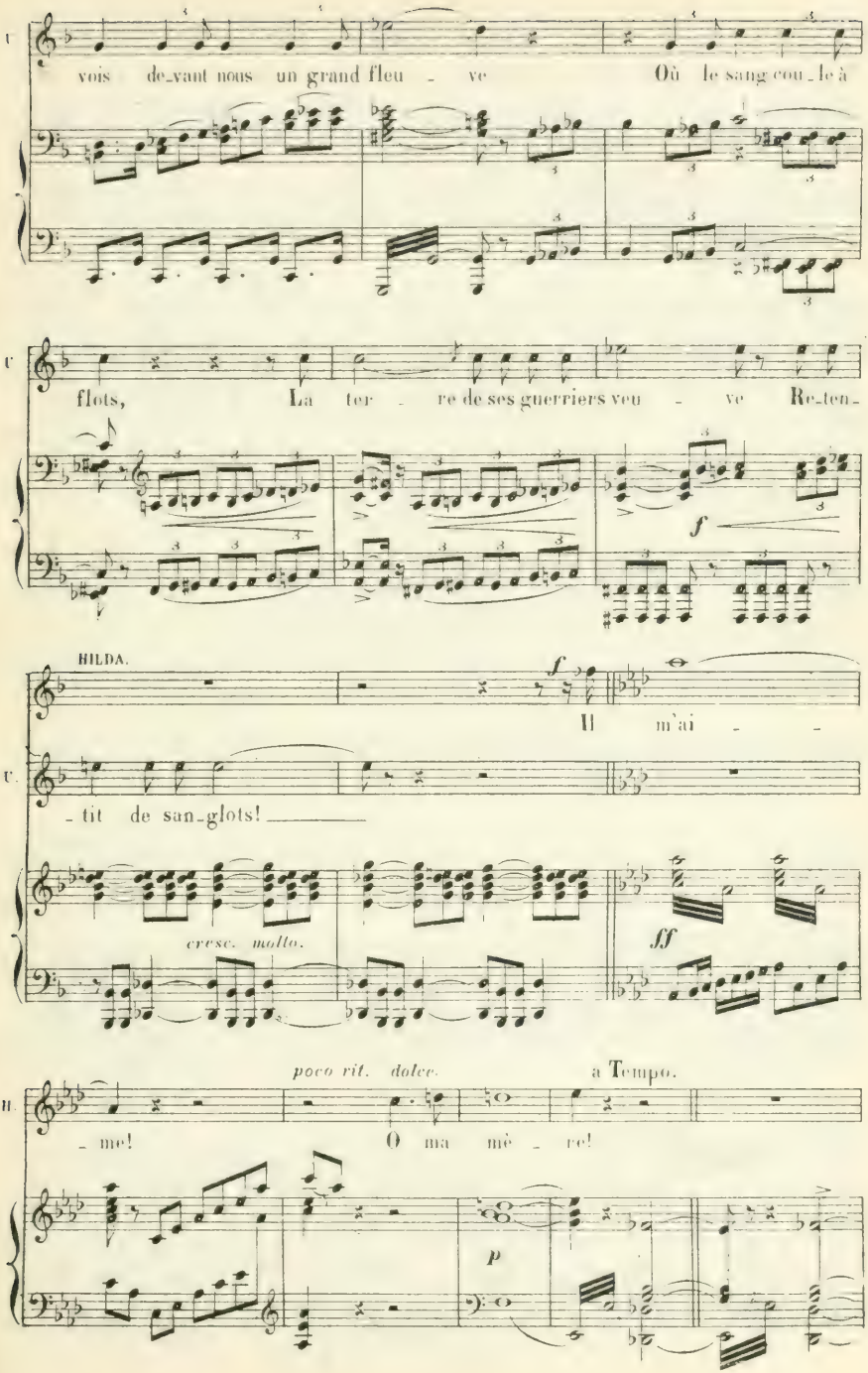
H.

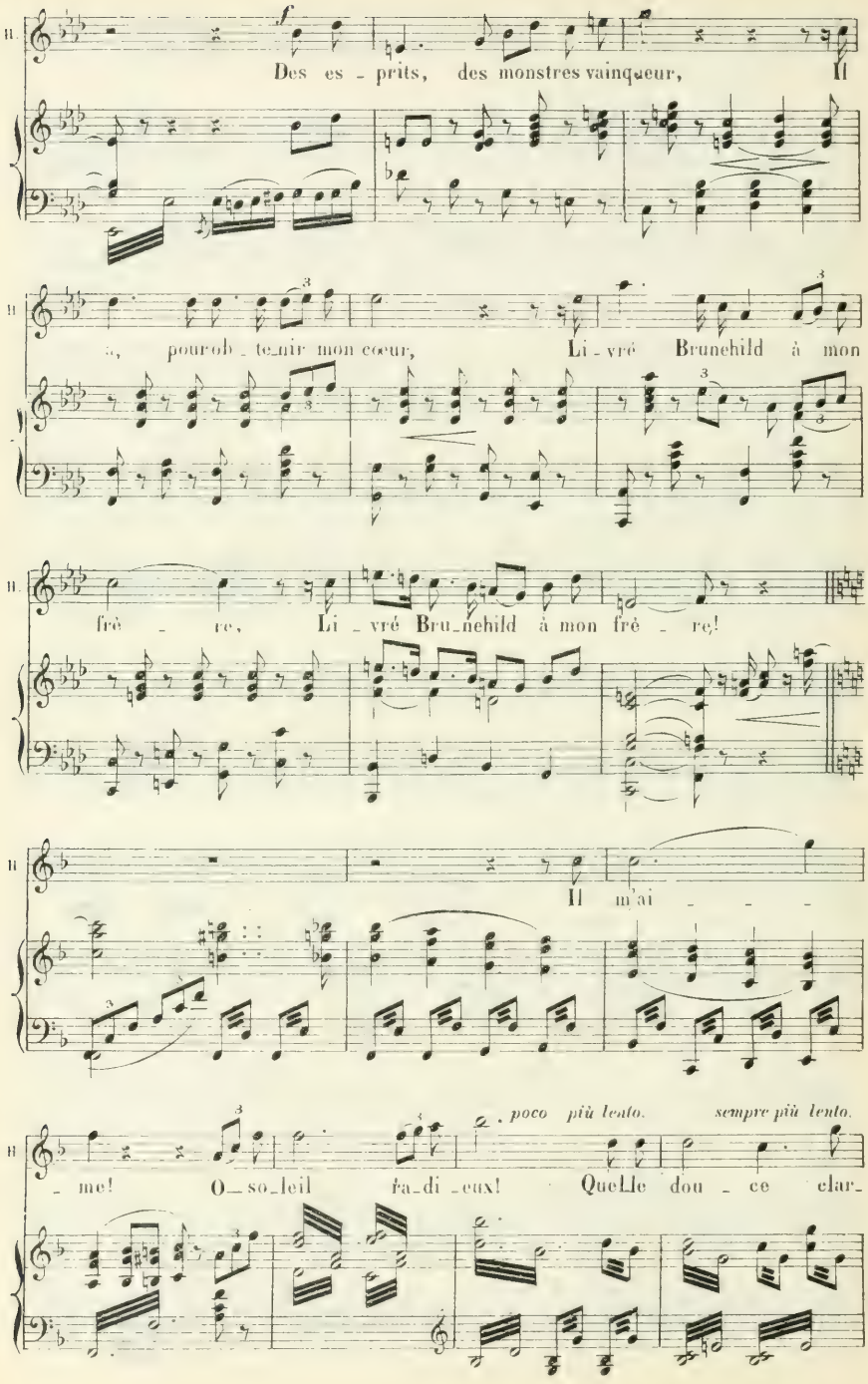
cieux!

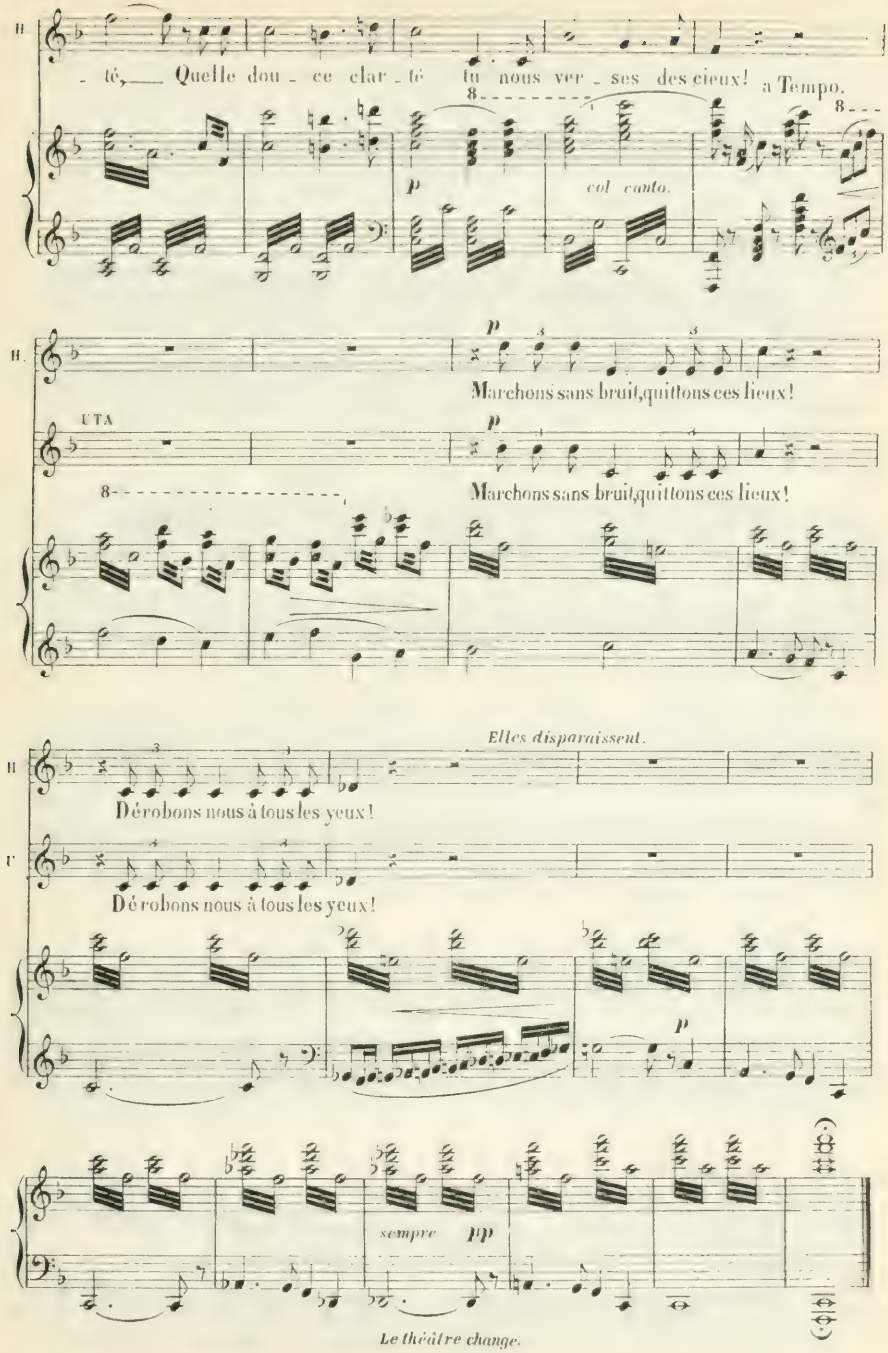
p




UTA.
Garde bien le secret ter-
fp
- ri - ble Que nous avons sur - pris!
f
Un pressentiment hor - ri - ble A frap - pé mes es -
- prits!... Je
f
f


vois de-vant nous un grand fleu - ve
Où le sang cou-le à
flots,
La ter - re de ses guerriers veu - ve
Re-ten-
f
HILDA.
f
Il m'ai - -
- tit de san-glots!
cresc. molto.
ff
poco rit. dolce.
a Tempo.
- me!
O ma mè - re!
p

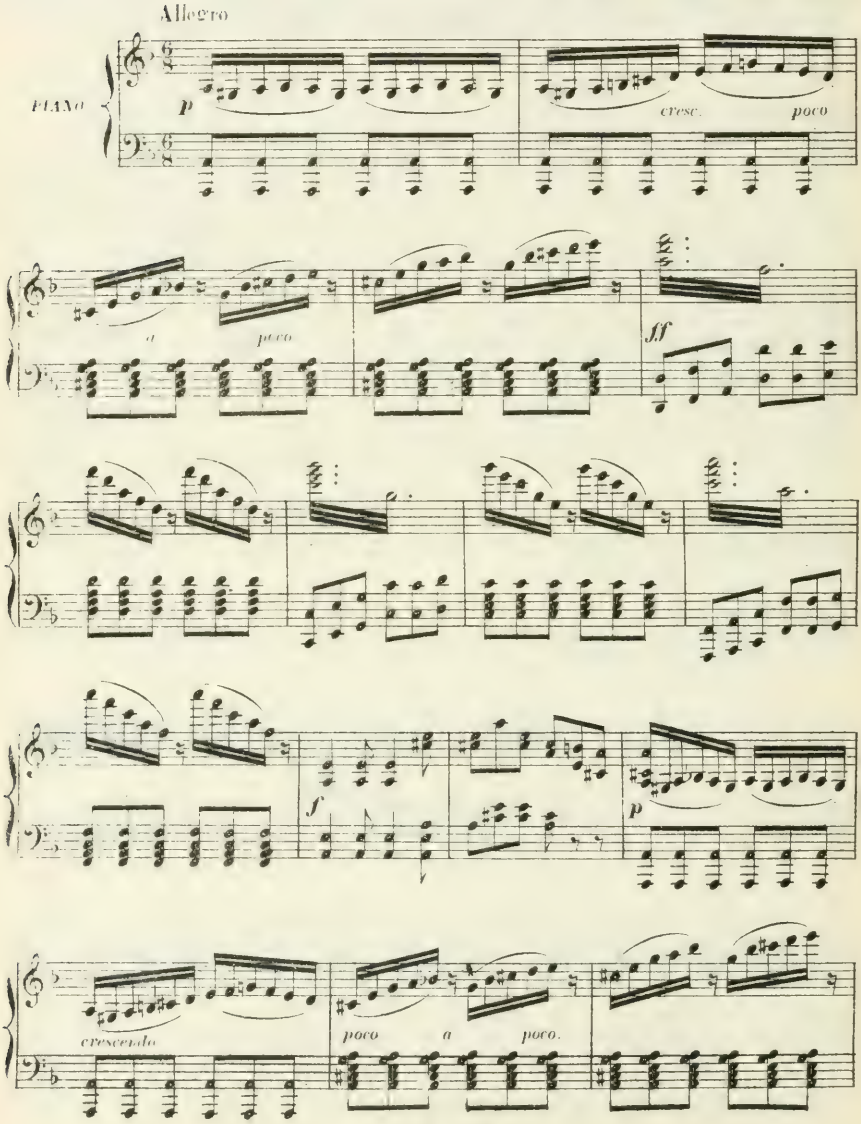

Des es - prits, des monstres vainqueur, Il
pouroh - te-nir mon coeur, Li - vré Brunehild à mon
frè - re, Li - vré Bru-nehild à mon frè - re!
Il m'ai - - -
poco più lento.
sempre più lento.
- me! O-so-leil fa-di-eux! Quelle dou - ce clar-

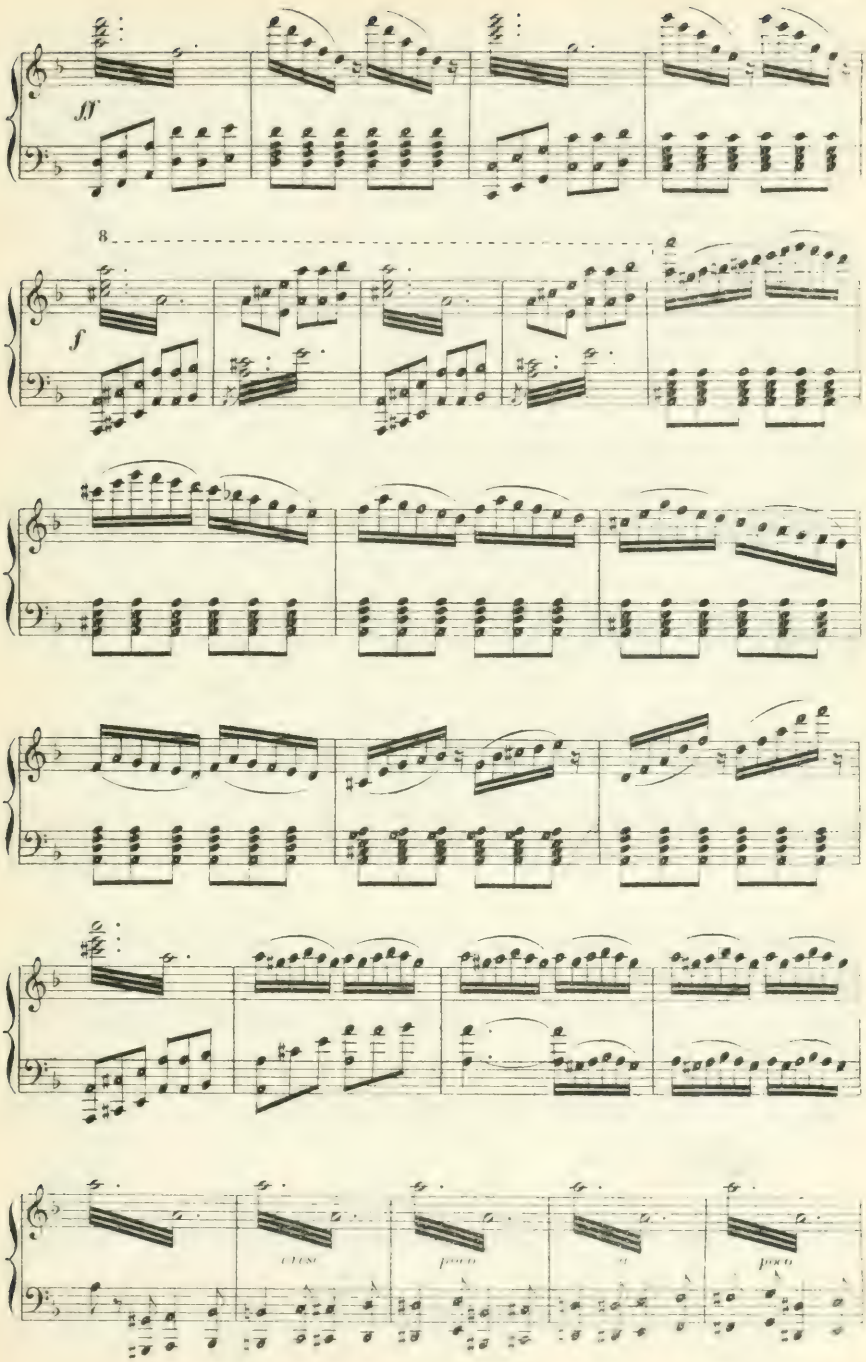


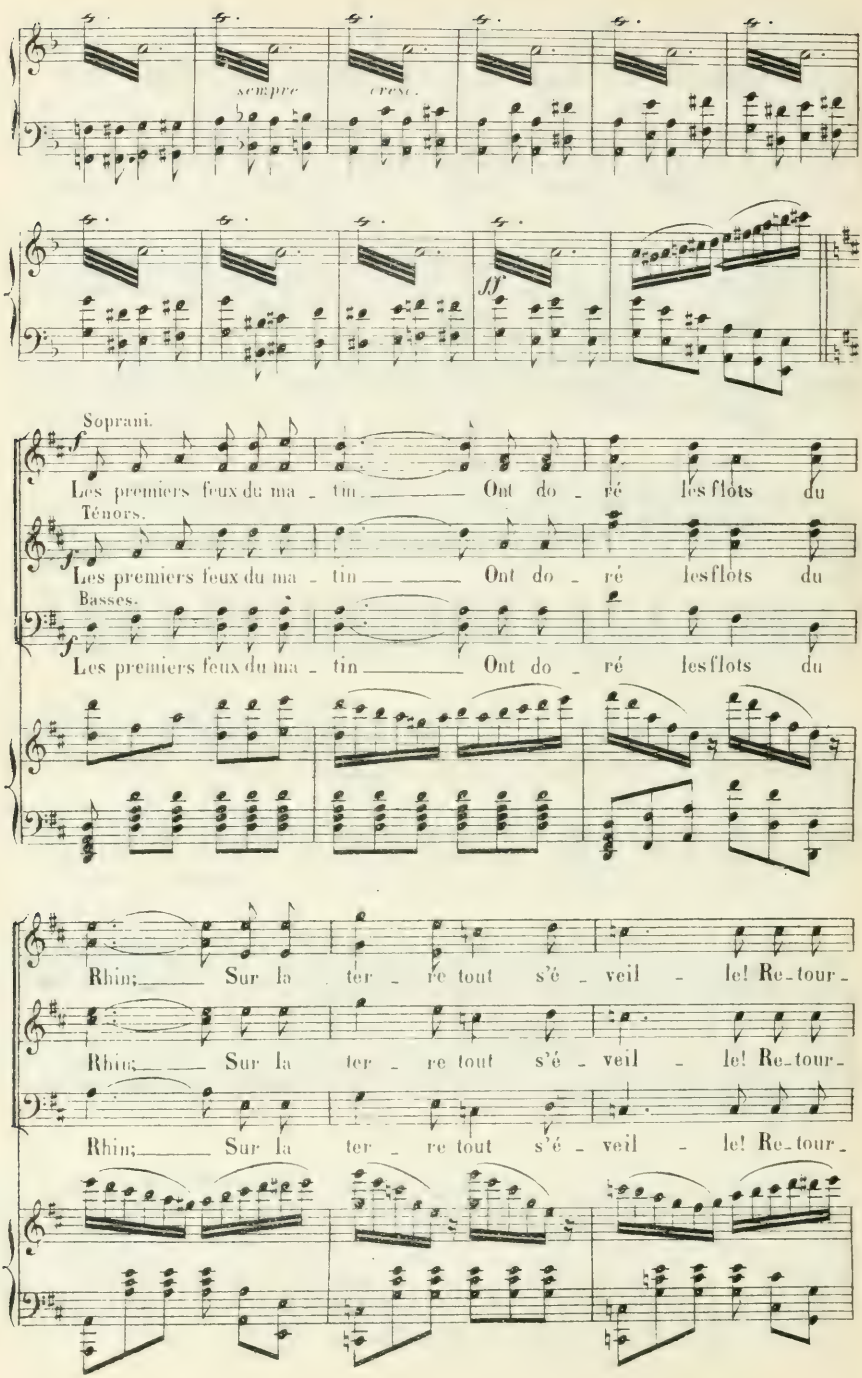
Fin du 1er Tableau.

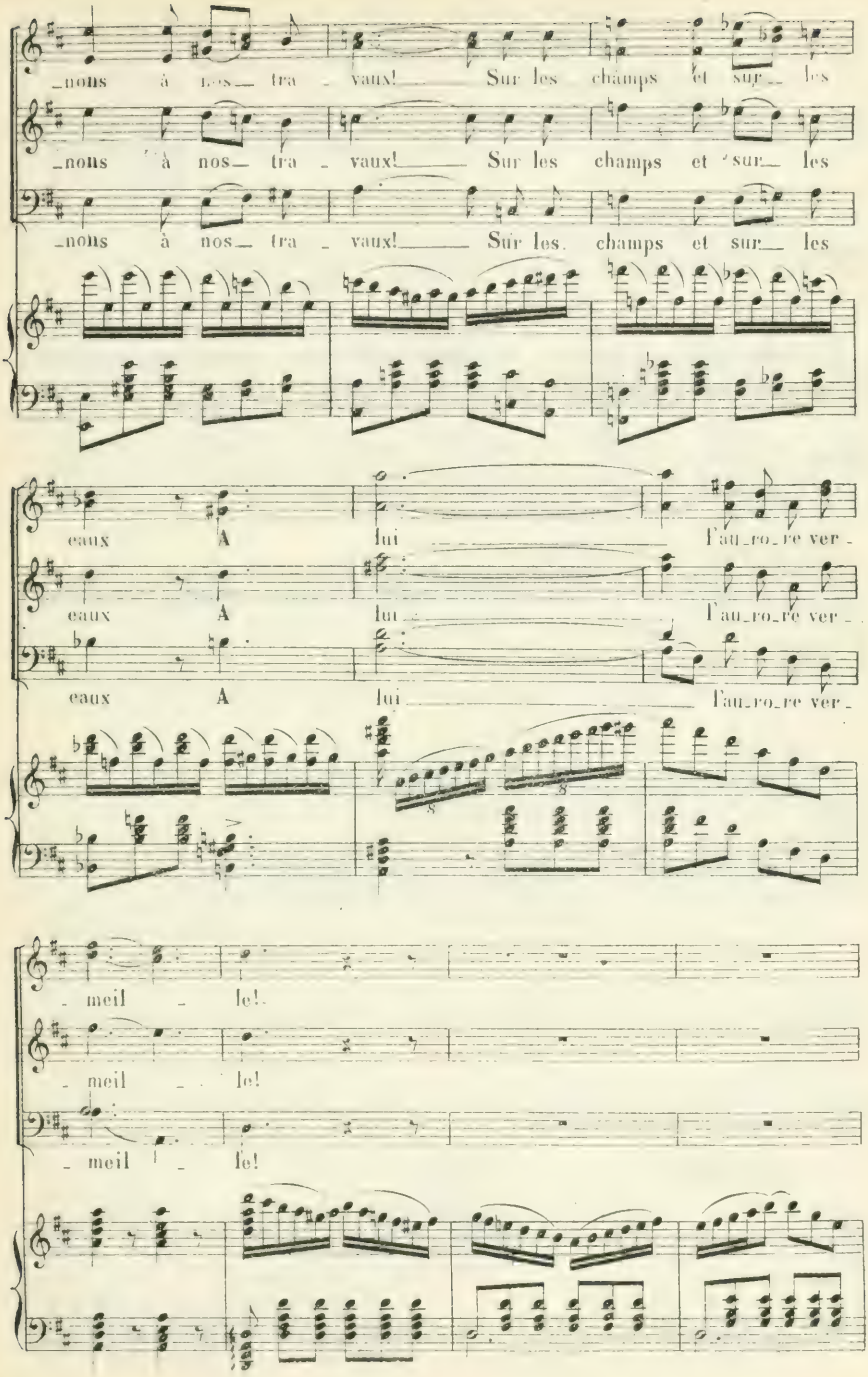
DEUXIÉME TABLEAU

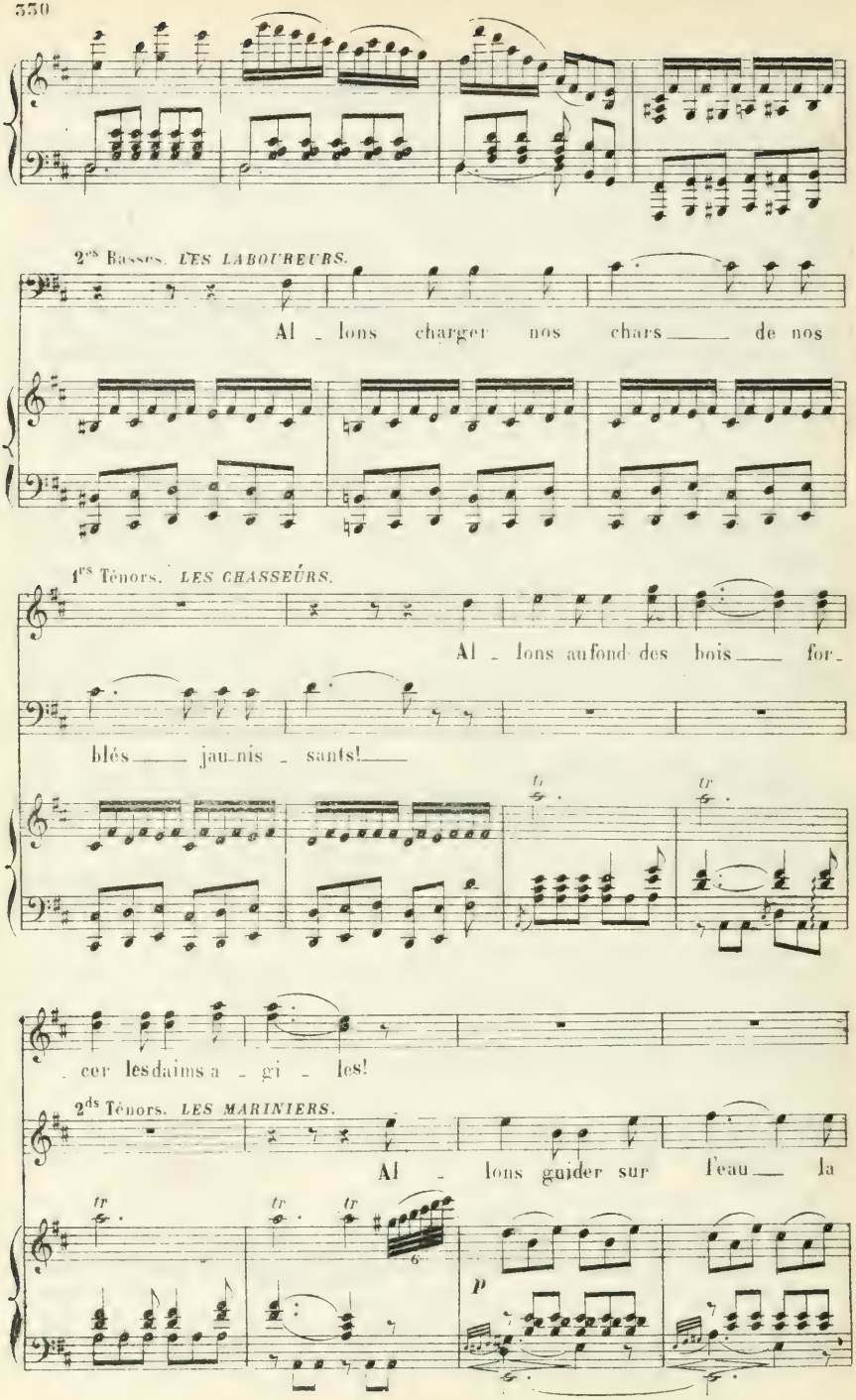
Une large terrasse devant le château de Gunther.—
A droite, le château avec une porte à laquelle on arrive par plusieurs marches.
A gauche, des habitations de paysans et de grands arbres.—
Au fond le Rhin.

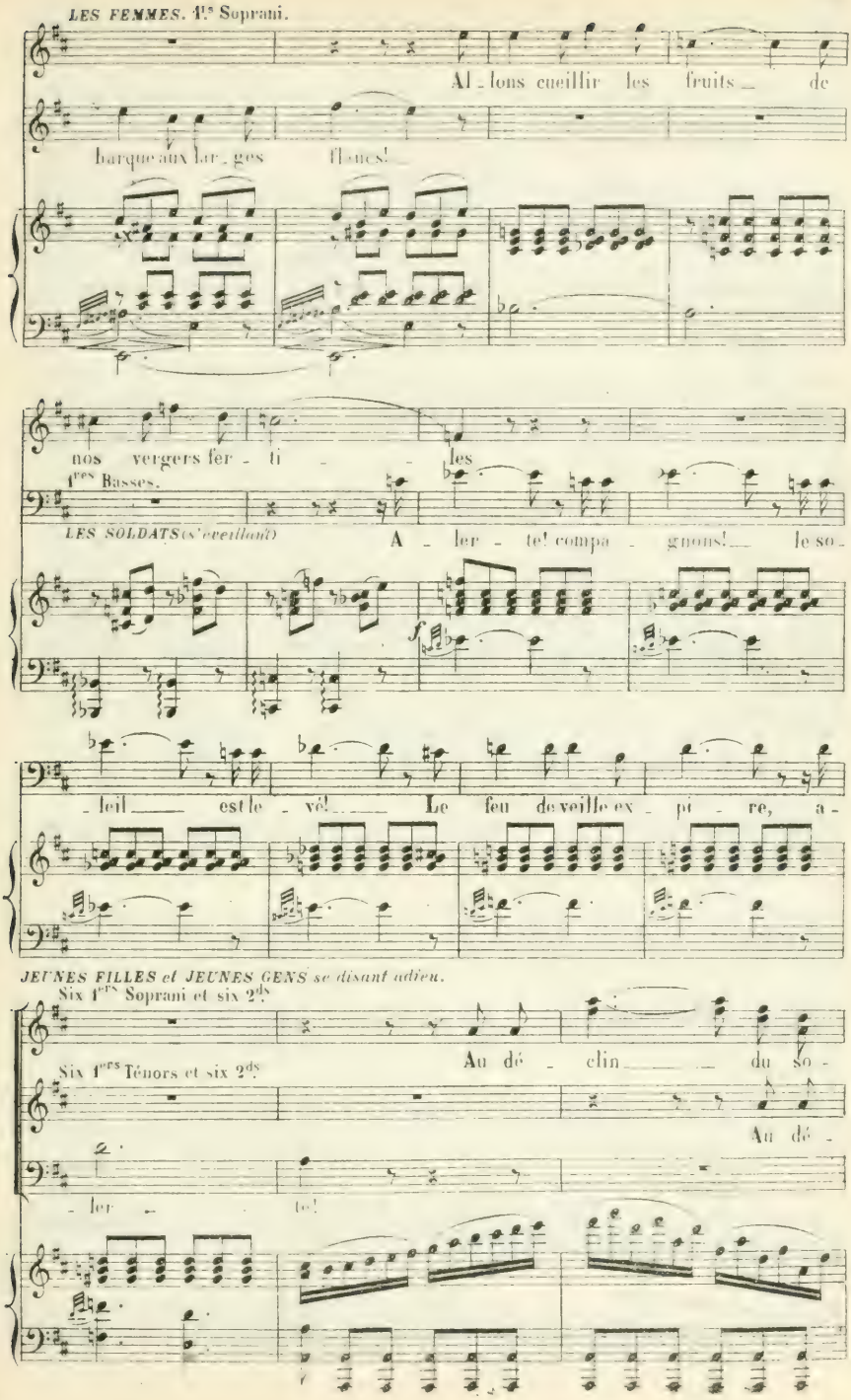


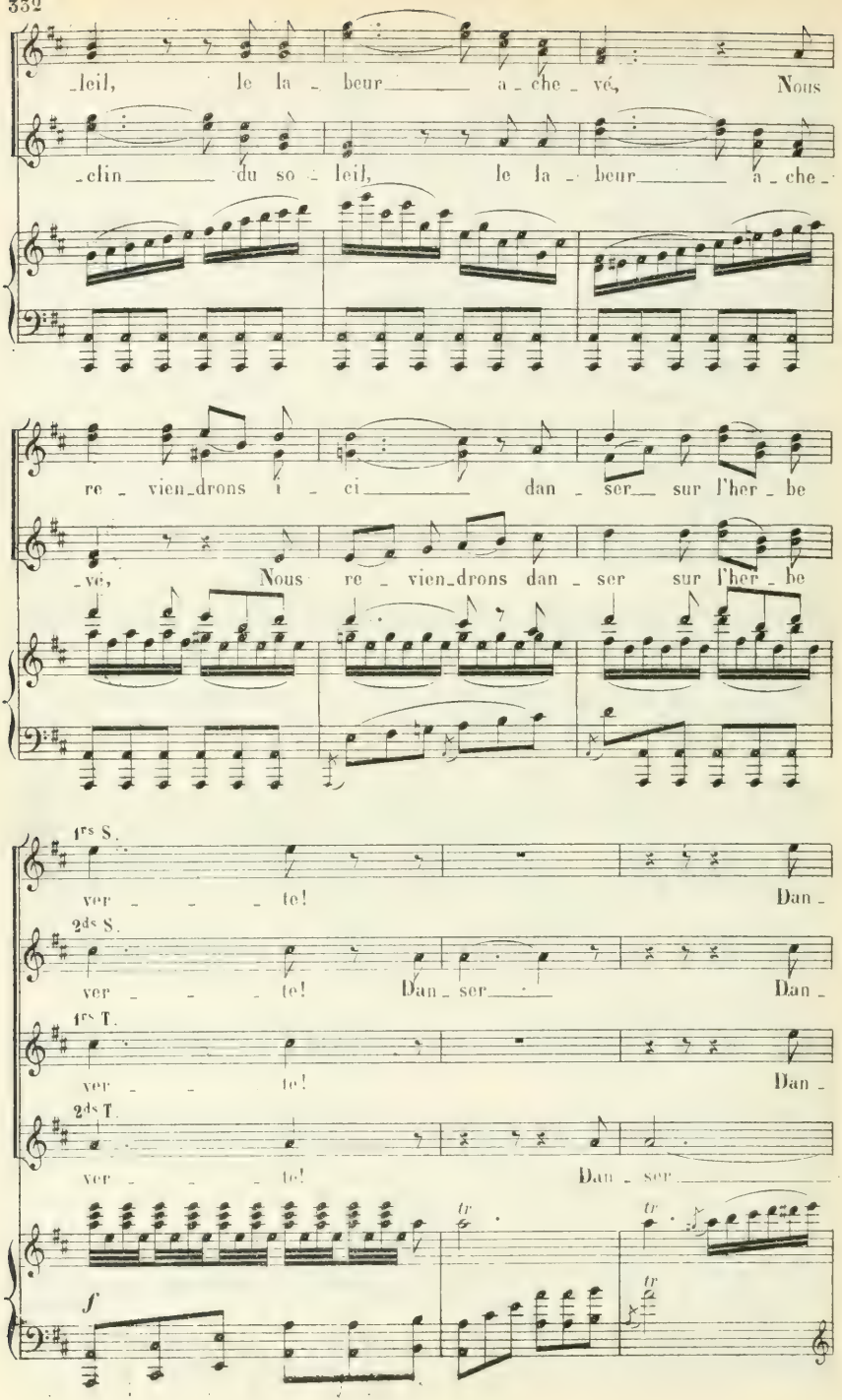

ff
8
f
cresc
poco
a
poco

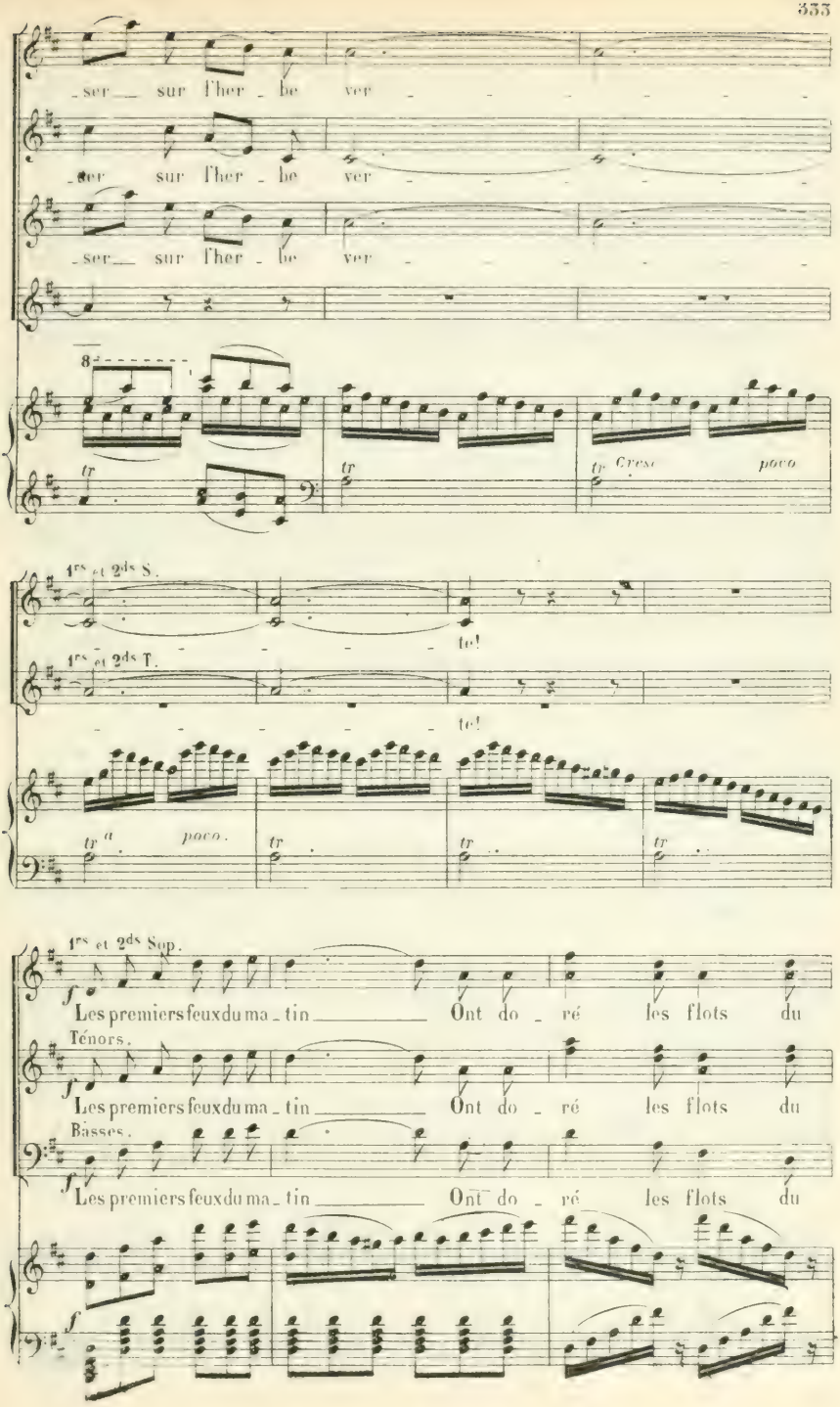

sempre
cresc.
ff
Soprani.
Les premiers feux du ma - tin Ont do - ré les flots du
Ténors.
Les premiers feux du ma - tin Ont do - ré les flots du
Basses.
Les premiers feux du ma - tin Ont do - ré les flots du
Rhin; Sur la ter - re tout s'é - veil - le! Re-tour-
Rhin; Sur la ter - re tout s'é - veil - le! Re-tour-
Rhin; Sur la ter - re tout s'é - veil - le! Re-tour-

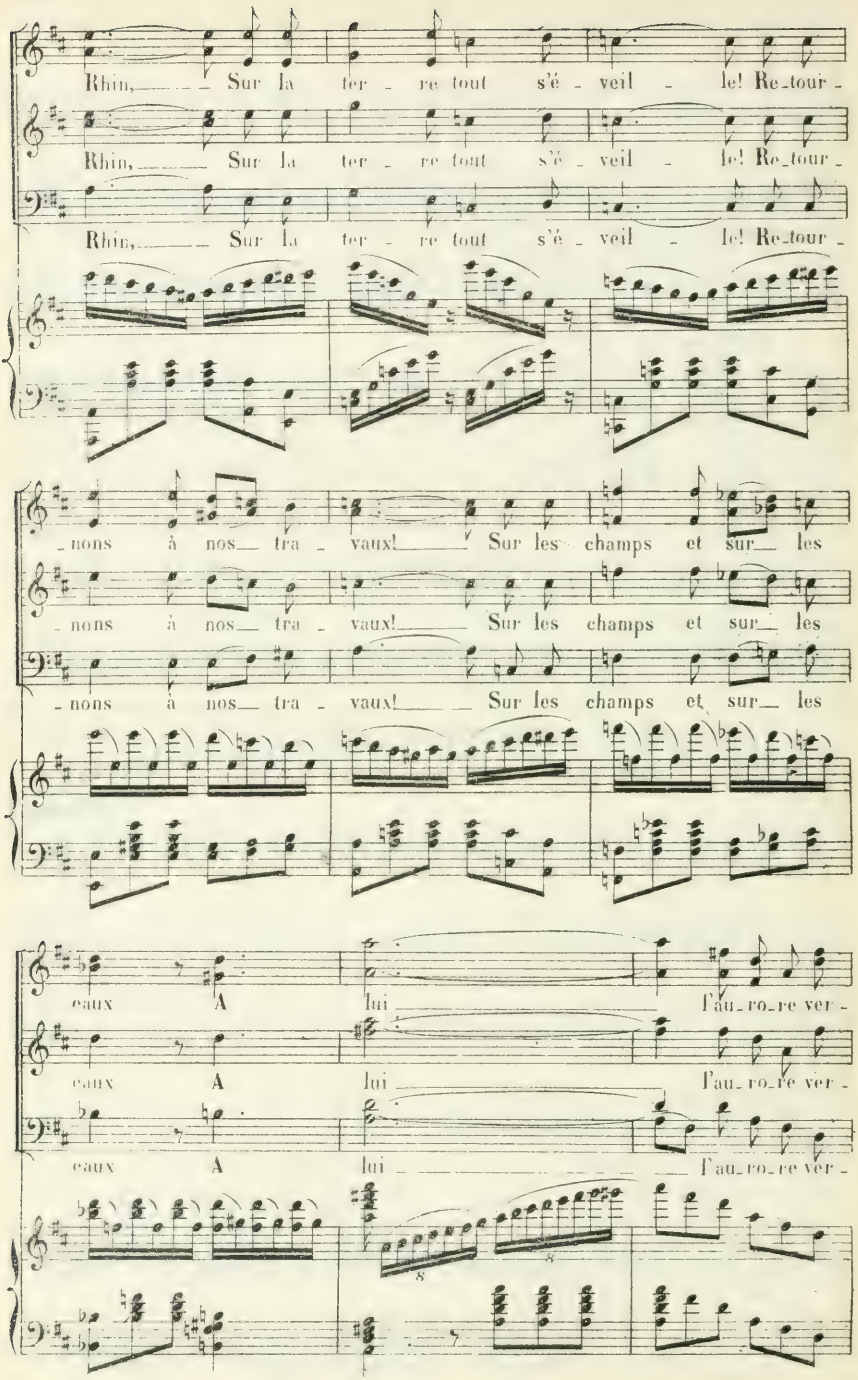

nons à nos tra - vaux! Sur les champs et sur_ les
nons à nos tra - vaux! Sur les champs et sur_ les
nons à nos tra - vaux! Sur les champs et sur_ les
eaux A lui l'au_ro_re ver -
eaux A lui l'au_ro_re ver -
eaux A lui l'au_ro_re ver -
- meil - le!
- meil - le!
- meil - le!

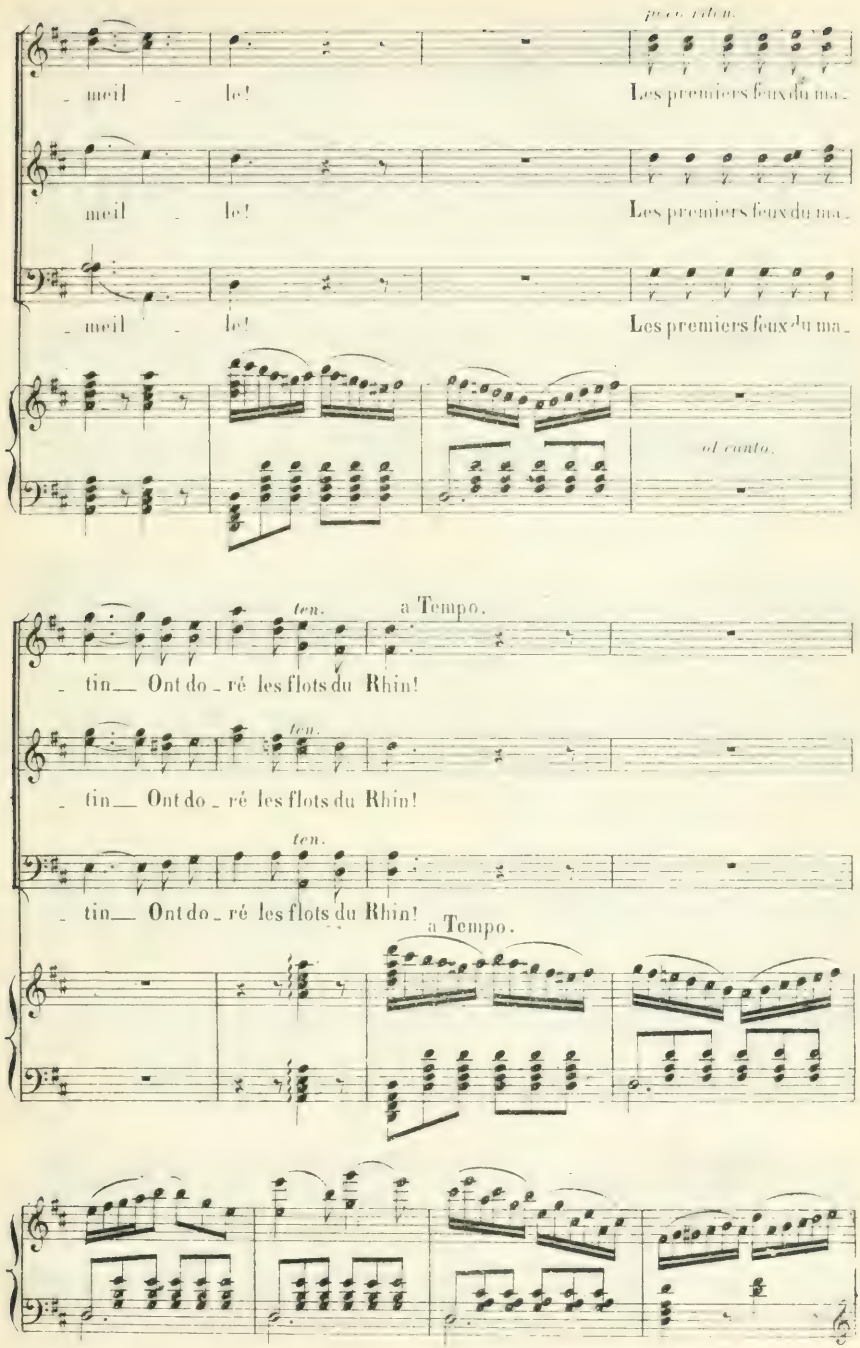

2ds Basses. LES LABOUREURS.
Al - lons charger nos chars de nos
1ers Ténors. LES CHASSEURS.
Al - lons au fond des bois for-
blés jau-nis - sants!
tr
tr
- cer les daims a - gi - les!
2ds Ténors. LES MARINIERS.
Al - lons guider sur l'eau la
tr
tr
tr
6
p

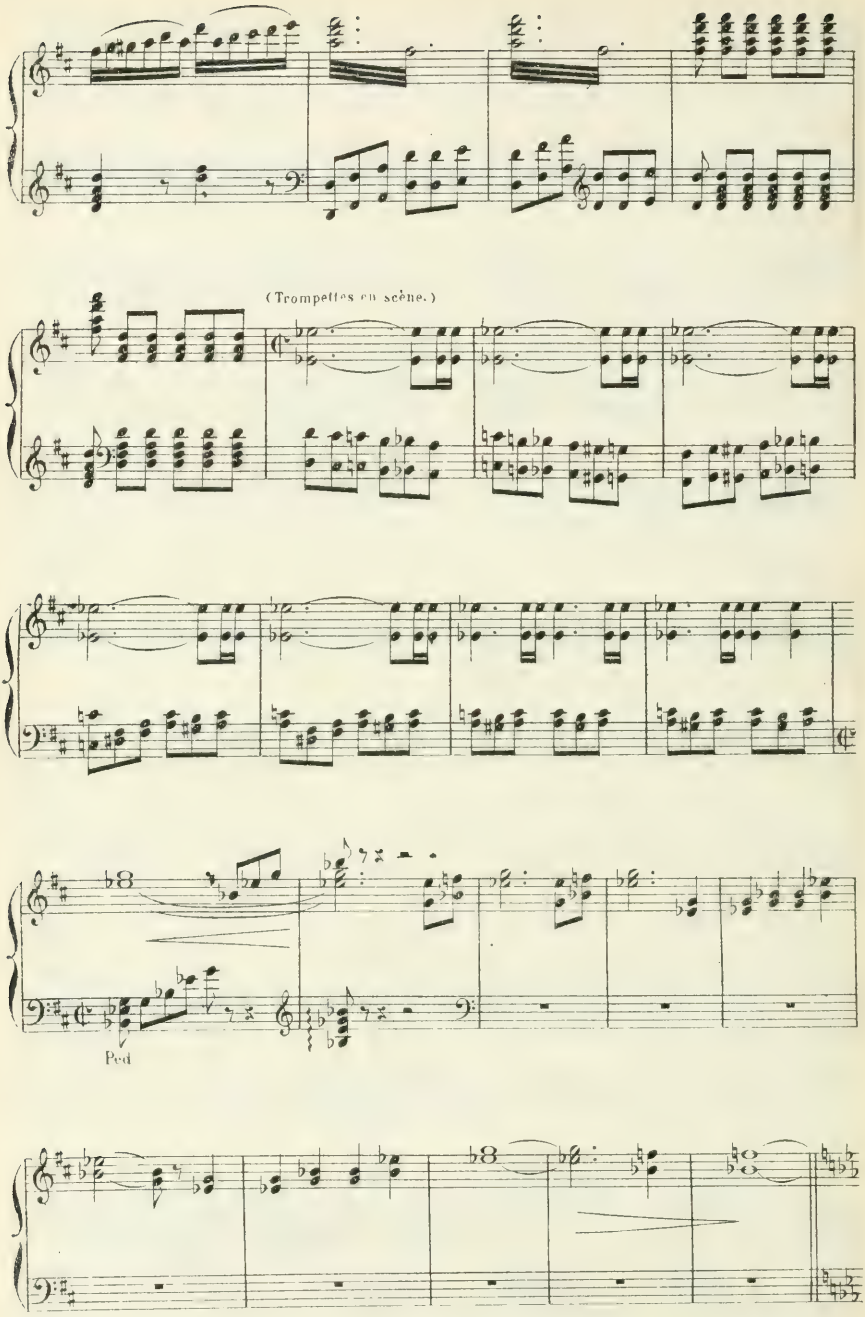

LES FEMMES. 1.es Soprani.
Al - lons cueillir les fruits de
barque aux lar - ges flancs!
nos vergers fer - ti - les
1res Basses.
LES SOLDATS (s'éveillant)
A - ler - te! compa - gnons! le so -
- leil est le - vé! Le feu de veille ex - pi - re, a -
JEUNES FILLES et JEUNES GENS se disant adieu.
Six 1ers Soprani et six 2ds
Six 1ers Ténors et six 2ds
Au dé - clin du so -
Au dé -
- ler te!

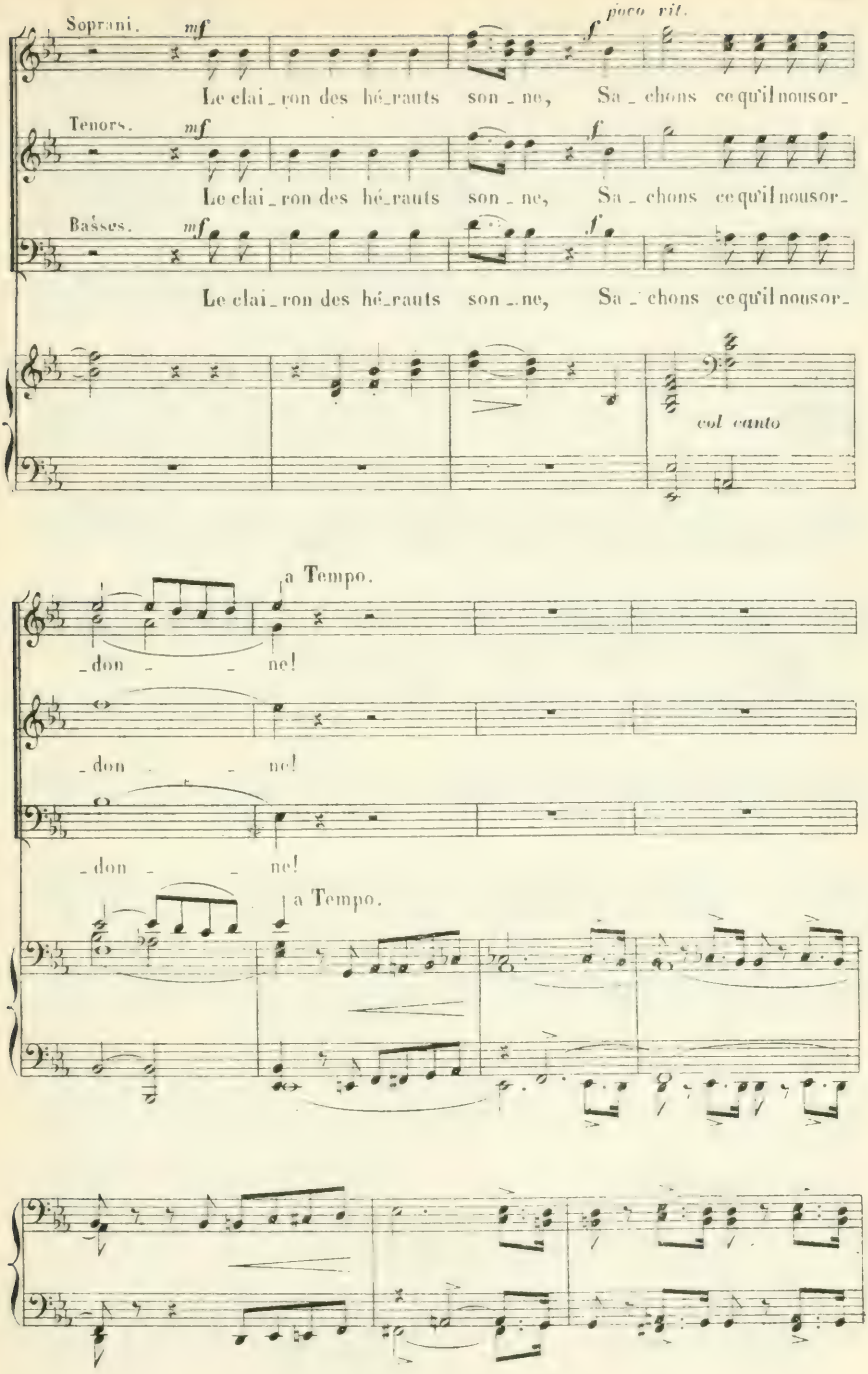

_leil, le la _ beur _ a _ che _ vé, Nous
_clin _ du so _ leil, le la _ beur _ a _ che _
re _ vien_drons i _ ci _ dan _ ser sur l'her _ be
_vé, Nous re _ vien_drons dan _ ser sur l'her _ be
1rs S.
ver _ _ _ te! Dan _
2ds S.
ver _ _ _ te! Dan _ ser _ Dan _
1rs T.
ver _ _ te! Dan _
2ds T.
ver _ _ _ te! Dan _ ser _
tr
tr
tr
f

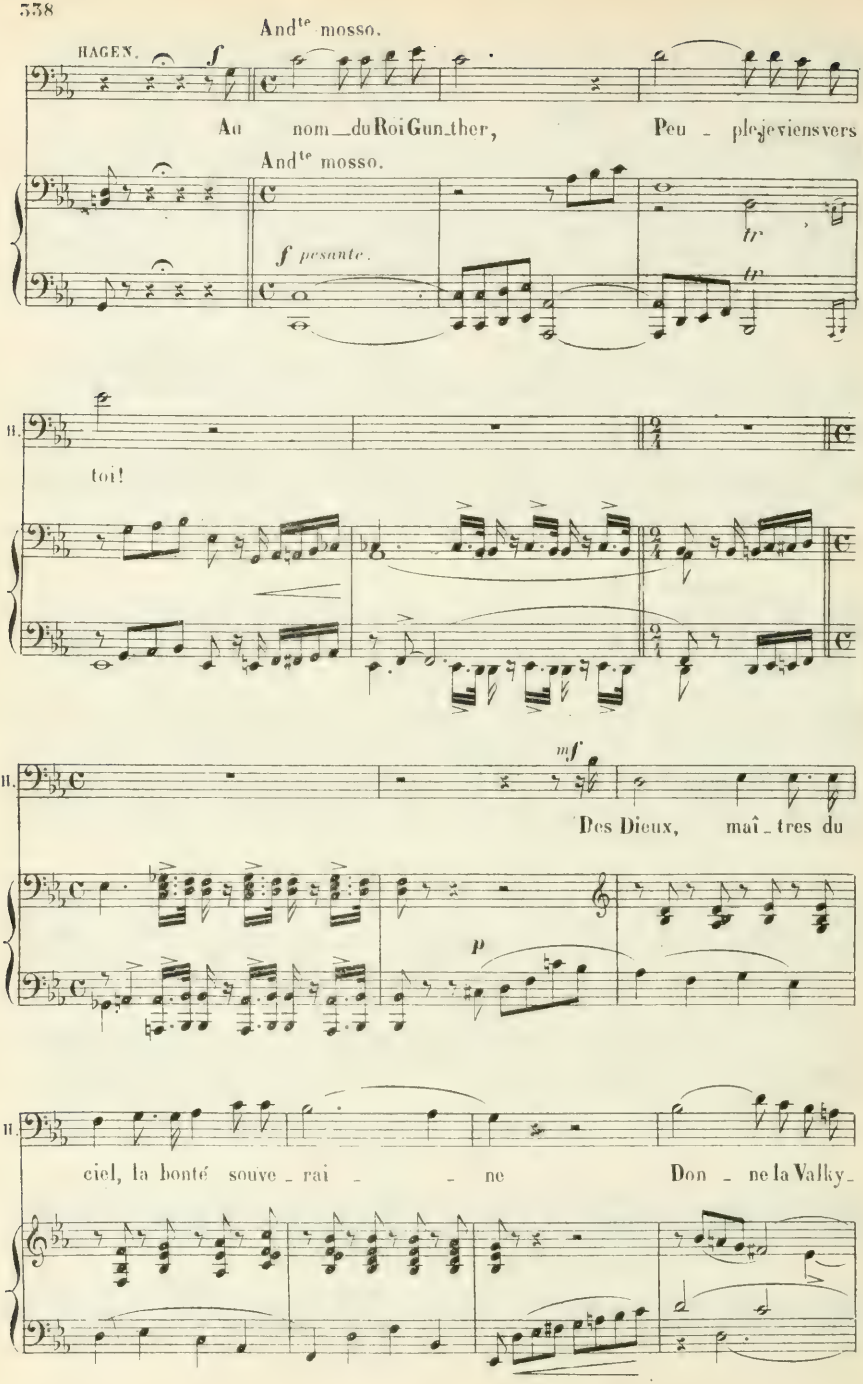

ser sur l'her - be ver
ser sur l'her - be ver
ser sur l'her - be ver
8
tr
tr
tr Cresc poco
1rs et 2ds S.
te!
1rs et 2ds T.
te!
tr a poco.
tr
tr
tr
1rs et 2ds Sop.
f
Les premiers feux du ma - tin Ont do - ré les flots du
Ténors.
Les premiers feux du ma - tin Ont do - ré les flots du
Basses.
Les premiers feux du ma - tin Ont do - ré les flots du
f
f


Rhin, Sur la ter - re tout s'é - veil - le! Re-tour -
Rhin, Sur la ter - re tout s'é - veil - le! Re-tour -
Rhin, Sur la ter - re tout s'é - veil - le! Re-tour -
-nons à nos tra - vaux! Sur les champs et sur les
-nons à nos tra - vaux! Sur les champs et sur les
-nons à nos tra - vaux! Sur les champs et sur les
eaux A lui l'au-ro-re ver -
eaux A lui l'au-ro-re ver -
eaux A lui l'au-ro-re ver -


poco ritem.
meil le! Les premiers feux du ma-
meil le! Les premiers feux du ma-
meil le! Les premiers feux du ma-
ad canto.
ten.
a Tempo.
tin Ont do ré les flots du Rhin!
tin Ont do ré les flots du Rhin!
tin Ont do ré les flots du Rhin!
a Tempo.


(Trompettes en scène.)
Ped


Soprani.
mf
poco rit.
f
Le clai_ron des hé_rauts son_ne, Sa_chons ce qu'il nous or_
Tenors.
mf
f
Le clai_ron des hé_rauts son_ne, Sa_chons ce qu'il nous or_
Basses.
mf
f
Le clai_ron des hé_rauts son_ne, Sa_chons ce qu'il nous or_
col canto
a Tempo.
_don _ _ ne!
_don _ _ ne!
_don _ _ ne!
a Tempo.


And^te mosso.
HAGEN.
f
Au nom du Roi Gun_ther,
Peu - plejeviensvers
And^te mosso.
f pesante.
tr
tr
toi!
mf
Des Dieux, maî_tres du
p
ciel, la bonté souve_rai - - ne
Don - ne la Valky_

II

_rie à l'amourdeton Roi, Et Brune_hild va devenu ta

p

poco più mosso.

II

rei _ _ ne!

f

II

M.G.

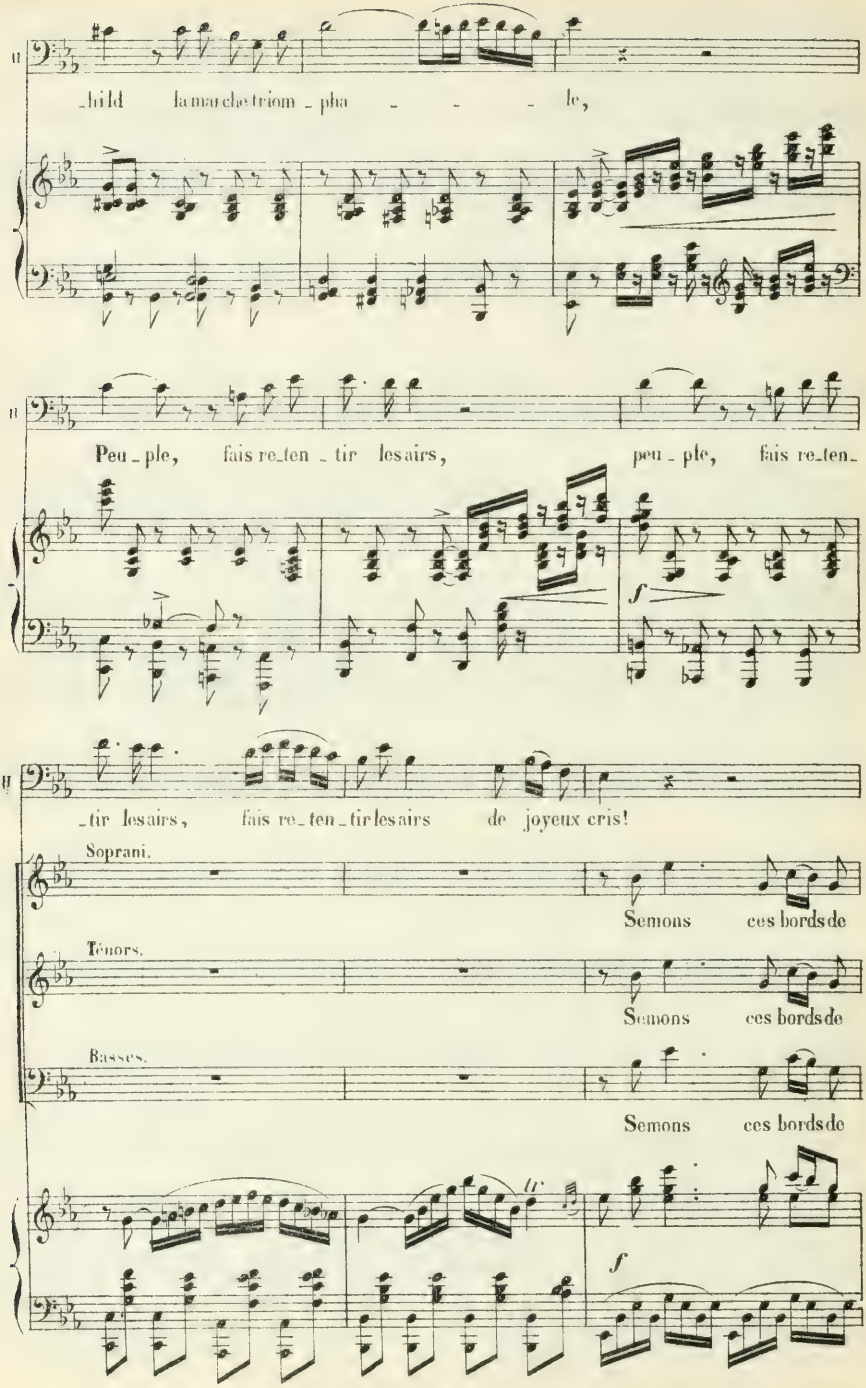
f

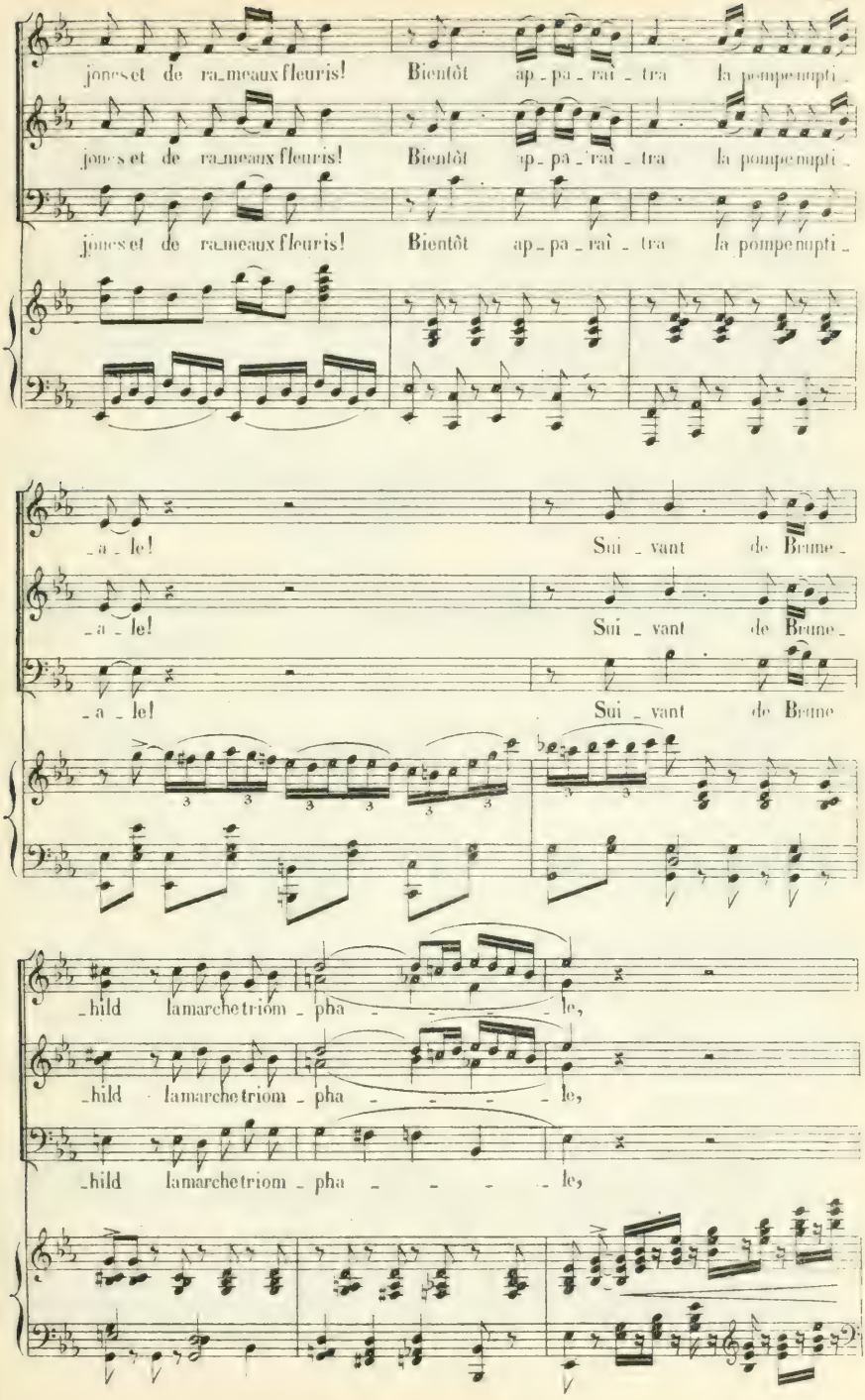
II

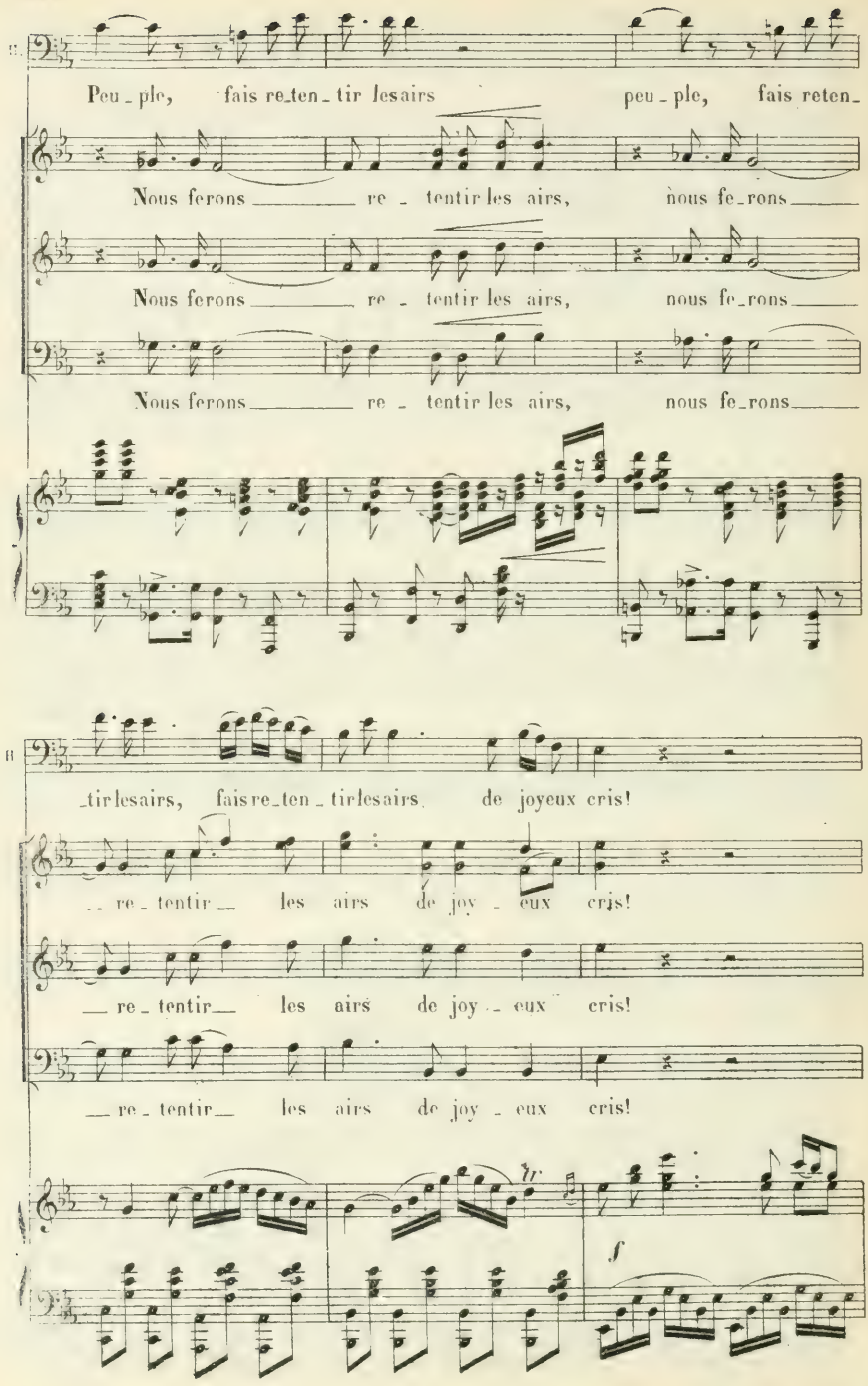
Se_mez ces bordsde joncs et de rameaux fleuris! Bientôt ap_pa_raî_

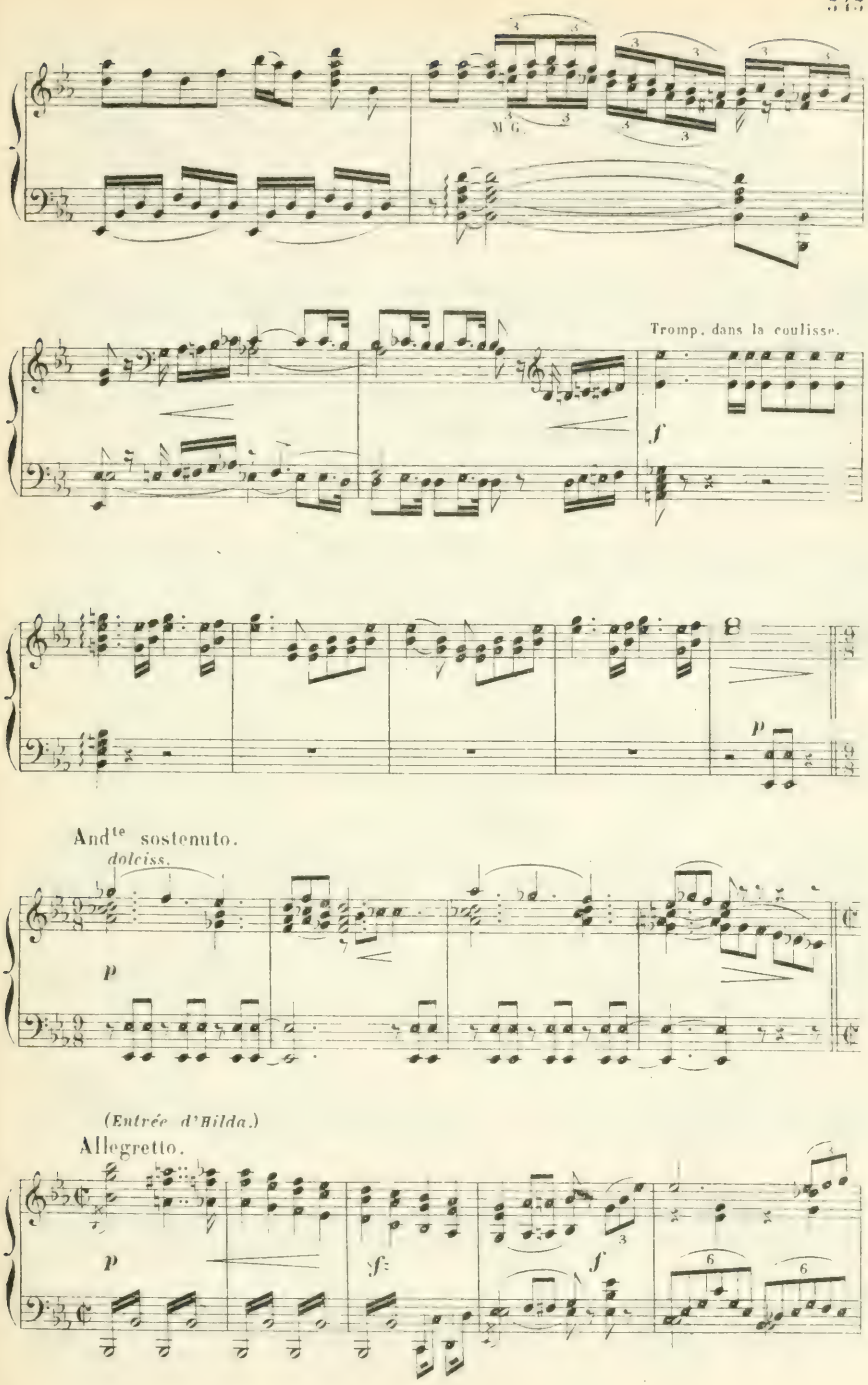
II

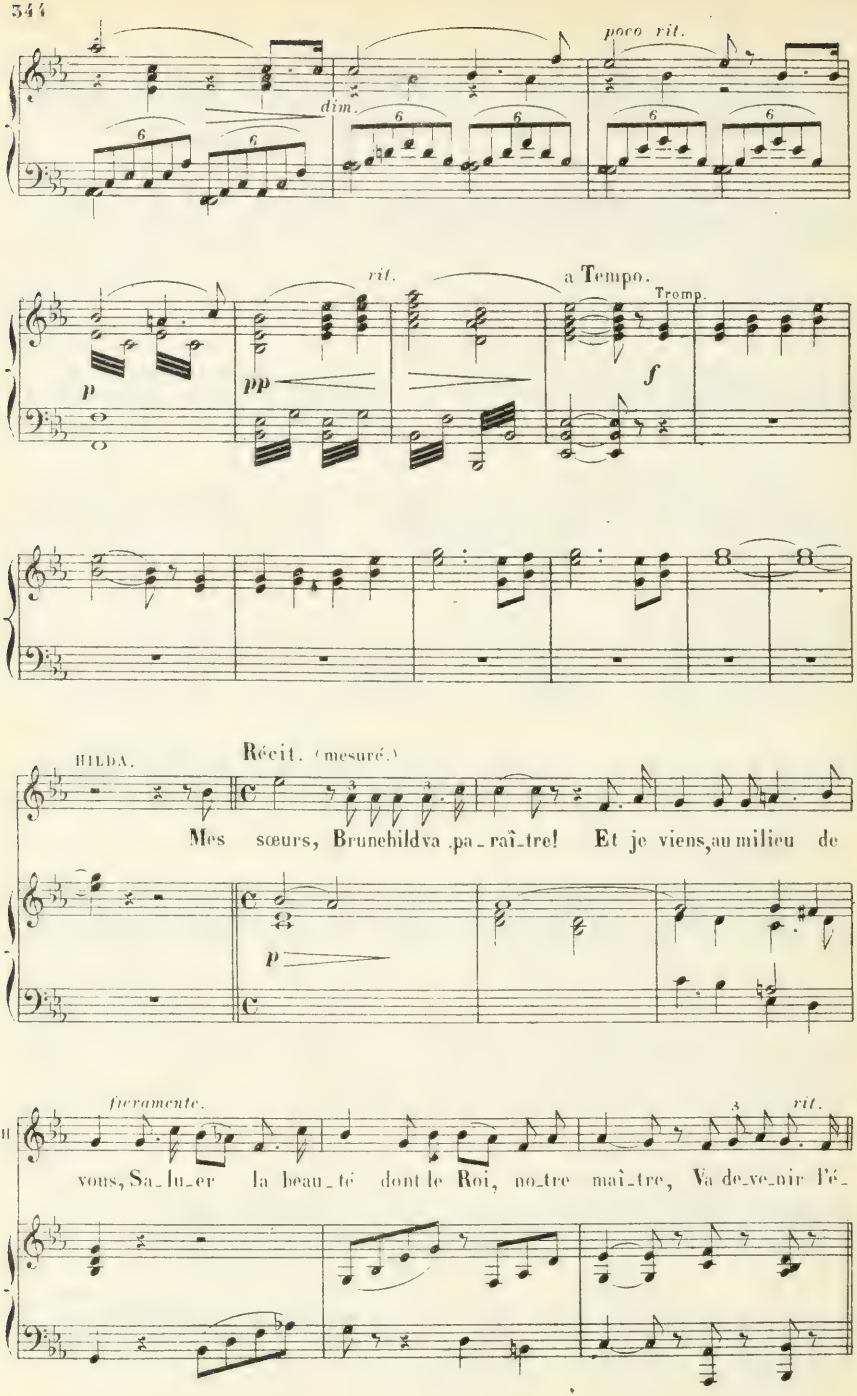
_tra la pompenupti_a_le! Sui_vant de Brune_

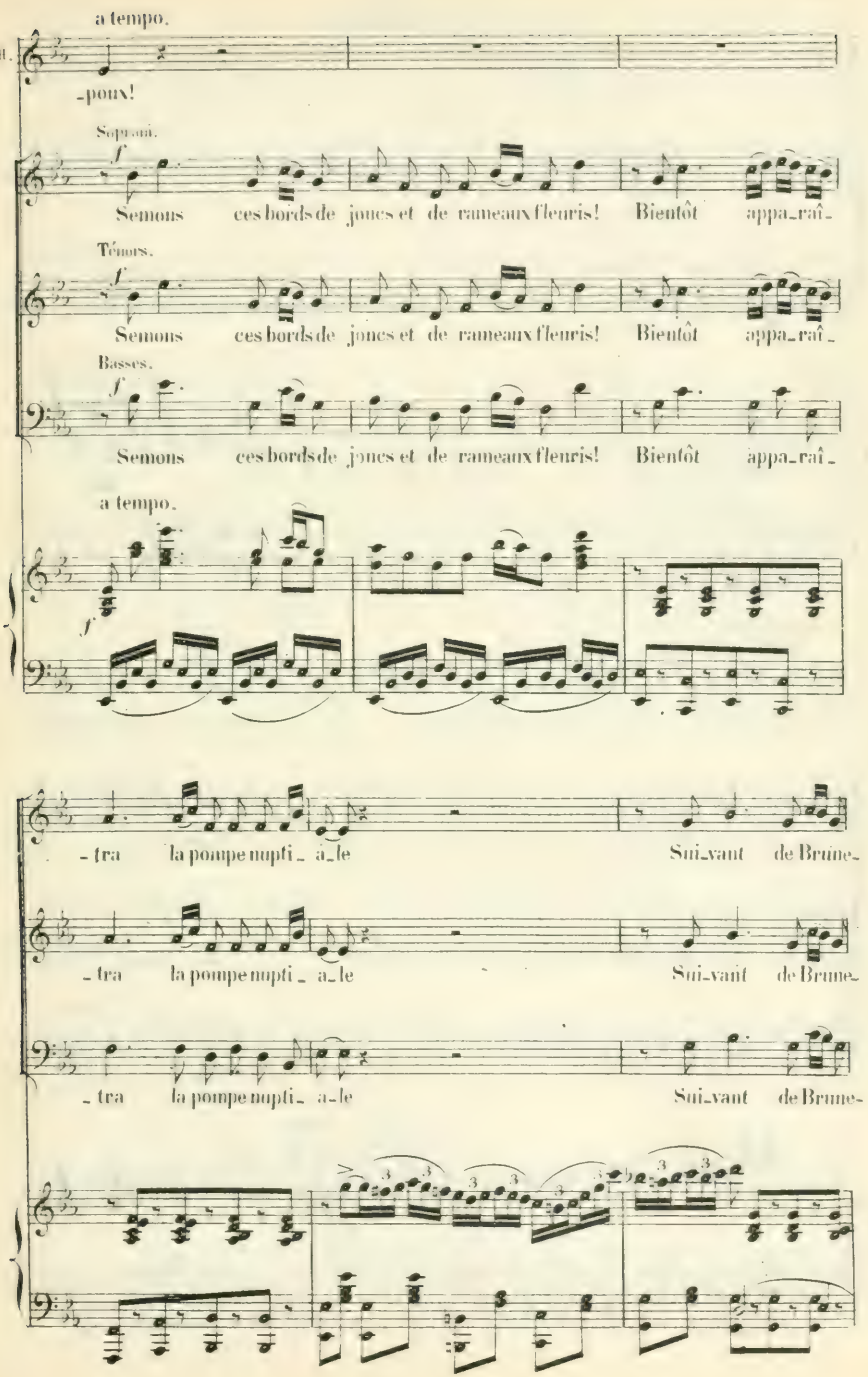

_hild la marche triom _ pha _ _ _ le,
Peu _ ple, fais re_ten _ tir les airs, peu _ ple, fais re_ten_
f
_tir les airs, fais re_ten _ tir les airs de joyeux cris!
Soprani.
Semons ces bords de
Ténors.
Semons ces bords de
Basses.
Semons ces bords de
ff
f

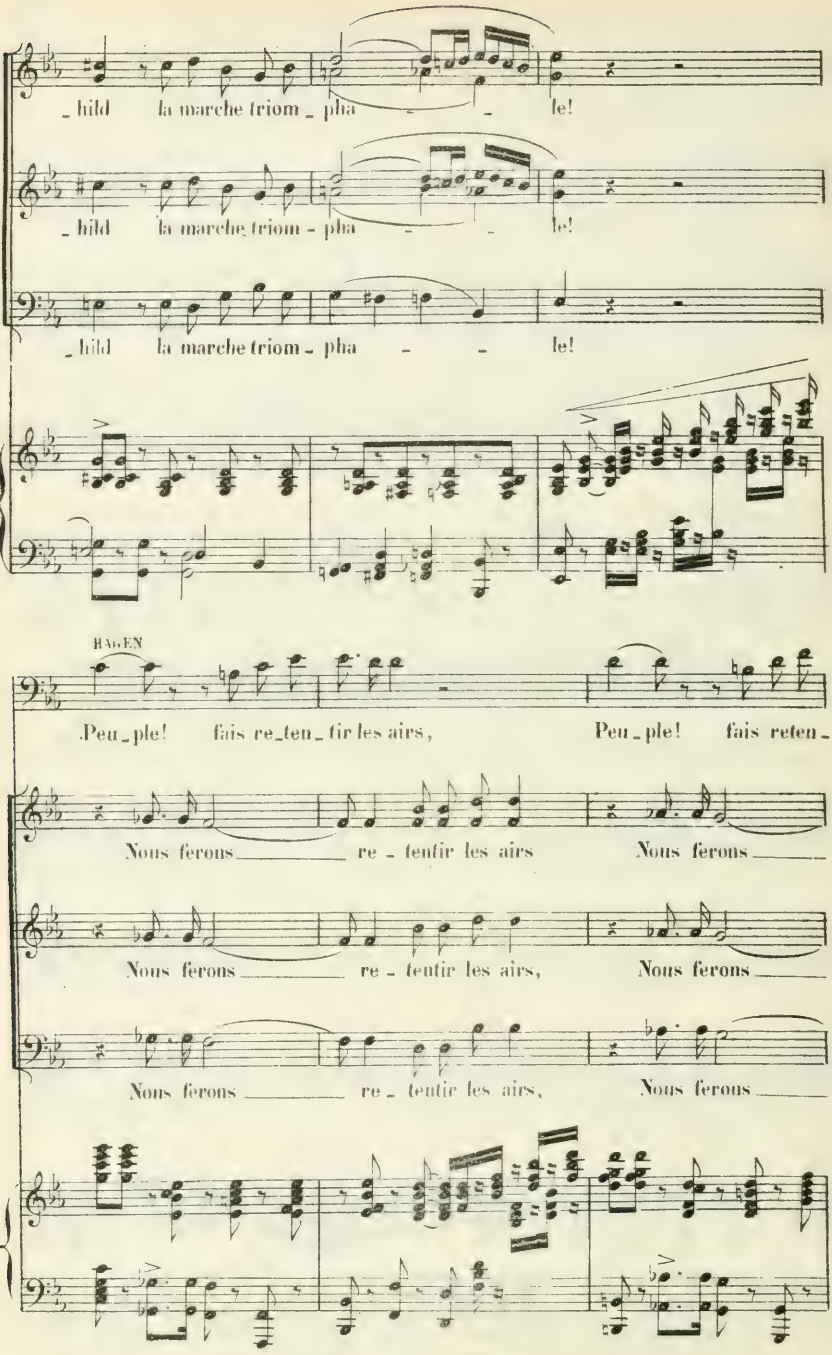

jonc set de ra_meaux fleuris! Bientôt ap_pa_rai_tra la pompe nupti_
jonc set de ra_meaux fleuris! Bientôt ap_pa_rai_tra la pompe nupti_
jonc set de ra_meaux fleuris! Bientôt ap_pa_raî_tra la pompe nupti_
_a_le! Sui_vant de Brune_
_a_le! Sui_vant de Brune_
_a_le! Sui_vant de Brune
_hild la marche triom_pha_____le,
_hild la marche triom_pha_____le,
_hild la marche triom_pha_____le,

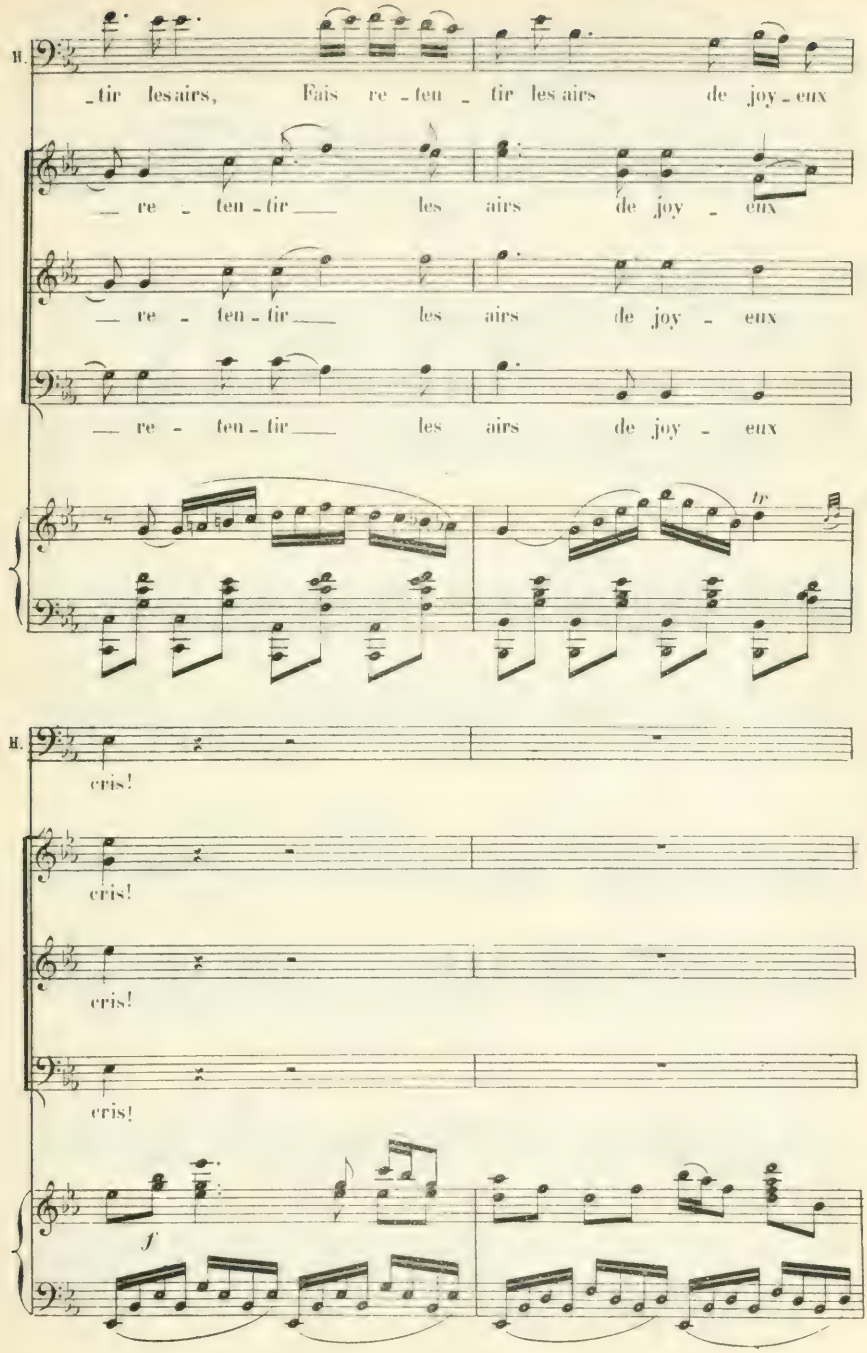

Peu_ple, fais re_ten_tir les airs peu_ple, fais reten_
Nous ferons re_tentir les airs, nous fe_rons
Nous ferons re_tentir les airs, nous fe_rons
Nous ferons re_tentir les airs, nous fe_rons
_tir les airs, fais re_ten_tir les airs de joyeux cris!
re_tentir les airs de joy_eux cris!
re_tentir les airs de joy_eux cris!
re_tentir les airs de joy_eux cris!
tr
f

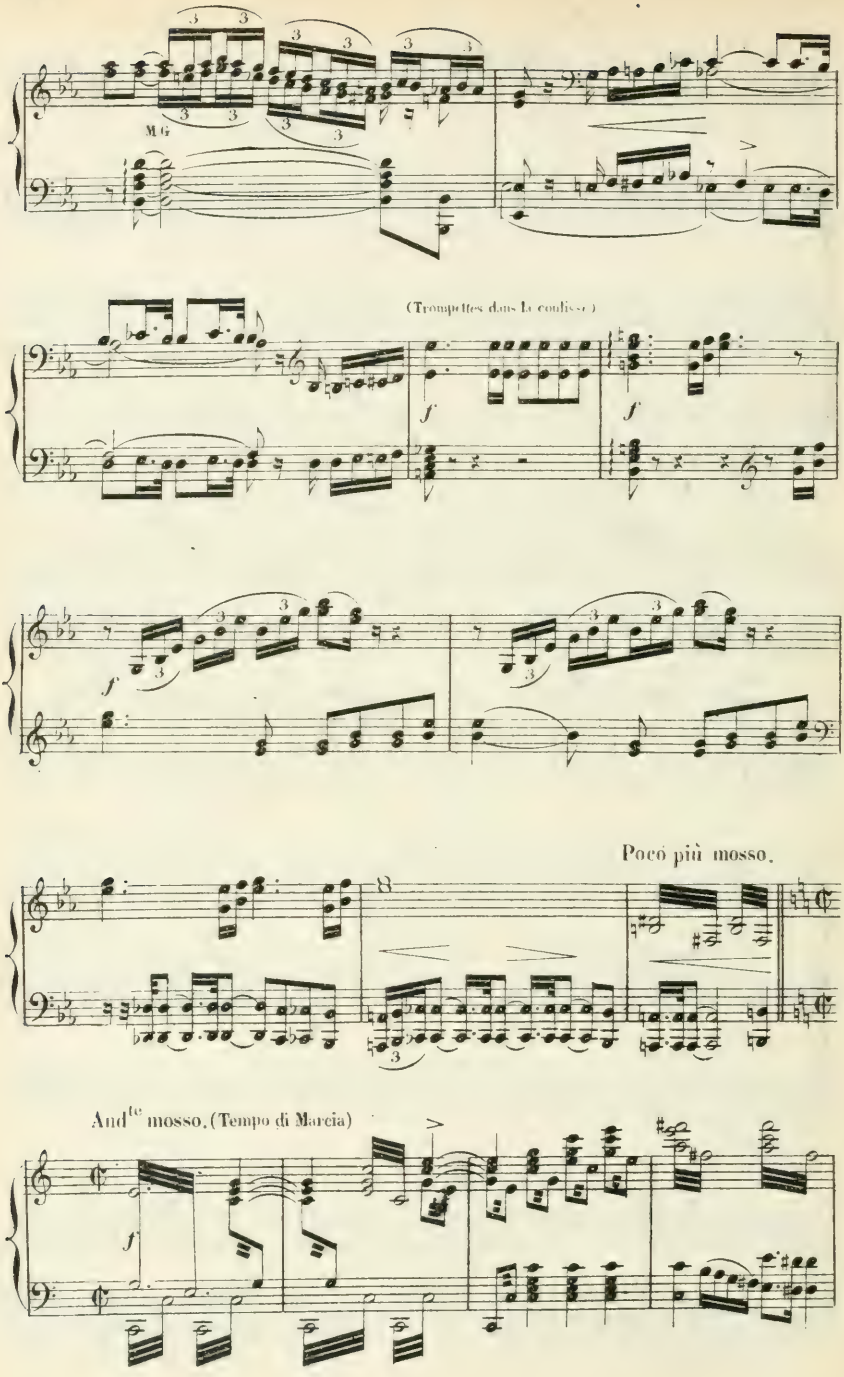

M. G.
Tromp. dans la coulisse.
f
8
p
And^te sostenuto.
dolciss.
p
(Entrée d'Hilda.)
Allegretto.
p
sf
f
6
6

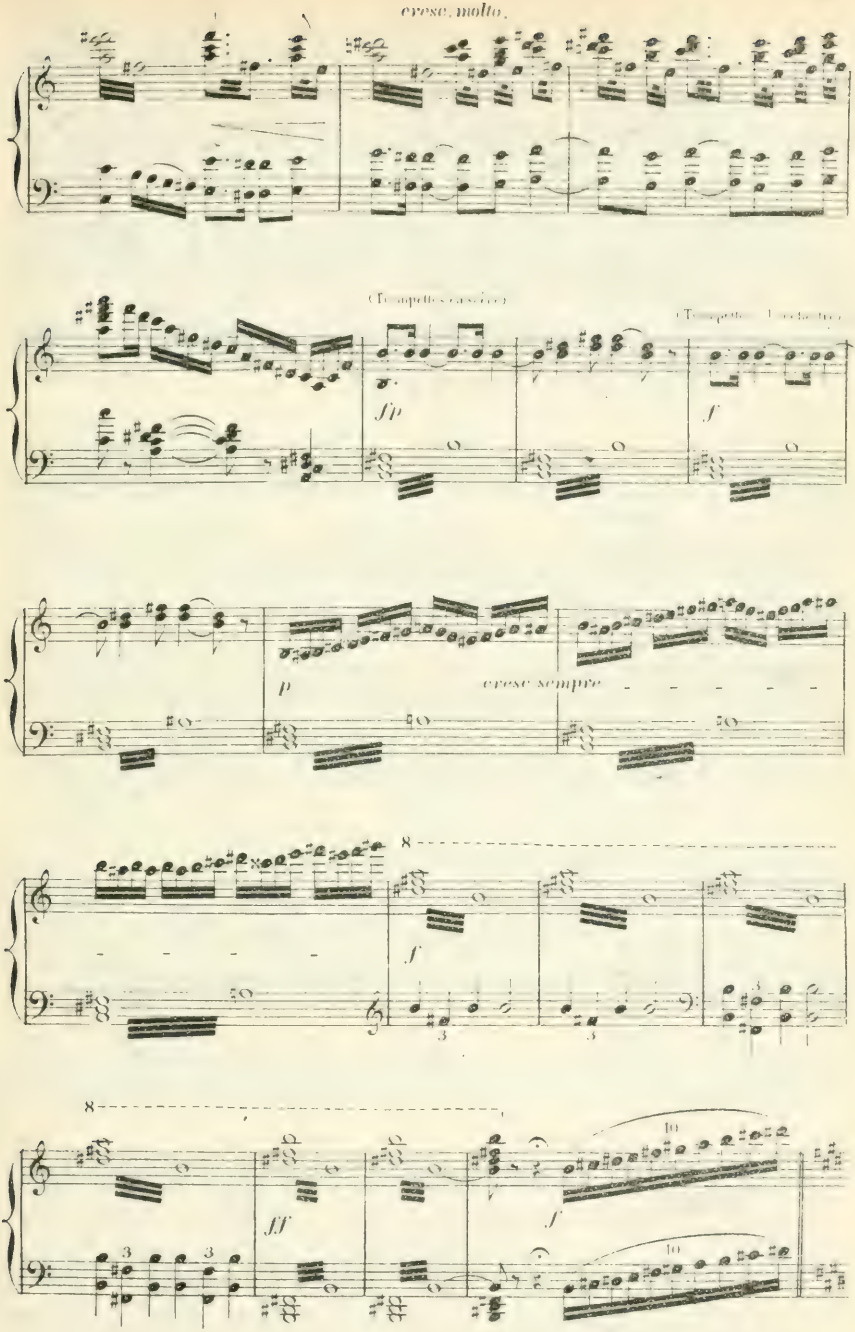

poco rit.
dim.
rit.
a Tempo.
Tromp.
p
pp
f
HILDA.
Récit. (mesuré.)
Mes sœurs, Brunehildva pa_raî_tre! Et je viens,au milieu de
fieramente.
rit.
vous, Sa_lu_er la beau_té dont le Roi, no_tre maî_tre, Va de_ve_nir l'é_

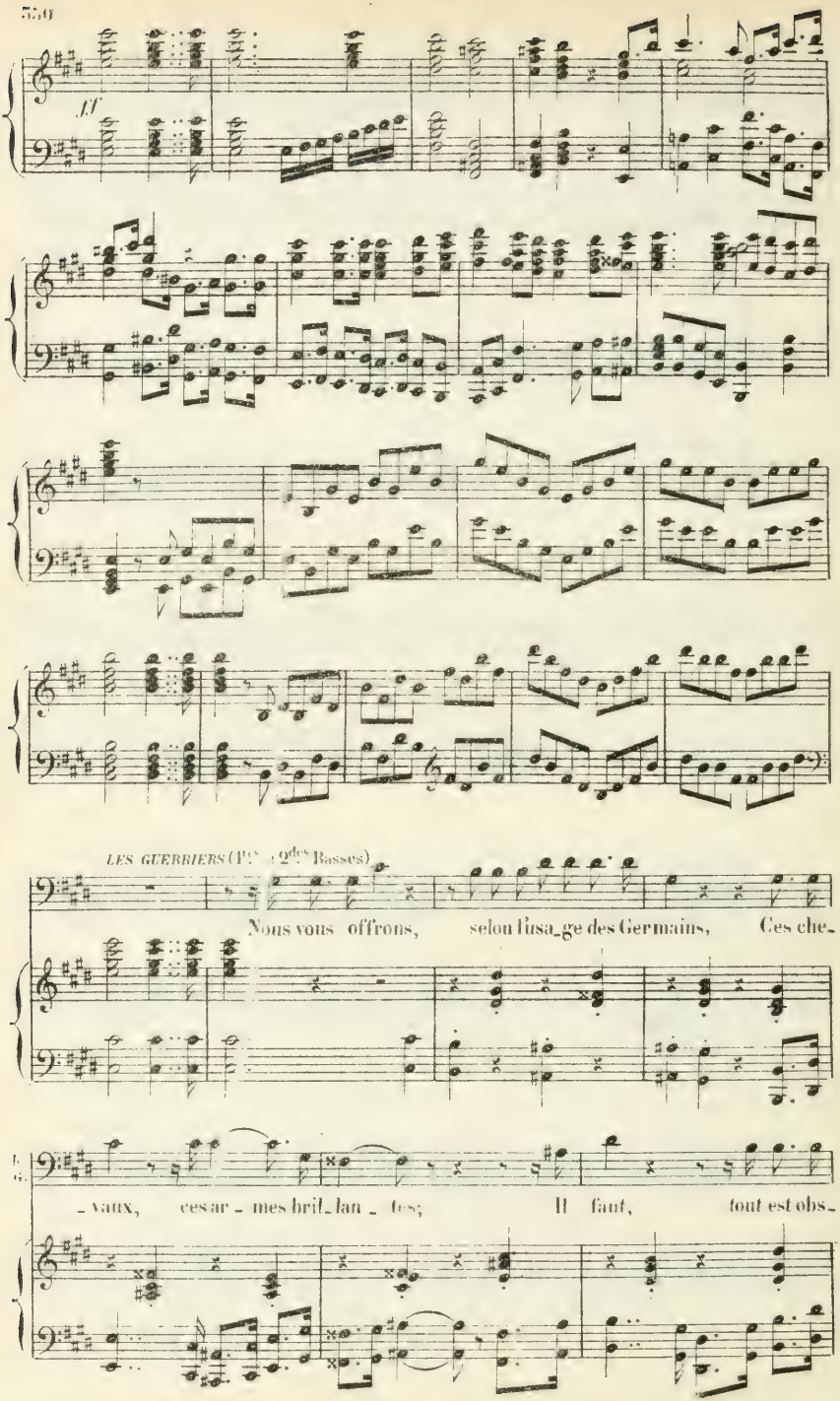

a tempo.
-poux!
Soprani.
Semons ces bords de joncs et de rameaux fleuris! Bientôt appa-raî-
Ténors.
Semons ces bords de joncs et de rameaux fleuris! Bientôt appa-raî-
Basses.
Semons ces bords de joncs et de rameaux fleuris! Bientôt appa-raî-
a tempo.
-tra la pompe nupti-a-le Sui-vant de Brune-
-tra la pompe nupti-a-le Sui-vant de Brune-
-tra la pompe nupti-a-le Sui-vant de Brune-

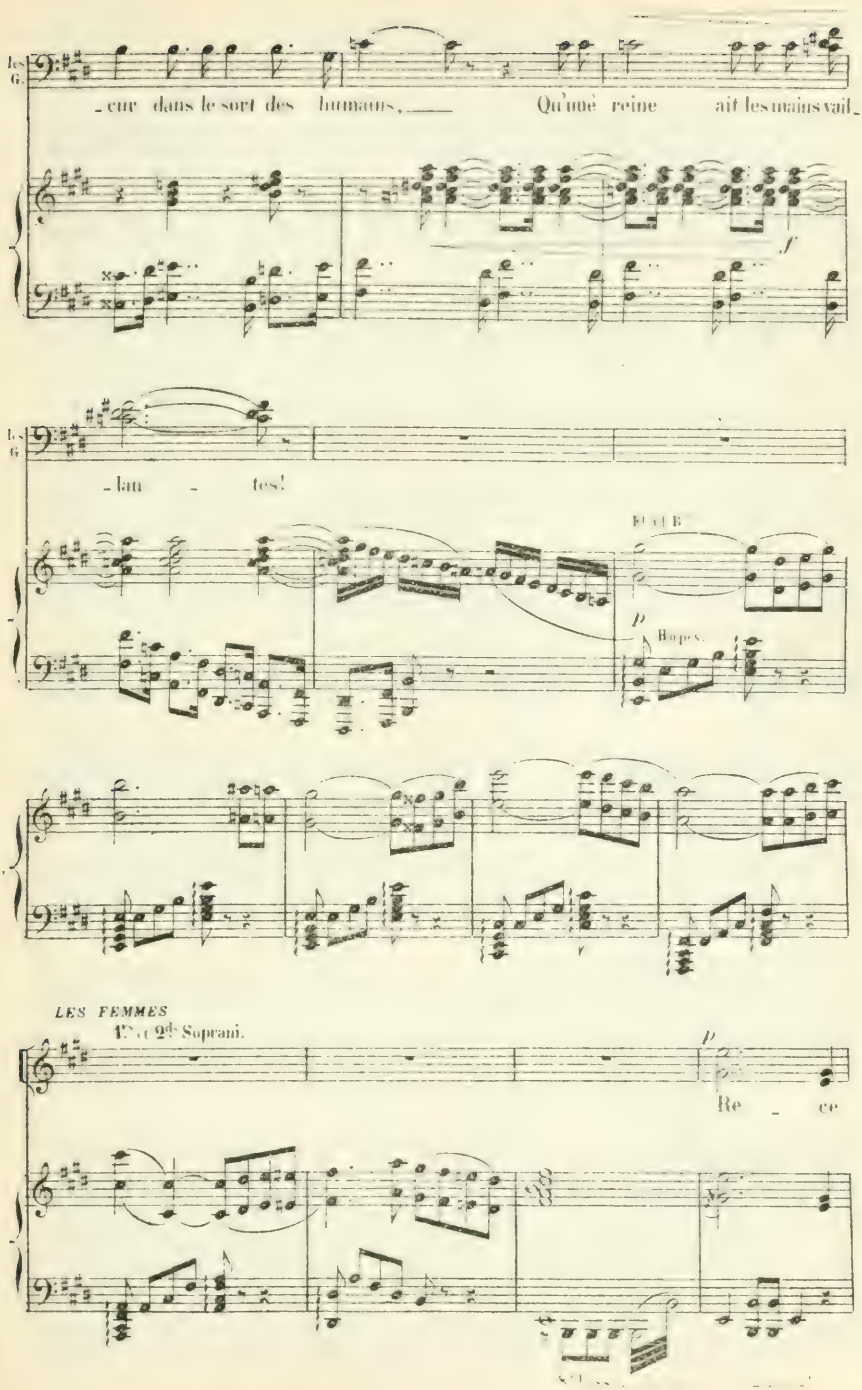

_ hild la marche triom _ pha _ _ le!
_ hild la marche triom - pha _ _ le!
_ hild la marche triom _ pha _ _ le!
RAGEN
Peu _ ple! fais re _ ten _ tir les airs, Peu _ ple! fais reten -
Nous ferons _____ re - tentir les airs Nous ferons _____
Nous ferons _____ re - tentir les airs, Nous ferons _____
Nous ferons _____ re - tentir les airs, Nous ferons _____

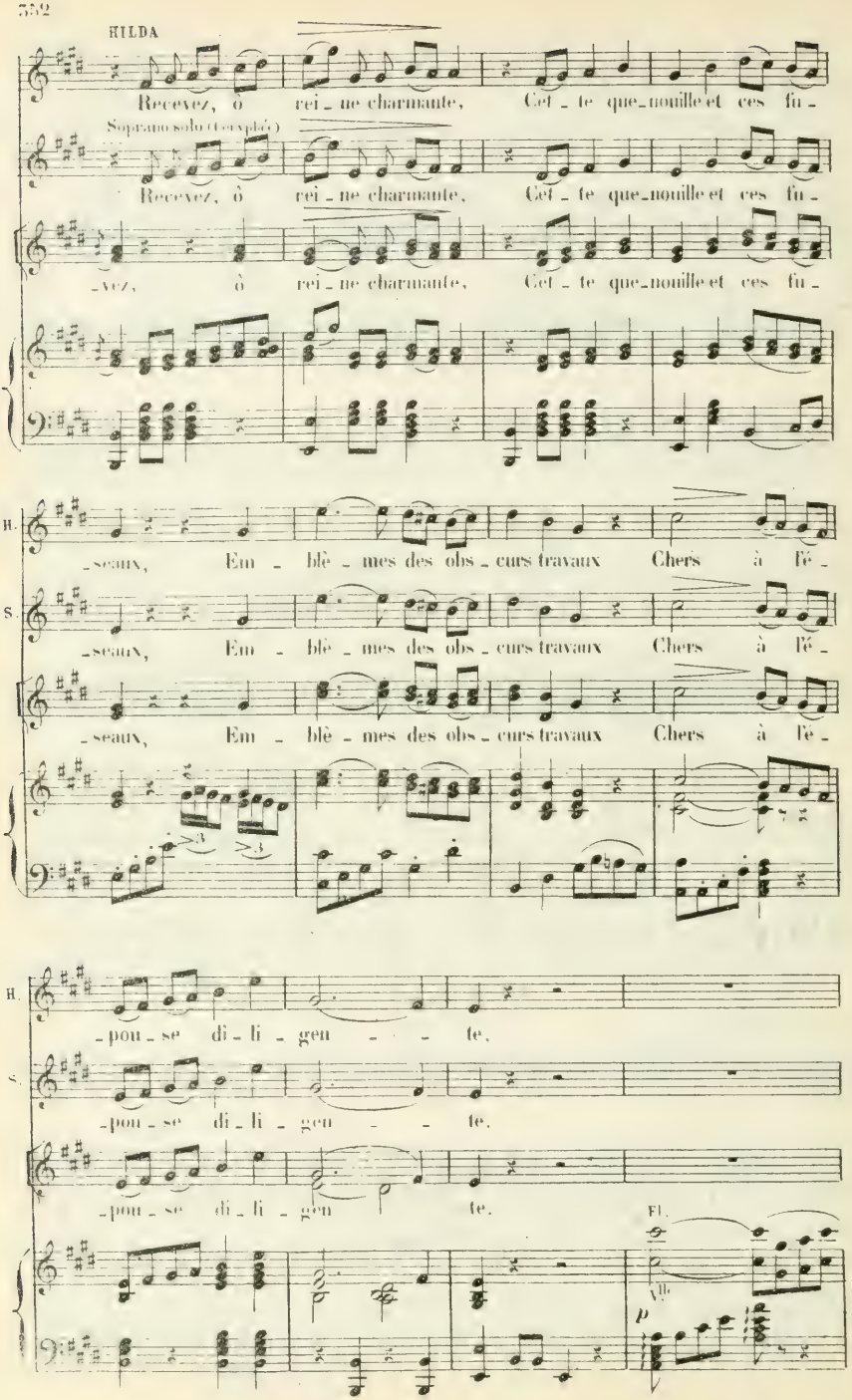

H.
_tir les airs, Fais re - ten _ tir les airs de joy - eux
— re - ten - tir — les airs de joy - eux
— re - ten - tir — les airs de joy - eux
— re - ten - tir — les airs de joy - eux
tr
H.
cris!
cris!
cris!
cris!
f

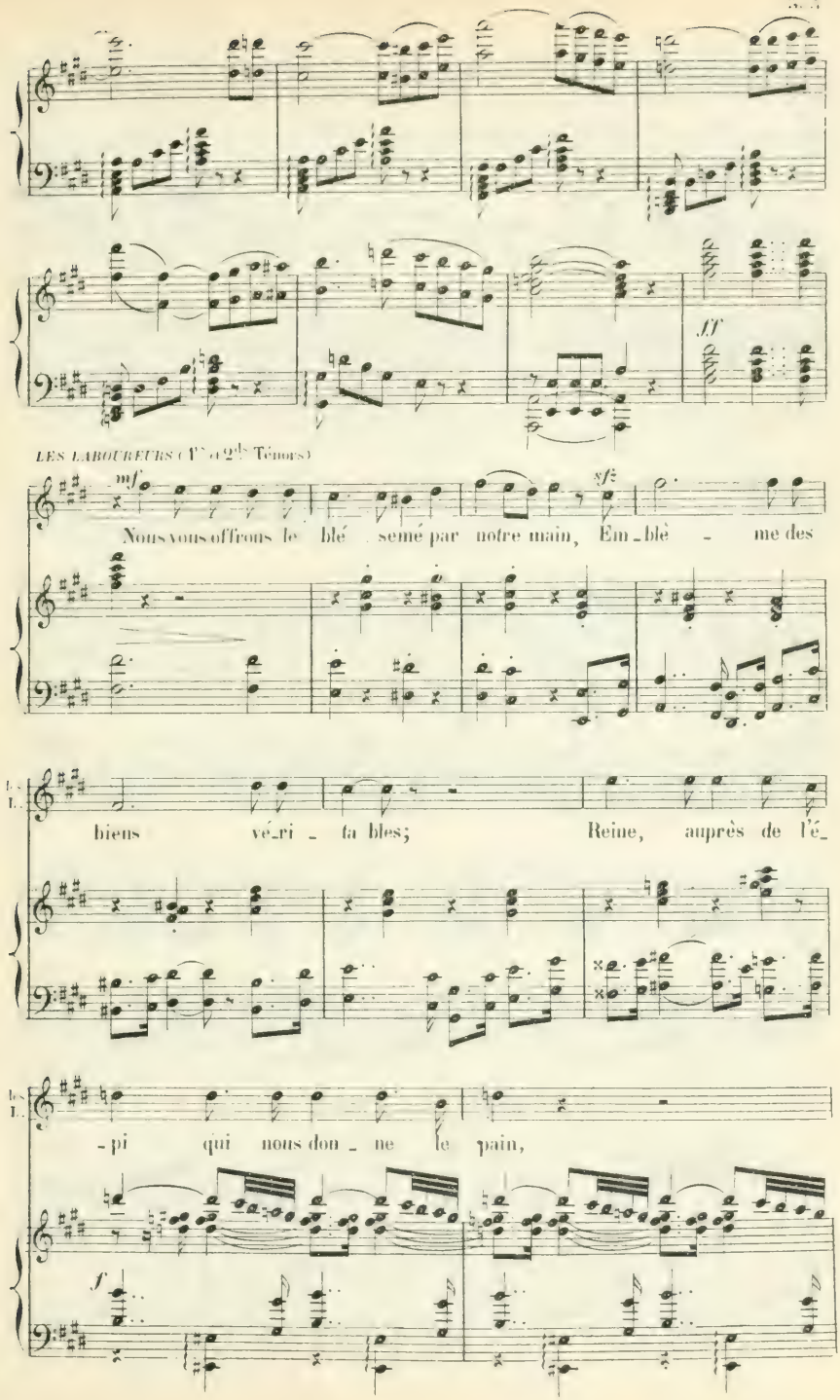

M.G
(Trompettes dans la coulisse.)
f
f
f
Poco più mosso.
And^te mosso. (Tempo di Marcia)
f

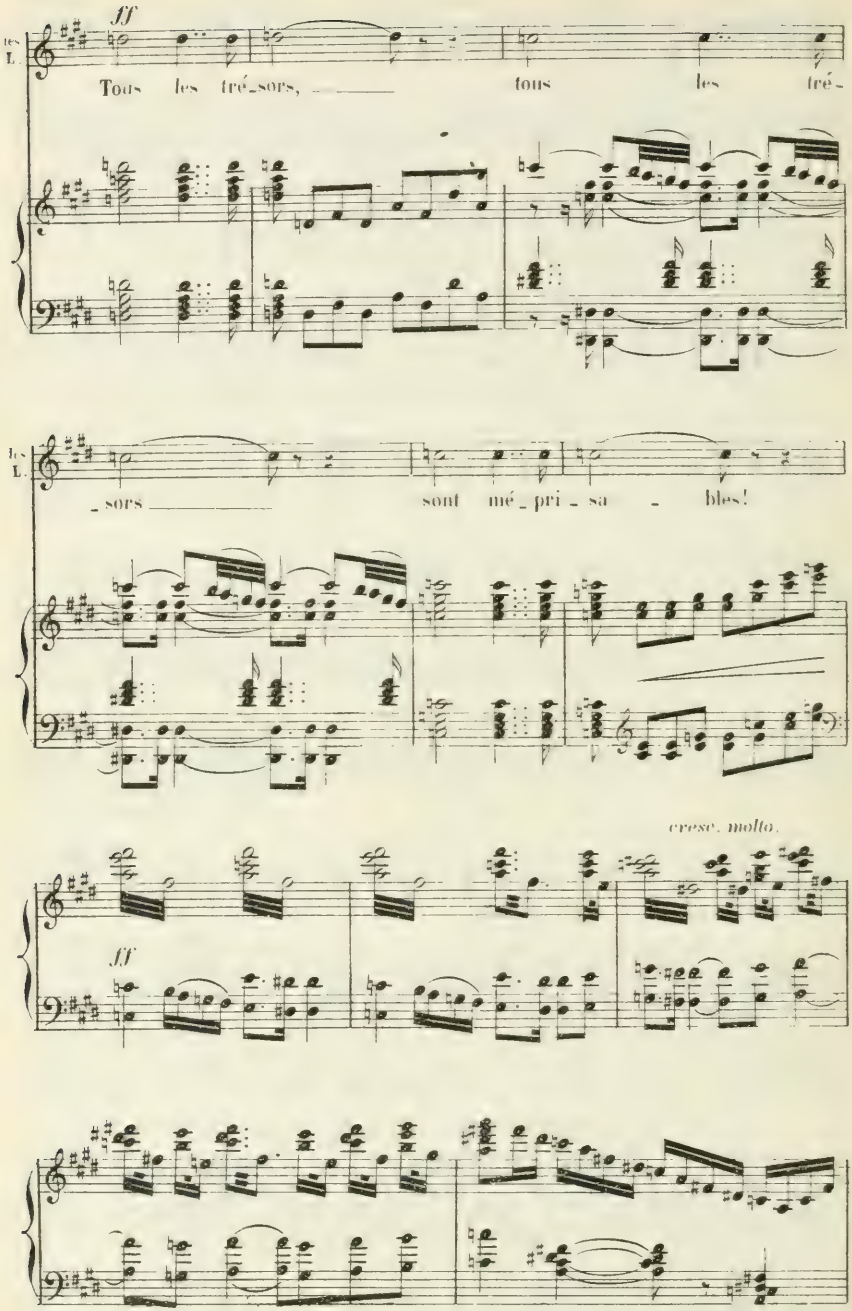

cresc. molto.
fp
f
p
cresc sempre
f
ff
f

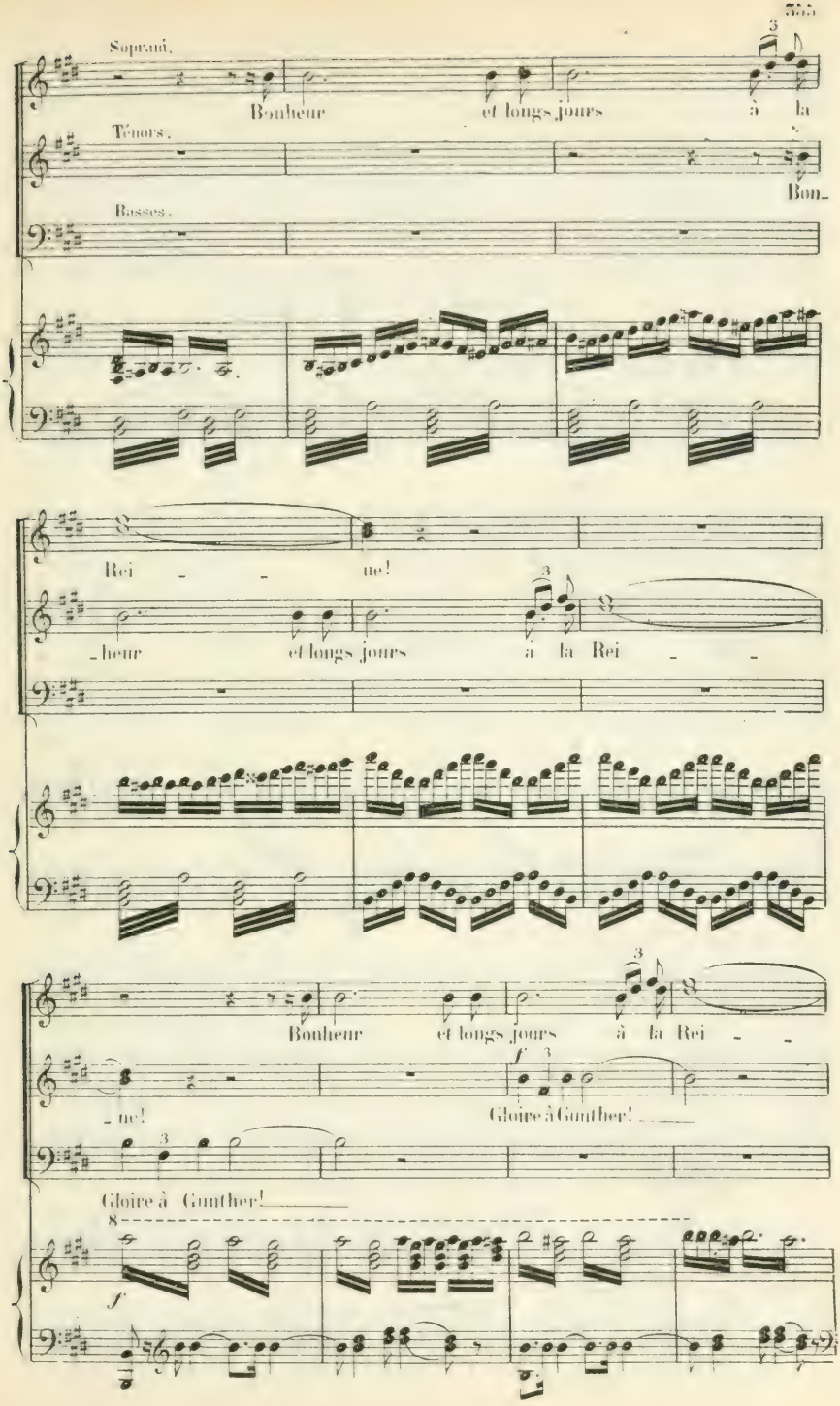

ff
LES GUERRIERS (1ers et 2des Basses)
Nous vous offrons, selon l'usa_ge des Germains, Ces che_
_vaux, ces ar_mes bril_lan_tes; Il faut, tout est obs_

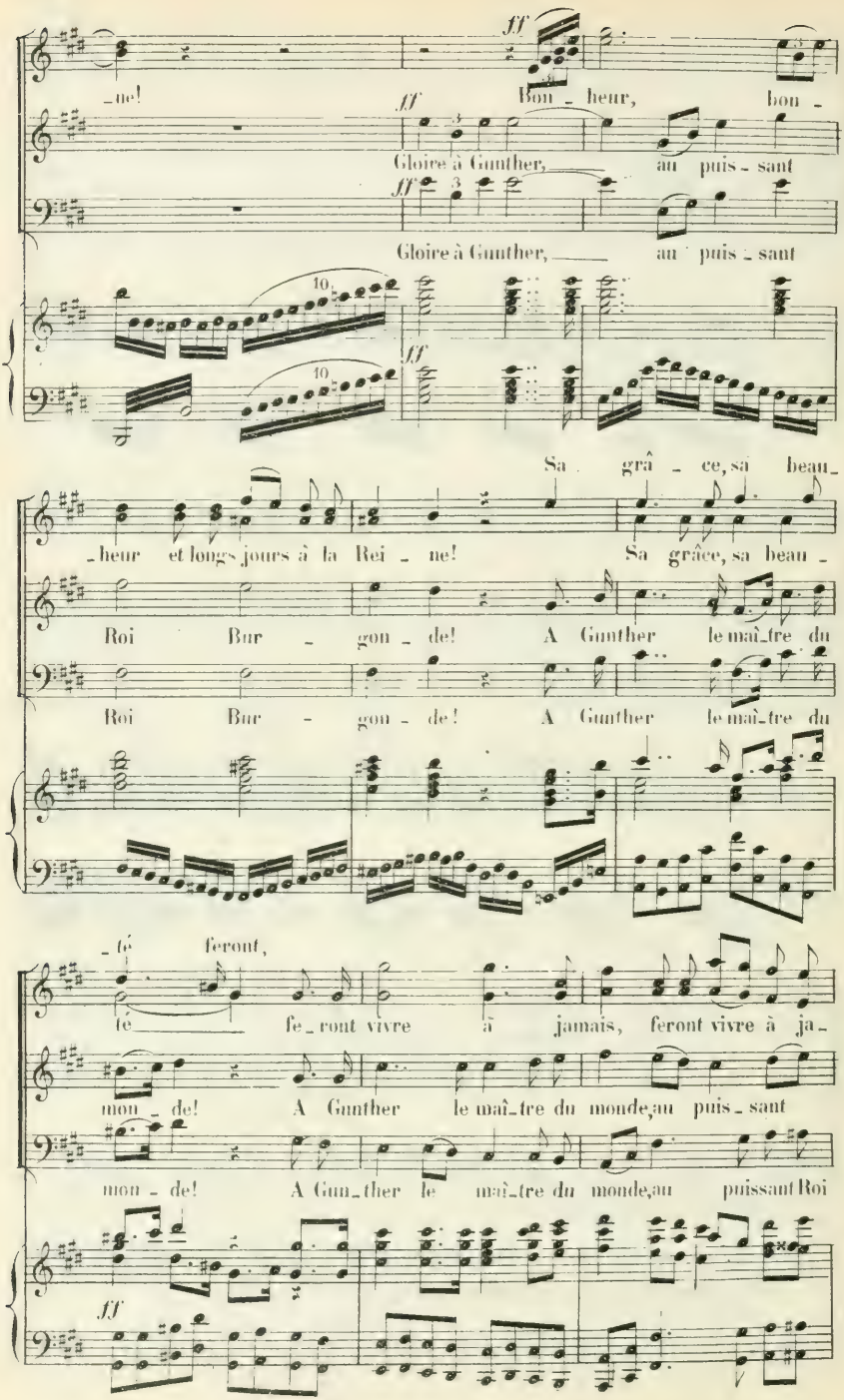

les G.
-eur dans le sort des humains, Qu'une reine ait les mains vail-
f
les G.
-lan - tes!
FUGUE
p
Bupes.
LES FEMMES
1res et 2des Soprani.
p
Re - ce


HILDA
Recevez, ô rei_ne charmante, Cet_te que_nouille et ces fu_
Soprano solo (Cervelière)
Recevez, ô rei_ne charmante, Cet_te que_nouille et ces fu_
_vez, ô rei_ne charmante, Cet_te que_nouille et ces fu_
H.
_seaux, Em_blè_mes des obs_curs travaux Chers à l'é_
S.
_seaux, Em_blè_mes des obs_curs travaux Chers à l'é_
_seaux, Em_blè_mes des obs_curs travaux Chers à l'é_
H.
_pou_se di_li_gen_te.
S.
_pou_se di_li_gen_te.
_pou_se di_li_gen_te.
Fl.
Vlc.
p

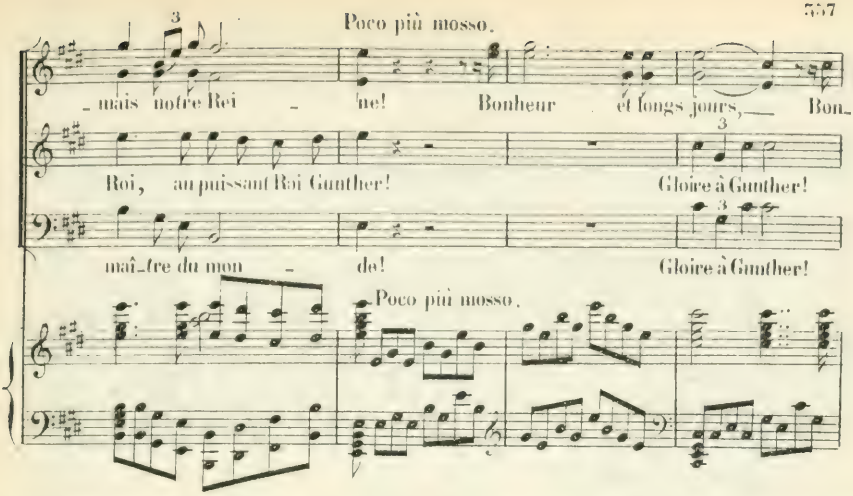

LES LABOUREURS (1ers et 2ds Ténors)
mf
Nous vous offrons le blé semé par notre main, Em_blè_me des
sfz
biens vé_ri_ta bles; Reine, auprès de l'é_
-pi qui nous don_ne le pain,
ff
f

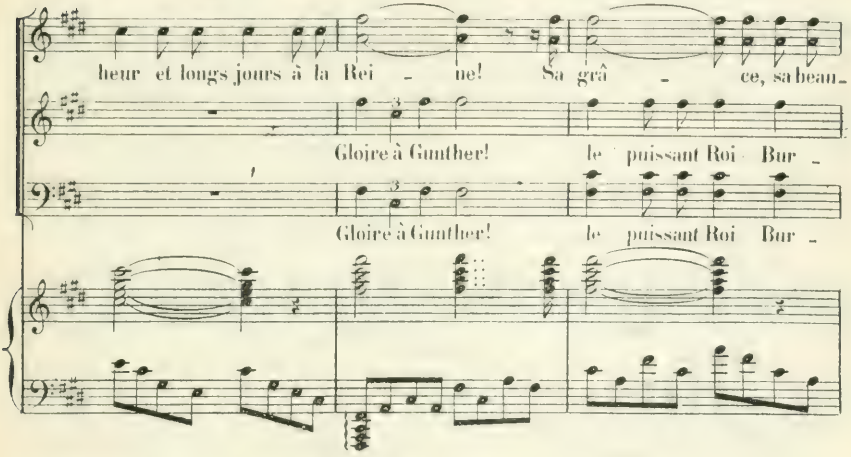

ff
les L.
Tous les trés_sors, _____ tous les tré-
les L.
_sors _____ sont mé_pri_sa_bles!
cresc. molto.
ff

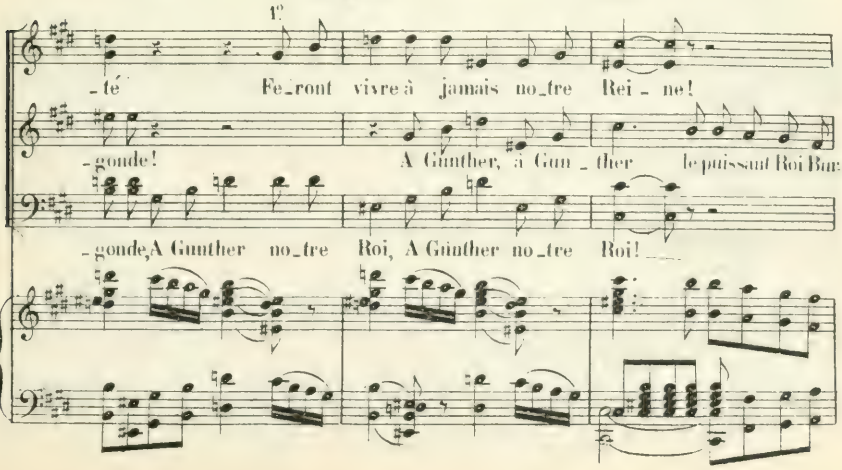

Soprani.
Bonheur et longs jours à la
Ténors.
Bon-
Basses.
Rei - - ne!
-heur et longs jours à la Rei - -
Bonheur et longs jours à la Rei - -
- ne!
Gloire à Gunther!
Gloire à Gunther!
f

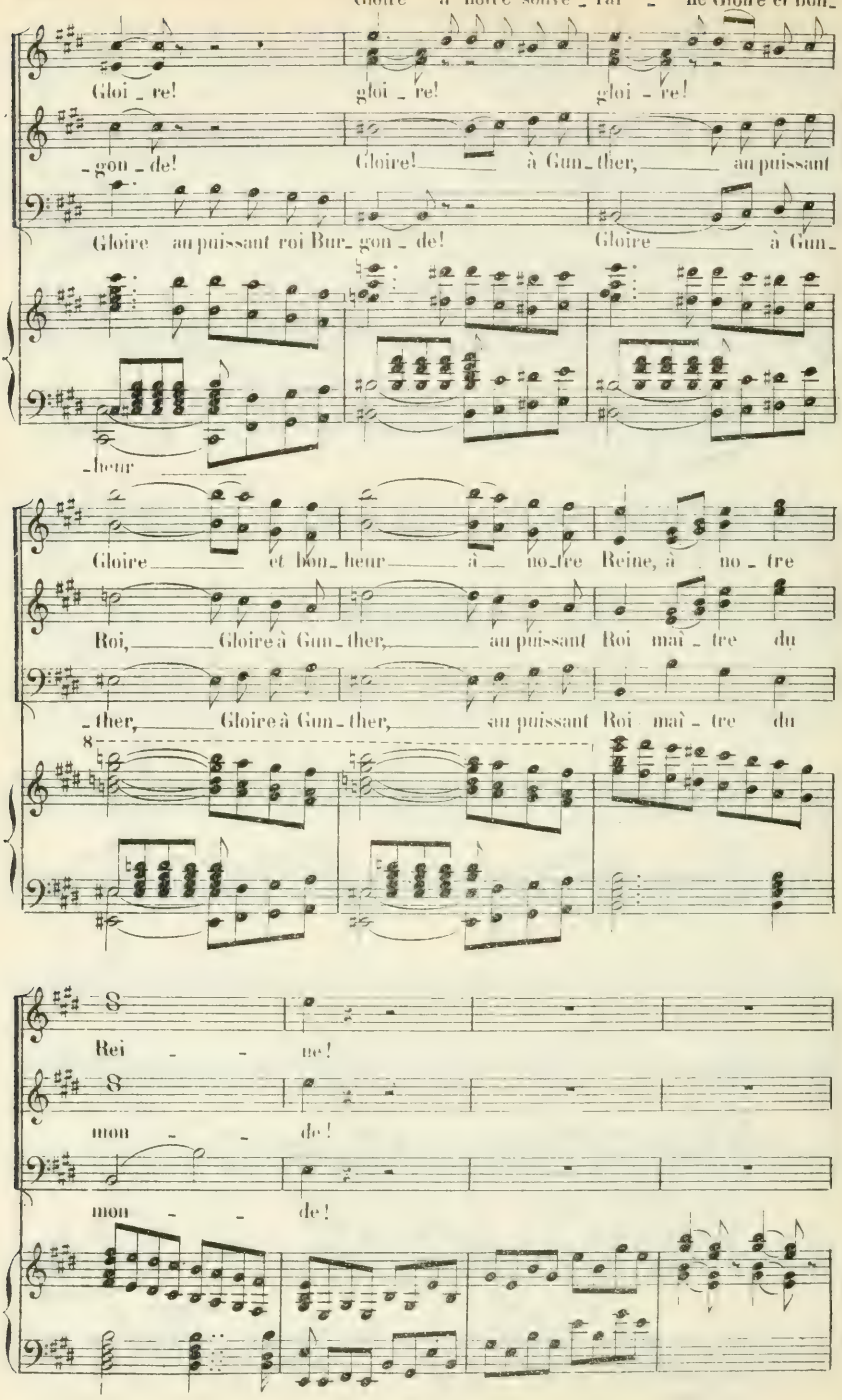

ff
ne!
Bon - heur, bon -
Gloire à Gunther, au puis - sant
Gloire à Gunther, au puis - sant
10
10
Sa grâ - ce, sa beau -
heur et longs jours à la Rei - ne!
Sa grâce, sa beau -
Roi Bur - gon - de!
A Gunther le maî-tre du
Roi Bur - gon - de!
A Gunther le maî-tre du
té feront,
te fe - ront vivre à jamais, feront vivre à ja -
mon - de!
A Gunther le maî-tre du monde, au puis - sant
mon - de!
A Gun-ther le maî-tre du monde, au puissant Roi
ff

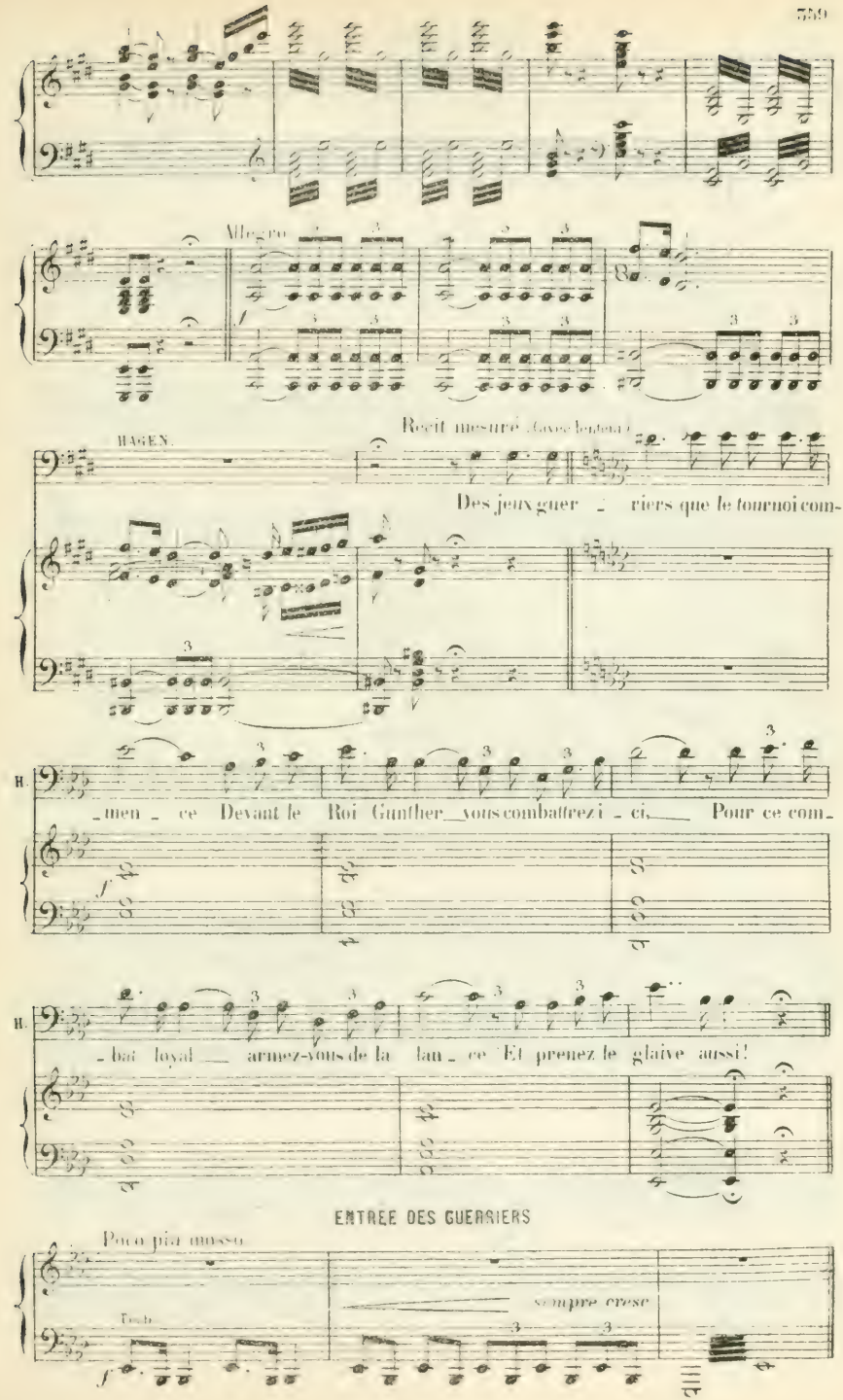
Poco più mosso.







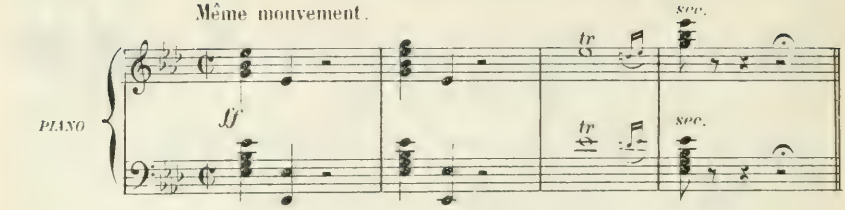

Gloire à notre souve - rai - ne Gloire et bon -
Gloi - re! gloi - re! gloi - re!
- gon - de! Gloire! à Gun - ther, au puissant
Gloire au puissant roi Bur - gon - de! Gloire à Gun -
- heur
Gloire et bon - heur à no - tre Reine, à no - tre
Roi, Gloire à Gun - ther, au puissant Roi maî - tre du
- ther, Gloire à Gun - ther, au puissant Roi maî - tre du
8
S
Rei - ne!
S
mon - de!
mon - de!


Allegro
HAGEN.
Recit mesuré (avec lenteur)
Des jeux guer - riers que le tournoi com-
H.
- men - ce Devant le Roi Gunther vous combattrez i - ci. Pour ce com-
H.
- bat loyal armez-vous de la lan - ce Et prenez le glaive aussi!
ENTREE DES GUERRIERS
Poco più mosso
sempre cresc

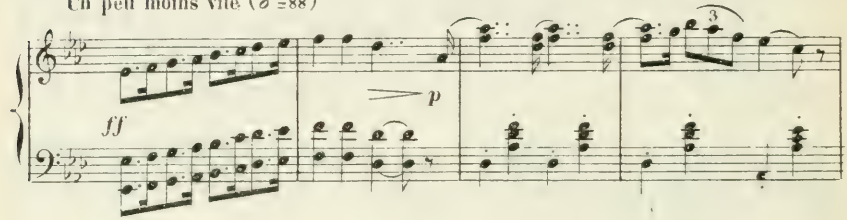
DIVERTISSEMENT

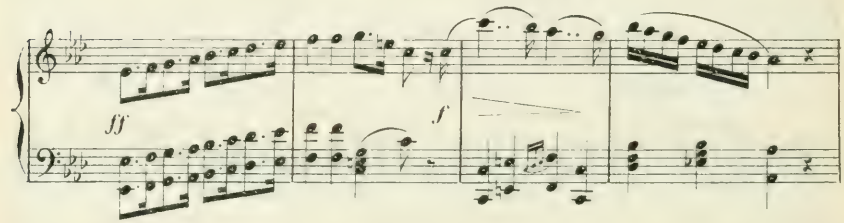
PAS GUERRIER ET DANSES

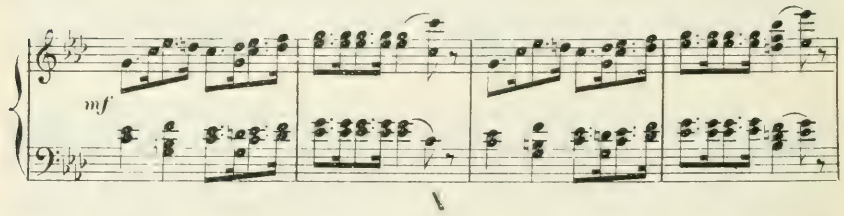
Même mouvement.

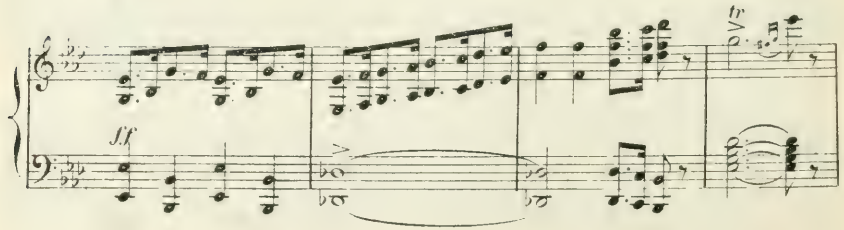


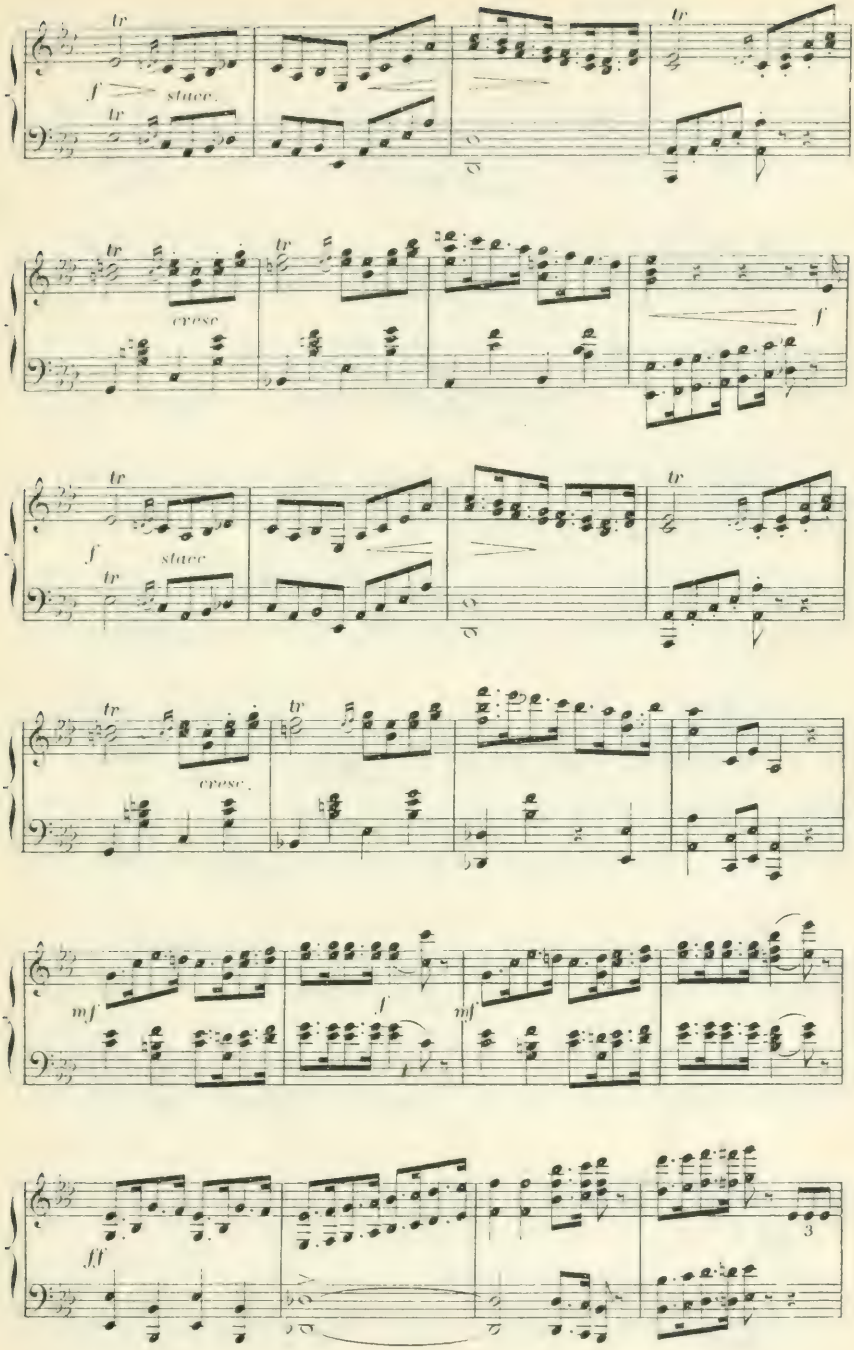
Un peu moins vite (♩ =88)

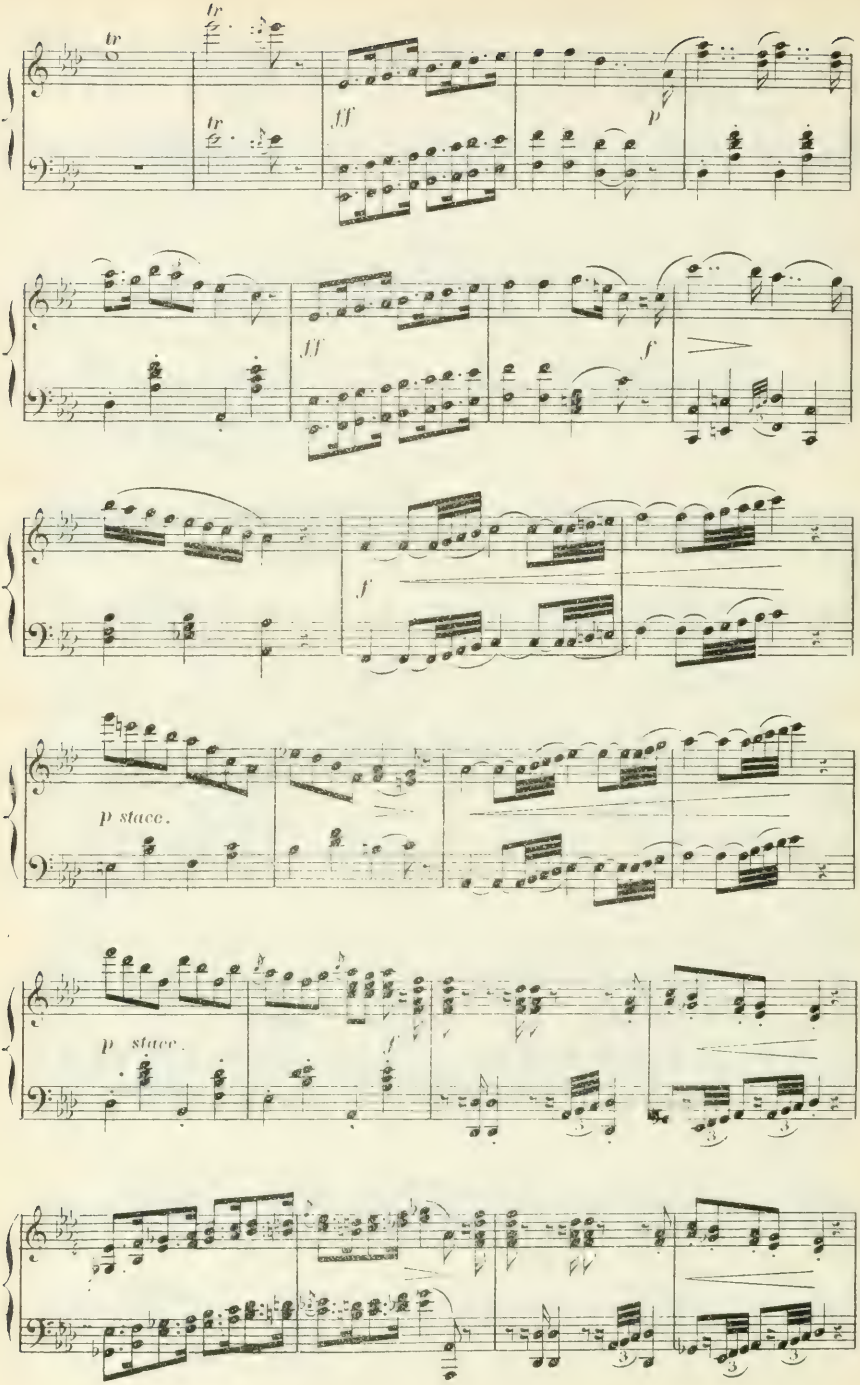


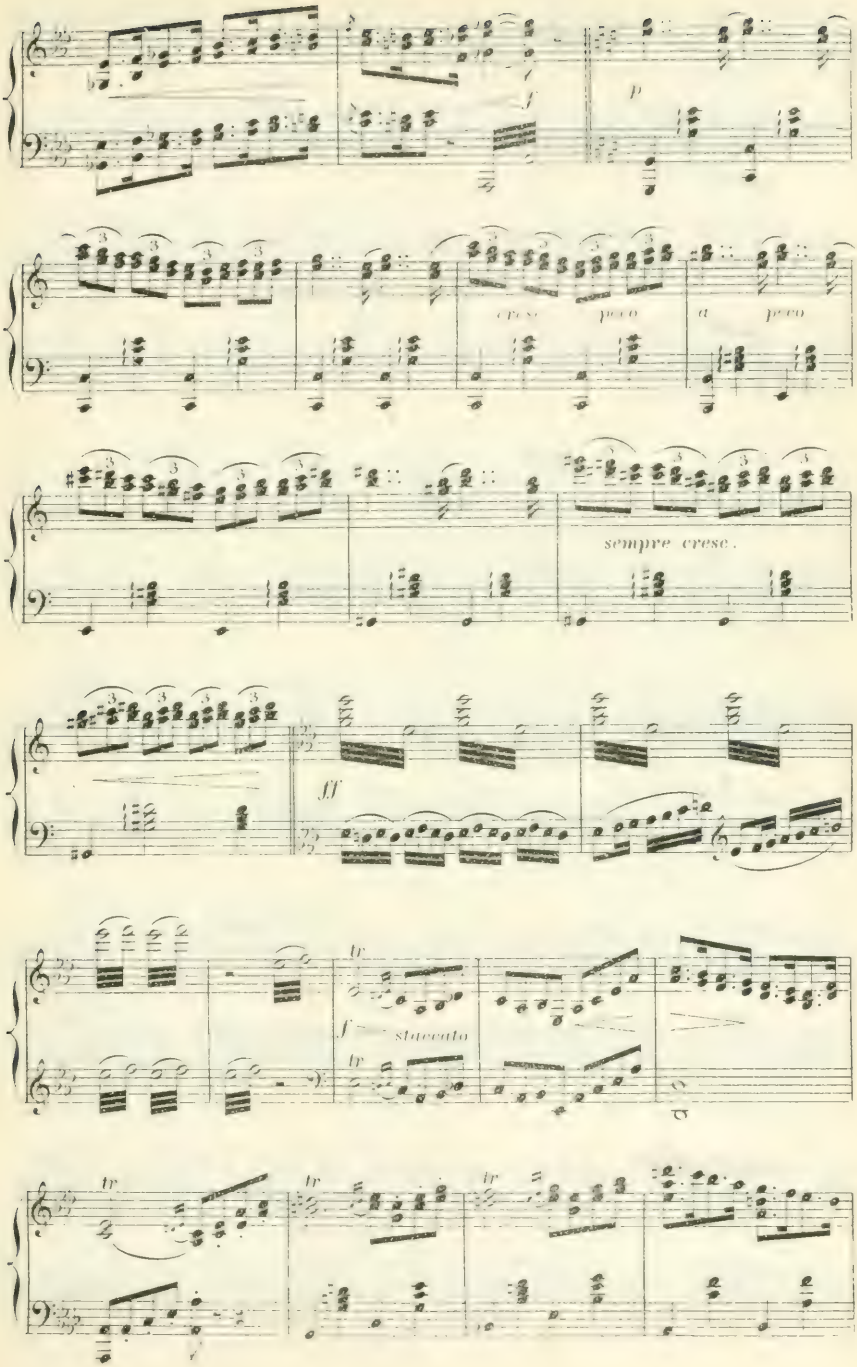


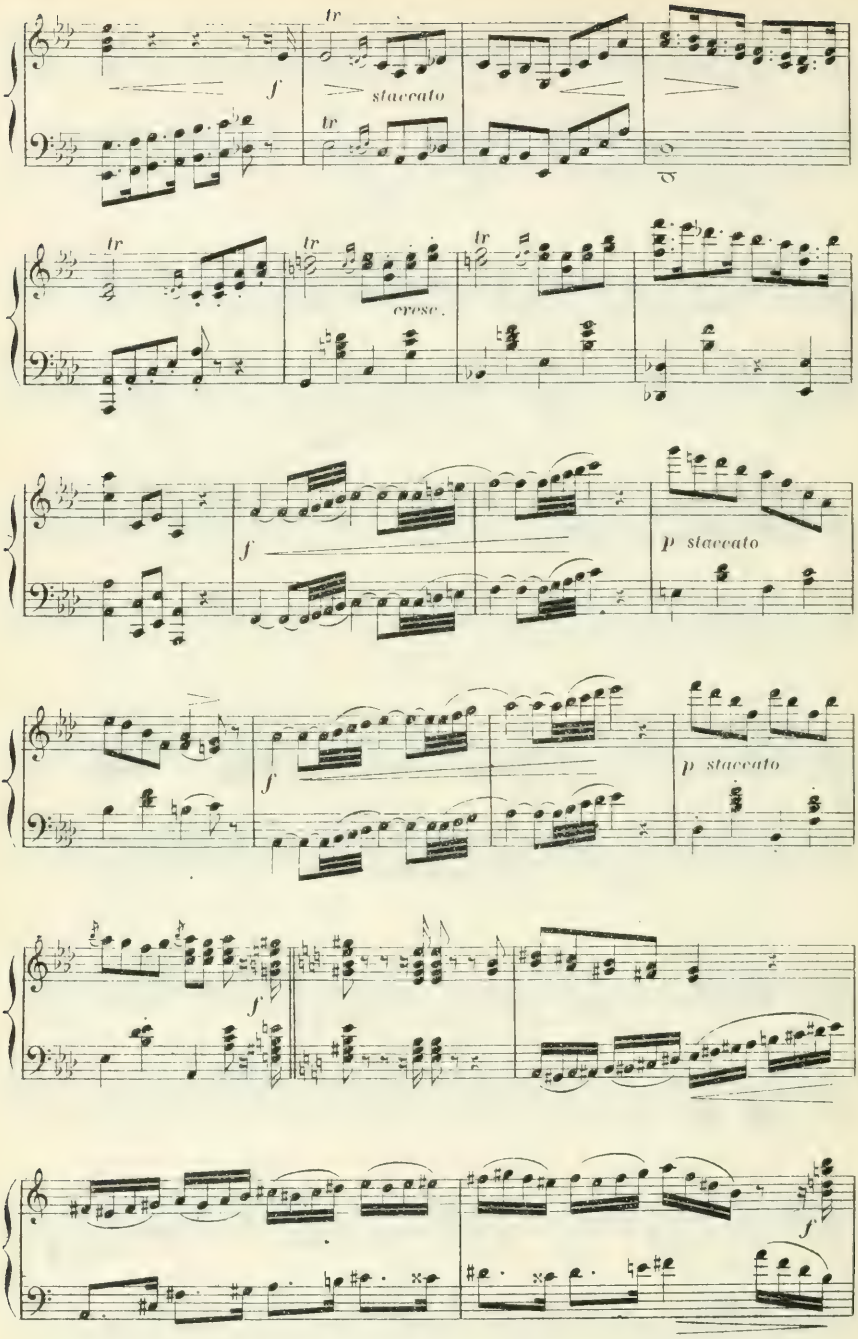


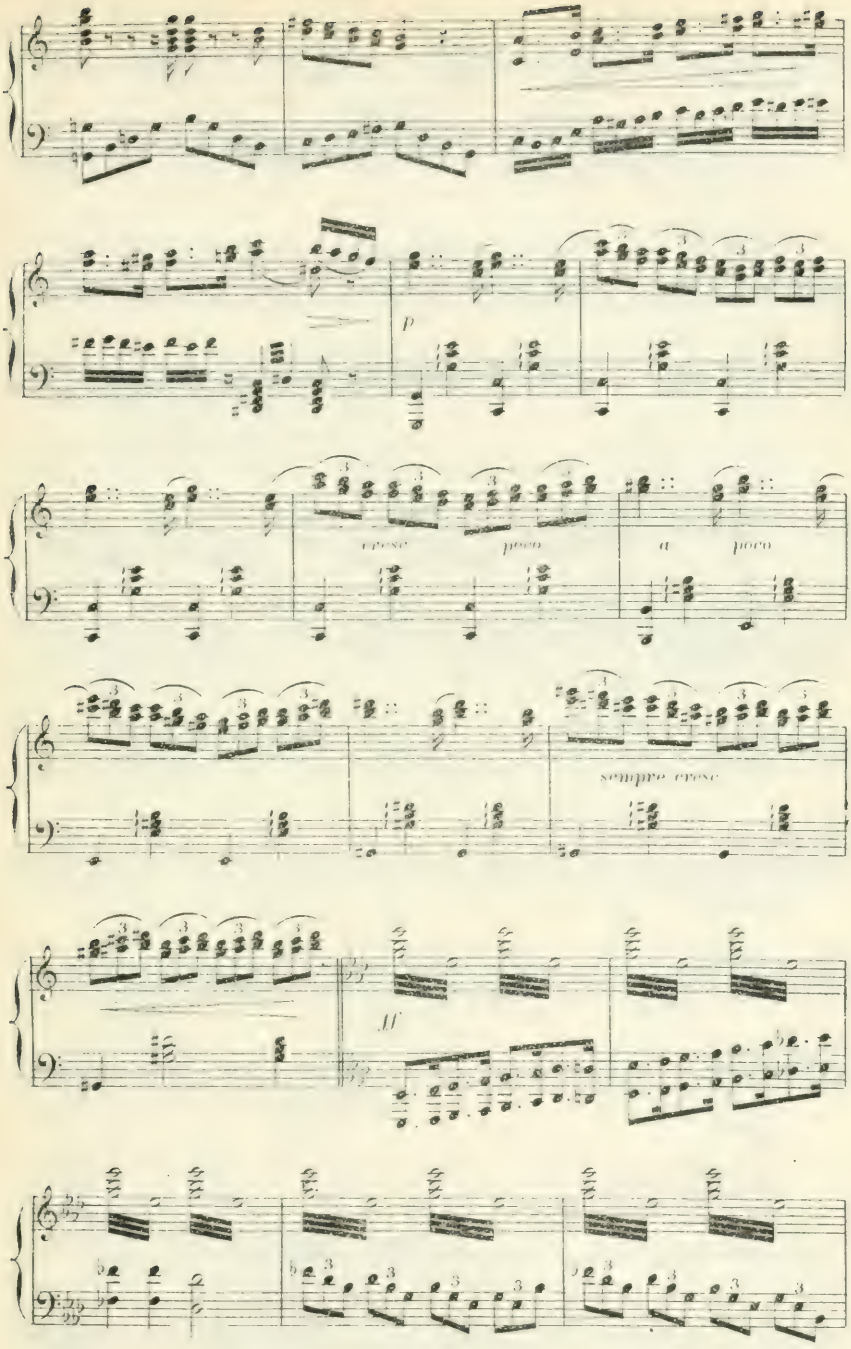


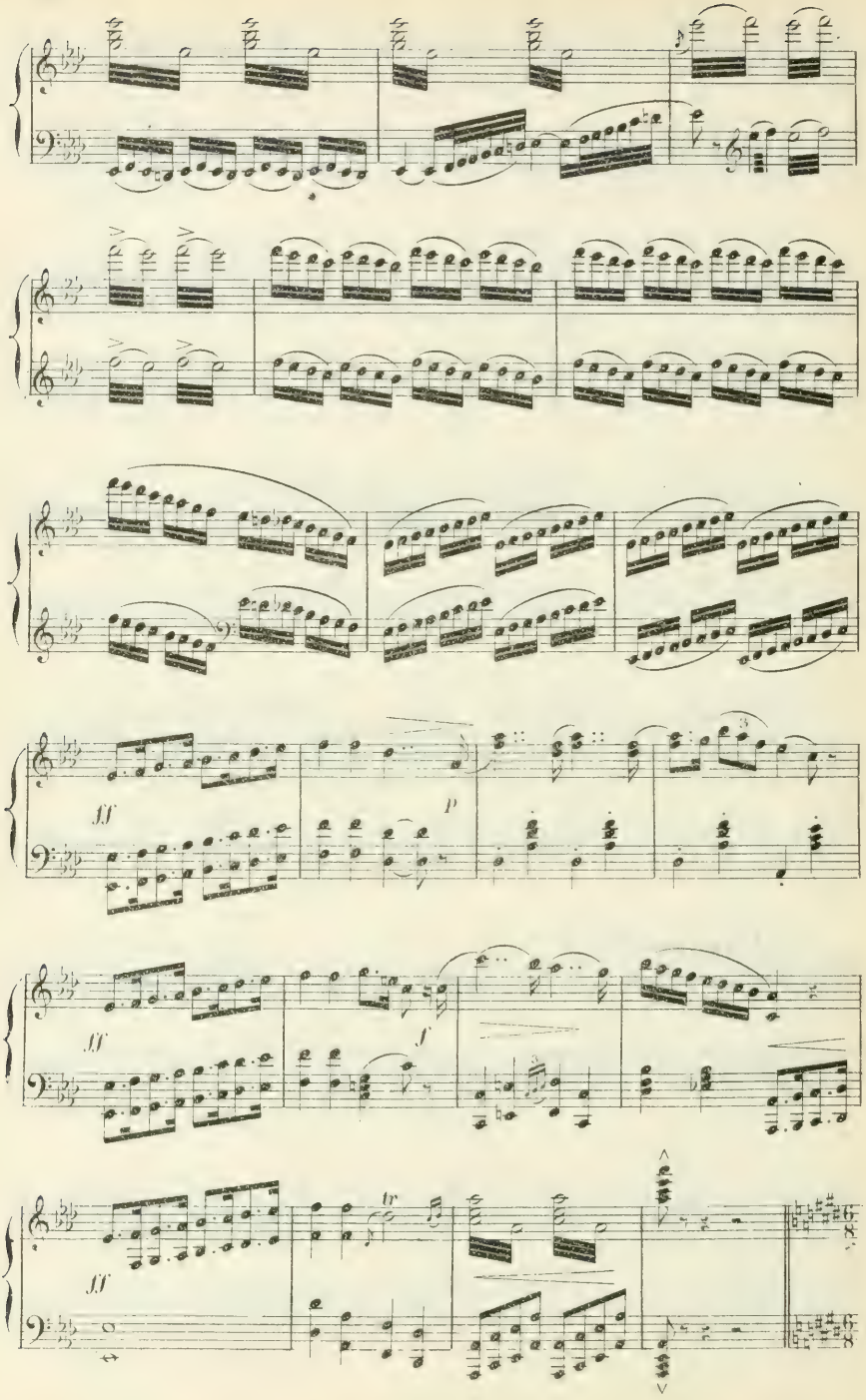

tr
f
stacc.
cresc.
mf
ff
3

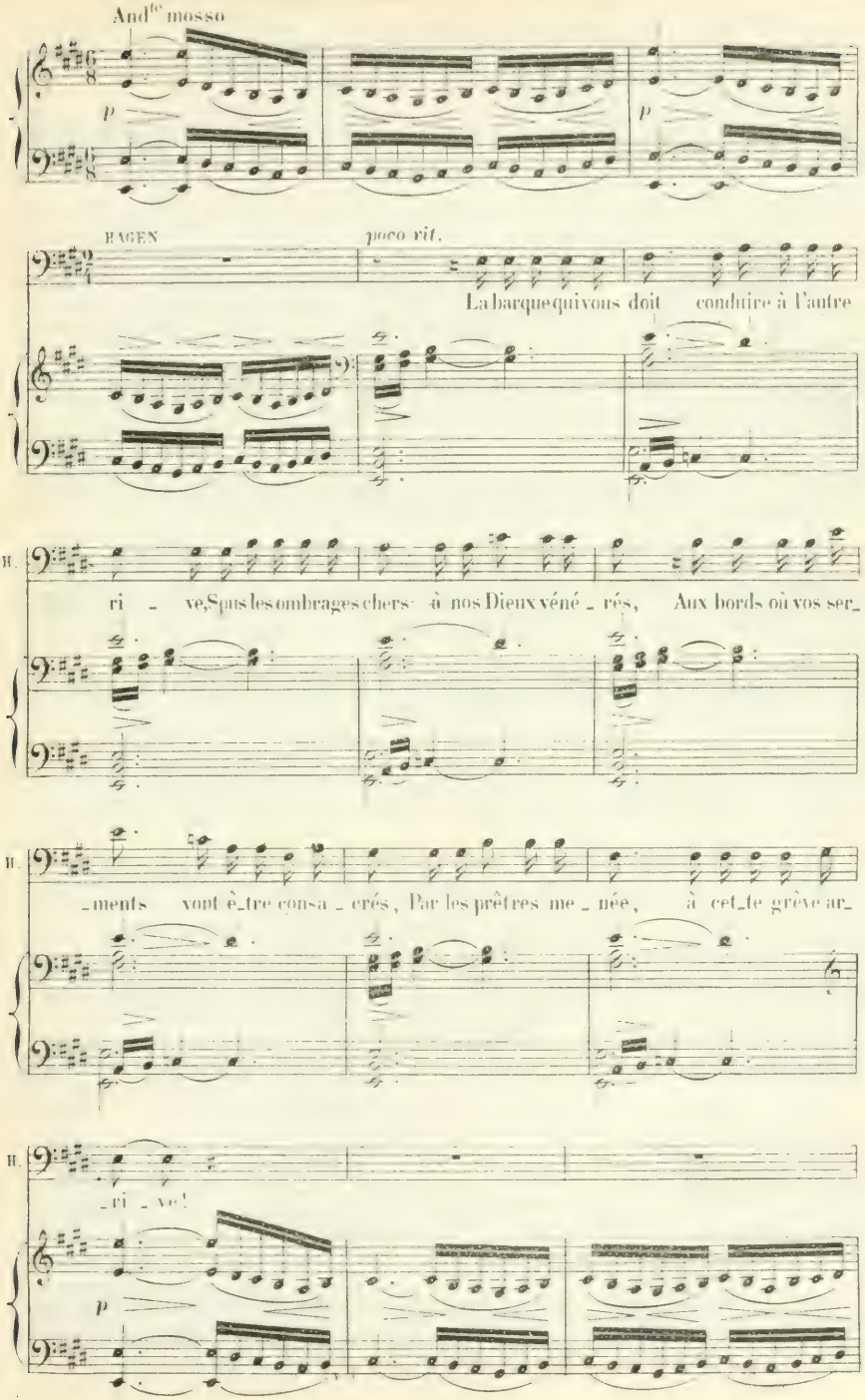

tr
tr
tr
ff
p
ff
f
f
p stacc.
p stacc.
f

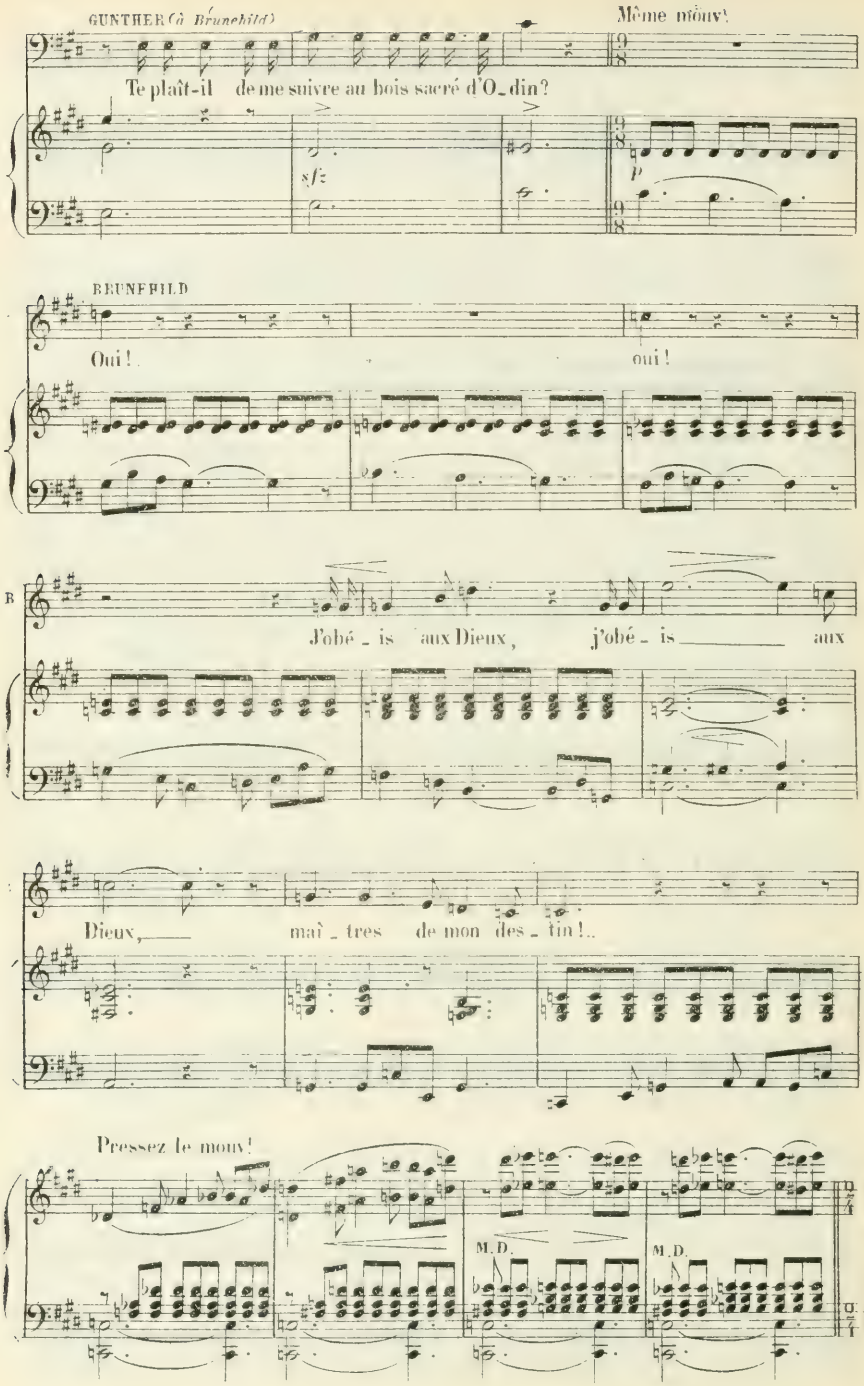

f
p
cresc
poco
a
poco
sempre cresc.
ff
tr
f
staccato
tr
tr
tr

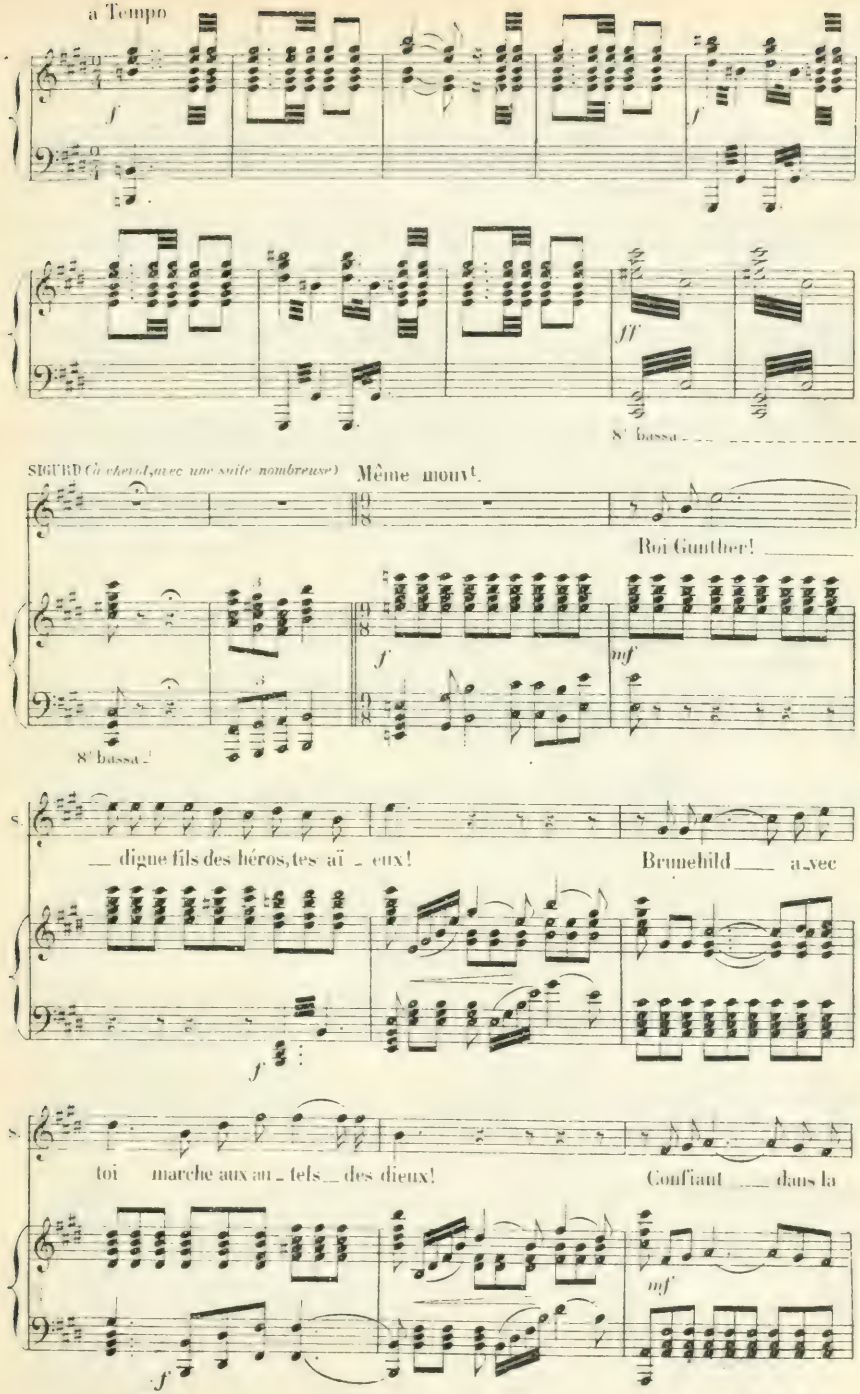

tr
f
staccato
cresc.
p staccato

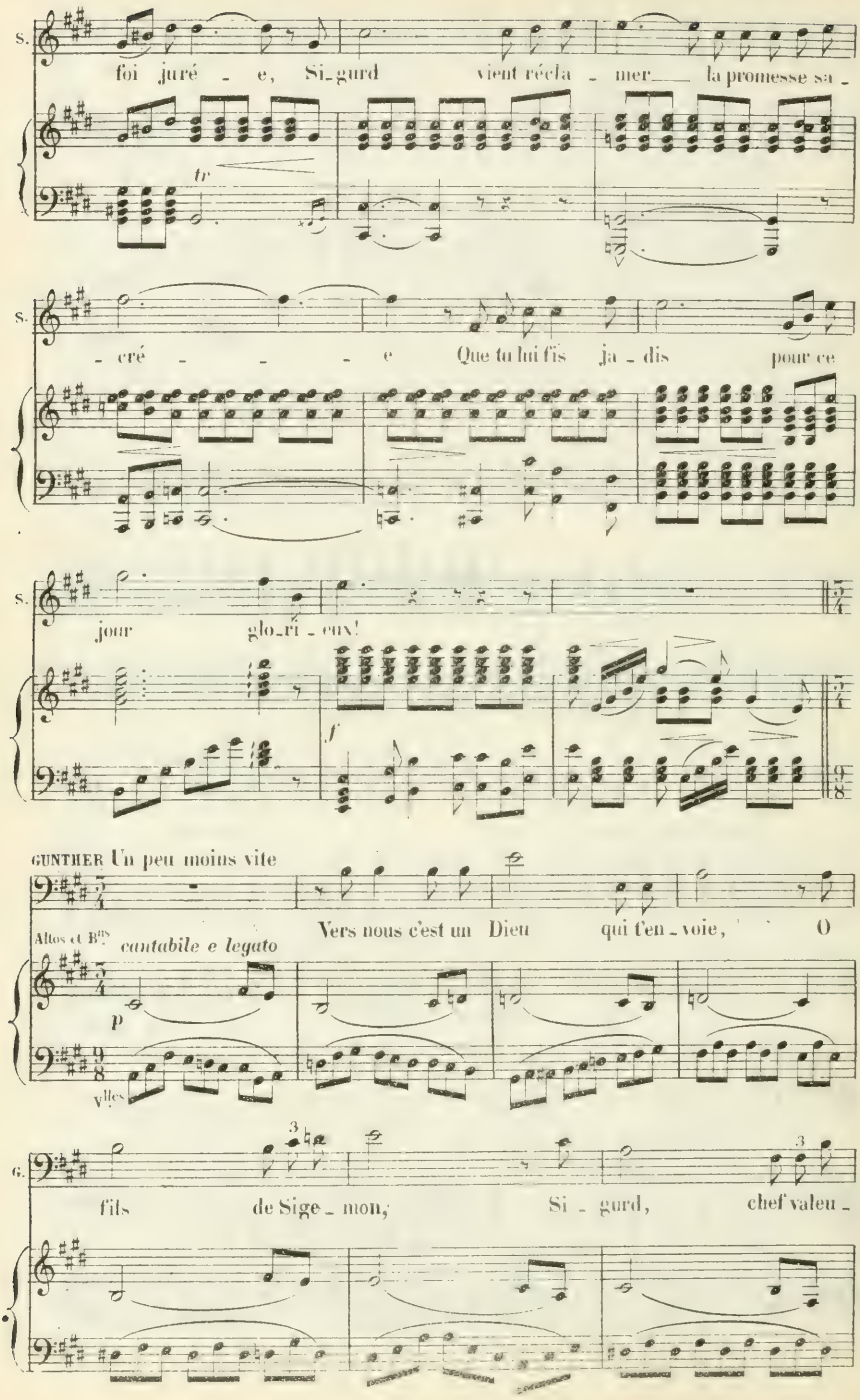

p
cresc
poco
a
poco
sempre cresc
ff

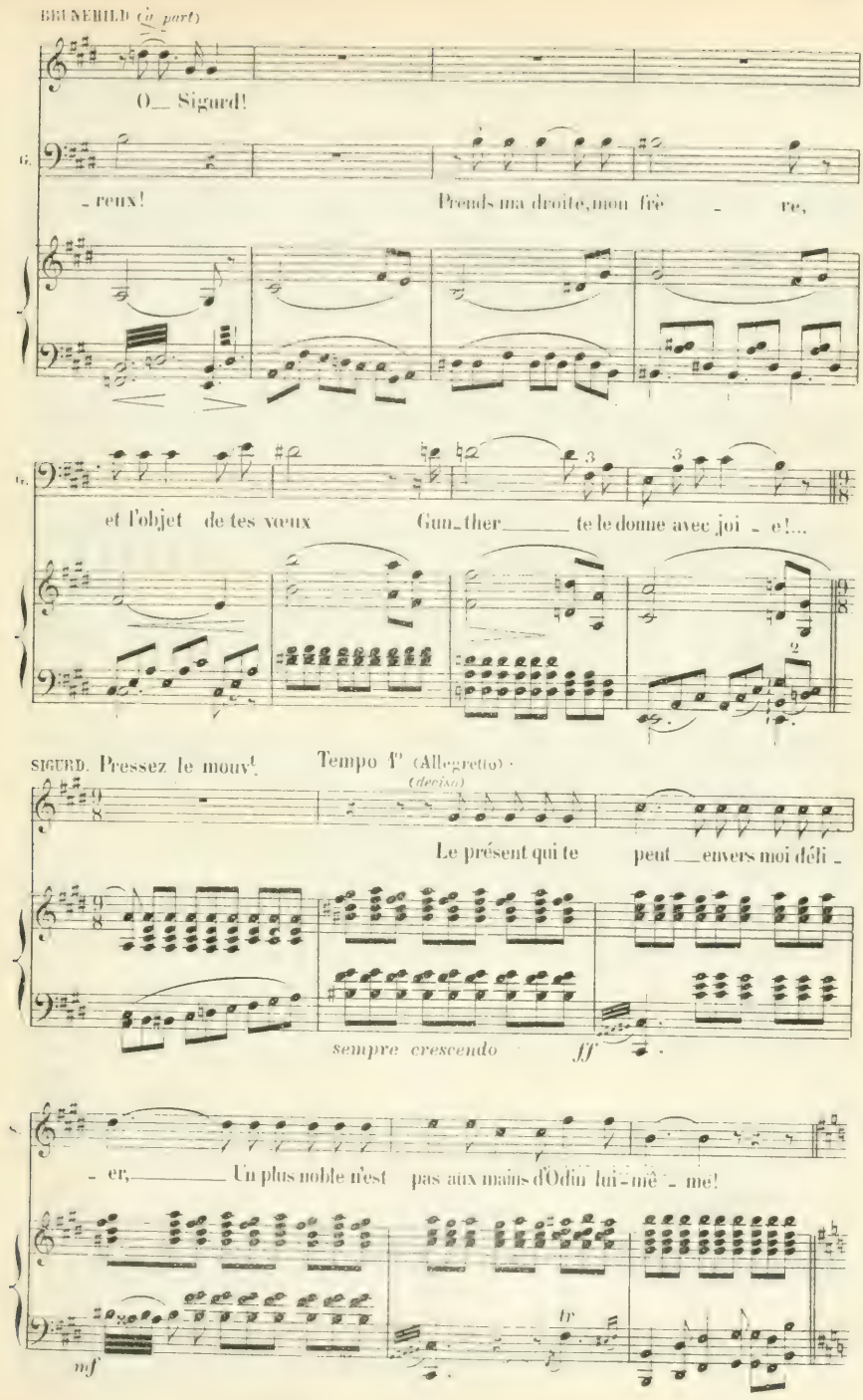

ff
p
ff
f
ff
tr

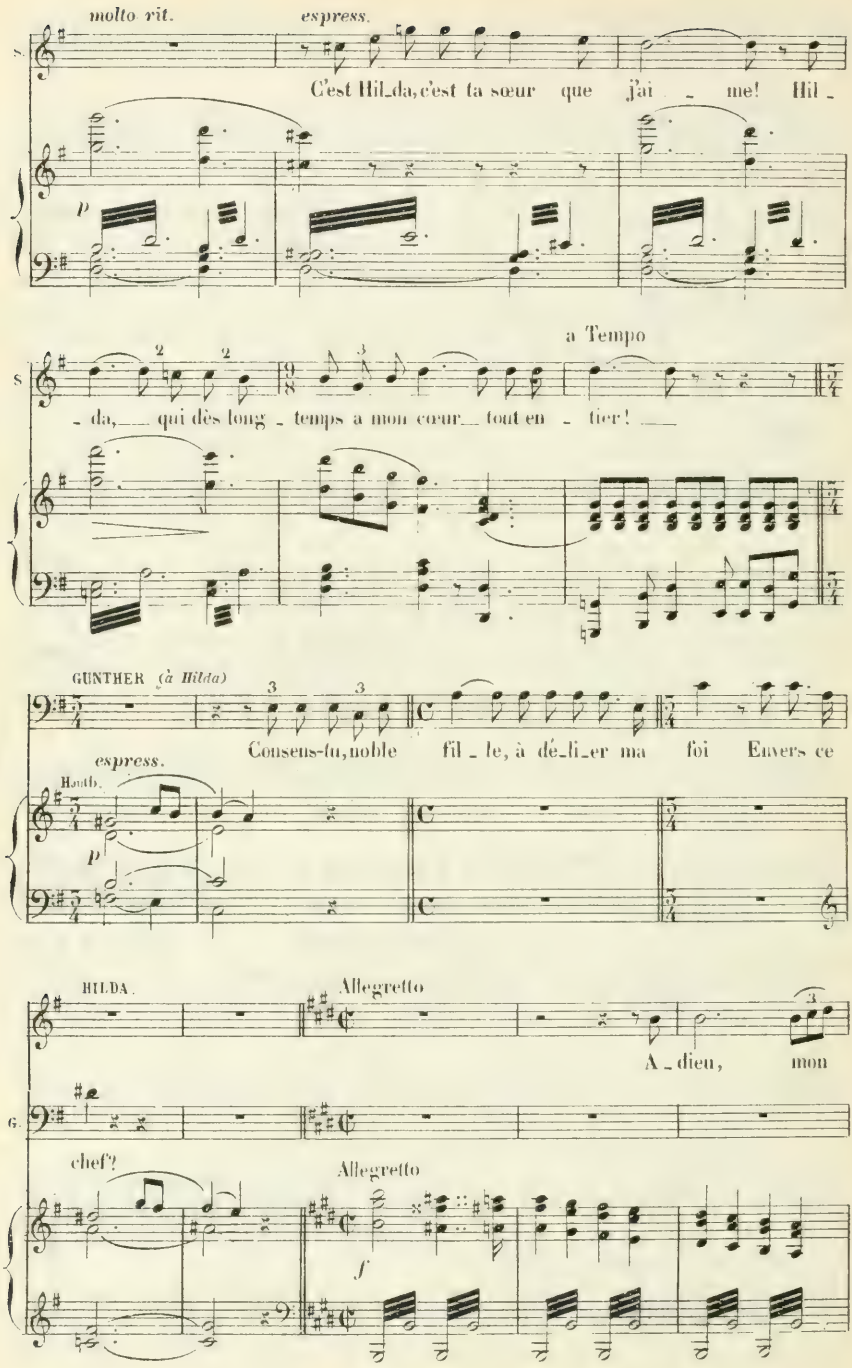

And^te mosso
p
p
HAGEN
poco rit.
La barque qui vous doit conduire à l'autre
H.
ri - ve, Sous les ombrages chers à nos Dieux vénérés, Aux bords où vos ser-
H.
-ments vont être consacrés, Par les prêtres menée, à cet te grève ar-
H.
-ri - vée!
p

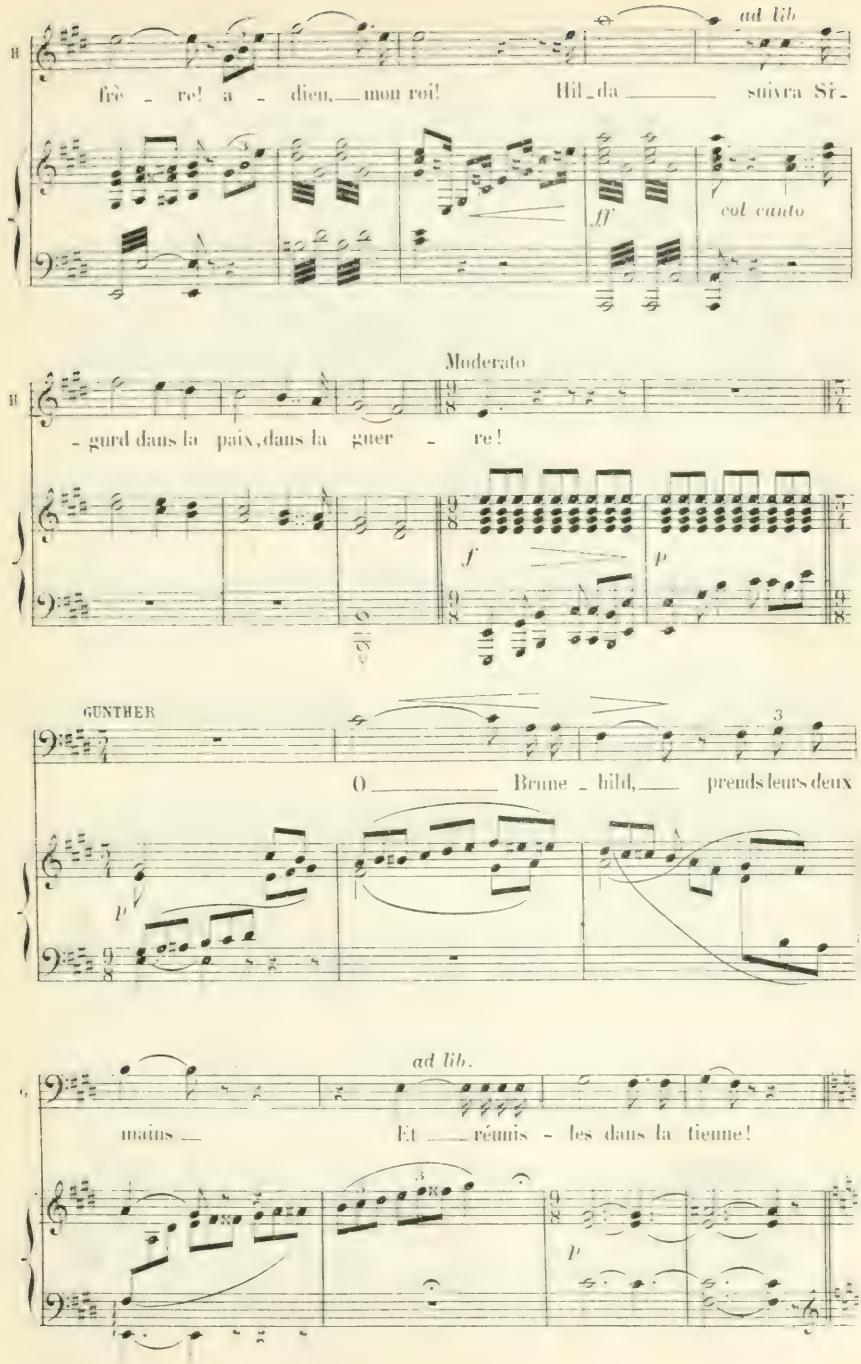

GUNTHER (à Brunehild)
Même mouv.
Te plaît-il de me suivre au bois sacré d'O_din?
sfz
p
BRUNEHILD
Oui! oui!
J'obé_is aux Dieux, j'obé_is aux
Dieux, maî_tres de mon des_tin!..
Pressez le mouv!
M.D.
M.D.

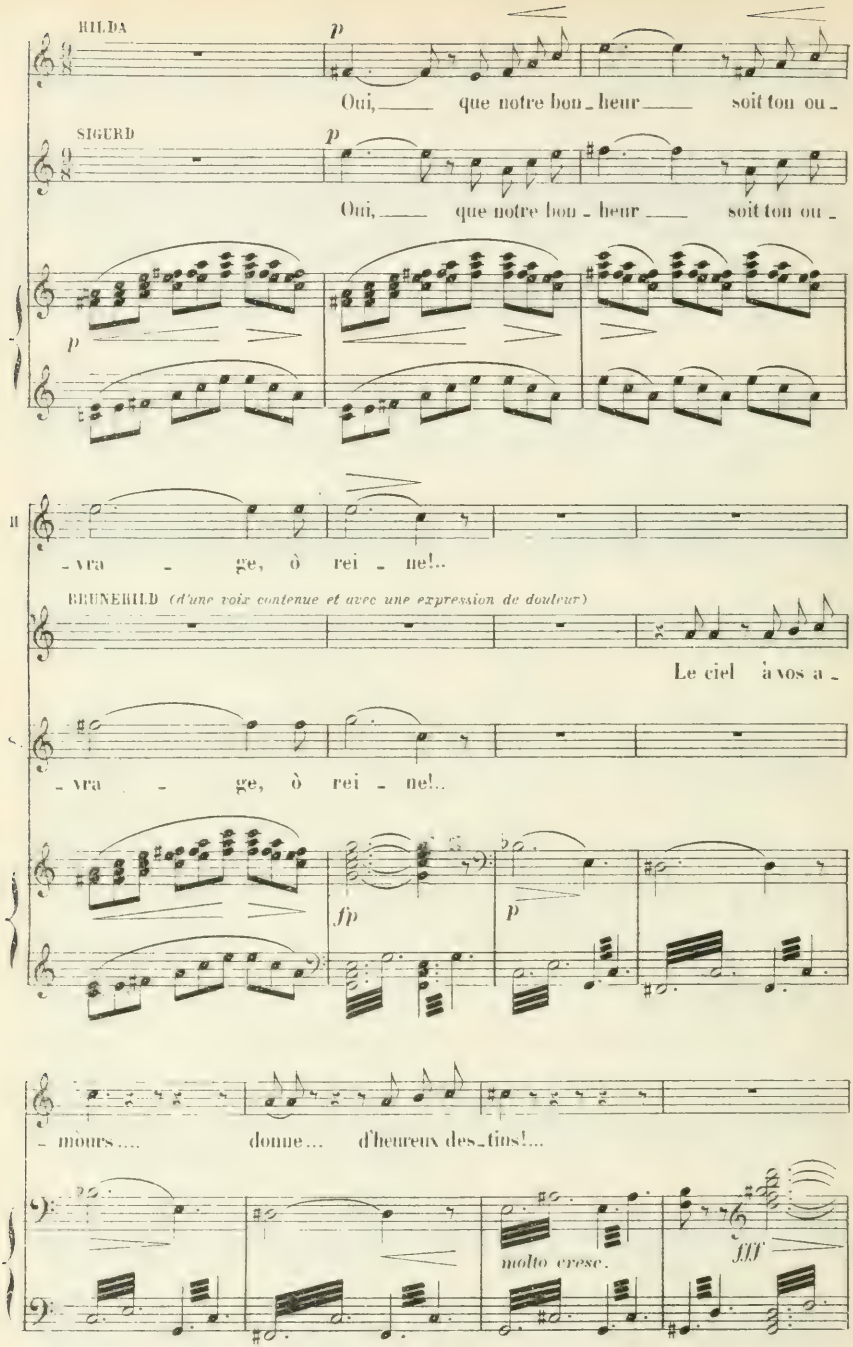

a Tempo
f
f
ff
8' bassa
SIGURD (à cheval, avec une suite nombreuse)
Même mouvt.
Roi Gunther!
f
mf
8' bassa
digne fils des héros, tes aï - eux!
Brunehild avec
f
toi marche aux au - tels des dieux!
Confiant dans la
mf
f

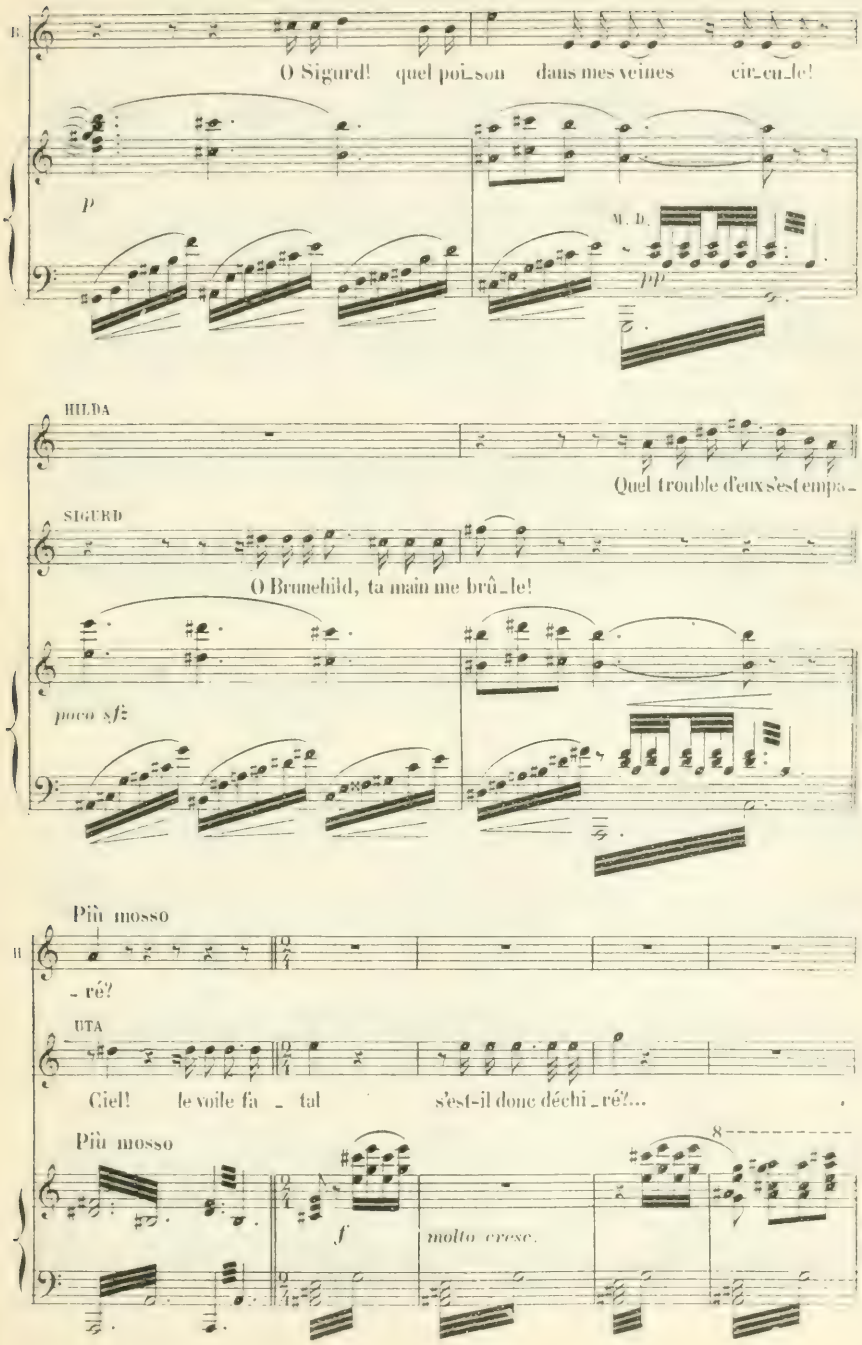

S.
foi juré - e, Si_gurd vient récla - mer la promesse sa -
tr
S.
- cré - - - e Que tu lui fis ja - dis pour ce
S.
jour glo_ri - eux!
f
GUNTHER Un peu moins vite
Vers nous c'est un Dieu qui t'en_voie, O
Altos et Bs cantabile e legato
p
Vlles
G.
fils de Sige_mon, Si - gurd, chef valeu -
3
3

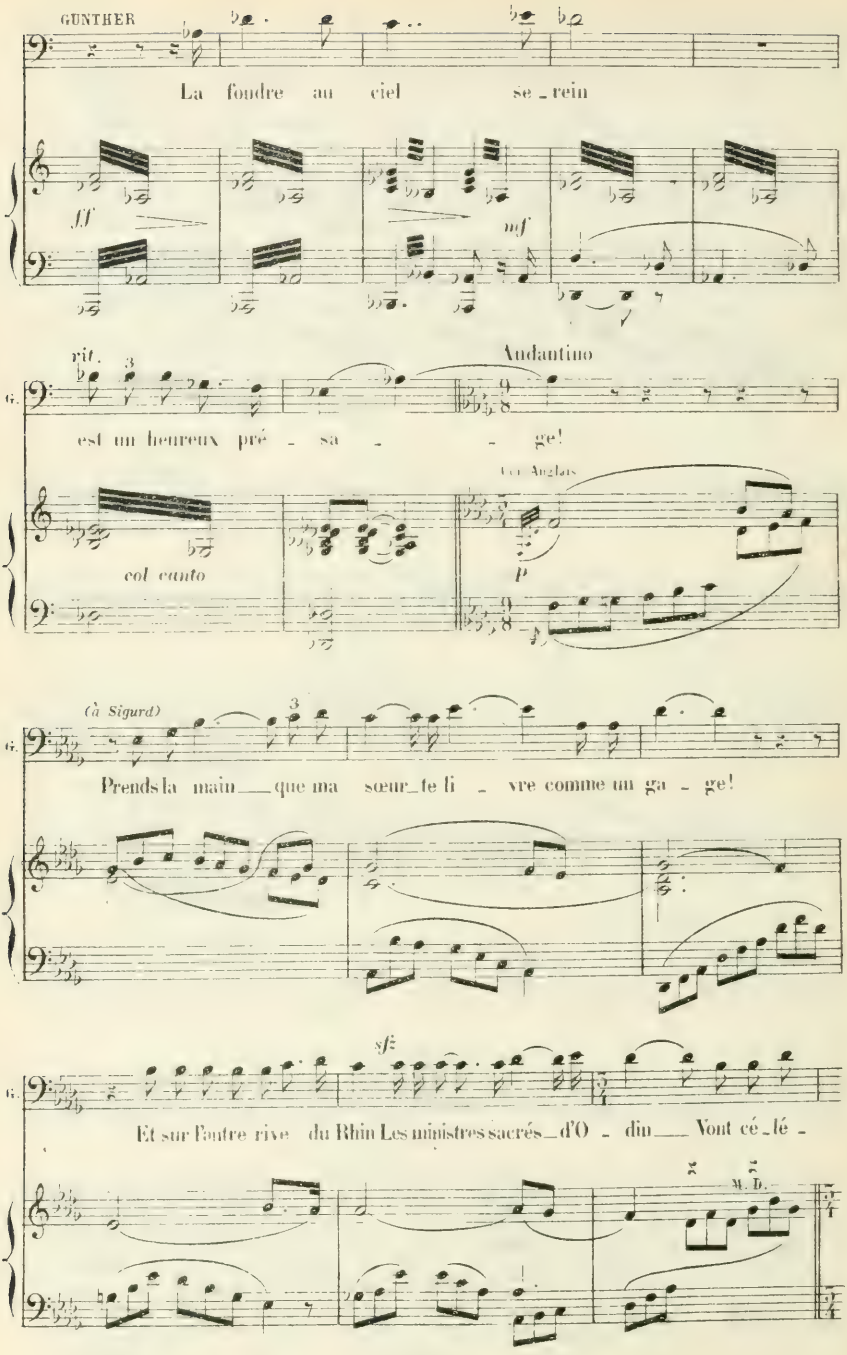

BRUNEHILD (à part)
O_ Sigurd!
G.
- reux! Prends ma droite, mon frè - re,
et l'objet de tes vœux Gun_ther_____ te le donne avec joi - e!...
SIGURD. Pressez le mouv.t
Tempo I.o (Allegretto)
(decisa)
Le présent qui te peut ___ envers moi déli -
sempre crescendo
ff
- er, _____ Un plus noble n'est pas aux mains d'Odin lui - mê - me!
mf
tr

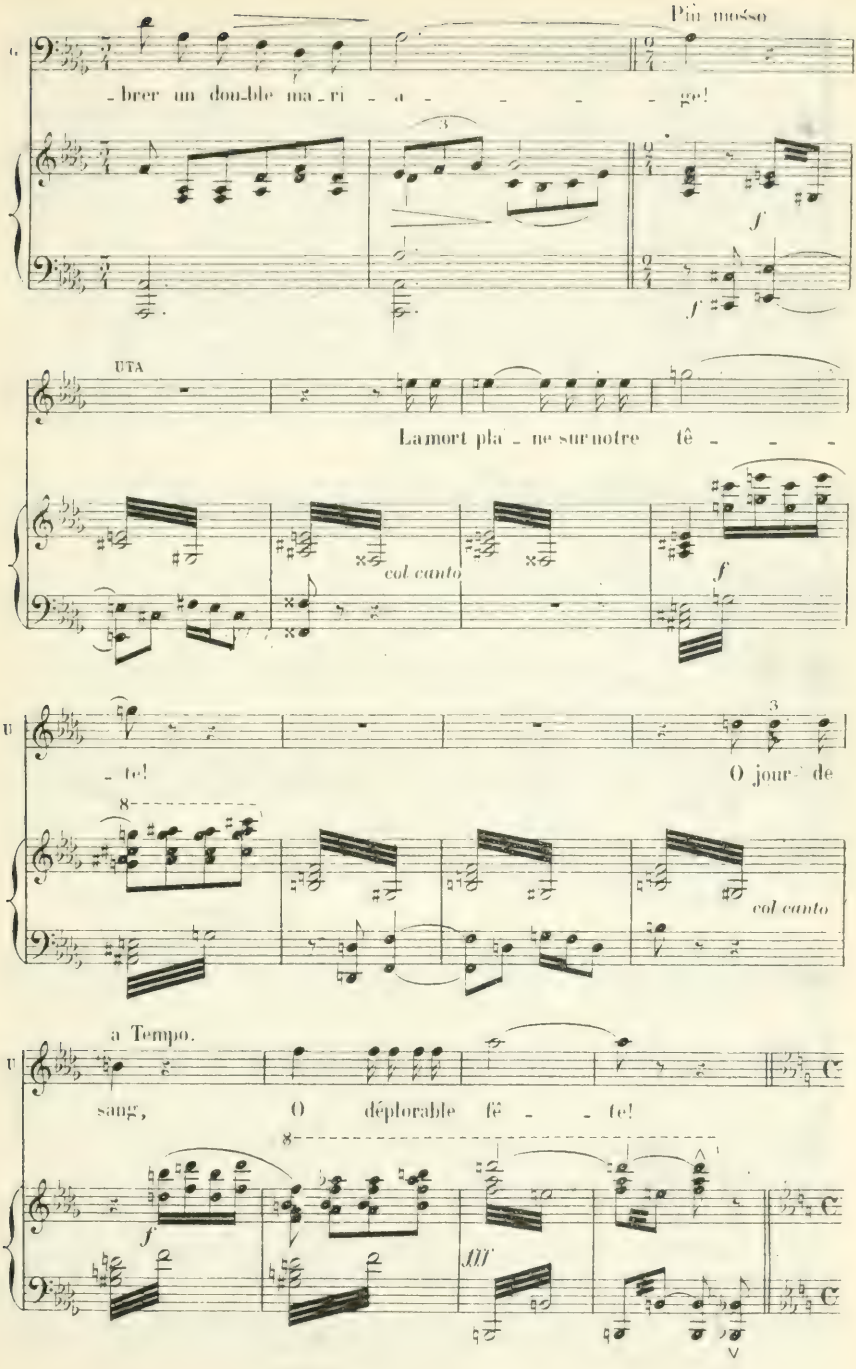

molto rit.
espress.
S.
C'est Hil_da, c'est ta sœur que j'ai _ me! Hil _
p
a Tempo
S.
_ da, qui dès long _ temps a mon cœur tout en _ tier!
GUNTHER (à Hilda)
Consens-tu, noble fil _ le, à dé_li_er ma foi Envers ce
espress.
Hauth.
p
HILDA.
Allegretto
A _ dieu, mon
G.
chef?
Allegretto
f

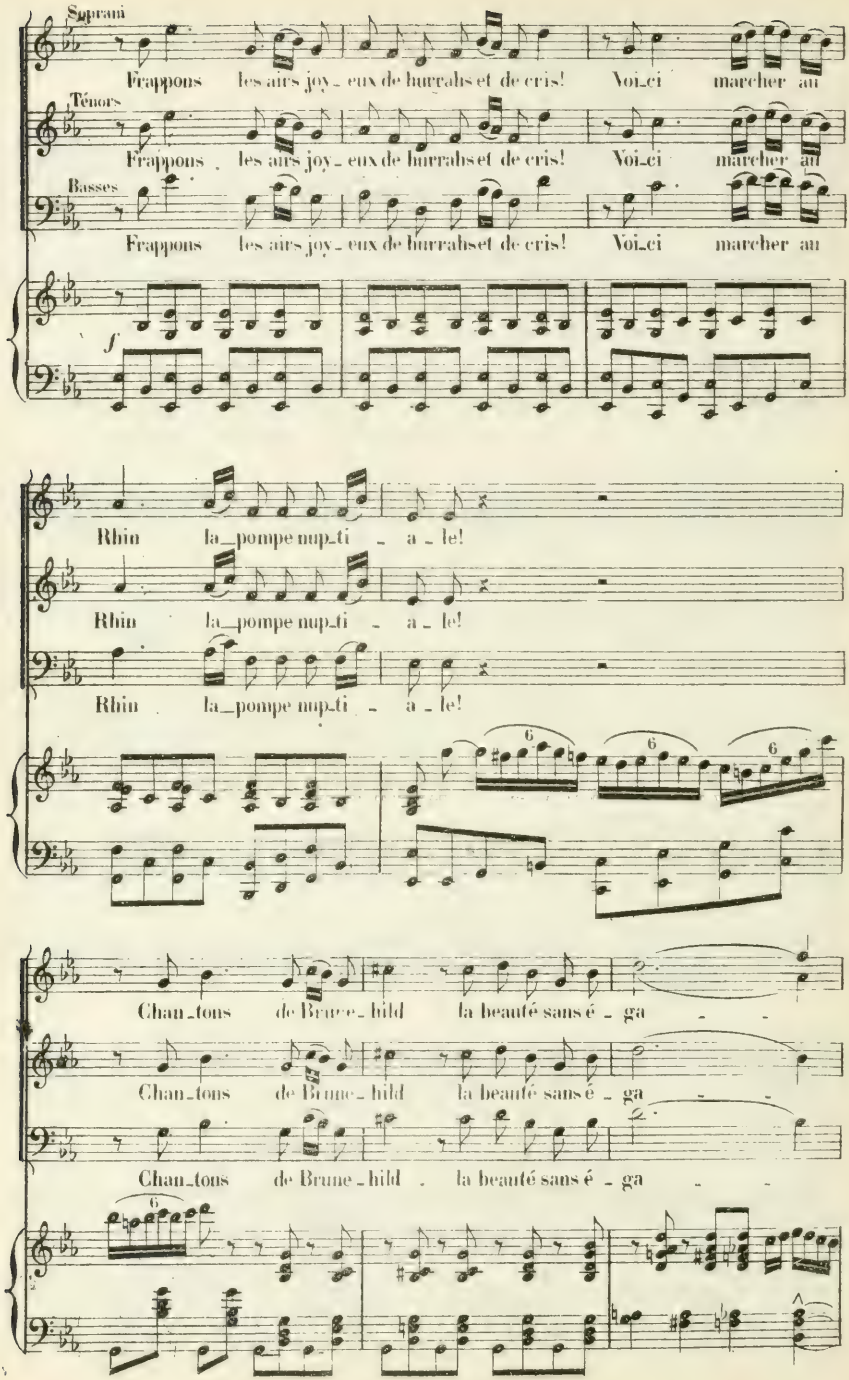

ad lib
frè - re! a - dieu, mon roi! Hil-da suivra Sf-
ff
col canto
Moderato
- gurd dans la paix, dans la guer - re!
f
p
GUNTHER
O Brune-hild, prends leurs deux
p
ad lib.
mains Et réunis - les dans la tienne!
p

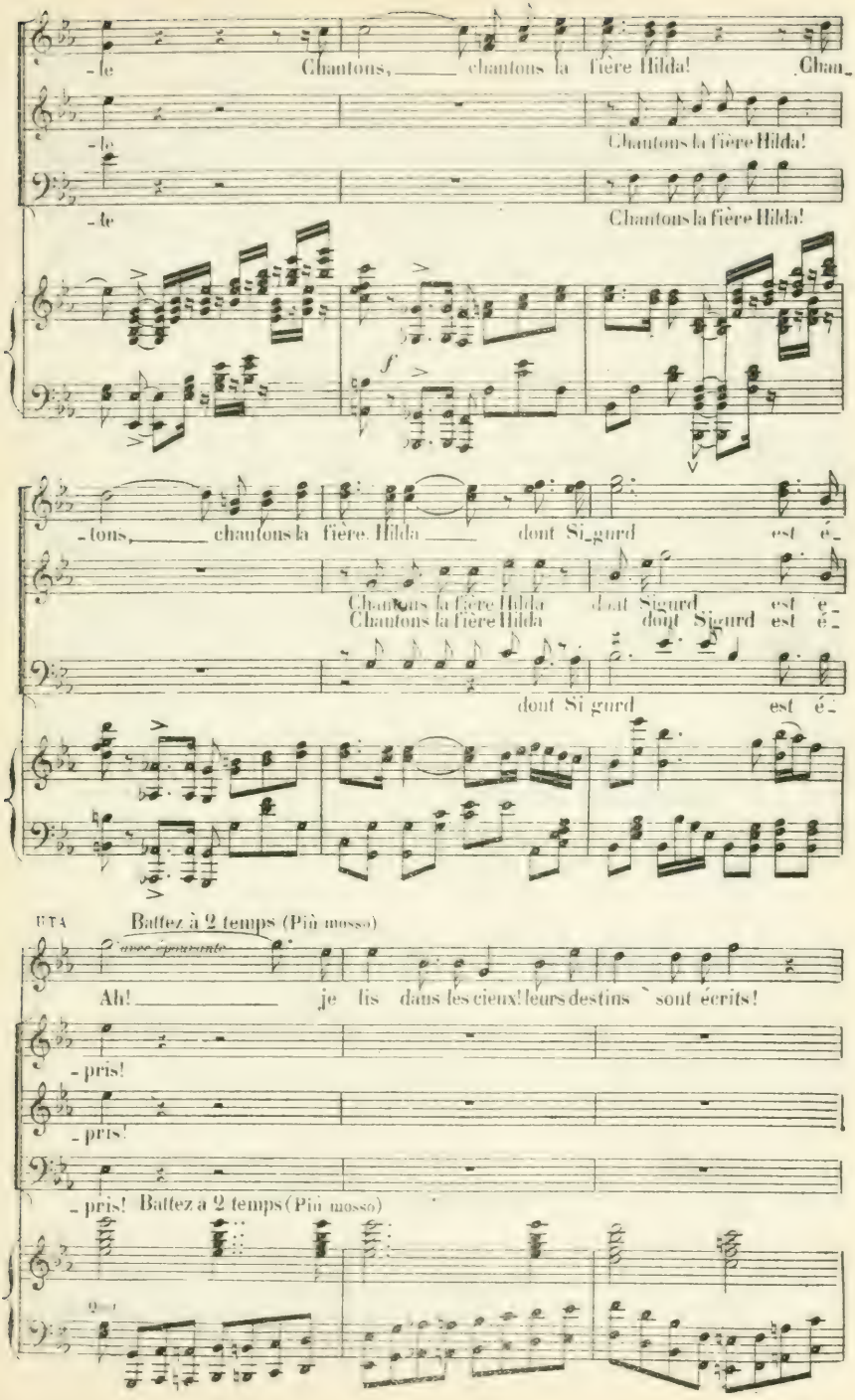

HILDA
p
Oui, que notre bon - heur soit ton ou -
SIGURD
p
Oui, que notre bon - heur soit ton ou -
p
- vra - ge, ô rei - ne!..
BRUNEHILD (d'une voix contenue et avec une expression de douleur)
Le ciel à vos a -
- vra - ge, ô rei - ne!..
fp
p
- mours.... donne... d'heureux des - tins!...
molto cresc.
fff

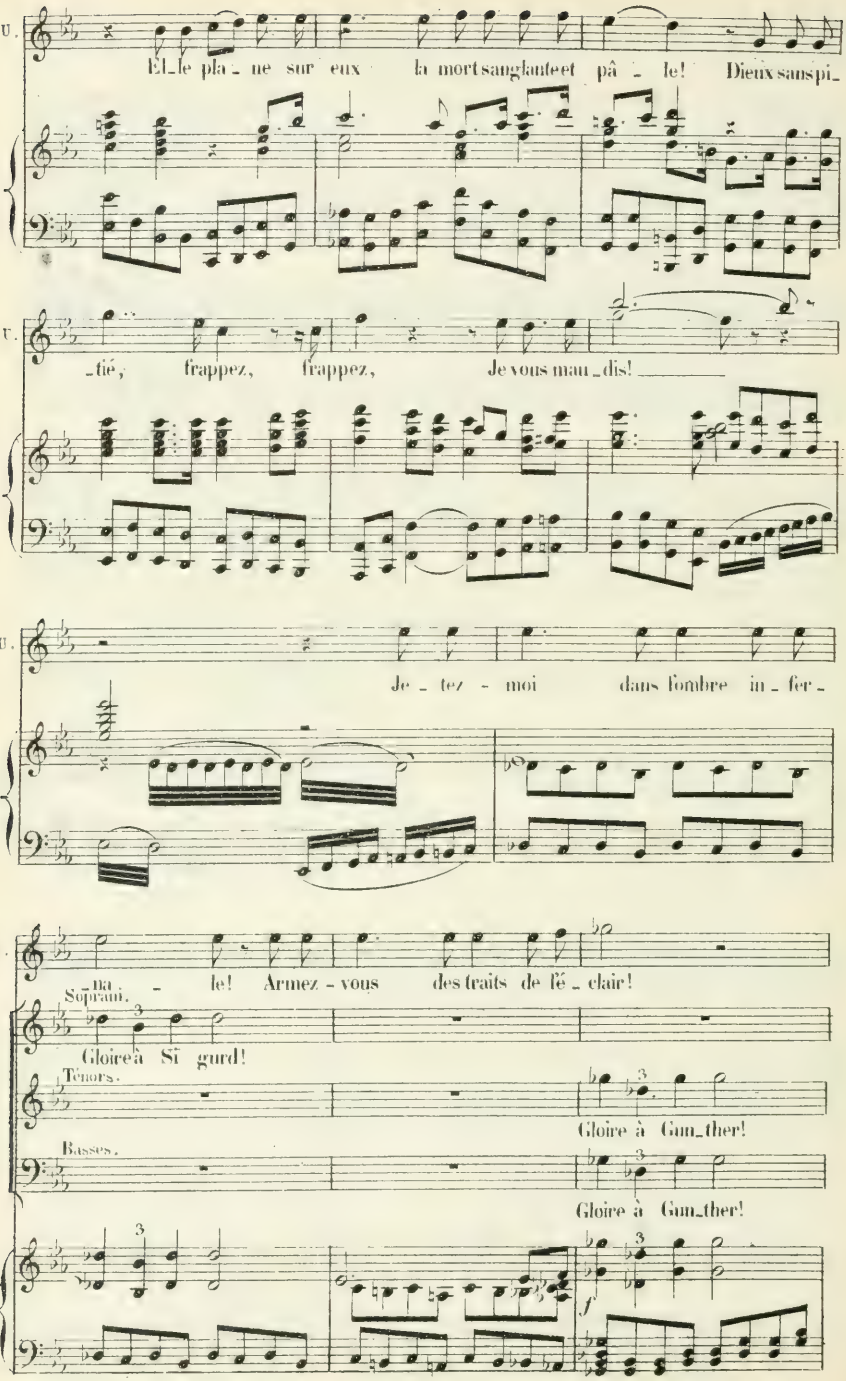

O Sigurd! quel poi_son dans mes veines cir_cu_le!
p
M. D.
pp
HILDA
Quel trouble d'eux s'est empa_
SIGURD
O Brunehild, ta main me brû_le!
poco sf
Più mosso
- ré?
UTA
Ciel! le voile fa - tal s'est-il donc déchi_ré?...
Più mosso
f
molto cresc.

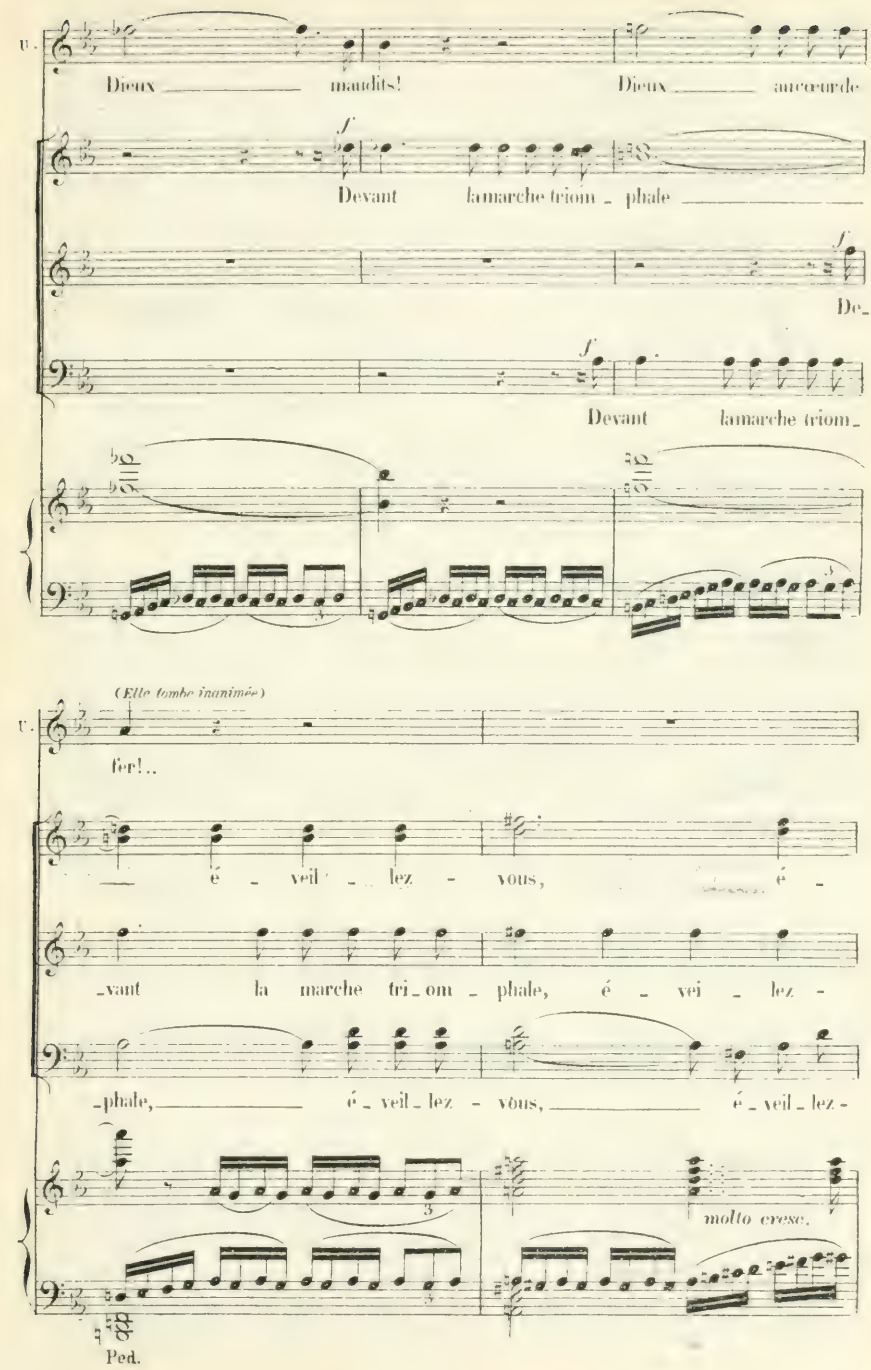

GUNTHER
La foudre au ciel se_rein
ff
mf
rit.
Andantino
G.
est un heureux pré_sa_ge!
col canto
Cor Anglais
p
(à Sigurd)
G.
Prends la main que ma sœur_te li_vre comme un ga_ge!
sf
G.
Et sur l'autre rive du Rhin Les ministres sacrés_d'O_din Vont cé_lé_
M. D.

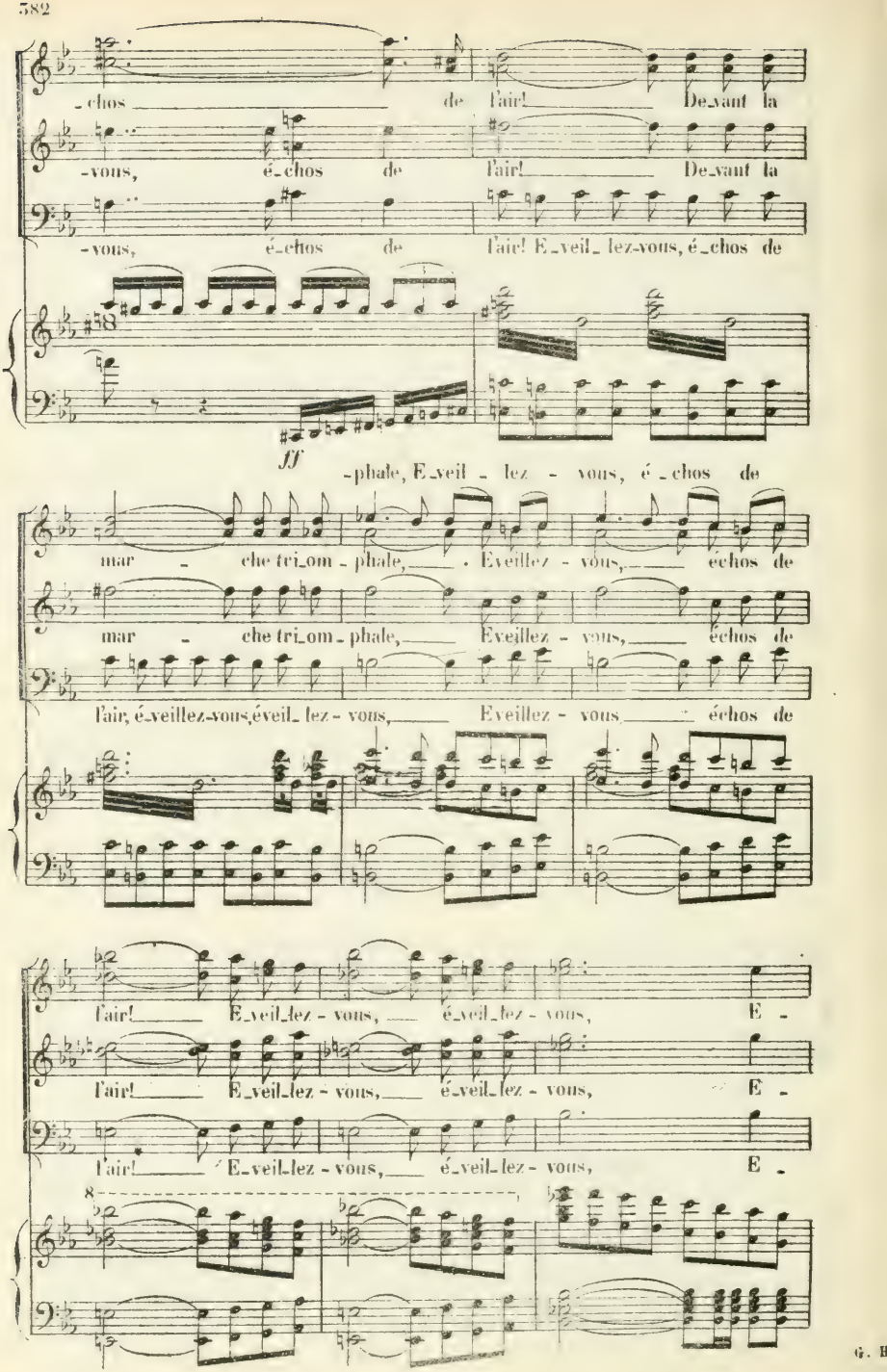

Più mosso
- brer un dou-ble ma-ri - a - - - - - ge!
UTA
La mort pla - ne sur notre tê - - -
col canto
- te!
O jour de
col canto
a Tempo.
sang, O déplorable fê - - te!

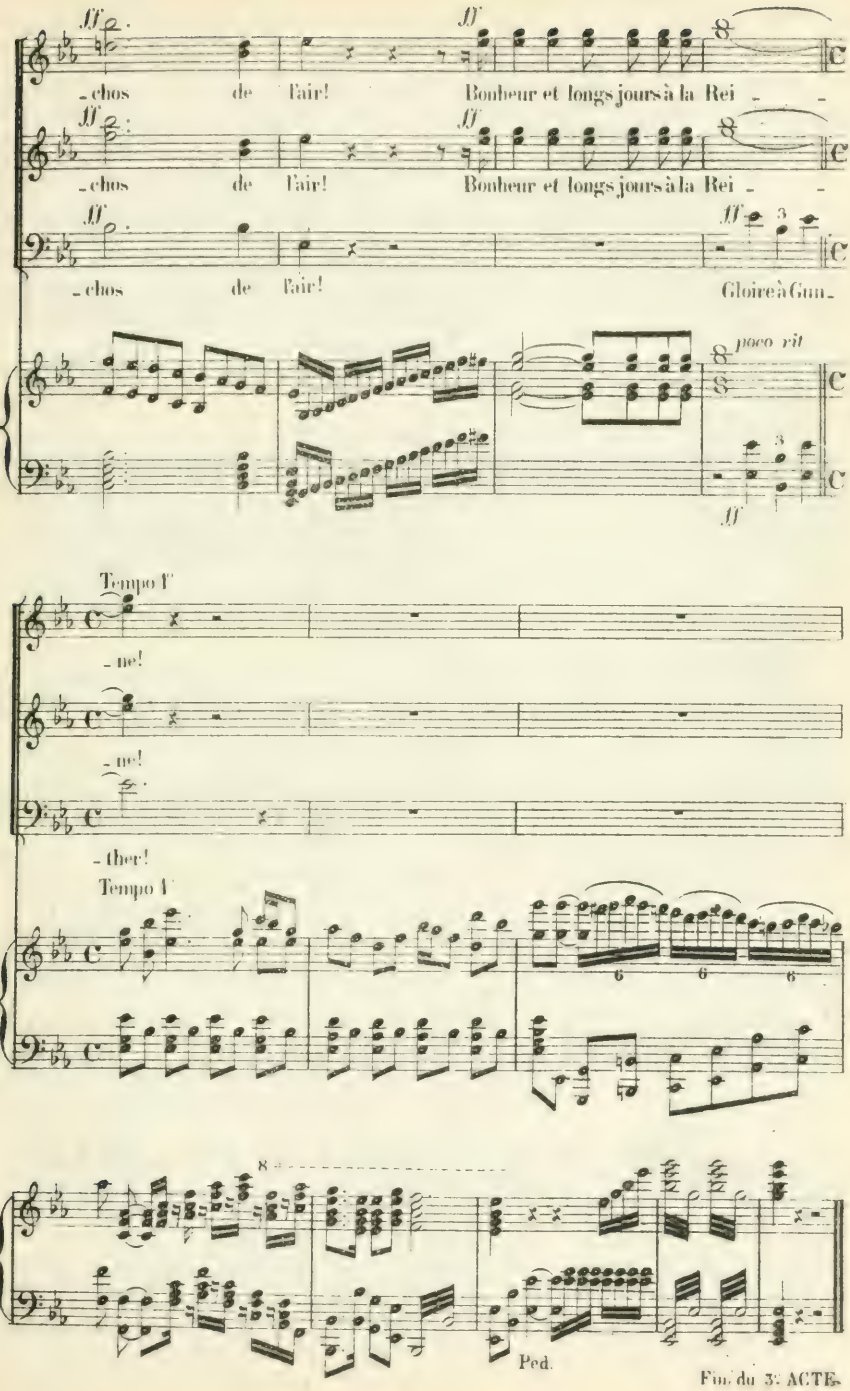

Soprani
Frappons les airs joy_eux de hurrahs et de cris! Voi_ci marcher au
Ténors
Frappons les airs joy_eux de hurrahs et de cris! Voi_ci marcher au
Basses
Frappons les airs joy_eux de hurrahs et de cris! Voi_ci marcher au
f
Rhin la_pompe nup_ti_a_le!
Rhin la_pompe nup_ti_a_le!
Rhin la_pompe nup_ti_a_le!
6
6
6
Chan_tons de Brune_hild la beauté sans é_ga
Chan_tons de Brune_hild la beauté sans é_ga
Chan_tons de Brune_hild la beauté sans é_ga
6


-le Chantons, chantons la fière Hilda! Chan-
-le Chantons la fière Hilda!
-le Chantons la fière Hilda!
f
-tons, chantons la fière Hilda dont Si_gurd est é-
Chantons la fière Hilda dont Sigurd est é-
Chantons la fière Hilda dont Sigurd est é-
dont Si_gurd est é-
UTA
Battez à 2 temps (Più mosso)
avec épouvante
Ah! je lis dans les cieux! leurs destins sont écrits!
-pris!
-pris!
-pris! Battez à 2 temps (Più mosso)


U.
El_le pla_ne sur eux la mort sanglante et pâ_le! Dieux sans pi_
_tié, frappez, frappez, Je vous mau_dis!
U.
Je_tez_moi dans l'ombre in_fer_
U.
_na_le! Armez_vous des traits de fé_clair!
Soprani.
Gloire à Si gurd!
Ténors.
Gloire à Gun_ther!
Basses.
Gloire à Gun_ther!
f


V.
Dieux maudits! Dieux au cœur de
f
Devant la marche triom - phale
f
De-
f
Devant la marche triom-
(Elle tombe inanimée)
V.
fer!..
é - veil - lez - vous, é -
-vant la marche tri-om - phale, é - vei - lez -
-phale, é - veil - lez - vous, é - veil - lez -
3
molto cresc.
Ped.


-chos de l'air! De-vant la
-vous, é-chos de l'air! De-vant la
-vous, é-chos de l'air! E-veil-lez-vous, é-chos de
ff
-phale, E-veil-lez-vous, é-chos de
mar-che tri-om-phale, Eveillez-vous, échos de
mar-che tri-om-phale, Eveillez-vous, échos de
l'air, é-veillez-vous, éveil-lez-vous, Eveillez-vous échos de
l'air! E-veil-lez-vous, é-veil-lez-vous, E-
l'air! E-veil-lez-vous, é-veil-lez-vous, E-
l'air! E-veil-lez-vous, é-veil-lez-vous, E-

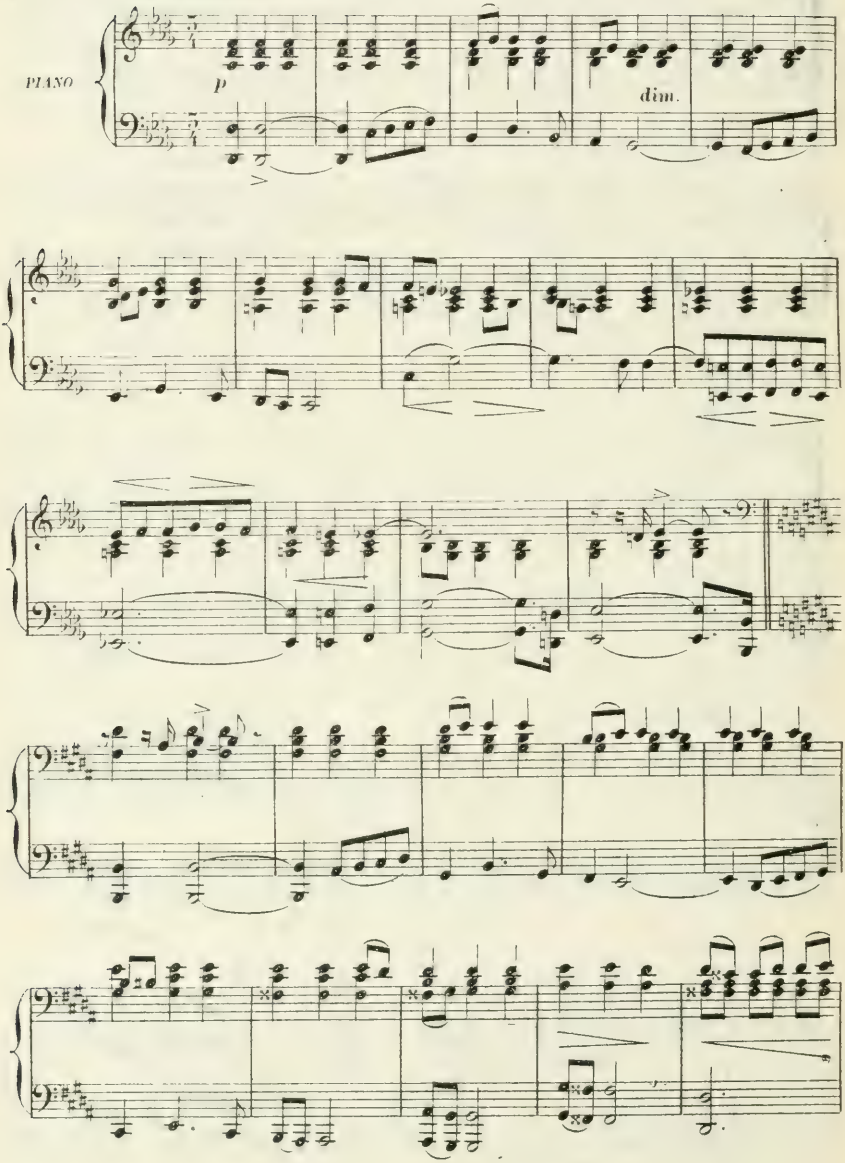

ff
-chos de l'air! Bonheur et longs jours à la Rei -
-chos de l'air! Bonheur et longs jours à la Rei -
-chos de l'air! Gloire à Gus-
poco rit
Tempo I°
-ne!
-ne!
-ther!
Tempo I°
Ped.
Fin du 3e ACTE.

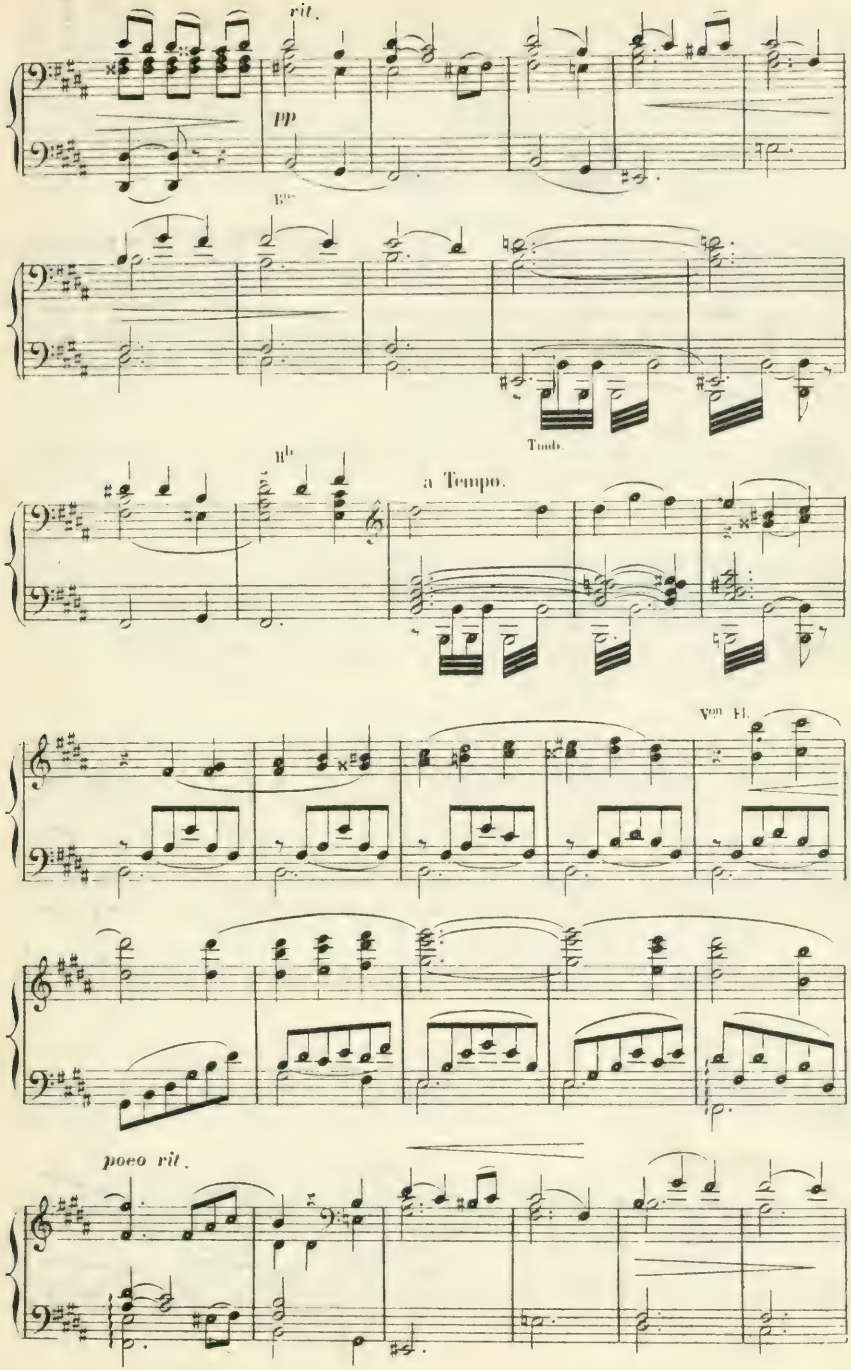
ACTE IV

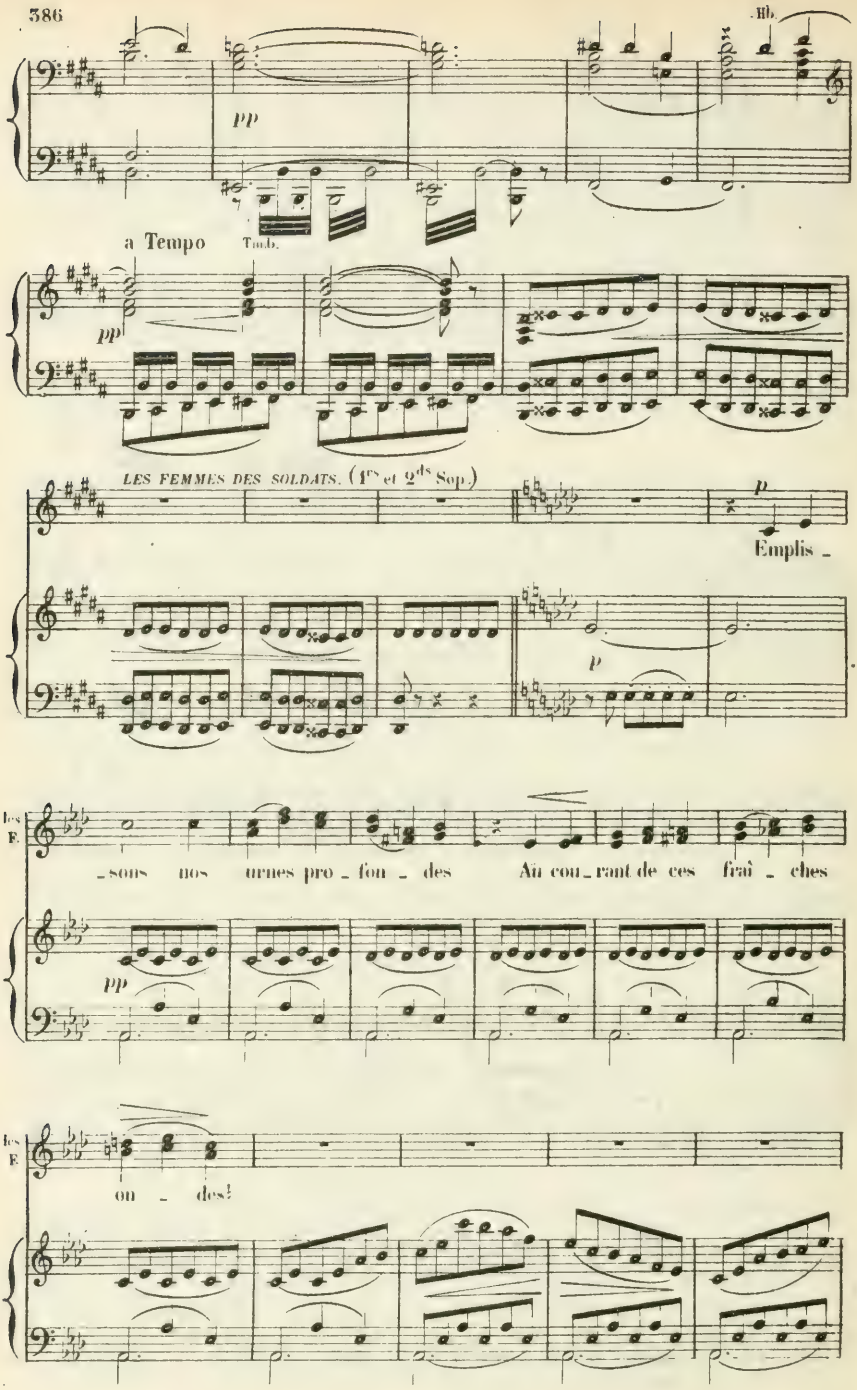
Une terrasse du burg de Gunther.

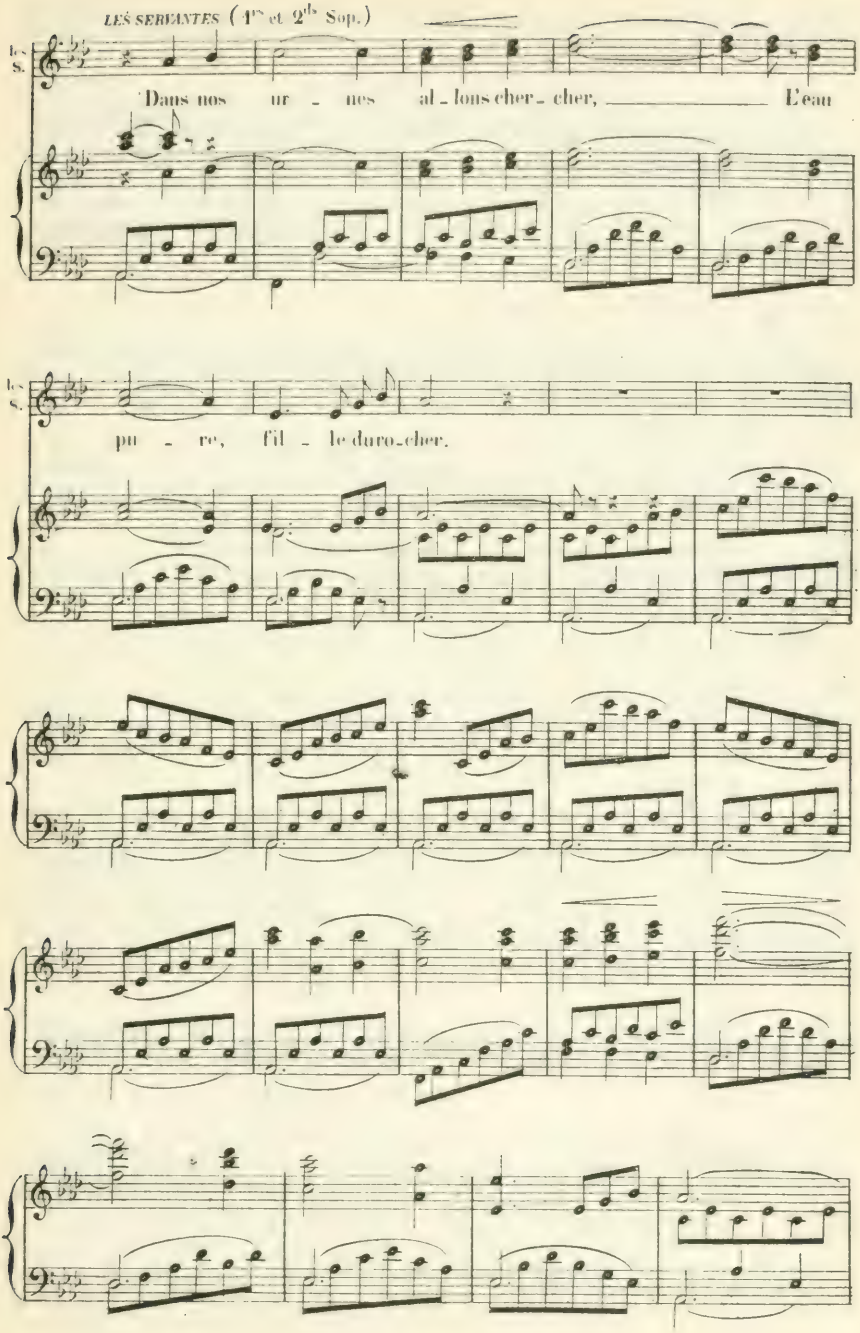
Allegretto.

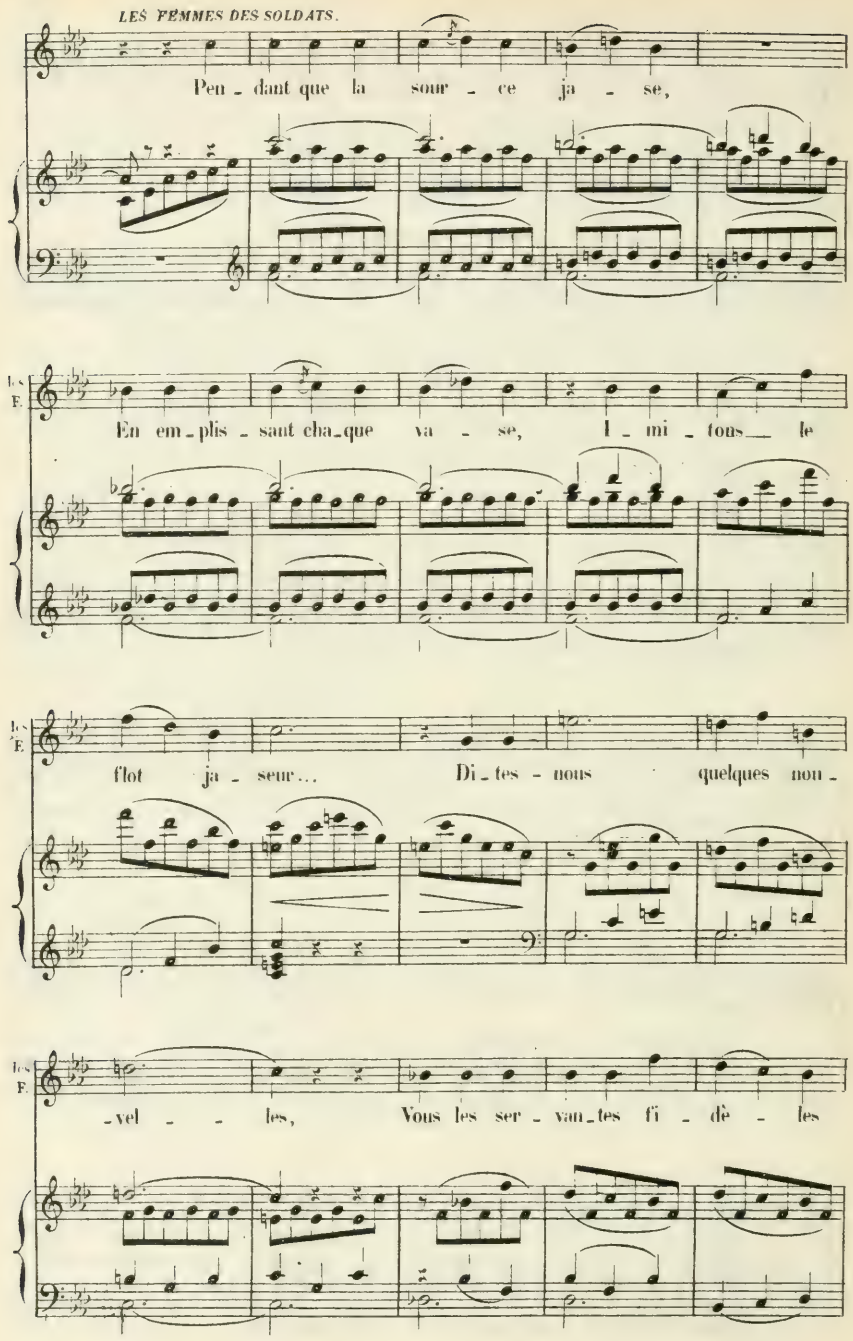
PIANO

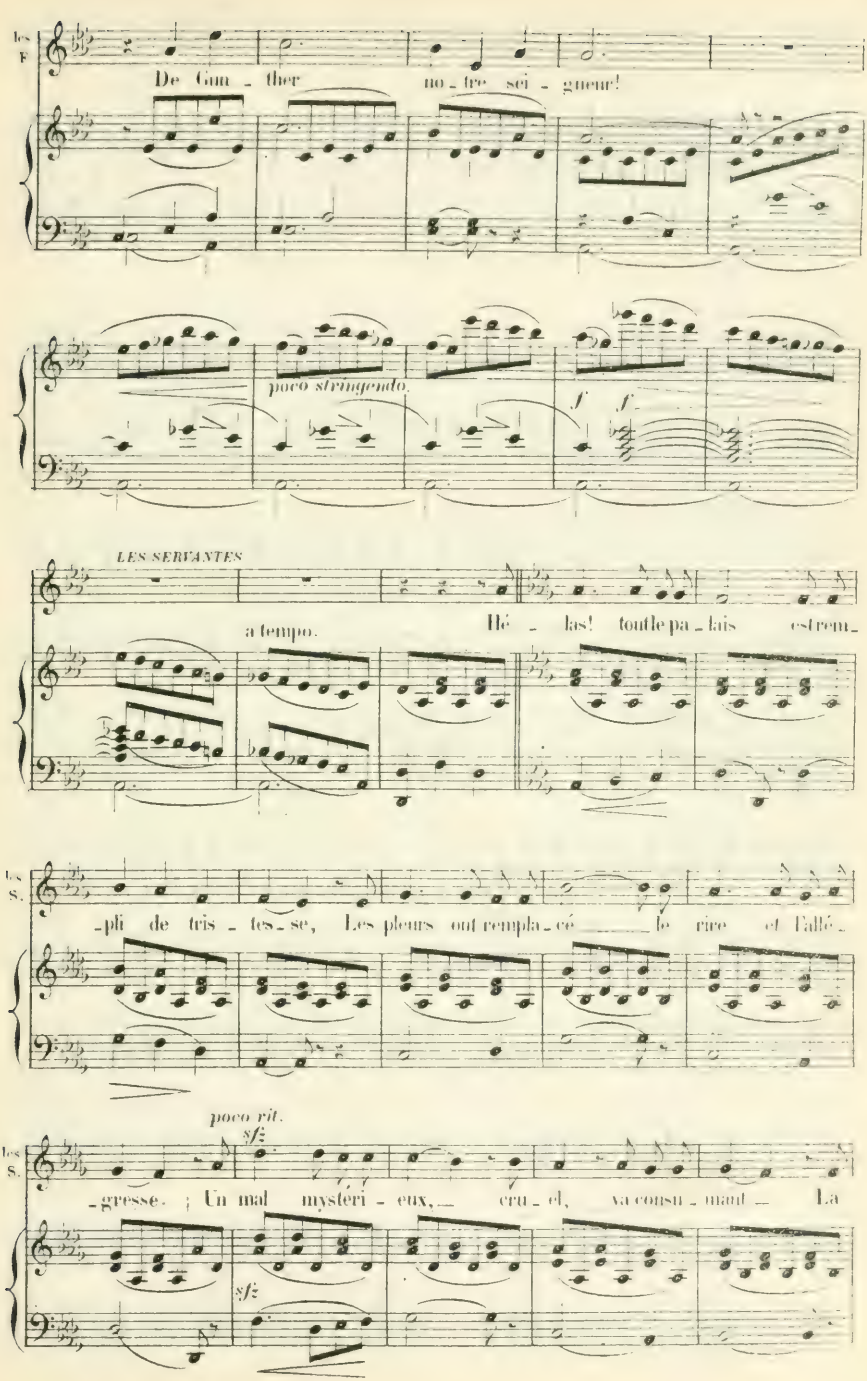


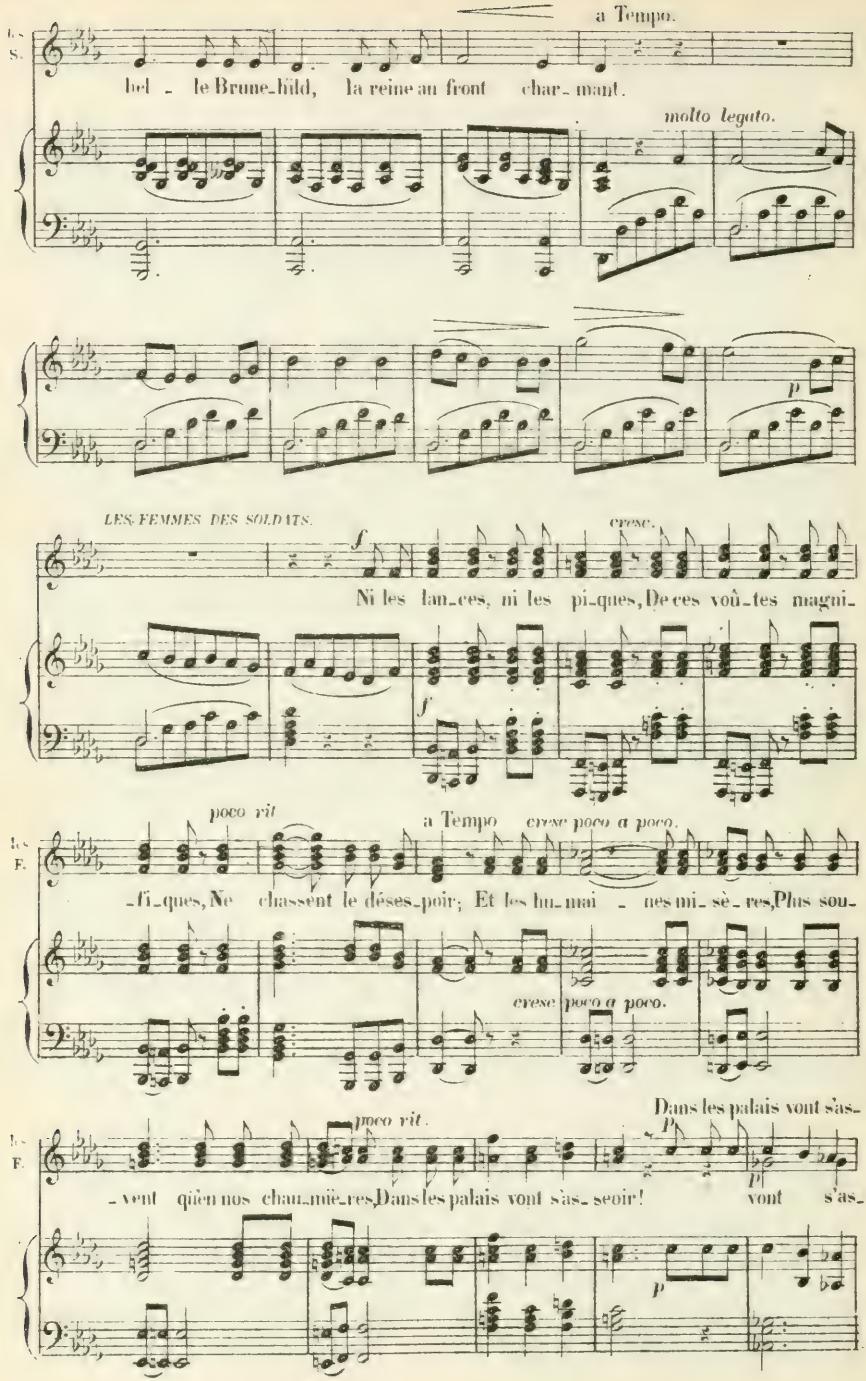

rit.
pp
Timb.
a Tempo.
Vcn II.
poco rit.

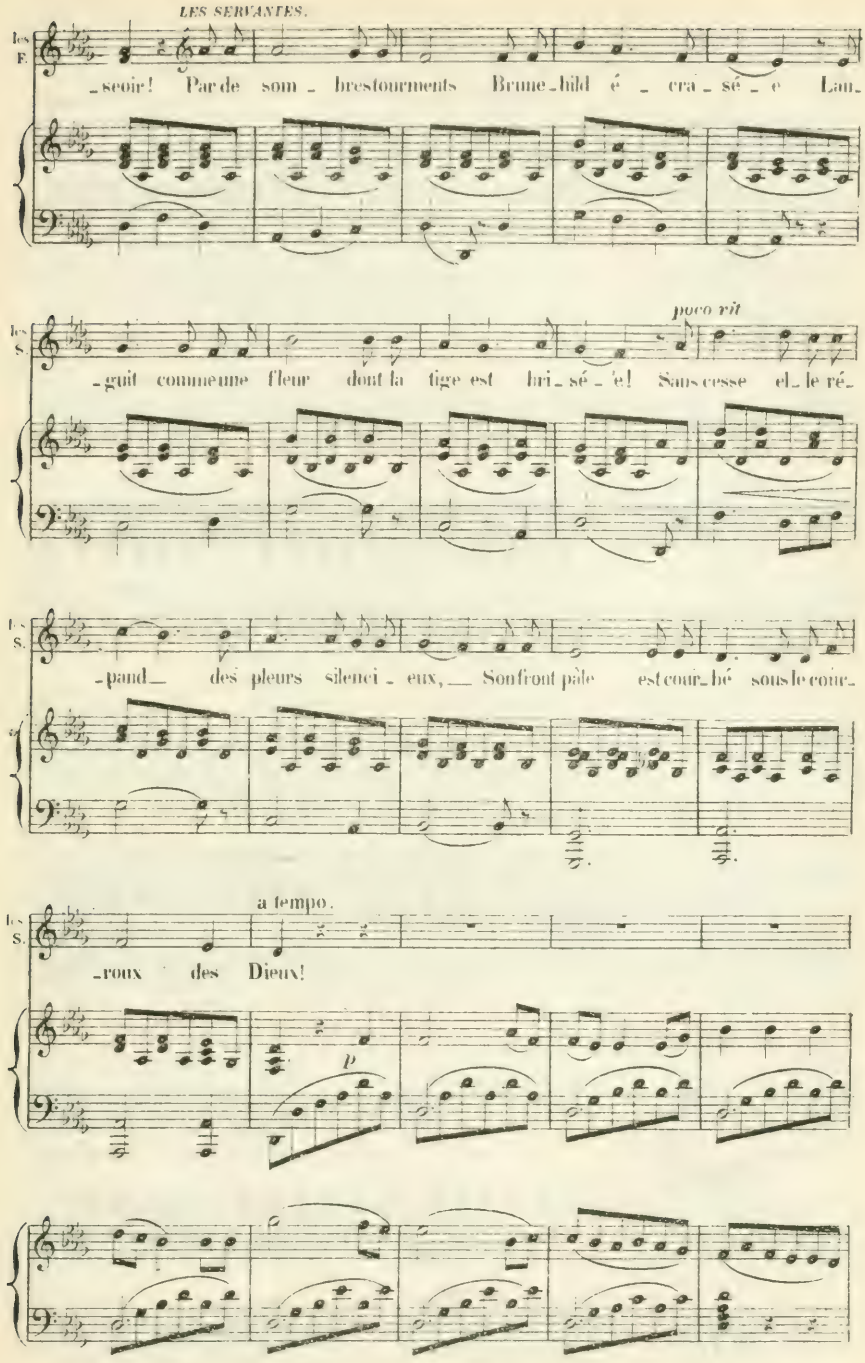

pp
a Tempo
Timb.
pp
LES FEMMES DES SOLDATS. (1re et 2de Sop.)
p
Emplis -
p
les F.
-sons nos urnes pro - fon - des
Au cou - rant de ces frai - ches
pp
les F.
on - des!

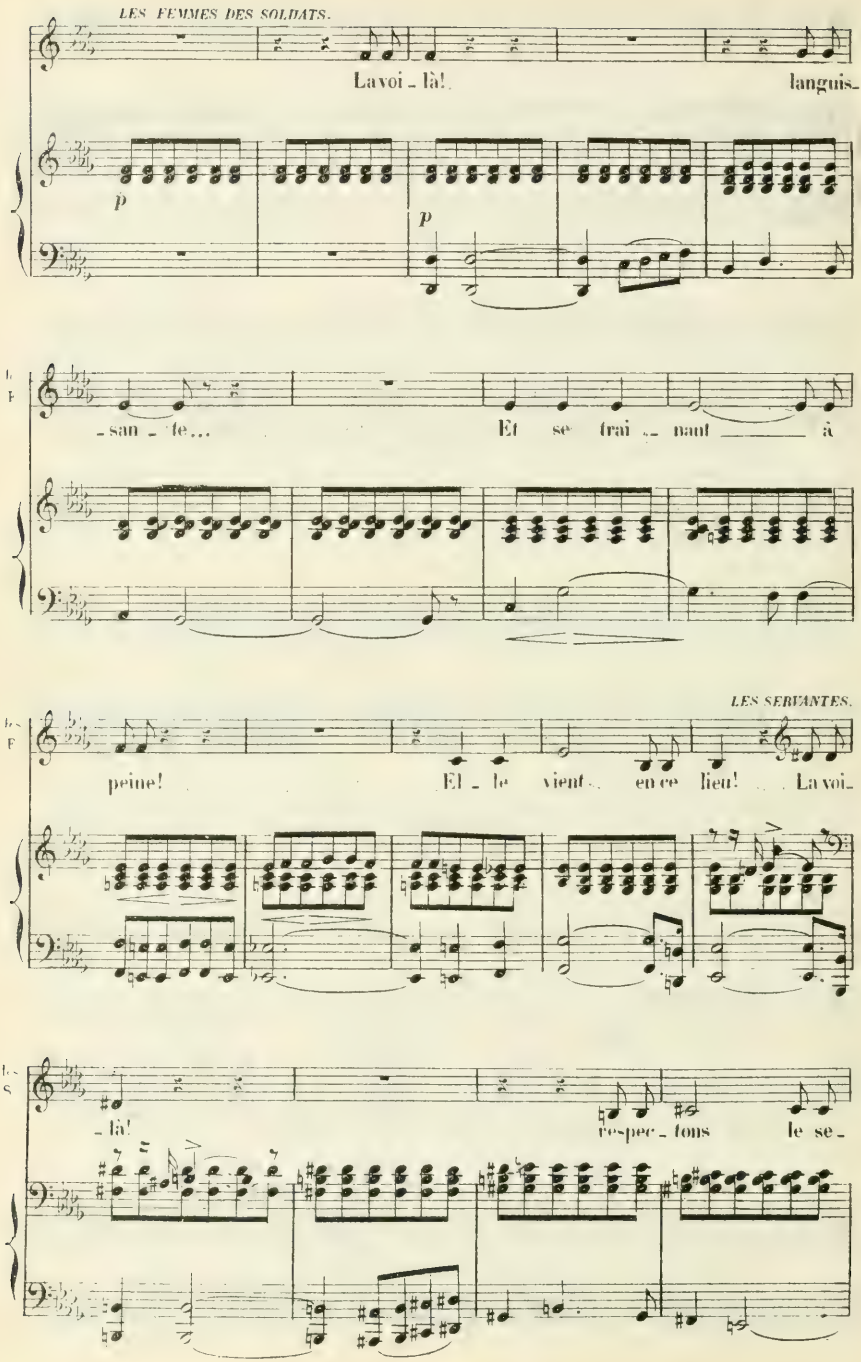

LES SERVANTES (1re et 2de Sop.)
Les S.
Dans nos ur - nes al - lons cher - cher, L'eau
Les S.
pu - re, fil - le du ro - cher.

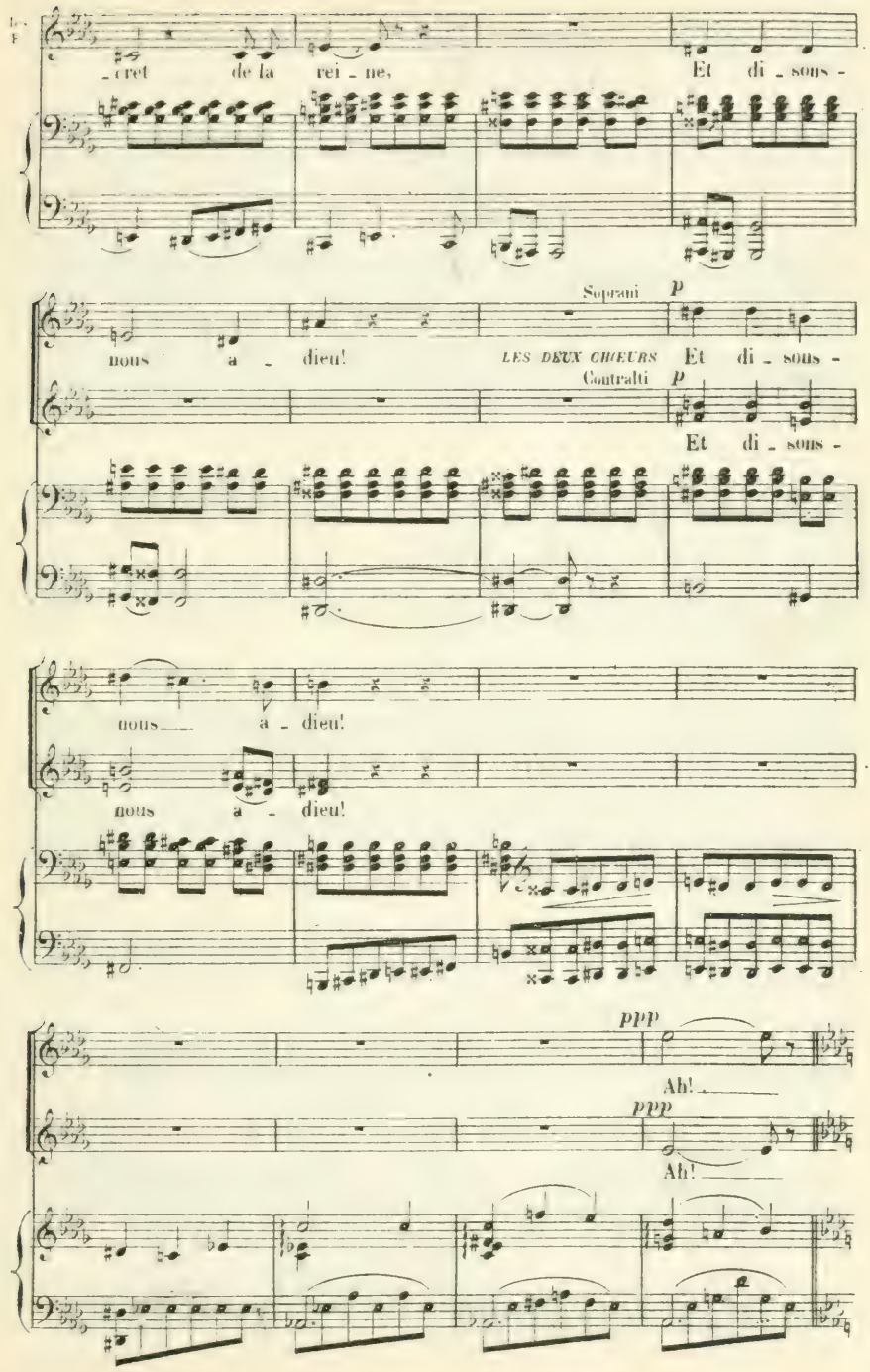

LES FEMMES DES SOLDATS.
Pen - dant que la sour - ce ja - se,
En em - plis - sant cha - que va - se, I - mi - tons le
les F.
flot ja - seur... Di - tes - nous quelques nou -
les F.
- vel - les, Vous les ser - van - tes fi - dè - les

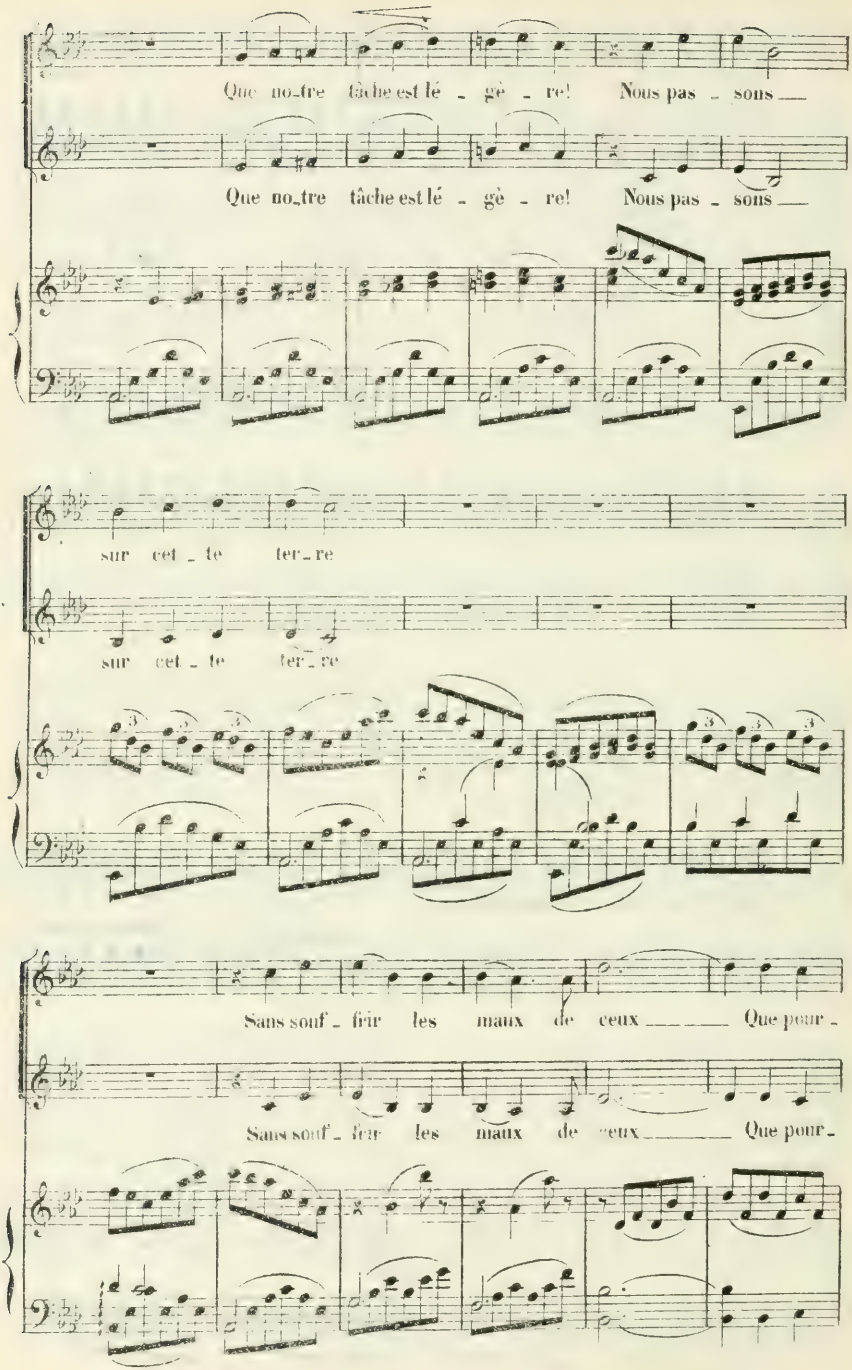

les F
De Gun - ther no - tre sei - gneur!
poco stringendo.
f f
LES SERVANTES
a tempo.
Hé - las! toute la pa - lais est trem -
les S.
- pli de tris - tes - se, Les pleurs ont rempla - cé le rire et l'allé -
poco rit.
sfz
les S.
- gresse. ; Un mal mystéri - eux, cru - el, va consu - mant La
sfz

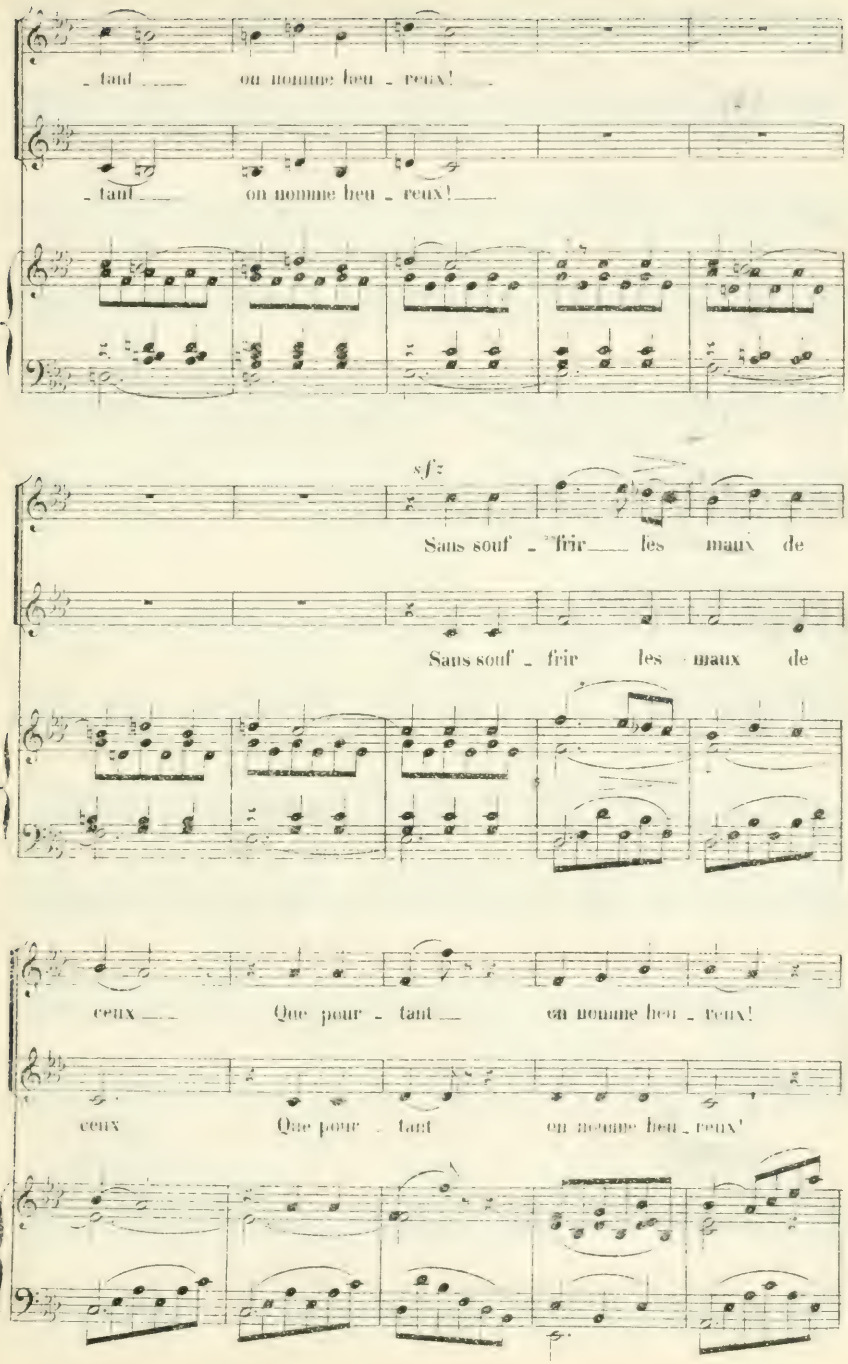

a Tempo.
bel - le Brune-hild, la reine au front char-mant.
molto legato.
p
LES FEMMES DES SOLDATS.
f
cresc.
Ni les lan-ces, ni les pi-ques, De ces voû-tes magni-
f
poco rit
a Tempo
cresc poco a poco.
-fi-ques, Ne chassent le déses-poir; Et les hu-mai - nes mi-sè-res, Plus sou-
cresc poco a poco.
Dans les palais vont s'as-
poco rit.
p
p
-vent qu'en nos chau-miè-res, Dans les palais vont s'as- seoir! vont s'as-
p

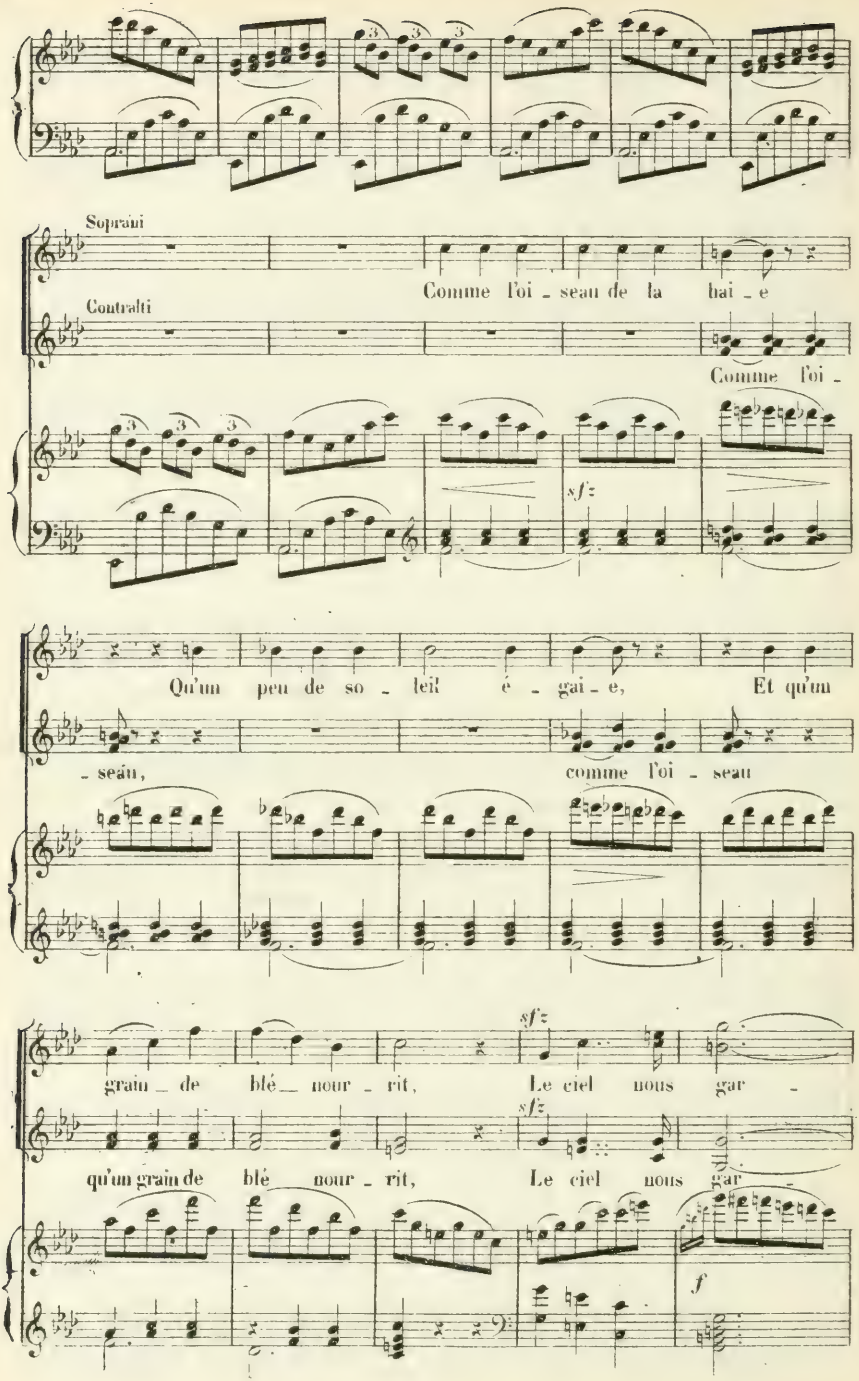

LES SERVANTES.
les F.
-seoir! Par de som - brestourments Brune-hild é - cra - sé - e Lan-
poco rit
les S.
-guit comme une fleur dont la tige est bri - sé - 'e! Sans cesse el-le ré-
les S.
-pand des pleurs silenci - eux, Son front pâle est cour-bé sous le cour-
a tempo.
les S.
-roux des Dieux!
p

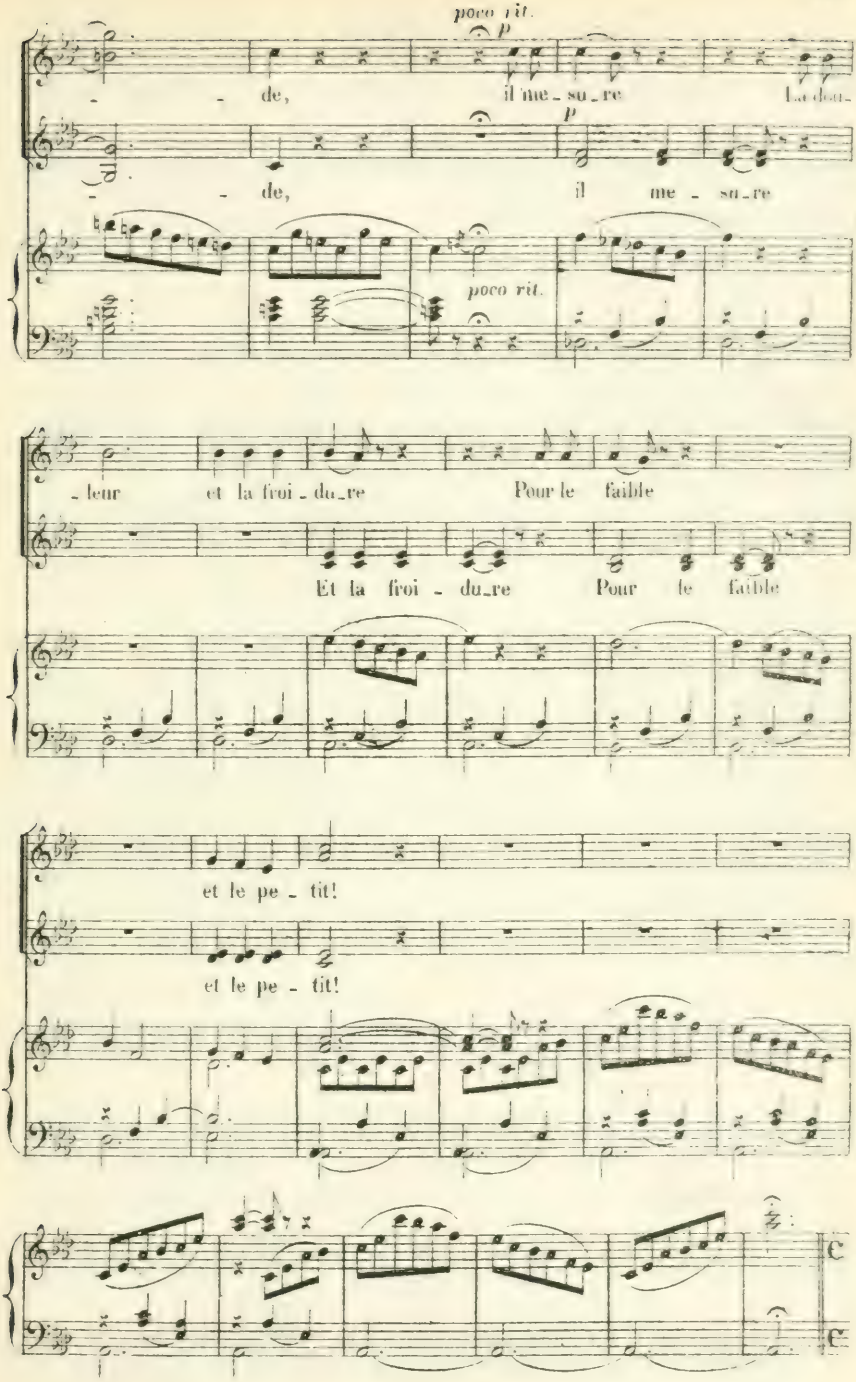

LES FEMMES DES SOLDATS.
La voi - là! languis-
p
p
- san - te... Et se trai - nant à
LES SERVANTES.
peine! El - le vient en ce lieu! La voi-
- là! respec - tons le se-

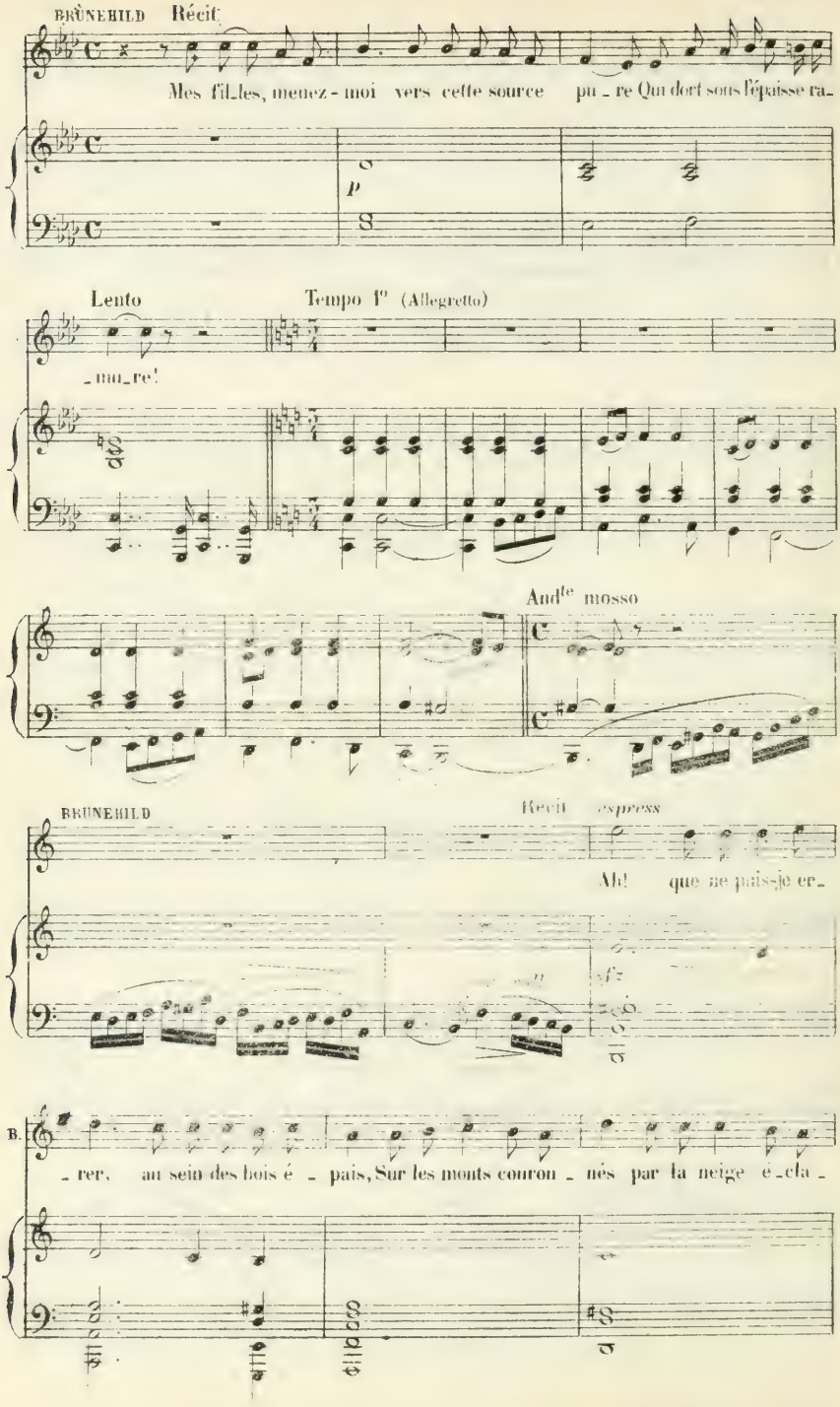

_cret de la rei_ne, Et di_sons -
Soprani p
nous a_dieu! LES DEUX CHŒURS Et di_sons -
Contralti p
Et di_sons -
nous a_dieu!
nous a_dieu!
ppp
Ah!
ppp
Ah!

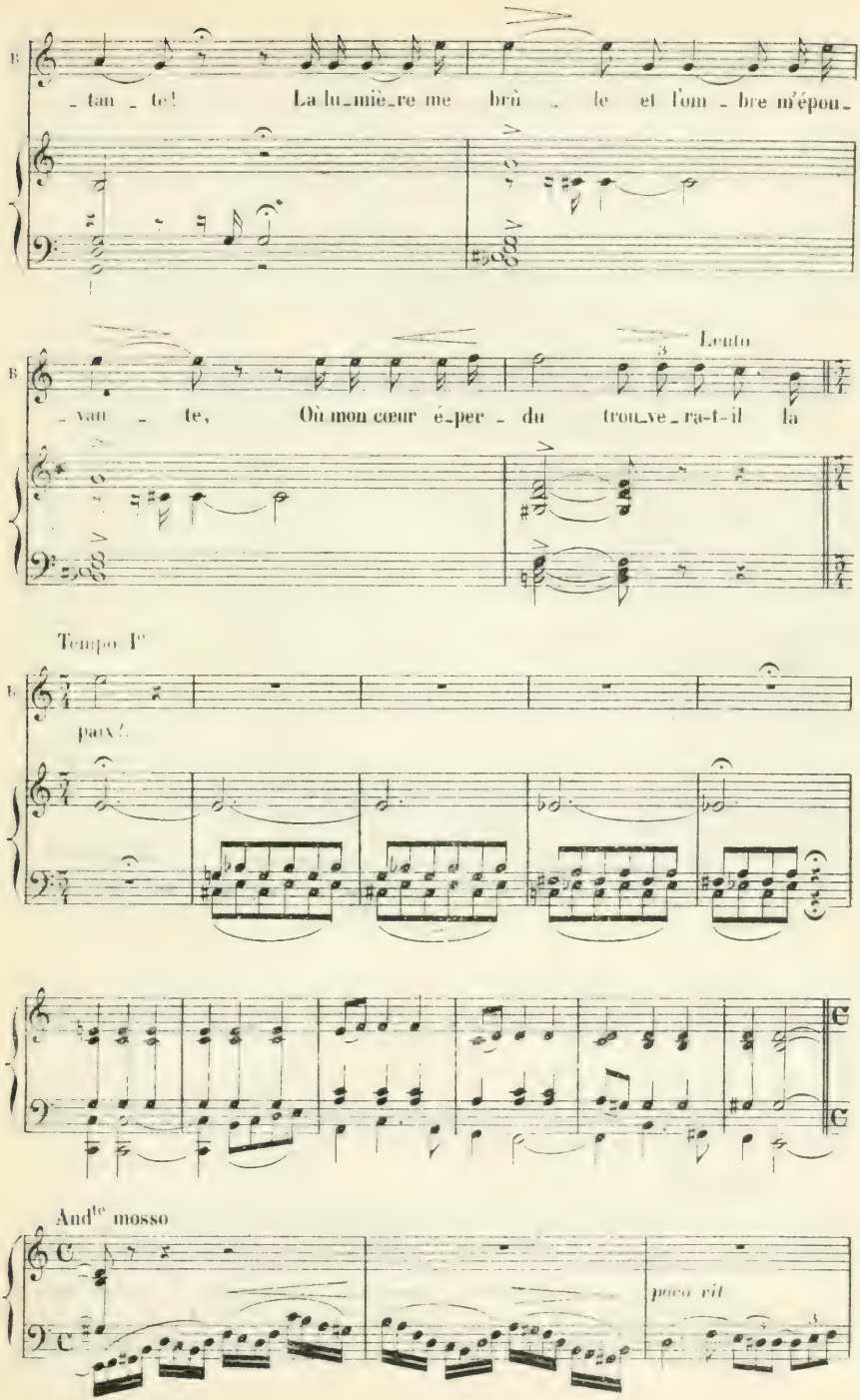

Que no_tre tâche est lé - gè - re! Nous pas - sons
Que no_tre tâche est lé - gè - re! Nous pas - sons
sur cet - te ter_re
sur cet - te ter_re
Sans souf - frir les maux de ceux Que pour -
Sans souf - frir les maux de ceux Que pour -

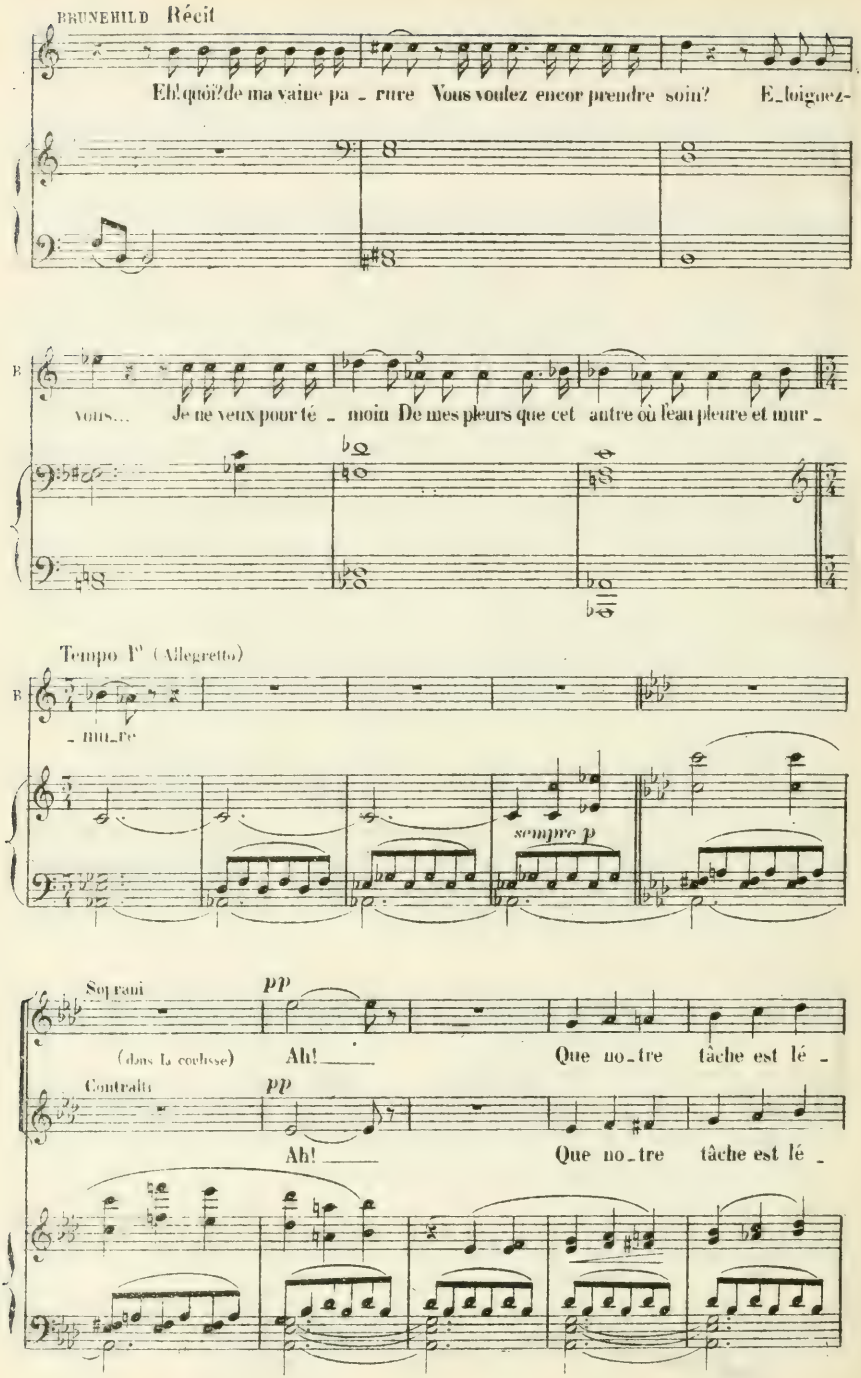

tant on nomme heu - reux!
tant on nomme heu - reux!
sfz
Sans souf - frir les maux de
Sans souf - frir les maux de
ceux Que pour - tant on nomme heu - reux!
ceux Que pour - tant on nomme heu - reux!

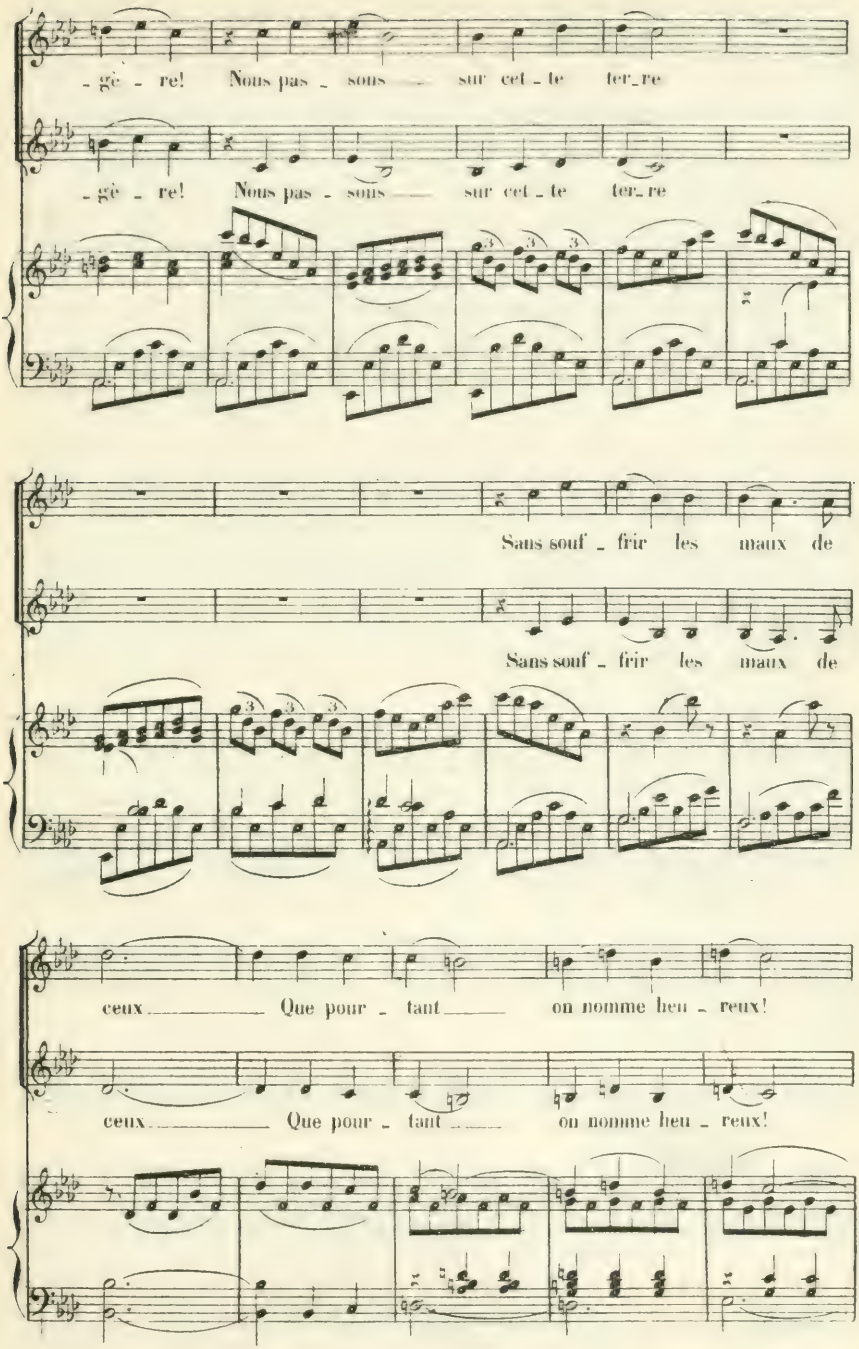

Soprani
Contralti
Comme l'oi - seau de la hai - e
Comme l'oi -
sf
Qu'un peu de so - leil é - gai - e, Et qu'un
- seau, comme l'oi - seau
sfz
grain - de blé nour - rit, Le ciel nous gar -
sfz
qu'un grain de blé nour - rit, Le ciel nous gar -
f

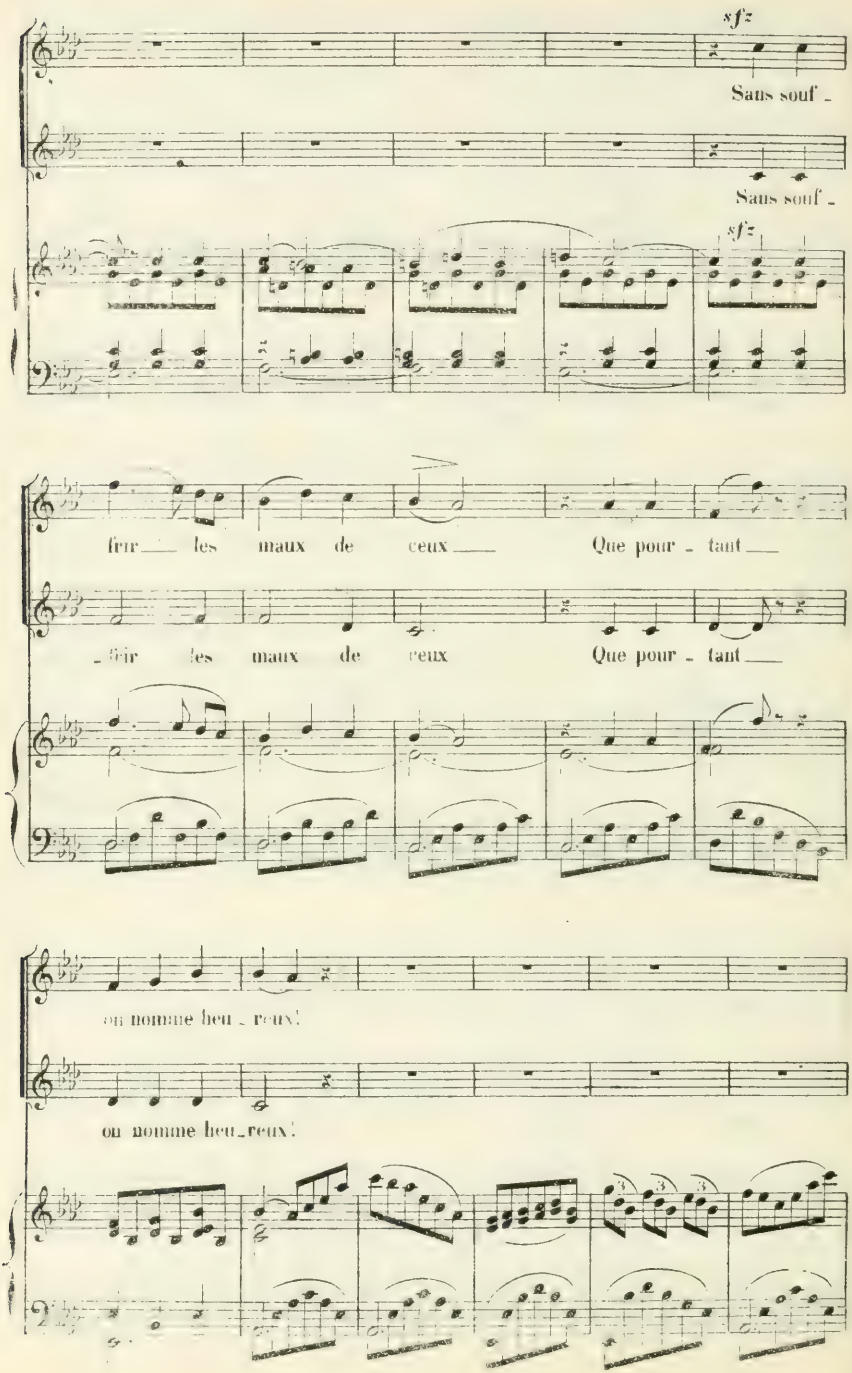

poco rit.
p
de, il me - su - re La dou -
de, il me - su - re
poco rit.
- leur et la froi - du_re Pour le faible
Et la froi - du_re Pour le faible
et le pe - tit!
et le pe - tit!

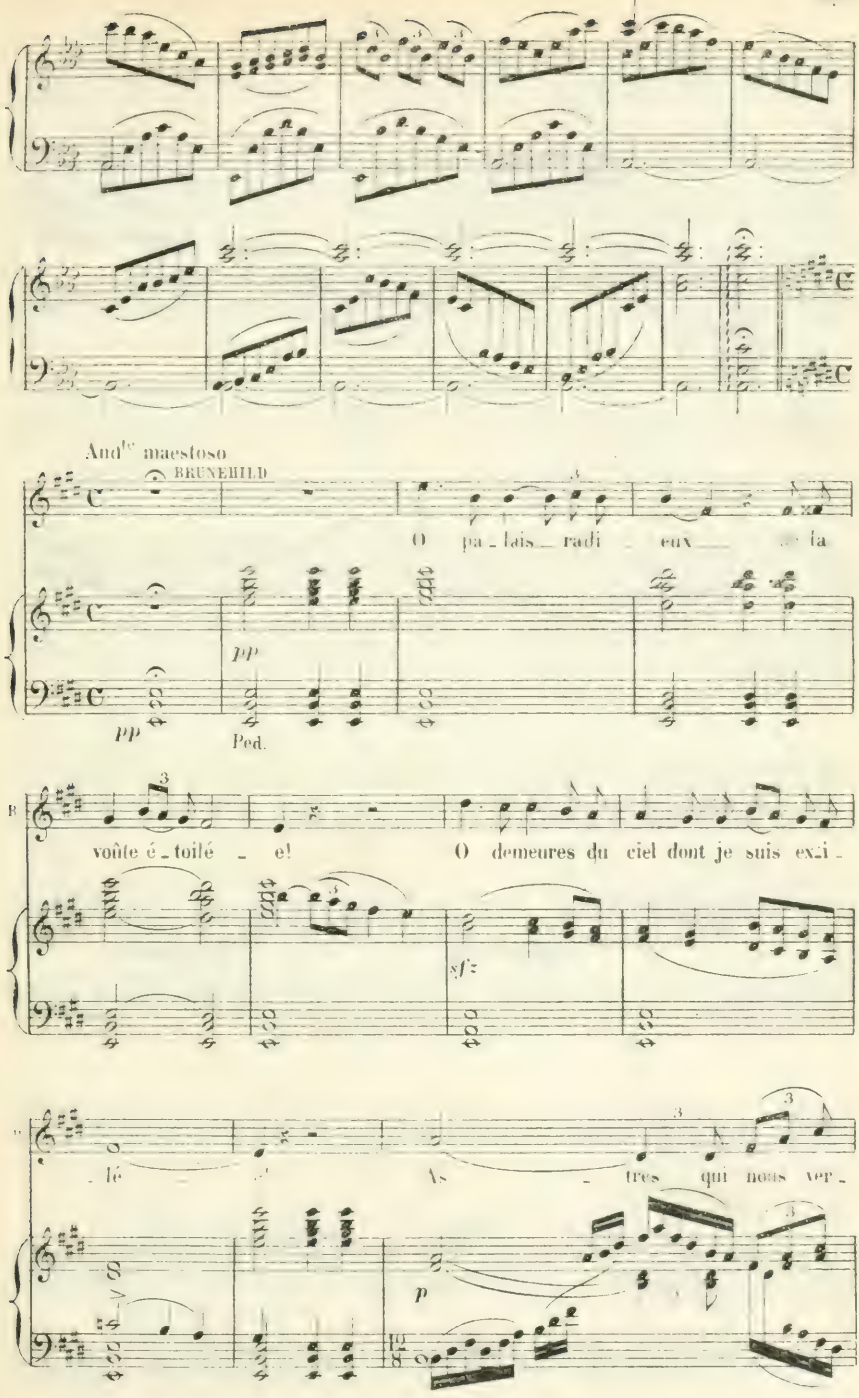

BRÜNEHILD Récit
Mes fil_les, menez-moi vers cette source pu_re Qui dort sous l'épaisse ra_
p
Lento
Tempo 1° (Allegretto)
_mu_re!
And^te mosso
BRUNEHILD
Recit. express
Ah! que ne puis-je er_
sfz
B.
_rer, au sein des bois é_pais, Sur les monts couron_nés par la neige é_cla_

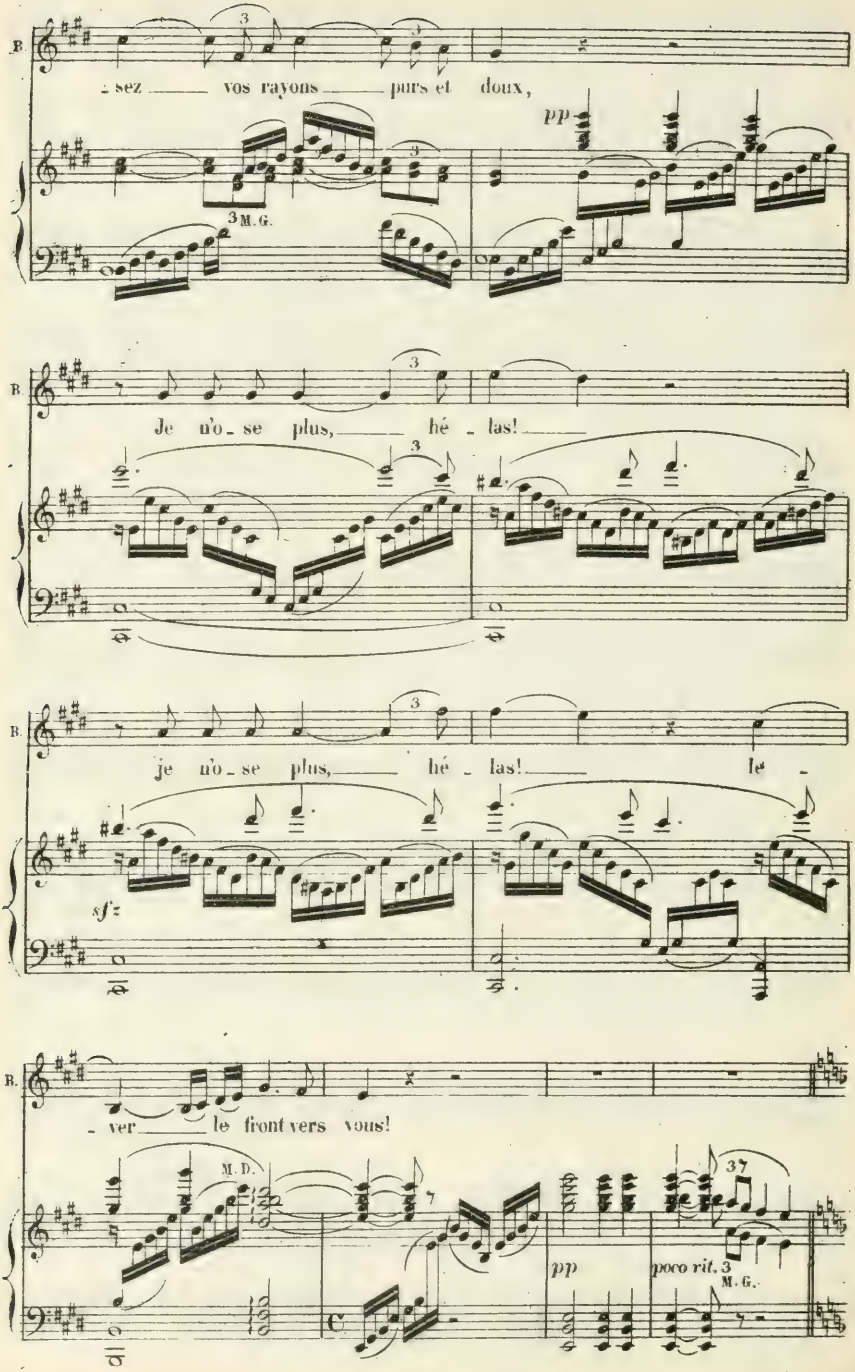

B
- tan - te! La lu-miè-re me brû - le et l'om - bre m'épou-
B
Lento
- van - te, Où mon cœur é-per - du trou-ve-ra-t-il la
Tempo I^o
B
paix?
And^te mosso
poco rit

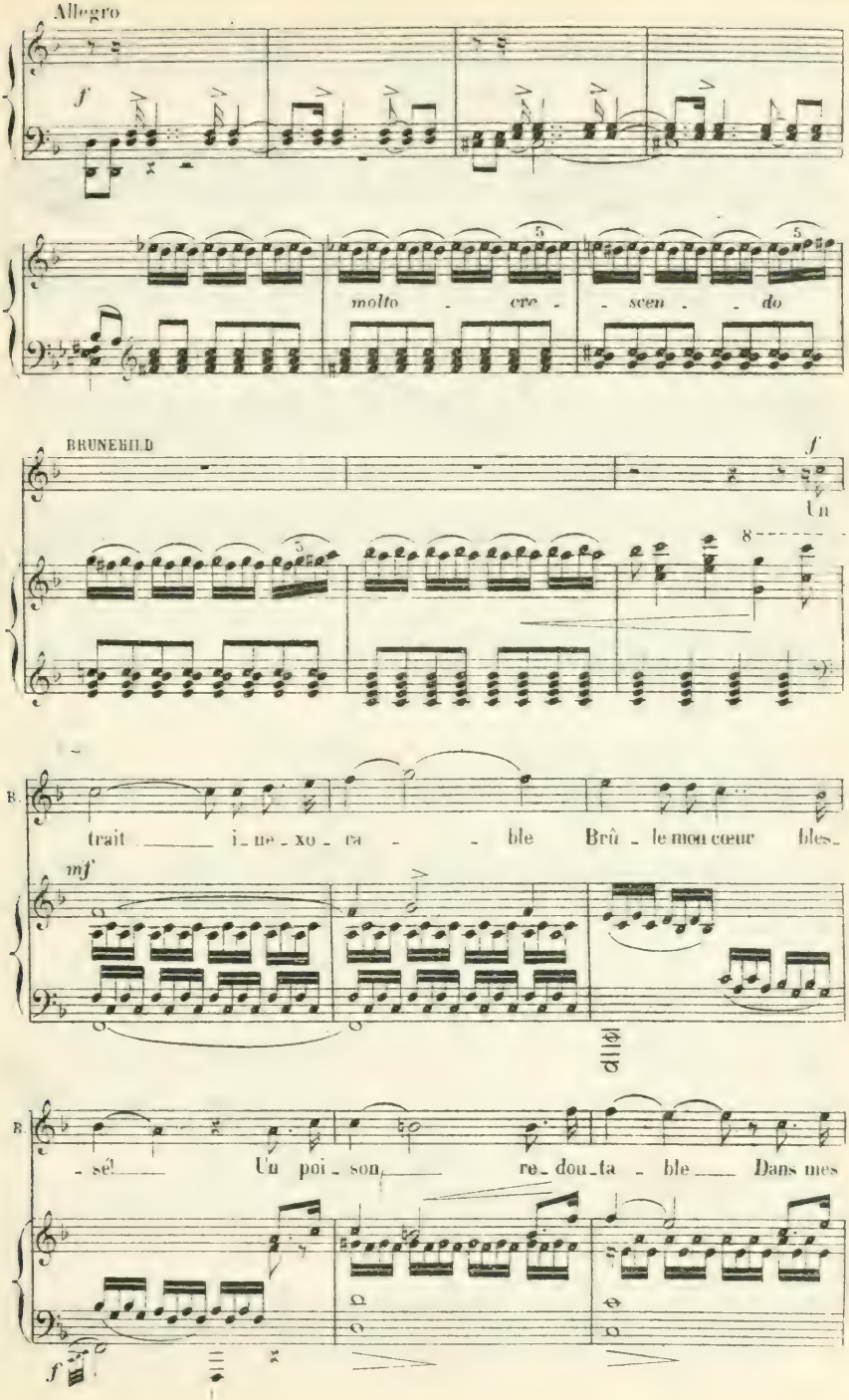

BRUNEHILD Récit
Eh! quoi? de ma vaine pa - rure Vous voulez encor prendre soin? E_loignez-
vous... Je ne veux pour té - moin De mes pleurs que cet autre où l'eau pleure et mur -
- mu_re
Tempo I° (Allegretto)
sempre p
Soprani
pp
(dans la coulisse) Ah! Que no_tre tâche est lé -
Contralti
pp
Ah! Que no_tre tâche est lé -

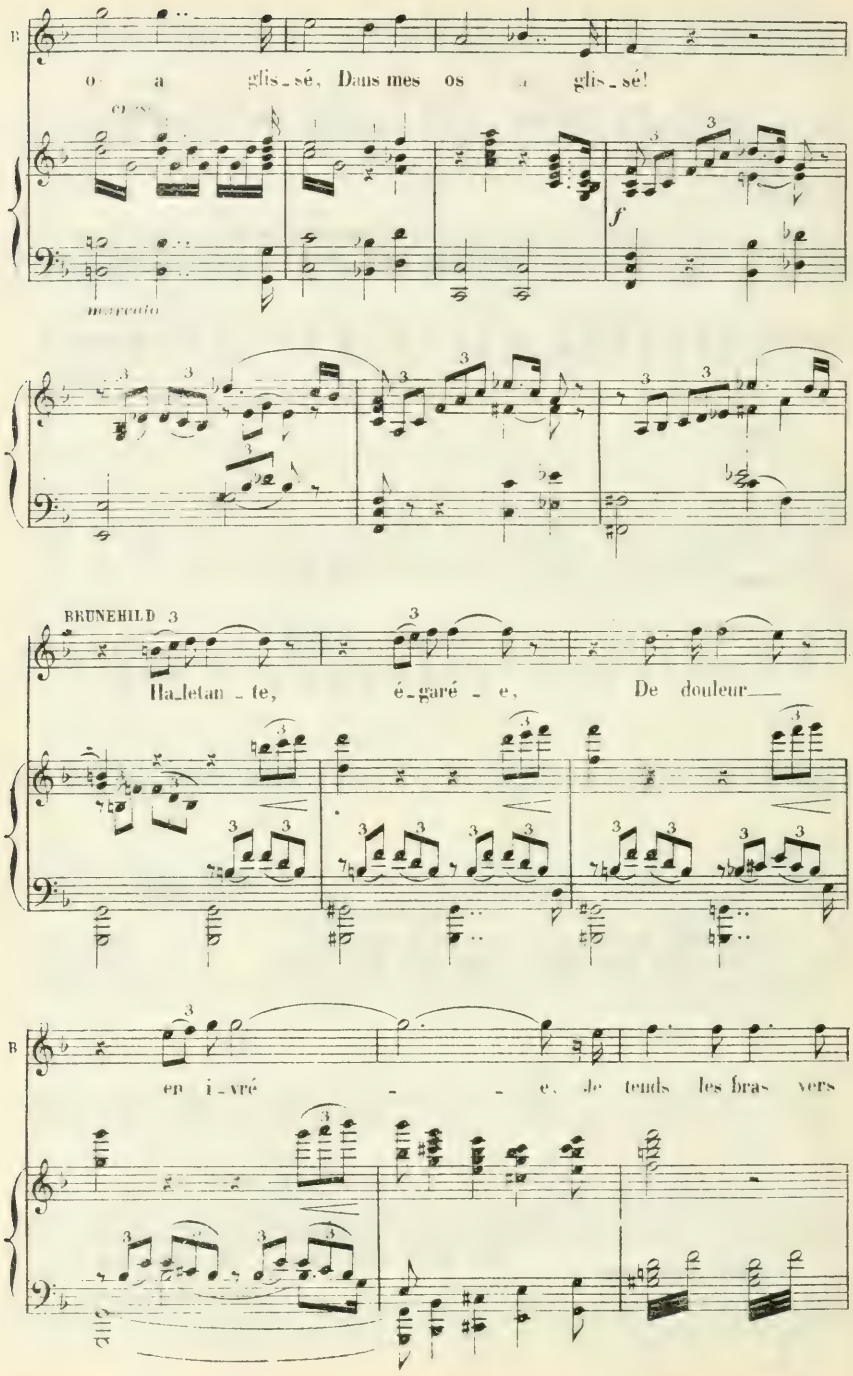

- gè - re! Nous pas - sons sur cet - te ter_re
- gè - re! Nous pas - sons sur cet - te ter_re
Sans souf - frir les maux de
Sans souf - frir les maux de
ceux Que pour - tant on nomme heu - reux!
ceux Que pour - tant on nomme heu - reux!

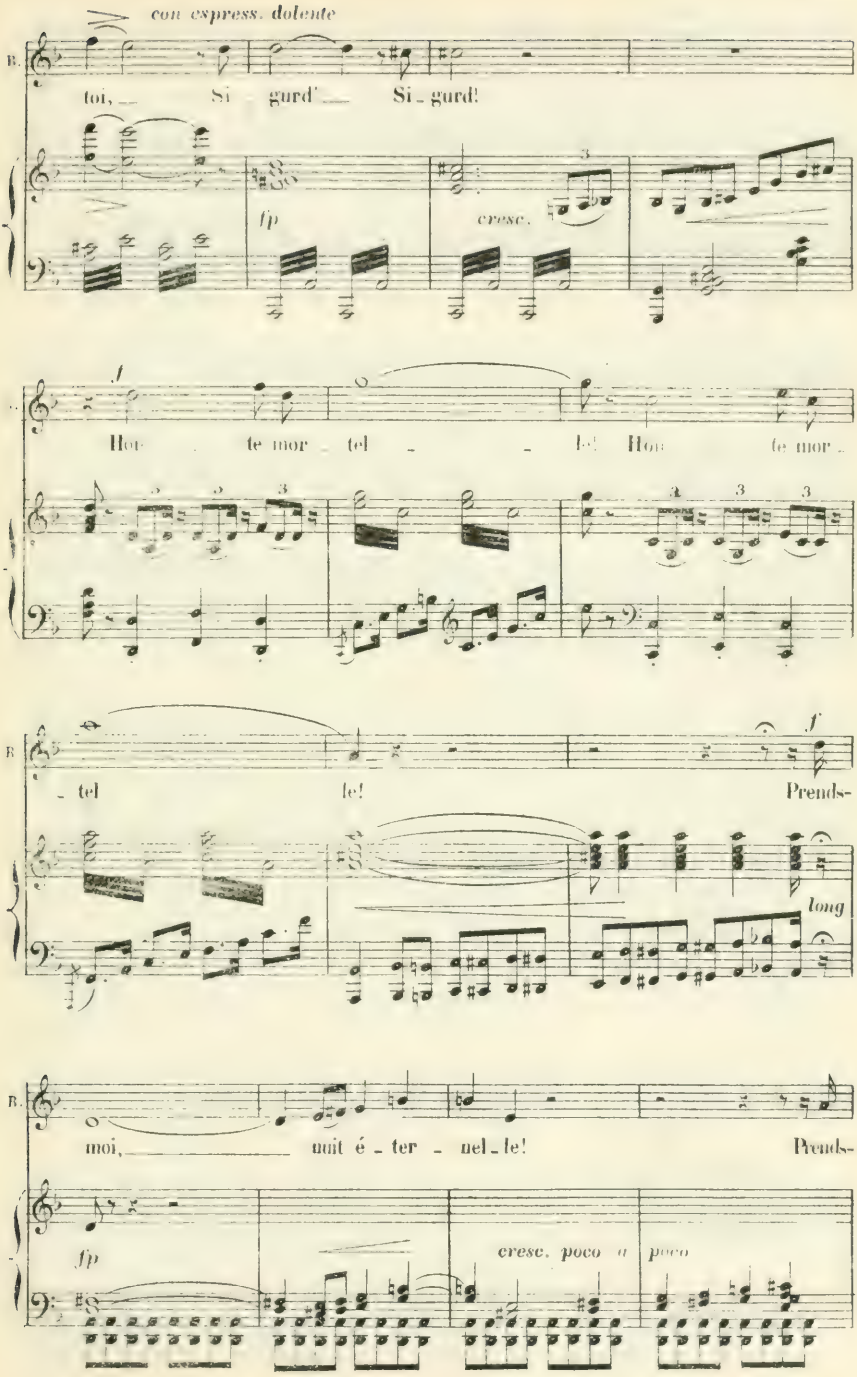

sfz
Sans souf -
Sans souf -
sfz
frir les maux de ceux Que pour - tant
- frir les maux de ceux Que pour - tant
on nomme heu - reux!
on nomme heu-reux!

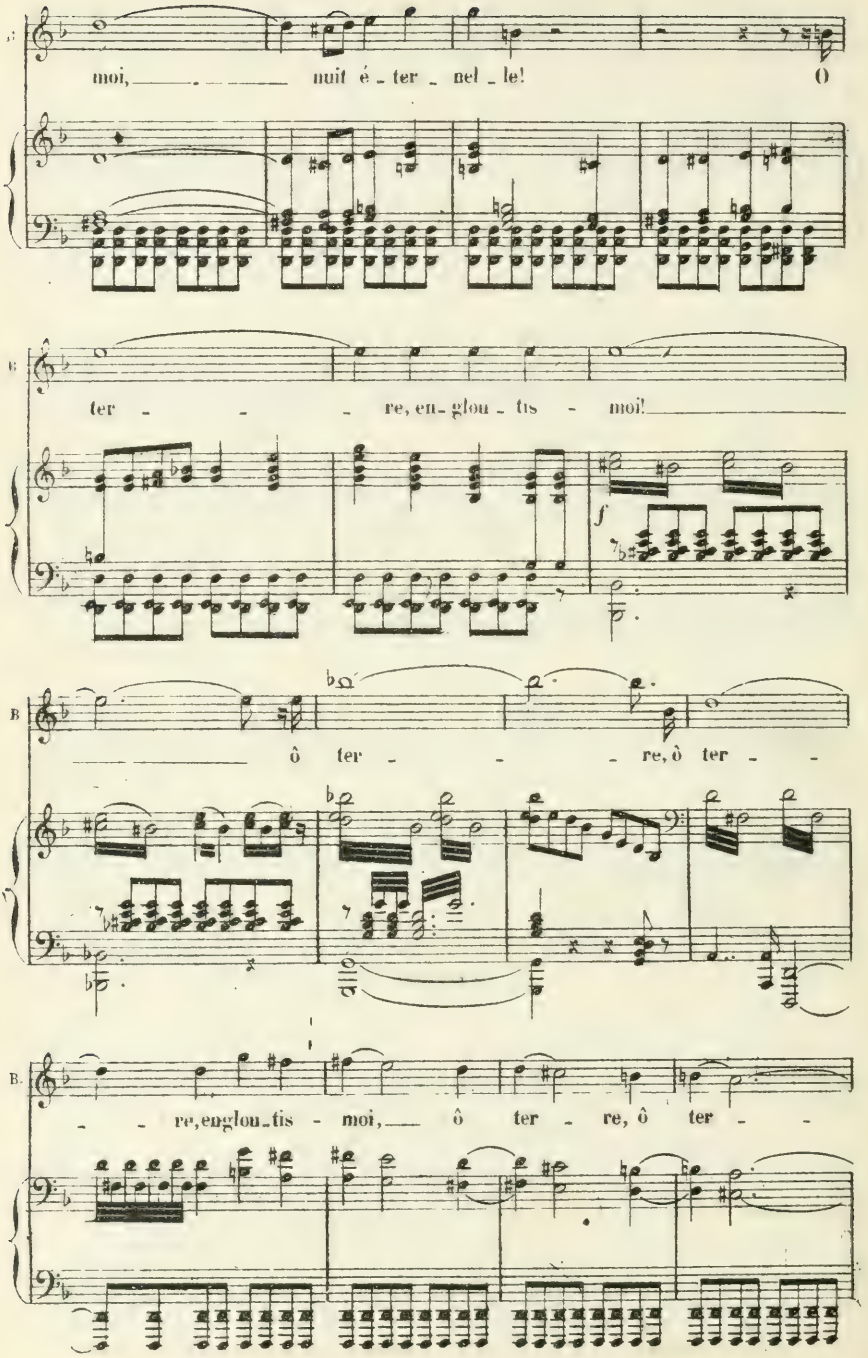

And^te maestoso
BRUNEHILD
O pa - lais radi - eux de la
pp
pp
Ped.
voûte é - toilé - e! O demeures du ciel dont je suis exi -
sfz
- lé ! As - tres qui nous ver -
p

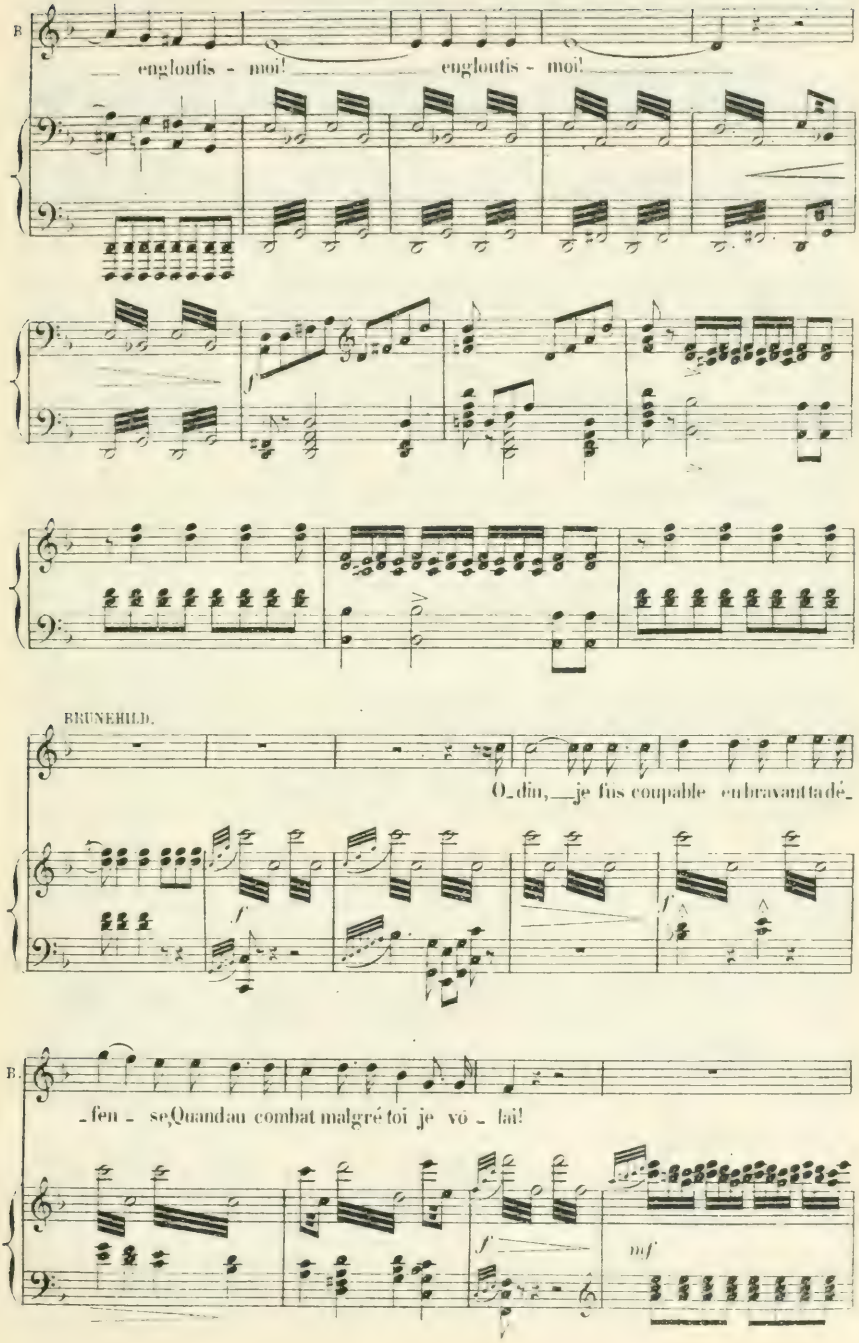

B.
- sez vos rayons purs et doux,
pp
3 M.G.
B.
Je n'o - se plus, hé - las!
B.
je n'o - se plus, hé - las! le -
sfz
B.
- ver le front vers vous!
M.D.
pp
poco rit.
M.G.

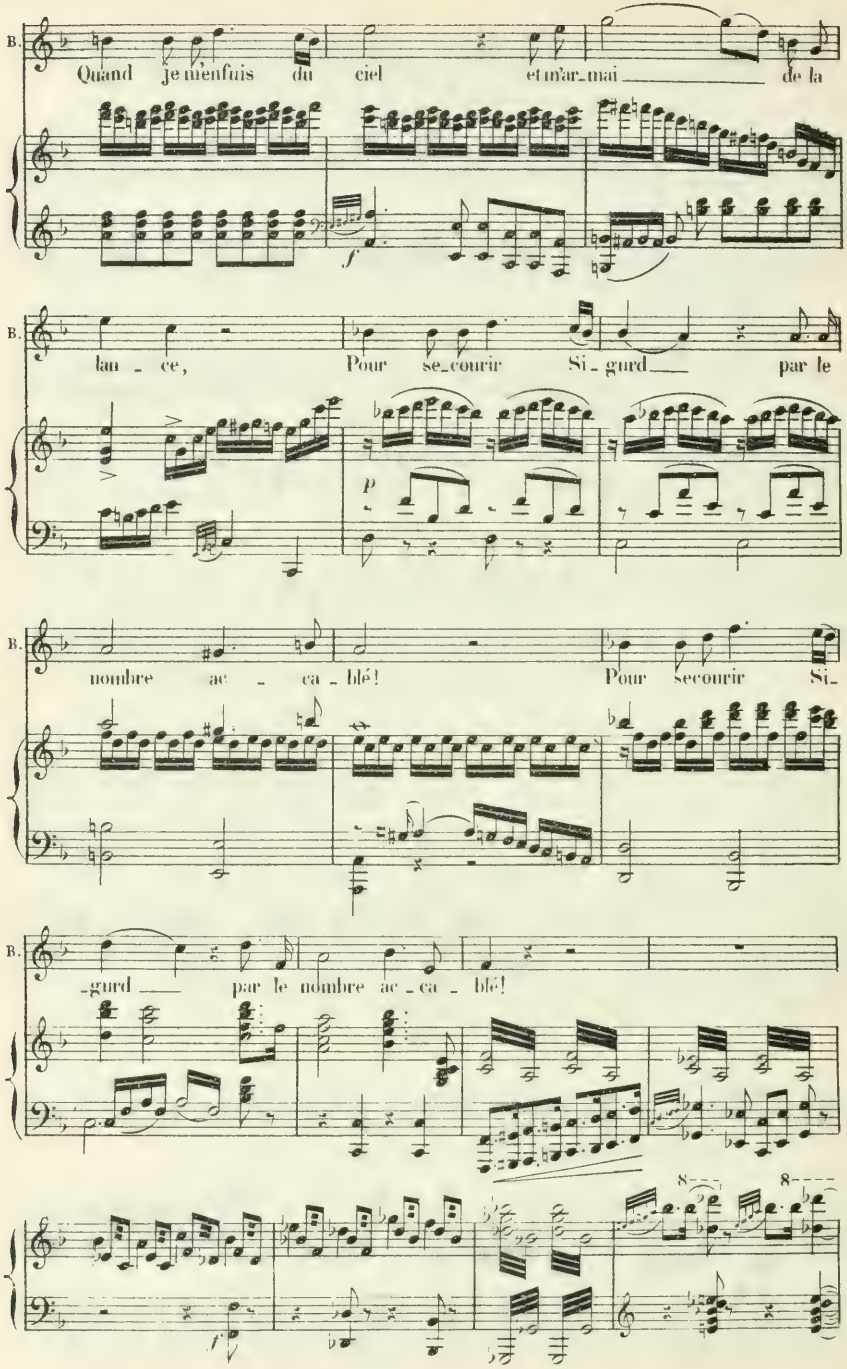

Allegro
f
molto - cre - - scen - - do
BRUNEHILD
f
Un
B.
trait i_ne_xo_ra - - ble Brû_le mon cœur bles_
mf
B.
_sé! Un poi_son re_dou_ta - ble Dans mes
f


o a glis-sé, Dans mes os a glis-sé!
marcato
f
BRUNEHILD
Ha-letan-te, é-garé-e, De douleur
en i-vré-e, je tends les bras vers


con espress. dolente
toi, Si gurd' Si - gurd!
fp
cresc.
f
Hor te mor - tel - le! Hor te mor -
- tel le!
f
Prends-
long
moi, nuit é - ter - nel - le!
Prends-
fp
cresc. poco a poco


moi, nuit é - ter - nel - le! O
ter - re, en - glou - tis - moi!
f
ô ter - re, ô ter -
re, en glou - tis - moi, ô ter - re, ô ter -


B
engloutis - moi! engloutis - moi!
f
BRUNEHILD.
O_din, je fus coupable en bravant ta dé_
f
f
B.
_fen - se, Quand au combat malgré toi je vo - lai!
f
mf


B.
Quand je m'enfuis du ciel et m'ar_mai de la
f
B.
lan_ce, Pour se_courir Si_gurd par le
p
B.
nombre ac_ca_blé! Pour secourir Si_
B.
_gurd par le nombre ac_ca_blé!
8
8
f

8

f

dim.

p

BRUNEHILD.

dolente.

Mais consi - dère en

And^te mosso.

p legata.

B.

pp

rit.

ta jus - ti - ce Ma fau - te au - près de mon sup -

pp poco rit.

Tempo I^o (Allegro)

B

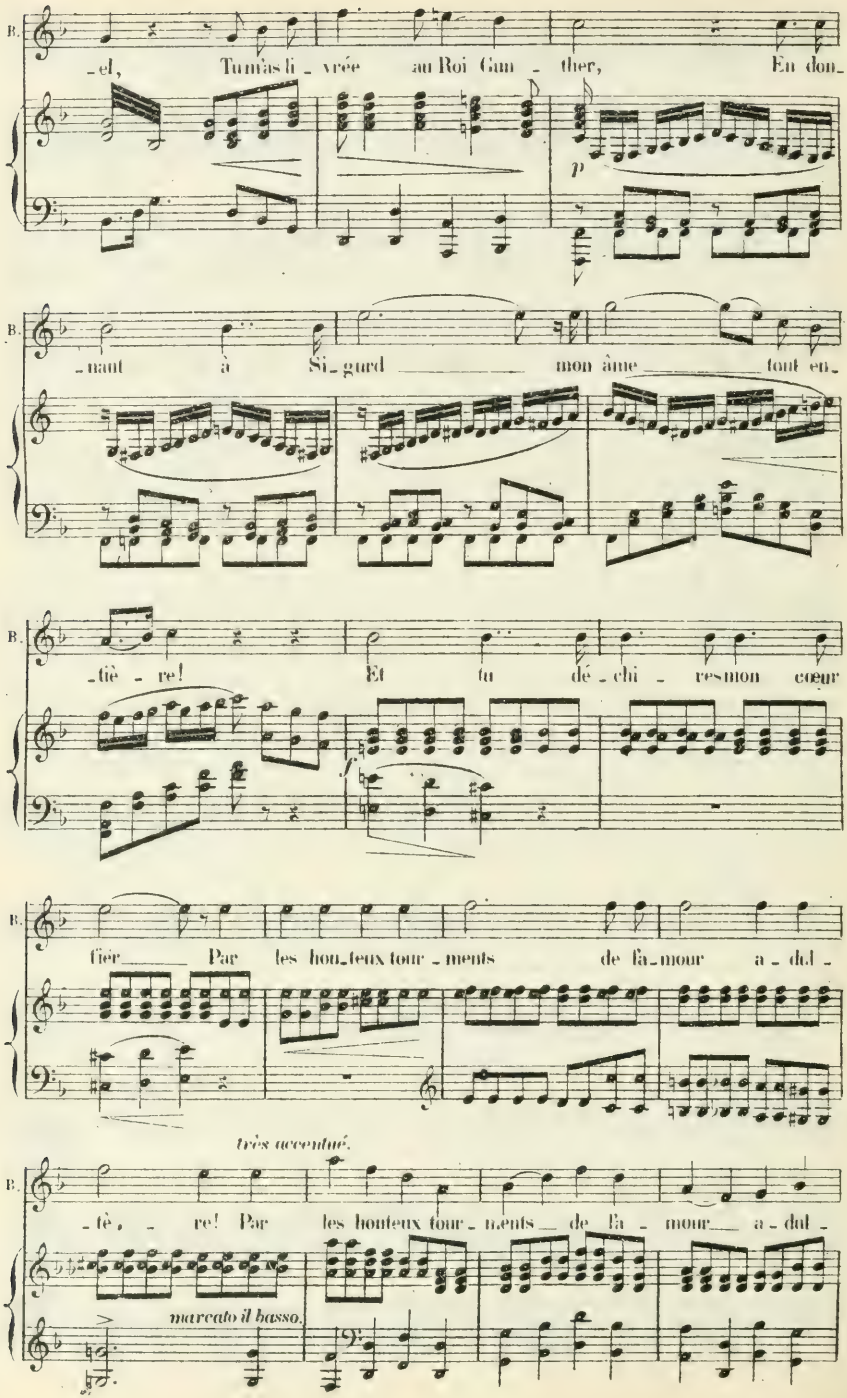
f

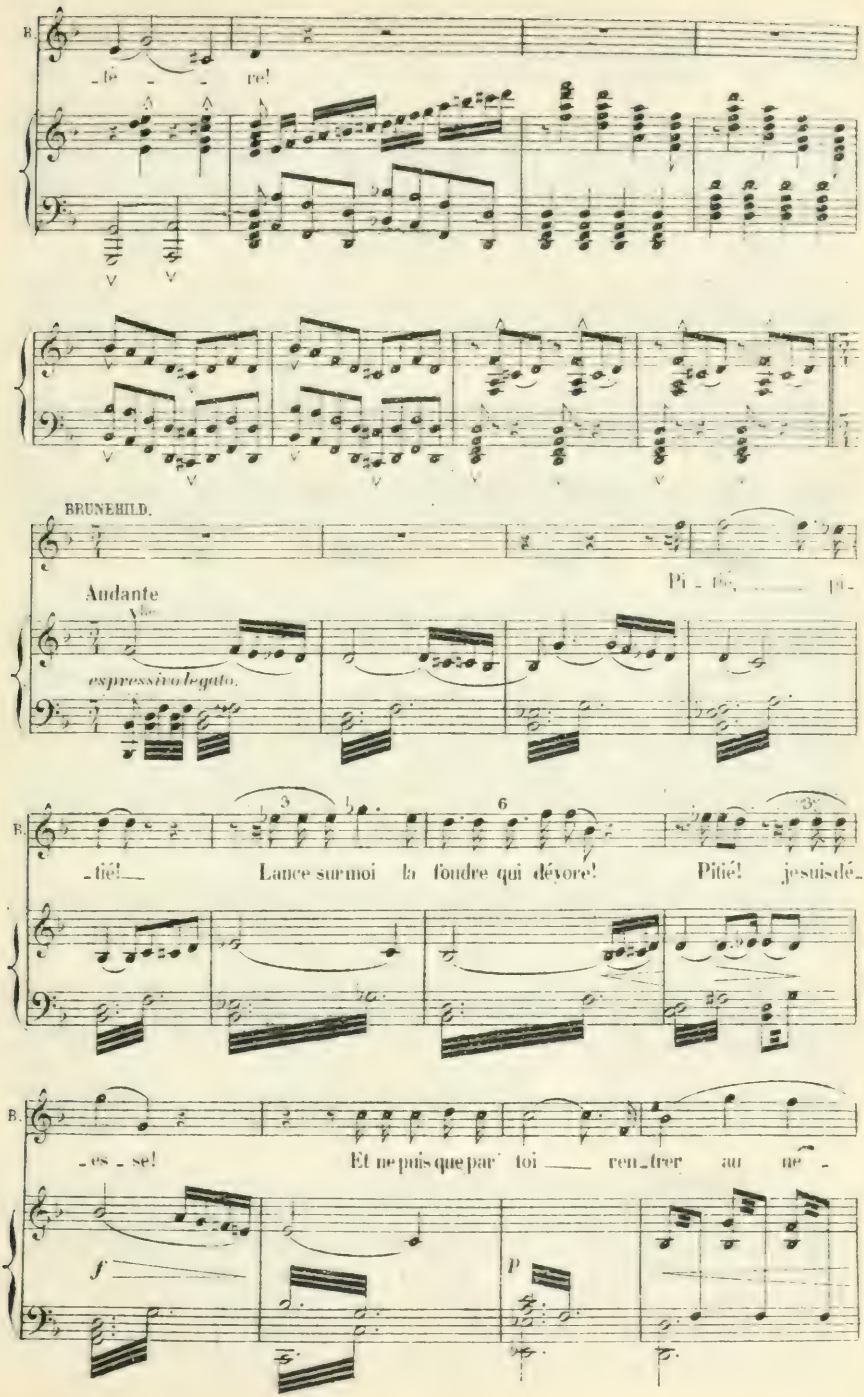
- plice!.. O Dieu cru -

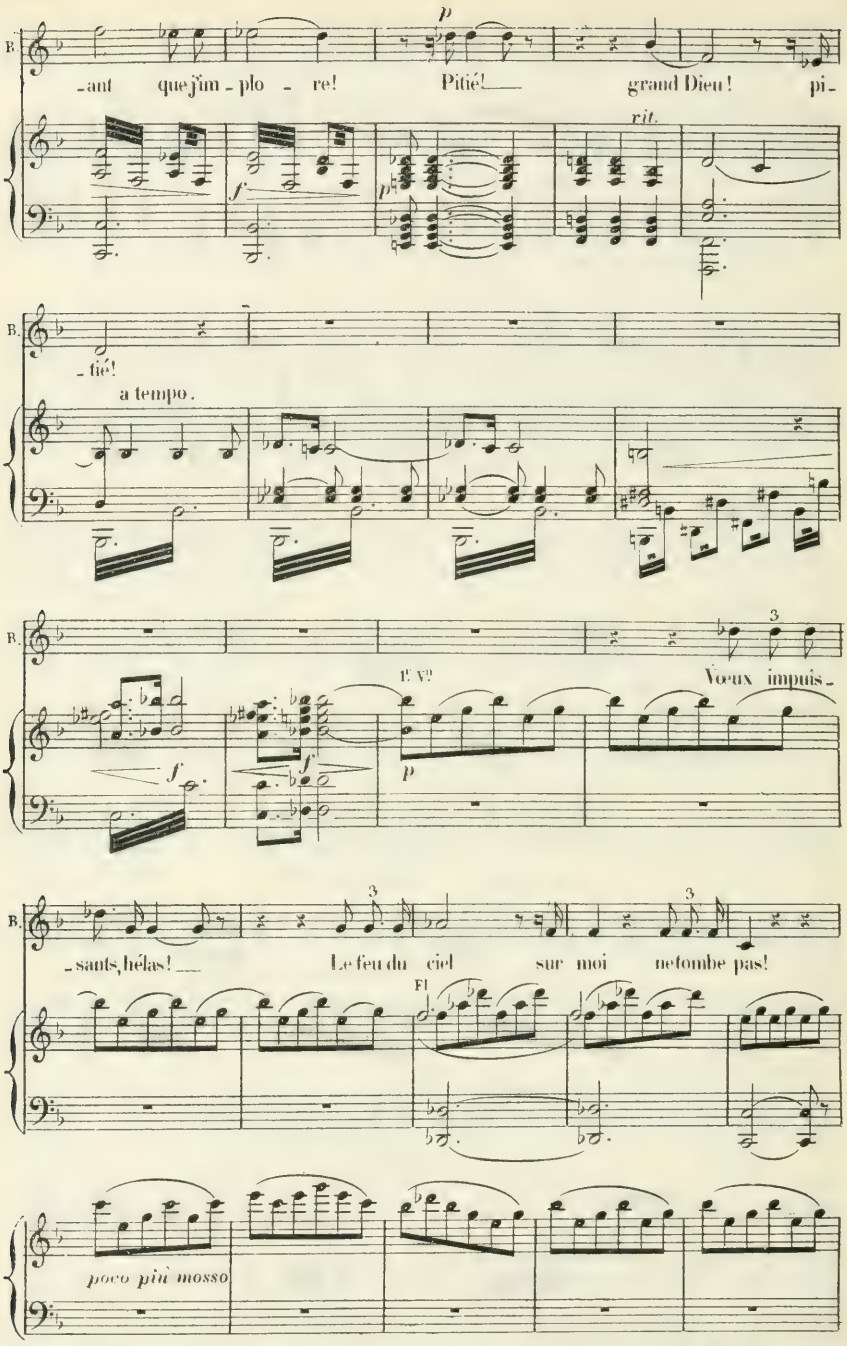
p

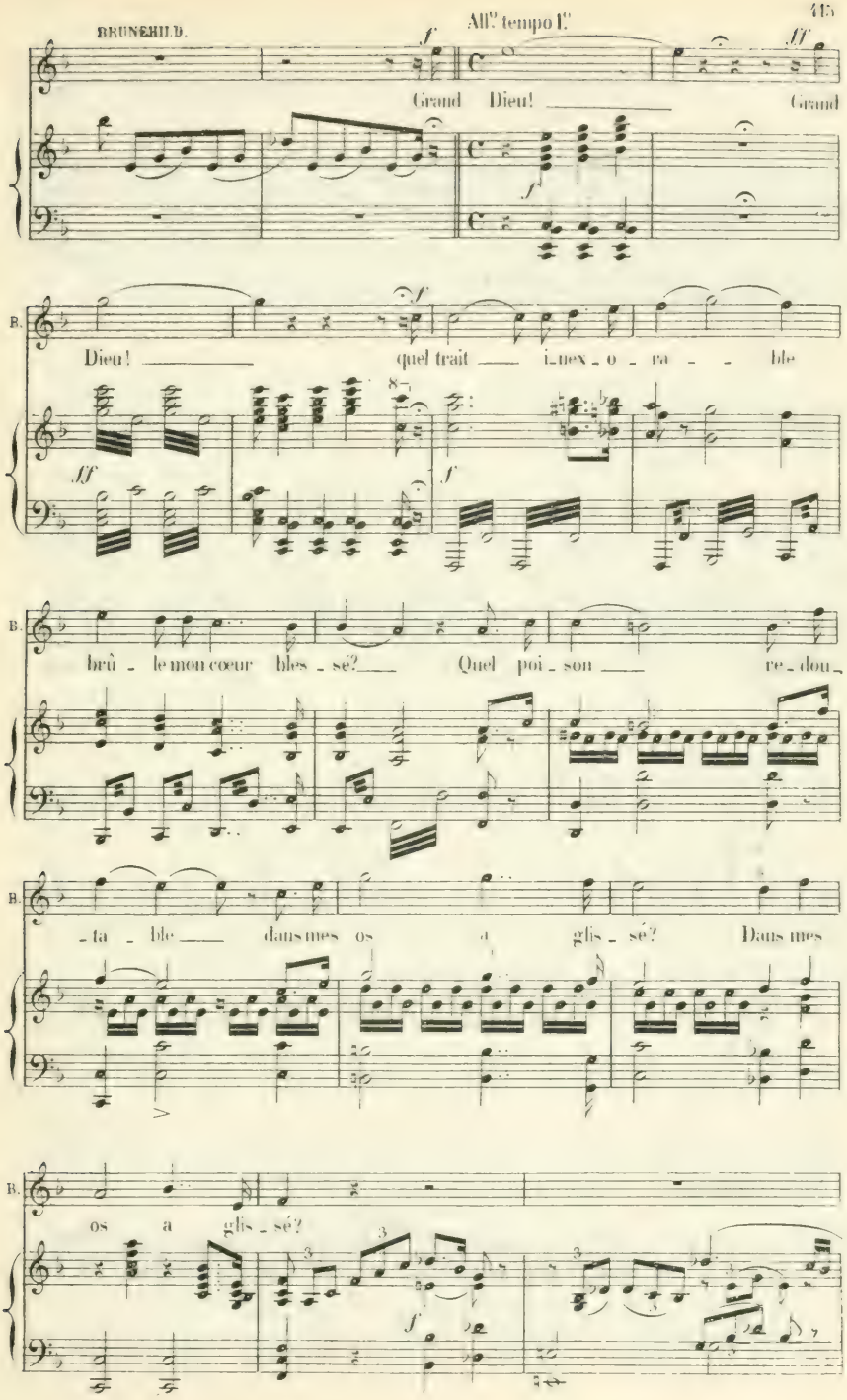
p

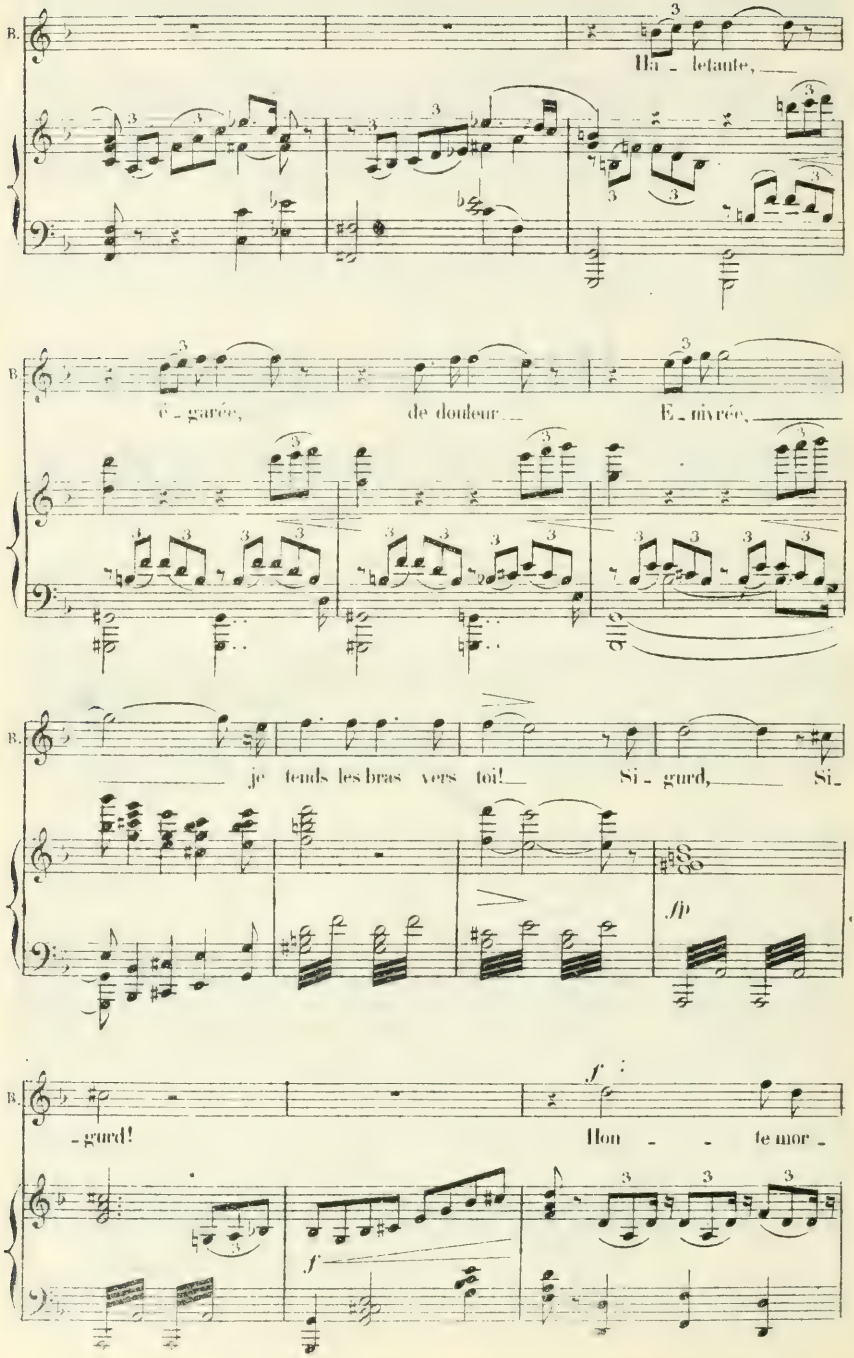
marcato l' basso.

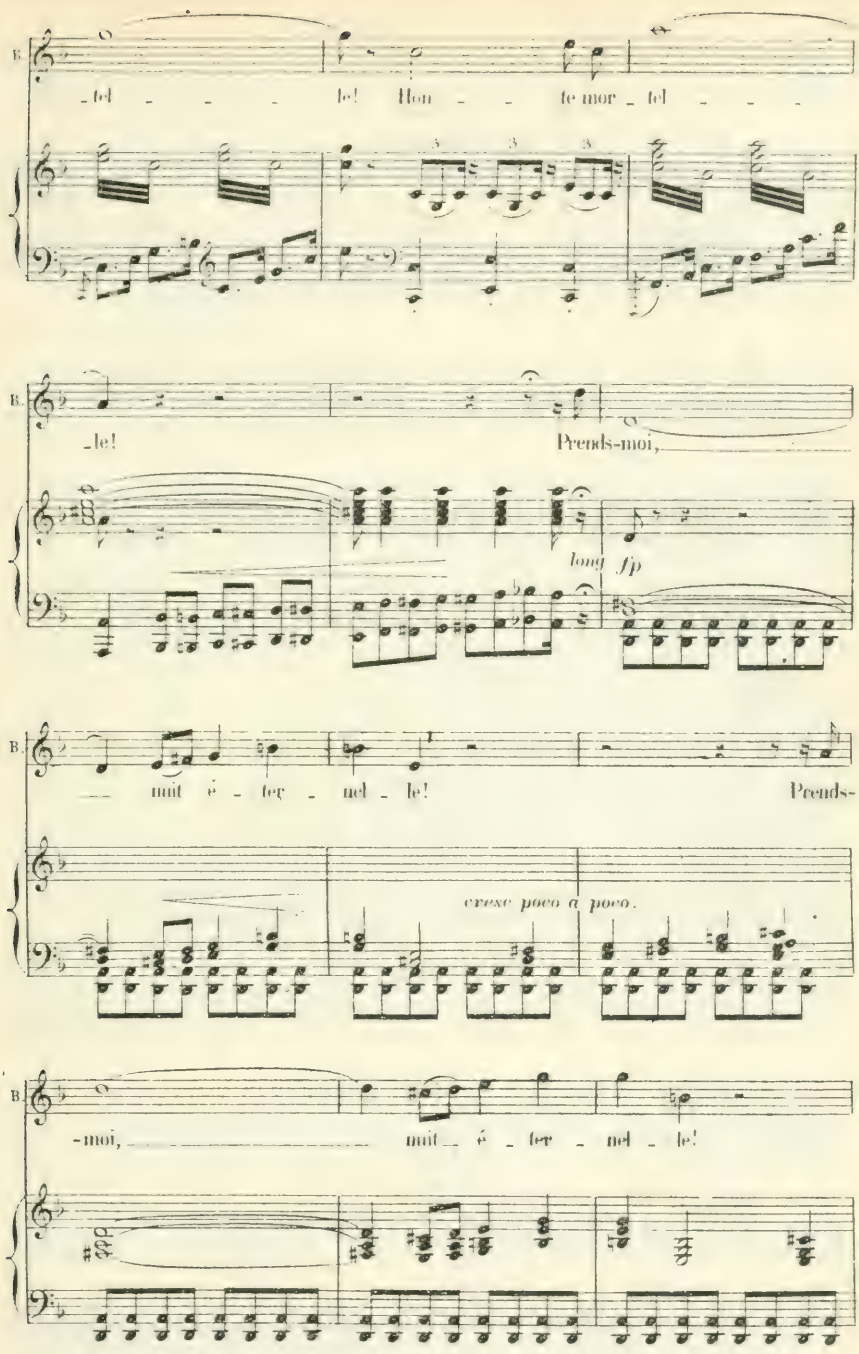

B.
-el, Tu m'as li - vrée au Roi Gun - ther, En don-
p
B.
-nant à Si - gurd mon âme tout en-
B.
-tiè - re! Et tu dé - chi - res mon cœur
f
B.
fier Par les hou-teux tour - ments de fa - mour a - dul -
très accentué.
B.
-tè, - re! Par les houteux tour - ments de fa - mour a - dul -
marcato il basso.

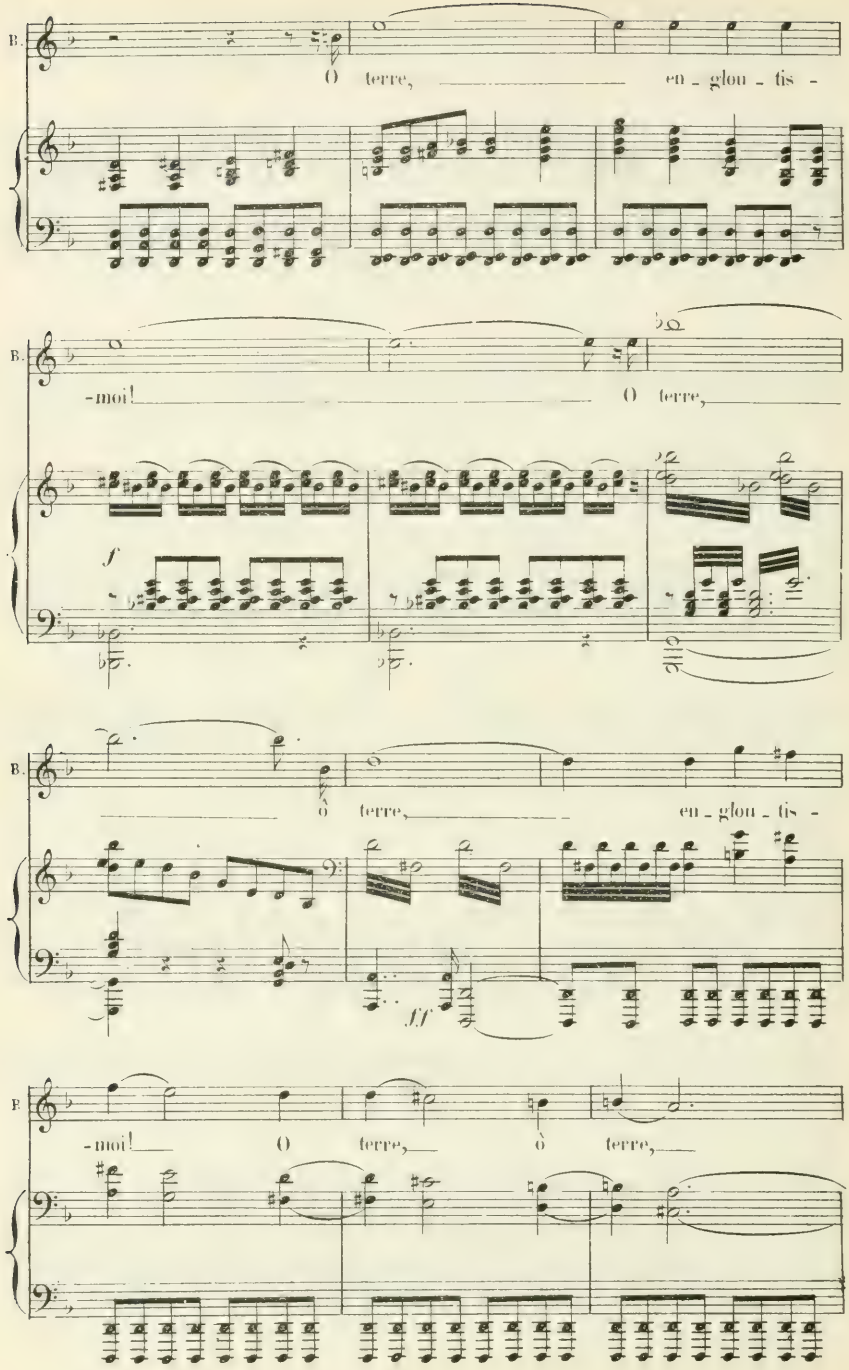

B.
-le - re!
BRUNEHILD.
Andante
espressivo legato.
Pi - é, pi-
B.
-tié! Lance sur moi la foudre qui dévore! Pitié! je suis dé-
B.
-es - se! Et ne puis que par toi ren-trer au né-
f
p

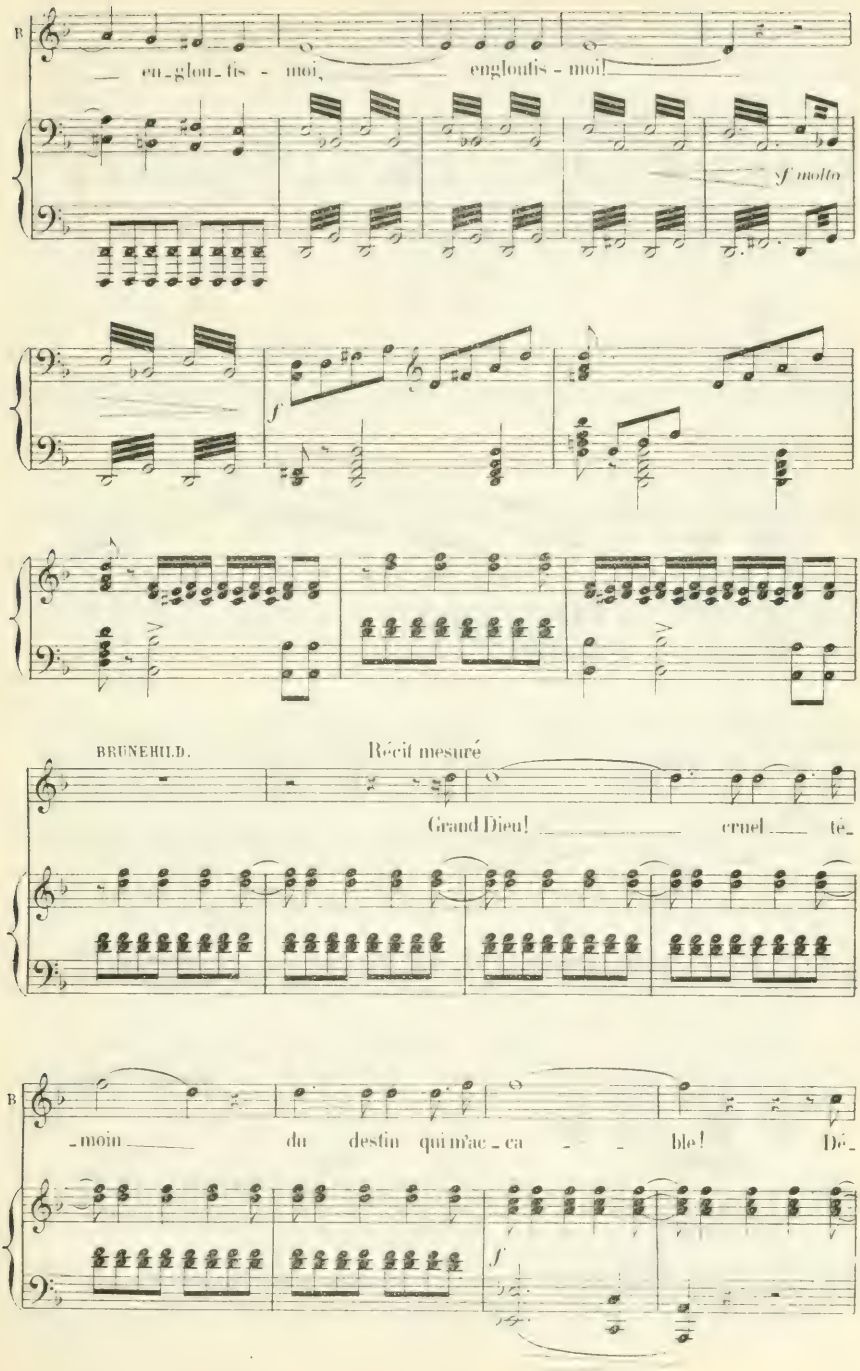

B.
-ant que j'im-plo-re! Pitié! grand Dieu! pi-
rit.
-tié!
a tempo.
1r Vn
Voeux impuis-
-sants, hélas! Le feu du ciel sur moi ne tombe pas!
Fl
poco più mosso

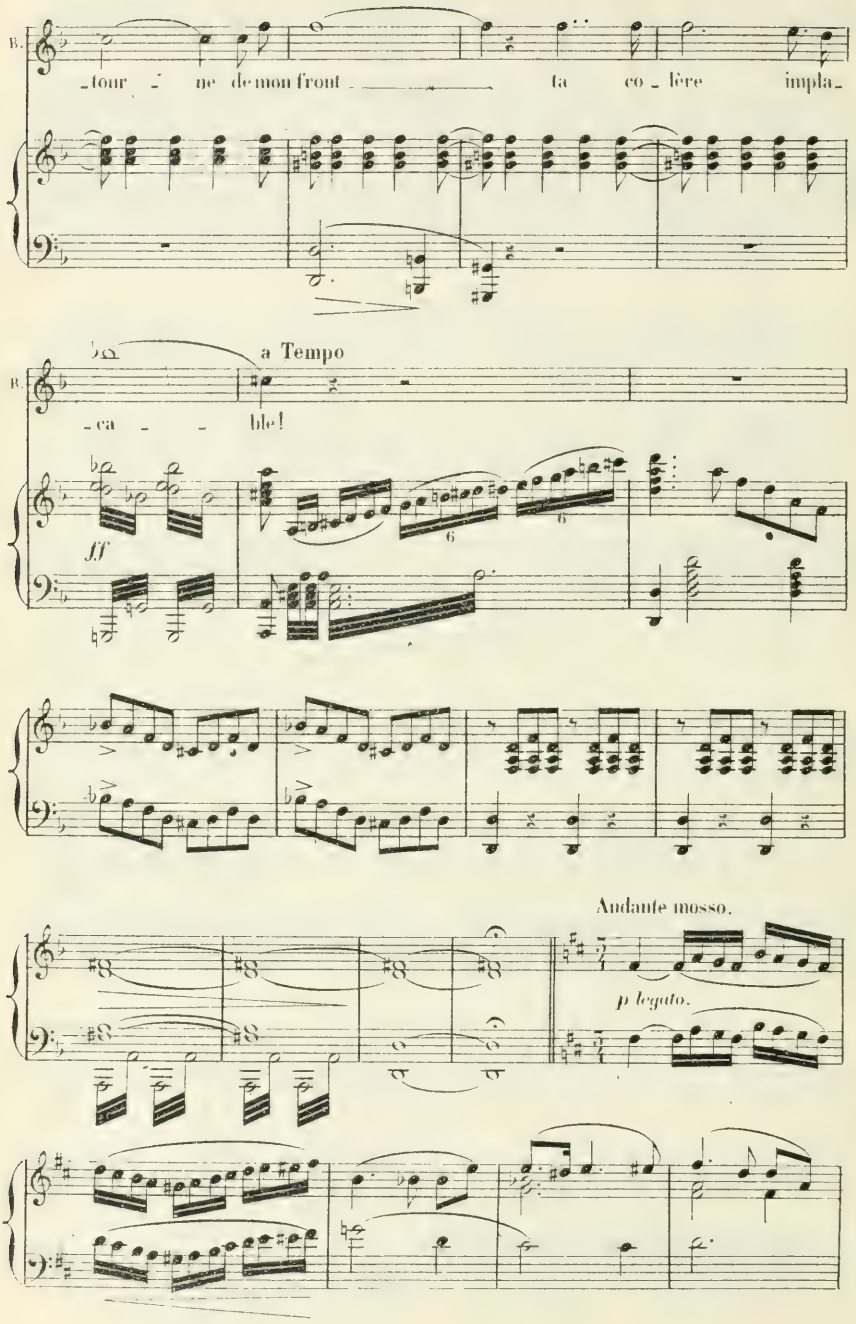

BRUNEHILD.
All.o tempo I.o
Grand Dieu! Grand
B.
Dieu! quel trait i-nex-o-ra-ble
brû-le mon cœur bles-sé? Quel poi-son re-dou-
-ta-ble dans mes os a glis-sé? Dans mes
os a glis-sé?

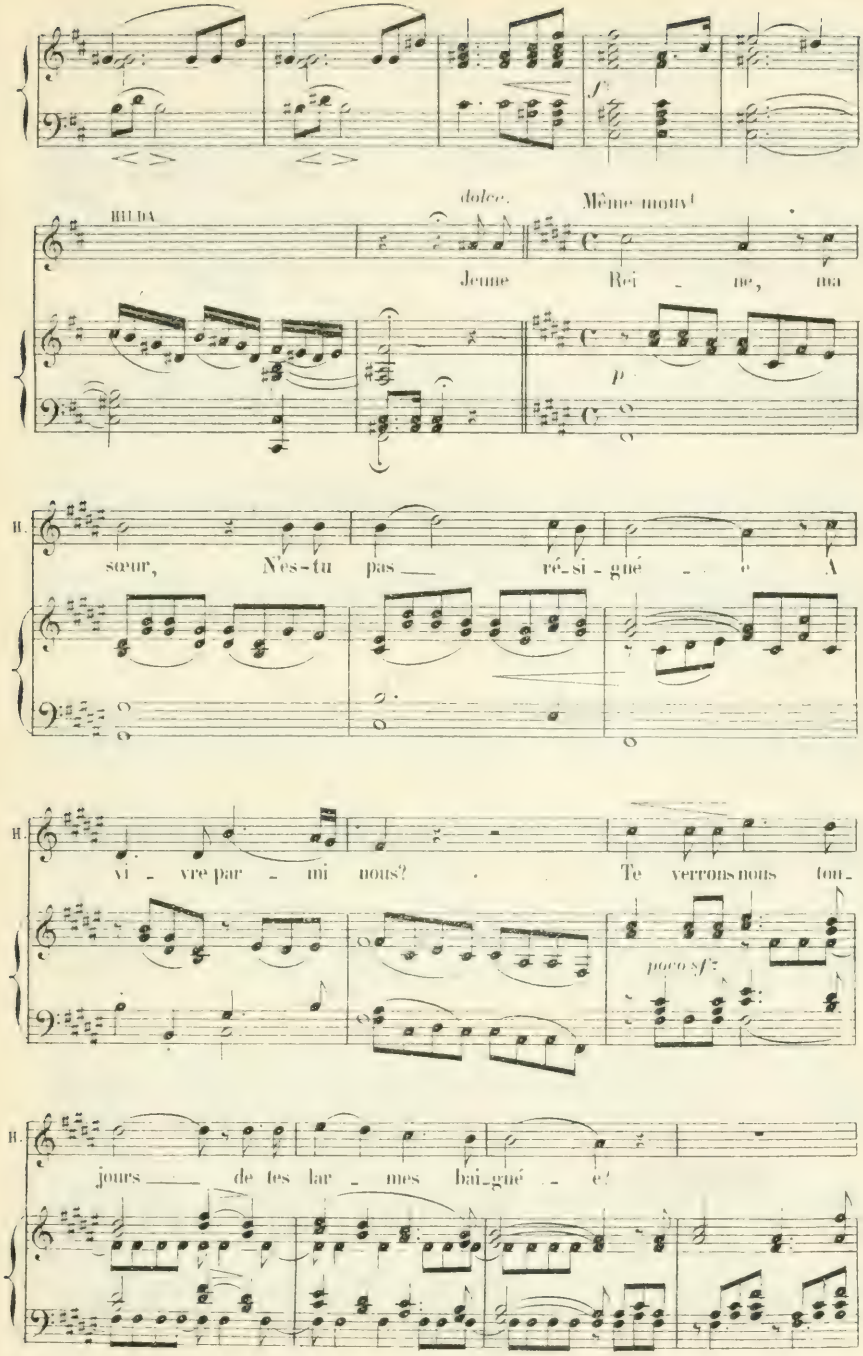

B.
Ha - letante,
é - garée, de douleur E - nivrée,
je tends les bras vers toi! Si - gurd, Si -
sfp
f
-gurd! Hon - te mor -
f

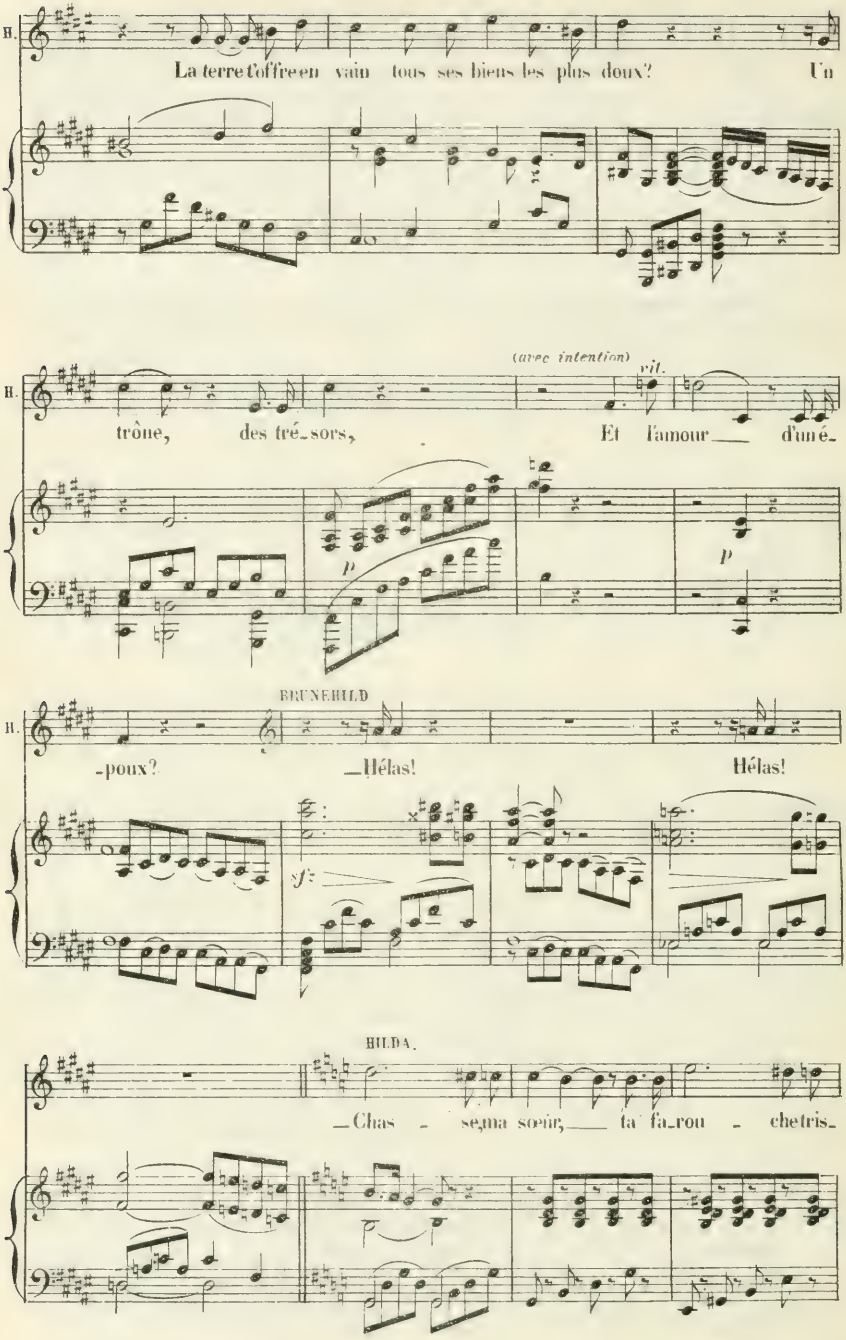

B.
-tel le! Hon te mor-tel
B.
-le! Prends-moi,
long
fp
B.
nuit é-ter-nel-le! Prends-
cresc. poco a poco.
B.
-moi, nuit é-ter-nel-le!

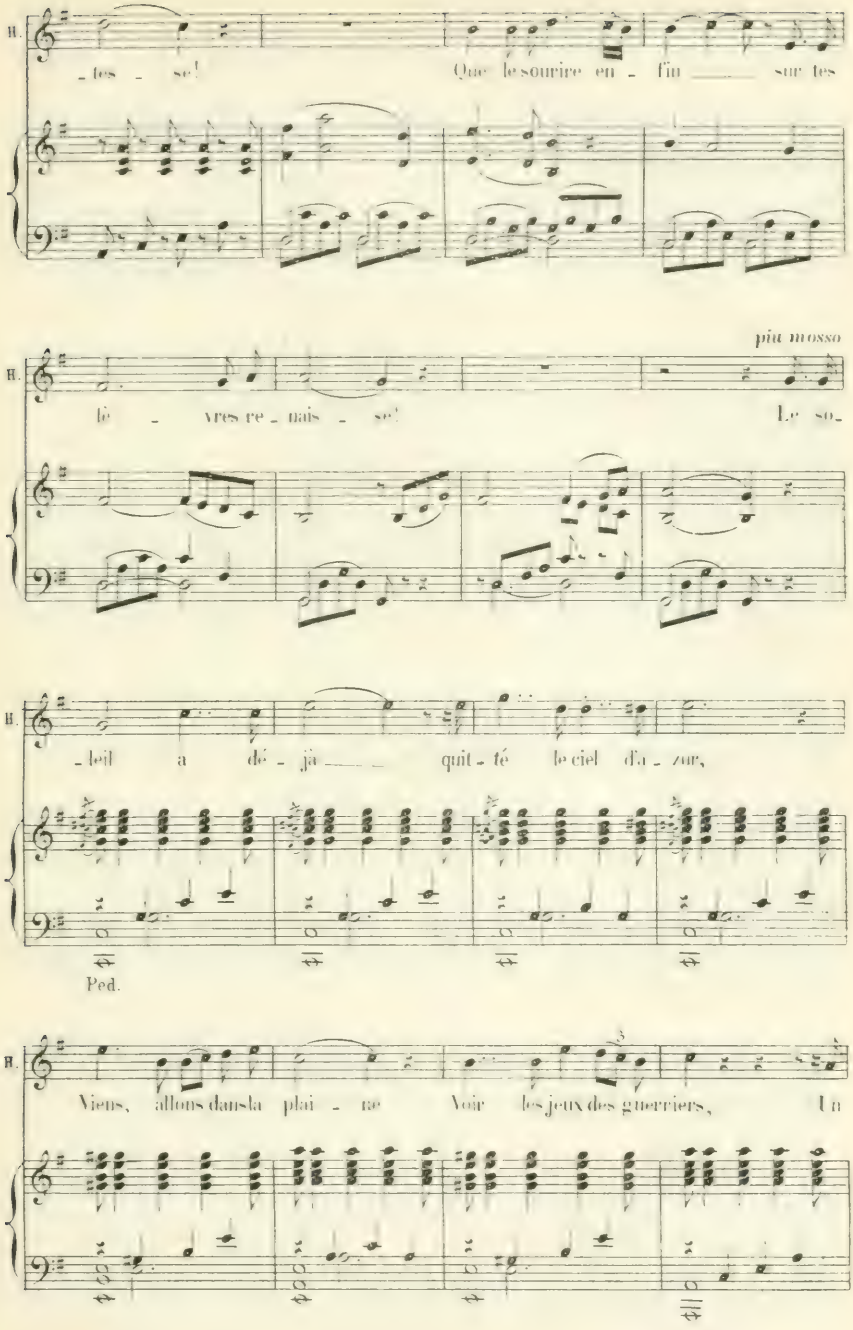

B.
O terre, en - glou - tis -
-moi! O terre,
f
B.
ô terre, en - glou - tis -
ff
B.
-moi! O terre, ô terre,

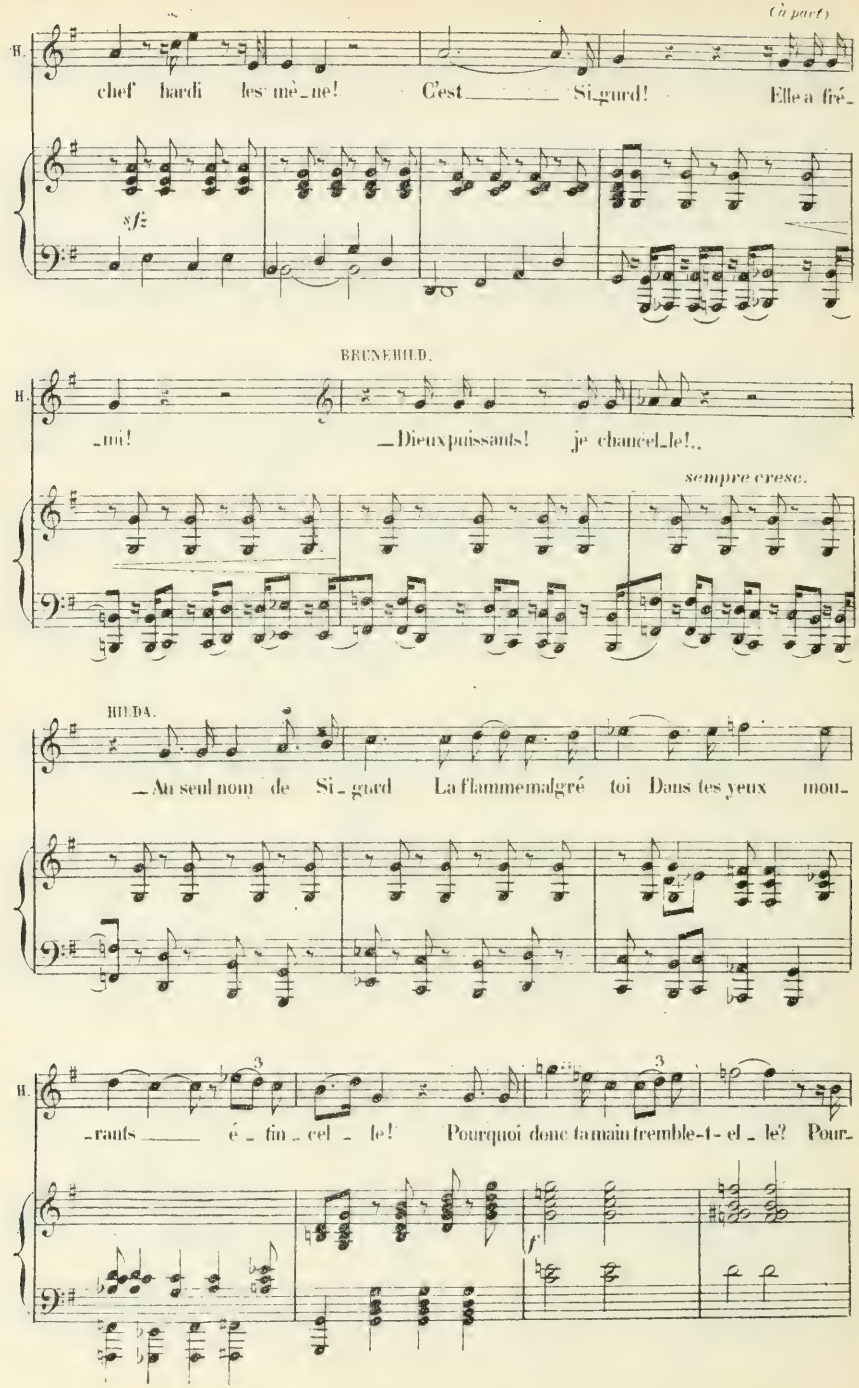

B
— en-glou-tis - moi, — engloutis - moi! —
sf molto
f
BRUNEHILD.
Récit mesuré
Grand Dieu! — — — cruel — té-
B
-moin — du destin qui m'ac-ca - - ble! Dé-
f

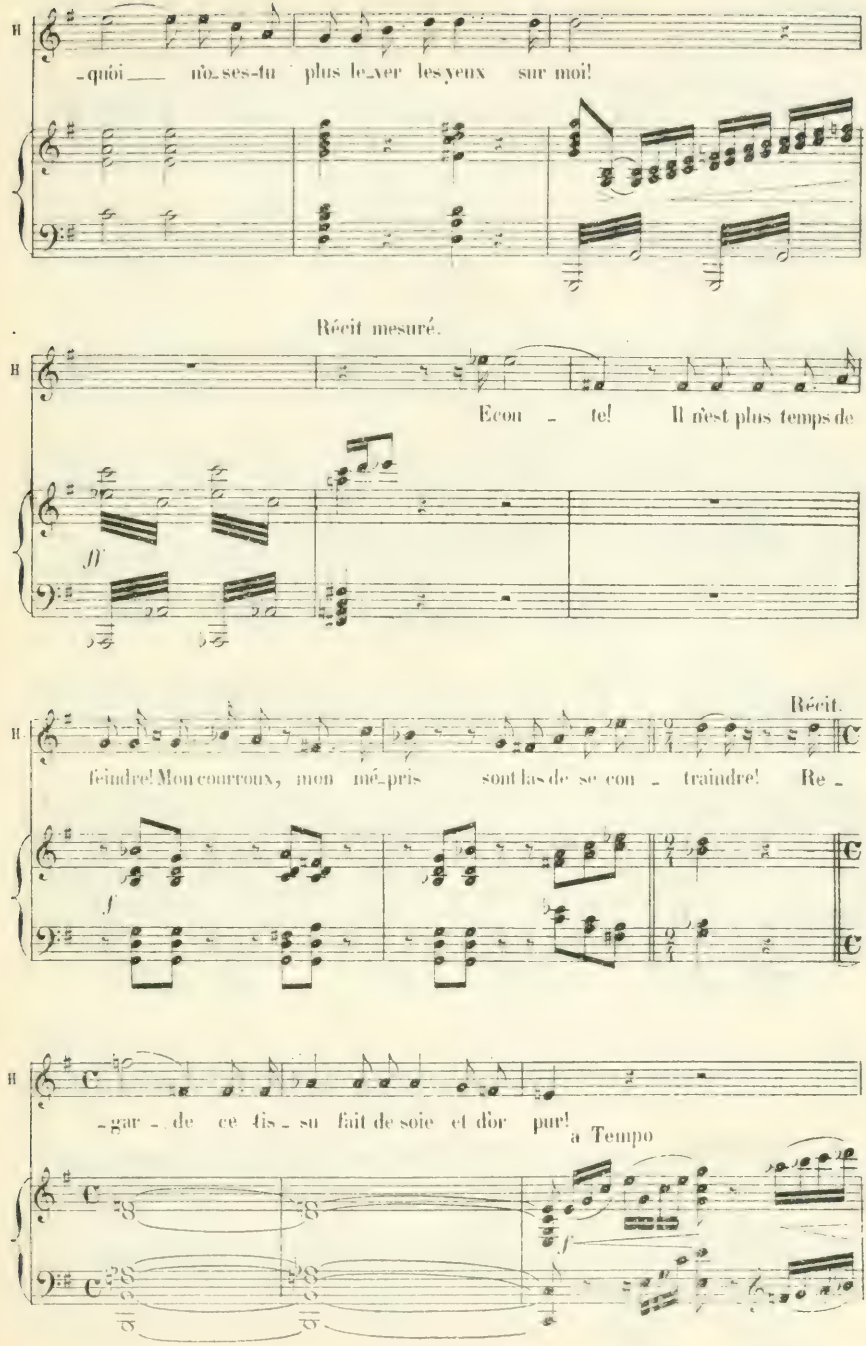

B.
-tour - ne de mon front ta co - lère impla-
a Tempo
B.
-ca - - ble!
ff
6
6
Andante mosso.
p legato.

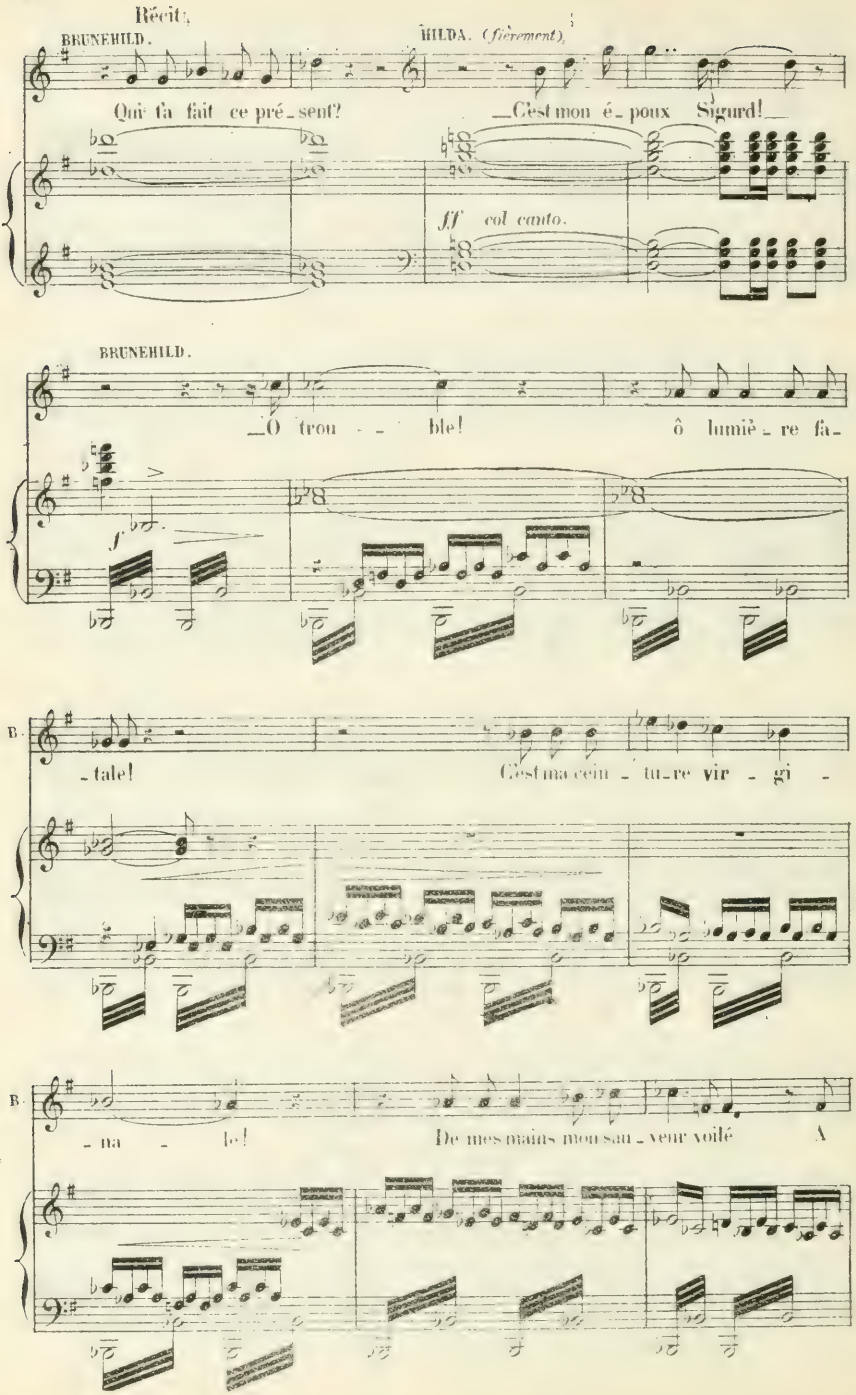

HILDA
dolce.
Même moun!
Jeune Rei - ne, ma
H.
sœur, Nes-tu pas ré-si-gné - e A
H.
vi - vre par - mi nous? Te verrons nous tou-
poco sf
H.
jours de tes lar - mes bai-gné - e!

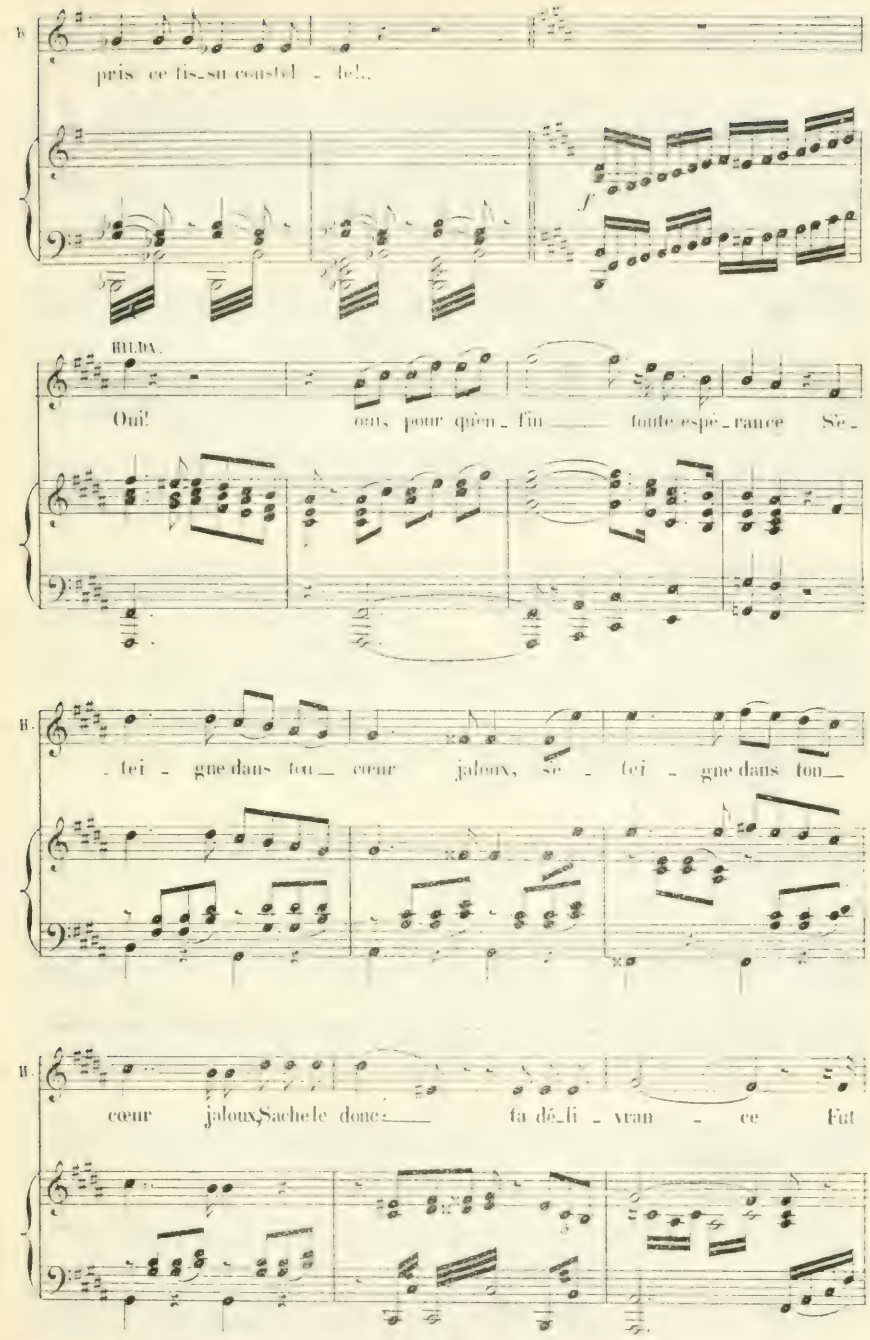

H.
La terre t'offre en vain tous ses biens les plus doux? Un
(avec intention)
vit.
H.
trône, des tré-sors, Et l'amour d'un é-
p
p
BRUNEHILD
H.
-poux? Hélas! Hélas!
sf
HILDA.
Chas - se ma soeur, ta fa-rou - che tris-

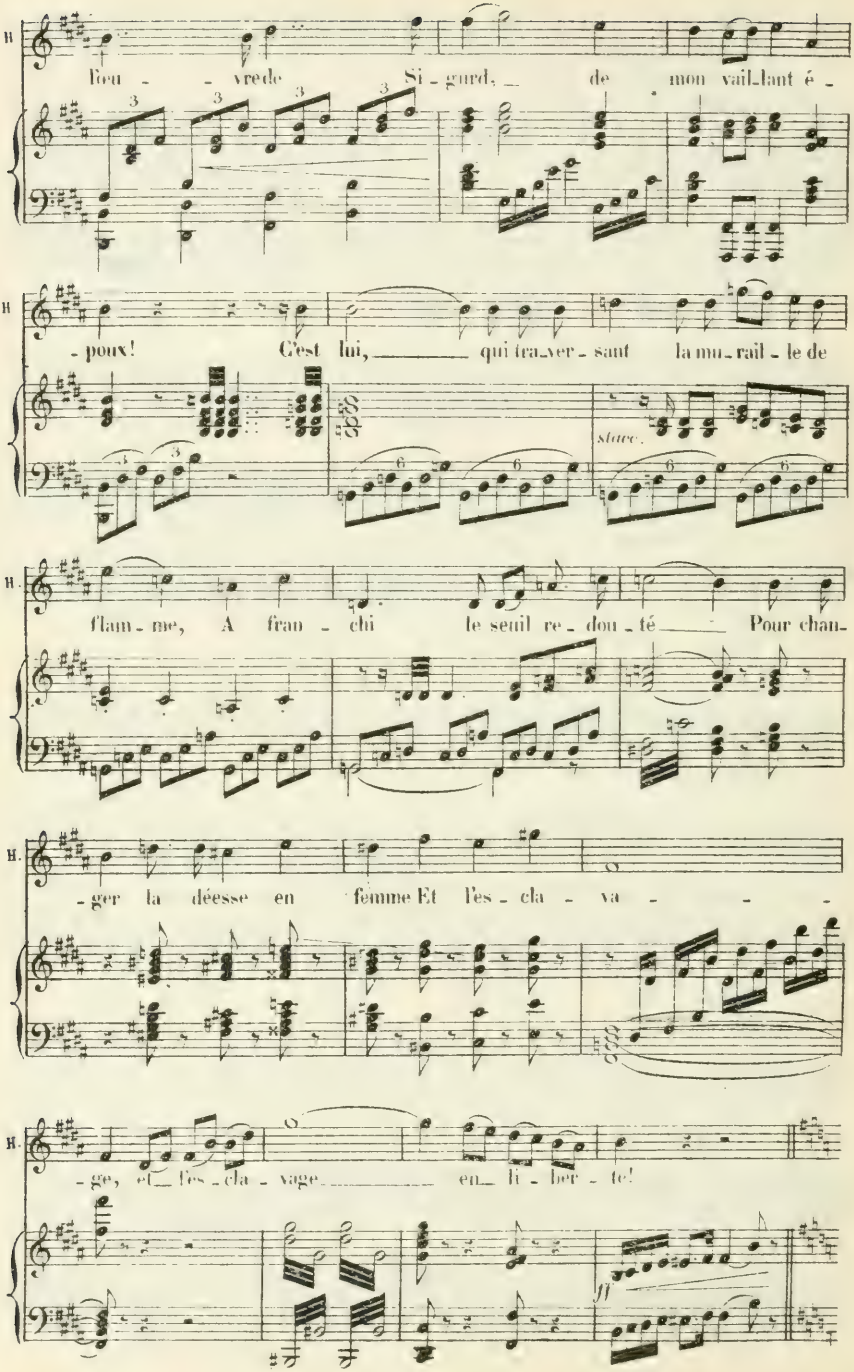

H.
-tes - se! Que le sourire en - fin sur tes
più mosso
H.
lè - vres re - nais - se! Le so-
H.
-leil a dé - jà quit - té le ciel d'a - zur,
Ped.
H.
Viens, allons dans la plai - ne Voir les jeux des guerriers, Un

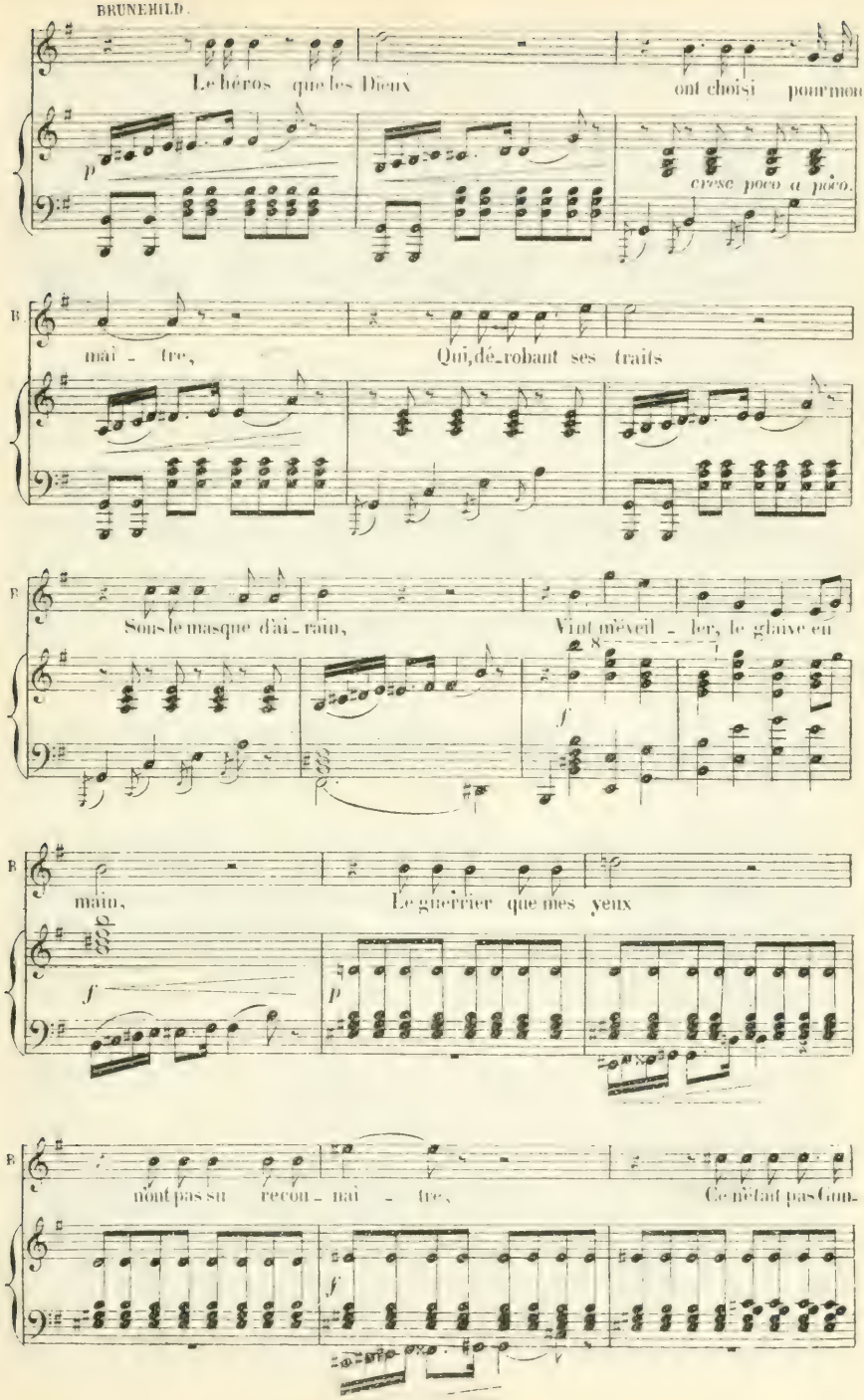

(à part)
H.
chef hardi les mè_ne! C'est Si_gurd! Elle a fré_
sf
BRUNEHILD.
H.
_ni! _Dieux puissants! je chancel_le!..
sempre cresc.
HILDA.
_Au seul nom de Si_gurd La flamme malgré toi Dans tes yeux mou_
H.
_rants é_fin_cel_le! Pourquoi donc ta main tremble-t-el_le? Pour_
3
3
f

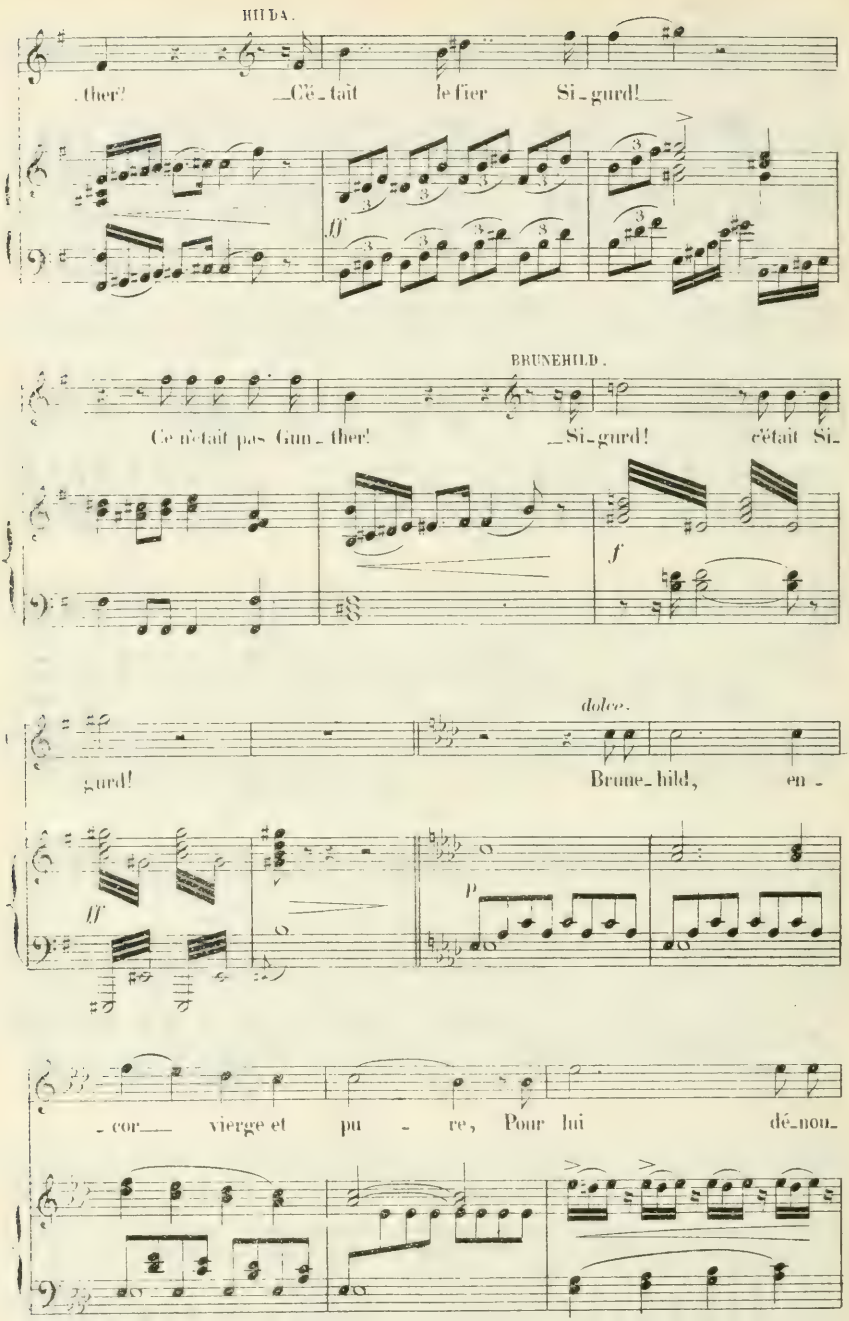

H
-quoi ___ n'as-ses-tu plus le-ver les yeux sur moi!
Récit mesuré.
H
Ecou - te! Il n'est plus temps de
ff
Récit.
H
feindre! Mon courroux, mon mé-pris sont las de se con - traindre! Re -
f
H
-gar - de ce fis - su fait de soie et d'or pur!
a Tempo
f

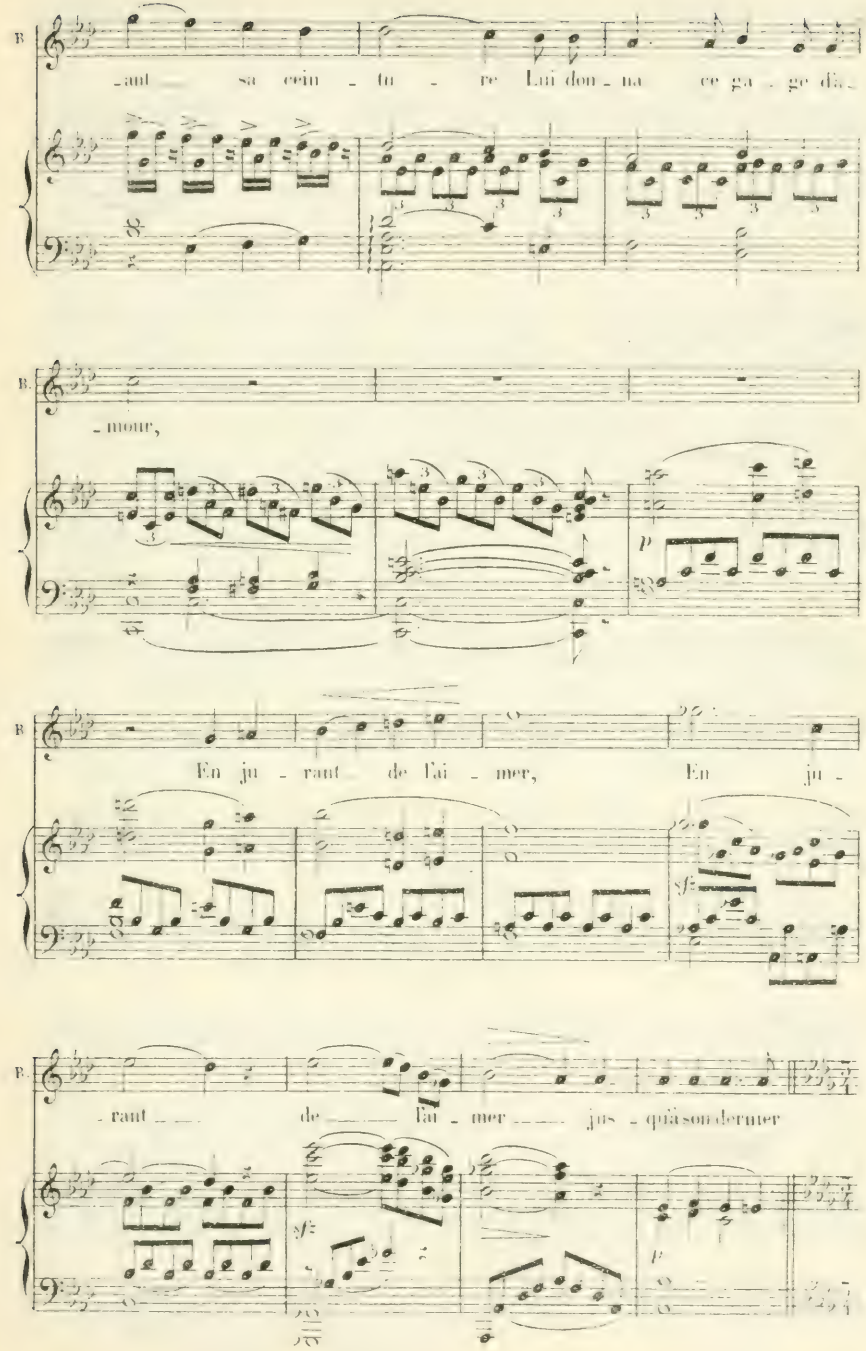

Récit.
BRUNEHILD.
HILDA. (fièrement)
Qui t'a fait ce pré - sent?
C'est mon é - poux Sigurd!
ff col canto.
BRUNEHILD.
Ô trou - - ble!
ô lumiè - re fa -
f
- tale!
C'est ma ceint - tu - re vir - gi -
- na - le!
De mes mains mon sau - veur voilé
A

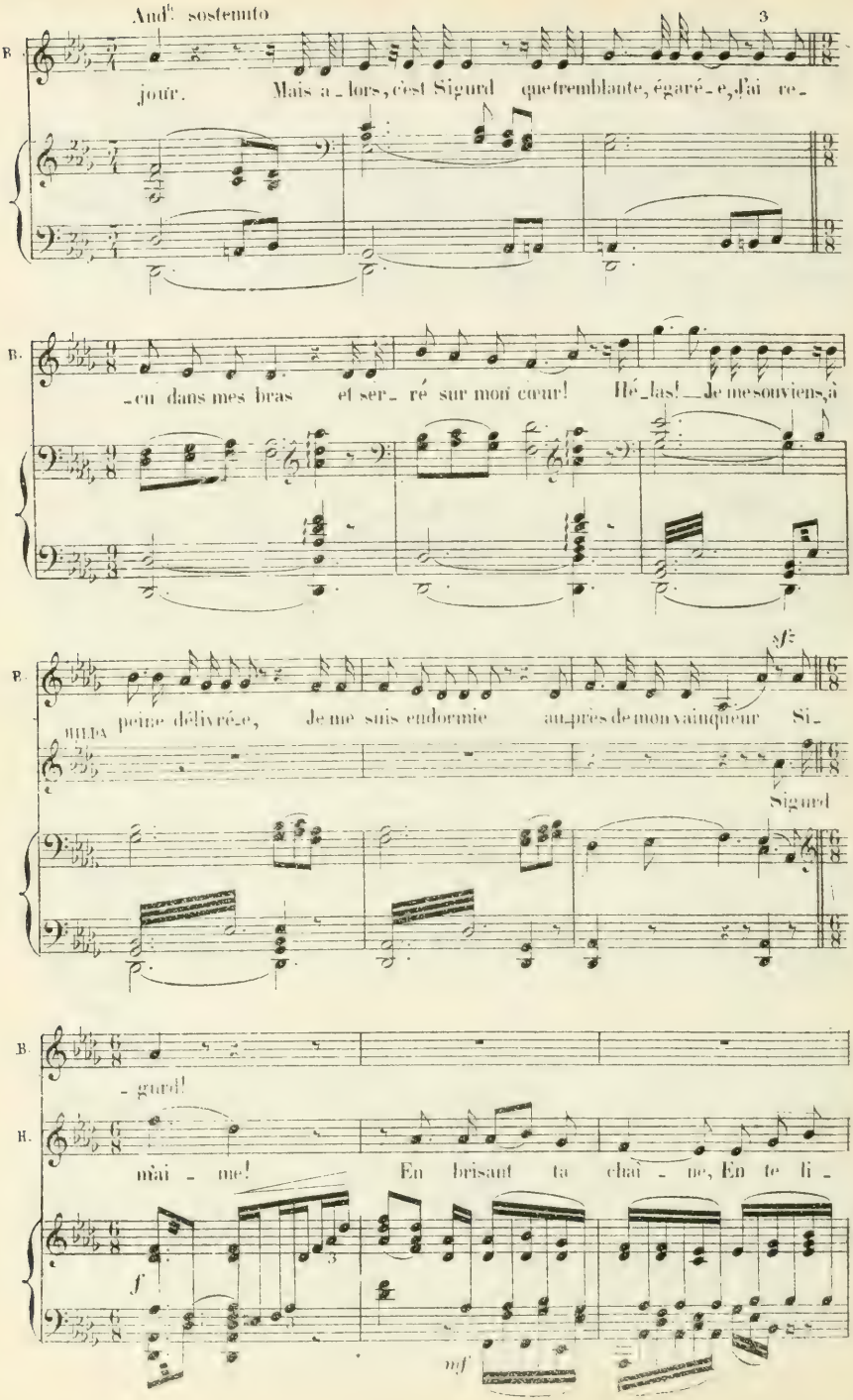

pris ce fis_su constel - le!..
HILDA.
Oui! oui, pour qu'en_fin toute espé_rance S'e_
_tei - gne dans ton cœur jaloux, s'e - tei - gne dans ton
cœur jaloux, Sache le donc: ta dé_li - vran - ce Fut

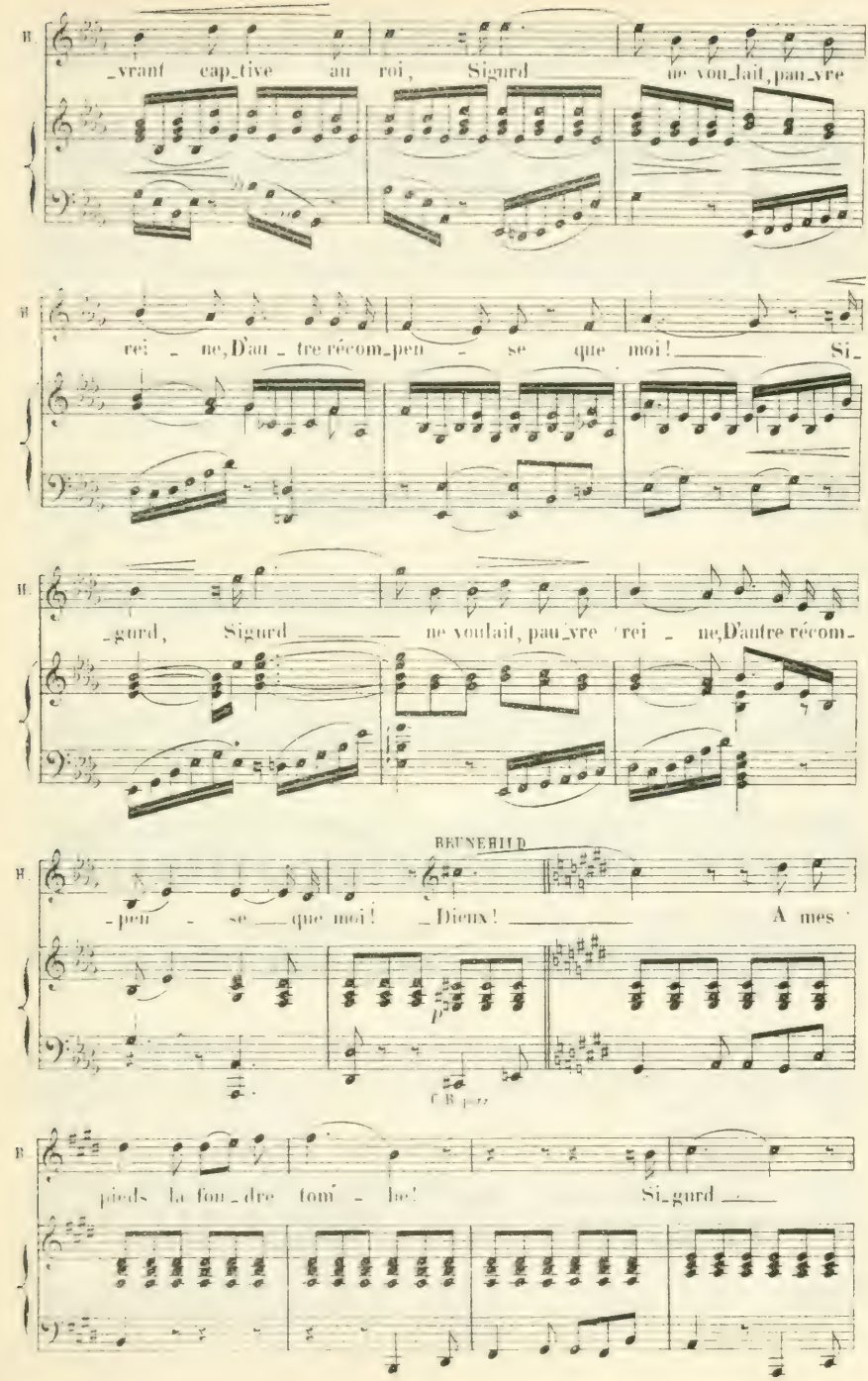

H.
lieu - - vre de Si - gurd, de mon vail-lant é -
H.
- poux! C'est lui, qui tra-ver - sant la mu-rail - le de
stacc.
H.
flam - me, A fran - chi le seuil re - dou - té Pour chan-
H.
- ger la déesse en femme Et l'es - cla - va - - -
H.
- ge, et l'es - cla - vage en li - ber - té!
ff

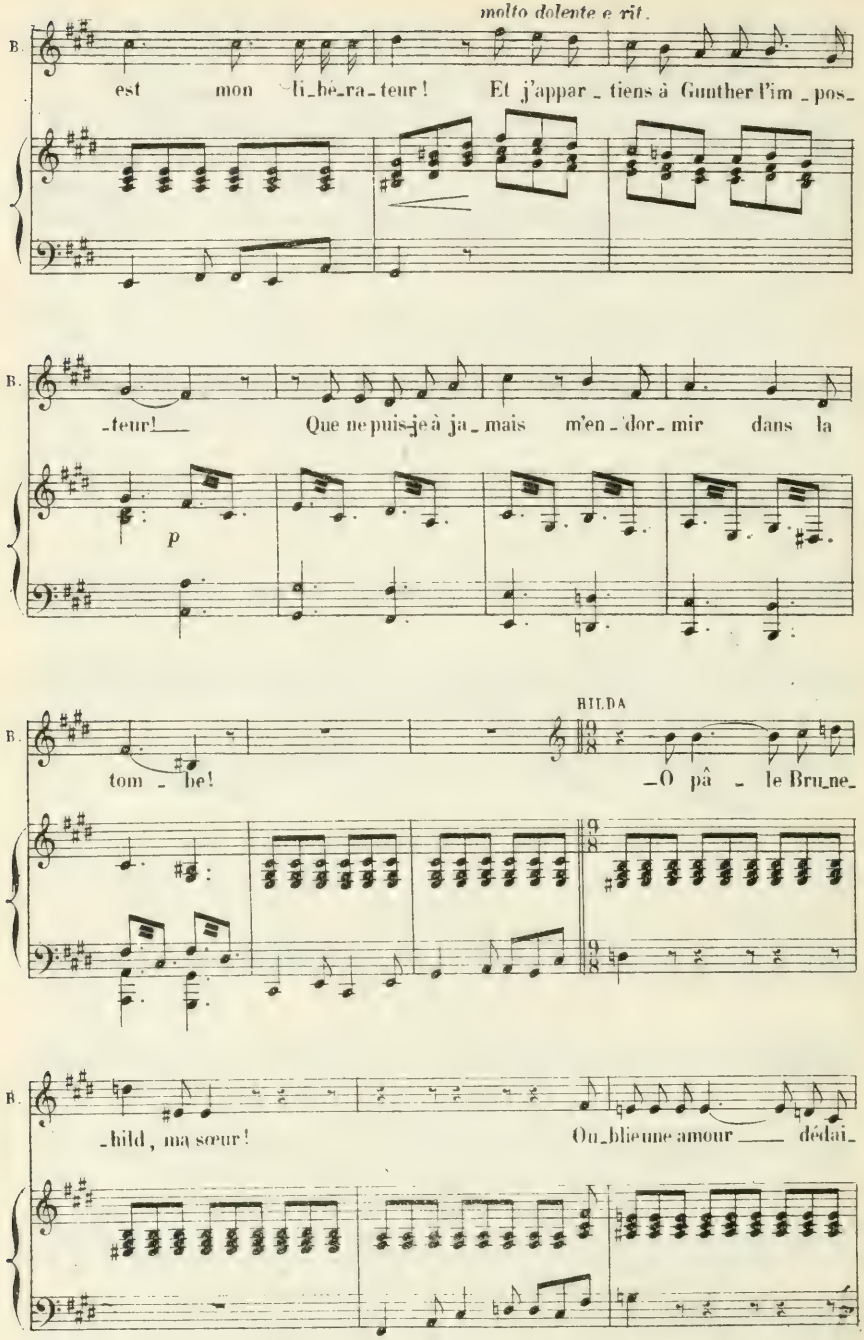

BRUNEHILD.
Le héros que les Dieux
ont choisi pour mon
p
cresc. poco a poco.
B
maî - tre,
Qui, dé-robant ses traits
B
Sous le masque d'ai - rain,
Vint m'éveil - ler, le glaive en
8
f
B
main,
Le guerrier que mes yeux
f
p
B
n'ont pas su recon - nai - tre,
Ce n'était pas Gun-
f

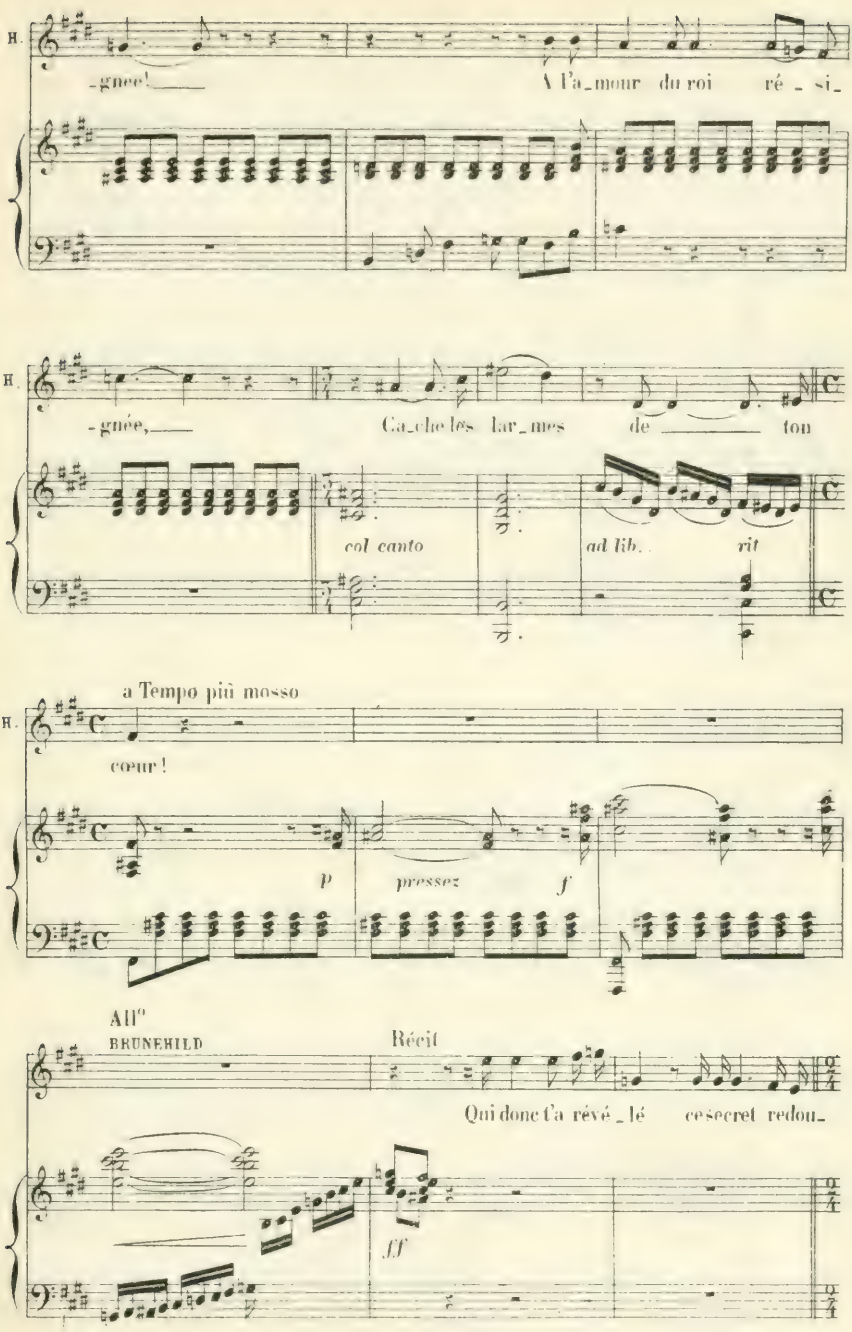

HILDA.
ther! C'é-tait le fier Si-gurd!
ff
BRUNEHILD.
Ce n'était pas Gun-ther! Si-gurd! c'était Si-
f
dolce.
gurd! Brune-hild, en-
ff
p
-cor vierge et pu-re, Pour lui dé-nou-

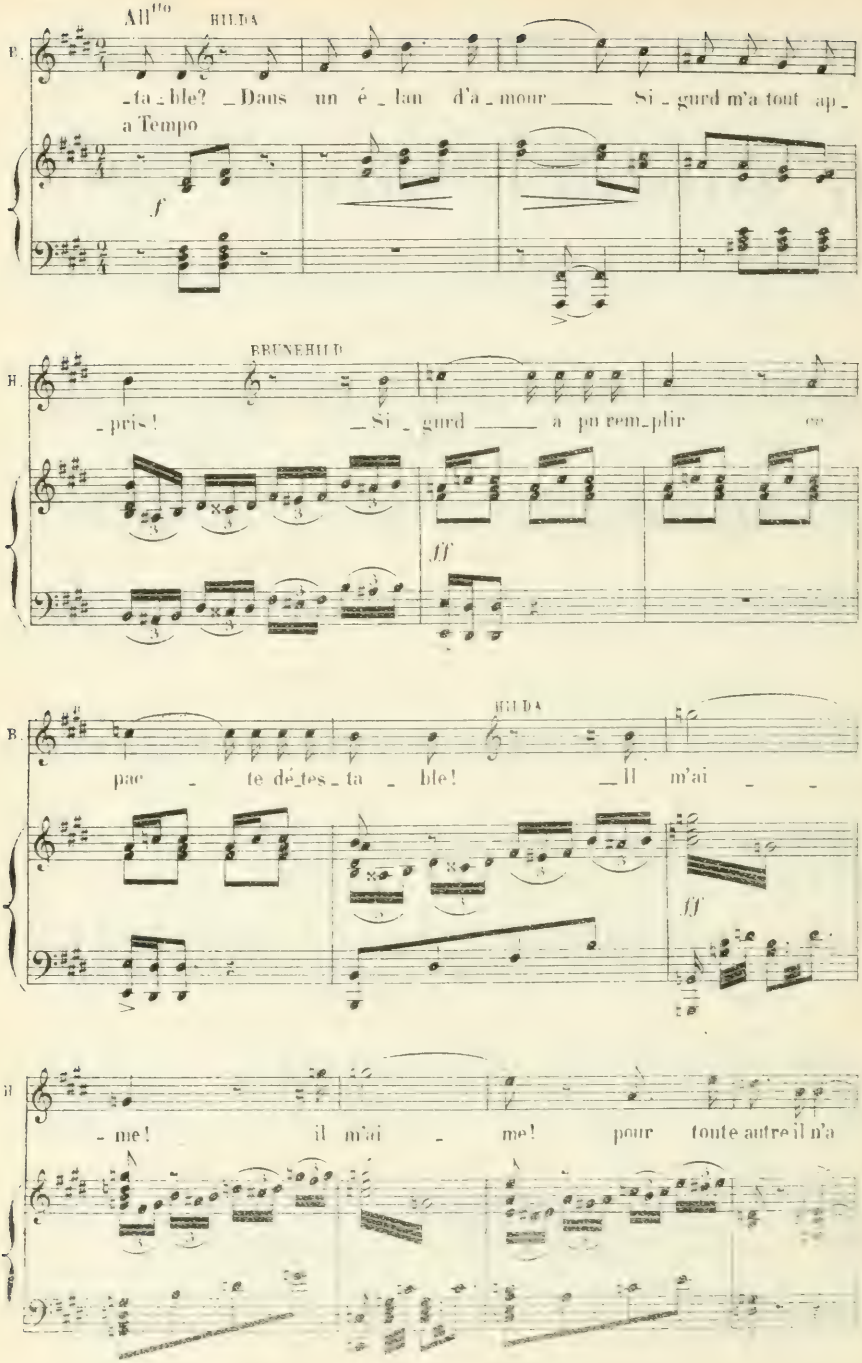

B.
-aut sa cein - tu - re Lui don - na ce ga - ge d'a -
B.
- mour,
p
B.
En ju - rant de l'ai - mer, En ju -
sf
B.
- rant de l'ai - mer jus - qu'à son dernier
sf
p


And.te sostenuto
3
B.
jour. Mais a_lors, c'est Sigurd que tremblante, égaré_e, j'ai re_
B.
_cu dans mes bras et ser_ré sur mon cœur! Hé_las! _Je me souviens, à
sf
B.
peine délivré_e, Je me suis endormie auprès de mon vainqueur Si_
HILDA
Sigurd
B.
_gurd!
H.
mai_me! En brisant ta chai_ne, En te li_
f
mf


H.
_vrant cap_tive au roi, Sigurd ne vou_lait, pau_vre
H.
rei - ne, D'au - tre récom_pen - se que moi! Si_
H.
_gurd, Sigurd ne voulait, pau_vre rei - ne, D'autre récom_
BRUNEHILD
H.
_pen - se que moi! _Dieux! A mes
C B
H.
pieds la fou_dre tom - be! Si_gurd


molto dolente e rit.
B.
est mon li-bé-ra-teur! Et j'appar-tiens à Gunther l'im-pos-
B.
-teur! Que ne puis-je à ja-mais m'en-dor-mir dans la
p
B.
tom-be!
HILDA
-O pâ-le Bru-ne-
B.
-hild, ma sœur! Ou-blie une amour dédai-


H.
-gnee! A l'a_mour du roi ré_si_
H.
-guée, Ca_che les lar_mes de ton
col canto
ad lib.
rit
a Tempo più mosso
H.
cœur!
p
pressez
f
All°
BRUNEHILD
Récit
Qui donc t'a révé_lé ce secret redou_
ff


All^tto
HILDA
B.
-ta-ble? Dans un é-lan d'a-mour Si-gurd m'a tout ap-
a Tempo
f
BRUNEHILD
-pris! Si-gurd a pu rem-plir ce
ff
HILDA
pac-te dé-tes-ta-ble! Il m'ai-
ff
-me! il m'ai-me! pour toute autre il n'a

rit: a Tempo BRUNEHILD

H

_que du mé_pris! _Non! non!

Poco rit.

B

Quand j'unis_vos mains, d'une horreur incon_

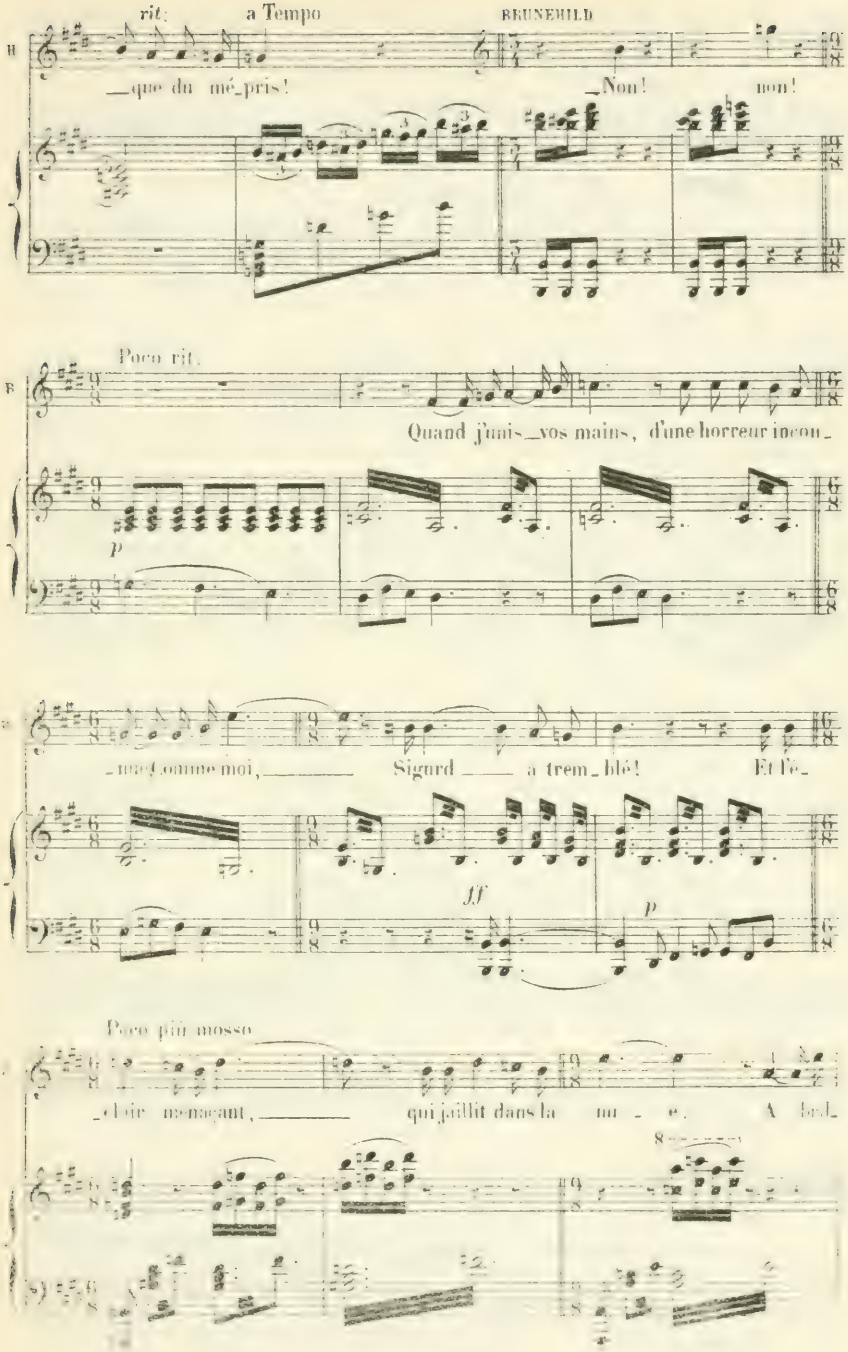
p

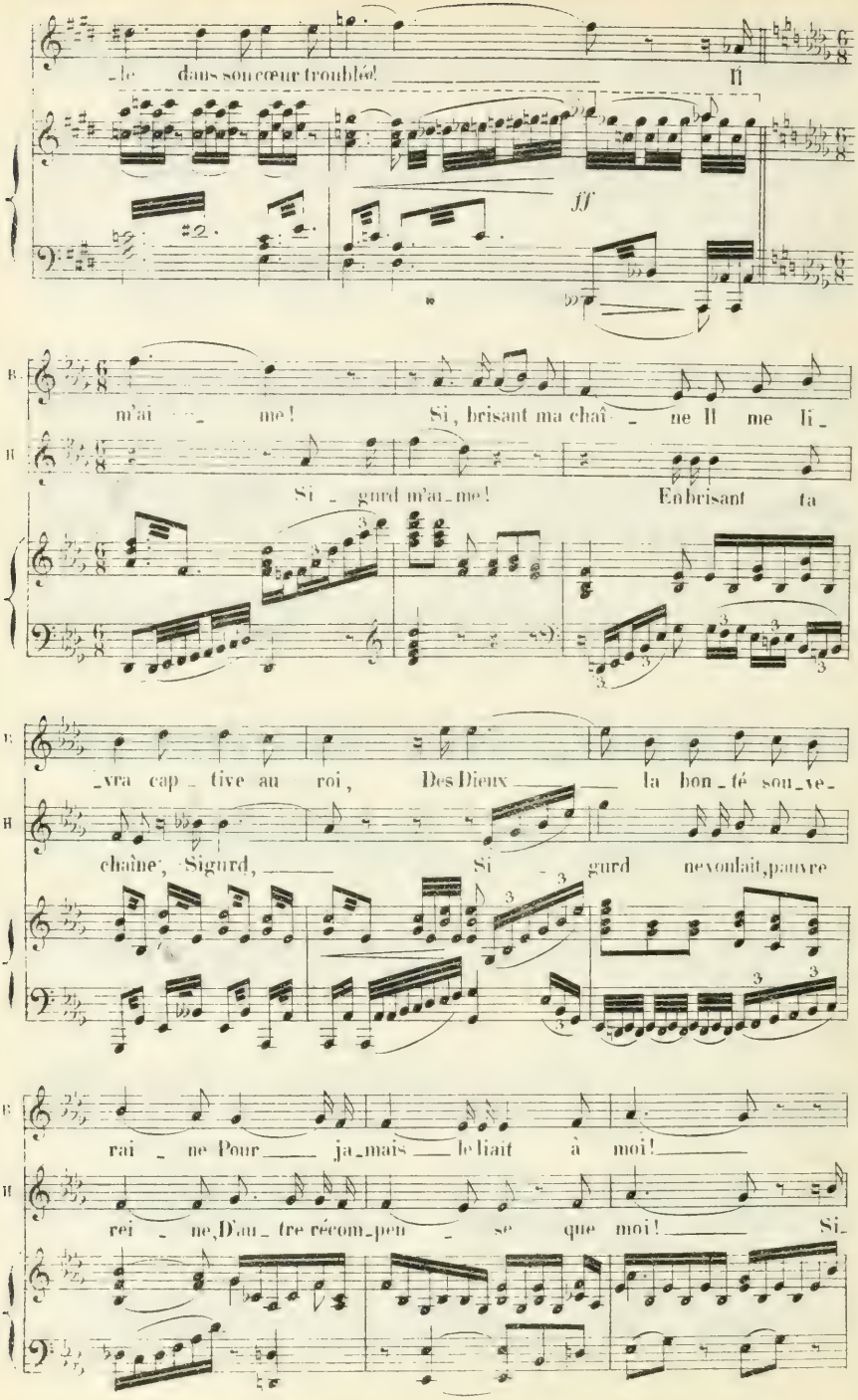
_nue, Comme moi, Sigurd a trem_blé! Et l'é_

ff p

Poco più mosso

_clair menaçant, qui jaillit dans la nu_e. A bal_




le dans son cœur troublé!
Il
ff
m'ai me!
Si, brisant ma chaî ne Il me li-
Si gurd m'ai-me!
En brisant ta
vra cap tive au roi,
Des Dieux la bon té sou ve-
chaîne, Sigurd,
Si gurd ne voulait, pauvre
rai ne Pour ja mais le liait à moi!
rei ne, D'au tre récom-peu se que moi!
Si-

B. des Dieux ——— la bon_té sou_ve - rai - ne Pour ja_

H. _gurd, Sigurd ——— ne voulait pau_vre rei ne D'autre re_com

B. _mais le li_ait ——— à moi! Si _ gurd m'ai _

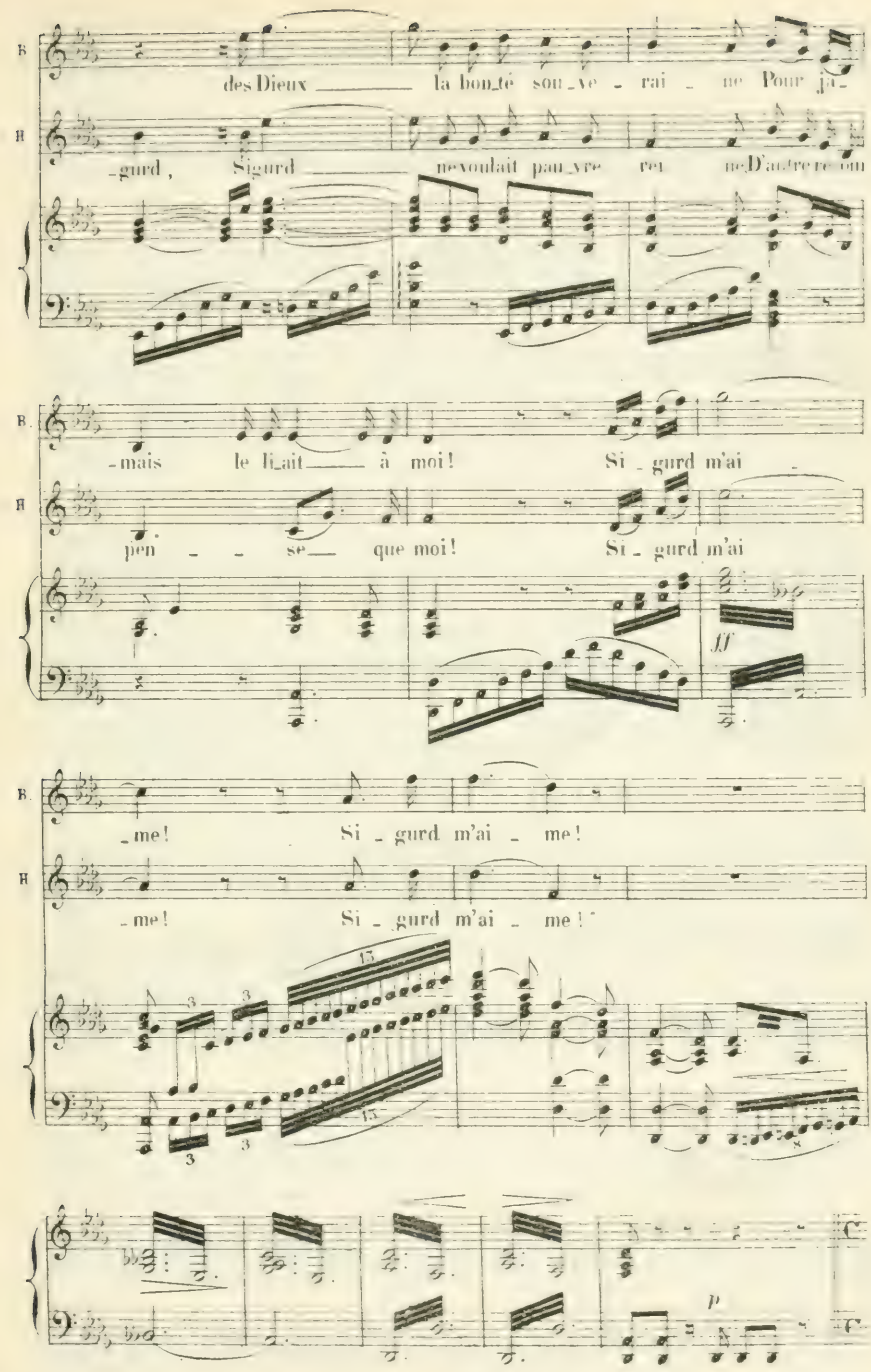
H. pen - - se ——— que moi! Si _ gurd m'ai

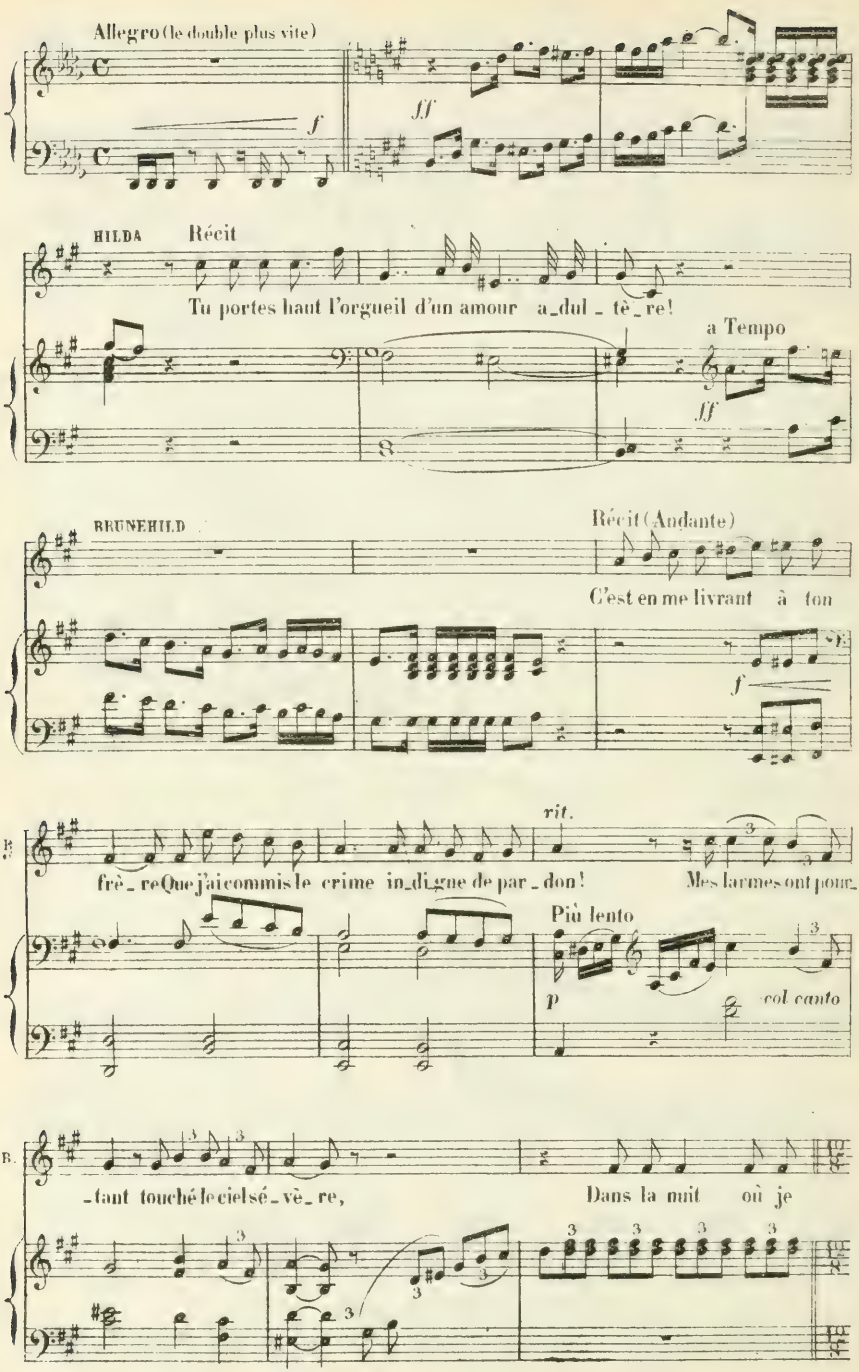
ff

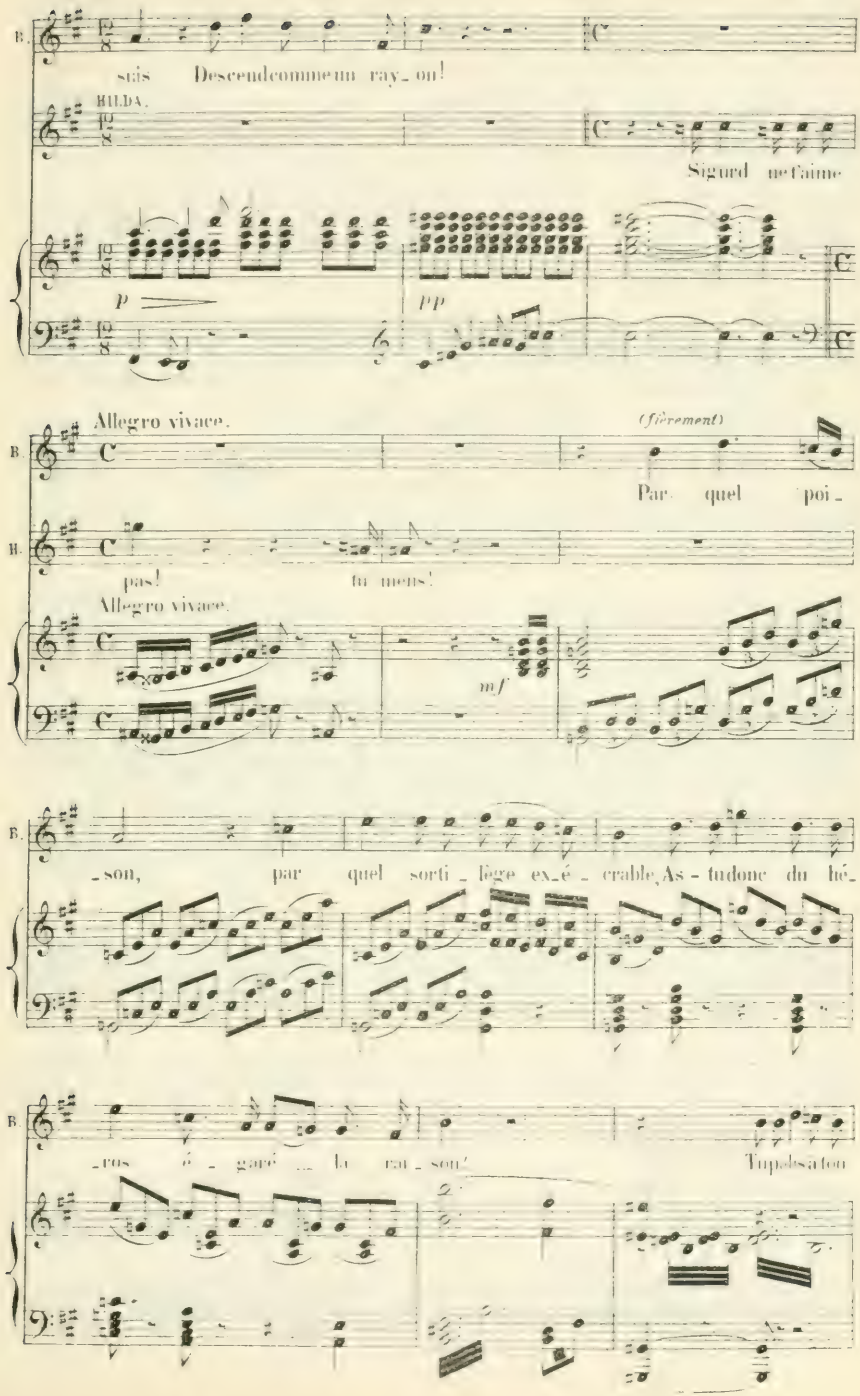
B. _me! Si _ gurd m'ai _ me!

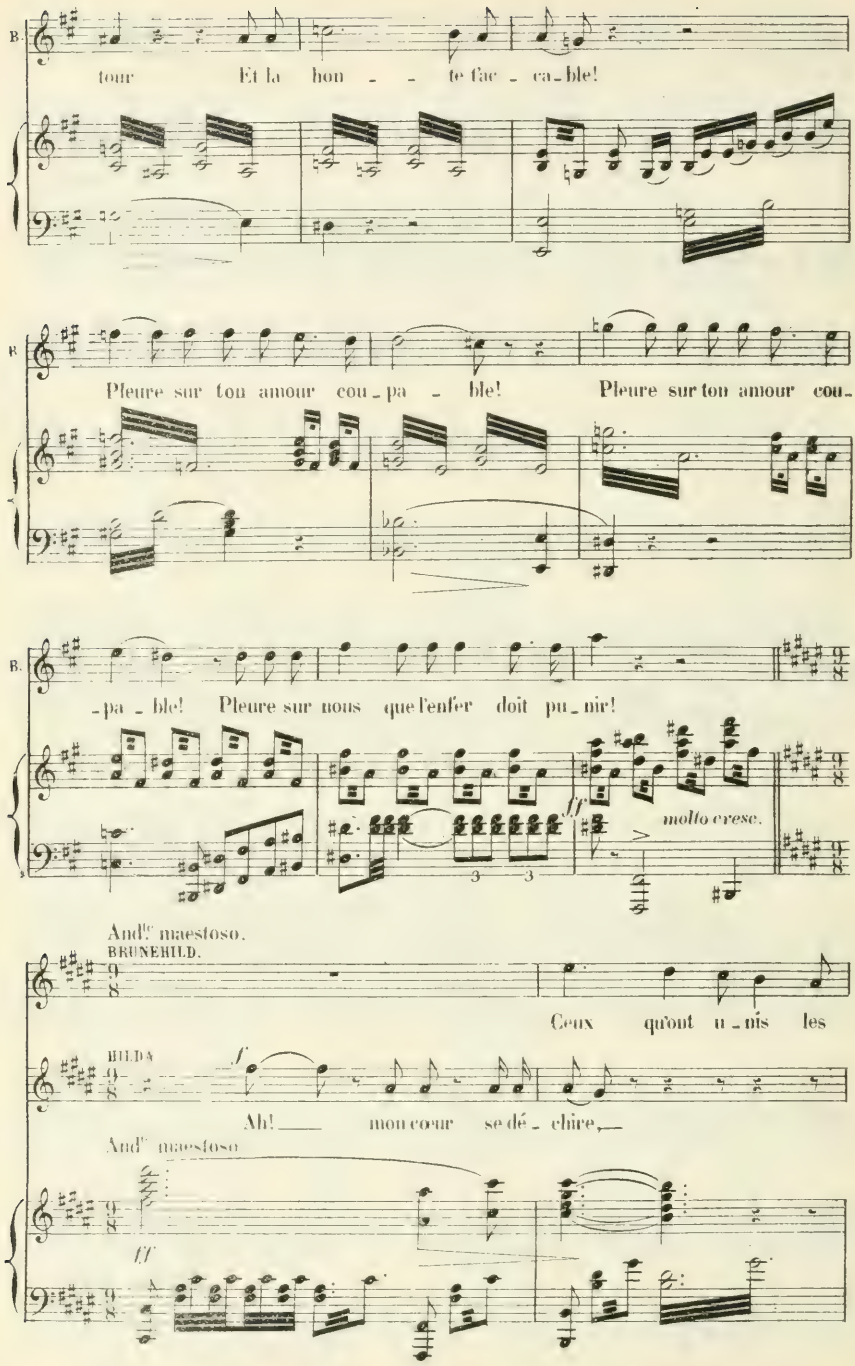
H. _me! Si _ gurd m'ai _ me!

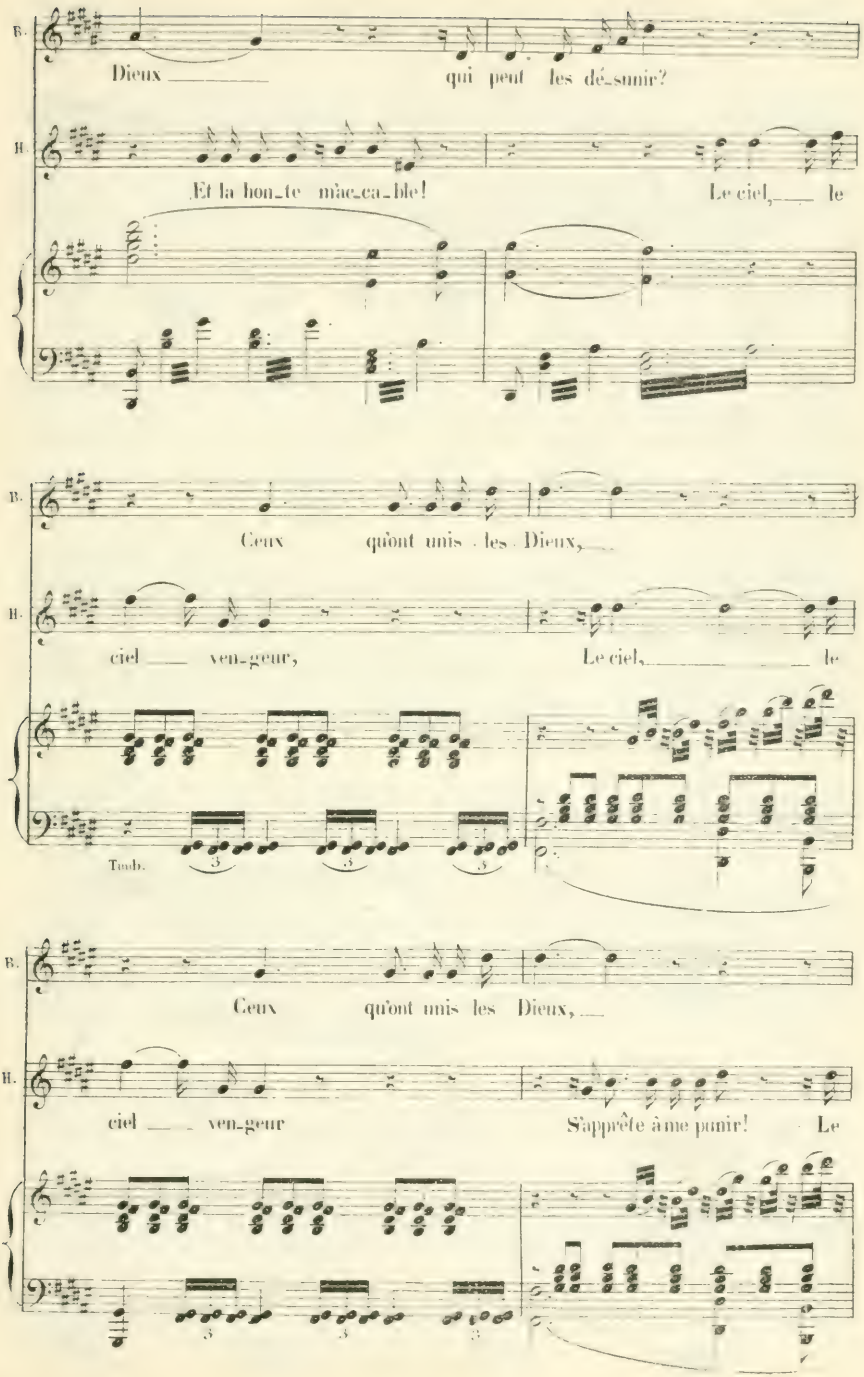
p

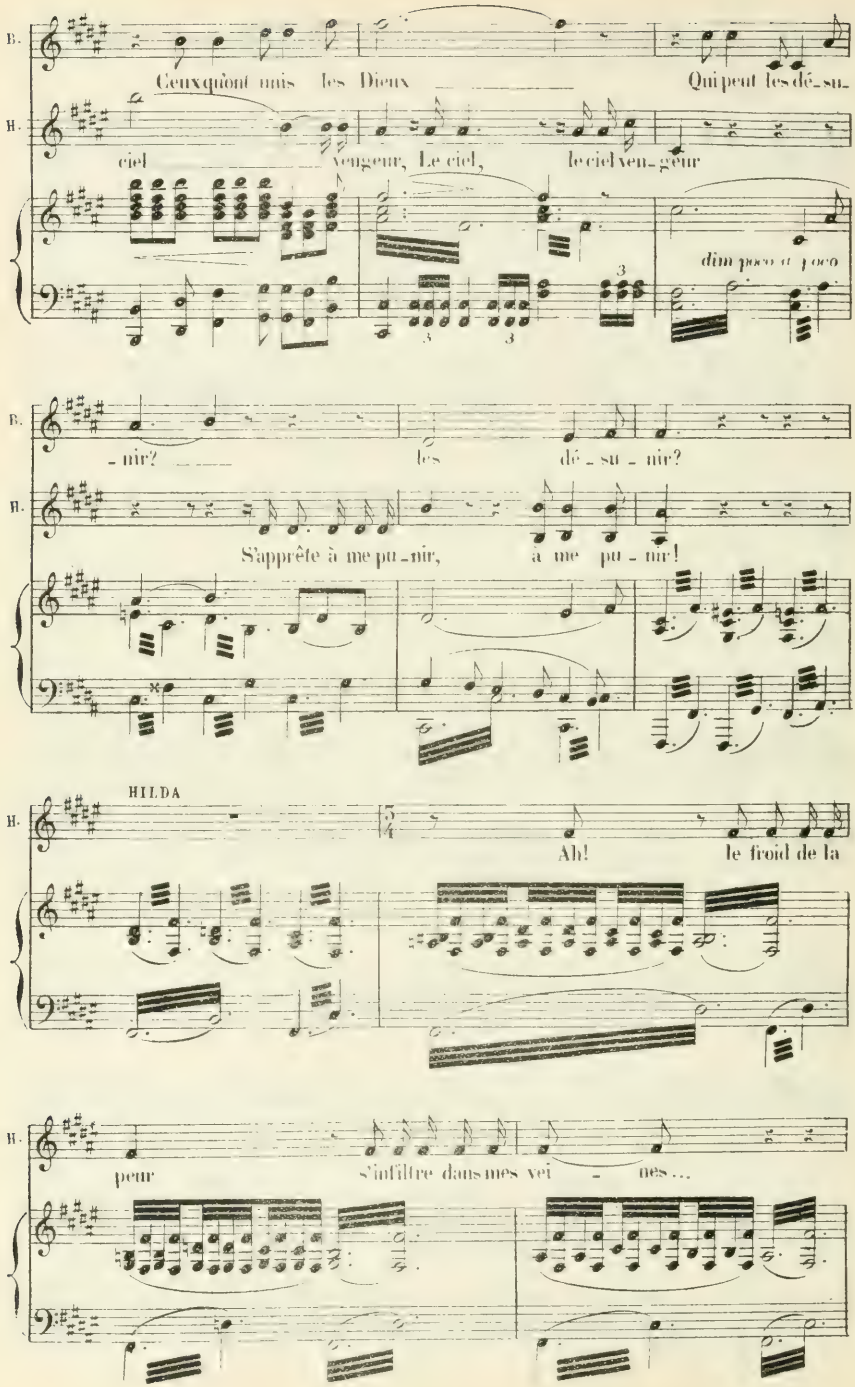


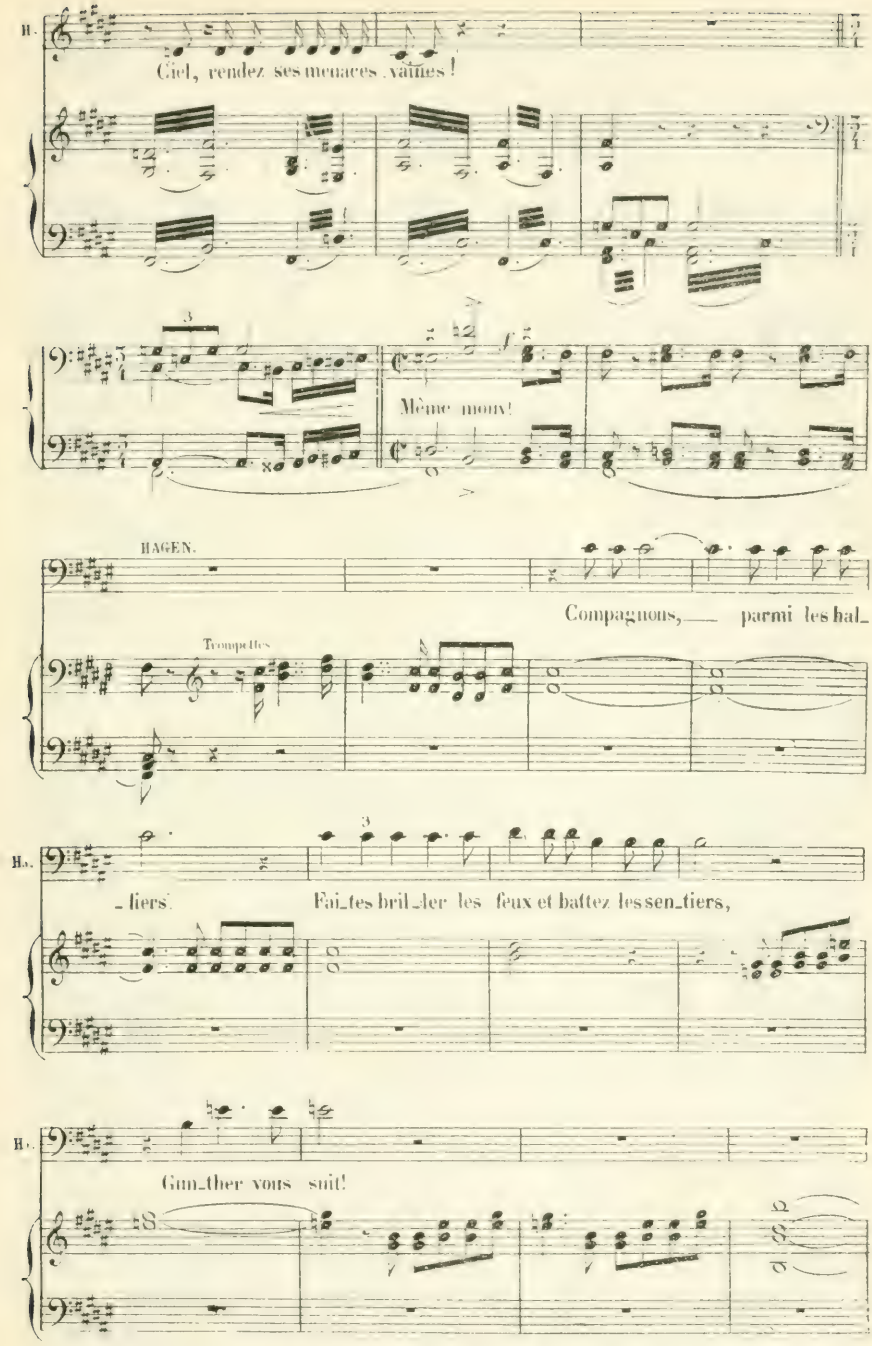

Allegro (le double plus vite)
f
ff
HILDA
Récit
Tu portes haut l'orgueil d'un amour a_dul_tè_re!
a Tempo
ff
BRUNEHILD
Récit (Andante)
C'est en me livrant à ton
f
rit.
frè_re Que j'ai commis le crime in_di_gne de par_don!
Mes larmes ont pour_
Più lento
p
col canto
B.
_tant touché le ciel sé_vè_re,
Dans la nuit où je

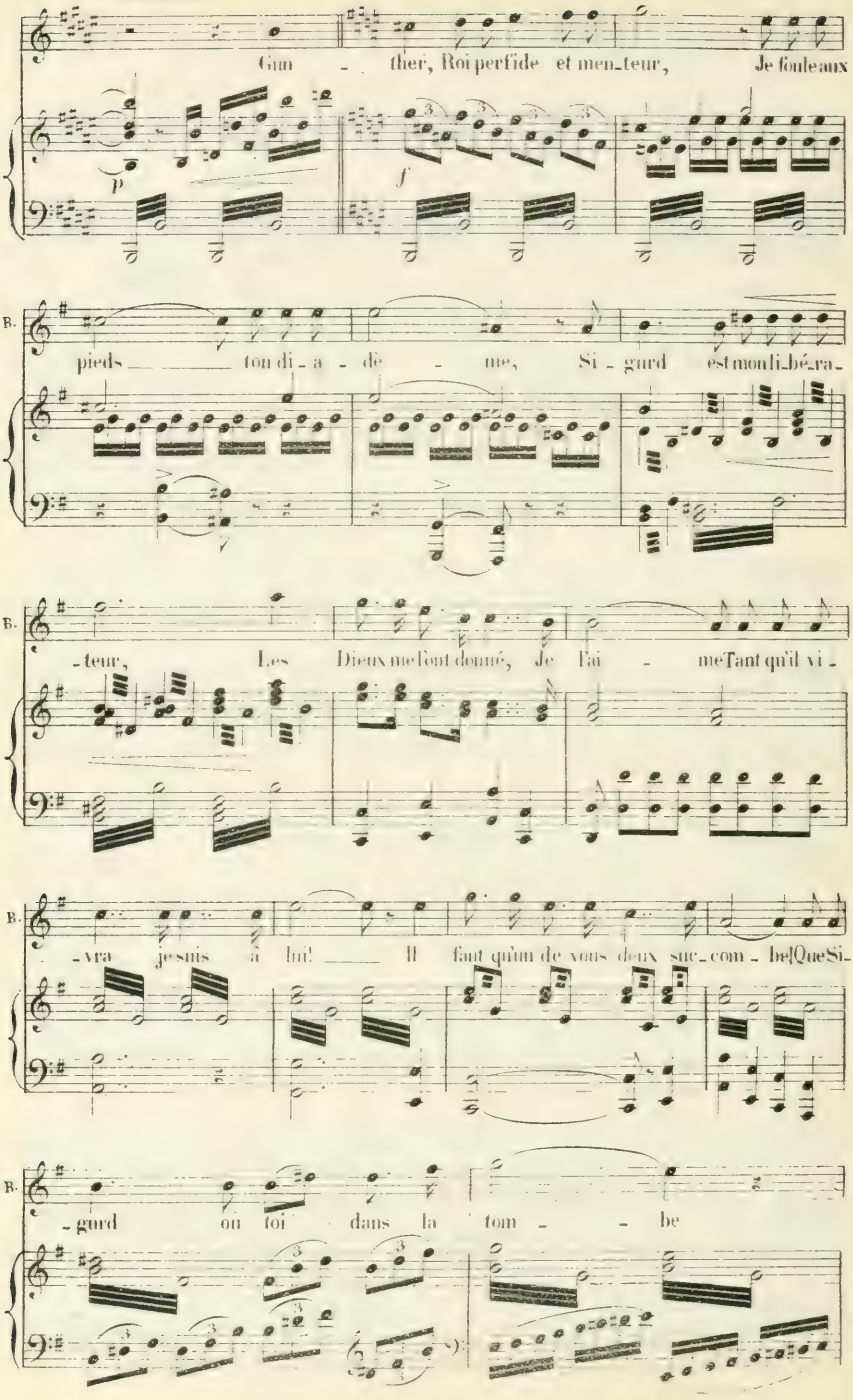

B.
suis Descendcommeun ray_on!
HILDA.
Sigurd ne t'aime
p
pp
Allegro vivace.
(fièrement)
B.
Par quel poi_
B.
pas! tu mens!
Allegro vivace.
mf
B.
_son, par quel sorti_lège ex_é_crable As-tudonc du hé_
B.
_ros é_garé la rai_son! Tupeuxsaton

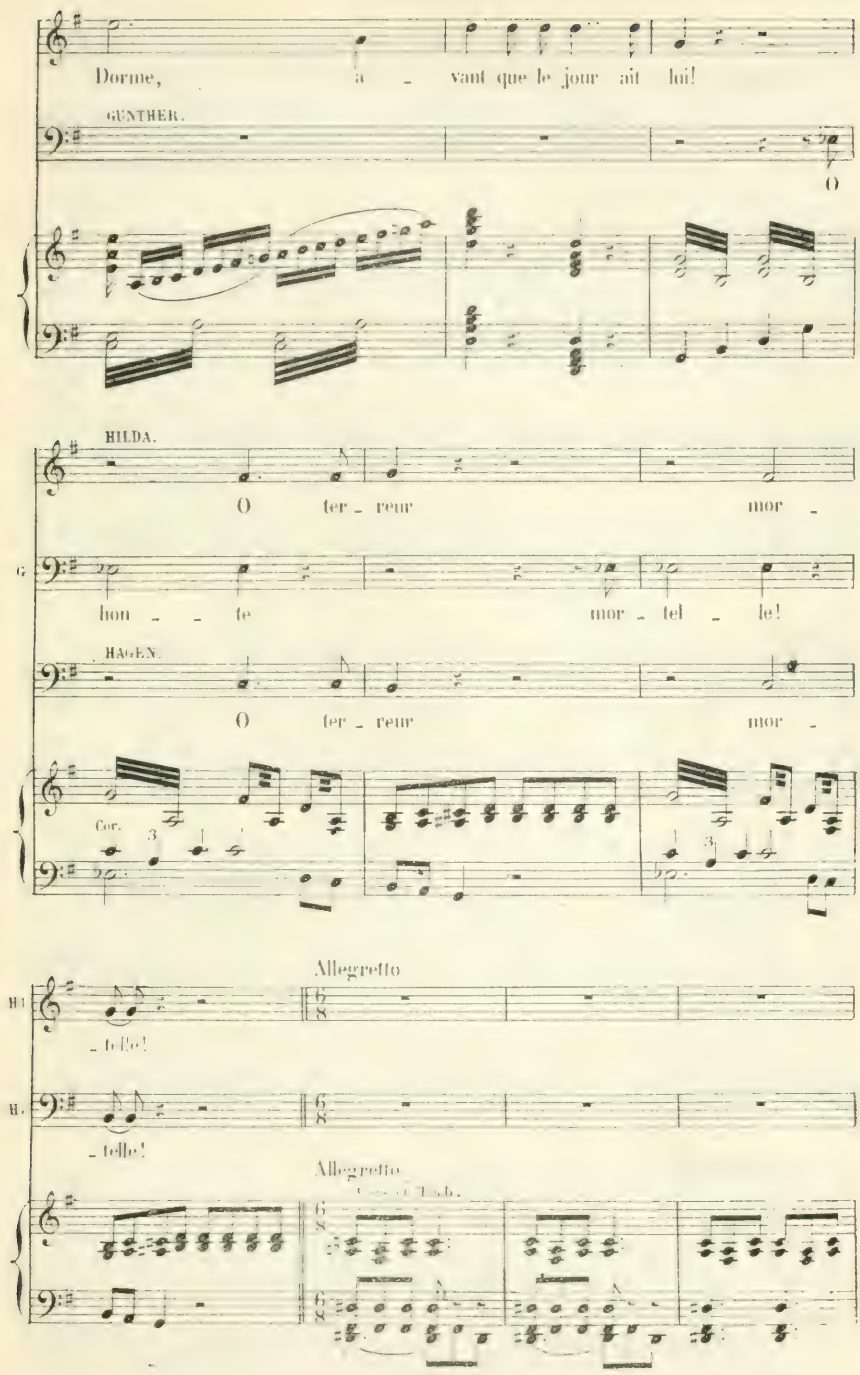

B.
tour Et la hon - - te fac - ca - ble!
B.
Pleure sur ton amour cou - pa - ble! Pleure sur ton amour cou -
B.
- pa - ble! Pleure sur nous que l'enfer doit pu - nir!
molto cresc.
And.te maestoso.
BRUNEHILD.
Ceux qu'ont u - nis les
HILDA
Ah! mon cœur se dé - chire,
And.te maestoso

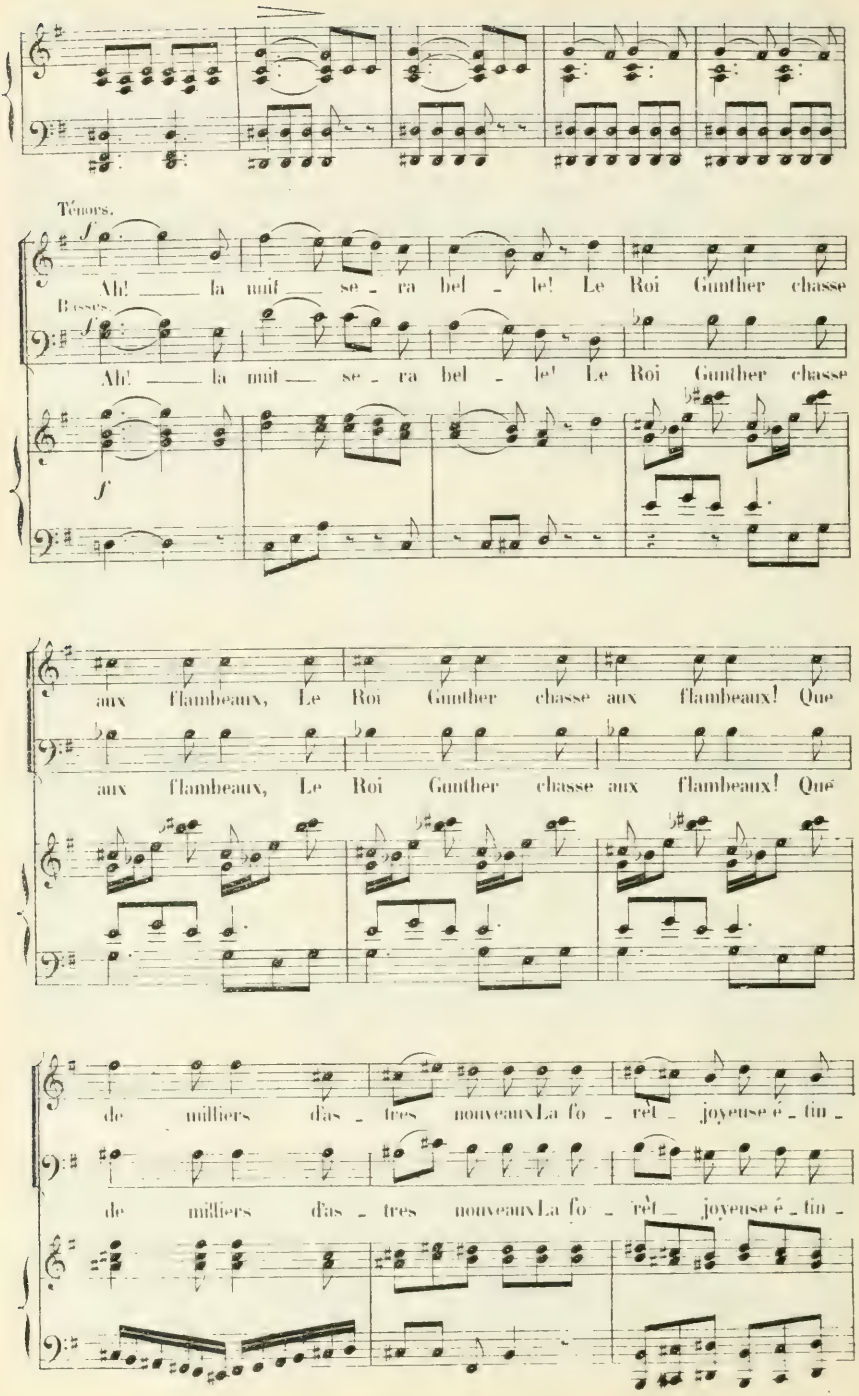

B.
Dieux qui peut les dé-sunir?
H.
Et la hon-te mè-ca-ble! Le ciel, le
B.
Ceux qu'ont unis les Dieux,
H.
ciel ven-geur, Le ciel, le
Timb.
B.
Ceux qu'ont unis les Dieux,
H.
ciel ven-geur S'apprête à me punir! Le

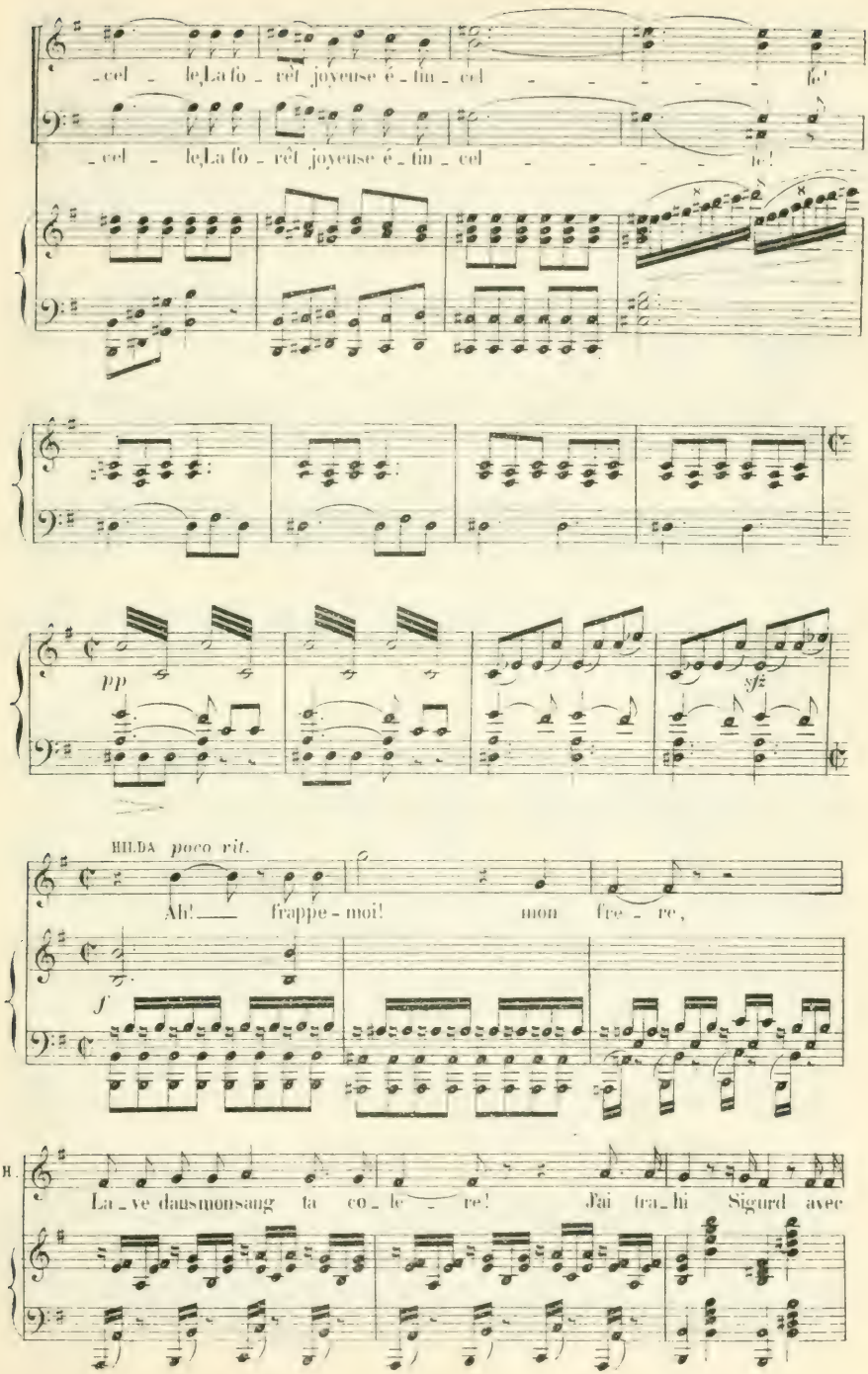

B.
Ceux qui ont mis les Dieux
Qui peut les dé-su-
H.
ciel
vengeur, Le ciel,
le ciel ven-geur
dim poco a poco
B.
-nir?
les
dé-su-nir?
H.
S'apprête à me pu-nir,
à me pu-nir!
HILDA
H.
Ah!
le froid de la
H.
peur
s'infiltre dans mes vei-nes...

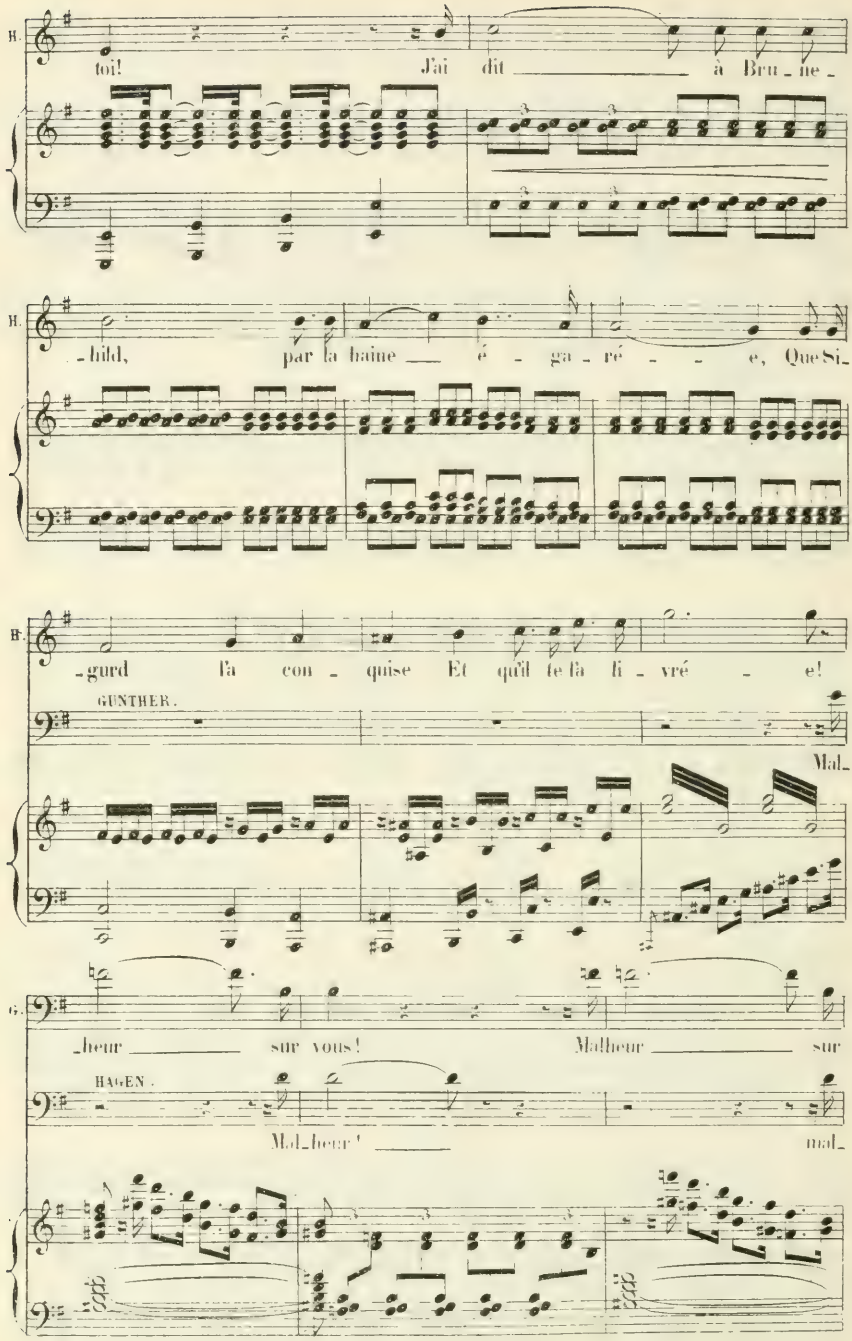

H.
Ciel, rendez ses menaces vaines!
Même moiv!
HAGEN.
Compagnons, parmi les hal_
Trompettes
H.
_liers. Fai_tes bril_ler les feux et battez les sen_tiers,
H.
Gun_ther vous suit!

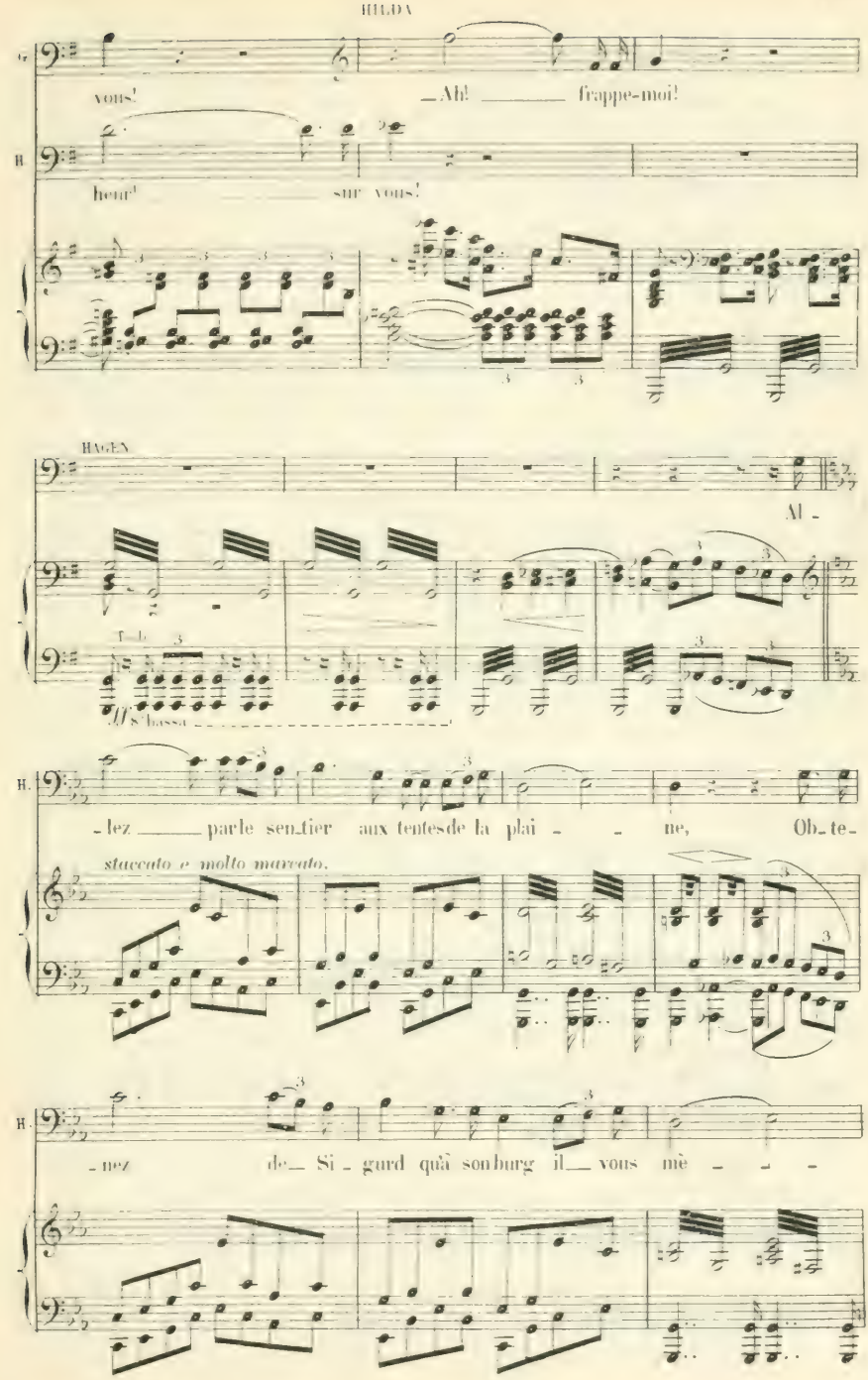

BRUNEHILD.
Gun - ther, Roi perfide et men-teur, Je foule aux
p
f
pieds ton di-a-de - me, Si - gurd est mon li-bé-ra-
teur, Les Dieux me l'ont donné, Je l'ai - me tant qu'il vi -
vra je suis à lui! Il faut qu'un de vous deux suc-com - be! Que Si-
gurd ou toi dans la tom - - be

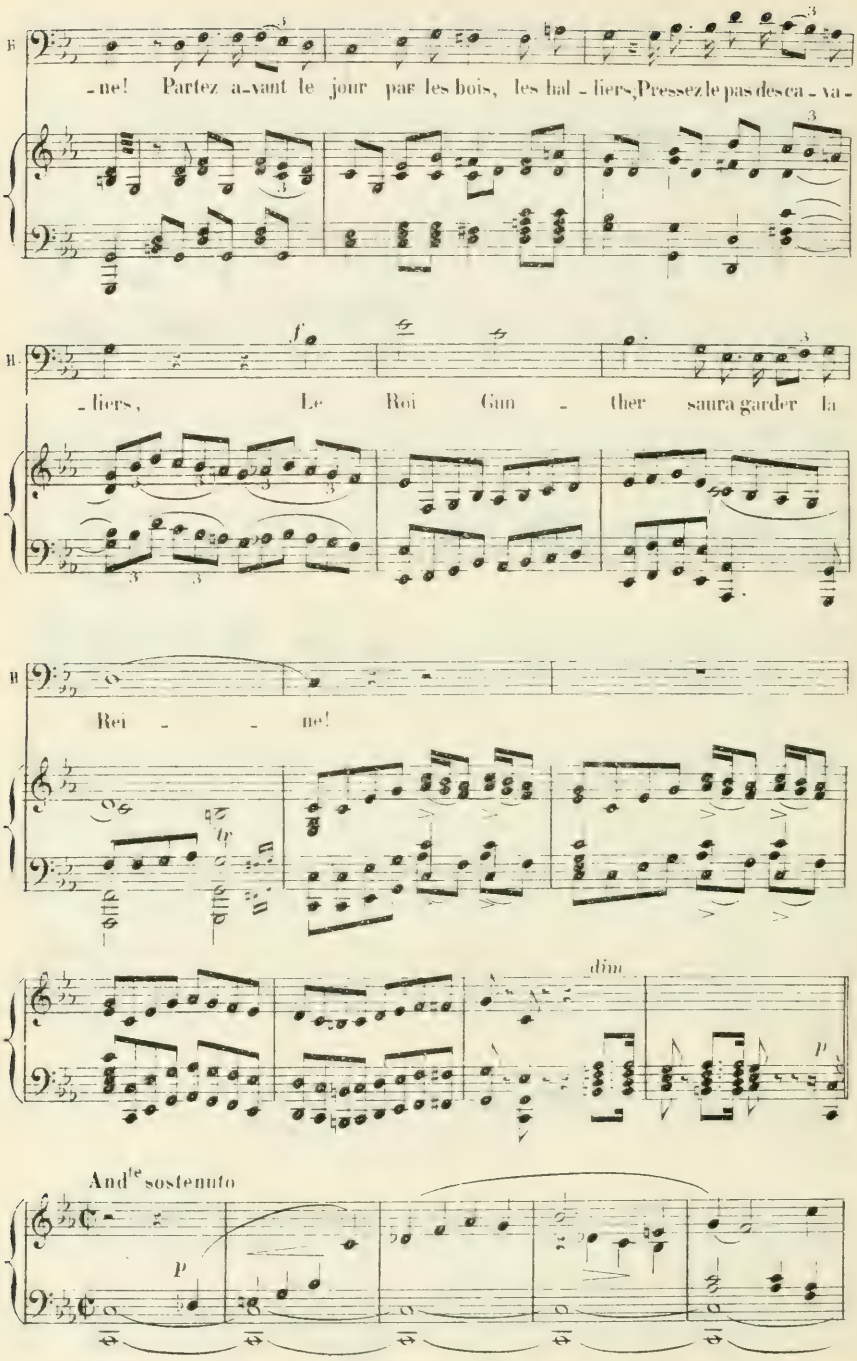

Dorme, a - vant que le jour ait lui!
GUNTHER.
O
HILDA.
O ter - reur mor -
hon - te mor - tel - le!
HAGEN.
O ter - reur mor -
Cor.
Allegretto
- telle!
- telle!
Allegretto

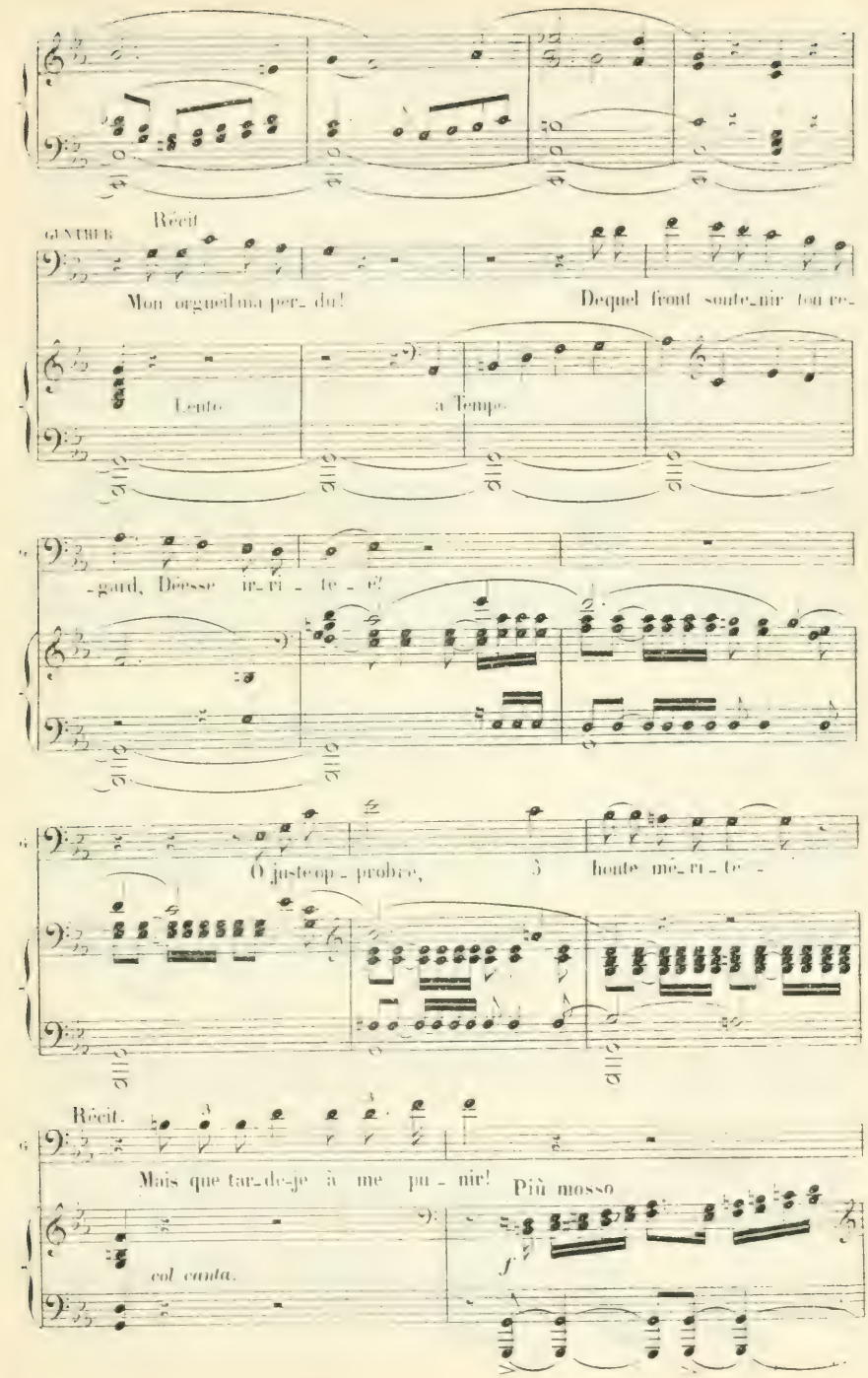

Ténors.
f
Ah! la nuit se - ra bel - le! Le Roi Gunther chasse
Basses.
f
Ah! la nuit se - ra bel - le! Le Roi Gunther chasse
f
aux flambeaux, Le Roi Gunther chasse aux flambeaux! Que
aux flambeaux, Le Roi Gunther chasse aux flambeaux! Que
de milliers d'as - tres nouveaux La fo - rêt joyeuse é - tin -
de milliers d'as - tres nouveaux La fo - rêt joyeuse é - tin -

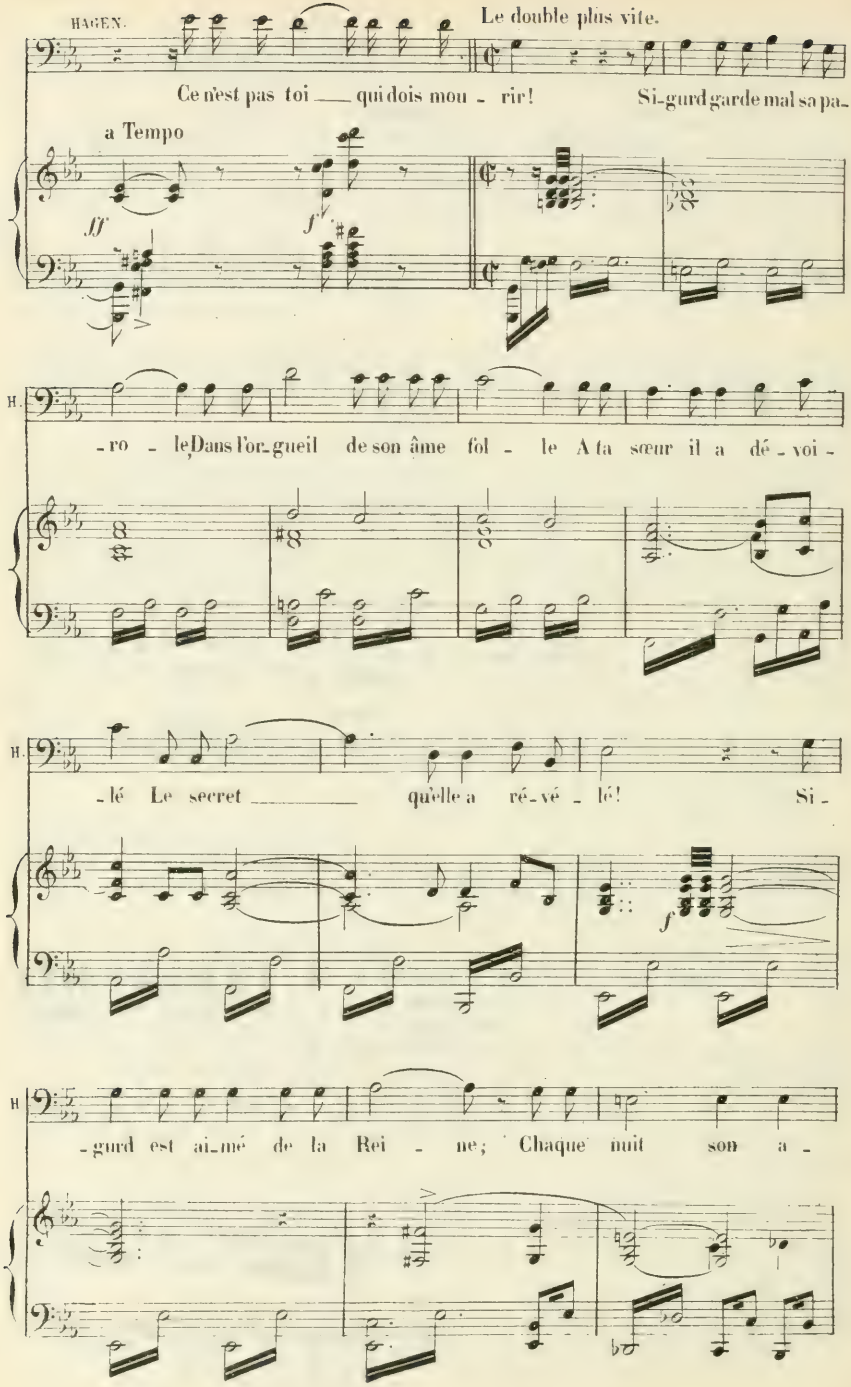

-cel - le, La fo - rêt joyeuse é - tin - cel - - - - - le!
-cel - le, La fo - rêt joyeuse é - tin - cel - - - - - le!
pp
sfz
HILDA poco rit.
Ah! — frappe-moi! mon frè - re,
f
H.
La - ve dans mon sang ta co - le - re! J'ai tra - hi Sigurd avec

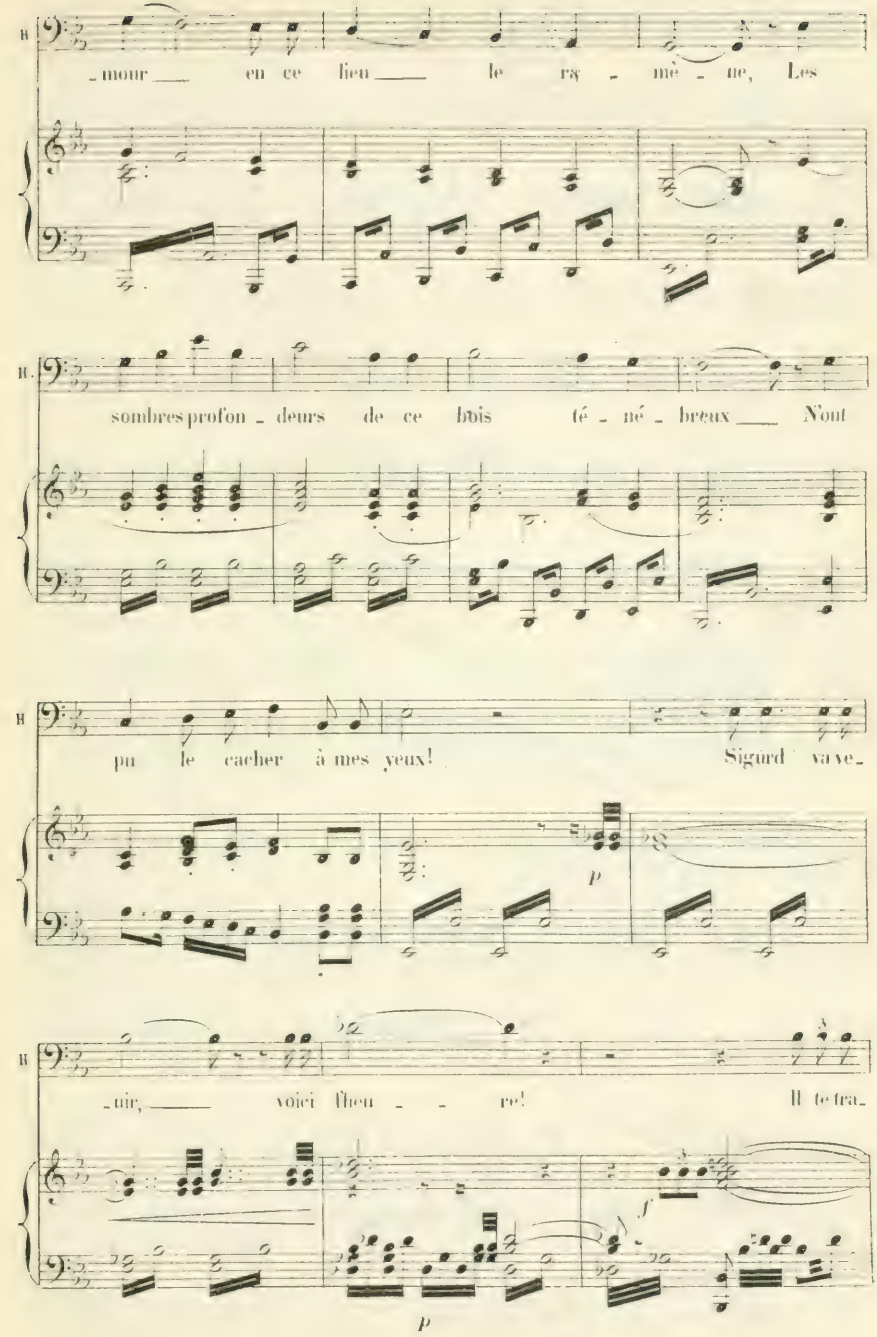

toi! J'ai dit à Bru_ne_
_hild, par la haine é_ga_ré_ _ e, Que Si_
_gurd l'a con_quise Et qu'il te l'a li_vré_ e!
GUNTHER.
Mal_
_heur sur vous! Malheur sur
HAGEN.
Mal_heur! mal_

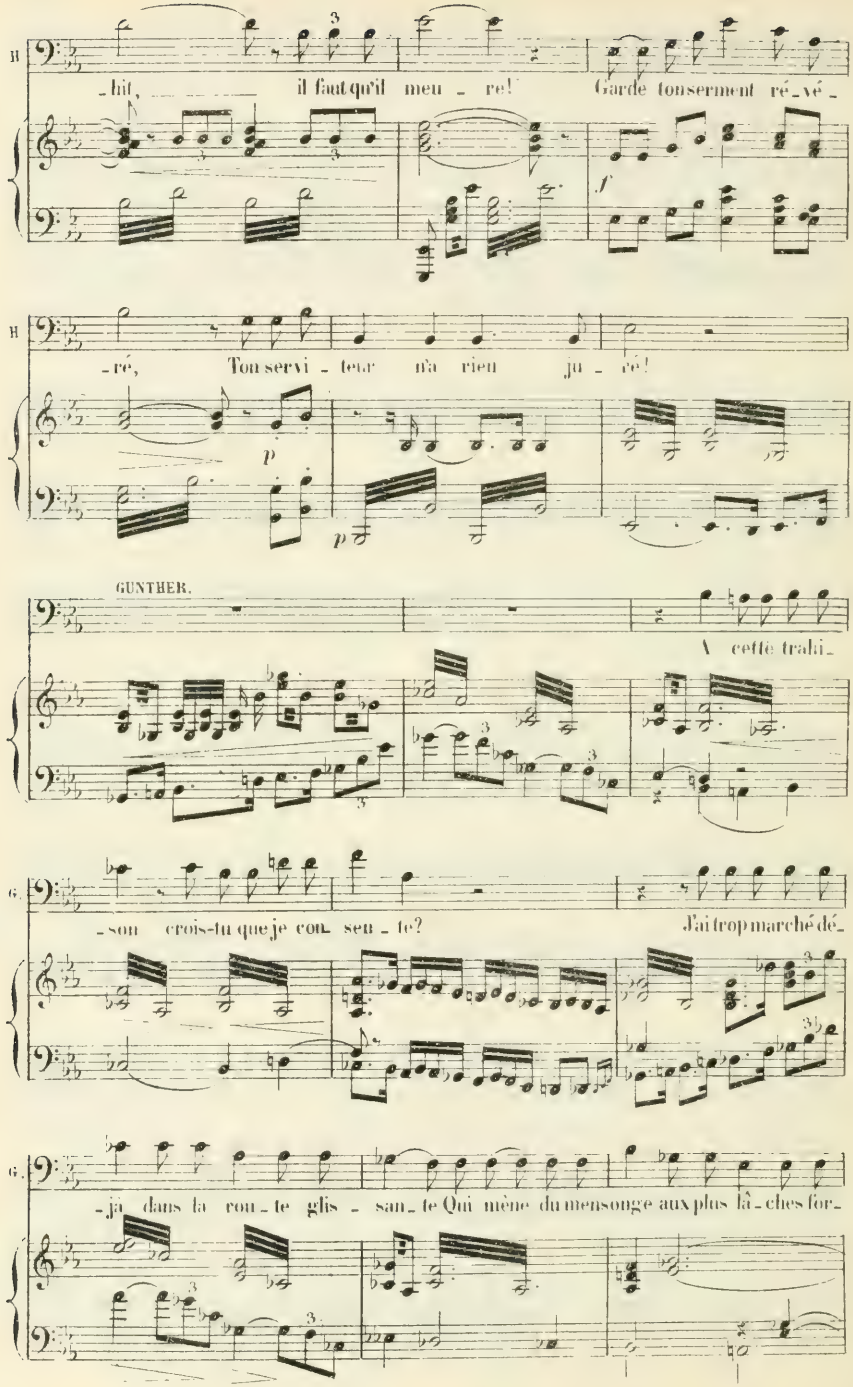

HILDA
vous! —Ah! frappe-moi!
heur! sur vous!
HAGEN
Al -
ff s'bassa
-lez parle sen-tier aux tentes de la plai - - ne, Ob-te-
staccato e molto marcato.
-nez de- Si - gurd quâ son burg il vous mè - - -

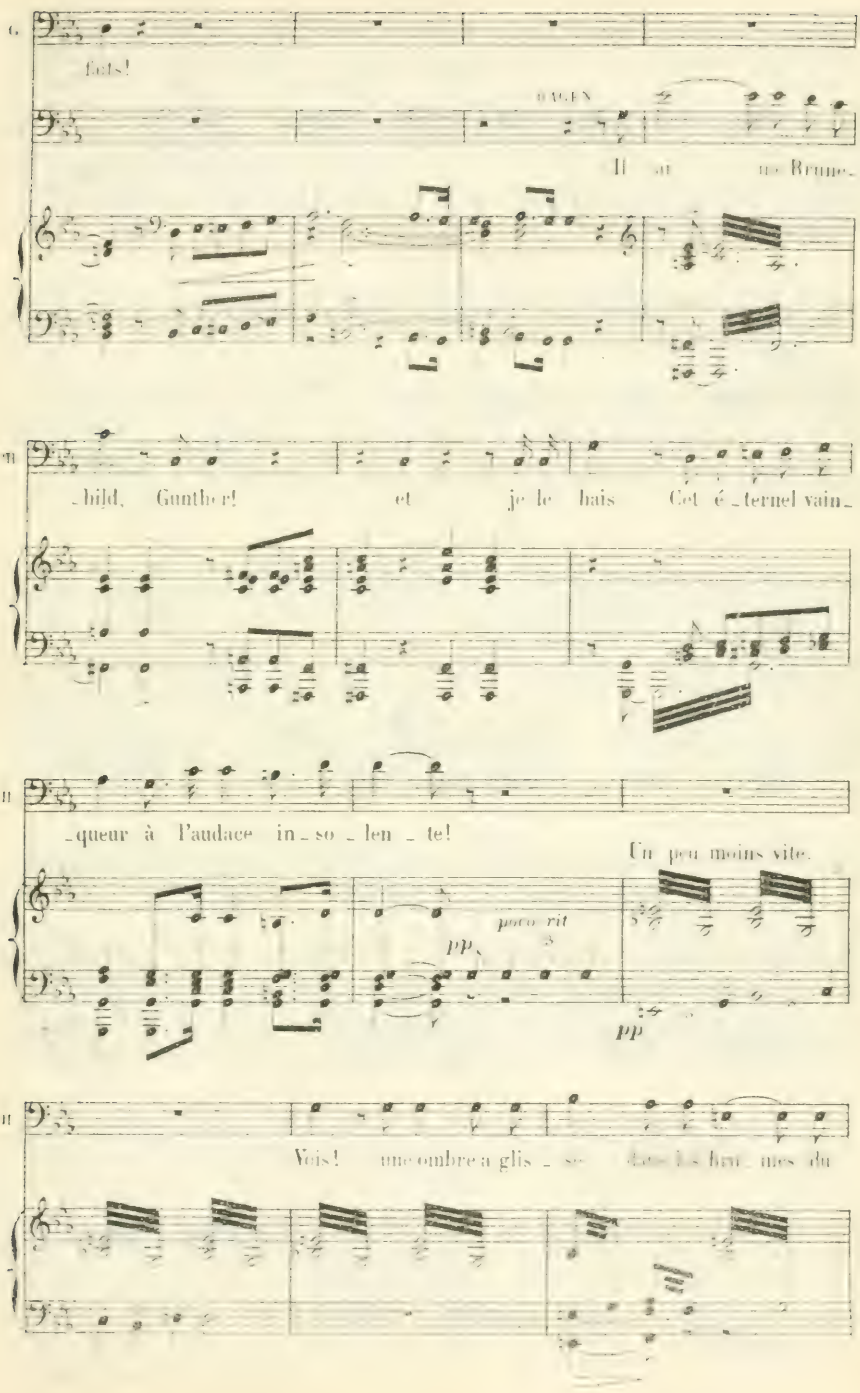

B
-ne! Partez a-vant le jour par les bois, les hal - liers, Pressez le pas des ca - va -
B
f
- liers, Le Roi Gun - ther saura garder la
B
Rei - - ne!
dim
p
And^te sostenuto
p

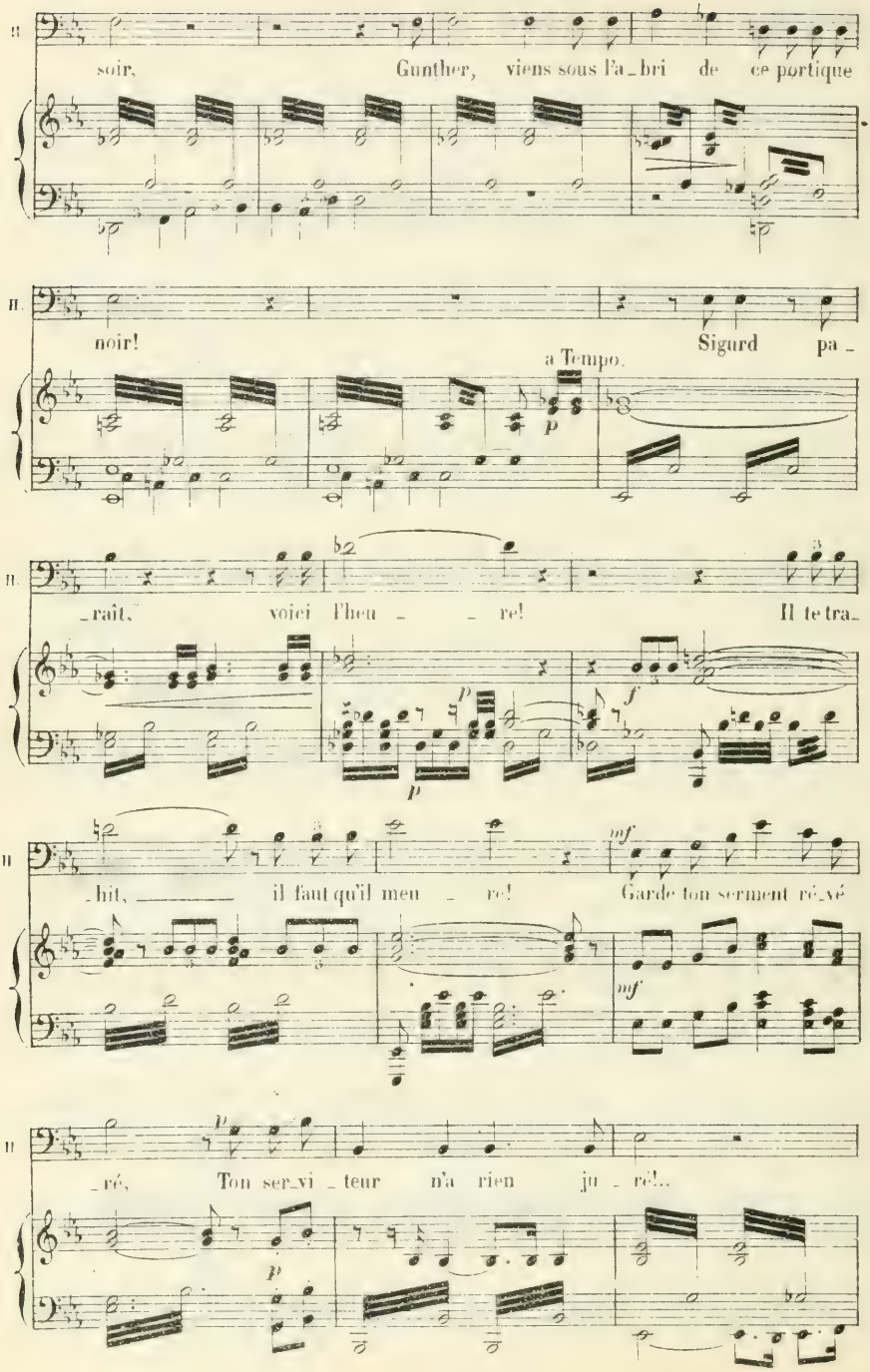

GUNTHER
Récit
Mon orgueil m'a per_du!
De quel front soute_nir ton re_
Lento
a Tempo
_gard, Déesse ir_ri_te_é!
O juste op_probre, ô honte mé_ri_te_
Récit.
Mais que tar_de_je à me pu_nir!
Più mosso
col canta.
f

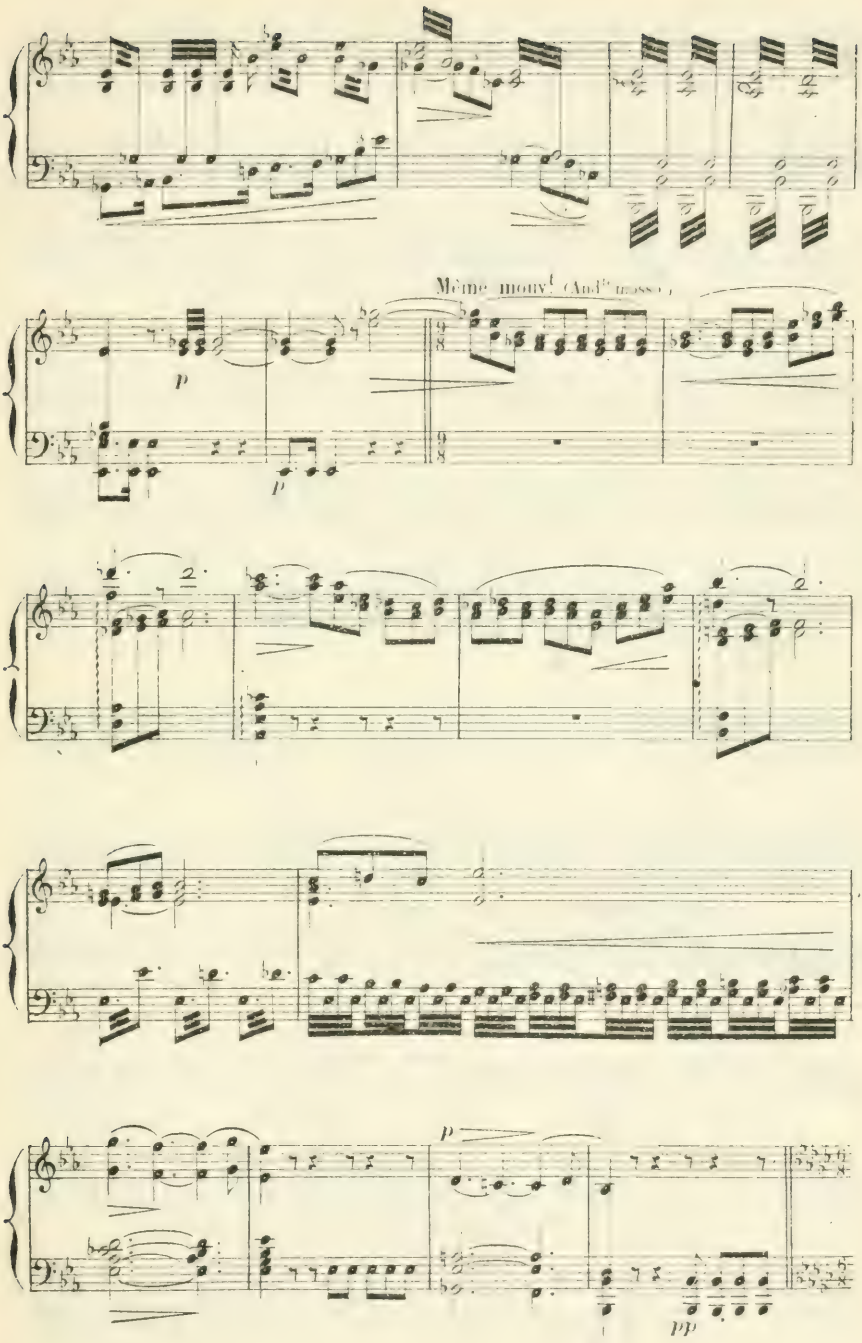

HAGEN.
Le double plus vite.
Ce n'est pas toi qui dois mou - rir!
Si-gurd garde mal sa pa-
a Tempo
ff
f
H.
-ro - le, Dans l'or-gueil de son âme fol - le A ta sœur il a dé - voi -
H.
-lé Le secret qu'elle a ré-vé - lé!
Si -
f
H
-gurd est ai-mé de la Rei - ne; Chaque nuit son a -

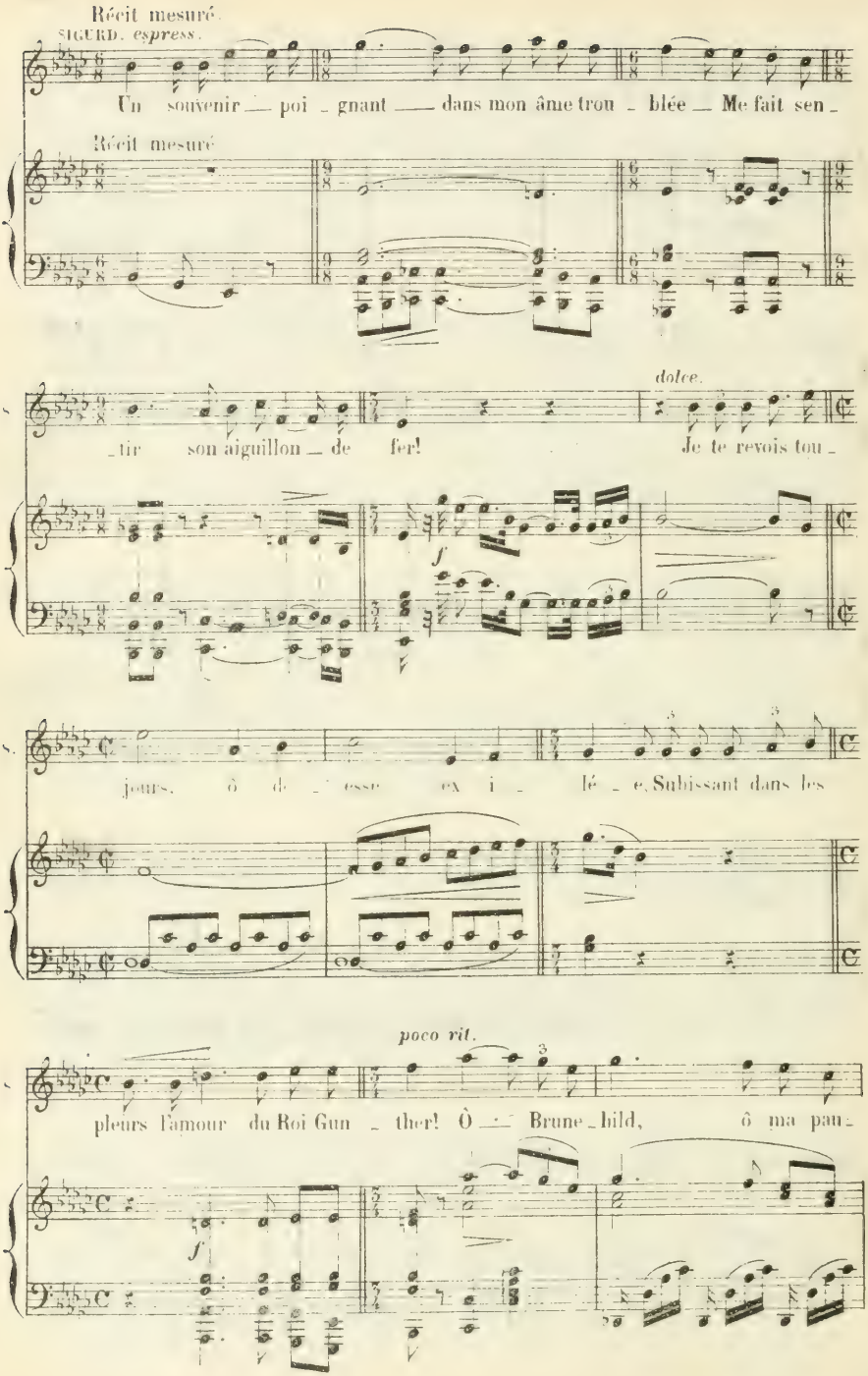

B
mour en ce lieu le ry - mè - ne, Les
B.
sombres profon - deurs de ce bois té - né - breux N'ont
B
pu le cacher à mes yeux! Sigurd va ve-
p
B
-nir, voici l'heu - re! Il te tra-
f
p

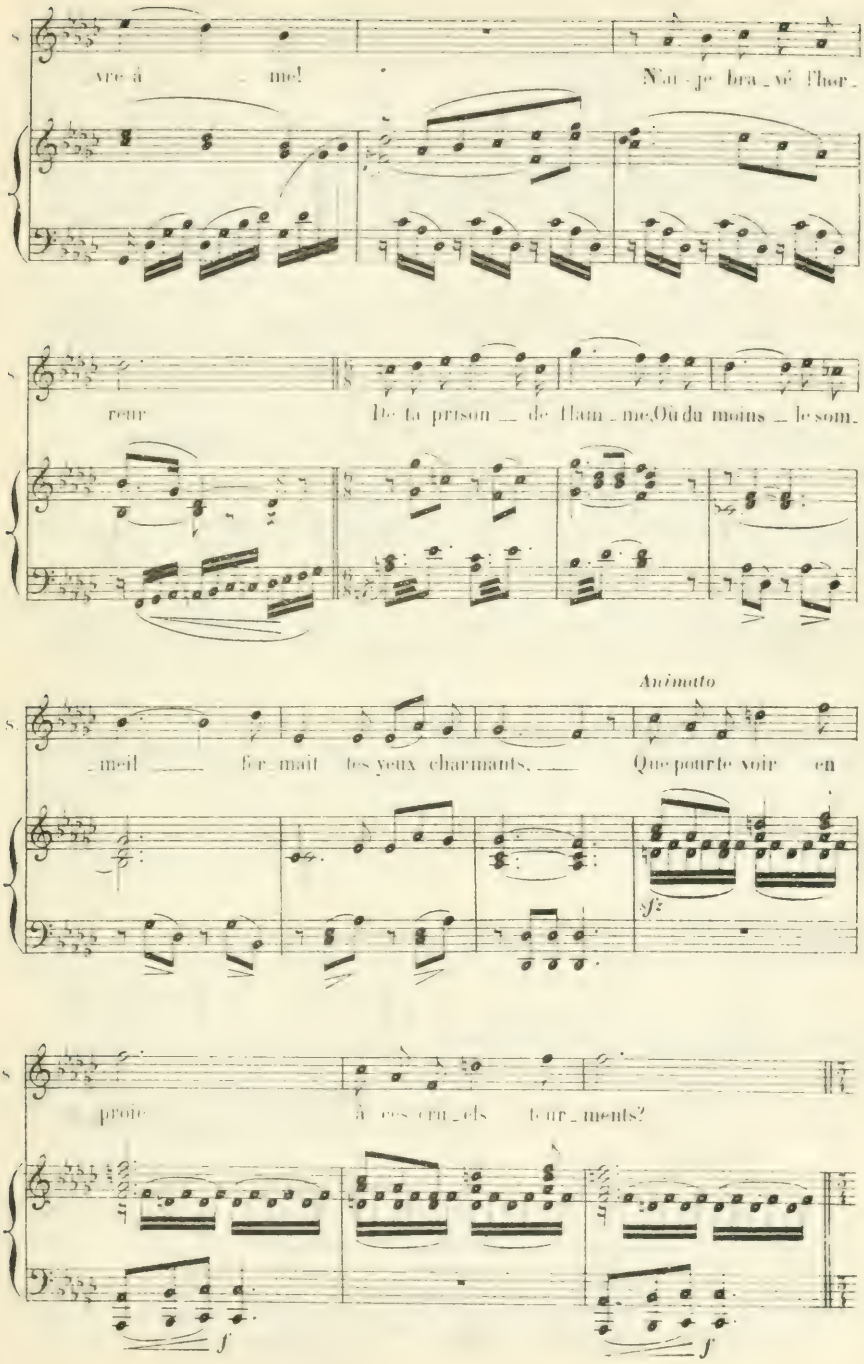

H
-hit, il faut qu'il meu - re! Garde ton serment ré-vé-
f
H
-ré, Ton servi - teur n'a rien ju - ré!
p
p
GUNTHER.
A cette traki-
G.
-son crois-tu que je con- sen - te? J'ai trop marché dé-
G.
-ja dans la rou - te glis - san - te Qui mène du mensonge aux plus lâ - ches for-

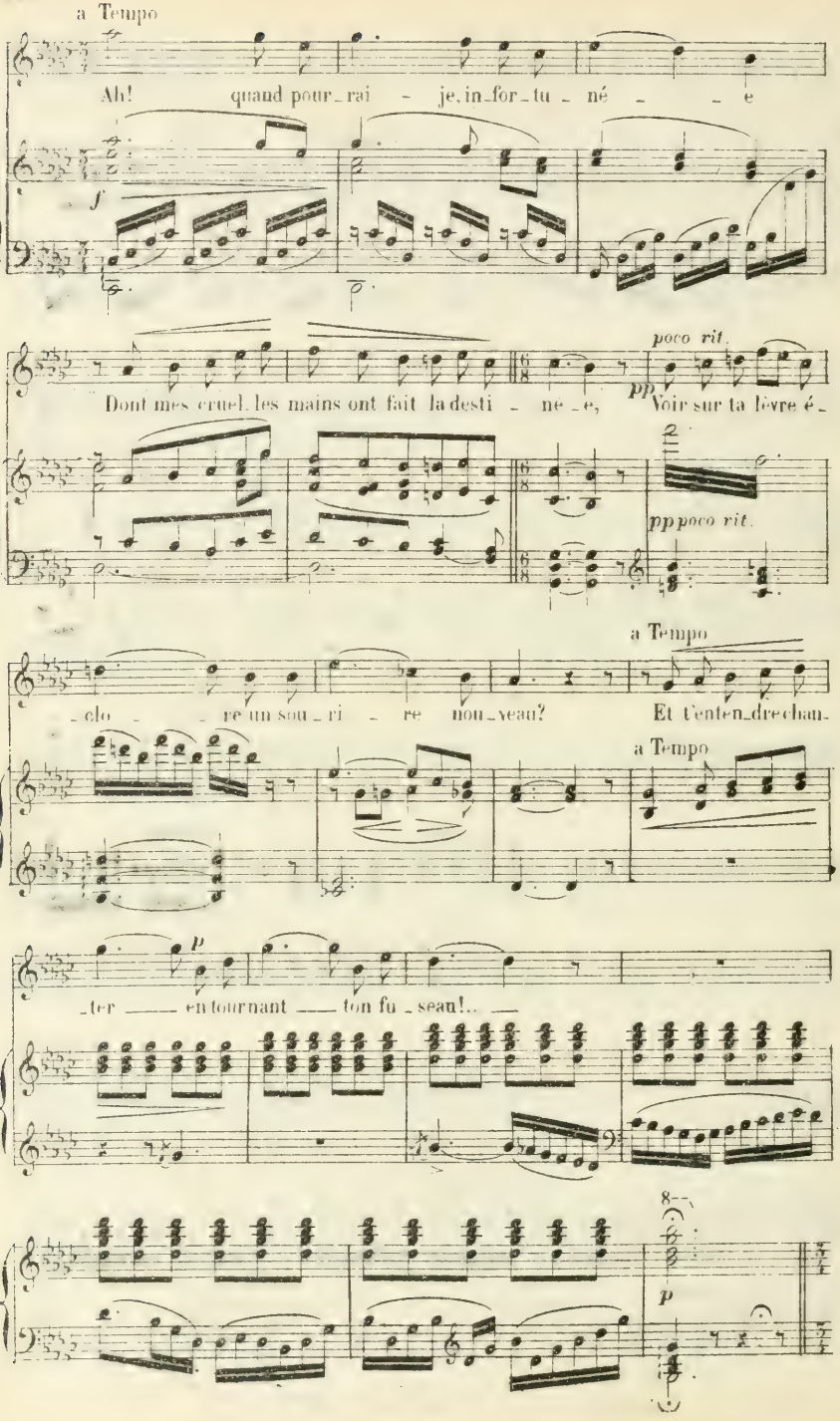

faits!
HAGEN
Il est une Brune-
-hild, Gunther! et je le hais Cet é-ternel vain-
-queur à l'audace in-so-len-te!
Un peu moins vite.
poco rit
pp
pp
Vois! une ombre a glis-se dans les bru-mes du

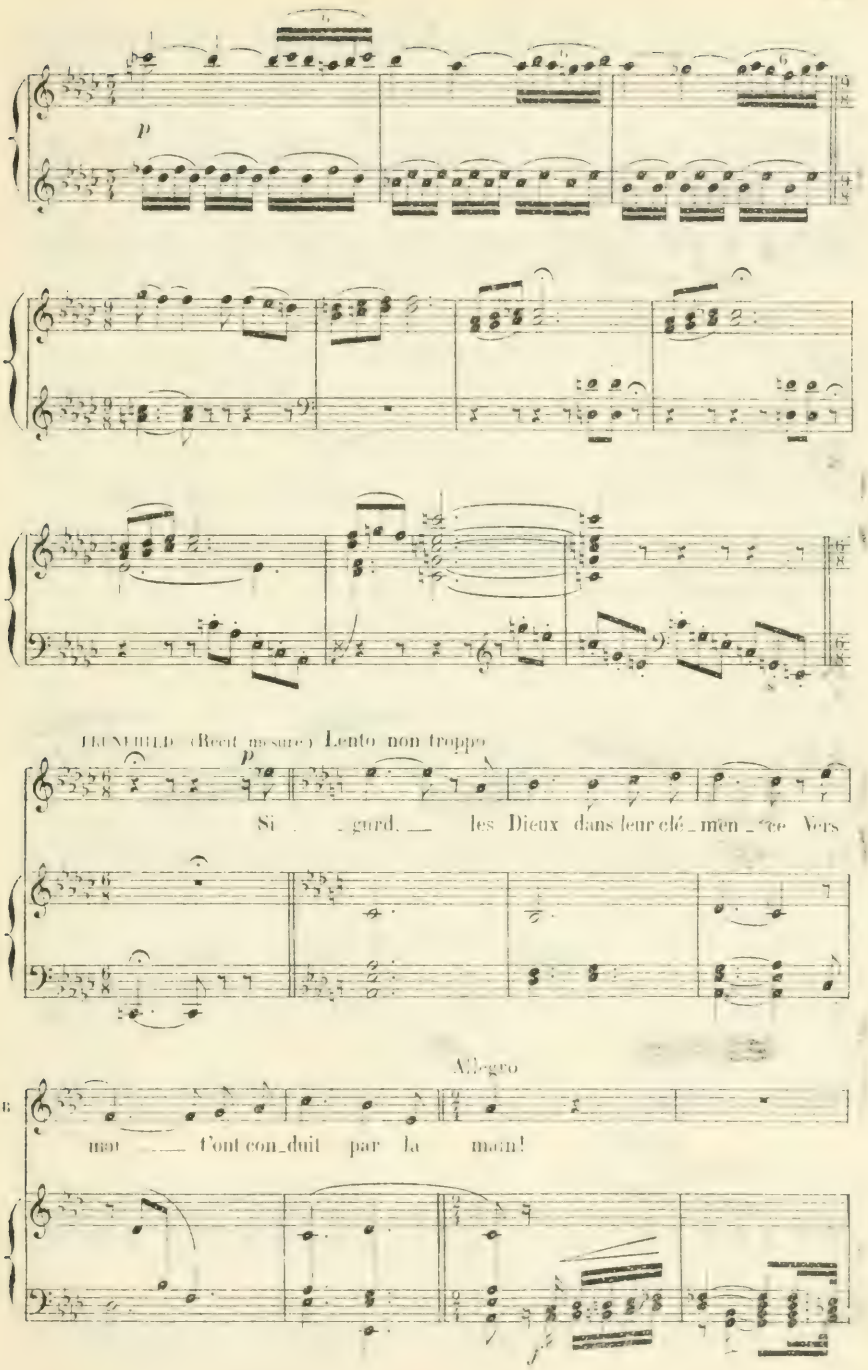

II
soir, Gunther, viens sous l'a_bri de ce portique
II
noir! Sigurd pa_
a Tempo.
p
II
_raît, voici l'heu _ _ re! Il te tra_
p
f
p
II
_hit, il faut qu'il meu _ re! Garde ton serment ré_vé
mf
mf
II
_ré, Ton ser_vi _teur n'a rien ju _ ré!..
p
p

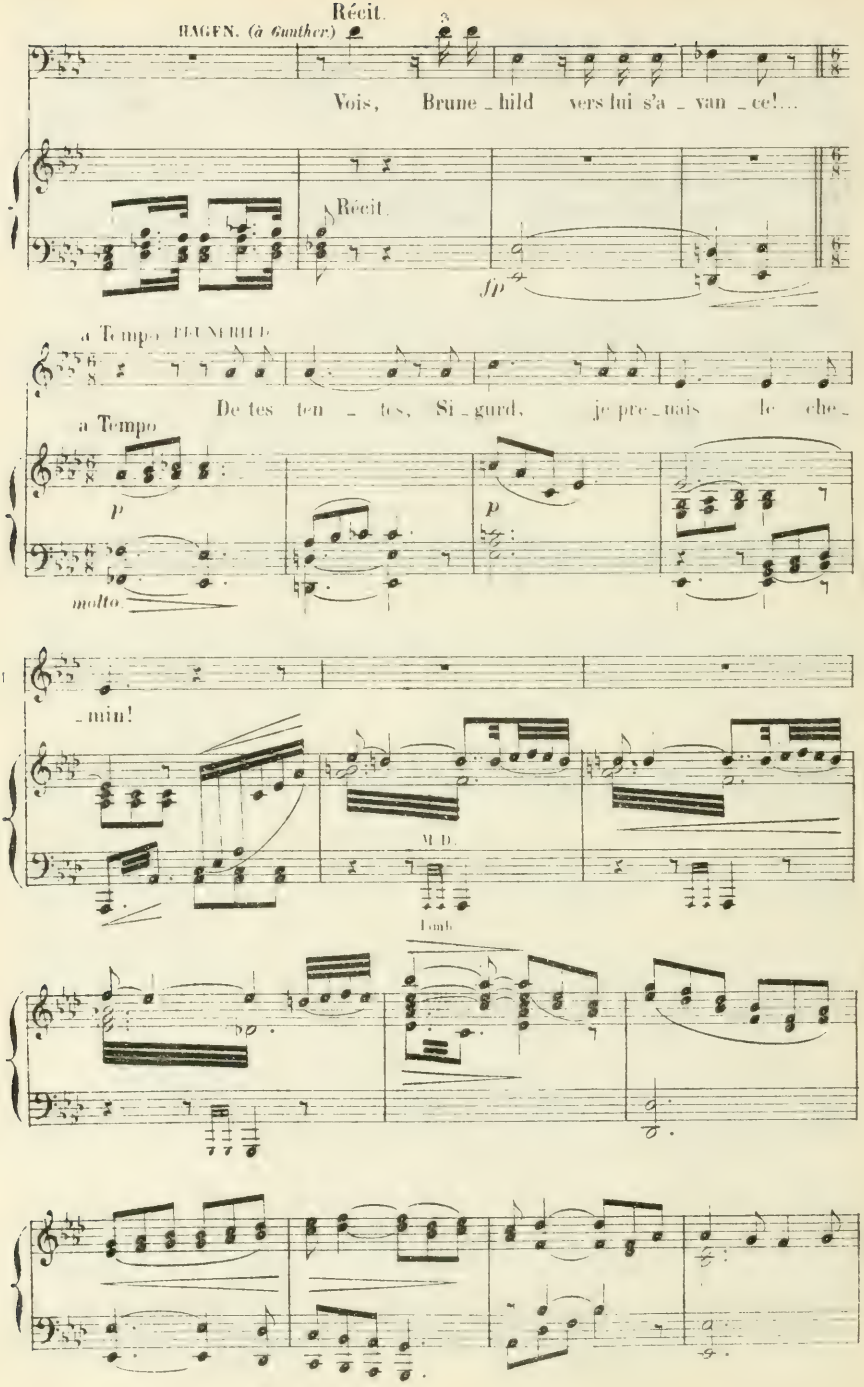

Même mouv.t (Andante)
p
p
p
pp

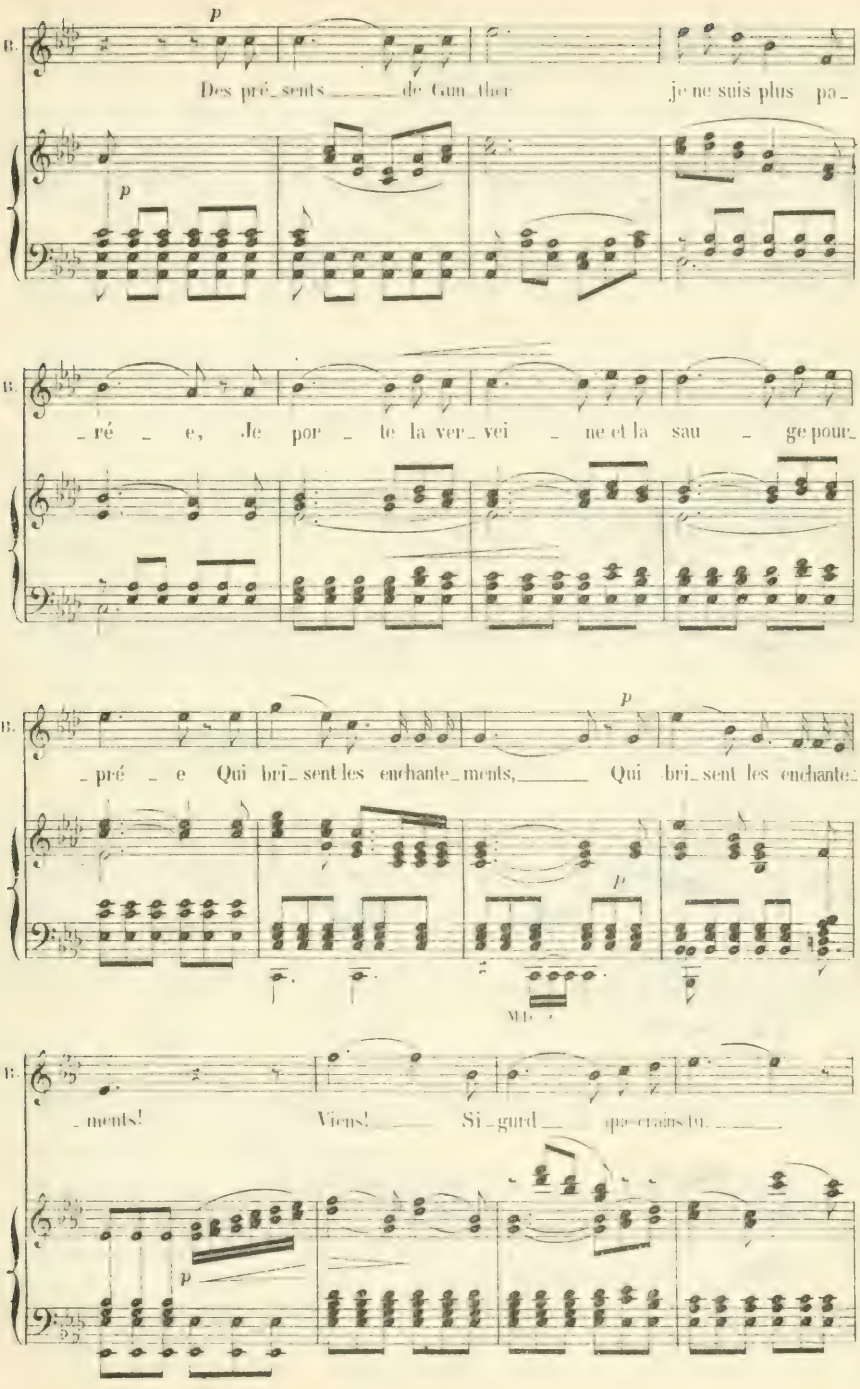

Récit mesuré.
SIGURD. espress.
Un souvenir — poi - gnant — dans mon âme trou - blée — Me fait sen -
Récit mesuré
dolce.
- tir son aiguillon — de fer! Je te revois tou -
f
jours, ô de - esse ex i - lé - e, Subissant dans les
poco rit.
pleurs l'amour du Roi Gun - ther! Ô — Brune - hild, ô ma pau -
f

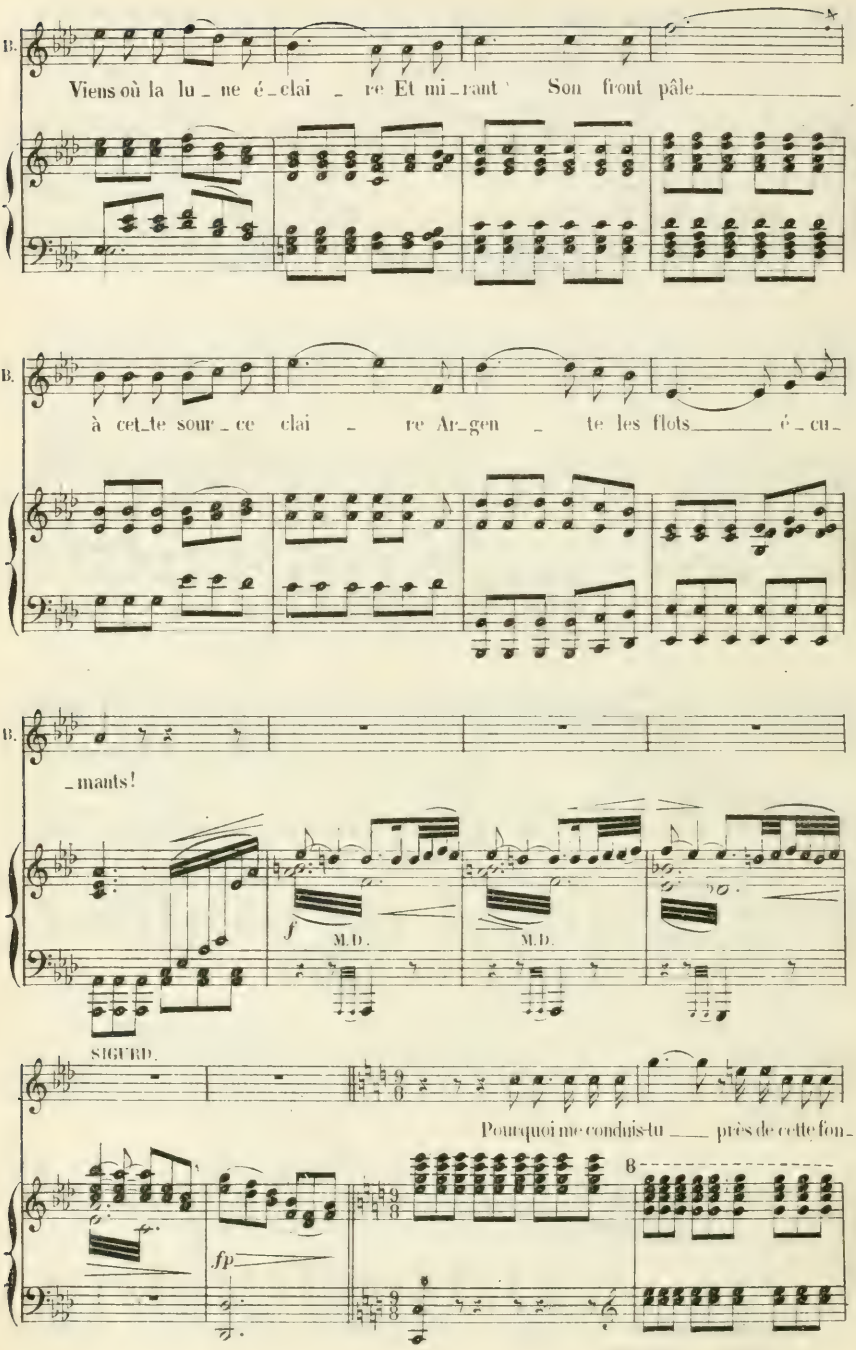

vre à me! N'ai-je bra-vé l'hor-
reur De ta prison de flam-me, Où du moins le som-
Animato
meil fer-mait tes yeux charmants, Que pour te voir en
sf
proie à ces cru-els tour-ments?
f
f

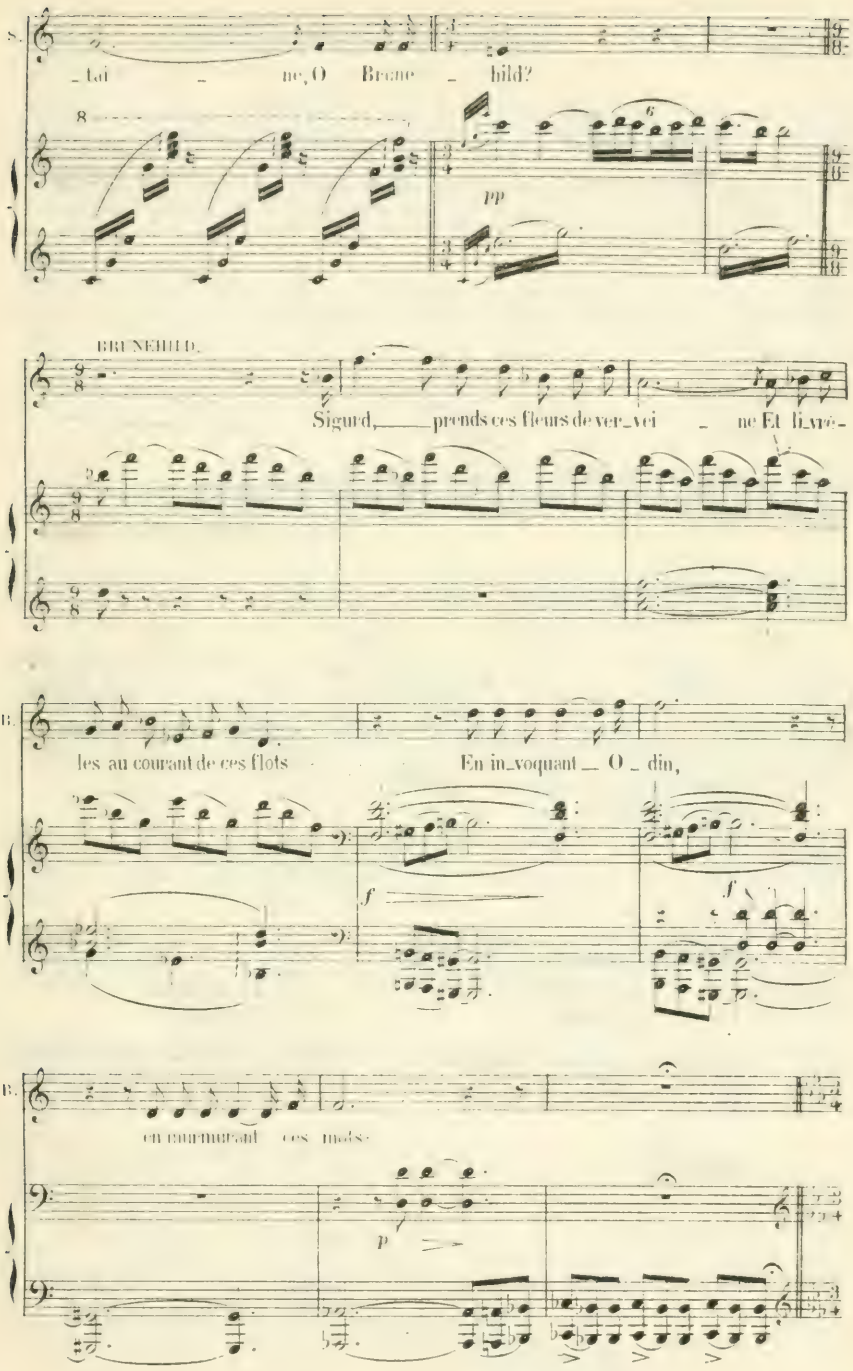

a Tempo
Ah! quand pour_rai - je, in_for_tu - né - - e
f
poco rit.
pp
Dont mes cruel_les mains ont fait la desti - ne - e, Voir sur ta lèvre é_
pp poco rit.
a Tempo
_clo - re un sou_ri - re nou_veau? Et t'enten_dre chan_
a Tempo
p
_ter en tournant ton fu_seau!..
8
p

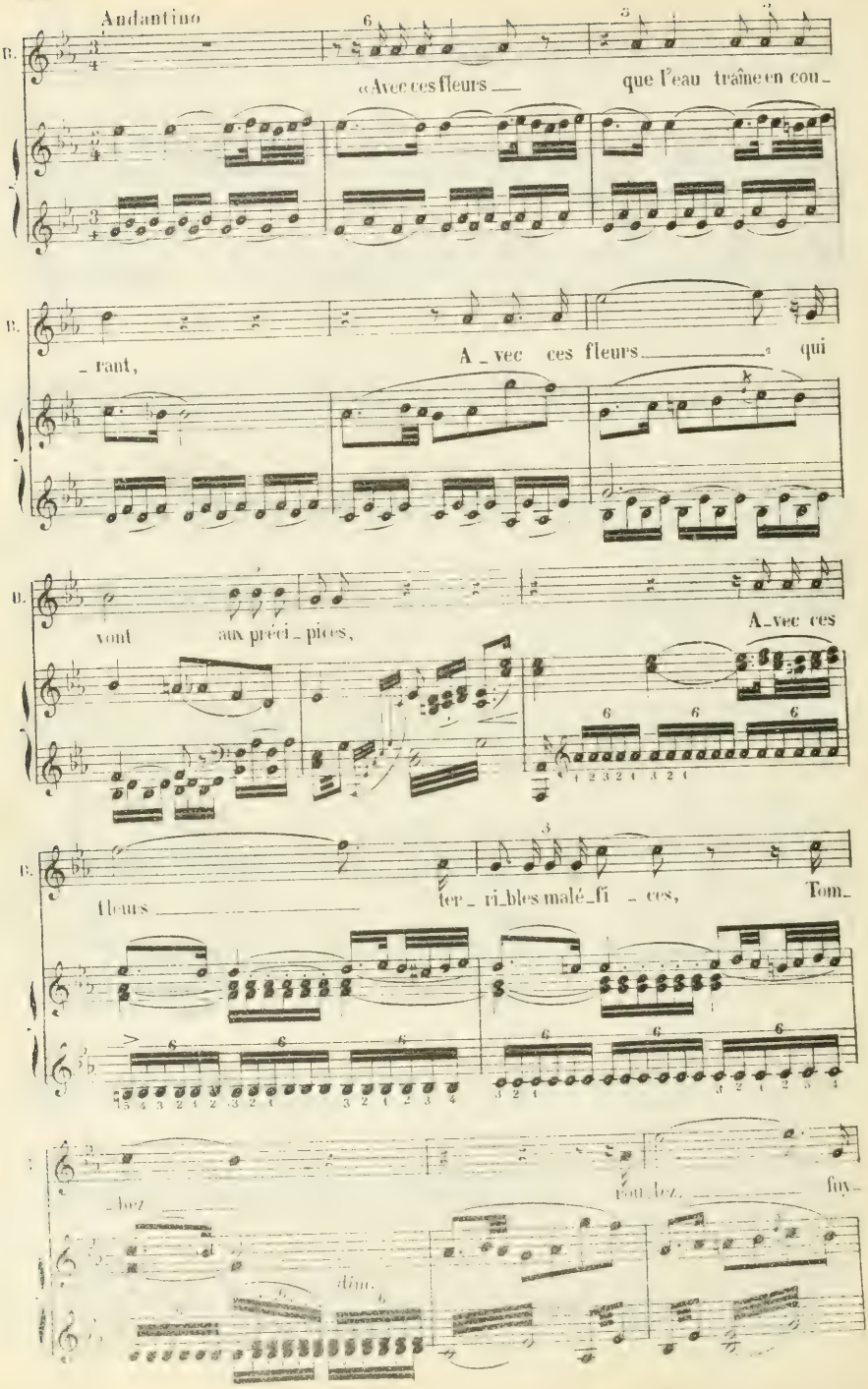

p
IPHIGÉNIE (Récit mesuré) Lento non troppo
p
Si _ gard. _ les Dieux dans leur clé _ men _ ce Vers
Allegro
mon _ t'ont con_duit par la main!


Récit.
HAGEN. (à Gunther)
Vois, Brune_hild vers lui s'a_van_ce!...
Récit.
fp
a Tempo FUNEBRE
De tes ten_tes, Si_gurd, je pre_mais le che_
a Tempo
p
p
molto
_min!
M.D.
Lomb.


B.
p
Des pré_sents de Gun_ther je ne suis plus pa_
p
B.
_ré _ e, Je por _ te la ver_ vei _ ne et la sau _ ge pour_
B.
p
_pré _ e Qui bri_sent les enchante_ments, Qui bri_sent les enchante_
p
B.
_ments! Viens! Si_gurd qu'crains tu.
p


B.
Viens où la lu_ne é_clai_re Et mi_rant Son front pâle
B.
à cet_te sour_ce clai_re Ar_gen_te les flots é_cu_
B.
_mants!
f
M.D.
M.D.
SIGFRD.
Pourquoi me conduis-tu près de cette fon_
8
fp

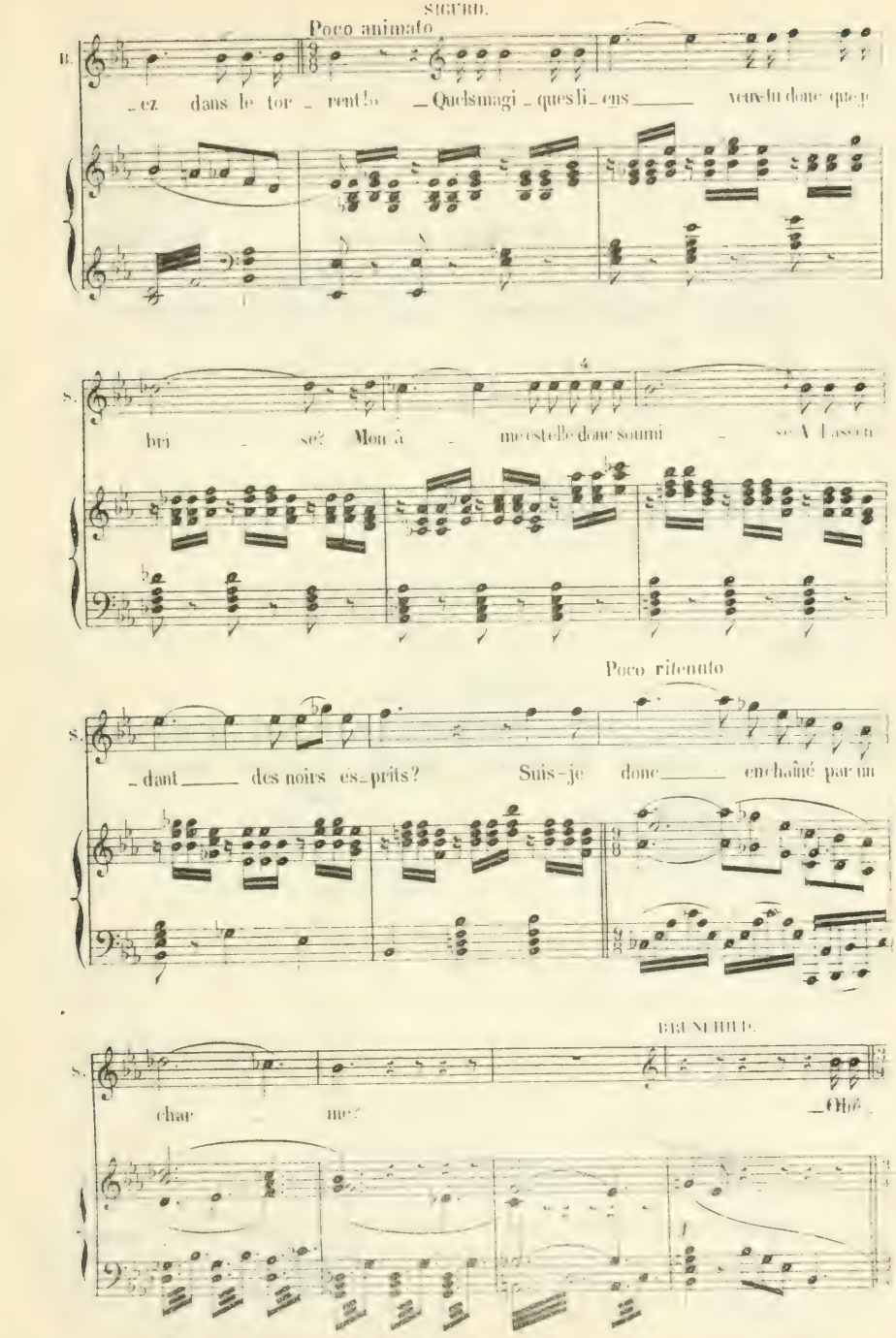

S.
_ toi _ me, O Brune _ hild?
pp
BRUNEHILD.
Sigurd, ____ prends ces fleurs de ver_vei _ ne Et li_vré-
B.
les au courant de ces flots En in_voquant _ O _ din,
f
f
B.
en murmurant ces mots.
p


Andantino
B.
«Avec ces fleurs ___ que l'eau traîne en cou_
_rant, A_vec ces fleurs ___ qui
vont aux préci_pices, A_vec ces
fleurs ___ ter_ri_bles malé_fi_ces, Tom_
_bez ___ fou_dez. ___ fuy_
dim.

SIGURD.

Poco animato

B. _ez dans le tor _ rent!» _ Quels magi _ ques li _ ens ___ veux-tu donc que je



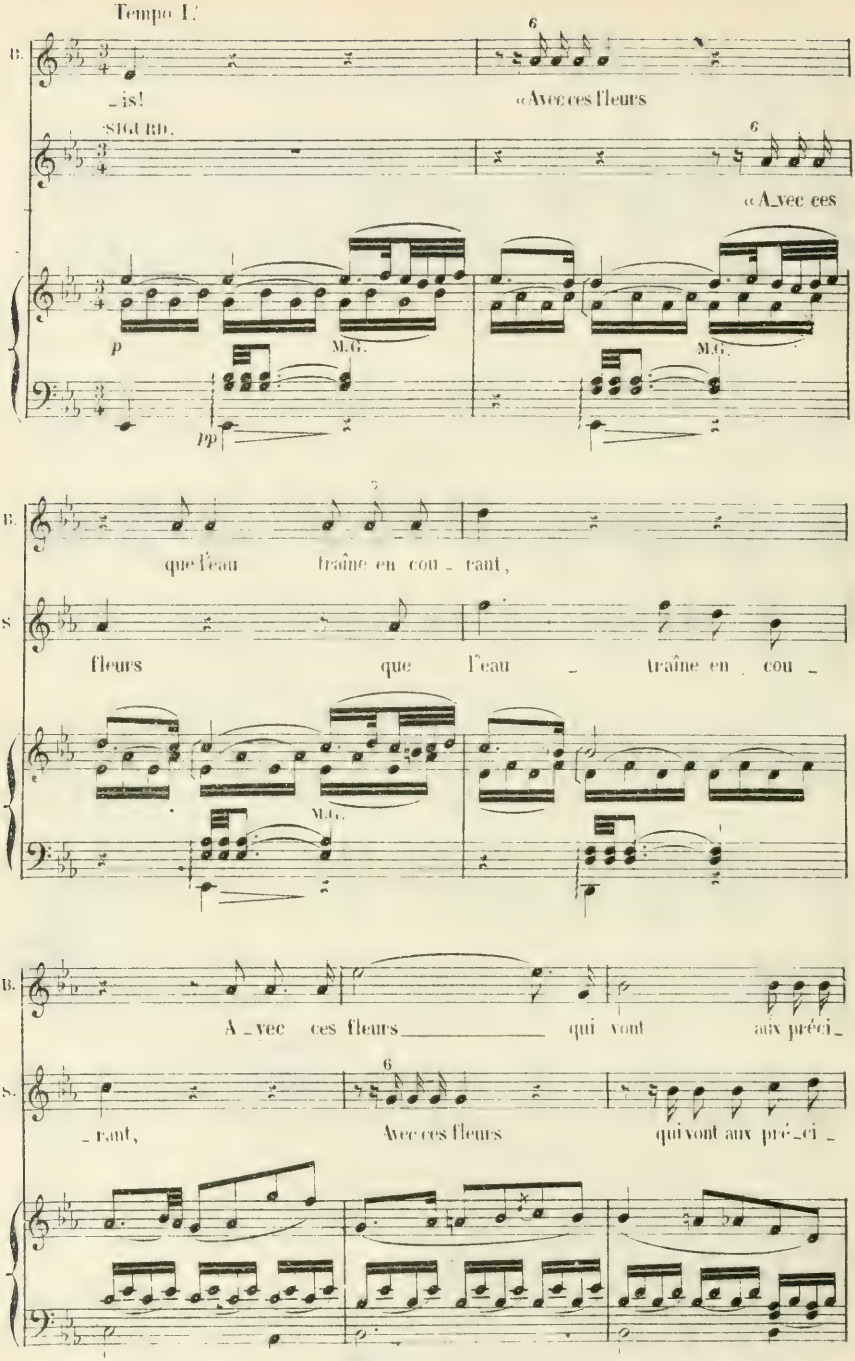
S. bri _ se? Mon â _ me est-elle donc soumi _ se A l'ascen

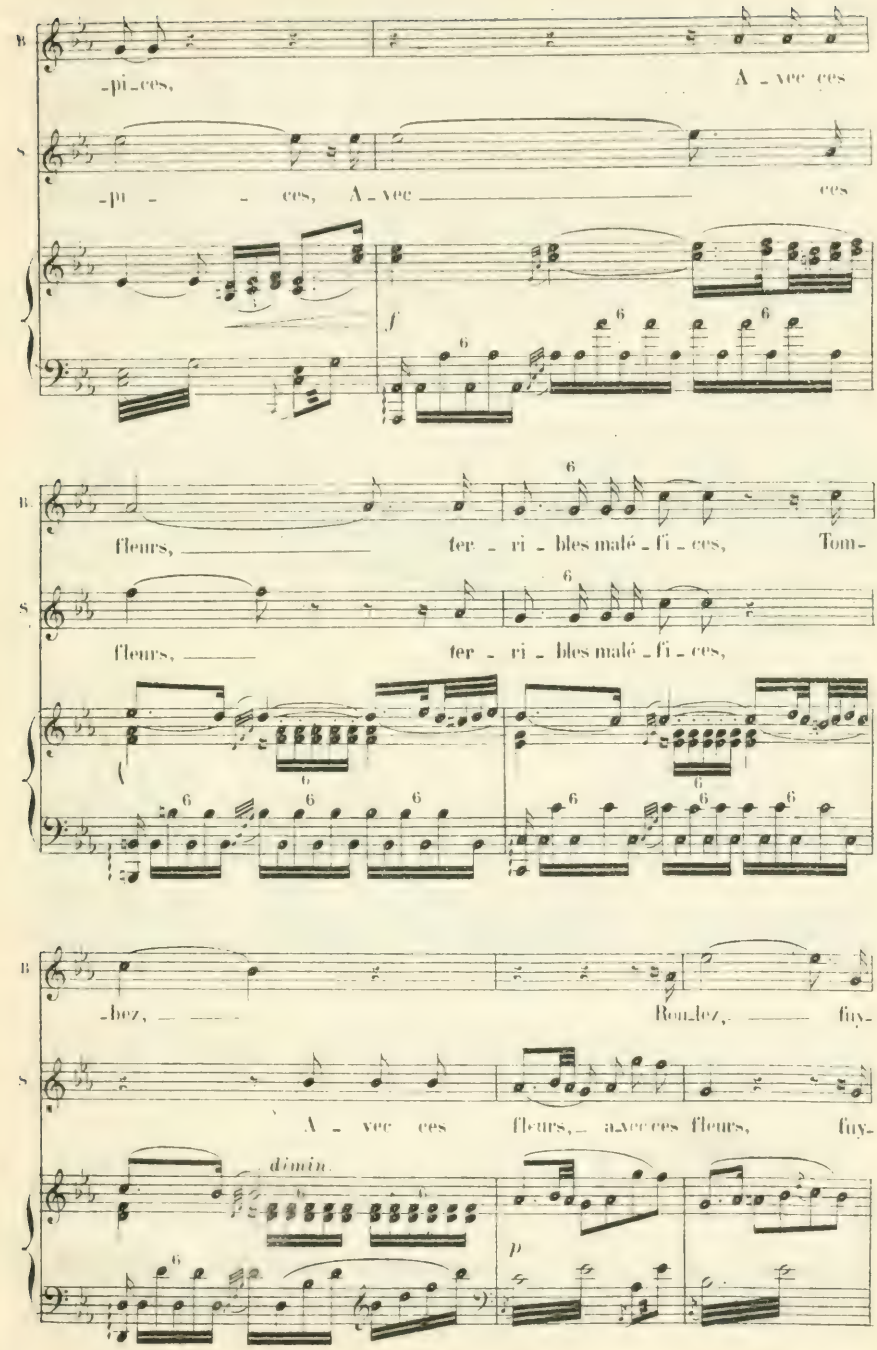
Poco ritenuto

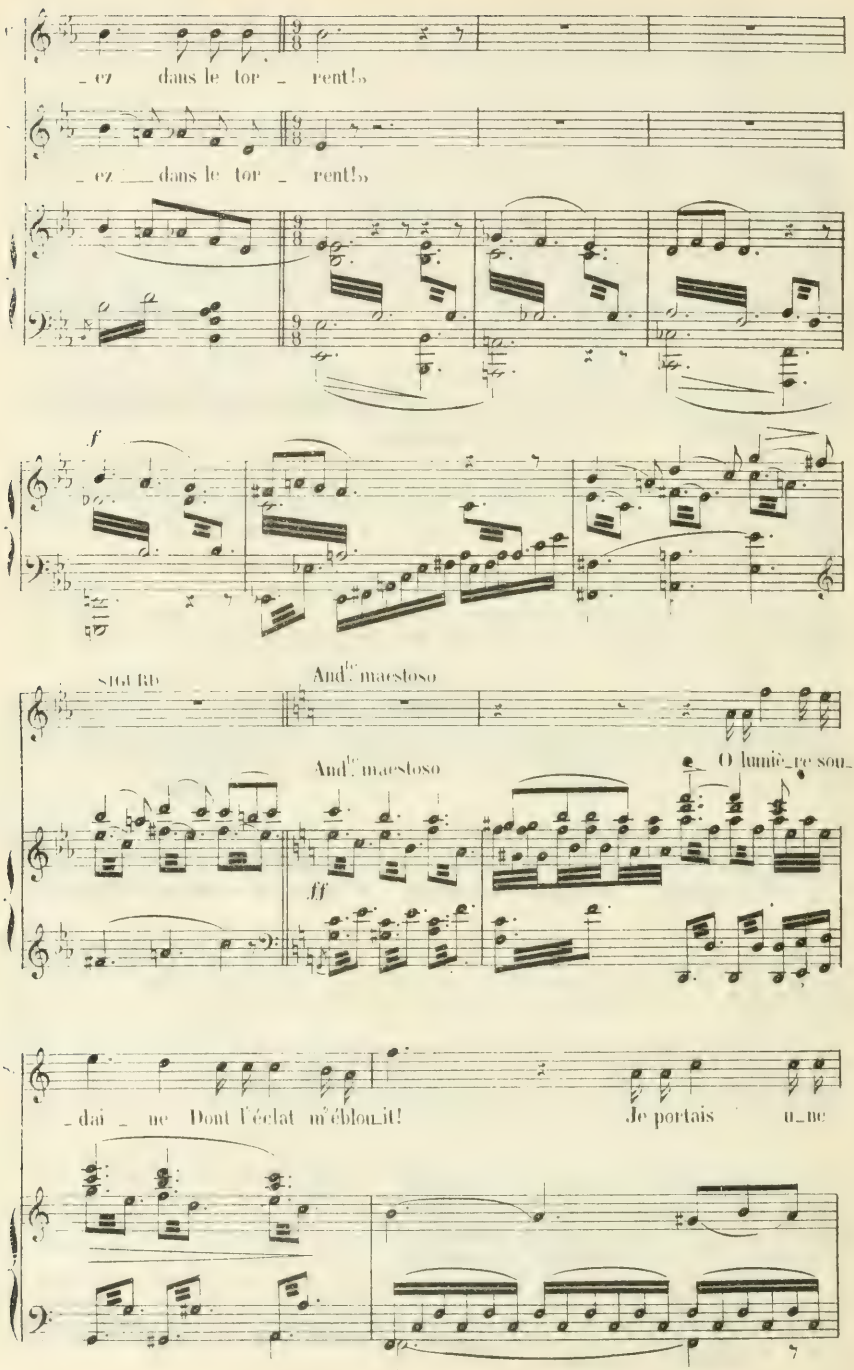
S. _ dant ___ des noirs es _ prits? Suis-je donc ___ enchaîné par un

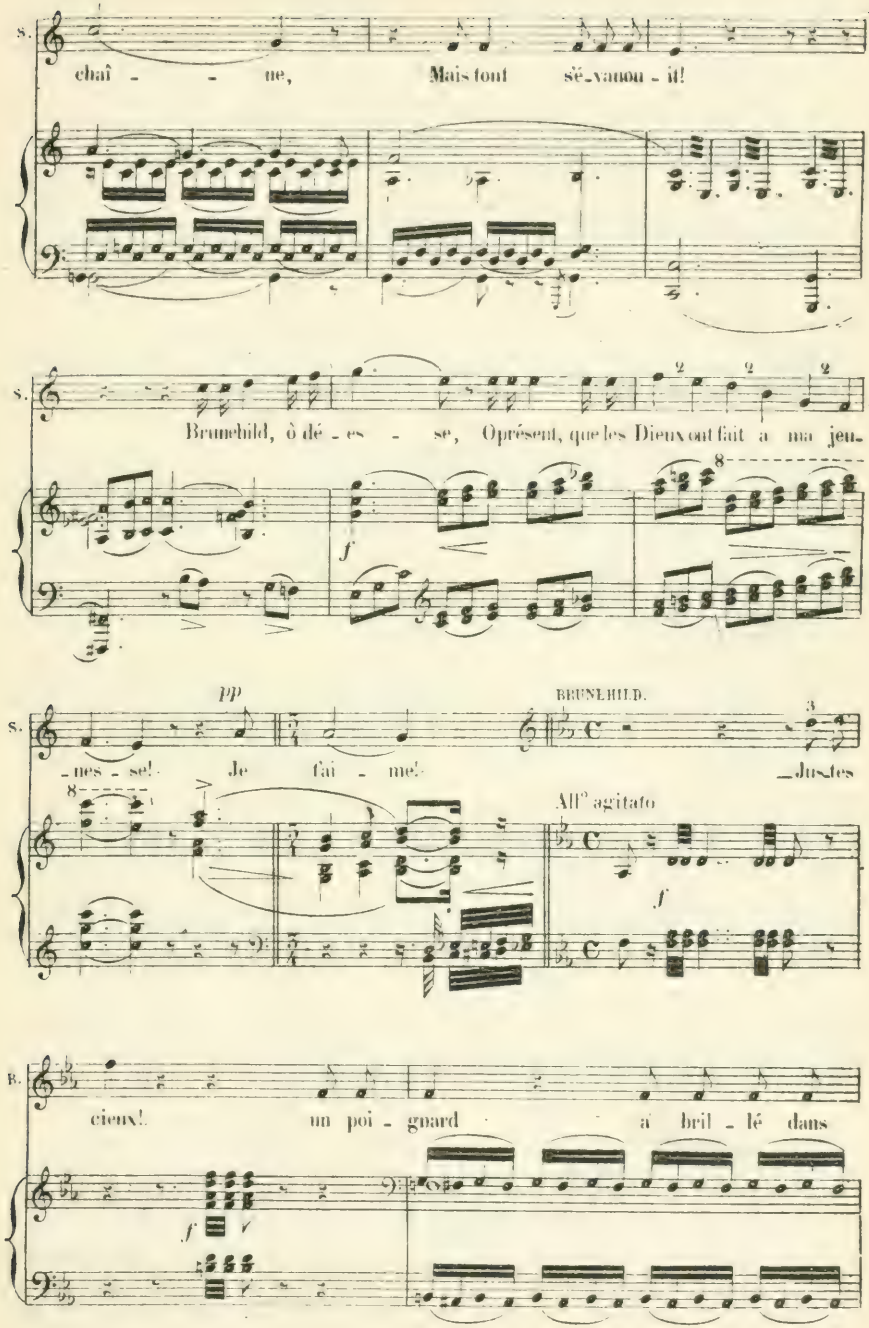
BRUNEHILD.

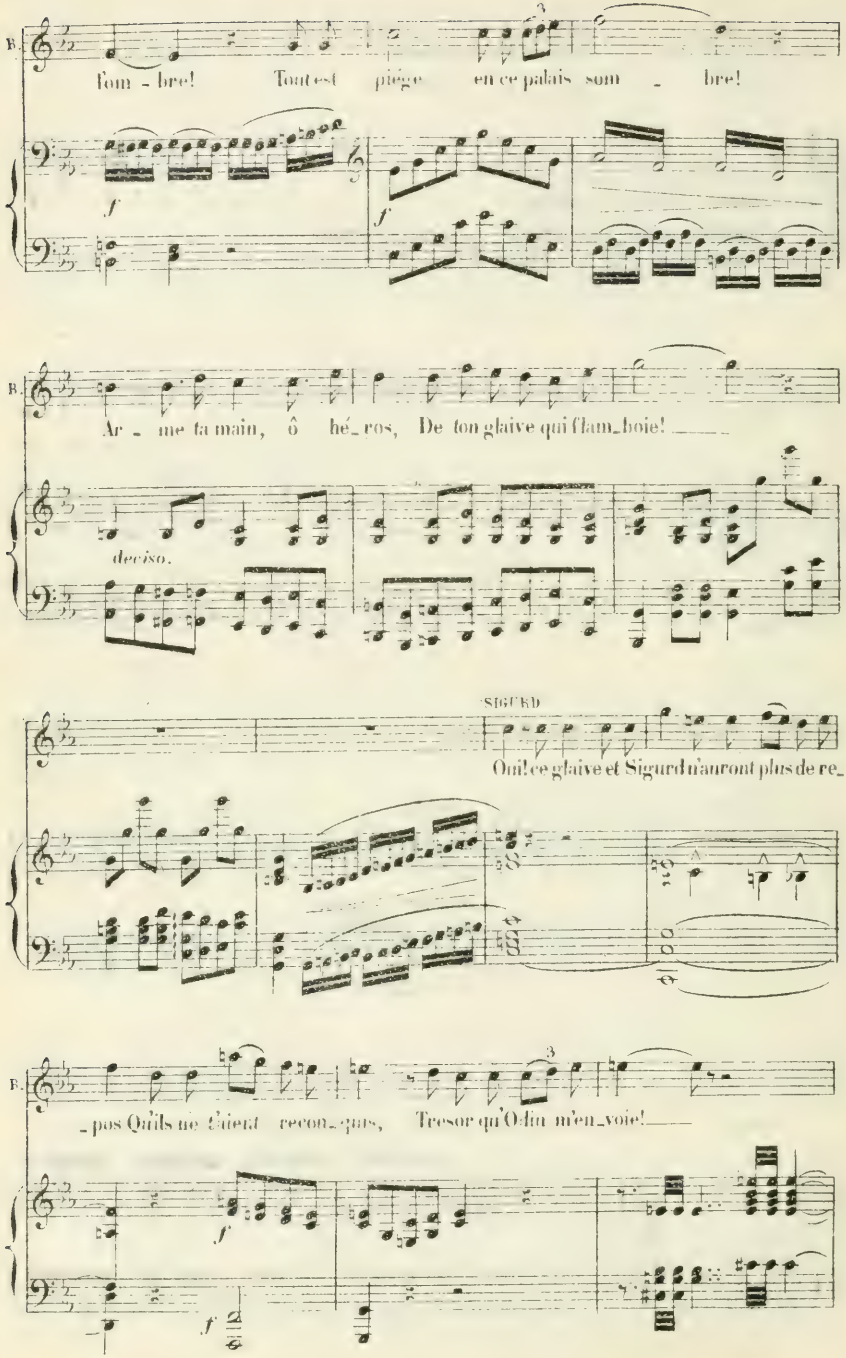
S. char _ me? _ Ohé _


Tempo I.
B.
_is!
«Avec ces fleurs
SIGURD.
«A_vec ces
p
M.G.
M.G.
pp
B.
que l'eau traîne en cou_rant,
S.
fleurs que l'eau _ traîne en cou _
M.G.
B.
A _vec ces fleurs qui vont aux préci_
S.
_rant,
Avec ces fleurs
qui vont aux pré_ci _


B.
-pi-ces,
A - vec ces
S.
-pi - - ces, A - vec ces
f
B.
fleurs, fer - ri - bles malé - fi - ces, Tom-
S.
fleurs, fer - ri - bles malé - fi - ces,
B.
-bez, Rou-lez, fuy-
S.
A - vec ces fleurs, a-vec ces fleurs, fuy-
dimin.
p


_ez dans le tor _ rent!»
_ez dans le tor _ rent!»
f
SIGURD
And.te maestoso
And.te maestoso
O lumiè_re sou_
ff
_dai _ ne Dont l'éclat m'éblou_it! Je portais u_ne


S.
chaî - - ne, Mais tout sé-vanou-it!
S.
Brunehild, ô dé - es - se, Oprésent, que les Dieux ont fait a ma jeu-
f
pp
BRUNEHILD.
S.
-nes-se! Je fai-me! Justes
All° agitato
f
B.
cieux! un poi - gnard a bril - lé dans
f


B.
fom - bre! Tout est piége en ce palais som - bre!
f
f
B.
Ar - me ta main, ô hé_ros, De ton glaive qui flam_boie!
deciso.
SIGURD
Oui! ce glaive et Sigurd n'auront plus de re_
B.
_pos Qu'ils ne t'aient recon_quis, Trésor qu'Odin m'en_voie!
f
f

BRUNEHILD.

Andante

Maître que m'ont donné les

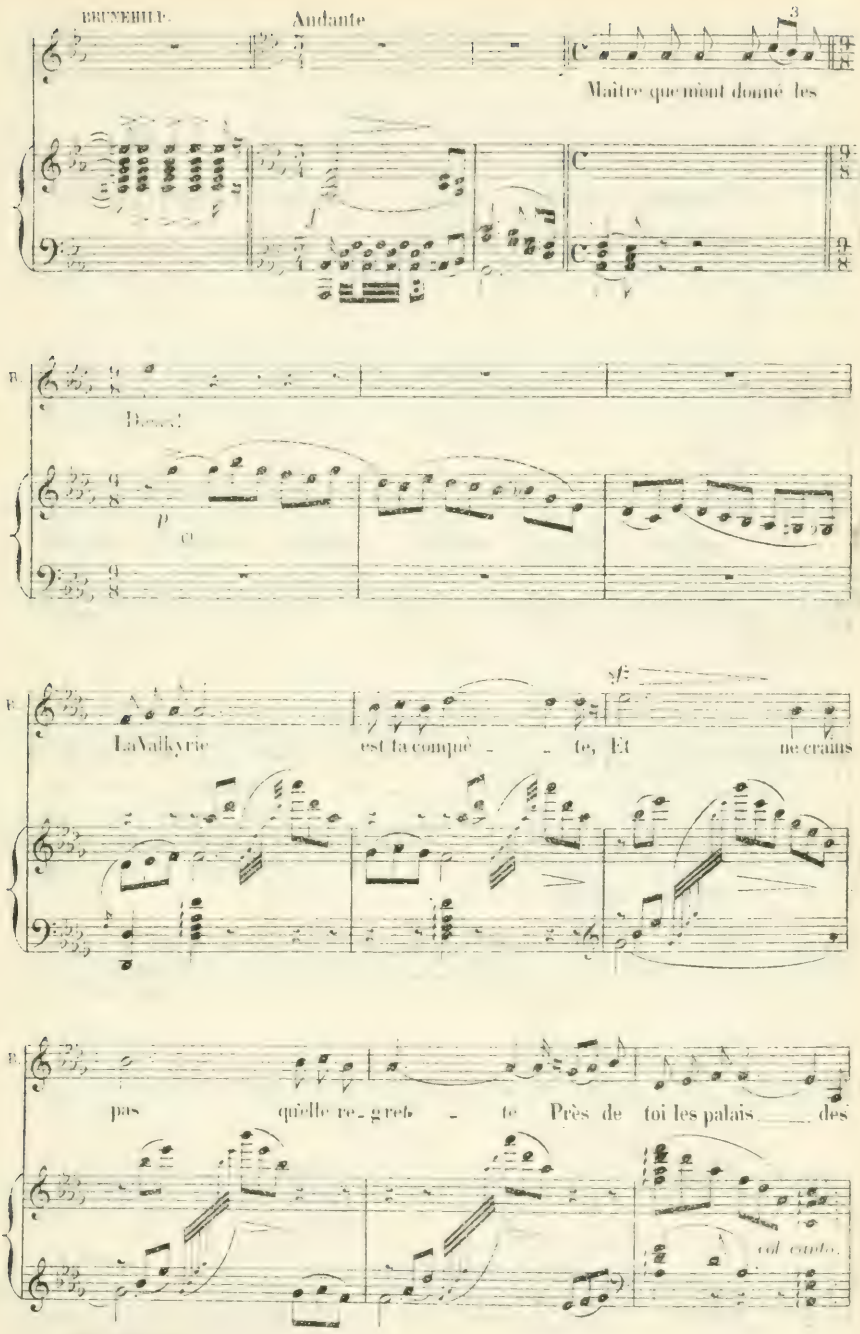
B.

Dieux!

p

B.

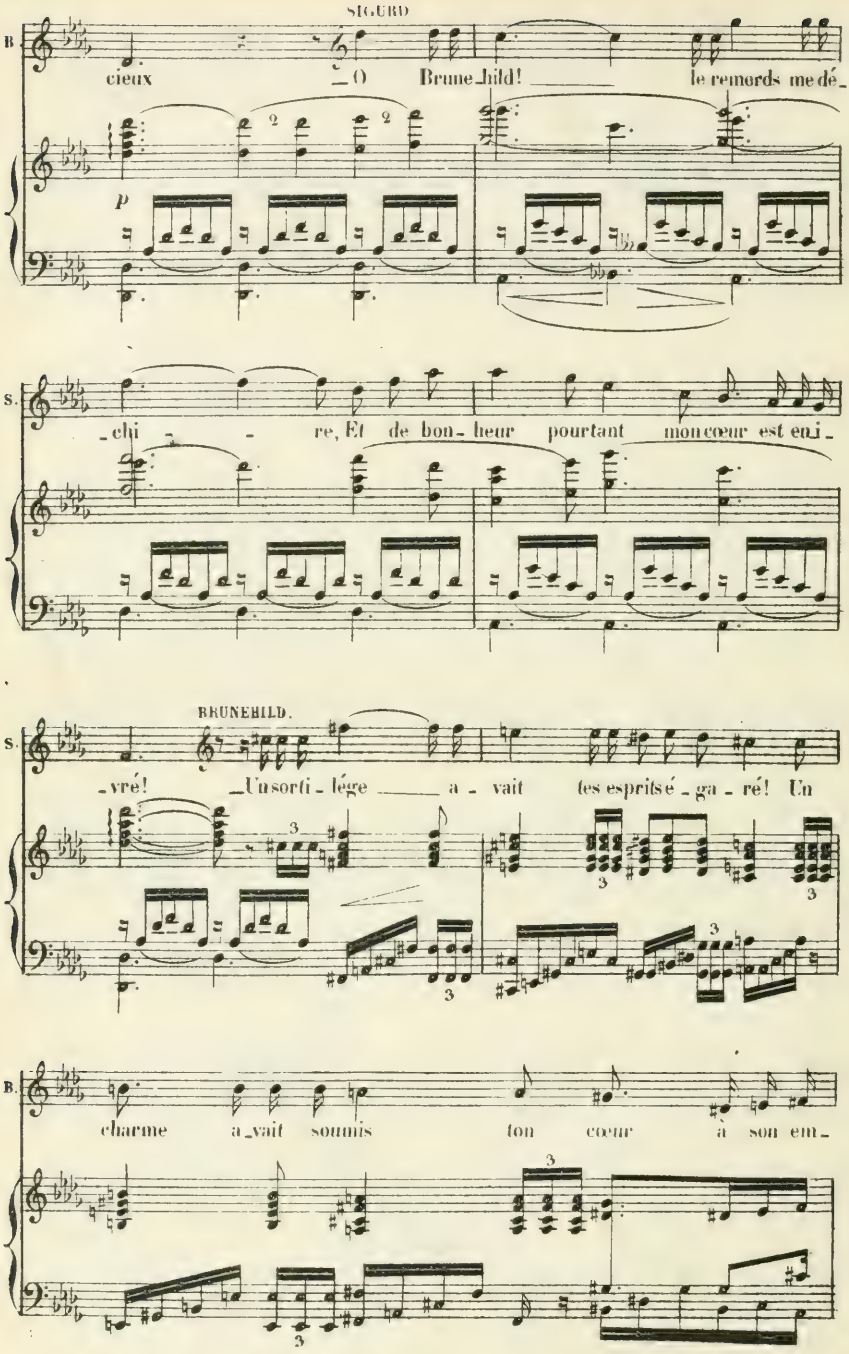
La Valkyrie est ta conquê - - te, Et ne crains

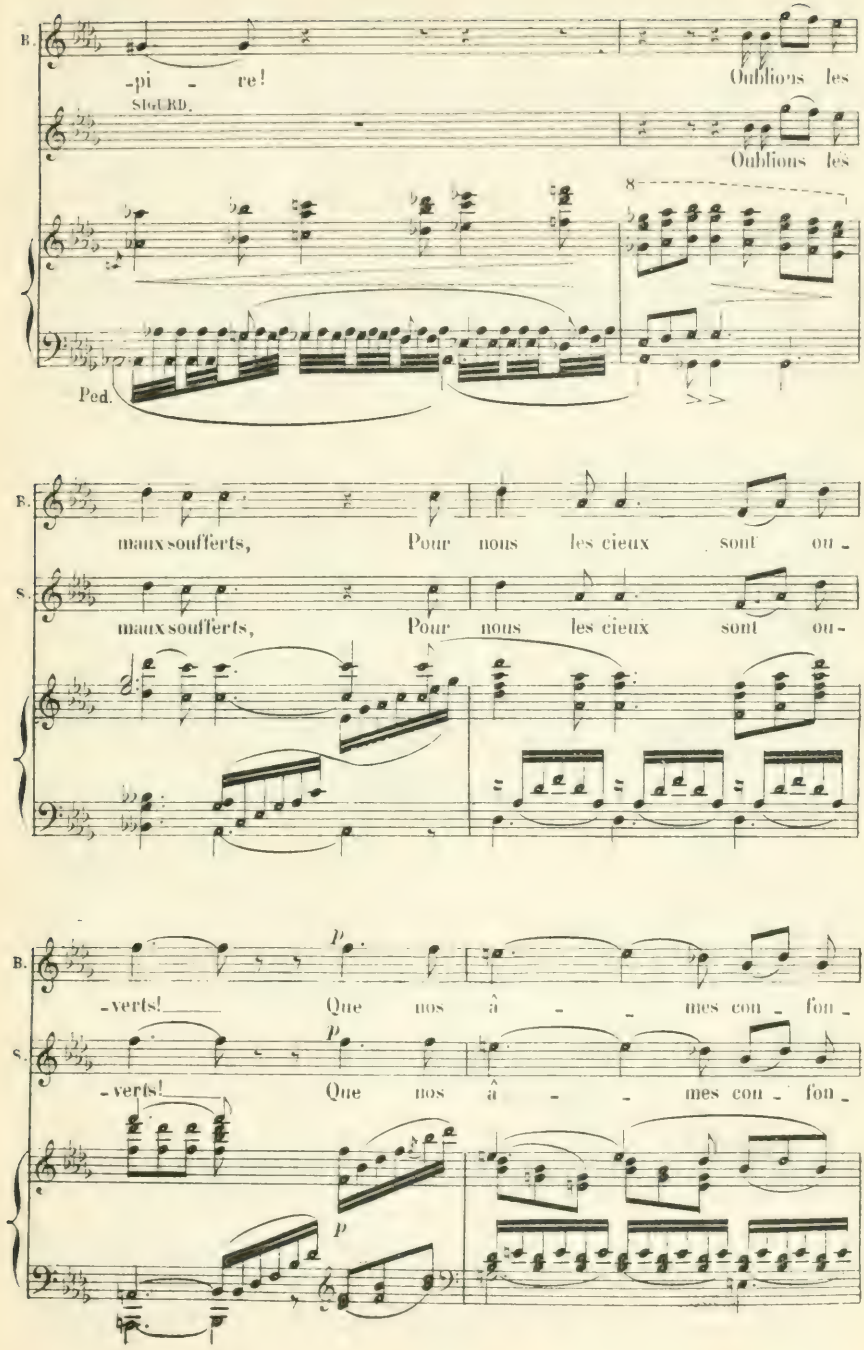


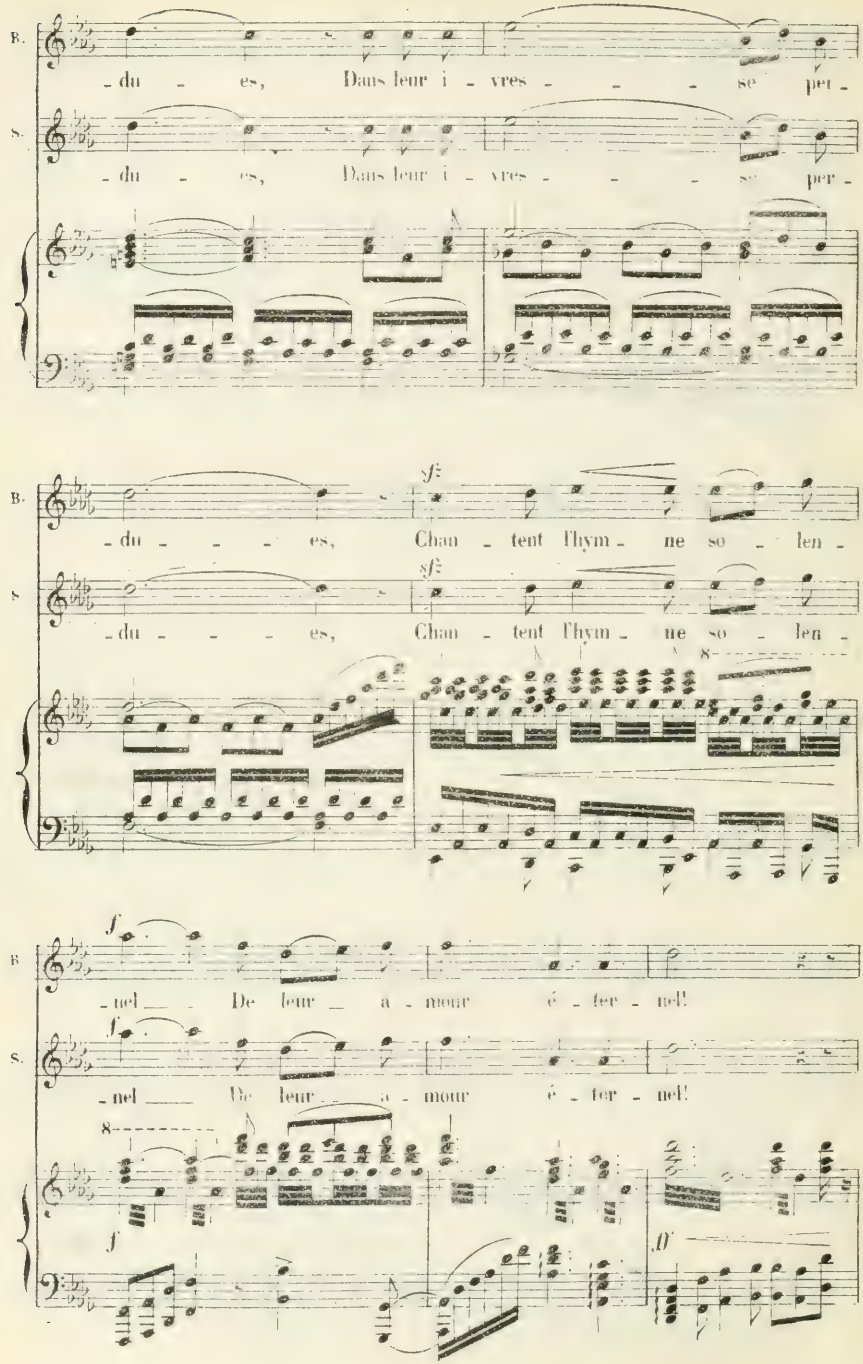
B.

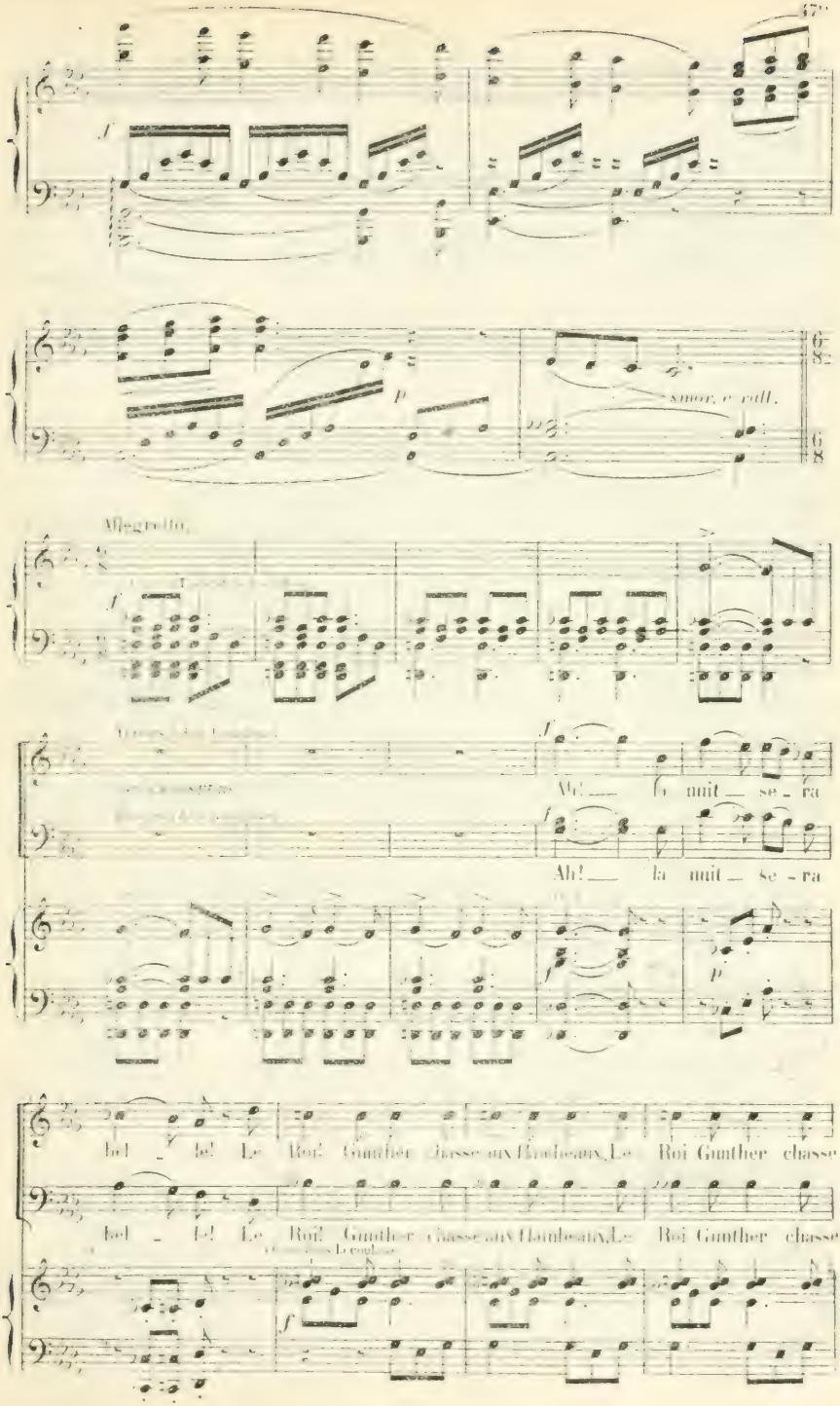
pas qu'elle re - gret - te Près de toi les palais des

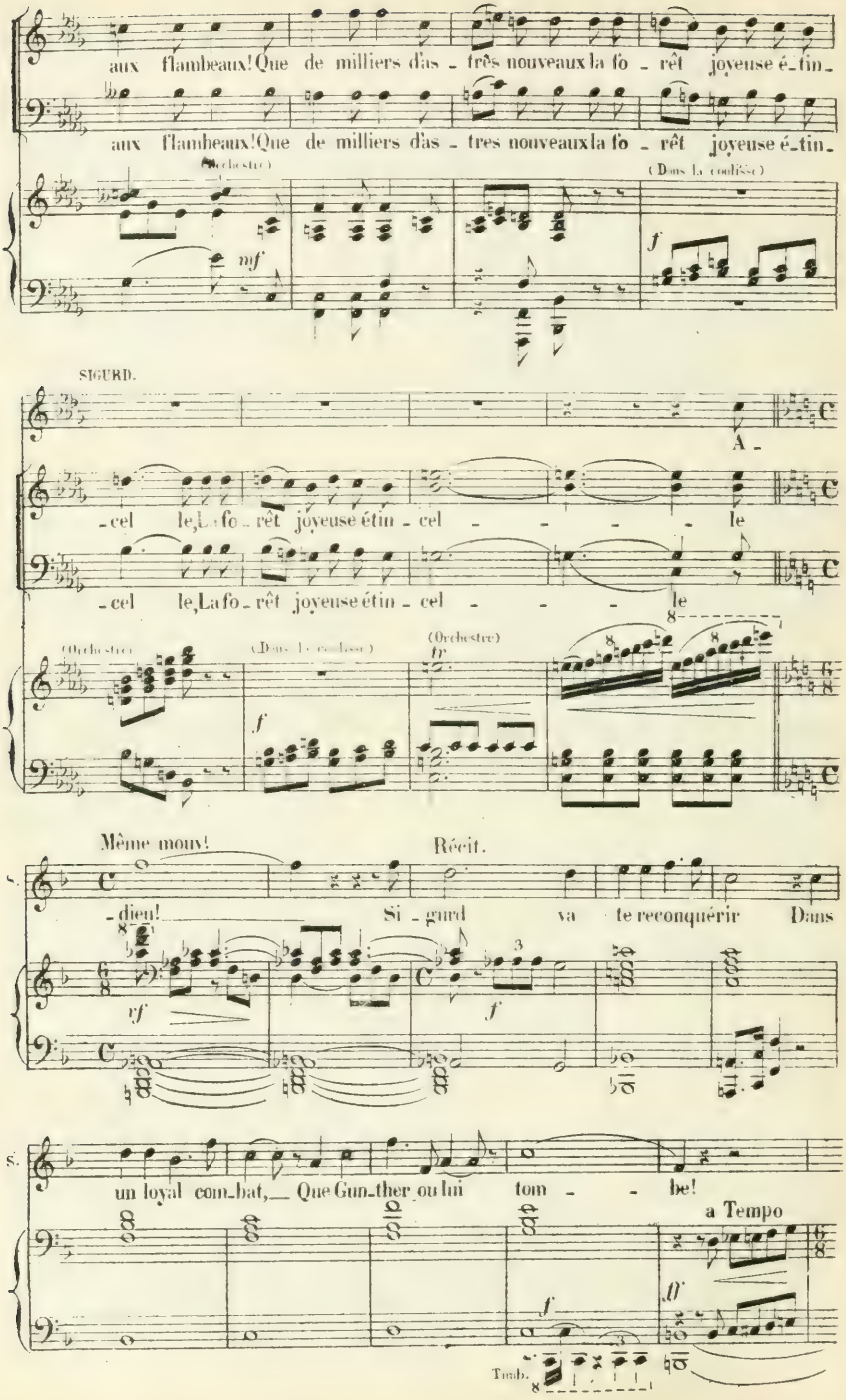
col canto.

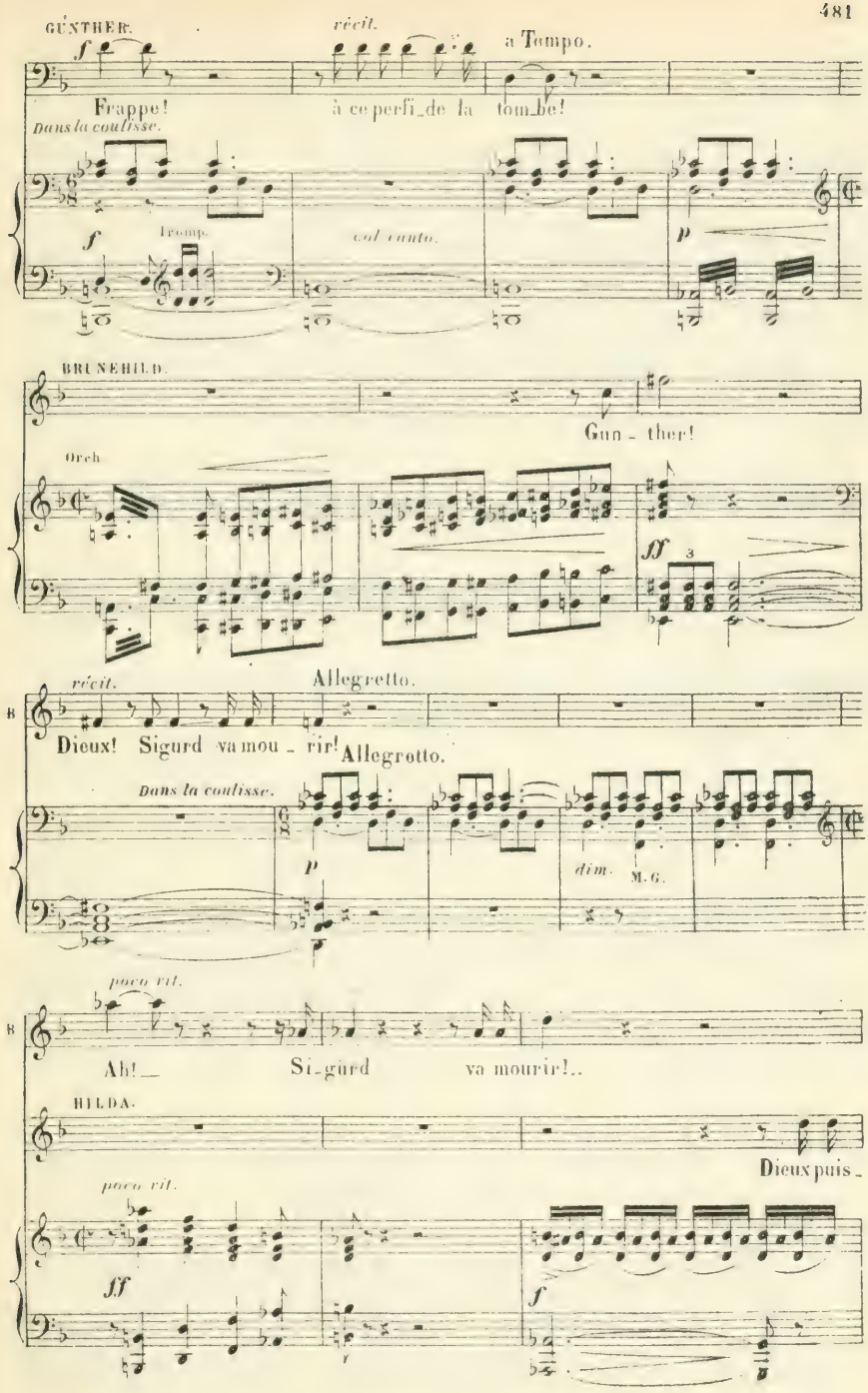

SIGURD
B.
cieux O Brunehild! le remords me dé-
p
S.
-chi - re, Et de bon-heur pourtant mon cœur est en-i-
BRUNEHILD.
S.
-vré! Un sorti-lége a - vait tes esprits é-ga-ré! Un
B.
charme a-vait soumis ton cœur à son em-

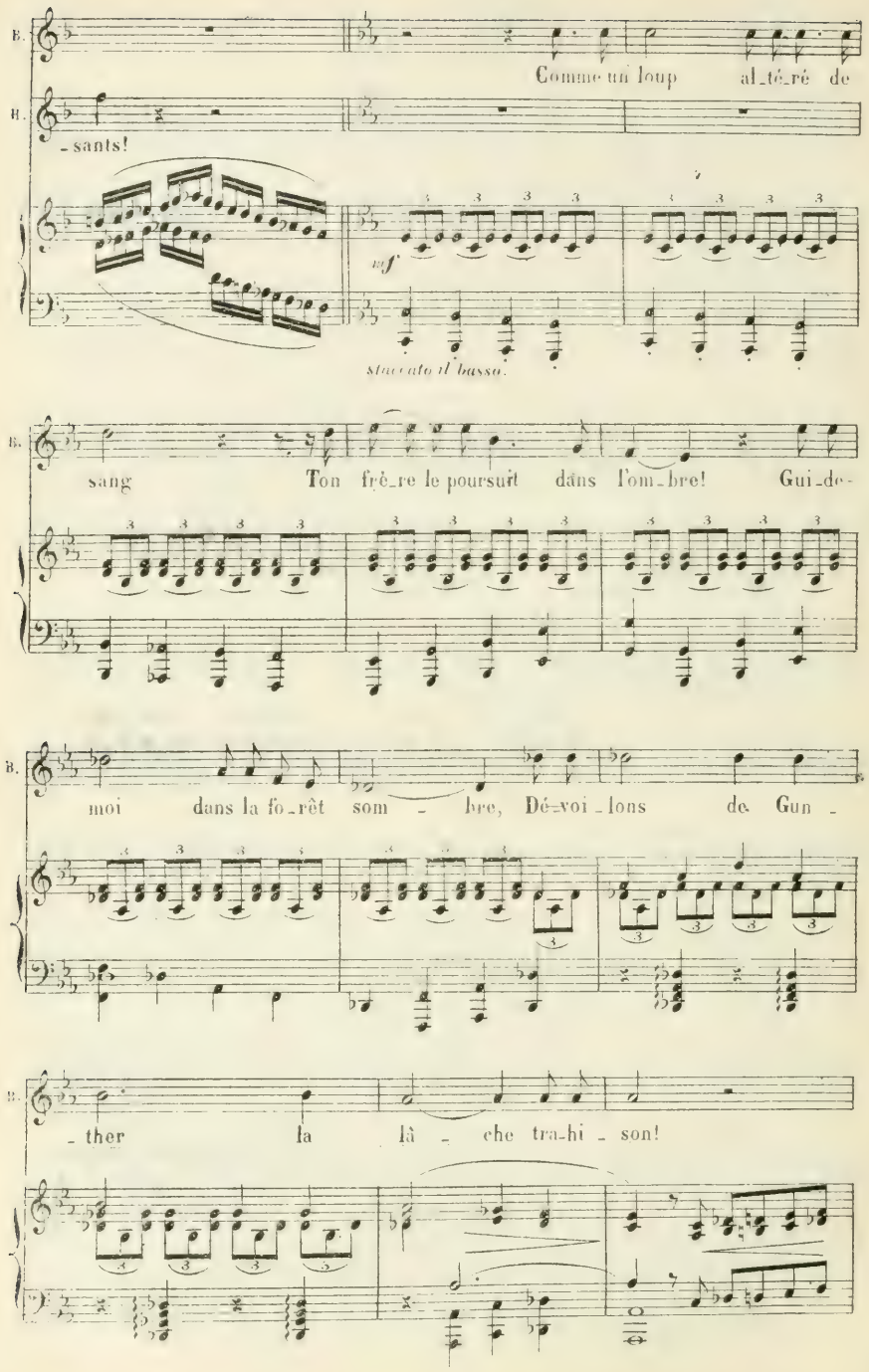

B.
-pi - re!
Oublions les
SIGURD.
Oublions les
8
Ped.
B.
maux soufferts,
Pour nous les cieux sont ou -
S.
maux soufferts,
Pour nous les cieux sont ou -
B.
p
-verts!
Que nos â - mes con - fon -
S.
p
-verts!
Que nos â - mes con - fon -
p

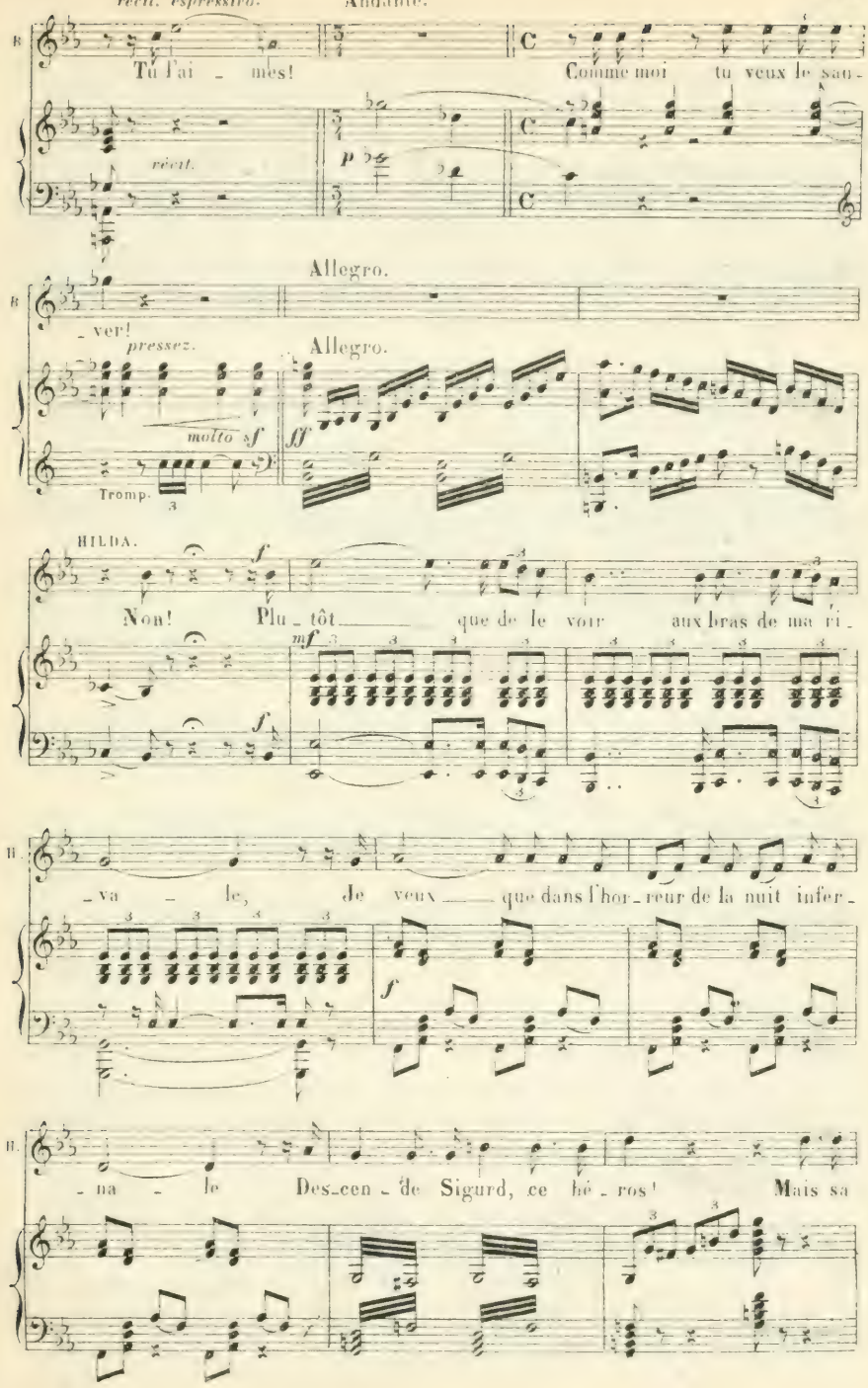

B.
- du - es, Dans leur i - vres - - - se per -
S.
- du - es, Dans leur i - vres - - - se per -
sf
- du - - - es, Chan - tent l'hym - ne so - len -
sf
- du - - - es, Chan - tent l'hym - ne so - len -
8
f
- nel - De leur a - mour é - ter - nel!
f
- nel - De leur a - mour é - ter - nel!
8
f
ff

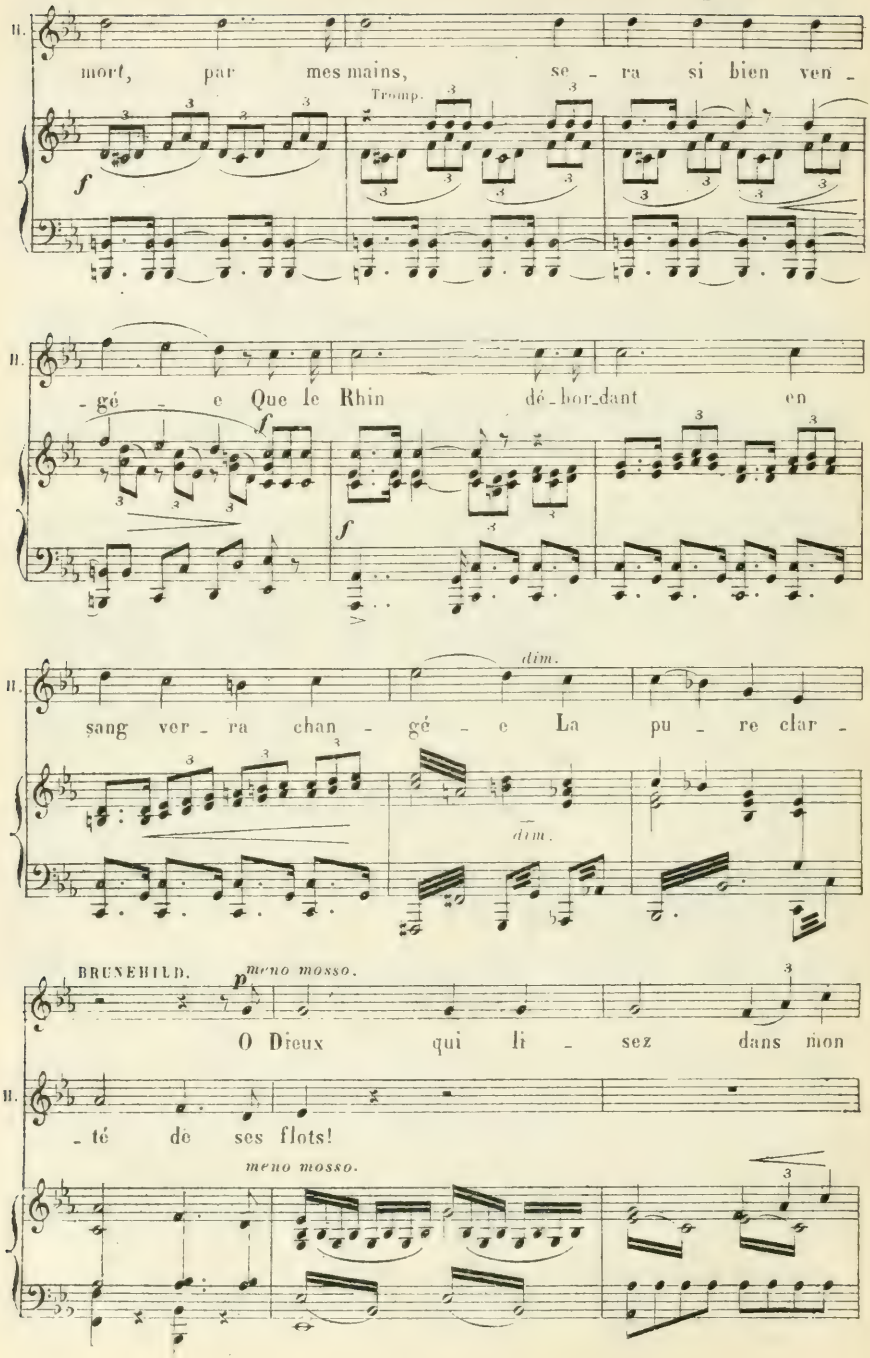

smor. e rall.
Allegretto.
Ah! la nuit se - ra
Ah! la nuit se - ra
bel - le! Le Roi! Gunther chasse aux flambeaux, Le Roi Gunther chasse
bel - le! Le Roi! Gunther chasse aux flambeaux, Le Roi Gunther chasse

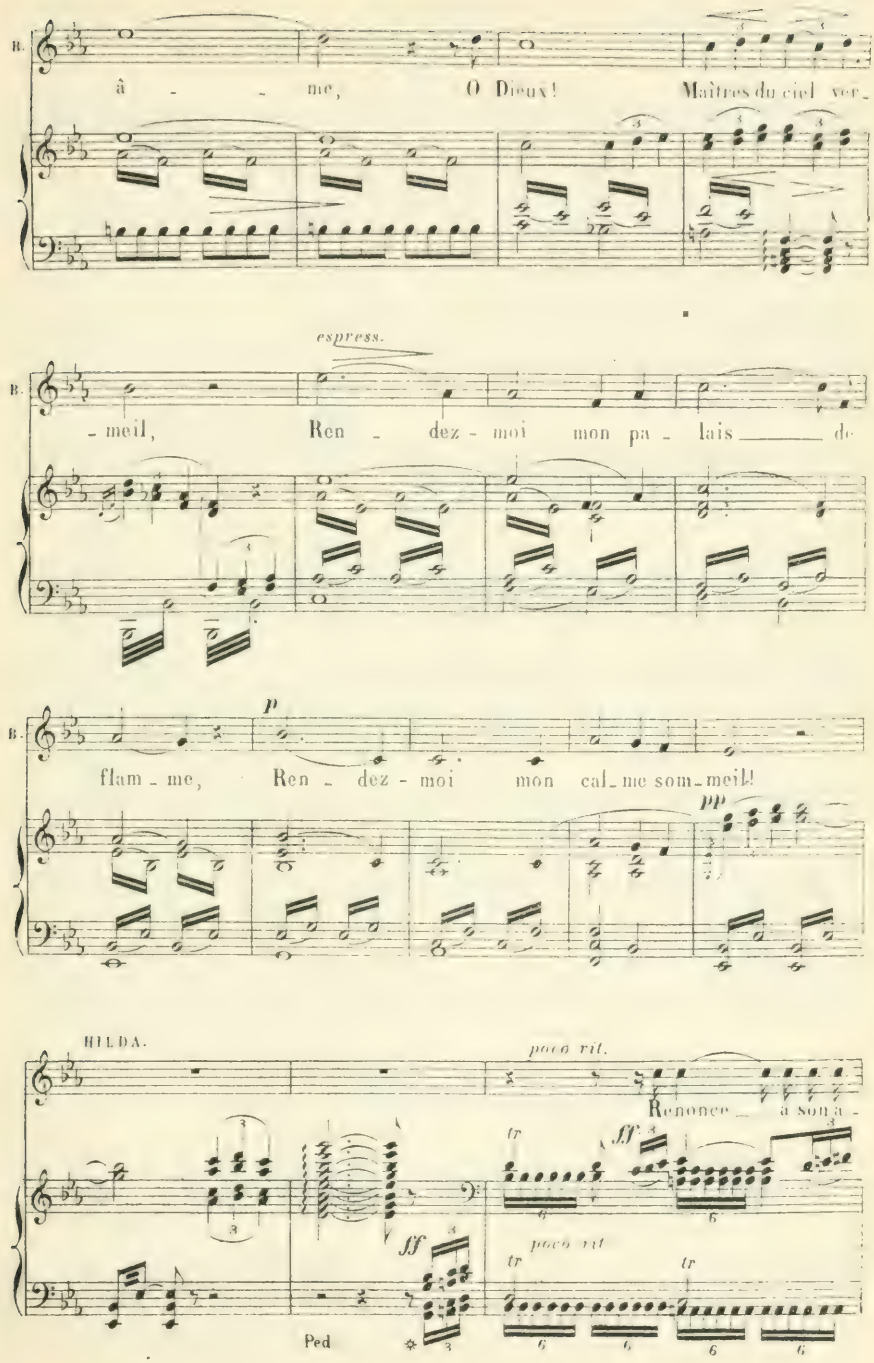

aux flambeaux! Que de milliers d'as - très nouveaux la fo - rêt joyeuse é - tin -
aux flambeaux! Que de milliers d'as - tres nouveaux la fo - rêt joyeuse é - tin -
(Orchestre)
(Dans la coulisse)
mf
f
SIGURD.
A -
- cel le, La fo - rêt joyeuse étin - cel - - - - le
- cel le, La fo - rêt joyeuse étin - cel - - - le
(Orchestre)
(Dans la coulisse)
(Orchestre)
tr
f
Même mouv!
Récit.
- dieu! Si - gurd va - te reconquérir Dans
vf
f
S.
un loyal com - bat, Que Gun - ther ou lui tom - - be!
a Tempo
ff
f
Timb.

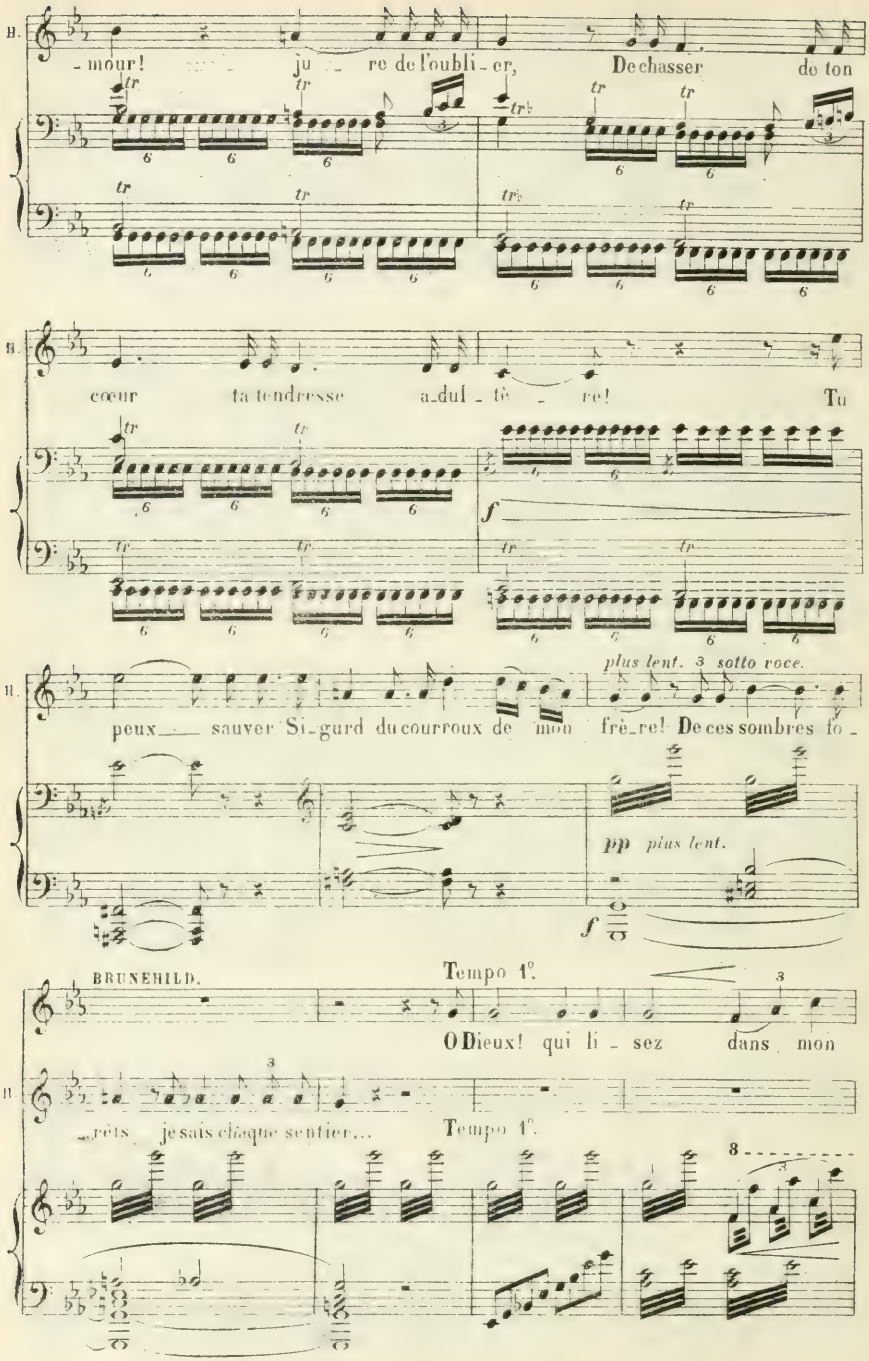

GUNTHER.
récit.
a Tempo.
f
Frappe!
à ce perfi_de la tom_be!
Dans la coulisse.
Tromp.
col canto.
p
BRUNEHILD.
Gun - ther!
Orch
ff
3
récit.
Allegretto.
Dieux! Sigurd va mou - rir!
Allegretto.
Dans la coulisse.
p
dim.
M. G.
poco rit.
Ah! _
Si_gurd
va mourir!..
HILDA.
Dieux puis_
poco rit.
ff
f

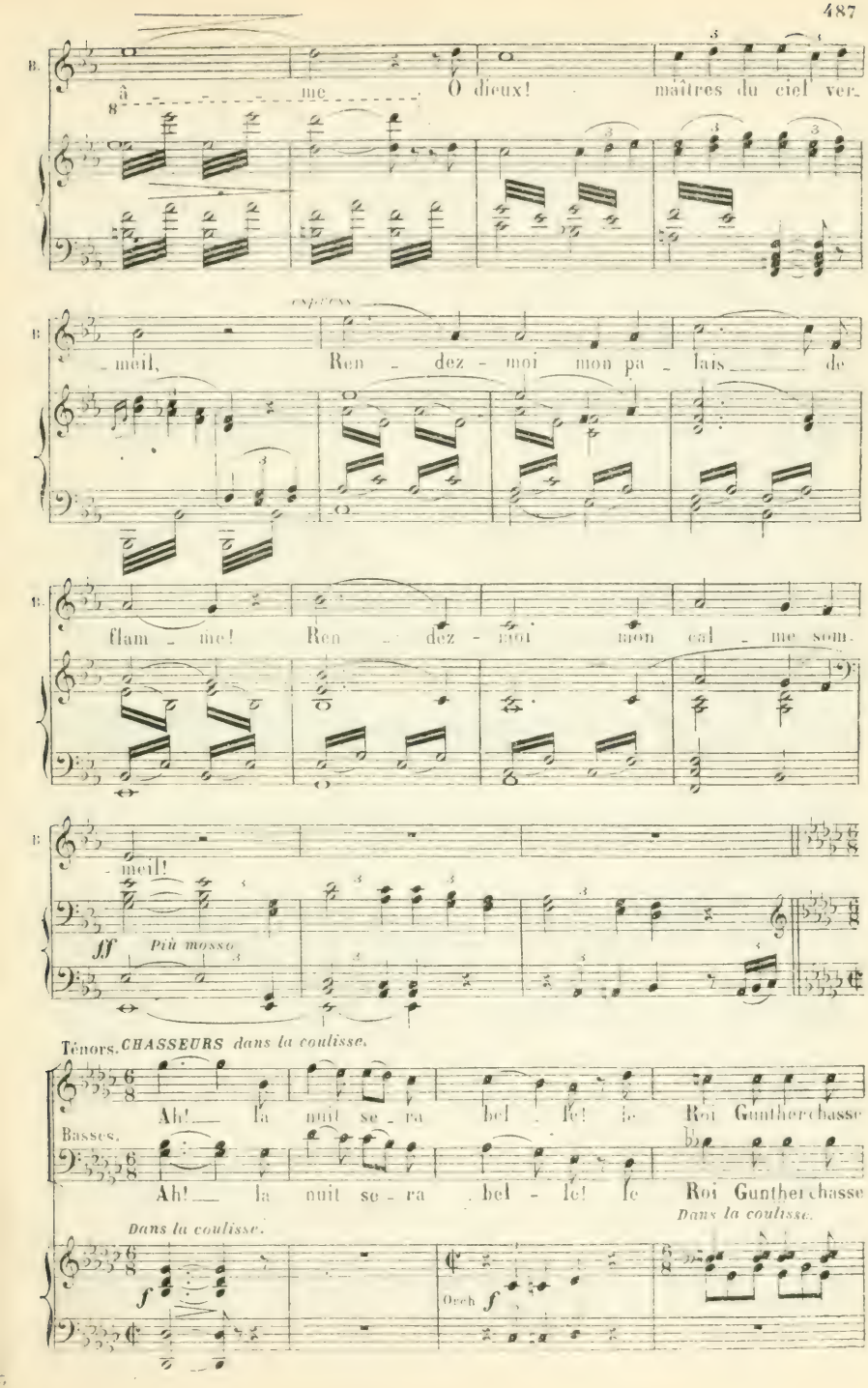

B.
Comme un loup al_té_ré de
B.
_sants!
mf
staccato il basso.
B.
sang Ton frè_re le poursuit dans l'om_bre! Gui_de-
B.
moi dans la fo_rêt som _ bre, Dé_voi_lons de Gun _
B.
_ther la lâ _ che tra_hi _ son!

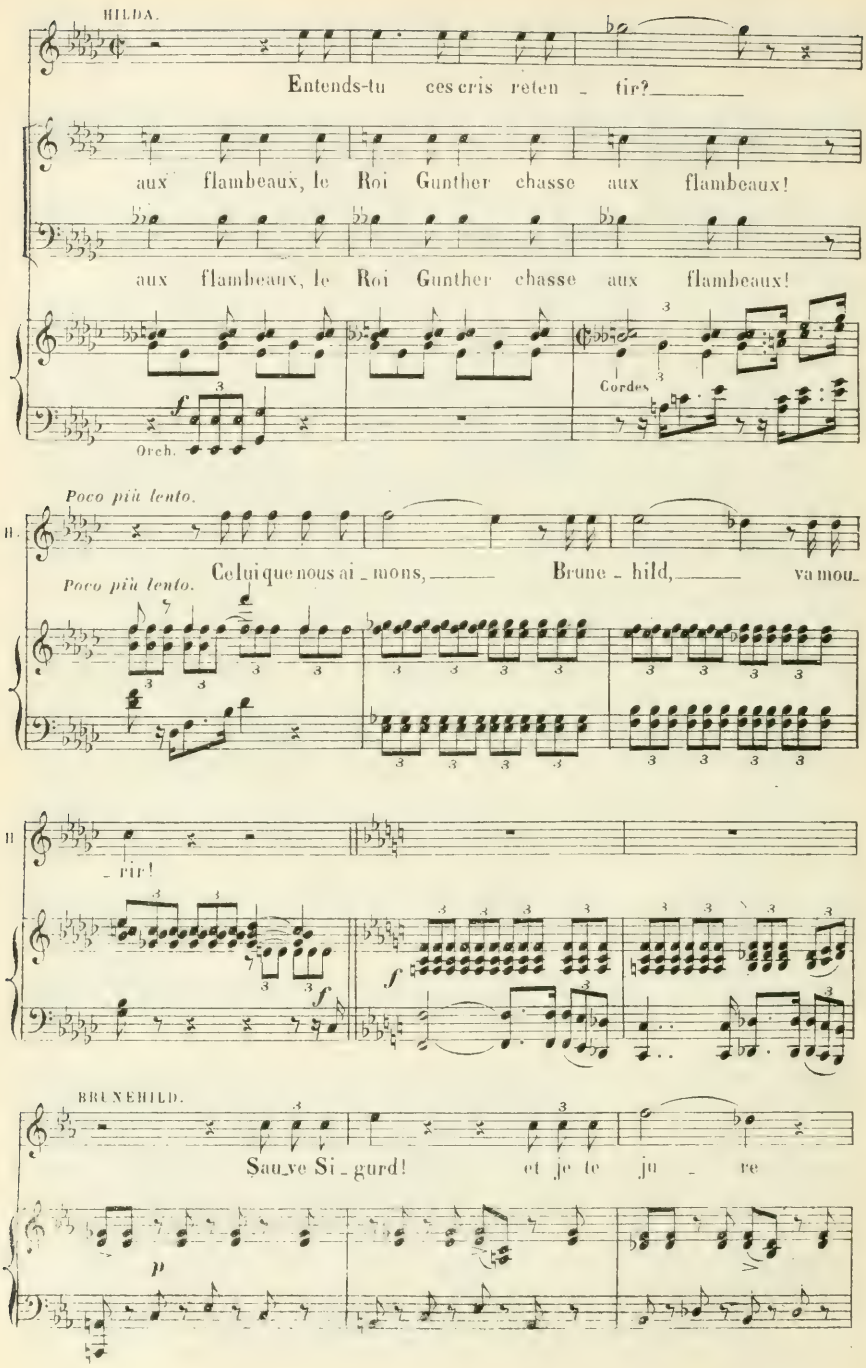

récit. espressivo.
Andante.
B
Tu l'ai - mès!
Comme moi tu veux le sau -
récit.
p
Allegro.
- ver!
pressez.
Allegro.
molto sf
ff
Tromp.
HILDA.
Non! Plu - tôt que de le voir aux bras de ma ri -
mf
- va - le, Je veux que dans l'hor - reur de la nuit infer -
f
- na - le Des - cen - de Sigurd, ce hé - ros! Mais sa

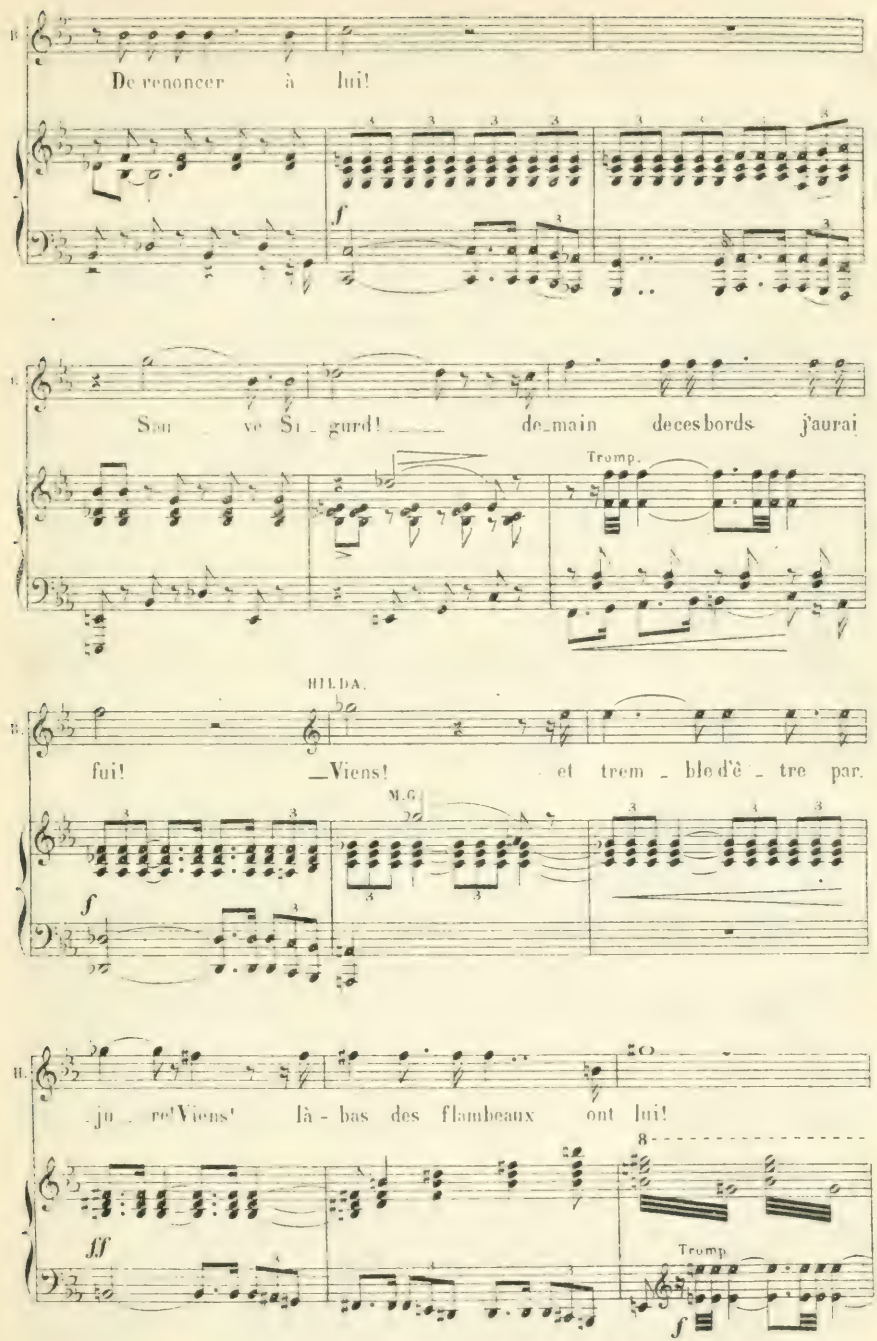

II.
mort, par mes mains, se - ra si bien ven -
Tromp.
f
II.
- gé - e Que le Rhin dé - bor - dant en
f
f
II.
sang ver - ra chan - gé - e La pu - re clar -
dim.
dim.
BRUNEHILD.
p meno mosso.
O Dieux qui li - sez dans mon
II.
- té de ses flots!
meno mosso.

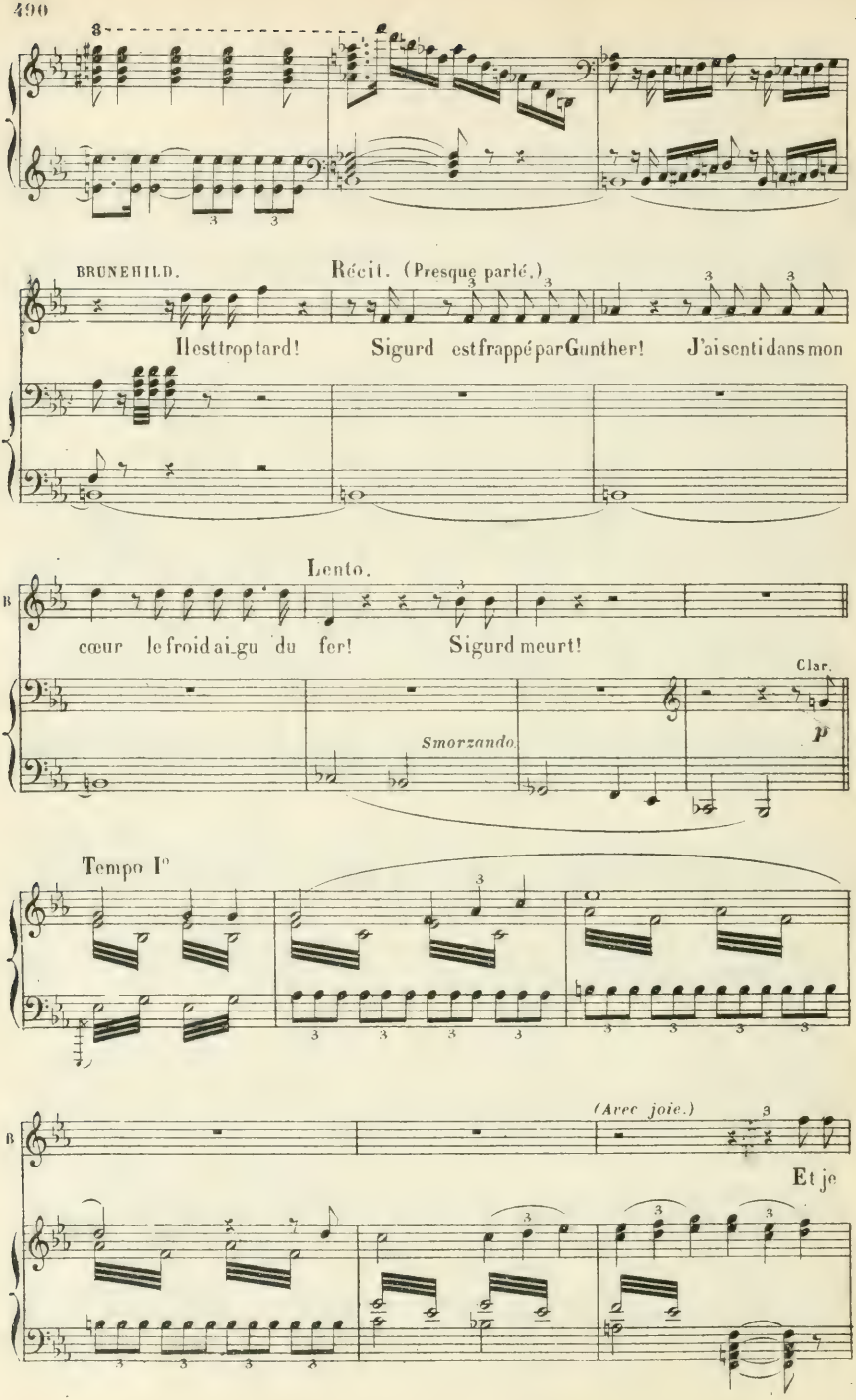

B.
âme, O Dieux! Maîtres du ciel ver-
espress.
B.
-meil, Ren-dez-moi mon pa-lais de-
p
B.
flam-me, Ren-dez-moi mon cal-me som-meil!
pp
HILDA.
poco rit.
Renonce à son a-
tr
fff
fff
poco rit
tr
tr
Ped

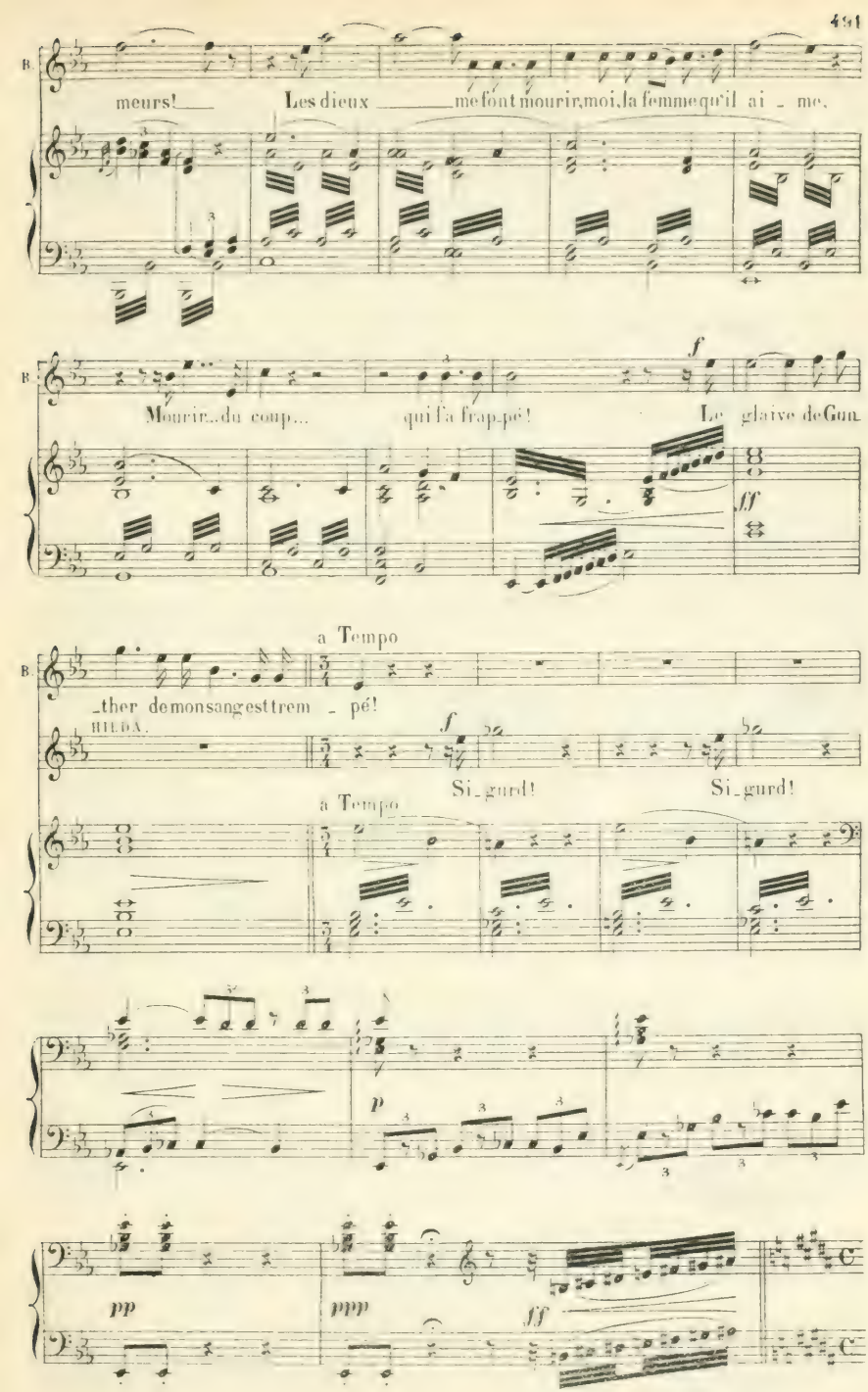

B.
-mour! ju - re de l'oubli - er, De chasser de ton
cœur ta tendresse a-dul - tè - re! Tu
f
plus lent. 3 sotto voce.
peux sauver Si-gurd du courroux de mon frè-re! De ces sombres fo -
pp plus lent.
f
BRUNEHILD.
Tempo 1°.
O Dieux! qui li - sez dans mon
rêts je sais chaque sentier...
Tempo 1°.


B.
à me
Ô dieux! maîtres du ciel ver-
meil,
Ren - dez - moi mon pa - lais de
flam - me!
Ren - dez - moi mon cal - me som-
meil!
ff
Più mosso
Ténors. CHASSEURS dans la coulisse.
Ah! la nuit se - ra bel - le! le Roi Gunther chasse
Basses.
Ah! la nuit se - ra bel - le! le Roi Gunther chasse
Dans la coulisse.
Dans la coulisse.
f
Orch
f

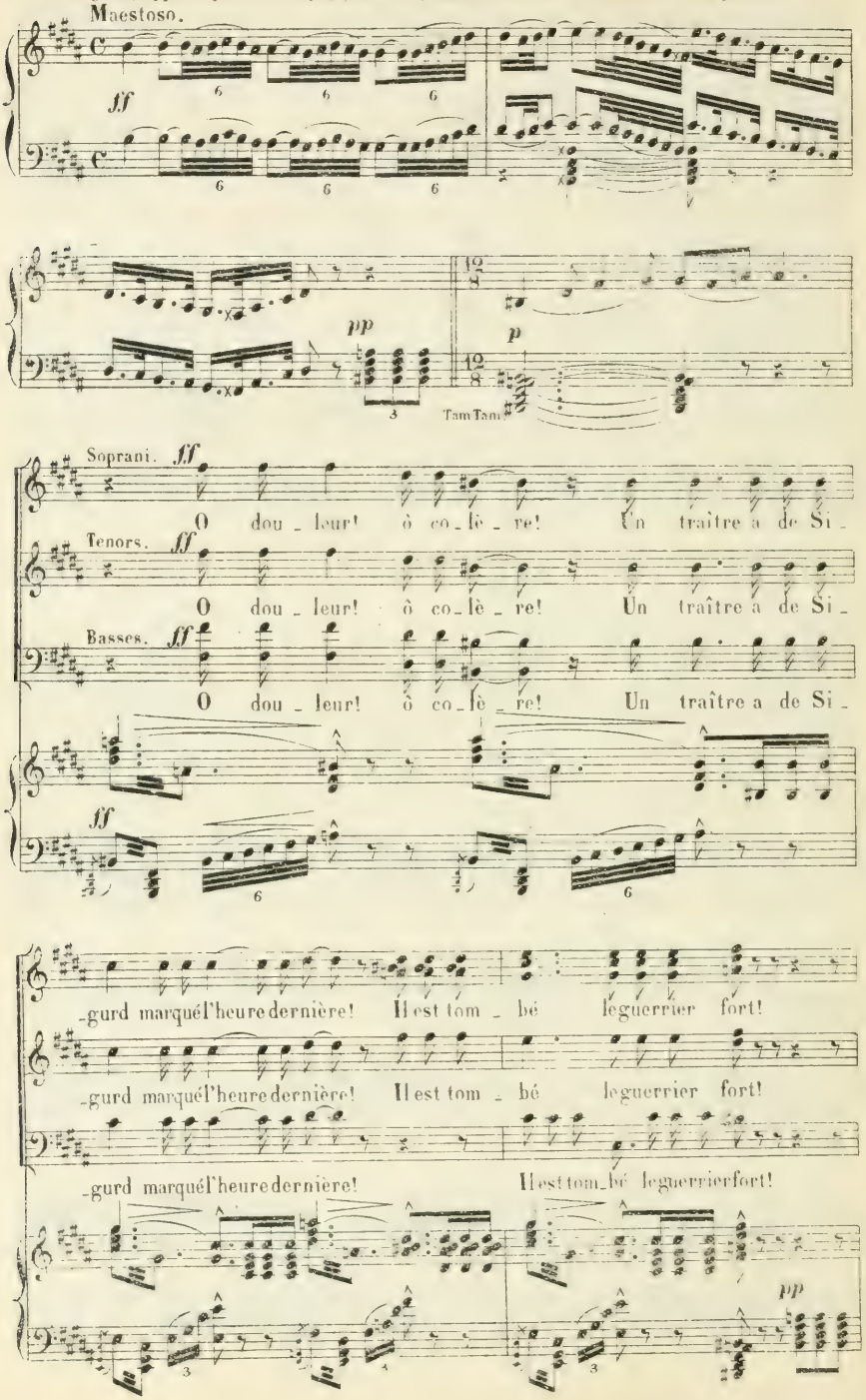

HILDA.
Entends-tu ces cris reten - tir?
aux flambeaux, le Roi Gunther chasse aux flambeaux!
aux flambeaux, le Roi Gunther chasse aux flambeaux!
Orch.
Cordes
Poco più lento.
Celui que nous ai - mons, Brune - hild, va mou-
Poco più lento.
- rir!
BRUNEHILD.
Sau-ve Si - gurd! et je te ju - re

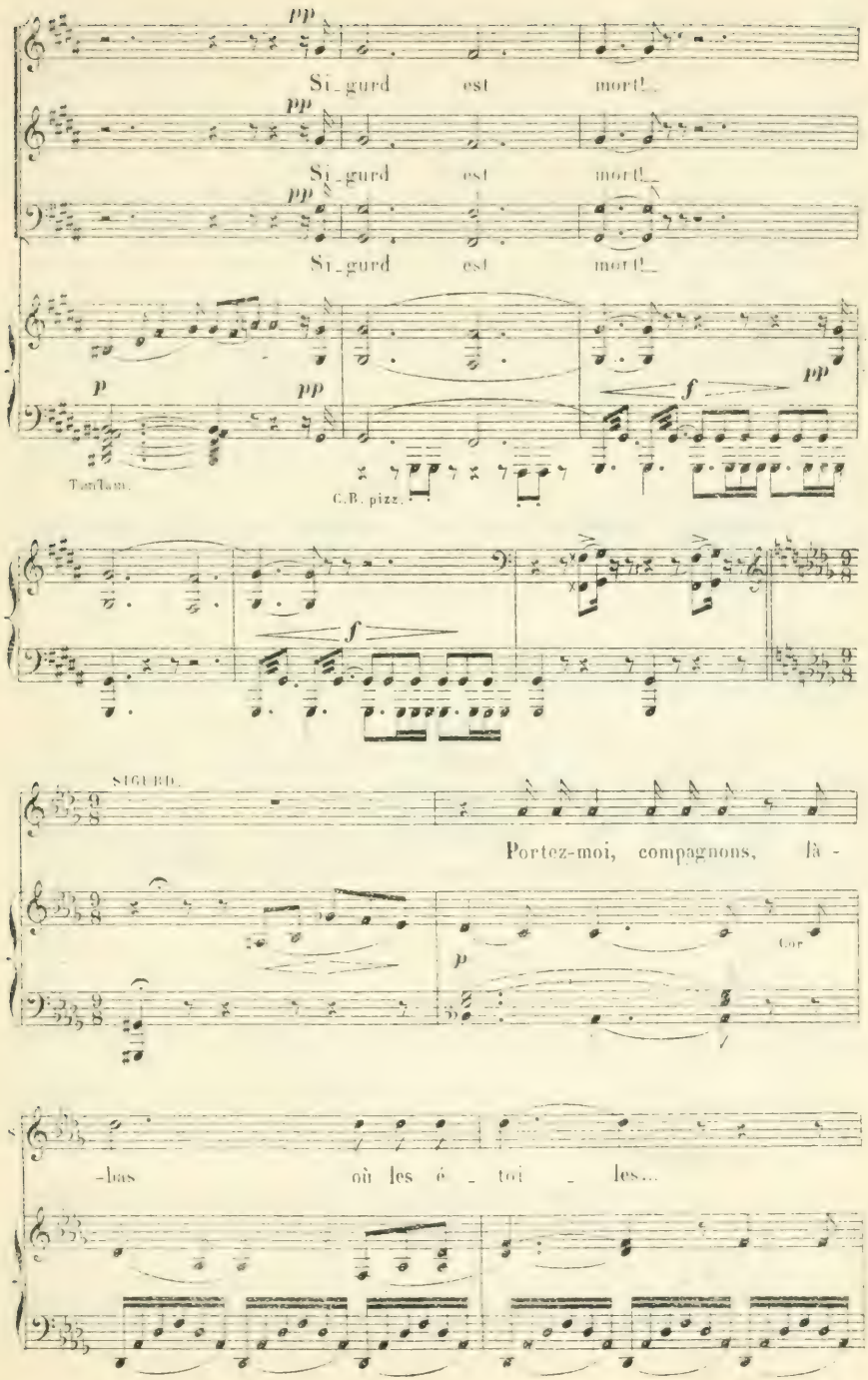

De renoncer à lui!
f
Sau ve Si gurd! de main decesbords j'aurai
Tromp.
HILDA.
fui! Viens! et trem ble d'ê tre par.
M.G
f
ju re! Viens! là bas des flambeaux ont lui!
8
fff
Tromp.
f

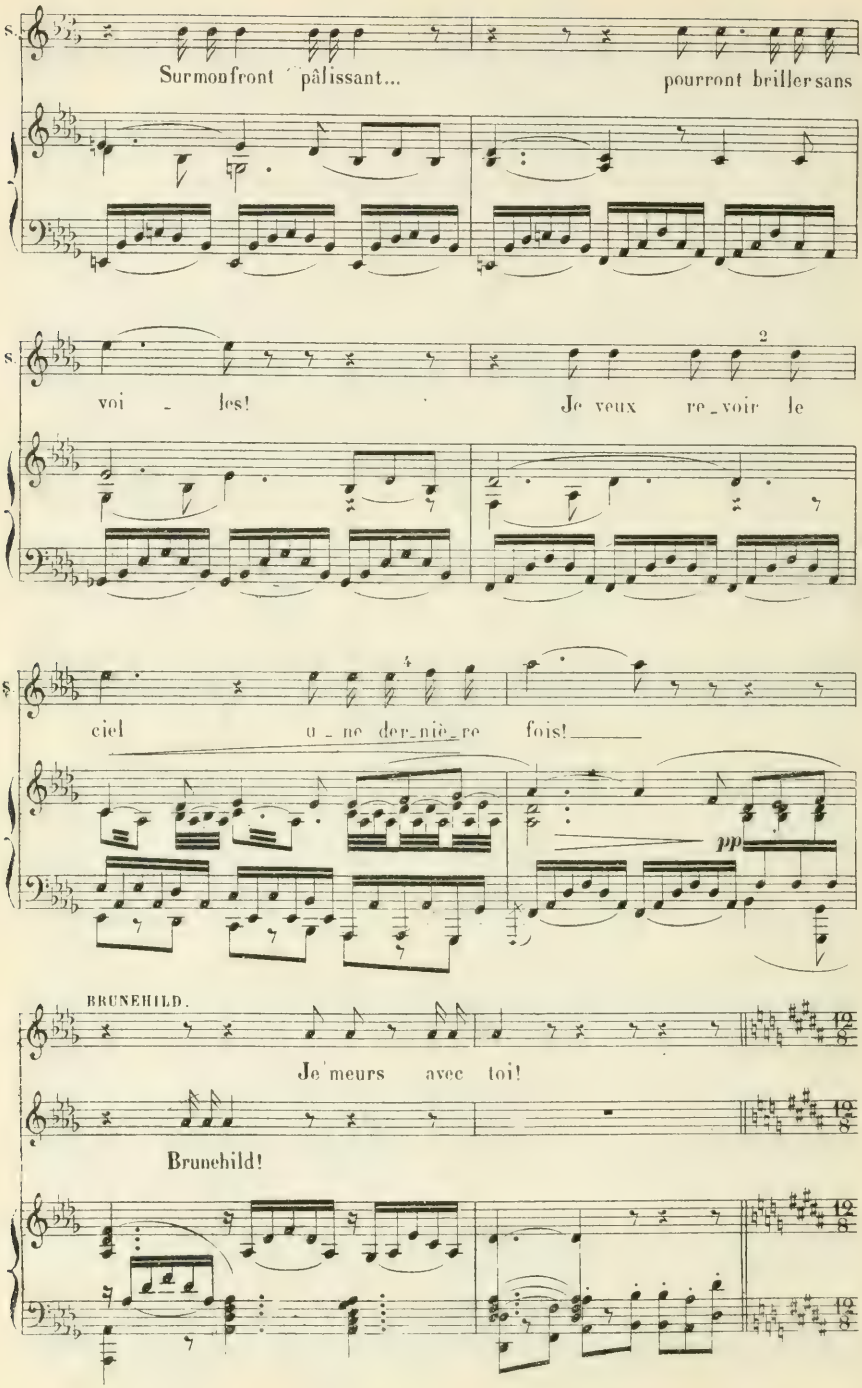

BRUNEHILD.
Récit. (Presque parlé.)
Il est trop tard! Sigurd est frappé par Gunther! J'ai senti dans mon
Lento.
cœur le froid ai_gu du fer! Sigurd meurt!
Clar.
Smorzando.
p
Tempo I°
(Avec joie.)
Et je

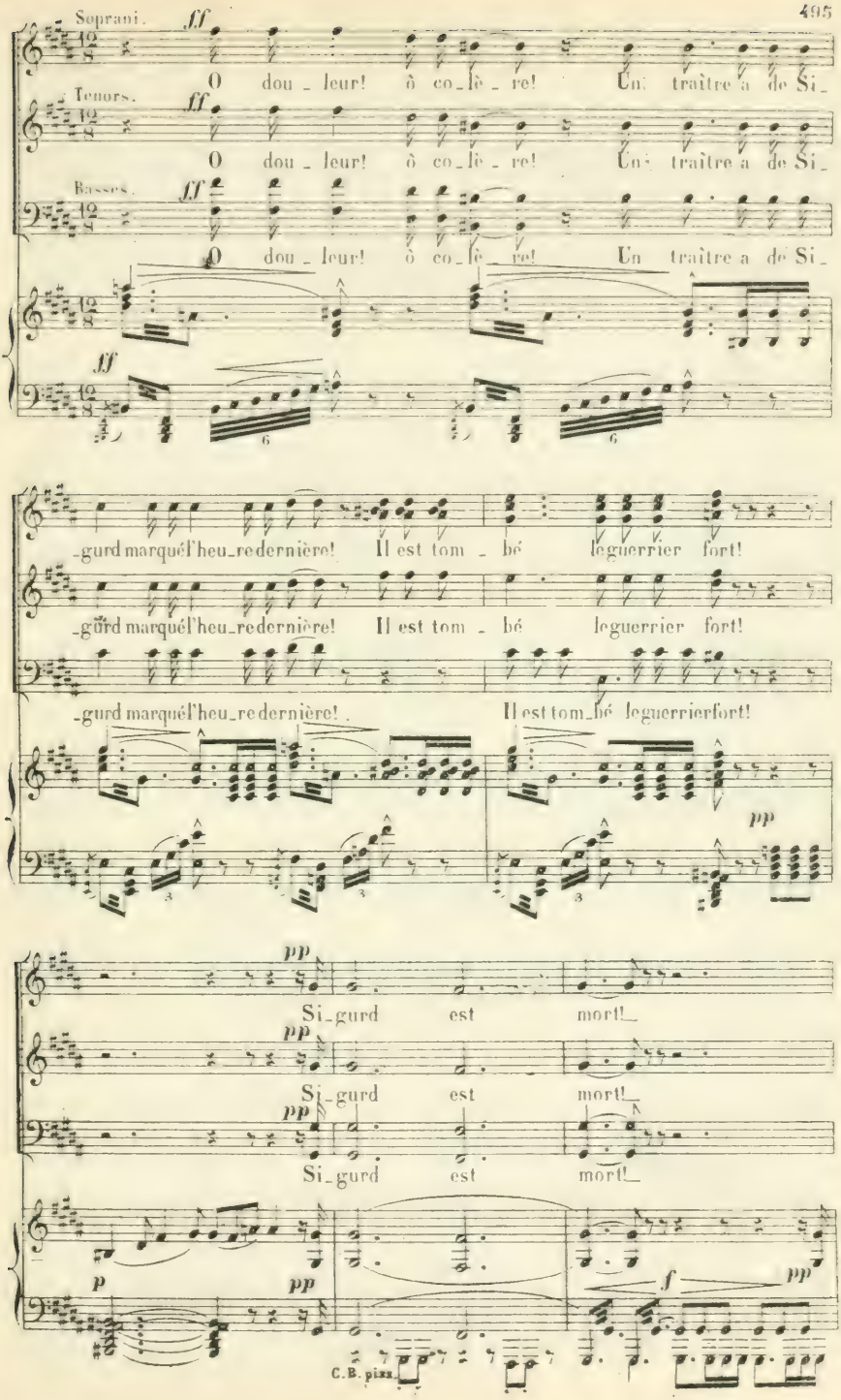

B
meurs! Les dieux me font mourir, moi, la femme qu'il ai - me.
f
Mourir... du coup... qui fa frap - pé! Le glaive de Gun
ff
a Tempo
ther de mon sang est trem - pé!
HILDA.
f
Si - gurd! Si - gurd!
a Tempo
p
pp
ppp
ff

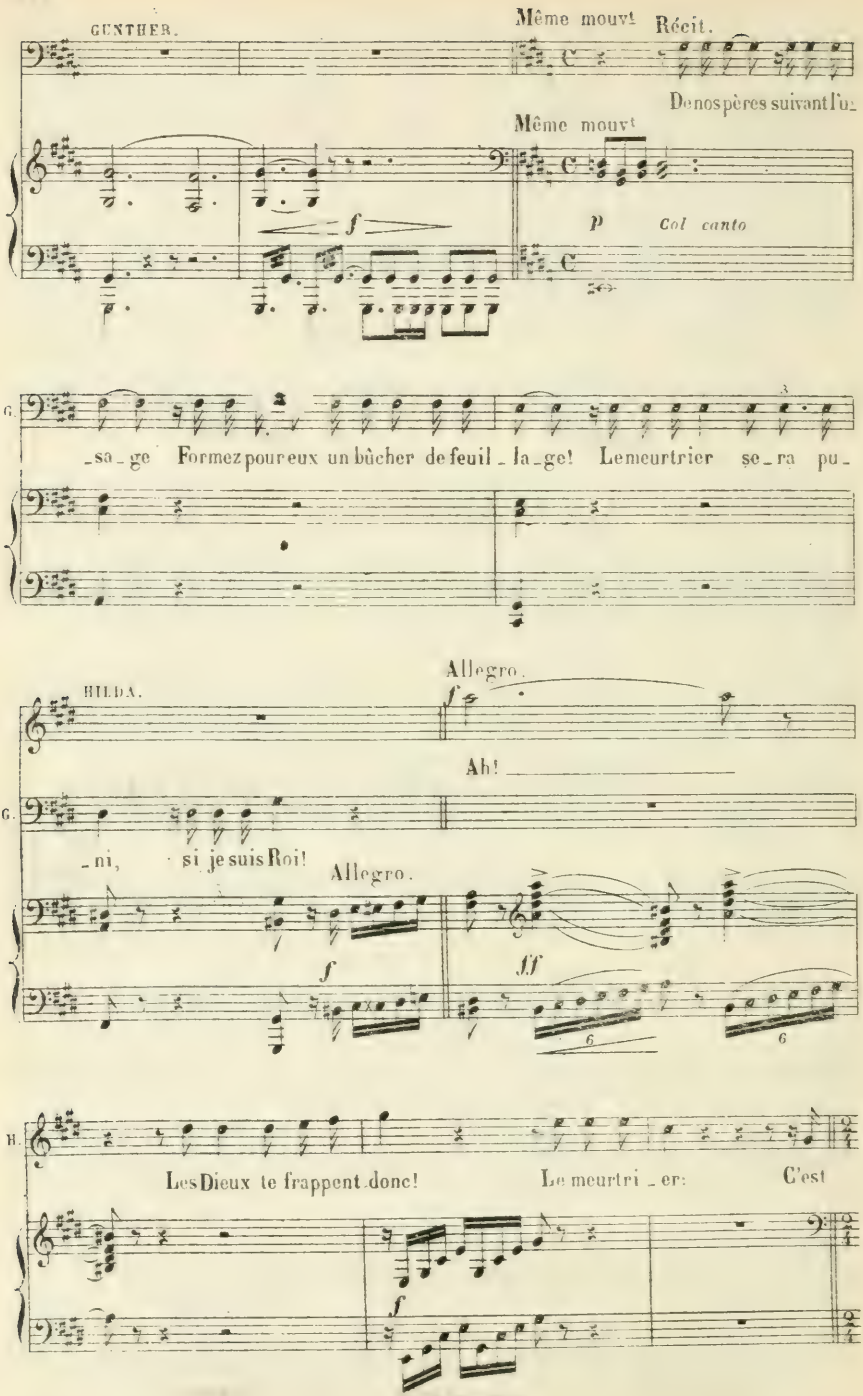
Sigurd, apporté par ses compagnons. Les femmes précédées d'Uta, sortent du palais.

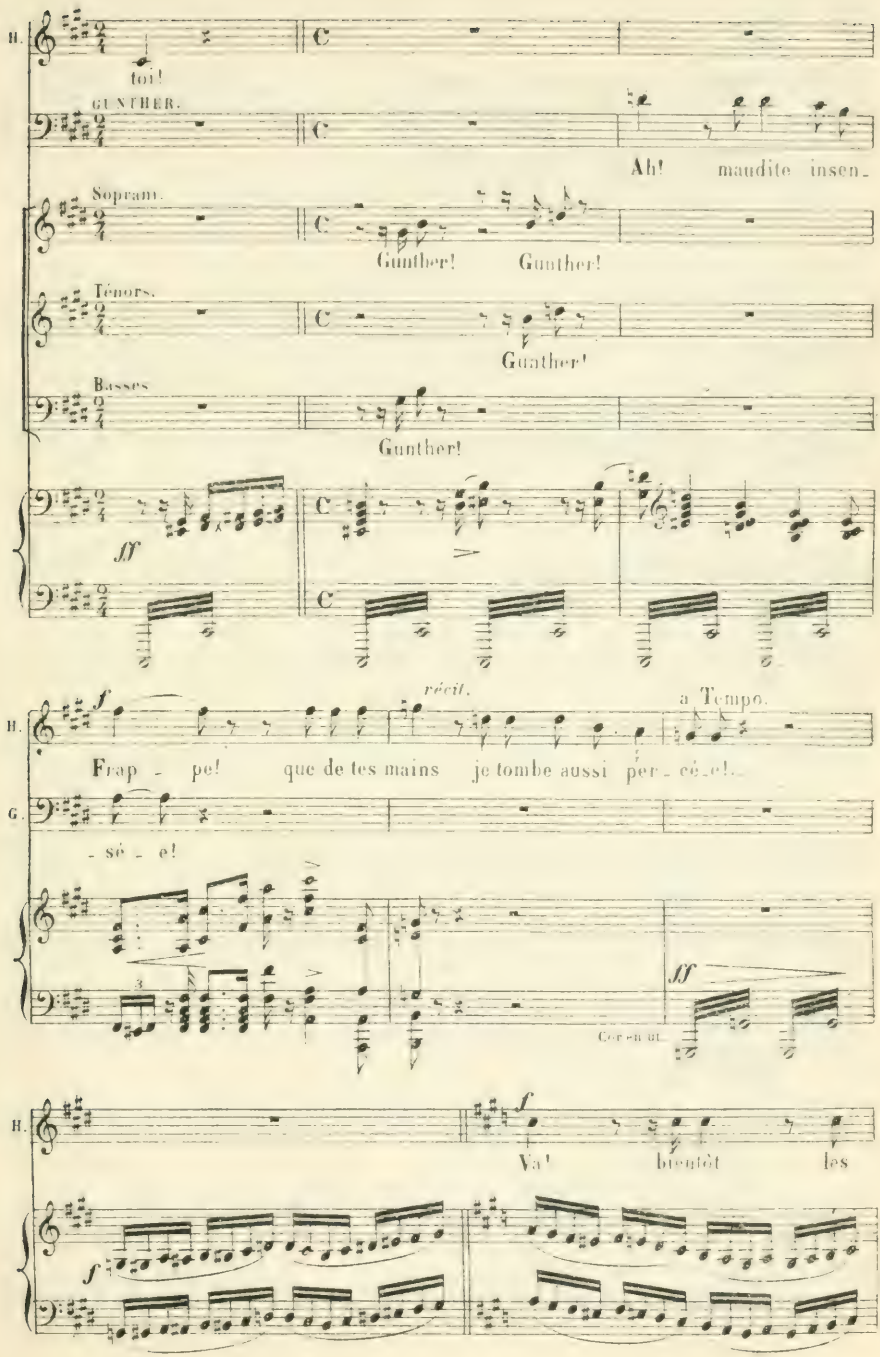


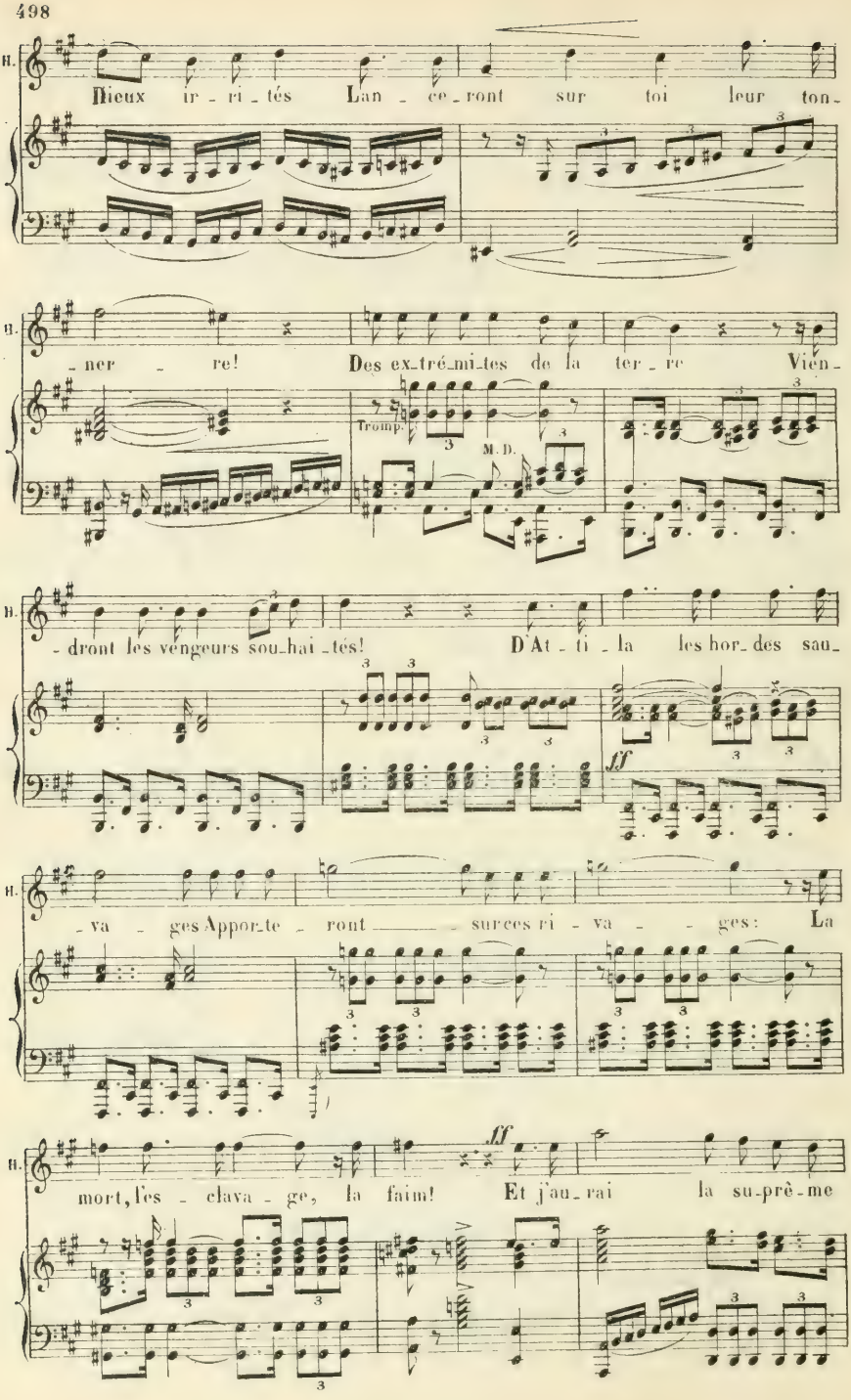

pp
Si_gurd est mort!_
pp
Si_gurd est mort!_
pp
Si_gurd est mort!_
p
pp
f
pp
Tam-Tam.
C.B. pizz.
f
SIGURD.
Portez-moi, compagnons, là -
p
Cor
-bas où les é - toi - les...

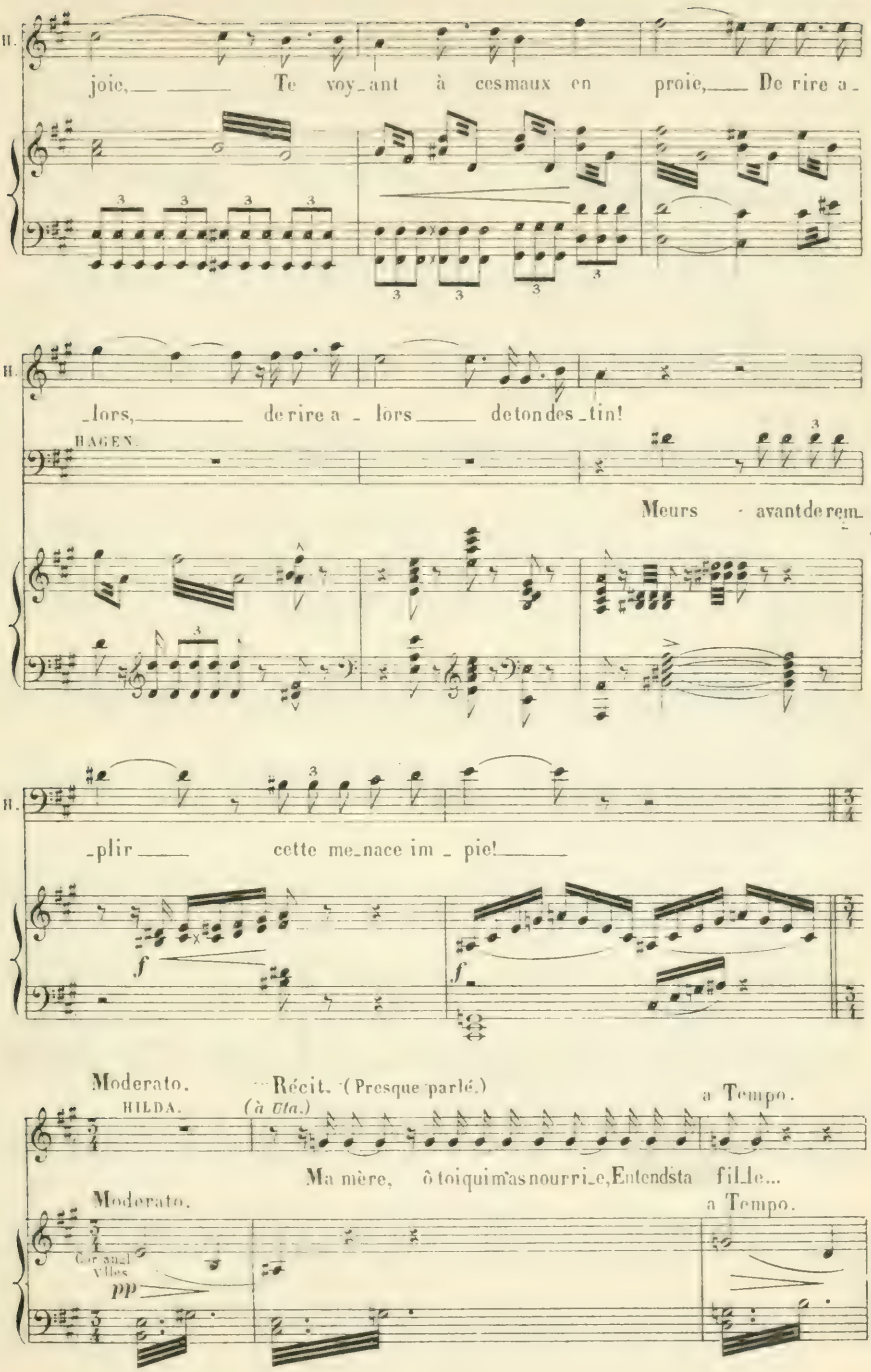

S.
Sur mon front pâlissant...
pourront briller sans
S
voi - les!
Je veux re-voir le
S
ciel
u - ne der-niè-re
fois!
pp
BRUNEHILD.
Je meurs avec toi!
Brunehild!

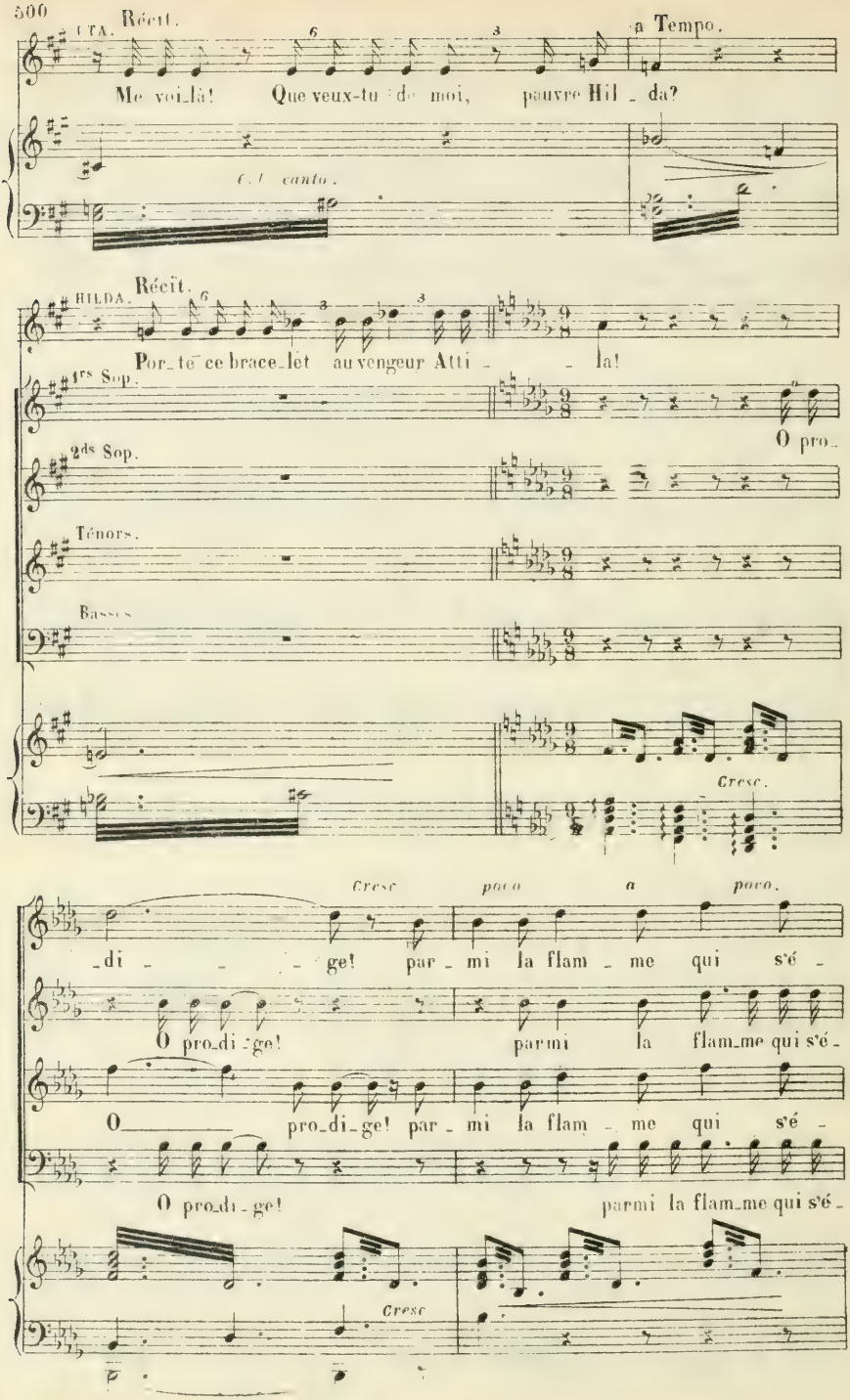

Soprani.
ff
O dou_leur! ô co_lè_re! Un traître a de Si_
Tenors.
ff
O dou_leur! ô co_lè_re! Un traître a de Si_
Basses.
ff
O dou_leur! ô co_lè_re! Un traître a de Si_
ff
-gurd marquél'heu_re dernière! Il est tom_bé le guerrier fort!
-gurd marquél'heu_re dernière! Il est tom_bé le guerrier fort!
-gurd marquél'heu_re dernière! Il est tom_bé le guerrier fort!
pp
pp
Si_gurd est mort!
pp
Si_gurd est mort!
pp
Si_gurd est mort!
p
pp
f
pp

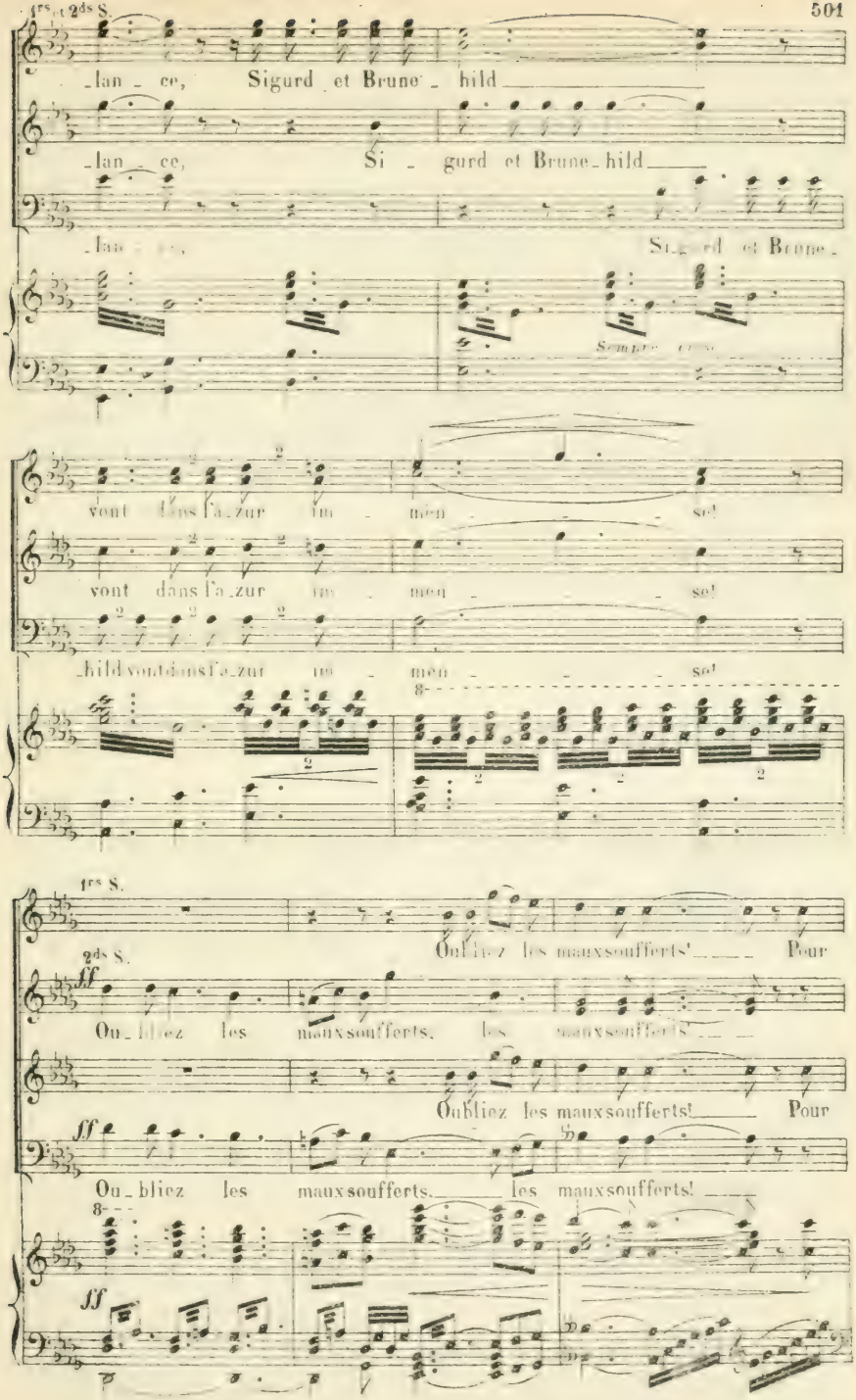

GUNTHER.
Même mouvt
Récit.
De nos pères suivant l'u-
Même mouvt
f
p
Col canto
G.
-sa-ge Formez pour eux un bûcher de feuil-la-ge! Le meurtrier se-ra pu-
HILDA.
Allegro.
Ah!
-ni, si je suis Roi!
Allegro.
f
ff
H.
Les Dieux te frappent donc! Le meurtri-er: C'est
f

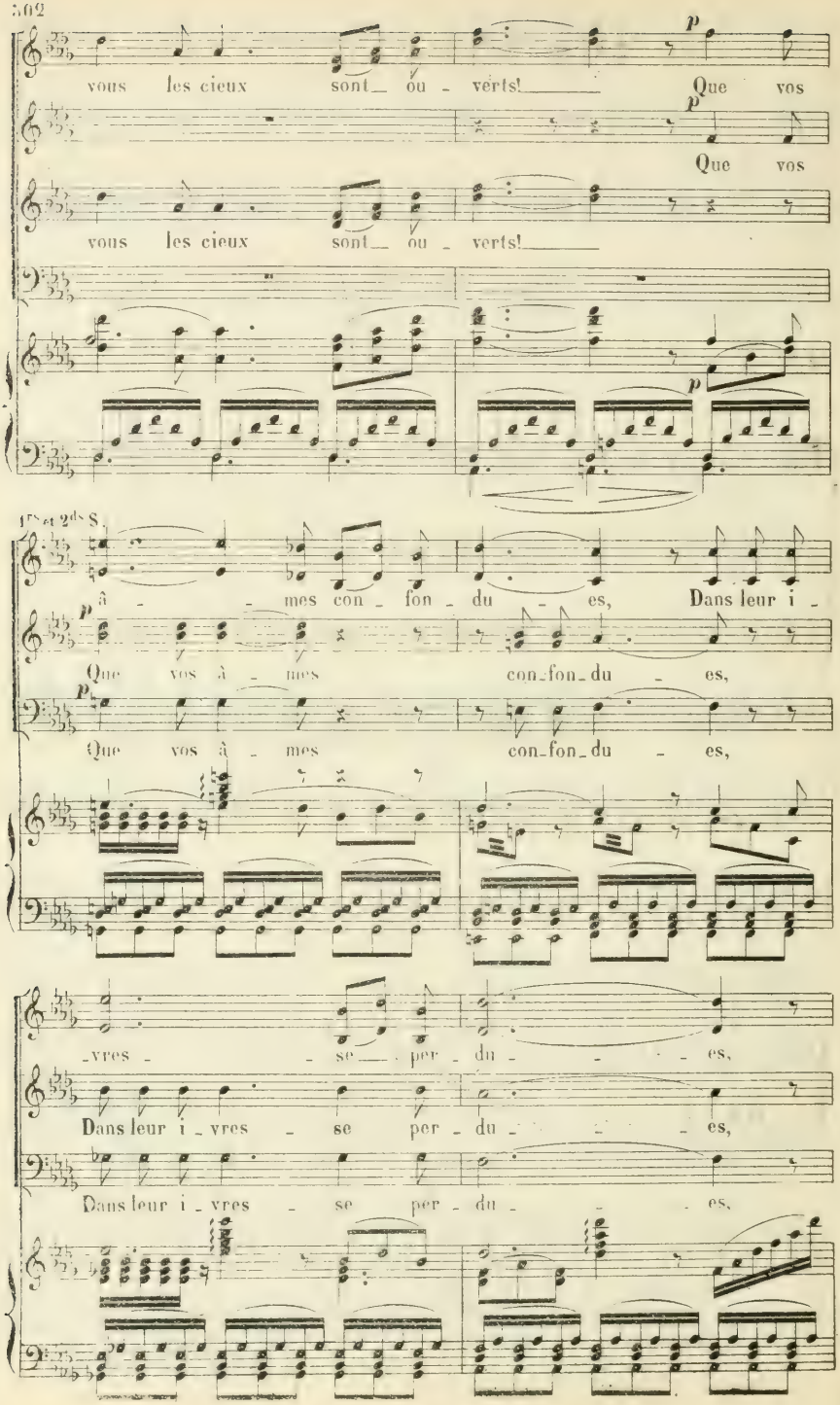

H.
toi!
GUNTHER.
Ah! maudite insen-
Soprans.
Gunther! Gunther!
Ténors.
Gunther!
Basses
Gunther!
ff
récit.
a Tempo.
H.
Frap - pe! que de tes mains je tombe aussi per - cé - e!
G.
- sé - e!
ff
Cor en Ut.
H.
f
Va! bientôt les
f

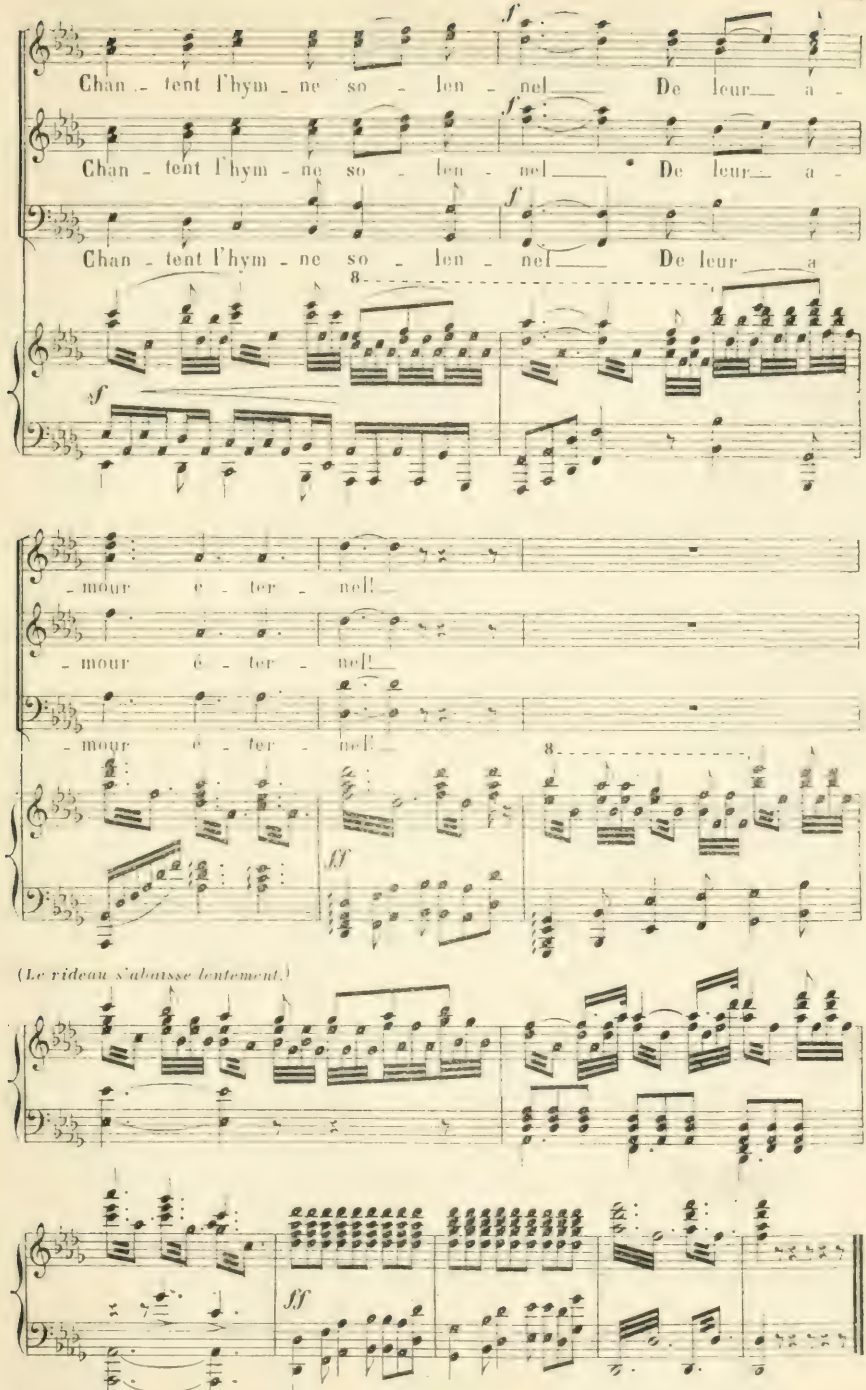

H.
Dieux ir - ri - tés Lan - ce - ront sur toi leur ton -
H.
- ner - re! Des ex - tré - mi - tes de la ter - re Vien -
Tromp.
M. D.
H.
- dront les vengeurs sou - hai - tés! D'At - ti - la les hor - des sau -
ff
H.
- va - ges Appor - te - ront sur ces ri - va - ges: La
H.
mort, les - clava - ge, la faim! Et j'au - rai la su - prê - me
ff


H.
joie, Te voy_ant à ces maux en proie, De rire a_
H.
_lors, de rire a_lors de ton des_tin!
HAGEN.
Meurs avant de rem_
H.
_plir cette me_nace im_pie!
f
f
Moderato.
HILDA.
Récit. (Presque parlé.)
(à Uta.)
a Tempo.
Ma mère, ô toi qui m'as nourri_e, Entends ta fil_le...
Moderato.
a Tempo.
Cor anal
Viles
pp


ITA.
Récit.
a Tempo.
Me voi_là! Que veux-tu de moi, pauvre Hil_da?
C. I canto.
HILDA.
Récit.
Por_te ce brace_let au vengeur Atti_la!
1rs Sop.
O pro_
2ds Sop.
Ténors.
Basses
Cresc.
Cresc poco a poco.
_di_ge! par_mi la flam_me qui s'é_
O pro_di_ge! parmi la flam_me qui s'é_
O pro_di_ge! par_mi la flam_me qui s'é_
O pro_di_ge! parmi la flam_me qui s'é_
Cresc


1res et 2ds S.
lan_ce, Sigurd et Brune_hild
lan_ce, Si_gurd et Brune_hild
lan_ce, Si_gurd et Brune_
vont dans l'a_zur im_men_se!
vont dans l'a_zur im_men_se!
_hild vont dans l'a_zur im_men_se!
1res S.
Oubliez les maux soufferts! Pour
2ds S.
ff
Ou_bliez les maux soufferts, les maux soufferts!
Oubliez les maux soufferts! Pour
Ou_bliez les maux soufferts, les maux soufferts!
ff

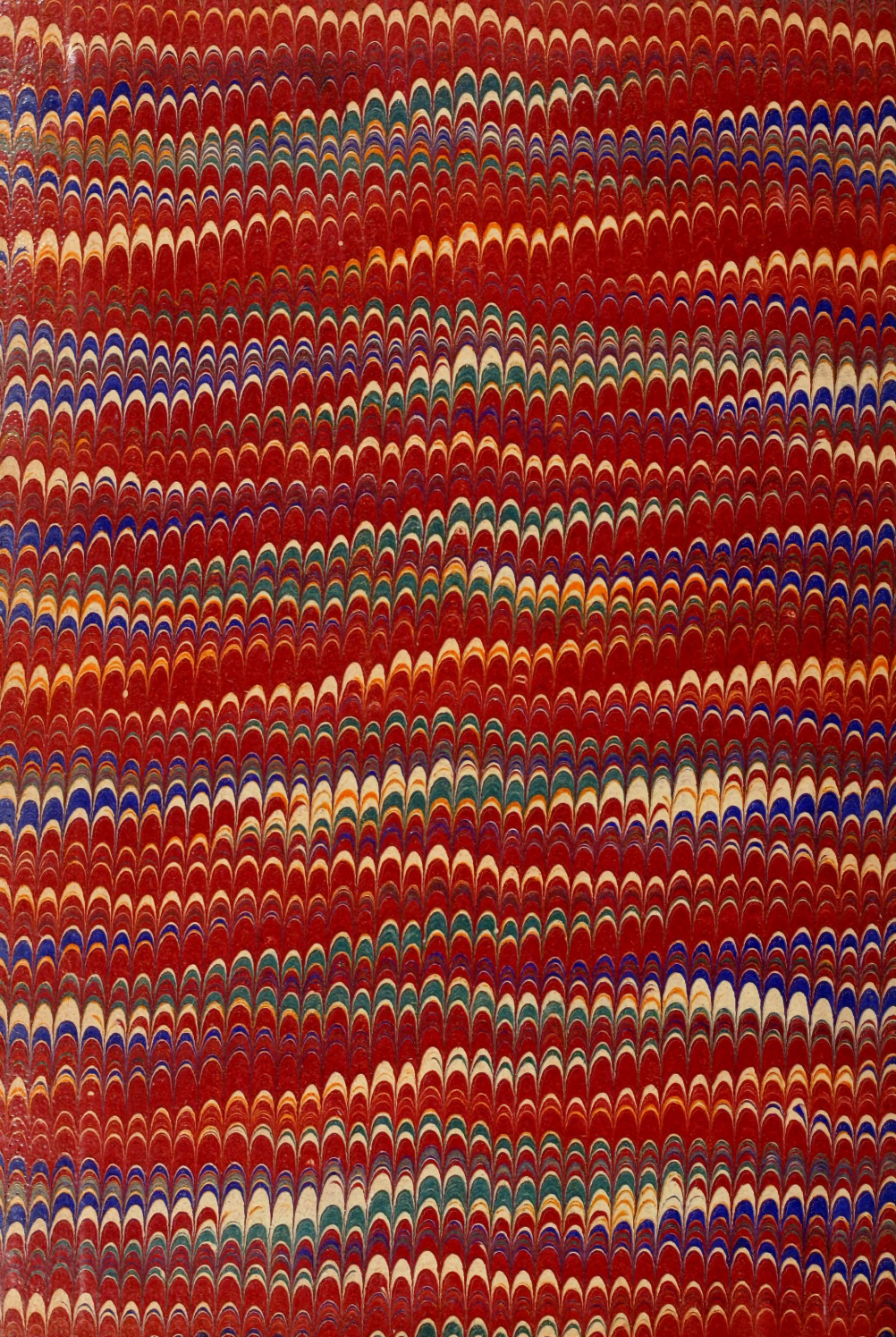

vous les cieux sont_ ou - verts!_____
Que vos
Que vos
vous les cieux sont_ ou - verts!_____
1ers et 2ds S.
â - - mes con_fon_du - es, Dans leur i -
Que vos â - mes con_fon_du - es,
Que vos â - mes con_fon_du - es,
-vres - - se_ per - du - - - es,
Dans leur i_vres - se per - du - - - es,
Dans leur i_vres - se per - du - - - es,



J. Goussé grav. rue des Bons-Enfants, 8.

— FIN DE L'OPÉRA —

Paris, Imp. E. DUPRÉ, rue du Delta 26.



M
1503
R457
S5
Music

Reyer, Ernest
[Sigurd. Piano-vocal score. French]
Sigurd.

PLEASE DO NOT REMOVE
SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY